# V60 2022 (21w22) Uživatelská příručka

Verze 2026-04-17

**Odmítnutí odpovědnosti**

Vzhledem k dynamické povaze našeho softwarového produktu představuje obsah tohoto souboru PDF nejaktuálnější verzi uživatelské příručky v době tisku. Vzhledem k tomu, že náš produkt neustále aktualizujeme a vylepšujeme, nemusí určitý obsah v budoucím okamžiku odrážet nejaktuálnější informace. Proto důrazně doporučujeme využívat aplikaci digitální uživatelské příručky na středovém displeji vašeho vozidla, abyste získali co nejpřesnější a nejaktuálnější informace. Informace můžete také získat v mobilní aplikaci Volvo Cars.

Upozorňujeme, že pokud se rozhodnete příručku vytisknout, nemůžeme zaručit platnost informací v budoucích případech, protože od doby tisku mohlo dojít k aktualizacím. Pro zajištění nejvyšší úrovně bezpečnosti a optimálního používání produktu důrazně doporučujeme spoléhat se na digitální uživatelskou příručku, která je snadno dostupná na středovém displeji vašeho vozidla.

Tato tisknutelná verze je obecná a neodpovídá vašemu vozidlu. Pokud se vyskytnou nesrovnalosti mezi touto příručkou k tisku a příručkou, kterou vidíte na středovém displeji vašeho vozidla, má přednost druhá z nich.

## Obsah


1. Informace pro majitele
   - 1.1 Informace pro majitele
   - 1.2 Uživatelská příručka a životní prostředí
   - 1.3 Čtení uživatelské příručky
   - 1.4 Uživatelská příručka na středovém displeji
   - 1.5 Navigování v uživatelské příručce na středovém displeji
   - 1.6 Příručka pro uživatele v mobilních zařízeních
2. Vaše Volvo
   - 2.1 Volvo - prostor k inovaci
     - 2.1.1 Drive-E - čistější radost z jízdy
     - 2.1.2 IntelliSafe - podpora řidiče a bezpečnost
     - 2.1.3 Sensus - online konektivita a údržba
   - 2.2 Volvo ID
     - 2.2.1 Volvo ID
     - 2.2.2 Vytváření Volvo ID
     - 2.2.3 Problémy s přihlášením k účtu Volvo ID
   - 2.3 Typová schválení a licence
     - 2.3.1 Licenční smlouva na displej řidiče
     - 2.3.2 Typové schválení pro HomeLink®
     - 2.3.3 Licenční smlouva pro audio a média
     - 2.3.4 Typové schválení - směrnice o rádiových zařízeních
     - 2.3.5 Certifikát pro bezdrátovou nabíječku
     - 2.3.6 Typové schválení pro systém dálkového ovladače s klíčem
     - 2.3.7 Ochrana soukromí zákazníka
     - 2.3.8 Podmínky služeb
     - 2.3.9 Licenční smlouvy pro navigaci
     - 2.3.10 Informace o látkách v seznamu (CL) dle nařízení REACH, čl. 33.1
     - 2.3.11 Spotify Licenční smlouva
   - 2.4 Displeje a ovládací prvky u řidiče ve vozidlech s levostranným řízením
   - 2.5 Displeje a ovládací prvky u řidiče ve vozidlech s pravostranným řízením

2.6 Připojení výbavy k diagnostické zásuvce vozidla
2.7 Rozptylování řidiče
2.8 Změna trhu při importu nebo přestěhování
2.9 Zobrazení identifikačního čísla vozidla
2.10 Zaznamenávání údajů
2.11 Instalace příslušenství
2.12 Aktualizace softwaru
2.13 Důležité informace k příslušenství a doplňkové výbavě

3. Bezpečnost
3.1 Bezpečnostní pásy
3.1.1 Bezpečnostní pásy
3.1.2 Připoutání a odpoutání bezpečnostních pásů
3.1.3 Předpínač bezpečnostního pásu
3.1.4 Resetování elektrického předpínače bezpečnostního pásu
3.1.5 Upozornění na dveře a bezpečnostní pás
3.2 Airbagy
3.2.1 Airbagy
3.2.2 Airbagy řidiče
3.2.3 Airbag spolujezdce
3.2.4 Aktivace a deaktivace airbagu spolujezdce
3.2.5 Nafukovací záclony
3.2.6 Boční airbagy
3.3 Bezpečnost dětí
3.3.1 Montážní body pro dětské sedačky
3.3.1.1 Spodní upevňovací body pro dětské sedačky
3.3.1.2 Upevňovací body i-Size/ISOFIX pro dětské sedačky
3.3.1.3 Horní upevňovací body pro dětské sedačky
3.3.2 Umístění dětské sedačky
3.3.2.1 Tabulka k umístění dětských sedaček pomocí bezpečnostních pásů
3.3.2.2 Umístění dětské sedačky
3.3.2.3 Dětské bezpečnostní úchyty
3.3.2.4 Tabulka s přehledem k umístění dětských sedaček
3.3.2.5 Podrobné informace pro výrobce dětských sedaček
3.3.2.6 Tabulka k umístění dětských sedaček ISOFIX
3.3.2.7 Tabulka k umístění dětských sedaček i-Size
3.3.3 Bezpečnost dětí
3.3.4 Dětské sedačky
3.3.5 Seznamy typů dětských zádržných systémů Volvo
3.3.6 Aktivace a deaktivace airbagu spolujezdce
3.4 Bezpečnostní režim
3.4.1 Dopravní nehoda
3.4.2 Bezpečnostní režim
3.4.3 Startování a přesunutí vozidla v bezpečnostním režimu
3.5 Bezpečnost
3.6 Pedestrian Protection System
3.7 Bezpečnost během těhotenství
3.8 Whiplash Protection System

4. Displeje a ovládání hlasem
4.1 Displej řidiče
4.1.1 Měřáky a indikace na displeji řidiče
4.1.1.1 Palivoměr
4.1.1.2 Teploměr venkovní teploty

4.1.1.3 Indikátor řazení převodových stupňů
4.1.2 Palubní počítač
4.1.2.1 Palubní počítač
4.1.2.2 Zobrazení údajů o jízdě na displeji řidiče
4.1.2.3 Resetování denního počítadla
4.1.2.4 Zobrazení statistiky jízdy na středovém displeji
4.1.2.5 Nastavení statistiky jízdy
4.1.3 Displej řidiče
4.1.4 Nastavení displeje řidiče
4.1.5 Licenční smlouva na displej řidiče
4.1.6 Nabídka aplikací na displeji řidiče
4.1.7 Spravování nabídky aplikací na displeji řidiče
4.1.8 Indikační a varovné kontrolky
4.1.9 Zprávy na displeji řidiče
4.1.10 Datum a čas
4.2 Středový displej
4.2.1 Nastavení
4.2.1.1 Resetování uživatelských dat při změně vlastnictví
4.2.1.2 Ostatní nastavení v horním zobrazení středového displeje
4.2.1.3 Resetování nastavení na středovém displeji
4.2.1.4 Otevření kontextového rozložení na středovém displeji
4.2.1.5 Změna jednotek systému
4.2.1.6 Vypnutí a změna hlasitosti zvuku systému na středovém displeji
4.2.1.7 Změna jazyka systému
4.2.1.8 Změna vzhledu středového displeje
4.2.1.9 Zobrazení údajů o jízdě na displeji řidiče
4.2.1.10 Nastavení statistiky jízdy
4.2.1.11 Nastavení displeje řidiče
4.2.1.12 Datum a čas
4.2.1.13 Nastavení head-up displeje
4.2.1.14 Podmínky a požadavky na uživatele a sdílení dat
4.2.1.15 Aktivace a deaktivace sdílení dat
4.2.1.16 Nastavení pro odemykání
4.2.1.17 Nastavení Care Key
4.2.1.18 Nastavení indikace zámku
4.2.1.19 Nastavení vstupu bez klíče
4.2.1.20 Nastavení automatické aktivace parkovací brzdy
4.2.2 Profily řidičů
4.2.2.1 Profily řidiče
4.2.2.2 Přejmenování profilu řidiče
4.2.2.3 Propojení klíče s profilem řidiče
4.2.2.4 Ochrana profilu řidiče
4.2.2.5 Výběr profilu řidiče
4.2.2.6 Resetování nastavení v profilech řidiče
4.2.3 Přehled středového displeje
4.2.4 Aktivace a deaktivace středového displeje
4.2.5 Ovládání středového displeje
4.2.6 Navigování v zobrazeních na středovém displeji
4.2.7 Spravování dílčích zobrazení na středovém displeji
4.2.8 Symbol na stavové liště středového displeje
4.2.9 Zobrazení funkcí na středovém displeji
4.2.10 Přesunování aplikací a tlačítek na středovém displeji

4.2.11 Zpráva na středovém displeji
4.2.12 Klávesnice na středovém displeji
4.2.13 Manuální zadávání znaků, písmen a slov na středový displej
4.2.14 Změna jazyka klávesnice na středovém displeji
4.2.15 Zobrazení statistiky jízdy na středovém displeji
4.2.16 Uživatelská příručka na středovém displeji
4.2.17 Navigování v uživatelské příručce na středovém displeji
4.3 Head-up displej
4.3.1 Head-up displej
4.3.2 Head-up displej při výměně čelního skla
4.3.3 Aktivace a deaktivace head-up displeje
4.3.4 Nastavení head-up displeje
4.3.5 Čištění head-up displeje
4.3.6 Použití uložené polohy sedadla, vnějších zpětných zrcátek a head-up displeje
4.3.7 Uložení polohy sedadla, vnějších zpětných zrcátek a head-up displeje
4.3.8 Navigační systém na head-up displeji
4.4 Symboly a zprávy
4.4.1 Správa zpráv
4.4.1.1 Zpráva na středovém displeji
4.4.1.2 Spravování zpráv na středovém displeji
4.4.1.3 Práce se zprávou uloženou ze středového displeje
4.4.1.4 Zprávy na displeji řidiče
4.4.1.5 Spravování zpráv na displeji řidiče
4.4.1.6 Práce se zprávou uloženou z displeje řidiče
4.4.2 Zprávy pro BLIS
4.4.3 Zprávy pro City Safety
4.4.4 Zprávy pro Cross Traffic Alert
4.4.5 Symboly a zprávy pro elektronický systém řízení stability
4.4.6 Symboly a zprávy pro adaptivní tempomat
4.4.7 Symboly a zprávy pro Pilot Assist
4.4.8 Symboly a zprávy funkce Lane Assist
4.4.9 Režim zobrazení pro asistenta jízdních pruhů
4.4.10 Zprávy aktivní parkovací asistence
4.4.11 Symboly a zprávy pro parkovací asistenci
4.4.12 Symboly a zprávy pro kameru parkovacího asistenta
4.4.13 Symboly a zprávy pro asistenci řízení v případě rizika kolize
4.4.14 Symbol na stavové liště středového displeje
4.4.15 Indikační a varovné kontrolky
4.4.16 Symboly a zprávy ovládání klimatu při parkování
4.4.17 Symboly a zprávy pro AdBlue®
4.4.18 Přehřátí motoru a hnacího systému
4.4.19 Symboly a zprávy pro automatickou převodovku
4.5 Rozpoznávání hlasu
4.5.1 Ovládání klimatizace pomocí systému rozpoznávání hlasu
4.5.2 Hlasové ovládání rádia a médií
4.5.3 Rozpoznávání hlasu
4.5.4 Použití systému rozpoznávání hlasu
4.5.5 Aktualizace ovládání hlasem
4.5.6 Tipy ke zlepšení rozpoznávání hlasu
4.5.7 Nastavení pro hlasové ovládání
4.5.8 Seznam povelů pro hlasové ovládání navigačního systému
4.5.9 Ovládání telefonu pomocí systému rozpoznávání hlasu

4.5.10 Rozpoznávání hlasu u textové zprávy
4.5.11 Ovládání navigačního systému pomocí systému rozpoznávání hlasu
4.6 Displeje a ovládací prvky u řidiče ve vozidlech s levostranným řízením
4.7 Displeje a ovládací prvky u řidiče ve vozidlech s pravostranným řízením

5. Osvětlení
5.1 Osvětlení exteriéru
5.1.1 Aktivní natáčecí světla
5.1.2 Aktivní dálkové světlomety
5.1.3 Použití směrových světel
5.1.4 Brzdové světlo
5.1.5 Zadní světlo do mlhy
5.1.6 Přední světla do mlhy/natáčecí světla
5.1.7 Potkávací světla
5.1.8 Použití dálkových světel
5.1.9 Použití doprovodného osvětlení při odchodu
5.1.10 Úprava nastavení světlometů ze světlometů
5.1.11 Nouzová brzdová světla
5.1.12 Obrysová světla
5.1.13 Doprovodné osvětlení při příchodu
5.1.14 Výstražná funkce ukazatelů směru
5.1.15 Denní světla
5.1.16 Kontrola světel přívěsu
5.2 Osvětlení interiéru
5.2.1 Osvětlení interiéru
5.2.2 Nastavení osvětlení interiéru
5.3 Nastavení funkcí světel na středovém displeji
5.4 Spínače světel

6. Okna, sklo a zrcátka
6.1 Zpětná zrcátka
6.1.1 HomeLink®
6.1.2 Vnitřní zpětné zrcátko a vnější zpětná zrcátka
6.1.3 Nastavení naklonění vnějších zpětných zrcátek
6.1.4 Nastavení změny odrazivosti zpětného zrcátka
6.1.5 Použití uložené polohy sedadla, vnějších zpětných zrcátek a head-up displeje
6.1.6 Uložení polohy sedadla, vnějších zpětných zrcátek a head-up displeje
6.1.7 Aktivace a deaktivace vyhřívaného zadního okna a zpětných zrcátek
6.1.8 Aktivace a deaktivace automatického spuštění vyhřívaného zadního okna a vnějších zpětných zrcátek
6.2 Čelní sklo a zadní okno
6.2.1 Head-up displej při výměně čelního skla
6.2.2 Lišty stěračů a kapalina ostřikovačů
6.2.3 Použití automatického stírání zadního okna při couvání
6.2.4 Použití stěrače a ostřikovače zadního okna
6.2.5 Použití dešťového senzoru
6.2.6 Aktivace a deaktivace funkce paměti dešťového senzoru
6.2.7 Ostřikovače čelního okna a světlometů
6.2.8 Použití ostřikovačů čelního skla
6.2.9 Aktivace a deaktivace vyhřívaného zadního okna a zpětných zrcátek
6.2.10 Aktivace a deaktivace automatického spuštění vyhřívaného zadního okna a vnějších zpětných zrcátek
6.2.11 Aktivace a deaktivace vyhřívaného čelního skla
6.2.12 Aktivace a deaktivace automatického spouštění vyhřívaného čelního skla
6.3 Boční okna a panoramatická střecha
6.3.1 Elektrické ovládání oken

6.3.2 Používání elektricky ovládaných oken
6.3.3 Panoramatická střecha
6.3.4 Ovládání panoramatické střechy
6.3.5 Automatické zavření sluneční clony panoramatické střechy
6.4 Okna, sklo a zrcátka
6.5 Ochrana proti přivření u oken a slunečních clon
6.6 Resetovací sekvence pro ochranu proti přiskřípnutí
6.7 Aktivace a deaktivace maximálního odmrazování
7. Sedadla a volant
7.1 Přední sedadlo
7.1.1 Ovládání klimatu pro přední sedadla
7.1.1.1 Aktivace a deaktivace vyhřívání předního sedadla
7.1.1.2 Aktivace a deaktivace automatického spouštění vyhřívaní předního sedadla
7.1.1.3 Regulování úrovně ventilátoru pro přední sedadlo
7.1.1.4 Regulování teploty pro přední sedadlo
7.1.1.5 Synchronizace teploty
7.1.1.6 Aktivace a deaktivace větrání předního sedadla
7.1.2 Funkce paměti pro přední sedadlo
7.1.2.1 Použití uložené polohy sedadla, vnějších zpětných zrcátek a head-up displeje
7.1.2.2 Uložení polohy sedadla, vnějších zpětných zrcátek a head-up displeje
7.1.3 Přední sedadla
7.1.4 Elektricky ovládané přední sedadlo
7.1.5 Nastavení elektricky ovládaného předního sedadla
7.1.6 Nastavení sedadla spolujezdce ze sedadla řidiče
7.1.7 Manuálně ovládané přední sedadlo
7.1.8 Přehled funkcí multifunkčního předního sedadla
7.1.9 Nastavení masáže na předním sedadle
7.1.10 Úprava nastavení masáže pro přední sedadlo
7.1.11 Nastavení bočního podpěry předního sedadla
7.1.12 Nastavení délky sedáku předního sedadla
7.1.13 Nastavení bederní opěry předního sedadla
7.2 Zadní sedadlo
7.2.1 Ovládání klimatu pro zadní sedadla
7.2.1.1 Aktivace a deaktivace vyhřívání zadního sedadla
7.2.1.2 Regulování úrovně ventilátoru pro zadní sedadlo
7.2.1.3 Regulování teploty pro zadní sedadlo
7.2.2 Zadní sedadlo
7.2.3 Nastavení opěrek hlavy na zadních sedadlech
7.2.4 Spouštění opěradel zadních sedadel
7.2.5 Kryt otvoru v zadním sedadle
7.3 Volant
7.3.1 Síla řízení závislá na rychlosti
7.3.2 Houkačka a ovládání na volantu
7.3.3 Nastavení volantu
7.3.4 Zámek řízení
7.3.5 Aktivace a deaktivace vyhřívaného volantu
7.3.6 Aktivace a deaktivace automatického spouštění vyhřívaní volantu
8. Ovládání klimatizace
8.1 Ovládání systému klimatu
8.1.1 Ovládání klimatu pro prostor pro cestující
8.1.1.1 Aktivace automatického ovládání klimatizace
8.1.1.2 Regulování úrovně ventilátoru pro zadní sedadlo

8.1.1.3 Regulování úrovně ventilátoru pro přední sedadlo
8.1.1.4 Aktivace a deaktivace klimatizace
8.1.1.5 Aktivace a deaktivace recirkulace vzduchu
8.1.1.6 Aktivace a deaktivace nastavení času pro recirkulaci vzduchu
8.1.1.7 Regulování teploty pro zadní sedadlo
8.1.1.8 Regulování teploty pro přední sedadlo
8.1.1.9 Synchronizace teploty
8.1.1.10 Změna rozvodu vzduchu
8.1.2 Ovládání klimatu pro sedadlo a volant
8.1.2.1 Aktivace a deaktivace vyhřívaného volantu
8.1.2.2 Aktivace a deaktivace automatického spouštění vyhřívaní volantu
8.1.2.3 Aktivace a deaktivace vyhřívání zadního sedadla
8.1.2.4 Aktivace a deaktivace vyhřívání předního sedadla
8.1.2.5 Aktivace a deaktivace automatického spouštění vyhřívaní předního sedadla
8.1.2.6 Aktivace a deaktivace větrání předního sedadla
8.1.3 Ovládání klimatu pro okna a zrcátka
8.1.3.1 Aktivace a deaktivace vyhřívaného zadního okna a zpětných zrcátek
8.1.3.2 Aktivace a deaktivace automatického spuštění vyhřívaného zadního okna a vnějších zpětných zrcátek
8.1.3.3 Aktivace a deaktivace vyhřívaného čelního skla
8.1.3.4 Aktivace a deaktivace automatického spouštění vyhřívaného čelního skla
8.1.3.5 Aktivace a deaktivace maximálního odmrazování
8.1.4 Ovládání klimatu
8.2 Distribuce vzduchu
8.2.1 Aktivace a deaktivace recirkulace vzduchu
8.2.2 Aktivace a deaktivace nastavení času pro recirkulaci vzduchu
8.2.3 Aktivace a deaktivace maximálního odmrazování
8.2.4 Distribuce vzduchu
8.2.5 Změna rozvodu vzduchu
8.2.6 Tabulka možné distribuce vzduchu
8.2.7 Otevření, zavření a směrování ventilačních otvorů
8.3 Kvalita vzduchu
8.3.1 Čištění vzduchu
8.3.2 Advanced Air Cleaner
8.3.3 CleanZone
8.3.4 Clean Zone Interior Package
8.3.5 Interior Air Quality System
8.3.6 Aktivace a deaktivace snímače kvality vzduchu
8.3.7 Filtr klimatizace
8.3.8 Čištění vzduchu
8.3.9 Spuštění a vypnutí čištění vzduchu
8.3.10 Aplikace Kvalita vzduchu
8.4 Klima při parkování
8.4.1 Úprava
8.4.1.1 Teplotní příprava
8.4.1.2 Spuštění a vypnutí teplotní přípravy
8.4.1.3 Nastavení času teplotní přípravy
8.4.1.4 Aktivace a deaktivace nastavení času pro teplotní přípravu
8.4.1.5 Odebrání nastaveného času pro teplotní přípravu
8.4.1.6 Přidávání a upravování nastavení času pro teplotní přípravu
8.4.2 Předběžné čištění
8.4.2.1 Čištění vzduchu
8.4.2.2 Spuštění a vypnutí čištění vzduchu

8.4.3 Komfort klimatu při parkování
8.4.3.1 Komfort klimatu při parkování
8.4.3.2 Spuštění a vypnutí funkce udržování komfortu klimatu při parkování
8.4.4 Klima při parkování
8.4.5 Symboly a zprávy ovládání klimatu při parkování
8.4.6 Nezávislé topení
8.5 Topení
8.5.1 Topení
8.5.2 Nezávislé topení
8.5.3 Přídavné topení
8.5.4 Aktivace a deaktivace automatického spouštění vyhřívaní pomocného topení
8.6 Ovládání klimatizace
8.7 Ovládání klimatizace pomocí systému rozpoznávání hlasu
8.8 Servis systému řízení klimatu
8.9 Ovládání klimatu - snímače
8.10 Zóny klimatu
8.11 Vnímaná teplota
9. Klíč, zámky a alarm
9.1 Klíč dálkového ovladače
9.1.1 Profily řidičů
9.1.1.1 Profily řidiče
9.1.1.2 Přejmenování profilu řidiče
9.1.1.3 Propojení klíče s profilem řidiče
9.1.1.4 Ochrana profilu řidiče
9.1.1.5 Výběr profilu řidiče
9.1.1.6 Resetování nastavení v profilech řidiče
9.1.2 Propojení klíče s profilem řidiče
9.1.3 Imobilizér
9.1.4 Klíče
9.1.5 Objednávání dalších klíčů
9.1.6 Výměna baterie v klíči
9.1.7 Zamykání a odemykání pomocí tlačítek na klíči
9.1.8 Care Key - omezený klíč
9.1.9 Nastavení Care Key
9.1.10 Odemknutí dveří zavazadlového prostoru tlačítkem na klíči
9.1.11 Odnímatelná čepel klíče
9.1.12 Zamykání a odemykání pomocí odnímatelné čepele klíče
9.1.13 Dosah klíče
9.1.14 Typové schválení pro systém dálkového ovladače s klíčem
9.1.15 Umístění antény systémů startování a zamykání
9.1.16 Možnosti zapalování
9.1.17 Výběr režimu zapalování
9.2 Zamykání a odemykání
9.2.1 Zamykání a odemykání bez klíčů
9.2.1.1 Ovládání dveří zavazadlového prostoru pohybem nohy
9.2.1.2 Umístění antény systémů startování a zamykání
9.2.1.3 Zamykání a odemykání bez klíče pomocí tlakově citlivých povrchů
9.2.1.4 Zamykání a odemykání bez klíče
9.2.1.5 Nastavení vstupu bez klíče
9.2.1.6 Zavírání a odemykání dveří zavazadlového prostoru pomocí tlačítka
9.2.1.7 Bezklíčové odemykání zadních výklopných dveří
9.2.2 Klíče

9.2.3 Zamykání a odemykání pomocí tlačítek na klíči
9.2.4 Nastavení pro odemykání
9.2.5 Odemknutí dveří zavazadlového prostoru tlačítkem na klíči
9.2.6 Zamykání a odemykání pomocí odnímatelné čepele klíče
9.2.7 Automatické zamknutí během jízdy
9.2.8 Funkce „deadlock“
9.2.9 Nastavení maximálního otevření u elektricky ovládaných zadních výklopných dveří
9.2.10 Zamykání a odemykání zevnitř vozidla
9.2.11 Odemykání dveří zavazadlového prostoru zevnitř vozidla
9.2.12 Soukromý zámek
9.2.13 Aktivace a deaktivace soukromého zamykání
9.2.14 Zamykání a odemykání
9.2.15 Potvrzení uzamknutí
9.2.16 Nastavení indikace zámku
9.3 Alarm
9.3.1 Alarm
9.3.2 Aktivace a deaktivace alarmů
9.3.3 Omezený režim alarmu
10. Podpora řidiče
10.1 Funkce tempomatu
10.1.1 Tempomat
10.1.1.1 Tempomat
10.1.1.2 Pohotovostní režim pro tempomat
10.1.1.3 Nastavení uložené rychlosti pro funkce tempomatu
10.1.2 Adaptivní tempomat
10.1.2.1 Adaptivní tempomat
10.1.2.2 Symboly a zprávy pro adaptivní tempomat
10.1.2.3 Pohotovostní režim pro adaptivní tempomat
10.1.2.4 Automatické brzdění pomocí funkcí tempomatu
10.1.2.5 Nastavení uložené rychlosti pro funkce tempomatu
10.1.2.6 Změna cíle pomocí funkcí tempomatu
10.1.2.7 Nastavení časového intervalu k vozidlu vpředu
10.1.2.8 Varování funkcí tempomatu v případě rizika kolize
10.1.3 Pilot Assist
10.1.3.1 Automatické brzdění pomocí funkcí tempomatu
10.1.3.2 Nastavení uložené rychlosti pro funkce tempomatu
10.1.3.3 Změna cíle pomocí funkcí tempomatu
10.1.3.4 Pilot Assist
10.1.3.5 Displej pro adaptivní tempomat a Pilot Assist
10.1.3.6 Symboly a zprávy pro Pilot Assist
10.1.3.7 Pohotovostní režim pro Pilot Assist
10.1.3.8 Nastavení časového intervalu k vozidlu vpředu
10.1.3.9 Rozdíl mezi systémem Pilot Assist a asistentem jízdního pruhu
10.1.3.10 Varování funkcí tempomatu v případě rizika kolize
10.1.4 Podpora při zatáčení
10.1.4.1 Podpora zatáčení
10.1.4.2 Aktivace a deaktivace podpory při zatáčení
10.1.4.3 Omezení funkce podpory při zatáčení
10.1.5 Asistence při předjíždění
10.1.5.1 Asistence při předjíždění
10.1.5.2 Použití asistenta při předjíždění
10.1.6 Funkce tempomatu

10.1.7 Tlačítka na volantu pro funkce tempomatu
10.1.8 Výběr a aktivace funkcí tempomatu
10.1.9 Deaktivace funkcí tempomatu
10.2 Funkce omezovače rychlosti
10.2.1 Omezovač rychlosti
10.2.1.1 Omezovač rychlosti
10.2.2 Automatický omezovač rychlosti
10.2.2.1 Automatický omezovač rychlosti
10.3 Funkce sledování vzdálenosti
10.3.1 Funkce upozornění na odstup
10.3.2 Aktivace a deaktivace upozornění na odstup
10.3.3 Omezení funkce Upozornění na odstup
10.3.4 Nastavení časového intervalu k vozidlu vpředu
10.3.5 Varování funkcí tempomatu v případě rizika kolize
10.4 Blind Spot Information
10.4.1 BLIS
10.4.2 Aktivace a deaktivace funkce BLIS
10.4.3 Zprávy pro BLIS
10.4.4 Omezení funkce BLIS
10.5 Cross Traffic Alert
10.5.1 Cross Traffic Alert
10.5.2 Aktivace a deaktivace funkce Cross Traffic Alert
10.5.3 Zprávy pro Cross Traffic Alert
10.5.4 Omezení funkce Cross Traffic Alert
10.6 Rear Collision Warning
10.6.1 Rear Collision Warning
10.6.2 Omezení funkce Rear Collision Warning
10.7 Connected Safety
10.7.1 Connected Safety
10.7.2 Aktivace a deaktivace funkce Connected Safety
10.7.3 Omezení funkce Connected Safety (Připojená bezpečnost)
10.8 City Safety
10.8.1 City Safety™
10.8.2 Dílčí funkce systému City Safety
10.8.3 Nastavení vzdálenosti pro varování City Safety
10.8.4 Zprávy pro City Safety
10.8.5 Omezení funkce City Safety
10.8.6 Brzdy City Safety pro vozidla v protisměru
10.8.7 City Safety v křižujícím dopravním provozu
10.8.8 Omezení systému City Safety u křižujícího provozu
10.8.9 City Safety asistence řízení u vyhýbavého manévru
10.8.10 Omezení zásahu systému City Safety do řízení při úhybném manévru
10.8.11 Automatické brzdění v případě ochranného vyhýbavého manévru pomocí systému City Safety
10.8.12 Detekce překážek pomocí funkce City Safety
10.9 Asistence řízení při riziku kolize
10.9.1 Asistent řízení při nebezpečí kolize
10.9.2 Aktivace/deaktivace asistence řízení v případě rizika kolize
10.9.3 Symboly a zprávy pro asistenci řízení v případě rizika kolize
10.9.4 Omezení asistence řízení v případě rizika kolize
10.9.5 Asistence řízení při riziku opuštění jízdního pruhu
10.9.6 Asistence řízení při riziku čelní kolize
10.9.7 Asistence řízení při riziku kolize do zadní části

10.10 Driver Alert Control
10.10.1 Driver Alert Control
10.10.2 Aktivace a deaktivace funkce Driver Alert Control
10.10.3 Výběr navádění na odpočívadlo v případě varování s funkcí Driver Alert Control
10.10.4 Omezení funkce Driver Alert Control
10.11 Asistent jízdních pruhů
10.11.1 Asistent jízdy v jízdním pruhu
10.11.2 Aktivace a deaktivace asistenta jízdních pruhů
10.11.3 Rozdíl mezi systémem Pilot Assist a asistentem jízdního pruhu
10.11.4 Výběr možné asistence pro udržování v jízdním pruhu
10.11.5 Symboly a zprávy funkce Lane Assist
10.11.6 Režim zobrazení pro asistenta jízdních pruhů
10.11.7 Omezení funkce udržování v jízdním pruhu
10.12 Elektronické řízení stability
10.12.1 Elektronické řízení stability
10.12.2 Symboly a zprávy pro elektronický systém řízení stability
10.12.3 Elektronické řízení stability ve sportovním režimu
10.12.4 Aktivace a deaktivace sportovního režimu u elektronického řízení stability
10.13 Informace o dopravních značkách
10.13.1 Informace o dopravních značkách
10.13.2 Informace o dopravních značkách a Sensus Navigation
10.13.3 Aktivace a deaktivace informací o dopravních značkách
10.13.4 Omezení systému informací dopravních značek
10.13.5 Varování k maximální rychlosti a varování o rychlostních kamerách ze systému informací o dopravních značkách
10.13.6 Aktivace a deaktivace varování ze systému informací o dopravních značkách
10.13.7 Režim zobrazení u informací o dopravních značkách
10.14 Funkce parkování
10.14.1 Parkovací asistent
10.14.1.1 Parkovací asistent
10.14.1.2 Aktivní parkovací asistence vpředu, vzadu a po stranách
10.14.1.3 Aktivace a deaktivace systému parkovací asistence
10.14.1.4 Symboly a zprávy pro parkovací asistenci
10.14.1.5 Omezení parkovacího asistenta
10.14.2 Aktivní parkovací asistent
10.14.2.1 Aktivní parkovací asistent
10.14.2.2 Možnosti parkování s aktivní parkovací asistencí
10.14.2.3 Použití aktivního parkovací asistenta
10.14.2.4 Opuštění rovnoběžně zaparkovaného vozidla s parkovací asistencí
10.14.2.5 Zprávy aktivní parkovací asistence
10.14.2.6 Omezení aktivního parkovacího asistenta
10.14.3 Parkovací kamera
10.14.3.1 Parkovací kamera
10.14.3.2 Aktivace kamery parkovacího asistenta
10.14.3.3 Symboly a zprávy pro kameru parkovacího asistenta
10.14.3.4 Čáry parkovací asistence pro kameru parkovací asistence
10.14.3.5 Umístění kamery parkovacího asistenta a sledované oblasti
10.14.3.6 Pole snímačů u systému parkovací asistence
10.15 Kamera a radarová jednotka
10.15.1 Doporučená údržba kamerové a radarové jednotky
10.15.2 Symboly a zprávy pro kamerovou a radarovou jednotku
10.15.3 Omezení kamerové a radarové jednotky

10.15.4 Kamerová jednotka
10.15.5 Radarová jednotka
10.15.6 Typové schválení pro radarové zařízení
10.16 Systém podpory řidiče
10.17 Bezpečnostní kontrola systémů podpory řidiče při startování
10.18 Varování z různých systémů podpory řidiče
10.19 Síla řízení závislá na rychlosti
10.20 Jízdní režimy při použití časového intervalu k vozidlům
10.21 IntelliSafe - podpora řidiče a bezpečnost
10.22 Automatické brzdění po kolizi.
11. Startování a jízda
11.1 Startování a vypínání vozidla
11.1.1 Imobilizér
11.1.2 Startování vozidla
11.1.3 Dobíjení z jiné baterie
11.1.4 Vypnutí vozidla
11.1.5 Možnosti zapalování
11.1.6 Výběr režimu zapalování
11.2 Alkoholový zámek
11.2.1 Alkoholový zámek
11.3 Převodovka
11.3.1 Funkce kick-down
11.3.2 Funkce Launch
11.3.3 Převodovka
11.3.4 Automatická převodovka
11.3.5 Řazení pomocí automatické převodovky
11.3.6 Symboly a zprávy pro automatickou převodovku
11.3.7 Pohon všech kol
11.3.8 Blokování páky voliče
11.3.9 Deaktivace automatického blokování řazení
11.3.10 Indikátor řazení převodových stupňů
11.4 Brzdy
11.4.1 Nožní brzda
11.4.1.1 Zesílení brzdné síly
11.4.1.2 Brzdění na sypaných cestách
11.4.1.3 Brzdění na mokrých cestách
11.4.1.4 Nožní brzda
11.4.1.5 Údržba brzdového systému
11.4.2 Parkovací brzda
11.4.2.1 Parkovací brzda
11.4.2.2 Aktivace a deaktivace parkovací brzdy
11.4.2.3 Parkování ve svahu
11.4.2.4 Nastavení automatické aktivace parkovací brzdy
11.4.2.5 Pokud došlo k poruše parkovací brzdy
11.4.3 Brzdová kapalina - specifikace
11.4.4 Funkce brzd
11.4.5 Automatické brzdění, když vozidlo stojí
11.4.6 Aktivace a deaktivace automatické brzdy u stojícího vozidla
11.4.7 Automatické brzdění po kolizi.
11.4.8 Pomoc při rozjezdu do svahu
11.4.9 Rekuperační brzdění
11.5 Jízdní režimy

11.5.1 Rekuperační brzdění
11.5.2 Jízdní režimy
11.5.3 Změna jízdního režimu
11.5.4 Jízda Eco
11.5.5 Aktivace a deaktivace jízdního režimu Eco pomocí funkčního tlačítka
11.5.6 Funkce Launch
11.5.7 Regulace světlosti a absorbování nárazů
11.5.8 Pohon všech kol
11.6 Funkce Start/stop
11.6.1 Funkce Start/Stop
11.6.2 Aktivace a deaktivace funkce Start/stop
11.7 Doporučení během jízdy
11.7.1 Tažení vozu
11.7.2 Pomoc při rozjezdu do svahu
11.7.3 Brzdění na sypaných cestách
11.7.4 Brzdění na mokrých cestách
11.7.5 Parkování ve svahu
11.7.6 Filtr sazí pro zážehové motory
11.7.7 Čerpací stanice
11.7.8 Prázdná nádrž a vznětový motor
11.7.9 Filtr sazí
11.7.10 Jízda Eco
11.7.11 Ekonomická jízda
11.7.12 Příprava na dlouhou cestu
11.7.13 Přetížení nabíjecí baterie
11.7.14 Jízda ve vodě
11.7.15 Zimní jízda
11.7.16 Přehřátí motoru a hnacího systému
11.7.17 Jízda s přívěsem
11.8 Tažné zařízení a přívěs
11.8.1 Celková hmotnost při odtahování a zatížení tažné koule
11.8.2 Tažná tyč
11.8.3 Specifikace pro tažnou tyč
11.8.4 Nosič na jízdní kola montovaný k tažné tyči
11.8.5 Výsuvná tažná zařízení
11.8.6 Jízda s přívěsem
11.8.7 Asistent stability přívěsu
11.8.8 Kontrola světel přívěsu
11.9 Palivo
11.9.1 Palivoměr
11.9.2 Manipulace s palivem
11.9.3 Benzín
11.9.4 Prázdná nádrž a vznětový motor
11.9.5 Motorová nafta
11.10 Doplňování paliva
11.10.1 Manipulace s palivem
11.10.2 Spotřeba paliva a emise $CO_2$
11.10.3 Manipulace s AdBlue®
11.10.4 Kontrola a doplňování AdBlue®
11.10.5 Čerpací stanice
11.10.6 Palivová nádrž - objem
11.10.7 Používané palivo

11.10.8 Otevření a zavření víčka plnění palivové nádrže
11.11 Řízení emisí
11.11.1 AdBlue
11.11.1.1 Manipulace s AdBlue®
11.11.1.2 Kontrola a doplňování AdBlue®
11.11.1.3 Symboly a zprávy pro AdBlue®
11.11.2 Řízení emisí pomocí AdBlue®
11.11.3 Filtr sazí pro zážehové motory
11.11.4 Filtr sazí
11.12 HomeLink
11.12.1 HomeLink®
11.12.2 Použití HomeLink®
11.12.3 Programování HomeLink®
11.12.4 Typové schválení pro HomeLink®
11.13 Kompas
11.13.1 Kompas
11.13.2 Aktivace a deaktivace kompasu
11.13.3 Kalibrace kompasu
11.14 Tažení a odtah
11.14.1 Tažení vozu
11.14.2 Montáž a demontáž tažného oka
11.14.3 Odtah
11.14.4 Bezpečnostní režim
11.14.5 Startování a přesunutí vozidla v bezpečnostním režimu
11.15 Provozní výpadek
11.16 Dopravní nehoda
12. Zvuk, média a internet
12.1 Rádio
12.1.1 Digitální rádio
12.1.1.1 Digitální rádio
12.1.1.2 Vztah mezi rádiem FM a digitálním rádiem
12.1.2 Hlasové ovládání rádia a médií
12.1.3 Rádio
12.1.4 Spuštění rádia
12.1.5 Změna rozhlasového pásma a rozhlasové stanice
12.1.6 Hledání rozhlasových stanic
12.1.7 Nastavení pro rádio
12.1.8 RDS rádio
12.1.9 Uložení rozhlasových kanálů do aplikace Oblíbené rozhlasové stanice
12.2 Multimediální přehrávač
12.2.1 Video
12.2.1.1 Video
12.2.1.2 Přehrávání videa
12.2.1.3 Přehrávání DivX®
12.2.1.4 Nastavení pro video
12.2.2 Média přes Bluetooth®
12.2.3 Připojení zařízení přes Bluetooth®
12.2.4 Hlasové ovládání rádia a médií
12.2.5 Multimediální přehrávač
12.2.6 Přehrávání médií
12.2.7 Ovládání a změna média
12.2.8 Vyhledávání médií

12.2.9 Kompatibilní formáty médií
12.2.10 Gracenote®
12.2.11 Aktualizace Gracenote®
12.2.12 Média přes USB port
12.2.13 Připojení zařízení přes USB port
12.2.14 Technické požadavky na USB paměti
12.3 Telefon
12.3.1 Připojení telefonu
12.3.1.1 Připojení telefonu k vozidlu automaticky přes Bluetooth
12.3.1.2 Připojení telefonu k vozidlu poprvé přes Bluetooth
12.3.1.3 Odpojení telefonu připojeného přes Bluetooth
12.3.1.4 Přepínání mezi telefony připojenými přes Bluetooth
12.3.1.5 Odebrání zařízení připojených přes Bluetooth
12.3.1.6 Profily Bluetooth pro Sensus Connect
12.3.1.7 Připojení telefonu k vozidlu manuálně přes Bluetooth
12.3.2 Apple CarPlay
12.3.2.1 Apple® CarPlay®
12.3.2.2 Použití Apple® CarPlay®
12.3.2.3 Tipy k využití systému Apple® CarPlay®
12.3.2.4 Nastavení pro Apple® CarPlay®
12.3.3 Android Auto
12.3.3.1 Android Auto
12.3.3.2 Použití Android Auto
12.3.3.3 Tipy k využití systému Android Auto
12.3.3.4 Nastavení Android Auto
12.3.4 Nastavení pro zařízení Bluetooth
12.3.5 Kompatibilita Bluetooth s telefony
12.3.6 Připojení vozidla k internetu přes telefon s aktivovaným systémem Bluetooth
12.3.7 Telefon
12.3.8 Ovládání telefonu pomocí systému rozpoznávání hlasu
12.3.9 Nastavení telefonu
12.3.10 Správa telefonního seznamu
12.3.11 Spravování telefonních hovorů
12.3.12 Spravování textových zpráv
12.3.13 Nastavení pro textové zprávy
12.3.14 Bezdrátová nabíječka telefonu
12.3.15 Použití bezdrátové nabíječky telefonu
12.3.16 Certifikát pro bezdrátovou nabíječku
12.4 Aplikace
12.4.1 Dostupné aplikace ve vozidle
12.4.1.1 Android Auto
12.4.1.2 Dostupné aplikace
12.4.1.3 Apple® CarPlay®
12.4.1.4 Aplikace Kvalita vzduchu
12.4.1.5 Google Local Search
12.4.1.6 Record & Send
12.4.1.7 Spotify
12.4.1.8 TuneIn
12.4.1.9 Použití TuneIn
12.4.1.10 Weather
12.4.1.11 WikiLocations
12.4.1.12 Yelp

12.4.1.13 Stav vozidla
12.4.1.14 Centrum stahování
12.4.2 Apps
12.4.3 Stahování aplikací
12.4.4 Mazání aplikací
12.4.5 Aktualizace aplikací
12.4.6 Volvo ID
12.4.7 Vytváření Volvo ID
12.5 Připojení k internetu
12.5.1 Online služby
12.5.1.1 Connected Safety
12.5.1.2 Apps
12.5.1.3 Podmínky a požadavky na uživatele a sdílení dat
12.5.1.4 Aktivace a deaktivace sdílení dat
12.5.1.5 Sdílení dat u služby Volvo On Call
12.5.1.6 Sdílení dat u profilu řidiče
12.5.1.7 Sdílení dat u služeb
12.5.1.8 Volvo ID
12.5.1.9 Vytváření Volvo ID
12.5.1.10 Dopravní informace v reálném čase
12.5.1.11 Volvo On Call
12.5.2 Tipy k použití připojení Bluetooth
12.5.3 Připojení vozidla k internetu přes telefon s aktivovaným systémem Bluetooth
12.5.4 Vozidlo připojené k Internetu
12.5.5 Tipy v případě problémů s připojením k internetu
12.5.6 Sdílení přístupu k internetu z vozidla přes Wi-Fi hotspot
12.5.7 Připojení vozidla k internetu přes telefon s aktivovaným systémem (Wi-Fi)
12.5.8 Připojení vozidla k internetu přes modem vozidla (SIM karta)
12.5.9 Nastavení modemu vozidla
12.5.10 Žádné nebo slabé připojení k internetu
12.5.11 Odstraňte síť Wi-Fi
12.5.12 Technologie a zabezpečení hotspotu Wi-Fi
12.6 Zvuk, média a internet
12.7 Licenční smlouva pro audio a média
12.8 Úložné místo na pevném disku
12.9 Nastavení zvuku
12.10 Zážitek ze zvuku
12.11 Ochrana soukromí zákazníka
12.12 Sensus - online konektivita a údržba
12.13 Podmínky služeb

13. Volvo On Call
13.1 Služby Volvo On Call
13.1.1 Pomoc se systémem Volvo On Call
13.1.2 Asistence v případě tísně se systémem Volvo On Call
13.1.3 Automatický alarm v případě kolize u služby Volvo On Call
13.1.4 Odesílání cílů do navigačního systému vozidla přes centrum služby Volvo On Call
13.1.5 Dálkově ovládaný imobilizér (RVI) se systémem Volvo On Call
13.1.6 Dálkové odemknutí dveří (RDU) pomocí služby Volvo On Call
13.1.7 Sledování odcizeného vozidla (SVT) pomocí služby Volvo On Call
13.1.8 Upozornění na odcizení (TN) pomocí služby Volvo On Call
13.1.9 Pomoc během jízdy pomocí služby Volvo On Call
13.1.10 Zákaznická služba přes Volvo On Call

13.2 Praktické informace k službě Volvo On Call
13.2.1 Začínáme pracovat se službou Volvo On Call
13.2.2 Určení priority mezi centrem služby Volvo On Call a centrem tísňového volání
13.2.3 PIN kód pro Volvo On Call
13.2.4 Záložní baterie pro Volvo On Call
13.2.5 Volvo On Call v zahraničí
13.2.6 Dostupnost služby Volvo On Call
13.2.7 Změna vlastnictví u systému Volvo On Call
13.3 aplikace Volvo Cars
13.3.1 Aplikace Volvo Cars
13.4 Sdílení dat u služby Volvo On Call
13.5 Volvo On Call
13.6 Předplatné Volvo On Call
13.7 Prodloužení předplatného Volvo On Call
13.8 Zprávy pro Volvo On Call

14. eCall
14.1 eCall
14.2 Asistence v případě tísně se systémem eCall
14.3 Automatický alarm v případě kolize u služby eCall
14.4 Asistenční služby na cestách

15. Navigace
15.1 Nastavení cíle
15.1.1 Nastavení cíle přímo na mapě
15.1.2 Nastavení cíle pomocí adresy
15.1.3 Nastavení cíle pomocí hledání s volným textem
15.1.4 Nastavení cíle pomocí bodu zájmů
15.1.5 Nastavení cíle podle posledních položek/oblíbených/knihovny
15.1.6 Nastavení cíle pomocí funkce Send to Car
15.1.7 Výběr objížďky v navigačním systému
15.1.8 Odesílání cílů do navigačního systému vozidla přes centrum služby Volvo On Call
15.2 Itinerář a cesta
15.2.1 Informační karta v navigačním systému
15.2.2 Zobrazení bodů zájmů po trase
15.2.3 Itinerář
15.2.4 Zobrazení alternativní trasy
15.2.5 Úprava nebo mazání itineráře
15.2.6 Zobrazení itineráře
15.2.7 Zobrazení naváděcích bodů z itineráře
15.2.8 Výběr objížďky v navigačním systému
15.3 Dopravní informace
15.3.1 Informační karta v navigačním systému
15.3.2 Výběr objížďky v navigačním systému
15.3.3 Dopravní problémy na mapě
15.3.4 Zobrazení přetížení dopravy podél trasy
15.3.5 Dopravní informace v reálném čase
15.3.6 Aktivace a deaktivace dopravních informací v reálném čase
15.4 Nastavení navigace
15.4.1 Nastavení mapy
15.4.2 Nastavení navigačního systému
15.4.3 Nastavení trasy a navigace po cestě
15.4.4 Dopravní nastavení
15.5 Aktualizace map

15.5.1 Aktualizace map z online vozidla
15.5.2 Aktualizace map přes počítač a USB
15.5.3 Mapové aktualizace
15.6 Seznam povelů pro hlasové ovládání navigačního systému
15.7 Sensus Navigation
15.8 Aktivace a deaktivace navigačního systému
15.9 Ovládání navigačního systému pomocí systému rozpoznávání hlasu
15.10 Časté otázky týkající se navigačního systému
15.11 Symboly a tlačítka v navigačním systému
15.12 Licenční smlouvy pro navigaci
15.13 Navigační systém na středovém displeji
15.14 Navigační systém na displeji řidiče
15.15 Aktivace a deaktivace navigačního systému na displeji řidiče
15.16 Navigační systém na head-up displeji
15.17 Návrh nových informací pro mapu pomocí služby Map Creator
15.18 Poskytovatelé dopravních informací

16. Kola a pneumatiky
16.1 Výměna kol
16.1.1 Výměna kola
16.1.2 Zvedák
16.1.3 Šrouby kol
16.1.4 Rezervní kolo
16.1.5 Manipulace s rezervním kolem
16.1.6 Sněhové řetězy
16.1.7 Zimní pneumatiky
16.1.8 Defekty
16.1.9 Sada s nářadím
16.2 Pneumatiky
16.2.1 Označení velikosti pneumatiky
16.2.2 Schválené tlaky vzduchu v pneumatikách
16.2.3 Směr otáčení pneumatik
16.2.4 Ukazatele opotřebení vzorků pneumatik
16.2.5 Označení velikosti ráfku kola
16.2.6 Minimální přípustný index zatížení pneumatik a rychlostní třída pneumatik
16.3 Tlak v pneumatikách
16.3.1 Sledování tlaku vzduchu v pneumatikách
16.3.1.1 Systém monitorování tlaku vzduchu v pneumatikách
16.3.1.2 Viz stav tlaku v pneumatikách na středovém displeji
16.3.1.3 Postup v případě upozornění na nízký tlak vzduchu v pneumatikách
16.3.1.4 Uložení nové referenční hodnoty pro monitorování tlaku v pneumatikách
16.3.1.5 Zprávy pro monitorování tlaku vzduchu v pneumatikách
16.3.2 Kontrola tlaku v pneumatikách
16.3.3 Nastavení tlaku vzduchu v pneumatikách
16.3.4 Umístění štítku s tlaky vzduchu v pneumatikách
16.4 Nouzová oprava defektu
16.4.1 Sada pro nouzovou opravu pneu
16.4.2 Huštění pneumatik pomocí kompresoru ze sady pro opravu pneu
16.4.3 Použití sady pro opravu pneu
16.5 Jízda v zimě
16.5.1 Sněhové řetězy
16.5.2 Zimní pneumatiky
16.5.3 Příprava na dlouhou cestu

16.5.4 Zimní jízda
16.6 Pneumatiky
16.7 Schválené velikosti kol a pneumatik
17. Nakládání, ukládání a prostor pro cestující
17.1 Nakládání
17.1.1 Doporučení k nakládání
17.1.2 Háčky na tašky
17.1.3 Použití krytu zavazadlového prostoru
17.1.4 Montáž a demontáž krytu zavazadlového prostoru
17.1.5 Upevňovací oka pro náklad
17.1.6 Montáž a demontáž bezpečnostních mříží
17.1.7 Montáž a demontáž bezpečnostní sítě
17.1.8 Náklad na střeše a nakládání na střešní nosiče
17.1.9 Nosič na jízdní kola montovaný k tažné tyči
17.1.10 Jízda s přívěsem
17.2 Zavazadlový prostor
17.2.1 Bezpečnostní síť, bezpečnostní mříž a kryt zavazadlového prostoru
17.2.1.1 Použití krytu zavazadlového prostoru
17.2.1.2 Montáž a demontáž krytu zavazadlového prostoru
17.2.1.3 Montáž a demontáž bezpečnostních mříží
17.2.1.4 Montáž a demontáž bezpečnostní sítě
17.2.2 Zavazadlový prostor
17.2.3 Háčky na tašky
17.2.4 Lékárnička
17.2.5 Upevňovací oka pro náklad
17.2.6 Výstražný trojúhelník
17.2.7 Odemknutí dveří zavazadlového prostoru tlačítkem na klíči
17.2.8 Nastavení maximálního otevření u elektricky ovládaných zadních výklopných dveří
17.2.9 Ovládání dveří zavazadlového prostoru pohybem nohy
17.2.10 Odemykání dveří zavazadlového prostoru zevnitř vozidla
17.2.11 Bezklíčové odemykání zadních výklopných dveří
17.2.12 Pojistky v zavazadlovém prostoru
17.3 Ukládání a prostor pro cestující
17.3.1 Interiér prostoru pro cestující
17.3.2 Elektrická zásuvka
17.3.3 Používání elektrických zásuvek
17.3.4 Použití příruční schránky
17.3.5 Sluneční clony
17.3.6 Středový tunel
17.3.7 Pojistky pod schránkou v přístrojové desce
17.4 Kryt otvoru v zadním sedadle
18. Údržba a servis
18.1 Péče o vozidlo
18.1.1 Čištění interiéru
18.1.1.1 Čištění středového displeje
18.1.1.2 Čištění displeje řidiče
18.1.1.3 Čištění head-up displeje
18.1.1.4 Čištění koženého volantu
18.1.1.5 Čištění bezpečnostních pásů
18.1.1.6 Čištění interiéru
18.1.1.7 Čištění textilních podlahových rohoží a vstupních koberečků
18.1.1.8 Čištění plastových, kovových a dřevěných dílů v interiéru

18.1.1.9 Čištění koženého čalounění
18.1.1.10 Čištění textilního čalounění a obložení stropu
18.1.2 Čištění exteriéru
18.1.2.1 Čištění venkovních světel
18.1.2.2 Čištění lišt stěračů
18.1.2.3 Lak vozidla
18.1.2.4 Kódy barev
18.1.2.5 Drobné opravy poškozeného laku
18.1.2.6 Čištění exteriéru
18.1.2.7 Ochrana proti korozi
18.1.2.8 Automatická mycí linka
18.1.2.9 Čištění vnějších plastových, gumových a ozdobných prvků
18.1.2.10 Čištění ráfků kol
18.1.2.11 Ruční mytí
18.1.2.12 Vysokotlaké mytí
18.1.2.13 Leštění a voskování
18.2 Lišty stěračů a kapalina do ostřikovače
18.2.1 Lišty stěračů a kapalina ostřikovačů
18.2.2 Nastavení lišt stěračů do servisní polohy
18.2.3 Doplňování kapaliny do ostřikovačů
18.2.4 Výměna lišty stěrače pro zadní sklo
18.2.5 Výměna lišt stěračů čelního skla
18.3 Výměna žárovky
18.3.1 Výměna světla
18.3.2 Kontrola světel přívěsu
18.4 Motorový prostor
18.4.1 Doplňování kapaliny do ostřikovačů
18.4.2 Brzdová kapalina - specifikace
18.4.3 Otevírání a zavírání kapoty
18.4.4 Přehled motorového prostoru
18.4.5 Chladicí kapalina
18.4.6 Doplnění chladicí kapaliny
18.4.7 Motorový olej
18.4.8 Kontrola a doplňování motorového oleje
18.4.9 Motorový olej — specifikace
18.4.10 Pojistky v motorovém prostoru
18.5 Nástroje a příslušenství
18.5.1 Zvedák
18.5.2 Sada pro nouzovou opravu pneu
18.5.3 Lékárnička
18.5.4 Výstražný trojúhelník
18.5.5 Sada s nářadím
18.6 Pojistky
18.6.1 Pojistky a centrální elektrické jednotky
18.6.2 Výměna pojistky
18.6.3 Pojistky pod schránkou v přístrojové desce
18.6.4 Pojistky v zavazadlovém prostoru
18.6.5 Pojistky v motorovém prostoru
18.7 Baterie
18.7.1 Výměna baterie v klíči
18.7.2 Přetížení nabíjecí baterie
18.7.3 Dobíjení z jiné baterie

18.7.4 Baterie a napájení
18.7.5 Recyklace baterií
18.7.6 Symboly na bateriích
18.7.7 Akumulátor
18.7.8 Pomocný akumulátor
18.8 Service
18.8.1 Servis systému řízení klimatu
18.8.2 Servisní program Volvo
18.9 Stav vozidla
18.9.1 Stav vozidla
18.9.2 Odesílání informací o vozidle do servisu
18.10 Centrum stahování
18.10.1 Centrum stahování
18.10.2 Aktualizace softwaru přes Centrum stahování
18.10.3 Rady pro případ problémů s aktualizací prostřednictvím centra pro stahování
18.11 Doporučená údržba kamerové a radarové jednotky
18.12 Údržba brzdového systému
18.13 Provozní výpadek
18.14 Přenos dat mezi vozidlem a servisem přes Wi-Fi
18.15 Zvedněte vozidlo
19. Technické údaje
19.1 Rozměry a hmotnosti
19.1.1 Celková hmotnost při odtahování a zatížení tažné koule
19.1.2 Rozměry
19.1.3 Hmotnosti
19.1.4 Specifikace pro tažnou tyč
19.2 Specifikace motoru
19.2.1 Technické údaje motoru
19.2.2 Nepříznivé jízdní podmínky pro motorový olej
19.2.3 Motorový olej — specifikace
19.3 Specifikace kapalin a maziv
19.3.1 Doplňování kapaliny do ostřikovačů
19.3.2 Klimatizace - specifikace
19.3.3 Brzdová kapalina - specifikace
19.3.4 Převodová kapalina - specifikace
19.3.5 Objem nádrže na AdBlue®
19.3.6 Palivová nádrž - objem
19.3.7 Nepříznivé jízdní podmínky pro motorový olej
19.3.8 Motorový olej — specifikace
19.4 Specifikace kol a pneumatik
19.4.1 Schválené tlaky vzduchu v pneumatikách
19.4.2 Schválené velikosti kol a pneumatik
19.4.3 Minimální přípustný index zatížení pneumatik a rychlostní třída pneumatik
19.5 Typová označení
19.6 Spotřeba paliva a emise $CO_2$

# 1. Informace pro majitele

## 1.1. Informace pro majitele

Informace pro uživatele jsou k dispozici v několika různých formátech, a to v elektronické a tištěné podobě. Uživatelská příručka je k dispozici na středovém displeji vozidla a na stránce podpory společnosti Volvo Cars. V příruční schránce je k dispozici doplněk k uživatelské příručce. Zde najdete, mimo jiné, specifikace a informace k pojistkám. Tištěnou uživatelskou příručku si lze objednat.

### Středový displej vozidla[1]

Na středovém displeji přetáhněte horní zobrazení dolů a klepněte na **Uživatelská příručka**. Zde jsou k dispozici např. možnosti vizuálního navigování s obrázky vozidla zvenku a zevnitř. Informace lze prohledávat. Tyto informace jsou dále rozděleny do kategorií.

### Stránka podpory Volvo Cars

Další informace o vašem vozidle jsou k dispozici na webové stránce a stránce podpory Volvo Cars.

Přejděte na stránku volvocars.com/intl/support [https://www.volvocars.com/intl/support] a vyberte si svou zemi. Stránka je k dispozici pro většinu trhů.

Na stránce podpory najdete kontaktní informace o zákaznické podpoře a o nejbližším prodejci Volvo. Pokud do výbavy vašeho vozidla patří Sensus Navigation, můžete si stáhnout mapy.

### Tištěné informace

V příruční schránce najdete doplněk k uživatelské příručce[1]. Obsahuje specifikace, informace k pojistkám a přehled důležitých a praktických informací.

V závislosti na zvolené úrovni výbavy, trhu atd. mohou být v tištěné verzi ve vozidle k dispozici další informace pro uživatele.

Lze si objednat tištěnou uživatelskou příručku se souvisejícím doplňkem. Pokud máte zájem o objednávku, kontaktujte prodejce Volvo.

> **Důležité**
>
> Odpovědnost za bezpečnou jízdu s vozidlem a za dodržování platných zákonů a dopravních předpisů nese vždy řidič. Je důležité udržovat vozidlo a nakládat s ním podle doporučení společnosti Volvo uvedených v informacích pro uživatele.
>
> Pokud se vyskytne rozpor mezi informacemi uvedenými na středovém displeji a v tištěné podobě, vždy platí tištěná příručka.

**Poznámka**

Změna jazyka na středovém displeji může naznačovat, že některé informace pro majitele nejsou v souladu s místními zákony a předpisy. Nepřepínejte na jazyk, kterému nerozumíte, protože se tím zkomplikuje návrat zpět ve struktuře obrazovky.

[1] Kompletní tištěná příručka je dodávána s vozidlem na trzích, na kterých není k dispozici uživatelská příručka na středovém displeji.

---

# 1.2. Uživatelská příručka a životní prostředí

Uživatelská příručka je vytištěna na papíru, který pochází z regulovaných lesů.

Symbol Forest Stewardship Council (FSC)® znamená, že papír použitý na výrobu této publikace pochází ze zdrojů certifikovaných podle FSC® nebo jiných regulovaných zdrojů.

---

# 1.3. Čtení uživatelské příručky

Abyste se seznámili se svým novým vozidlem, přečtěte si před první jízdou Uživatelskou příručku.

Při čtení uživatelské příručky budete mít příležitost seznámit se s novými funkcemi a dozvíte se, jak ovládat vůz v různých situacích a jak využívat všechny funkce vozu. Věnujte prosím pozornost bezpečnostním instrukcím uvedeným v této uživatelské příručce.

Neustále pracujeme na vylepšení našeho produktu. V důsledku úprav se může stát, že se informace, popisy a vyobrazení v uživatelské příručce liší od výbavy vašeho vozidla. Vyhrazujeme si právo provést změny bez předchozího ohlášení.

© Volvo Car Corporation

## Výbava a příslušenství

Navíc ke standardní výbavě je v této příručce popsaná i zvláštní výbava (montovaná ve výrobním závodě) a některá příslušenství (montovaná dodatečně).

V době publikování jsou všechny známé typy doplňků/ příslušenství označeny hvězdičkou: *.

Výbava, která je popsána v této příručce, není k dispozici u všech vozů - výbava přímo závisí na požadavcích konkrétních trhů a na národní legislativě, místních zákonech a předpisech.

Tyto informace pro uživatele si kladou za cíl vysvětlit všechny dostupné funkce, doplňky a příslušenství dostupné ve voze Volvo. Nejedná se o prohlášení a není nijak zajištěno, že všechny tyto možnosti, funkce a výbava budou k dispozici v každém vozidle. Je možné, že některé používané pojmy neodpovídají pojmům používaným v prodejních, marketingových a reklamních materiálech.

Pokud máte jakékoliv pochybnosti, co patří do standardní výbavy a co je příslušenstvím dodávaným v rámci volitelné výbavy, kontaktujte prodejce Volvo.

## Speciální texty

**Varování**

Pokud hrozí nebezpečí poranění, objeví se varování.

**Důležité**

Pokud hrozí riziko poškození, objeví se důležité informace.

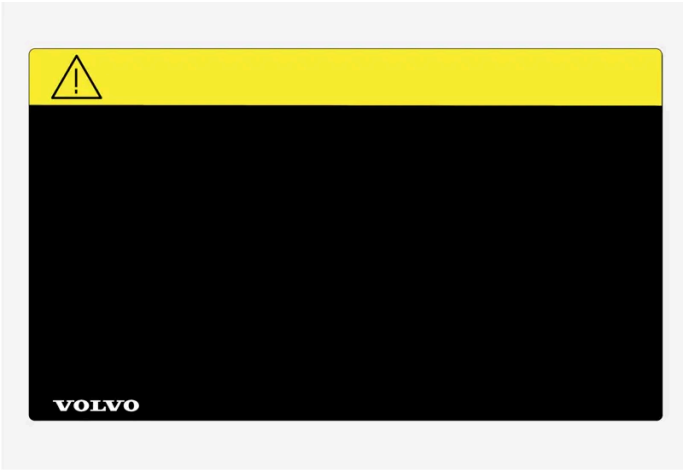
**Poznámka**

Poznámky obsahují rady a tipy, které usnadňují použití např. funkcí a výbavy.

## Štítky

Ve vozidle jsou různé typy štítků, které jsou navrženy tak, aby vyjadřovaly jasně důležité informace. Štítky ve vozidle mají následující význam v sestupném pořadí podle důležitosti varování/informace.

**Varování před zraněním osob**




Černé ISO symboly na žlutém varovném poli, bílý text/obrázek na černém informačním poli. Používají se k označení nebezpečí, které, pokud je varování ignorováno, může vyústit ve vážné, nebo dokonce smrtelné zranění.

**Nebezpečí poškození majetku**

Bílé ISO symboly a bílý text/obrázek na černém nebo modrém varovném poli a informačním poli. Používají se k označení nebezpečí, které, pokud je varování ignorováno, může mít za následek hmotné škody.

**Informace**

Bílé ISO symboly a bílý text/obrázek na černém informačním poli.

**Poznámka**

Nálepky vyobrazené v Uživatelské příručce nejsou přesnými kopiemi nálepek, které se používají ve voze. Účelem je ukázat přibližný vzhled a umístění ve vozidle. Informace platné pro vaše konkrétní vozidlo najdete na příslušných nálepkách pro váš vůz.

## Vyobrazení a videoklipy

Vyobrazení a videoklipy v uživatelské příručce jsou poněkud schématické a mají za úkol poskytnout celkový obrázek nebo příklad jisté funkce. Mohou se mohou v závislosti na trhu a výbavě vozidla lišit od skutečného vzhledu ve vozidle.

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 1.4. Uživatelská příručka na středovém displeji

Uživatelská příručka je k dispozici na středovém displeji vozidla[1].

> **Důležité**
>
> Abyste se seznámili s důležitými bezpečnostními informacemi a abyste si vozu mohli maximálně užívat, společnost Volvo vám doporučuje přečíst si před první jízdou veškeré informace pro majitele, které jsou uvedeny v jednotlivých kategoriích na středovém displeji.

> **Důležité**
>
> Odpovědnost za bezpečnou jízdu s vozidlem a za dodržování platných zákonů a dopravních předpisů nese vždy řidič. Je důležité udržovat vozidlo a nakládat s ním podle doporučení společnosti Volvo uvedených v informacích pro uživatele.

## Hledání informací na středovém displeji řidiče

Uživatelská příručka je přístupna následovně:

1. Přetáhněte na středovém displeji prstem seshora dolů - otevře se horní zobrazení.
2. Klepněte na **Uživatelská příručka**.

Funkce lze vyhledávat následovně:

- pomocí funkce vyhledávání
- vizuálním navigováním přes obrázky interiéru a exteriéru
- klikáním přes kategorie.

> **Poznámka**
>
> Elektronická verze Uživatelské příručky není k dispozici během jízdy.

Pokud se na středovém displeji změní jazyk, může to znamenat, že některé informace pro uživatele neodpovídají národním nebo místním předpisům a zákonům. Nepřepínejte na těžko srozumitelný jazyk, jelikož pak můžete mít problém vyhledat ve struktuře na obrazovce cestu zpět.

## Zkratky k příslušným informacím pro majitele

V horním zobrazení je zkratka, kterou otevřete v uživatelské příručce článek související s obsahem zobrazeným na obrazovce. Například**Manuál Navigace** je zde zkratka k článku o navigaci.

Toto platí pouze pro některé aplikace ve vozidle. V případě stažených aplikací třetích stran, nelze, například, zpřístupnit některé články, které jsou určeny pro konkrétní aplikace.

### Tištěné informace, mobilní aplikace a stránka podpory

V závislosti na zvolené úrovni výbavy, trhu atd. mohou být v tištěné verzi ve vozidle k dispozici další informace pro uživatele.

Příslušný dodatek lze objednat. Pokud máte zájem o objednávku, kontaktujte prodejce Volvo.

Uživatelská příručka je rovněž k dispozici v mobilní aplikaci "Příručka Volvo" a na volvocars.com/intl/support [https://www.volvocars.com/intl/support] .

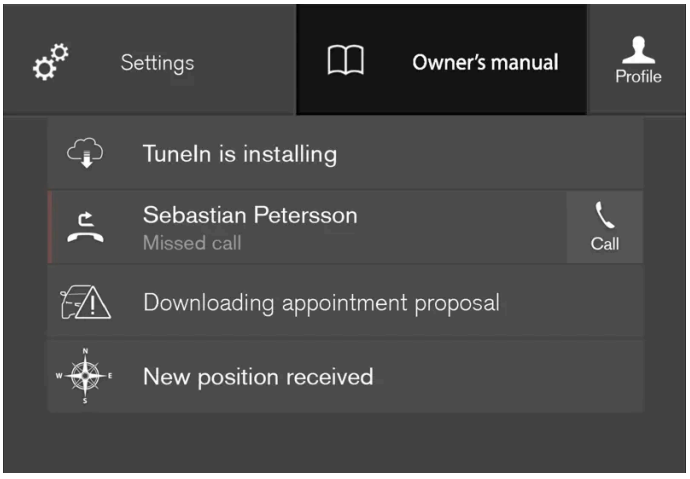
> **Poznámka**
>
> Pokud se informace v digitální uživatelské příručce a v tištěném doplňku **Doporučené články z uživatelské příručky** liší, budou platit tištěné informace.

[1] Platí pro většinu trhů.

---

# 1.5. Navigování v uživatelské příručce na středovém displeji

Digitální uživatelská příručka je přístupna z horního zobrazení středového displeje ve vozidle. Obsah lze prohledávat a jednotlivé kapitoly jsou označeny tak, aby usnadnily navigování.




Uživatelská příručka je přístupna z horního zobrazení.

1. Otevřete uživatelskou příručku - přetáhněte dolů horní zobrazení na středovém displeji a klepněte na **Uživatelská příručka**.

Informace v uživatelské příručce lze hledat různými způsoby. Možnosti jsou přístupné z domovské stránky uživatelské příručky a z horní nabídky.

## Otevírání nabídky z horní nabídky

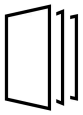
**1.** Stiskněte ☰ v horním seznamu uživatelské příručky.

**>** Otevře se nabídka s různými možnostmi pro vyhledání informací:

**Výchozí stránka**

Klepnutím na symbol se vrátíte na výchozí stránku v uživatelské příručce.

**Kategorie**



Články v příručce pro uživatele jsou strukturované do hlavních kategorií a podkategorií. Stejný článek se může nacházet v několika příslušných kategoriích, aby bylo možné jej snadněji vyhledat.

**1.** Stiskněte tlačítko **Kategorie**.

**>** V seznamu se zobrazí hlavní kategorie.

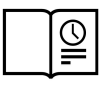
**2.** Klepněte na hlavní kategorii (❑).

**>** Zobrazí se seznam dílčích kategorií (❑) a článků (🗏).

**3.** Článek otevřete tím, že na něj klepnete.

Pokud se chcete vrátit zpět stiskněte šipku Zpět.

**Quick Guide**



Stisknutím symbolu se dostanete na stránku s odkazy pro výběr článků, které je vhodné přečíst, abyste se seznámili s často používanými funkcemi vozidla. Články jsou rovněž přístupné na základě kategorií. Zde jsou však uspořádány tak, aby byly rychleji přístupné. Pokud si chcete přečíst celý článek, klepněte na něj.

**Aktivní místa pro exteriér a interiér**

Přehledné obrázky k exteriéru a interiéru vozidla. Jednotlivé části jsou označeny funkčními body, přes které se dostanete k článkům o daných částech vozidla.

1. Stiskněte **Exteriér** nebo **Interiér**.

> Zobrazí se obrázky exteriéru a interiéru s aktivními body. Přes aktivní body se dostanete k článkům o příslušné části vozidla. Pokud chcete procházet jednotlivé obrázky, potáhněte prstem vodorovně po obrazovce.

2. Klepněte na aktivní bod.

> Zobrazí se nadpis článku o daném místě.

3. Klepnutím na nadpis článek otevřete.

Pokud se chcete vrátit zpět stiskněte šipku Zpět.

**Oblíbené**

Po stisknutí symbolu se otevřou články, které jste uložili jako oblíbené. Pokud si chcete přečíst celý článek, klepněte na něj.

**Ukládání a mazání článků z oblíbených položek**

Článek uložíte do oblíbených položek tak, že v otevřeném článku stisknete ☆ v zobrazení nahoře vpravo. Jakmile se článek uloží mezi oblíbené, hvězdička se zaplní: ★.

Chcete-li článek z oblíbených odstranit, stiskněte v aktuálním článku znovu hvězdičku.

**Video**

Stisknutím symbolu zobrazíte stručná instruktážní videa pro jednotlivé funkce ve vozidle.

**Informace**

Klepnutím na symbol zobrazíte informace o tom, jaká verze uživatelské příručky je k dispozici k vozidle, a zobrazíte rovněž další užitečné informace.

## Použití funkce vyhledávání v horní nabídce

1. V horní nabídce uživatelské příručky klepněte na Q. Ve spodní části obrazovky se objeví klávesnice.

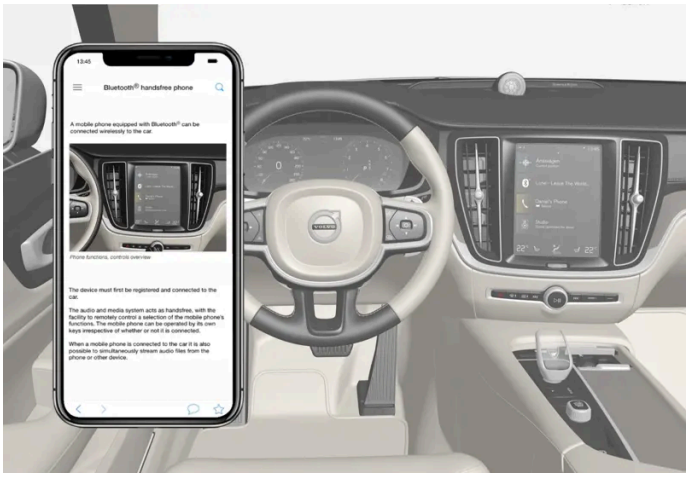
2. Napište slovo, např. "bezpečnostní pás".

> Při zadávání písmen se zobrazují návrhy článků a kategorií.

3. Článek nebo kategorii otevřete tak, že na něj klepnete.

# 1.6. Příručka pro uživatele v mobilních zařízeních

Uživatelská příručka je k dispozici jako mobilní aplikace[1] na Apple App Store a Google Play. Tato aplikace je upravena pro smartphony a tablety. Uživatelská příručka je přístupna z aplikace Volvo Cars.




Uživatelskou příručku si lze stáhnout jako mobilní aplikaci z Aple App Store nebo Google Play.

Aplikace obsahuje video společně s obrázky exteriéru a interiéru, kde jsou jednotlivá místa vozidla zvýrazněna aktivními body, přes které se dostanete k článkům o příslušné oblasti. Obsah lze prohledávat a jednotlivé kapitoly jsou označeny tak, aby usnadnily navigování.

[1] Pro některá mobilní zařízení.

# 2. Vaše Volvo

## 2.1. Volvo - prostor k inovaci

## 2.1.1. Drive-E - čistější radost z jízdy

Společnost Volvo Car Corporation průběžně pracuje na vývoji bezpečnějších a účinnějších produktů a řešení, která snižují nepříznivý dopad na prostředí.

Péče o životní prostředí je jednou ze základních hodnot skupiny Volvo Cars Corporation, která ovlivňuje veškeré kroky. Vychází se přitom z celé životnosti vozidla a zohledňuje se dopad na životní prostředí, od konstrukce až po sešrotování a recyklaci. Základním principem společnosti Volvo Cars je, že každý nově vyvinutý výrobek musí ovlivňovat životní prostředí méně než výrobek, který nahrazuje.

Důraz, jaký klade Volvo na životní prostředí, vyústil ve vyvinutí efektivnějšího hnacího ústrojí Drive-E, které méně znečišťuje životní prostředí. Osobní prostředí je pro Volvo také důležité - například, vzduch ve voze Volvo je díky systému řízení klimatu čistší než vzduch venku.

Vaše Volvo splňuje přísné mezinárodní standardy platné pro životní prostředí. Všechny výrobní závody Volvo musí být certifikovány podle ISO 14001, což podporuje systematický přístup k ochraně životního prostředí a umožňuje průběžné omezování vlivů na životní prostředí. Vlastnictví certifikátu ISO rovněž znamená, že jsou dodržovány platné ekologické zákony a předpisy. Dále společnost Volvo vyžaduje, aby tyto požadavky dodržovali rovněž její partneři.

### Spotřeba paliva

Jelikož celkový vliv vozidla na životní prostředí vychází z využití vozidla, klade společnost Volvo Cars při práci důraz na snížení spotřeby paliva, emisí oxidu uhličitého a jiných znečišťujících látek. Vozy Volvo mají konkurenceschopnou spotřebu paliva ve všech příslušných třídách. Nižší spotřeba paliva znamená nižší emise skleníkového plynu, oxidu uhličitého.

**Příspěvek k lepšímu životnímu prostředí**

Hospodárné a energeticky úsporné vozidlo může přispět ke snížení dopadů na životní prostředí a může rovněž majiteli vozidla snížit náklady. Řidič může snadno snížit spotřebu paliva. Tím šetří peníze a přispívá k lepšímu životnímu prostředí. Dále uvádíme pár rad:

- Naplánujte si efektivní průměrnou rychlost. Při rychlosti nad cca. 80 km/h (cca. 50 mph) a pod 50 km/h (cca. 30 mph) je vyšší spotřeba energie.
- Dodržujte doporučené intervaly servisu a údržby uvedené v servisní a záruční knížce.
- Nenechávejte motor běžet na volnoběh - pokud stojíte delší dobu, vypněte motor. Věnujte pozornost místním předpisům.
- Naplánujte si cestu - zbytečné přestávky a jízda nerovnoměrnou rychlostí zvyšují spotřebu paliva.
- Je-li chladno, použijte před nastartováním teplotní přípravu* - zlepší se tím možnost startování a sníží se opotřebení v chladném počasí. Motor dosáhne rychleji běžnou provozní teplotu, čímž se sníží spotřeba a klesnou emise.

Dále nezapomeňte vždy likvidovat nebezpečný odpad, jako např. olej a baterie, ekologicky. Pokud si nejste jisti, jak konkrétní druh odpadu zneškodnit, kontaktujte servisní dílnu - doporučujeme autorizovanou dílnu Volvo.

## Účinné řízení emisí

Váš vůz Volvo je vyroben podle konceptu „Čistý uvnitř i venku“ – konceptu, který zahrnuje čisté prostředí uvnitř, stejně jako vysoce účinné řízení emisí. V mnoha případech jsou emise výfukových plynů hodně pod příslušnými standardy.

## Čistý vzduch v prostoru pro cestující

Vzduchový filtr pomáhá bránit tomu, aby se přes nasávání vzduchu dostal do prostoru pro cestující prach a pyl.

Systém kvality vzduchu IAQS* (Interior Air Quality System) zajišťuje, že nasávaný vzduch je čistší než vzduch venku, který je znečištěn provozem.

Tento systém čistí vzduch v prostoru pro cestující od znečisťujících látek, jako jsou pevné částice, uhlovodíky, oxidy dusíku a přízemní ozón. Pokud je kontaminován vnější vzduch, je uzavřen přívod vzduchu a je zapnuta recirkulace. K takové situaci může dojít například v husté dopravě, zácpách a tunelech.

IAQS je součástí výbavy Clean Zone Interior Package (CZIP)*, která obsahuje rovněž funkci umožňující spustit ventilátor, pokud se vozidlo odemkne pomocí klíče.

## Interiér

Materiál používaný uvnitř vozu Volvo byl pečlivě zvolen a testován tak, abyste se v něm cítili pohodlně a příjemně. Některé detaily jsou vyráběny ručně, např. stehy na volantu jsou ruční práce. Interiér je sledován, aby se z něj neuvolňoval intenzivní pach nebo látky, které by např. při vysokých teplotách nebo silném světle vyvolaly nepohodlí.

## Servisy Volvo a životní prostředí

Pravidelná údržba vytváří podmínky pro dlouhou životnost a nízkou spotřebu paliva Vašeho vozidla. Takto přispějete také k čistšímu životnímu prostředí. Když opravu nebo údržbu vozu svěříte autoservisům Volvo, váš vůz se stane součástí našeho systému. Společnost Volvo klade jasné požadavky na naše servisy, které jsou navrženy tak, aby se předešlo vylévání a vypouštění škodlivin do životního prostředí. Zaměstnanci našich servisů mají znalosti a nástroje pro zajištění dobré péče o životní prostředí.

## Recyklace

Jelikož společnost Volvo vychází z celé životnosti, je nezbytné vozidlo ekologicky recyklovat. Lze recyklovat téměř celé vozidlo. Posledního majitele vozidla tímto žádáme, aby kontaktoval prodejce, který jej odkáže na certifikované/schválené recyklační zařízení.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 2.1.2. IntelliSafe - podpora řidiče a bezpečnost

IntelliSafe je koncepce společnosti Volvo Cars pro bezpečnost vozidel. IntelliSafe zahrnuje celou řadu systémů [1], které mají zvýšit bezpečnost vozidla během jízdy, bránit vzniku poranění a chránit cestující a ostatní účastníky silničního provozu.

> **Varování**
>
> Tyto funkce představují doplňky - nezvládnou vždy každou situaci.
>
> Odpovědnost za bezpečnou jízdu s vozidlem a dodržování platných dopravních předpisů a pravidel nese vždy řidič.

## Podpora

IntelliSafe má za úkol pomoci řidiči řídit vozidlo bezpečně a je vybaven následujícími funkcemi.

- Aktivní dálkové světlomety
- Detekce tunelů
- Pilot Assist
- Cross Traffic Alert*
- Blind Spot Information*
- Parkovací asistent*
- Aktivní parkovací asistent*
- Parkovací kamera*
- Informace o dopravních značkách*
- Elektronické řízení stability
- Omezovač rychlosti*
- Tempomat
- Adaptivní tempomat*
- Rear Collision Warning
- Driver Alert Control
- Pohon všech kol [2]

## Prevence

IntelliSafe má za úkol pomoci řidiči vyhnout se nehodě a je vybaven následujícími funkcemi.

- City Safety
- Connected Safety
- Funkce upozornění na odstup*
- Asistent jízdy v jízdním pruhu
- **Zabránění kolizi**

### Ochrana

IntelliSafe má pomoci ochránit řidiče a cestující v případě nehody v jistých situacích a je vybaven následujícími funkcemi.

- Whiplash Protection System
- Pedestrian Protection System
- Bezpečnostní pásy s napínači
- Airbagy

> **Poznámka**
>
> Přečtěte si příslušné kapitoly o jednotlivých systémech tak, abyste se seznámili podrobně s funkcemi a dozvěděli se o důležitých varováních.

[1] Některé ze systémů jsou dodávány v rámci standardní výbavy, jiné za příplatek. To se může měnit v závislosti na trhu, modelovém roku a modelu vozidla.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[2] All Wheel Drive

---

## 2.1.3. Sensus - online konektivita a údržba

Sensus umožní používat různé aplikace a vytvořit z vozidla Wi-Fi hotspot.

### To je Sensus

Sensus představuje inteligentní rozhraní zajišťující online konektivitu s digitálním světem. Díky intuitivní struktuře pro navigaci lze v případě potřeby využívat funkce podpory, přijímat informace a věnovat se zábavě.

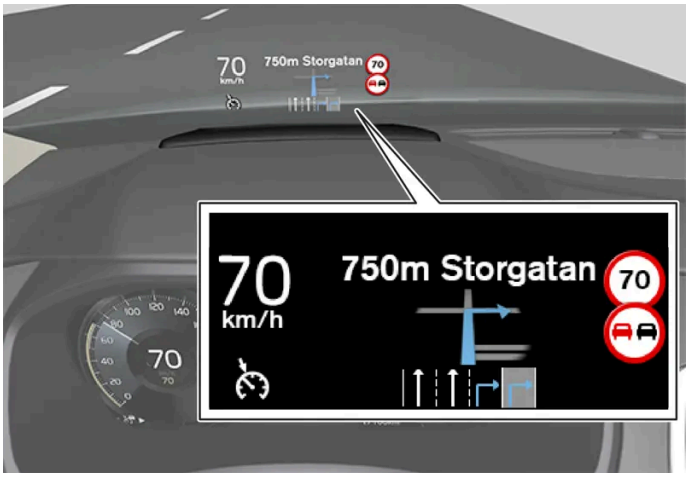
Sensus zahrnuje ve vozidle všechna řešení, která souvisejí se zábavou, online konektivitou, navigací* a uživatelským rozhraním mezi řidičem a vozidlem. Sensus umožňuje komunikaci mezi vámi, vozidlem a okolním světem.

## Informace, kdykoliv a kdekoliv je potřebujete

Různé displeje ve vozidle nabízejí informace ve správný čas. Tyto informace se zobrazují na různých místech na základě priorit řidiče.

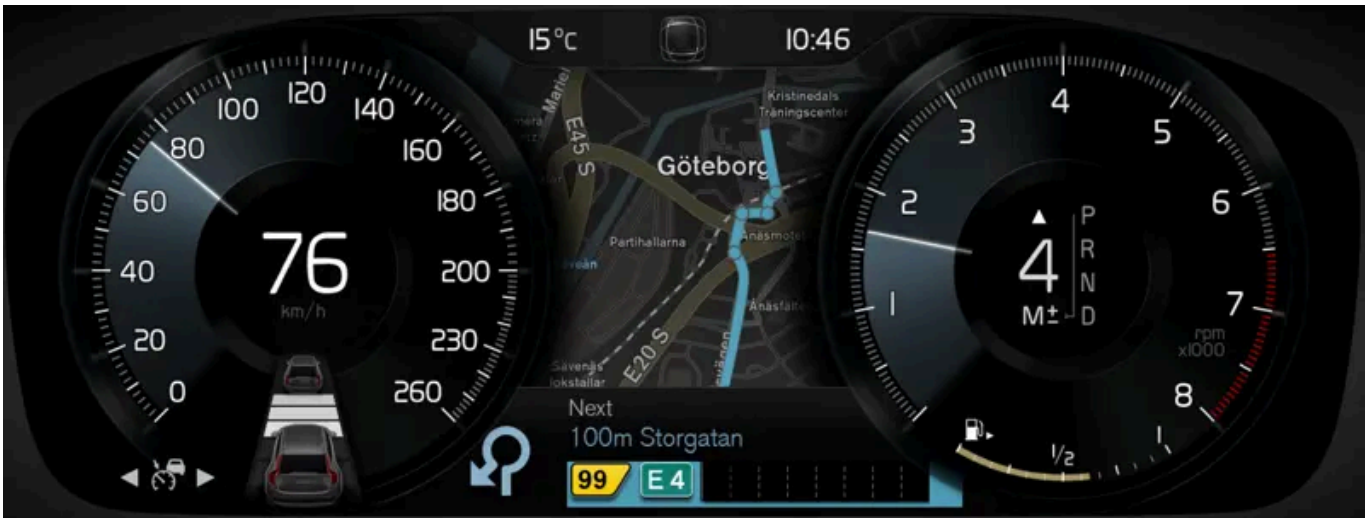
Jednotlivé typy informací se zobrazují na různých displejích v závislosti na tom, jaká je jejich priorita.

**Head-up displej***

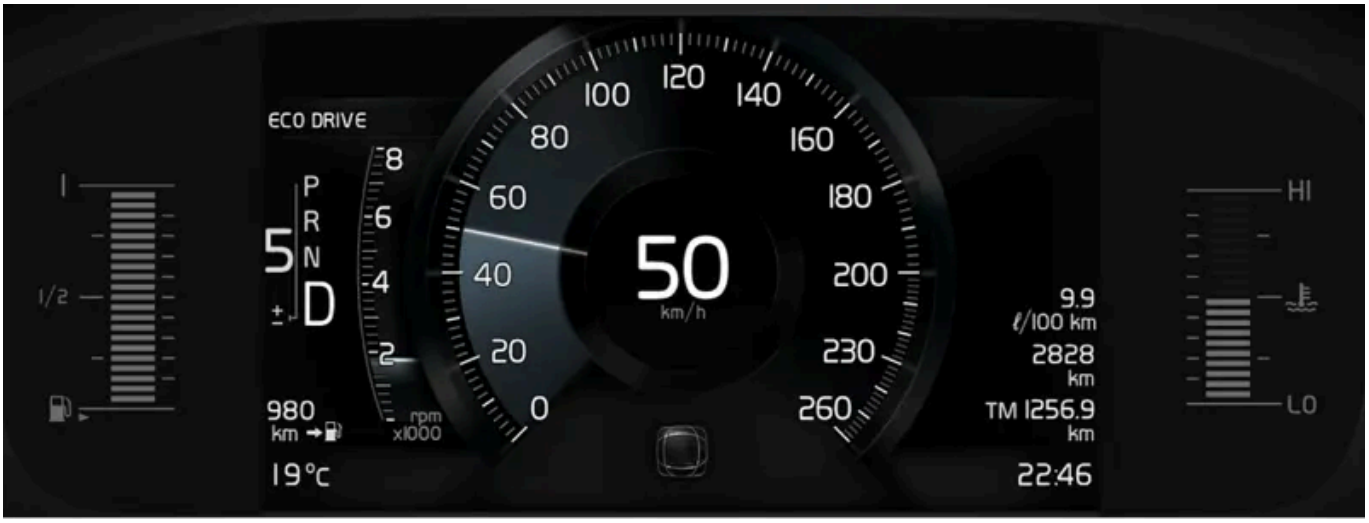



Na head-up displeji se zobrazují vybrané informace, kterým řidič musí co nejdříve věnovat pozornost. Patří zde, mimo jiné, dopravní varování, informace o rychlosti a informace z navigace*. Na head-up displeji se zobrazují také informace o dopravních značkách a příchozí telefonní hovory. Displej se ovládá pomocí středového displeje a klávesnice na volantu vpravo.

**Displej řidiče**




12" displej řidiče*.




8" displej řidiče

Na displeji řidiče se zobrazují informace o rychlosti a, například, příchozích hovorech a stopách se skladbami. Displej se ovládá pomocí dvou klávesnic na volantu.

**Středový displej**

Řada hlavních funkcí ve vozidle se ovládá ze středového displeje, což je obrazovka, která reaguje na dotyk. Počet fyzických tlačítek a ovládacích prvků ve vozidle je tedy minimální. Obrazovku lze dokonce používat, i když máte na rukou rukavice.

Odsud se ovládá, například, systém řízení klimatu, zábavní systém a poloha sedadla*. Informace, které se zobrazují na středovém displeji, může použít podle situace řidič nebo jiná osoba ve vozidle.

**Systém rozpoznávání hlasu**

Systém rozpoznávání hlasu může řidič používat, aniž by zvedal ruce z volantu. Systém rozumí přirozené řeči. Pomocí rozpoznávání hlasu lze, například, přehrát skladbu, telefonovat, zvýšit teplotu nebo přečíst textovou zprávu.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 2.2. Volvo ID

---

## 2.2.1. Volvo ID

Volvo ID je osobní ID, které nabízí přístup pomocí jediného uživatelského jména a hesla k celé řadě služeb.

> **Poznámka**
>
> Dostupnost služeb se může lišit v závislosti na času, výbavě a trhu.

Mezi služby vyžadující Volvo ID patří, například, kontrola vozidla přes telefon s využitím aplikace Volvo Cars[1].

> **Poznámka**
>
> Jestliže se změní uživatelské jméno/heslo k dané službě (např. Volvo On Call), změní se rovněž automaticky pro ostatní služby.

Volvo ID se vytváří z vozidla, na stránce volvoid.eu.volvocars.com/Account [https://volvoid.eu.volvocars.com/Account/] nebo v aplikaci Volvo Cars.

Pokud se Volvo ID zaregistruje ve vozidle, je k dispozici několik služeb. U jednoho vozu lze použít několik Volvo ID. Ke stejnému Volvo ID lze dokonce připojit několik vozidel.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Pokud používáte doplňkovou službu Volvo On Call*.

# 2.2.2. Vytváření Volvo ID

Účet Volvo ID lze vytvořit různými způsoby. Pokud byl účet Volvo ID vytvořen pomocí stránky volvoid.eu.volvocars.comm/Account [https://volvoid.eu.volvocars.com/Account/] nebo z aplikace Volvo Cars, Volvo ID se musí rovněž zaregistrovat k vozidlu a až potom bude možné používat různé služby Volvo ID.

#### Vytvoření Volvo ID pomocí aplikace Volvo ID

1. Stáhněte si aplikaci Volvo ID z **Centrum stahování** v zobrazení aplikací na středovém displeji.
2. Spusťte aplikaci a zaregistrujte si osobní e-mailovou adresu nebo mobilní telefon.
3. Postupujte podle pokynů, které jsou automaticky zaslány na stanovenou e-mailovou adresu/číslo mobilu.

> Nyní se vytvoří účet Volvo ID a automaticky se zaregistruje k vozidlu. Nyní lze používat služby Volvo ID.

#### Vytvoření Volvo ID pomocí aplikace Volvo Cars

1. Stáhněte si nejnovější verzi aplikace Volvo Cars do telefonu [1].
2. Vyberte vytvoření účtu Volvo ID.
3. Zobrazí se webová stránka pro vytvoření účtu Volvo ID.
4. Zadejte osobní e-mailovou adresu nebo číslo mobilu.
5. Postupujte podle pokynů, které jsou automaticky zaslány na stanovenou e-mailovou adresu/číslo mobilu.

> Bylo vytvořeno Volvo ID a můžete je nyní použít.

#### Vytvoření Volvo ID přes webovou stránku Volvo Cars

1. Přejděte na volvoid.eu.volvocars.com/Account [https://volvoid.eu.volvocars.com/Account/]. Vyberte vytvoření Volvo ID.
2. Zadejte osobní e-mailovou adresu nebo číslo mobilu.
3. Postupujte podle pokynů, které jsou automaticky zaslány na stanovenou e-mailovou adresu/číslo mobilu.

> Bylo vytvořeno Volvo ID a můžete je nyní použít.

## Registrace účtu Volvo ID k vozidlu

Pokud jste vytvořili Volvo ID online nebo pomocí aplikaci Volvo Cars, zaregistrujte se ke svému vozidlu.

1. Pokud jste tak již neučinili, stáhněte si aplikaci Volvo ID z **Centrum stahování** v zobrazení aplikací na středovém displeji.

> **Poznámka**
>
> Aby vozidlo mohlo stáhnout aplikace, musí být připojeno k internetu.

2. Spusťte aplikaci a zadejte své Volvo ID.
3. Postupujte podle pokynů, které vám budou automaticky zaslány na e-mailovou adresu/číslo mobilu propojené s vaším účtem Volvo ID.

> Vaše Volvo ID je nyní zaregistrováno k vozidlu. Nyní můžete používat služby Volvo ID.

[1] K dispozici např. na Apple App Store nebo Google Play.

---

# 2.2.3. Problémy s přihlášením k účtu Volvo ID

V tomto článku popisujeme problémy, které se mohou objevit při přihlášení s Volvo ID. Pokud jste např. zapomněli heslo nebo své uživatelské jméno Volvo ID.

#### Zapomenuté heslo

Pokud chcete resetovat své heslo, postupujte podle dále uvedených pokynů:

V aplikaci Volvo Cars[1]

1. Otevřete aplikaci Volvo Cars.
2. Zvolte **Přihlásit se**.
3. Stiskněte **Zapomenuté heslo?** a postupujte podle pokynů.

Dále můžete své heslo změnit na stránce volvoid.eu.volvocars.com/Account [https://volvoid.eu.volvocars.com/Account/] .

#### Chyba přihlášení po vytvoření nového účtu

Někdy může být proces opožděn, takže účet nebude k dispozici bezprostředně po vytvoření. Zkuste to znovu po 24 hodinách. Pokud problém přetrvává a potřebujete pomoc, kontaktujte svého místního prodejce nebo zákaznickou službu Volvo Cars.

#### Co je to moje Volvo ID (uživatelské jméno)?

Pokud je vozidlo propojeno s Volvo ID, uživatelské jméno lze rovněž zpřístupnit v aplikaci Volvo ID, kterou najdete na středovém displeji v zobrazení aplikací. Vaše Volvo ID je identické se zaregistrovanou e-mailovou adresou/číslem mobilu.

#### Odblokování účtu Volvo ID

Po 5 neúspěšných pokusech o přihlášení k aplikaci Volvo Cars[1] bude váš účet zablokován. Můžete odblokovat svůj účet tím, že na přihlašovací obrazovce kliknete na položku **Zapomenuté heslo?**.

#### Změna e-mailové adresy

Pokud změníte svou e-mailovou adresu a stále máte přístup ke své staré adrese, můžete se přihlásit pod původními údaji a sami změnit své uživatelské jméno. Pokud již ke své původní adrese přístup nemáte, měli byste pomocí nové adresy vytvořit nové Volvo ID.

#### Chyba přihlášení po změně Volvo ID (uživatelského jména)

Zkontrolujte si, zda jste obdrželi zprávu s potvrzením svého nového uživatelského jména. V tomto případě byste měli být schopni přihlásit se s novým uživatelským jménem. Pokud jste neobdrželi potvrzovací e-mail, vaše původní uživatelského jméno pravděpodobně stále platí. Přihlaste se a zkuste znovu změnit uživatelské jméno.

#### Chyba přihlášení po změně hesla

Zkuste se přihlásit s původním heslem. Pokud se to nezdaří, zkuste heslo resetovat.

#### Účet zaregistrovaný na jiný trh

Účet je registrován pro konkrétní trh a nelze jej přesunout k jinému trhu. Abyste mohli znovu použít tutéž e-mailovou adresu/číslo mobilu, doporučujeme nejdříve vymazat účet pro původní trh a potom vytvořit nový účet pro nový trh.

#### Chyba e-mailu

Pokud jste zadali svou e-mailovou adresu jako uživatelské jméno a po zaregistrováni neobdrželi e-mail s potvrzením, zkontrolujte, zda jste zadali platnou e-mailovou adresu a zda váš e-mail neskončil ve spamovém filtru. Zkuste zaregistrovat svou e-mailovou adresu znovu.

## Další pomoc

Pokud jste nenašli řešení k problému, který souvisí s Volvo ID, a potřebujete další pomoc, kontaktujte svého místního prodejce Volvo nebo zákaznickou službu Volvo Cars.

> **Poznámka**
>
> Služby dostupné na volvocars.com a služby pro Volvo On Call* se pro jednotlivé trhy mohou lišit.

[1] Platí pro některé trhy.

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 2.3. Typová schválení a licence

## 2.3.1. Licenční smlouva na displej řidiče

Licence je dohoda poskytující právo provádět jistou činnost nebo právo využít nárok jiné osoby v souladu s podmínkami dohody. Dále uvádíme anglický text dohody společnosti Volvo s výrobcem nebo vývojářem.

**Boost Software License 1.0**

Permission is hereby granted, free of charge, to any person or organization obtaining a copy of the software and accompanying documentation covered by this license (the "Software") to use, reproduce, display, distribute, execute, and transmit the Software, and to prepare derivative works of the Software, and to permit third-parties to whom the Software is furnished to do so, all subject to the following: The copyright notices in the Software and this entire statement, including the above license grant, this restriction and the following disclaimer, must be included in all copies of the Software, in whole or in part, and all derivative works of the Software, unless such copies or derivative works are solely in the form of machine-executable object code generated by a source language processor.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TITLE AND NON-INFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDERS OR ANYONE DISTRIBUTING THE SOFTWARE BE LIABLE FOR ANY DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

**BSD 4-clause "Original" or "Old" License**

Copyright (c) 1982, 1986, 1990, 1991, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement: This product includes software developed by the University of California, Berkeley and its contributors.
4. Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE REGENTS AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

**BSD 3-clause "New" or "Revised" License**

Copyright (c) 2011-2014, Yann Collet.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the organisation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derive from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

**BSD 2-clause “Simplified” license**

Copyright (c) <YEAR>, <OWNER> All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The views and conclusions contained in the software and documentation are those of the authors and should not be interpreted as representing official policies, either expressed or implied, of the FreeBSD Project.

**FreeType Project License**

1. 1 Copyright 1996-1999 by David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg Introduction The FreeType Project is distributed in several archive packages; some of them may contain, in addition to the FreeType font engine, various tools and contributions which rely on, or relate to, the FreeType Project. This license applies to all files found in such packages, and which do not fall under their own explicit license. The license affects thus the FreeType font engine, the test programs, documentation and makefiles, at the very least. This license was inspired by the BSD, Artistic, and IJG (Independent JPEG Group) licenses, which all encourage inclusion and use of free software in commercial and freeware products alike. As a consequence, its main points are that: o We don't promise that this software works. However, we are be interested in any

kind of bug reports. (`as is' distribution) o You can use this software for whatever you want, in parts or full form, without having to pay us. (`royalty-free' usage) o You may not pretend that you wrote this software. If you use it, or only parts of it, in a program, you must acknowledge somewhere in your documentation that you've used the FreeType code. (`credits') We specifically permit and encourage the inclusion of this software, with or without modifications, in commercial products, provided that all warranty or liability claims are assumed by the product vendor. Legal Terms 0. Definitions Throughout this license, the terms `package', `FreeType Project', and `FreeType archive' refer to the set of files originally distributed by the authors (David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg) as the `FreeType project', be they named as alpha, beta or final release. `You' refers to the licensee, or person using the project, where `using' is a generic term including compiling the project's source code as well as linking it to form a `program' or `executable'. This program is referred to as `a program using the FreeType engine'. This license applies to all files distributed in the original FreeType archive, including all source code, binaries and documentation, unless otherwise stated in the file in its original, unmodified form as distributed in the original archive. If you are unsure whether or not a particular file is covered by this license, you must contact us to verify this. The FreeType project is copyright (C) 1996-1999 by David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg. All rights reserved except as specified below. 1. No Warranty THE FREETYPE ARCHIVE IS PROVIDED `AS IS' WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT WILL ANY OF THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY DAMAGES CAUSED BY THE USE OR THE INABILITY TO USE, OF THE FREETYPE PROJECT. As you have not signed this license, you are not required to accept it. However, as the FreeType project is copyrighted material, only this license, or another one contracted with the authors, grants you the right to use, distribute, and modify it. Therefore, by using, distributing, or modifying the FreeType project, you indicate that you understand and accept all the terms of this license.

2. Redistribution Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: o Redistribution of source code must retain this license file (`licence.txt') unaltered; any additions, deletions or changes to the original files must be clearly indicated in accompanying documentation. The copyright notices of the unaltered, original files must be preserved in all copies of source files. o Redistribution in binary form must provide a disclaimer that states that the software is based in part of the work of the FreeType Team, in the distribution documentation. We also encourage you to put an URL to the FreeType web page in your documentation, though this isn't mandatory. These conditions apply to any software derived from or based on the FreeType code, not just the unmodified files. If you use our work, you must acknowledge us. However, no fee need be paid to us.
3. Advertising The names of FreeType's authors and contributors may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. We suggest, but do not require, that you use one or more of the following phrases to refer to this software in your documentation or advertising materials: `FreeType Project', `FreeType Engine', `FreeType library', or `FreeType Distribution'.
4. Contacts There are two mailing lists related to FreeType: o freetype@freetype.org Discusses general use and applications of FreeType, as well as future and wanted additions to the library and distribution. If you are looking for support, start in this list if you haven't found anything to help you in the documentation. o devel@freetype.org Discusses bugs, as well as engine internals, design issues, specific licenses, porting, etc. o http://www.freetype.org Holds the current FreeType web page, which will allow you to download our latest development version and read online documentation. You can also contact us individually at: David Turner <david.turner@freetype.org> Robert Wilhelm <robert.wilhelm@freetype.org> Werner Lemberg <werner.lemberg@freetype.org>

**Libpng License**

This copy of the libpng notices is provided for your convenience. In case of any discrepancy between this copy and the notices in the file png.h that is included in the libpng distribution, the latter shall prevail.

COPYRIGHT NOTICE, DISCLAIMER, and LICENSE:

If you modify libpng you may insert additional notices immediately following this sentence.

libpng versions 1.0.7, July 1, 2000, through 1.0.13, April 15, 2002, are Copyright (c) 2000-2002 Glenn Randers-Pehrson and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-1.0.6 with the following individuals added to the list of

Contributing Authors

Simon-Pierre Cadieux

Eric S. Raymond

Gilles Vollant

and with the following additions to the disclaimer:

There is no warranty against interference with your enjoyment of the library or against infringement. There is no warranty that our efforts or the library will fulfill any of your particular purposes or needs. This library is provided with all faults, and the entire risk of satisfactory quality, performance, accuracy, and effort is with the user.

libpng versions 0.97, January 1998, through 1.0.6, March 20, 2000, are Copyright (c) 1998, 1999 Glenn Randers-Pehrson, and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.96, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

Tom Lane

Glenn Randers-Pehrson

Willem van Schaik

libpng versions 0.89, June 1996, through 0.96, May 1997, are Copyright (c) 1996, 1997 Andreas Dilger Distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.88, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

John Bowler

Kevin Bracey

Sam Bushell

Magnus Holmgren

Greg Roelofs

Tom Tanner

libpng versions 0.5, May 1995, through 0.88, January 1996, are Copyright (c) 1995, 1996 Guy Eric Schalnat, Group 42, Inc.

For the purposes of this copyright and license, "Contributing Authors" is defined as the following set of individuals:

Andreas Dilger

Dave Martindale

Guy Eric Schalnat

Paul Schmidt

Tim Wegner

The PNG Reference Library is supplied "AS IS". The Contributing Authors and Group 42, Inc. disclaim all warranties, expressed or implied, including, without limitation, the warranties of merchantability and of fitness for any purpose. The Contributing Authors and Group 42, Inc. assume no liability for direct, indirect, incidental, special, exemplary, or consequential damages, which may result from the use of the PNG Reference Library, even if advised of the possibility of such damage.

Permission is hereby granted to use, copy, modify, and distribute this source code, or portions hereof, for any purpose, without fee, subject to the following restrictions:

1. The origin of this source code must not be misrepresented.
2. Altered versions must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source.
3. This Copyright notice may not be removed or altered from any source or altered source distribution.

The Contributing Authors and Group 42, Inc. specifically permit, without fee, and encourage the use of this source code as a component to supporting the PNG file format in commercial products. If you use this source code in a product, acknowledgment is not required but would be appreciated.

A "png_get_copyright" function is available, for convenient use in "about" boxes and the like:

printf("%s",png_get_copyright(NULL));

Also, the PNG logo (in PNG format, of course) is supplied in the files "pngbar.png" and "pngbar.jpg (88x31) and "pngnow.png" (98x31).

Libpng is OSI Certified Open Source Software. OSI Certified Open Source is a certification mark of the Open Source Initiative.

Glenn Randers-Pehrson randeg@alum.rpi.edu April 15, 2002

**MIT License**

Copyright (c) <year> <copyright holders>

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

**zlib License**

The zlib/libpng License Copyright (c) <year> <copyright holders>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

**SGI Free Software B License Version 2.0.**

SGI FREE SOFTWARE LICENSE B (Version 2.0, Sept. 18, 2008)

Copyright (C) [dates of first publication] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to http://oss.sgi.com/projects/FreeB/ shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

---

# 2.3.2. Typové schválení pro HomeLink® * [1]

Níže je uvedeno typové schválení pro HomeLink®.

| Země/Oblast | Typové schválení |
|---|---|
| USA a Kanada | Zařízení je ve shodě s předpisy FCC, část 15 a předpisem Industry Canada RSS-210. Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám: (1) zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) zařízení musí přijímat jakékoli vyskytující se rušení, včetně rušení, které může způsobovat nežádoucí funkci. |
| Evropa | Gentex Corporation prohlašuje, že HomeLink® Model UAHL5 splňuje požadavky směrnice 2014/53/EU o rádiových zařízeních.<br>Vlnová délka, na které rádiové zařízení funguje:<br>• 433,05 MHz-434,79 MHz <10 mW E.R.P.<br>• 868,00 MHz-868,60 MHz <25 mW E.R.P.<br>• 868,70 MHz-868,20 MHz <25 mW E.R.P.<br>• 869,40 MHz-869,65 MHz <25 mW E.R.P.<br>• 869,70 MHz-870,00 MHz <25 mW E.R.P.<br>Adresa držitele certifikátu: Gentex Corporation, 600 North Centennial Street, Zeeland MI 49464, USA |

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Platí pro některé trhy.

---

# 2.3.3. Licenční smlouva pro audio a média

Licence je dohoda poskytující právo provádět jistou činnost nebo právo využít nárok jiné osoby v souladu s podmínkami dohody. Dále uvádíme texty dohod společnosti Volvo s výrobci/vývojáři. Většina textů je v angličtině.

## Bowers & Wilkins

Bowers & Wilkins a B&W jsou ochranné známky společnosti B&W Group Ltd. Nautilus je ochranná známka společnosti B&W Group Ltd. Continuum je ochranná známka společnosti Bowers & Wilkins. Ochranné známky Bowers & Wilkins platí na vybraných trzích.

## Dirac Unison®

Dirac Unison přispívá k optimalizaci reproduktorů z hlediska frekvence, času a prostoru tak, aby byla zajištěna dokonalá věrnost a integrace basů. Umožňuje věrnou reprodukci akustických charakteristik konkrétních lokalit.Dirac Unison využívá propracované algoritmy, kdy všechny reproduktory vycházejí z akusticky vysoce přesných měření, které jsou digitálně zpracovávány. Podobně jako dirigent v orchestru systém zajišťuje dokonalý soulad reproduktorů.

## DivX®

DivX®, DivX Certified® a související logotypy jsou obchodní známky společnosti DivX, LLC a používají se na základě licence.

Toto zařízení DivX Certified® dokáže přehrávat video soubory DivX® Home Theater do 576p (včetně .avi, .divx). Pokud chcete vytvářet, přehrávat a streamovat digitální video, stáhněte si bezplatný software na www.divx.com.

O SYSTÉMU DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Zařízení DivX Certified® musí být zaregistrováno, aby mohlo přehrávat koupené filmy DivX Video-on-Demand (VOD). Registrační kód získáte v nabídce nastavení zařízení v části DivX VOD. Další informace najdete na vod.divx.com, kde můžete registraci dokončit.

**Čísla patentů**

Chráněno minimálně jedním z dále uvedených patentů USA.7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 8,656,183; 8,731,369; RE45,052

## Gracenote®

Díly obsahu jsou chráněny autorským právem © společnosti Gracenote nebo jejich dodavatelů.

Gracenote, logo a logotyp Gracenote, "Powered by Gracenote" a Gracenote MusicID jsou registrované známky a obchodní známky společnosti Gracenote, Inc. v USA a ostatních zemích.

**Licenční smlouva s koncovým uživatelem Gracenote®**

Tento program nebo zařízení obsahuje software od společnosti Gracenote, Inc. of Emeryville, California, USA ("Gracenote"). Software od společnosti Gracenote (dále jen "software Gracenote") aktivuje tento program a identifikuje disk a/nebo soubor a získává informace související s hudbou, jako např. jméno, interpreta, stopu a název skladby (dále jen "data Gracenote") z online serverů nebo vnořených databází (společně dále jen "servery Gracenote") a provádí další činnosti. Data Gracenote smíte používat výhradně v souladu s funkcemi, které tento program nebo toto zařízení předpokládá pro koncového uživatele.

Souhlasíte, že data Gracenote, software Gracenote a servery Gracenote budete používat pouze ke svému vlastnímu nekomerčnímu využití. Souhlasíte, že nebudete postupovat, kopírovat, převádět či přenášet tento software Gracenote a žádná data Gracenote na žádné třetí strany. SOUHLASÍTE, ŽE DATA GRACENOTE, SOFTWARE GRACENOTE A SERVERY GRACENOTE BUDETE VYUŽÍVAT VÝHRADNĚ TAK, JAK POVOLUJE TOTO UJEDNÁNÍ.

Souhlasíte, že vaše nevýhradní licence pro používání dat Gracenote, softwaru Gracenote a serverů Gracenote bude ukončena, pokud porušíte tato omezení. Pokud skončí vaše licence, souhlasíte, že přestanete používat veškerá data Gracenote, software Gracenote a servery Gracenote. Společnosti Gracenote přísluší výhradní práva na všechna data Gracenote, veškerý software Gracenote a všechny servery Gracenote, a to včetně vlastnických práv. Za žádných okolností nebude společnost Gracenote mít jakoukoliv povinnost provést jakékoliv platby za vámi poskytnuté informace. Souhlasíte, že společnost Gracenote, Inc. může vymáhat svá práva podle tohoto ujednání přímo proti vám svým vlastním jménem.

Služba Gracenote používá jedinečný identifikátor pro účely sledování dotazů pro statistické účely. Účelem náhodně přiřazeného numerického identifikátoru je umožnit službě Gracenote počítat dotazy bez znalosti jakýchkoliv informací o tom, kdo jste. Další informace o službě Gracenote najdete na webových stránkách Zásady zachování soukromí společnosti Gracenote.

Software Gracenote a vše, co je součástí dat Gracenote, je vám poskytováno na základě licence "tak, jak je". Společnost Gracenote nečiní v souvislosti s přesností dat Gracenote uložených na serverech Gracenote žádná výslovná či implikovaná prohlášení a neposkytuje v této souvislosti žádné záruky. Společnost Gracenote si vyhrazuje právo smazat data ze serverů Gracenote a změnit kategorie dat, a to z jakékoliv důvodu, který považuje za dostačující. Není poskytována žádná záruka, že software Gracenote nebo servery Gracenote jsou bez chyb nebo že fungování softwaru Gracenote nebo serverů Gracenote bude bez přerušení. Společnost Gracenote není povinna poskytovat vám nové nebo dodatečné typy nebo kategorie dat, které může společnost Gracenote poskytovat v budoucnu a přerušení služeb v kterémkoliv okamžiku je zcela na jejím volném uvážení.

SPOLEČNOST GRACENOTE ODMÍTÁ VŠECHNY ZÁRUKY, AŤ VYJÁDŘENÉ NEBO ODVOZENÉ, PŘEDEVŠÍM POKUD JDE O ODVOZENÉ ZÁRUKY OBCHODOVATELNOSTI, ZPŮSOBILOSTI PRO URČITÝ ÚČEL, PRÁVNÍ NÁROK A NEPORUŠENÍ ZÁKONA. SPOLEČNOST GRACENOTE NEPOSKYTUJE ZÁRUKU, POKUD JDE O VÝSLEDKY ZÍSKANÉ V RÁMCI VAŠEHO POUŽÍVÁNÍ SOFTWARU GRACENOTE NEBO LIBOVOLNÉHO SERVERU GRACENOTE. V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NEBUDE SPOLEČNOST GRACENOTE ODPOVĚDNÁ ZA NÁSLEDNÉ NEBO NÁHODNÉ ŠKODY NEBO ZA ZTRÁTU ZISKU NEBO VÝNOSŮ.

© Gracenote, Inc. 2009

## Sensus software

This software uses parts of sources from clib2 and Prex Embedded Real-time OS - Source (Copyright (c) 1982, 1986, 1991, 1993, 1994), and Quercus Robusta (Copyright (c) 1990, 1993), The Regents of the University of California.All or some portions are derived from material licensed to the University of California by American Telephone and Telegraph Co. or Unix System Laboratories, Inc. and are reproduced herein with the permission of UNIX System Laboratories, Inc. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of the <ORGANIZATION> nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

This software uses parts of sources from "libtess". The Original Code is: OpenGL Sample Implementation, Version 1.2.1, released January 26, 2000, developed by Silicon Graphics, Inc. The Original Code is Copyright (c) 1991-2000 Silicon Graphics, Inc. Copyright in any portions created by third parties is as indicated elsewhere herein. All Rights Reserved. Copyright (C) [1991-2000] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to http://oss.sgi.com/projects/FreeB/ shall be included in all copies or substantial portions of the Software. THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE. Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

This software is based in parts on the work of the FreeType Team.

This software uses parts of SSLeay Library: Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com). All rights reserved

## Linux software

This product contains software licensed under GNU General Public License (GPL) or GNU Lesser General Public License (LGPL), etc.

You have the right of acquisition, modification, and distribution of the source code of the GPL/LGPL software.

You may download Source Code from the following website at no charge: http://www.embedded-carmultimedia.jp/linux/oss/download/TVM_8351_013

The website provides the Source Code "As Is" and without warranty of any kind.

By downloading Source Code, you expressly assume all risk and liability associated with downloading and using the Source Code and complying with the user agreements that accompany each Source Code.

Please note that we cannot respond to any inquiries regarding the source code.

## camellia:1.2.0

Copyright (c) 2006, 2007

NTT (Nippon Telegraph and Telephone Corporation). All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer as the first lines of this file unmodified.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY NTT ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL NTT BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

## Unicode: 5.1.0

COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

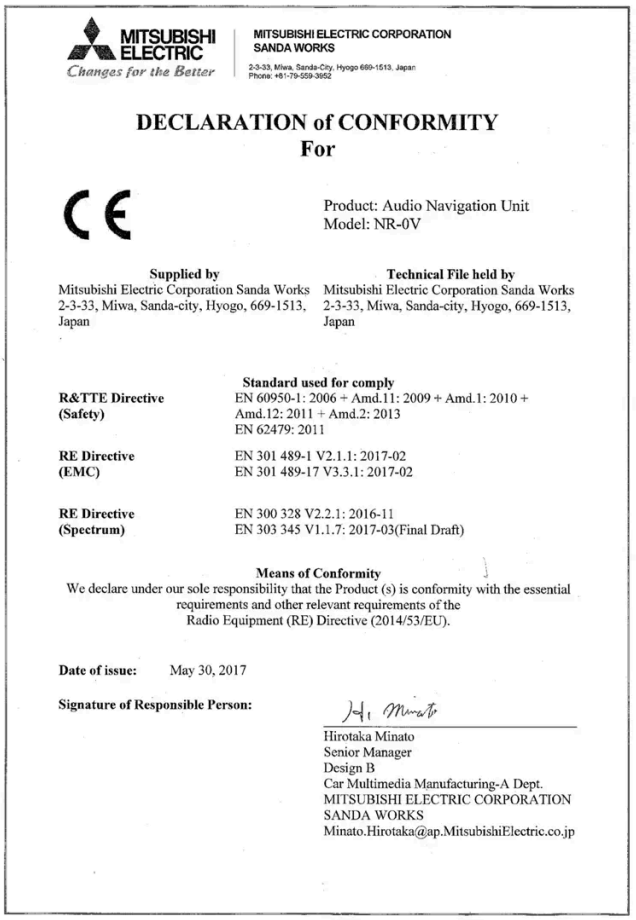
Copyright c 1991-2013 Unicode, Inc. All rights reserved. Distributed under the Terms of Use in http://www.unicode.org/copyright.html.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of the Unicode data files and any associated documentation (the "Data Files") or Unicode software and any associated documentation (the "Software") to deal in the Data Files or Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, and/or sell copies of the Data Files or Software, and to permit persons to whom the Data Files or Software are furnished to do so, provided that (a) the above copyright notice(s) and this permission notice appear with all copies of the Data Files or Software, (b) both the above copyright notice(s) and this permission notice appear in associated documentation, and (c) there is clear notice in each modified Data File or in the Software as well as in the documentation associated with the Data File(s) or Software that the data or software has been modified.

THE DATA FILES AND SOFTWARE ARE PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR HOLDERS INCLUDED IN THIS NOTICE BE LIABLE FOR ANY CLAIM, OR ANY SPECIAL INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE DATA FILES OR SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in these Data Files or Software without prior written authorization of the copyright holder.

# Prohlášení o shodě



MITSUBISHI ELECTRIC
Changes for the Better

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION
SANDA WORKS
2-3-33, Miwa, Sanda-City, Hyogo 669-1513, Japan
Phone: +81-79-559-3952

**DECLARATION of CONFORMITY**
**For**

CE

Product: Audio Navigation Unit
Model: NR-0V

**Supplied by**
Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works
2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513, Japan

**Technical File held by**
Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works
2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513, Japan

**Standard used for comply**

| | |
|---|---|
| **R&TTE Directive (Safety)** | EN 60950-1: 2006 + Amd.11: 2009 + Amd.1: 2010 + Amd.12: 2011 + Amd.2: 2013<br>EN 62479: 2011 |
| **RE Directive (EMC)** | EN 301 489-1 V2.1.1: 2017-02<br>EN 301 489-17 V3.3.1: 2017-02 |
| **RE Directive (Spectrum)** | EN 300 328 V2.2.1: 2016-11<br>EN 303 345 V1.1.7: 2017-03(Final Draft) |

**Means of Conformity**
We declare under our sole responsibility that the Product (s) is conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the Radio Equipment (RE) Directive (2014/53/EU).

**Date of issue:** May 30, 2017

**Signature of Responsible Person:**

Hirotaka Minato
Senior Manager
Design B
Car Multimedia Manufacturing-A Dept.
MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION
SANDA WORKS
Minato.Hirotaka@ap.MitsubishiElectric.co.jp

| **Země/Oblast** | |
|---|---|
| Brazílie: | Modelo:NR-0V<br>ANATEL<br>Agência Nacional de Telecomunicações<br>1801-14-5334<br>(01)07898499100959<br>Este equipamento opera em caráter secundário isto e, náo tem direito a protecão contra interferéncia prejudicial, mesmo tipo, e não pode causar interferéncia a sistemas operando em caráter primário.<br>Para consultas, visite: www.anatel.gov.br |
| Spojené Arabské Emiráty: | TRA<br>REGISTERED No.<br>ER0133275/14<br>DEARLER No.<br>DA0088122/12 |
| Kazachstán: | EAC<br>Název modelu: NR 0V<br>Výrobce: Mitsubishi Electric Corporation<br>Exportér: Japonsko |

| Země/Oblast | |
|---|---|
| Čína: | 1.<br>■□用频率：2.4 - 2.4835 GHz<br>■等效全向辐射功率(EIRP)： 天线增益＜10dBi 时：≤100 mW 或≤20 dBm ①<br>■最大功率谱密度： 天线增益＜10dBi 时：≤20 dBm / MHz(EIRP) ①<br>■载频容限：20 ppm<br>■带外发射功率(在 2.4-2.4835GHz 频段以外) ≤-80 dBm / Hz (EIRP)<br>■杂散发射(辐射)功率(对应载波±2.5 倍信道带宽以外)：<br>• ≤-36 dBm / 100 kHz (30 - 1000 MHz)<br>• ≤-33 dBm / 100 kHz (2.4 - 2.4835 GHz)<br>• ≤-40 dBm / 1 MHz (3.4 - 3.53 GHz)<br>• ≤-40 dBm / 1 MHz (5.725 - 5.85 GHz)<br>• ≤-30 dBm / 1 MHz (其它1 - 12.75 GHz)<br>2.不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线；<br>3.□用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止□用，并采取措施消除干扰后方可继续□用；<br>4.□用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰；<br>5.不得在飞机和机场附近□用。 |
| Korea: | B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)<br>이 기기는 가정용(B 급) 전자파적합기기로서 주로<br>가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든<br>지역에서 사용할 수 있습니다.<br>해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다 . |
| Malajsie: | <br>This device has been certified under the Communications & Multimedia Act of 1998, Communications and Multimedia (Technical Standards) Regulations 2000. To retrieve your device's serial number, please visit (volvocars.com/intl/support [https://www.volvocars.com/intl/support]) and search for “SIRIM Label Verification”.<br>Device category: Navigation equipment for vehicle (Bluetooth)<br>Model: NR-0V<br>Type Approval No.:<br>RBAY/18A/1015S(15-4067) |
| Mexiko: |  |
| EU: | <br>Výrobce: Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works 2-3-33, Miwa, Sanda-city. Hyogo, 669-1513, Japan<br>Mitsubishi Electric Corporation prohlašuje, že tento typ rádiového zařízení [audionavigační zařízení] splňuje požadavky směrnice 2014/53/EU.<br>Další informace najdete v informacích podpory na www.volvocars.com [https://www.volvocars.com/]. |
| Tchajwan: | 低功率電波輻射性電機管理辦法<br>第十二條<br>經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或□用者均不得擅自<br>變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。<br>第十四條<br>低功率射頻電機之□用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立停用，改善至無干擾時方得繼續□用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。 |

### MPEG4-AVC (H.264):

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD (“AVC VIDEO”) AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE HTTP://WWW.MPEGLA.COM

### VC-1:

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE VC-1 PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE VC-1 STANDARD (“VC-1 VIDEO”) AND/OR (ii) DECODE VC-1 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE VC-1 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE HTTP://WWW.MPEGLA.COM

### MPEG-4 VISUAL:

USE OF THE PRODUCT IN ANY MANNER THAT COMPLIES WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD IS PROHIBITED, EXCEPT FOR USE BY A CONSUMER ENGAGING IN PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITIES.

---

## 2.3.4. Typové schválení - směrnice o rádiových zařízeních

Informace k Směrnici o rádiových zařízeních najdete na volvocars.com/intl/support [https://www.volvocars.com/intl/support] .

---

## 2.3.5. Certifikát pro bezdrátovou nabíječku

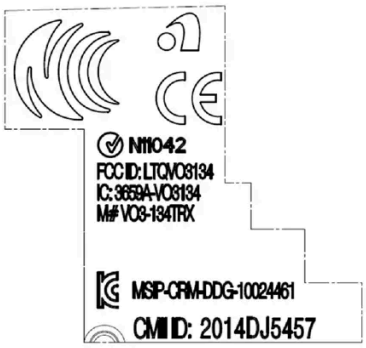
| Země/Oblast | |
|---|---|
| Čína: | （一）符合“微功率短距离无线电发射设备目录和技术要求”的具体条款和□用场景，采用的天线类型和性能，控制、调整及开关等□用方法；<br>（二）不得擅自改变□用场景或□用条件、扩大发射频率范围、加大发射功率（包括额外加装射频功率放大器），不得擅自更改发射天线；<br>（三）不得对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰，也不得提出免受有害干扰保护；<br>（四）应当承受辐射射频能量的工业、科学及医疗（ISM）应用设备的干扰或其他合法的无线电台（站）干扰；<br>（五）如对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰时，应立即停止□用，并采取措施消除干扰后方可继续□用；<br>（六）在航空器内和依据法律法规、国家有关规定、标准划设的射电天文台、气象雷达站、卫星地球站（含测控、测距、接收、导航站）等军民用无线电台（站）、机场等的电磁环境保护区域内□用微功率设备，应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定；<br>（七）禁止在以机场跑道中心点为圆心、半径5000米的区域内□用各类模型遥控器；<br>（八）微功率设备□用时温度和电压的环境条件。 |

| Země/Oblast | |
|---|---|
| Mexiko: | RCPVAPVO 18-1919 [https://az685612.vo.msecnd.net/pdfs/certificates/VOLVO_Mexico_57442C.pdf] |
| Paraguay: | <br>2018-11-1-000541 [https://az685612.vo.msecnd.net/pdfs/certificates/Volvo_Paraguay_57442C.pdf] |
| Tchajwan: | ??NCC????????????????? ??:<br>????? ????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????<br>??<br>?????<br>????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????<br>??????????????????????????<br>???????????????????????????????????????????????????????????????????????????? |
| Ukrajina: | Ци<br>Діапазон частот: 107 кГц - 115 кГц<br>Максимальна потужність радіосигналу: 5 Вт (сполучена), 63 Вт наномасштабів (випромінюється)<br>Коефіцієнт викидів: N / A<br>Модуляції: 2 кГц<br>NFC<br>Діапазон частот: 13,56 МГц, у межах +/- 0,01%<br>Максимальна вихідна потужність РФ: 10 мВт<br>–<br>виробник: Ел-Джі Електронікс Інк.(LG Electronics Inc) 10, Магок'юнганг 10-ро, Гангсео-гу, Сеул, 07796, Корея<br>Frequency range 111 кГц / Максимальна потужність РЧ: 42 дБмк А / м<br>справжнім Ел-Джі Електронікс Інкзаявляє, що тип радіообладнання WC510MVV20 відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc.<br>імпортер : Віннер Імпортс Україна<br>Вул. Дачна, 5-А, с.Капітанівка, Київська область, 08112, Україна<br>Тел.: +38(044) 585 63 00<br>Контактна особа : Alla Haidai (ahaidai@winner.ua) |
| USA/Kanada | FCC ID : BEJWC510MVV20<br>IC : 2703H-WC510MVV20<br>This device complies with part 15 of the FCC rules and with RSS-Gen,RSS-216 rules of Canada. Operation is subject to the following two conditions:<br>(1) This device may not cause harmful interference, and<br>(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.<br>Any changed or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.<br>FCC RF Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC RF Radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 15cm between the radiator and your body.<br>–<br>IDéclaration d'avertissement ISED<br>Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:<br>(1) Cet appareil ne doit pas provoquerd'interferences nuisibles, et<br>(2) Cet appareil doit accepter toute interference recue, y compris les interferences pouvant entrainerun fonctionnement indesirable.<br>Les changements ou modifications non expressement approuves par LG Vehicle Components Company pourraient annuler l'autorite de l'utilisateura utiliser l'equipement.<br>Déclaration d'exposition aux radiations RF de l'ISED: Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements RF de l'ISED définies pour un environnement non contrôlé. Cet appareil et son antenne ne doivent pas être situés ou fonctionner conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur.<br>Cet équipement doit être installé pour fonctionner avec une distance minimale de 10cm entre le radiateuret le corps de l'utilisateur final. |

# 2.3.6. Typové schválení pro systém dálkového ovladače s klíčem

Typové schválení pro systém dálkového ovladače s klíčem ve vozidle lze zjistit v následující tabulkách.

## Startování u systému zamykání bez klíče (Passive Start) a zamykání/odemykání bez klíče (Passive Entry*)




Značka CEM u systému dálkového ovladače s klíčem Čísla dalších typových schválení - viz následující tabulky.

| Země/Oblast | Typové schválení | |
|---|---|---|
| Argentina | CNC ID: C-14771 | |
| Brazílie | MT-3245/2015 | ANATEL 0589-15-6830 (01) 0 7897843840961 |
| Evropa | Delphi Deutschland GmbH, 42367 Wuppertal tímto potvrzuje, že VO3-134TRX vyhovuje základním požadavkům a ostatním ustanovením směrnice 2014/53/EU (RED). | |
| Spojené Arabské Emiráty | ER37847/15<br>DA0062437/11 | |
| Indonésie | Nomor: 38301/SDPPI/2015 | |
| | | |
| Jordánsko | TRC/LPD/2014/250 | |
| Malajsie | RAAT/37A/1215/S(15-5198) | |
| Mexiko | IFETEL: RLVDEVO15-0396 | |
| Namibie | TA-2016-02 | CRAN Communications Regulatory Authority of Namibia |
| Rusko | | EAC EAC |
| Srbsko | P1614120100 | |
| Jižní Afrika | TA-2014-1868 | ICASA |

## dálkový ovladač s klíčem

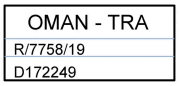
| Země/Oblast | Typové schválení | |
|---|---|---|
| Evropa | Společnost Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co tímto prohlašuje, že tento typ rádiového zařízení HUF8423MS odpovídá směrnici 2014/53/EU.<br>Vlnová délka: 433,92 MHz<br>Maximální vyřazovaný výkon při vysílání: 10 mW<br>Výrobce, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, Steeger Str. 17, 42551 Velbert, Německo | |
| Argentina | | Viz vyobrazení pod tabulkou. |
| Brazílie | Anatel: 06768-19-06643<br>Modelo: HUF8423MS<br>Este equipomento opera em caráter secundário isto é não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. | ANATEL |
| Filipíny | ESD-1919938C | NTC<br>Type Approved<br>No.: ESD-1919938C |
| Spojené Arabské Emiráty | | TRA<br>REGISTERED No:<br>ER72465/19<br>DEALER No:<br>DA36976/14 |
| Ghana | NCA Approved: ZRO-M8-7E3-138 | |
| Indonésie [1] | Sertifikat Nomor: 65073/SDPPI/2019<br>PLG ID: 8093 | |
| CU (Customs Union) Kazachstán, Rusko | | EAC |
| Maroko | AGREE PAR L'ANRT MAROC<br>Numéro d'agrément: MR 20402 ANRT 2019<br>Date d'agrément: 10/07/2019 | |
| Moldávie | | 024 |

| Země/Oblast | Typové schválení | |
|---|---|---|
| Nigérie | Connection and use of this communication equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission | |
| Omán | | OMAN - TRA<br>R/7757/19<br>D172249 |
| Paraguay | HUF8423MS | HUF8423MS<br>CONATEL<br>NR:2019-08-I-0447 |
| Srbsko | | 005 19 |
| Singapur | Complies with IMDA Standards<br>DA103787 | |
| Jižní Afrika | TA-2019/772 | ICASA |
| Tchajwan | 本產品符合低功率電波輻射性電機管理辦法<br>第十二條、第十四條等條文規定<br>.1<br>經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或□用者均不<br>• 得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能<br>.2<br>低功率射頻電機之□用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾<br>• 現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續□用<br>• 前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信<br>低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設<br>• 備之□□ | |
| Ukrajina | .Справжнім Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co KG заявляє, що тип радіообладнання відповідає Технічному[HUF8423MS] регламенту радіообладнання; повний текст -декларації про відповідність доступний на веб :сайті за такою адресою<br>Робоча частота: 433,92 ГГц | |
| Vietnam | | Company<br>ICT |
| Bělorusko | | TP BY |
| Zambie | | ZICTA<br>ZMB/ZICTA/TA/2019/7/105 |

H-23694

## Přívěšek ke klíči

| Země/Oblast | Typové schválení | |
|---|---|---|
| Evropa | Společnost Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co tímto prohlašuje, že tento typ rádiového zařízení HUF8432MS odpovídá směrnici 2014/53/EU.<br>Vlnová délka: 433,92 MHz<br>Maximální vyřazovaný výkon při vysílání: 10 mW<br>Výrobce, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, Steeger Str. 17, 42551 Velbert, Německo | |
| Argentina | | Viz vyobrazení pod tabulkou. |
| Brazílie | Anatel: 04362-16-06643<br>Modelo: HUF8432MS<br>Este equipo opera em caráter secundário isto é não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. | ANATEL |
| Ghana | NCA Approved: ZRO-M8-7E3-139 | |
| Filipíny | ESD-1919939C | NTC Type Approved No.: ESD-1919939C |
| Spojené Arabské Emiráty | | TRA REGISTERED No: ER72467/19 DEALER No: DA36976/14 |
| CU (Customs Union) Kazachstán, Rusko | | EAC |
| Indonésie[1] | Sertifikat Nomor: 65072/SDPPI/2019<br>PLG ID: 8093 | |



| Země/Oblast | Typové schválení | |
|---|---|---|
| Maroko | AGREE PAR L'ANRT MAROC<br>Numéro d'agrément: MR 20403 ANRT 2019<br>Date d'agrément: 10/07/2019 | |
| Moldávie | |  |
| Nigérie | Connection and use of this communications equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission | |
| Omán | |  |
| Paraguay | HUF8432MS |  |
| Srbsko | |  |
| Singapur | Complies with IMDA Standards<br>DA103787 | |
| Jižní Afrika | TA-2019-773 |  |
| Tchajwan | 本產品符合低功率電波輻射性電機管理辦法<br>第十二條、第十四條等條文規定<br>.1<br>經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或□用者均不<br>• 得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能<br>.2<br>低功率射頻電機之□用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾<br>• 現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續□用<br>• 前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信<br>低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設<br>• 備之干擾 |  |

| Země/Oblast | Typové schválení | |
|---|---|---|
| Ukrajina | .Справжнім Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co KG заявляє, що тип радіообладнання відповідає Технічному[HUF8432MS] регламенту радіообладнання; повний текст -декларації про відповідність доступний на веб :сайті за такою адресою<br>Робоча частота: 433,92 ГГц | |
| Vietnam | | Company ICT |
| Bělorusko | | TP BY |
| Zambie | | ZICTA ZMB/ZICTA/TA/2019/7/121 |

**Argentina**

CNC COMISIÓN NACIONAL DE COMUNICACIONES

H-23695

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Platí pouze pro Indonésii.

---

# 2.3.7. Ochrana soukromí zákazníka

Společnost Volvo respektuje a dodržuje osobní integritu všech osob, které navštíví naší webovou stránku.

Tento postup platí pro nakládání s údaji zákazníků a osobními informacemi. Účelem je obecně informovat stávající, minulé a potenciální zákazníky o:

- Okolnostech, za nichž shromažďujeme a zpracováváme vaše osobní data.
- Typech osobních dat, která shromažďujeme.
- Důvodech, proč shromažďujeme vaše osobní údaje.
- Jak zpracováváme vaše osobní data.

Další informace o postupech najdete v informacích podpory na volvocars.com [https://www.volvocars.com/] .

---

# 2.3.8. Podmínky služeb

Společnost Volvo nabízí služby, které pomáhají zvýšit bezpečnost a pohodlí.

Tyto služby zahrnují vše od asistence v tísni až po navigaci a různé služby související s údržbou.

Před využíváním těchto služeb si musíte přečíst u informací podpory Podmínky poskytování služeb na volvocars.com [https://www.volvocars.com/] .

---

# 2.3.9. Licenční smlouvy pro navigaci*

Licence[1] je dohoda poskytující právo provádět jistou činnost nebo právo využít nárok jiné osoby v souladu s podmínkami dohody.

## SMLOUVA O POSKYTNUTÍ LICENCE KONCOVÉMU UŽIVATELI

PŘED POUŽITÍM DATABÁZE SPOLEČNOSTI HERE SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE TUTO SMLOUVU O LICENCI KONCOVÉHO UŽIVATELE

#### OZNÁMENÍ UŽIVATELI

TOTO JE SMLOUVA O LICENCI, NIKOLI SMLOUVA O PRODEJI, MEZI VÁMI A SPOLEČNOSTÍ HERE EUROPE B.V. („HERE“) NA VAŠI KOPII DATABÁZE NAVIGAČNÍCH MAP HERE VČETNĚ SOUVISEJÍCÍHO PROGRAMOVÉHO VYBAVENÍ, NOSIČŮ A VYSVĚTLUJÍCÍ TIŠTĚNÉ DOKUMENTACE PUBLIKOVANÉ SPOLEČNOSTÍ HERE (SOUHRNNĚ „DATABÁZE“). POUŽITÍM DATABÁZE PŘIJÍMÁTE TUTO SMLOUVU O LICENCI KONCOVÉHO UŽIVATELE A SOUHLASÍTE SE VŠEMI PODMÍNKAMI TÉTO SMLOUVY (DÁLE „SMLOUVA“). NESOUHLASÍTE-LI S PODMÍNKAMI TÉTO SMLOUVY, NEPRODLENĚ VRAŤTE DATABÁZI SPOLU SE VŠEMI DALŠÍMI DOPROVODNÝMI POLOŽKAMI SVÉMU DODAVATELI, KTERÝ VÁM VRÁTÍ PENÍZE.

#### VLASTNICTVÍ

Databáze a s ní spojená autorská práva a práva k duševnímu vlastnictví a s nimi související práva jsou vlastnictvím společnosti HERE a osob, které jí poskytují licence. Nosiče, na nichž je Databáze uložena, zůstávají ve vlastnictví společnosti HERE a/nebo Vašeho dodavatele, dokud plně neuhradíte společnosti HERE a/nebo Vašemu dodavateli veškeré částky splatné podle této Smlouvy nebo podobné smlouvy (podobných smluv), podle níž (nichž) je Vám poskytována Databáze.

**UDĚLENÍ LICENCE**

Společnost HERE Vám uděluje nevýlučnou licenci k užívání Databáze pro Vaše osobní užití případně k internímu použití ve Vašem podniku. Tato licence nezahrnuje právo licence postupovat dál.

**OMEZENÍ UŽÍVÁNÍ**

Databáze je omezena na užití v konkrétním systému, pro který byla vytvořena. S výjimkou rozsahu výslovně povoleného závaznými právními předpisy (například národními zákony založenými na evropské směrnici o software (91/250) a směrnici o databázích (96/9)) nesmíte vyjímat nebo znovu používat podstatné části obsahu Databáze, ani reprodukovat, kopírovat, upravovat, přizpůsobovat, převádět, rozebírat, rozčleňovat či zpětně dekódovat jakoukoli část Databáze. Přejete-li si získat informace o vzájemné provozuschopnosti /interoperabilitě/, jak je míněna v evropské směrnici o software (nebo v národních zákonech na této směrnici založených), musíte dát společnosti HERE odpovídající příležitost, aby Vám uvedené informace poskytla za přiměřených podmínek, včetně nákladů, které si společnosti HERE stanoví.

Databáze obsahuje informace poskytované na základě licence společnosti HERE třetími stranami a podléhá dodavatelským podmínkám a prohlášení o autorských právech uvedených na následující adrese URL:

here.com/supplierterms

**PŘEVOD LICENCE**

Databázi nesmíte převést na třetí strany vyjma případů, kdy je instalována v systému, pro který byla vytvořena, nebo když si neponecháte žádnou kopii Databáze, a za předpokladu, že nabyvatel souhlasí se všemi podmínkami této Smlouvy a potvrdí to písemně společnosti HERE. Sady s médii mohou být převáděny nebo prodávány pouze jako úplný soubor tak, jak byl dodán společností HERE, nikoli jako jejich dílčí soubor.

**OMEZENÁ ZÁRUKA**

Společnost HERE zaručuje, že vyjma Varování uvedených níže bude Databáze po dobu 12 měsíců po nabytí Vaší kopie fungovat v souladu s podstatnou částí Kritérií společnosti HERE pro přesnost a úplnost existujících k datu, kdy jste Databázi nabyli. Tato kritéria můžete na vyžádání od společnosti HERE získat. Pokud Databáze nebude fungovat v souladu s touto omezenou zárukou, vynaloží společnost HERE přiměřené úsilí k opravě nebo výměně Vaší nevyhovující kopie Databáze. Jestliže toto úsilí nepovede k fungování Databáze v souladu se zárukami zde uvedenými, budete mít možnost obdržet přiměřenou náhradu ceny, kterou jste za Databázi zaplatili, nebo odstoupit od této Smlouvy. Toto je úplná odpovědnost společnosti HERE a Váš jediný opravný prostředek proti ní. S výjimkou skutečností výslovně uvedených v tomto oddíle společnost HERE nezaručuje ani nečiní žádná prohlášení ohledně užití výsledků užívání Databáze co do správnosti, přesnosti, spolehlivosti nebo jiného hlediska. Společnost HERE nezaručuje, že Databáze je nebo bude bez chyb. Žádné ústní nebo písemné informace nebo rady poskytnuté ze strany společnosti HERE, Vašeho dodavatele nebo jakékoli jiné osoby netvoří záruku ani žádným způsobem nerozšiřují rozsah omezené záruky výše popsané. Omezená záruka stanovená v této Smlouvě se nedotýká žádných statutárních zákonných práv, která můžete mít ze zákonného ručení proti skrytým vadám, ani je nepoškozuje.

Pokud jste Databázi nezískali od HERE přímo, můžete mít kromě zde uvedených práv zaručených společností HERE další zákonná statutární práva vůči osobě, od níž jste Databázi získali v závislosti na právním řádu Vaší jurisdikce. Výše uvedená záruka společnosti HERE se takových zákonných práv nedotýká. Tato práva můžete uplatňovat nezávisle na záručních právech zde udělených.

**OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI**

Cena Databáze nezahrnuje žádné protiplnění za předpokládaná rizika následných, nepřímých nebo neomezených přímých škod, které mohou vzniknout v souvislosti s Vaším užíváním Databáze. Společnost HERE tudíž v žádném případě nenese odpovědnost za jakékoli následné nebo nepřímé škody, včetně mimo jiné ušlého zisku, ztráty dat nebo nemožnosti používání, utrpěné Vámi nebo jakoukoli třetí stranou, které vyplývají z Vašeho užívání Databáze, ať již při žalobě ze Smlouvy nebo deliktu nebo na

základě záruky, a to i tehdy, byla-li společnost HERE vyrozuměna o možnosti vzniku takových škod. Odpovědnost společnosti HERE za přímé škody je v každém případě omezena cenou Vaší kopie Databáze.

OMEZENÁ ZÁRUKA A OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI UVEDENÉ V TÉTO SMLOUVĚ SE NEDOTÝKÁ ANI NEPOŠKOZUJE VAŠE ZÁKONNÁ PRÁVA V PŘÍPADĚ, KDY JSTE NABYL(A) DATABÁZI JINAK NEŽ V PRŮBĚHU PODNIKÁNÍ.

**VAROVÁNÍ**

Databáze může obsahovat nepřesné nebo neúplné informace, což je způsobeno uplynutím času, změnou podmínek, využitými zdroji a podstatou sbírání komplexních geografických dat, což může vést k nesprávným výsledkům. Databáze mimo jiné nezahrnuje ani neodráží informace o přepravním čase a může nezahrnovat informace o bezpečnosti blízkého okolí, vymáhání práva, pomoci při stavu nouze, stavebních pracích, uzávěrách silnic nebo jízdních pruhů, stoupání nebo sklonu vozovky, výškových, hmotnostních či jiných omezeních mostů, silničních podmínkách, zvláštních událostech v závislosti na značce navigačního systému, který vlastníte.

**ROZHODNÉ PRÁVO**

Tato Smlouva se řídí zákony jurisdikce, v níž máte pobyt k datu získání Databáze. Pokud byste v té době měli pobyt mimo Evropskou unii nebo Švýcarsko, bude uplatněno právo jurisdikce v rámci Evropské unie nebo Švýcarska, kde jste Databázi získali. Ve všech ostatních případech, nebo pokud nelze jurisdikci, kde jste Databázi získali, určit, budou uplatněny zákony Nizozemska. Soudy příslušné v místě Vašeho pobytu v době, kdy jste Databázi získali, budou mít pravomoc nad jakýmkoli sporem vyplývajícím z této Smlouvy nebo s ní spojeným, aniž by tím bylo dotčeno právo společnosti HERE vznášet nároky ve Vašem tehdejším místě pobytu.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] EULA = End User License Agreement

---

# 2.3.10. Informace o látkách v seznamu (CL) dle nařízení REACH, čl. 33.1

V souladu s čl. 33.1 nařízení REACH (nařízení ES 1907/2006),[1] musí být odběratelé, kteří jsou podnikateli, informováni o látkách vzbuzujících mimořádné obavy (SVHC[2]) ve výrobcích, které dodává společnost Volvo Cars. Smyslem je usnadnit bezpečnou manipulaci se složkami látky a chránit tak osoby i životní prostředí. Společnost Volvo Cars podporuje obecně výchozí cíle nařízení REACH a především článek 33, jelikož jsou v souladu s naším závazkem podporovat odpovědnou výrobu, nakládání a využívání produktů.

## Přítomnost látek uvedených v seznamu látek vyžadujících zvláštní povolení

Položky dále v "tabulce látek ze seznamu CL" obsahují látky, vyskytující se pro konkrétní vozidlo v množství větším než 0,1 hm/hm. Informace o látkách ze seznamu látek (CL) vycházejí z dat získaných od našich dodavatelů a z dat o našich vlastních produktech.

## Obecné informace k bezpečnému použití položek

Každé vozidlo vyrobené společností Volvo Cars je vybaveno uživatelskou příručkou, která zahrnuje informace o bezpečném použití pro majitele/řidiče/provozovatele vozidla. Informace společnosti Volvo Cars k opravám a údržbě vozidel a k originálním dílům zahrnují rovněž informace o bezpečném použití pro zaměstnance servisu.

Pokud jsou látky zmiňované v příslušné "Tabulce látek uvedených v seznamu látek vyžadujících zvláštní povolení" pro dané vozidlo přítomny v dílech daného vozidla, jsou do vozidla zabudovány takovým způsobem, aby zákazníci byli vystaveni minimálnímu riziku a působení těchto látek a aby bylo vyloučeno nebezpečí pro osoby a životní prostředí po celou dobu, kdy se vozidlo a díly v tomto vozidle budou používat v souladu s určeným použitím, a to v případě, že veškerý servis, opravy a údržba budou prováděny v souladu s technickými pokyny platnými pro tyto činnosti a v souladu se standardní dobrou praxí pro tento obor.

Vozidla na konci životnosti lze zneškodňovat pouze v zařízení oprávněném k zneškodňování v souladu s legislativou Evropské Unie. Díly z vozidla se musí zneškodňovat v souladu s platnými místními předpisy a v souladu s pokyny místních úřadů.

### Tabulka látek uvedených v seznamu látek vyžadujících zvláštní povolení

Další podrobnosti jsou k dispozici v souboru pdf, viz Podpora / Informace o vozidle / Pravidla a předpisy.

Tímto informujeme, že téměř všechny naše produkty obsahují olovo (č. CAS 7439-92-1), které se používá především jako legující prvek v oceli, hliníku a mědi.

[1] REACH - nařízení Evropské Unie o chemických látkách, které vstoupilo v platnost 1. června 2007, Nařízení (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH).

[2] SVHC - látky vzbuzující mimořádné obavy, které jsou uvedeny v momentálně platném seznamu látek (CL).

---

## 2.3.11. Spotify Licenční smlouva

Volvo nabízí celou řadu služeb, aplikací a programů, které si kladou za cíl usnadnit a zpříjemnit váš život a zvýšit bezpečnost při používání vašeho vozu Volvo. Některé aplikace a programy vyvíjejí třetí strany a obsahují tedy licence od třetích stran.

### Spotify Licenční smlouva

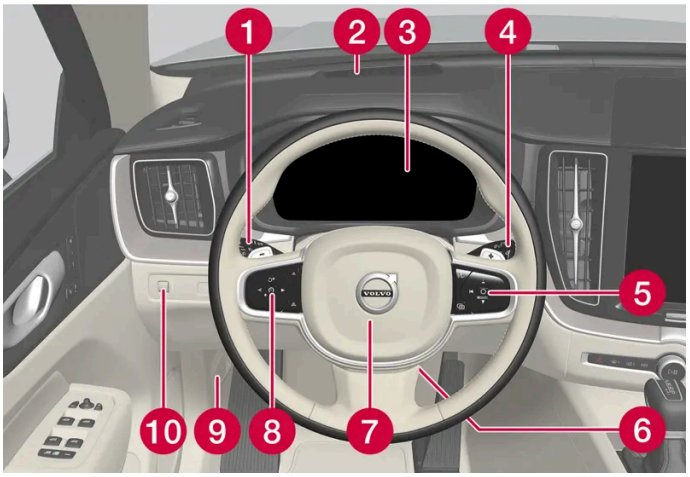
Tento produkt obsahuje software třetí strany, na který má licenci Spotify: www.spotify.com/connect/third-party-licenses [https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses] .

---

## 2.4. Displeje a ovládací prvky u řidiče ve vozidlech s levostranným řízením

Zobrazí se přehled rozmístění displejů a ovládacích prvků poblíž řidiče.

## Volant a přístrojová deska




1. Obrysová světla, denní světla, potkávací světla, dálková světla, směrová světla, přední mlhová světla/zatáčecí světla*, zadní mlhová světla, resetování dílčího počítadla kilometrů
2. Head-up displej*
3. Displej řidiče
4. Stěrače a ostřikovače, dešťový senzor*
5. Klávesnice na volantu vpravo
6. Nastavení volantu
7. Houkačka
8. Klávesnice na volantu vlevo
9. Otevírání kapoty
10. Osvětlení displeje, odemykání/otevírání*/zavírání* dveří zavazadlového prostoru, nastavení sklonu halogenových světlometů

## Stropní konzola

1. Přední čtecí lampičky a osvětlení interiéru
2. Panoramatická střecha*
3. Displej ve střešní konzole, tlačítko ON CALL*
4. Manuální změna odrazivosti vnitřního zpětného zrcátka* [1]

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

## Středová a tunelová konzola

1 Středový displej

2 Výstražné blikače, odmrazování, média

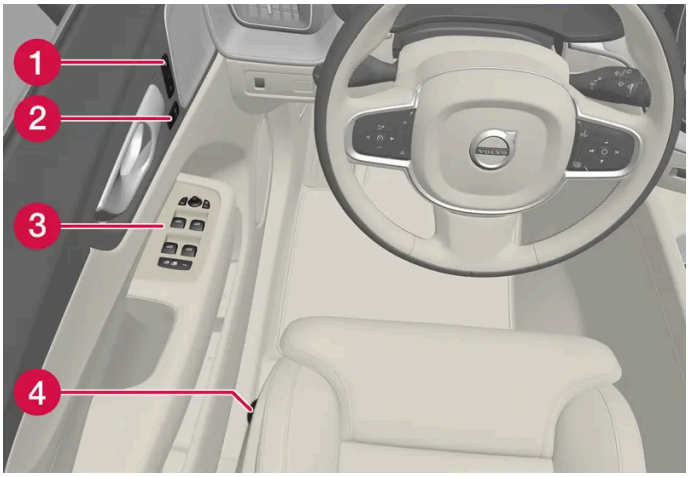
3 Páka voliče

4 Startovací knoflík

5 Parkovací brzda

6 Automatické brzdění, když vozidlo stojí

## Dveře řidiče




1 Paměti pro elektricky ovládané přední sedadlo* a nastavení vnějších zpětných zrcátek a head-up displeje*

2 Centrální zamykání

3 Elektricky ovládaná okna, vnější zpětná zrcátka a dětské pojistky*

4 Nastavení předního sedadla

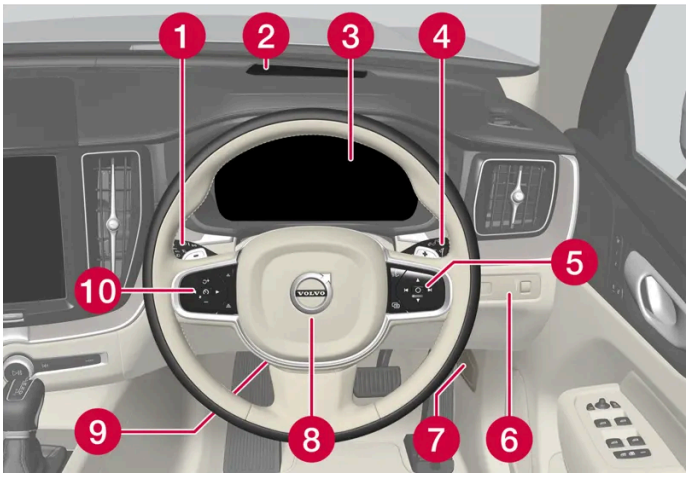
* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Ve vozidlech s automatickým tlumením není ovládání manuálního tlumení k dispozici.

# 2.5. Displeje a ovládací prvky u řidiče ve vozidlech s pravostranným řízením

Zobrazí se přehled rozmístění displejů a ovládacích prvků poblíž řidiče.

## Volant a přístrojová deska

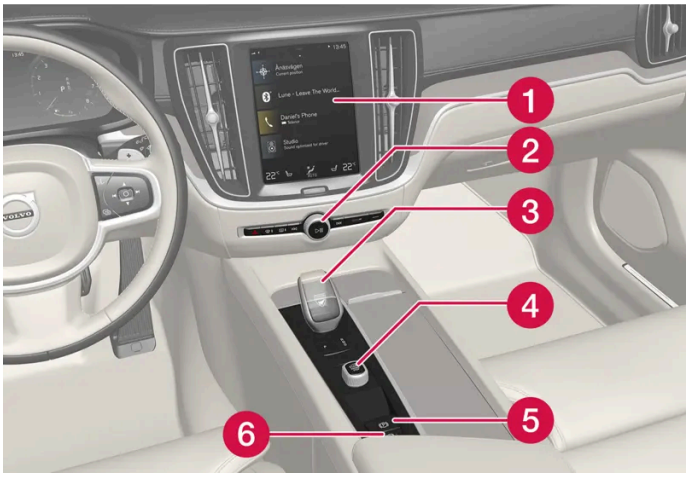



1. Obrysová světla, denní světla, potkávací světla, dálková světla, směrová světla, přední mlhová světla/zatáčecí světla*, zadní mlhová světla, resetování dílčího počítadla kilometrů
2. Head-up displej*
3. Displej řidiče
4. Stěrače a ostřikovače, dešťový senzor*
5. Klávesnice na volantu vpravo
6. Osvětlení displeje, odemykání/otevírání*/zavírání* dveří zavazadlového prostoru, nastavení sklonu halogenových světlometů
7. Otevírání kapoty
8. Houkačka
9. Nastavení volantu
10. Klávesnice na volantu vlevo

## Stropní konzola

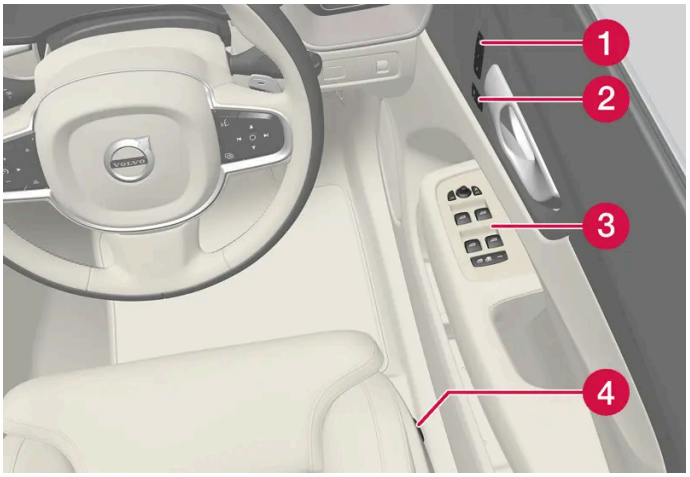
1. Přední čtecí lampičky a osvětlení interiéru
2. Panoramatická střecha*
3. Displej ve střešní konzole, tlačítko ON CALL*
4. Manuální změna odrazivosti vnitřního zpětného zrcátka

## Středová a tunelová konzola




1. Středový displej
2. Výstražné blikače, odmrazování, média
3. Páka voliče
4. Startovací knoflík
5. Parkovací brzda
6. Automatické brzdění, když vozidlo stojí

## Dveře řidiče




1. Paměti pro elektricky ovládané přední sedadlo* a nastavení vnějších zpětných zrcátek a head-up displeje*
2. Centrální zamykání
3. Elektricky ovládaná okna, vnější zpětná zrcátka, elektricky ovládaná dětská pojistka*
4. Nastavení předního sedadla

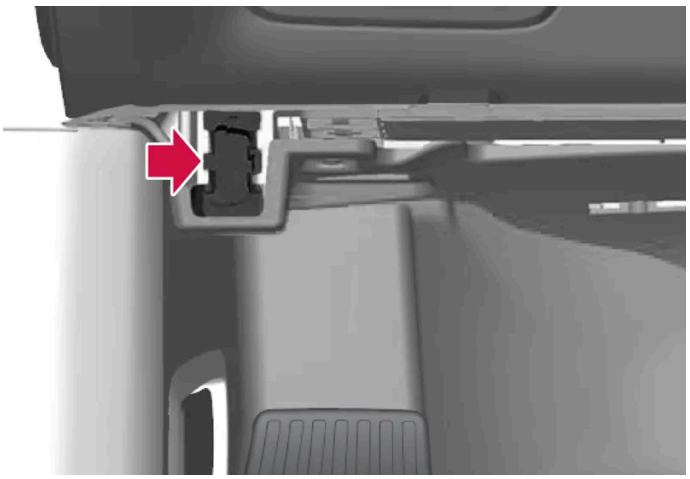
**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

* Volitelná výbava/příslušenství.

## 2.6. Připojení výbavy k diagnostické zásuvce vozidla

Nesprávné připojení a instalace softwarových nebo diagnostických nástrojů může mít nepříznivý dopad na elektronický systém ve vozidle.

Společnost Volvo doporučuje, aby majitelé vozu Volvo instalovali výhradně schválená originální příslušenství a aby tato příslušenství instalovali výhradně vyškolení a kvalifikovaní servisní technici Volvo. Některá příslušenství fungují pouze v případě, že v počítačovém systému vozidla je nainstalován příslušný software.



Datový konektor (On-board Diagnostic, OBDII) se nachází pod přístrojovou deskou na straně řidiče.

**Poznámka**

Společnost Volvo Cars nenese odpovědnost za následky, pokud je k zásuvce On-board Diagnostic (OBDII) připojeno neschválené zařízení. Tuto zásuvku smí používat pouze vyškolení kvalifikované servisní technici Volvo.

## 2.7. Rozptylování řidiče

Řidič je odpovědný za všechny kroky nezbytné k zajištění své bezpečnosti a bezpečnosti ostatních cestujících a účastníků silničního provozu. V rámci této odpovědnosti je nutné zabránit rozptylování, například provádění činností, která nesouvisí s ovládáním vozidla během jízdy.

Vaše nové Volvo je vybaveno různými komunikačními a zábavními systémy s bohatým obsahem. Možná používáte kvůli svému pohodlí další přenosná elektronická zařízení. Tyto systémy a zařízení používejte bezpečně tak, aby nerozptylovaly.

V souvislosti s těmito systémy by společnost Volvo chtěla s ohledem na vaši bezpečnost upozornit na dále uvedené skutečnosti. Nikdy nepoužívejte ve vozidle zařízení nebo funkci způsobem, který rozptyluje řidiče od bezpečné jízdy. V důsledku rozp-

týlení může dojít k vážným nehodám. Kromě těchto obecných upozornění bychom chtěli v návaznosti na nové funkce, kterými může být vozidlo vybaveno, upozornit na následující:

**Varování**

- Během jízdy nikdy nepoužívejte v ruce držený mobilní telefon. V některých lokalitách je zakázáno, aby řidič používal mobilní telefon, když se vozidlo pohybuje.
- Pokud je vozidlo vybaveno navigačním systémem, itinerář můžete měnit a nastavovat pouze, když vozidlo stojí.
- Nikdy neprogramujte audiosystém, když se vozidlo pohybuje. Naprogramujte předvolby rádia, když vozidlo stojí. Potom ovládání rádia urychlí a usnadní použití naprogramovaných předvoleb.
- Nikdy nepoužívejte v pohybujícím se vozidle notebooky a malé počítače.

---

# 2.8. Změna trhu při importu nebo přestěhování

Když vozidlo importujete nebo stěhujete do jiné země, musíte je zaregistrovat na novém trhu, abyste mohli využívat správně např. online služby a aby bylo zajištěno, že vozidlo bude splňovat místní požadavky a předpisy.

## Navštivte autorizovaného prodejce Volvo

Pokud potřebujete pomoc s registrací vozidla, navštivte autorizovaného prodejce Volvo.

Jinak to může mít vliv na aplikace, Volvo On Call[1], stahování softwaru a ostatní online služby, které nebudou fungovat správně.

#### Vytvoření nového Volvo ID na novém domovském trhu

Pokud se přestěhujete do jiné země, měli byste si zde vytvořit Volvo ID.

Pokud jste si vytvořili Volvo ID v jiné zemi a chcete použít stejnou e-mailovou adresu, nejdříve musíte vymazat své Volvo ID v regionu, ve kterém jste si je původně vytvořili. Další možností je vytvořit nové Volvo ID pomocí jiné e-mailové adresy.

#### U vozidel se systémem Volvo On Call[1]

Stáhněte si aplikaci Volvo Cars ze země, kde se vozidlo bude používat, a spárujte aplikaci se svým vozidlem.

**Poznámka**

Pokud jste vůz importovali nebo jste se s vozem přestěhovali do jiné země, navštivte autorizovaného prodejce Volvo.

Dostupné služby se pro různé trhy a modely vozidla mohou lišit.

**Poznámka**

Pokud je vozidlo exportováno na jiný trh, společnost Volvo nenese odpovědnost za úpravy vozidla provedené za účelem splnění požadavků a legislativy platné na trhu, na který je vozidlo dováženo. Bližší informace si přečtete v části Servis a záruka nebo požádejte o bližší informace svůj autoservis Volvo.

[1] Platí pouze pro trhy s přístupem ke službě Volvo On Call.

---

# 2.9. Zobrazení identifikačního čísla vozidla

Všechna vozidla mají své jedinečné identifikační číslo, VIN [1]. To je zapotřebí, mimo jiné, ke kontaktování prodejce Volvo, pokud máte, například, dotazy k Volvo On Call.

1. Klepněte na **Nastavení** v horním zobrazení středového displeje.
2. Pokračujte na **Systém** → **Informace o systému** → **Identifikační číslo vozidla**.

> Zobrazí se identifikační číslo.

Další možností, jak zjistit VIN, je:

- na první stránce servisní a záruční knížky
- v dokladech o registraci vozidla
- podívejte se na palubní desku přes čelní sklo vozidla.

VIN se nachází na podobném místě u všech modelů.

[1] Vehicle Identification Number

# 2.10. Zaznamenávání údajů

Jako součást bezpečnosti a zajištění kvality vozidel Volvo se ve vozidle zaznamenávají některé informace o provozu vozidla, jeho funkčnosti a problémech.

## Event Data Recorder (EDR)

Toto vozidlo je vybaveno systémem "Event Data Recorder" (EDR). Toto zařízení má za úkol, především, zaznamenávat data v souvislosti s dopravními nehodami a situacemi, které lze vyhodnotit jako kolize. Například zaznamenává časy reakce airbagů nebo okamžik, kdy vozidlo na cestě narazilo do překážky. Data jsou zaznamenávána za účelem lepšího pochopení toho, jak systémy vozidla v různých situacích fungují. Systém EDR je navržen pro krátkodobý záznam, zpravidla max. 30 sekund dat souvisejících s dynamikou vozidla a bezpečnostními systémy.

Systém EDR v tomto vozidle je navržen, aby zaznamenával data při následujících dopravních nehodách a situacích, které lze vyhodnotit jako kolize:

- jak fungují jednotlivé systémy ve vozidle
- zda byl řidič a cestující připoutáni
- použití plynového resp. brzdového pedálu řidičem
- rychlost jízdy vozidla.

Tyto informace pomáhají pochopit okolnosti, za kterých dochází k dopravním nehodám, zraněním osob a poškození majetku. Systém EDR může zaznamenávat data pouze při nestandardních kolizních situacích. V průběhu běžné jízdy systém EDR žádná data nezaznamenává. Dále systém nikdy nezaznamenává, kdo vozidlo řídí, ani nezaznamenává místo, kde došlo k nehodě nebo incidentu. Jiné subjekty, jako například policie, může však zaznamenaná data využít v rámci rutinního šetření po dopravní nehodě, a to společně s informacemi, které umožňují identifikaci osob. Aby bylo možné zaznamenaná data interpretovat, je zapotřebí speciální zařízení a přístup k vozidlu nebo systému EDR.

Kromě systému EDR je vozidlo vybaveno několika počítači, které průběžně kontrolují a sledují fungování vozidla. Tyto počítače mohou zaznamenávat data během běžné jízdy. Především zaznamenávají závady, které mají vliv na funkčnost a provoz vozidla, a registrují aktivaci funkce systémů podpory řidiče (např. City Safety a funkce automatického brzdění).

Technici provádějící servis a údržbu mohou potřebovat některá zaznamenaná data k provedení diagnostiky a k opravě závad, které se na vozidle vyskytly. Zaznamenané informace jsou také zapotřebí k tomu, aby společnost Volvo mohla plnit právní požadavky zákonů a státních orgánů. Zaznamenané informace jsou uloženy v počítačích, dokud se neprovede servis nebo oprava vozidla.

Dále lze zaznamenané informace využít v souhrnné podobě pro účely vývoje a výzkumu výrobků, kdy je cílem průběžně zvyšovat bezpečnost a kvalitu vozidel Volvo.

Volvo nebude přispívat ke zveřejňování výše uvedených informací třetím stranám bez souhlasu majitele. Aby byly splněny požadavky národní legislativy a předpisů může být po společnosti Volvo požadováno, aby tyto informace poskytla policii nebo jiným orgánům, které mohou mít na přístup k těmto informacím právo ze zákona. K přečtení a interpretování informací jsou zapotřebí speciální technická zařízení, ke kterým má přístup společnost Volvo a servisy, které uzavřely smlouvu se společností Volvo. Společnost Volvo je odpovědna, že informace, které jsou předávány společnosti Volvo v souvislosti se servisem a údržbou, budou uloženy a bude s nimi nakládáno bezpečně, přičemž nakládání s těmito informacemi musí vyhovovat platným právním předpisům. Pokud potřebujete další informace, kontaktujte prodejce Volvo.

## Vehicle Connectivity Module (VCM High)

Vozidla vybavena systémem VCM High mohou sbírat data o bezpečnostních funkcích vozidla a ostatních funkcích ve vozidle. Data jsou sbírána za účelem vývoje produktů, sledování kvality a bezpečnosti práce. Dále jsou sbírána za účelem monitorování a zvyšování kvality vozidla a bezpečnostních funkcí. Sběr dat rovněž umožní společnosti Volvo Car Corporation spravovat záruční závazky a plnit právní požadavky v souvislosti s emisními hodnotami motorů.

> **Poznámka**
>
> V souvislosti se sběrem dat může Volvo spotřebovávat malou část plánu dat vozidla - do 10 MB/měsíc.

---

## 2.11. Instalace příslušenství

Důrazně doporučujeme, aby majitelé vozu Volvo instalovali pouze originální schválené příslušenství Volvo a aby tuto instalaci prováděli výhradně školení a kvalifikovaní servisní technici Volvo. Některé příslušenství funguje pouze tehdy, když je do počítačového systému vozu nainstalován příslušný software.

- Originální příslušenství Volvo je testováno tak, aby bylo zajištěno, že bude fungovat z hlediska funkčnosti, bezpečnosti a řízení emisí s ostatními systémy ve vozidle. Dále, vyškolený kvalifikovaný servisní technik Volvo ví, kam se příslušenství bezpečně smí nebo nesmí instalovat do vozu Volvo. Před instalací jakéhokoliv příslušenství do svého vozidla nebo na své vozidlo požádejte vždy o radu školeného kvalifikované servisního technika Volvo.
- Je možné, že příslušenství, které společnost Volvo neschválila, nebylo testováno konkrétně pro použití s vaším vozidlem.
- Na funkčnost vozidla nebo některých bezpečnostních systémů může mít nepříznivý vliv instalace příslušenství, které společnost Volvo netestovala, nebo instalace příslušenství osobou, která nemá zkušenosti s instalací příslušenství.
- Záruka na nové vozidlo se nevztahuje na poškození způsobené nesprávnou nebo neschválenou instalací příslušenství. Další informace o záruce najdete v servisní a záruční knížce. Volvo nenese odpovědnost za úmrtí, poranění osob a náklady vzniklé v důsledku instalace neoriginálního příslušenství.

---

## 2.12. Aktualizace softwaru

Abyste si jako zákazník společnosti Volvo užili svůj vůz maximálně, společnost Volvo průběžně vyvíjí systémy do vozidla i nabízené služby.

V souvislosti se servisem prováděným u autorizovaného prodejce Volvo bude software ve vašem voze Volvo aktualizován na nejnovější verzi. Nejnovější aktualizace softwaru umožní využívat dostupná zlepšení, a to včetně zlepšení u starších aktualizací softwaru.

> **Poznámka**
>
> Funkčnost po provedení aktualizace se může pro různé trhy, modely, modelové roky a výbavy lišit.

---

# 2.13. Důležité informace k příslušenství a doplňkové výbavě

Nesprávné připojení a instalace příslušenství může negativně ovlivnit elektroinstalaci vozu.

Společnost Volvo doporučuje, aby majitelé vozu Volvo instalovali výhradně schválená originální příslušenství a aby tato příslušenství instalovali výhradně vyškolení a kvalifikovaní servisní technici Volvo. Některá příslušenství fungují pouze v případě, že v počítačovém systému vozidla je nainstalován příslušný software.

Výbava, která je popsána v této příručce, není k dispozici u všech vozů - výbava přímo závisí na požadavcích konkrétních trhů a na národní legislativě, místních zákonech a předpisech.

Výbava na přání a příslušenství, které jsou popsány v této příručce, jsou označeny hvězdičkou. Pokud máte jakékoliv pochybnosti, co patří do standardní výbavy a co je příslušenstvím dodávaným v rámci volitelné výbavy, kontaktujte prodejce Volvo.

**Varování**

Odpovědnost za bezpečnou jízdu s vozidlem a za dodržování platných zákonů a předpisů nese v konečném důsledku vždy řidič.

Rovněž je důležité u vozidla provádět údržbu a servis v souladu s doporučeními společnosti Volvo, informacemi pro uživatele a servisní a záruční knížkou.

Pokud se palubní informace liší od tištěné uživatelské příručky, platí vždy tištěná verze.

# 3. Bezpečnost

# 3.1. Bezpečnostní pásy

## 3.1.1. Bezpečnostní pásy

Při prudkém brzdění může dojít k vážnému zranění, pokud nejste připoutáni bezpečnostním pásem.

Chcete-li si zajistit dostatečné bezpečí, je velmi důležité, aby bezpečnostní pás pevně přiléhal k Vašemu tělu. Opěradlo nesmí být příliš zakloněno. Bezpečnostní pás je určen k použití v normální poloze při sezení.

**Varování**

Zaklesnutí nebo zaháknutí bezpečnostního pásu k háčkům nebo jiným úchytům uvnitř vozidla není povoleno - pás by se totiž správně nenaviíjel.

**Varování**

Bezpečnostní pásy a airbagy fungují ve vzájemné součinnosti. Pokud se bezpečnostní pás nepoužívá nebo se používá nesprávně, může v případě kolize dojít ke snížení ochrany, kterou zajišťuje airbag.

**Varování**

Bezpečnostní pásy nikdy neupravujte a neopravujte sami. Společnost Volvo doporučuje kontaktovat autorizovaný servis Volvo.

Pokud byl bezpečnostní pás vystaven velkému zatížení např. v souvislosti s kolizí, musí se vyměnit celý bezpečnostní pás. Přestože se zdá, že bezpečnostní pás není poškozen, je možné, že pás neposkytne ochranu v plném rozsahu. Bezpečnostní pás se musí rovněž vyměnit, pokud vykazuje známky opotřebení nebo poškození. Nový bezpečnostní pás musí mít typové schválení a konstrukci určenou k instalaci na stejné místo, kde se nacházel měněný bezpečnostní pás.

## 3.1.2. Připoutání a odpoutání bezpečnostních pásů

Před rozjetím se ujistěte, zda jsou všichni cestující připoutáni bezpečnostními pásy.

### Připoutání bezpečnostních pásů

1. Pomalu potáhněte bezpečnostní pás a zkontrolujte, zda není překroucený nebo poškozený.

> **Poznámka**
>
> Bezpečnostní pás obsahuje samonavíjení, které se zajistí v následujících situacích:
>
> - pokud se pás příliš rychle vytáhne.
> - během brzdění a akcelerace.
> - pokud se vozidlo silně nakloní.
> - pokud se jede do ostřejší zatáčky.

2. Zajistěte bezpečnostní pás vložením blokovacího kolíku do zámku.

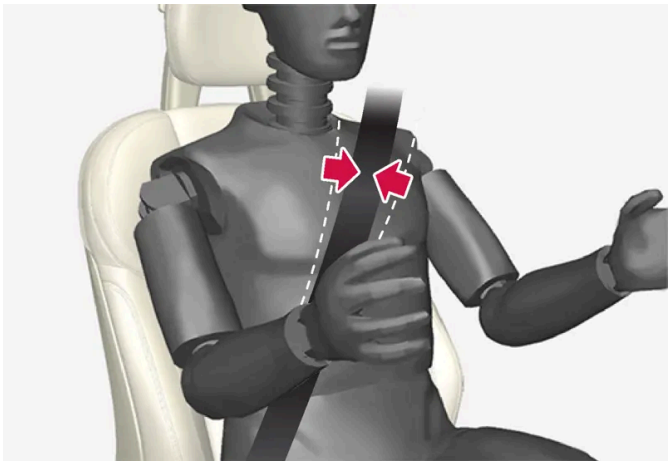
> Slyšitelné "cvaknutí" znamená, že pás byl zapnut.

> **Varování**
>
> Jazýček bezpečnostního pásu zasunujte vždy do zámku na správné straně. V případě kolize by se mohlo stát, že by bezpečnostní pásy a zámky pásu nefungovaly správně. Hrozí riziko vážného poranění.

3. Na předních sedadlech lze nastavit výšku bezpečnostního pásu.

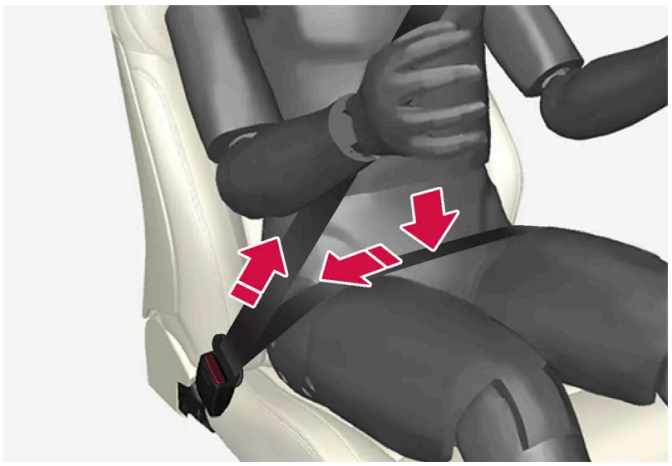
Stiskněte uchycení sedadla a posuňte bezpečnostní pás nahoru nebo dolů.

Umístěte pás co nejvýše - pás však nesmí vést přes krk.



Bezpečnostní pás musí vést přes rameno (nikoliv dolů přes paži).

4. Těsnost dolní části pásu upravte zatažením za horní část pásu nahoru k rameni.



Dolní část pásu musí vést nízko (ne přes břicho).

> **Varování**
>
> Každý bezpečnostní pás je určen pouze pro jednu osobu.

> **Varování**
>
> Zaklesnutí nebo zaháknutí bezpečnostního pásu k háčkům nebo jiným úchytům uvnitř vozidla není povoleno - pás by se totiž správně nenavíjel.

> **Varování**
>
> Dávejte pozor, abyste bezpečnostní pásy nepoškodili. Nevkládejte do zámku pásu žádné cizí předměty. V případě kolize by se mohlo stát, že by bezpečnostní pásy a zámky pásu nefungovaly správně. Hrozí riziko vážného poranění.

### Odpoutání bezpečnostních pásů

1. Stiskněte červené tlačítko na přezce bezpečnostního pásu a nechte pás navinout.
2. Pokud se pás zcela nenavinul, zasuňte jej ručně, aby nezůstal volně viset.

---

# 3.1.3. Předpínač bezpečnostního pásu

Vozidlo je vybaveno standardními napínači bezpečnostního pásu a elektrickými* napínači bezpečnostního pásu, které mohou v kritických situacích a při kolizích bezpečnostní pásy napnout.

### Standardní napínač bezpečnostního pásu

Všechny bezpečnostní pásy jsou vybaveny standardními napínači bezpečnostních pásů.

Napínač bezpečnostního pásu napíná bezpečnostní pás při kolizi dostatečnou silou tak, aby zachytil cestujícího účinněji.

### Elektrický napínač bezpečnostního pásu*

Bezpečnostní pás řidiče a spolujezdce je vybaven elektrickým předpínačem.

Napínač bezpečnostního pásu funguje ve vzájemném souladu se systémy podpory řidiče, které pomáhají zabránit kolizi, a se systémem Rear Collision Warning* a může být aktivován společně s těmito systémy. V kritických situacích, jako např. při panickém brzdění, sjetí z cesty (např. převrácení vozidla do příkopu, zvednutí z terénu nebo nárazu do něčeho v terénu), prokluzování nebo rizika kolize může elektromotor předpínače bezpečnostní pás přitáhnout.

Elektrický předpínač bezpečnostního pásu pomůže upravit polohu cestujícího, sníží riziko nárazu do vnitřních komponentů vozidla a zlepší účinnost bezpečnostních systémů jako jsou např. airbagy ve vozidle.

Jakmile kritická situace skončí, bezpečnostní pás a elektrický předpínač bezpečnostního pásu se automaticky vrátí do původní polohy. Vrátit do původní polohy je však lze také manuálně.

> **Důležité**
>
> Je-li airbag spolujezdce vypnutý, musí se zablokovat rovněž elektrický napínací mechanismus bezpečnostního pásu na straně spolujezdce.

> **Varování**
>
> Bezpečnostní pásy nikdy neupravujte a neopravujte sami. Společnost Volvo doporučuje kontaktovat autorizovaný servis Volvo.
>
> Pokud byl bezpečnostní pás vystaven velkému zatížení např. v souvislosti s kolizí, musí se vyměnit celý bezpečnostní pás. Přestože se zdá, že bezpečnostní pás není poškozen, je možné, že pás neposkytne ochranu v plném rozsahu. Bezpečnostní pás se musí rovněž vyměnit, pokud vykazuje známky opotřebení nebo poškození. Nový bezpečnostní pás musí mít typové schválení a konstrukci určenou k instalaci na stejné místo, kde se nacházel měněný bezpečnostní pás.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 3.1.4. Resetování elektrického předpínače bezpečnostního pásu*

Elektrický předpínač bezpečnostního pásu se resetuje automaticky. Pokud však zůstane vysunutý, můžete jej resetovat manuálně.

1. Zastavte vozidlo na bezpečném místě.
2. Odepněte bezpečnostní pás a znovu jej připoutejte.

> Bezpečnostní pás a elektrický předpínač bezpečnostního pásu se resetují.

**Varování**

Bezpečnostní pásy nikdy neupravujte a neopravujte sami. Společnost Volvo doporučuje kontaktovat autorizovaný servis Volvo.

Pokud byl bezpečnostní pás vystaven velkému zatížení např. v souvislosti s kolizí, musí se vyměnit celý bezpečnostní pás. Přestože se zdá, že bezpečnostní pás není poškozen, je možné, že pás neposkytne ochranu v plném rozsahu. Bezpečnostní pás se musí rovněž vyměnit, pokud vykazuje známky opotřebení nebo poškození. Nový bezpečnostní pás musí mít typové schválení a konstrukci určenou k instalaci na stejné místo, kde se nacházel měněný bezpečnostní pás.

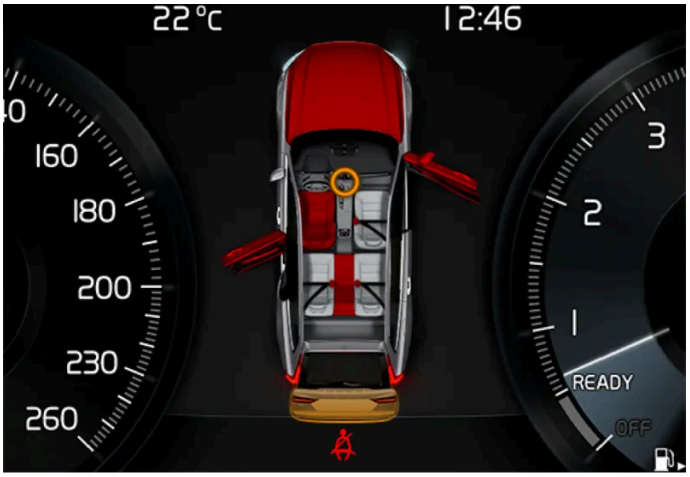
* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 3.1.5. Upozornění na dveře a bezpečnostní pás

Systém upozorní nepřipoutané řidiče, aby se připoutali. Dále upozorňuje na pootevřené dveře, kapotu motoru nebo víko zavazadlového prostoru.

## Grafika na displeji řidiče




Na grafice na displeji řidiče se zobrazují různé druhy varování. Barva varování na bočních dveřích a zadních výklopných dveří závisí na rychlosti vozidla.

Grafika na displeji řidiče ukazuje, na jakých sedadlech ve vozidle sedí připoutání a nepřipoutaní cestující.

Stejná grafika se rovněž zobrazí, pokud jsou otevřeny některé boční dveře, kapota nebo dveře zavazadlového prostoru.

Grafiku lze potvrdit stisknutím tlačítka O na klávesnici volantu vpravo.

Jakmile je grafika potvrzena nebo, pokud grafika potvrzena není, chvíli poté, lze přepnout na menší formát, který se objeví na horní hraně displeje řidiče.

## Kontrolka zapnutí bezpečnostního pásu

Vizuální připomenutí ve střešní konzole.

Vizuální připomenutí je indikováno ve střešní konzole a pomocí výstražného symbolu na displeji řidiče.

Zvukové upozornění závisí na rychlosti, době jízdy a na vzdálenosti.

Grafika na displeji řidiče ukazuje stav pásů řidiče a spolujezdců, tedy, zda pás je či není připoután.

Dětské sedačky nejsou vybaveny systémem upozornění na připoutání se bezpečnostním pásem.

#### Přední sedadlo

Pokud se řidič nebo spolujezdec nepřipoutají bezpečnostním pásem, vizuální a zvukový signál je upozorní, aby se připoutali.

#### Zadní sedadlo

Upozornění na připoutání se bezpečnostním pásem na zadním sedadle má dvě vedlejší funkce:

- Poskytuje informaci o připoutání bezpečnostními pásy na zadním sedadle. Pokud se používají bezpečnostní pásy, zobrazí se grafika na displeji řidiče.
- Vizuální a zvukové upozornění, že bezpečnostní pás na zadním sedadle není připoután. Připomenutí zmizí, jakmile se pás znovu zapne.

## Upozornění pro dveře, kapotu motoru, dveře zavazadlového prostoru a víčko hrdla plnění paliva

Pokud kapota motoru, dveře zavazadlového prostoru, víčko hrdla plnění paliva nebo dveře nejsou správně zavřené, na grafice displeje řidiče se zobrazí upozornění. Co nejdříve zastavte vůz na bezpečném místě a zavřete to, co aktivovalo výstrahu.

Pokud vozidlo jede rychlostí nižší než cca. 10 km/h (6 mph), na displeji řidiče svítí informační kontrolka.

Pokud vozidlo jede rychlostí vyšší než cca. 10 km/h (6 mph), na displeji řidiče svítí výstražná kontrolka.

---

# 3.2. Airbagy

---

# 3.2.1. Airbagy

Vozidlo je vybaveno několika airbagy, které pomáhají chránit řidiče a cestující.

**Poznámka**

Detektory reagují různě, a to v závislosti na charakteru kolize a v závislosti na tom, zda jsou připoutány bezpečnostní pásy. Platí pro všechny polohy pásů.

Proto se v případě kolize může stát, že se nafoukne pouze jeden (nebo žádný) airbag. Detektory snímají intenzitu kolize vozidla a podle toho reagují nafouknutím žádné, jednoho nebo několika airbagů.

**Varování**

Řídicí modul systému airbagů se nachází ve středové konzole. Pokud dojde k namočení středové konzoly vodou nebo jinou kapalinou, odpojte kabely akumulátoru spouštěče. Nepokoušejte se nastartovat vozidlo, mohlo by dojít k nafouknutí airbagů. Uvedení vozidla do provozu. Společnost Volvo doporučuje nechat vozidlo dopravit do autorizovaného servisu Volvo.

## Nafouknuté airbagy

Pokud se naplnil některý z airbagů, doporučujeme vám postupovat takto:

- Vyproštění vozu. Doporučujeme, aby vozidlo bylo dopraveno k opravě do autorizovaného servisu Volvo. Nikdy nejezděte s vyfouknutými airbagy.
- Doporučujeme, abyste výměnu součástí bezpečnostních systémů vozidla svěřili autorizovanému autoservisu Volvo.
- V případě potřeby vyhledejte lékařskou pomoc.

**Varování**

Nikdy nejezděte s nafouknutými airbagy. Řízení vozidla by se mohlo ztížit. Rovněž mohou být poškozeny ostatní bezpečnostní systémy. Kouř a prach uvolněný při nafukování airbagů může při intenzivní reakci způsob podráždění zraku a kůže resp. může způsobit poranění osob. Rychlé nafukování airbagu a materiál, ze kterého je airbag vyroben, může způsobit tření a popálení kůže.

---

# 3.2.2. Airbagy řidiče

Navíc k bezpečnostním pásům je vozidlo na straně řidiče vybaveno airbagem ve volantu a kolenním airbagem[1].

Airbag ve volantu a kolenní airbag[1] na straně řidiče na předním sedadle.

V případě čelní kolize airbagy pomohou chránit hlavu, krk, obličej a hruď řidiče a jeho kolena a nohy před poraněním.

V případě nárazu určité intenzity se aktivují čidla a airbag/airbagy se nafouknou. Airbag chrání cestující před nárazem při čelní kolizi. Airbag se vypustí při stlačení v důsledku srážky. Přitom uniká do vozidla kouř. To je zcela normální. Mezi naplněním a následným vypuštěním airbagu uplyne pouze několik desetin sekundy.

**Varování**

Bezpečnostní pásy a airbagy fungují ve vzájemné součinnosti. Pokud se bezpečnostní pás nepoužívá nebo se používá nesprávně, může v případě kolize dojít ke snížení ochrany, kterou zajišťuje airbag.

Aby riziko poranění v případě nafouknutí airbagu bylo minimální, cestující musí sedět co nejvíce vzpřímeně s nohami na podlaze a se zády opřenými o sedadlo.

**Varování**

Společnost Volvo doporučuje kontaktovat za účelem opravy autorizovaný servis Volvo. Nesprávné provedení práce na systému airbagu může způsobit funkční poruchy a vážné poranění osob.

### Umístění airbagu ve volantu

Airbag se nachází ve středu volantu. Volant je označen nápisem AIRBAG.

### Umístění kolenního airbagu [1]

Airbag je složen ve spodní části přístrojové desky na straně řidiče. Panel airbagu je označen nápisem AIRBAG.

> **Varování**
>
> Nedávejte a nepřipevňujte na panel nebo před panel, ve kterém je uložen kolenní airbag, žádné předměty.

[1] Vozidlo je vybaveno kolenním airbagem pouze na některých trzích.

---

## 3.2.3. Airbag spolujezdce

Navíc k bezpečnostním pásům je vozidlo vybaveno airbagem na straně řidiče spolujezdce na předním sedadle.

Airbag předního spolujezdce na předním sedadle.

V případě čelní kolize airbag pomůže chránit hlavu, krk, obličej a hruď spolujezdce a jeho kolena a nohy před poraněním.

V případě nárazu určité intenzity se aktivují čidla a airbag se nafoukne. Airbag chrání cestující před nárazem při čelní kolizi. Airbag se vypustí při stlačení v důsledku srážky. Přitom uniká do vozidla kouř. To je zcela normální. Mezi naplněním a následným vypuštěním airbagu uplyne pouze několik desetin sekundy.

**Varování**

Bezpečnostní pásy a airbagy fungují ve vzájemné součinnosti. Pokud se bezpečnostní pás nepoužívá nebo se používá nesprávně, může v případě kolize dojít ke snížení ochrany, kterou zajišťuje airbag.

Aby riziko poranění v případě nafouknutí airbagu bylo minimální, cestující musí sedět co nejvíce vzpřímeně s nohami na podlaze a se zády opřenými o sedadlo.

**Varování**

Společnost Volvo doporučuje kontaktovat za účelem opravy autorizovaný servis Volvo. Nesprávné provedení práce na systému airbagu může způsobit funkční poruchy a vážné poranění osob.

## Umístění airbagu spolujezdce

Tento airbag je složen v prostoru nad odkládací přihrádkou. Panel airbagu je označen nápisem AIRBAG.

**Varování**

Nepokládejte předměty před čelní sklo a nad čelní sklo do místa, kde se nachází airbag spolujezdce.

## Štítek airbagu spolujezdce

Nálepka na sluneční cloně na straně spolujezdce.

Výstražná nálepka pro airbag spolujezdce je umístěna dle vyobrazení nahoře.

**Varování**

Pokud vozidlo není vybaveno vypínačem airbagu spolujezdce, airbag bude stále aktivován.

**Varování**

Nikdy nikomu nedovolte, aby stál před předním sedadlem spolujezdce nebo zde seděl.

Pokud je zapnutý airbag, nikdy nepokládejte na sedadlo spolujezdce dítě na dětské sedačce proti směru jízdy.

Pokud je airbag spolujezdce vypnutý, na sedadle spolujezdce nikdy nesmí sedět cestující (děti a dospělí) po směru jízdy.

Nedodržení výše uvedených doporučení může ohrozit život přepravovaných osob nebo může vést k vážnému poranění osob.

**Varování**

Dětskou sedačku instalovanou proti směru jízdy NIKDY neinstaluje na sedadlo, před kterým je AKTIVNÍ AIRBAG - mohlo být dojít k VÁŽNÉMU NEBO SMRTELNÉMU PORANĚNÍ DÍTĚTE.

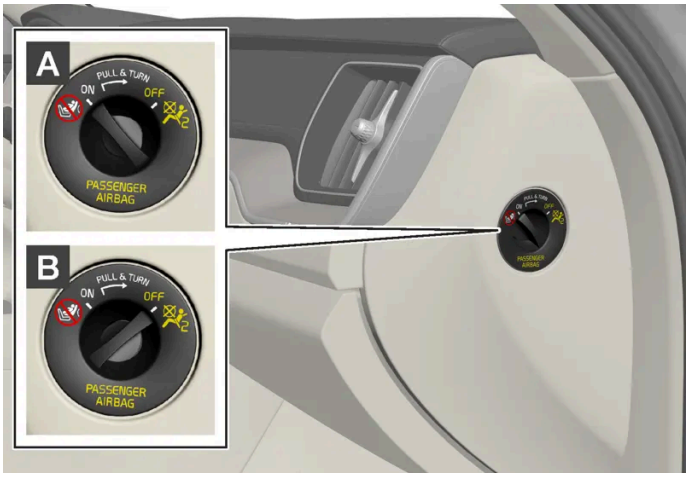
---

# 3.2.4. Aktivace a deaktivace airbagu spolujezdce*

Airbag spolujezdce lze deaktivovat, pokud je vozidlo vybaveno vypínačem, Passenger Airbag Cut Off Switch (PACOS).

Vypínač airbagu spolujezdce je umístěn z boku přístrojové desky na straně spolujezdce a je přístupný po otevření dveří spolujezdce.

Zkontrolujte, zda vypínač je v požadované poloze.




A ON - airbag je aktivován a všichni cestující, kteří sedí ve směru jízdy (děti i dospělí) mohou bezpečně sedět na místě spolujezdce.

B OFF - airbag je deaktivován a děti sedící proti směru jízdy mohou bezpečně sedět na sedadle spolujezdce.

**Varování**

Pokud vozidlo není vybaveno vypínačem airbagu spolujezdce, airbag bude stále aktivován.

# Aktivace airbagu spolujezdce

1.


   1

   Potáhněte spínač ven a otočte jej z polohy OFF do polohy ON.

> Na displeji řidiče se zobrazuje zpráva **Airbag spoluj. zap Potvrďte prosím**.

> **Poznámka**
>
> Pokud byl airbag spolujezdce aktivován/deaktivován, když je vozidlo v poloze zapalování **I** nebo v nižší poloze, na displeji řidiče se zobrazí zpráva a na střešní konzole se přibližně 6 sekund po přepnutí elektrické soustavy vozidla do polohy zapalování **II** zobrazí následující kontrolka.

2. Potvrďte zprávu stisknutím tlačítka O na klávesnici na volantu vpravo.

> Textová zpráva a výstražný symbol na displeji stropní konzoly informují, že airbag pro přední sedadlo spolujezdce je aktivován.

**Varování**

Pokud je zapnutý airbag, nikdy nepokládejte na sedadlo spolujezdce dítě na dětské sedačce proti směru jízdy.

Airbag spolujezdce se musí vždy aktivovat, pokud na sedadle spolujezdce vpředu sedí cestující po směru jízdy (děti a dospělí).

Nedodržení výše uvedených doporučení může ohrozit život přepravovaných osob nebo může vést k vážnému poranění osob.

# Deaktivace airbagu spolujezdce

1.


1

Potáhněte spínač ven a otočte jej z polohy ON do polohy OFF.

> Na displeji řidiče se zobrazuje zpráva **Airbag spoluj. vyp Potvrďte prosím**.

> **Poznámka**
>
> Pokud byl airbag spolujezdce aktivován/deaktivován, když je vozidlo v poloze zapalování **I** nebo v nižší poloze, na displeji řidiče se zobrazí zpráva a na střešní konzole se přibližně 6 sekund po přepnutí elektrické soustavy vozidla do polohy zapalování **II** zobrazí následující kontrolka.

2. Potvrďte zprávu stisknutím tlačítka O na klávesnici na volantu vpravo.

> Textová zpráva a symbol na displeji stropní konzoly informují, že airbag pro přední sedadlo spolujezdce je deaktivován.

> **Varování**
>
> Pokud je airbag vypnutý, na sedadle spolujezdce nikdy nesmí sedět cestující (děti a dospělí) po směru jízdy.
>
> Nedodržení výše uvedených doporučení může ohrozit život přepravovaných osob nebo může vést k vážnému poranění osob.

**Důležité**

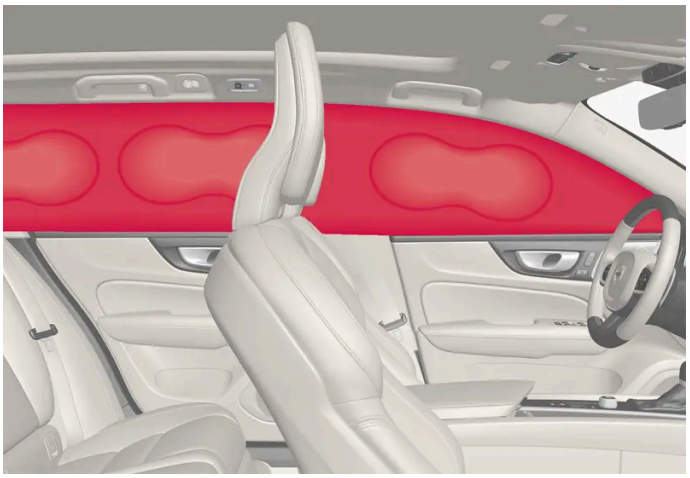
Je-li airbag spolujezdce vypnutý, musí se zablokovat rovněž elektrický napínací mechanismus bezpečnostního pásu na straně spolujezdce.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 3.2.5. Nafukovací záclony

Hlavový airbag Inflatable Curtain (IC)napomáhá předcházet zranění hlavy řidiče a spolucestujících o části interiéru při nárazu.



Tento airbag se instaluje podél obou stran do čalounění stropu a chrání řidiče a cestující na krajních sedadlech. Panely jsou označeny štítky IC AIRBAG.

V případě nárazu určité intenzity se aktivují čidla a hlavové airbagy se nafouknou.

**Varování**

Společnost Volvo doporučuje kontaktovat za účelem opravy autorizovaný servis Volvo. Nesprávné provedení práce na systému nafukovacích záclon může způsobit funkční poruchy a vážné poranění osob.

**Varování**

Nikdy nezavěšujte těžké předměty na madla u stropu. Háčky jsou určeny pouze pro lehké bundy a kabáty (nikoliv pro tvrdé předměty jako jsou např. deštníky).

Na obložení střechy, sloupky dveří ani boční obložení nešroubujte ani jinak nepřipevňujte žádné předměty. Tím by mohla být omezena ochranná funkce airbagu. Doporučujeme používat pouze originální díly Volvo schválené pro montáž v těchto částech vozidla.

**Varování**

Pokud je vozidlo naloženo po horní okraj oken na dveřích, nechejte mezi nákladem a bočními okny prostor 10 cm (4 palce). Jinak by se mohlo stát, že hlavový airbag v čalounění stropu neposkytne zamýšlenou ochranu.

**Varování**

Hlavový airbag doplňuje bezpečnostní pásy. Vždy používejte bezpečnostní pás.

---

## 3.2.6. Boční airbagy

Boční airbagy sedadla řidiče a spolujezdce chrání v případě kolize hruď a boky.

Do krajních rámů opěradel předního sedadla jsou nainstalovány boční airbagy, které pomáhají chránit řidiče a spolujezdce na předním sedadle.

V případě nárazu určité intenzity se aktivují čidla a boční airbagy se nafouknou. Airbag se naplní mezi tělem cestujícího a dveřmi a absorbuje náraz v okamžiku srážky. Airbag se vypustí při stlačení v důsledku srážky. Za normálních okolností se naplní pouze boční airbag na straně zasažené nárazem.

**Varování**

Společnost Volvo doporučuje kontaktovat za účelem opravy autorizovaný servis Volvo. Nesprávné provedení práce na systému bočního airbagu může způsobit funkční poruchy a vážné poranění osob.

**Varování**

Nedávejte žádné předměty do prostoru mezi vnější stranou sedadla a panel dveří, protože tento prostor je určen pro boční airbag.

Společnost Volvo doporučuje používat pouze potahy sedadel schválené společností Volvo. Jiné potahy sedadel mohou omezit funkčnost bočních airbagů.

**Varování**

Boční airbagy doplňují bezpečnostní pásy. Vždy používejte bezpečnostní pás.

### Boční airbagy a dětské sedačky

Boční airbag nesnižuje ochranu, kterou poskytuje vůz dětem, které sedí v dětské sedačce nebo na podkládacím sedáku.

---

# 3.3. Bezpečnost dětí

# 3.3.1. Montážní body pro dětské sedačky

## 3.3.1.1. Spodní upevňovací body pro dětské sedačky

Vozidlo je vybaveno spodními upevňovacími body pro dětské sedačky na předním sedadle* a na zadních sedadle.

Spodní upevňovací body jsou určeny pro konkrétní dětské sedačky upevňované proti směru jízdy.

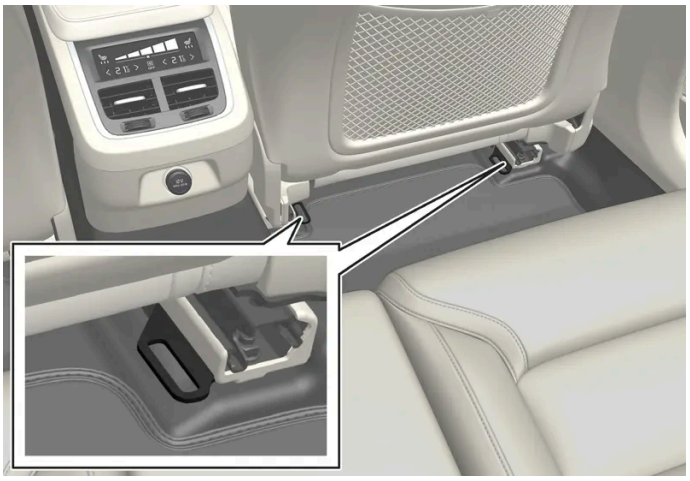
Při upevňování dětské sedačky prostřednictvím spodních upevňovacích bodů vždy postupujte podle instalačních instrukcí výrobce.

### Umístění upevňovacích bodů

Umístění upevňovacích bodů na předním sedadle.

Upevňovací body na předním sedadle se nacházejí po stranách prostoru pro nohy u sedadla spolujezdce.

Upevňovací body na předním sedadle se instalují pouze, pokud je vozidlo vybaveno spínačem pro aktivaci/deaktivaci airbagu spolujezdce*.



Umístění upevňovacích bodů na zadním sedadle.

Upevňovací body na zadním sedadle se nacházejí na zadní straně kolejnic na podlaze pro přední sedadlo.

> **Poznámka**
>
> Nikdy nepokládejte volné předměty na opěrnou nohu dětského zádržného systému. Volné části dětského zádržného systému (např. upevňovací popruhy) musí být ukotveny dle pokynů k instalaci dětského zádržného systému.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 3.3.1.2. Upevňovací body i-Size/ISOFIX pro dětské sedačky

Vozidlo je vybaveno upevňovacími body i-Size/ISOFIX pro dětské sedačky na zadním sedadle.

i-Size/ISOFIX[1] je systém připevnění dětských bezpečnostních sedaček v souladu s mezinárodním standardem.

Při upevňování dětské sedačky prostřednictvím montážních bodů i-Size/ISOFIX vždy postupujte podle instalačních instrukcí výrobce.

## Umístění upevňovacích bodů

Umístění upevňovacích bodů pro zadní sedadla poznáte podle symbolů[1] na čalounění opěradla.

Upevňovací body pro systém i-Size/ISOFIX pro zadní sedadla se nacházejí za kryty ve spodní části opěradla krajních zadních sedadel.

Upevňovací body jsou přístupné po zvednutí krytů.

[1] Názvy a symboly závisejí na trhu.

---

# 3.3.1.3. Horní upevňovací body pro dětské sedačky

Vozidlo je vybaveno horními upevňovacími body pro dětské sedačky na krajních sedadlech v zadní řadě.

Horní upevňovací body jsou primárně určeny pro používání s dětskými sedačkami upevňovanými po směru jízdy.

Při upevňování dětské sedačky prostřednictvím horních upevňovacích bodů vždy postupujte podle instalačních instrukcí výrobce.

## Umístění upevňovacích bodů

Umístění upevňovacích bodů pro zadní sedadla poznáte podle symbolů zezadu na opěradle.

Upevňovací body pro zadní sedadla se nacházejí na zadní straně krajních sedadel vzadu.

**Varování**

Horní pásy dětské sedačky se vždy musí vést přes otvor v podstavci hlavové opěrky a až potom se smí v montážním bodě napnout. Pokud to není možné, dodržujte pokyny výrobce dětské sedačky.

**Poznámka**

Sklopte opěrky hlavy, aby se usnadnila instalace tohoto typu dětské sedačky ve vozech se sklopnými opěrkami na krajních sedadlech.

**Poznámka**

Ve vozech s krytem zavazadlového prostoru se před připevněním dětských sedaček k upevňovacím bodům musí tento kryt demontovat.

---

# 3.3.2. Umístění dětské sedačky

# 3.3.2.1. Tabulka k umístění dětských sedaček pomocí bezpečnostních pásů

V tabulce uvádíme doporučené umístění dětské sedačky podle velikosti dítěte.

> **Poznámka**
>
> Před instalací dětské autosedačky do vozidla si vždy přečtěte v uživatelské příručce oddíl o instalaci dětské autosedačky.

| Hmotnost | Přední sedadlo (s deaktivovaným airbagem, pouze dětské sedačky proti směru jízdy)[1] | Přední sedadlo (s aktivovaným airbagem, pouze dětské sedačky po směru jízdy)[1] | Vnější zadní sedadlo | Prostřední zadní sedadlo |
|---|---|---|---|---|
| Skupina 0 max. 10 kg | U[2], [3] | X | U[3] | L[3] |
| Skupina 0+ max. 13 kg | U[2], [3] | X | U[3] | L[3] |
| Skupina 1 9 – 18 kg | L[4] | UF[2], [5] | U[5], L[4] | L[5] |
| Skupina 2 15-25 kg | L[4] | UF[2], [6] | U[6], L[4] | L[6] |
| Skupina 3 22-36 kg | X | UF[2], [6] | U[6] | L[6] |

U: Vhodné pro dětské sedačky s univerzálním schválením.
UF: Vhodné pro dětské sedačky používané zády proti směru jízdy s univerzálním schválením.
L: Vhodné pro konkrétní zádržné systémy. Mohou to být zádržné systémy pro konkrétní vozidlo, vymezené kategorie nebo částečně univerzální kategorie.
X: Sedačka není vhodná pro děti s uvedenou hmotností.

> **Varování**
>
> Pokud je zapnutý airbag spolujezdce vpředu, nikdy nepokládejte na sedadlo spolujezdce dítě na dětské sedačce proti směru jízdy.

[1] Aby bylo možné nainstalovat dětské sedačky, prodloužení sedáku musí být vždy zasunuté.

[2] Vyrovnejte opěradlo do vzpřímené polohy.

[3] Volvo doporučuje: Dětská sedačka Volvo pro kojence (typové schválení E1 000008).

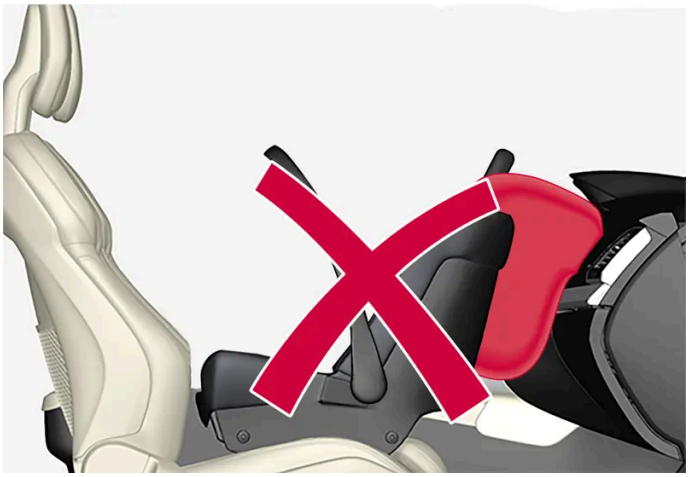
[4] Volvo doporučuje: Sedačka Volvo instalovaná proti směru jízdy (typové schválení E5 04212).

[5] Pro děti s touto hmotností doporučuje Volvo dětskou sedačku instalovanou proti směru jízdy.

[6] Volvo doporučuje: Dětský autosedák s opěradlem a bez opěradla (typové schválení E5 04216), dětský autosedák Volvo (typové schválení E1 04301312).

# 3.3.2.2. Umístění dětské sedačky

Je důležité umístit dětskou sedačku na správné místo do vozidla. Výběr umístění záleží, především, na typu dětské sedačky a na tom, zda je aktivován airbag spolujezdce.



Sedačku pro dítě proti směru jízdy nelze používat s airbagem.

Pokud je airbag spolujezdce aktivován, sedačky pro dítě proti směru jízdy vždy instalujte na zadní sedadla. Pokud na předním sedadle spolujezdce sedí dítě, může při vystřelení airbagu utrpět vážný úraz.

Pokud je airbag spolujezdce deaktivován, sedačky pro děti proti směru jízdy lze nainstalovat na sedadlo spolujezdce vpředu.

**Poznámka**

Právní předpisy upravující rozmístění dětí ve vozidle se v jednotlivých zemích liší. Zkontrolujte, jaké předpisy platí.

**Varování**

Nikdy nikomu nedovolte, aby stál před předním sedadlem spolujezdce nebo zde seděl.

Pokud je zapnutý airbag, nikdy nepokládejte na sedadlo spolujezdce dítě na dětské sedačce proti směru jízdy.

Pokud je airbag spolujezdce vypnutý, na sedadle spolujezdce nikdy nesmí sedět cestující (děti a dospělí) po směru jízdy.

Nedodržení výše uvedených doporučení může ohrozit život přepravovaných osob nebo může vést k vážnému poranění osob.

**Varování**

Dětskou sedačku instalovanou proti směru jízdy NIKDY neinstaluje na sedadlo, před kterým je AKTIVNÍ AIRBAG - mohlo být dojít k VÁŽNÉMU NEBO SMRTELNÉMU PORANĚNÍ DÍTĚTE.

### Štítek airbagu spolujezdce

Nálepka na sluneční cloně na straně spolujezdce.

Výstražná nálepka pro airbag spolujezdce je umístěna dle vyobrazení nahoře.

---

## 3.3.2.3. Dětské bezpečnostní úchyty

Při instalaci a používání dětského zádržného systému se musí pamatovat na řadu věcí, přičemž je důležité, kde se dětský zádržný systém nachází.

**Varování**

Nesmí se používat dětské sedáky a dětské sedačky s ocelovými výztuhami či jinou konstrukcí zakrývající tlačítko rozepnutí přezky bezpečnostního pásu, protože by mohly způsobit náhodné rozepnutí této přezky.

Nepřipevňuje popruhy dětské sedačky k vodorovné nastavovací tyči sedadla, k pružinám, ke kolejnici ani k nosníkům pod sedadlem. Ostré hrany by mohly sedadla poškodit.

Horní část dětské sedačky nesmí být opřena o čelní sklo.

**Poznámka**

Při použití dětského bezpečnostní zařízení je nutné přečíst si přiložené pokyny k instalaci.

V případě dotazů k instalaci dětského bezpečnostního zařízení požádejte o upřesnění výrobce.

**Poznámka**

Nikdy nenechávejte dětskou autosedačku volně ve vozidle. Vždy, i když se nepoužívá, ji připevněte podle pokynů pro dětskou sedačku.

**Poznámka**

Pokud jsou dětské sedačky nainstalovány a používány dlouhodobě, může dojít k opotřebení vybavení vozidla. Společnost Volvo doporučuje chránit vybavení vozidla pomocí ochrany před okopáváním.

## Instalace předního sedadla

- Při instalaci dětských sedaček proti směru jízdy zkontrolujte, zda je deaktivován airbag spolujezdce.
- Při instalaci dětských sedaček po směru jízdy zkontrolujte, zda je aktivován airbag spolujezdce.
- Používejte pouze dětské sedačky doporučené společností Volvo s univerzálním nebo částečně univerzálním schválením v případě, kdy je vozidlo uvedeno v seznamu vozidel od výrobce.
- Dětské sedačky ISOFIX lze instalovat pouze v případě, že je vozidlo vybaveno konzolou ISOFIX[1] z příslušenství.
- Je-li dětská sedačka vybavena spodními popruhy, společnost Volvo doporučuje používat tyto popruhy společně se spodními upevňovacími body[1].
- Pokud je dětská sedačka vybavena opěrnými nohami, opěrnou nohu/nohy nainstalujte vždy přímo na podlahu. Nikdy neinstalujte opěrnou nohu na opěrku pro nohy nebo na jiný předmět.

## Instalace na zadní sedadlo

- Používejte pouze dětské sedačky doporučené společností Volvo s univerzálním nebo částečně univerzálním schválením[2] v případě, kdy je vozidlo uvedeno v seznamu vozidel od výrobce.
- Na prostřední sedadlo se nesmí instalovat dětská sedačka s podpěrami.
- Na krajních sedadlech se nachází systém uchycení ISOFIX a tato sedadla jsou schválena pro systém i-Size[1].
- Krajní sedadla jsou vybavena horními upevňovacími body. Společnost Volvo doporučuje protáhnout horní popruhy dětské sedačky přes otvor v opěrce hlavy a až potom je v upevňovacím bodě napnout. Pokud to není možné, postupujte podle pokynů výrobce sedačky.
- Pokud je dětská sedačka opatřena spodními popruhy, nikdy neposunujte sedačku dopředu poté, kdy jsou nainstalovány popruhy ve spodních upevňovacích bodech. Pokud dětská sedačka není nainstalována, nezapomeňte sundat spodní popruhy.
- Pokud je dětská sedačka vybavena opěrnými nohami, opěrnou nohu/nohy nainstalujte vždy přímo na podlahu. Nikdy neinstalujte opěrnou nohu na opěrku pro nohy nebo na jiný předmět.

V případě instalace dětské sedačky pro malé děti na zadní sedadlo společnost Volvo doporučuje, aby vzdálenost od přední části dětské sedačky pro malé děti ke zcela zadní části předního sedadla byla alespoň 50 mm (2 palce).

[1] V závislosti na trhu.

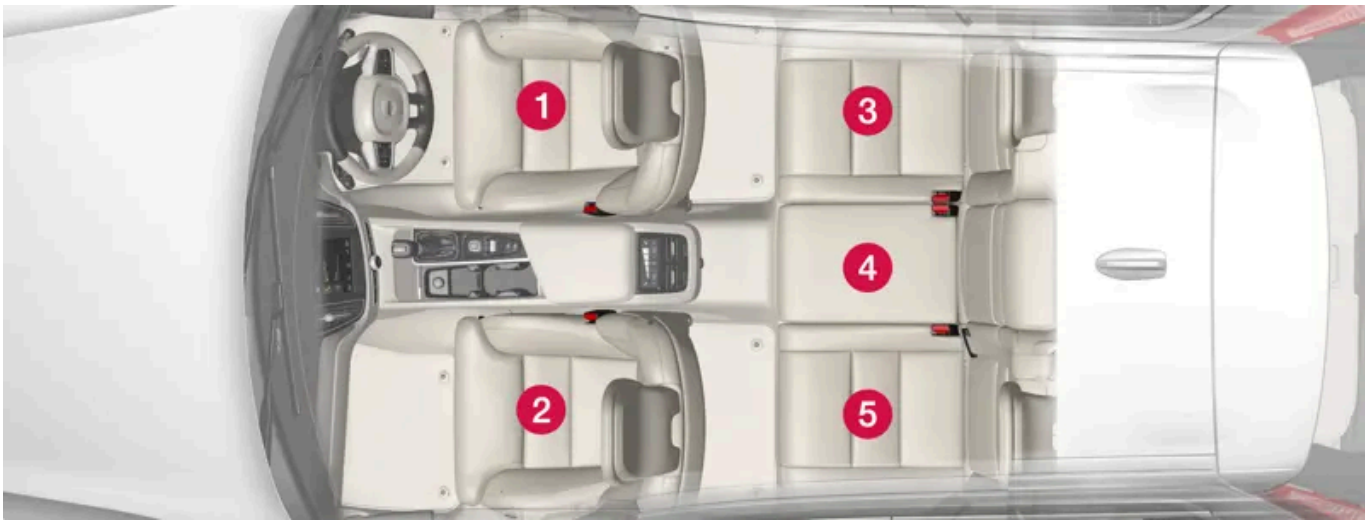
[2] Neplatí pro prostřední sedadlo.

---

# 3.3.2.4. Tabulka s přehledem k umístění dětských sedaček

V tabulce najdete přehled typů dětských sedaček vhodných pro sedadla ve vozidle.

Umístění sedaček ve vozidlech s levostranným řízením.




Umístění sedaček ve vozidlech s pravostranným řízením.

| | Dětské sedačky i-Size | Dětské sedačky s univerzálním souhlasem zajištěné pomocí bezpečnostního pásu vozidla | Ostatní kategorie dětských sedaček[1] |
|---|---|---|---|
| Umístění sedačky[2] | 3, 5 | 2[3], 3, 5 | 2[3], 3, 4, 5 |

[1] Další informace vám poskytne výrobce dětské sedačky.

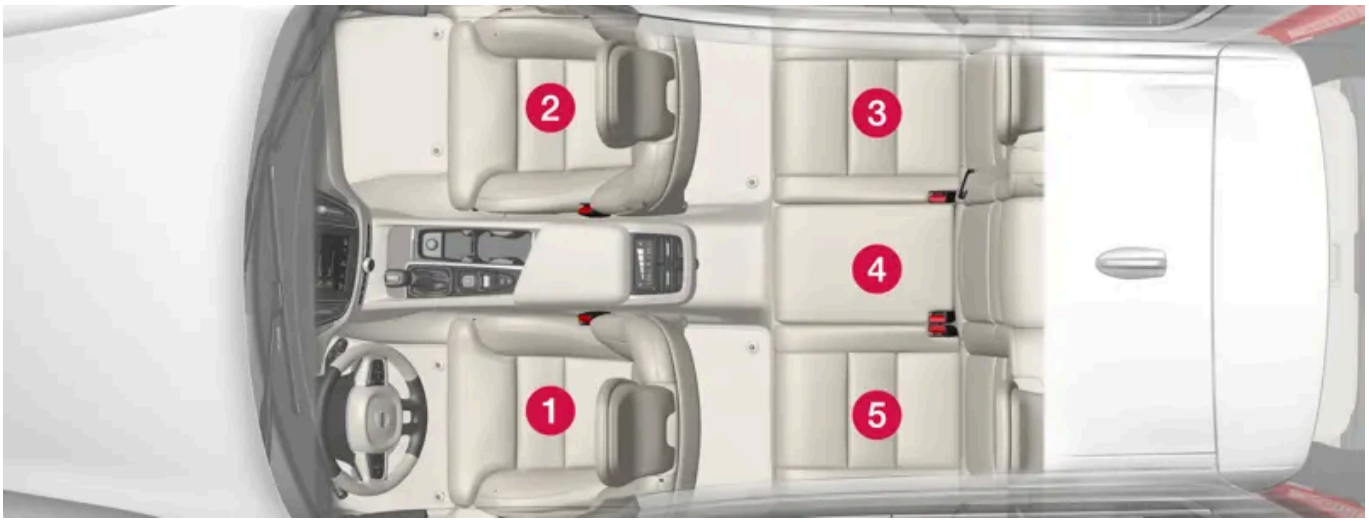
[2] Podle číslování výše.

[3] Aktivovaný airbag u dětských sedaček instalovaných po směru jízdy. Deaktivovaný airbag u dětských sedaček instalovaných proti směru jízdy.

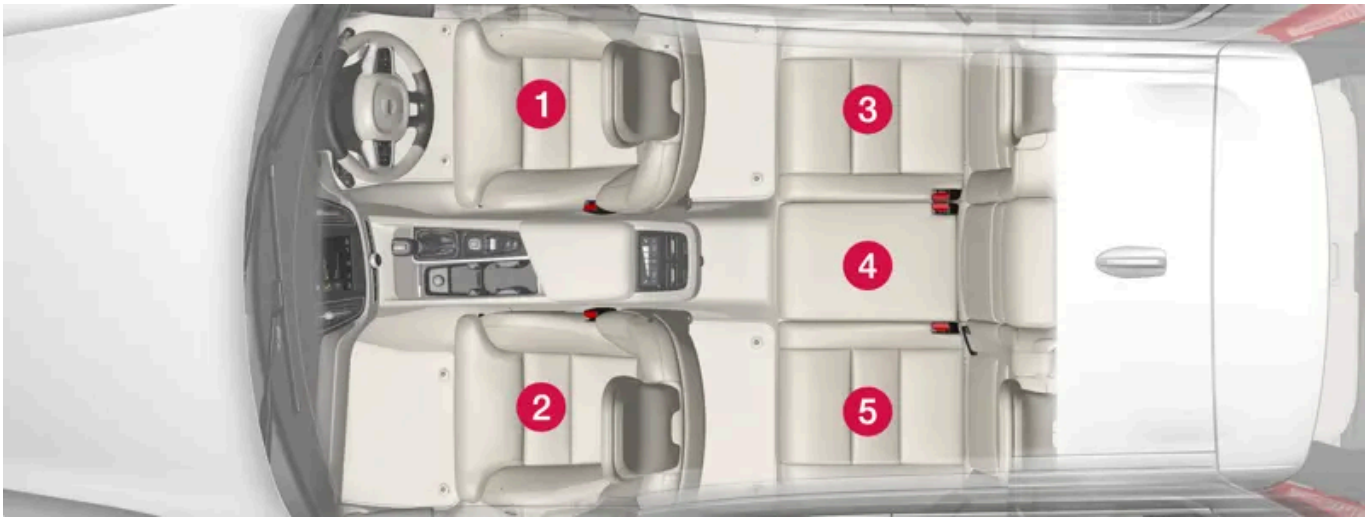
---

# 3.3.2.5. Podrobné informace pro výrobce dětských sedaček

V tabulce jsou uvedeny podrobné informace pro výrobce dětských sedaček a informace o vhodném umístění konkrétních typů sedaček ve vozidle.




Umístění sedaček ve vozidlech s levostranným řízením.




Umístění sedaček ve vozidlech s pravostranným řízením.

| **Umístění sedačky** [1] | **1** | **2 (s deaktivovaným airbagem, pouze dětské sedačky proti směru jízdy)** [2], [3] | **2 (s aktivovaným airbagem, pouze dětské sedačky ve směru jízdy)** [2], [3] | **3** | **4** [4] | **5** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Umístění vhodné pro univerzální zádržné systémy, které se připevňují pomocí bezpečnostního pásu vozidla (ano/ne). | Ne | Ano [5] | Ano [5] | Ano | Ne | Ano |
| Umístění pro i-Size (ano/ne) | Ne | Ne | Ne | Ano | Ne | Ano |
| Podélné uchycení polohy sedadla (L1/L2/Ne) | Ne | Ne | Ne | Ne | Ne | Ne |

| Umístění sedačky [1] | 1 | 2 (s deaktivovaným airbagem, pouze dětské sedačky proti směru jízdy) [2], [3] | 2 (s aktivovaným airbagem, pouze dětské sedačky ve směru jízdy) [2], [3] | 3 | 4 [4] | 5 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Uchycení největších vhodných sedaček instalovaných proti směru jízdy (R1/R2/R3/Ne) | Ne | R3 [6] | Ne | R3 | Ne | R3 |
| Uchycení největších vhodných sedaček instalovaných po směru jízdy (F1/F2/F2x/F3/Ne) | Ne | Ne | F3 | F3 | Ne | F3 |
| Uchycení největšího vhodného sedáku (B2/B3/Ne) | Ne | Ne | B3 | B3 | Ne | B3 |

[1] V souladu s vyobrazením.

[2] Aby bylo možné nainstalovat dětské sedačky, prodloužení sedáku musí být vždy zasunuté.

[3] Na tomto sedadle se smí používat dětská sedačka a opěrnými nohami.

[4] Na tomto sedadle se nesmí používat dětská sedačka a opěrnými nohami.

[5] Vyrovnejte opěradlo do vzpřímené polohy.

[6] Práce v souvislosti s dětskými sedačkami ISOFIX s částečně univerzálním schválením (IL) v případě, že vozidlo je vybaveno konzolou ISOFIX z příslušenství (nabídka příslušenství se pro jednotlivé trhy liší). Na tomto sedadle nejsou horní montážní body pro dětské sedačky.

---

# 3.3.2.6. Tabulka k umístění dětských sedaček ISOFIX

V tabulce uvádíme doporučené umístění dětské sedačky ISOFIX podle velikosti dítěte.

Dětská sedačka musí být schválena v souladu s UN Reg R44. Model vozidla musí být uveden v seznamu vozidel výrobce.

> **Poznámka**
>
> Před instalací dětské autosedačky do vozidla si vždy přečtěte v uživatelské příručce oddíl o instalaci dětské autosedačky.

| Hmotnost | Velikostní třída [1] | Typ dětské sedačky | Přední sedadlo (s deaktivovaným airbagem, pouze dětské sedačky proti směru jízdy) [2], [3] | Přední sedadlo (s aktivovaným airbagem, pouze dětské sedačky po směru jízdy) [2], [3] | Vnější zadní sedadlo | Prostřední zadní sedadlo |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Skupina 0 max. 10 kg | E | Dětská sedačka pro kojence, proti směru jízdy | IL [2], [4], X [5] | X | IL [4] | X |
| Skupina 0+ max. 13 kg | E | Dětská sedačka pro kojence, proti směru jízdy | IL [2], [4], [6], X [5] | X | IL [4] | X |
| | C | Dětská sedačka, proti směru jízdy | | | | |
| | D | Dětská sedačka, proti směru jízdy | | | | |

| Hmotnost | Velikostní třída[1] | Typ dětské sedačky | Přední sedadlo (s deaktivovaným airbagem, pouze dětské sedačky proti směru jízdy)[2], [3] | Přední sedadlo (s aktivovaným airbagem, pouze dětské sedačky po směru jízdy)[2], [3] | Vnější zadní sedadlo | Prostřední zadní sedadlo |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Skupina 1<br>9 – 18 kg | A | Dětská sedačka, ve směru jízdy | X | IL[2], [6], [7], X[5] | IL[7], IUF[7] | X |
| | B | Dětská sedačka, ve směru jízdy | | | | |
| | B1 | Dětská sedačka, ve směru jízdy | | | | |
| | C | Dětská sedačka, proti směru jízdy | IL[2], [6], X[5] | X | IL | X |
| | D | Dětská sedačka, proti směru jízdy | | | | |

IL: Vhodné pro konkrétní dětské sedačky ISOFIX. Tyto dětské sedačky mohou být vhodné pro konkrétní model vozidla, omezené nebo částečně univerzální kategorie.
IUF: Vhodné pro univerzální kategorii dětských zádržných systémů ISOFIX instalovaných ve směru jízdy, které jsou určeny pro tuto hmotnostní skupinu.
X: Není vhodné pro dětské sedačky ISOFIX.

**Varování**

Pokud je zapnutý airbag spolujezdce vpředu, nikdy nepokládejte na sedadlo spolujezdce dítě na dětské sedačce proti směru jízdy.

**Poznámka**

Pokud dětská sedačka i-Size/ISOFIX není klasifikována z hlediska velikosti, specifikace dětské sedačky musí zahrnovat model vozidla.

**Poznámka**

Společnost Volvo doporučuje, abyste ohledně doporučení k dětským sedačkám i-Size/ISOFIX Volvo kontaktovali autorizovaný servis Volvo.

[1] Pro dětské sedačky se systémem uchycení ISOFIX je k dispozici klasifikace velikostí, která pomáhá uživatelům vybrat si správný typ dětské sedačky. Třídu sedačky si lze zjistit na štítku dětské sedačky.

[2] Práce v souvislosti s dětskými sedačkami ISOFIX s částečně univerzálním schválením (IL) v případě, že vozidlo je vybaveno konzolou ISOFIX z příslušenství (nabídka příslušenství se pro jednotlivé trhy liší). Zde se pro dětské sedačky nepoužívají horní montážní úchyty.

[3] Aby bylo možné nainstalovat dětské sedačky, prodloužení sedáku musí být vždy zasunuté.

[4] Volvo doporučuje dětskou sedačku Volvo pro kojence připevňovanou pomocí systému úchytů ISOFIX (typové schválení E1 000008).

[5] Platí v případě, že vozidlo není vybaveno úchytem ISOFIX.

[6] Upravte opěradlo tak, aby se opěrka hlavy nedotýkala dětské sedačky.

[7] Pro děti s touto hmotností doporučuje Volvo dětskou sedačku instalovanou proti směru jízdy.

# 3.3.2.7. Tabulka k umístění dětských sedaček i-Size

V tabulce uvádíme doporučené umístění dětské sedačky i-Size podle velikosti dítěte.

Dětská sedačka musí být schválena v souladu s UN Reg R129.

> **Poznámka**
>
> Před instalací dětské autosedačky do vozidla si vždy přečtěte v uživatelské příručce oddíl o instalaci dětské autosedačky.

| Typ dětské sedačky | Přední sedadlo (s deaktivovaným airbagem, pouze dětské sedačky proti směru jízdy) | Přední sedadlo (s aktivovaným airbagem, pouze dětské sedačky po směru jízdy) | Vnější zadní sedadlo | Prostřední zadní sedadlo |
|---|---|---|---|---|
| Dětské sedačky i-Size | X | X | i-U [1], [2] | X |
| i-U: Vhodné pro "univerzální" dětskou sedačku i-Size, s opěradlem ve směru jízdy a proti směru jízdy.<br>X: Není vhodné pro dětské sedačky s univerzálním schválením. | | | | |

[1] Společnost Volvo doporučuje, aby děti cestovaly v dětské sedačce instalované proti směru jízdy co nejdéle, minimálně do 4 let věku.

[2] Volvo doporučuje: Dětská sedačka Volvo Easy umísťovaná proti směru jízdy i-Size (typové schválení E1-010016) a BeSafe iZi Kid X2 i-Size (typové schválení E4-129R-000002).

---

# 3.3.3. Bezpečnost dětí

Děti musí být při jízdě ve vozidle vždy zabezpečené.

Společnost Volvo má k dispozici dětské bezpečnostní vybavení (dětské sedačky a úchyty) určené pro montáž do vašeho konkrétního vozidla. Pomocí bezpečnostní výbavy Volvo pro děti zajistíte vhodné podmínky pro bezpečnou jízdu dítěte ve voze. Dále se bezpečnostní výbava pro děti snadno instaluje a jednoduše používá.

Při výběru výbavy se musí zohlednit hmotnost a výška dítěte.

Společnost Volvo doporučuje, aby děti cestovaly v dětské sedačce zády ke směru jízdy co nejdéle, minimálně do 4 let věku. Dále doporučuje, aby děti používaly dětskou sedačku ve směru jízdy až do výšky 140 cm (4 stopy 7 palců).

> **Poznámka**
>
> Požadavky právních předpisů, které platí pro typy dětských sedaček pro děti různého věku a výšek, se pro jednotlivé země liší. Zkontrolujte, jaké předpisy platí.

**Poznámka**

Při použití dětského bezpečnostní zařízení je nutné přečíst si přiložené pokyny k instalaci.

V případě dotazů k instalaci dětského bezpečnostního zařízení požádejte o upřesnění výrobce.

Děti libovolné výšky a věku musejí vždy sedět ve voze správně připoutány. Děti nesmějí nikdy sedět na klíně cestujících.

---

# 3.3.4. Dětské sedačky

Pokud ve vozidle cestují děti, vždy je třeba použít vhodné dětské sedačky.

Děti musejí ve voze sedět bezpečně a přitom pohodlně. Dětská sedačka musí být umístěna, namontována a používána správně.

Postup montáže a pokyny pro správné připevnění dětské sedačky naleznete v montážním návodu.

**Poznámka**

Při použití dětského bezpečnostní zařízení je nutné přečíst si přiložené pokyny k instalaci.

V případě dotazů k instalaci dětského bezpečnostního zařízení požádejte o upřesnění výrobce.

**Poznámka**

Nikdy nenechávejte dětskou autosedačku volně ve vozidle. Vždy, i když se nepoužívá, ji připevněte podle pokynů pro dětskou sedačku.

**Poznámka**

Pokud jsou dětské sedačky nainstalovány a používány dlouhodobě, může dojít k opotřebení vybavení vozidla. Společnost Volvo doporučuje chránit vybavení vozidla pomocí ochrany před okopáváním.

---

# 3.3.5. Seznamy typů dětských zádržných systémů Volvo

Seznamy typů obsahují informace o modelech vozů a umístění na sedadlech ve vozidle, pro které jsou schváleny dětské zádržné systémy.

## Seznamy typů částečně univerzálních dětských zádržných systémů Volvo schválených v souladu s UN R44

Řada dětských zádržných systémů je opatřena tzv. částečně univerzálním schválením v souladu s nařízením UN 44-04. To znamená, že se smí používat dle pokynů v některých modelech vozidel a na některých trzích. Informace o modelech vozidel a

vhodných sedačkách do vozidla najdete v seznamu typů, který je dodáván společně s dětským zádržným systémem. Seznam typů je průběžně aktualizován podle toho, jak jsou na trh uváděny nové modely vozidel. Na odkazech dole najdete nejnovější verzi seznamu.

- Základna ISOFIX pro sedačku Volvo pro kojence/základna BABY-SAFE ISOFIX [https://az685612.vo.msecnd.net/pdfs/19w11-childseats/19-01-09_infant_seat_ISOFIX_base_International.pdf]
- Dětská sedačka Volvo proti směru jízdy / MAX-WAY [https://az685612.vo.msecnd.net/pdfs/19w11-childseats/19-01-11_rearward_facing_international.pdf]
- Podkládací sedák Volvo / KIDFIX SL [https://az685612.vo.msecnd.net/pdfs/19w11-childseats/19-01-11_booster_seat_International.pdf]

### Seznam typů pro dětský zádržný systém Volvo schválený podle UN R129 (i-Size)

i-Size je součástí nové legislativy od roku 2013 (UN R129). Zahrnuje dětské zádržné systémy vybavené systémem ISOFIX. i-Size omezuje možností instalace dětských zádržných systémů a snižuje riziko, že sedačka nebude nainstalována správně. Dětský zádržný systém se schválením i-Size zaručuje univerzální využití ve vozidlech, kde dětský zádržný systém má schválení i-Size. Informace o modelech vozidel a vhodných sedačkách do vozidla najdete v seznamu typů, který je dodáván společně s dětským zádržným systémem. Seznam typů je průběžně aktualizován podle toho, jak jsou na trh uváděny nové modely vozidel. Na odkazu dole najdete nejnovější verzi seznamu.

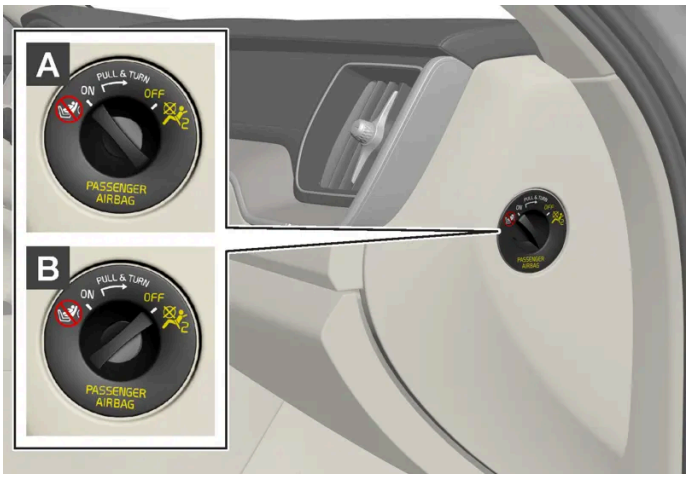
- Volvo Easy Access - proti směru jízdy, i-Size/SWINGFIX I-SIZE [https://az685612.vo.msecnd.net/pdfs/certificates/NOTE-PROD-32204750-02-1.pdf]

## 3.3.6. Aktivace a deaktivace airbagu spolujezdce*

Airbag spolujezdce lze deaktivovat, pokud je vozidlo vybaveno vypínačem, Passenger Airbag Cut Off Switch (PACOS).

Vypínač airbagu spolujezdce je umístěn z boku přístrojové desky na straně spolujezdce a je přístupný po otevření dveří spolujezdce.

Zkontrolujte, zda vypínač je v požadované poloze.




A ON - airbag je aktivován a všichni cestující, kteří sedí ve směru jízdy (děti i dospělí) mohou bezpečně sedět na místě spolujezdce.

B OFF - airbag je deaktivován a děti sedící proti směru jízdy mohou bezpečně sedět na sedadle spolujezdce.

> **Varování**
>
> Pokud vozidlo není vybaveno vypínačem airbagu spolujezdce, airbag bude stále aktivován.

## Aktivace airbagu spolujezdce

1.


   1

   Potáhněte spínač ven a otočte jej z polohy OFF do polohy ON.

> Na displeji řidiče se zobrazuje zpráva **Airbag spoluj. zap Potvrďte prosím**.

**Poznámka**

Pokud byl airbag spolujezdce aktivován/deaktivován, když je vozidlo v poloze zapalování **I** nebo v nižší poloze, na displeji řidiče se zobrazí zpráva a na střešní konzole se přibližně 6 sekund po přepnutí elektrické soustavy vozidla do polohy zapalování **II** zobrazí následující kontrolka.

2. Potvrďte zprávu stisknutím tlačítka O na klávesnici na volantu vpravo.

> Textová zpráva a výstražný symbol na displeji stropní konzoly informují, že airbag pro přední sedadlo spolujezdce je aktivován.

**Varování**

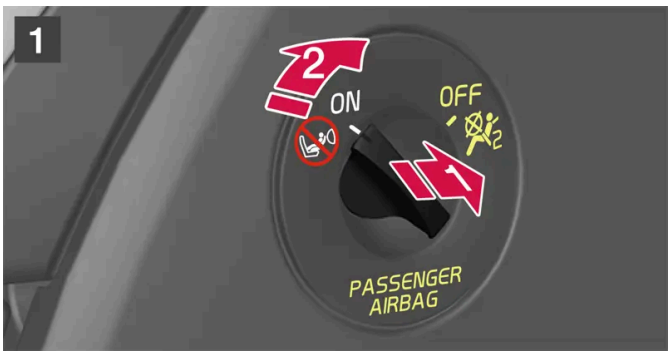
Pokud je zapnutý airbag, nikdy nepokládejte na sedadlo spolujezdce dítě na dětské sedačce proti směru jízdy.

Airbag spolujezdce se musí vždy aktivovat, pokud na sedadle spolujezdce vpředu sedí cestující po směru jízdy (děti a dospělí).

Nedodržení výše uvedených doporučení může ohrozit život přepravovaných osob nebo může vést k vážnému poranění osob.

## Deaktivace airbagu spolujezdce

1.




1

Potáhněte spínač ven a otočte jej z polohy ON do polohy OFF.

> Na displeji řidiče se zobrazuje zpráva **Airbag spoluj. vyp Potvrďte prosím**.

> **Poznámka**
>
> Pokud byl airbag spolujezdce aktivován/deaktivován, když je vozidlo v poloze zapalování **I** nebo v nižší poloze, na displeji řidiče se zobrazí zpráva a na střešní konzole se přibližně 6 sekund po přepnutí elektrické soustavy vozidla do polohy zapalování **II** zobrazí následující kontrolka.

**2.** Potvrďte zprávu stisknutím tlačítka O na klávesnici na volantu vpravo.

> Textová zpráva a symbol na displeji stropní konzoly informují, že airbag pro přední sedadlo spolujezdce je deaktivován.

> **Varování**
>
> Pokud je airbag vypnutý, na sedadle spolujezdce nikdy nesmí sedět cestující (děti a dospělí) po směru jízdy.
>
> Nedodržení výše uvedených doporučení může ohrozit život přepravovaných osob nebo může vést k vážnému poranění osob.

> **Důležité**
>
> Je-li airbag spolujezdce vypnutý, musí se zablokovat rovněž elektrický napínací mechanismus bezpečnostního pásu na straně spolujezdce.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 3.4. Bezpečnostní režim

---

# 3.4.1. Dopravní nehoda

Pokud bylo vaše vozidlo účastníkem dopravní nehody, aktivujte výstražné blikače a přesuňte vozidlo, pokud možno, do bezpečnější polohy.
Nepokoušejte se nastartovat vozidlo, pokud cítíte palivo a pokud se na displeji řidiče zobrazuje zpráva **Safety mode Viz Uživatelská příručka**. V tomto případě vozidlo okamžitě opusťte!

Zavolejte v případě potřeby na tísňové volání nebo na asistenci na cestách.

V závislosti na výbavě vozidla může vozidlo samo zjistit nehodu a kontaktovat nejbližší centrum tísňového volání. Pokud vozidlo není vybaveno systémem Volvo On Call*, platí evropský právní předpis, Pan-European eCall, který zajišťuje v kritických situacích přístup k automatickému alarmu v případě kolize a urgentní asistenci.[1]

- Při vystupování z vozidla mějte na paměti bezpečnost!
- Oblečte si reflexní vestu a výstražný trojúhelník umístěte tak, abyste upozornili ostatní uživatele silničního provozu.

## Kolize s divokým zvířetem

Dávejte pozor, poraněná zvířata si mohou myslet, že jste je chytili, a budou se bránit.

Zavolejte policii, aby vám pomohla s poraněným zvířetem a aby nedošlo k usmrcení osob, nebo aby pomohla přesunout uhynulé zvíře mimo vozovku tak, aby nepředstavovalo nebezpečí pro ostatní účastníky silničního provozu.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Platí pro některé trhy.

---

# 3.4.2. Bezpečnostní režim

Bezpečnostní režim je bezpečnostní funkce, která se spouští, když náraz může poškodit důležitou funkci ve voze, např. palivové potrubí, čidla bezpečnostních systémů nebo brzdovou soustavu.

Pokud se vozidlo dostalo do kolize, na displeji řidiče se může zobrazit zpráva **Safety mode Viz Uživatelská příručka** s výstražným symbolem, pokud není displej poškozen a je funkční elektrická soustava vozidla. Tato zpráva oznamuje, že je omezena funkčnost vozu.

> **Varování**
>
> Za žádných okolností se nepokoušejte nastartovat vůz, pokud je cítit palivo a na displeji řidiče se zobrazila se zpráva **Safety mode Viz Uživatelská příručka**. Okamžitě vůz opusťte.

Pokud je vozidlo v bezpečnostním režimu, je možné pokusit se resetovat systém za účelem nastartování vozidla a přejetí na krátkou vzdálenost, např. pokud jste v nebezpečné dopravní situaci.

**Varování**

Nikdy se nepokoušejte opravit vůz sami nebo resetovat elektroniku po aktivaci bezpečnostního režimu. Mohlo by dojít ke zranění osob nebo by vůz nemusel fungovat jako obvykle. Doporučujeme, abyste nechali vůz zkontrolovat v autorizovaném servisu Volvo a obnovit normální stav poté, co byla zobrazena zpráva **Safety mode Viz Uživatelská příručka**.

**Varování**

Vůz nesmí být tažen, když byl uveden do bezpečnostního režimu. Musí být z tohoto místa odvezen. Doporučujeme, aby vozidlo bylo dopraveno k opravě do autorizovaného servisu Volvo.

---

# 3.4.3. Startování a přesunutí vozidla v bezpečnostním režimu

Pokud je vozidlo v bezpečnostním režimu, je možné pokusit se resetovat systém za účelem nastartování vozidla a přejetí na krátkou vzdálenost, např. pokud jste v nebezpečné dopravní situaci.

## Resetování a nastartování vozidla po bezpečnostním režimu

1. Zkontrolujte obecně poškození vozidla a prověřte, zda nedochází k úniku paliva. Nesmí být cítit zápach paliva.

   Pokud došlo pouze k malému poškození a nebyl zjištěn únik paliva, můžete zkusit nastartovat.

   **Varování**

   Za žádných okolností se nepokoušejte nastartovat vůz, pokud je cítit palivo a na displeji řidiče se zobrazila se zpráva **Safety mode Viz Uživatelská příručka**. Okamžitě vůz opusťte.

2. Vypněte vozidlo.
3. Potom se pokuste nastartovat motor vozu.

> Elektronika vozidla provede kontrolu systému a potom se pokusí obnovit normální stav.

**Důležité**

Pokud je stále na displeji zpráva **Safety mode Viz Uživatelská příručka**, nesmíte vůz řídit ani jej nechat táhnout, avšak místo toho musí být vůz odvezen na vozidle odtahové služby. I když vůz se zdá pojízdný, při jízdě by mohlo skryté poškození znemožnit ovládání vozu.

### Přesunutí vozidla v bezpečnostním režimu

1. Pokud se na displeji řidiče po pokusu o nastartování zobrazí zpráva **Normal mode The car is now in normal mode**, vozidlo lze opatrně přesunout, pokud se nachází v nebezpečné poloze.
2. Nejezděte s vozem dál, než je nezbytně nutné.

> **Varování**
>
> Vůz nesmí být tažen, když byl uveden do bezpečnostního režimu. Musí být z tohoto místa odvezen. Doporučujeme, aby vozidlo bylo dopraveno k opravě do autorizovaného servisu Volvo.

---

# 3.5. Bezpečnost

Vozidlo je vybaveno různými bezpečnostními systémy, které společně chrání řidiče a spolujezdce ve vozidle v případě nehody.

Vozidlo je vybaveno celou řadou snímačů, které v případě nehody reagují a aktivují různé bezpečnostní systémy, např. různé druhy airbagů a předpínačů bezpečnostních pásů, a to v závislosti na konkrétní nehodě. Systémy reagují podle situace, např. při kolizích pod různým úhlem, převrácení nebo sjetí z cesty, různě tak, aby byla zajištěna dostatečná ochrana.

Existují rovněž mechanické bezpečnostní systémy jako např. Whiplash Protection System. Vozidlo je zkonstruováno tak, že velká část síly při kolizi je přenášena na nosníky, sloupky, podlahu, střechu a na ostatní části karosérie.

Pokud během kolize došlo k poškození důležité funkce, může se aktivovat bezpečnostní režim vozidla.

### Výstražný symbol na displeji řidiče

Výstražný symbol na displeji řidiče se rozsvítí, pokud se elektrický systém vozidla nastaví do polohy zapalování **II**. Je-li bezpečnostní systém bez závad, tento symbol po cca. 6 sekundách zhasne.

> **Varování**
>
> Pokud výstražný symbol zůstane svítit nebo se rozsvítí během jízdy a na displeji řidiče se zobrazí zpráva **Airbag SRS Naléhavý servis Jeďte do servisu**, znamená to, že část bezpečnostních systémů nefunguje v plném rozsahu. Společnost Volvo doporučuje kontaktovat co nejdříve autorizovaný servis Volvo.

**Varování**

Jednotlivé bezpečnostní systémy ve vozidle nikdy neupravujte a neopravujte sami. Nesprávné provedení práce na některém z těchto systémů může způsobit funkční poruchy a vážné poranění osob. Společnost Volvo doporučuje kontaktovat autorizovaný servis Volvo.

Pokud je konkrétní výstražný symbol přerušen, rozsvítí se obecný výstražný symbol a na displeji řidiče se zobrazí stejná zpráva.

---

# 3.6. Pedestrian Protection System

Pedestrian Protection System (PPS) je systém, který při jistých čelních kolizích, zmírňuje náraz chodce s vozidlem.

Za jistých čelních kolizí s chodcem reagují snímače v přední části vozidla a systém se aktivuje.

Je-li aktivována funkce PPS:

- Zadní část kapoty je zvednuta.
- Automatický alarm se odesílá přes Volvo On Call*.

Snímače jsou aktivní při rychlosti cca. 25-50 km/h (15-30 mph).

Snímače jsou navrženy tak, aby detekovaly srážku s předmětem, který má podobné vlastnosti jako lidská noha.

**Poznámka**

V dopravním provozu se mohou vyskytovat předměty, kvůli kterým budou snímače signalizovat podobně jako v případě kolize s chodcem. Je možné, že se systém v případě kolize s tímto předmětem aktivuje.

**Varování**

Nemontujte dopředu žádná příslušenství a nic vpředu neměňte. Nevhodný zásah vpředu může vést k nesprávnému fungování systému, vzniku vážného poranění a poškození vozidla.

Společnost Volvo doporučuje používat originální raménka stěračů. Dále doporučuje používat výhradně originální díly.

**Varování**

Vysokonapěťový systém nikdy neupravujte a neopravujte sami. Společnost Volvo doporučuje kontaktovat autorizovaný servis Volvo. Nesprávné provedení práce na systému může způsobit funkční poruchy a vážné poranění osob.

> **Varování**
>
> Pokud dojde k poškození přední části vozidla, společnost Volvo doporučuje kontaktovat autorizovaný servis Volvo, který prověří, zda systém nebyl poškozen.

### Symboly na displeji řidiče

| Symbol | Popis |
|---|---|
| | Byl aktivován systém PPS nebo došlo v systému k poruše. Postupujte podle dále uvedených doporučení. |

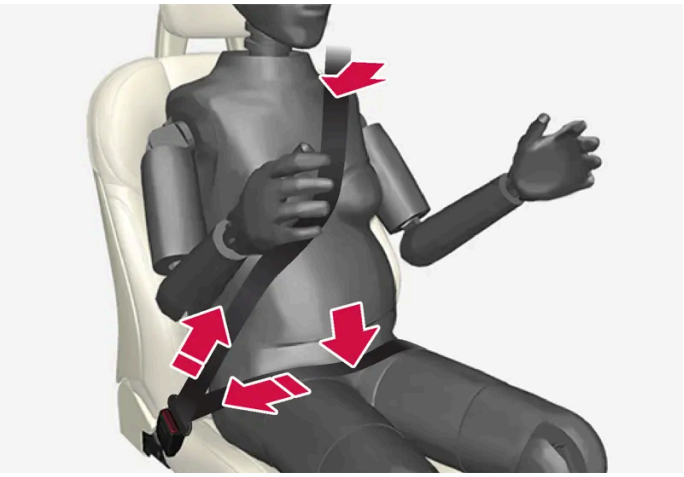
* Volitelná výbava/příslušenství.

---

## 3.7. Bezpečnost během těhotenství

Během těhotenství je nezbytné správně používat bezpečnostní pás. Těhotné řidičky si musí upravit polohu, ve které sedí.

### Bezpečnostní pás



Diagonální část musí vést přes rameno, potom mezi ňadry a na boční stranu břicha.

Dolní část musí být naplocho přes stehna a co možná nejníže pod břichem. – Nikdy se nesmí posunout nahoru. Upravte si bezpečnostní pás a zajistěte, aby v celé délce přiléhal k tělu. Navíc zkontrolujte, že pás není nikde překroucený.

### Poloha těla na sedadle

S pokračujícím těhotenstvím by si těhotné řidičky měly upravovat seřízení sedadla a polohu volantu tak, aby mohly při řízení snadno udržovat kontrolu nad vozidlem (to znamená, že musí být schopny snadno ovládat pedály a volant). Měly by se snažit

nastavit polohu sedadla co nejdále dozadu, aby vzdálenost mezi volantem a jejich břichem byla co největší.

---

# 3.8. Whiplash Protection System

Systém Whiplash Protection System (WHIPS) snižuje riziko zranění krční páteře typu "šlehnutí bičem". Systém se skládá ze sedáků a opěradel absorbujících energii a speciálně vyvinutých hlavových opěrek v obou předních sedadlech.

Systém WHIPS je aktivován při nárazu zezadu, v závislosti na úhlu nárazu, rychlosti a fyzikálních vlastnostech druhého vozu.

Je-li systém WHIPS aktivován, sklopí se opěradla předních sedadel částečně dozadu a sedáky se posunou dolů, aby se změnila poloha těla řidiče a spolujezdce na předním sedadle. Tento pohyb pomáhá absorbovat část sil, které mohou vzniknout a způsobit zranění krční páteře typu "šlehnutí bičem".

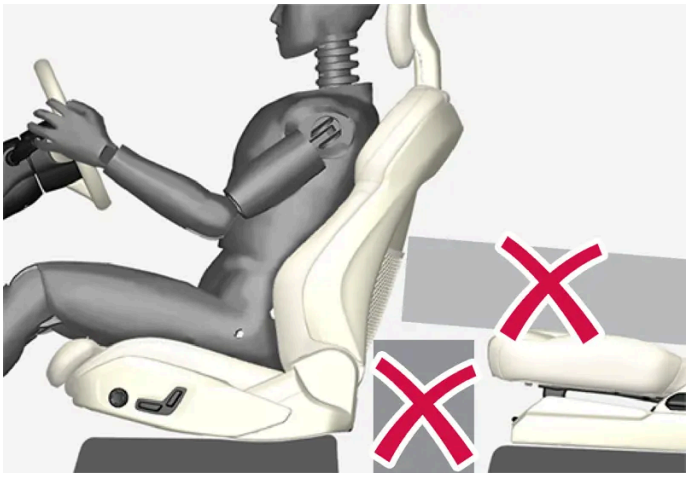
**Varování**

Systém WHIPS doplňuje bezpečnostní pásy. Vždy používejte bezpečnostní pás.

**Varování**

Sedadlo ani systém WHIPS nikdy neupravujte a neopravujte sami. Společnost Volvo doporučuje kontaktovat autorizovaný servis Volvo.

Pokud přední sedadla byla vystavena velkému zatížení např. v souvislosti s kolizí, musí se vyměnit. Přestože se zdá, že sedadla nejsou poškozena, je možné, že neposkytnou ochranu v plném rozsahu.



Nenechávejte na podlaze za předními sedadly a pod předními sedadly a zadními sedadly žádné předměty, které by mohly omezit funkci systému WHIPS.

**Varování**

Nestlačujte pevné předměty mezi sedákem zadního sedadla a opěradlem předního sedadla.

Pokud se potom spustí opěradlo zadního sedadla dolů, případný náklad se musí zajistit tak, aby v případě kolize nesklouzl na opěradlo předního sedadla.

**Varování**

Pokud je opěradlo zadního sedadla spuštěné dolů nebo pokud se na zadním sedadle používá dětská sedačka proti směru jízdy, příslušné přední sedadlo se musí posunout dopředu tak, aby nebylo v kontaktu se spuštěným opěradlem nebo dětskou sedačkou.

## Poloha těla na sedadle

Aby systém WHIPS zajistil odpovídající ochranu, řidič a spolujezdec musí správně sedět a fungování systému nic nesmí bránit.

Správnou polohu pro sezení na předním sedadle nastavte dříve, než se vozidlo rozjede.

Řidič a spolujezdec na předním sedadle musí sedět uprostřed sedadla, s co nejmenší vzdáleností hlavy od opěrky hlavy.

## Systém WHIPS a dětské sedačky

Systém WHIPS nesnižuje ochranu, kterou poskytuje vůz dětem, které sedí v dětské sedačce nebo na podkládacím sedáku.

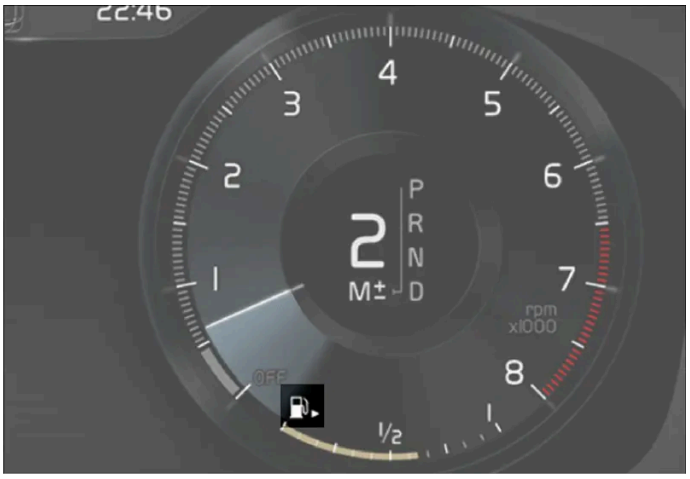
# 4. Displeje a ovládání hlasem

# 4.1. Displej řidiče

# 4.1.1. Měřáky a indikace na displeji řidiče

# 4.1.1.1. Palivoměr

Palivoměr na displeji řidiče ukazuje hladinu paliva v nádrži.




Obrázek je schématický - díly se mohou lišit v závislosti na modelu vozidla.

**Palivoměr na 12" displeji řidiče.**

Béžové pole v palivoměru indikuje množství paliva v nádrži.

Pokud je nízká hladina paliva, rozsvítí se symbol čerpání paliva a barva se změní na oranžovou. Palubní počítač dále ukazuje dojezd do vyprázdnění nádrže.

Obrázek je schématický - díly se mohou lišit v závislosti na modelu vozidla.

**Palivoměr na 8" displeji řidiče.**

Pruhy na palivoměru indikují množství paliva v nádrži.

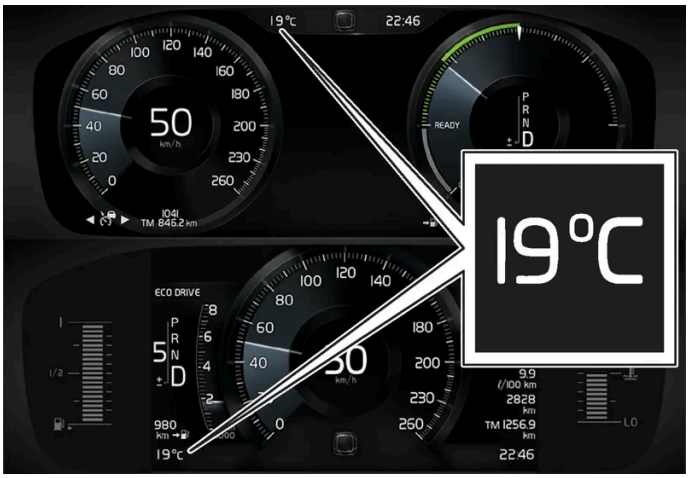
Pokud je nízká hladina paliva, rozsvítí se symbol čerpání paliva a barva se změní na oranžovou. Palubní počítač dále ukazuje dojezd do vyprázdnění nádrže.

---

# 4.1.1.2. Teploměr venkovní teploty

Na displeji řidiče se nachází teploměr venkovní teploty.

Snímač detekuje teplotu mimo vozidlo.




Umístění indikace venkovní teploty na 12"* a 8" displeji řidiče. Obrázek je schématický - díly se mohou lišit v závislosti na modelu vozidla.

Pokud vozidlo stálo, může se zobrazit teplota, která je příliš vysoká.

Pokud se venkovní teplota pohybuje mezi –5 °C až +2 °C (23 °F až 36 °F), zobrazí se symbol sněhové vločky informující o tom, že vozovka může být kluzká.

Symbol se krátce rozsvítí na head-up displeji*, pokud je vozidlo tímto displejem vybaveno.

Jednotku pro indikaci teploty atd. změňte v nastavení systému v horním zobrazení středového displeje.

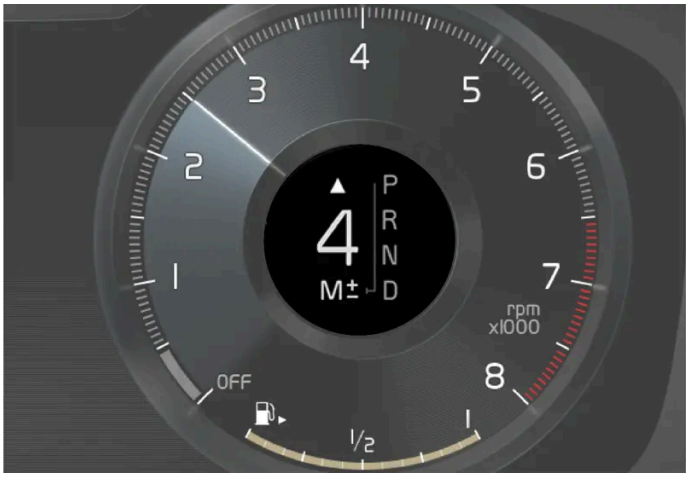
* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 4.1.1.3. Indikátor řazení převodových stupňů

Indikace řazení ukazuje na displeji řidiče momentálně zařazený převodový stupeň v režimu manuálního řazení. Dále informuje, kdy je vhodné zařadit převodový stupeň, aby spotřeba paliva byla optimální.

Pokud chcete při manuálním řazení jet ekologicky, musíte jet na správný převodový stupeň a přeřazovat včas.




Indikace řazení na 12" displeji řidiče u velké řadicí páky*.

Indikace řazení na 8" displeji řidiče u velké řadicí páky.

Indikace řazení ukazuje na displeji řidiče momentálně zařazený převodový stupeň a pomocí šipky označuje, zda je doporučeno zařadit vyšší převodový stupeň.

Indikace řazení na 12" displeji řidiče u malé řadicí páky*.

Indikace řazení na 8" displeji řidiče u malé řadicí páky.

Indikace řazení zobrazuje na displeji řidiče momentálně zařazený převodový stupeň a blikáním znaménka plus upozorní, že doporučuje zařadit vyšší převodový stupeň.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 4.1.2. Palubní počítač

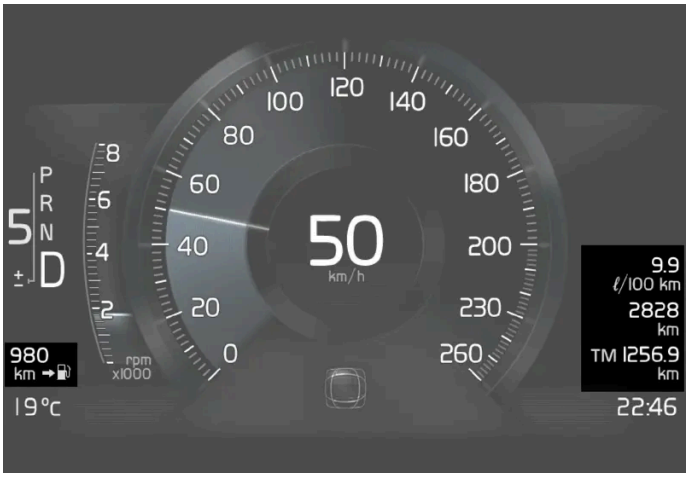
---

# 4.1.2.1. Palubní počítač

Palubní počítač vozidla během jízdy zaznamenává hodnoty jako např. vzdálenost, spotřebu paliva a průměrnou rychlost.

Pro usnadnění úsporné jízdy jsou zaznamenávány informace o okamžité a průměrné spotřebě paliva. Na displeji řidiče lze zobrazit informace z palubního počítače.

Příklady informací z palubního počítače na 12" displeji řidiče*. Obrázek je schématický - díly se mohou lišit v závislosti na modelu vozidla.




Příklady informací z palubního počítače na 8" displeji řidiče. Obrázek je schématický - díly se mohou lišit v závislosti na modelu vozidla.

Palubní počítač obsahuje následující indikace:

- Dílčí počítadlo kilometrů
- Počítadlo kilometrů
- Okamžitá spotřeba paliva
- Km do prázd. nádrže
- Turista - alternativní rychloměr

Jednotky vzdálenosti, rychlosti apod. lze změnit v nastavení systému na středovém displeji.

## Dílčí počítadlo kilometrů

K dispozici jsou dvě dílčí denní počítadla kilometrů, TM a TA.

TM lze resetovat manuálně a TA se resetuje automaticky, pokud se vozidlo nepoužívá minimálně čtyři hodiny.

Během jízdy se zaznamenávají následující informace:

- Počet ujetých kilometrů
- Doba jízdy
- Průměrná rychlost
- Průměrná spotřeba paliva

Hodnoty se počítají od posledního resetování palubního počítače.

### Počítadlo kilometrů

Počítadlo ujetých kilometrů zaznamenává celkový počet kilometrů, které vozidlo ujelo. Tuto hodnotu nelze vynulovat.

### Okamžitá spotřeba paliva

Zde se zobrazuje množství paliva, kterou vozidlo k danému okamžiku spotřebovalo. Tato hodnota se aktualizuje každou sekundu.

### Km do prázd. nádrže

Palubní počítač počítá, kolik kilometrů může ujet na palivo, které zbývá v nádrži.

Výpočet je založen na průměrné spotřebě paliva v posledních 30 km (20 mil) a zbývajícím množství paliva v nádrži.

Když se na měřicím přístroji zobrazí symbol "----", není dostatek paliva pro výpočet zbývajícího dojezdu. Dočerpejte palivo co nejdříve.

> **Poznámka**
>
> Při změně stylu jízdy se hodnota může mírně lišit.

Výsledkem ekonomického stylu jízdy je celkově delší dojezd.

### Alternativní rychloměr s turistickým režimem

Alternativní rychloměr usnadní jízdu v zemích, kde jsou značky maximální rychlosti uvedeny v jiné jednotce než se běžně zobrazují ve vozidle.

Potom se digitální rychlost zobrazuje v jiných jednotkách než jsou jednotky na analogovém rychloměru. Pokud je analogový rychloměr cejchován v mph, digitální rychloměr zobrazuje příslušnou rychlost v km/h a naopak.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 4.1.2.2. Zobrazení údajů o jízdě na displeji řidiče

Hodnoty zaznamenané a vypočítané palubním počítačem lze zobrazovat na displeji řidiče.

Tyto hodnoty jsou ukládány do aplikace palubního počítače. V nabídce aplikací si můžete vybrat informace, které se zobrazují na displeji řidiče.

Pomocí klávesnice na volantu vpravo otevřete a navigujte v nabídce aplikací[1].

1. Nabídka aplikací
2. Vlevo/vpravo
3. Nahoru/dolů
4. Potvrdí se

1. Stisknutím (1) se otevře nabídka aplikací na displeji řidiče.

   (Nabídku aplikací nelze otevřít, pokud je na displeji řidiče nepotvrzená zpráva. Zpráva se nejdříve musí potvrdit stisknutím tlačítka O (4) před tím, než se otevře nabídka aplikací).

2. Navigujte na aplikaci palubního počítače vlevo nebo vpravo pomocí (2).

> V horních čtyřech řádcích nabídky se zobrazují naměřené hodnoty palubního počítače TM. Další čtyři řádky v nabídce ukazují naměřené hodnoty palubního počítače TA. Pomocí (3) můžete v seznamu rolovat nahoru a dolů.

3. Rolováním dolů na tlačítka možností zvolte informace, které chcete zobrazit na displeji řidiče.
   - Počítadlo kilometrů
   - Km do prázd. nádrže
   - Turista (alternativní rychloměr)
   - Počet ujetých kilometrů pro dílčí počítadlo TM, TA nebo bez zobrazení ujetých kilometrů
   - Okamžitá spotřeb paliva, průměrná spotřeba postupně pro TM nebo TA, bez zobrazení spotřeby paliva

   Položku zvolte resp. její výběr zrušte pomocí tlačítka O (4). Změna se provede okamžitě.

[1] Obrázek je schématický - díly se mohou lišit v závislosti na modelu vozidla.

# 4.1.2.3. Resetování denního počítadla

Denní počítadlo resetujte pomocí levého páčkového přepínače.

1. Všechny informace na denním počítadle kilometrů TM (tedy počet ujetých kilometrů, průměrná spotřeba, průměrná rychlost a doba jízdy) vynulujte dlouhým stisknutím tlačítka RESET na páčkovém přepínači vlevo.

   Stisknutím tlačítka RESET resetujte pouze počet ujetých kilometrů.

Denní počítadlo TA lze resetovat pouze automaticky, pokud se vozidla nepoužívá minimálně čtyři hodiny.

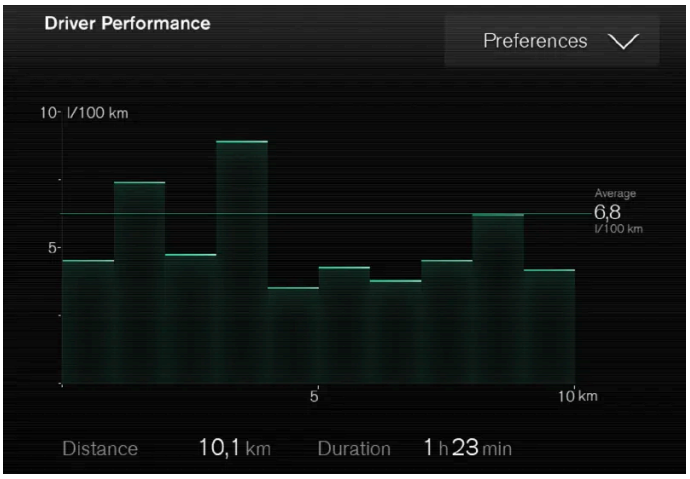
# 4.1.2.4. Zobrazení statistiky jízdy na středovém displeji

Statistika jízdy z palubního počítače se zobrazuje graficky na středovém displeji. Statistika obsahuje přehled, který zvýší efektivitu jízdy.

Pokud chcete zobrazit statistiku jízdy, otevřete v zobrazení aplikací aplikaci **Výkonnost řidiče**.

Každý pruh grafu odpovídá 1, 10 nebo 100 km resp. mil. Pruhy se během jízdy zaplňují z pravé strany. Pruh zcela vpravo označuje hodnotu pro aktuální vzdálenost.

Průměrná spotřeba paliva a celková doba jízdy se počítají od okamžiku posledního resetování statistiky jízdy.




Statistika jízdy z palubního počítače[1].

[1] Obrázek je schématický - díly se mohou lišit v závislosti na modelu vozidla.

---

# 4.1.2.5. Nastavení statistiky jízdy

Resetujte resp. upravte nastavení statistiky jízdy.

1. Pokud chcete zobrazit statistiku jízdy, otevřete v zobrazení aplikací aplikaci **Výkonnost řidiče**.

2. Stiskněte **Nastavení**
   - a změní se měřítko grafu. Zvolte pro pruh rozlišení 1, 10 nebo 100 km/mil.
   - a resetují se data po každé jízdě. Provádí se, když vozidlo stojí déle než 4 hodiny.
   - a resetují se data aktuální jízdy.

   Statistika jízdy, vypočítaná průměrná spotřeba a celková doba jízdy se vždy resetují současně.

Jednotky vzdálenosti, rychlosti apod. lze změnit v nastavení systému na středovém displeji.

---

# 4.1.3. Displej řidiče

Na displeji řidiče se zobrazují informace o vozidle a jízdě.

Na displeji řidiče se zobrazují měření, indikace, indikační kontrolky a výstražné kontrolky. Obsah displeje řidiče závisí na výbavě vozidla, nastavení a na tom, jaké funkce jsou v daný okamžik aktivní.

Displej řidiče se aktivuje hned po otevření dveří, tedy v poloze zapalování 0. Pokud se displej řidiče chvíli nepoužívá, zhasne. Pokud jej chcete aktivovat znovu, pokračujte jedním z následujících kroků:

- Aktivujte polohu zapalování I.
- Otevřete jedny ze dveří.

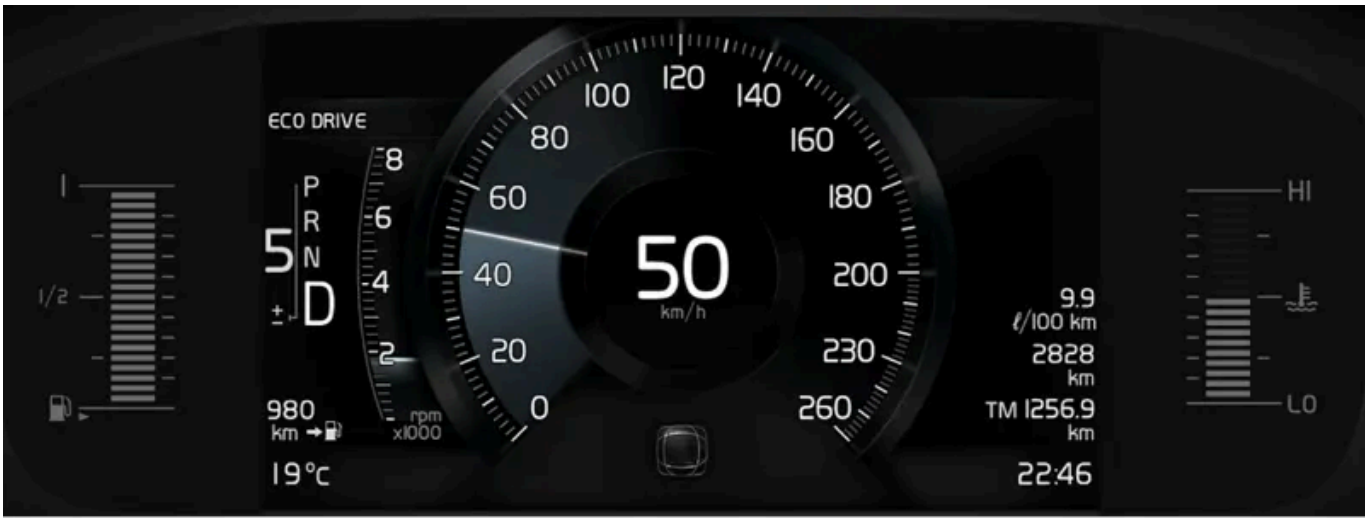
Displej řidiče je k dispozici ve dvou provedeních: jako 8" a 12"*.

> **Varování**
>
> Pokud displej řidiče zhasne, nerozsvítí se při zapnutí/nastartování nebo je zcela či částečně nečitelný, vozidlo se nesmí používat. Měli byste okamžitě navštívit servis. Volvo doporučuje autorizovaný servis Volvo.

**Varování**

V případě závady na displeji řidiče se může stát, že se informace např. o brzdách, airbazích nebo jiných bezpečnostních systémech nezobrazí. V tomto případě řidič nemůže zkontrolovat stav systémů vozidla ani nemůže přijímat aktuální výstrahy a informace.

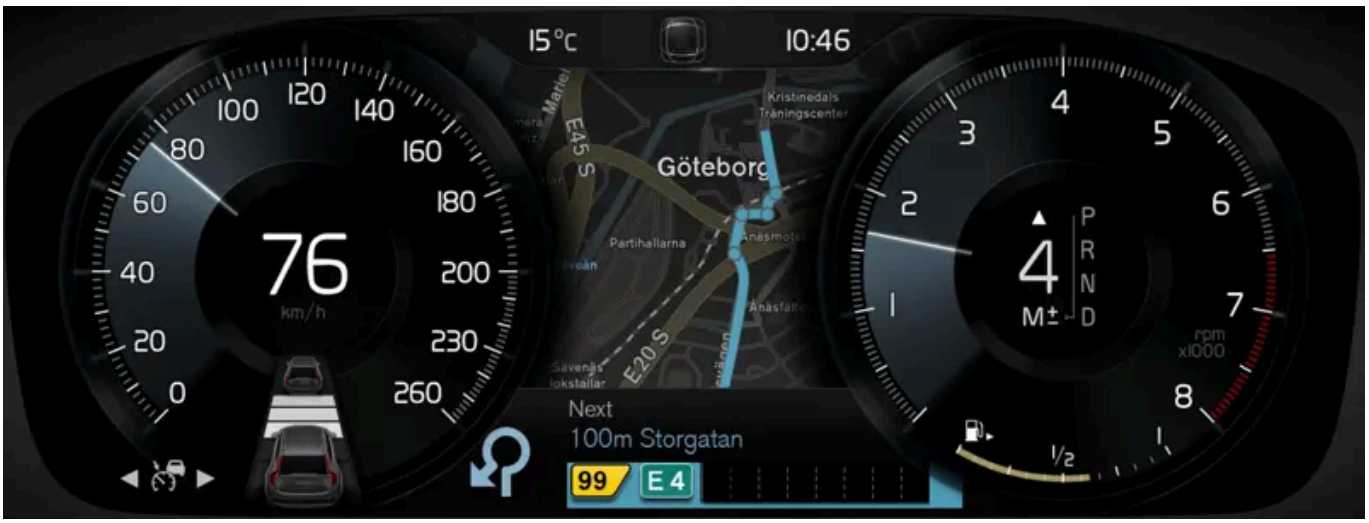
## Displej řidiče, 8"




Obrázek je schématický - díly se mohou lišit v závislosti na modelu vozidla.

| Umístění na displeji řidiče: | | |
|---|---|---|
| **Vlevo** | **Uprostřed** | **Vpravo** |
| Palivoměr | Rychloměr | Multimediální přehrávač |
| Jízdní režim | Informace o dopravních značkách* | Telefon |
| Indikátor řazení převodových stupňů | Informace o tempomatu a omezovači rychlosti | Informace z navigace* |
| Tachometr/indikace ECO [1] | Informace o dveřích a bezpečnostních pásech | Hodiny |
| Km do prázd. nádrže | Stav funkce Start/Stop | Nabídka aplikací (aktivuje se pomocí klávesnice na volantu) |
| Teploměr venkovní teploty | – | Okamžitá spotřeba paliva |
| Indikační a varovné kontrolky | – | Počítadlo kilometrů [2] |
| – | – | Dílčí počítadlo kilometrů |
| – | – | Indikační a varovné kontrolky |
| – | – | Rozpoznávání hlasu |
| – | – | Měření teploty motoru |
| – | – | Zprávy, v některých případech s grafikou |
| | | |

# Displej řidiče, 12"*




Obrázek je schématický - díly se mohou lišit v závislosti na modelu vozidla.

| Umístění na displeji řidiče: | | |
|---|---|---|
| **Vlevo** | **Uprostřed** | **Vpravo** |
| Rychloměr | Indikační a varovné kontrolky | Tachometr/indikace ECO[1] |
| Dílčí počítadlo kilometrů | Teploměr venkovní teploty | Indikátor řazení převodových stupňů |
| Počítadlo kilometrů[2] | Hodiny | Jízdní režim |
| Informace o tempomatu a omezovači rychlosti | Zprávy, v některých případech s grafikou | Palivoměr |
| Informace o dopravních značkách* | Informace o dveřích a bezpečnostních pásech | Stav funkce Start/Stop |
| – | Multimediální přehrávač | Km do prázd. nádrže |
| – | Navigační mapa* | Okamžitá spotřeba paliva |
| – | Telefon | Nabídka aplikací (aktivuje se pomocí klávesnice na volantu) |
| – | Rozpoznávání hlasu | – |

## Dynamický symbol

Dynamický symbol v základní podobě.

Uprostřed displeje řidiče se nachází dynamický symbol, který mění svůj vzhled pro jednotlivé typy zpráv. Oranžové nebo červené označení kolem symbolu označuje závažnost informační nebo výstražné zprávy.

Příklady symbolu.

Pokud dojde k problému nebo je třeba upřesnit informace, základní tvar animace se změní na grafické zobrazení.

Symbol na displeji řidiče může změnit tvar.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Závisí na vybraném jízdním režimu.

[2] Celkový počet ujetých kilometrů.

---

# 4.1.4. Nastavení displeje řidiče

Nastavení z možností na displeje řidiči lze upravit v nabídce aplikací na displeji řidiče a v nabídce nastavení na středovém displeji.

## Nastavení v nabídce aplikací na displeji řidiče

Obrázek je schématický - díly se mohou lišit v závislosti na modelu vozidla.

Otevře se nabídka aplikací, která se ovládá klávesnicí na volantu vpravo.

V nabídce aplikací si můžete vybrat informace, které zobrazuje na displeji řidiče

- Palubní počítač
- multimediální přehrávač
- telefon
- navigační systém*.

## Nastavení pomocí středového displeje

**Výběr typů informací**

1. Klepněte na **Nastavení** v horním zobrazení středového displeje.
2. Stiskněte **My Car** → **Displej řidiče** → **Informace na displeji řidiče**.
3. Zvolte, co se má zobrazit na pozadí:
   - **Nezobrazovat žádné informace na pozadí**
   - **Zobrazit informace o momentálně přehráv. médiu**
   - **Zobrazit mapu, i když není nastavena trasa**[1]

**Výběr motivu**

1. Klepněte na **Nastavení** v horním zobrazení středového displeje.
2. Klepněte na **My Car** → **Displej řidiče** → **Zobrazit motivy**.

3. Zvolte motiv (vzhled) displeje řidiče:
   - **Glass**
   - **Minimalistic**
   - **Performance**
   - **Chrome Rings**

**Výběr jazyka**

1. Klepněte na **Nastavení** v horním zobrazení středového displeje.
2. Jazyk vyberte klepnutím na **Systém** → **Jazyky a jednotky systému** → **Jazyk systému**.

> Změna ovlivní jazyk na všech displejích.

Tato nastavení jsou osobní a automaticky se ukládají do profilu aktivního řidiče.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Na 12"* displeji řidiče se zobrazuje mapa. Na 8" displeji řidiče se zobrazuje pouze navádění.

---

# 4.1.5. Licenční smlouva na displej řidiče

Licence je dohoda poskytující právo provádět jistou činnost nebo právo využít nárok jiné osoby v souladu s podmínkami dohody. Dále uvádíme anglický text dohody společnosti Volvo s výrobcem nebo vývojářem.

**Boost Software License 1.0**

Permission is hereby granted, free of charge, to any person or organization obtaining a copy of the software and accompanying documentation covered by this license (the "Software") to use, reproduce, display, distribute, execute, and transmit the Software, and to prepare derivative works of the Software, and to permit third-parties to whom the Software is furnished to do so, all subject to the following: The copyright notices in the Software and this entire statement, including the above license grant, this restriction and the following disclaimer, must be included in all copies of the Software, in whole or in part, and all derivative works of the Software, unless such copies or derivative works are solely in the form of machine-executable object code generated by a source language processor.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TITLE AND NON-INFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDERS OR ANYONE DISTRIBUTING THE SOFTWARE BE LIABLE FOR ANY DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

**BSD 4-clause "Original" or "Old" License**

Copyright (c) 1982, 1986, 1990, 1991, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement: This product includes software developed by the University of California, Berkeley and its contributors.
4. Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE REGENTS AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

**BSD 3-clause "New" or "Revised" License**

Copyright (c) 2011-2014, Yann Collet.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the organisation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derive from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

**BSD 2-clause “Simplified” license**

Copyright (c) <YEAR>, <OWNER> All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The views and conclusions contained in the software and documentation are those of the authors and should not be interpreted as representing official policies, either expressed or implied, of the FreeBSD Project.

**FreeType Project License**

1. 1 Copyright 1996-1999 by David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg Introduction The FreeType Project is distributed in several archive packages; some of them may contain, in addition to the FreeType font engine, various tools and contributions which rely on, or relate to, the FreeType Project. This license applies to all files found in such packages, and which do not fall under their own explicit license. The license affects thus the FreeType font engine, the test programs, documentation and makefiles, at the very least. This license was inspired by the BSD, Artistic, and IJG (Independent JPEG Group) licenses, which all encourage inclusion and use of free software in commercial and freeware products alike. As a consequence, its main points are that: o We don't promise that this software works. However, we are be interested in any kind of bug reports. (`as is' distribution) o You can use this software for whatever you want, in parts or full form, without having to pay us. (`royalty-free' usage) o You may not pretend that you wrote this software. If you use it, or only parts of it, in a program, you must acknowledge somewhere in your documentation that you've used the FreeType code. (`credits') We specifically permit and encourage the inclusion of this software, with or without modifications, in commercial products, provided that all warranty or liability claims are assumed by the product vendor. Legal Terms 0. Definitions Throughout this license, the terms `package', `FreeType Project', and `FreeType archive' refer to the set of files originally distributed by the authors (David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg) as the `FreeType project', be they named as alpha, beta or final release. `You' refers to the licensee, or person using the project, where `using' is a generic term including compiling the project's source code as well as linking it to form a `program' or `executable'. This program is referred to as `a program using the FreeType engine'. This license applies to all files distributed in the original FreeType archive, including all source code, binaries and documentation, unless otherwise stated in the file in its original, unmodified form as distributed in the original archive. If you are unsure whether or not a particular file is covered by this license, you must contact us to verify this. The FreeType project is copyright (C) 1996-1999 by David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg. All rights reserved except as specified below. 1. No Warranty THE FREETYPE ARCHIVE IS PROVIDED `AS IS' WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT WILL ANY OF THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY DAMAGES CAUSED BY THE USE OR THE INABILITY TO USE, OF THE FREETYPE PROJECT. As you have not signed this license, you are not required to accept it. However, as the FreeType project is copyrighted material, only this license, or another one contracted with the authors, grants you the right to use, distribute, and modify it. Therefore, by using, distributing, or modifying the FreeType project, you indicate that you understand and accept all the terms of this license.
2. Redistribution Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: o Redistribution of source code must retain this license file (`licence.txt') unaltered; any additions, deletions or changes to the original files must be clearly indicated in accompanying documentation. The copyright notices of the unaltered, original files must be preserved in all copies of source files. o Redistribution in binary form must provide a disclaimer that states that the software is based in part of the work of the FreeType Team, in the distribution documentation. We also encourage you to put an URL to the FreeType web page in your documentation,

though this isn't mandatory. These conditions apply to any software derived from or based on the FreeType code, not just the unmodified files. If you use our work, you must acknowledge us. However, no fee need be paid to us.

3. Advertising The names of FreeType's authors and contributors may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. We suggest, but do not require, that you use one or more of the following phrases to refer to this software in your documentation or advertising materials: `FreeType Project', `FreeType Engine', `FreeType library', or `FreeType Distribution'.
4. Contacts There are two mailing lists related to FreeType: o freetype@freetype.org Discusses general use and applications of FreeType, as well as future and wanted additions to the library and distribution. If you are looking for support, start in this list if you haven't found anything to help you in the documentation. o devel@freetype.org Discusses bugs, as well as engine internals, design issues, specific licenses, porting, etc. o http://www.freetype.org Holds the current FreeType web page, which will allow you to download our latest development version and read online documentation. You can also contact us individually at: David Turner <david.turner@freetype.org> Robert Wilhelm <robert.wilhelm@freetype.org> Werner Lemberg <werner.lemberg@freetype.org>

**Libpng License**

This copy of the libpng notices is provided for your convenience. In case of any discrepancy between this copy and the notices in the file png.h that is included in the libpng distribution, the latter shall prevail.

COPYRIGHT NOTICE, DISCLAIMER, and LICENSE:

If you modify libpng you may insert additional notices immediately following this sentence.

libpng versions 1.0.7, July 1, 2000, through 1.0.13, April 15, 2002, are Copyright (c) 2000-2002 Glenn Randers-Pehrson and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-1.0.6 with the following individuals added to the list of Contributing Authors

Simon-Pierre Cadieux

Eric S. Raymond

Gilles Vollant

and with the following additions to the disclaimer:

There is no warranty against interference with your enjoyment of the library or against infringement. There is no warranty that our efforts or the library will fulfill any of your particular purposes or needs. This library is provided with all faults, and the entire risk of satisfactory quality, performance, accuracy, and effort is with the user.

libpng versions 0.97, January 1998, through 1.0.6, March 20, 2000, are Copyright (c) 1998, 1999 Glenn Randers-Pehrson, and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.96, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

Tom Lane

Glenn Randers-Pehrson

Willem van Schaik

libpng versions 0.89, June 1996, through 0.96, May 1997, are Copyright (c) 1996, 1997 Andreas Dilger Distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.88, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

John Bowler

Kevin Bracey

Sam Bushell

Magnus Holmgren

Greg Roelofs

Tom Tanner

libpng versions 0.5, May 1995, through 0.88, January 1996, are Copyright (c) 1995, 1996 Guy Eric Schalnat, Group 42, Inc.

For the purposes of this copyright and license, "Contributing Authors" is defined as the following set of individuals:

Andreas Dilger

Dave Martindale

Guy Eric Schalnat

Paul Schmidt

Tim Wegner

The PNG Reference Library is supplied "AS IS". The Contributing Authors and Group 42, Inc. disclaim all warranties, expressed or implied, including, without limitation, the warranties of merchantability and of fitness for any purpose. The Contributing Authors and Group 42, Inc. assume no liability for direct, indirect, incidental, special, exemplary, or consequential damages, which may result from the use of the PNG Reference Library, even if advised of the possibility of such damage.

Permission is hereby granted to use, copy, modify, and distribute this source code, or portions hereof, for any purpose, without fee, subject to the following restrictions:

1. The origin of this source code must not be misrepresented.
2. Altered versions must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source.
3. This Copyright notice may not be removed or altered from any source or altered source distribution.

The Contributing Authors and Group 42, Inc. specifically permit, without fee, and encourage the use of this source code as a component to supporting the PNG file format in commercial products. If you use this source code in a product, acknowledgment is not required but would be appreciated.

A "png_get_copyright" function is available, for convenient use in "about" boxes and the like:

printf("%s",png_get_copyright(NULL));

Also, the PNG logo (in PNG format, of course) is supplied in the files "pngbar.png" and "pngbar.jpg (88x31) and "pngnow.png" (98x31).

Libpng is OSI Certified Open Source Software. OSI Certified Open Source is a certification mark of the Open Source Initiative.

Glenn Randers-Pehrson randeg@alum.rpi.edu April 15, 2002

**MIT License**

Copyright (c) <year> <copyright holders>

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

**zlib License**

The zlib/libpng License Copyright (c) <year> <copyright holders>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

**SGI Free Software B License Version 2.0.**

SGI FREE SOFTWARE LICENSE B (Version 2.0, Sept. 18, 2008)

Copyright (C) [dates of first publication] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to http://oss.sgi.com/projects/FreeB/ shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

---

# 4.1.6. Nabídka aplikací na displeji řidiče

Nabídka aplikací na displeji řidiče umožňuje rychlý přístup k nejčastěji používaným funkcím pro určité aplikace.

Obrázek je schématický.

Místo středového displeje lze použít nabídku aplikací na displeji řidiče. K ovládání se používá pravá klávesnice na volantu. Nabídka aplikací umožní snadno přepínat mezi různými aplikacemi nebo funkcemi v rámci aplikací, aniž by se musel pouštět volant.

### Funkce nabídky aplikací

Přes jednotlivé aplikace je přístup k různým druhům funkcí. Z nabídky aplikací lze ovládat následující aplikace a související funkce:

| Aplikace | Funkce |
|---|---|
| Palubní počítač | Výběr denního počítadla kilometrů, výběr toho, co se bude zobrazovat na displeji řidiče apod. |
| Multimediální přehrávač | Výběr aktivního zdroje přehrávače médií. |
| Telefon | Volání kontaktu ze seznamu hovorů. |
| Navigace | Průvodce do cíle apod. |

---

# 4.1.7. Spravování nabídky aplikací na displeji řidiče

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

Nabídka aplikací na displeji řidiče se ovládá pomocí klávesnice na volantu vpravo.

Nabídka aplikací a klávesnice na volantu vpravo. Obrázek je schématický.

1. Otevřít/zavřít
2. Vlevo/vpravo
3. Nahoru/dolů
4. Potvrdí se

## Otevírání/zavírání nabídky aplikací

1. Stiskněte tlačítko Otevřít/zavřít (1).

> Nabídka aplikací se otevře/zavře.

> **Poznámka**
>
> Nabídku aplikací nelze otevřít, pokud je na displeji řidiče nepotvrzená zpráva. Před otevřením nabídky aplikací se zpráva musí nejdříve potvrdit.

Nabídka aplikací se zavře automaticky po jisté době nečinnosti nebo po výběru jistých položek.

## Navigace a výběr v nabídce aplikací

1. K navigování mezi jednotlivými aplikacemi tiskněte vlevo nebo vpravo (2).

> V nabídce aplikací se zobrazí funkce pro předchozí/další aplikaci.

2. Funkce pro zvolenou aplikaci procházejte klepnutím nahoru nebo dolů (3).

3. Možnost pro danou funkci potvrďte nebo zvýrazněte stisknutím nebo potvrzením (4).

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

> Funkce se aktivuje a pro některé položky se nabídka aplikací potom zavře.

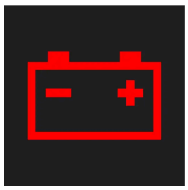
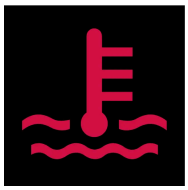
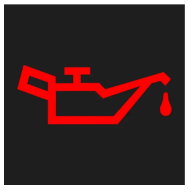
Pokud se nabídka aplikací otevře znovu, otevřou se přímo funkce naposledy zvolené aplikace.

---

# 4.1.8. Indikační a varovné kontrolky

Indikační a výstražné systémy upozorní řidiče na skutečnost, že funkce je aktivována, systém funguje nebo došlo k závadě nebo vážné chybě.

# Červené symboly

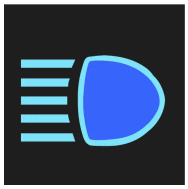
| | |
|---|---|
| | **Varování**<br>Červená varovná kontrolka se rozsvítí, pokud byla detekována závada, která by mohla mít vliv na bezpečnost nebo ovladatelnost vozidla. Na displeji řidiče se zároveň objeví vysvětlující text.<br>Výstražný symbol se může rozsvítit také ve spojení s jinými kontrolkami. |
| | **Kontrolka zapnutí bezpečnostního pásu**<br>Rozsvítí se nebo bliká, když někdo ve vozidle není připoután. |
| | **Airbagy**<br>V některém z bezpečnostních systémů vozidla byla detekována chyba.<br>Přečtěte si zprávu na displeji řidiče a kontaktujte servis. Doporučujeme, abyste kontaktovali autorizovaný servis Volvo. |
| | **Závada v brzdovém systému**<br>V brzdové soustavě došlo k chybě.<br>Přečtěte si zprávu na displeji řidiče a kontaktujte servis. Doporučujeme, abyste kontaktovali autorizovaný servis Volvo. |
| | **Parkovací brzda**<br>Kontrolka svítí stále. Je aktivována parkovací brzda.<br>Bliká: U parkovací brzdy došlo k chybě. Přečtěte si zprávu na displeji řidiče. |
|  | **Závady v elektrickém systému**<br>Došlo k chybě v elektrickém systému.<br>Přečtěte si zprávu na displeji řidiče a kontaktujte servis. Doporučujeme, abyste kontaktovali autorizovaný servis Volvo. |
|  | **Vysoká teplota motoru**<br>Je příliš vysoká teplota motoru. Přečtěte si zprávu na displeji řidiče. |
| | **Nebezpečí nehody**<br>Indikace City Safety varuje před nebezpečím nehody s jinými vozidly, chodci, cyklisty nebo velkými zvířaty. |
| | |
|  | **Nízký tlak oleje**<br>Tlak motorového oleje je příliš nízký. Ihned vypněte motor a zkontrolujte hladinu motorového oleje. V případě potřeby olej doplňte.<br>Pokud se symbol rozsvítí a hladina oleje je v pořádku, přečtěte si zprávu na displeji a kontaktujte servis. Doporučujeme, abyste kontaktovali autorizovaný servis Volvo. |
| | |

# Žluté symboly

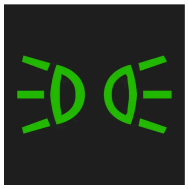
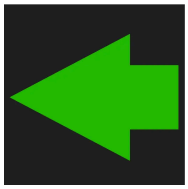
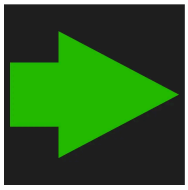
| | |
|---|---|
| | **Informace**<br>Došlo k závadě v jednom ze systémů vozidla. Přečtěte si zprávu na displeji řidiče.<br>Informační kontrolka se může rozsvítit také ve spojení s jinými kontrolkami. |
| | **Závada v brzdovém systému**<br>V brzdové soustavě došlo k chybě. Přečtěte si zprávu na displeji řidiče. |
| | **Porucha ABS**<br>Systém je vypnutý. Normální funkce brzdové soustavy zůstává zachována, avšak bez fungování ABS. |
| | Systém **AdBlue** (diesel)<br>Nízká hladina AdBlue nebo závada v systému AdBlue. |
| | **Systém řízení emisí**<br>Závada systému emisí. Jeďte do servisu a nechte vozidlo zkontrolovat. Doporučujeme, abyste kontaktovali autorizovaný servis Volvo. |
| | **Zadní světlo do mlhy**<br>Svítí zadní mlhové světlo. |
| | **Systém tlaku vzduchu v pneumatikách**<br>Nízký tlak v pneumatikách.<br>V případě závady v systému tlaku vzduchu v pneumatikách kontrolka nejdříve cca. 1 minutu bliká a potom se rozsvítí nepřerušovaně. Důvodem může být to, že systém nedokáže tlak detekovat nebo varovat v případě nízkého tlaku vzduchu v pneumatice. |
| | **Závada v systému světlometů**<br>Došlo k závadě v systému světlometů. Přečtěte si zprávu na displeji řidiče. |
| | **Asistent jízdy v jízdním pruhu**<br>Asistent jízdy v jízdním pruhu varuje/zasahuje. |

| | |
|---|---|
| | **Stabilizační systém**<br>Svítí stále: V systému došlo k závadě.<br>Bliká: Systém je funkční. |
| | **Systém stability, sportovní režim**<br>Sportovní režim je zvolen. |

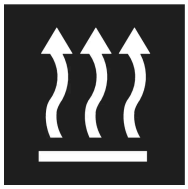
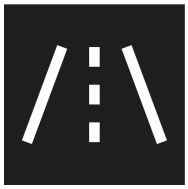
## Modré symboly

| | |
|---|---|
| | **Aktivní dálkové světlomety**<br>Jsou aktivovány a svítí aktivní dálkové světlomety. |
|  | **Dálková světla**<br>Svítí dálkové světlomety. |

## Zelené symboly

| | |
|---|---|
| | **Automatická brzda**<br>Funkce je aktivována a je aktivována provozní nebo parkovací brzda. |
| | **Přední mlhová světla**<br>Svítí přední mlhová světla. |
|  | **Obrysová světla**<br>Svítí obrysová světla. |
|  <br>  | **Levé a pravé směrové světlo**<br>Používají se směrová světla. |

## Bílé/šedé symboly

| | |
|---|---|
| | **Aktivní dálkové světlomety**<br>Aktivní dálkové světlomety jsou aktivovány, ale nesvítí. |
|  | **Teplotní příprava**<br>Vyhřívání motoru a prostoru/teplotní příprava klimatizace pro vozidlo. |
|  | **Asistent jízdy v jízdním pruhu**<br>Bílá kontrolka: Asistent jízdních pruhů je zapnutý a pruhy na silnici jsou detekovány.<br>Šedá kontrolka: Asistent jízdních pruhů je zapnutý, ale pruhy na silnici nejsou detekovány. |
| | **Dešťový senzor**<br>Dešťový senzor je aktivován. |

# 4.1.9. Zprávy na displeji řidiče

Na displeji řidiče se mohou zobrazit zprávy, které řidiče informují resp. jsou mu v různých situacích nápomocné.

Příklad zprávy na 8" displeji řidiče. Obrázek je schématický - díly se mohou lišit v závislosti na modelu vozidla.

Příklady zpráv na displeji řidiče Obrázek je schématický - díly se mohou lišit v závislosti na modelu vozidla.

Na displeji řidiče se zobrazují zprávy vysoké priority pro řidiče.

V závislosti na tom, jaké ostatní informace jsou momentálně zobrazovány, se zprávy mohou zobrazit na různých částech displeje řidiče. Po chvíli resp, po potvrzení zprávy nebo po provedení vyžadovaného opatření zpráva z displeje řidiče zmizí. Pokud chcete zprávu uložit, umístí se do aplikace **Stav vozu**, která se otevírá ze zobrazení aplikací na středovém displeji.

Složení zpráv se může měnit. Tyto zprávy se mohou zobrazovat společně s grafikou, symboly nebo tlačítky pro potvrzení zprávy nebo, například, akceptování požadavku.

**Servisní zprávy**

Dále uvádíme některé důležité servisní zprávy a jejich význam.

| Zpráva | Popis |
|---|---|
| Bezpečně zastavte[1] | Zastavte vůz a vypněte motor. Vážné riziko poškození - kontaktujte servis[2]. |
| Vypněte motor[1] | Zastavte vůz a vypněte motor. Vážné riziko poškození - kontaktujte servis[2]. |
| Naléhavý servis Jeďte do servisu[1] | Kontaktujte servis[2] a požádejte, aby vozidlo okamžitě zkontrolovali. |
| Doporučen servis[1] | Kontaktujte servis[2] a požádejte, aby vozidlo co nejdříve zkontrolovali. |
| Pravidelná údržba<br>Objednejte se do servisu | Čas na pravidelnou servisní prohlídku - kontaktujte servis[2]. Zobrazeno před termínem následujícího servisu. |
| Pravidelná údržba<br>Čas na údržbu | Čas na pravidelnou servisní prohlídku - kontaktujte servis[2]. Zobrazeno v termín následujícího servisu. |
| Pravidelná údržba<br>Termín servisu překročen | Čas na pravidelnou servisní prohlídku - kontaktujte servis[2]. Zobrazeno v den, kdy skončí platnost hesla. |
| Dočasně vyp[1] | Funkce byla dočasně vypnuta a je automaticky resetována za jízdy nebo po opětovném nastartování motoru. |

[1] Součást zprávy, která se zobrazí společně s informací o místě, kde došlo k problému.

[2] Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

# 4.1.10. Datum a čas

Hodiny se zobrazují na displeji řidiče a na středovém displeji.

## Umístění hodin

Umístění hodin na 12"* a 8" displeji řidiče. Obrázek je schématický - díly se mohou lišit v závislosti na modelu vozidla.

V některých situacích mohou zprávy a informace zakrýt hodiny na displeji řidiče.

Na středovém displeji se hodiny nacházejí v pravé horní části stavového řádku.

## Nastavení data a času

1. Pokud chcete změnit zobrazení formátu času a data, zvolte v horním zobrazení na středovém displeji **Nastavení** → **Systém** → **Datum a čas**.

   Datum a čas upravte tisknutím šipky nahoru a dolů na dotykové obrazovce.

#### Automatický čas pro vozidla s GPS

Pokud je vozidlo vybaveno navigací, lze zvolit **Automatický čas**. V tomto případě se v závislosti na poloze vozidla automaticky upraví časové pásmo. U některých typů navigace se musí nastavit aktuální poloha (země) a až potom může být nastaveno správné časové pásmo. Pokud **Automatický čas** není zvoleno, čas a datum se upravují pomocí šipky nahoru a šipky dolů na dotykové obrazovce.

#### Letní čas

V některých zemích lze pomocí tlačítka **Automatická denní světla** vybrat automatické nastavení letního času. U jiných zemí se nastavení **Letní čas** vybírá manuálně.

## Pokud se odpojí baterie

Pokud se hodiny po odpojení baterie vozidla, například, po návštěvě servisu vynulovaly, musíte nastavit čas. Pokud hodiny nenastavíte, může to mít vliv na připojení vozidla k internetu.

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 4.2. Středový displej

# 4.2.1. Nastavení

# 4.2.1.1. Resetování uživatelských dat při změně vlastnictví

Při změně vlastnictví se uživatelská data a nastavení systému musí resetovat na nastavení od výrobce.

Nastavení ve vozidle lze resetovat na různých úrovních. Při změně vlastnictví obnovte všechna uživatelská data a nastavení systému na původní nastavení od výrobce. V případě změny majitele se musí změnit uživatel služby. Volvo On Call*.

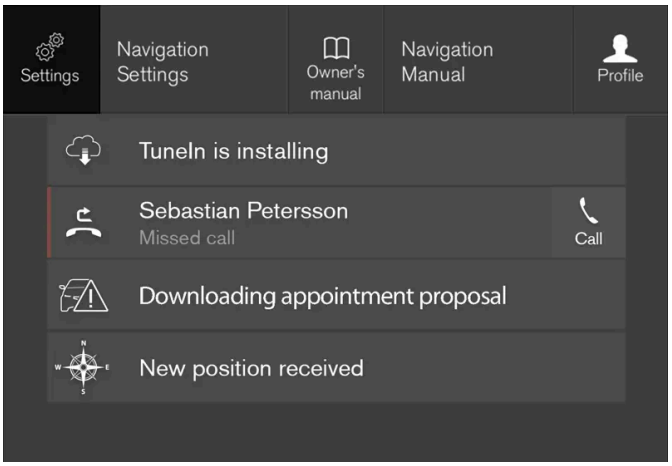
* Volitelná výbava/příslušenství.

# 4.2.1.2. Ostatní nastavení v horním zobrazení středového displeje

Nastavení a informace týkající se řady funkcí vozidla lze měnit pomocí středového displeje.

1. Horní zobrazení otevřete klepnutím na kartu nahoře nebo potáhnutím/přetáhnutím seshora dolů přes obrazovku.

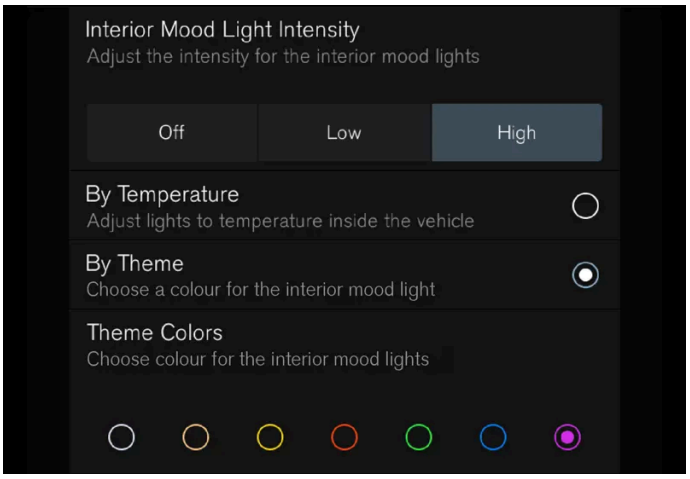
2. Klepnutím na **Nastavení** otevřete nabídku nastavení.




Horní zobrazení s tlačítkem pro **Nastavení**.

3. Stisknutím jedné z kategorií a dílčích kategorií navigujte na požadované nastavení.
4. Změňte alespoň jedno nastavení. Různé druhy nastavení se mění různými způsoby.

> Změny se uloží okamžitě.




Dílčí kategorie v nabídce nastavení s různými typy nastavení (zde, tlačítko s několika možnostmi a přepínače).

---

# 4.2.1.3. Resetování nastavení na středovém displeji

Všechna nastavení nadefinována v nabídce nastavení na středovém displeji lze resetovat na výchozí nastavení.

## Dvě možnosti resetování

Existují dva různé typy obnovení v nabídce nastavení:

- **Komplexní reset** - vymažou se všechna data a soubory a všechna nastavení se resetují na výchozí hodnoty.
- **Resetovat osobní nastavení** - vymažou se osobní data a osobní nastavení se resetují na výchozí hodnoty.

## Resetování nastavení

Při resetování svých nastavení postupujte podle těchto pokynů.

> **Poznámka**
>
> **Komplexní reset** je možné pouze, pokud vozidlo stojí.

1. Klepněte na **Nastavení** v horním zobrazení středového displeje.
2. Pokračujte na **Systém** → **Komplexní reset**.
3. Zvolte požadované restování.

> Zobrazí se vyskakovací okno.

4. Stisknutím tlačítka **OK** potvrďte resetování.

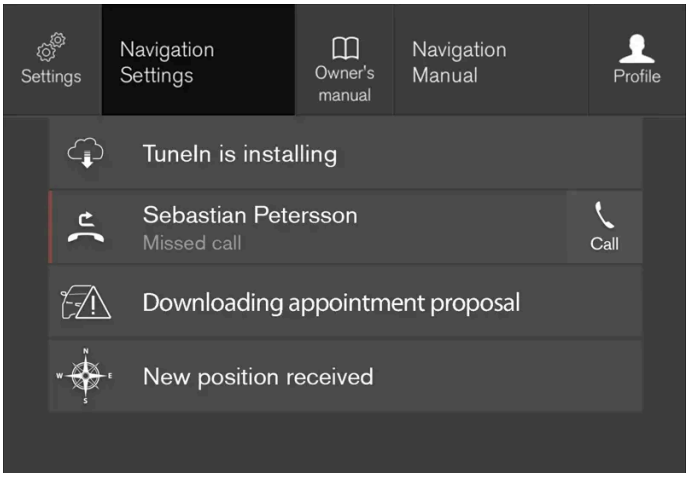
   V případě **Resetovat osobní nastavení** musíte resetování potvrdit stisknutím tlačítka **Resetovat aktivní profil** nebo **Resetovat všechny profily**.

> Zvolená nastavení se resetují.

---

# 4.2.1.4. Otevření kontextového rozložení na středovém displeji

Pro většinu základních aplikací ve vozidle lze používat kontextové rozložení tak, abyste mohli nastavení měnit přímo v horním zobrazení středového displeje.




Horní zobrazení s tlačítkem pro kontextové nastavení.

Kontextové nastavení představuje zkratku k zpřístupnění konkrétního nastavení, které souvisí s aktivní funkcí zobrazenou na obrazovce. Aplikace nainstalované do vozidla od začátku, např. **FM rádio** a **USB**, jsou součástí systému Sensus a patří mezi

funkce integrované do vozidla. Nastavení těchto aplikací lze změnit přímo pomocí kontextového nastavení v horním zobrazení.

Je-li kontextové rozložení k dispozici:

1. Když je aplikace rozbalena, přetáhněte horní zobrazení dolů, např. **Navigace**.
2. Stiskněte tlačítko **Navigace Nastavení**.

> Otevře se stránka nastavení navigace.

3. Změňte nastavení podle potřeby a potvrďte provedený výběr.

Pokud chcete zobrazení rozložení zavřít, stiskněte **Zavřít** nebo fyzické tlačítko Domů pod středovým displejem.

Většina základních aplikací ve vozidle, nikoliv však všechny, používá tuto kontextovou možnost nastavení.

### Aplikace třetích stran

Aplikace třetích stran nejsou v systému vozidla od začátku obsazeny. Lze je však stáhnout, např. **Volvo ID**. Zde se nastavení provádí vždy uvnitř aplikace, a nikoliv v horním zobrazení.

---

# 4.2.1.5. Změna jednotek systému

Nastavení jednotek se upravuje v nabídce **Nastavení** na středovém displeji.

1. Stiskněte **Nastavení** v horním zobrazení na středovém displeji.
2. Pokračujte na **Systém** → **Jazyky a jednotky systému** → **Měrné jednotky**.
3. Zvolte standard jednotek:
   - **Metrické** - kilometry, litry a stupně Celsia.
   - **Britské** - míle, galony a stupně Celsia.
   - **Americké** - míle, galony a stupně Fahrenheita.

> Změní se jednotky na displeji řidiče, na středovém displeji a na head-up displeji.

---

# 4.2.1.6. Vypnutí a změna hlasitosti zvuku systému na středovém displeji

Hlasitost zvuku systému na středovém displeji lze upravit nebo úplně vypnout.

1. Stiskněte **Nastavení** v horním zobrazení na středovém displeji.
2. Stiskněte **Zvuk** → **Hlasitost systému**.
3. V části **Zvuky při dotyku** přetáhnutím ovládacího prvku změníte hlasitost/vypnete zvuky při dotyku obrazovky. Posunutím změňte hlasitost na požadovanou úroveň.

---

# 4.2.1.7. Změna jazyka systému

Nastavení jazyka se upravuje v nabídce **Nastavení** na středovém displeji.

> **Poznámka**
>
> Změna jazyka na středovém displeji může naznačovat, že některé informace pro majitele nejsou v souladu s místními zákony a předpisy. Nepřepínejte na jazyk, kterému nerozumíte, protože se tím zkomplikuje návrat zpět ve struktuře obrazovky.

1. Stiskněte **Nastavení** v horním zobrazení na středovém displeji.
2. Pokračujte na **Systém** → **Jazyky a jednotky systému**.
3. Zvolte **Jazyk systému**.

   U jazyků, které podporují ovládání hlasem, se zobrazí symbol ovládání hlasem.

> Změní se jazyk na displeji řidiče, na středovém displeji a na head-up displeji.

---

# 4.2.1.8. Změna vzhledu středového displeje

Vzhled obrazovky na středovém displeji lze změnit výběrem motivu.

1. V horním zobrazení stiskněte **Nastavení**.
2. Stiskněte **My Car** → **Displej řidiče** → **Zobrazit motivy**.

3. Pak vyberte motiv, např. **Minimalistic** nebo **Chrome Rings**.

Jako doplněk vzhledu lze vybrat mezi **Normální** a **Jasný**. Pomocí **Normální** lze zobrazovat pozadí obrazovky tmavě a text světle. Tato alternativa je výchozí pro všechny motivy. Lze rovněž vybrat světlou variantu, kde je pozadí světlé a text tmavý. Tato možnost je vhodná např. za silného denního světla.

Tato alternativa je uživateli vždy k dispozici a není ovlivněná okolním světlem.

---

# 4.2.1.9. Zobrazení údajů o jízdě na displeji řidiče

Hodnoty zaznamenané a vypočítané palubním počítačem lze zobrazovat na displeji řidiče.

Tyto hodnoty jsou ukládány do aplikace palubního počítače. V nabídce aplikací si můžete vybrat informace, které se zobrazují na displeji řidiče.

Pomocí klávesnice na volantu vpravo otevřete a navigujte v nabídce aplikací[1].

1. Nabídka aplikací
2. Vlevo/vpravo
3. Nahoru/dolů
4. Potvrdí se

1. Stisknutím (1) se otevře nabídka aplikací na displeji řidiče.

   (Nabídku aplikací nelze otevřít, pokud je na displeji řidiče nepotvrzená zpráva. Zpráva se nejdříve musí potvrdit stisknutím tlačítka O (4) před tím, než se otevře nabídka aplikací).

2. Navigujte na aplikaci palubního počítače vlevo nebo vpravo pomocí (2).

> V horních čtyřech řádcích nabídky se zobrazují naměřené hodnoty palubního počítače TM. Další čtyři řádky v nabídce ukazují naměřené hodnoty palubního počítače TA. Pomocí (3) můžete v seznamu rolovat nahoru a dolů.

3. Rolováním dolů na tlačítka možností zvolte informace, které chcete zobrazit na displeji řidiče.
   - Počítadlo kilometrů
   - Km do prázd. nádrže
   - Turista (alternativní rychloměr)
   - Počet ujetých kilometrů pro dílčí počítadlo TM, TA nebo bez zobrazení ujetých kilometrů
   - Okamžitá spotřeb paliva, průměrná spotřeba postupně pro TM nebo TA, bez zobrazení spotřeby paliva

   Položku zvolte resp. její výběr zrušte pomocí tlačítka O (4). Změna se provede okamžitě.

[1] Obrázek je schématický - díly se mohou lišit v závislosti na modelu vozidla.

---

# 4.2.1.10. Nastavení statistiky jízdy

Resetujte resp. upravte nastavení statistiky jízdy.

1. Pokud chcete zobrazit statistiku jízdy, otevřete v zobrazení aplikací aplikaci **Výkonnost řidiče**.

2. Stiskněte **Nastavení**
   - a změní se měřítko grafu. Zvolte pro pruh rozlišení 1, 10 nebo 100 km/mil.
   - a resetují se data po každé jízdě. Provádí se, když vozidlo stojí déle než 4 hodiny.
   - a resetují se data aktuální jízdy.

   Statistika jízdy, vypočítaná průměrná spotřeba a celková doba jízdy se vždy resetují současně.

Jednotky vzdálenosti, rychlosti apod. lze změnit v nastavení systému na středovém displeji.

---

# 4.2.1.11. Nastavení displeje řidiče

Nastavení z možností na displeje řidiči lze upravit v nabídce aplikací na displeji řidiče a v nabídce nastavení na středovém displeji.

## Nastavení v nabídce aplikací na displeji řidiče

Obrázek je schématický - díly se mohou lišit v závislosti na modelu vozidla.

Otevře se nabídka aplikací, která se ovládá klávesnicí na volantu vpravo.

V nabídce aplikací si můžete vybrat informace, které zobrazuje na displeji řidiče

- Palubní počítač
- multimediální přehrávač
- telefon
- navigační systém*.

## Nastavení pomocí středového displeje

**Výběr typů informací**

1. Klepněte na **Nastavení** v horním zobrazení středového displeje.
2. Stiskněte **My Car** → **Displej řidiče** → **Informace na displeji řidiče**.
3. Zvolte, co se má zobrazit na pozadí:
   - **Nezobrazovat žádné informace na pozadí**
   - **Zobrazit informace o momentálně přehráv. médiu**
   - **Zobrazit mapu, i když není nastavena trasa**[1]

**Výběr motivu**

1. Klepněte na **Nastavení** v horním zobrazení středového displeje.
2. Klepněte na **My Car** → **Displej řidiče** → **Zobrazit motivy**.

3. Zvolte motiv (vzhled) displeje řidiče:
   - **Glass**
   - **Minimalistic**
   - **Performance**
   - **Chrome Rings**

**Výběr jazyka**

1. Klepněte na **Nastavení** v horním zobrazení středového displeje.
2. Jazyk vyberte klepnutím na **Systém** → **Jazyky a jednotky systému** → **Jazyk systému**.

> Změna ovlivní jazyk na všech displejích.

Tato nastavení jsou osobní a automaticky se ukládají do profilu aktivního řidiče.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Na 12"* displeji řidiče se zobrazuje mapa. Na 8" displeji řidiče se zobrazuje pouze navádění.

---

# 4.2.1.12. Datum a čas

Hodiny se zobrazují na displeji řidiče a na středovém displeji.

## Umístění hodin

Umístění hodin na 12"* a 8" displeji řidiče. Obrázek je schématický - díly se mohou lišit v závislosti na modelu vozidla.

V některých situacích mohou zprávy a informace zakrýt hodiny na displeji řidiče.

Na středovém displeji se hodiny nacházejí v pravé horní části stavového řádku.

## Nastavení data a času

1. Pokud chcete změnit zobrazení formátu času a data, zvolte v horním zobrazení na středovém displeji **Nastavení** → **Systém** → **Datum a čas**.

   Datum a čas upravte tisknutím šipky nahoru a dolů na dotykové obrazovce.

#### Automatický čas pro vozidla s GPS

Pokud je vozidlo vybaveno navigací, lze zvolit **Automatický čas**. V tomto případě se v závislosti na poloze vozidla automaticky upraví časové pásmo. U některých typů navigace se musí nastavit aktuální poloha (země) a až potom může být nastaveno správné časové pásmo. Pokud **Automatický čas** není zvoleno, čas a datum se upravují pomocí šipky nahoru a šipky dolů na dotykové obrazovce.

#### Letní čas

V některých zemích lze pomocí tlačítka **Automatická denní světla** vybrat automatické nastavení letního času. U jiných zemí se nastavení **Letní čas** vybírá manuálně.

## Pokud se odpojí baterie

Pokud se hodiny po odpojení baterie vozidla, například, po návštěvě servisu vynulovaly, musíte nastavit čas. Pokud hodiny nenastavíte, může to mít vliv na připojení vozidla k internetu.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 4.2.1.13. Nastavení head-up displeje*

Upravte nastavení projekce head up displeje na čelní sklo.

Nastavení lze nadefinovat, když se vozidlo nastartuje a na čelním skle je zobrazen promítaný obraz.

## Výběr možností displeje

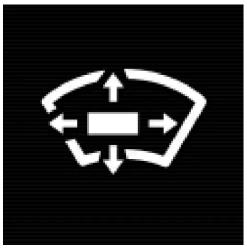
Zvolte funkce, které se mají zobrazovat na head-up displeji.

1. Klepněte na **Nastavení** v horním zobrazení středového displeje.
2. Stiskněte **My Car** → **Displeje** → **Možnosti Head-up display**.

3. Zvolte jednu nebo více funkcí:
   - **Zobrazit navigaci**
   - **Zobrazit Road Sign Information**
   - **Zobrazit podporu řidiče**
   - **Zobrazit telefon**

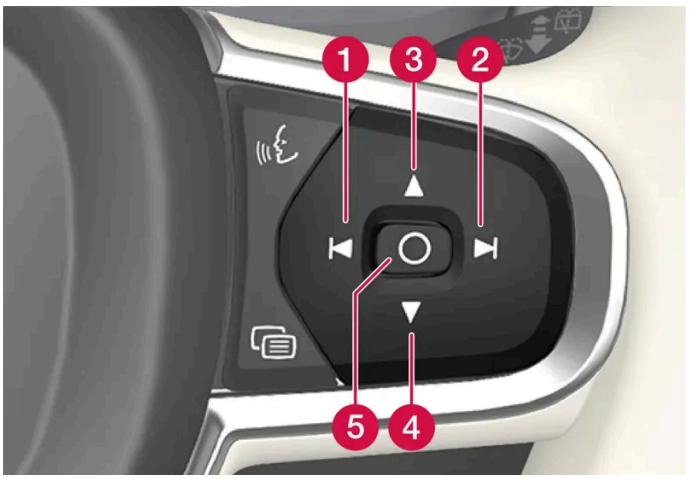
Toto nastavení se uloží jako osobní nastavení do profilu řidiče.

## Nastavení jasu a svislé polohy

1. 

   Stiskněte tlačítko **Seřízení průhled. displeje** v zobrazení funkcí na středovém displeji.

2. Jas a svislou polohu obrázku promítaného do zorného pole řidiče upravte pomocí klávesnice na volantu vpravo.




1 Snížení jasu

2 Zvýšení jasu

3 Zvýšení polohy

4 Snížení polohy

5 Potvrdí se

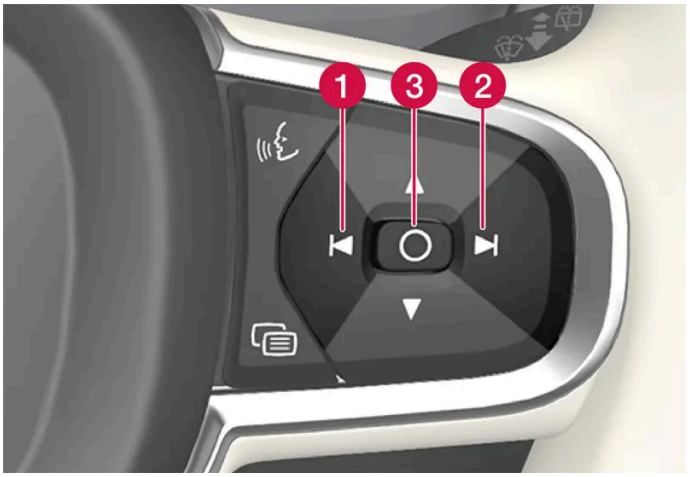
Jas grafiky se zpravidla upravuje podle světelných podmínek pozadí. Na jas má vliv rovněž nastavení jasu na ostatních displejích ve vozidle.

Výšku lze uložit do funkce paměti elektricky* ovládaného předního sedadla pomocí klávesnice ve dveřích řidiče.

### Kalibrace vodorovné polohy

Pokud se zobrazuje čelní sklo nebo jednotka displeje, možná budete muset nakalibrovat vodorovnou polohu head-up displeje. Kalibrace pootočí promítaný obraz po směru nebo proti směru hodinových ručiček.

1. Klepněte na **Nastavení** v horním zobrazení středového displeje.
2. Zvolte **My Car** → **Displej řidiče** → **Možnosti Head-up display** → **Kalibrace Head-up displeje**.
3. Ke kalibraci vodorovné polohy obrazu použijte klávesnici na volantu vpravo.




1 Otočení proti směru hodinových ručiček

2 Otočení po směru hodinových ručiček

3 Potvrdí se

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 4.2.1.14. Podmínky a požadavky na uživatele a sdílení dat

Při prvním spuštění některých služeb a aplikací se může zobrazit vyskakovací okno **Smluvní podmínky** a **Sdílení dat**.

Smyslem je informovat o podmínkách a požadavcích na uživatele Volvo a o problematice sdílení dat. Akceptováním sdílení dat uživatel souhlasí s tím, že některá data jsou odesílána z vozidla. To je nezbytné k tomu, aby některé služby a aplikace fungovaly v plném rozsahu.

Ve výchozím nastavení je sdílení dat pro online služby a aplikace deaktivováno [1]. Aby bylo možné ve vozidle používat jisté on-line služby a aplikace, sdílení dat se musí aktivovat. Sdílení dat lze nastavit v nabídce nastavení na středovém displeji nebo při

spuštění služeb či aplikací na středovém displeji.

### Sdílení dat a ochrana soukromí

Od aktualizace softwaru v listopadu 2017 je k dispozici nastavení ochrany soukromí a sdílení dat pro online služby a sdílené aplikace. Tato nastavení najdete pod položkou **Soukromí a data** v nabídce nastavení na středovém displeji vozidla.

Zde si vyberete online služby, které jsou povoleny pro stahování dat. Zde lze rovněž deaktivovat sdílení dat pro stažené aplikace. Upozorňujeme, že služby a aplikace nelze používat tak, jak chcete, pokud sdílení dat je deaktivováno.

Po tovární resetaci nebo, například, po návštěvě servisu a aktualizaci softwaru, je někdy nutné nastavení sdílení dat resetovat na výchozí nastavení. V tomto případě znovu aktivujte sdílení dat pro online služby a stažené aplikace.

> **Poznámka**
>
> Nastavení ochrany soukromí a sdílení údajů je pro každý profil řidiče jedinečné.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Neplatí pro Volvo On Call*.

---

# 4.2.1.15. Aktivace a deaktivace sdílení dat

Sdílení dat, které je zapotřebí pro služby a aplikace, lze nastavit v nabídce nastavení na středovém displeji.

1. Klepněte na **Nastavení** v horním zobrazení středového displeje.
2. Stiskněte **Systém** → **Soukromí a data**.
3. Zvolte aktivaci nebo deaktivaci sdílení dat pro jednotlivé služby a všechny aplikace.

Pokud sdílení dat nebylo pro online službu nebo stažené aplikace aktivováno, lze to provést při jejich spuštění na středovém displeji. Pokud se jedná o první spuštění služby nebo proběhla resetace na tovární nastavení nebo byl aktualizován jistý software, musí schválit podmínky Volvo pro online služby. Upozorňujeme, že sdílení dat bude poté aktivováno pro ostatní služby a aplikace, u kterých bylo sdílení již schváleno.

> **Poznámka**
>
> Po návštěvě servisu Volvo možná budete muset znovu aktivovat sdílení dat tak, aby online služby a aplikace opět fungovaly.

---

# 4.2.1.16. Nastavení pro odemykání

Pro odemykání lze zvolit různé sekvence.

Změna nastavení:

1. Klepněte na **Nastavení** v horním zobrazení středového displeje.
2. Stiskněte **My Car** → **Zamykání** → **Dálkové odemykání a odemykání interiéru**.
3. Zvolte možnost:
   - **Všechny dveře** - odemknou se všechny dveře současně.
   - **Jedny dveře** - odemknou se dveře řidiče. K odemknutí všech dveří je třeba stisknout dvakrát odemykací tlačítko klíče.

Zde upravená nastavení mají vliv také na centrální odemykání pomocí otevíracích klik zevnitř.

---

# 4.2.1.17. Nastavení Care Key

Změny v profilu Care Key na středovém displeji lze upravovat pouze přes jiný klíč.

**Možnosti nastavení**

Pro nastavení platí následující omezení:

- Interval rychlosti: 50-180 km/h (30-112 mph)
- Přírůstky: 1 km/h (1 mph)

**Nastavení**

1. Odemkněte vozidlo jiným klíčem než klíčem Care Key.
2. Klepněte na **Nastavení** v horním zobrazení středového displeje.
3. Stiskněte **Systém** → **Jízdní profily** → **Bezpečnostní klíč**.
4. Zaškrtněte políčko pro aktivaci omezení a nastavte požadované omezení.

---

# 4.2.1.18. Nastavení indikace zámku

Můžete upravit nastavení, jak má vozidlo potvrdit uzamknutí a odemknutí. Nastavení se upravuje v nabídce nastavení na středovém displeji.

Změna nastavení reakce v případě odemknutí:

1. Klepněte na **Nastavení** v horním zobrazení středového displeje.
2. Stiskněte **My Car** → **Zamykání**.
3. Stisknutím tlačítka **Vizuální reakce zamykání** zvolíte, kdy má vozidlo zareagovat vizuálně:
   - **Zamknout**
   - **Odemknout**
   - **Obojí**

   Další možností je vypnout funkci výběrem položky **Vypnout**.

Změna nastavení sklopných zpětných zrcátek* při zamykání:

1. Klepněte na **Nastavení** v horním zobrazení středového displeje.
2. Stiskněte **My Car** → **Zrcátka a snadné nastupování**.
3. Pokud chcete funkci aktivovat nebo deaktivovat, zvolte **Sklopení zrcátek při zamknutí**.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 4.2.1.19. Nastavení vstupu bez klíče*

Ke vstupu bez klíče lze zvolit různé sekvence.

Změna nastavení:

1. Klepněte na **Nastavení** v horním zobrazení středového displeje.
2. Klepněte na **My Car** → **Zamykání** → **Odemykání bez klíče**.
3. Zvolte možnost:
   - **Všechny dveře** - odemknou se všechny dveře současně.

- **Jedny dveře** - odemkne zvolené dveře.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 4.2.1.20. Nastavení automatické aktivace parkovací brzdy

Zvolte, zda se má parkovací brzda při vypnutí vozidla aktivovat automaticky.

Změna nastavení:

1. Klepněte na **Nastavení** v horním zobrazení středového displeje.
2. Stiskněte **My Car** → **Parkovací brzda a zavěšení** a funkci vyberte nebo zrušte její výběr **Automatická aktivace parkovací brzdy**.

---

# 4.2.2. Profily řidičů

---

# 4.2.2.1. Profily řidiče

Mnohá nastavení upravovaná ve vozidle lze upravit podle osobních preferencí řidiče a uložit do jednoho nebo více profilů řidiče.

Počet profilů řidiče ve vozidle je stejný jako počet klíčů plus jeden další profil pro hosta. Osobní nastavení se automatiky uloží do profilu aktivního řidiče. Každý klíč kromě klíče Care Key lze propojit s osobním profilem řidiče. Když se používá propojený klíč, vozidlo se upraví podle nastavení konkrétního profilu řidiče. Care Key se vždy propojí s profilem Care Key a omezením rychlosti, které je nastaveno pro tento profil. Tento profil nelze chránit jako osobní. To platí rovněž pro profil hosta, který nelze chránit ani propojit s klíčem.

## Jaká nastavení jsou ukládána do profilů řidiče?

Řadu nastavení ve vozidle lze uložit automaticky do aktivního profilu řidiče, pokud tento profil není chráněn. Ve vozidle jsou nastavení nadefinována jako osobní nebo globální. Do profilů řidiče se ukládají pouze osobní nastavění.

Do profilu řidiče lze uložit, mimo jiné, nastavení clon, zrcátek, předních sedadel, navigace*, systému audia a médií, jazyka a hlasového ovládání.

Některá nastavení jsou označována jako globální. Ta lze změnit, ale nelze je uložit do konkrétního profilu řidiče. Změny v globálních nastaveních mají vliv na všechny profily.

#### Globální nastavení

Globální nastavení se při přepnutí mezi profily řidičů nemění. Tato nastavení zůstávají stejná bez ohledu na to, jaký profil řidiče je aktivní.

Mezi globální nastavení patří, například, nastavení rozložení klávesnice. Pokud profil řidiče X chce přidat na klávesnici další jazyky, tyto jazyky zůstanou k dispozici, i když se použije profil řidiče Y. Nastavení rozložení klávesnice se neukládají do konkrétního profilu řidiče - tato nastavení jsou globální.

#### Osobní preference

Pokud se používá profil řidiče X, například, k nastavení jasu středového displeje, toto nastavení nemá vliv na profil řidiče Y. Toto nastavení bylo uloženo do profilu řidiče X - nastavení jasu je osobní nastavení.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 4.2.2.2. Přejmenování profilu řidiče

Jednotlivé názvy profilů řidiče, které se používají ve vozidle, můžete změnit. Profil, který je propojen s klíčem Care Key, nelze přejmenovat.

1. Stiskněte **Nastavení** v horním zobrazení na středovém displeji.
2. Stiskněte **Systém** → **Jízdní profily**.
3. Zvolte **Upravit profil**.

> Otevře se nabídka, ve které lze profil upravit.

4. Klepněte do rámečku **Název profilu**.

> Objeví se klávesnice a můžete upravit název. Klepnutím na zavřete klávesnici.

5. Změnu názvu uložte stisknutím **Zpět** nebo **Zavřít**.

> Název je nyní změněn.

> **Poznámka**
>
> Název profilu nesmí začínat mezerou, protože by tento název nebylo možné uložit.

---

# 4.2.2.3. Propojení klíče s profilem řidiče

Svůj klíč můžete propojit s profilem řidiče. Profil řidiče s kompletním nastavením se poté navolí vždy, když se pro vozidlo použije konkrétní klíč.

Klíč není při prvním použití propojen s žádným profilem řidiče. Při nastartování vozidla se automaticky aktivuje profil **Host**.

Profil řidiče může být zvolen manuálně bez propojení s klíčem. Když je vozidlo odemknuto, aktivuje se naposledy aktivní profil řidiče. Pokud byl klíč propojen s profilem řidič, profil řidiče se při použití konkrétního klíče nemusí vybírat.

## Propojení klíče s profilem řidiče

**Poznámka**

Klíč lze propojit s profilem řidiče pouze, když vozidlo stojí.

Nejdříve zvolte profil, který propojíte ke klíči, pokud ovšem profil, který budete propojovat, již není aktivní. Aktivní profil lze propojit ke klíči.

1. Stiskněte **Nastavení** v horním zobrazení na středovém displeji.
2. Stiskněte **Systém** → **Jízdní profily**.
3. Zvolte požadovaný profil. Displej přepne zpět na výchozí zobrazení. Profil **Host** nelze s klíčem propojit.
4. Horní zobrazení přetáhněte opět dolů a klepněte na **Nastavení** → **Systém** → **Jízdní profily** → **Upravit profil**.
5. Pokud chcete propojit profil s klíčem, zvolte **Připojení klíče**. Profil řidiče nelze propojovat s jiným klíčem než s klíčem, který je momentálně využíván ve vozidle. Pokud je ve vozidle více klíčů, zobrazí se zpráva **Byl nalezen více než jeden klíč. K připojení čtečky záloh vložte příslušný klíč**.

Umístění záložní čtečky v tunelové konzole.

> Pokud se zobrazí zpráva **Profil je připojen ke klíči**, klíč a profil řidiče jsou propojeny.

6. Stiskněte tlačítko **OK**.

> Tento klíč je nyní propojen s profilem řidiče a zůstane s ním propojen tak dlouho, dokud nezrušíte zaškrtnutí v políčku **Připojení klíče**.

---

# 4.2.2.4. Ochrana profilu řidiče

V některých případech není žádoucí uložit jednotlivá nastavení nadefinovaná ve vozidle do profilu řidiče. V tomto případě lze profil řidiče chránit. Profil, který je propojen s klíčem Care Key, nelze chránit.

**Poznámka**

Chránit profil řidiče lze pouze, když vozidlo stojí.

Ochrana profilu řidiče:

1. Stiskněte **Nastavení** v horním zobrazení na středovém displeji.
2. Stiskněte **Systém** → **Jízdní profily**.
3. Zvolte **Upravit profil**.

> Otevře se nabídka, ve které lze profil upravit.

4. Stisknutím tlačítka **Chránit profil** aktivujete ochranu profilu.
5. Ochranu profilu uložíte stisknutím tlačítka **Zpět**/**Zavřít**.

> Jakmile je profil chráněn, nastavení nadefinovaná ve vozidle nebudou automaticky uložena do profilu. Místo toho se vaše změny musí uložit manuálně do **Nastavení** → **Systém** → **Jízdní profily** → **Upravit profil** stisknutím tlačítka **Uložte aktuální nastavení do profilu**. Jakmile profil není chráněn, vaše nastavení budou automaticky ukládána do profilu. Změny lze uložit na chráněný profil: přetáhněte dolů horní zobrazení na středovém displeji, klepněte na **Jízdní profily** a potom klepněte na ikonu Uložit.

---

# 4.2.2.5. Výběr profilu řidiče

Po spuštění středového displeje se vybraný profil zobrazí v horní části obrazovky. Při dalším odemknutí vozidla bude aktivní naposledy použitý profil řidiče. Po odemknutí vozidla lze přepnout na jiný profil řidiče. Pokud je však klíč propojen s profilem řidiče, při nastartování vozidla se zvolí tento profil.

Na jiný profil řidiče lze přepnout třemi způsoby.

Alternativa 1:

1. Klepněte na název profilu řidiče, který se po spuštění displeje zobrazí v horní části středového displeje.

> Zobrazí se seznam profilů řidiče, ze kterých lze provést výběr.

2. vyberte požadovaný profil řidiče.
3. Stiskněte tlačítko **Potvrdit**.

> Vybere se profil řidiče a systém načte nastavení pro nový profil řidiče.

Alternativa 2:

1. Horní zobrazení na středovém displeji přetáhněte dolů.
2. Stiskněte tlačítko **Profil**.

> Zobrazí se stejný seznam jako u alternativy 1.

3. vyberte požadovaný profil řidiče.
4. Stiskněte tlačítko **Potvrdit**.

> Vybere se profil řidiče a systém načte nastavení pro nový profil řidiče.

Alternativa 3:

1. Horní zobrazení na středovém displeji přetáhněte dolů.
2. Stiskněte **Nastavení** v horním zobrazení na středovém displeji.
3. Stiskněte **Systém** → **Jízdní profily**.

> Zobrazí se seznam profilů řidiče, ze kterých lze provést výběr.

4. vyberte požadovaný profil řidiče.

> Vybere se profil řidiče a systém načte nastavení pro nový profil řidiče.

---

# 4.2.2.6. Resetování nastavení v profilech řidiče

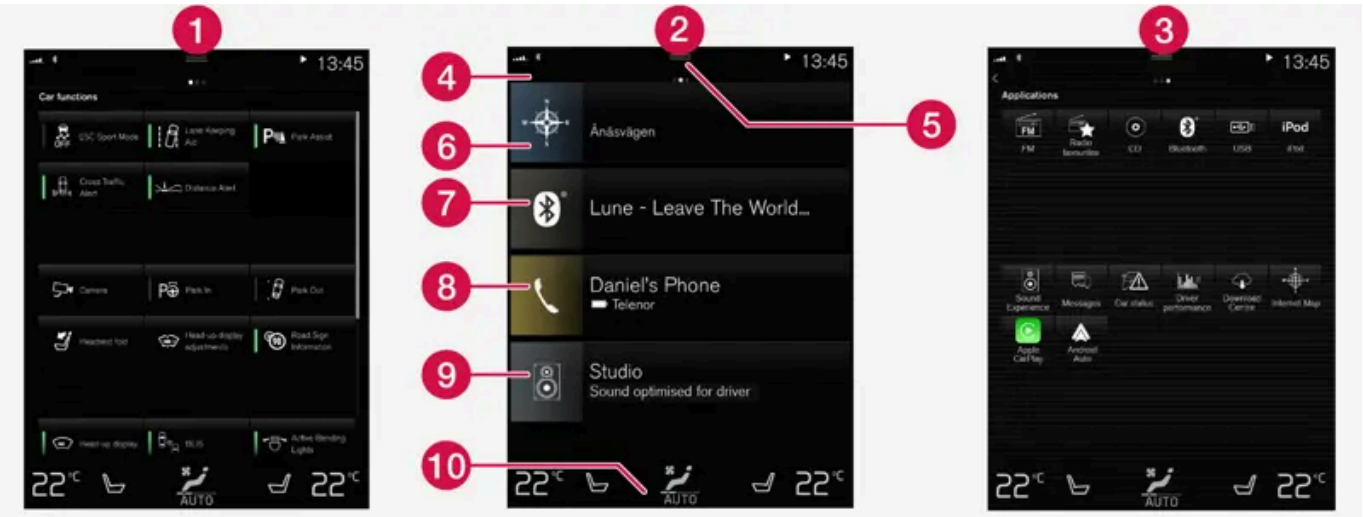
Nastavení, která byla uložena do jednoho nebo několika profilů řidiče, lze resetovat, pokud vozidlo stojí.

> **Poznámka**
>
> **Komplexní reset** je možné pouze, pokud vozidlo stojí.

1. V horním zobrazení stiskněte **Nastavení**.
2. Stiskněte **Systém** → **Komplexní reset** → **Resetovat osobní nastavení**.
3. Zvolte jednu z možností: **Resetovat aktivní profil**, **Resetovat všechny profily** nebo **Zrušit**.

# 4.2.3. Přehled středového displeje

Řada funkcí ve vozidle se ovládá ze středového displeje. Zde je prezentován středový displej a možnosti středového displeje.




Tři ze základních zobrazení středového displeje. Potáhnutím doprava nebo doleva zpřístupníte zobrazení funkcí nebo aplikací[1].

1. Zobrazení funkcí - funkce vozidla, které se aktivují nebo deaktivují stisknutím. Některé funkce jsou spouštěcí funkce. To znamená, že otevřou okno s možnostmi nastavení. Zde například patří **Kamera**. V zobrazení funkcí se upravuje rovněž nastavení head-up displeje*. Úpravy lze provést pomocí klávesnice na volantu vpravo.
2. Výchozí zobrazení - první zobrazení, které se zobrazí při spuštění obrazovky.
3. Zobrazení aplikací - aplikace, které byly staženy (aplikace třetích stran) a aplikace integrovaných funkcí, např. **FM rádio**. Aplikaci otevřete tak, že klepnete na ikonu aplikace.
4. Stavová lišta - nahoře na obrazovce vpravo se zobrazí aktivity ve vozidle. Na levé straně stavového pole se zobrazují informace o síti a připojení, zatímco vpravo se zobrazují informace související s médii, hodiny a indikace informující o postupu aktivit na pozadí.
5. Horní zobrazení - přetáhnutím karty dolů zpřístupníte horní zobrazení. Z toho místa je přístupné **Nastavení**, **Uživat. příručka**, **Profil** a uložené zprávy vozidla. V některých případech lze z horního zobrazení zpřístupnit také kontextová nastavení (např. **Navigace Nastavení**) a kontextovou uživatelskou příručku (např. **Manuál Navigace**).
6. Navigace - dostanete se k navigaci po mapě, např. pomocí Sensus Navigation*. Dílčí zobrazení rozbalíte tak, že na ně klepnete.
7. Média - naposledy používané aplikace, které souvisejí s médii. Dílčí zobrazení rozbalte tak, že na ně klepnete.
8. Telefon - odsud je přístupna funkce telefonu. Dílčí zobrazení rozbalte tak, že na ně klepnete.
9. Doplňkové dílčí zobrazení - naposledy používané aplikace nebo funkce vozidla, které nepatří mezi jiná dílčí zobrazení. Dílčí zobrazení rozbalte tak, že na ně klepnete.
10. Řádek klimatu - informace a přímá interakce, například*, k nastavení teploty a ohřevu sedadel. Pokud chcete otevřít zobrazení klimatu s dalšími možnostmi nastavení, klepněte na symbol uprostřed řádku klimatu.

> **Poznámka**
>
> V případě potřeby lze pomocí ovládání klimatu na středovém displeji systém médií ochladit. V těchto případech se na displeji řidiče zobrazí zpráva **Systém klimatuChlazení systému infotainment**.

[1] U vozidel s pravostranným řízením je pořadí zobrazení opačné.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 4.2.4. Aktivace a deaktivace středového displeje

Středový displej lze ztlumit a znovu aktivovat pomocí tlačítka Domů pod obrazovkou.

Tlačítko Domů pro středový displej.

Po stisknutí tlačítka Domů obrazovka pohasne a dotyková obrazovka nebude reagovat na dotyk. Řádek klimatu bude stále zobrazen. Všechny funkce související s obrazovkou jako např. klima, audio, navigace* a aplikace budou nadále aktivní. Když se středový displej ztlumí, je vhodné vyčistit obrazovku.

Funkci ztlumení lze použít také k utlumení obrazovky tak, aby během jízdy nerušila.

1. Dlouze stiskněte fyzické tlačítko Domů pod obrazovkou.

> Obrazovka ztmavne až na řádek klimatu, který je nadále zobrazen. Všechny funkce související s obrazovkou jsou nadále aktivní.

2. Znovu aktivujte obrazovku - krátce klepněte na tlačítko Domů.

> Znovu se zobrazí pohled, který byl zobrazen před tím, než se vypnula obrazovka.

**Poznámka**

Obrazovku nelze deaktivovat, když se na ní objeví pokyn k provedení akce.

> **Poznámka**
>
> Středový displej se automaticky deaktivuje, když se vypne motor a otevřou dveře řidiče.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 4.2.5. Ovládání středového displeje

Řada funkcí ve vozidle je ovládána a regulována ze středového displeje. Na středovém displeji je dotyková obrazovka, která reaguje na dotyk.

## Použití dotykové obrazovky na středovém displeji

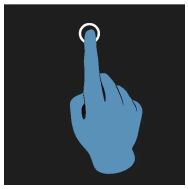
Obrazovka reaguje různě podle toho, zda na ni klepnete, zda roztáhněte prsty, nebo prsty přetáhněte na jiné místo. Činnosti jako je listování mezi různými zobrazeními, označování objektů a rolování v seznamu lze provádět různými dotyky na obrazovku.

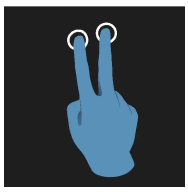
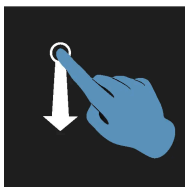
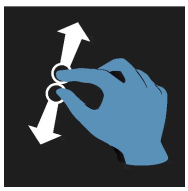
Clona pro infračervené světlo těsně nad povrchem obrazovky umožní detekovat prst, který se nachází těsně před obrazovkou. Tato technologie umožní využívat obrazovku dokonce i s nasazenými rukavicemi.

V interakci s obrazovkou mohou být současně dvě osoby - tyto osoby, mohou, například, nastavovat klima na straně řidiče a spolujezdce.

> **Důležité**
>
> Nepoužívejte na obrazovku ostré předměty, které by ji poškrábaly.

V tabulce dole uvádíme jednotlivé kroky při ovládání obrazovky:

| Akce | Provedení | Výsledek |
|---|---|---|
|  | Stiskněte jednou. | Zvýrazní se objekt, potvrdí se výběr nebo se aktivuje funkce. |
| | Stiskněte rychle dvakrát po sobě. | Přiblíží se digitální objekt, např. mapa. |

| Akce | Provedení | Výsledek |
|---|---|---|
| | Stiskněte a podržte. | Uchopí se předmět. Lze použít k přesunutí aplikací nebo mapových bodů na mapě. Stiskněte a podržte prst na obrazovce. Současně přetáhněte objekt na požadované místo. |
|  | Jednou klepněte dvěma prsty. | Oddálí digitální objekt, např. mapa. |
| | Přetáhnutí | Mění se jednotlivá zobrazení, prochází se seznam, text nebo zobrazení. Stiskněte a přetáhněte. Přesunou se aplikace nebo mapové body na mapě. Přetáhněte vodorovně nebo svisle přes obrazovku. |
|  | Rychlé potáhnutí/přetáhnutí | Mění se jednotlivá zobrazení, prochází se seznam, text nebo zobrazení. Přetáhněte vodorovně nebo svisle přes obrazovku.<br>Upozorňujeme, že pokud se dotknete horní části obrazovky, může se otevřít horní zobrazení. |
|  | Roztáhnutí | Přiblížení. |
| | Přitáhnutí k sobě. | Oddálení. |

## Návrat na výchozí zobrazení z jiné obrazovky.

1. Krátce stiskněte tlačítko Domů pod středovým displejem.

> Zobrazí se poslední nastavení domovského zobrazení.

2. Krátce stiskněte znovu.

> Všechna dílčí zobrazení ve výchozím zobrazení se nastaví na výchozí nastavení.

**Poznámka**

Ve výchozím standardním režimu zobrazení krátce stiskněte tlačítko Domů. Na obrazovce se objeví animace popisující přístup k jednotlivým zobrazením.

## Procházení seznamu, článku nebo zobrazení

Jakmile se na obrazovce objeví indikátor rolování, můžete procházet zobrazení nahoru nebo dolů. Potáhněte v zobrazení kdekoliv dolů/nahoru.

Pokud je možné v zobrazení rolovat, na středovém displeji se objeví indikátor rolování.

## Použití ovládacích prvků na středovém displeji

Regulování teploty.

Tento ovládací prvek se používá k ovládání různých funkcí ve vozidle. Například teplotu lze regulovat následovně:

- přetáhnutím nastavte požadovanou teplotu
- klepnutím na tlačítko + nebo − postupně zvyšujete/snižujete teplotu nebo
- klepnutím na požadovanou teplotu na ovládacím prvku.

---

# 4.2.6. Navigování v zobrazeních na středovém displeji

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

Na středovém displeji je k dispozici pět různých základních zobrazení: výchozí zobrazení, horní zobrazení, zobrazení klimatu, zobrazení aplikací a zobrazení funkcí. Obrazovka se spustí automaticky při otevření dveří řidiče.

## Výchozí zobrazení

Výchozí zobrazení je zobrazení, které se zobrazí při spuštění obrazovky. Tvoří jej čtyři dílčí zobrazení: **Navigace**, **Média**, **Telefon** a dílčí zobrazení ostatních položek.

Aplikace nebo funkce vozidla, která se vybere v zobrazení aplikací nebo funkcí, se spouští v příslušném dílčím zobrazení výchozího zobrazení. Například, **FM rádio** se spouští v zobrazení **Média**.

Doplňkové dílčí zobrazení ostatních položek ukazuje naposledy používané aplikace nebo funkce vozidla, které nesouvisejí se žádnou z ostatních tří skupin.

V dílčích zobrazeních se zobrazí základní aplikace o každé aplikaci.

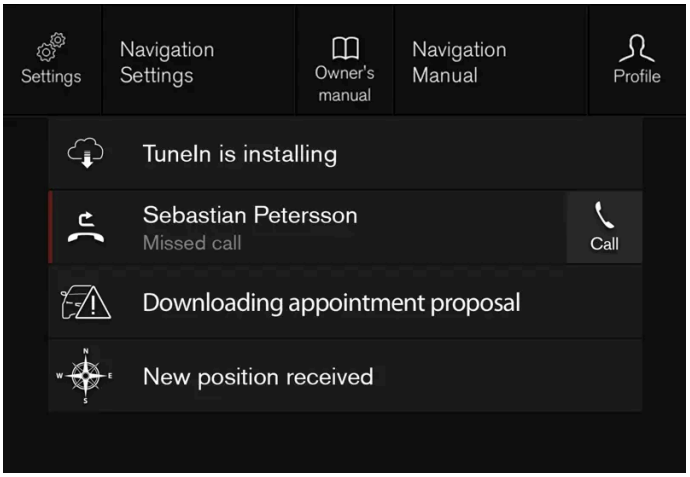
> **Poznámka**
>
> Když je vozidlo nastartované, různá dílčí zobrazení domovského zobrazení ukazují informace o současném statusu aplikací.

> **Poznámka**
>
> Ve výchozím standardním režimu zobrazení krátce stiskněte tlačítko Domů. Na obrazovce se objeví animace popisující přístup k jednotlivým zobrazením.

## Stavová lišta

Nahoře na obrazovce se zobrazí aktivity ve vozidle. Na levé straně stavového pole se zobrazují informace o síti a připojení, zatímco vpravo se zobrazují informace související s médií, hodiny a indikace informující o postupu aktivit na pozadí.

## Horní zobrazení




Horní zobrazení přetažené dolů.

Uprostřed stavové lišty nahoře na obrazovce se nachází karta. Horní zobrazení otevřete klepnutím na kartu nebo potáhnutím/přetáhnutím seshora dolů přes obrazovku.

Z horního zobrazení jsou přístupné vždy následující položky:

- **Nastavení**
- **Uživat. příručka**
- **Profil**
- Uložené zprávy vozidla.

V horním zobrazení jsou v některých případech přístupné následující položky:

- Kontextové nastavení (např. **Navigace Nastavení**). Nastavení změníte přímo v horním zobrazení, když je aplikace (např. navigace) v chodu.
- Kontextová Uživatelská příručka (např. **Manuál Navigace**). Přímo v horním zobrazení získáte přístup k článkům v digitální uživatelské příručce, které souvisejí s obsahem zobrazeným na obrazovce.

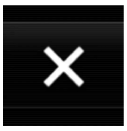
Pokud chcete opustit horní zobrazení, stiskněte obrazovku mimo horní zobrazení na tlačítku Domů nebo stiskněte spodní část horního zobrazení a přetáhněte toto zobrazení nahoru. Potom je vidět zobrazení dole, které můžete opět použít.

> **Poznámka**
>
> Během startování/vypínání a když je na obrazovce zobrazena zpráva není k dispozici horní zobrazení. Dále tato funkce není k dispozici, když je zobrazeno zobrazení klimatu.

## Zobrazení klimatu

Řádek klimatu je vždy vidět dole na obrazovce. Nejčastější úpravy klimatu lze provádět přímo zde - například, nastavení teploty a ohřevu sedadla*.

Klepnutím na symbol uprostřed řádku klimatu otevřete zobrazení klimatu a zpřístupníte další nastavení klimatu.



Klepnutím na symbol zavřete zobrazení klimatu a vrátíte se k předchozímu zobrazení.

## Zobrazení aplikací

Zobrazení aplikací s aplikacemi vozidla.

Ve výchozím zobrazení potáhněte prstem přes obrazovku zprava doleva[1]. Otevře se zobrazení aplikací. Zde najdete aplikace, které byly staženy (aplikace třetích stran), a aplikace integrovaných funkcí, např. **FM rádio**. U některých aplikací se přímo v zobrazení aplikací zobrazí stručné informace, např. počet nepřečtených textových zpráv pro **Zprávy**.

Aplikaci otevřete tím, že na ji klepnete. Aplikace se potom otevře v dílčím zobrazení, do kterého patří, například, **Média**.

Podle počtu aplikací můžete v zobrazení aplikací rolovat dolů. Přitom prstem přetáhněte/přesuňte zespodu nahoru.

Zpátky do výchozího režimu se dostanete potáhnutím prstu přes obrazovku zleva vpravo[1]. Další možností je stisknout tlačítko Domů.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

## Zobrazení funkcí

Zobrazení funkcí s tlačítky pro různé funkce vozidla.

Ve výchozím zobrazení potáhněte prstem přes obrazovku zleva doprava[1]. Otevře se zobrazení funkcí. Zde můžete aktivovat a deaktivovat různé funkce vozidla, např. **BLIS***, **Lane Keeping Aid*** a **Parkovací asistent***.

V závislosti na počtu funkcí můžete je v tomto zobrazení také rolovat dolů. Přitom prstem přetáhněte/přesuňte zespodu nahoru.

Na rozdíl od zobrazení aplikací, kdy se aplikace otevírá tak, že ji stisknete, se funkce aktivuje resp. deaktivuje stisknutím příslušného tlačítka funkce. Některé funkce (spouštěcí funkce) se po stisknutím otevřou v novém okně.

Zpátky do výchozího režimu se dostanete potáhnutím prstu přes obrazovku zprava vlevo[1]. Další možností je stisknout tlačítko Domů.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Platí pro vozidla s levostranným řízením. U vozidel s pravostranným řízením potáhněte prstem v opačném směru.

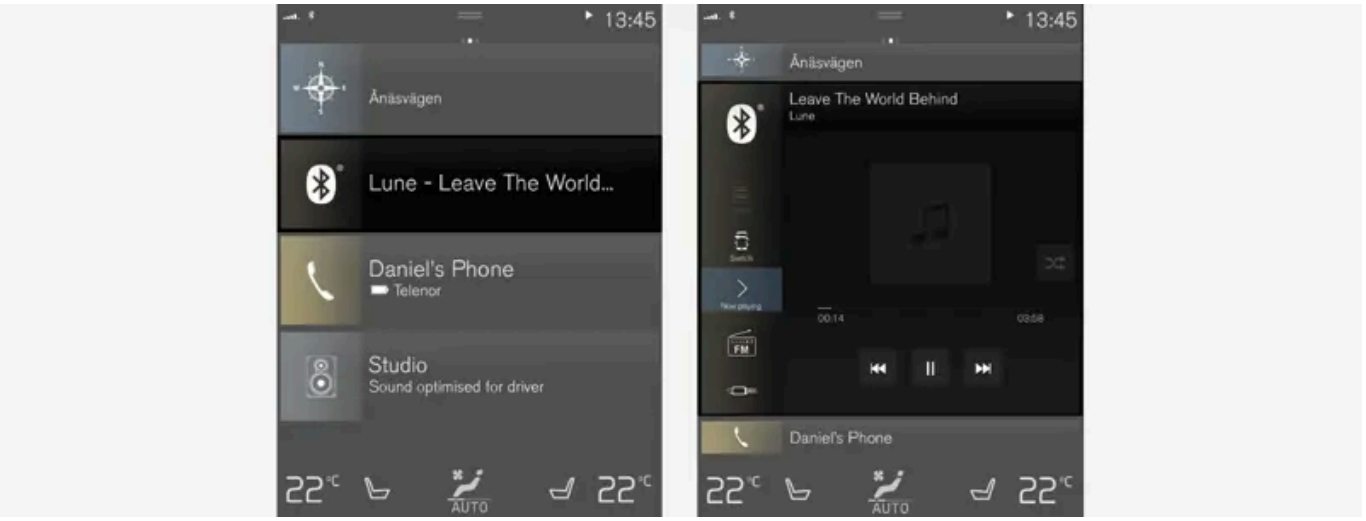
---

# 4.2.7. Spravování dílčích zobrazení na středovém displeji

Výchozí zobrazení tvoří čtyři dílčí zobrazení: **Navigace**, **Média**, **Telefon** a dílčí zobrazení ostatních položek. Tato zobrazení lze rozbalit.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

## Rozbalení dílčího zobrazení z výchozího režimu




Standardní režim a rozbalený režim dílčího zobrazení na středovém displeji.

Rozbalování dílčího zobrazení:

1. Dlaždice **Navigace**, **Média** a **Telefon**: Klepněte kamkoliv v dílčím zobrazení. Jakmile se rozbalí dlaždice, dočasně je potlačena doplňková dlaždice ve výchozím zobrazení. Další dvě dlaždice se minimalizují a zobrazí se pouze některé informace. Po klepnutí na doplňkovou dlaždici se ostatní tři dlaždice minimalizují a zobrazí se pouze určité informace.

   Přes rozbalené zobrazení se dostanete k základním funkcím aplikace.

Zavření rozbaleného dílčího zobrazení:

1. Dílčí zobrazení lze zavřít třemi způsoby.
   - Klepněte na horní část rozbaleného dílčího zobrazení.
   - Klepněte na další dlaždici (tato dlaždice se otevře v rozbaleném režimu).
   - Krátce stiskněte fyzické tlačítko Domů pod středovým displejem.

## Otevírání a zavírání dílčího zobrazení v režimu celé obrazovky

Doplňkové dílčí zobrazení[1] a dílčí zobrazení pro **Navigace** lze otevřít v režimu celé obrazovky s dalšími informacemi a dalšími možnostmi nastavení.

Jakmile se nové dílčí zobrazení otevře v režimu celé obrazovky, nebudou se zobrazovat žádné informace z jiných dílčích zobrazení.

V rozbaleném režimu otevřete aplikaci na celou obrazovku - stiskněte symbol.

Stisknutím symbolu se dostanete v rozbaleném režimu zpátky.

Tlačítko Domů pro středový displej.

Stisknutím tlačítka Domů se kdykoliv můžete vrátit zpět na výchozí zobrazení. Pokud chcete z režimu celé obrazovky přejít do standardního zobrazení výchozího zobrazení, stiskněte dvakrát tlačítko Domů.

[1] Neplatí pro všechny aplikace a funkce vozidla, které byly otevřeny v samostatném dílčím zobrazení.

---

# 4.2.8. Symbol na stavové liště středového displeje

Přehled symbolů, které lze zobrazovat na stavové liště dotykové obrazovky.

Na stavové liště se zobrazují probíhající činnosti a někdy také stav těchto činností. Ne všechny symboly se zobrazují stále z důvodu omezeného místa v poli.

| Symbol | Popis |
|---|---|
| | Připojeno k internetu |
| | Roaming je aktivován. |
| | Síla signálu v síti mobilního telefonu. |
| | Je připojeno zařízení Bluetooth. |
| | Bluetooth je aktivován, ale zařízení není připojeno. |
| | Informace odeslány z/do GPS. |
| | Připojeno k síti Wi-Fi. |
| | Je aktivován tethering (hotspot Wi-Fi). Vozidlo využívá dostupné připojení. |
| | Je aktivován modem vozidla. |
| | Aktivní sdílení USB. |
| | Bezdrátové nabíjení telefonu. |
| | Proces je aktivní. |
| | Je aktivován časovač teplotní přípravy. |
| | Je přehráván zdroj audia. |
| | Je zastaven zdroj audia. |
| | Je aktivní telefonní hovor. |
| | Zdroj audia je ztlumen. |
| | Jsou přijímány zprávy z rádiového kanálu. |
| | Jsou přijímány dopravní informace. |
| | Hodiny. |

# 4.2.9. Zobrazení funkcí na středovém displeji

Všechna tlačítka pro funkce vozidla se nacházejí v zobrazení funkcí, což je jedno ze základních zobrazení na středovém displeji. Pokud se chcete ve výchozím zobrazení dostat na zobrazení funkcí, potáhněte prstem přes obrazovku zleva doprava[1].

## Různé druhy tlačítek

U funkcí vozidla jsou k dispozici tři různé druhy tlačítek. Viz dále:

| Druh tlačítka | Vlastnost | Vliv na funkci ve vozidle |
|---|---|---|
| Funkce tlačítek | Mají polohu zapnuto/vypnuto.<br>Pokud funkce běží, vlevo od ikony daného tlačítka se rozsvítí kontrolka LED. Funkci aktivujete/deaktivujete stisknutím tlačítka. | Většina tlačítek v zobrazení funkcí jsou funkční tlačítka. |
| Spouštěcí tlačítka | Nemají polohu zapnuto/vypnuto.<br>Když se stiskne spouštěcí tlačítko, otevře se okno pro funkci. Může to být, například, okno pro změnu polohy sedadla. | • **Kamera**<br>• **Sklopení opěrky hlavy**<br>• **Seřízení průhled. displeje** |
| Parkovací tlačítka | Mají polohu zapnuto/vypnuto/skenování.<br>Podobají se funkčním tlačítkům, ale mají další polohu pro skenování parkování. | • **Zaparkovat**<br>• **Vyparkujte** |

### Různé režimy tlačítek

Pokud se zeleně rozsvítí kontrolka LED na funkčním nebo parkovacím tlačítku, funkce je aktivována. Je-li funkce aktivována, otevře se pro některé funkce doplňující text s vysvětlením. Text se zobrazí na několik sekund a potom se objeví tlačítko s rozsvícenou LED kontrolkou.

Když se například stiskne tlačítko v případě **Lane Keeping Aid**, zobrazí se text **Funguje pouze při jistých rychlostech**.

Jedním krátkým stisknutím tlačítka funkci aktivujete nebo deaktivujete.

Pokud kontrolka LED nesvítí, funkce je deaktivována.

Pokud se v pravé části tlačítka zobrazí výstražný trojúhelník, znamená to, že něco nefunguje tak, jak má.

[1] Platí pro vozidla s levostranným řízením. U vozidel s pravostranným řízením potáhněte prstem v opačném směru.

---

# 4.2.10. Přesunování aplikací a tlačítek na středovém displeji

Aplikace a tlačítka pro funkce vozidla v zobrazení aplikací a zobrazení funkcí lze přesunout a uspořádat dle potřeby.

1. Přetáhněte prstem zprava doleva[1] a objeví se zobrazení aplikací, nebo přetáhněte prstem zleva doprava[1] a objeví se zobrazení funkcí.
2. Klepněte na aplikaci nebo tlačítko a podržte je stisknuté.

> Aplikace nebo tlačítko změní velikost a stane se lehce průhledným. Potom je můžete přesunout.

3. Přesuňte aplikaci nebo tlačítko na volné místo v zobrazení.

Pro umístění aplikací nebo tlačítek je k dispozici maximálně 48 řádků. Chcete-li přesunout aplikaci nebo tlačítko mimo viditelné zobrazení, přetáhněte je ke spodní hraně zobrazení. Přidají se nové řádky, na které můžete umístit aplikaci nebo tlačítko.

Aplikaci nebo tlačítko lze umístit dále dolů. Potom nebude v běžném režimu v zobrazení vidět.

Potáhnutím přes obrazovku procházejte zobrazení nahoru nebo dolů.

> **Poznámka**
>
> Aplikace, které nepoužíváte nebo je používáte málokdy, ukryjte dolů, mimo viditelnou obrazovku. Takto snáz vyhledáte aplikace, které používáte častěji.

**Poznámka**

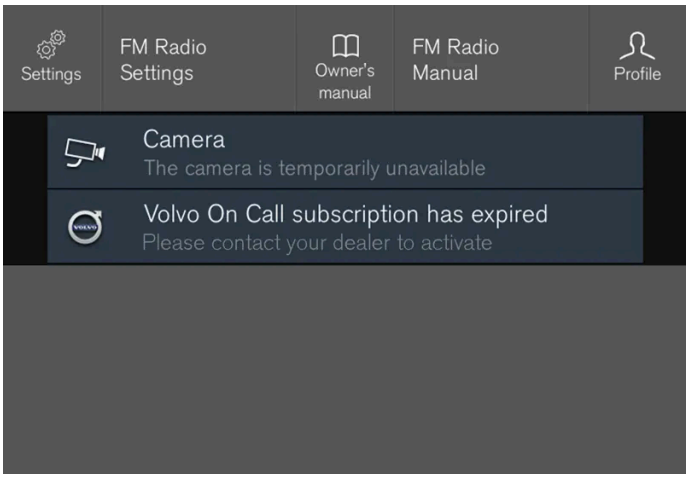
Tlačítka funkcí vozidla a tlačítka pro aplikace nelze umístit do již obsazených míst.

[1] Platí pro vozidla s levostranným řízením. U vozidel s pravostranným řízením potáhněte prstem v opačném směru.

---

# 4.2.11. Zpráva na středovém displeji

Na středovém displeji se mohou zobrazit zprávy, které řidiče informují resp. jsou mu v různých situacích nápomocné.




Příklad zprávy v horním zobrazení středového displeje.

Na středovém displeji se zobrazují zprávy nižší priority pro řidiče.

Většina zpráv se zobrazuje nahoře na stavové liště středového displeje. Po chvíli resp. po provedení vyžadovaného opatření zpráva ze stavové lišty zmizí. Pokud chcete zprávu uložit, umístí se do horního zobrazení středového displeje.

Složení zpráv se může měnit. Tyto zprávy se mohou zobrazovat společně s grafikou, symboly nebo tlačítkem pro aktivaci/deaktivaci funkce propojené s danou zprávou.

#### Vyskakovací zprávy

V některých případech se zpráva objeví ve formě vyskakovacího okna. Vyskakovací zprávy mají vyšší prioritu než zprávy zobrazené ve stavové liště a před tím, než zmizí, se musí potvrdit resp. musí se provést jisté opatření.

---

# 4.2.12. Klávesnice na středovém displeji

Pomocí klávesnice na středovém displeji můžete zadávat znaky pomocí kláves. Dále můžete znaky a písmena "kreslit" rukou na obrazovce.

Klávesnici lze používat k zadávání znaků, písmen a číslic, například ke psaní textových zpráv z vozidla, k zadávání hesel nebo k hledání článků v elektronické verzi uživatelské příručky.

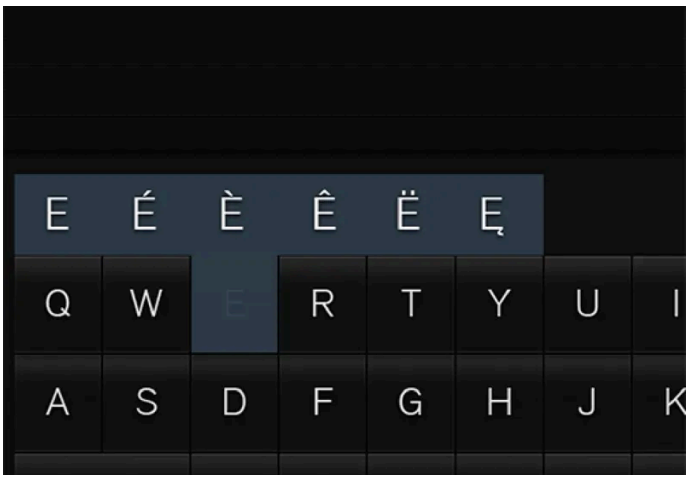
Klávesnice se zobrazí pouze, když se znaky zadávají na obrazovce.

Na obrázku je zobrazen přehled některých tlačítek, které se mohou zobrazit na obrazovce. Vzhled se liší v závislosti na nastavení jazyků a podle toho, k čemu se klávesnice používá.

1. Řádek navrhovaných slov nebo znaků [1]. Navrhovaná slova se upravují podle toho, jak jsou zadávána nová písmena. Tisknutím na levou a pravou šipku procházejte jednotlivé návrhy. Návrh zvolte tak, že na něj klepnete. Pozor - tato funkce není podporovaná ve všech jazycích. Pokud není k dispozici, řádek se na klávesnici nezobrazí.
2. Znaky, které jsou na klávesnici k dispozici, závisejí na tom, jaký jazyk byl zvolen (viz bod 7). Znak zadejte tak, že na něj klepnete.
3. Tlačítko funguje různými způsoby v závislosti na kontextu, ve kterém se klávesnice používá - k zadávání **@** (při zadávání e-mailové adresy), nebo k **vytvoření nového řádku** (při běžném zadávání textu).
4. Klávesnice se skryje. Pokud to není možné, tlačítko se nezobrazí.
5. Používá se k psaní velkých písmen. Dalším stisknutím napíšete jedno velké písmeno a potom pokračujete malými písmeny. Dalším stisknutím se všechna písmena změní na velká. Dalším stisknutím se klávesnice změní zpět na klávesnici s malými písmeny. V tomto režimu se s velkým písmenem píše první písmeno po tečce, vykřičníku nebo otazníku. Prvním písmeno v textovém poli je rovněž velké. V textových polích vyhrazených pro jména nebo adresy začíná každé slovo automaticky velkým písmenem. V textových polích pro heslo, webovou adresu nebo e-mailovou adresu jsou všechna písmena automaticky malá, pokud je stisknutím tlačítka nenastavíte na velká.
6. Zadávání čísel. Potom se zobrazí klávesnice (2) s čísly. Stiskněte ABC, což se v režimu číslic zobrazuje místo 123, pokud chcete přepnout zpět na klávesnici s písmeny, nebo #\~, pokud chcete přepnout na klávesnici se speciálními znaky.
7. Mění jazyk zadávaného textu, např. **EN**. Dostupné znaky a navrhovaná slova (1) závisejí na zvoleném jazyce. Chcete-li umožnit přepínání mezi jednotlivými jazyky klávesnice, musíte nejdříve jazyky nastavit v části Nastavení.
8. Mezera.
9. Vymaže se zadaný text. Krátkým stisknutím vymažete vždy jeden znak. Stisknutím tlačítka mažte znaky rychleji.
10. Přepne režim klávesnice na psaní písmen a znaků rukou.

Pokud chcete zadaný text potvrdit, stiskněte na klávesnici potvrzovací tlačítko. Vzhled tlačítka se liší v závislosti na kontextu.

### Varianty písmene nebo znaku




Pokud písmeno nebo znak podržíte, zobrazí se varianty tohoto písmene nebo znaku, >např. **é** nebo **è**. Zobrazí se rámeček s možnými variantami písmen nebo znaků. Stiskněte požadovanou variantu. Pokud není zvolena žádná varianta, je zadáno původní písmeno/znak.

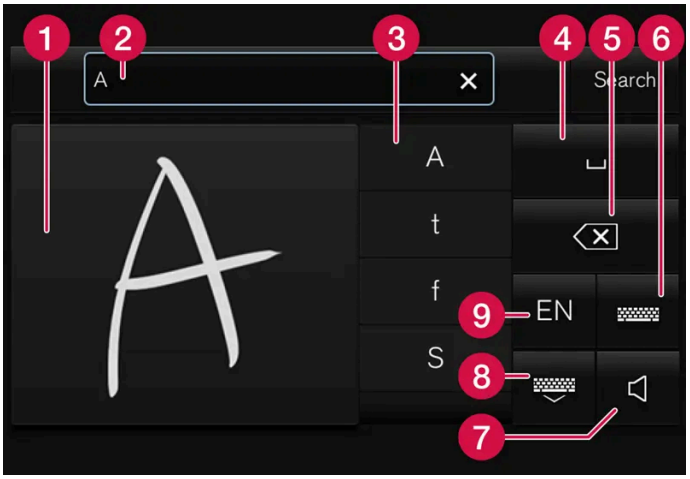
[1] Platí pro asijské jazyky.

---

# 4.2.13. Manuální zadávání znaků, písmen a slov na středový displej

Klávesnice na středovém displeji umožní zadávat znaky, písmena a slova na obrazovce "kreslením" rukou.

Stisknutím tlačítka na klávesnici přepnete z psaní pomocí klávesnice na kreslení písmen a znaků rukou.




1 Místo pro psaní znaků, písmen, slov a částí slov.

2 Textové pole, kde se objeví znak nebo navržené slovo [1] tak, jak se píše na obrazovce (1).

3 Návrhy pro znaky, písmena, slova/části slov. Seznam lze procházet.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

4 Mezera. Mezeru můžete rovněž vytvořit tak, že do místa pro psaní písmen rukou (1), napíšete znak (-). Viz kapitola "Vkládání mezery do pole pro volný text s rozpoznáváním znaků".

5 Vymaže se zadaný text. Krátkým stisknutím vymažete vždy jeden znak/jedno písmeno. Chvíli počkejte a dalším stisknutím vymažete následující znak/písmeno atd.

6 Přepne na klávesnici pro zadávání běžných znaků.

7 Vypněte/zapněte zvuk při zadávání.

8 Klávesnice se skryje. Pokud to není možné, tlačítko se nezobrazí.

9 Změna jazyka pro zadávání textu.

#### Psaní znaků/písmen/slov rukou

1. Na místo vyhrazené pro psaní písmen rukou napište znak, písmeno, části slov nebo slovo. Slovo nebo části slov pište nad sebe nebo do řádku.

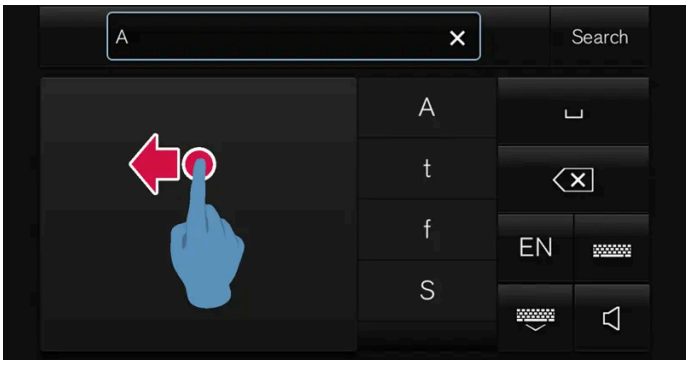
> Zobrazí se několik navržených znaků, písmen nebo slov. Nejpravděpodobnější možnost je v seznamu uvedena hned nahoře.

> **Důležité**
>
> Nepoužívejte na obrazovku ostré předměty, které by ji poškrábaly.

2. Chvíli počkejte a zadejte znak/písmeno/slovo.

> Zadá se znak/písmeno/slovo, které je v seznamu nahoře. Dále je možné vybírat jednotlivé znaky tisknutím příslušného znaku/písmene/slova v seznamu.

#### Mazání/změna znaků/písmen psaných rukou

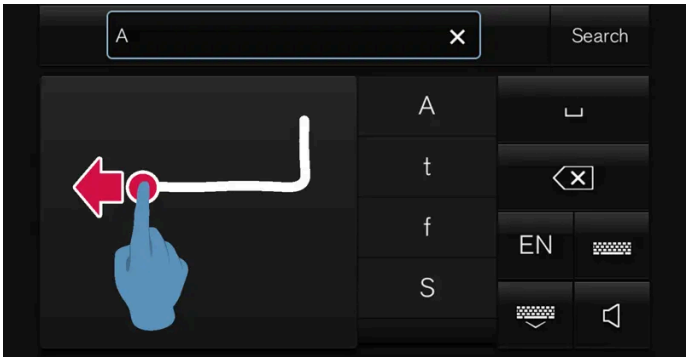



Pokud prstem přejedete přes pole pro psaní rukou (1), veškerý zadaný text v textovém poli (2) se vymaže.

1. Existuje několik možností, jak znaky/písmena mazat/měnit.
   - Stiskněte v seznamu příslušné písmeno nebo slovo.
   - Pokud chcete písmeno vymazat a začít znovu, stiskněte tlačítko pro mazání textu.
   - Přejeďte prstem vodorovně zprava doleva[2] přes oblast ručně psaných znaků. Vymažte více písmen několikerým přejetím přes danou oblast.

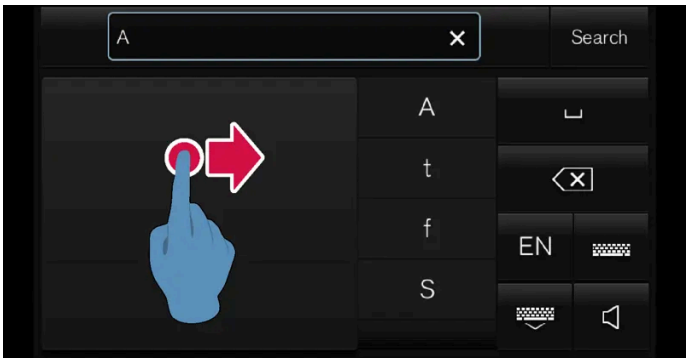
- Stisknutím tlačítka X v textovém poli vymažete veškerý zadaný text.

**Změna řádku ve volném textovém poli pomocí psaní rukou**




Pokud do pole pro psaní rukou[3] nakreslíte rukou tento obrázek, změníte řádek.

**Vkládání mezery do pole pro volný text s rozpoznáváním znaků**




Text zadejte tak, že nakreslíte pomlčku zleva doprava[4].

## OMRON SOFTWARE

compactWnn © OMORON SOFTWARE Co.,Ltd. 2021 All Rights Reserved.

[1] Platí pro některé jazyky systému.

[2] U arabské klávesnice přejeďte prstem v opačném směru. Přejetím zprava doleva vytvoříte mezeru.

[3] Pro arabské klávesnice - nakreslete stejný znak, ale opačně.

[4] V případě arabské klávesnice nakreslete pomlčku zprava doleva.

---

# 4.2.14. Změna jazyka klávesnice na středovém displeji

Chcete-li umožnit přepínání mezi jednotlivými jazyky klávesnice, musíte nejdříve jazyky nastavit v části **Nastavení**.

## Přidávání a mazání jazyků v nastaveních

Klávesnice se automaticky nastaví na stejný jazyk, jako systémový jazyk. Jazyk klávesnice lze ručně přizpůsobit bez ovlivnění systémového jazyka.

1. V horním zobrazení stiskněte **Nastavení**.
2. Stiskněte **Systém → Jazyky a jednotky systému → Rozložení klávesnice**.
3. Zvolte ze seznamu alespoň jeden jazyk.

> Nyní můžete přímo z klávesnice pro zadávání textu přepínat mezi zvolenými jazyky.

Pokud v části **Nastavení** nebyly aktivně zvoleny žádné jazyky, klávesnice zůstane ve stejném jazyce jako je jazyk systému vozidla.

### Přepínání mezi různými jazyky na klávesnici

Pokud jste v části **Nastavení** zvolili několik jazyků, k přepínání mezi různými jazyky použijte tlačítko na klávesnici.

Chcete-li změnit jazyk klávesnice se seznamem:

1. Dlouze stiskněte tlačítko.

> Otevře se seznam.

2. Zvolte požadovaný jazyk. Pokud v části **Nastavení** vyberete více než čtyři jazyky, můžete procházet seznam z klávesnice.

> Klávesnice je upravena pro zvolený jazyk a zobrazují se další navrhovaná slova.

Pokud chcete změnit jazyk klávesnice bez zobrazení seznamu:

1. Jednou krátce stiskněte tlačítko.

> Klávesnice se změní na další jazyk v seznamu bez zobrazení seznamu.

---

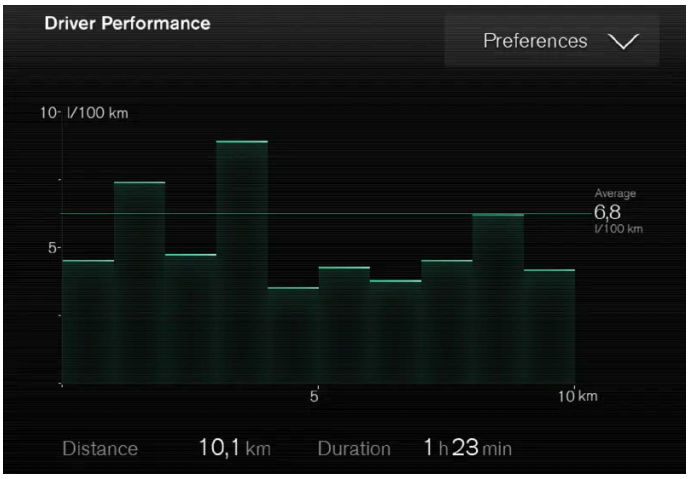
# 4.2.15. Zobrazení statistiky jízdy na středovém displeji

Statistika jízdy z palubního počítače se zobrazuje graficky na středovém displeji. Statistika obsahuje přehled, který zvýší efektivitu jízdy.

Pokud chcete zobrazit statistiku jízdy, otevřete v zobrazení aplikací aplikaci **Výkonnost řidiče**.

Každý pruh grafu odpovídá 1, 10 nebo 100 km resp. mil. Pruhy se během jízdy zaplňují z pravé strany. Pruh zcela vpravo označuje hodnotu pro aktuální vzdálenost.

Průměrná spotřeba paliva a celková doba jízdy se počítají od okamžiku posledního resetování statistiky jízdy.




Statistika jízdy z palubního počítače[1].

[1] Obrázek je schématický - díly se mohou lišit v závislosti na modelu vozidla.

---

# 4.2.16. Uživatelská příručka na středovém displeji

Uživatelská příručka je k dispozici na středovém displeji vozidla[1].

**Důležité**

Abyste se seznámili s důležitými bezpečnostními informacemi a abyste si vozu mohli maximálně užívat, společnost Volvo vám doporučuje přečíst si před první jízdou veškeré informace pro majitele, které jsou uvedeny v jednotlivých kategoriích na středovém displeji.

**Důležité**

Odpovědnost za bezpečnou jízdu s vozidlem a za dodržování platných zákonů a dopravních předpisů nese vždy řidič. Je důležité udržovat vozidlo a nakládat s ním podle doporučení společnosti Volvo uvedených v informacích pro uživatele.

## Hledání informací na středovém displeji řidiče

Uživatelská příručka je přístupna následovně:

1. Přetáhněte na středovém displeji prstem seshora dolů - otevře se horní zobrazení.
2. Klepněte na **Uživatelská příručka**.

Funkce lze vyhledávat následovně:

- pomocí funkce vyhledávání
- vizuálním navigováním přes obrázky interiéru a exteriéru
- klikáním přes kategorie.

> **Poznámka**
>
> Elektronická verze Uživatelské příručky není k dispozici během jízdy.

Pokud se na středovém displeji změní jazyk, může to znamenat, že některé informace pro uživatele neodpovídají národním nebo místním předpisům a zákonům. Nepřepínejte na těžko srozumitelný jazyk, jelikož pak můžete mít problém vyhledat ve struktuře na obrazovce cestu zpět.

## Zkratky k příslušným informacím pro majitele

V horním zobrazení je zkratka, kterou otevřete v uživatelské příručce článek související s obsahem zobrazeným na obrazovce. Například**Manuál Navigace** je zde zkratka k článku o navigaci.

Toto platí pouze pro některé aplikace ve vozidle. V případě stažených aplikací třetích stran, nelze, například, zpřístupnit některé články, které jsou určeny pro konkrétní aplikace.

## Tištěné informace, mobilní aplikace a stránka podpory

V závislosti na zvolené úrovni výbavy, trhu atd. mohou být v tištěné verzi ve vozidle k dispozici další informace pro uživatele.

Příslušný dodatek lze objednat. Pokud máte zájem o objednávku, kontaktujte prodejce Volvo.

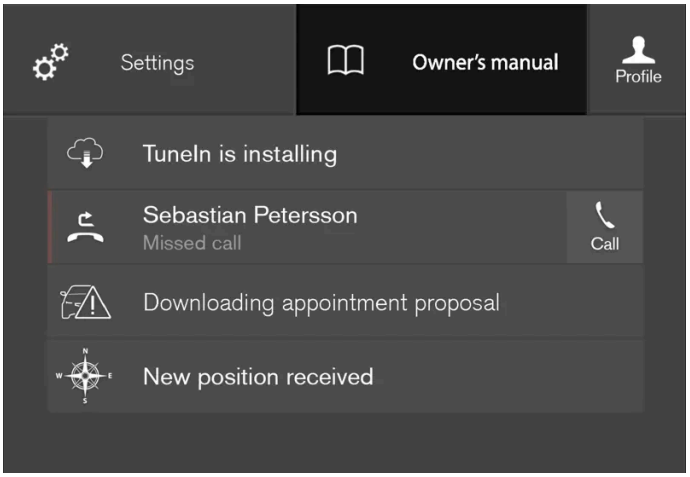
Uživatelská příručka je rovněž k dispozici v mobilní aplikaci "Příručka Volvo" a na volvocars.com/intl/support [https://www.volvocars.com/intl/support] .

> **Poznámka**
>
> Pokud se informace v digitální uživatelské příručce a v tištěném doplňku **Doporučené články z uživatelské příručky** liší, budou platit tištěné informace.

[1] Platí pro většinu trhů.

# 4.2.17. Navigování v uživatelské příručce na středovém displeji

Digitální uživatelská příručka je přístupna z horního zobrazení středového displeje ve vozidle. Obsah lze prohledávat a jednotlivé kapitoly jsou označeny tak, aby usnadnily navigování.




Uživatelská příručka je přístupna z horního zobrazení.

1. Otevřete uživatelskou příručku - přetáhněte dolů horní zobrazení na středovém displeji a klepněte na **Uživatelská příručka**.

Informace v uživatelské příručce lze hledat různými způsoby. Možnosti jsou přístupné z domovské stránky uživatelské příručky a z horní nabídky.

## Otevírání nabídky z horní nabídky

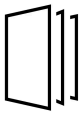
1. Stiskněte ☰ v horním seznamu uživatelské příručky.

> Otevře se nabídka s různými možnostmi pro vyhledání informací:

**Výchozí stránka**

Klepnutím na symbol se vrátíte na výchozí stránku v uživatelské příručce.

**Kategorie**



Články v příručce pro uživatele jsou strukturované do hlavních kategorií a podkategorií. Stejný článek se může nacházet v několika příslušných kategoriích, aby bylo možné jej snadněji vyhledat.

1. Stiskněte tlačítko **Kategorie**.

> V seznamu se zobrazí hlavní kategorie.

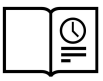
2. Klepněte na hlavní kategorii ( ).

> Zobrazí se seznam dílčích kategorií ( ) a článků ( ).

3. Článek otevřete tím, že na něj klepnete.

Pokud se chcete vrátit zpět stiskněte šipku Zpět.

#### Quick Guide



Stisknutím symbolu se dostanete na stránku s odkazy pro výběr článků, které je vhodné přečíst, abyste se seznámili s často používanými funkcemi vozidla. Články jsou rovněž přístupné na základě kategorií. Zde jsou však uspořádány tak, aby byly rychleji přístupné. Pokud si chcete přečíst celý článek, klepněte na něj.

#### Aktivní místa pro exteriér a interiér

Přehledné obrázky k exteriéru a interiéru vozidla. Jednotlivé části jsou označeny funkčními body, přes které se dostanete k článkům o daných částech vozidla.

1. Stiskněte **Exteriér** nebo **Interiér**.

> Zobrazí se obrázky exteriéru a interiéru s aktivními body. Přes aktivní body se dostanete k článkům o příslušné části vozidla. Pokud chcete procházet jednotlivé obrázky, potáhněte prstem vodorovně po obrazovce.

2. Klepněte na aktivní bod.

> Zobrazí se nadpis článku o daném místě.

3. Klepnutím na nadpis článek otevřete.

Pokud se chcete vrátit zpět stiskněte šipku Zpět.

#### Oblíbené

Po stisknutí symbolu se otevřou články, které jste uložili jako oblíbené. Pokud si chcete přečíst celý článek, klepněte na něj.

#### Ukládání a mazání článků z oblíbených položek

Článek uložíte do oblíbených položek tak, že v otevřeném článku stisknete ☆ v zobrazení nahoře vpravo. Jakmile se článek uloží mezi oblíbené, hvězdička se zaplní: ★.

Chcete-li článek z oblíbených odstranit, stiskněte v aktuálním článku znovu hvězdičku.

**Video**

Stisknutím symbolu zobrazíte stručná instruktážní videa pro jednotlivé funkce ve vozidle.

**Informace**

Klepnutím na symbol zobrazíte informace o tom, jaká verze uživatelské příručky je k dispozici k vozidle, a zobrazíte rovněž další užitečné informace.

### Použití funkce vyhledávání v horní nabídce

1. V horní nabídce uživatelské příručky klepněte na ⌕. Ve spodní části obrazovky se objeví klávesnice.
2. Napište slovo, např. "bezpečnostní pás".

> Při zadávání písmen se zobrazují návrhy článků a kategorií.

3. Článek nebo kategorii otevřete tak, že na něj klepnete.

---

# 4.3. Head-up displej

---

# 4.3.1. Head-up displej *

Head-up displej doplňuje displej řidiče a promítá informace z displeje řidiče na čelní sklo. Promítaný obraz je vidět pouze z místa řidiče.

Na head-up displeji v zorném poli řidiče se zobrazují různá varování a informace související s rychlostí, funkcemi tempomatu, navigace apod. Dále se na head-up displeji mohou zobrazit informace o dopravních značkách a příchozí telefonní hovory.

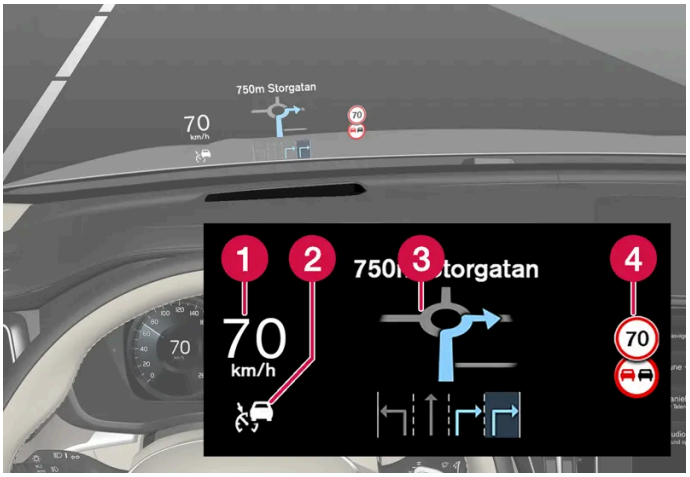
**Poznámka**

Schopnost řidiče vidět informace na průhledovém displeji se zhorší

- při použití polarizovaných slunečních brýlí
- pokud řidič během jízdy nesedí uprostřed sedadla
- pokud na krycím skle zobrazovací jednotky leží předměty
- při nepříznivých světelných podmínkách.

**Důležité**

Zobrazovací zařízení, ze kterého se promítají informace, se nachází na přístrojové desce. Aby nedošlo k poškození krycího skla zobrazovací jednotky, nepokládejte na krycí sklo žádné předměty a dávejte pozor, aby na toto sklo nic nespadlo.




Příklady zobrazení na displeji.

1. Rychlost
2. Tempomat
3. Navigace
4. Dopravní značky

> **Poznámka**
>
> Osoby s jistými očními vadami mohou při sledování průhledového displeje cítit bolest hlavy a únavu.

## City Safety na head-up displeji

U varování v případě kolize informace na head-up displeji nahradí výstražný symbol systému City Safety. Tato grafika je podsvícena, i když je průhledový displej vypnutý.

Výstražný symbol systému City Safety bliká a upozorňuje tak řidiče na riziko kolize.

## Symboly na head-up displeji

Na head-up displeji se mohou dočasně zobrazovat různé symboly.

| Symbol | Popis |
| --- | --- |
| | Výstražný symbol - přečtěte si varovnou zprávu na displeji řidiče. |
| | Informační symbol - přečtěte si zprávu na displeji řidiče. |
| | Pokud hrozí náledí, rozsvítí se symbol vločky. |

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 4.3.2. Head-up displej při výměně čelního skla*

Vozidla s head-up displejem jsou vybavena speciálním čelním sklem, který splňuje požadavky na zobrazování promítaného obrazu.

Společnost Volvo doporučuje, abyste ohledně výměny čelního skla kontaktovali autorizovaný servis Volvo. Musí se nainstalovat správná verze čelního skla, jinak head-up displej nebude zobrazovat správně.

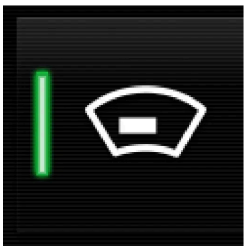
* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 4.3.3. Aktivace a deaktivace head-up displeje*

Head-up displej může být při nastartováni vozidla aktivován nebo deaktivován.

Aktivujte/deaktivujte funkci v zobrazení funkcí na středovém displeji.

1. 

   Stiskněte tlačítko **Head-up displej**.

> Head-up displej je aktivován/deaktivován.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 4.3.4. Nastavení head-up displeje*

Upravte nastavení projekce head up displeje na čelní sklo.

Nastavení lze nadefinovat, když se vozidlo nastartuje a na čelním skle je zobrazen promítaný obraz.

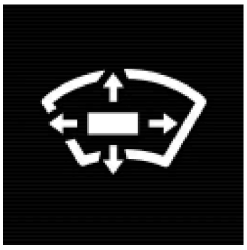
## Výběr možností displeje

Zvolte funkce, které se mají zobrazovat na head-up displeji.

1. Klepněte na **Nastavení** v horním zobrazení středového displeje.
2. Stiskněte **My Car** → **Displeje** → **Možnosti Head-up display**.
3. Zvolte jednu nebo více funkcí:
   - **Zobrazit navigaci**
   - **Zobrazit Road Sign Information**
   - **Zobrazit podporu řidiče**
   - **Zobrazit telefon**

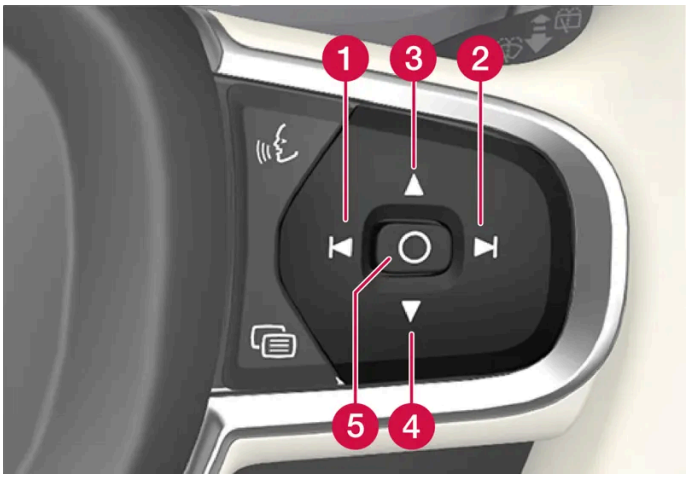
Toto nastavení se uloží jako osobní nastavení do profilu řidiče.

## Nastavení jasu a svislé polohy

1. 

   Stiskněte tlačítko **Seřízení průhled. displeje** v zobrazení funkcí na středovém displeji.

2. Jas a svislou polohu obrázku promítaného do zorného pole řidiče upravte pomocí klávesnice na volantu vpravo.




1 Snížení jasu

2 Zvýšení jasu

3 Zvýšení polohy

4 Snížení polohy

5 Potvrdí se

Jas grafiky se zpravidla upravuje podle světelných podmínek pozadí. Na jas má vliv rovněž nastavení jasu na ostatních displejích ve vozidle.

Výšku lze uložit do funkce paměti elektricky* ovládaného předního sedadla pomocí klávesnice ve dveřích řidiče.

## Kalibrace vodorovné polohy

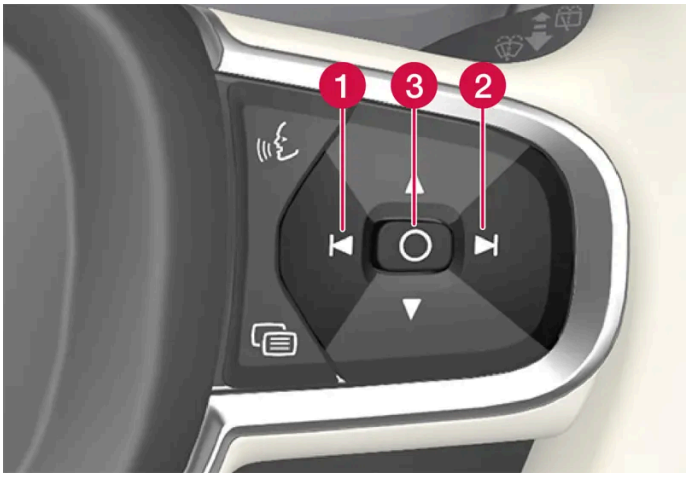
Pokud se zobrazuje čelní sklo nebo jednotka displeje, možná budete muset nakalibrovat vodorovnou polohu head-up displeje. Kalibrace pootočí promítaný obraz po směru nebo proti směru hodinových ručiček.

1. Klepněte na **Nastavení** v horním zobrazení středového displeje.

2. Zvolte **My Car** → **Displej řidiče** → **Možnosti Head-up display** → **Kalibrace Head-up displeje**.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

3. Ke kalibraci vodorovné polohy obrazu použijte klávesnici na volantu vpravo.




1 Otočení proti směru hodinových ručiček

2 Otočení po směru hodinových ručiček

3 Potvrdí se

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 4.3.5. Čištění head-up displeje*

Opatrně otřete krycí sklo displeje čistým a suchým hadříkem s mikrovláken. V případě potřeby tkaninu z mikrovláken lehce navlhčete.

Nikdy nepoužívejte silné agresivní odstraňovače skvrn. Na obtížně odstranitelné skvrny můžete použít speciální čisticí prostředek, který můžete zakoupit u prodejců vozů Volvo.

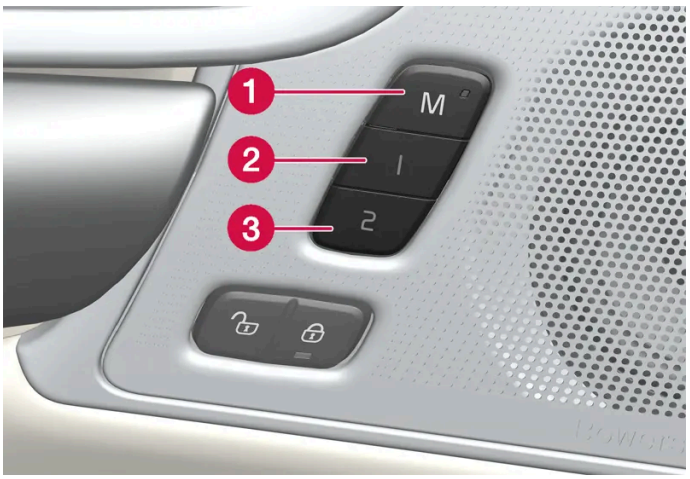
* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 4.3.6. Použití uložené polohy sedadla, vnějších zpětných zrcátek a head-up displeje*

Pokud byly uloženy polohy elektricky ovládaného sedadla*, vnějších zpětných zrcátek a head-up displeje*, lze je aktivovat tlačítky paměti.

## Použití uloženého nastavení




Uložené nastavení lze používat při otevřených nebo zavřených dveřích u předních sedadel:

**Otevřené předních dveří**

1. Krátce stiskněte jedno z tlačítek paměti 1 (2) nebo 2 (3). Elektricky ovládané sedadlo, vnější zpětná zrcátka a head-up displej se posunou do poloh uložených v tlačítku příslušné paměti.

**Zavřené přední dveře**

1. Podržte jedno z tlačítek paměti 1 (2) nebo 2 (3) stisknuté do doby, než se sedadlo, vnější zpětná zrcátka a head-up displej posunou do poloh uložených v tlačítku příslušné paměti.

Pokud tlačítko paměti uvolníte, pohyb sedadla, vnějších zpětných zrcátek a head-up displeje se zastaví.

**Varování**

- Jelikož sedadlo řidiče lze nastavovat, i když je zapalování vypnuté, děti by ve vozidle nikdy neměly zůstat bez dozoru.
- Pohyb sedadla lze kdykoliv ZASTAVIT stisknutím jakéhokoliv tlačítka na panelu ovládání elektricky ovládaného sedadla.
- Nenastavujte sedadlo během jízdy.
- Při nastavování se pod sedadly nesmí nic nacházet.

**Poznámka**

Všechny profily řidiče je třeba nastavit v režimu **Chránit profil**, aby uložená pozice fungovala.

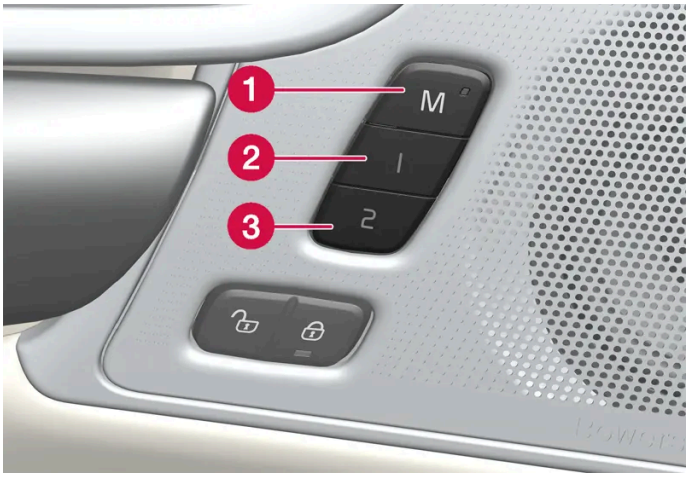
* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 4.3.7. Uložení polohy sedadla, vnějších zpětných zrcátek a head-up displeje*

Do tlačítek paměti můžete uložit polohu elektricky ovládaného sedadla*, vnějších zpětných zrcátek a head-up displeje*.

Pomocí tlačítek paměti uložte dvě různé polohy pro elektricky ovládaná sedadla*, vnější zpětná zrcátka a head-up displej*. Tlačítka se nacházejí zevnitř na jedněch nebo obou* předních dveří.




1 Tlačítko **M** pro uložení nastavení.

2 Paměťové tlačítko.

3 Paměťové tlačítko.

## Uložení polohy

1. Nastavte sedadlo, vnější zpětná zrcátka a head-up displej do požadované polohy.
2. Stiskněte a podržte tlačítko M. Rozsvítí se kontrolka v tlačítku.
3. Do tří sekund stiskněte a podržte tlačítko 1 nebo 2.

> Jakmile se poloha uloží do tlačítka vybrané paměti, může se ozvat zvukový signál a kontrolka na tlačítku M zhasne.

Pokud do tří sekund nestisknete žádné tlačítko paměti, kontrolka M zhasne a nic se do paměti neuloží.

Před nastavením nové paměti se musí upravit sedadlo, vnější zpětná zrcátka nebo head-up displej.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

**Poznámka**

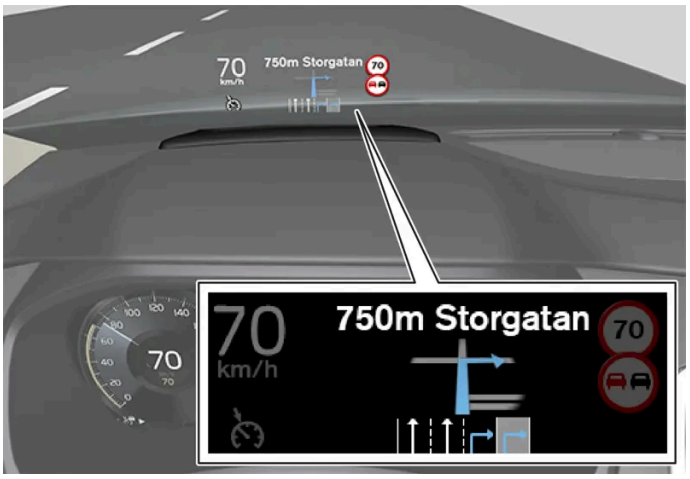
Všechny profily řidiče je třeba nastavit v režimu **Chránit profil**, aby uložená pozice fungovala.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 4.3.8. Navigační systém* na head-up displeji*

Výstup z navigačního systému a jeho ovládání je možné realizovat různými způsoby, např. přes head-up displej.




Navigační systém na čelním skle.

Řidič může přijímat informace a pokyny k navádění z head-up displeje navigačního systému také ve spodní části čelního skla.

Lze nastavit, zda se navigační systém na head-up displeji má či nemá zobrazovat. Dále lze nastavit polohu informačního pole.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 4.4. Symboly a zprávy

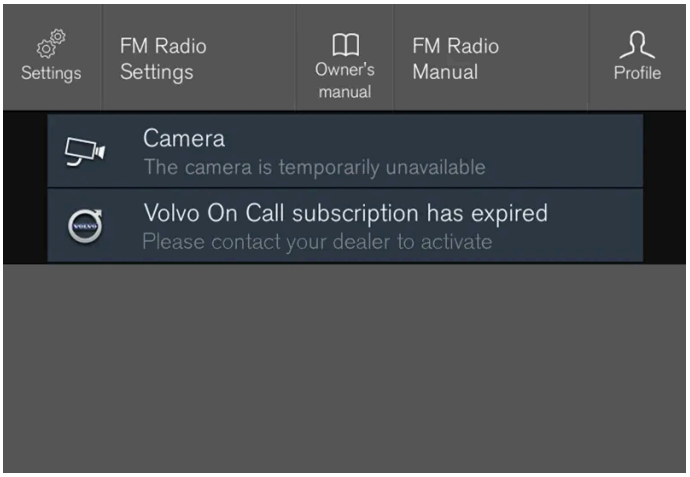
---

# 4.4.1. Správa zpráv

---

# 4.4.1.1. Zpráva na středovém displeji

Na středovém displeji se mohou zobrazit zprávy, které řidiče informují resp. jsou mu v různých situacích nápomocné.




Příklad zprávy v horním zobrazení středového displeje.

Na středovém displeji se zobrazují zprávy nižší priority pro řidiče.

Většina zpráv se zobrazuje nahoře na stavové liště středového displeje. Po chvíli resp. po provedení vyžadovaného opatření zpráva ze stavové lišty zmizí. Pokud chcete zprávu uložit, umístí se do horního zobrazení středového displeje.

Složení zpráv se může měnit. Tyto zprávy se mohou zobrazovat společně s grafikou, symboly nebo tlačítkem pro aktivaci/deaktivaci funkce propojené s danou zprávou.

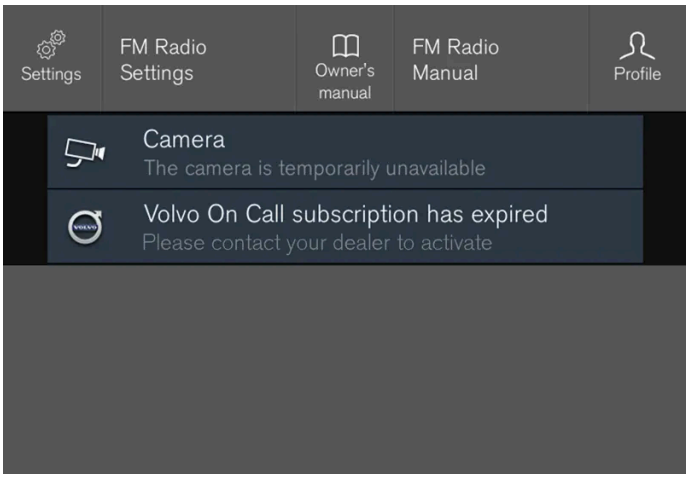
#### Vyskakovací zprávy

V některých případech se zpráva objeví ve formě vyskakovacího okna. Vyskakovací zprávy mají vyšší prioritu než zprávy zobrazené ve stavové liště a před tím, než zmizí, se musí potvrdit resp. musí se provést jisté opatření.

---

# 4.4.1.2. Spravování zpráv na středovém displeji

Zprávy na středovém displeji se zpracovávají v zobrazeních středového displeje.




Příklad zprávy v horním zobrazení středového displeje.

U některých zpráv na středovém displeji je k dispozici tlačítko (nebo několik tlačítek ve vyskakovacích oknech), například, k aktivaci/deaktivaci funkce přiřazené k dané zprávě.

**Správa nové zprávy**

V případě zpráv s tlačítky:

1. Stisknutím tlačítka provedete akci nebo počkáte, než zpráva po chvíli automaticky zmizí.

> Zpráva zmizí ze stavové lišty.

V případě zpráv bez tlačítek:

1. Zavřete zprávu tak, že na ní klepnete, nebo počkejte, než se zpráva po chvíli automaticky zavře.

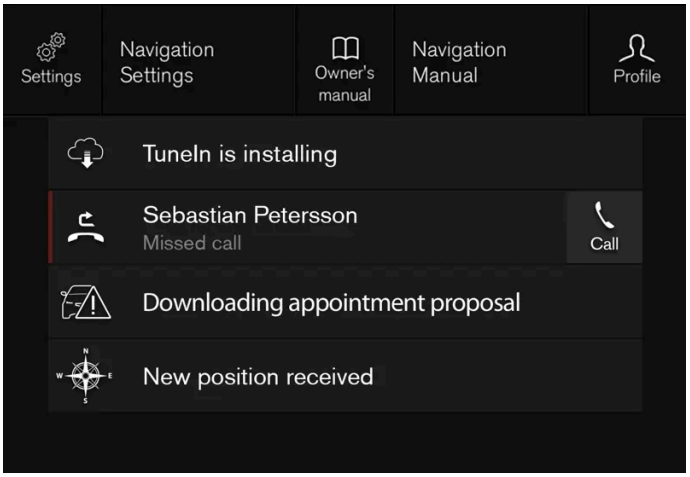
> Zpráva zmizí ze stavové lišty.

Pokud chcete zprávu uložit, umístí se do horního zobrazení středového displeje.

---

# 4.4.1.3. Práce se zprávou uloženou ze středového displeje

Bez ohledu na to, zda zprávy byly uloženy z displeje řidiče nebo ze středového displeje, zprávy se spravují na středovém displeji.




Příklady uložených zpráv a dostupné možnosti v horním zobrazení.

Zprávy, které se zobrazují na středovém displeji a musí se uložit, se zobrazují v horním zobrazení středového displeje.

**Přečtení uložené zprávy**

1. Otevřete horní zobrazení středového displeje.

> Zobrazí se seznam uložených zpráv. Zprávy s šipkou vpravo lze rozbalit.

2. Klepnutím zprávu rozbalíte/minimalizujete.

> V seznamu se zobrazí další informace o zprávě a na obrázku vlevo v aplikaci se zobrazí informace o zprávě v grafické podobě.

**Správa uložené zprávy**

U některých zpráv je tlačítko např. pro aktivaci/deaktivaci funkce propojeno s danou zprávou.

1. Stisknutím tlačítka danou akci provedete.

Uložené zprávy v horním zobrazení se mažou automaticky při vypnutí vozidla.

---

# 4.4.1.4. Zprávy na displeji řidiče

Na displeji řidiče se mohou zobrazit zprávy, které řidiče informují resp. jsou mu v různých situacích nápomocné.

Příklad zprávy na 8" displeji řidiče. Obrázek je schématický - díly se mohou lišit v závislosti na modelu vozidla.

Příklady zpráv na displeji řidiče Obrázek je schématický - díly se mohou lišit v závislosti na modelu vozidla.

Na displeji řidiče se zobrazují zprávy vysoké priority pro řidiče.

V závislosti na tom, jaké ostatní informace jsou momentálně zobrazovány, se zprávy mohou zobrazit na různých částech displeje řidiče. Po chvíli resp, po potvrzení zprávy nebo po provedení vyžadovaného opatření zpráva z displeje řidiče zmizí. Pokud chcete zprávu uložit, umístí se do aplikace **Stav vozu**, která se otevírá ze zobrazení aplikací na středovém displeji.

Složení zpráv se může měnit. Tyto zprávy se mohou zobrazovat společně s grafikou, symboly nebo tlačítky pro potvrzení zprávy nebo, například, akceptování požadavku.

#### Servisní zprávy

Dále uvádíme některé důležité servisní zprávy a jejich význam.

| Zpráva | Popis |
|---|---|
| **Bezpečně zastavte**[1] | Zastavte vůz a vypněte motor. Vážné riziko poškození - kontaktujte servis[2]. |
| **Vypněte motor**[1] | Zastavte vůz a vypněte motor. Vážné riziko poškození - kontaktujte servis[2]. |
| **Naléhavý servis Jeďte do servisu**[1] | Kontaktujte servis[2] a požádejte, aby vozidlo okamžitě zkontrolovali. |

| Zpráva | Popis |
|---|---|
| Doporučen servis[1] | Kontaktujte servis[2] a požádejte, aby vozidlo co nejdříve zkontrolovali. |
| Pravidelná údržba<br>Objednejte se do servisu | Čas na pravidelnou servisní prohlídku - kontaktujte servis[2]. Zobrazeno před termínem následujícího servisu. |
| Pravidelná údržba<br>Čas na údržbu | Čas na pravidelnou servisní prohlídku - kontaktujte servis[2]. Zobrazeno v termín následujícího servisu. |
| Pravidelná údržba<br>Termín servisu překročen | Čas na pravidelnou servisní prohlídku - kontaktujte servis[2]. Zobrazeno v den, kdy skončí platnost hesla. |
| Dočasně vyp[1] | Funkce byla dočasně vypnuta a je automaticky resetována za jízdy nebo po opětovném nastartování motoru. |

[1] Součást zprávy, která se zobrazí společně s informací o místě, kde došlo k problému.

[2] Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

---

# 4.4.1.5. Spravování zpráv na displeji řidiče

Zprávy na displeji řidiče se zpracovávají pomocí klávesnice na volantu vpravo.

Příklady zpráv na displeji řidiče[1] a klávesnice na volantu vpravo. Obrázek je schématický - díly se mohou lišit v závislosti na modelu vozidla.

Příklady zpráv na displeji řidiče[2] a klávesnice na volantu vpravo. Obrázek je schématický - díly se mohou lišit v závislosti na modelu vozidla.

1 Vlevo/vpravo

2 Potvrdí se

Některé zprávy na displeji řidiče obsahují jedno nebo několik tlačítek, například, pro potvrzení zprávy nebo akceptování požadavku.

**Správa nové zprávy**

V případě zpráv s tlačítky:

1. K navigování mezi jednotlivými tlačítky tiskněte vlevo nebo vpravo (1).
2. Výběr potvrďte stisknutím nebo potvrzením (2).

> Zpráva zmizí z displeje řidiče.

V případě zpráv bez tlačítek:

1. Zavřete zprávu stisknutím nebo potvrzením (2) nebo počkejte, než se zpráva po chvíli automaticky zavře.

> Zpráva zmizí z displeje řidiče.

Pokud chcete zprávu uložit, umístí se do aplikace **Stav vozu**, která se otevírá ze zobrazení aplikací na středovém displeji. V této souvislosti se na středovém displeji zobrazí zpráva **Zpráva uložena v aplik. Stav vozu**.

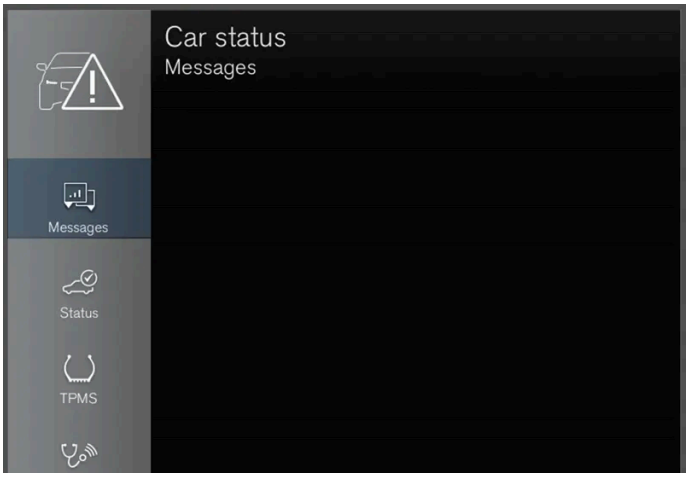
[1] V případě 8" displeje řidiče.

[2] V případě 12" displeje řidiče.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

# 4.4.1.6. Práce se zprávou uloženou z displeje řidiče

Bez ohledu na to, zda zprávy byly uloženy z displeje řidiče nebo ze středového displeje, zprávy se spravují na středovém displeji.




Uložené zprávy lze zobrazit v aplikaci **Stav vozu**.

Zprávy, které se zobrazují na displeji řidiče a musí se uložit, se ukládají do aplikace **Stav vozu** na středovém displeji. V této souvislosti se na středovém displeji zobrazí zpráva **Zpráva uložena v aplik. Stav vozu**.

#### Přečtení uložené zprávy

Okamžité přečtení uložené zprávy:

1. Stiskněte tlačítko vpravo od zprávy **Zpráva uložena v aplik. Stav vozu** na středovém displeji.

> Uložená zpráva se zobrazí v aplikaci **Stav vozu**.

Přečtení uložené zprávy později:

1. Otevřete aplikaci **Stav vozu** v zobrazení aplikací na středovém displeji.

> Aplikace se otevře ve spodním dílčím zobrazení výchozího zobrazení.

2. V aplikaci zvolte kartu **Zprávy**.

> Zobrazí se seznam uložených zpráv.

3. Klepnutím zprávu rozbalíte/minimalizujete.

> V seznamu se zobrazí další informace o zprávě a na obrázku vlevo v aplikaci se zobrazí informace o zprávě v grafické podobě.

#### Správa uložené zprávy

V rozbaleném stavu jsou u některých zpráv dvě tlačítka, která umožňují objednat službu nebo přečíst si uživatelskou příručku.

Objednání servisu u uložené zprávy:

1. Je-li zpráva rozbalena, stiskněte **Požádat o termínZavolat pro termín**[1] a zobrazí se nápověda objednávání servisu.

> S **Požádat o termín**: V aplikaci se otevře karta **Termíny** a vytvoří se požadavek na objednání servisu a opravy.
> S **Zavolat pro termín**: Spustí se telefonní aplikace a zavolá se autoservis za účelem objednání servisu a opravy.

Pokud si chcete přečíst uživatelskou příručku ohledně uložené zprávy:

1. Je-li zpráva rozbalena, stiskněte **Uživatelská příručka** a přečtěte si zprávu v uživatelské příručce.

> Na středovém displeji se otevře uživatelská příručka a zobrazí se informace propojené s touto zprávou.

Uložené zprávy v aplikaci se mažou automaticky při každém nastartování motoru.

[1] V závislosti na trhu. Musí se zaregistrovat Volvo ID a vybraný servis.

---

# 4.4.2. Zprávy pro BLIS

Na displeji řidiče lze zobrazit celou řadu zpráv týkajících se systému BLIS[1]. Pár příkladů.

| Zpráva | Popis |
|---|---|
| Snímač mrtvého úhlu<br>Doporučen servis | Systém nefunguje, jak by měl. Měl by být kontaktován servis[2]. |
| Syst.mrtv.úhlu VYP<br>Přívěs připojen | Funkce BLIS a Cross Traffic Alert* jsou deaktivovány, jelikož k elektrické soustavě vozidla byl připojen přívěs. |

Textová zpráva může být vymazána krátkým stisknutím tlačítka ◯ uprostřed na klávesnici na volantu vpravo.

Pokud se objeví zpráva, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

[1] Blind Spot Information

[2] Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 4.4.3. Zprávy pro City Safety

Na displeji řidiče lze zobrazit celou řadu zpráv týkajících se systému City Safety. Pár příkladů.

| Zpráva | Popis |
|---|---|
| City Safety<br>Automatický zásah | Pokud systém City Safety brzdí nebo automaticky aktivuje brzdění, může se na displeji řidiče společně s textovou zprávou zobrazit několik symbolů. |
| City Safety<br>Omezená funkčnost. Doporučen servis | Systém nefunguje, jak by měl. Měl by být kontaktován servis[1]. |

Textová zpráva může být vymazána krátkým stisknutím tlačítka ◯ uprostřed na klávesnici na volantu vpravo.

Pokud se zpráva zobrazuje stále, kontaktujte servis[1].

[1] Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

---

# 4.4.4. Zprávy pro Cross Traffic Alert*

Na displeji řidiče lze zobrazit celou řadu zpráv týkajících se systému Cross Traffic Alert (CTA). Pár příkladů.

| Zpráva | Popis |
|---|---|
| Snímač mrtvého úhlu<br>Doporučen servis | Systém nefunguje, jak by měl. Měl by být kontaktován servis[1]. |
| Syst.mrtv.úhlu VYP<br>Přívěs připojen | Funkce BLIS[2] a CTA jsou deaktivovány, jelikož k elektrické soustavě vozidla byl připojen přívěs. |

Textová zpráva může být vymazána krátkým stisknutím tlačítka ◯ uprostřed na klávesnici na volantu vpravo.

Pokud se objeví zpráva, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

[2] Blind Spot Information System

---

# 4.4.5. Symboly a zprávy pro elektronický systém řízení stability

Na displeji řidiče lze zobrazit celou řadu symbolů a zpráv týkajících se elektronického řízení stability (ESC[1]). Pár příkladů.

| Symbol | Zpráva | Popis |
|---|---|---|
| | Svítící kontrolka po dobu cca. 2 sekund | Kontrola systému při startování motoru. |
| | Blikající kontrolka | Aktivuje se systém. |
| | Svítí trvale | Sportovní režim je aktivován. **POZNÁMKA** Systém není v tomto režimu deaktivován - jeho funkčnost je částečně omezena. |

| Symbol | Zpráva | Popis |
|---|---|---|
| – | ESC<br>Dočasně vyp | Činnost systému ke dočasně omezena, protože je příliš vysoká teplota brzd. Funkce se znovu aktivuje automaticky po ochlazení brzd. |
| | ESC<br>Doporučen servis | Systém je vypnutý. Zastavte vůz na bezpečném místě, vypněte motor a znovu ho nastartujte. |

Textová zpráva může být vymazána krátkým stisknutím tlačítka ◯ uprostřed na klávesnici na volantu vpravo.

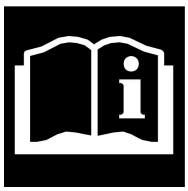
Pokud se objeví zpráva, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

[1] Electronic Stability Control

---

# 4.4.6. Symboly a zprávy pro adaptivní tempomat*

Může se zobrazit celá řada symbolů a zpráv týkajících se adaptivního tempomatu[1] (ACC[2]). Pár příkladů.

| Symbol | Zpráva | Popis |
|---|---|---|
| | Symbol svítí | Vozidlo udržuje uloženou rychlost. |
| | Adaptive Cruise Contr.<br>Není k dispozici<br>Symbol nesvítí | Adaptivní tempomat se nastavuje v pohotovostním režimu. |
| | Adaptive Cruise Contr.<br>Doporučen servis<br>Symbol nesvítí | Systém nefunguje, jak by měl. Měli byste kontaktovat servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo. |
|  | Snímač čelního skla<br>Zablokovaný snímač, viz Uživatelská příručka | Vyčistěte čelní sklo před snímači kamerové a radarové jednotky. |

Textová zpráva může být vymazána krátkým stisknutím tlačítka ◯ uprostřed na klávesnici na volantu vpravo.

Pokud se objeví zpráva, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

* Volitelná výbava/příslušenství.

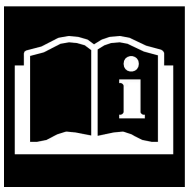
[1] V závislosti na trhu může tato funkce patřit do standardní nebo příplatkové výbavy.

[2] Adaptive Cruise Control

---

# 4.4.7. Symboly a zprávy pro Pilot Assist*

Lze zobrazit celou řadu symbolů a zpráv týkajících se systému Pilot Assist[1]. Pár příkladů.

| Symbol | Zpráva | Popis |
|---|---|---|
| | Symbol volantu nesvítí | Znamená, že asistent řízení je deaktivován. Když volant svítí, pomáhá s řízením Pilot Assist. |
| | Symbol pro ruce na volantu | Systém nedokáže zjistit, zda má řidič ruce na volantu. Položte ruce na volant a řiďte vozidlo aktivně. |
|  | **Snímač čelního skla**<br>**Zablokovaný snímač, viz Uživatelská příručka** | Vyčistěte čelní sklo před snímači kamerové a radarové jednotky. |

Textová zpráva může být vymazána krátkým stisknutím tlačítka ○ uprostřed na klávesnici na volantu vpravo.

Pokud se objeví zpráva, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

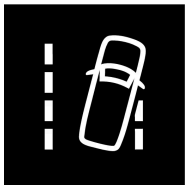
* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] V závislosti na trhu může tato funkce patřit do standardní nebo příplatkové výbavy.

---

# 4.4.8. Symboly a zprávy funkce Lane Assist

Na displeji řidiče lze zobrazit celou řadu symbolů a zpráv týkajících se systému (LKA[1]). Pár příkladů.

| Symbol | Zpráva | Popis |
|---|---|---|
| | **Sys.podp.řid.**<br>**Snížená funkčnost. Doporučen servis** | Systém nefunguje, jak by měl. Měl by být kontaktován servis[2]. |
| | **Snímač čelního skla**<br>**Zablokovaný snímač, viz Uživatelská příručka** | Schopnost kamery sledovat cestu před vozidlem je omezena. |
|  | **Lane Keeping Aid**<br>**Zasáhněte do řízení** | Asistence řízení s funkcí LKA nefunguje, pokud řidič nemá ruce na volantu. Postupujte podle pokynů a řiďte vozidlo. |
| | **Lane Keeping Aid**<br>**Připraven až do zásahu do řízení** | LKA je nastaven v pohotovostním režimu, dokud řidič nezačne řídit vozidlo znovu. |

Textová zpráva může být vymazána krátkým stisknutím tlačítka ◯ uprostřed na klávesnici na volantu vpravo.

Pokud se objeví zpráva, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

[1] Lane Keeping Aid

[2] Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

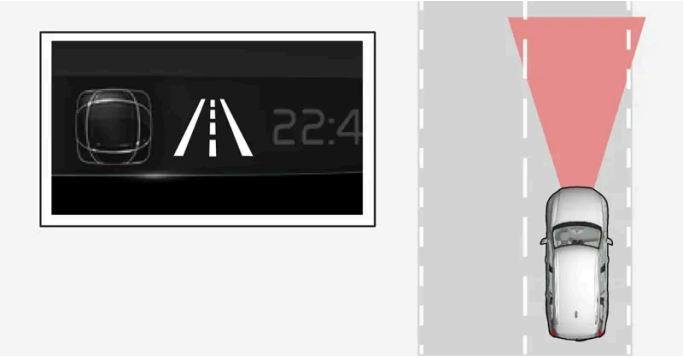
---

# 4.4.9. Režim zobrazení pro asistenta jízdních pruhů

Asistent jízdních pruhů (LKA[1]) je vizualizován podle situace symboly na displeji řidiče.

Dále uvádíme několik příkladů kontrolek a situací, kdy se zobrazují:

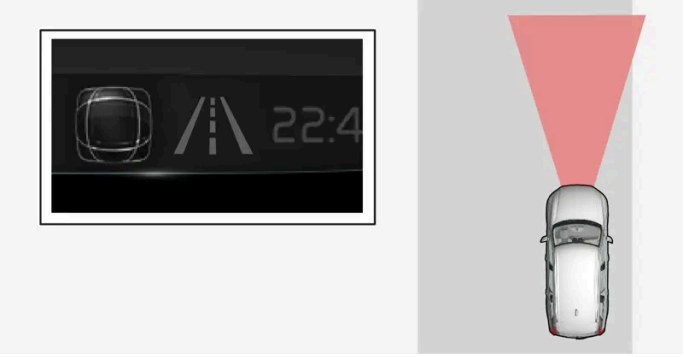
**K dispozici**



K dispozici - čáry jízdního pruhu na symbolu jsou bílé.

Asistent jízdních pruhů sleduje jednu nebo obě čáry jízdního pruhu.

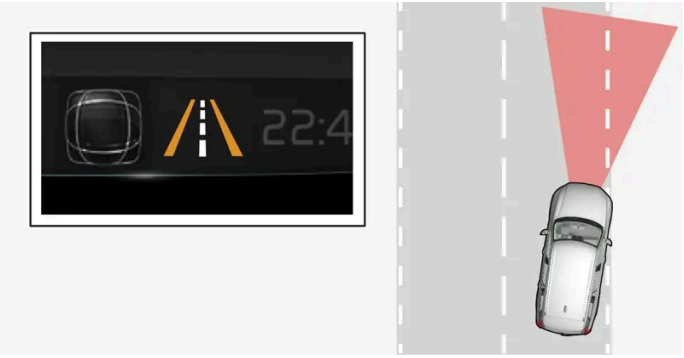
**Není k dispozici**



Není k dispozici - čáry jízdního pruhu na symbolu nesvítí.

Asistent jízdních pruhů nedokáže detekovat jízdní pruhy, pokud je rychlost příliš nízká nebo cesta příliš úzká.

**Indikace asistence při řízení/varování**



Asistence při řízení/varování - čáry jízdního pruhu v symbolu jsou barevné.

Asistent jízdních pruhů indikuje, že systém vydává varování a/nebo se pokouší zajet s vozidlem zpět do jízdního pruhu.

[1] Lane Keeping Aid

# 4.4.10. Zprávy aktivní parkovací asistence*

Zprávy pro aktivní parkovací asistenci (PAP[1]) se mohou zobrazovat na displeji řidiče a/nebo na středovém displeji. Pár příkladů.

| Zpráva | Popis |
|---|---|
| **Syst.park.asistenta<br>Snímače zablok., musí se vyčistit** | Minimálně jeden ze snímačů funkce je zablokován - co nejdříve zkontrolujte a opravte. |
| **Syst.park.asistenta<br>Není k dispozici, doporučen servis** | Systém nefunguje, jak by měl. Měl by být kontaktován servis[2]. |

Textová zpráva může být vymazána krátkým stisknutím tlačítka ◯ uprostřed na klávesnici na volantu vpravo.

Pokud se objeví zpráva, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Park Assist Pilot

[2] Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

---

# 4.4.11. Symboly a zprávy pro parkovací asistenci

Symboly a zprávy pro systém parkovací asistence (PAS[1]) se mohou zobrazovat na displeji řidiče a/nebo na středovém displeji. Pár příkladů.

| Symbol | Zpráva | Popis |
|---|---|---|
| | | Snímače parkovacího asistenta pro couvání jsou **deaktivovány**, takže pro překážky/předměty nejsou vydávána zvuková varování. |
| | **Syst.park.asistenta<br>Snímače zablok., musí se vyčistit** | Minimálně jeden ze snímačů funkce je zablokován - co nejdříve zkontrolujte a opravte. |
| | **Syst.park.asistenta<br>Není k dispozici, doporučen servis** | Systém nefunguje, jak by měl. Měl by být kontaktován servis[2]. |

Textová zpráva může být vymazána krátkým stisknutím tlačítka ◯ uprostřed na klávesnici na volantu vpravo.

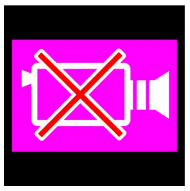
Pokud se objeví zpráva, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

[1] Park Assist System

[2] Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

# 4.4.12. Symboly a zprávy pro kameru parkovacího asistenta

Symboly a zprávy pro kameru parkovacího asistenta (PAC[1]) se mohou zobrazovat na displeji řidiče a/nebo na středovém displeji. Pár příkladů.

| Symbol | Zpráva | Popis |
|---|---|---|
| | | Snímače parkovacího asistenta pro couvání jsou **deaktivovány**, takže pro překážky/předměty nejsou vydávána zvuková varování a označení prostoru. |
|  | | Kamera je vypnuta. |
| | **Syst.park.asistenta Snímače zablok., musí se vyčistit** | Minimálně jeden ze snímačů funkce je zablokován - co nejdříve zkontrolujte a opravte. |
| | **Syst.park.asistenta Není k dispozici, doporučen servis** | Systém nefunguje, jak by měl. Měl by být kontaktován servis[2]. |

Textová zpráva může být vymazána krátkým stisknutím tlačítka ◯ uprostřed na klávesnici na volantu vpravo.

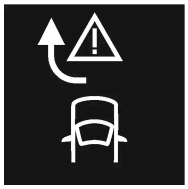
Pokud se objeví zpráva, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

[1] Park Assist Camera

[2] Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

# 4.4.13. Symboly a zprávy pro asistenci řízení v případě rizika kolize

Na displeji řidiče lze zobrazit celou řadu symbolů a zpráv týkajících se asistence řízení. Pár příkladů.

| Symbol | Zpráva | Popis |
|---|---|---|
|  | **Zabránění kolizi**<br>**Automatický zásah** | Je-li aktivována funkce, řidiči se zobrazí zpráva informující o aktivaci systému. |
| | **Snímač čelního skla**<br>**Zablokovaný snímač, viz Uživatelská příručka** | Schopnost kamery sledovat cestu před vozidlem je omezena. |

Textová zpráva může být vymazána krátkým stisknutím tlačítka ○ uprostřed na klávesnici na volantu vpravo.

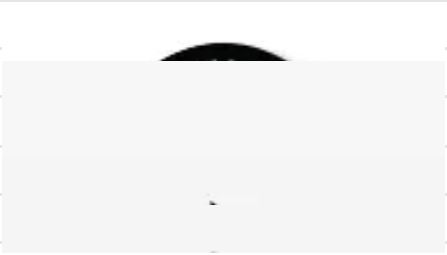
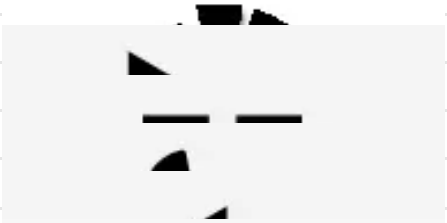
Pokud zpráva nezmizí: Kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

---

# 4.4.14. Symbol na stavové liště středového displeje

Přehled symbolů, které lze zobrazovat na stavové liště dotykové obrazovky.

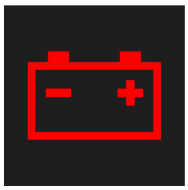
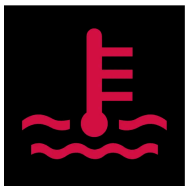
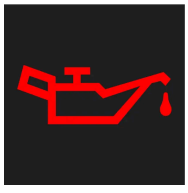
Na stavové liště se zobrazují probíhající činnosti a někdy také stav těchto činností. Ne všechny symboly se zobrazují stále z důvodu omezeného místa v poli.

| Symbol | Popis |
| --- | --- |
|  | Připojeno k internetu |
| | Roaming je aktivován. |
| | Síla signálu v síti mobilního telefonu. |
| | Je připojeno zařízení Bluetooth. |
| | Bluetooth je aktivován, ale zařízení není připojeno. |
| | Informace odeslány z/do GPS. |
| | Připojeno k síti Wi-Fi. |
| | Je aktivován tethering (hotspot Wi-Fi). Vozidlo využívá dostupné připojení. |
| | Je aktivován modem vozidla. |
| | Aktivní sdílení USB. |
| | Bezdrátové nabíjení telefonu. |
| | Proces je aktivní. |
| | Je aktivován časovač teplotní přípravy. |
|  | Je přehráván zdroj audia. |
| | Je zastaven zdroj audia. |
| | Je aktivní telefonní hovor. |
| | Zdroj audia je ztlumen. |
|  | Jsou přijímány zprávy z rádiového kanálu. |
| | Jsou přijímány dopravní informace. |
| | Hodiny. |

# 4.4.15. Indikační a varovné kontrolky

Indikační a výstražné systémy upozorní řidiče na skutečnost, že funkce je aktivována, systém funguje nebo došlo k závadě nebo vážné chybě.

# Červené symboly

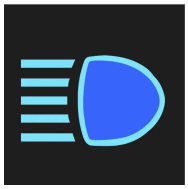
| | |
|---|---|
| | **Varování**<br>Červená varovná kontrolka se rozsvítí, pokud byla detekována závada, která by mohla mít vliv na bezpečnost nebo ovladatelnost vozidla. Na displeji řidiče se zároveň objeví vysvětlující text.<br>Výstražný symbol se může rozsvítit také ve spojení s jinými kontrolkami. |
| | **Kontrolka zapnutí bezpečnostního pásu**<br>Rozsvítí se nebo bliká, když někdo ve vozidle není připoután. |
| | **Airbagy**<br>V některém z bezpečnostních systémů vozidla byla detekována chyba.<br>Přečtěte si zprávu na displeji řidiče a kontaktujte servis. Doporučujeme, abyste kontaktovali autorizovaný servis Volvo. |
| | **Závada v brzdovém systému**<br>V brzdové soustavě došlo k chybě.<br>Přečtěte si zprávu na displeji řidiče a kontaktujte servis. Doporučujeme, abyste kontaktovali autorizovaný servis Volvo. |
| | **Parkovací brzda**<br>Kontrolka svítí stále. Je aktivována parkovací brzda.<br>Bliká: U parkovací brzdy došlo k chybě. Přečtěte si zprávu na displeji řidiče. |
|  | **Závady v elektrickém systému**<br>Došlo k chybě v elektrickém systému.<br>Přečtěte si zprávu na displeji řidiče a kontaktujte servis. Doporučujeme, abyste kontaktovali autorizovaný servis Volvo. |
|  | **Vysoká teplota motoru**<br>Je příliš vysoká teplota motoru. Přečtěte si zprávu na displeji řidiče. |
| | **Nebezpečí nehody**<br>Indikace City Safety varuje před nebezpečím nehody s jinými vozidly, chodci, cyklisty nebo velkými zvířaty. |
| | |
|  | **Nízký tlak oleje**<br>Tlak motorového oleje je příliš nízký. Ihned vypněte motor a zkontrolujte hladinu motorového oleje. V případě potřeby olej doplňte.<br>Pokud se symbol rozsvítí a hladina oleje je v pořádku, přečtěte si zprávu na displeji a kontaktujte servis. Doporučujeme, abyste kontaktovali autorizovaný servis Volvo. |
| | |

# Žluté symboly

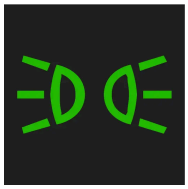
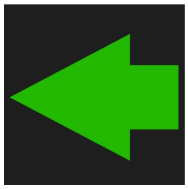
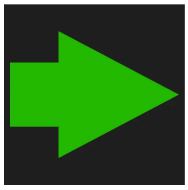
| | |
|---|---|
| | **Informace**<br>Došlo k závadě v jednom ze systémů vozidla. Přečtěte si zprávu na displeji řidiče.<br>Informační kontrolka se může rozsvítit také ve spojení s jinými kontrolkami. |
| | **Závada v brzdovém systému**<br>V brzdové soustavě došlo k chybě. Přečtěte si zprávu na displeji řidiče. |
| | **Porucha ABS**<br>Systém je vypnutý. Normální funkce brzdové soustavy zůstává zachována, avšak bez fungování ABS. |
| | Systém **AdBlue** (diesel)<br>Nízká hladina AdBlue nebo závada v systému AdBlue. |
| | **Systém řízení emisí**<br>Závada systému emisí. Jeďte do servisu a nechte vozidlo zkontrolovat. Doporučujeme, abyste kontaktovali autorizovaný servis Volvo. |
| | **Zadní světlo do mlhy**<br>Svítí zadní mlhové světlo. |
| | **Systém tlaku vzduchu v pneumatikách**<br>Nízký tlak v pneumatikách.<br>V případě závady v systému tlaku vzduchu v pneumatikách kontrolka nejdříve cca. 1 minutu bliká a potom se rozsvítí nepřerušovaně. Důvodem může být to, že systém nedokáže tlak detekovat nebo varovat v případě nízkého tlaku vzduchu v pneumatice. |
| | **Závada v systému světlometů**<br>Došlo k závadě v systému světlometů. Přečtěte si zprávu na displeji řidiče. |
| | **Asistent jízdy v jízdním pruhu**<br>Asistent jízdy v jízdním pruhu varuje/zasahuje. |

| | |
|---|---|
| | **Stabilizační systém**<br>Svítí stále: V systému došlo k závadě.<br>Bliká: Systém je funkční. |
| | **Systém stability, sportovní režim**<br>Sportovní režim je zvolen. |

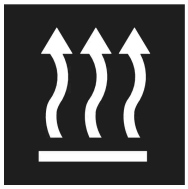
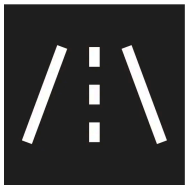
## Modré symboly

| | |
|---|---|
| | **Aktivní dálkové světlomety**<br>Jsou aktivovány a svítí aktivní dálkové světlomety. |
|  | **Dálková světla**<br>Svítí dálkové světlomety. |

## Zelené symboly

| | |
|---|---|
| | **Automatická brzda**<br>Funkce je aktivována a je aktivována provozní nebo parkovací brzda. |
| | **Přední mlhová světla**<br>Svítí přední mlhová světla. |
|  | **Obrysová světla**<br>Svítí obrysová světla. |
|  <br>  | **Levé a pravé směrové světlo**<br>Používají se směrová světla. |

## Bílé/šedé symboly

| | |
|---|---|
| | **Aktivní dálkové světlomety**<br>Aktivní dálkové světlomety jsou aktivovány, ale nesvítí. |
|  | **Teplotní příprava**<br>Vyhřívání motoru a prostoru/teplotní příprava klimatizace pro vozidlo. |
|  | **Asistent jízdy v jízdním pruhu**<br>Bílá kontrolka: Asistent jízdních pruhů je zapnutý a pruhy na silnici jsou detekovány.<br>Šedá kontrolka: Asistent jízdních pruhů je zapnutý, ale pruhy na silnici nejsou detekovány. |
| | **Dešťový senzor**<br>Dešťový senzor je aktivován. |

# 4.4.16. Symboly a zprávy ovládání klimatu při parkování*

Na displeji řidiče lze zobrazit celou řadu symbolů a zpráv týkajících se ovládání klimatu při parkování.

Na zařízení s aplikací Volvo Cars* lze zobrazovat také zprávy související s ovládání klimatu při parkování.

Tento symbol se rozsvítí na displeji řidiče, pokud je nezávislé topení aktivní.

| Symbol | Zpráva | Popis |
|---|---|---|
| | Klima pro parkování<br>Doporučen servis | Ovládání klimatu při parkování je vypojeno. Kontaktujte autoservis[1] a požádejte, aby funkci co nejdříve zkontrolovali. |
| | Klima pro parkování<br>Dočasně není k dispozici | Ovládání klimatu při parkování je dočasně vypojeno. Pokud problém po jistou dobu přetrvává, požádejte v servisu[1] o kontrolu funkce. |
| | Klima pro parkování<br>Není dostupné příliš málo paliva | Ovládání klimatu při parkování nelze aktivovat, pokud je v nádrži příliš málo paliva na spuštění nezávislého topení*. Dočerpejte palivo do nádrže. |
| | Klima pro parkování<br>Nedostupné nabíjení, příliš málo nabitá baterie | Ovládání klimatu při parkování nelze aktivovat, pokud je baterie spouštěče vybita natolik, že nelze spustit nezávislé topení*. Nastartujte vozidlo. |
| | Klima pro parkování<br>Omezené nabíjení, příliš málo nabitá baterie | Doba chodu ovládání parkovacího klimatu je omezena, pokud baterie startéru není dostatečně nabitá. Nastartujte vozidlo. |

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

---

# 4.4.17. Symboly a zprávy pro AdBlue® [1]

Systém řízení emisí průběžně sleduje hladinu, kvalitu a dávkování AdBlue. Pokud něco není v pořádku, na displeji řidiče se zobrazí zpráva.

Pokud se musí řešit problém s AdBlue, na displeji řidiče se rozsvítí oranžový symbol.

**Systém AdBlue varuje v různých úrovních**

Když hladina AdBlue začne klesat nebo když je zapotřebí servisní zásah, systém vydává varování v různých úrovních. Rozsvítí se druhý symbol v kombinaci s oranžovým symbolem, viz tabulka níže.

| Symbol | Zpráva | Popis |
|---|---|---|
| | Nízká hladina AdBlue | Hladina AdBlue je nízká a je třeba dočerpat do nádrže. |
| | Nízká hladina AdBlue<br>Doplňte Adblue | Hladina AdBlue je velmi nízká a je třeba dočerpat do nádrže. |
| | Nízká hladina AdBlue<br>Doplňte Adblue | Hladina AdBlue je kriticky nízká a aby se zabránilo nastartování vozidla, nádrž se musí okamžitě doplnit.<br>Symbol zůstane svítit do doby, než se doplní konkrétní množství AdBlue. |
| | Dávkování AdBlue<br>nebo<br>Kvalita Adblue<br>Je nutný servis AdBlue | Systém nefunguje, jak by měl.<br>Jakmile se na displeji řidiče zobrazí vzdálenost, vozidlo nelze nastartovat. Kontaktujte servis[2] a požádejte, aby funkci okamžitě zkontrolovali.<br>Symbol zůstane svítit až do provedení servisu. |
| | Zákaz start. motoru<br>Doplňte minimální množství AdBlue | Vozidlo nelze nastartovat, dokud se nedoplní AdBlue.<br>Zaparkujte vozidlo co nejvíce v rovině tak, aby dokázalo zjistit hladinu AdBlue. Doplňte takové množství, které je uvedeno na displeji řidiče, nebo kontaktujte servis[2]. |
| | Zákaz start. motoru<br>Před start. nutný servis syst. AdBlue | Systém nefunguje správně, požádejte autoservis[2] o prověření funkce.<br>Vozidlo lze nastartovat až po dokončení servisního zásahu. |

**Poznámka**

- Aby hladinoměr správně ukazoval množství doplněného AdBlue, vozidlo musí stát rovně.
- Po doplnění AdBlue dodržujte při startování vozidla pokyny ohledně prázdné nádrže a dieselmotoru.

[1] Registrovaná obchodní známka patří společnosti Ver-band der Automobilindustrie e.V. (VDA)

[2] Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

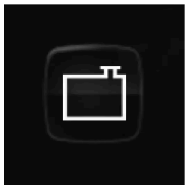
# 4.4.18. Přehřátí motoru a hnacího systému

Za jistých podmínek, např. při sportovní jízdě v horách nebo v horkém počasí hrozí větší přehřátí motoru a hnacího ústrojí, a to především v případě, že je vůz velmi naložen.

- V případě přehřátí může dojít k dočasnému omezení výkonu motoru.
- Pokud jezdíte v horkém podnebí, sejměte přídavné světlomety z mřížky chladiče.
- Pokud je teplota v systému chlazení motoru příliš vysoká, rozsvítí se varovná kontrolka a na informačním displeji se zobrazí výstražná zpráva **Teplota motoru Vysoká teplota. Bezp. zastavte**. Bezpečně zastavte vůz a několik minut nechte motor běžet ve volnoběžných otáčkách, aby se ochladil.
- Pokud se zobrazí zpráva **Teplota motoru Vysoká teplota. Vypněte motor** nebo **Chladicí kapal. motoru Nízká hladina. Vyp. motor**, zastavte vozidlo a vypněte motor.
- V případě přehřátí převodovky bude zvolen alternativní program řazení[1]. Dále se aktivuje zabudovaná ochrana, která, mimo jiné, rozsvítí výstražný symbol a zobrazí na displeji řidiče zprávu **Teplá převodovka Zpomalte, aby klesla teplota** nebo **Horká převodovka Bezpečně zastavte, počkejte, než vychladne**. Postupujte podle doporučení a snižte rychlost nebo zastavte bezpečně vůz a nechte motor několik minut běžet ve volnoběžných otáčkách, aby převodovka mohla vychladnout.
- Pokud dojde k přehřátí, může dojít k dočasnému vypnutí klimatizace.
- Pokud jste vůz hodně zatěžovali, nevypínejte motor ihned po zastavení vozu.

> **Poznámka**
>
> Je v pořádku, že chladicí ventilátor motoru funguje jistou dobu po vypnutí motoru.

## Symboly na displeji řidiče

| Symbol | Popis |
|---|---|
| | Vysoká teplota motoru. Postupujte podle dále uvedených doporučení. |
|  | Nízká hladina, chladicí kapalina. Postupujte podle dále uvedených doporučení. |
| | Horká/přehřátá/studená převodovka. Postupujte podle dále uvedených doporučení. |

[1] Platí pro automatickou převodovku.

# 4.4.19. Symboly a zprávy pro automatickou převodovku

Pokud v převodovce dojde k závadě, na displeji řidiče se rozsvítí kontrolka a zpráva.

> **Důležité**
>
> Aby nedošlo k poškození komponentů hnacího systému, musí se zkontrolovat provozní teplota převodovky. Pokud hrozí nebezpečí přehřátí, na displeji řidiče se rozsvítí výstražný symbol a zobrazí se textová zpráva. Postupujte podle doporučení.

| Symbol | Popis |
|---|---|
| | V převodovce došlo k chybě.<br>Přečtěte si zprávu na displeji řidiče. |
| | Horká nebo přehřátá převodovka.<br>Přečtěte si zprávu na displeji řidiče. |
| | Dočasná závada v hnacím ústrojí.<br>Přečtěte si zprávu na displeji řidiče. |

# 4.5. Rozpoznávání hlasu

## 4.5.1. Ovládání klimatizace pomocí systému rozpoznávání hlasu [1]

Povely hlasového ovládání systému řízení klimatu mění, například, teplotu, aktivují ohřev sedadla* nebo upravují úroveň ventilátoru.

Klepněte na tlačítko a řekněte jeden z následujících povelů:

- "**Climate**" - spustí se dialog ovládání klimatu a zobrazí se příklady povelů.
- "**Set temperature to X degrees**" - nastavení požadované teploty.
- "**Raise temperature**"/"**Lower temperature**" - zvýšení/snížení nastavené teplotu o jeden krok.
- "**Sync temperature**" - teplota se synchronizuje pro všechny zóny klimatu ve vozidle podle teploty nastavené na straně řidiče.

- "**Air on feet**"/"**Air on body**" - otevření požadovaného proudění vzduchu.
- "**Air on feet off**"/"**Air on body off**" - uzavření požadovaného proudění vzduchu.
- "**Set fan to max**"/"**Turn off fan**" - změna proudění vzduchu na **Max**/**Off**.
- "**Raise fan speed**"/"**Lower fan speed**" - zvýšení/snížení úrovně ventilátoru o jeden krok.
- "**Turn on auto**" - aktivace/deaktivace automatické regulace klimatu.
- "**Air condition on**"/"**Air condition off**" - aktivace/deaktivace klimatizace.
- "**Recirculation on**"/"**Recirculation off**" - aktivace/deaktivace cirkulace vzduchu.
- "**Turn on defroster** "/"**Turn off defroster**" - aktivace/deaktivace odmražování oken a vnějších zpětných zrcátek.
- "**Turn on max defroster**"/"**Turn max defroster off**" - aktivace/deaktivace maximálního odmražování.
- "**Turn on electric defroster**"/"**Turn off electric defroster**" - aktivace/deaktivace vyhřívaného čelního skla*.
- "**Turn on rear defroster/Turn off rear defroster**" - aktivace/deaktivace vyhřívaného zadního okna a zpětných zrcátek na dveřích.
- "**Turn steering wheel heat on**"/"**Turn steering wheel heat off**" - aktivace/deaktivace vyhřívaného volantu*.
- "**Raise steering wheel heat**"/"**Lower steering wheel heat**" - zvýšení/snížení nastavené úrovně ohřevu volantu* o jeden krok.
- "**Turn on seat heat**"/"**Turn off seat heat**" - aktivace/deaktivace vyhřívání sedadla řidiče*.
- "**Raise seat heat**"/"**Lower seat heat**" - zvýšení/snížení nastavené úrovně vyhřívání sedadla řidiče* o jeden krok.
- "**Turn on seat ventilation**"/"**Turn off seat ventilation**" - aktivace/deaktivace odvětrávání sedadla řidiče*.
- "**Raise seat ventilation**"/"**Lower seat ventilation**" - zvýšení/snížení nastavené úrovně odvětrávání sedadla řidiče* o jeden krok.

> **Poznámka**
>
> Funkci rozpoznávání hlasu nepodporují všechny systémové jazyky. Jazyky s podporou této funkce jsou v seznamu dostupných systémových jazyků zvýrazněné symbolem . Podrobnější informace naleznete v části o nastavení rozpoznávání hlasu.

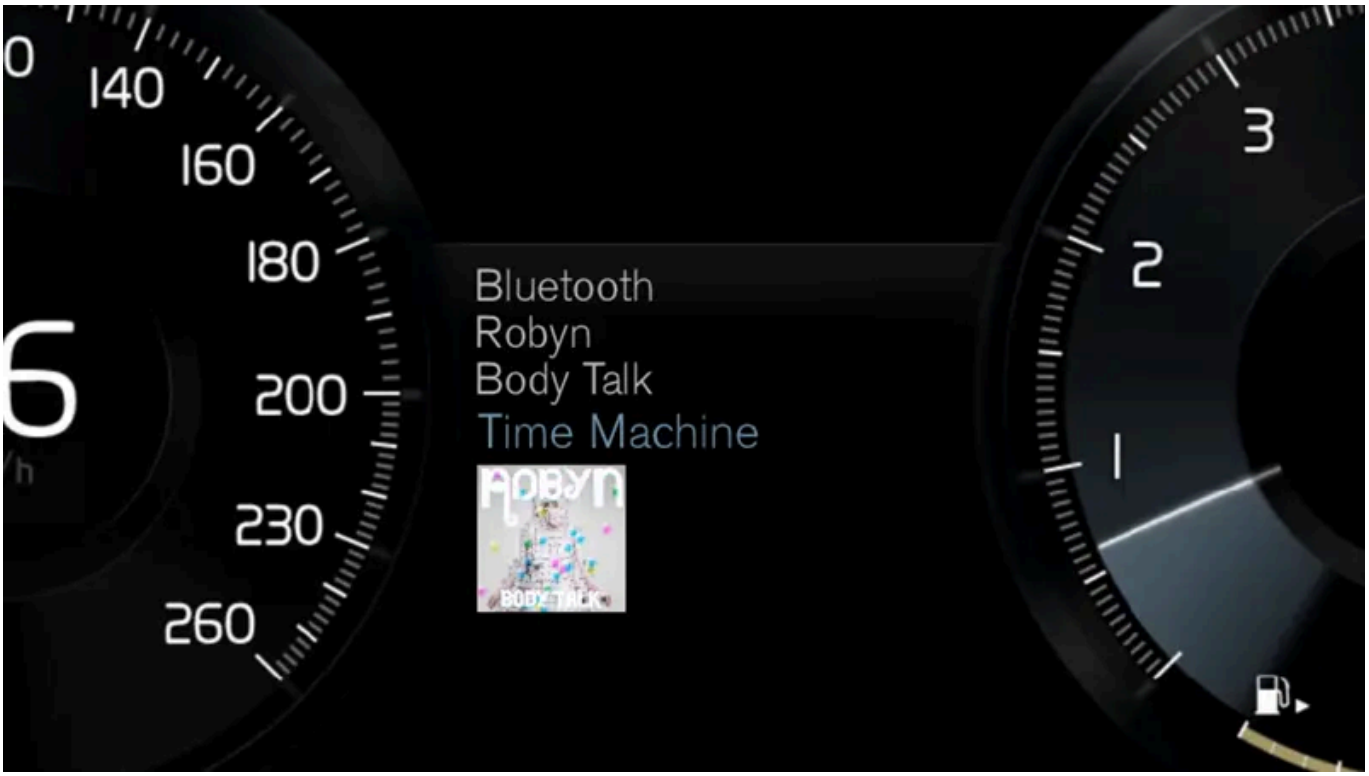
[1] Platí pro některé trhy.

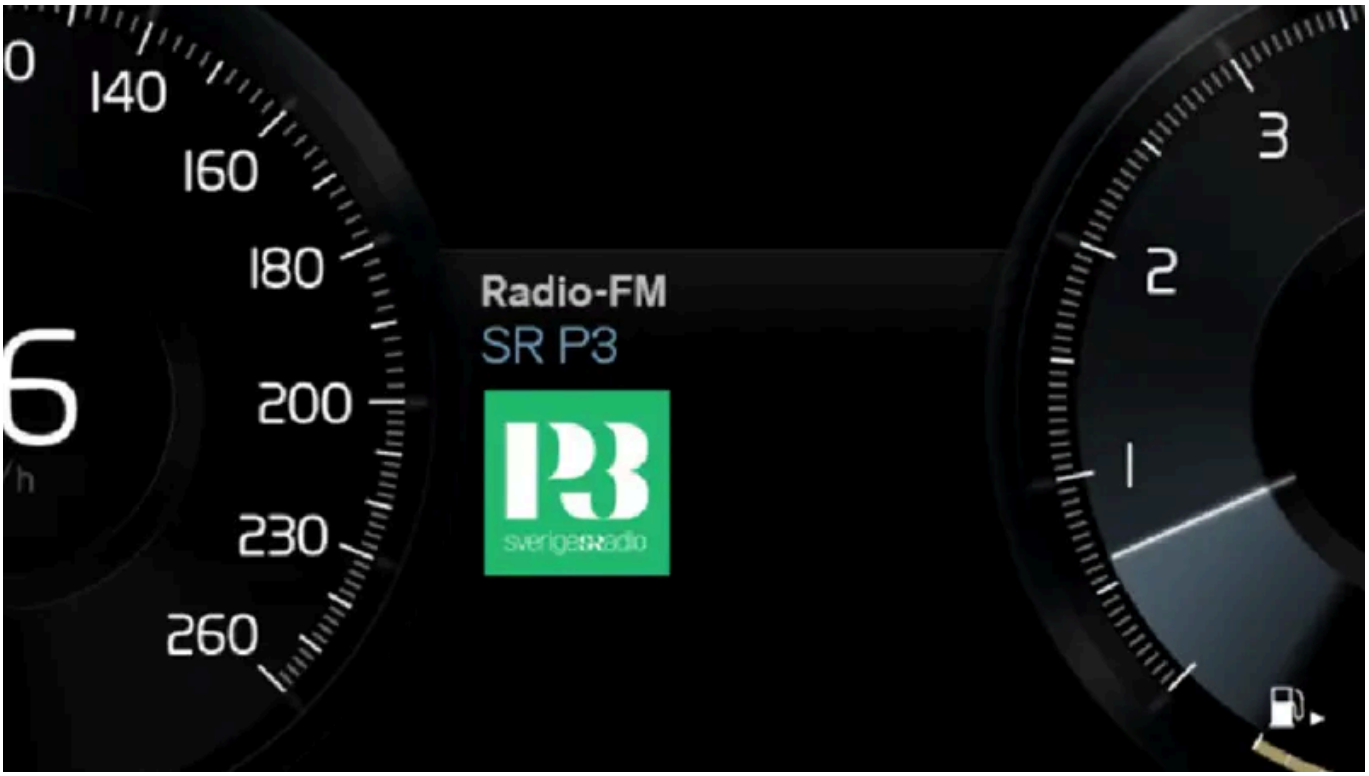
* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 4.5.2. Hlasové ovládání rádia a médií

Dále uvádíme pokyny pro ovládání rádia a přehrávače médií[1].




Klepněte na tlačítko a řekněte jeden z následujících povelů:

- "**Media**" - spustí se dialog ovládání médií a rádia a zobrazí se příklady povelů.
- "**Play [interpret]**" - přehraje hudbu podle vybraného interpreta.
- "**Play [název skladby]**" - přehraje vybranou skladbu.
- "**Play [název skladby] z [album]**" - přehraje vybranou skladbu z vybraného alba.

- "**Play [rozhlasová stanice]**" - spustí přehrávání vybraného rádiového kanálu.
- "**Tune to [frekvence]**" - spustí přehrávání vybrané rádiové frekvence v aktuálním frekvenčním pásmu. Pokud není aktivní žádný zdroj rádia, spustí se vlnová délka FM, která byla nastavena ve výchozím nastavení.
- "**Tune to [frekvence] [vlnová délka]**" - spustí vybranou rádiovou frekvenci ve vybraném frekvenčním pásmu.
- "**Radio**" - spustí se FM rádio.
- "**Radio FM**" - spustí se FM rádio.
- "**DAB** " - spustí se DAB rádio*.
- "**USB**" - spustí se přehrávání z USB.
- "**iPod**" - spustí se přehrávání z iPod.
- "**Bluetooth**" - spustí se přehrávání ze zdroje médií, který je připojen přes Bluetooth.
- "**Similar music**" - přehrává se hudba, která se podobá hudbě momentálně přehrávané z USB.

> **Poznámka**
>
> Funkci rozpoznávání hlasu nepodporují všechny systémové jazyky. Jazyky s podporou této funkce jsou v seznamu dostupných systémových jazyků zvýrazněné symbolem . Podrobnější informace naleznete v části o nastavení rozpoznávání hlasu.

[1] Platí pro některé trhy.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 4.5.3. Rozpoznávání hlasu

Hlasové ovládání[1] umožní ovládat hlasovými povely funkce vozidla, například, systém klimatu, rádio nebo telefon spojený technologií Bluetooth. Pokud do výbavy vozidla patří Sensus Navigation*, navigační systém lze ovládat pouze hlasovým ovládáním.

## Co je to hlasové ovládání?

Hlasové ovládání je pomůcka, která usnadní používání různých funkcí ve vozidle. U hlasového ovládání se musí používat konkrétní povely. Proto doporučujeme naučit se, jak a v jakém pořadí se má hlasový povel vydávat, aby byl dosažen požadovaný výsledek.

Systém hlasového ovládání vám umožní ovládat jisté funkce klimatu a systému infotainment pomocí hlasových povelů. Systém může reagovat hlasem a může zobrazovat informace na displeji řidiče.

**Varování**

Za bezpečné řízení vozu a dodržování všech platných předpisů týkajících se provozu na komunikacích je vždy odpovědný řidič.

Mikrofon systému hlasového ovládání

## Aktualizace systému

Systém rozpoznávání hlasu je průběžně zlepšován. Doporučujeme, abyste vždy měli nainstalovanou nejnovější verzi.

**Poznámka**

Funkci rozpoznávání hlasu nepodporují všechny systémové jazyky. Jazyky s podporou této funkce jsou v seznamu dostupných systémových jazyků zvýrazněné symbolem . Podrobnější informace naleznete v části o nastavení rozpoznávání hlasu.

[1] Platí pro některé trhy.

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 4.5.4. Použití systému rozpoznávání hlasu

Celou řadu funkcí ve vozidle lze ovládat hlasem. Dále následuje úvodní seznámení s problematikou a příklady jednotlivých povelů.

## Spuštění hlasového ovládání [1]

Pokud chcete vydávat povely přes systém hlasového ovládání, účastníte se "dialogu" se systémem. Stisknutím tlačítka pro rozpoznávání hlasu na volantu aktivujte systém a začněte dialog s hlasovými povely. Po stisknutí tlačítka uslyšíte pípnutí a na displeji řidiče se objeví symbol hlasového ovládání.

To znamená, že systém začal poslouchat a můžete začít vydávat povely. Jakmile začnete mluvit, systém se naučí rozpoznat váš hlas a rozumět mu. Trvá to několik sekund a probíhá to automaticky, což znamená, že nemusíte spouštět učení hlasu ručně.

Nezapomeňte:

- Začněte mluvit, až se ozve tón, a to běžným hlasem a běžným tempem.
- Nemluvte, když systém odpovídá (během této doby systém pokynům nerozumí).
- Eliminujte v prostoru pro cestující hluk v pozadí a zavřete všechny boční dveře, okna a panoramatickou střechu*.

**Poznámka**

Funkci rozpoznávání hlasu nepodporují všechny systémové jazyky. Jazyky s podporou této funkce jsou v seznamu dostupných systémových jazyků zvýrazněné symbolem . Podrobnější informace naleznete v části o nastavení rozpoznávání hlasu.

Obecně platí, že systém funguje tak, že vyslechne základní povel, po kterém následují podrobnější povely, které upřesňují, co po systému chcete.

Pokud chcete změnit hlasitost audiosystému, otáčejte ovládáním hlasitosti, když je slyšet hlas. Během hlasového ovládání lze používat jiná tlačítka. Během dialogu se systémem však ostatní zvuky budou ztišeny, což znamená, že nelze provést funkce, které jsou propojeny s audiosystémem pomocí tlačítek.

## Zrušení hlasového ovládání

Hlasové ovládání lze zrušit různými způsoby:

- Krátce klepněte na a řekněte "**Cancel**".
- Dlouze tiskněte na volantu tlačítko hlasového ovládání , dokud neuslyšíte dvě pípnutí. Tímto se zastaví rozpoznávání hlasu, a to i v případě, že systém mluví.

Hlasové ovládání lze rovněž zrušit tak, že nereagujete během dialogu. Nejdříve se systém třikrát zeptá na odpověď a pokud stále nereagujete, hlasové ovládání bude automaticky zrušeno.

Pokud chcete komunikaci urychlit a přeskočit hlášky systému, stiskněte na volantu tlačítko hlasového ovládání . Tím se hlasové ovládání zruší a vy můžete říct další příkaz.

## Příklad ovládání pomocí systému rozpoznávání hlasu

1. Stiskněte tlačítko .
2. Řekněte "**Call [Jméno] [Příjmení] [kategorie čísla]**", např. "**Call Robin Smith Mobil**".

> Systém vytočí vybraný kontakt z telefonního seznamu. Pokud je ke kontaktu přiřazeno několik čísel telefonu (např. domů, mobil, do práce), musíte být vybrána správná kategorie.

## Povely/fráze

Bez ohledu na situaci, lze zpravidla používat následující povely:

- "**Repeat**" - zopakuje se poslední hlasový pokyn v probíhajícím dialogu.
- "**Cancel**" - dialog se přeruší[2]
- "**Help**" - spustí se dialog nápovědy. Systém reaguje povely, které jsou v dané situaci k dispozici - například, požadavkem.

Povely pro konkrétní funkce jako např. pro telefon a rádio jsou popsány v samostatných kapitolách.

#### Obrázky

Číslované povely jsou uvedeny samostatně v závislosti na regulované funkci:

- **Telefonní čísla a PSČ** se musí vyslovovat samostatně, číslo po čísle, např. "nula tři jedna dva dva čtyři čtyři tři" (03122443).
- **Domovní čísla** lze vyslovovat samostatně nebo ve skupinách, např. dva dva" nebo "dvacet dva" (22). V případě angličtiny a nizozemštiny lze několik skupin vyslovovat po sobě, např. "dvacet-dva dvacet-dva" (22 22). V angličtině lze použít slova "double" a "triple", např. "double zero" (00). Lze používat čísla v rozsahu 0-2300.
- **Frekvence** lze vyslovovat jako "devadesát osm tečka osm" (98.8), "sto a čtyři tečka dva" nebo "sto čtyři tečka dva" (104.2).

#### Rychlost a režim opakování

Pokud systém mluví příliš rychle, je možné hlasitost upravit.

Je možné povolit režim opakování tak, aby systém opakoval, co jste řekli.

Změna rychlosti a aktivace/deaktivace režimu opakování:

1. V horním zobrazení stiskněte **Nastavení**.
2. Stiskněte tlačítko **Systém** → **Hlasové ovládání** a zvolte nastavení.
   - **Opakovat hlasový povel**
   - **Rychlost řeči**

[1] Platí pro některé trhy.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[2] Upozorňujeme, že tímto se dialog zastaví pouze v případě, že systém nemluví. Pokud chcete dialog zastavit, když systém mluví, dlouze tiskněte tlačítko , dokud neuslyšíte dvě pípnutí.

---

# 4.5.5. Aktualizace ovládání hlasem

Volvo průběžně pracuje na zlepšování ovládání hlasem ve vašem vozidle. Můžete si sami stáhnout soubory pro aktualizaci hlasového ovládání ve svém vozidle. Aktualizace probíhá ve dvou krocích, přičemž se používá prázdná paměť USB.

## Příprava

Soubory s novými hlasovými povely lze stáhnout do prázdné paměti USB o velikosti min. 8 GB. Paměť musí mít jeden z následujících formátů: FAT32, NTFS nebo exFAT.

## Stahování

Nejnovější aktualizace najdete na kartě vyhrazené na stránkách podpory ke stahování softwaru. Informace pro příslušné vozidlo zjistíte po výběru modelového roku a vozidla. Klikněte na aktualizaci, kterou chcete nainstalovat, a potom pokračujte podle pokynů dole. Ke stahování souborů pro ovládání hlasem se používá program nainstalovaný na vašem počítači.

## Pokyny

1. V závislosti na používaném systém zvolte ke stažení odkaz pro Windows nebo Mac.
2. Chcete-li nainstalovat program ke stahování, klikněte na tlačítko **Spustit**.
3. Klikněte na **Nové stahování** a stáhněte si soubor do paměti USB.

4. Před nainstalováním souboru do vozu můžete zkontrolovat, zda data byla správně stažena/zkopírována na USB - v programu pro stahování souboru zopakujte kroky 1-2 a potom stiskněte tlačítko **Kontrolovat stahování**.
5. Vezměte paměť USB se staženým souborem do svého vozidla a spusťte systém infotainment.
6. Vložte USB paměť do USB portu. Pokud máte dva USB porty, druhý port se nesmí používat současně.
7. Systém automaticky zjistí, zda je k dispozici aktualizace, a během aktualizace se zobrazí obrazovka s informacemi o tom, jak velká část v procentech ještě zbývá.
8. Po dokončení instalace se zobrazí informace, že aktualizovaný soubor bude k dispozici po příštím restartování. Nyní lze paměť USB vytáhnout.

   Pokud během aktualizace nastaly problémy, kontaktujte svou zákaznickou podporu nebo prodejce Volvo.

### Aktualizace tipů

- Aktualizace trvá zhruba půl hodiny. Systém infotainment musí být přitom zapnutý. Během aktualizace používejte nabíječku nebo nechejte motor vozidla v chodu, např. během jízdy.
- Nové soubory pro ovládání hlasem jsou vydávány dvakrát ročně.

---

# 4.5.6. Tipy ke zlepšení rozpoznávání hlasu

Dále zde uvádíme pár tipů, které se mohou hodit při používání hlasového ovládání.

Pokud systém rozpoznávání hlasu nereaguje dle očekávání, důvodem může být celá řada faktorů. Příklady:

- Zkontrolujte, zda mluvíte jazykem, který byl zvolen jako jazyk systému, a zda jazyk, který jste zvolili, je podporován systémem rozpoznávání hlasu.
- Zkuste říct "**Help**". Obdržíte pokyny, co lze říkat. Je možné, že systém nepodporuje frázi, o které se domníváte, že ji systém nerozumí.
- Mluvte přirozeným tempem jako při běžné konverzaci. Nemluvte pomaleji, protože vám systém nerozumí. Tím se rozpoznávání zhorší.
- Nezapomeňte, že v jistých situacích musí systém prohledat velkou databázi, aby mohl zareagovat správně. V těchto situacích je mnohem obtížnější odpovědět přesně správně. Na displeji řidiče se potom často zobrazí seznam možných odpovědí.
- Systém hlasového ovládání je ve vašem vozidle průběžně zlepšován. Aktualizační soubory si můžete stáhnout sami.

---

# 4.5.7. Nastavení pro hlasové ovládání

Zde se upravuje nastavení systému hlasového ovládání[1].

**Nastavení → Systém → Hlasové ovládání**

Nastavení lze upravovat pro následující položky:

- **Opakovat hlasový povel**
- **Pohlaví**
- **Rychlost řeči**

### Nastavení zvuku

Nastavení zvuku zvolte následovně:

**Nastavení** → **Zvuk** → **Hlasitost systému** → **Hlasové ovládání**

### Nastavení jazyka

Rozpoznávání hlasu není k dispozici pro všechny jazyky. Jazyky, u kterých je rozpoznávání hlasu k dispozici, jsou v seznamu jazyků označeny ikonou - .

Změna jazyka má vliv rovněž na text nabídek, zpráv a nápovědy.

**Nastavení** → **Systém** → **Jazyky a jednotky systému** → **Jazyk systému**

[1] Platí pro některé trhy.

---

# 4.5.8. Seznam povelů pro hlasové ovládání navigačního systému*

Hlasovými povely lze aktivovat několik funkcí navigačního systému. Níže následuje seznam.

Stiskněte na klávesnici na volantu vpravo a řekněte jeden z následujících povelů:

- "**Navigace**" - spustí se dialog s navigací a zobrazí se příklady povelů.
- "**Take me home**" - spustí se navádění do polohy **Domů**.
- "**Go to [Město]**" - jako cíl se nastaví město. Příklad "Jet do Ostravy".
- "**Go to [Adresa]**" - jako cíl se nastaví adresa. Adresa musí obsahovat město a ulici. Příklad "Jet do Ostravy, Stodolní 5".
- "**Add intersection**" - Spustí se dialog, ve kterém se musí specifikovat dvě ulice. Jako cíl se potom nastaví místo, ve kterém se tyto ulice kříží.
- "**Go to [PSČ]**" - jako cíl se nastaví PSČ. Příklad "Drive to 1 2 3 4 5" (Jet na 1 2 3 4 5).
- "**Go to [contact] (kontakt)**" - jako cíl se nastaví adresa z telefonního seznamu. Příklad "Drive to Robyn Smith" (Jet k Robyn Smith).[1].
- "**Search [kategorie bodů zájmů]**" - hledají se sousední body zájmů (POI) v rámci konkrétní kategorie (např. restaurace)[2]. Pokud chcete uspořádat seznam podél trasy, řekněte "**Podél trasy**", když se zobrazí seznam s výsledky.

- "**Search [kategorie bodů zájmů] in [Město]**" - hledají se body zájmů (POI) v rámci konkrétní kategorie města. Seznam s výsledky je uspořádán podle středového bodu města. Příklad "Hledat restauraci v Londýně".
- "**Search [POI name] (Název POI)**". Příklad "Hledat Kielder Forest".
- "**Change country/Change state**[3],[4]" - změní se oblast vyhledávání pro navigaci.
- "**Show favourites**" - zobrazí se oblíbené polohy na displeji řidiče.
- "**Clear itinerary**" - vymažou se z itineráře všechny mezicíle a poslední cíl, které byly uloženy.
- "**Repeat voice guidance**" - zopakuje se poslední hlasové navádění.
- "**Turn off voice guidance**" - vypne se hlasové navádění.
- "**Turn on voice guidance**" - spustí se vypnuté hlasové navádění.

Bez ohledu na situaci, lze zpravidla používat následující povely:

- "**Repeat**" - zopakuje se poslední hlasový pokyn v probíhajícím dialogu.
- "**Help**" - spustí se dialog nápovědy. Systém reaguje povely, které jsou v dané situaci k dispozici - například, požadavkem.
- Službu hlasového ovládání lze zastavit, když je systém potichu a když mluví.
  - "**Cancel**" – zastaví dialog, když je systém potichu.
  - Stiskněte dlouze položku , dokud neuslyšíte dvě pípnutí – dialog se zastaví, i když bude systém mluvit.

**Adresy**

Když se zadává adresa, plocha k vyhledávání je definována jako plocha, která je nastavena v navigačním systému. Lze přepnout na jinou plochu vyhledávání. Pokud se v nové ploše k vyhledávání využívá jiný jazyk než vybraný jazyk systému, systém automaticky přepne na jiný systém rozpoznání jazyka. Proto uveďte adresu v jazyce používaném v nové oblasti vyhledávání.

> **Poznámka**
>
> Upozorňujeme, že adresy lze hledat pouze pro země nebo stát, pro které je nastaven navigační systém. Pokud chcete hledat adresy v jiné zemi nebo v jiném státě, musíte nejdříve změnit oblast vyhledávání.

> **Poznámka**
>
> Funkci rozpoznávání hlasu nepodporují všechny systémové jazyky. Jazyky s podporou této funkce jsou v seznamu dostupných systémových jazyků zvýrazněné symbolem . Podrobnější informace naleznete v části o nastavení rozpoznávání hlasu.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Aby se adresy našly v mapové databázi, musí být zadány správně v telefonním seznamu, např. bez překlepů a zkratek. Informace ke kontrole pravopisu získáte na webu wego.here.com [https://wego.here.com].

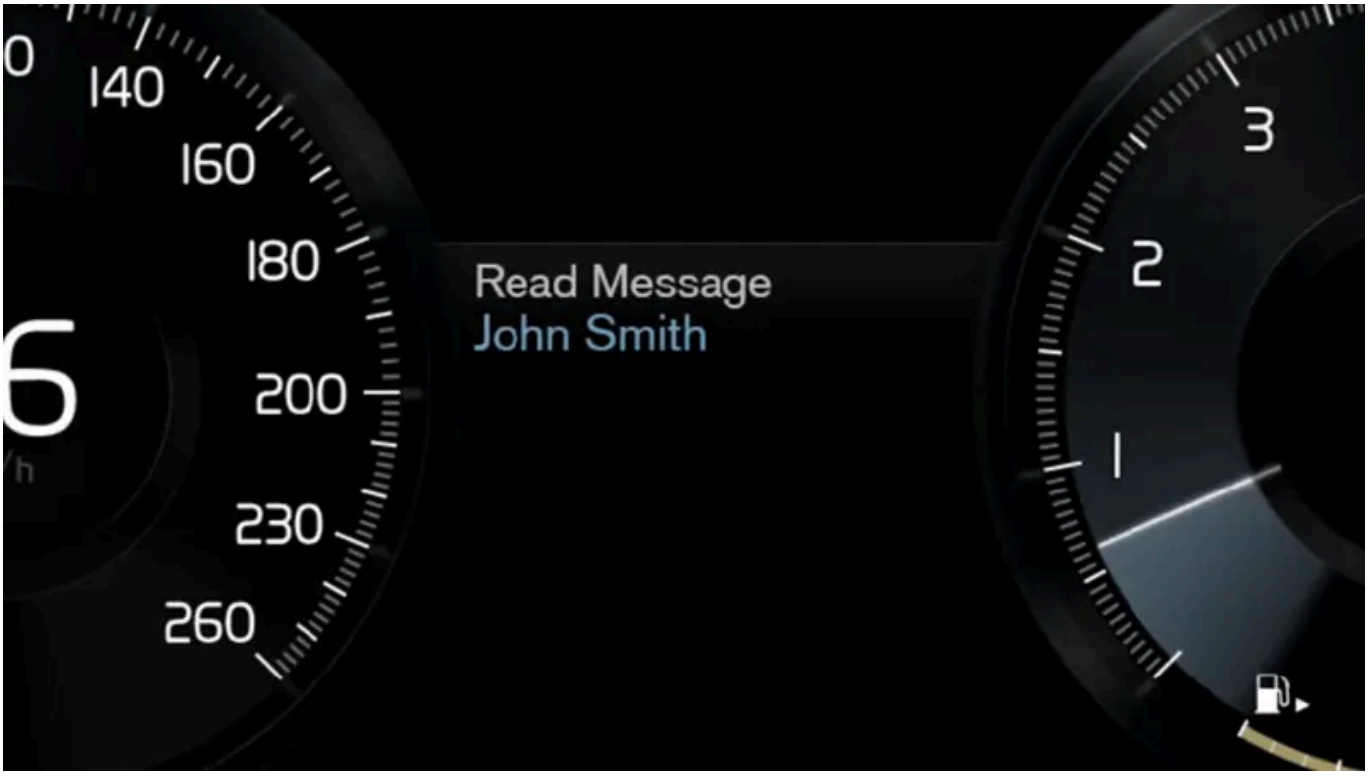
[2] Uživatel může zavolat bodu zájmu nebo může bod zájmu nastavit jako cíl.

[3] V evropských zemích se místo "stát" říká "země".

[4] V Brazílii a Indii se oblast hledání mění na středovém displeji.

# 4.5.9. Ovládání telefonu pomocí systému rozpoznávání hlasu

Vytočte kontaktní číslo, nechte si přečíst nahlas zprávy nebo nadiktujte stručné zprávy pomocí hlasových příkazů do telefonu připojeného pomocí Bluetooth. [1]




Pokud chcete specifikovat kontakt v telefonním seznamu, povel rozpoznávání hlasu musí zahrnovat kontaktní informace, které se zadají do telefonního seznamu. Pokud kontakt, např. **Robyn Smith**, má několik čísel telefonu, lze uvést rovněž kategorii čísla, např. **Doma** nebo **Mobil**: "**Call Robin Smith Mobil**".

Stiskněte a řekněte jeden z následujících povelů:

- "**Call [contact] (kontakt)**" - vytočí se vybraný kontakt z telefonního seznamu.
- "**Call [telefonní číslo]**" - vytočí se telefonní číslo.
- "**Recent calls**" - zobrazí se seznam volání.
- "**Read message**" - přečte se zpráva. Pokud je k dispozici více zpráv, vyberte zprávu, která se má přečíst.
- "**Message to [contact] (kontakt)**" - uživatel je požádán o vyslovení krátké zprávy. Zpráva se potom zopakuje nahlas a uživatel se může rozhodnout, zda zprávu odešle[2] nebo upraví. Aby tato funkce fungovala, vozidlo musí být připojeno k internetu.

> **Poznámka**
>
> Funkci rozpoznávání hlasu nepodporují všechny systémové jazyky. Jazyky s podporou této funkce jsou v seznamu dostupných systémových jazyků zvýrazněné symbolem . Podrobnější informace naleznete v části o nastavení rozpoznávání hlasu.

[1] Platí pro některé trhy.

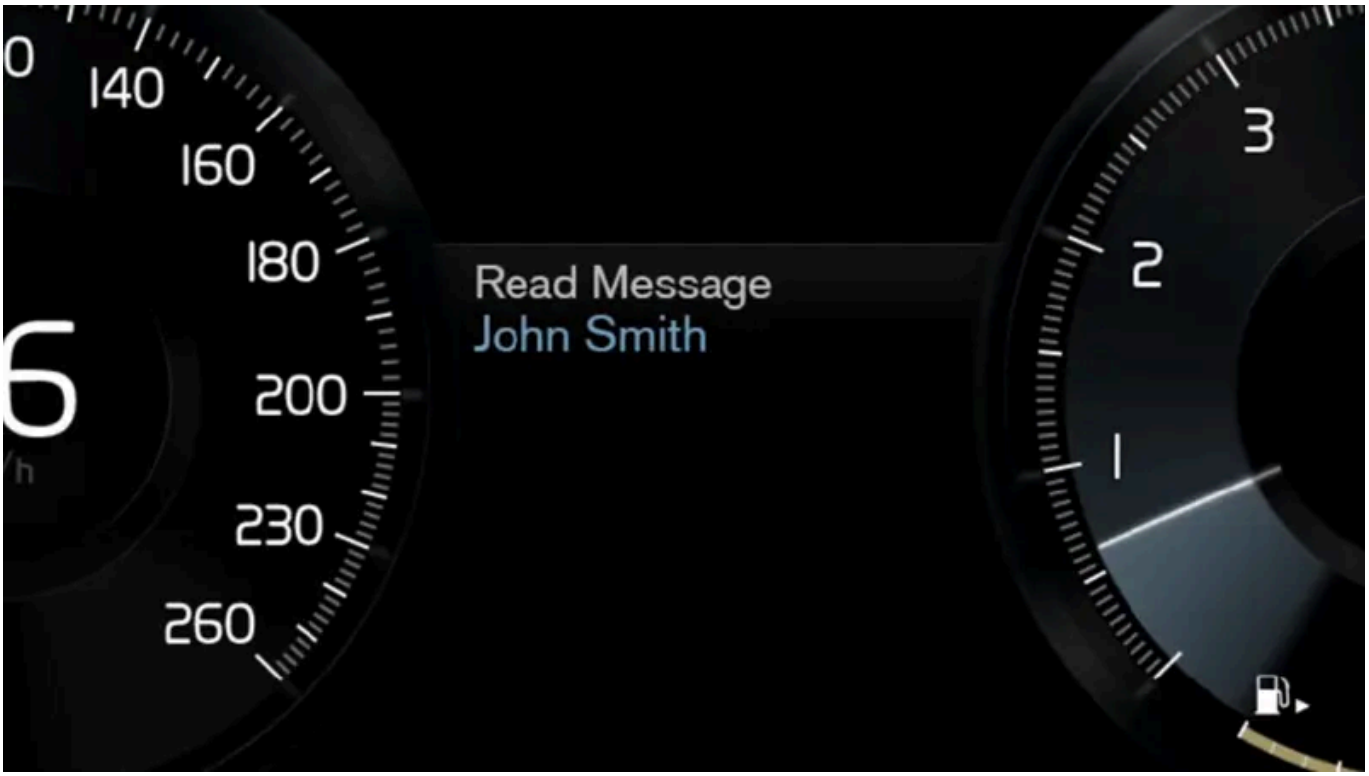
[2] Zprávy přes vozidlo lze odesílat jen u některých telefonů.

---

# 4.5.10. Rozpoznávání hlasu u textové zprávy

Rozpoznávání hlasu vám umožní ovládat funkce ve vozidle, např. číst textové zprávy z připojeného mobilního telefonu.

## Čtení textových zpráv




Nastavení a nabídky na středovém displeji se mohou lišit podle verze softwaru.

Než budete moci používat pro funkce mobilního telefonu (textové zprávy, telefonování a přehrávání médií) hlasové povely, musíte připojit mobilní telefon k vozidlu.

Pokud chcete přečíst textovou zprávu, stiskněte na pravé straně volantu tlačítko rozpoznávání hlasu a řekněte "**Read message**".

## Čtení textových zpráv z telefonu iPhone

Pokud chcete přečíst textové zprávy z telefonu iPhone, musíte na svém telefonu změnit nastavení tak, aby textové zprávy mohly být odeslány z telefonu do vozidla.

1. Přejděte do menu **Settings**.
2. Zvolte **Bluetooth**.
3. Klikněte na symbol informací (i) k připojení svého vozidla.
4. Zapněte **Show notifications**.

> **Poznámka**
>
> Funkci rozpoznávání hlasu nepodporují všechny systémové jazyky. Jazyky s podporou této funkce jsou v seznamu dostupných systémových jazyků zvýrazněné symbolem . Podrobnější informace naleznete v části o nastavení rozpoznávání hlasu.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

# 4.5.11. Ovládání navigačního systému* pomocí systému rozpoznávání hlasu

Pokud do výbavy vašeho vozidla patří Sensus Navigation, můžete hlasovým ovládáním vydávat povely a ovládat tak části navigačního systému.

## Spustit navigaci

Zde se dozvíte, jak začít používat hlasové ovládání, abyste mohli ovládat navigační systém ve vozidle.

## Aktivace navigačního povelu

1. Stiskněte tlačítko rozpoznávání hlasu na volantu .

> Nyní můžete vydat povel, například "**Navigace**", který spustí navigační dialog a zobrazí příklady povelů.

**Poznámka**

Funkci rozpoznávání hlasu nepodporují všechny systémové jazyky. Jazyky s podporou této funkce jsou v seznamu dostupných systémových jazyků zvýrazněné symbolem . Podrobnější informace naleznete v části o nastavení rozpoznávání hlasu.

## Použití hlasového ovládání k navigování na adresu

Abyste zjistili, jak se dostat na konkrétní adresu, použijte povel **Go to** a potom řekněte adresu. Je důležité pořadí, ve kterém se adresa zadává. Pokud chcete hlasovým ovládáním zjistit, jak se dostat na konkrétní adresu, musíte tuto adresu zadat v následujícím pořadí: (1) název ulice, (2) číslo na ulici, (3) město, a to podle následujícího příkladu.

1. Vydejte povel **Go to**.

> Nyní můžete zadat adresu, na kterou potřebujete pokyny.

2. Řekněte název ulice, např. "Šípková ulice"
3. Řekněte číslo na ulici, např. "Pět".
4. Řekněte město, např. "Opava"

> V tomto případě bude kombinovaný povel znít: "**Go to** Šípková ulice pět, Opava". Pokud je adresa v systému nalezena, pokyny, jak dojet na danou adresu, vám bude vydávat váš navigační systém.

#### Použití hlasového ovládání k navigování na adresu v jiné zemi nebo v jiném regionu

Váš navigační systém instaluje sady map pro zemi nebo regiony, kde vozidlo zjistí, že se nachází. To znamená, že ke správnému navigování přes hranice země nebo regionu musíte nejdřív systém informovat o zemi nebo regionu, ve které se požadovaná cílová adresa nachází. Přitom použijte povel **Change country** nebo **Change state**. (Povel **Change state** se používá především v USA. V příkladu níže použijte povel **Change country**).

1. Vydejte povel **Change country**.

> Nyní můžete zadat zemi pro adresu, na kterou chcete navigovat, například "Norsko".

2. Nyní zadejte adresu, na kterou chcete navigovat. Postupujte přitom stejně podle popisu v kapitole "Použití hlasového ovládání k navigování na adresu".

> V tomto scénáři bude kombinovaný povel rozdělen do 2 dílčích povelů:

   1. "**Change country**, Norsko"
   2. "**Go to** Karl Johans gate dvacet dva, Oslo"

   Pokud je adresa v systému nalezena, navigační systém vás navede na adresu Karl Johans gate 22, Norsko

> **Poznámka**
>
> Po změně země zkuste vyslovit adresu, na kterou chcete navádět, v jazyce cílové země. To je nezbytné, protože rozpoznávání systému přepne automaticky na jazyk vybrané země.

## Použití hlasového ovládání k navigování na adresu zadanou jako poloha Domů

Pokud jste adresu zadali do navigačního systému jako polohu **Domů**, můžete pomoci hlasového povelu zjistit, jak se na místo s danou polohou dostanete.

1. Vydejte povel **Take me home**.

> Pokud je v navigačním systém uložena výchozí poloha, zjistíte, jak se na dané místo dostanete.

## Použití hlasového ovládání k navigování na místo, do obchodu nebo do jiného konkrétního zařízení bez uvedení přesné adresy

Pomocí svého navigačního systému můžete zjistit, jak se dostat na konkrétní místa nebo do konkrétního zařízení, tzv. bodů zájmů (POI [1]). Mezi body zájmů patří, například, restaurace, hotely, čerpací stanice, muzea, památky a pamětihodnosti.

K vyhledání bodu zájmu použijte povel **Search**. Můžete hledat konkrétní bod zájmu nebo kategorie bodů zájmů.

> **Poznámka**
>
> K tomu, abyste získali pokyny k různým alternativám, je důležité, jaký povel se rozhodnete použít. Upozorňujeme, že pokud chcete navádět do bodu zájmu, použijte povel **Search**. To se liší od situace, kdy chcete navádět na konkrétní adresy. V tomto případě se musí použít povel **Go to**.

#### Hledání konkrétního místa nebo zařízení

**[POI name] (Název POI)** představuje zde konkrétní zařízení, tzv. bod zájmu, například, hotel, restauraci, městský park apod.

1. Vydejte povel **Search**.

> Nyní můžete zadat konkrétní bod zájmu, pro který potřebujete pokyny.

2. Řekněte **[POI name] (Název POI)**, např. "Hrad Helfštýn"

> V tomto případě bude kombinovaný povel znít: "**Search** Hrad Helfštýn". Pokud je adresa v systému nalezena, pokyny, jak dojet na danou adresu, vám bude vydávat váš navigační systém.

#### Hledání kategorie bodu zájmu, např. obchodů, hotelů, restaurací, muzeí nebo jiných památek, pamětihodností nebo zařízení

**[kategorie bodů zájmů]** zde znamená konkrétní místo nebo zařízení, tzv. bod zájmu, např. hotely, restaurace, muzea atd.

1. Vydejte povel **Search**.

> Nyní můžete uvést typ bodu zájmu, který chcete vyhledat, a do kterého chcete navigovat.

2. Řekněte **[kategorie bodů zájmů]**, např. "restaurace"

> V tomto případě kombinovaný povel zní "**Search** restaurace". Navigační systém nyní začne hledat restaurace v blízkosti a okolí vozidla. Výsledky se zobrazí v seznamu na displeji řidiče. Zobrazený seznam obsahuje návrhy, které systém zpracoval

na základě vašeho povelu. Kategorie a výsledky v blízkosti jsou nahoře. Čím je údaj v seznamu níže, má se za to, že je návrh méně relevantní.
Jelikož hledáte, v tomto případě, kategorii, doporučujeme vybrat možnost kategorie, která maximálně odpovídá vašemu hledání.

3. Zvolte kategorii, která co nejvíce odpovídá cíli hledání v seznamu. V tomto případě "restaurace". Řekněte číslo řádku, ve kterém se daná položka na seznamu řidiče objevila.

> Nyní vidíte výsledky hledání a můžete si vybrat vyhovující možnost.

## Použití hlasování ovládání k ukončení navigace

Pokud chcete ukončit navigaci a vypnout všechny mezicíle a konečný cíl, lze to provést vyslovením povelu.

1. Vydejte povel **Clear itinerary**.

> Navigační systém ukončí navigování a vymaže všechny mezicíle a konečný cíl z cestovního itineráře.

## Uvedení PSČ a čísla domu

Číslované povely jsou uvedeny samostatně v závislosti na regulované funkci:

- **PSČ** se musí vyslovovat samostatně, číslo po čísle, např. "nula tři jedna dva dva čtyři čtyři tři" (03122443).
- **Čísla domů** lze vyslovovat samostatně nebo ve skupinách, např. dva dva nebo dvacet dva (22). V některých jazycích lze uvést stovky, například 19 set 22 (1922). V případě angličtiny a nizozemštiny lze několik skupin vyslovovat po sobě, např. dvacet-dva dvacet-dva (22 22). V angličtině lze použít slova "double" a "triple", např. double zero (00). Lze používat čísla v rozsahu 0-2300.

## Nastavení cíle pomocí seznamu kontaktů v telefonním seznamu

Chcete-li nastavit adresu pro kontakt v telefonním seznamu vašeho telefonu jako cíl jízdy, použijte příkaz **Go to[contact] (kontakt)**. Aby byla adresa nalezena v databázi, je nutné ji zadat ve správném znění a bez zkratek.

Kontrola bezchybnosti adres v databázi HERE - viz wego.here.com [https://wego.here.com]

* Volitelná výbava/příslušenství.

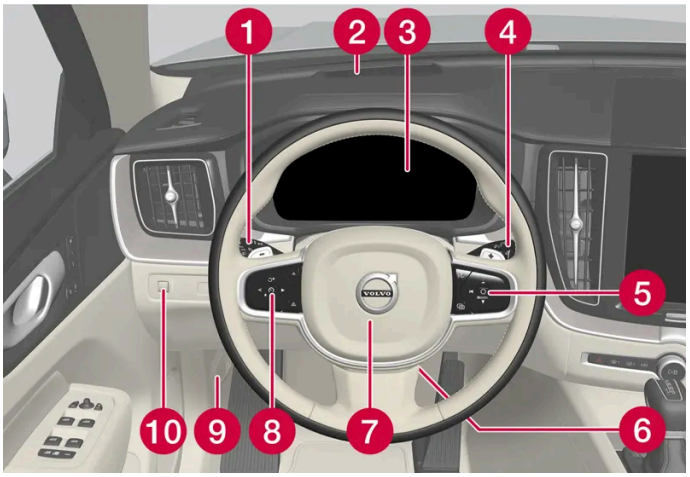
[1] Point Of Interest

---

# 4.6. Displeje a ovládací prvky u řidiče ve vozidlech s levostranným řízením

Zobrazí se přehled rozmístění displejů a ovládacích prvků poblíž řidiče.

## Volant a přístrojová deska



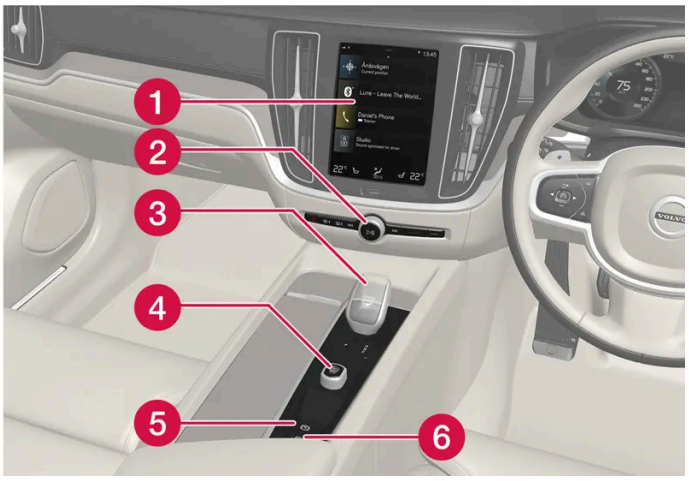

1. Obrysová světla, denní světla, potkávací světla, dálková světla, směrová světla, přední mlhová světla/zatáčecí světla*, zadní mlhová světla, resetování dílčího počítadla kilometrů
2. Head-up displej*
3. Displej řidiče
4. Stěrače a ostřikovače, dešťový senzor*
5. Klávesnice na volantu vpravo
6. Nastavení volantu
7. Houkačka
8. Klávesnice na volantu vlevo
9. Otevírání kapoty
10. Osvětlení displeje, odemykání/otevírání*/zavírání* dveří zavazadlového prostoru, nastavení sklonu halogenových světlometů

## Stropní konzola

1. Přední čtecí lampičky a osvětlení interiéru
2. Panoramatická střecha*
3. Displej ve střešní konzole, tlačítko ON CALL*
4. Manuální změna odrazivosti vnitřního zpětného zrcátka* [1]

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

## Středová a tunelová konzola




1 Středový displej

2 Výstražné blikače, odmrazování, média

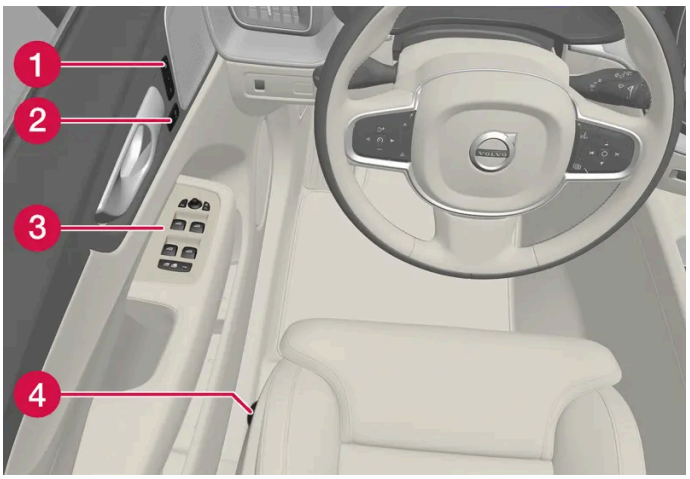
3 Páka voliče

4 Startovací knoflík

5 Parkovací brzda

6 Automatické brzdění, když vozidlo stojí

## Dveře řidiče




1 Paměti pro elektricky ovládané přední sedadlo* a nastavení vnějších zpětných zrcátek a head-up displeje*

2 Centrální zamykání

3 Elektricky ovládaná okna, vnější zpětná zrcátka a dětské pojistky*

4 Nastavení předního sedadla

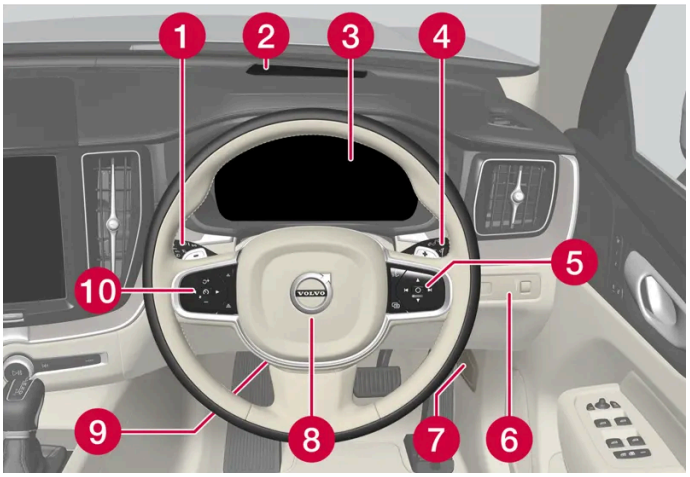
* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Ve vozidlech s automatickým tlumením není ovládání manuálního tlumení k dispozici.

# 4.7. Displeje a ovládací prvky u řidiče ve vozidlech s pravostranným řízením

Zobrazí se přehled rozmístění displejů a ovládacích prvků poblíž řidiče.

## Volant a přístrojová deska



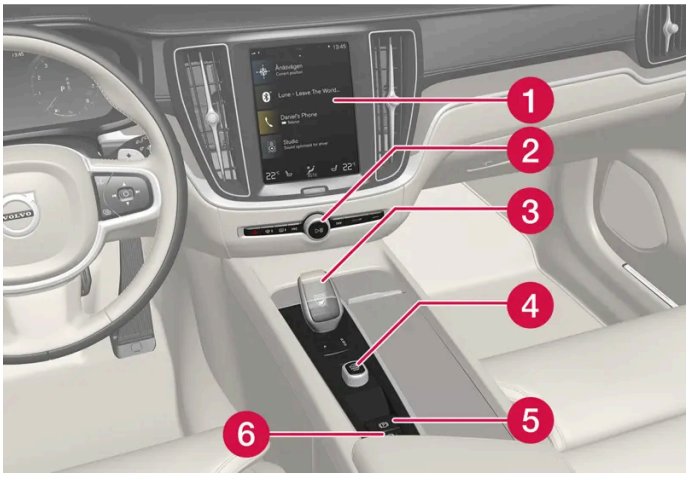

1. Obrysová světla, denní světla, potkávací světla, dálková světla, směrová světla, přední mlhová světla/zatáčecí světla*, zadní mlhová světla, resetování dílčího počítadla kilometrů
2. Head-up displej*
3. Displej řidiče
4. Stěrače a ostřikovače, dešťový senzor*
5. Klávesnice na volantu vpravo
6. Osvětlení displeje, odemykání/otevírání*/zavírání* dveří zavazadlového prostoru, nastavení sklonu halogenových světlometů
7. Otevírání kapoty
8. Houkačka
9. Nastavení volantu
10. Klávesnice na volantu vlevo

## Stropní konzola

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

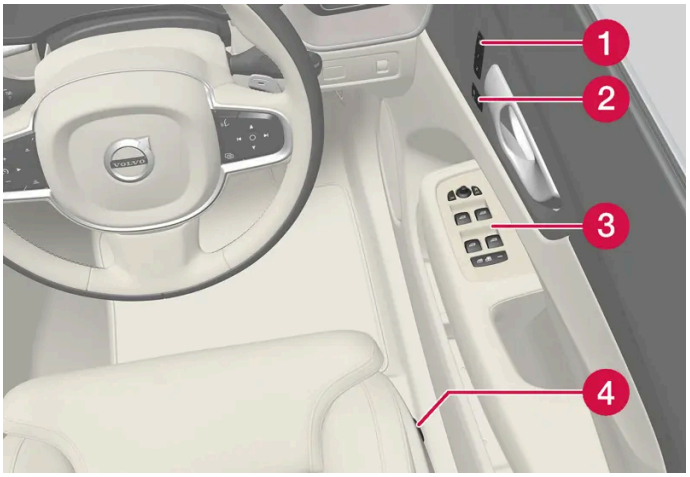
1. Přední čtecí lampičky a osvětlení interiéru
2. Panoramatická střecha*
3. Displej ve střešní konzole, tlačítko ON CALL*
4. Manuální změna odrazivosti vnitřního zpětného zrcátka

## Středová a tunelová konzola




1. Středový displej
2. Výstražné blikače, odmrazování, média
3. Páka voliče
4. Startovací knoflík
5. Parkovací brzda
6. Automatické brzdění, když vozidlo stojí

## Dveře řidiče




1. Paměti pro elektricky ovládané přední sedadlo* a nastavení vnějších zpětných zrcátek a head-up displeje*
2. Centrální zamykání
3. Elektricky ovládaná okna, vnější zpětná zrcátka, elektricky ovládaná dětská pojistka*
4. Nastavení předního sedadla

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

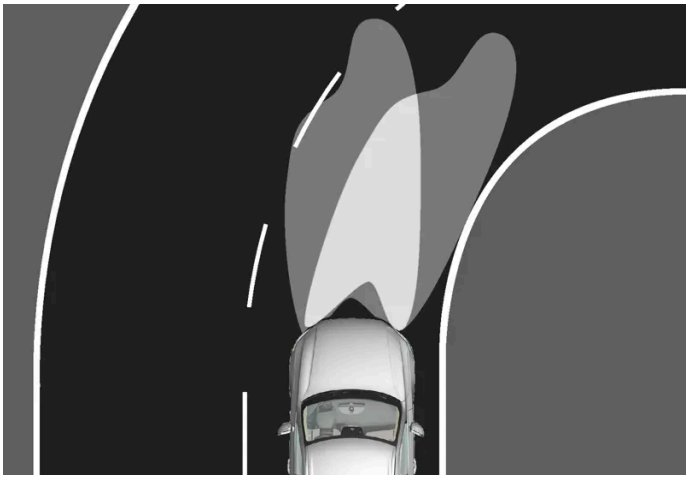
* Volitelná výbava/příslušenství.

# 5. Osvětlení

# 5.1. Osvětlení exteriéru

## 5.1.1. Aktivní natáčecí světla *

Aktivní natáčecí světla byla navržena tak, aby dále osvítila prostor při průjezdu v zatáčkách a na křižovatkách. Vozidla se světlomety LED[1] * mohou být v závislosti na výbavě vybavena aktivními natáčecími světly.



Osvětlení světlomety s deaktivovanou (vlevo) a aktivovanou (vpravo) funkcí.

Aktivní natáčecí světla následují pohyb volantu, dále osvětlují zatáčky a křižovatky a zlepšují tak výhled pro řidiče.

Funkce se aktivuje automaticky po nastartování motoru. V případě poruchy se na displeji řidiče rozsvítí kontrolka a současně se na displeji řidiče zobrazí vysvětlující zpráva.

Aktivní natáčecí světla se zapnou pouze při slabém denním světle, za tmy a když se otočný prstenec na páčkovém přepínači přepne do polohy AUTO. Dále se vozidlo musí pohybovat a potkávací světla musí být aktivována.

### Deaktivace/aktivace funkce

Když je vozidlo dodáno od výrobce, funkce je aktivována. Tuto funkci lze deaktivovat a aktivovat na středovém displeji v zobrazení funkcí.

Stiskněte tlačítko **Aktiv. natáč. světlomety**.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] LED (Light Emitting Diode)

# 5.1.2. Aktivní dálkové světlomety

Aktivní dálkové světlomety detekují pomocí kamerového snímače na horní hraně čelního skla světlomety vozidel v protisměru nebo zadní světla vozidel vpředu a přepnou z dálkových světlometů na potkávací.

Symbol označuje aktivní dálkové světlomety.

Tuto funkci lze spustit během jízdy za tmy, je-li rychlost vozidla cca. 20 km/h (cca. 12 mph) nebo vyšší. Tato funkce může rovněž zohlednit pouliční osvětlení. Pokud kamerový snímač nedetekuje protijedoucí vozidlo ani vozidlo vpředu, dálkové světlomety se přibližně na jednu sekundu znovu zapnou.

## Aktivace aktivních dálkových světlometů

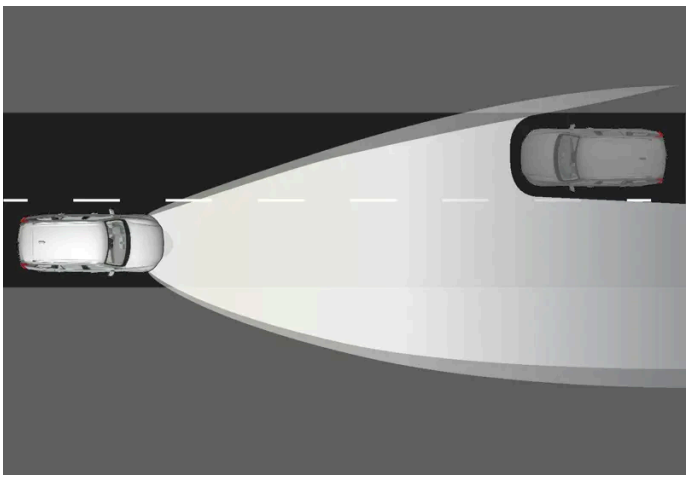
Aktivní dálkové světlomety se aktivují a deaktivují otočení levého páčkového přepínače do polohy . Prstenec se potom vrátí do polohy AUTO. Pokud jsou aktivní dálkové světlomety aktivovány, symbol na displeji řidiče se rozsvítí bíle. Pokud jsou aktivovány dálkové světlomety, symbol svítí modře.

Pokud jsou aktivní dálkové světlomety vypnuté a dálkové světlomety zapnuté, osvětlení okamžitě přepne na potkávací světla.

Aktivní dálkové světlomety není nutné opakovaně aktivovat po každém nastartování vozidla.

## Adaptivní funkce

U vozidel se světlomety LED [1] * jsou aktivní dálkové světlomety vybaveny adaptivní funkcí [2]. V tomto případě, na rozdíl od běžného tlumení svitu svítí dálková světla po stranách vozidla pro protijedoucí vozidla nebo vozidla vzadu - ztlumí se pouze části světelného kužele, který směřuje přímo k vozidlu.



Adaptivní funkce: Potkávací světlomety svítí na vozidla jedoucí proti vám, dálkové světlomety svítí po obou stranách vozidla.

Dálkové světlomety jsou částečně ztlumeny, tzn. kužel světel svítí nepatrně více než potkávací světla, kontrolka na displeji řidiče svítí modře.

Na dálnicích a při jízdě vysokou rychlostí může systém přepnout z adaptivní funkce na automatickou.

## Omezení aktivních dálkových světlometů

Kamerový snímač, ze kterého funkce vychází, má omezení.

Pokud se na obrazovce řidiče objeví tento symbol společně se zprávou **Akt. dálk. světlometyDočasně není k dispozici**, mezi dálkovými a potkávacími světly musíte přepínat ručně.

Totéž platí, pokud se tento symbol zobrazí společně se zprávou **Snímač čelního sklaZablokovaný snímač, viz Uživatelská příručka**.

Může se stát, např. během husté mlhy nebo při silném dešti, že aktivní dálkové světlomety nebudou dočasně k dispozici. Jakmile budou aktivní dálkové světlomety opět k dispozici nebo jakmile senzory na čelním skle nebudou zablokovány, zpráva zhasne a rozsvítí se symbol .

> **Varování**
>
> Aktivní světlomety pomáhají při příznivých podmínkách využít optimální tvar světelného kuželu.
>
> Za manuální přepínání dálkových a potkávacích světel v případech, kdy to vyžaduje dopravní situace nebo počasí, je vždy odpovědný řidič.

[1] LED (Light Emitting Diode)

* Volitelná výbava/příslušenství.

[2] V závislosti na výbavě vozidla.

# 5.1.3. Použití směrových světel

Směrová světla se ovládají pomocí levého páčkového přepínače. Směrová světla zablikají třikrát nebo blikají nepřetržitě, a to podle toho, jak hodně se páčkový přepínač posune nahoru nebo dolů.

Ukazatele směru.

## Krátké zablikání

1. Posuňte páčkový přepínač nahoru nebo dolů do první polohy a uvolněte jej. Směrová světla třikrát bliknou. Pokud se funkce na středovém displeji deaktivuje, světla jednou bliknou.

> **Poznámka**
>
> - Tuto automatickou sekvenci blikání můžete zastavit tak, že páčkový přepínač okamžitě přesunete do opačného směru.
> - Pokud symbol směrových světel na displeji řidiče bliká rychleji než obvykle, zkontrolujte zprávu na displeji řidiče.

## Trvalé blikání

2. Posuňte páčkový přepínač nahoru nebo dolů do krajní polohy.

Pákový přepínač zůstane v této poloze a je možné jej z ní posunout ručně nebo automaticky pohybem volantu.

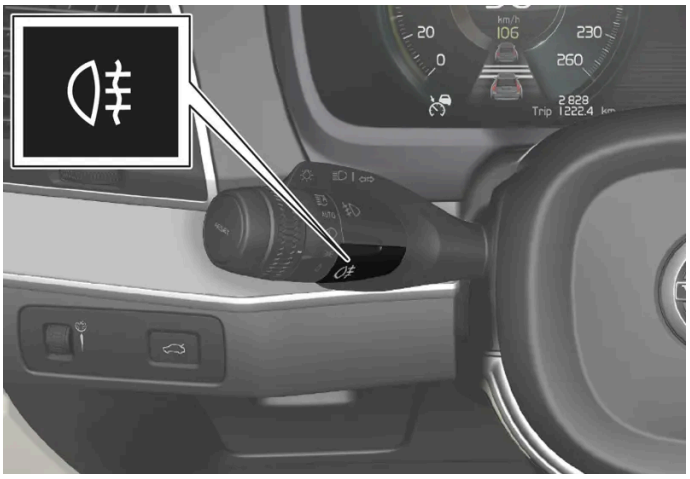
# 5.1.4. Brzdové světlo

Brzdové světlo se automaticky rozsvítí při brzdění.

Brzdové světlo se rozsvítí při sešlápnutí brzdového pedálu a když vozidlo brzdí automaticky některý ze systémů podpory řidiče.

# 5.1.5. Zadní světlo do mlhy

Zadní světlo do mlhy je výrazně silnější než běžná zadní světla. Zadní světlo do mlhy by se mělo používat pouze při snížené viditelnosti při mlze, sněžení, v kouři nebo prachu tak, aby ostatní účastníci silničního provozu byli včas upozorněni na vozidlo v protisměru.




Tlačítko pro zadní světlo do mlhy.

Zadní světlo do mlhy je světlo vzadu na vozidle na straně řidiče.

Zadní mlhové světlo lze zapnout pouze, když

- poloha zapalování II je aktivní a otočný prstenec na páčkovém přepínači je v poloze AUTO nebo
- je otočný prstenec na páčkovém přepínači v poloze a svítí přední mlhová světla

Stisknutím tlačítka zapnete/vypnete světla. Jakmile se rozsvítí zadní mlhové světlo, rozsvítí se na displeji řidiče symbol .

Zadní mlhové světlo se automaticky vypne, když

- vozidlo je vypnuté nebo otočný prstenec na páčkovém přepínači je v poloze 0
- je otočný prstenec na páčkovém přepínači v poloze a přední mlhová světla nesvítí.

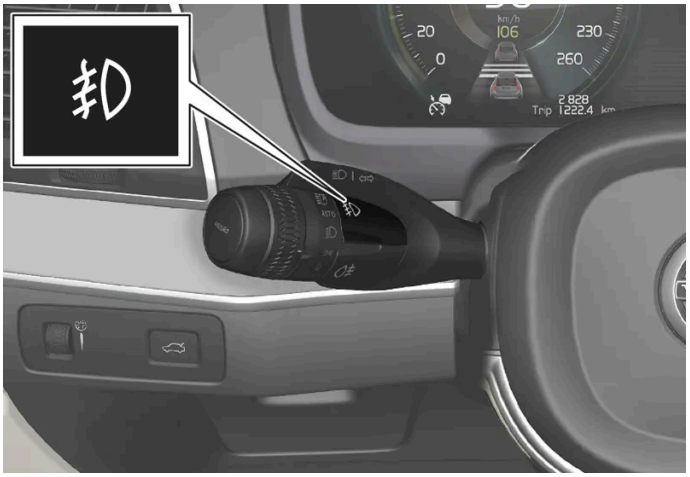
> **Poznámka**
>
> Předpisy týkající se použití zadních mlhových světel se v jednotlivých zemích liší.

---

# 5.1.6. Přední světla do mlhy/natáčecí světla*

Přední mlhová světla se aktivují manuálně, když jedete v mlze, a automaticky při couvání, kdy doplňují couvací světlo.

Pokud je vozidlo vybaveno natáčecími světly*, přední mlhová světla se automaticky rozsvítí za tmy a při zhoršené viditelnosti za dne a osvětlí prostor diagonálně před vozidlem.




Tlačítko pro přední světla do mlhy.

Přední světla do mlhy lze zapnout pouze, pokud elektrický systém vozidla je v poloze zapalování II a pokud otočný prstenec na páčkovém přepínači je v poloze AUTO, nebo .

Pokud chcete funkci aktivovat nebo deaktivovat, klepněte na tlačítko. Symbol na displeji řidiče se rozsvítí při zapnutí předních světel do mlhy.

Přední světla do mlhy automaticky zhasnou, pokud se vozidlo vypne, nebo pokud se otočný prstenec na páčkovém přepínači přepne do polohy 0 .

> **Poznámka**
>
> Předpisy týkající se použití zadních mlhových světel se v jednotlivých zemích liší.

## Natáčecí světla*

Přední světla do mlhy mohou být vybavena natáčecími světly, která po jistou dobu osvětlí prostor napříč před vozidlem v prudké zatáčce ve směru natočení volantu nebo ve směru, ve kterém jsou aktivována směrová světla.

Tato funkce se aktivuje za tmy nebo při slabém denním světle, když je kolečko na páčkovém přepínači v poloze AUTO nebo a vozidlo se pohybuje rychlostí pod cca. 30 km/h (cca. 20 mph).

Navíc se obě natáčecí světla rozsvítí společně se zpětným světlometem při couvání.

Když je vozidlo dodáno od výrobce, funkce je aktivována. Tuto funkci lze aktivovat a deaktivovat na středovém displeji.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 5.1.7. Potkávací světla

Pokud je páčkový přepínač během jízdy v poloze AUTO, za tmy a při slabém denním světle se automaticky aktivují potkávací světla, pokud je elektrický systém vozidla v poloze zapalování II.

Otočný prstenec na páčkovém přepínači v poloze AUTO.

Je-li otočný kroužek na páčkovém přepínači v poloze AUTO, potkávací světla se rovněž aktivují, pokud:

- se aktivují přední mlhová světla*
- se aktivuje zadní mlhové světlo
- se aktivují přední a zadní mlhová světla

Pokud se otočný prstenec na páčkovém přepínači nachází v poloze , potkávací světla jsou aktivována vždy, když se elektrický systém vozidla nachází v poloze zapalování II.

**Detekce tunelů**

Vozidlo detekuje, pokud vjíždí do tunelu, a přepne z denních světel na potkávací světla.

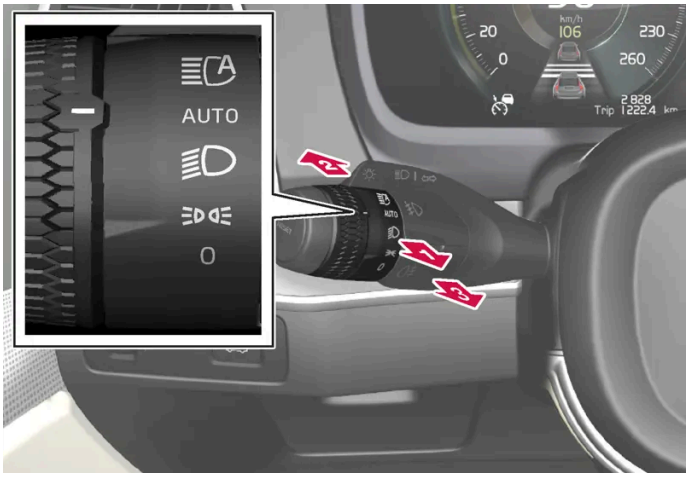
Upozorňujeme, že detekce tunelů funguje pouze, pokud je kroužek na levém páčkovém přepínači v poloze AUTO.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 5.1.8. Použití dálkových světel

Dálková světla se ovládají levým páčkovým přepínačem. Dálková světla jsou nejsilnější světla na vozidla. Měla by se používat při jízdě za tmy, aby byla lepší viditelnost, a to tak, aby nebyli oslňováni ostatní účastníci silničního provozu.




Páčkový přepínač na volantu s otočným prstencem.

## Světelná houkačka

1. Přepněte páčkový přepínač lehce zpátky do polohy světelné houkačky. Dálková světla budou svítit, dokud pákový přepínač neuvolníte.

## Dálková světla

2. Dálkové světlomety lze aktivovat, pokud je otočný prstenec na páčkovém přepínači na volantu v poloze AUTO [1] nebo . Dálkové světlomety aktivujte přesunutím páčkového přepínače dopředu.
3. Deaktivujte přesunutím páčkového přepínače dozadu.

> **Poznámka**
>
> Když jsou aktivována dálková světla, lze je deaktivovat přesunutím páčkového přepínače zpět do polohy 1 nebo 3.

Po zapnutí dálkových světel se na displeji řidiče aktivuje .

[1] Pokud jsou potkávací světlomety aktivovány.

---

# 5.1.9. Použití doprovodného osvětlení při odchodu

Některá vnější světla je možné po uzamknutí vozu ponechat rozsvícená jako bezpečnostní osvětlení při odchodu od vozu.

Aktivace funkce:

1. Vypněte vozidlo.
2. Přesuňte levý páčkový přepínač dopředu k přístrojové desce a uvolněte jej.
3. Vystupte z vozu a zamkněte dveře.

> Symbol na displeji řidiče se rozsvítí, čímž indikuje, že funkce je aktivována, a zapne se vnější osvětlení: Obrysová světla, dálková světla, osvětlení registrační značky a osvětlení ve venkovních klikách*.

Doba, po kterou má doprovodné osvětlení při odchodu svítit, může být nastavena na středovém displeji.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 5.1.10. Úprava nastavení světlometů ze světlometů

Nastavení světlometů lze resetovat při změně z pravostranného provozu na levostranný a naopak. Tato funkce upravuje osvětlení čelních světlometů tak, aby se snížilo riziko oslnění vozidel v protisměru.

1. Klepněte na **Nastavení** v horním zobrazení středového displeje.
2. Stiskněte **My Car** → **Světla a osvětlení** → **Vnější osvětlení**.
3. Zvolte **Dočasně pravostranný provoz/Dočasně levostranný provoz**.

> ⓘ **Poznámka**
>
> Aktivní natáčecí světla nejsou k dispozici, pokud je nastavení světlometů dočasně změněno z levostranného provozu na pravostranný nebo opačně.

---

# 5.1.11. Nouzová brzdová světla

Nouzová brzdová světla se aktivují v případě prudkého brzdění, aby upozornila ostatní vozidla vzadu. Brzdová světla blikají na rozdíl od běžného brzdění, kdy stále svítí.

Nouzová brzdová světla se rozsvítí při intenzivním brzdění nebo když se při vysokých rychlostech aktivuje systém ABS.

Poté, co řidič zpomalí a potom uvolní brzdu, brzdové světlo bude opět svítit normálně.

Současně se aktivuje výstražná funkce ukazatelů směru. Ty blikají, dokud řidič vozidlo znovu nezrychlí na vyšší rychlost, nebo dokud výstražné blikače nevypne.

# 5.1.12. Obrysová světla

Lze použít obrysová světla tak, aby ostatní účastníci silničního provozu viděli stojící nebo zaparkované vozidlo. Obrysové světlo se zapíná otočným prstencem na páčkovém přepínači.

Otočný prstenec na páčkovém přepínači v poloze obrysových světel.

Otočte kroužek do polohy ≡D◐≡ - rozsvítí se obrysová světla (současně se zapne osvětlení registrační značky).

Pokud se elektrický systém vozidla nachází v poloze zapalování II, rozsvítí se místo předních obrysových světel denní světla. Pokud se kroužek nachází v této poloze, obrysová světla svítí bez ohledu na to, v jaké poloze zapalování se nachází elektrický systém vozidla.

Pokud vozidlo stojí, ale motor běží, lze otočným prstencem přepnout do polohy ≡D◐≡ pro obrysová světla z jakékoliv jiné polohy a zapnout tak místo jiného osvětlení obrysová světla.

Pokud jedete déle než 30 sekund maximální rychlostí 10 km/h (cca. 6 mph) nebo pokud je rychlost větší než 10 km/h (cca. 6 mph), svítí denní světla. Řidič by měl ovládání otočit do jiné polohy než ≡D◐≡.

Pokud se otevřou dveře zavazadlového prostoru a venku je tma, rozsvítí se zadní obrysová světla (pokud již nesvítí), která varují účastníky silničního provozu vzadu za vozidlem. Přitom nezáleží, v jaké poloze je otočný prstenec, ani v jaké poloze je zapalování.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

# 5.1.13. Doprovodné osvětlení při příchodu

Přibližovací světla se zapínají dálkovým ovladačem, když je vozidlo odemknuté, Tato funkce se používá k dálkovému zapnutí osvětlení vozu.

Tato funkce je aktivována, když je vozidlo odemknuté. Během dne se aktivují obrysová světla, vnitřní stropní osvětlení, podlahové osvětlení a osvětlení zavazadlového prostoru. Při slabém denním světle a za tmy se aktivuje* rovněž osvětlení registrační značky a osvětlení venkovních klik, přičemž zdroj osvětlení se namíří k podlaze.

Pokud se neotevřou žádné dveře, osvětlení zůstane svítit cca. 2 minuty. Pokud se během aktivační doby otevřou dveře, čas, kdy svítí osvětlení interiéru a osvětlení venkovních klik*, se prodlouží.

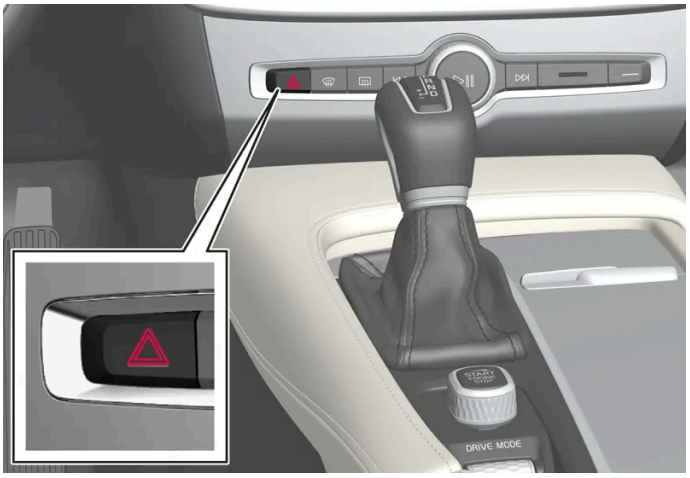
Funkci lze aktivovat a deaktivovat na středovém displeji.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 5.1.14. Výstražná funkce ukazatelů směru

Výstražná funkce ukazatelů směrů varuje ostatní účastníky silničního provozu tím, že současně aktivuje všechny ukazatele směru na vozidle. Tuto funkci lze použít k varování v případě dopravních rizik.




Tlačítko pro výstražnou funkci ukazatelů směru.

Stisknutím tlačítka aktivujte výstražnou funkci ukazatelů směru.

Výstražná světla se aktivují automaticky, jakmile vozidlo zabrzdí natolik intenzivně, že se aktivují nouzová brzdová světla a rychlost vozidla je nízká. Výstražná funkce ukazatelů směrů začne blikat poté, kdy přestanou blikat nouzová brzdová světla. Tato funkce se automaticky deaktivuje, pokud se vozidlo znovu rozjede, nebo se deaktivuje stisknutím tlačítka.

V případě kolize se automaticky aktivuje výstražná funkce ukazatelů směrů.

> **Poznámka**
>
> Předpisy upravující použití výstražných blikačů se mezi jednotlivými zeměmi mohou lišit.

# 5.1.15. Denní světla

Vozidlo obsahuje senzory, které detekují světelné podmínky v okolí. Denní světla se rozsvítí, pokud se otočný prstenec na páčkovém přepínači na volantu nachází v poloze 0 , ≡D◎≡ nebo AUTO a pokud je elektrický systém vozidla v poloze zapalování II. V poloze AUTO světlomety při slabém slunečním svitu nebo za tmy automaticky přepnou na potkávací světla.

Otočný prstenec na páčkovém přepínači v poloze AUTO.

Pokud je otočný kroužek na páčkovém přepínači v poloze AUTO a vozidlo jede za denního světla, rozsvítí se denní světla (DRL [1]). Za tmy a při zhoršené viditelnosti vozidlo automaticky přepne z denních světel na potkávací světla. K přepnutí na potkávací světla dojde také v případě, kdy se aktivuje přední mlhové světlo* a/nebo zadní mlhové světlo.

**Varování**

Tento systém pomáhá šetřit energii - nedokáže však určit v každé situaci, kdy je denní světlo příliš slabé nebo dostatečně silné, např. v mlze a dešti.

Odpovědnost za jízdu s vozem v souladu s platnými dopravními předpisy a se světly ve správné poloze nese vždy řidič.

[1] Daytime Running Lights

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 5.1.16. Kontrola světel přívěsu*

Při připojování přívěsu zkontrolujte před odjezdem, zda jsou světla přívěsu funkční.

## Kontrola světel přívěsu*

**Automatická kontrola**

Po elektrickém připojení přívěsu lze zkontrolovat pomocí automatické aktivace světel, zda světla přívěsu fungují. Tato funkce pomáhá řidiči zkontrolovat ještě před tím, než se vozidlo rozjede, zda světla přívěsu fungují.

Během kontroly musí být vozidlo vypnuté.

1. Je-li přívěs připojen k tažné tyči, na displeji řidiče se zobrazí zpráva **Autom. kontrola osvětl. přívěsu**.
2. Potvrďte zprávu stisknutím tlačítka O na klávesnici na volantu vpravo.

> Spustí se kontrola světel.

3. Vystupte z vozidla, abyste zkontrolovali, zda světla fungují.

> Všechna světla přívěsu začnou blikat - potom se světla postupně rozsvěcují.

4. Vizuálně zkontrolujte, zda na přívěsu fungují všechna světla.
5. Po chvíli všechna světla na přívěsu blikají znovu.

> Kontrola je ukončena.

#### Vypnutí automatické kontroly

Funkci automatické kontroly lze na středovém displeji vypnout.

1. V horním zobrazení stiskněte **Nastavení**.
2. Stiskněte **My Car** → **Světla a osvětlení**.
3. Zrušte výběr **Autom. kontrola osvětl. přívěsu**.

#### Manuální kontrola

Pokud je automatická kontrola vypnuta, lze spustit kontrolu manuálně.

1. V horním zobrazení stiskněte **Nastavení**.
2. Stiskněte **My Car** → **Světla a osvětlení**.
3. Zvolte **Manuál. kontrola osvětl. přívěsu**.

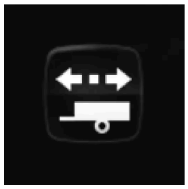
> Spustí se kontrola světel. Vystupte z vozidla, abyste zkontrolovali, zda světla fungují.

## Zadní mlhové světlo na přívěsu

Pokud se připojí přívěs, může se stát, že se na vozidle nerozsvítí zadní mlhové světlo. V tomto případě funkce zadního mlhového světla přepnula na přívěs. Při aktivaci zadního mlhového světla zkontrolujte s ohledem na bezpečnou jízdu, zda je přívěs vybaven zadním mlhovým světlem.

### Symboly a zprávy na displeji řidiče

Pokud nefunguje jedna nebo více žárovek ve směrovém světle nebo brzdovém světle na přívěsu, na displeji řidiče se rozsvítí kontrolka a zpráva. Než se řidič rozjede, musí manuálně zkontrolovat ostatní světla na přívěsu.

| Symbol | Zpráva |
|---|---|
|  | • Směrové sv. přívěsu Porucha pravého ukazatele směru<br>• Směrové sv. přívěsu Porucha levého ukazatele směru |
| | • Brzd. světlo přívěsu Porucha |

Pokud se spálí libovolné světlo ukazatelů směru přívěsu, symbol ukazatelů směru na displeji řidiče začne rovněž blikat rychleji než normálně.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 5.2. Osvětlení interiéru

---

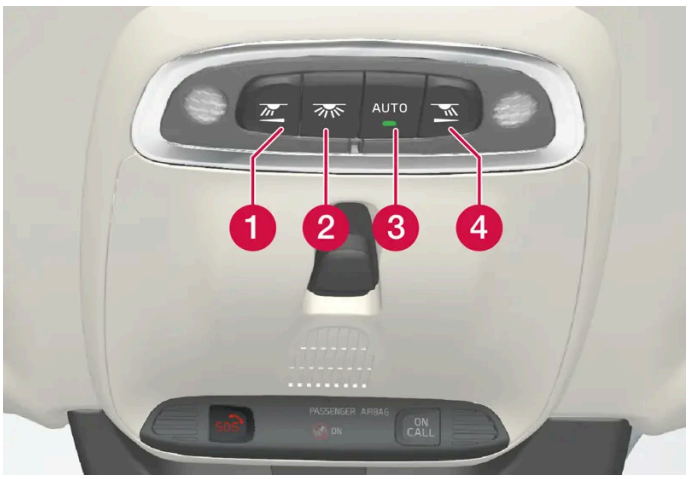
# 5.2.1. Osvětlení interiéru

Prostor pro cestující je vybaven několika druhy osvětlení, například, obecným vnitřním osvětlením, nastavitelným dekoračním osvětlením a čtecím osvětlením.

Veškeré osvětlení v prostoru pro cestující může být zapnuto a vypnuto manuálně alespoň 5 minut od:

- vypnutí vozidla a přepnutí zapalování do polohy zapalování 0
- odemknutí vozidla pokud vozidlo nebylo dosud nastartováno.

## Přední stropní osvětlení




Ovládací prvky ve stropní konzole pro přední lampičky na čtení a osvětlení prostoru pro cestující.

1 Lampička na čtení, levá strana

2 Osvětlení interiéru

3 Automatické ovládání osvětlení prostoru pro cestující

4 Lampička na čtení, pravá strana

#### Čtecí osvětlení

Čtecí lampičky vpravo a vlevo lze zapínat a vypínat krátkým stisknutím tlačítka na střešní konzole. Jas se nastavuje podržením stisknutého tlačítka.

#### Osvětlení interiéru

Osvětlení podlahy a stropu v interiéru se zapíná nebo vypíná krátkým stisknutím tlačítka na střešní konzole.

#### Automatické ovládání osvětlení prostoru pro cestující

Automatická funkce se aktivuje krátkým stisknutím tlačítka AUTO na střešní konzole. Je-li aktivován automatický systém, kontrolka na tlačítku se rozsvítí a osvětlení prostoru pro cestující se zapíná a vypíná následovně.

Osvětlení prostoru pro cestující se rozsvítí, když:

- Se vozidlo odemkne
- Se vozidlo vypne
- Se otevřou boční dveře.

Osvětlení prostoru pro cestující zhasne, když:

- Se vozidlo zamkne
- Se vozidlo nastartuje
- Se zavřou boční dveře
- Boční dveře zůstanou otevřené po dobu cca. 2 minuty.

## Zadní stropní osvětlení*

V zadní části vozidla je čtecí lampička, kterou lze použít rovněž k osvětlení prostoru pro cestující.

Čtecí lampičky nad zadními sedadly.

Ve vozidlech s panoramatickou střechou* jsou k dispozici dvě lampičky - po jedné na každé straně střechy.

Čtecí lampičky se zapínají a vypínají krátkým stisknutím tlačítka na lampičce. Jas se nastavuje podržením stisknutého tlačítka.

## Osvětlení schránky v palubní desce

Osvětlení schránky v palubní desce se zapíná nebo vypíná při otevření nebo zavření víka.

## Osvětlení zrcátka ve sluneční cloně*

Osvětlení zrcátka ve sluneční cloně se zapíná a vypíná při otevření nebo zavření krytu.

## Osvětlení terénu*

Osvětlení terénu se zapíná a vypíná při otevření resp. zavření příslušných dveří.

## Osvětlení zavazadlového prostoru

Osvětlení zavazadlového prostoru se zapíná nebo vypíná při otevření nebo zavření dveří zavazadlového prostoru.

### Dekorativní osvětlení

Osvětlení okolí se zapne, pokud otevřete dveře, a vypne, pokud vozidlo zamknete. Intenzitu dekorativního osvětlení lze upravit na středovém displeji. K jemnému nastavení lze použít také kolečko na přístrojové desce.

### Náladová světla*

Vozidlo je vybaveno LED diodami, které mění barvu svého světla. Tato světla svítí, když je vozidlo v chodu. Intenzitu náladového osvětlení lze upravit na středovém displeji. K jemnému nastavení lze použít také kolečko na přístrojové desce.

### Osvětlení schránek ve dveřích

Osvětlení schránek ve dveřích se zapne, když otevřete dveře, a zhasne, když dveře zamknete. Jas lze jemně nastavit pomocí kolečka na přístrojové desce.

### Osvětlení předního držáku nápojů v tunelové konzole*

Osvětlení držáků nápojů vpředu se rozsvítí při odemknutí vozidla a zhasne při zamknutí vozidla. Jas lze jemně nastavit pomocí kolečka na přístrojové desce.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

## 5.2.2. Nastavení osvětlení interiéru

V závislosti na tom, jaká poloha zapalování je aktivována, svítí osvětlení ve vozidle různě. Osvětlení interiéru lze nastavit pomocí kolečka na přístrojové desce. Některé funkce světla lze nastavit také přes středový displej.

Kolečko na přístrojové desce vlevo od volantu se používá k nastavení jasu osvětlení displeje, osvětlení ovládání, dekorativního osvětlení okolí a náladového osvětlení*.

### Nastavení dekorativního osvětlení okolí

1. Stiskněte **Nastavení** v horním zobrazení na středovém displeji.
2. Stiskněte **My Car** → **Světla a osvětlení** → **Vnitřní osvětlení**.
3. Vyberte z následujících nastavení:
   - V části **Intenzita ambientního osv.** vyberte **Vyp**, **Nízký** nebo **Vysoký**.
   - V části **Úroveň ambientního osv.** vyberte **Sníženo** a **Plný**.

### Nastavení náladového osvětlení*

Vozidlo je vybaveno celou řadou LED diod, které mění barvu svého světla. Tato světla svítí, když je vozidlo v chodu.

**Změna jasu světel**

1. Stiskněte **Nastavení** v horním zobrazení na středovém displeji.
2. Stiskněte **My Car** → **Světla a osvětlení** → **Vnitřní osvětlení** → **Náladové osvětlení interiérové**.
3. V části **Intenzita nálad. osvětlení inter.** vyberte **Vyp**, **Nízký** nebo **Vysoký**.

**Změna barvy světla**

1. Stiskněte **Nastavení** v horním zobrazení na středovém displeji.
2. Stiskněte **My Car** → **Světla a osvětlení** → **Vnitřní osvětlení** → **Náladové osvětlení interiérové**.
3. Pokud chcete změnit barvu světla, vyberte **Podle teploty** a **Podle barvy**.

   U možnosti **Podle teploty** se světlo mění v závislosti na nastavené teplotě prostoru pro cestující.

   U možnosti **Podle barvy** lze k dalšímu nastavení použít podkategorii **Barvy motivu**.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 5.3. Nastavení funkcí světel na středovém displeji

Některé funkce osvětlení lze upravit a aktivovat na středovém displeji. To platí, například, pro osvětlení "home safe" a osvětlení při příchodu.

1. Klepněte na **Nastavení** v horním zobrazení středového displeje.
2. Stiskněte **My Car** → **Světla a osvětlení**.
3. Zvolte **Vnější osvětlení** nebo **Vnitřní osvětlení** a potom funkci, kterou chcete upravit.

---

# 5.4. Spínače světel

K ovládání vnitřního a venkovního osvětlení se používají různé ovládače osvětlení. Vnější osvětlení se aktivuje a nastavuje pomocí páčkového přepínače vlevo. Jas interiéru se seřizuje kolečkem na přístrojové desce.

## Venkovní osvětlení

Otočný kroužek na páčkovém přepínači vlevo.

Pokud se elektrický systém vozidla nachází v poloze zapalování II, v jednotlivých polohách otočného prstence jsou k dispozici následující funkce:

| Poloha | Popis |
|---|---|
| 0 | Denní světla.<br>Lze použít světelnou houkačku. |
| ≡D◇≡ | Denní světla a obrysová světla.<br>Obrysová světla, když je vozidlo zaparkováno.[1]<br>Lze použít světelnou houkačku. |

| Poloha | Popis |
|---|---|
| | Potkávací světlomety a obrysová světla.<br>Lze aktivovat dálkové světlomety.<br>Lze použít světelnou houkačku. |
| AUTO | Denní světla a obrysová světla za dne.<br>Potkávací světla a obrysová světla při slabém denním svitu nebo za tmy nebo když jsou aktivována přední* nebo zadní mlhová světla.<br>Aktivní dálkové světlomety lze aktivovat.<br>Dálkové světlomety lze aktivovat, pokud jsou zapnuty potkávací světlomety.<br>Lze použít světelnou houkačku. |
| | Aktivní hlavní světlomety svítí/nesvítí. |

Společnost Volvo doporučuje používat během jízdy režim AUTO.

**Varování**

Systém osvětlení vozidla není schopen v každé situaci určit, kdy je denní světlo příliš slabé nebo dostatečně intenzivní, např. za mlhy a deště.

Odpovědnost za jízdu s vozem v souladu s platnými dopravními předpisy a se světly ve správném stavu nese vždy řidič.

## Rolovací kolečko v přístrojové desce

Kolečko (doleva) pro nastavení jasu interiéru.

[1] Pokud vozidlo stojí, ale motor běží, lze otočným prstencem přepnout do polohy z jakékoliv jiné polohy a zapnout tak místo jiného osvětlení obrysová světla.

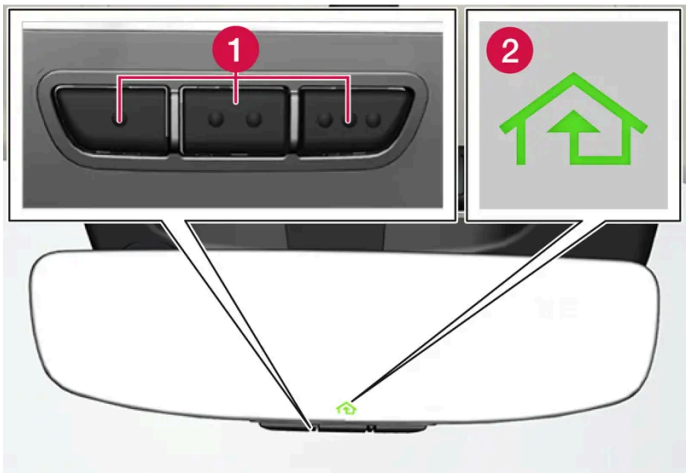
* Volitelná výbava/příslušenství.

# 6. Okna, sklo a zrcátka

# 6.1. Zpětná zrcátka

## 6.1.1. HomeLink® * [1]

HomeLink® [2] je programovatelný dálkový ovladač, který je integrován do elektrického systému vozidla. Může dálkově ovládat až tři různá zařízení, např. otevírání garážových vrat nebo systém alarmu, a tím nahradí dálková ovládání pro tato zařízení.




Obrázek je schématický - konkrétní verze se může lišit.

1 Programovatelná tlačítka

2 Kontrolka

Systém HomeLink® je integrován do vnitřního zpětného zrcátka a obsahuje tři programovatelná tlačítka a jednu kontrolku ve skle zrcátka.

> **Poznámka**
>
> Původní dálková ovládání uložte, aby je bylo možné v budoucnu přeprogramovat (např. při změně na jiné vozidlo nebo při použití v jiném vozidle).
>
> Dále naprogramování tlačítek doporučujeme vymazat, když se vozidlo prodává.

### Další informace

Navštivte homelink.com nebo volejte 00 8000 466 354 65 (nebo volejte na speciálně zpoplatněné číslo +49 6838 907 277) [3].

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Platí pro některé trhy.

[2] HomeLink a symbol domu HomeLink jsou registrované obchodní značky společnosti Gentex Corporation.

[3] Upozorňujeme, že u některých operátorů bezplatné číslo není k dispozici.

---

# 6.1.2. Vnitřní zpětné zrcátko a vnější zpětná zrcátka

Vnitřní zpětné zrcátko a vnější zpětná zrcátka mohou usnadnit řidiči výhled dozadu.

## Vnitřní zpětné zrcátko

Vnitřní zpětné zrcátko je vybaveno systémem HomeLink*, automatickou změnou odrazivostí* a kompasem*.

Vnitřní zpětné zrcátko se nastavuje manuálním nakloněním.

## Vnější zpětná zrcátka

> **Varování**
>
> Obě širokoúhlá zrcátka jsou prohnutá a zajistí optimální výhled. Může se zdát, že předměty jsou dále, než se skutečně nacházejí.

Poloha zpětných zrcátek se nastavuje páčkou na ovládacím panelu na dveřích řidiče.

Existuje také celá řada automatických nastavení, které lze propojit s tlačítky paměťové funkce elektricky ovládaného sedadla*.

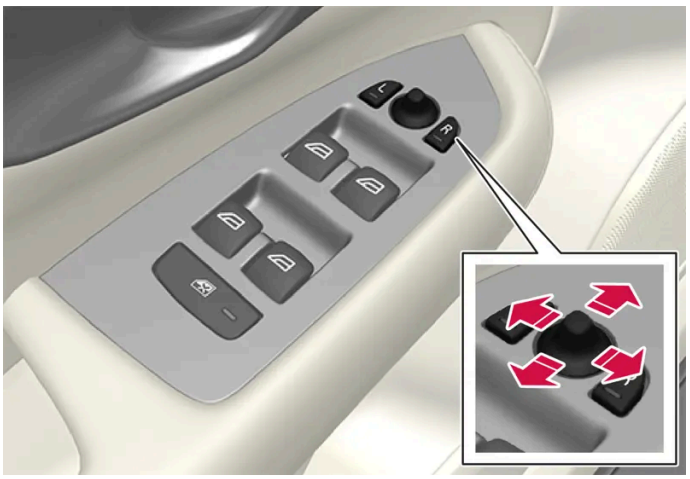
* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 6.1.3. Nastavení naklonění vnějších zpětných zrcátek

Aby byl zajištěn lepší výhled dozadu, vnější zpětná zrcátka se musí nastavit podle preferencí řidiče. Existuje celá řada automatických nastavení, které lze propojit s tlačítky paměťové funkce elektricky ovládaného sedadla*.

## Použití ovládacích prvků vnějších zpětných zrcátek



Ovládací prvky vnějších zpětných zrcátek.

Poloha zpětných zrcátek se nastavuje páčkou na ovládacím panelu na dveřích řidiče. Zapalování musí být minimálně v poloze I.

1. Stiskněte tlačítko L pro levé vnější zpětné zrcátko nebo tlačítko R pro pravé vnější zpětné zrcátko. Kontrolka v tlačítku svítí.
2. Nastavte zrcátko ovládacím prvkem uprostřed.
3. Opět stiskněte tlačítko L nebo R. Kontrolka nesmí nadále svítit.

## Elektrické sklápění zpětných zrcátek*

Při parkování/průjezdu úzkou oblastí mohou být zrcátka sklopena.

1. Současně stiskněte tlačítka L a R.
2. Uvolněte je přibližně po 1 sekundě. Zrcátka se automaticky zastaví po úplném přiklopení.

Současným stisknutím tlačítek L a R odklopte zrcátka. Zrcátka se automaticky zastaví ve vysunuté poloze podle předchozího nastavení.

## Resetování do neutrální polohy

Zrcátka, která byla vysunuta z původní polohy v důsledku vnějších vlivů, musejí být elektricky resetována do původní polohy, aby elektrické vyklápění/sklápění* fungovalo správně.

1. Současným stisknutím tlačítek L a R sklopte zrcátka.
2. Současným stisknutím tlačítek L a R vyklopte zrcátka.

3. Výše uvedený postup v případě potřeby opakujte.

Zrcátka se vrátí do původní polohy.

## Naklonění při parkování [1]

Zpětné zrcátko na dveřích si řidič může naklonit dolů, aby, například při parkování, viděl hranu cesty.

1. Zařaďte zpátečku a stiskněte tlačítko L nebo R.

Upozorňujeme, že pokud tlačítko již bylo zvoleno, musí se stisknout dvakrát. Jakmile se vnější zrcátko sklopí, tlačítko bliká. Při vyřazení zpětného chodu se přibližně po 3 sekundách zpětné zrcátko automaticky začne vracet a svou původní polohu dosáhne přibližně po 8 sekundách.

## Automatické naklonění při parkování [1]

U tohoto nastavení se vnější zpětné zrcátko automaticky sklopí dolů při zařazení zpětného chodu. V předvolbě je sklopená poloha a toto nastavení nelze změnit.

1. Klepněte na **Nastavení** v horním zobrazení středového displeje.
2. Stiskněte **My Car** → **Zrcátka a snadné nastupování**.
3. Pokud chcete tuto funkci aktivovat/deaktivovat, v části **Naklopení vnějších zrcátek při couvání** zvolte **Vyp**, **Řidič**, **Spolujezdec** nebo **Obojí** a zvolte zpětné zrcátko, které se má naklonit.

Pokud dvakrát stisknete tlačítko L nebo R, vnější zpětné zrcátko se vrátí zpět do své původní polohy.

## Automatické sklopení zrcátek při zamknutí*

Na středovém displeji lze nastavit zpětné zrcátko a dveřní zrcátka tak, aby se všechna sklápěla/vyklápěla automaticky při zamknutí/odemknutí vozidla klíčem.

1. Klepněte na **Nastavení** v horním zobrazení středového displeje.
2. Stiskněte **My Car** → **Zrcátka a snadné nastupování**.
3. Zvolte **Sklopení zrcátek při zamknutí**, pokud chcete aktivovat/deaktivovat systém.

**Poznámka**

Pokud manuálně sklopíte zrcátka pomocí tlačítek L a R a potom vozidlo zamknete, při odemknutí vozidla se automaticky nevyklopí, a to ani když se použije toto nastavení. V tomto případě se vyklopení musí provést ručně pomocí tlačítek L a R.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Pouze v kombinaci s elektricky ovládaným sedadlem s tlačítky pamětí*.

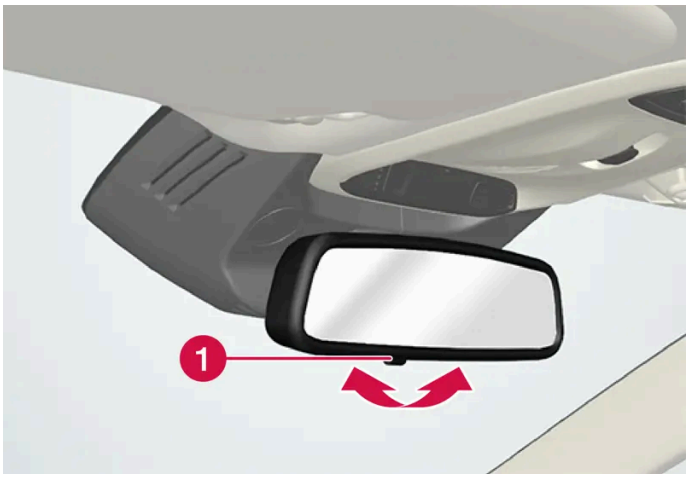
---

# 6.1.4. Nastavení změny odrazivosti zpětného zrcátka

Jasné světlo zezadu se může odrážet ve zpětných zrcátkách a oslnit řidiče. Pokud vás světlo zezadu ruší, změňte odrazivost zpětného zrcátka.

## Manuální změna odrazivosti

Vnitřní zpětné zrcátko lze ztlumit pomocí ovládacího prvku na spodní hraně zrcátka.




1 Manuální nastavení odrazivosti.

1. Změňte odrazivost pohybem ovládacího prvku směrem do prostoru pro cestující.
2. Návrat do normální polohy se provádí pohybem ovládacího prvku k čelnímu oknu.

Ve vozidlech s manuální změnou odrazivostí není automatická* změna odrazivosti k dispozici.

## Automatická změna odrazivosti*

Pokud zezadu svítí jasné světlo, když je například venku tma nebo třeba při jízdě v tunelu, když je osvětlení omezeno, odrazivost zpětných zrcátek se automaticky ztlumí. Automatické tlumení je aktivní vždy během jízdy, pokud ovšem není zařazen zpětný chod.

**Poznámka**

Po změně citlivosti nedojde okamžitě v výrazné změně stmívání - změna je postupná.

Citlivost odrazivosti má vliv na vnitřní i vnější zpětná zrcátka.

Úprava citlivosti změny odrazivosti:

1. Stiskněte **Nastavení** v horním zobrazení na středovém displeji.
2. Stiskněte **My Car** → **Zrcátka a snadné nastupování**.
3. V části **Automatické ztlumení zpětného zrcátka** zvolte **Normální**, **Tma** nebo **Světlo**.

Odrazivost se mění automaticky pomocí snímačů světla na vnitřním zpětném zrcátku.

Aby vnější zpětná zrcátka mohla být vybavena funkcí automatické změny odrazivosti, musí být touto funkcí vybaveno také vnitřní zpětné zrcátko.

**Poznámka**

Pokud jsou senzory zablokovány např.parkovacími lístky, transpondéry, slunečními clonami nebo předměty na sedadle či v zavazadlovém prostoru a světlo se k senzorům nedostane, sníží se funkčnost změny odrazivosti zpětného zrcátka.

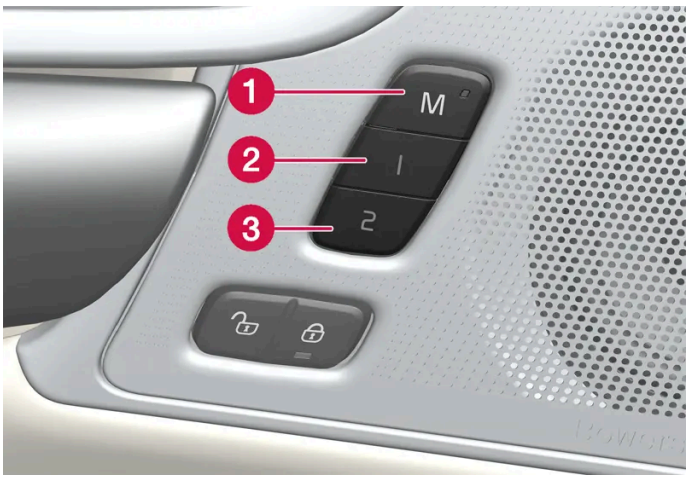
* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 6.1.5. Použití uložené polohy sedadla, vnějších zpětných zrcátek a head-up displeje*

Pokud byly uloženy polohy elektricky ovládaného sedadla*, vnějších zpětných zrcátek a head-up displeje*, lze je aktivovat tlačítky paměti.

## Použití uloženého nastavení




Uložené nastavení lze používat při otevřených nebo zavřených dveřích u předních sedadel:

**Otevřené předních dveří**

1. Krátce stiskněte jedno z tlačítek paměti 1 (2) nebo 2 (3). Elektricky ovládané sedadlo, vnější zpětná zrcátka a head-up displej se posunou do poloh uložených v tlačítku příslušné paměti.

**Zavřené přední dveře**

1. Podržte jedno z tlačítek paměti 1 (2) nebo 2 (3) stisknuté do doby, než se sedadlo, vnější zpětná zrcátka a head-up displej posunou do poloh uložených v tlačítku příslušné paměti.

Pokud tlačítko paměti uvolníte, pohyb sedadla, vnějších zpětných zrcátek a head-up displeje se zastaví.

**Varování**

- Jelikož sedadlo řidiče lze nastavovat, i když je zapalování vypnuté, děti by ve vozidle nikdy neměly zůstat bez dozoru.
- Pohyb sedadla lze kdykoliv ZASTAVIT stisknutím jakéhokoliv tlačítka na panelu ovládání elektricky ovládaného sedadla.
- Nenastavujte sedadlo během jízdy.
- Při nastavování se pod sedadly nesmí nic nacházet.

**Poznámka**

Všechny profily řidiče je třeba nastavit v režimu **Chránit profil**, aby uložená pozice fungovala.

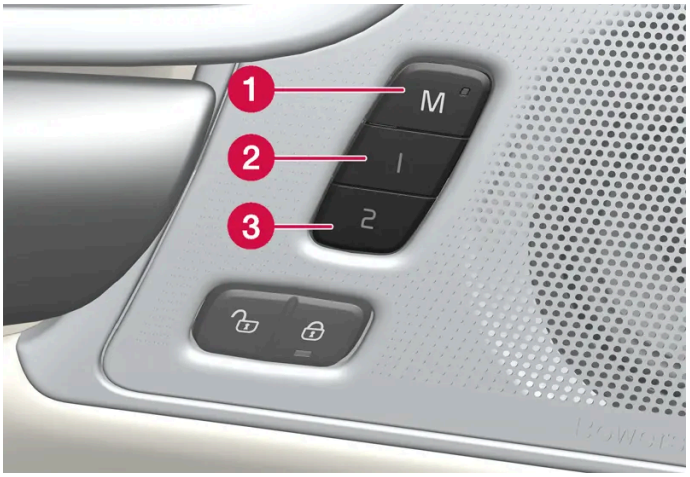
* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 6.1.6. Uložení polohy sedadla, vnějších zpětných zrcátek a head-up displeje*

Do tlačítek paměti můžete uložit polohu elektricky ovládaného sedadla*, vnějších zpětných zrcátek a head-up displeje*.

Pomocí tlačítek paměti uložte dvě různé polohy pro elektricky ovládaná sedadla*, vnější zpětná zrcátka a head-up displej*. Tlačítka se nacházejí zevnitř na jedněch nebo obou* předních dveří.




1 Tlačítko **M** pro uložení nastavení.

2 Paměťové tlačítko.

3 Paměťové tlačítko.

## Uložení polohy

1. Nastavte sedadlo, vnější zpětná zrcátka a head-up displej do požadované polohy.
2. Stiskněte a podržte tlačítko M. Rozsvítí se kontrolka v tlačítku.
3. Do tří sekund stiskněte a podržte tlačítko 1 nebo 2.

> Jakmile se poloha uloží do tlačítka vybrané paměti, může se ozvat zvukový signál a kontrolka na tlačítku M zhasne.

Pokud do tří sekund nestisknete žádné tlačítko paměti, kontrolka M zhasne a nic se do paměti neuloží.

Před nastavením nové paměti se musí upravit sedadlo, vnější zpětná zrcátka nebo head-up displej.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

**Poznámka**

Všechny profily řidiče je třeba nastavit v režimu **Chránit profil**, aby uložená pozice fungovala.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 6.1.7. Aktivace a deaktivace vyhřívaného zadního okna a zpětných zrcátek

Vyhřívané zadní okno a vnější zpětná zrcátka umožní rychlé odstranění zamlžení a námrazy z okna a zrcátek.

## Aktivace a deaktivace vyhřívaného zadního okna a zpětných zrcátek ze středové konzoly

Na středové konzole se nachází fyzické tlačítko pro rychlý přístup k vyhřívanému zadnímu oknu a zpětným zrcátkům.

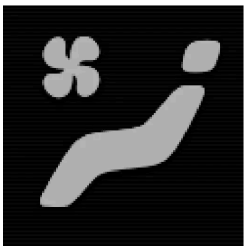
Fyzické tlačítko na středové konzole.

1. Stiskněte tlačítko.

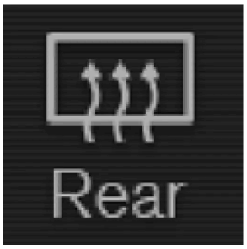
> Vyhřívané zadní okno a zpětná zrcátka na dveřích se aktivují/deaktivují a tlačítko se rozsvítí/zhasne.

## Aktivace a deaktivace vyhřívaného zadního okna a zpětných zrcátek ze středového

displeje

1. 

   Stisknutím symbolu uprostřed řádku klimatu otevřete zobrazení klimatu na středovém displeji.

2. 


   Stiskněte tlačítko **Vzadu**.

> Vyhřívané zadní okno a zpětná zrcátka na dveřích se aktivují/deaktivují a tlačítko se rozsvítí/zhasne.

---

# 6.1.8. Aktivace a deaktivace automatického spuštění vyhřívaného zadního okna a vnějších zpětných zrcátek

Vyhřívané zadní okno a vnější zpětná zrcátka umožní rychlé odstranění zamlžení a námrazy z okna a zrcátek.

Je možné nastavit, zda při spuštění motoru bude aktivováno/deaktivováno automatické spuštění vyhřívaného zadního okna a vnějších zpětných zrcátek. Je-li automatické spuštění aktivováno, spustí se vyhřívání, pokud hrozí nebezpečí námrazy nebo zamlžování na čelním skle/okně. Vyhřívání se vypne automaticky, pokud je čelní sklo/okno dostatečně teplé a led resp. zamlžení zmizí.

1. Stiskněte **Nastavení** v horním zobrazení na středovém displeji.
2. Stiskněte tlačítko **Klima**.
3. Zvolte **Automatické odmrazování vzadu**, pokud chcete aktivovat/deaktivovat automatické spuštění vyhřívání oken a vnějších zpětných zrcátek.

---

# 6.2. Čelní sklo a zadní okno

## 6.2.1. Head-up displej při výměně čelního skla*

Vozidla s head-up displejem jsou vybavena speciálním čelním sklem, který splňuje požadavky na zobrazování promítaného obrazu.

Společnost Volvo doporučuje, abyste ohledně výměny čelního skla kontaktovali autorizovaný servis Volvo. Musí se nainstalovat správná verze čelního skla, jinak head-up displej nebude zobrazovat správně.

* Volitelná výbava/příslušenství.

## 6.2.2. Lišty stěračů a kapalina ostřikovačů

Stěrače společně s kapalinou do ostřikovačů mají za úkol zlepšit výhled a svícení světlometů.

V chladném počasí jsou lišty stěračů vyhřívány* automaticky, čímž se zlepší jejich vlastnosti v zimě a brání se zamrznutí kapaliny do ostřikovačů.

Pokud zbývá cca. 1 litr (1 kvarta) kapaliny do ostřikovače, na displeji řidiče se zobrazí informace o tom, že se musí doplnit do ostřikovače kapalina.

* Volitelná výbava/příslušenství.

## 6.2.3. Použití automatického stírání zadního okna při couvání

Pokud jsou stěrače čelního okna zapnuté a zařadíte zpátečku, spustí se stěrač zadního okna. Funkce se vypne při vyřazení zpátečky.

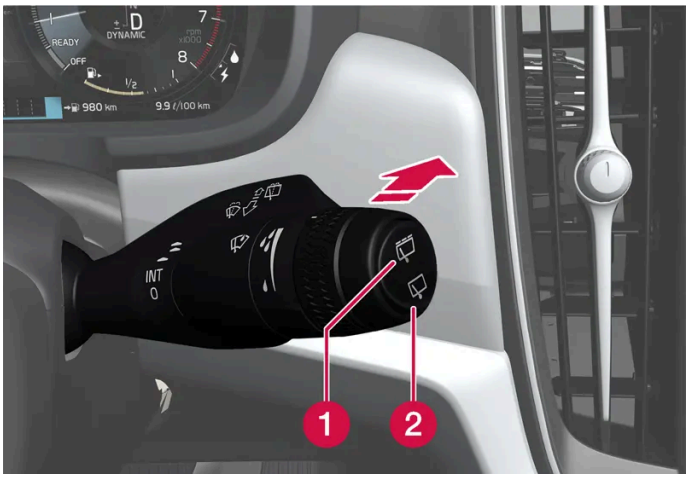
1. Stiskněte **Nastavení** v horním zobrazení na středovém displeji.
2. Stiskněte **My Car** → **Stěrač čelního skla**.
3. Pokud chcete aktivovat/deaktivovat stírání při couvání, zvolte **Automatické stírání vzadu**.

Pokud stěrač zadního skla již stírá konstantní rychlostí, při zařazení zpátečky nedojde ke změně.

# 6.2.4. Použití stěrače a ostřikovače zadního okna

Ostřikovač a stěrač zadního okna mají za úkol čistit zadní okno. Stírání/ostřikování se spustí a nastavení se změní pomocí páčkového přepínače na volantu vpravo.

## Aktivace stěrače a ostřikovače zadního okna

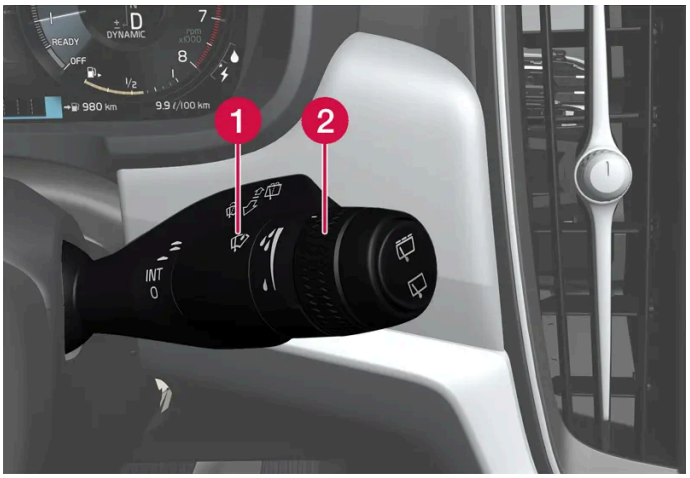



1. Pokud chcete aktivovat cyklické stírání pro stěrač zadního okna, zvolte .
2. Pokud chcete aktivovat průběžné stíraní pro stěrač zadního okna, zvolte .

1. Přesuňte pravý pákový přepínač dopředu a spustí se stírání a ostřikování zadního okna.

# 6.2.5. Použití dešťového senzoru

Dešťový senzor automaticky aktivuje stěrače čelního okna podle toho, kolik vody detekuje na čelním okně. Citlivost dešťového senzoru lze nastavit kolečkem na páčkovém přepínači vpravo.



Pravý pákový přepínač.

1 Tlačítko dešťového senzoru

2 Kolečko citlivosti/frekvence

Po aktivování dešťového senzoru se na displeji řidiče zobrazí symbol dešťového senzoru .

### Aktivace dešťového senzoru

Při aktivaci dešťového senzoru musí být vozidlo v chodu nebo v poloze zapalování I nebo II a páčkový přepínač stěračů čelního okna musí být v poloze 0 nebo v poloze pro jedno setření.

Stisknutím tlačítka aktivujte dešťový senzor.

Stěrače uvedete do pohybu přesunutím páčky dolů.

Otočte kolečkem nahoru pro vyšší citlivost a dolů pro nižší citlivost. Další setření se provádí, když je kolečko otočeno nahoru.

### Deaktivace dešťového senzoru

Vypněte dešťový senzor stisknutím tlačítka dešťového senzoru nebo pohybem pákového přepínače nahoru na jiný program stírání.

Dešťový senzor se aktivuje automaticky, když je zapalování v poloze 0, nebo když je motor vypnutý.

Dešťový senzor se deaktivuje automaticky, pokud se lišty stěračů nastaví do servisní polohy. Dešťový senzor se aktivuje znovu, pokud se servisní poloha deaktivuje.

> ! **Důležité**
>
> V automyčce se stěrače čelního skla mohou spustit a poškodit. Deaktivujte dešťový snímač, když je vozidlo v chodu nebo když se elektrický systém vozidla nachází v poloze zapalování I nebo II. Symbol na displeji řidiče zhasne.

---

# 6.2.6. Aktivace a deaktivace funkce paměti dešťového senzoru

Dešťový senzor automaticky aktivuje stěrače čelního okna podle toho, kolik vody detekuje na čelním okně.

Když je aktivována funkce paměti, není třeba při každém nastartování vozidla tisknout tlačítko dešťového senzoru.

1. Klepněte na **Nastavení** v horním zobrazení středového displeje.
2. Stiskněte **My Car** → **Stěrač čelního skla**.
3. Pokud chcete aktivovat/deaktivovat funkci paměti, zvolte **Paměť dešťového čidla**.

# 6.2.7. Ostřikovače čelního okna a světlometů

Ostřikovače čelního skla a světlometů mají za úkol čistit čelní sklo a světlomety. Stírání čelního skla a světlometů se spustí a nastavení se změní pomocí páčkového přepínače vpravo.

## Spuštění ostřikovačů čelního okna a světlometů

Funkce ostřikování, páčkový přepínač vpravo.

1. Ostřikovače čelního okna a světlometů zapnete přitažením páčkového přepínače vpravo směrem k volantu.

> Stěrače čelního okna provedou po uvolnění pákového přepínače ještě několik setření.

> **Důležité**
>
> Nepoužívejte systém ostřikovačů, když mrzne nebo když je nádobka s ostřikovací kapalinou prázdná. Hrozí riziko poškození čerpadla.

## Ostřikování světlometů *

Při aktivaci ostřikování čelního skla se při zapnutí světlometů přední rovněž čistí automaticky světla, a to ve stanoveném intervalu.

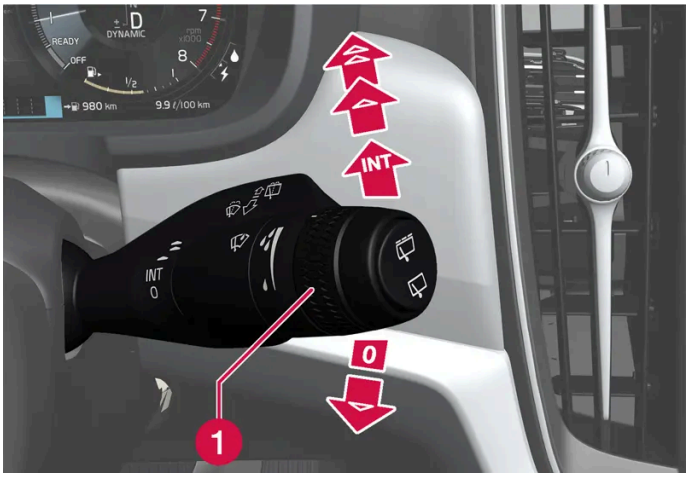
## Omezené mytí

Pokud v nádržce zbývá pouze cca. 1 litr (1 qt) kapaliny do ostřikovačů a na displeji řidiče se objeví zpráva **Kapalina do ostřik. Nízká hladina. Doplňte** společně se symbolem , přívod kapaliny ke světlometům se odpojí. Smyslem je upřednostnit čištění čelního skla tak, aby přes něj bylo vidět. Světlomety se ostřikují pouze v případě, že svítí dálková nebo potkávací světla.

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 6.2.8. Použití ostřikovačů čelního skla

Stěrače čelního skla mají za úkol čistit čelní sklo. Jednotlivá nastavení stěračů čelního skla se upravují pravým páčkovým přepínačem na volantu.




Pravý pákový přepínač.

1 Kolečko se používá k nastavení citlivosti dešťového senzoru a frekvence stírání stěrači.

## Jedno setření

▼ Pohněte pákovým přepínačem dolů a uvolněte jej.

## Vypnutí stěračů čelního okna

0 Přesunutím pákového přepínače do polohy 0 vypněte stěrače čelního okna.

## Cyklovač stěračů

INT Přesuňte páku nahoru a přepněte stěrače na cyklické stírání. Ovládacím kolečkem nastavte počet setření za časovou jednotku, když je zvolen cyklovač.

## Trvalé stírání

▲ Zvednutím pákového přepínače nahoru aktivujete stírání stěrači běžnou rychlostí.

▲▲ Zvednutím pákového přepínače dále nahoru aktivujete stírání stěrači zvýšenou rychlostí.

> ! **Důležité**
>
> Před spuštěním stěračů zkontrolujte, zda lišty stěračů nepřimrzly. Dále musíte seškrábnout z čelního skla a zadního okna sníh a led.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

# 6.2.9. Aktivace a deaktivace vyhřívaného zadního okna a zpětných zrcátek

Vyhřívané zadní okno a vnější zpětná zrcátka umožní rychlé odstranění zamlžení a námrazy z okna a zrcátek.

## Aktivace a deaktivace vyhřívaného zadního okna a zpětných zrcátek ze středové konzoly

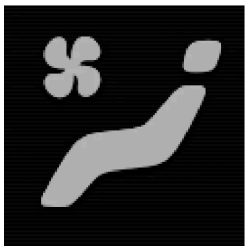
Na středové konzole se nachází fyzické tlačítko pro rychlý přístup k vyhřívanému zadnímu oknu a zpětným zrcátkům.

Fyzické tlačítko na středové konzole.

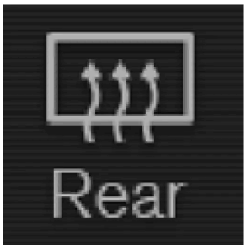
1. Stiskněte tlačítko.

> Vyhřívané zadní okno a zpětná zrcátka na dveřích se aktivují/deaktivují a tlačítko se rozsvítí/zhasne.

## Aktivace a deaktivace vyhřívaného zadního okna a zpětných zrcátek ze středového displeje

1. 

Stisknutím symbolu uprostřed řádku klimatu otevřete zobrazení klimatu na středovém displeji.

2. 


   Stiskněte tlačítko **Vzadu**.

> Vyhřívané zadní okno a zpětná zrcátka na dveřích se aktivují/deaktivují a tlačítko se rozsvítí/zhasne.

---

# 6.2.10. Aktivace a deaktivace automatického spuštění vyhřívaného zadního okna a vnějších zpětných zrcátek

Vyhřívané zadní okno a vnější zpětná zrcátka umožní rychlé odstranění zamlžení a námrazy z okna a zrcátek.

Je možné nastavit, zda při spuštění motoru bude aktivováno/deaktivováno automatické spuštění vyhřívaného zadního okna a vnějších zpětných zrcátek. Je-li automatické spuštění aktivováno, spustí se vyhřívání, pokud hrozí nebezpečí námrazy nebo zamlžování na čelním skle/okně. Vyhřívání se vypne automaticky, pokud je čelní sklo/okno dostatečně teplé a led resp. zamlžení zmizí.

1. Stiskněte **Nastavení** v horním zobrazení na středovém displeji.
2. Stiskněte tlačítko **Klima**.
3. Zvolte **Automatické odmrazování vzadu**, pokud chcete aktivovat/deaktivovat automatické spuštění vyhřívání oken a vnějších zpětných zrcátek.

---

# 6.2.11. Aktivace a deaktivace vyhřívaného čelního skla*

Vyhřívané čelní sklo se používá k rychlému odstranění zamlžení a námrazy z okna.

## Aktivace a deaktivace vyhřívaného čelního skla ze středové konzoly

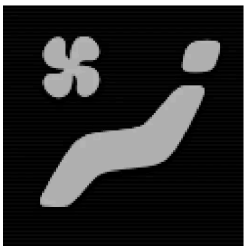
Na středové konzole se nachází fyzické tlačítko pro rychlý přístup k vyhřívanému čelnímu sklu.

Fyzické tlačítko na středové konzole.

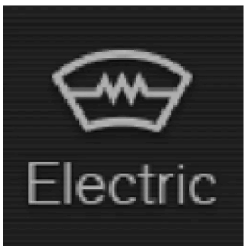
1. Opakovaným tisknutím tlačítka přepínejte mezi třemi úrovněmi:
   - Aktivované vyhřívané čelní sklo
   - Aktivované vyhřívání čelního skla a maximální odmražování
   - Deaktivováno.

> Vyhřívané čelní sklo a maximální odmražování se aktivují/deaktivují a tlačítko svítí/nesvítí.

### Aktivace a deaktivace vyhřívaného čelního skla ze středového displeje

1. 

   Stisknutím symbolu uprostřed řádku klimatu otevřete zobrazení klimatu na středovém displeji.

2. 


   Stiskněte tlačítko **Elektrický**.

> Vyhřívané čelní sklo se aktivuje/deaktivuje a tlačítko se rozsvítí/zhasne.

**Poznámka**

Trojúhelníková oblast na koncích čelního skla není elektricky vyhřívána a odstraňování ledu zde může trvat déle.

**Poznámka**

Vyhřívané čelní sklo může mít vliv na funkčnost transpondérů a ostatních komunikačních zařízení.

**Poznámka**

Pokud se aktivuje vyhřívání čelního skla, když funkce Start/Stop automaticky vypnula motor, motor se nastartuje znovu.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 6.2.12. Aktivace a deaktivace automatického spouštění vyhřívaného čelního skla*

Vyhřívané čelní sklo se používá k rychlému odstranění zamlžení a námrazy z okna.

Je možné nastavit, zda při spuštění motoru bude aktivováno/deaktivováno automatické spuštění vyhřívaného čelního skla. Je-li automatické spuštění aktivováno, spustí se vyhřívání, pokud hrozí nebezpečí námrazy nebo zamlžování na čelním skle/okně. Vyhřívání se vypne automaticky, pokud je čelní sklo/okno dostatečně teplé a led resp. zamlžení zmizí.

1. Stiskněte **Nastavení** v horním zobrazení na středovém displeji.
2. Stiskněte tlačítko **Klima**.
3. Zvolte **Automatické odmrazování vpředu**, pokud chcete aktivovat/deaktivovat automatické spuštění vyhřívání čelního skla.

* Volitelná výbava/příslušenství.

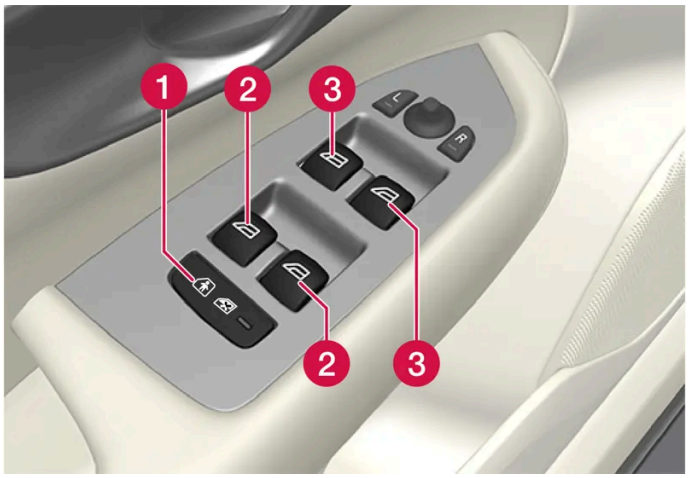
---

# 6.3. Boční okna a panoramatická střecha

---

## 6.3.1. Elektrické ovládání oken

Na každých dveřích je panel k ovládání elektricky ovládaných oken. Na dveřích řidiče se nachází ovládání pro všechna okna a ovládání k aktivaci dětských bezpečnostních zámků.




Ovládací panel ve dveřích řidiče.

1. Elektrické dětské bezpečnostní pojistky*, které deaktivují ovládání v zadních dveřích, aby nebylo možné otevřít dveře nebo okna zevnitř.
2. Ovládací prvky zadních oken.
3. Ovládací prvky předních oken.

**Varování**

Děti, ostatní cestující nebo předměty mohou být zachyceni o pohyblivé díly.

- Při ovládání oken buďte vždy opatrní.
- Nedovolte dětem, aby si hrály s ovládacími prvky.
- Nikdy nenechávejte děti samotné ve vozidle.
- Nezapomeňte vždy odpojit elektricky ovládaná okna od napájení: nastavte elektrický systém vozidla do polohy zapalování 0 a když opouštíte vůz, vezměte si klíč s sebou.
- Nikdy nevkládejte přes okna předmět nebo část těla, a to dokonce ani v případě, že je elektroinstalace vozidla zcela odpojena.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 6.3.2. Používání elektricky ovládaných oken

Pomocí panelu ovládání ve dveřích řidiče se ovládají všechna elektricky ovládaná okna - pomocí ovládacích panelů na ostatních dveřích se ovládá elektricky ovládané okno v příslušných dveřích.

Elektricky ovládaná okna jsou vybavena ochranou proti přiskřípnutí. Pokud nastane závada v ochraně proti přiskřípnutí, můžete vyzkoušet resetovací sekvenci.

**Varování**

Děti, ostatní cestující nebo předměty mohou být zachyceni o pohyblivé díly.

- Při ovládání oken buďte vždy opatrní.
- Nedovolte dětem, aby si hrály s ovládacími prvky.
- Nikdy nenechávejte děti samotné ve vozidle.
- Nezapomeňte vždy odpojit elektricky ovládaná okna od napájení: nastavte elektrický systém vozidla do polohy zapalování 0 a když opouštíte vůz, vezměte si klíč s sebou.
- Nikdy nevkládejte přes okna předmět nebo část těla, a to dokonce ani v případě, že je elektroinstalace vozidla zcela odpojena.

Obsluha elektricky ovládaných oken.

1 Obsluha bez funkce „auto“. Přesuňte jeden z ovladačů mírně nahoru nebo dolů. Elektricky ovládané okno se posouvá nahoru nebo dolů, dokud držíte stisknutý ovladač.

2 Obsluha s funkcí „auto“. Posuňte jeden z ovládacích prvků nahoru nebo dolu do koncové polohy a uvolněte jej. Okno se automaticky otevře/zavře do své koncové polohy.

Aby bylo možné používat elektricky ovládaná okna, klíč musí být v poloze zapalování I nebo II. Elektricky ovládaná okna lze ovládat několik minut po vypnutí vozidla a vypnutí zapalování - nelze je však ovládat po otevření dveří. V každém okamžiku lze používat jen jedno ovládání.

K ovládání lze použít dálkový ovladač s klíčem nebo bezklíčové otevírání* pomocí kliky dveří.

**Varování**

Zkontrolujte, zda dětem a ostatním cestujícím nehrozí přiskřípnutí, pokud se k otevírání oken používá dálkový ovladač s klíčem nebo zavírání bez klíče* pomocí kliky na dveřích.

**Poznámka**

Jednou z možností, jak snížit pulzující hluk větru, když jsou zadní okna otevřena, je trochu otevřít přední okna.

**Poznámka**

Vozidla nelze otevírat při rychlostech nad cca. 180 km/h (cca. 112 mph), lze je však zavírat.

Za dodržování platných dopravních předpisů nese odpovědnost vždy řidič.

**Poznámka**

Pokud je v prostoru nízká teplota, může se stát, že okna nejdou ovládat.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 6.3.3. Panoramatická střecha*

Panoramatická střecha je rozdělena do dvou skleněných částí. Přední část lze ovládat svisle u zadní hrany (větrací polohy) nebo vodorovně (otevřená poloha). Zadní část představuje nepohyblivá skleněná střecha. Panoramatické střecha je vybavena spojlerem a sluneční clonou z perforované tkaniny, která je umístěna pod sklem a poskytuje ochranu před slunečními paprsky.

Panoramatická střecha a sluneční clona se ovládají ovládacím prvkem umístěným ve stropě.

Elektrická soustava ve vozidle musí být v poloze zapalování I nebo II, aby bylo možné používat panoramatickou střechu a sluneční clonu.

**Varování**

Děti, ostatní cestující nebo předměty mohou být zachyceni o pohyblivé díly.

- Při ovládání oken buďte vždy opatrní.
- Nedovolte dětem, aby si hrály s ovládacími prvky.
- Nikdy nenechávejte děti samotné ve vozidle.
- Nezapomeňte vždy odpojit elektricky ovládaná okna od napájení: nastavte elektrický systém vozidla do polohy zapalování 0 a když opouštíte vůz, vezměte si klíč s sebou.
- Nikdy nevkládejte přes okna předmět nebo část těla, a to dokonce ani v případě, že je elektroinstalace vozidla zcela odpojena.

**Důležité**

- Neotevírejte panoramatickou střechu, když jsou nainstalovány nosiče.
- Nepokládejte na panoramatickou střechu žádné těžké předměty.

**Důležité**

- Před otevřením panoramatické střechy odstraňte led a sníh. Dávejte pozor, abyste nepoškrábali povrchy a nepoškodili popruhy.
- Nepoužívejte panoramatickou střechu, pokud zamrzla v zavřeném stavu.

## Spojler

Panoramatická střecha je opatřena spojlerem, který se při otevření panoramatické střechy vyklopí nahoru.

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 6.3.4. Ovládání panoramatické střechy*

Panoramatická střecha a sluneční clona se ovládají pomocí ovladače ve stropním panelu. Střecha i clona jsou vybaveny ochranou proti přiskřípnutí.

**Varování**

Děti, ostatní cestující nebo předměty mohou být zachyceni o pohyblivé díly.

- Při ovládání oken buďte vždy opatrní.
- Nedovolte dětem, aby si hrály s ovládacími prvky.
- Nikdy nenechávejte děti samotné ve vozidle.
- Nezapomeňte vždy odpojit elektricky ovládaná okna od napájení: nastavte elektrický systém vozidla do polohy zapalování 0 a když opouštíte vůz, vezměte si klíč s sebou.
- Nikdy nevkládejte přes okna předmět nebo část těla, a to dokonce ani v případě, že je elektroinstalace vozidla zcela odpojena.

**Důležité**

- Neotevírejte panoramatickou střechu, když jsou nainstalovány nosiče.
- Nepokládejte na panoramatickou střechu žádné těžké předměty.

**Důležité**

- Před otevřením panoramatické střechy odstraňte led a sníh. Dávejte pozor, abyste nepoškrábali povrchy a nepoškodili popruhy.
- Nepoužívejte panoramatickou střechu, pokud zamrzla v zavřeném stavu.

Elektrická soustava ve vozidle musí být v poloze zapalování I nebo II, aby bylo možné používat panoramatickou střechu a sluneční clonu.

K ovládání lze použít dálkový ovladač s klíčem nebo bezklíčové otevírání* pomocí kliky dveří.

**Varování**

Zkontrolujte, zda dětem a ostatním cestujícím nehrozí přiskřípnutí, pokud se k otevírání oken používá dálkový ovladač s klíčem nebo zavírání bez klíče* pomocí kliky na dveřích.

**Důležité**

Při zavírání panoramatické střechy zkontrolujte, zda je správně zavřena.

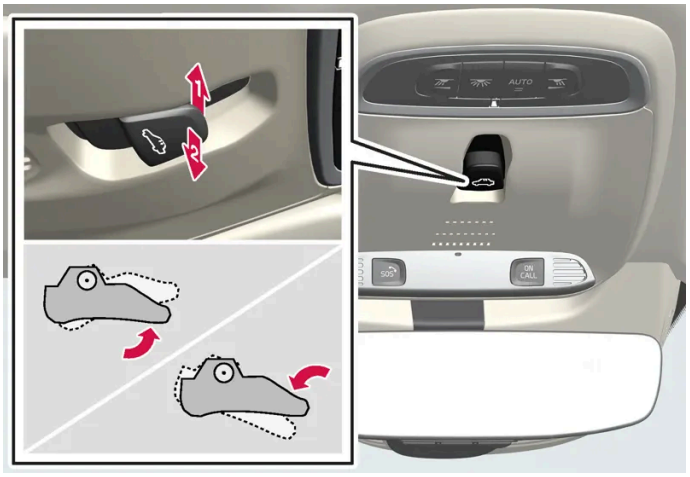
Pokud ovládací prvek během manuálního ovládání uvolníte nebo pokud se sklo dostane do komfortní polohy[1] nebo do polohy maximálního otevření nebo zavření, pohyb střešního okna se zastaví. Panoramatická střecha a sluneční clona se přestanou pohybovat také, pokud se ovládání střechy spustí znovu v opačném směru než je aktuální směr pohybu.

Panoramatická střecha i sluneční clona jsou vybaveny ochranou proti přiskřípnutí. Pokud nastane závada v ochraně proti přiskřípnutí, můžete vyzkoušet resetovací sekvenci.

> **Poznámka**
>
> V případě manuálního otevírání musí být sluneční clona zcela otevřena a až potom lze otevřít panoramatickou střechu. U opačného postupu musí být panoramatická střecha zcela zavřená a až potom lze zcela zavřít sluneční slonu.

> **Poznámka**
>
> Pokud je v prostoru nízká teplota, může se stát, že okna nejdou ovládat.

## Otevření a zavření panoramatické střechy z/do ventilační polohy pomocí stropního ovládání




Větrací poloha, vertikálně u zadní hrany.

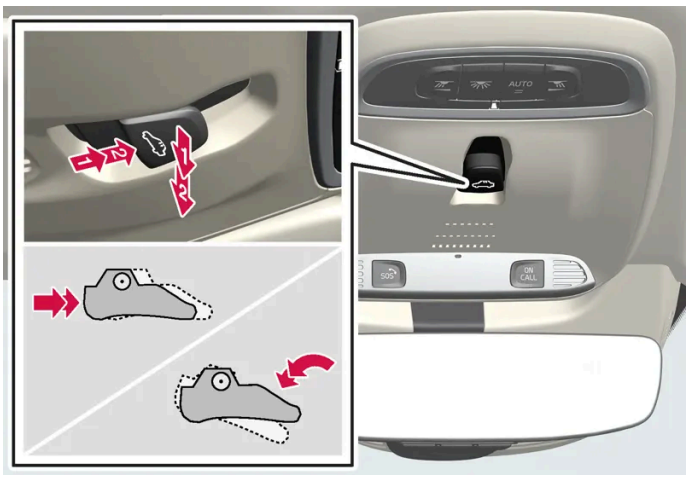
1 Otevřete jedním zatlačením ovládacího prvku nahoru.

2 Zavřete jedním zatlačením ovládacího prvku dolů.

Když je zvolena větrací poloha, skleněný kryt vpředu se nadzvedne u zadní hrany. Pokud je sluneční clona zcela zavřena, když se zvolí větrací poloha – otevře se automaticky o cca 50 mm (cca. 2 palce).

Pokud se panoramatická střecha zavře z větrací polohy, automaticky následuje sluneční clona.

# Úplné otevření a zavření panoramatické střechy pomocí stropního ovládání



1 Ovládání, manuální režim

2 Ovládání, automatický režim

**Manuální obsluha**

1. Otevření sluneční clony – zatlačte ovládací prvek dozadu do polohy pro manuální otevření.
2. Otevřete panoramatickou střechu do komfortní polohy - zatlačte ovládací prvek podruhé dozadu do polohy pro manuální otevírání.
3. Otevřete panoramatickou střechu do maximální polohy - zatlačte ovládací prvek potřetí dozadu do polohy pro manuální otevírání.

Zavřete opakováním předcházejícího postupu v opačném pořadí – zatlačte však ovládací prvek dopředu/dolů do polohy manuálního zavření.

**Automatická obsluha**

1. Otevřete sluneční clonu na maximum - zatlačte ovládací prvek dozadu do polohy pro automatické otevření a uvolněte je.
2. Otevřete panoramatickou střechu do komfortní polohy - zatlačte ovládací prvek podruhé dozadu do polohy pro automatické otevírání a uvolnění.
3. Otevřete panoramatickou střechu do maximální polohy - zatlačte ovládací prvek potřetí dozadu do polohy pro automatické otevírání a uvolnění.

Zavřete opakováním předcházejícího postupu v opačném pořadí – zatlačte však ovládací prvek dopředu/dolů do polohy automatického zavření.

**Automatické ovládání - rychlé otevírání nebo zavírání**

Panoramatické okno a sluneční clonu je možné otevřít nebo zavřít současně:

1. Otevření – dvakrát zatlačte ovládací prvek dozadu do polohy automatického otevření a uvolněte jej.

1. Zavření – dvakrát zatlačte ovládací prvek dopředu/dolů do polohy automatického otevření a uvolněte jej.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Komfortní poloha je otevřená poloha, kdy je hluk větru a hluk rezonance během jízdy na komfortně nízké úrovni.

---

# 6.3.5. Automatické zavření sluneční clony panoramatické střechy*

Pomocí této funkce se sluneční clona zavře automaticky 15 minut po uzamknutí vozidla, pokud se vozidlo parkuje v horkém počasí. Smyslem je snížit teplotu v prostoru pro cestující a chránit čalounění vozidla před působením slunce.

Když je vozidlo dodáno od výrobce, funkce je deaktivována. Tuto funkci lze aktivovat/deaktivovat na středovém displeji.

1. Stiskněte **Nastavení** v horním zobrazení na středovém displeji.
2. Stiskněte **My Car** → **Zamykání**.

   Zvolte **Automatické zavření sluneční clony**, pokud chcete aktivovat/deaktivovat systém.

> **Poznámka**
>
> Sluneční clona se zavře také, pokud se k uzavření všech oken použije dálkový ovladač s klíčem nebo otevírání bez klíče* pomocí kliky na dveřích.

* Volitelná výbava/příslušenství.

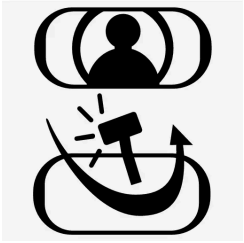
---

# 6.4. Okna, sklo a zrcátka

Vozidlo obsahuje několik různých oken, skleněných panelů a zrcátek. Některá z oken ve vozidle jsou vrstvená.

Čelní sklo je vrstvené. Skla na jiných prosklených plochách mohou být dodána jako vrstvená na přání. Vrstvené sklo je zesílené, což poskytuje lepší ochranu před rozbitím a lepší zvukovou izolaci prostoru pro cestující.

Také panoramatická střecha* má vrstvené sklo.



Tento symbol se zobrazí u oken z vrstveného skla. [1]

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Neplatí pro čelní sklo a panoramatickou střechu*, které jsou vždy vyrobeny z vrstveného skla a tento symbol na nich není.

---

# 6.5. Ochrana proti přivření u oken a slunečních clon

Všechna elektricky ovládaná okna a sluneční clony* jsou opatřeny ochranou proti přivření, která se aktivuje, pokud dojde při otevírání nebo zavírání k zablokování jakýmkoliv předmětem.

V případě zablokování pohyb automaticky změní směr na cca. 50 mm (cca. 2 palce) od zablokované polohy (nebo do polohy úplného odvětrávání).

Ochranu proti přiskřípnutí lze vypojit, pokud se zavírání zruší, např. během námrazy lze tisknout ovládání ve stejném směru.

Pokud nastane závada v ochraně proti přiskřípnutí, můžete vyzkoušet resetovací sekvenci.

> **Varování**
>
> Pokud je baterie startéru odpojená, musí se resetovat funkce automatického otvírání a zavírání, aby fungovala správně. Ochrana před přiskřípnutím bude opět funkční až po resetování.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 6.6. Resetovací sekvence pro ochranu proti přiskřípnutí

Pokud nastane problém s elektrickými funkcemi elektricky ovládaných oken, lze zkusit testovací sekvenci.

> **Varování**
>
> Pokud je baterie startéru odpojená, musí se resetovat funkce automatického otvírání a zavírání, aby fungovala správně. Ochrana před přiskřípnutím bude opět funkční až po resetování.

V případě problémů s panoramatickou střechou kontaktujte servis [1].

**Resetujte elektricky ovládané okno**

1. Začněte s oknem v zavřené poloze.
2. Potom v manuální poloze posuňte okno 3x nahoru do zavřené polohy.

> Automaticky proběhne inicializace systému.

Pokud problém přetrvává, kontaktujte servis.

[1] Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

---

# 6.7. Aktivace a deaktivace maximálního odmrazování

K rychlému odstranění námrazy a zamlžení z oken se používá vyhřívané čelní sklo a maximální odmrazování.

Maximální odmražování deaktivuje automatickou regulaci klimatu a recirkulaci vzduchu, aktivuje klimatizaci a nastaví úroveň ventilátoru na **5** a teplotu na **HI**.

> **Poznámka**
>
> Změnou úrovně ventilátoru na **5** se zvýší hlučnost.

Je-li deaktivováno maximální odmražování, systém regulace klimatu přejde na předchozí nastavení.

## Aktivace a deaktivace maximálního odmrazování ze středové konzoly

Na středové konzole je fyzické tlačítko pro rychlou aktivaci maximálního odmrazování.

Je-li vozidlo vybaveno vyhřívaným čelním sklem*, maximální odmražování lze aktivovat samostatně ze zobrazení klimatu na středovém displeji.

Fyzické tlačítko na středové konzole.

Vozidla bez vyhřívání čelního skla:

1. Stiskněte tlačítko.

> Maximální odmražování se aktivuje/deaktivuje a tlačítko se rozsvítí/zhasne.

Vozidla s vyhříváním čelního skla:

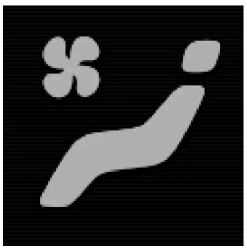
1. Opakovaným tisknutím tlačítka přepínejte mezi třemi úrovněmi:
   - Aktivované vyhřívané čelní sklo
   - Aktivované vyhřívání čelního skla a maximální odmražování
   - Deaktivováno.

> Vyhřívané čelní sklo a maximální odmražování se aktivují/deaktivují a tlačítko svítí/nesvítí.

**Poznámka**

Maximální odmražování se spustí s jistým zpožděním tak, aby se zabránilo krátkému nárůstu úrovně ventilátoru nebo pokud se vyhřívané čelní sklo deaktivuje dvojím rychlým stisknutím tlačítka.

## Aktivace a deaktivace maximálního odmrazování ze středového displeje

1. 

   Stisknutím symbolu uprostřed řádku klimatu otevřete zobrazení klimatu na středovém displeji.

2.


   Stiskněte tlačítko **Max**.

> Maximální odmražování se aktivuje/deaktivuje a tlačítko se rozsvítí/zhasne.

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 7. Sedadla a volant

# 7.1. Přední sedadlo

# 7.1.1. Ovládání klimatu pro přední sedadla

# 7.1.1.1. Aktivace a deaktivace vyhřívání předního sedadla*

Sedadla lze vyhřívat za účelem zvýšení komfortu pro řidiče a cestující, když je chladno.

1.

   Ovládací prvky pro sedadlo a volant otevřete stisknutím tlačítka v řádku klimatu na středovém displeji pro sedadlo resp. na volantu vlevo a vpravo.

   Pokud vozidlo není vybaveno odvětrávanými sedadly nebo vyhřívaným volantem (na straně řidiče), tlačítko pro vyhřívaná sedadla je přímo k dispozici v řádku klimatu.

2.

   Opakovaně tiskněte tlačítko pro vyhřívaná sedadla a měňte mezi čtyřmi úrovněmi: **Vyp**, **Vysoký**, **Mírný** a **Nízký**.

> Úroveň se změní a na tlačítku se objeví nastavená úroveň.

> **Varování**
>
> Vyhřívaná sedadla nesmí používat osoby, které mají problémy se smyslovým vnímáním a těžce snášejí zvýšení teploty a osoby, které mají jiné problémy s ovládáním vyhřívaných sedadel.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 7.1.1.2. Aktivace a deaktivace automatického spouštění vyhřívaní předního sedadla*

Sedadla lze vyhřívat za účelem zvýšení komfortu pro řidiče a cestující, když je chladno.

Je možné nastavit, zda při spuštění motoru bude aktivováno/deaktivováno automatické spuštění vyhřívání sedadel. Je-li aktivováno automatické spuštění, při nízké teplotě okolí se spustí ohřev.

1. Stiskněte **Nastavení** v horním zobrazení na středovém displeji.
2. Stiskněte tlačítko **Klima**.
3. Zvolte **Úroveň automat. ohřevu sedadla řidiče** a **Úroveň automat. ohřevu sedadla spolujezdce** a aktivujte/deaktivujte automatické spuštění vyhřívání sedadla řidiče a spolujezdce.

> Je-li aktivováno automatické spuštění, na každém tlačítku vyhřívaných předních sedadel v řádku klimatu se zobrazí "A".

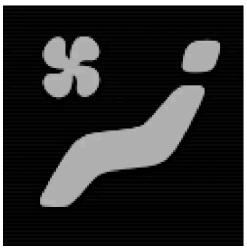
4. Zvolte **Nízký**, **Mírný** nebo **Vysoký** a zvolte úroveň, na kterou se má funkce aktivovat.

* Volitelná výbava/příslušenství.

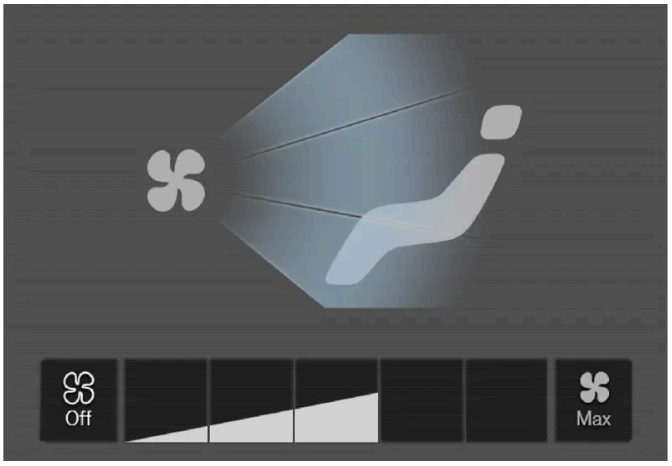
---

# 7.1.1.3. Regulování úrovně ventilátoru pro přední sedadlo [1]

Ventilátor lze nastavit do některé z rychlostí automatického větrání pro přední sedadlo.

1. 

   Stisknutím symbolu uprostřed řádku klimatu otevřete zobrazení klimatu na středovém displeji.

2. 


   Tlačítka ovládání ventilátoru v zobrazení klimatu.

   Klepněte na požadovanou úroveň ventilátoru: **Off**, **1-5** nebo **Max**.

> Změní se úroveň ventilátoru a rozsvítí se tlačítka zvolené úrovně.

**Důležité**

Je-li ventilátor úplně vypnutý, klimatizace nefunguje a mohla by se mlžit zevnitř skla.

**Poznámka**

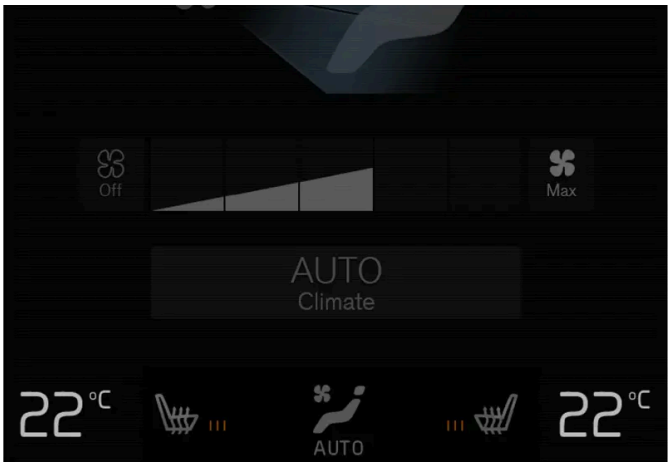
Systém ovládání klimatu automaticky upravuje proudění vzduchu na zvolené úrovni ventilátoru podle požadavků. To znamená, že otáčky ventilátoru lze měnit, i když je úroveň nastavení ventilátoru stejná.

[1] V případě 2zónové klimatizace - také pro zadní sedadlo.

---

# 7.1.1.4. Regulování teploty pro přední sedadlo [1]

Teplotu lze nastavit na požadovaný počet stupňů pro zóny klimatu předních sedadel.

1. 


Tlačítka teploty v řádku klimatu.

Stisknutím tlačítka pro teplotu vlevo nebo vpravo v řádku klimatu na středovém displeji otevřete ovládací prvky.

2.


Regulování teploty.

Teplotu můžete regulovat jedním z následujících způsobů:

- přetáhnutím nastavte požadovanou teplotu nebo
- tisknutím +/– postupně teplotu zvyšujte/snižujte.

> Teplota se změní a na tlačítku se objeví nastavená teplota.

**Poznámka**

Vyhřívání a chlazení lze urychlit tím, že vyberete vyšší nebo nižší teplotu, než skutečně potřebujete.

[1] V případě 2zónové klimatizace - také pro zadní sedadlo.

# 7.1.1.5. Synchronizace teploty

Teplotu v různých zónách klimatu ve vozidle lze synchronizovat s teplotou nastavenou na straně řidiče.

1.

Tlačítko synchronizace u ovládání teploty na straně řidiče.

   Ovládání otevřete stisknutím tlačítka teploty na straně řidiče v řádku klimatu na středovém displeji.

2. Stiskněte tlačítko **Synchronizovat teplotu**.

> Teploty pro všechny zóny ve vozidle se synchronizují podle teploty nastavené pro stranu řidiče. Vedle tlačítka teploty se zobrazí symbol synchronizace.

Synchronizace se zastaví dalším stisknutím tlačítka **Synchronizovat teplotu** nebo změnou nastavení teploty pro jinou zónu klimatu než je zóna řidiče.

---

# 7.1.1.6. Aktivace a deaktivace větrání předního sedadla*

Sedadla lze odvětrávat, čímž se zvýší míra komfortu, například, za horka.

Systém větrání se skládá z ventilátorů v sedadlech a opěradlech, které odsávají vzduch z čalounění sedadel. Chladicí efekt zvyšuje chlazení prostoru pro cestující. Systém větrání je možné aktivovat při běžícím motoru.

1.

Ovládací prvky pro sedadlo a volant otevřete stisknutím tlačítka v řádku klimatu na středovém displeji pro sedadlo resp. na volantu vlevo a vpravo.

Pokud vozidlo není vybaveno vyhřívanými sedadly nebo vyhřívaným volantem (na straně řidiče), tlačítko pro odvětrávaná sedadla je přímo k dispozici v řádku klimatu.

2.

Opakovaně tiskněte tlačítko pro odvětrávaná sedadla a měňte mezi čtyřmi úrovněmi: **Vyp**, **Vysoký**, **Mírný** a **Nízký**.

> Úroveň se změní a na tlačítku se objeví nastavená úroveň.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

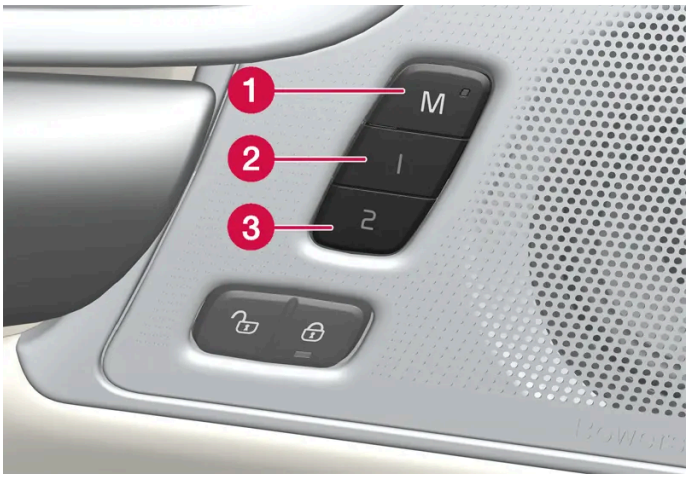
# 7.1.2. Funkce paměti pro přední sedadlo

---

## 7.1.2.1. Použití uložené polohy sedadla, vnějších zpětných zrcátek a head-up displeje*

Pokud byly uloženy polohy elektricky ovládaného sedadla*, vnějších zpětných zrcátek a head-up displeje*, lze je aktivovat tlačítky paměti.

### Použití uloženého nastavení



Uložené nastavení lze používat při otevřených nebo zavřených dveřích u předních sedadel:

**Otevřené předních dveří**

1. Krátce stiskněte jedno z tlačítek paměti 1 (2) nebo 2 (3). Elektricky ovládané sedadlo, vnější zpětná zrcátka a head-up displej se posunou do poloh uložených v tlačítku příslušné paměti.

**Zavřené přední dveře**

1. Podržte jedno z tlačítek paměti 1 (2) nebo 2 (3) stisknuté do doby, než se sedadlo, vnější zpětná zrcátka a head-up displej posunou do poloh uložených v tlačítku příslušné paměti.

Pokud tlačítko paměti uvolníte, pohyb sedadla, vnějších zpětných zrcátek a head-up displeje se zastaví.

**Varování**

- Jelikož sedadlo řidiče lze nastavovat, i když je zapalování vypnuté, děti by ve vozidle nikdy neměly zůstat bez dozoru.
- Pohyb sedadla lze kdykoliv ZASTAVIT stisknutím jakéhokoliv tlačítka na panelu ovládání elektricky ovládaného sedadla.
- Nenastavujte sedadlo během jízdy.
- Při nastavování se pod sedadly nesmí nic nacházet.

**Poznámka**

Všechny profily řidiče je třeba nastavit v režimu **Chránit profil**, aby uložená pozice fungovala.

* Volitelná výbava/příslušenství.

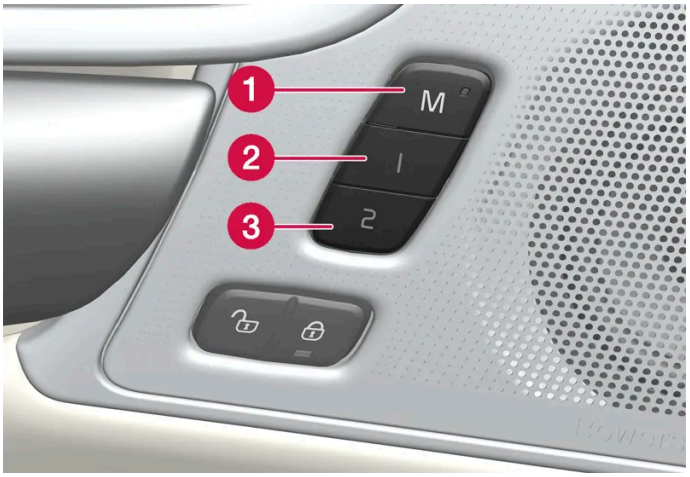
---

# 7.1.2.2. Uložení polohy sedadla, vnějších zpětných zrcátek a head-up displeje*

Do tlačítek paměti můžete uložit polohu elektricky ovládaného sedadla*, vnějších zpětných zrcátek a head-up displeje*.

Pomocí tlačítek paměti uložte dvě různé polohy pro elektricky ovládaná sedadla*, vnější zpětná zrcátka a head-up displej*.

Tlačítka se nacházejí zevnitř na jedněch nebo obou * předních dveří.




1 Tlačítko **M** pro uložení nastavení.

2 Paměťové tlačítko.

3 Paměťové tlačítko.

### Uložení polohy

1. Nastavte sedadlo, vnější zpětná zrcátka a head-up displej do požadované polohy.
2. Stiskněte a podržte tlačítko M. Rozsvítí se kontrolka v tlačítku.
3. Do tří sekund stiskněte a podržte tlačítko 1 nebo 2.

> Jakmile se poloha uloží do tlačítka vybrané paměti, může se ozvat zvukový signál a kontrolka na tlačítku M zhasne.

Pokud do tří sekund nestisknete žádné tlačítko paměti, kontrolka M zhasne a nic se do paměti neuloží.

Před nastavením nové paměti se musí upravit sedadlo, vnější zpětná zrcátka nebo head-up displej.

> **Poznámka**
>
> Všechny profily řidiče je třeba nastavit v režimu **Chránit profil**, aby uložená pozice fungovala.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 7.1.3. Přední sedadla

Sedadlo lze nastavit různými způsoby a zvýšit tak míru vašeho komfortu.

# 7.1.4. Elektricky ovládané přední sedadlo*

Přední sedadla ve vozidle lze různými způsoby nastavit tak, aby se zvýšila míra komfortu. Elektricky ovládané sedadlo lze posunovat dopředu a dozadu a nahoru a dolů. Přední hranu sedáku lze zvednout nebo spustit a upravit délkově*. Dále lze upravit úhel náklonu opěradla. Bederní opěrku* lze nastavit ve směrech nahoru/dolů/dopředu/dozadu.[1]

Sedadlo lze upravovat, když je vozidlo v chodu a do jisté doby po odemknutí dveří, když vozidlo není v chodu. Nastavení lze upravovat také jistou dobu po vypnutí vozidla.

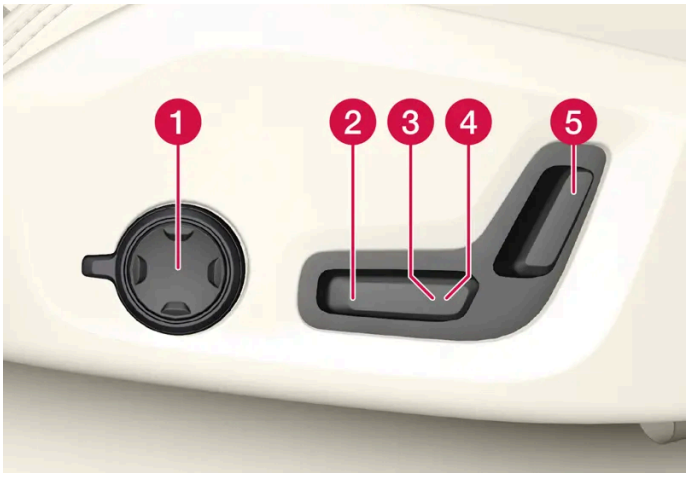
> **Důležité**
>
> Elektricky ovládaná sedadla mají ochranu před přetížením, která zareaguje, pokud sedadlo zablokuje nějaký předmět. V tomto případě odstraňte předmět a znovu posuňte sedadlo.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Platí pro bederní opěrku nastavitelnou ve čtyřech směrech*. Bederní opěrka nastavitelná ve dvou směrech* se nastavuje dopředu/dozadu.

# 7.1.5. Nastavení elektricky ovládaného předního sedadla*

Preferovanou polohu sedadla nastavte pomocí ovládání na sedací části předního sedadla. K nastavení jednotlivých komfortních funkcí otočte multifunkčním ovládáním[1] nahoru/dolů.




Na vyobrazení vidíte ovládání z vozidla v případě bederní opěrky nastavitelné ve čtyřech směrech*. U vozidel s bederní opěrkou* nastavitelnou ve dvou směrech se nepoužívá otočné multifunkční ovládání.

1. Ve vozidlech s bederní opěrkou* nastavitelnou ve čtyřech směrech otočte multifunkčním ovládáním[1] nahoru/dolů a nastavte tak jednotlivé komfortní funkce. Ve vozidlech s bederní opěrkou* nastavitelnou ve dvou směrech použijte kulaté tlačítko k nastavení bederní opěrky dopředu/dozadu.
2. Přední hranu sedáku zvednete/spustíte posunováním ovladače nahoru/dolů.

3 Sedadlo zvednete/spustíte posunutím ovladače nahoru/dolů.

4 Sedadlo posunete dopředu/dozadu posunutím ovladače dopředu/dozadu.

5 Sklon opěradla změníte posunutím ovladače dopředu/dozadu.

V jednom okamžiku lze provádět pouze pohyb jedním směrem (dopředu/dozadu/nahoru/dolů).

Opěradla předních sedadel nelze spustit zcela dopředu.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Není k dispozici ve vozidlech s nastavením bederní opěrky ve dvou směrech*.

---

# 7.1.6. Nastavení sedadla spolujezdce ze sedadla řidiče*

Sedadlo předního spolujezdce lze nastavit ze sedadla řidiče.

## Aktivace funkce

Funkce se aktivuje v zobrazení funkcí na středovém displeji:

Funkci aktivujete/deaktivujete stisknutím tlačítka **Upr. sedadlo spolujezdce**.

## Nastavení sedadla spolujezdce

Jakmile je funkce aktivována, řidič musí sedadlo spolujezdce nastavit do 10 sekund. Pokud nastavení do tohoto času neprovede, funkce se deaktivuje.

Řidič nastavuje sedadlo spolujezdce pomocí ovladačů na sedadle řidiče:

1 Sedadlo spolujezdce posunete dopředu/dozadu posunutím ovladače dopředu/dozadu.

2 Sklon opěradla sedadla spolujezdce změníte posunutím ovladače dopředu/dozadu.

* Volitelná výbava/příslušenství.

## 7.1.7. Manuálně ovládané přední sedadlo

Přední sedadla ve vozidle lze různými způsoby nastavit tak, aby se zvýšila míra komfortu.

1. Přední hranu sedáku* zvednete/spustíte opakovaným pohybem ovladače nahoru/dolů [1]
2. Délku* sedáku upravte tak, že páčku potáhnete nahoru a sedák posunete rukou dopředu/dozadu.
3. Posuv sedadla dopředu/dozadu: zvedněte páku a nastavte správnou vzdálenost od volantu a pedálů. Po nastavení zkontrolujte správné zajištění sedadla.
4. Bederní opěrku* nastavíte stisknutím tlačítka nahoru/dolů/dopředu/dozadu. [2]
5. Sedadlo zvednete/spustíte posunutím ovladače nahoru/dolů.
6. Sklon opěradla změníte otočením ovládacího kolečka.

> **Varování**
>
> Polohu sedadla řidiče upravte předtím, než se rozjedete. Nastavení nikdy neupravujte během jízdy. Zkontrolujte, zda je sedadlo zajištěno. Zabráníte tím poranění osob v případě intenzivního brzdění nebo nehody.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Platí pouze pro sedadlo řidiče.

[2] Platí pro bederní opěrku nastavitelnou ve čtyřech směrech*. Bederní opěrka nastavitelná ve dvou směrech* se nastavuje dopředu/dozadu.

## 7.1.8. Přehled funkcí multifunkčního předního sedadla*

Zvyšte pohodlí sezení pomocí multifunkčního ovladače*.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 7.1.9. Nastavení masáže* na předním sedadle

K úpravě nastavení lze použít multifunkční ovládání na boku sedadla nebo ovládání na středovém displeji. Rozsah nastavení se zobrazuje na středovém displeji.

Multifunkční ovladač, nachází se na boku sedáku.

## Nastavení masáže

V případě masáže jsou k dispozici následující možnosti nastavení:

- **Zapnuto/Vyp**: Pokud chcete funkci masáže zapnout/vypnout, zvolte **Zapnuto/Vyp**.
- **Program 1-5**: V předvolbách je pro masáž k dispozici 5 programů. Vyberte z možností **Kýv**, **Chůz**, **Progr**, **Bedra** nebo **Ramn**.
- **Intenzita**: Zvolte **Nízký**, **Normální** nebo **Vysoký**.
- **Rychlost**: Zvolte **Pomalu**, **Normální** nebo **Rychle**.

#### Opětovné spuštění masáže

Funkce masáže se deaktivuje automaticky po 20 minutách. Opětovná aktivace funkce se provádí manuálně.

1. Pokud chcete znovu spustit zvolený program masáže, klepněte na středovém displeji na **Restart**.

> Masážní program se spustí znovu. Pokud nejsou podniknuty žádné kroky, zpráva zůstane zobrazena v horním zobrazení.

* Volitelná výbava/příslušenství.

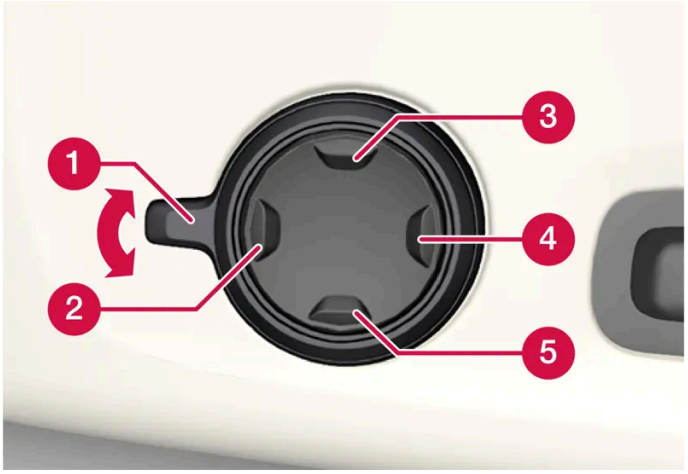
# 7.1.10. Úprava nastavení masáže pro přední sedadlo*

K úpravě nastavení lze použít multifunkční ovládání sedadla nebo ovládání na středovém displeji. Rozsah nastavení se zobrazuje na středovém displeji.

## Úprava nastavení masáže pro přední sedadlo

Každé přední sedadlo je vybaveno funkcí masáže v opěradle. Masáž provádějí vzduchové sedáky, které mohou masírovat s různým nastavením.

Funkci masáže lze aktivovat pouze, kdy motor vozidla běží.

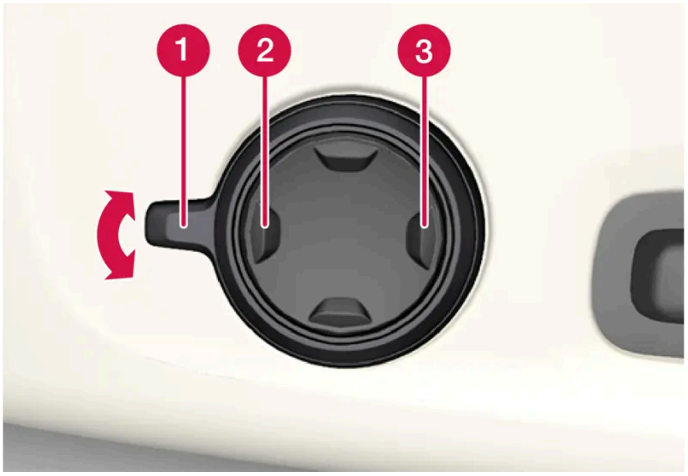



1. Multifunkční ovladač se aktivuje otočením ovladače 1 nahoru/dolů. Na středovém displeji se zobrazí pohled nastavení sedadel.
2. V zobrazení nastavení sedadla zvolte **Masáž**.
3. Chcete-li zvolit mezi různými funkcemi masáže, zvolte toto nastavení přímo na středovém displeji nebo přesuňte pomocí horního/spodního tlačítka multifunkčního ovládače kurzor nahoru 3 / dolů 5. Nastavení zvolené funkce můžete měnit přímo na středovém displeji nebo tisknutím šipek nebo pomocí předního tlačítka 2 / zadního tlačítka 4 multifunkčního ovladače.

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 7.1.11. Nastavení bočního podpěry* předního sedadla

Komfort předního sedadla zvýšíte nastavením boků opěradla.




Multifunkční tlačítko se nachází na boku podstavce sedáku.

Boky opěradel lze nastavit tak, aby poskytovaly boční oporu. K úpravě nastavení lze použít multifunkční ovládání sedadla nebo ovládání na středovém displeji. Rozsah nastavení se zobrazuje na středovém displeji.

Nastavení bočního čalounění:

1. Multifunkční ovladač se aktivuje otočením ovladače 1 nahoru/dolů. Na středovém displeji se zobrazí pohled nastavení sedadel.
2. V zobrazení nastavení sedadla zvolte **Boční polstr.**.
   - Stisknutím přední části čtyřcestného tlačítka zvýšíte boční podpěru 2.
   - Stisknutím zadní části čtyřcestného tlačítka snížíte boční podpěru 3.

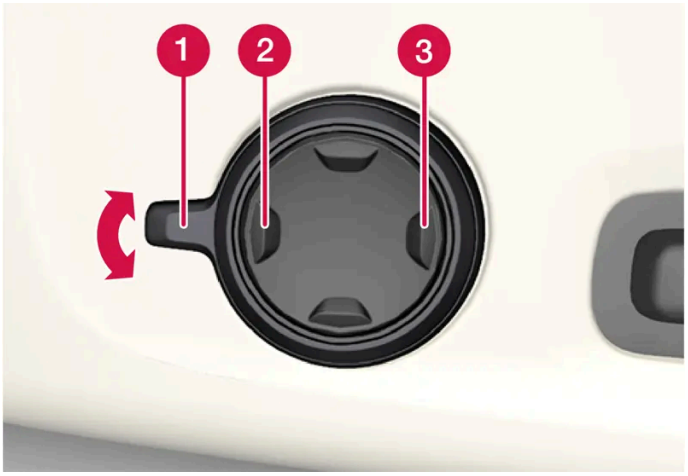
* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 7.1.12. Nastavení* délky sedáku předního sedadla

V závislosti na zvolené úrovni výbavy se délka sedáku nastavuje multifunkčním ovladačem* na boku sedáku nebo manuálně pomocí ovládání vpředu na sedáku.

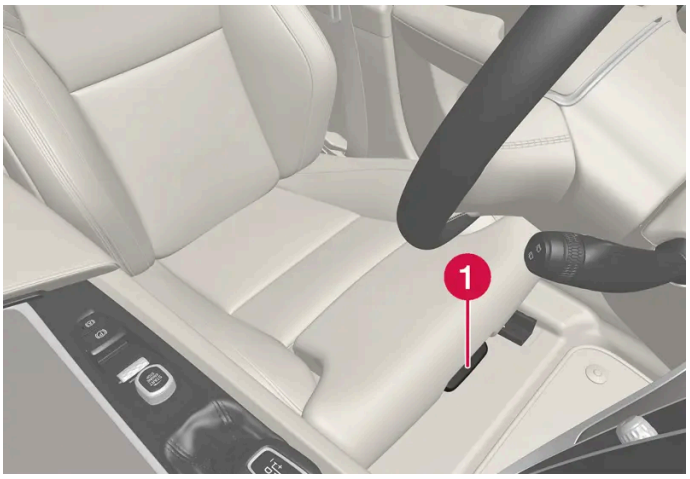
## Nastavení délky sedáku pomocí multifunkční ovladače




Multifunkční ovladač na boku sedáku.

1. Multifunkční ovladač se aktivuje otočením ovladače 1 nahoru/dolů. Na středovém displeji se zobrazí pohled nastavení sedadel.
2. V zobrazení nastavení sedadla zvolte **Prodl. sedáku**.
   - Stisknutím přední části čtyřcestného tlačítka 2 prodloužíte přední sedák.
   - Stisknutím zadní části čtyřcestného tlačítka 3 zkrátíte sedák.

## Manuální nastavení délky sedáku




Úprava nastavení sedáku.

1. Uchopte páčku 1 na přední straně sedadla a potáhněte ji nahoru.
2. Nastavte délku sedáku.
3. Uvolněte páčku a zkontrolujte, zda se sedák nachází ve správné poloze.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

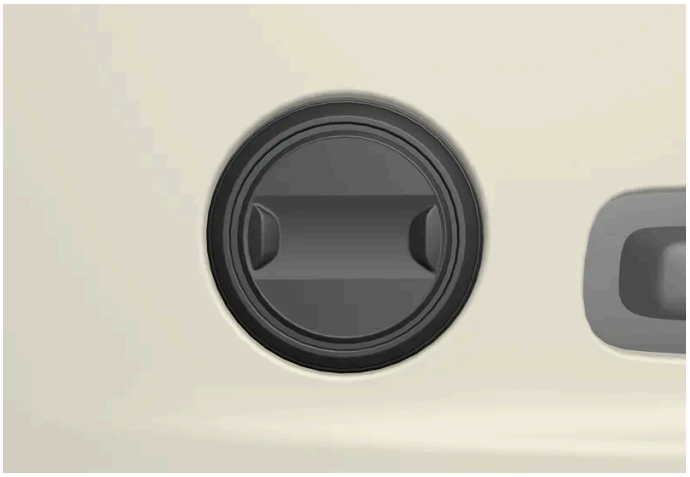
* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 7.1.13. Nastavení bederní opěry předního sedadla*

Bederní opěrka se nastavuje pomocí ovladače z boku na sedáku.

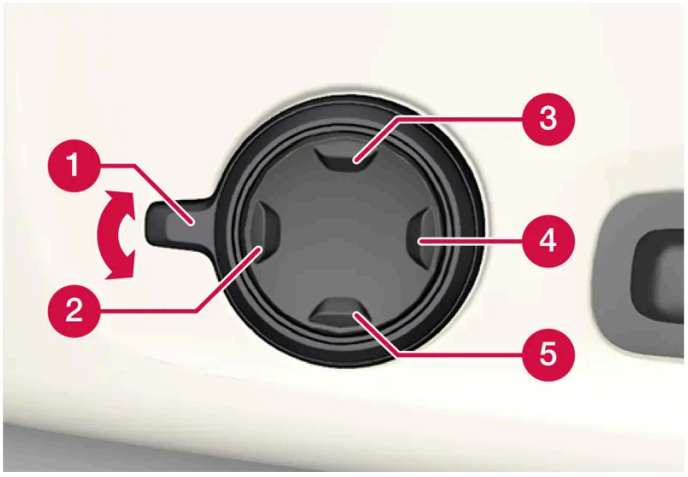
Multifunkční ovladač ve vozidlech s bederní opěrkou nastavitelnou ve čtyřech směrech*.



Ovládání ve vozidlech s bederní opěrkou nastavitelnou ve dvou směrech*.

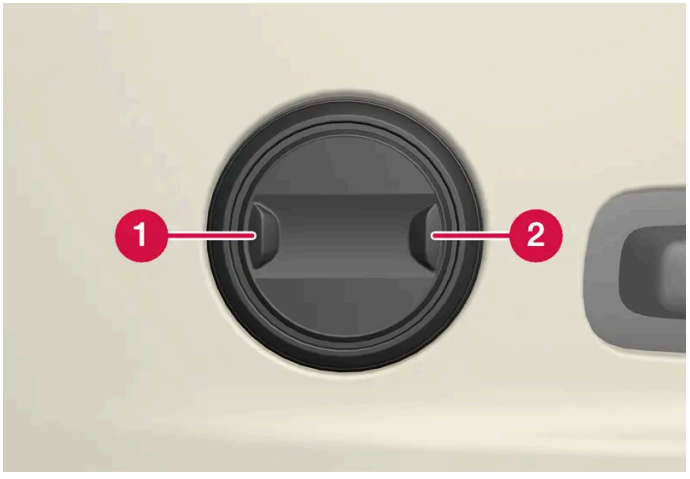
Bederní opěrka se nastavuje pomocí multifunkčního ovladače ve vozidlech s bederní opěrkou* nastavitelnou ve čtyřech směrech nebo pomocí kulatého tlačítka ve vozidlech s bederní opěrkou* nastavitelnou ve dvou směrech. Ovládání se nachází na boku sedáku. V závislosti na zvolené úrovni výbavy lze bederní opěrku nastavit směrem dopředu/dozadu a nahoru/dolů (bederní opěrka nastavitelná ve čtyřech směrech) nebo dopředu/dozadu (bederní opěrka nastavitelná ve dvou směrech).

## Nastavení bederní opěrky ve vozidle pomocí čtyřcestného ovladače




1. Multifunkční ovladač se aktivuje otočením ovladače 1 nahoru/dolů. Na středovém displeji se zobrazí pohled nastavení sedadel.
2. V zobrazení nastavení sedadla zvolte **Bedra**.
   - Stisknutím kulatého tlačítka nahoru 3 / dolů 5 přesuňte bederní opěrku nahoru/dolů.
   - Stisknutím přední části tlačítka 2 zvýšíte podpěru beder.
   - Stisknutím zadní části tlačítka 4 snížíte podpěru beder.

## Nastavení bederní opěrky ve vozidle pomocí dvoucestného ovladače




1. Stisknutím přední části kulatého tlačítka 1 zvýšíte podpěru beder.
2. Stisknutím zadní části kulatého tlačítka 2 snížíte podpěru beder.

* Volitelná výbava/příslušenství.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

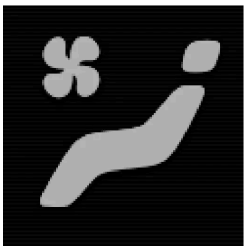
# 7.2. Zadní sedadlo

# 7.2.1. Ovládání klimatu pro zadní sedadla

# 7.2.1.1. Aktivace a deaktivace vyhřívání zadního sedadla*

Sedadla lze vyhřívat za účelem zvýšení komfortu pro cestující, když je chladno.

### Aktivace a deaktivace vyhřívání zadního sedadla z předního sedadla*

1. 

   Stisknutím symbolu uprostřed řádku klimatu otevřete zobrazení klimatu na středovém displeji.

2. Zvolte kartu **Klima vzadu**.

3.

   Opakovaně tiskněte tlačítko pro vyhřívaná sedadla a měňte mezi čtyřmi úrovněmi: **Vyp**, **Vysoký**, **Mírný** a **Nízký**.

> Úroveň se změní a na tlačítku se objeví nastavená úroveň.

### Aktivace a deaktivace vyhřívání zadního sedadla ze zadního sedadla

U 2zónové klimatizace:

1.

Tlačítka vyhřívaných sedadel vzadu na tunelové konzole.

Opakovaným tisknutím fyzického tlačítka vlevo a vpravo pro vyhřívaná sedadla vzadu na tunelové konzole přepínejte mezi čtyřmi úrovněmi: **Vyp**, **Vysoký**, **Mírný** a **Nízký**.

> Úroveň se změní a LED na tlačítku indikuje nastavenou úroveň.

U 4zónové klimatizace*:

1.


Indikace vyhřívání sedadla a ovládací prvky na panelu klimatu ze zadní strany tunelové konzoly.

Opakovaným tisknutím tlačítka vlevo a vpravo pro vyhřívaná sedadla na panelu klimatu na tunelové konzole přepínejte mezi čtyřmi úrovněmi: **Vyp**, **Vysoký**, **Mírný** a **Nízký**.

> Úroveň se změní a na panelu klimatu na obrazovce se zobrazí požadovaná úroveň.

**Varování**

Vyhřívaná sedadla nesmí používat osoby, které mají problémy se smyslovým vnímáním a těžce snášejí zvýšení teploty a osoby, které mají jiné problémy s ovládáním vyhřívaných sedadel.

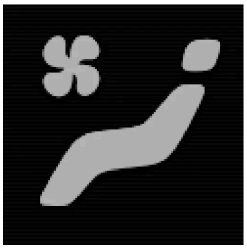
* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 7.2.1.2. Regulování úrovně ventilátoru pro zadní sedadlo*

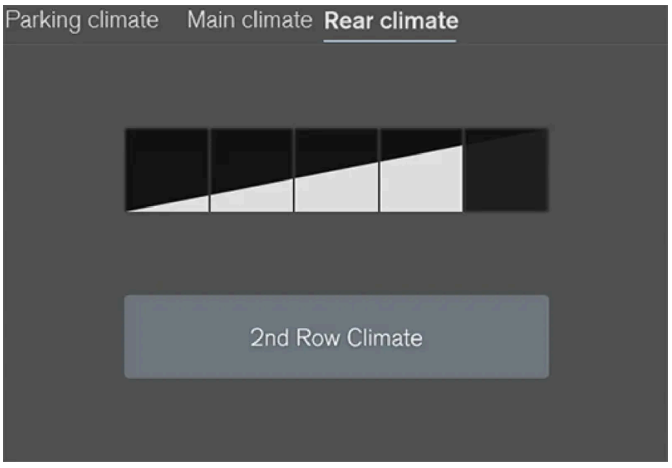
Ventilátor lze nastavit do některé z rychlostí automatického větrání pro zadní sedadlo.

## Regulování úrovně ventilátoru pro zadní sedadlo z předního sedadla

1. 

   Stisknutím symbolu uprostřed řádku klimatu otevřete zobrazení klimatu na středovém displeji.

2. Zvolte kartu **Klima vzadu**.

3. 


   Tlačítka ovládání ventilátoru na kartě **Klima vzadu** v zobrazení klimatu.

   Klepněte na požadovanou úroveň ventilátoru: **1-5**.

   Úroveň ventilátoru pro zadní sedadla lze vypnout klepnutím na tlačítko **Klima ve 2.řadě**.

> Změní se úroveň ventilátoru a rozsvítí se tlačítka zvolené úrovně.

## Regulování úrovně ventilátoru pro zadní sedadlo ze zadního sedadla

1. Ovládání zpřístupníte stisknutím odemykacího tlačítka na panelu klimatu na tunelové konzole.
2.

Ovládání ventilátoru na panelu klimatu na zadní straně tunelové konzoly.

   Klepněte na požadovanou úroveň ventilátoru: **1**-**5**.

> Změní se úroveň ventilátoru a rozsvítí se tlačítka zvolené úrovně.

> **Poznámka**
>
> Úroveň ventilátoru pro zadní sedadla nelze nastavit, pokud je úroveň ventilátoru pro přední sedadlo v poloze **Off**.
>
> Úroveň odvětrání pro zadní sedadla je omezena a závisí na úrovni odvětrání předních sedadel tak, aby se snížila hlučnost.
>
> Otáčky ventilátoru pro zadní sedadla lze vypnout v zobrazení klimatu na středovém displeji.

> **Poznámka**
>
> Systém ovládání klimatu automaticky upravuje proudění vzduchu na zvolené úrovni ventilátoru podle požadavků. To znamená, že otáčky ventilátoru lze měnit, i když je úroveň nastavení ventilátoru stejná.

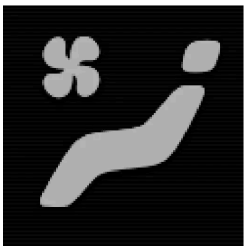
* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 7.2.1.3. Regulování teploty pro zadní sedadlo*

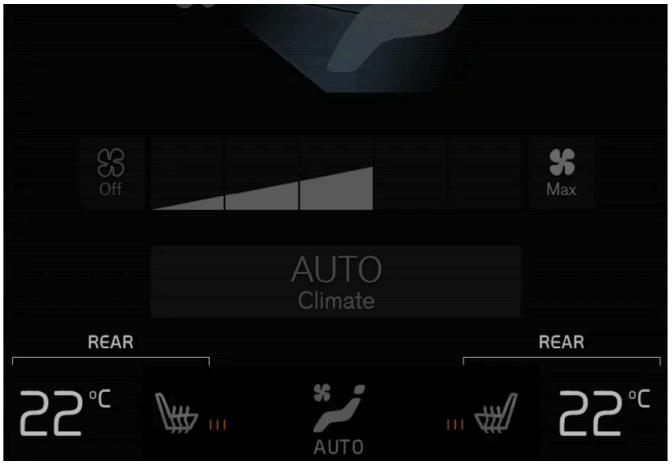
Teplotu lze nastavit na požadovaný počet stupňů pro zóny klimatu zadních sedadel.

## Regulování teploty pro zadní sedadlo z předního sedadla

1. 

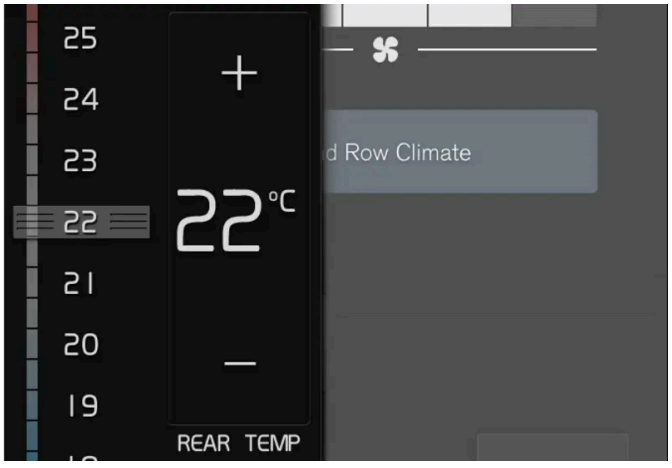
   Stisknutím symbolu uprostřed řádku klimatu otevřete zobrazení klimatu na středovém displeji.

2. Zvolte kartu **Klima vzadu**.

3. 


   Tlačítko teploty na kartě **Klima vzadu** v zobrazení klimatu.

   Stisknutím tlačítka pro teplotu vlevo nebo vpravo otevřete regulace.

4. 


   Regulování teploty.

   Teplotu můžete regulovat jedním z následujících způsobů:

   - přetáhnutím nastavte požadovanou teplotu
   - tisknutím +/– postupně teplotu zvyšujte/snižujte.

> Teplota se změní a na tlačítku se objeví nastavená teplota.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

### Regulování teploty pro zadní sedadlo ze zadního sedadla

1. Ovládání zpřístupníte stisknutím odemykacího tlačítka na panelu klimatu na tunelové konzole.
2.

Ovládání teploty na panelu klimatu na zadní straně tunelové konzoly.

   Tisknutím tlačítek </> vlevo nebo vpravo na panelu klimatu tunelové konzoly můžete postupně snižovat/zvyšovat teplotu.

> Teplota se změní a v poli klimatu se zobrazí požadovaná teplota.

**Poznámka**

Vyhřívání a chlazení lze urychlit tím, že vyberete vyšší nebo nižší teplotu, než skutečně potřebujete.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 7.2.2. Zadní sedadlo

Vozidlo má pět sedadel. Sezení vzadu je rozděleno do dvou části - s jedním a se dvěma sedadly.

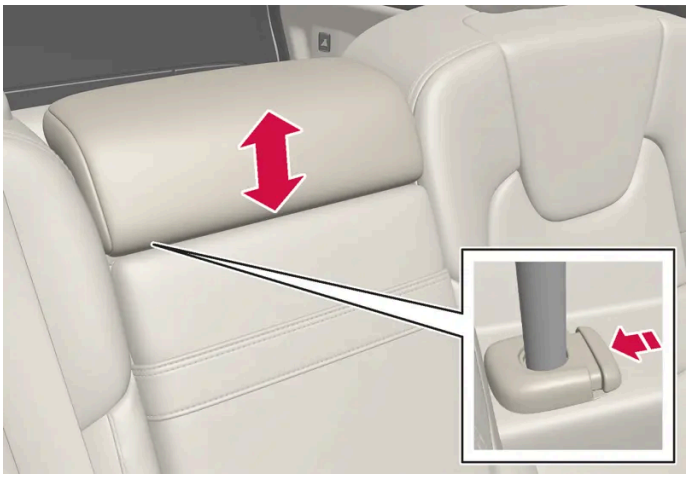
---

# 7.2.3. Nastavení opěrek hlavy na zadních sedadlech

Upravte hlavovou opěrku středového sedadla podle výšky cestujícího. Sklopte hlavové opěrky vnějších sedadel za účelem lepšího výhledu dozadu*.

## Nastavení hlavové opěrky na prostředním sedadle

Opěrka hlavy na prostředním sedadle se musí nastavit podle výšky cestujícího tak, aby zakrývala, pokud možno, celou zadní část hlavy tohoto cestujícího. V případě potřeby opěrku hlavy manuálně vysuňte nahoru.



Při zasouvání opěrky hlavy zpět dolů se musí současně stlačit tlačítko (viz obrázek).

> **Varování**
>
> Opěrka hlavy na prostředním sedadle musí být v nejnižší poloze, když se středové sedadlo nepoužívá. Když se prostřední sedadlo používá, opěrka hlavy musí být nastavena správně podle výšky cestujícího tak, aby zakrývala, pokud možno, celou zadní část hlavy.

## Sklopení hlavových opěrek na krajních zadních sedadlech pomocí středového displeje*

Krajní opěrky hlavy lze zasunout v zobrazení funkcí na středovém displeji. Opěrky hlavy můžete spustit, když je zapalování v poloze 0.

Funkci aktivujete/deaktivujete stisknutím tlačítka **Sklopení opěrky hlavy**.

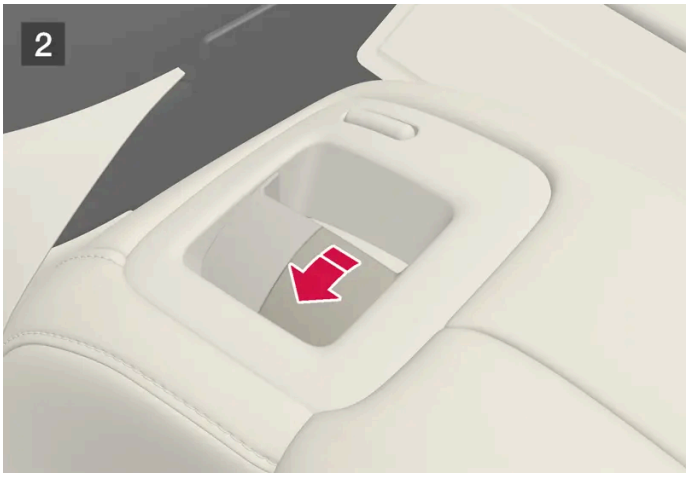
Ručně posunujte opěrku hlavy dozadu, dokud neuslyšíte cvaknutí.

> **Varování**
>
> Nespouštějte krajní opěrky hlavy, pokud na krajních sedadlech vzadu sedí cestující.

> **Varování**
>
> Opěrka hlavy se po sklopení nahoru musí zajistit.

## Sklopení opěrek hlavy na krajních zadních sedadlech pomocí madel

U vozidel s elektrickým ovládáním sklápěním opěrky hlavy* lze opěrky hlavy na krajních sedadlech sklopit pomocí madel nahoře na sedadle, viz vyobrazení 1. Upozorňujeme, že tímto způsobem se složí také opěradla. Pokud se skládají jen hlavové opěrky, např. aby se zlepšil výhled, lze to provést ze středového displeje*.




U vozidel s elektronickým sklápěním sklopte opěrky hlavy na krajních sedadel dolů manuálně pomocí vnitřního ovládacího prvku na horní straně sedadla, viz obrázek 2.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 7.2.4. Spouštění opěradel zadních sedadel

Opěradlo zadních sedadel je rozděleno do dvou částí. Tyto dvě části lze sklápět samostatně.

**Varování**

- Než se s vozem rozjedete, nastavte sedadlo a zajistěte jej. Při nastavování sedadla dávejte pozor. Při nekontrolovaném nebo neopatrném seřizování může dojít k zachycení a úrazu.
- Dlouhé předměty se při nakládání musí vždy spolehlivě připoutat tak, aby se v případné prudkého brzdění zabránilo poškození a poranění.
- Při nakládání a vykládání vozidla vždy vypněte vozidlo a aktivujte parkovací brzdu.
- U vozidel s automatickou převodovkou zařaďte volicí páku do polohy P tak, aby nedošlo k náhodnému přesunutí.

**Důležité**

Když se opěradlo sklápí dolů, nesmí být na zadním sedadle žádné předměty. Bezpečnostní pásy nesmí být navzájem spojené. Jinak hrozí nebezpečí, že se čalounění zadního sedadla poškodí.

**Důležité**

Před spuštěním sedadla musíte zvednout loketní opěrku* prostředního sedadla.

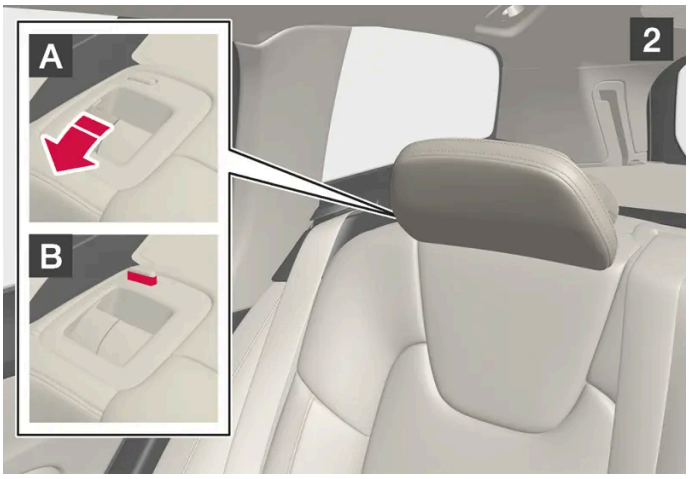
Průchozí poklop v zadním sedadle se před spuštěním sedadla musí zavřít.

**Poznámka**

Přední sedadla může být nutné tlačit dopředu a/nebo opěradla nastavit nahoru, aby bylo možné zadní opěradla zcela sklopit dopředu.

## Spouštění opěradla

Aby se zadní sedadla sklápěla snadno, vozidlo musí stát a musí být otevřené minimálně jedny zadní dveře.




Na zadních sedadlech nesmí být žádní cestující ani předměty.

1. 1
   Spusťte dolů manuálně opěrku hlavy na prostředním sedadle.

2. 2

Zatáhněte za madlo pojistky A a současně sklápějte opěradlo dopředu. Je-li opěradlo složené, pojistka opěrek hlavy se automaticky potáhne nahoru. Červený indikátor na pojistce B naznačuje, že opěradlo není zajištěno.

> **Poznámka**
>
> Když se opěradla spustí dolů, opěrky hlavy lze upravit podle sedáku spouštěného sedadla. Upravte opěrky hlavy na sklopených sedadlech tak, aby nedošlo k poškození materiálu.

3. Opěradlo vyklesne z pojistky a musí se manuálně spustit do vodorovné polohy.

## Zvednutí opěradla

Opěradlo se do vzpřímené polohy zvedá manuálně:

1. Přesuňte opěradlo nahoru/zpátky.
2. Zatlačte na opěradlo, dokud nezacvakne pojistka.
3. Zvedněte manuálně opěrky hlavy.
4. V případě potřeby opěrku hlavy prostředního sedadla zvedněte nahoru.

> **Varování**
>
> Je-li opěradlo zvednuté, červená kontrolka by neměla už svítit. Pokud stále svítí, opěradlo není zajištěné.

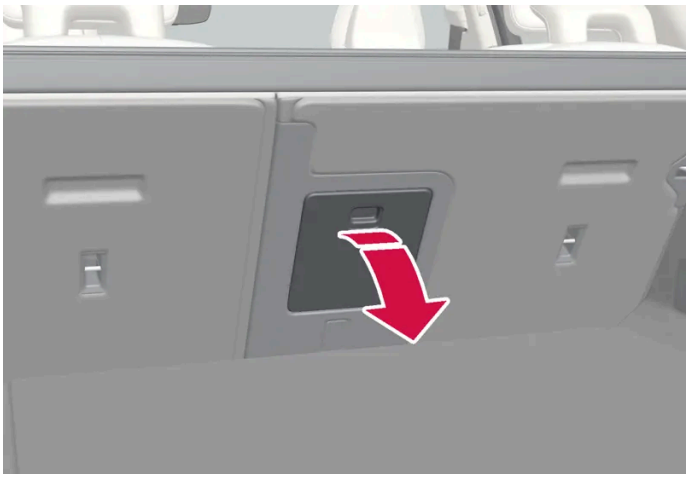
> **Varování**
>
> Opěradlo a opěrka hlavy na zadním sedadle se po sklopení nahoru musí řádně zajistit.
>
> Pokud na některých zadních sedadlech sedí cestující, opěrky hlavy na krajních sedadlech musí být vždy zvednuté.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 7.2.5. Kryt otvoru v zadním sedadle

Pro přepravu dlouhých a úzkých předmětů, např. lyží, se může otevřít otvor v opěradle zadního sedadla.



Obrázek je schématický - díly se mohou lišit v závislosti na modelu vozidla.

1. V zavazadlovém prostoru uchopte madlo v krytu otvoru a sklopte kryt dolů.
2. Loketní opěrku v zadním sedadle sklopte dopředu.

Pokud se použije funkce soukromého zamykání, poklop musí být zavřený.

# 7.3. Volant

## 7.3.1. Síla řízení závislá na rychlosti

Síla vyvíjená při řízení se zvyšuje se zvyšující se rychlostí vozu, aby měl řidič větší citlivost. Na dálnicích je řízení tužší. Řízení je lehké a vyžaduje při parkování a nízké rychlosti menší úsilí.

### Omezený výkon

Ve vzácných případech se může stát, že posilovač řízení musí pracovat při sníženém výkonu, kdy volant vnímáte jako poněkud těžší. To se může stát, když je posilovač řízení příliš zahřátý a vyžaduje dočasně ochlazení. Dále k tomu může dojít v případě výpadku napájení.

Při omezení výkonu napájení se zobrazí zpráva **Posilovač řízení Asistence dočasně omezena** a také tento symbol na displeji řidiče.

Když posilovač řízení funguje s omezeným výkonem, funkce podpory řidiče a systémy asistence řízení nejsou k dispozici.

> **Varování**
>
> Pokud teplota příliš stoupne, může se stát, že se posilovač úplně vypne. V této situaci se na displeji řidiče zobrazí zpráva **Porucha posil. řízení Bezpečně zastavte** v kombinaci se symbolem.

### Změna míry posilování při řízení*

Odpor volantu lze upravit v jízdním režimu INDIVIDUAL.

1. Klepněte na **Nastavení** v horním zobrazení středového displeje.
2. Zvolte **My Car** → **Jízdní režimy** → **Síla řízení**.

Odporu volantu lze nastavovat pouze, pokud vozidlo stojí nebo se pohybuje malou rychlostí a přímo.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 7.3.2. Houkačka a ovládání na volantu

Na volantu se nachází houkačka a ovládání např. systémů podpory řidiče a rozpoznávání hlasu.

Klávesnice a pádla* na volantu.

1 Ovládání systémů podpory řidiče.[1]

2 Pádla* pro manuální řazení převodových stupňů u automatické převodovky.

3 Ovládání systému rozpoznání hlasu a správa nabídek, zpráv a telefonu.

## Houkačka

Houkačka se nachází ve středu volantu.

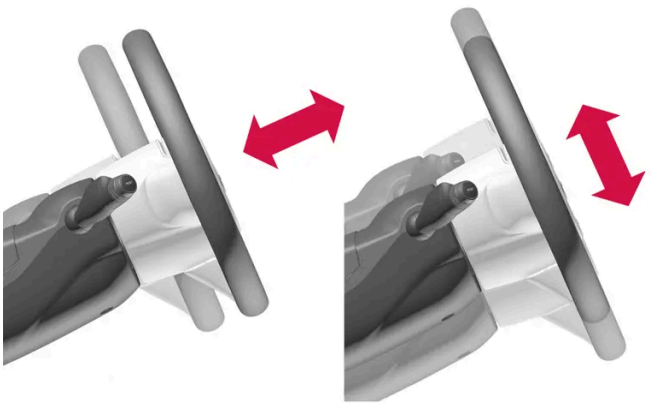
* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Omezovač rychlosti, tempomat, adaptivní tempomat*, varování k odstupu* a Pilot Assist.

---

# 7.3.3. Nastavení volantu

Volant lze nastavit do různých poloh.



Volant lze nastavit z hlediska výšky a hloubky.

Volant lze nastavovat různými způsoby podle toho, zda vozidlo je či není vybaveno kolenním airbagem [1].

**Varování**

Než se s vozem rozjedete, nastavte volant a zajistěte jej. Volant se nikdy nesmí nastavovat během jízdy.

**Nastavení volantu ve voze s kolenním airbagem**

Páčka pro nastavení volantu.

1. Potlačením páčky dopředu volant uvolníte.
2. Volant nastavte do polohy, která Vám vyhovuje.
3. Potáhnutím páčky zpět zajistíte volant v nové poloze. Je-li obtížné pákou pohybovat, zatlačte při vracení páky zároveň lehce na volant nebo jej přizvedněte.

**Nastavení volantu ve voze bez kolenního airbagu**

Páčka pro nastavení volantu.

1. Potáhnutím páčky dozadu volant uvolníte.
2. Volant nastavte do polohy, která Vám vyhovuje.
3. Potlačením páčky dopředu volant zajistíte. Je-li obtížné pákou pohybovat, zatlačte při vracení páky zároveň lehce na volant nebo jej přizvedněte.

[1] Vozidlo je vybaveno kolenním airbagem pouze na některých trzích.

---

# 7.3.4. Zámek řízení

Zámek řízení[1] komplikuje řízení vozidla, pokud je vozidlo, například, zcizeno. Při odemknutí nebo zamknutí zámku řízení lze zaslechnout mechanický zvuk.

## Aktivace zámku řízení

Zámek řízení se aktivuje, když se vozidlo zamkne zvenku a vypne. Pokud vozidlo zůstane odemknuté, zámek volantu se po chvíli automaticky aktivuje.

## Deaktivace zámku řízení

Zámek řízení se deaktivuje, když se vozidlo odemkne zvenku. Pokud vozidlo není uzamčeno, zámek volantu je deaktivován, dokud se dálkový ovladač s klíčem nachází v prostoru pro cestující a vozidlo je nastartováno.

[1] Zámek volantu není k dispozici ve všech variantách a na všech trzích.

---

# 7.3.5. Aktivace a deaktivace vyhřívaného volantu*

Volant lze vyhřívat za účelem zvýšení komfortu pro řidiče, když je chladno.

1.

   Ovládací prvky pro sedadlo a volant otevřete stisknutím tlačítka v řádku klimatu na středovém displeji pro sedadlo resp. na volantu na straně řidiče.

Pokud vozidlo není vybaveno vyhřívanými nebo odvětrávanými sedadly, tlačítko pro vyhřívaní volantu je přímo k dispozici v řádku klimatu.

2.

   Opakovaně tiskněte tlačítko pro volant a měňte mezi čtyřmi úrovněmi: **Vyp**, **Vysoký**, **Mírný** a **Nízký**.

> Úroveň se změní a na tlačítku se objeví nastavená úroveň.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 7.3.6. Aktivace a deaktivace automatického spouštění vyhřívaní volantu*

Volant lze vyhřívat za účelem zvýšení komfortu pro řidiče, když je chladno.

Je možné nastavit, zda při spuštění motoru bude aktivováno/deaktivováno automatické spuštění vyhřívaní volantu. Je-li aktivováno automatické spuštění, při nízké teplotě okolí se spustí ohřev.

1. Stiskněte **Nastavení** v horním zobrazení na středovém displeji.
2. Stiskněte tlačítko **Klima**.
3. Zvolte **Úroveň automat. ohřevu volantu**, pokud chcete aktivovat/deaktivovat automatické spuštění vyhřívání volantu.

> Je-li aktivováno automatické spuštění, na tlačítku vyhřívaného volantu v řádku klimatu se zobrazí "A".

4. Zvolte **Nízký**, **Mírný** nebo **Vysoký** a zvolte úroveň, na kterou se má funkce aktivovat.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

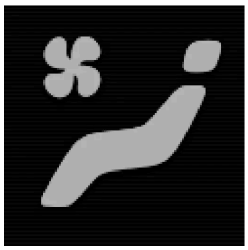
# 8. Ovládání klimatizace

# 8.1. Ovládání systému klimatu

# 8.1.1. Ovládání klimatu pro prostor pro cestující

# 8.1.1.1. Aktivace automatického ovládání klimatizace

Je-li aktivována automatická regulace klimatu, reguluje automaticky různé funkce klimatu.

1. 

   Stisknutím symbolu uprostřed řádku klimatu otevřete zobrazení klimatu na středovém displeji.

2. Krátce nebo dlouze stiskněte **AUTO Klima**.
   - Krátké stisknutí - recirkulace vzduchu, klimatizace a rozvod vzduchu se regulují automaticky.
   - Dlouhé stisknutí - recirkulace vzduchu, klimatizace a rozvod vzduchu se regulují automaticky, teplota a ventilátor se nastaví na standardní nastavení: 22 °C (72 °F) a úroveň **3** (úroveň **2** na zadních sedadlech [1]).

> Automatická regulace klimatu se aktivuje a tlačítko se rozsvítí.

**Poznámka**

Teplotu a rychlost ventilátoru lze měnit, aniž by se deaktivoval automaticky regulovaný systém ovládání klimatizace. Automaticky regulovaný systém ovládání klimatizace se deaktivuje, pokud se manuálně změní nastavení rozvodu vzduchu nebo pokud je dosaženo maximální odmražování.

* Volitelná výbava/příslušenství.

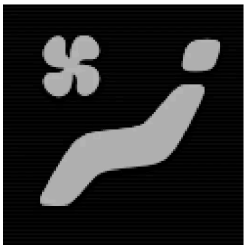
[1] U vozidel s 4zónovou klimatizací*.

---

# 8.1.1.2. Regulování úrovně ventilátoru pro zadní sedadlo*

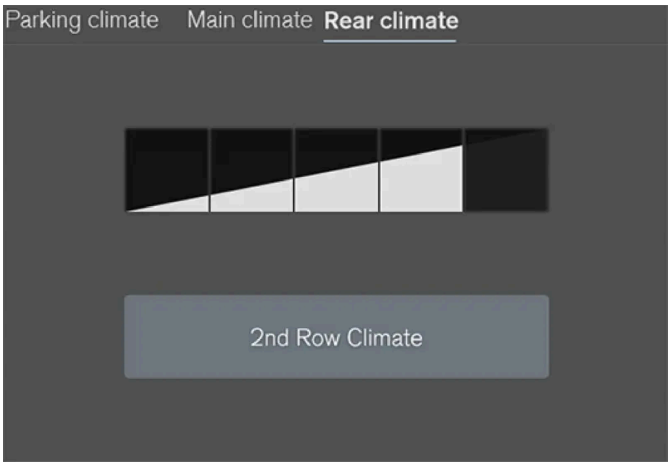
Ventilátor lze nastavit do některé z rychlostí automatického větrání pro zadní sedadlo.

## Regulování úrovně ventilátoru pro zadní sedadlo z předního sedadla

1. 

   Stisknutím symbolu uprostřed řádku klimatu otevřete zobrazení klimatu na středovém displeji.

2. Zvolte kartu **Klima vzadu**.

3. 


   Tlačítka ovládání ventilátoru na kartě **Klima vzadu** v zobrazení klimatu.

   Klepněte na požadovanou úroveň ventilátoru: **1-5**.

   Úroveň ventilátoru pro zadní sedadla lze vypnout klepnutím na tlačítko **Klima ve 2.řadě**.

> Změní se úroveň ventilátoru a rozsvítí se tlačítka zvolené úrovně.

## Regulování úrovně ventilátoru pro zadní sedadlo ze zadního sedadla

1. Ovládání zpřístupníte stisknutím odemykacího tlačítka na panelu klimatu na tunelové konzole.
2.

Ovládání ventilátoru na panelu klimatu na zadní straně tunelové konzoly.

   Klepněte na požadovanou úroveň ventilátoru: **1**-**5**.

> Změní se úroveň ventilátoru a rozsvítí se tlačítka zvolené úrovně.

> **Poznámka**
>
> Úroveň ventilátoru pro zadní sedadla nelze nastavit, pokud je úroveň ventilátoru pro přední sedadlo v poloze **Off**.
>
> Úroveň odvětrání pro zadní sedadla je omezena a závisí na úrovni odvětrání předních sedadel tak, aby se snížila hlučnost.
>
> Otáčky ventilátoru pro zadní sedadla lze vypnout v zobrazení klimatu na středovém displeji.

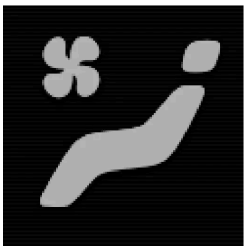
> **Poznámka**
>
> Systém ovládání klimatu automaticky upravuje proudění vzduchu na zvolené úrovni ventilátoru podle požadavků. To znamená, že otáčky ventilátoru lze měnit, i když je úroveň nastavení ventilátoru stejná.

* Volitelná výbava/příslušenství.

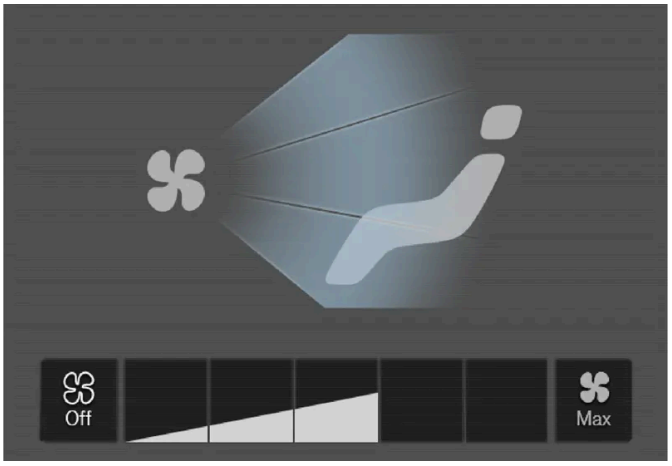
---

# 8.1.1.3. Regulování úrovně ventilátoru pro přední sedadlo [1]

Ventilátor lze nastavit do některé z rychlostí automatického větrání pro přední sedadlo.

1. 

   Stisknutím symbolu uprostřed řádku klimatu otevřete zobrazení klimatu na středovém displeji.

2. 


   Tlačítka ovládání ventilátoru v zobrazení klimatu.

   Klepněte na požadovanou úroveň ventilátoru: **Off**, **1-5** nebo **Max**.

> Změní se úroveň ventilátoru a rozsvítí se tlačítka zvolené úrovně.

**Důležité**

Je-li ventilátor úplně vypnutý, klimatizace nefunguje a mohla by se mlžit zevnitř skla.

**Poznámka**

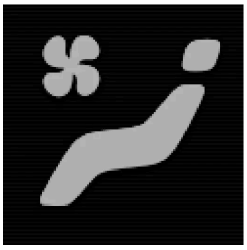
Systém ovládání klimatu automaticky upravuje proudění vzduchu na zvolené úrovni ventilátoru podle požadavků. To znamená, že otáčky ventilátoru lze měnit, i když je úroveň nastavení ventilátoru stejná.

[1] V případě 2zónové klimatizace - také pro zadní sedadlo.

# 8.1.1.4. Aktivace a deaktivace klimatizace

Klimatizace ochlazuje podle potřeby nasávaný vzduch a odstraňuje z něj vlhkost.

Je-li aktivována klimatizace, systém řízení klimatu se automaticky podle potřeby zapíná a vypíná.

1. 

   Stisknutím symbolu uprostřed řádku klimatu otevřete zobrazení klimatu na středovém displeji.

2.


   Stiskněte tlačítko **AC**.

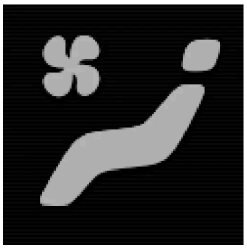
> Klimatizování vzduchu se aktivuje/deaktivuje a tlačítko se rozsvítí/zhasne.

> **Poznámka**
>
> Klimatizaci nelze aktivovat, pokud se ovládání ventilátoru nachází v poloze **Off**.

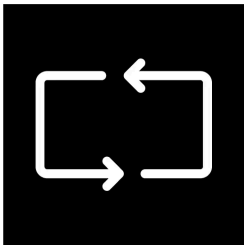
---

# 8.1.1.5. Aktivace a deaktivace recirkulace vzduchu

Recirkulace vzduchu odvádí špatný vzduch, výfukové plyny apod. mimo vozidlo tím, že systém ovládání klimatu znovu využívá vzduch v prostoru pro cestující.

1. 

Stisknutím symbolu uprostřed řádku klimatu otevřete zobrazení klimatu na středovém displeji.

2. 

   Stiskněte tlačítko **Recirk.**.

> Recirkulace vzduchu se aktivuje/deaktivuje a tlačítko se rozsvítí/zhasne.

> **Důležité**
>
> Pokud vzduch ve voze cirkuluje příliš dlouho, může se stát, že se okna zevnitř zamlží.

> **Poznámka**
>
> Recirkulaci vzduchu nelze aktivovat, když je aktivováno maximální odmražování.

---

# 8.1.1.6. Aktivace a deaktivace nastavení času pro recirkulaci vzduchu

Recirkulace vzduchu odvádí špatný vzduch, výfukové plyny apod. mimo vozidlo tím, že systém ovládání klimatu znovu využívá vzduch v prostoru pro cestující.

Lze nastavit, zda časovač recirkulace vzduchu by měl být aktivován/deaktivován. Je-li časovač aktivován, recirkulace vzduchu se automaticky vypne po 20 minutách.

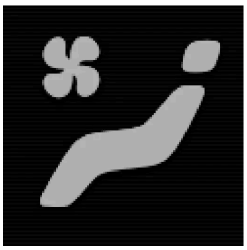
1. Stiskněte **Nastavení** v horním zobrazení na středovém displeji.
2. Stiskněte tlačítko **Klima**.
3. Zvolte **Časovač recirkulace**, pokud chcete časovač recirkulace vzduchu aktivovat/deaktivovat.

---

# 8.1.1.7. Regulování teploty pro zadní sedadlo*

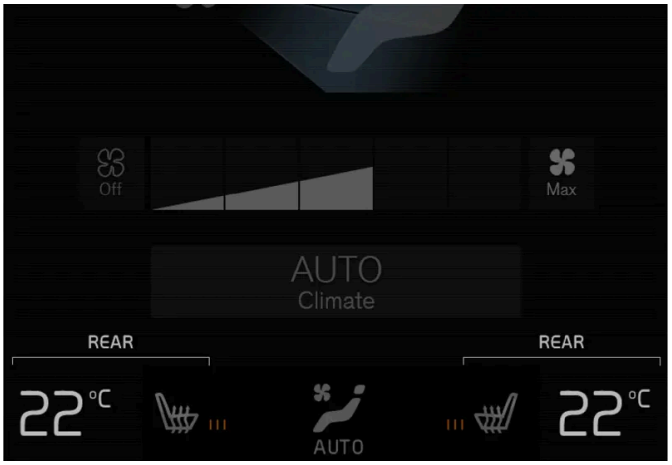
Teplotu lze nastavit na požadovaný počet stupňů pro zóny klimatu zadních sedadel.

## Regulování teploty pro zadní sedadlo z předního sedadla

1. 

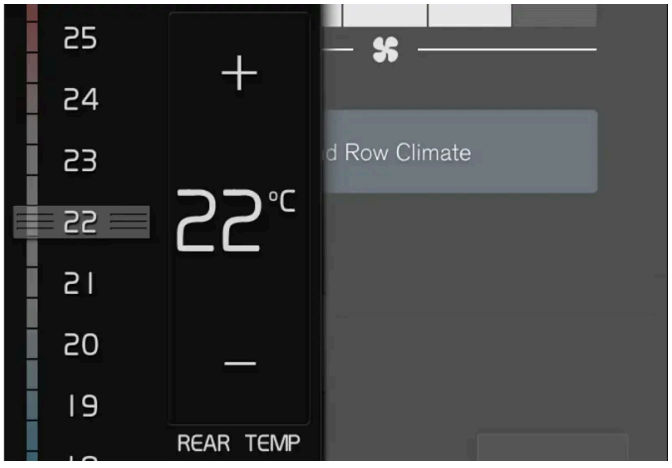
   Stisknutím symbolu uprostřed řádku klimatu otevřete zobrazení klimatu na středovém displeji.

2. Zvolte kartu **Klima vzadu**.

3. 


   Tlačítko teploty na kartě **Klima vzadu** v zobrazení klimatu.

   Stisknutím tlačítka pro teplotu vlevo nebo vpravo otevřete regulace.

4. 


   Regulování teploty.

   Teplotu můžete regulovat jedním z následujících způsobů:

   - přetáhnutím nastavte požadovanou teplotu
   - tisknutím +/– postupně teplotu zvyšujte/snižujte.

> Teplota se změní a na tlačítku se objeví nastavená teplota.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

### Regulování teploty pro zadní sedadlo ze zadního sedadla

1. Ovládání zpřístupníte stisknutím odemykacího tlačítka na panelu klimatu na tunelové konzole.
2.

Ovládání teploty na panelu klimatu na zadní straně tunelové konzoly.

   Tisknutím tlačítek </> vlevo nebo vpravo na panelu klimatu tunelové konzoly můžete postupně snižovat/zvyšovat teplotu.

> Teplota se změní a v poli klimatu se zobrazí požadovaná teplota.

**Poznámka**

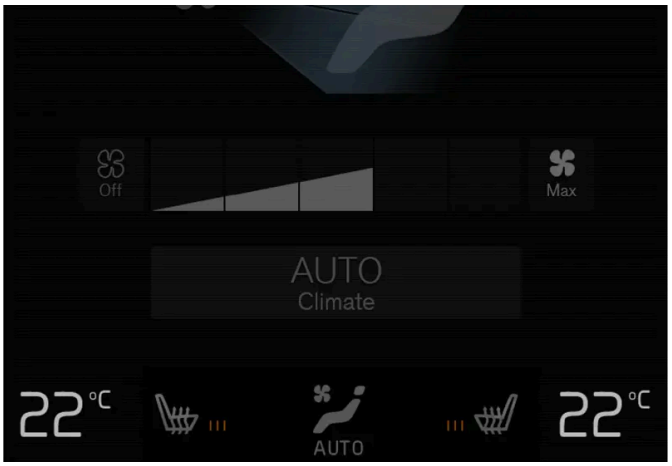
Vyhřívání a chlazení lze urychlit tím, že vyberete vyšší nebo nižší teplotu, než skutečně potřebujete.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 8.1.1.8. Regulování teploty pro přední sedadlo [1]

Teplotu lze nastavit na požadovaný počet stupňů pro zóny klimatu předních sedadel.

1. 


Tlačítka teploty v řádku klimatu.

Stisknutím tlačítka pro teplotu vlevo nebo vpravo v řádku klimatu na středovém displeji otevřete ovládací prvky.

2.


Regulování teploty.

Teplotu můžete regulovat jedním z následujících způsobů:

- přetáhnutím nastavte požadovanou teplotu nebo
- tisknutím +/− postupně teplotu zvyšujte/snižujte.

> Teplota se změní a na tlačítku se objeví nastavená teplota.

**Poznámka**

Vyhřívání a chlazení lze urychlit tím, že vyberete vyšší nebo nižší teplotu, než skutečně potřebujete.

[1] V případě 2zónové klimatizace - také pro zadní sedadlo.

# 8.1.1.9. Synchronizace teploty

Teplotu v různých zónách klimatu ve vozidle lze synchronizovat s teplotou nastavenou na straně řidiče.

1.

Tlačítko synchronizace u ovládání teploty na straně řidiče.

   Ovládání otevřete stisknutím tlačítka teploty na straně řidiče v řádku klimatu na středovém displeji.

2. Stiskněte tlačítko **Synchronizovat teplotu**.

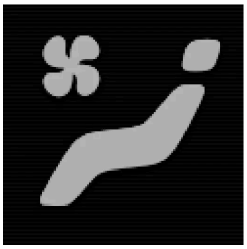
> Teploty pro všechny zóny ve vozidle se synchronizují podle teploty nastavené pro stranu řidiče. Vedle tlačítka teploty se zobrazí symbol synchronizace.

Synchronizace se zastaví dalším stisknutím tlačítka **Synchronizovat teplotu** nebo změnou nastavení teploty pro jinou zónu klimatu než je zóna řidiče.

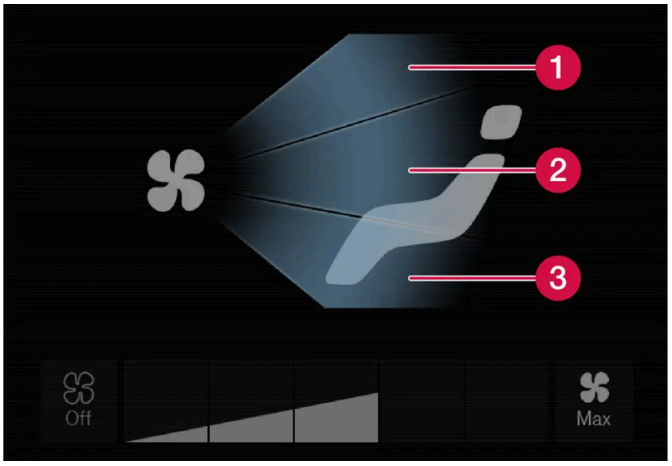
---

# 8.1.1.10. Změna rozvodu vzduchu

V případě potřeby lze distribuci vzduchu měnit manuálně.

1. 

Stisknutím symbolu uprostřed řádku klimatu otevřete zobrazení klimatu na středovém displeji.

2. 


Tlačítka rozvodu vzduchu v zobrazení klimatu.

1 Distribuce vzduchu - větrací otvory odmražování čelního skla

2 Distribuce vzduchu - větrací otvory na přístrojové desce a středová konzola

3 Distribuce vzduchu - větrací otvory v podlaze

Stisknutím jednoho nebo několika tlačítek rozvodu vzduchu otevřete/zavřete příslušný proud vzduchu.

> Distribuce vzduchu se změní a tlačítka se rozsvítí/zhasnou.

---

# 8.1.2. Ovládání klimatu pro sedadlo a volant

---

# 8.1.2.1. Aktivace a deaktivace vyhřívaného volantu*

Volant lze vyhřívat za účelem zvýšení komfortu pro řidiče, když je chladno.

1.

Ovládací prvky pro sedadlo a volant otevřete stisknutím tlačítka v řádku klimatu na středovém displeji pro sedadlo resp. na volantu na straně řidiče.

Pokud vozidlo není vybaveno vyhřívanými nebo odvětrávanými sedadly, tlačítko pro vyhřívaní volantu je přímo k dispozici v řádku klimatu.

2.

   Opakovaně tiskněte tlačítko pro volant a měňte mezi čtyřmi úrovněmi: **Vyp**, **Vysoký**, **Mírný** a **Nízký**.

> Úroveň se změní a na tlačítku se objeví nastavená úroveň.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 8.1.2.2. Aktivace a deaktivace automatického spouštění vyhřívaní volantu*

Volant lze vyhřívat za účelem zvýšení komfortu pro řidiče, když je chladno.

Je možné nastavit, zda při spuštění motoru bude aktivováno/deaktivováno automatické spuštění vyhřívaní volantu. Je-li aktivováno automatické spuštění, při nízké teplotě okolí se spustí ohřev.

1. Stiskněte **Nastavení** v horním zobrazení na středovém displeji.
2. Stiskněte tlačítko **Klima**.
3. Zvolte **Úroveň automat. ohřevu volantu**, pokud chcete aktivovat/deaktivovat automatické spuštění vyhřívání volantu.

> Je-li aktivováno automatické spuštění, na tlačítku vyhřívaného volantu v řádku klimatu se zobrazí "A".

4. Zvolte **Nízký**, **Mírný** nebo **Vysoký** a zvolte úroveň, na kterou se má funkce aktivovat.

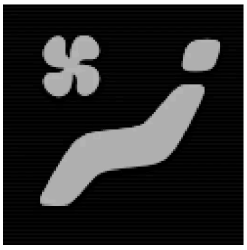
* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 8.1.2.3. Aktivace a deaktivace vyhřívání zadního sedadla*

Sedadla lze vyhřívat za účelem zvýšení komfortu pro cestující, když je chladno.

## Aktivace a deaktivace vyhřívání zadního sedadla z předního sedadla*

1. 

   Stisknutím symbolu uprostřed řádku klimatu otevřete zobrazení klimatu na středovém displeji.

2. Zvolte kartu **Klima vzadu**.

3.

   Opakovaně tiskněte tlačítko pro vyhřívaná sedadla a měňte mezi čtyřmi úrovněmi: **Vyp**, **Vysoký**, **Mírný** a **Nízký**.

> Úroveň se změní a na tlačítku se objeví nastavená úroveň.

## Aktivace a deaktivace vyhřívání zadního sedadla ze zadního sedadla

U 2zónové klimatizace:

1.

   Tlačítka vyhřívaných sedadel vzadu na tunelové konzole.

   Opakovaným tisknutím fyzického tlačítka vlevo a vpravo pro vyhřívaná sedadla vzadu na tunelové konzole přepínejte mezi čtyřmi úrovněmi: **Vyp**, **Vysoký**, **Mírný** a **Nízký**.

> Úroveň se změní a LED na tlačítku indikuje nastavenou úroveň.

U 4zónové klimatizace*:

1.

Indikace vyhřívání sedadla a ovládací prvky na panelu klimatu ze zadní strany tunelové konzoly.

   Opakovaným tisknutím tlačítka vlevo a vpravo pro vyhřívaná sedadla na panelu klimatu na tunelové konzole přepínejte mezi čtyřmi úrovněmi: **Vyp**, **Vysoký**, **Mírný** a **Nízký**.

> Úroveň se změní a na panelu klimatu na obrazovce se zobrazí požadovaná úroveň.

**Varování**

Vyhřívaná sedadla nesmí používat osoby, které mají problémy se smyslovým vnímáním a těžce snášejí zvýšení teploty a osoby, které mají jiné problémy s ovládáním vyhřívaných sedadel.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 8.1.2.4. Aktivace a deaktivace vyhřívání předního sedadla*

Sedadla lze vyhřívat za účelem zvýšení komfortu pro řidiče a cestující, když je chladno.

1.

   Ovládací prvky pro sedadlo a volant otevřete stisknutím tlačítka v řádku klimatu na středovém displeji pro sedadlo resp. na volantu vlevo a vpravo.

   Pokud vozidlo není vybaveno odvětrávanými sedadly nebo vyhřívaným volantem (na straně řidiče), tlačítko pro vyhřívaná sedadla je přímo k dispozici v řádku klimatu.

2.

   Opakovaně tiskněte tlačítko pro vyhřívaná sedadla a měňte mezi čtyřmi úrovněmi: **Vyp**, **Vysoký**, **Mírný** a **Nízký**.

> Úroveň se změní a na tlačítku se objeví nastavená úroveň.

**Varování**

Vyhřívaná sedadla nesmí používat osoby, které mají problémy se smyslovým vnímáním a těžce snášejí zvýšení teploty a osoby, které mají jiné problémy s ovládáním vyhřívaných sedadel.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 8.1.2.5. Aktivace a deaktivace automatického spouštění vyhřívaní předního sedadla*

Sedadla lze vyhřívat za účelem zvýšení komfortu pro řidiče a cestující, když je chladno.

Je možné nastavit, zda při spuštění motoru bude aktivováno/deaktivováno automatické spuštění vyhřívání sedadel. Je-li aktivováno automatické spuštění, při nízké teplotě okolí se spustí ohřev.

1. Stiskněte **Nastavení** v horním zobrazení na středovém displeji.
2. Stiskněte tlačítko **Klima**.
3. Zvolte **Úroveň automat. ohřevu sedadla řidiče** a **Úroveň automat. ohřevu sedadla spolujezdce** a aktivujte/deaktivujte automatické spuštění vyhřívání sedadla řidiče a spolujezdce.

> Je-li aktivováno automatické spuštění, na každém tlačítku vyhřívaných předních sedadel v řádku klimatu se zobrazí "A".

4. Zvolte **Nízký**, **Mírný** nebo **Vysoký** a zvolte úroveň, na kterou se má funkce aktivovat.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 8.1.2.6. Aktivace a deaktivace větrání předního sedadla*

Sedadla lze odvětrávat, čímž se zvýší míra komfortu, například, za horka.

Systém větrání se skládá z ventilátorů v sedadlech a opěradlech, které odsávají vzduch z čalounění sedadel. Chladicí efekt zvyšuje chlazení prostoru pro cestující. Systém větrání je možné aktivovat při běžícím motoru.

1.

   Ovládací prvky pro sedadlo a volant otevřete stisknutím tlačítka v řádku klimatu na středovém displeji pro sedadlo resp. na volantu vlevo a vpravo.

   Pokud vozidlo není vybaveno vyhřívanými sedadly nebo vyhřívaným volantem (na straně řidiče), tlačítko pro odvětrávaná sedadla je přímo k dispozici v řádku klimatu.

2.

   Opakovaně tiskněte tlačítko pro odvětrávaná sedadla a měňte mezi čtyřmi úrovněmi: **Vyp**, **Vysoký**, **Mírný** a **Nízký**.

> Úroveň se změní a na tlačítku se objeví nastavená úroveň.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 8.1.3. Ovládání klimatu pro okna a zrcátka

---

# 8.1.3.1. Aktivace a deaktivace vyhřívaného zadního okna a zpětných zrcátek

Vyhřívané zadní okno a vnější zpětná zrcátka umožní rychlé odstranění zamlžení a námrazy z okna a zrcátek.

# Aktivace a deaktivace vyhřívaného zadního okna a zpětných zrcátek ze středové konzoly

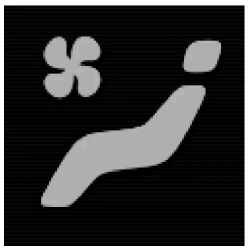
Na středové konzole se nachází fyzické tlačítko pro rychlý přístup k vyhřívanému zadnímu oknu a zpětným zrcátkům.

Fyzické tlačítko na středové konzole.

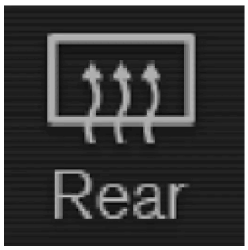
1. Stiskněte tlačítko.

> Vyhřívané zadní okno a zpětná zrcátka na dveřích se aktivují/deaktivují a tlačítko se rozsvítí/zhasne.

### Aktivace a deaktivace vyhřívaného zadního okna a zpětných zrcátek ze středového displeje

1. 

   Stisknutím symbolu uprostřed řádku klimatu otevřete zobrazení klimatu na středovém displeji.

2. 


   Stiskněte tlačítko **Vzadu**.

> Vyhřívané zadní okno a zpětná zrcátka na dveřích se aktivují/deaktivují a tlačítko se rozsvítí/zhasne.

---

# 8.1.3.2. Aktivace a deaktivace automatického spuštění vyhřívaného zadního okna a vnějších zpětných zrcátek

Vyhřívané zadní okno a vnější zpětná zrcátka umožní rychlé odstranění zamlžení a námrazy z okna a zrcátek.

Je možné nastavit, zda při spuštění motoru bude aktivováno/deaktivováno automatické spuštění vyhřívaného zadního okna a vnějších zpětných zrcátek. Je-li automatické spuštění aktivováno, spustí se vyhřívání, pokud hrozí nebezpečí námrazy nebo zamlžování na čelním skle/okně. Vyhřívání se vypne automaticky, pokud je čelní sklo/okno dostatečně teplé a led resp. zamlžení zmizí.

1. Stiskněte **Nastavení** v horním zobrazení na středovém displeji.
2. Stiskněte tlačítko **Klima**.
3. Zvolte **Automatické odmrazování vzadu**, pokud chcete aktivovat/deaktivovat automatické spuštění vyhřívání oken a vnějších zpětných zrcátek.

---

# 8.1.3.3. Aktivace a deaktivace vyhřívaného čelního skla*

Vyhřívané čelní sklo se používá k rychlému odstranění zamlžení a námrazy z okna.

## Aktivace a deaktivace vyhřívaného čelního skla ze středové konzoly

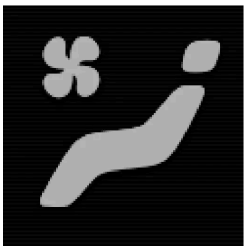
Na středové konzole se nachází fyzické tlačítko pro rychlý přístup k vyhřívanému čelnímu sklu.

Fyzické tlačítko na středové konzole.

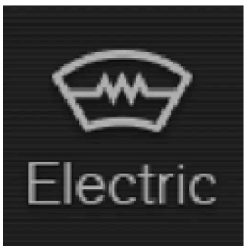
1. Opakovaným tisknutím tlačítka přepínejte mezi třemi úrovněmi:
   - Aktivované vyhřívané čelní sklo
   - Aktivované vyhřívání čelního skla a maximální odmražování
   - Deaktivováno.

> Vyhřívané čelní sklo a maximální odmražování se aktivují/deaktivují a tlačítko svítí/nesvítí.

## Aktivace a deaktivace vyhřívaného čelního skla ze středového displeje

1. 

Stisknutím symbolu uprostřed řádku klimatu otevřete zobrazení klimatu na středovém displeji.

2. 


   Stiskněte tlačítko **Elektrický**.

> Vyhřívané čelní sklo se aktivuje/deaktivuje a tlačítko se rozsvítí/zhasne.

**Poznámka**

Trojúhelníková oblast na koncích čelního skla není elektricky vyhřívána a odstraňování ledu zde může trvat déle.

**Poznámka**

Vyhřívané čelní sklo může mít vliv na funkčnost transpondérů a ostatních komunikačních zařízení.

**Poznámka**

Pokud se aktivuje vyhřívání čelního skla, když funkce Start/Stop automaticky vypnula motor, motor se nastartuje znovu.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 8.1.3.4. Aktivace a deaktivace automatického spouštění vyhřívaného čelního skla*

Vyhřívané čelní sklo se používá k rychlému odstranění zamlžení a námrazy z okna.

Je možné nastavit, zda při spuštění motoru bude aktivováno/deaktivováno automatické spuštění vyhřívaného čelního skla. Je-li automatické spuštění aktivováno, spustí se vyhřívání, pokud hrozí nebezpečí námrazy nebo zamlžování na čelním skle/okně. Vyhřívání se vypne automaticky, pokud je čelní sklo/okno dostatečně teplé a led resp. zamlžení zmizí.

1. Stiskněte **Nastavení** v horním zobrazení na středovém displeji.
2. Stiskněte tlačítko **Klima**.
3. Zvolte **Automatické odmrazování vpředu**, pokud chcete aktivovat/deaktivovat automatické spuštění vyhřívání čelního skla.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 8.1.3.5. Aktivace a deaktivace maximálního odmrazování

K rychlému odstranění námrazy a zamlžení z oken se používá vyhřívané čelní sklo a maximální odmrazování.

Maximální odmražování deaktivuje automatickou regulaci klimatu a recirkulaci vzduchu, aktivuje klimatizaci a nastaví úroveň ventilátoru na **5** a teplotu na **HI**.

> ⓘ **Poznámka**
>
> Změnou úrovně ventilátoru na **5** se zvýší hlučnost.

Je-li deaktivováno maximální odmražování, systém regulace klimatu přejde na předchozí nastavení.

## Aktivace a deaktivace maximálního odmrazování ze středové konzoly

Na středové konzole je fyzické tlačítko pro rychlou aktivaci maximálního odmrazování.

Je-li vozidlo vybaveno vyhřívaným čelním sklem*, maximální odmražování lze aktivovat samostatně ze zobrazení klimatu na středovém displeji.

Fyzické tlačítko na středové konzole.

Vozidla bez vyhřívání čelního skla:

1. Stiskněte tlačítko.

> Maximální odmražování se aktivuje/deaktivuje a tlačítko se rozsvítí/zhasne.

Vozidla s vyhříváním čelního skla:

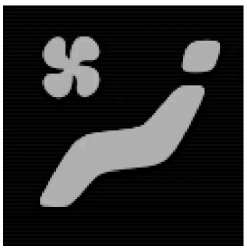
1. Opakovaným tisknutím tlačítka přepínejte mezi třemi úrovněmi:
   - Aktivované vyhřívané čelní sklo
   - Aktivované vyhřívání čelního skla a maximální odmražování
   - Deaktivováno.

> Vyhřívané čelní sklo a maximální odmražování se aktivují/deaktivují a tlačítko svítí/nesvítí.

**Poznámka**

Maximální odmražování se spustí s jistým zpožděním tak, aby se zabránilo krátkému nárůstu úrovně ventilátoru nebo pokud se vyhřívané čelní sklo deaktivuje dvojím rychlým stisknutím tlačítka.

### Aktivace a deaktivace maximálního odmrazování ze středového displeje

1. 

   Stisknutím symbolu uprostřed řádku klimatu otevřete zobrazení klimatu na středovém displeji.

2.


   Stiskněte tlačítko **Max**.

> Maximální odmražování se aktivuje/deaktivuje a tlačítko se rozsvítí/zhasne.

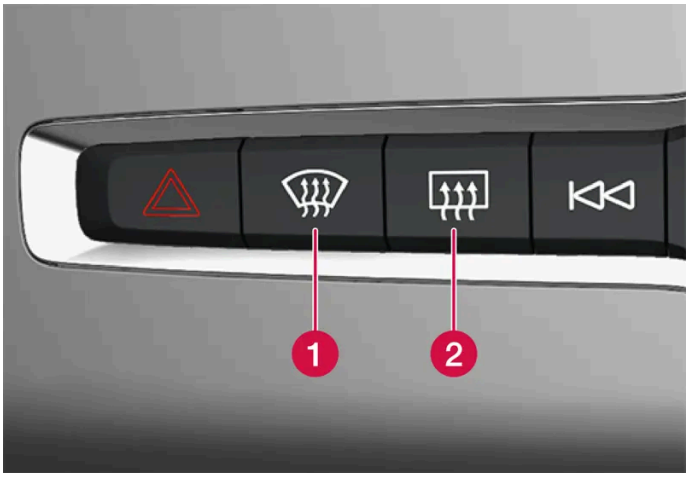
* Volitelná výbava/příslušenství.

---

## 8.1.4. Ovládání klimatu

Funkce systému ovládání klimatu se regulují pomocí fyzických tlačítek na středové konzole, středového displeje a pomocí ovládacích prvků na panelu klimatu vzadu na tunelové konzole*.

### Fyzická tlačítka na středové konzole

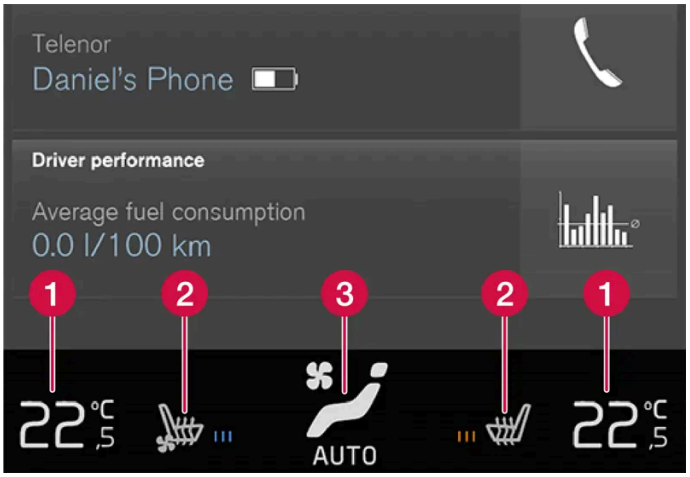


1 Tlačítko vyhřívaného čelního skla* a maximální odmražování.

2 Tlačítko vyhřívaného zadního okna a vnějších zpětných zrcátek.

## Řádek klimatu na středovém displeji

Z řádku klimatu lze regulovat nejčastěji používané funkce klimatu.




1 Ovládání teploty pro stranu řidiče a spolujezdce.

2 Ovládání vyhřívání* a odvětrávání* sedadla řidiče a spolujezdce a vyhřívání volantu*.

3 Tlačítko pro zpřístupnění zobrazení klimatu. Grafika na tlačítku indikuje aktivovaná nastavení klimatu.

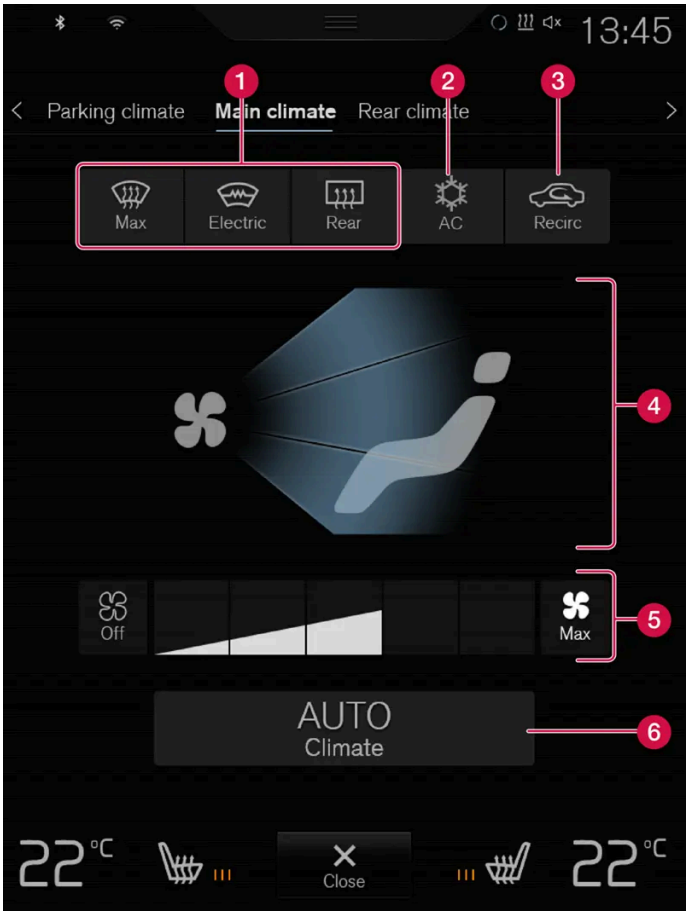
## Zobrazení klimatu na středovém displeji

Stisknutím symbolu uprostřed řádku klimatu otevřete zobrazení klimatu.

Zobrazení klimatu může být, v závislosti na úrovni výbavy, rozděleno do několika karet. Karty měňte potáhnutím prstu vlevo/vpravo nebo stisknutím příslušného tlačítka.

**Hlavní klima**

Kromě funkcí v řádku klimatu lze na kartě **Hlavní klima** nastavovat také jiné hlavní funkce klimatu.




1 **Max**, **Elektrický**, **Vzadu** - ovládání odmražování oken a vnějších zpětných zrcátek.

2 **AC** - ovládání klimatizace.

3 **Recirk.** - ovládání recirkulace vzduchu.

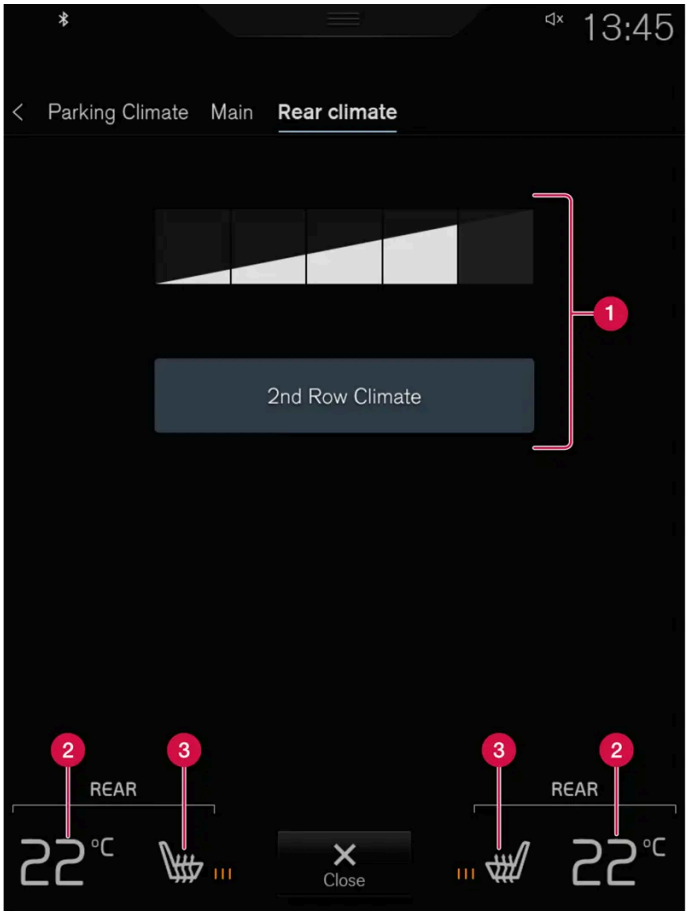
4 Ovládání distribuce vzduchu.

5 Ovládání ventilátoru pro přední sedadla.[1]

6 **AUTO** - automatická regulace klimatu.

**Ovládání klimatu vzadu***

Všechny funkce klimatu pro zadní sedadla lze regulovat na kartě **Klima vzadu**.




1 **Klima ve 2.řadě** - ovládá funkcionalitu klimatu pro zadní sedadla. Ovládání ventilátoru pro zadní sedadla.

2 Ovládání teploty pro zadní sedadla.

3 Ovládání vyhřívání zadních sedadel*.

#### Klima při parkování*

Ovládání klimatu při parkování lze ovládat na kartě **Klima pro parkování**.

## Ovládání klimatu vzadu na tunelové konzole*

Pokud vozidlo není vybaveno panelem klimatu vzadu na tunelové konzole a jsou v něm nainstalována vyhřívaná zadní sedadla*, vzadu na tunelové konzole se nacházejí fyzická tlačítka, kterými se tato funkce ovládá.

Na panelu klimatu je zámek obrazovky, který brání nechtěné změně teploty a otáček ventilátoru. Jakmile je obrazovka uzamknuta, je zobrazeno pouze ovládání sedadel* a odemykací tlačítko.

Po odemknutí se zobrazí všechna vybraná nastavení klimatu a přes panel klimatu lze změnit teplotu a otáčky ventilátoru. Po jisté době nečinnosti se obrazovka automaticky zamkne.

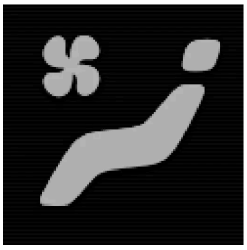
* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] V případě 2zónové klimatizace je ovládání společné se zadními sedadly.

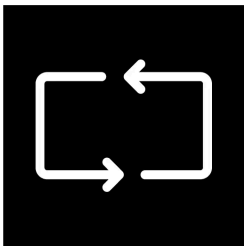
# 8.2. Distribuce vzduchu

## 8.2.1. Aktivace a deaktivace recirkulace vzduchu

Recirkulace vzduchu odvádí špatný vzduch, výfukové plyny apod. mimo vozidlo tím, že systém ovládání klimatu znovu využívá vzduch v prostoru pro cestující.

1. 

   Stisknutím symbolu uprostřed řádku klimatu otevřete zobrazení klimatu na středovém displeji.

2. 

   Stiskněte tlačítko **Recirk.**.

> Recirkulace vzduchu se aktivuje/deaktivuje a tlačítko se rozsvítí/zhasne.

**Důležité**

Pokud vzduch ve voze cirkuluje příliš dlouho, může se stát, že se okna zevnitř zamlží.

**Poznámka**

Recirkulaci vzduchu nelze aktivovat, když je aktivováno maximální odmražování.

## 8.2.2. Aktivace a deaktivace nastavení času pro recirkulaci vzduchu

Recirkulace vzduchu odvádí špatný vzduch, výfukové plyny apod. mimo vozidlo tím, že systém ovládání klimatu znovu využívá vzduch v prostoru pro cestující.

Lze nastavit, zda časovač recirkulace vzduchu by měl být aktivován/deaktivován. Je-li časovač aktivován, recirkulace vzduchu se automaticky vypne po 20 minutách.

1. Stiskněte **Nastavení** v horním zobrazení na středovém displeji.
2. Stiskněte tlačítko **Klima**.
3. Zvolte **Časovač recirkulace**, pokud chcete časovač recirkulace vzduchu aktivovat/deaktivovat.

---

# 8.2.3. Aktivace a deaktivace maximálního odmrazování

K rychlému odstranění námrazy a zamlžení z oken se používá vyhřívané čelní sklo a maximální odmrazování.

Maximální odmražování deaktivuje automatickou regulaci klimatu a recirkulaci vzduchu, aktivuje klimatizaci a nastaví úroveň ventilátoru na **5** a teplotu na **HI**.

> **Poznámka**
>
> Změnou úrovně ventilátoru na **5** se zvýší hlučnost.

Je-li deaktivováno maximální odmražování, systém regulace klimatu přejde na předchozí nastavení.

## Aktivace a deaktivace maximálního odmrazování ze středové konzoly

Na středové konzole je fyzické tlačítko pro rychlou aktivaci maximálního odmrazování.

Je-li vozidlo vybaveno vyhřívaným čelním sklem*, maximální odmražování lze aktivovat samostatně ze zobrazení klimatu na středovém displeji.

Fyzické tlačítko na středové konzole.

Vozidla bez vyhřívání čelního skla:

1. Stiskněte tlačítko.

> Maximální odmražování se aktivuje/deaktivuje a tlačítko se rozsvítí/zhasne.

Vozidla s vyhříváním čelního skla:

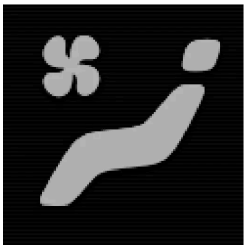
1. Opakovaným tisknutím tlačítka přepínejte mezi třemi úrovněmi:
   - Aktivované vyhřívané čelní sklo
   - Aktivované vyhřívání čelního skla a maximální odmražování
   - Deaktivováno.

> Vyhřívané čelní sklo a maximální odmražování se aktivují/deaktivují a tlačítko svítí/nesvítí.

**Poznámka**

Maximální odmražování se spustí s jistým zpožděním tak, aby se zabránilo krátkému nárůstu úrovně ventilátoru nebo pokud se vyhřívané čelní sklo deaktivuje dvojím rychlým stisknutím tlačítka.

## Aktivace a deaktivace maximálního odmrazování ze středového displeje

1. 

   Stisknutím symbolu uprostřed řádku klimatu otevřete zobrazení klimatu na středovém displeji.

2.


   Stiskněte tlačítko **Max**.

> Maximální odmražování se aktivuje/deaktivuje a tlačítko se rozsvítí/zhasne.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 8.2.4. Distribuce vzduchu

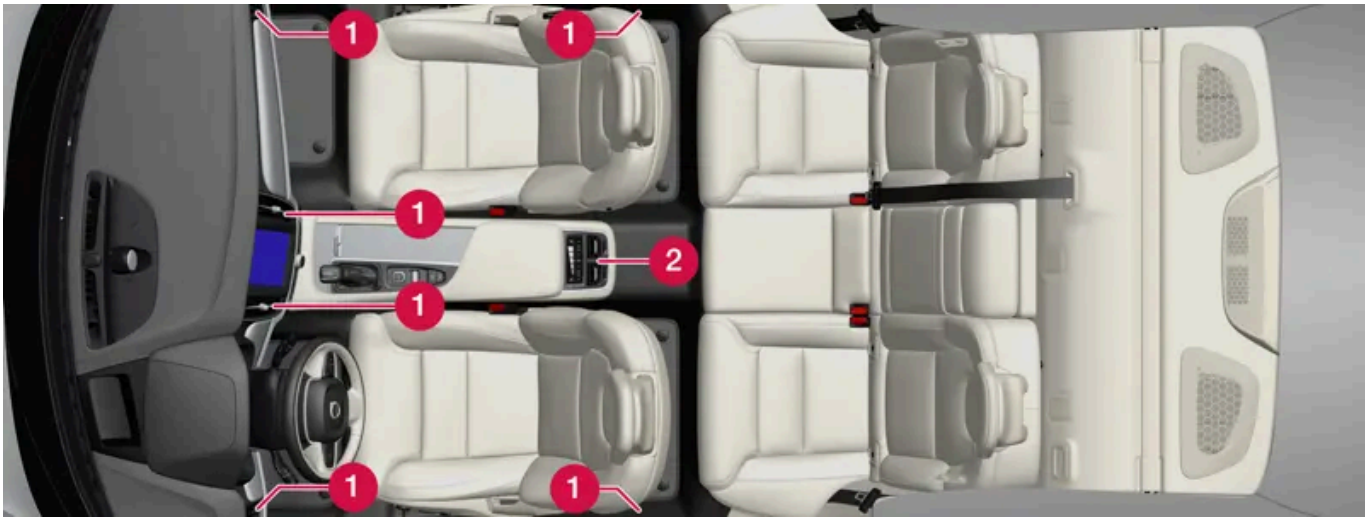
Systém řízení klimatu rozvádí nasávaný vzduch mezi několik větracích otvorů v prostoru pro cestující.

## Automatický a manuální rozvod vzduchu

U automatické regulace klimatu se rozvod vzduchu zajišťuje automaticky. V případě potřeby může být rozvod vzduchu řízen manuálně.

## Nastavitelné ventilační otvory

Některé z větracích otvorů ve vozidle lze nastavit, což znamená, že otvor můžete otevřít/zavřít a nasměřovat tak proudění vzduchu.




Umístění nastavitelných větracích otvorů v prostoru pro cestující.

1 V případě 2zónové klimatizace se čtyři větrací otvory nacházejí na přístrojové desce a po jednom otvoru je na sloupcích mezi předními a zadními dveřmi.

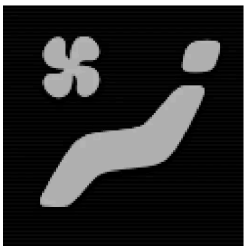
2 Navíc u 4zónové klimatizace* - dva vzadu na tunelové konzole.

* Volitelná výbava/příslušenství.

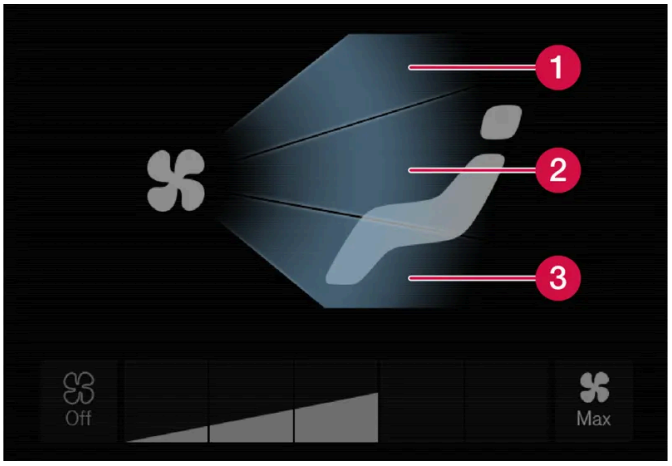
---

# 8.2.5. Změna rozvodu vzduchu

V případě potřeby lze distribuci vzduchu měnit manuálně.

1. 

   Stisknutím symbolu uprostřed řádku klimatu otevřete zobrazení klimatu na středovém displeji.

2. 


   Tlačítka rozvodu vzduchu v zobrazení klimatu.

   1 Distribuce vzduchu - větrací otvory odmražování čelního skla

   2 Distribuce vzduchu - větrací otvory na přístrojové desce a středová konzola

   3 Distribuce vzduchu - větrací otvory v podlaze

   Stisknutím jednoho nebo několika tlačítek rozvodu vzduchu otevřete/zavřete příslušný proud vzduchu.

> Distribuce vzduchu se změní a tlačítka se rozsvítí/zhasnou.

---

# 8.2.6. Tabulka možné distribuce vzduchu

V případě potřeby lze distribuci vzduchu měnit manuálně. Pro nastavení jsou k dispozici následující možnosti.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

| | Distribuce vzduchu | Účel |
|---|---|---|
| | Pokud v manuálním režimu zrušíte výběr všech tlačítek rozvodu vzduchu, systém řízení klimatu nastaví automaticky regulované klima. | |
| | Hlavní proud vzduchu z větracích otvorů odmražování. Určité množství vzduchu proudí dalšími ventilačními otvory. | Brání mlžení a zamrzání v chladném a vlhkém počasí (přitom nesmí být ventilátor nastaven na nízkou úroveň). |
| | Hlavní proud vzduchu z větracích otvorů v přístrojové desce. Určité množství vzduchu proudí dalšími ventilačními otvory. | Umožňuje efektivní chlazení v horkém počasí. |
| | Hlavní proud vzduchu z větracích otvorů na podlaze. Určité množství vzduchu proudí dalšími ventilačními otvory. | Zajišťuje ohřev resp. chlazení u podlahy. |
| | Hlavní proud vzduchu z větracích otvorů odmražování a větracích otvorů v přístrojové desce. Určité množství vzduchu proudí dalšími ventilačními otvory. | Zajišťuje příznivý komfort v horkém a suchém počasí. |
| | Hlavní proud vzduchu z odmrazovacích otvorů a větracích otvorů na podlaze. Určité množství vzduchu proudí dalšími ventilačními otvory. | Umožňuje dostatečný komfort a účinné odmlžení v chladném a vlhkém počasí. |
| | Hlavní proud vzduchu z větracích otvorů v přístrojové desce a větracích otvorů na podlaze. Určité množství vzduchu proudí dalšími ventilačními otvory. | Zajišťuje dostatečný komfort ve slunečném počasí, když je venku chladno. |
| | Hlavní proud vzduchu z odmrazovacích otvorů, větracích otvorů v přístrojové desce a větracích otvorů na podlaze. | Výsledkem je vyvážené pohodlí v prostoru pro cestující. |

# 8.2.7. Otevření, zavření a směrování ventilačních otvorů

Některé ventilační otvory v prostoru pro cestující lze otevřít, zavřít a samostatně nasměřovat.

Pokud krajní větrací otvory ve vozidle jsou nasměřovány na boční skla, k zamlžování nebude docházet.

Pokud se krajní větrací otvory ve vozidle nasměřují dovnitř, potom, je-li horko, získáte v prostoru pro cestující příjemné prostředí.

### Otevírání a zavírání ventilačních otvorů

Ventilační otvory na přístrojové desce:

1. Proudění vzduchu z ventilačního otvoru otevřete/zavřete otočením knoflíku uprostřed otvoru.

   Proudění vzduchu je maximální, když je značka na knoflíku ve svislé poloze.

Ventilační otvory ve sloupcích dveří:

1. Přesuňte páčku uprostřed ventilačního otvoru nahoru/dolů a otevřete/zavřete tak proudění vzduchu z otvoru.

   Ve spodní poloze vzduch neproudí, v ostatních polohách je proudění konstantní.

Ventilační otvory vzadu na tunelové konzole*:

1. Rolováním kolečka pod ventilačním otvorem otevřete/zavřete proudění vzduchu z otvoru.

   Čím delší jsou bílé čáry, které jsou vidět na rolovacím kolečku, tím je proudění vzduchu větší.

### Směřování ventilačních otvorů

1. Přesuňte páčku uprostřed ventilačního otvoru vodorovně/svisle a nasměřujte tak proudění vzduchu z otvoru.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 8.3. Kvalita vzduchu

---

# 8.3.1. Čištění vzduchu

Materiály zvolené v prostoru pro cestující a systémy čištění vzduchu zajistí vysokou kvalitu vzduchu v prostoru pro cestující.

## Materiál v prostoru pro cestující

Prostor pro cestující ve voze Volvo je navržen tak, aby byl příjemný a pohodlný, a to dokonce i pro osoby, které trpí astmatem a kontaktními alergiemi.

Materiály byly vyvinuty tak, aby bylo omezeno množství prachu v prostoru pro cestující. Tyto materiály přispívají rovněž ke snadnému udržování prostoru pro cestující v čistotě.

Koberce v prostoru pro cestující i v zavazadlovém prostoru jsou vyjímatelné a lze je snadno čistit.

Používejte čisticí prostředky a produkty péče o vozidlo, které vyvinula společnost Volvo k čištění interiéru vozidla.

## Systém čištění vzduchu

Kromě filtru prostoru pro cestující je vozidlo vybaveno systémem čištění vzduchu, který pomáhá udržovat vysokou kvalitu vzduchu v prostoru pro cestující.

---

# 8.3.2. Advanced Air Cleaner*

Advanced Air Cleaner je plně automatický systém čištění vzduchu, který zachycuje znečišťující látky ve formě drobných polétavých částic a výfukové plyny do filtru v prostoru pro cestující, což v tomto prostoru zlepšuje klima.

Tato funkce se spustí automaticky při nastartování ventilátoru.

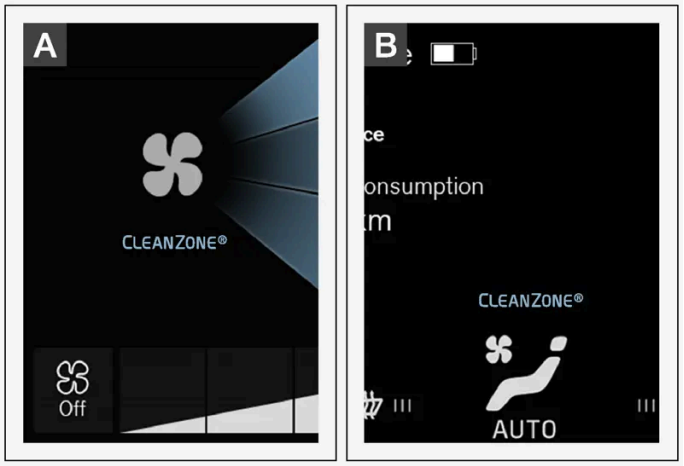
Malé polétavé částice jsou někdy označovány jako $PM_{2,5}$ (částice menší než 2,5 µm), obsah částic ve vozidle se měří některým ze snímačů klimatu ve vozidle. Obsah vozidla je prezentován v aplikaci Air Quality, kterou si lze stáhnout.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 8.3.3. CleanZone*

Funkce CleanZone kontroluje a indikuje, zda jsou či nejsou splněny všechny podmínky pro dobrou kvalitu vzduchu v prostoru pro cestující.




A Kontrolka je vidět v zobrazení klimatu na středovém displeji.

B Pokud není zobrazení klimatu otevřeno, kontrolka je vidět v řádku klimatu.

Pokud podmínky splněny nejsou, text **CleanZone** je bílý.

Pokud jsou splněny všechny podmínky, poznáte to podle toho, že se barva změní na modrou.

Podmínky, které musí být splněny:

- Všechny boční dveře a dveře zavazadlového prostoru jsou zavřené.
- Všechna boční okna a panoramatická střecha* musí být zavřené.
- Systém kvality vzduchu Interior Air Quality System* musí být aktivován.
- Větrací ventilátor musí být aktivována.
- Recirkulace vzduchu musí být deaktivována.

> **Poznámka**
>
> CleanZone neindikuje dobrou kvalitu vzduchu. Indikuje pouze, že byly splněny podmínky k zajištění dobré kvality vzduchu.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 8.3.4. Clean Zone Interior Package*

Systém Clean Zone Interior Package (CZIP) byl upraven a dokáže nyní ještě lépe odfiltrovat z prostoru pro cestující, například, látky způsobující alergie a astma.

Zahrnuje následující:

- Rozšířená funkce ventilátoru, což znamená, že ventilátor se zapne při odemknutí vozu klíčem. Ventilátor plní prostor pro cestující čerstvým vzduchem. Funkce se zapíná v případě potřeby a vypíná se automaticky po určité době, nebo když se otevřou jedny z dveří prostoru pro cestující. Doba, po kterou pracuje ventilátor, se postupně zkracuje, tak jak se snižuje jeho potřeba do stáří vozidla 4 roky.
- Plně automatický systém kvality vzduchu Interior Air Quality System (IAQS).

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 8.3.5. Interior Air Quality System*

Interior Air Quality System (IAQS) je plně automatický systém kvality vzduchu (IAQS), který odděluje plyny a částice, redukuje pachy a znečišťující částice v prostoru pro cestující.

IAQS je součástí systému Clean Zone Interior Package (CZIP). Čistí vzduch v prostoru pro cestující od znečisťujících látek jako jsou pevné částice, uhlovodíky, oxidy dusíku a přízemní ozón.

Pokud snímač kvality vzduchu zjistí znečištění venkovního vzduchu, nasávání vzduchu se zavře a aktivuje se recirkulace vzduchu.

> **Poznámka**
>
> Snímač kvality vzduchu by měl být vždy aktivován - zlepší se tím kvalita vzduchu v prostoru pro cestující.
>
> V chladném klimatu je recirkulace vzduchu omezena tak, aby nedocházelo k mlžení.
>
> V případě zamlžení použijte funkci odmražování čelního skla, bočních oken a zadního okna.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 8.3.6. Aktivace a deaktivace snímače kvality vzduchu*

Snímač kvality vzduchu je součástí plně automatického systému kvality vzduchu Interior Air Quality System (IAQS).

Je možné nastavit, zda se snímač kvality vzduchu má aktivovat nebo deaktivovat.

1. Stiskněte **Nastavení** v horním zobrazení na středovém displeji.
2. Stiskněte tlačítko **Klima**.
3. Zvolte **Snímač kvality vzduchu**, pokud chcete aktivovat/deaktivovat snímač kvality vzduchu.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 8.3.7. Filtr klimatizace

Veškerý vzduch vstupující do prostoru pro cestující je čištěn filtrem.

## Výměna filtru v prostoru pro cestující

Aby systém klimatu fungoval efektivně, filtr se musí pravidelně měnit. Doporučený interval pro výměnu filtru je v každém předepsaném servisním plánu. Používáte-li vůz ve znečištěném prostředí, měňte filtr častěji.

> **Poznámka**
>
> Existují různé druhy filtrů pro prostor pro cestující. Zkontrolujte, zda se používá správný filtr.

---

# 8.3.8. Čištění vzduchu*

Předběžné čištění před odjezdem vozidla se využívá ke zlepšení kvality vzduchu v prostoru pro cestující.

Předběžné čištění lze spustit přímo ze středového displeje nebo mobilního telefonu, ale také automaticky po ukončení teplotní přípravy.

Tato funkce pomocí ventilace fouká čerstvý vzduch do prostoru pro cestující a nechává jej cirkulovat přes filtr klimatizace v prostoru pro cestující.

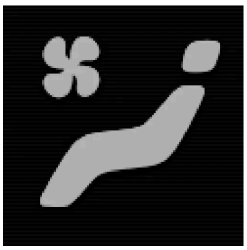
* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 8.3.9. Spuštění a vypnutí čištění vzduchu*

Čištění vzduchu zlepšuje kvalitu vzduchu v prostoru pro cestující před jízdou. Tuto funkci lze spustit přímo ze středového displeje nebo z mobilního telefonu.

### Spuštění a vypnutí vozidla

1. 

   Stisknutím symbolu uprostřed řádku klimatu otevřete zobrazení klimatu na středovém displeji.

2. Zvolte kartu **Klima pro parkování**.
3. Stiskněte tlačítko **Start teplotní přípravy**.

> Předběžné čištění se spustí/vypne a tlačítko se rozsvítí/zhasne.

### Spuštění z aplikace*

Čištění vzduchu lze spustit a informace o zvolených nastaveních lze spravovat ze zařízení s aplikací Volvo Cars*.

> **Poznámka**
>
> Předběžné čištění se vždy spustí automaticky, když skončí teplotní příprava.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 8.3.10. Aplikace Kvalita vzduchu

Aplikace Air Quality představuje službu, která vizualizuje naměřený obsah drobných polétavých částic uvnitř vozidla.

Snímač klimatu měří obsah částic $PM_{2,5}$ (částice menší než 2,5 µm) v prostoru pro cestující*.

K používání této aplikace musí být splněny následující podmínky:

- Vozidlo musí mít přístup k síti minimálně 1 minutu po spuštění aplikace nebo nastartování vozidla.
- Aby snímač $PM_{2,5}$ mohl měřit, vozidlo musí být v chodu.

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 8.4. Klima při parkování

# 8.4.1. Úprava

# 8.4.1.1. Teplotní příprava*

Teplotní příprava představuje funkci klimatu, která se, je-li to možné, pokouší dosáhnout v prostoru pro cestující komfortní teplotu před odjezdem.

Teplotní přípravu lze rovnou spustit nebo ji lze nastavit pomocí časovače.

Tato funkce využívá v různých případech různé systémy:

- Je-li chladno, nezávislé topení* zahřeje prostor pro cestující na příjemnou teplotu.
- Je-li teplo, ovládání klimatizace vhání do vozidla vzduch zvenku a větrá tak prostor pro cestující.

**Poznámka**

Při teplotách těsně pod komfortní teplotou se neaktivuje větrání ani topení a nespustí se tepelná příprava.

**Varování**

Nikdy nenechávejte v autě samotné děti nebo osoby, které nedokáží bez pomoci vystoupit.

**Poznámka**

Při předběžné úpravě teploty prostoru pro cestující se systém vozidla snaží dosáhnout komfortní teplotu, nikoli teplotu nastavenou na klimatizaci.

**Poznámka**

Předběžné čištění* se spustí automaticky, když skončí teplotní příprava.

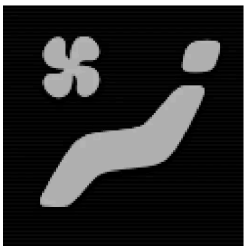
* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 8.4.1.2. Spuštění a vypnutí teplotní přípravy*

Teplotní příprava vytápí* nebo, dle situace, odvětrává prostor pro cestující před jízdou. Tuto funkci lze spustit přímo ze středového displeje nebo z mobilního telefonu.

## Spuštění a vypnutí vozidla

1. 

   Stisknutím symbolu uprostřed řádku klimatu otevřete zobrazení klimatu na středovém displeji.

2. Zvolte kartu **Klima pro parkování**.

3. Stiskněte tlačítko **Start teplotní přípravy a čištění**.

> Teplotní příprava se spustí/vypne a tlačítko se rozsvítí/zhasne.

**Poznámka**

Během předběžné úpravy teploty prostoru pro cestující musí být okna a dveře ve vozidle zavřeny.

**Poznámka**

Předběžné čištění* se spustí automaticky, když skončí teplotní příprava.

**Varování**

Nepoužívejte teplotní přípravu, pokud je vozidlo vybaveno topením*.

- V neodvětrávaných prostorech uvnitř. Pokud se topení spustí, vyvíjí výfukové plyny.
- V místech se zápalným nebo hořlavým materiálem v blízkosti. Palivo, plyn, dlouhá tráva, dřevěné piliny atd. se mohou vznítit.
- V situacích, kdy hrozí riziko zablokování potrubí výfukových plynů. Například, hluboký sníh uvnitř podběhu předního pravého kola může zabránit odvětrání topení.

Připomínáme, že teplotní přípravu lze spustit pomocí časovače, kterého nastavíte dlouho předem.

### Spuštění z mobilní aplikace

Spuštění teplotní přípravy a informace o vybraných nastaveních lze spravovat ze zařízení s aplikací Volvo Cars*. Teplotní příprava* vyhřívá prostor na komfortní teplotu nebo větrá prostor tím, že dovnitř fouká vzduch zvenku.

Teplotu v prostoru pro cestující lze v rámci teplotní přípravy upravit pomocí funkce dálkového startování vozidla (Engine Remote Start - ERS)[1] pomocí aplikace Volvo Cars*.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Některé trhy.

---

# 8.4.1.3. Nastavení času teplotní přípravy*

Časovač lze nastavit tak, aby se teplotní příprava ukončila v konkrétní čas.

Časovač může pracovat až s 8 různými nastaveními pro následující oblasti

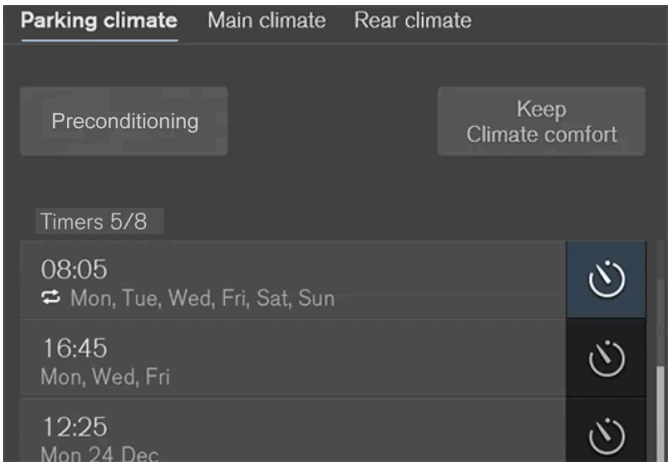
- Čas během jediného data
- Čas v jednom nebo více dnech v týdnu, s opakováním nebo bez opakování.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 8.4.1.4. Aktivace a deaktivace nastavení času pro teplotní přípravu*

Čas nastavený v časovači pro tepelnou přípravu lze aktivovat a deaktivovat podle potřeby.

1. 

Tlačítka časovače na kartě **Klima pro parkování** v zobrazení klimatu.

   Otevřete zobrazení klimatu na středovém displeji.

2. Zvolte kartu **Klima pro parkování**.
3. Aktivujte/deaktivujte nastavený čas klepnutím na tlačítko časovače vpravo od nastavené hodnoty.

> Nastavení času se aktivuje/deaktivuje a tlačítko se rozsvítí/zhasne.

**Varování**

Nepoužívejte teplotní přípravu, pokud je vozidlo vybaveno topením*.

- V neodvětrávaných prostorech uvnitř. Pokud se topení spustí, vyvíjí výfukové plyny.
- V místech se zápalným nebo hořlavým materiálem v blízkosti. Palivo, plyn, dlouhá tráva, dřevěné piliny atd. se mohou vznítit.
- V situacích, kdy hrozí riziko zablokování potrubí výfukových plynů. Například, hluboký sníh uvnitř podběhu předního pravého kola může zabránit odvětrání topení.

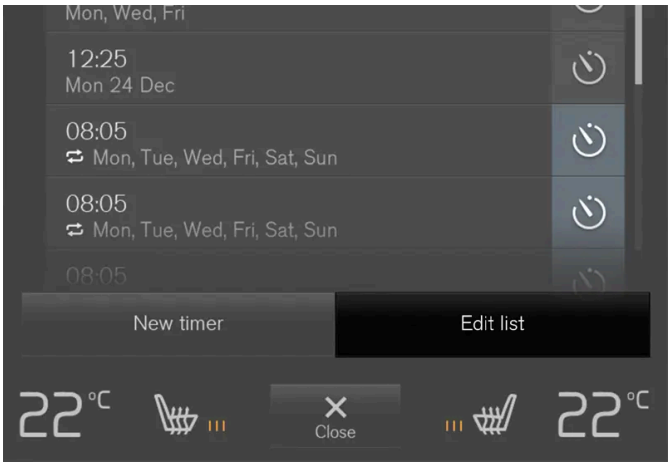
Připomínáme, že teplotní přípravu lze spustit pomocí časovače, kterého nastavíte dlouho předem.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 8.4.1.5. Odebrání nastaveného času pro teplotní přípravu*

Nastavený čas pro teplotní přípravu, který již není zapotřebí, lze vymazat.

1. 

Tlačítko pro úpravu seznamu/vymazání nastaveného času v kartě **Klima pro parkování** v zobrazení klimatu.

Otevřete zobrazení klimatu na středovém displeji.

2. Zvolte kartu **Klima pro parkování**.
3. Stiskněte tlačítko **Upravit seznam**.
4. Stiskněte mazací ikonu vpravo v seznamu.

> Ikona změní text na **Vymazat**.

5. Potvrďte stisknutím tlačítka **Vymazat**.

> Nastavený čas se odstraní ze seznamu.

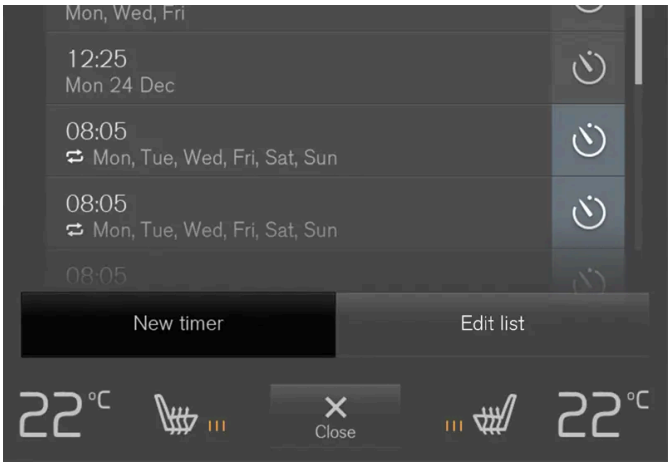
* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 8.4.1.6. Přidávání a upravování nastavení času pro teplotní přípravu *

Časovač předběžné přípravy může pracovat až s 8 nastavenými časy.

# Přidání času

1. 


Tímto tlačítkem se přidá nastavený čas na kartu **Klima pro parkování** v zobrazení klimatu.

Otevřete zobrazení klimatu na středovém displeji.

2. Zvolte kartu **Klima pro parkování**.
3. Stiskněte tlačítko **Přidat časování**.

> Zobrazí se vyskakovací okno.

> **Poznámka**
>
> Nastavení času nelze přidávat, pokud je v časovači zadáno již 8 nastavení. Pokud chcete přidat nové nastavení času, některé z nastavení vymažte.

4. Klepnutím na **Datum** nastavíte čas pro jediné datum.

   Klepnutím na **Dny** nastavíte čas na jeden nebo více dní v týdnu.

   S **Dny**: Opakování aktivujete/deaktivujete zaškrtnutím/zrušením zaškrtnutí v políčku **Opak. týdně**.

5. S **Datum**: Rolováním v seznamu dat pomocí šipek zvolte datum teplotní přípravy.

   S **Dny**: Klepnutím na tlačítka dní v týdnu zvolte dny v týdnu, kdy má být aktivní teplotní příprava.

6. Rolováním pomocí šipek nastavte čas, kdy má být teplotní příprava dokončena.
7. Klepnutím na **Potvrdit** přidejte nastavený čas.

> Nastavený čas se přidá do seznamu a aktivuje se.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

**Varování**

Nepoužívejte teplotní přípravu, pokud je vozidlo vybaveno topením*.

- V neodvětrávaných prostorech uvnitř. Pokud se topení spustí, vyvíjí výfukové plyny.
- V místech se zápalným nebo hořlavým materiálem v blízkosti. Palivo, plyn, dlouhá tráva, dřevěné piliny atd. se mohou vznítit.
- V situacích, kdy hrozí riziko zablokování potrubí výfukových plynů. Například, hluboký sníh uvnitř podběhu předního pravého kola může zabránit odvětrání topení.

Připomínáme, že teplotní přípravu lze spustit pomocí časovače, kterého nastavíte dlouho předem.

### Úprava nastavení času

1. Otevřete zobrazení klimatu na středovém displeji.
2. Zvolte kartu **Klima pro parkování**.
3. Stiskněte nastavený čas, který chcete změnit.

> Zobrazí se vyskakovací okno.

4. Upravte nastavení času stejným způsobem, jaký je popsán výše v části "Přidání času".

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 8.4.2. Předběžné čištění

---

# 8.4.2.1. Čištění vzduchu*

Předběžné čištění před odjezdem vozidla se využívá ke zlepšení kvality vzduchu v prostoru pro cestující.

Předběžné čištění lze spustit přímo ze středového displeje nebo mobilního telefonu, ale také automaticky po ukončení teplotní přípravy.

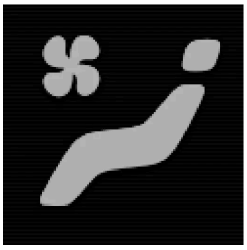
Tato funkce pomocí ventilace fouká čerstvý vzduch do prostoru pro cestující a nechává jej cirkulovat přes filtr klimatizace v prostoru pro cestující.

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 8.4.2.2. Spuštění a vypnutí čištění vzduchu*

Čištění vzduchu zlepšuje kvalitu vzduchu v prostoru pro cestující před jízdou. Tuto funkci lze spustit přímo ze středového displeje nebo z mobilního telefonu.

## Spuštění a vypnutí vozidla

1. 

   Stisknutím symbolu uprostřed řádku klimatu otevřete zobrazení klimatu na středovém displeji.
2. Zvolte kartu **Klima pro parkování**.
3. Stiskněte tlačítko **Start teplotní přípravy**.

> Předběžné čištění se spustí/vypne a tlačítko se rozsvítí/zhasne.

## Spuštění z aplikace*

Čištění vzduchu lze spustit a informace o zvolených nastaveních lze spravovat ze zařízení s aplikací Volvo Cars*.

> **Poznámka**
>
> Předběžné čištění se vždy spustí automaticky, když skončí teplotní příprava.

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 8.4.3. Komfort klimatu při parkování

# 8.4.3.1. Komfort klimatu při parkování*

Když je vozidlo zaparkováno, lze udržovat v prostoru pro cestující požadované klima - například, pokud se motor musí vypnout, ale uvnitř vozidla chce zůstat řidič nebo cestující a ti si chtějí zachovat požadovanou míru komfortu klimatu.

Udržování komfortu klimatu lze pouze rovnou spustit ze středového displeje.

Tato funkce využívá v různých případech různé systémy:

- Je-li chladno, zbytkové teplo motoru v chladném počasí zahřeje prostor pro cestující na komfortní teplotu.
- Je-li teplo, ventilace vhání do vozidla vzduch zvenku a ochlazuje tak prostor pro cestující.

> **Varování**
>
> Nikdy nenechávejte v autě samotné děti nebo osoby, které nedokáží bez pomoci vystoupit.

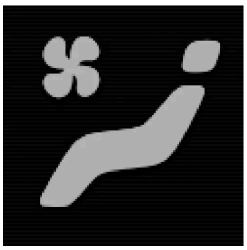
> **Poznámka**
>
> Komfortní údržba klimatu se vypne, pokud se vozidlo zamkne zvenku - tím se zabrání zbytečnému využití zbytkového tepla. Funkce má za úkol udržovat komfortní klima, pokud uvnitř vozidla zůstává řidič nebo cestující.
>
> Doba udržování teplotního komfortu v chladném počasí je omezena a závisí na množství zbytkového tepla, které je k dispozici.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 8.4.3.2. Spuštění a vypnutí funkce udržování komfortu klimatu při parkování*

Funkce udržování komfortu klimatu udržuje po rozjetí klima v prostoru pro cestující. Tuto funkci lze spustit přímo ze středového displeje.

1. 

   Stisknutím symbolu uprostřed řádku klimatu otevřete zobrazení klimatu na středovém displeji.

2. Zvolte kartu **Klima pro parkování**.

3. Stiskněte tlačítko **Udržovat komfortní klima**.

> Udržování komfortu klimatu se spustí/vypne a tlačítko se rozsvítí/zhasne.

**Poznámka**

Pokud v motoru není dostatek zbytkového tepla na udržení klimatu v prostoru pro cestující nebo pokud je venkovní teplota vyšší než cca. 20 °C (68 °F), nelze spustit udržování komfortu klimatu.

**Poznámka**

Komfortní údržba klimatu se vypne, pokud se vozidlo zamkne zvenku - tím se zabrání zbytečnému využití zbytkového tepla. Funkce má za úkol udržovat komfortní klima, pokud uvnitř vozidla zůstává řidič nebo cestující.

Doba udržování teplotního komfortu v chladném počasí je omezena a závisí na množství zbytkového tepla, které je k dispozici.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 8.4.4. Klima při parkování*

Ovládání klimatu při parkování je generický pojem zahrnující několik funkcí, které zlepší klima v prostoru pro cestující při parkování vozidla (např. teplotní příprava).

Funkce související s ovládáním klimatu při parkování se ovládají z **Klima pro parkování** v zobrazení klimatu na středovém displeji. Stisknutím symbolu uprostřed řádku klimatu otevřete zobrazení klimatu.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 8.4.5. Symboly a zprávy ovládání klimatu při parkování*

Na displeji řidiče lze zobrazit celou řadu symbolů a zpráv týkajících se ovládání klimatu při parkování.

Na zařízení s aplikací Volvo Cars* lze zobrazovat také zprávy související s ovládání klimatu při parkování.

Tento symbol se rozsvítí na displeji řidiče, pokud je nezávislé topení aktivní.

| Symbol | Zpráva | Popis |
|---|---|---|
| | Klima pro parkování<br>Doporučen servis | Ovládání klimatu při parkování je vypojeno. Kontaktujte autoservis[1] a požádejte, aby funkci co nejdříve zkontrolovali. |
| | Klima pro parkování<br>Dočasně není k dispozici | Ovládání klimatu při parkování je dočasně vypojeno. Pokud problém po jistou dobu přetrvává, požádejte v servisu[1] o kontrolu funkce. |
| | Klima pro parkování<br>Není dostupné příliš málo paliva | Ovládání klimatu při parkování nelze aktivovat, pokud je v nádrži příliš málo paliva na spuštění nezávislého topení*. Dočerpejte palivo do nádrže. |
| | Klima pro parkování<br>Nedostupné nabíjení, příliš málo nabitá baterie | Ovládání klimatu při parkování nelze aktivovat, pokud je baterie spouštěče vybita natolik, že nelze spustit nezávislé topení*. Nastartujte vozidlo. |
| | Klima pro parkování<br>Omezené nabíjení, příliš málo nabitá baterie | Doba chodu ovládání parkovacího klimatu je omezena, pokud baterie startéru není dostatečně nabitá. Nastartujte vozidlo. |

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

# 8.4.6. Nezávislé topení*

Pokud je aktivována teplotní příprava, nezávislé topení vyhřívá podle potřeby před jízdou prostor pro cestující.

Nezávislé topení představuje jednu ze dvou dílčích funkcí topení ve vozidle. Topení je namontováno v podběhu pravého předního kola.

Když se na displeji řidiče rozsvítí tento symbol, je možné, že je aktivní parkovací topení.

**Poznámka**

Je-li topení aktivní, z podběhu pravého předního kola může vycházet kouř a může být slyšet hučení. Tikání z palivového čerpadla můžete rovněž slyšet v zadní části vozidla. To je zcela v pořádku.

Nezávislé topení se spustí automaticky, pokud je aktivována teplotní příprava* klimatu při parkování a prostor pro cestující se musí vytopit.

V závislosti na dostupnosti paliva, úrovni výbavy, teplotě v prostoru pro cestující a okolní teplotě bývá topení v chodu různou dobu, nikdy ne však déle než 30 minut.

**Poznámka**

Pokud budete používat nezávislé topení, zkontrolujte, zda je v palivové nádrži dost paliva.

Pokud budete používat nezávislé topení, zkontrolujte, zda je dostatečně nabita batérie startéru.

**Důležité**

Opakované použití nezávislého topení v kombinaci s krátkými cestami může vést k vybití baterie a ke zhoršenému startování.

Pokud se topení používá pravidelně, s vozidlem by se mělo jet stejnou dobu, jakou se používalo topení. Tím se zajistí přiměřené dobití baterie ve vozidle a doplní se energie, kterou spotřebuje nezávislé topení. V chladném klimatu nebo u starší baterie budete muset ujet více kilometrů, aby se baterie nabila.

**Varování**

Nepoužívejte teplotní přípravu, pokud je vozidlo vybaveno topením*.

- V neodvětrávaných prostorech uvnitř. Pokud se topení spustí, vyvíjí výfukové plyny.
- V místech se zápalným nebo hořlavým materiálem v blízkosti. Palivo, plyn, dlouhá tráva, dřevěné piliny atd. se mohou vznítit.
- V situacích, kdy hrozí riziko zablokování potrubí výfukových plynů. Například, hluboký sníh uvnitř podběhu předního pravého kola může zabránit odvětrání topení.

Připomínáme, že teplotní přípravu lze spustit pomocí časovače, kterého nastavíte dlouho předem.

**Varování**

Pokud z nezávislého topení cítíte zápach paliva, vidíte neobvykle hustý kouř, černý kouř nebo slyšíte neobvyklý zvuk, topení vypněte a, pokud možno, vytáhněte pojistku. Společnost Volvo doporučuje kontaktovat za účelem opravy autorizovaný servis Volvo.

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 8.5. Topení

## 8.5.1. Topení*

Topení obsahuje dvě dílčí funkce, které pomáhají v různých situacích s vyhříváním motoru nebo prostoru pro cestující.

Topení nabízí dvě dílčí funkce:

- Nezávislé topení - vyhřívá, v případě potřeby, prostor pro cestující, pokud je aktivována teplotní příprava ovládání klimatu při parkování.
- Přídavné topení - vyhřívá, v případě potřeby, prostor pro cestující a motor během jízdy.

Topení spaluje palivo a je nainstalováno v podběhu pravého předního kola.

> **Poznámka**
>
> Je-li topení aktivní, z podběhu pravého předního kola může vycházet kouř a může být slyšet hučení. Tikání z palivového čerpadla můžete rovněž slyšet v zadní části vozidla. To je zcela v pořádku.

### Baterie a nabíjení

Topení napájí baterie spouštěče. Pokud se baterie spouštěče příliš vybije, topení se vypne automaticky a na displeji řidiče zobrazí zpráva.

> **Poznámka**
>
> Pokud budete používat topení, zkontrolujte, zda je dostatečně nabita batérie. Abyste topení mohli použít pro teplotní přípravu, vozidlo musí být připojeno k zásuvce.

## Palivo a čerpání paliva

Varovný štítek na dvířkách hrdla palivové nádrže.

Topení používá palivo z běžné palivové nádrže ve vozidle.

Při parkování ve svahu musí vůz stát směrem z kopce, aby byl zajištěn přívod paliva do topení.

Pokud hladina v palivové nádrži příliš klesne, topení se vypne automaticky a na displeji řidiče zobrazí zpráva.

> **Poznámka**
>
> Pokud budete používat topení, zkontrolujte, zda je v palivové nádrži dost paliva.

> **Varování**
>
> Rozlité palivo by mohlo začít hořet. Než začnete čerpat palivo, vypněte nezávislé topení.
>
>
>
> Zkontrolujte na displeji řidiče, zda je topení vypnuto. Tento symbol svítí, když topení běží jako nezávislé topení.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 8.5.2. Nezávislé topení*

Pokud je aktivována teplotní příprava, nezávislé topení vyhřívá podle potřeby před jízdou prostor pro cestující.

Nezávislé topení představuje jednu ze dvou dílčích funkcí topení ve vozidle. Topení je namontováno v podběhu pravého předního kola.

Když se na displeji řidiče rozsvítí tento symbol, je možné, že je aktivní parkovací topení.

**Poznámka**

Je-li topení aktivní, z podběhu pravého předního kola může vycházet kouř a může být slyšet hučení. Tikání z palivového čerpadla můžete rovněž slyšet v zadní části vozidla. To je zcela v pořádku.

Nezávislé topení se spustí automaticky, pokud je aktivována teplotní příprava* klimatu při parkování a prostor pro cestující se musí vytopit.

V závislosti na dostupnosti paliva, úrovni výbavy, teplotě v prostoru pro cestující a okolní teplotě bývá topení v chodu různou dobu, nikdy ne však déle než 30 minut.

**Poznámka**

Pokud budete používat nezávislé topení, zkontrolujte, zda je v palivové nádrži dost paliva.

Pokud budete používat nezávislé topení, zkontrolujte, zda je dostatečně nabita batérie startéru.

**Důležité**

Opakované použití nezávislého topení v kombinaci s krátkými cestami může vést k vybití baterie a ke zhoršenému startování.

Pokud se topení používá pravidelně, s vozidlem by se mělo jet stejnou dobu, jakou se používalo topení. Tím se zajistí přiměřené dobití baterie ve vozidle a doplní se energie, kterou spotřebuje nezávislé topení. V chladném klimatu nebo u starší baterie budete muset ujet více kilometrů, aby se baterie nabila.

**Varování**

Nepoužívejte teplotní přípravu, pokud je vozidlo vybaveno topením*.

- V neodvětrávaných prostorech uvnitř. Pokud se topení spustí, vyvíjí výfukové plyny.
- V místech se zápalným nebo hořlavým materiálem v blízkosti. Palivo, plyn, dlouhá tráva, dřevěné piliny atd. se mohou vznítit.
- V situacích, kdy hrozí riziko zablokování potrubí výfukových plynů. Například, hluboký sníh uvnitř podběhu předního pravého kola může zabránit odvětrání topení.

Připomínáme, že teplotní přípravu lze spustit pomocí časovače, kterého nastavíte dlouho předem.

**Varování**

Pokud z nezávislého topení cítíte zápach paliva, vidíte neobvykle hustý kouř, černý kouř nebo slyšíte neobvyklý zvuk, topení vypněte a, pokud možno, vytáhněte pojistku. Společnost Volvo doporučuje kontaktovat za účelem opravy autorizovaný servis Volvo.

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 8.5.3. Přídavné topení*

Pomocné topení pomáhá vytopit prostor pro cestující a motor během jízdy.

Přídavné topení představuje jednu ze dvou dílčích funkcí topení ve vozidle. Topení je namontováno v podběhu pravého předního kola.

> **Poznámka**
>
> Je-li topení aktivní, z podběhu pravého předního kola může vycházet kouř a může být slyšet hučení. Tikání z palivového čerpadla můžete rovněž slyšet v zadní části vozidla. To je zcela v pořádku.

Přídavné topení se spouští a je regulováno automaticky, pokud je během jízdy s vozidlem zapotřebí přitopit.

Vypne se automaticky, jakmile se vozidlo vypne.

> **Poznámka**
>
> Pokud budete používat pomocné topení, zkontrolujte, zda je v palivové nádrži dost paliva.

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 8.5.4. Aktivace a deaktivace automatického spouštění vyhřívaní pomocného topení*

Pomocné topení pomáhá vytopit prostor pro cestující a motor během jízdy.

Lze nastavit, zda se automatické spouštění přídavného topení aktivuje/deaktivuje.

1. Stiskněte **Nastavení** v horním zobrazení na středovém displeji.
2. Stiskněte tlačítko **Klima**.
3. Zvolte **Nezávislé topení**, pokud chcete aktivovat/deaktivovat automatické spuštění přídavného topení.

> **Poznámka**
>
> Společnost Volvo doporučuje automatické spuštění nezávislého topení při jízdě na krátké vzdálenosti.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 8.6. Ovládání klimatizace

Vůz je vybaven elektronicky řízenou klimatizací (ECC). Systém klimatizace chladí nebo topí, stejně jako odstraňuje vlhkost ze vzduchu v prostoru pro cestující.

Všechny funkce systému klimatizace se ovládají ze středového displeje a pomocí fyzických tlačítek na středové konzole.

Některé funkce pro zadní sedadla lze ovládat také z ovládání klimatu* vzadu na tunelové konzole.

> **Poznámka**
>
> V případě potřeby lze pomocí ovládání klimatu na středovém displeji systém médií ochladit. V těchto případech se na displeji řidiče zobrazí zpráva **Systém klimatuChlazení systému infotainment**.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 8.7. Ovládání klimatizace pomocí systému rozpoznávání hlasu [1]

Povely hlasového ovládání systému řízení klimatu mění, například, teplotu, aktivují ohřev sedadla* nebo upravují úroveň ventilátoru.

Klepněte na tlačítko a řekněte jeden z následujících povelů:

- "**Climate**" - spustí se dialog ovládání klimatu a zobrazí se příklady povelů.
- "**Set temperature to X degrees**" - nastavení požadované teploty.
- "**Raise temperature**"/"**Lower temperature**" - zvýšení/snížení nastavené teplotu o jeden krok.
- "**Sync temperature**" - teplota se synchronizuje pro všechny zóny klimatu ve vozidle podle teploty nastavené na straně řidiče.
- "**Air on feet**"/"**Air on body**" - otevření požadovaného proudění vzduchu.
- "**Air on feet off**"/"**Air on body off**" - uzavření požadovaného proudění vzduchu.
- "**Set fan to max**"/"**Turn off fan**" - změna proudění vzduchu na **Max**/**Off**.
- "**Raise fan speed**"/"**Lower fan speed**" - zvýšení/snížení úrovně ventilátoru o jeden krok.
- "**Turn on auto**" - aktivace/deaktivace automatické regulace klimatu.
- "**Air condition on**"/"**Air condition off**" - aktivace/deaktivace klimatizace.
- "**Recirculation on**"/"**Recirculation off**" - aktivace/deaktivace cirkulace vzduchu.

- "**Turn on defroster** "/"**Turn off defroster**" - aktivace/deaktivace odmražování oken a vnějších zpětných zrcátek.
- "**Turn on max defroster**"/"**Turn max defroster off**" - aktivace/deaktivace maximálního odmražování.
- "**Turn on electric defroster**"/"**Turn off electric defroster**" - aktivace/deaktivace vyhřívaného čelního skla*.
- "**Turn on rear defroster/Turn off rear defroster**" - aktivace/deaktivace vyhřívaného zadního okna a zpětných zrcátek na dveřích.
- "**Turn steering wheel heat on**"/"**Turn steering wheel heat off**" - aktivace/deaktivace vyhřívaného volantu*.
- "**Raise steering wheel heat**"/"**Lower steering wheel heat**" - zvýšení/snížení nastavené úrovně ohřevu volantu* o jeden krok.
- "**Turn on seat heat**"/"**Turn off seat heat**" - aktivace/deaktivace vyhřívání sedadla řidiče*.
- "**Raise seat heat**"/"**Lower seat heat**" - zvýšení/snížení nastavené úrovně vyhřívání sedadla řidiče* o jeden krok.
- "**Turn on seat ventilation**"/"**Turn off seat ventilation**" - aktivace/deaktivace odvětrávání sedadla řidiče*.
- "**Raise seat ventilation**"/"**Lower seat ventilation**" - zvýšení/snížení nastavené úrovně odvětrávání sedadla řidiče* o jeden krok.

**Poznámka**

Funkci rozpoznávání hlasu nepodporují všechny systémové jazyky. Jazyky s podporou této funkce jsou v seznamu dostupných systémových jazyků zvýrazněné symbolem . Podrobnější informace naleznete v části o nastavení rozpoznávání hlasu.

[1] Platí pro některé trhy.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 8.8. Servis systému řízení klimatu

Servis a opravy tohoto systému smí provádět pouze autorizovaný servis.

## Diagnostika a opravy

Klimatizace obsahuje trasovací fluorescenční přípravek. K detekování netěsností by se mělo používat ultrafialové světlo.

Doporučujeme, abyste kontaktovali autorizovaný servis Volvo.

Systém klimatizace ve vozidle používá v závislosti na trhu bezfreonové chladivo R1234yf nebo R134a. To, jaké chladivo se v klimatizaci používá, zjistíte na nálepce uvnitř na kapotě motoru vpředu.

**Varování**

Klimatizace obsahuje natlakované chladivo R134a. Servis a opravy tohoto systému smí provádět pouze autorizovaný servis.

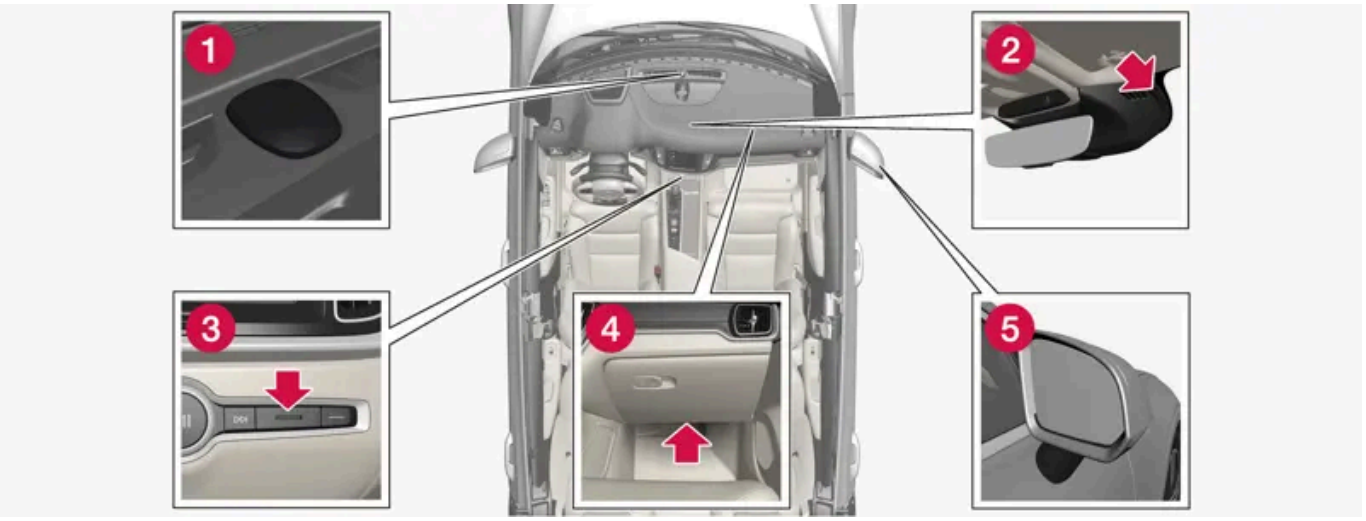
> **Varování**
>
> Klimatizace obsahuje natlakované chladivo R1234yf. V souladu s předpisy SAE J2845 (Školení techniků v oblasti bezpečného servisu a nakládání s chladivy používanými v klimatizaci automobilů) smí servis a opravu systému chladiva provádět pouze vyškolení a certifikovaní technici, kteří zajistí bezpečnost systému.

---

# 8.9. Ovládání klimatu - snímače

Systém řízení klimatu obsahuje celou řadu senzorů, které pomáhají regulovat klima ve vozidle. Nezakrývejte a neblokujte snímače oděvy a jinými předměty.

## Umístění čidel




1 Sluneční snímač - na horní straně přístrojové desky.

2 Snímač vlhkosti - v pouzdru u vnitřního zpětného zrcátka.

3 Snímač teploty pro prostor spolucestujících - pomocí fyzických tlačítek na středové konzole.

4 Snímač polétavých znečišťujících látek* - na dolní straně příruční schránky.

5 Snímač venkovní teploty - v pravém zpětném zrcátku.

V případě výbavy Interior Air Quality System* se v sání vzduchu pro systém ovládání klimatu nachází rovněž snímač kvality vzduchu.

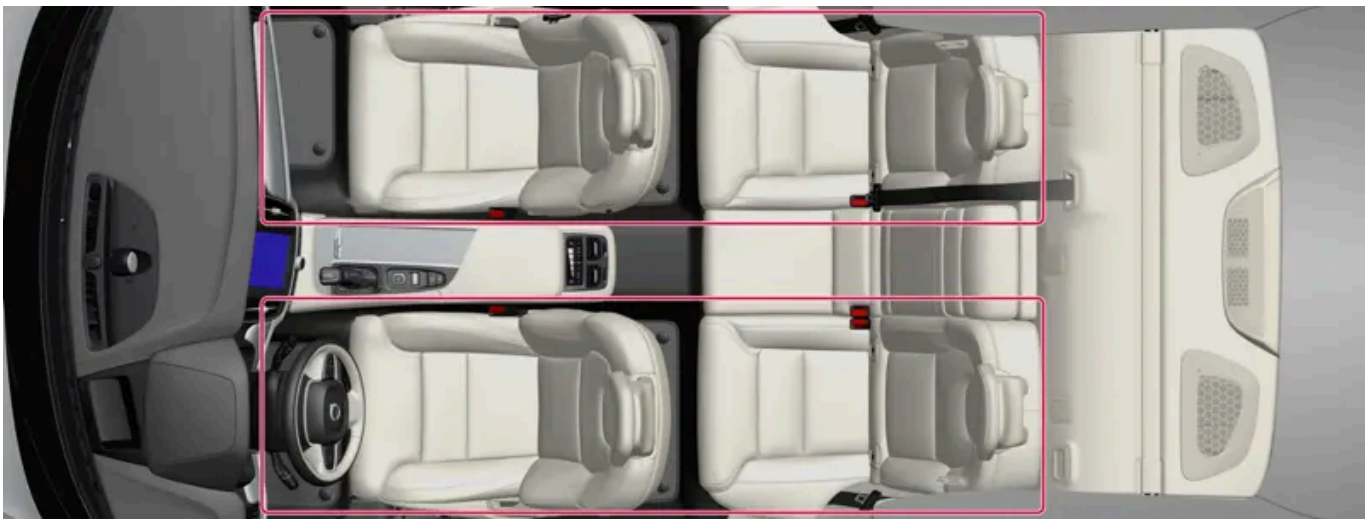
* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 8.10. Zóny klimatu

Počet zón klimatu, do kterých je vozidlo rozděleno, určuje možnosti nastavení různých teplot pro různé části prostoru pro cestující.

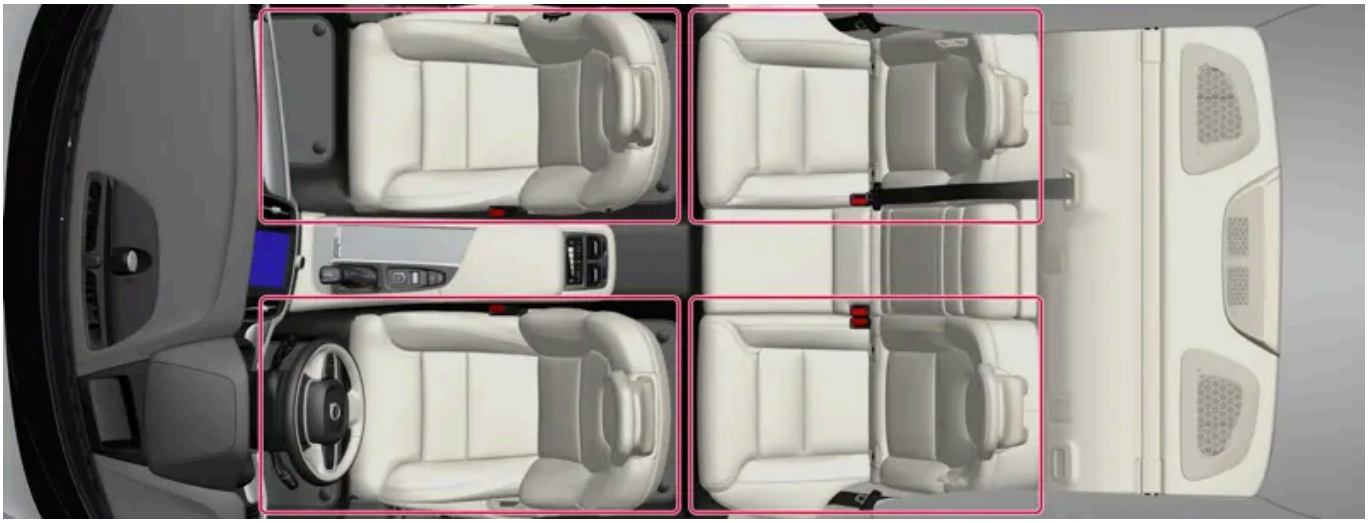
### 2zónová klimatizace



Zóny klimatu u 2zónové klimatizace.

U 2zónové klimatizace lze teplotu v prostoru pro cestující nastavit samostatně pro levou a pravou stranu.

### 4zónová klimatizace *



Zóny klimatu u 4zónové klimatizace.

U 4zónové klimatizace lze teplotu v prostoru pro cestující nastavit samostatně pro levou a pravou stranu pro přední a zadní sedadla.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 8.11. Vnímaná teplota

Systém regulace klimatu reguluje klima v prostoru pro cestující na základě vnímané, nikoliv skutečné teploty.

Teplota, kterou jste zvolili v prostoru pro cestující, odpovídá fyzikálně vnímané teplotě, na kterou má vliv teplota okolí, rychlost vzduchu, vlhkost, vystavení interiéru vozu slunci, které postupem času ovlivňují interiér a exteriér vozu.

Systém zahrnuje čidlo slunečního svitu, které detekuje stranu, ze které svítí slunce do prostoru pro cestující. To znamená, že se může lišit teplota mezi pravými a levými větracími otvory, a to přesto, že pro obě strany je nastavena stejná teplota.

---

# 9. Klíč, zámky a alarm

# 9.1. Klíč dálkového ovladače

# 9.1.1. Profily řidičů

# 9.1.1.1. Profily řidiče

Mnohá nastavení upravovaná ve vozidle lze upravit podle osobních preferencí řidiče a uložit do jednoho nebo více profilů řidiče.

Počet profilů řidiče ve vozidle je stejný jako počet klíčů plus jeden další profil pro hosta. Osobní nastavení se automatiky uloží do profilu aktivního řidiče. Každý klíč kromě klíče Care Key lze propojit s osobním profilem řidiče. Když se používá propojený klíč, vozidlo se upraví podle nastavení konkrétního profilu řidiče. Care Key se vždy propojí s profilem Care Key a omezením rychlosti, které je nastaveno pro tento profil. Tento profil nelze chránit jako osobní. To platí rovněž pro profil hosta, který nelze chránit ani propojit s klíčem.

### Jaká nastavení jsou ukládána do profilů řidiče?

Řadu nastavení ve vozidle lze uložit automaticky do aktivního profilu řidiče, pokud tento profil není chráněn. Ve vozidle jsou nastavení nadefinována jako osobní nebo globální. Do profilů řidiče se ukládají pouze osobní nastavění.

Do profilu řidiče lze uložit, mimo jiné, nastavení clon, zrcátek, předních sedadel, navigace*, systému audia a médií, jazyka a hlasového ovládání.

Některá nastavení jsou označována jako globální. Ta lze změnit, ale nelze je uložit do konkrétního profilu řidiče. Změny v globálních nastaveních mají vliv na všechny profily.

**Globální nastavení**

Globální nastavení se při přepnutí mezi profily řidičů nemění. Tato nastavení zůstávají stejná bez ohledu na to, jaký profil řidiče je aktivní.

Mezi globální nastavení patří, například, nastavení rozložení klávesnice. Pokud profil řidiče X chce přidat na klávesnici další jazyky, tyto jazyky zůstanou k dispozici, i když se použije profil řidiče Y. Nastavení rozložení klávesnice se neukládají do konkrétního profilu řidiče - tato nastavení jsou globální.

**Osobní preference**

Pokud se používá profil řidiče X, například, k nastavení jasu středového displeje, toto nastavení nemá vliv na profil řidiče Y. Toto nastavení bylo uloženo do profilu řidiče X - nastavení jasu je osobní nastavení.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 9.1.1.2. Přejmenování profilu řidiče

Jednotlivé názvy profilů řidiče, které se používají ve vozidle, můžete změnit. Profil, který je propojen s klíčem Care Key, nelze přejmenovat.

1. Stiskněte **Nastavení** v horním zobrazení na středovém displeji.
2. Stiskněte **Systém** → **Jízdní profily**.
3. Zvolte **Upravit profil**.

> Otevře se nabídka, ve které lze profil upravit.

4. Klepněte do rámečku **Název profilu**.

> Objeví se klávesnice a můžete upravit název. Klepnutím na ▽ zavřete klávesnici.

5. Změnu názvu uložte stisknutím **Zpět** nebo **Zavřít**.

> Název je nyní změněn.

> **Poznámka**
>
> Název profilu nesmí začínat mezerou, protože by tento název nebylo možné uložit.

---

# 9.1.1.3. Propojení klíče s profilem řidiče

Svůj klíč můžete propojit s profilem řidiče. Profil řidiče s kompletním nastavením se poté navolí vždy, když se pro vozidlo použije konkrétní klíč.

Klíč není při prvním použití propojen s žádným profilem řidiče. Při nastartování vozidla se automaticky aktivuje profil **Host**.

Profil řidiče může být zvolen manuálně bez propojení s klíčem. Když je vozidlo odemknuto, aktivuje se naposledy aktivní profil řidiče. Pokud byl klíč propojen s profilem řidič, profil řidiče se při použití konkrétního klíče nemusí vybírat.

## Propojení klíče s profilem řidiče

> **Poznámka**
>
> Klíč lze propojit s profilem řidiče pouze, když vozidlo stojí.

Nejdříve zvolte profil, který propojíte ke klíči, pokud ovšem profil, který budete propojovat, již není aktivní. Aktivní profil lze propojit ke klíči.

1. Stiskněte **Nastavení** v horním zobrazení na středovém displeji.
2. Stiskněte **Systém** → **Jízdní profily**.
3. Zvolte požadovaný profil. Displej přepne zpět na výchozí zobrazení. Profil **Host** nelze s klíčem propojit.
4. Horní zobrazení přetáhněte opět dolů a klepněte na **Nastavení** → **Systém** → **Jízdní profily** → **Upravit profil**.
5. Pokud chcete propojit profil s klíčem, zvolte **Připojení klíče**. Profil řidiče nelze propojovat s jiným klíčem než s klíčem, který je momentálně využíván ve vozidle. Pokud je ve vozidle více klíčů, zobrazí se zpráva **Byl nalezen více než jeden klíč. K připojení čtečky záloh vložte příslušný klíč**.

Umístění záložní čtečky v tunelové konzole.

> Pokud se zobrazí zpráva **Profil je připojen ke klíči**, klíč a profil řidiče jsou propojeny.

6. Stiskněte tlačítko **OK**.

> Tento klíč je nyní propojen s profilem řidiče a zůstane s ním propojen tak dlouho, dokud nezrušíte zaškrtnutí v políčku **Připojení klíče**.

---

# 9.1.1.4. Ochrana profilu řidiče

V některých případech není žádoucí uložit jednotlivá nastavení nadefinovaná ve vozidle do profilu řidiče. V tomto případě lze profil řidiče chránit. Profil, který je propojen s klíčem Care Key, nelze chránit.

> **Poznámka**
>
> Chránit profil řidiče lze pouze, když vozidlo stojí.

Ochrana profilu řidiče:

1. Stiskněte **Nastavení** v horním zobrazení na středovém displeji.
2. Stiskněte **Systém** → **Jízdní profily**.
3. Zvolte **Upravit profil**.

> Otevře se nabídka, ve které lze profil upravit.

4. Stisknutím tlačítka **Chránit profil** aktivujete ochranu profilu.
5. Ochranu profilu uložíte stisknutím tlačítka **Zpět**/**Zavřít**.

> Jakmile je profil chráněn, nastavení nadefinovaná ve vozidle nebudou automaticky uložena do profilu. Místo toho se vaše změny musí uložit manuálně do **Nastavení** → **Systém** → **Jízdní profily** → **Upravit profil** stisknutím tlačítka **Uložte aktuální nastavení do profilu**. Jakmile profil není chráněn, vaše nastavení budou automaticky ukládána do profilu. Změny lze uložit na chráněný profil: přetáhněte dolů horní zobrazení na středovém displeji, klepněte na **Jízdní profily** a potom klepněte na ikonu Uložit.

---

# 9.1.1.5. Výběr profilu řidiče

Po spuštění středového displeje se vybraný profil zobrazí v horní části obrazovky. Při dalším odemknutí vozidla bude aktivní naposledy použitý profil řidiče. Po odemknutí vozidla lze přepnout na jiný profil řidiče.

Pokud je však klíč propojen s profilem řidiče, při nastartování vozidla se zvolí tento profil.

Na jiný profil řidiče lze přepnout třemi způsoby.

Alternativa 1:

1. Klepněte na název profilu řidiče, který se po spuštění displeje zobrazí v horní části středového displeje.

> Zobrazí se seznam profilů řidiče, ze kterých lze provést výběr.

2. vyberte požadovaný profil řidiče.

3. Stiskněte tlačítko **Potvrdit**.

> Vybere se profil řidiče a systém načte nastavení pro nový profil řidiče.

Alternativa 2:

1. Horní zobrazení na středovém displeji přetáhněte dolů.

2. Stiskněte tlačítko **Profil**.

> Zobrazí se stejný seznam jako u alternativy 1.

3. vyberte požadovaný profil řidiče.

4. Stiskněte tlačítko **Potvrdit**.

> Vybere se profil řidiče a systém načte nastavení pro nový profil řidiče.

Alternativa 3:

1. Horní zobrazení na středovém displeji přetáhněte dolů.

2. Stiskněte **Nastavení** v horním zobrazení na středovém displeji.

3. Stiskněte **Systém** → **Jízdní profily**.

> Zobrazí se seznam profilů řidiče, ze kterých lze provést výběr.

4. vyberte požadovaný profil řidiče.

> Vybere se profil řidiče a systém načte nastavení pro nový profil řidiče.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

# 9.1.1.6. Resetování nastavení v profilech řidiče

Nastavení, která byla uložena do jednoho nebo několika profilů řidiče, lze resetovat, pokud vozidlo stojí.

> **Poznámka**
>
> **Komplexní reset** je možné pouze, pokud vozidlo stojí.

1. V horním zobrazení stiskněte **Nastavení**.
2. Stiskněte **Systém** → **Komplexní reset** → **Resetovat osobní nastavení**.
3. Zvolte jednu z možností: **Resetovat aktivní profil**, **Resetovat všechny profily** nebo **Zrušit**.

---

# 9.1.2. Propojení klíče s profilem řidiče

Svůj klíč můžete propojit s profilem řidiče. Profil řidiče s kompletním nastavením se poté navolí vždy, když se pro vozidlo použije konkrétní klíč.

Klíč není při prvním použití propojen s žádným profilem řidiče. Při nastartování vozidla se automaticky aktivuje profil **Host**.

Profil řidiče může být zvolen manuálně bez propojení s klíčem. Když je vozidlo odemknuto, aktivuje se naposledy aktivní profil řidiče. Pokud byl klíč propojen s profilem řidič, profil řidiče se při použití konkrétního klíče nemusí vybírat.

## Propojení klíče s profilem řidiče

> **Poznámka**
>
> Klíč lze propojit s profilem řidiče pouze, když vozidlo stojí.

Nejdříve zvolte profil, který propojíte ke klíči, pokud ovšem profil, který budete propojovat, již není aktivní. Aktivní profil lze propojit ke klíči.

1. Stiskněte **Nastavení** v horním zobrazení na středovém displeji.
2. Stiskněte **Systém** → **Jízdní profily**.
3. Zvolte požadovaný profil. Displej přepne zpět na výchozí zobrazení. Profil **Host** nelze s klíčem propojit.
4. Horní zobrazení přetáhněte opět dolů a klepněte na **Nastavení** → **Systém** → **Jízdní profily** → **Upravit profil**.

5. Pokud chcete propojit profil s klíčem, zvolte **Připojení klíče**. Profil řidiče nelze propojovat s jiným klíčem než s klíčem, který je momentálně využíván ve vozidle. Pokud je ve vozidle více klíčů, zobrazí se zpráva **Byl nalezen více než jeden klíč. K připojení čtečky záloh vložte příslušný klíč**.

Umístění záložní čtečky v tunelové konzole.

> Pokud se zobrazí zpráva **Profil je připojen ke klíči**, klíč a profil řidiče jsou propojeny.

6. Stiskněte tlačítko **OK**.

> Tento klíč je nyní propojen s profilem řidiče a zůstane s ním propojen tak dlouho, dokud nezrušíte zaškrtnutí v políčku **Připojení klíče**.

---

# 9.1.3. Imobilizér

Elektronický imobilizér představuje systém ochrany vozidla před krádeží. Brání neoprávněným osobám nastartovat vozidlo.

Vozidlo lze nastartovat pouze správným klíčem.

Následující chybová zpráva na displeji řidiče souvisí s elektronickým imobilizérem:

| Symbol | Zpráva | Popis |
|---|---|---|
| | Klíč nebyl nalezen | Odečítání chyb v klíči během startování - vložte klíč na symbol klíče v držáku nápojů a zkuste to znovu. |

---

# 9.1.4. Klíče

Klíče k vozidlu zamykají a odemykají vozidlo. Když se klíč nachází v přední části prostoru pro cestující, vozidlo lze nastartovat.

K dispozici je standardní klíč, Key Tag* a Care Key.[1]

Standardní klíč a Care Key mají tlačítka. K počtu klíčů, které jsou dodávány standardně, lze objednat další klíče. K vozidlům vybaveným bezklíčovým zamykáním a odemykáním* lze zakoupit jako příslušenství trochu menší, lehčí a beztlačítkový klíč (přívěšek ke klíči).

Aby bylo možné vozidlo nastartovat, klíč se musí nacházet v přední části prostoru pro cestující.

Pokud je ve vozidle k dispozici bezklíčové zamykání a odemykání (Passive Entry)*, pro nastartování vozidla může být klíč kdekoli ve vozidle.

Klíče lze propojit s různými profily řidiče a uložit tak osobní preference do vozidla. Care Key je propojen s konkrétním profilem řidiče, který je více omezen.

**Varování**

Klíč obsahuje článkovou baterii. Nové i použité baterie udržujte mimo dosah dětí. Pokud někdo polkne baterii, může dojít k vážnému poranění.

Pokud je zjištěno poškození, tedy pokud, například, nelze správně zavřít kryt baterie, výrobek se nesmí používat. Vadné výrobky udržujte mimo dosah dětí.

## Tlačítka na klíči

Na klíči jsou čtyři tlačítka - jedno na levé straně a tři na pravé straně.

**Zamykání** - Stisknutím tlačítka odemknete boční dveře, dveře zavazadlového prostoru a víčko hrdla plnění paliva a zapojíte alarm*.

Delším stisknutím se zavřou všechna okna a panoramatická střecha*.

Delším stisknutím se zavřou všechna okna a střešní okno*.

**Odemykání** - Stisknutím tlačítka odemknete boční dveře a dveře zavazadlového prostoru, víčko hrdla plnění paliva a vypnete alarm.

Delším stisknutím se otevřou všechna okna současně. Například lze takto rychle provětrat horké vozidlo.

**Dveře zavazadlového prostoru** – Odemkne pouze dveře zavazadlového prostoru a vypne alarm. U vozidel s elektricky ovládanými dveřmi* zavazadlového prostoru se tyto dveře automaticky otevřou po přidržení tlačítka. Dveře zavazadlového prostoru se rovněž zavřou po dlouhém stisknutí - ozve se výstražný signál.

**Funkce poplach** – Používá se k upoutání pozornosti v nouzové situaci. Podržíte-li tlačítko stisknuté alespoň 3 sekundy nebo pokud je stisknete dvakrát během 3 sekund, zapnou se ukazatele směru a houkačka. Tuto funkci můžete vypnout stejným tlačítkem, pokud byla zapnuta po dobu nejméně 5 sekund. Jinak se funkce vypne automaticky po 3 minutách.

**Varování**

Pokud ve vozidle někdo zůstal, zajistěte, aby elektricky ovládaná okna a panoramatická střecha* nebyly napájeny. Když opouštíte vozidlo, vždy si vezměte klíč sebou.

**Poznámka**

Klíč, který byl ve vozidle uzamčen, se dočasně deaktivuje a může se použít až poté, kdy se vozidlo odemkne jiným platným klíčem. Funkce "dvojitý zámek" je rovněž deaktivována.

## Beztlačítkový klíč (Key Tag)*

Přívěšek ke klíč lze objednat jako příslušenství pro vozidla vybavena systémem zamykání a odemykání bez klíče. Startování a zamykání a odemykání bez klíče funguje stejně jako u standardního klíče. Klíč je vodotěsný do hloubky až cca. 10 metrů (30 stop) po dobu 60 minut. Chybí vysunovací čepel a baterii nelze měnit.

## Omezený klíč Care Key

Care Key umožní nastavit maximální rychlost vozidla při použití konkrétního klíče. Smyslem omezení je podpořit bezpečnou jízdu s vozidlem, například, když vozidlo půjčujete.

## Pokud se aktivní klíč odstraní z vozidla

Pokud se klíč odstraní z vozidla, když motor běží, po zavření posledních dveří se na displeji řidiče zobrazí výstražná zpráva **Klíč nebyl nalezen Odstr. z vozu** a ozve se zvukové upozornění.

Tato zpráva zhasne, pokud se klíč vrátí do vozidla a stiskne se na pravé klávesnici tlačítko O nebo se zavřou všechny dveře.

## Rušení

Na fungování klíče pro zamykání a odemykání* bez klíče a startování může mít vliv elektromagnetické pole a stínění.

**Poznámka**

Klíče k vozidlu nedávejte do blízkosti jiných kovových předmětů a elektroniky (např. mobilních telefonů, tabletů, notebooků a nabíječek). Dávejte je, pokud možno, do vzdálenosti větší než 10-15 cm (4-6 palců).

Pokud stále dochází k rušení, odemkněte pomocí vyjímatelné čepele. Potom umístěte klíč do záložní čtečky v držáku nápojů - alarm se vypojí a můžete nastartovat vozidlo.

**Poznámka**

Když se klíč načítá v záložní čtečce, nesmí se v držáku nápojů nacházet v blízkosti jiných klíčů, kovových předmětů a elektroniky (např. mobilních telefonů, tabletů, notebooků a nabíječek). Tyto předměty mohou narušit jeho fungování.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Obrázek je schématický - díly se mohou lišit v závislosti na modelu vozidla.

# 9.1.5. Objednávání dalších klíčů

Pokud potřebujete více klíčů, než máte k dispozici, nebo pokud došlo ke ztrátě klíčů, lze objednat nové klíče. Pokud je vozidlo vybaveno zamykáním a odemykáním bez klíče*, lze objednat rovněž beztlačítkový klíč - přívěšek ke klíči (Key Tag).

Pro jedno vozidlo lze naprogramovat a používat až dvanáct klíčů. Pokud se objednávají další klíče, přidávají se další profily řidičů - po jednom na každý klíč. To platí i pro přívěšek na klíč.

## Pokud klíč ztratíte

Pokud klíč ztratíte, můžete objednat nový u prodejce Volvo nebo v autorizovaném servisu Volvo. Aby se předešlo krádeži, je nutno vymazat kód ztraceného klíče z paměti systému. Během návštěvy autoservisu musí být zajištěn přístup k ostatním klíčům.

Aktuální počet registrovaných klíčů je možné zkontrolovat přes profily řidičů v horním zobrazení středového displeje. Zvolte **Nastavení → Systém → Jízdní profily**.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 9.1.6. Výměna baterie v klíči

Pokud je baterie v klíči vybita, musí se vyměnit.

**Poznámka**

Všechny baterie mají omezenou životnost a musí se nakonec vyměnit (neplatí pro Key Tag). Životnost baterie se liší podle toho, jak hodně se vozidlo/klíč používá.

Baterie v klíči by se měla vyměnit, pokud

- svítí informační kontrolka a na displeji řidiče se zobrazí zpráva **Vybitá baterie v klíči**.
- opakovaně dochází ve výpadkům v příjmu signálu, a to přesto, že se klíč nachází do 20 metrů (65 stop) od vozidla.

**Poznámka**

Vždy se zkuste posunout blíže k vozidlu a zkuste znovu odemknout.

Baterii v klíči bez tlačítek[1] (Key Tag) nelze vyměnit - v autorizovaném servisu Volvo lze objednat nový klíč.

**Důležité**

Vybitý klíč Key Tag se musí předat do autorizovaného servisu Volvo. Klíč se musí z vozidla vymazat, protože vozidlo lze stále nastartovat pomocí záložního startování.

## Otevření klíče a výměna baterie

1. 1

1

1. Držte klíč přední stranou viditelně tak, aby logo Volvo směřovalo vpravo - posuňte tlačítko u kroužku na klíč dole doprava. Posuňte skořepinu na přední straně o několik milimetrů nahoru.

2. Skořepina se uvolní a můžete ji nadzvednout z klíče.

2. **2**

**2**

1. Otočte klíčem, přesuňte tlačítko do strany a vysuňte zadní skořepinu o pár milimetrů nahoru.
2. Skořepina se uvolní a můžete ji nadzvednout z klíče.

3. **3**

**3**

Pomocí šroubováku nebo podobného nástroje otáčejte krytem na baterii proti směru hodinových ručiček, dokud značky nelícují s textem OPEN.

Opatrně zatlačte na kryt baterie např. nehtem do vybrání a kryt nadzvedněte.

Potom vypačte kryt baterie nahoru.

4. **4**

**4**

Strana baterie (+) ukazuje nahoru. Potom opatrně vypačte a uvolněte baterii podle obrázku.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

**Důležité**

Nedotýkejte se prsty nových baterií a povrchů kontaktů - snížila by se tím funkčnost baterie.

5. 5

5

Instalujte novou baterii stranou (+) nahoru. Nedotýkejte se prsty kontaktů na baterii v klíči.

1 Vložte baterii do držáku hranou dolů. Potom zasuňte baterii dopředu tak, aby zapadla mezi dvě plastové příchytky.

2 Stiskněte baterii dolů tak, aby zapadla pod horní příchytku z černého plastu.

**Poznámka**

Používejte baterie s označením CR2032, 3 V.

**Poznámka**

Společnost Volvo doporučuje, aby náhradní baterie do klíče splňovaly požadavky nařízení UN Manual of Test and Criteria, Part III, sub-section 38.3. Dodávané baterie resp. baterie, které k výměně použije autorizovaný servis Volvo, splňují stejný požadavek.

6. 6

6

Nasaďte kryt baterie zpět a otáčejte jim ve směru hodinových ručiček, dokud značka nelícuje s textem CLOSE.

7. 7

7

1. Přesuňte skořepinu na zadní straně a zatlačte ji dolů, dokud neuslyšíte cvaknutí.
2. Potom zasuňte skořepinu zpět.

> Ozve se další cvaknutí, což znamená, že skořepina správně a spolehlivě drží na svém místě.

8. 8

8

1. Otočte klíč a nasaďte zpět skořepinu přední části tak, že ji zatlačíte dolů, dokud neuslyšíte cvaknutí.
2. Potom zasuňte skořepinu zpět.

> Ozve se další cvaknutí, což znamená, že skořepina spolehlivě drží.

**Varování**

Zkontrolujte, zda je baterie namontována správně se správnou polaritou. Pokud se klíč nepoužíval delší dobu, vytáhněte z něj baterii, aby nezačala prosakovat a nepoškodila se. Poškozené resp. prosakující baterie mohou být korozivní a mohou tedy v kontaktu s kůží způsobit poranění. Při manipulaci s poškozenými bateriemi používejte vždy ochranné rukavice.

- Udržujte baterie mimo dosah dětí.
- Nenechávejte baterie jen tak ležet - mohly by je spolknout děti nebo domácí mazlíčci.
- Baterie se nesmí demontovat, zkratovat ani házet do otevřeného ohně.
- Nepokoušejte se nabíjet baterie, které nejsou dobíjecí. Mohou vybuchnout.

Klíč by se měl před použitím zkontrolovat. Pokud je zjištěno poškození, tedy pokud, například, nelze správně zavřít kryt baterie, výrobek se nesmí používat. Vadné výrobky udržujte mimo dosah dětí.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

**Důležité**

Použité baterie se musí likvidovat ekologickým způsobem.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Pouze ve vozidlech vybavených bezklíčovým zamykáním/odemykáním*.

---

# 9.1.7. Zamykání a odemykání pomocí tlačítek na klíči

Tlačítka na klíči lze použít k současnému zamknutí a odemknutí všech bočních dveří, dveří zavazadlového prostoru a víčka hrdla plnění paliva.

## Zamykání pomocí tlačítek na klíči

Obrázek je schématický.

1. Stisknutím tlačítka zamknete vozidlo.

Aby byla sekvence zamykání aktivována[1], dveře řidiče musejí být zavřené. Pokud jsou otevřené některé boční dveře nebo dveře zavazadlového prostoru, nezamknou se a jejich alarmy se nezapojí*, dokud se tyto dveře nezavřou. Detektory* pohybu alarmu se aktivují, když jsou zavřené a zamknuté všechny boční dveře a dveře zavazadlového prostoru.

**Poznámka**

Klíč, který byl ve vozidle uzamčen, se dočasně deaktivuje a může se použít až poté, kdy se vozidlo odemkne jiným platným klíčem. Funkce "dvojitý zámek" je rovněž deaktivována.

**Zamykání, když jsou dveře zavazadlového prostoru otevřené**

> **Poznámka**
>
> Pokud vozidlo bylo zamčeno v době, kdy byly otevřeny dveře zavazadlového prostoru, dejte pozor, abyste při zavírání[2] těchto dveří nenechali v zavazadlovém prostoru klíč.

### Odemykání pomocí tlačítek na klíči

1. Stisknutím tlačítka odemknete vozidlo.

### Automatické znovuzamknutí

Pokud nejsou během 2 minut od odemknutí otevřeny žádné dveře ani dveře zavazadlového prostoru, dveře se automaticky zamknou. Tato funkce zamezuje tomu, abyste nechtěně ponechali vůz odemknutý.

### Pokud klíč nefunguje

Pokud není možné zamknout nebo odemknout klíče, může být vybitá baterie – v tomto případě zamkněte nebo odemkněte dveře řidiče vyjímatelnou čepelí klíče.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Pokud je vozidlo vybaveno zamykáním/odemykáním bez klíče*, musí se zavřít všechny boční dveře.

[2] Je-li vozidlo vybavené bezklíčovým zamykáním/odemykáním* a klíč je zjištěn uvnitř vozidla, zavřené zadní výklopné dveře se nezamknou.

---

## 9.1.8. Care Key - omezený klíč

Care Key umožní majiteli vozidla omezit maximální rychlost vozidla. Smyslem omezení je podpořit bezpečnou jízdu s vozidlem, například, když vozidlo půjčujete.

Tlačítka na klíči Care Key fungují stejně jako u standardního klíče, ale klíč je propojen s konkrétním profilem řidiče Care Key, pro který jsou upravena nastavení. Pokud chcete změnit nastavení propojená s profilem Care Key, nebo pokud chcete přepnout na jiný profil řidiče, je zapotřebí další klíč.

Omezení, které lze nastavit přes profil Care Key, má za úkol zvýšit bezpečnost v situacích, kdy je vozidlo svěřeno mladému či nezkušenému řidiči, kdy je předáno k přeparkování cizí osobě nebo kdy přistaveno do autoservisu.

## Použití Care Key

Omezený profil se aktivuje, když se vozidlo odemkne klíčem Care Key, aniž by byl v blízkosti běžný klíč. Profil Care Key lze rovněž aplikovat v nabídce, ve které se vybírá profil řidiče. Takto není nutné běžný klíč odstraňovat.

Abyste potom mohli aktivovat normální profil řidiče, vozidlo musí být odemknuto klíčem bez jakýchkoliv omezení.

#### Indikace na displeji řidiče

Symbol na displeji řidiče informuje, že se používá Care Key. Červená pomlčka na rychloměru označuje příslušné omezení rychlosti.

| Symbol | Popis |
|---|---|
| | Je aktivní omezení rychlosti. |

---

# 9.1.9. Nastavení Care Key

Změny v profilu Care Key na středovém displeji lze upravovat pouze přes jiný klíč.

#### Možnosti nastavení

Pro nastavení platí následující omezení:

- Interval rychlosti: 50-180 km/h (30-112 mph)
- Přírůstky: 1 km/h (1 mph)

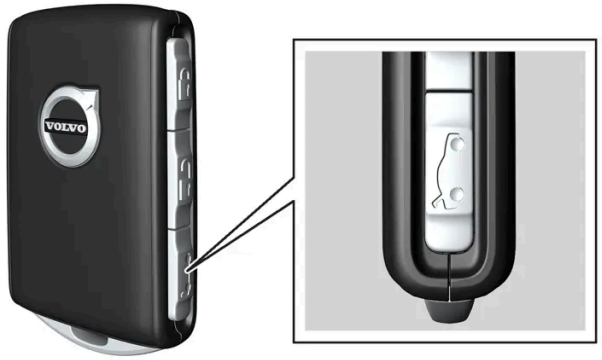
**Nastavení**

1. Odemkněte vozidlo jiným klíčem než klíčem Care Key.
2. Klepněte na **Nastavení** v horním zobrazení středového displeje.
3. Stiskněte **Systém** → **Jízdní profily** → **Bezpečnostní klíč**.
4. Zaškrtněte políčko pro aktivaci omezení a nastavte požadované omezení.

---

# 9.1.10. Odemknutí dveří zavazadlového prostoru tlačítkem na klíči

Na klíči je speciální tlačítko, kterým se odemykají pouze dveře zavazadlového prostoru.



Odemknutí dveří zavazadlového prostoru stisknutím tlačítka:

1. Stiskněte tlačítko na klíči.

> Dveře zavazadlového prostoru jsou odemknuté, ale zůstanou zavřené.
Boční dveře jsou stále zamknuté a alarm je zapojen*. Kontrolka zámků a alarmu na přístrojové desce zhasne, což indikuje, že celé vozidlo není uzamčeno.
Pokud chcete dveře zavazadlového prostoru otevřít, lehce se dotkněte pogumované přítlačné plochy pod madlem dveří zavazadlového prostoru. Pokud se dveře zavazadlového prostoru neotevřou do 2 minut, znovu se zamknou a alarm se znovu zapojí.

**Elektricky ovládané dveře zavazadlového prostoru***

1. Přidržte stisknuté tlačítko klíče (přibližně 1,5 sekundy).

> Dveře zavazadlového prostoru jsou odemknuté a otevřené, přičemž boční dveře zůstávají zamknuté a funkce alarmu jsou zapojené*.

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 9.1.11. Odnímatelná čepel klíče

Standardní klíč obsahuje vyjímatelnou čepel s několika různými funkcemi.

Jedinečný kód klíče je možné získat v autorizovaných servisech Volvo, které jsou doporučeny pro nákup nových klíčů.

## Možnosti použití čepele klíče

Pomocí odnímatelné čepele klíče:

- mohou být manuálně otevřeny levé přední dveře[1], pokud nemůže být stisknutím tlačítka aktivováno centrální zamykání
- všechny dveře jsou nouzově uzamčeny
- může být aktivována nebo deaktivována mechanická dětská pojistka v zadních dveřích.

Pokud se k odemknutí vozidla použije čepel klíče, alarm lze vypojit a vozidlo nastartovat zasunutím klíče do záložní čtečky v držáku nápojů v tunelové konzole.

Příslušenství Key Tag nezahrnuje vyjímatelnou čepel klíče.

## Vytáhnutí čepele klíče

1. 1

1

1 Držte klíč přední stranou viditelně tak, aby logo Volvo směřovalo vpravo - posuňte tlačítko u držáku kroužku na klíč doprava. Posuňte skořepinu na přední straně o několik milimetrů nahoru.

2 Skořepinu lžíce lze nadzvednout z klíče.

2. 2

2

1. Vytáhněte čepel klíče.

3. 3

3

Po použití vložte čepel zpět na své místo.

1. Skořepinu nasaďte zpět tak, že ji zatlačíte dolů, dokud neuslyšíte cvaknutí.

2. Potom zasuňte skořepinu zpět.

> Ozve se další cvaknutí, což znamená, že skořepina spolehlivě drží.

[1] Toto platí pro vozidlo s levostranným a pravostranným řízením.

---

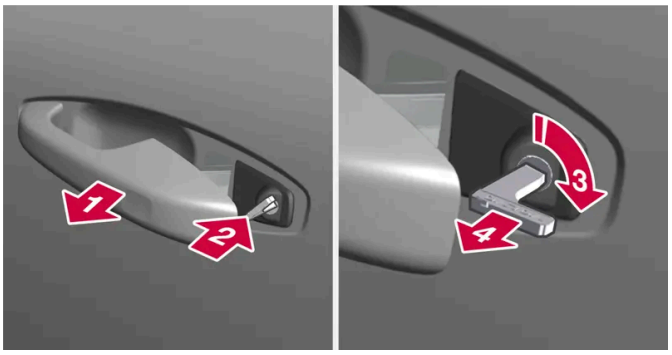
# 9.1.12. Zamykání a odemykání pomocí odnímatelné čepele klíče

Pomocí odnímatelné čepele můžete, například, odemknout vozidlo zvenku - třeba v situaci, kdy došlo k vybití baterie v klíči.

## Odemknutí čepelí klíče

**Poznámka**

Když jsou dveře odemknuty pomocí čepele klíče a otevřou se, aktivuje se alarm. Alarm se musí deaktivovat manuálně - doporučujeme přečíst si příslušnou kapitolu dříve, než otevřete vozidlo.

1. 


   1
   Potáhněte za kliku levých předních dveří do koncové polohy tak, aby byla vidět válcová vložka zámku [1].

2. 2
   Zasuňte klíč do zámku zapalování.

3. 3
   Otočte jím doprava o 45 stupňů tak, aby čepel klíče směřovala rovně směrem zpět.

4. 4
   Otočte klíčem zpět o 45 stupňů do výchozí polohy. Vytáhněte klíč z válcové vložky zámku a uvolněte kliku tak, aby zadní část kliky se znovu opírala o vozidlo.

> Dveře lze otevřít pomocí kliky.

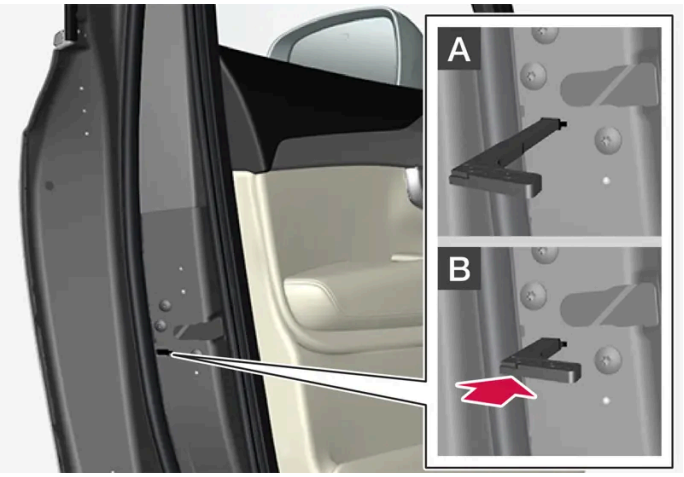
## Zamykání čepelí klíče

Levé přední dveře je možné zvenku zamknout přímo pomocí odnímatelné čepele klíče.

U ostatních dveří je zamykací spínač na konci - musí zatlačit pomocí čepele klíče. Potom lze dveře mechanicky zamknout/zablokovat proti otevření zvenku.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

Přesto lze tyto dveře stále otevřít zevnitř.




Manuální zamykání dveří. Nesmí se kombinovat s dětskou bezpečnostní pojistkou.

1. Vytáhněte čepel z klíče.
2. Aby se zámek resetoval, zasuňte čepel klíče do otvoru.
3. Klíč zasunujte, dokud se nedostane dolů, cca. 12 mm (0,5").

A Dveře lze otevřít zvenku i zevnitř.

B Dveře se zablokují proti otevření zvenku. Vnitřní klika dveří musí být otevřena, aby došlo k návratu do polohy A.

**Poznámka**

- Ovládání zámku na dveřích zablokuje pouze konkrétní dveře - nikoliv všechny dveře najednou.
- Ručně uzamknuté zadní dveře s aktivovanou dětskou pojistkou nelze otevřít zevnitř ani zvenku. K odemknutí lze použít tlačítka na klíči, tlačítko na centrálním zamykání, systém bezklíčového zamykání* nebo Volvo On Call*.

[1] Toto platí pro vozidlo s pravostranným a levostranným řízením.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 9.1.13. Dosah klíče

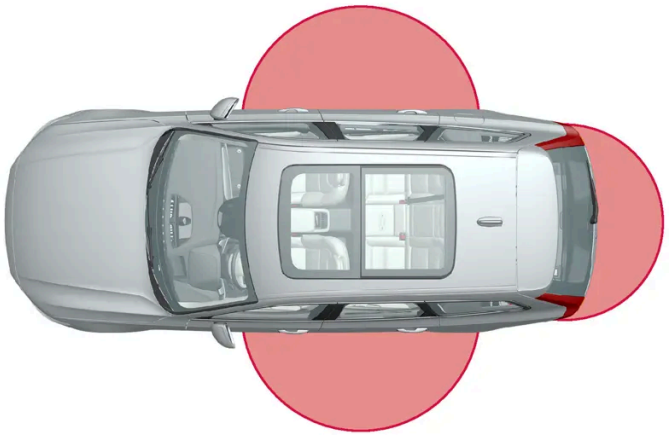
Aby klíč fungoval správně, musí se nacházet v jisté vzdálenosti od vozidla.

## Používání tlačítek na klíči

Funkce klíče, které se ovládají stisknutím tlačítka, mají dosah cca. 20 metrů (65 stop) od vozidla.

Pokud vůz nepotvrdí stisknutí tlačítka - přistupte blíže k vozu a zkuste to znovu.

### Použití bez klíče*



Označená oblast na obrázku ukazuje místa pokrytá anténami systému.

V případě použití systému bez klíče se klíč musí nacházet ve vzdálenost cca. 1 až 1,5 m (3 až 5 stop) od bočních dveří nebo dveří zavazadlového prostoru.

> **Poznámka**
>
> Funkce klíče mohou narušit rádiové vlny v okolí, budovy, topografické podmínky apod. Vozidlo lze vždy zamknout a odemknout pomocí čepele klíče.

* Volitelná výbava/příslušenství.

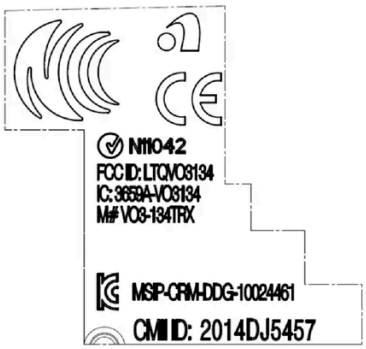
---

## 9.1.14. Typové schválení pro systém dálkového ovladače s klíčem

Typové schválení pro systém dálkového ovladače s klíčem ve vozidle lze zjistit v následující tabulkách.

### Startování u systému zamykání bez klíče (Passive Start) a zamykání/odemykání bez

## klíče (Passive Entry*)




Značka CEM u systému dálkového ovladače s klíčem Čísla dalších typových schválení - viz následující tabulky.

| Země/Oblast | Typové schválení | |
|---|---|---|
| Argentina | CNC ID: C-14771 | |
| Brazílie | MT-3245/2015 | ANATEL 0589-15-6830 (01) 0 7897843840961 |
| Evropa | Delphi Deutschland GmbH, 42367 Wuppertal tímto potvrzuje, že VO3-134TRX vyhovuje základním požadavkům a ostatním ustanovením směrnice 2014/53/EU (RED). | |
| Spojené Arabské Emiráty | ER37847/15<br>DA0062437/11 | |
| Indonésie | Nomor: 38301/SDPPI/2015 | |
| | | |
| Jordánsko | TRC/LPD/2014/250 | |
| Malajsie | RAAT/37A/1215/S(15-5198) | |
| Mexiko | IFETEL: RLVDEVO15-0396 | |
| Namibie | TA-2016-02 | CRAN Communications Regulatory Authority of Namibia |
| Rusko | | EAC |
| Srbsko | P1614120100 | |
| Jižní Afrika | TA-2014-1868 | ICASA |

## dálkový ovladač s klíčem

| Země/Oblast | Typové schválení | |
|---|---|---|
| Evropa | Společnost Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co tímto prohlašuje, že tento typ rádiového zařízení HUF8423MS odpovídá směrnici 2014/53/EU.<br>Vlnová délka: 433,92 MHz<br>Maximální vyřazovaný výkon při vysílání: 10 mW<br>Výrobce, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, Steeger Str. 17, 42551 Velbert, Německo | |
| Argentina | | Viz vyobrazení pod tabulkou. |
| Brazílie | Anatel: 06768-19-06643<br>Modelo: HUF8423MS<br>Este equipomento opera em caráter secundário isto é não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. | ANATEL |
| Filipíny | ESD-1919938C | NTC<br>Type Approved<br>No.: ESD-1919938C |
| Spojené Arabské Emiráty | | TRA<br>REGISTERED No:<br>ER72465/19<br>DEALER No:<br>DA36976/14 |
| Ghana | NCA Approved: ZRO-M8-7E3-138 | |
| Indonésie [1] | Sertifikat Nomor: 65073/SDPPI/2019<br>PLG ID: 8093 | |
| CU (Customs Union) Kazachstán, Rusko | | EAC |
| Maroko | AGREE PAR L'ANRT MAROC<br>Numéro d'agrément: MR 20402 ANRT 2019<br>Date d'agrément: 10/07/2019 | |
| Moldávie | | 024 |

| Země/Oblast | Typové schválení | |
|---|---|---|
| Nigérie | Connection and use of this communication equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission | |
| Omán | | OMAN - TRA<br>R/7757/19<br>D172249 |
| Paraguay | HUF8423MS | HUF8423MS<br>CONATEL<br>NR:2019-08-I-0447 |
| Srbsko | | 005 19 |
| Singapur | Complies with IMDA Standards<br>DA103787 | |
| Jižní Afrika | TA-2019/772 | ICASA |
| Tchajwan | 本產品符合低功率電波輻射性電機管理辦法<br>第十二條、第十四條等條文規定<br>.1<br>經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或□用者均不<br>• 得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能<br>.2<br>低功率射頻電機之□用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾<br>• 現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續□用<br>• 前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信<br>低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設<br>• 備之□□ | |
| Ukrajina | .Справжнім Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co KG заявляє, що тип радіообладнання відповідає Технічному[HUF8423MS] регламенту радіообладнання; повний текст -декларації про відповідність доступний на веб :сайті за такою адресою<br>Робоча частота: 433,92 ГГц | |
| Vietnam | | Company<br>ICT |
| Bělorusko | | TP BY |
| Zambie | | ZICTA<br>ZMB/ZICTA/TA/2019/7/105 |

H-23694

# Přívěšek ke klíči

| Země/Oblast | Typové schválení | |
|---|---|---|
| Evropa | Společnost Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co tímto prohlašuje, že tento typ rádiového zařízení HUF8432MS odpovídá směrnici 2014/53/EU.<br>Vlnová délka: 433,92 MHz<br>Maximální vyřazovaný výkon při vysílání: 10 mW<br>Výrobce, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, Steeger Str. 17, 42551 Velbert, Německo | |
| Argentina | | Viz vyobrazení pod tabulkou. |
| Brazílie | Anatel: 04362-16-06643<br>Modelo: HUF8432MS<br>Este equipo opera em caráter secundário isto é não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. | ANATEL |
| Ghana | NCA Approved: ZRO-M8-7E3-139 | |
| Filipíny | ESD-1919939C | NTC Type Approved No.: ESD-1919939C |
| Spojené Arabské Emiráty | | TRA REGISTERED No: ER72467/19 DEALER No: DA36976/14 |
| CU (Customs Union) Kazachstán, Rusko | | EAC |
| Indonésie[1] | Sertifikat Nomor: 65072/SDPPI/2019<br>PLG ID: 8093 | |

| Země/Oblast | Typové schválení | |
|---|---|---|
| Maroko | AGREE PAR L'ANRT MAROC<br>Numéro d'agrément: MR 20403 ANRT 2019<br>Date d'agrément: 10/07/2019 | |
| Moldávie | | 024 |
| Nigérie | Connection and use of this communications equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission | |
| Omán | | OMAN - TRA<br>R/7758/19<br>D172249 |
| Paraguay | HUF8432MS | HUF8432MS<br>CONATEL<br>NR:2019-08-I-0448 |
| Srbsko | | 005 19 |
| Singapur | Complies with IMDA Standards<br>DA103787 | |
| Jižní Afrika | TA-2019-773 | ICASA |
| Tchajwan | 本產品符合低功率電波輻射性電機管理辦法<br>第十二條、第十四條等條文規定<br>.1<br>經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或□用者均不<br>• 得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能<br>.2<br>低功率射頻電機之□用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾<br>• 現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續□用<br>• 前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信<br>低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設<br>• 備之干擾 | |

| Země/Oblast | Typové schválení | |
|---|---|---|
| Ukrajina | .Справжнім Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co KG заявляє, що тип радіообладнання відповідає Технічному[HUF8432MS] регламенту радіообладнання; повний текст -декларації про відповідність доступний на веб :сайті за такою адресою<br>Робоча частота: 433,92 ГГц | |
| Vietnam | | ICT |
| Bělorusko | | TP BY |
| Zambie | | ZICTA<br>ZMB/ZICTA/TA/2019/7/121 |

**Argentina**

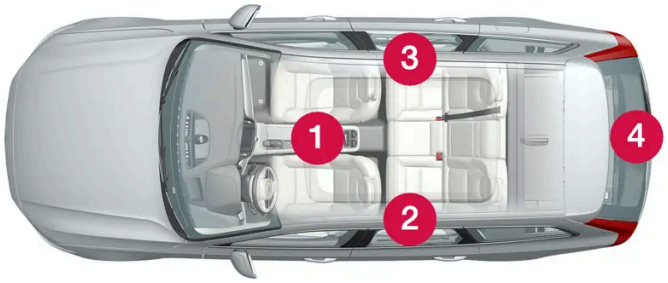
H-23695

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Platí pouze pro Indonésii.

# 9.1.15. Umístění antény systémů startování a zamykání

Do vozidlo je zabudována anténa pro startování bez klíče a antény pro zamykání bez klíče*.




Umístění antény:

1. Pod držákem nápojů v přední části tunelové konzoly
2. V horní přední části levých zadních dveří[1]
3. V horní přední části pravých zadních dveří[1]
4. V zavazadlovém prostoru[1]

> **Varování**
>
> Osoby s kardiostimulátorem by se neměly přibližovat k anténám systému Keyless na vzdálenost menší než 22 cm (9 palců). Tím se zabrání interferenci mezi kardiostimulátorem a systémem Keyless.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Pouze ve vozidlech vybavených bezklíčovým zamykáním a odemykáním*.

---

# 9.1.16. Možnosti zapalování

Elektrický systém vozidla lze nastavit do různých poloh resp. úrovní, které rozhodují o tom, jaké funkce jsou k dispozici.

Pro usnadnění využívání omezeného počtu funkcí, když je motor vypnutý, lze elektrický systém ve vozidle nastavit do třech různých poloh: **0**, **I** a **II**. Tyto úrovně jsou popisovány v celé uživatelské příručce slovy "poloha zapalování".

V tabulce jsou uvedeny funkce, které jsou dostupné pro jednotlivé úrovně resp. polohy zapalování.

| Úro-veň | Funkce |
|---|---|
| 0 | • Je osvětleno počítadlo kilometrů, hodiny a teploměr[1].<br>• Nastavení elektricky* ovládaných sedadel lze upravit.<br>• Spustí se středový displej a může se používat[1].<br>• Lze použít systém infotainment[1].<br>V tomto režimu jsou funkce ovládány podle času a po jisté době se automaticky vypnou. |
| I | • Mohou být ovládány následující funkce: panoramatická střecha, elektricky ovládaná okna, 12V zásuvka v prostoru pro cestující, Bluetooth, navigace, telefon, ventilátor větrání a stěrače čelního okna.<br>• Nastavení elektricky ovládaných sedadel lze upravit.<br>• Lze používat 12V zásuvky* v zavazadlovém prostoru.<br>**Spotřeba proudu v této poloze zapalování zatěžuje baterii.** |
| II | • Svítí světlomety.<br>• Varovné kontrolky/kontrolky svítí 5 sekund.<br>• Aktivují se některé další systémy. Vyhřívání sedáků sedadel a zadního okna lze však aktivovat až po nastartování vozidla.<br>**V této poloze zapalování je odběr proudu z baterie příliš velký. Proto by se tato poloha neměla používat.** |

[1] Aktivuje se také při otevření dveří.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 9.1.17. Výběr režimu zapalování

Elektrický systém vozidla lze nastavit do různých poloh resp. úrovní, které rozhodují o tom, jaké funkce jsou k dispozici.

## Výběr polohy zapalování

Startovací knoflík na tunelové konzole.

- **Poloha zapalování 0** - odemkněte vozidlo a uložte klíč do vozidla.

**Poznámka**

K výběru úrovně I nebo II **bez** startování motoru **nesešlapujte** brzdový pedál, když volíte příslušné polohy zapalování.

- **Poloha zapalování I** - Otočte knoflíkem zapalování ve směru hodinových ručiček a knoflík uvolněte. Ovladač se automaticky vrátí do výchozí polohy.
- **Poloha zapalování II** - Otočte knoflíkem zapalování ve směru hodinových ručiček a podržte knoflík na cca. 5 sekund. Potom knoflík uvolněte - knoflík se automaticky vrátí do výchozí polohy.
- **Zpět do polohy zapalování 0** - Otočení do polohy zapalování 0 z polohy I a II - otočte knoflíkem zapalování ve směru hodinových ručiček a knoflík uvolněte. Ovladač se automaticky vrátí do výchozí polohy.

---

# 9.2. Zamykání a odemykání

---

# 9.2.1. Zamykání a odemykání bez klíčů

---

## 9.2.1.1. Ovládání dveří zavazadlového prostoru pohybem nohy*

Možnost otevřít a zavřít dveře zavazadlového prostoru pohybem nohy* pod zadní nárazník usnadní situaci, když máte plné ruce.

Je-li vozidlo vybaveno zamykáním a odemykáním bez klíče*, můžete dveře zavazadlového prostoru odemknout pohybem nohy.

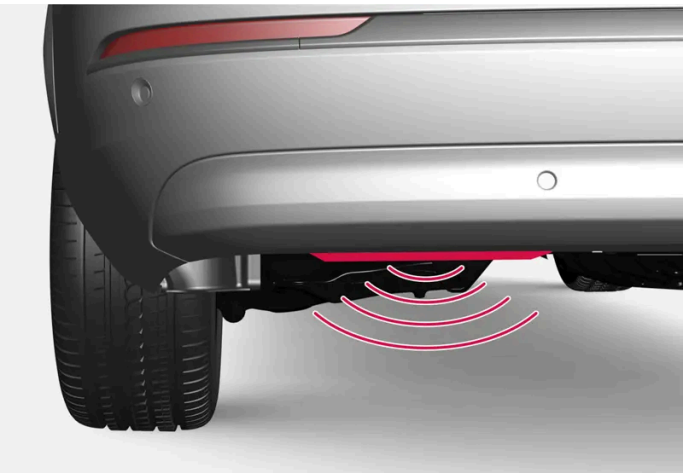
Funkce s otevíráním a zavíráním dveří zavazadlového prostoru je k dispozici také u vozidel s elektrickým ovládáním dveří zavazadlového prostoru*.

**Poznámka**

Nohou ovládaná funkce ovládání dveří zavazadlového prostoru je k dispozici ve dvou provedeních:

- Otevírání i zavírání pohybem nohy
- Pouze odemykání pohybem nohy (dveře zavazadlového prostoru otevřete tak, že je nadzvednete)

Upozorňujeme, že otevírání a zavírání pohybem nohy funguje pouze u elektricky ovládaných dveří zavazadlového prostoru*.



Snímač se nachází vlevo od středu nárazníku.

Aby došlo k aktivaci, jeden z klíčů k vozidlu se musí nacházet v dosahu za vozidlem, cca. 1 metre (3 stop). To platí také v případech, kdy je vozidlo odemknuto.

## Otevírání a zavírání pohybem nohy

1.

Kopnutí směrem k aktivační ploše detektoru.

Udělejte **jeden** pohyb nohy dopředu pod levou část zadního nárazníku. Potom ustupte o jeden krok zpátky. Nárazníku se nemusíte dotýkat.

> Je-li aktivováno otevírání nebo zavírání, ozve se krátký zvukový signál a dveře zavazadlového prostoru se otevřou/zavřou.

Pokud provedete několik pohybů nohou a za vozidlem není schválený klíč, po jisté době nebude otevírání možné.

Nenechávejte nohu pod vozidlem - mohlo by se stát, že se systém neaktivuje.

#### Zrušení otevírání nebo zavírání pohybem nohy

1. Pokud probíhá otevírání nebo zavírání a chcete pohyb zadních výklopných dveří zastavit, udělejte nohou **jeden** pohyb dopředu.

Klíč nemusí být v blízkosti vozidla, aby se zrušilo otevírání nebo zavírání dveří zavazadlového prostoru.

Pokud se dveře zavazadlového prostoru zastaví v blízkosti zavřené polohy, při příští aktivace se začne otevírat.

> **Poznámka**
>
> Prostor kolem detektoru pohybu nohy musí být čistý. Nános nečistot, ledu resp. sněhu může jeho fungování narušit.

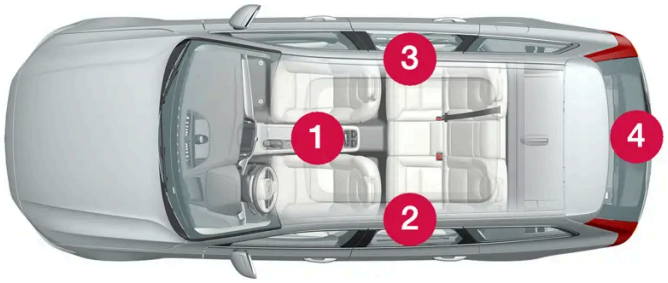
> **Poznámka**
>
> Pamatujte na to, že pokud je klíč v dosahu, může dojít k aktivaci systému v automyčce apod.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 9.2.1.2. Umístění antény systémů startování a zamykání

Do vozidlo je zabudována anténa pro startování bez klíče a antény pro zamykání bez klíče*.




Umístění antény:

1. Pod držákem nápojů v přední části tunelové konzoly
2. V horní přední části levých zadních dveří[1]
3. V horní přední části pravých zadních dveří[1]
4. V zavazadlovém prostoru[1]

> **Varování**
>
> Osoby s kardiostimulátorem by se neměly přibližovat k anténám systému Keyless na vzdálenost menší než 22 cm (9 palců). Tím se zabrání interferenci mezi kardiostimulátorem a systémem Keyless.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Pouze ve vozidlech vybavených bezklíčovým zamykáním a odemykáním*.

---

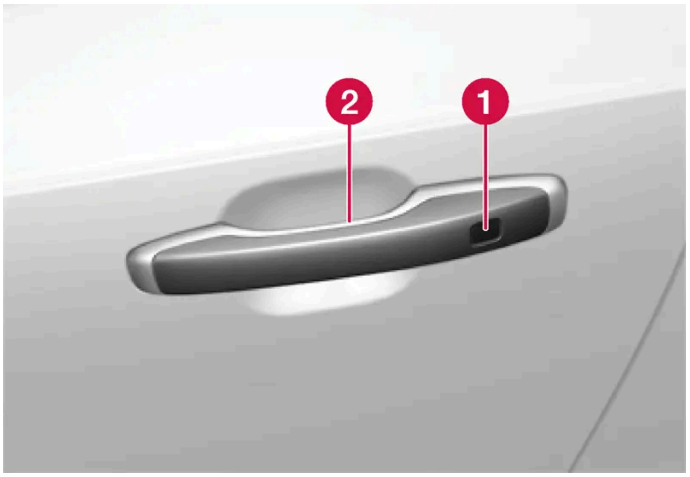
# 9.2.1.3. Zamykání a odemykání bez klíče pomocí tlakově citlivých povrchů*

V případě zamykání a odemykání bez klíče stačí nosit klíč v kapse nebo tašce. Vozidlo se zamyká a odemyká pomocí přítlačné plochy na klice dveří.

## Povrchy citlivé na dotyk

**Klika dveří**

Zvenku na klikách je prohlubeň pro zamykání, kdežto uvnitř je plocha citlivá na dotyk, která se používá k odemykání.




1 Přítlačná prohlubeň pro zamykání

2 Přítlačný povrch pro odemykání

> **Poznámka**
>
> Je nezbytné, aby byl vždy aktivován pouze jeden povrch, který je citlivý na dotek. Pokud uchopíte kliku a současně se dotknete zamykací plochy, hrozí nebezpečí vydání dvou různých pokynů. Což znamená, že požadovaná aktivita (zamykání/odemykání) nebude provedena nebo bude provedena se zpožděním.

**Madlo dveří zavazadlového prostoru**

Na madle dveří zavazadlového prostoru je pogumovaná přítlačná plocha, která se používá pouze k odemykání.

> **Poznámka**
>
> Nezapomeňte, že pokud necháte klíč v dosahu, může dojít k aktivaci systému při mytí vozidla.

* Volitelná výbava/příslušenství.

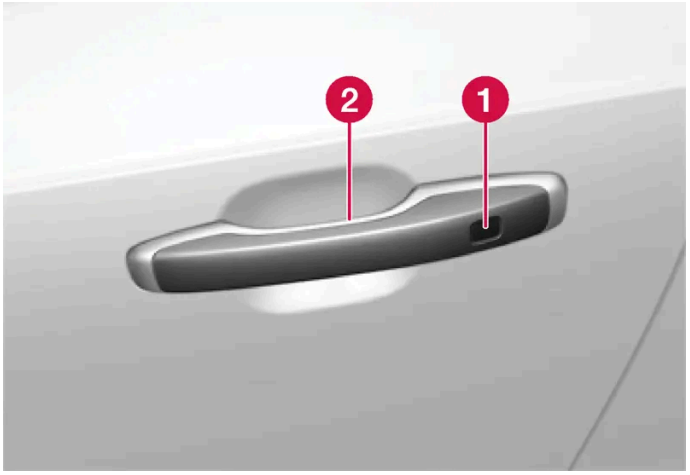
---

# 9.2.1.4. Zamykání a odemykání bez klíče*

V případě zamykání a odemykání bez klíče se stačí dotknout přítlačné plochy na klice dveří a vozidlo se zamkne nebo odemkne.

**Poznámka**

Aby zamykání a odemykání fungovalo, jeden z klíčů se musí nacházet v dosahu.




1 Přítlačná prohlubeň pro zamykání

2 Přítlačný povrch pro odemykání

**Poznámka**

Nezapomeňte, že pokud necháte klíč v dosahu, může dojít k aktivaci systému při mytí vozidla.

## Zamykání bez klíče

Aby bylo možné vozidlo zamknout, musí být všechny boční dveře zavřené. Avšak dveře zavazadlového prostoru mohou být během zamykání pomocí kliky na bočních dveřích otevřené.

1. Po zavření dveří se dotkněte vyznačeného povrchu zvenku na klice směrem k zadní části. Další možností je stisknout tlačítko na spodní hraně dveří zavazadlového prostoru před tím, než se víko zavře.

> Kontrolka zámků na přístrojové desce začne blikat, čímž označuje, že vozidlo bylo uzamčeno.

Pokud chcete zavřít současně všechna boční okna a panoramatickou střechu*, položte prst do přítlačné prohlubně zvenku na klice a podržte jej na místě, dokud se nezavřou všechna boční okna a panoramatická střecha.

#### Zamykání, když jsou dveře zavazadlového prostoru otevřené

Pokud bylo vozidlo uzamčeno a dveře zavazadlového prostoru jsou stále otevřené, při zavírání dveří zavazadlového prostoru zkontrolujte, zda v zavazadlovém prostoru nezůstal klíč.

> **Poznámka**
>
> Pokud je klíč je zjištěn uvnitř vozidla, zavřené zadní výklopné dveře se nezamknou.

### Odemykání bez klíče

1. Pokud chcete vozidlo odemknout, uchopte kliku nebo jemně stiskněte pogumovanou přítlačnou plochu pod madlem dveří zavazadlového prostoru.

> Kontrolka zámků na přístrojové desce přestane blikat, čímž označuje, že vozidlo bylo odemčeno.

### Automatické znovuzamknutí

Pokud nejsou během 2 minut od odemknutí otevřeny žádné dveře ani dveře zavazadlového prostoru, dveře se automaticky zamknou. Tato funkce zamezuje tomu, abyste nechtěně ponechali vůz odemknutý.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 9.2.1.5. Nastavení vstupu bez klíče*

Ke vstupu bez klíče lze zvolit různé sekvence.

Změna nastavení:

1. Klepněte na **Nastavení** v horním zobrazení středového displeje.
2. Klepněte na **My Car** → **Zamykání** → **Odemykání bez klíče**.
3. Zvolte možnost:
   - **Všechny dveře** - odemknou se všechny dveře současně.
   - **Jedny dveře** - odemkne zvolené dveře.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 9.2.1.6. Zavírání a odemykání dveří zavazadlového prostoru pomocí tlačítka *

Tlačítkem na spodní straně dveří zavazadlového prostoru lze vozidlo automaticky zavřít a zamknout.

Umístění tlačítka/tlačítek na spodní straně dveří zavazadlového prostoru.

> **Důležité**
>
> Pokud zadní výklopné dveře ovládáte ručně, zavírejte resp. otevírejte je pomalu. Neotevírejte a nezavírejte je sílou, pokud cítíte odpor. Mohou se poškodit a přestanou fungovat správně.

**Zavírání** [1]

1. Stiskněte tlačítko na spodní straně dveří zavazadlového prostoru.

> Dveře zavazadlového prostoru se automaticky zavřou a zůstanou odemknuté.

> **Poznámka**
>
> - Tlačítko je aktivní 24 hodin poté, kdy dveře zůstaly otevřeny. Potom se musí zavřít ručně.
> - Pokud se víčko nechá otevřené déle než 30 minut, pomalu se zavře.

**Zamykání** [2]

1. Stiskněte tlačítko na spodní straně dveří zavazadlového prostoru.
2. Poklop zavřete manuálně.

> Dveře zavazadlového prostoru a boční dveře jsou uzamknuté [3].

**Zavírání a zamykání** [4]

1. Stiskněte tlačítko na spodní straně dveří zavazadlového prostoru.

> Dveře zavazadlového prostoru se automaticky zavřou a vozidlo se uzamkne[3].

> **Poznámka**
>
> - Aby zamykání a odemykání fungovalo, jeden z klíčů se musí nacházet v dosahu.
> - Pokud používáte zamykání nebo zavírání bez klíče* a klíč není dostatečně blízko dveří zavazadlového prostoru, ozvou se tři signály.

**Zrušení zavírání**

- Stiskněte tlačítko na přístrojové desce.
- Stiskněte tlačítko na klíči.
- Stiskněte zavírací tlačítko na spodní straně dveří zavazadlového prostoru[1].
- Stiskněte pogumovanou destičku pod vnější klikou.
- Využití pohybu nohy*.

Pohyb dveří zavazadlového prostoru se přeruší a zastaví. Dveře zavazadlového prostoru lze nyní ovládat manuálně.

Pokud se dveře zavazadlového prostoru zastaví v blízkosti zavřené polohy, při příští aktivace se začne otevírat.

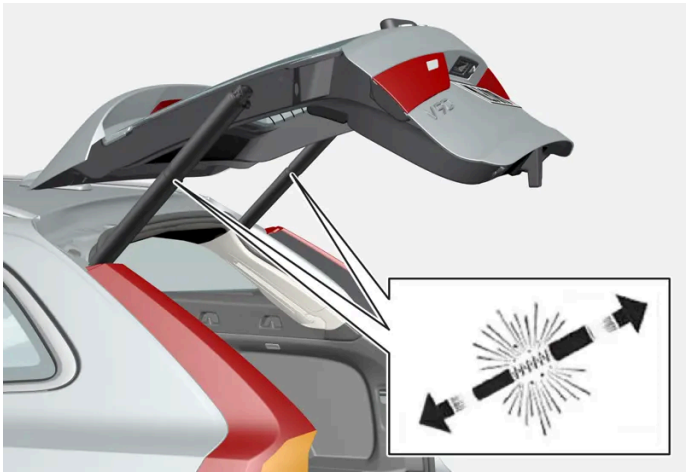
## Ochrana proti přivření

Jestliže něco, s dostatečným odporem, brání otevření nebo zavření dveří zavazadlového prostoru, aktivuje se ochrana proti přivření.

- Během otevírání - pohyb se přeruší, dveře zavazadlového prostoru se zastaví a ozve se dlouhý signál.
- Během zavírání - pohyb se přeruší, dveře zavazadlového prostoru se zastaví, ozve se dlouhý signál a dveře zavazadlového prostoru se vrátí k naprogramované maximální poloze.

> **Varování**
>
> Při otevírání a zavírání dávejte pozor, hrozí riziko rozdrcení.
>
> Než začnete dveře zavazadlového prostoru otevírat nebo zavírat, zkontrolujte, zda se poblíž těchto dveří nikdo nenachází - mohlo by dojít k rozdrcení s vážnými následky na zdraví.
>
> Při ovládání panoramatické střechy buďte vždy opatrní.

### Předepnuté pružiny



Předepnuté pružiny pro elektricky ovládané zadní výklopné dveře.

> **Varování**
>
> U elektricky ovládaných dveří zavazadlového prostoru neotevírejte předepnuté pružiny. Jsou předepnuty pod vysokým tlakem a v případě otevření mohou způsobit poranění.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Platí pro vozidla s elektricky ovládaným víkem zavazadlového prostoru.

[2] Platí pro vozidla vybavená příplatkovým systémem bezklíčového zamykání/odemykání.

[3] Aby se vozidlo uzamklo, všechny dveře musí být zavřené.

[4] Platí pro vozidla vybavená příplatkovým systémem bezklíčového zamykání/odemykání s elektricky ovládanými dveřmi zavazadlového prostoru.

---

# 9.2.1.7. Bezklíčové odemykání zadních výklopných dveří*

V případě zamykání a odemykání bez klíče stačí lehce přitlačit na pogumovanou přítlačnou plochu pod madlem dveří zavazadlového prostoru a dveře se odemknou.

> **Poznámka**
>
> Aby odemykání fungovalo, jeden z klíčů se musí nacházet v dosahu za vozidlem.

Dveře zavazadlového prostoru drží v zavřeném stavu elektrický zámek.

Otevření:

1. Jemně stiskněte pogumovanou přítlačnou plochu pod madlem dveří zavazadlového prostoru.

> Zámek se uvolní.

2. Nadzvedněte venkovní madlo a otevřete dveře zavazadlového prostoru.

> **Důležité**
>
> - S pryžovým panelem manipulujte opatrně tak, abyste nepoškodili elektrický kontakt. K aktivaci je nutná minimální síla.
> - Při otevírání nevyvíjejte sílu na pryžový panel - panel otevřete pomocí madla.

Dále lze dveře zavazadlového prostoru odemknout pohybem nohy* pod zadní nárazník. Viz samostatná kapitola.

> **Varování**
>
> Nejezděte s vozem, když jsou zadní výklopné dveře otevřené! Do prostoru pro zavazadla by se mohly nasát toxické výfukové plyny.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 9.2.2. Klíče

Klíče k vozidlu zamykají a odemykají vozidlo. Když se klíč nachází v přední části prostoru pro cestující, vozidlo lze nastartovat.

K dispozici je standardní klíč, Key Tag* a Care Key.[1]

Standardní klíč a Care Key mají tlačítka. K počtu klíčů, které jsou dodávány standardně, lze objednat další klíče. K vozidlům vybaveným bezklíčovým zamykáním a odemykáním* lze zakoupit jako příslušenství trochu menší, lehčí a beztlačítkový klíč (přívěšek ke klíči).

Aby bylo možné vozidlo nastartovat, klíč se musí nacházet v přední části prostoru pro cestující.

Pokud je ve vozidle k dispozici bezklíčové zamykání a odemykání (Passive Entry)*, pro nastartování vozidla může být klíč kdekoli ve vozidle.

Klíče lze propojit s různými profily řidiče a uložit tak osobní preference do vozidla. Care Key je propojen s konkrétním profilem řidiče, který je více omezen.

**Varování**

Klíč obsahuje článkovou baterii. Nové i použité baterie udržujte mimo dosah dětí. Pokud někdo polkne baterii, může dojít k vážnému poranění.

Pokud je zjištěno poškození, tedy pokud, například, nelze správně zavřít kryt baterie, výrobek se nesmí používat. Vadné výrobky udržujte mimo dosah dětí.

## Tlačítka na klíči

Na klíči jsou čtyři tlačítka - jedno na levé straně a tři na pravé straně.

**Zamykání** - Stisknutím tlačítka odemknete boční dveře, dveře zavazadlového prostoru a víčko hrdla plnění paliva a zapojíte alarm*.

Delším stisknutím se zavřou všechna okna a panoramatická střecha*.

Delším stisknutím se zavřou všechna okna a střešní okno*.

**Odemykání** - Stisknutím tlačítka odemknete boční dveře a dveře zavazadlového prostoru, víčko hrdla plnění paliva a vypnete alarm.

Delším stisknutím se otevřou všechna okna současně. Například lze takto rychle provětrat horké vozidlo.

**Dveře zavazadlového prostoru** – Odemkne pouze dveře zavazadlového prostoru a vypne alarm. U vozidel s elektricky ovládanými dveřmi* zavazadlového prostoru se tyto dveře automaticky otevřou po přidržení tlačítka. Dveře zavazadlového prostoru se rovněž zavřou po dlouhém stisknutí - ozve se výstražný signál.

**Funkce poplach** – Používá se k upoutání pozornosti v nouzové situaci. Podržíte-li tlačítko stisknuté alespoň 3 sekundy nebo pokud je stisknete dvakrát během 3 sekund, zapnou se ukazatele směru a houkačka. Tuto funkci můžete vypnout stejným tlačítkem, pokud byla zapnuta po dobu nejméně 5 sekund. Jinak se funkce vypne automaticky po 3 minutách.

**Varování**

Pokud ve vozidle někdo zůstal, zajistěte, aby elektricky ovládaná okna a panoramatická střecha* nebyly napájeny. Když opouštíte vozidlo, vždy si vezměte klíč sebou.

**Poznámka**

Klíč, který byl ve vozidle uzamčen, se dočasně deaktivuje a může se použít až poté, kdy se vozidlo odemkne jiným platným klíčem. Funkce "dvojitý zámek" je rovněž deaktivována.

## Beztlačítkový klíč (Key Tag)*

Přívěšek ke klíč lze objednat jako příslušenství pro vozidla vybavena systémem zamykání a odemykání bez klíče. Startování a zamykání a odemykání bez klíče funguje stejně jako u standardního klíče. Klíč je vodotěsný do hloubky až cca. 10 metrů (30 stop) po dobu 60 minut. Chybí vysunovací čepel a baterii nelze měnit.

## Omezený klíč Care Key

Care Key umožní nastavit maximální rychlost vozidla při použití konkrétního klíče. Smyslem omezení je podpořit bezpečnou jízdu s vozidlem, například, když vozidlo půjčujete.

## Pokud se aktivní klíč odstraní z vozidla

Pokud se klíč odstraní z vozidla, když motor běží, po zavření posledních dveří se na displeji řidiče zobrazí výstražná zpráva **Klíč nebyl nalezen Odstr. z vozu** a ozve se zvukové upozornění.

Tato zpráva zhasne, pokud se klíč vrátí do vozidla a stiskne se na pravé klávesnici tlačítko O nebo se zavřou všechny dveře.

## Rušení

Na fungování klíče pro zamykání a odemykání* bez klíče a startování může mít vliv elektromagnetické pole a stínění.

**Poznámka**

Klíče k vozidlu nedávejte do blízkosti jiných kovových předmětů a elektroniky (např. mobilních telefonů, tabletů, notebooků a nabíječek). Dávejte je, pokud možno, do vzdálenosti větší než 10-15 cm (4-6 palců).

Pokud stále dochází k rušení, odemkněte pomocí vyjímatelné čepele. Potom umístěte klíč do záložní čtečky v držáku nápojů - alarm se vypojí a můžete nastartovat vozidlo.

**Poznámka**

Když se klíč načítá v záložní čtečce, nesmí se v držáku nápojů nacházet v blízkosti jiných klíčů, kovových předmětů a elektroniky (např. mobilních telefonů, tabletů, notebooků a nabíječek). Tyto předměty mohou narušit jeho fungování.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Obrázek je schématický - díly se mohou lišit v závislosti na modelu vozidla.

# 9.2.3. Zamykání a odemykání pomocí tlačítek na klíči

Tlačítka na klíči lze použít k současnému zamknutí a odemknutí všech bočních dveří, dveří zavazadlového prostoru a víčka hrdla plnění paliva.

## Zamykání pomocí tlačítek na klíči

Obrázek je schématický.

1. Stisknutím tlačítka zamknete vozidlo.

Aby byla sekvence zamykání aktivována[1], dveře řidiče musejí být zavřené. Pokud jsou otevřené některé boční dveře nebo dveře zavazadlového prostoru, nezamknou se a jejich alarmy se nezapojí*, dokud se tyto dveře nezavřou. Detektory* pohybu alarmu se aktivují, když jsou zavřené a zamknuté všechny boční dveře a dveře zavazadlového prostoru.

> **Poznámka**
>
> Klíč, který byl ve vozidle uzamčen, se dočasně deaktivuje a může se použít až poté, kdy se vozidlo odemkne jiným platným klíčem. Funkce "dvojitý zámek" je rovněž deaktivována.

**Zamykání, když jsou dveře zavazadlového prostoru otevřené**

> **Poznámka**
>
> Pokud vozidlo bylo zamčeno v době, kdy byly otevřeny dveře zavazadlového prostoru, dejte pozor, abyste při zavírání[2] těchto dveří nenechali v zavazadlovém prostoru klíč.

### Odemykání pomocí tlačítek na klíči

1. Stisknutím tlačítka odemknete vozidlo.

### Automatické znovuzamknutí

Pokud nejsou během 2 minut od odemknutí otevřeny žádné dveře ani dveře zavazadlového prostoru, dveře se automaticky zamknou. Tato funkce zamezuje tomu, abyste nechtěně ponechali vůz odemknutý.

### Pokud klíč nefunguje

Pokud není možné zamknout nebo odemknout klíče, může být vybitá baterie – v tomto případě zamkněte nebo odemkněte dveře řidiče vyjímatelnou čepelí klíče.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Pokud je vozidlo vybaveno zamykáním/odemykáním bez klíče*, musí se zavřít všechny boční dveře.

[2] Je-li vozidlo vybavené bezklíčovým zamykáním/odemykáním* a klíč je zjištěn uvnitř vozidla, zavřené zadní výklopné dveře se nezamknou.

---

# 9.2.4. Nastavení pro odemykání

Pro odemykání lze zvolit různé sekvence.

Změna nastavení:

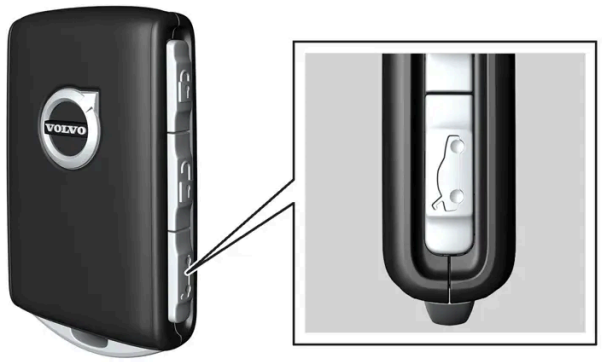
1. Klepněte na **Nastavení** v horním zobrazení středového displeje.
2. Stiskněte **My Car** → **Zamykání** → **Dálkové odemykání a odemykání interiéru**.
3. Zvolte možnost:
   - **Všechny dveře** - odemknou se všechny dveře současně.
   - **Jedny dveře** - odemknou se dveře řidiče. K odemknutí všech dveří je třeba stisknout dvakrát odemykací tlačítko klíče.

Zde upravená nastavení mají vliv také na centrální odemykání pomocí otevíracích klik zevnitř.

---

# 9.2.5. Odemknutí dveří zavazadlového prostoru tlačítkem na klíči

Na klíči je speciální tlačítko, kterým se odemykají pouze dveře zavazadlového prostoru.



Odemknutí dveří zavazadlového prostoru stisknutím tlačítka:

1. Stiskněte tlačítko na klíči.

> Dveře zavazadlového prostoru jsou odemknuté, ale zůstanou zavřené.
Boční dveře jsou stále zamknuté a alarm je zapojen*. Kontrolka zámků a alarmu na přístrojové desce zhasne, což indikuje, že celé vozidlo není uzamčeno.
Pokud chcete dveře zavazadlového prostoru otevřít, lehce se dotkněte pogumované přítlačné plochy pod madlem dveří zavazadlového prostoru. Pokud se dveře zavazadlového prostoru neotevřou do 2 minut, znovu se zamknou a alarm se znovu zapojí.

**Elektricky ovládané dveře zavazadlového prostoru***

1. Přidržte stisknuté tlačítko klíče (přibližně 1,5 sekundy).

> Dveře zavazadlového prostoru jsou odemknuté a otevřené, přičemž boční dveře zůstávají zamknuté a funkce alarmu jsou zapojené*.

* Volitelná výbava/příslušenství.

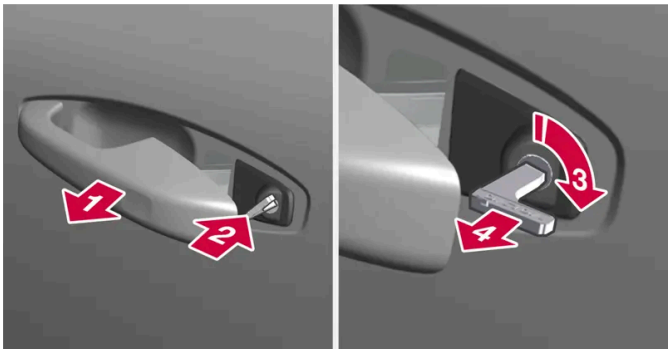
---

# 9.2.6. Zamykání a odemykání pomocí odnímatelné čepele klíče

Pomocí odnímatelné čepele můžete, například, odemknout vozidlo zvenku - třeba v situaci, kdy došlo k vybití baterie v klíči.

## Odemknutí čepelí klíče

> **Poznámka**
>
> Když jsou dveře odemknuty pomocí čepele klíče a otevřou se, aktivuje se alarm. Alarm se musí deaktivovat manuálně - doporučujeme přečíst si příslušnou kapitolu dříve, než otevřete vozidlo.

1. 


   1
   Potáhněte za kliku levých předních dveří do koncové polohy tak, aby byla vidět válcová vložka zámku [1].

2. 2
   Zasuňte klíč do zámku zapalování.

3. 3
   Otočte jím doprava o 45 stupňů tak, aby čepel klíče směřovala rovně směrem zpět.

4. 4
   Otočte klíčem zpět o 45 stupňů do výchozí polohy. Vytáhněte klíč z válcové vložky zámku a uvolněte kliku tak, aby zadní část kliky se znovu opírala o vozidlo.

> Dveře lze otevřít pomocí kliky.

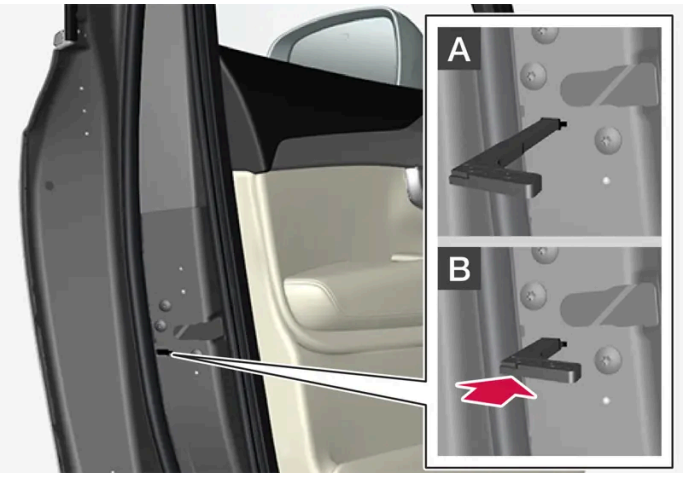
## Zamykání čepelí klíče

Levé přední dveře je možné zvenku zamknout přímo pomocí odnímatelné čepele klíče.

U ostatních dveří je zamykací spínač na konci - musí zatlačit pomocí čepele klíče. Potom lze dveře mechanicky zamknout/zablokovat proti otevření zvenku.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

Přesto lze tyto dveře stále otevřít zevnitř.




Manuální zamykání dveří. Nesmí se kombinovat s dětskou bezpečnostní pojistkou.

1. Vytáhněte čepel z klíče.
2. Aby se zámek resetoval, zasuňte čepel klíče do otvoru.
3. Klíč zasunujte, dokud se nedostane dolů, cca. 12 mm (0,5").

A Dveře lze otevřít zvenku i zevnitř.

B Dveře se zablokují proti otevření zvenku. Vnitřní klika dveří musí být otevřena, aby došlo k návratu do polohy A.

**Poznámka**

- Ovládání zámku na dveřích zablokuje pouze konkrétní dveře - nikoliv všechny dveře najednou.
- Ručně uzamknuté zadní dveře s aktivovanou dětskou pojistkou nelze otevřít zevnitř ani zvenku. K odemknutí lze použít tlačítka na klíči, tlačítko na centrálním zamykání, systém bezklíčového zamykání* nebo Volvo On Call*.

[1] Toto platí pro vozidlo s pravostranným a levostranným řízením.

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 9.2.7. Automatické zamknutí během jízdy

Když se vozidlo začne rozjíždět, z bezpečnostních důvodů se boční dveře a dveře zavazadlového prostoru automaticky zavřou.

Automatické zamknutí během jízdy lze deaktivovat a aktivovat na středovém displeji:

1. V horním zobrazení stiskněte **Nastavení**.
2. Stiskněte **My Car** → **Zamykání**.
3. Výběrem možnosti **Automatické zamknutí dveří při jízdě** vypnete nebo aktivujte tuto funkci.

> **Poznámka**
>
> V případě nehody vozidlo z bezpečnostních důvodů odemkne všechny dveře.

---

# 9.2.8. Funkce „deadlock“*

Dvojitý zámek znamená, že všechny otevírací kliky se uvolní mechanicky při zamknutí zvenku. Díky tomu nelze otevřít dveře zevnitř.

Dvojitý zámek se aktivuje, když se k uzamknutí použije tlačítko na klíči nebo zamykání bez klíče*. Přitom je zpoždění po uzamknutí dveří cca. 10 sekund. Pokud se dveře otevřou během stanovené doby zpoždění, sekvence se přeruší a alarm se vypne.

Pokud je aktivní funkce "deadlock", vozidlo lze odemknout pouze klíčem, bezklíčovým odemykáním* nebo pomocí aplikace Volvo Cars*.

Levé přední dveře je možné zvenku odemknout pomocí odnímatelné čepele klíče. Pokud se vozidlo odemyká vyjímatelnou čepelí klíče, spustí se alarm.

> **Varování**
>
> Pokud někdo zůstává ve voze, nezamykejte vůz zvenku.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 9.2.9. Nastavení maximálního otevření u elektricky ovládaných zadních výklopných dveří*

Nastavte maximální otevření zadních výklopných dveří. Tím se usnadní použití vozidla, například, v garáži s omezeným prostorem.

## Nastavení maximální otevření

1. Manuálně otevřete dveře zavazadlového prostoru a zastavte je v požadované otevřené poloze.
2. Stiskněte tlačítko dole na zadních dveřích a podržte je stisknuté cca. 3 sekundy.

> Ozvou se dva signály potvrzující uložení nastavené polohy.

**Poznámka**

Nelze naprogramovat otevřenou polohu tak, aby byla nižší než dveře zavazadlového prostoru otevřené do poloviny.

### Resetování maximálního otevření

1. Manuálně otevřete dveře zavazadlového prostoru tak, aby byly zcela otevřené.
2. Stiskněte tlačítko na spodní straně zadních výklopných dveřích a podržte je stisknuté cca. 3 sekundy.

> Ozvou se dva signály potvrzující vymazání nastavené polohy.

**Poznámka**

- Pokud byl systém aktivován po delší dobu bez přestávky, vypne se, aby nedošlo k přehřátí. Systém lze znovu použít po cca. 2 minutách.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

## 9.2.10. Zamykání a odemykání zevnitř vozidla

Boční dveře a dveře zavazadlového prostoru lze zamknout a odemknout zevnitř pomocí centrálního zamykání na předních dveřích.

## Centrální zamykání

Zamykací a odemykací tlačítko s kontrolkou na předních dveřích.

## Odemykání pomocí tlačítka na předních dveřích

1. K odemknutím všech bočních dveří a dveří zavazadlového prostoru stiskněte tlačítko .

**Alternativní způsob odemykání**

Otevírací klika u alternativního odemykání bočních dveří[1].

1. Potáhněte za kliku na jedněch z bočních dveří a kliku uvolněte.

> V závislosti pro odemykání se buď odemknou všechny dveře nebo se odemknou a otevřou pouze vybrané dveře.

## Zamykání pomocí tlačítka na předních dveřích

1. Stiskněte tlačítko - oboje přední dveře musí být zavřené.

> Všechny boční dveře a dveře zavazadlového prostou jsou zamknuté.

## Zamykání pomocí tlačítka na zadních dveřích*

Zamykací tlačítko s kontrolkou na zadních dveřích.

Zamykací tlačítka pro zadní dveře zamykají příslušné zadní dveře.

## Odemykání zadních dveří

1. Potáhněte za otevírací kliku.

> Zadní dveře se odemknou a otevřou [2].

[1] Obrázek je schématický - díly se mohou lišit v závislosti na modelu vozidla.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[2] Za předpokladu, že dětská pojistka není aktivována.

---

# 9.2.11. Odemykání dveří zavazadlového prostoru zevnitř vozidla

Dveře zavazadlového prostoru lze odemknout zevnitř stisknutím tlačítka na přístrojové desce.

1. Krátce stiskněte tlačítko na přístrojové desce.

> Dveře zavazadlového prostoru lze odemknout a otevřít zvenku uchopením pogumované tlakové plošky.

V případě elektricky ovládaných dveří zavazadlového prostoru*:

1. Dlouze stiskněte tlačítko na přístrojové desce.

> Dveře zavazadlového prostoru jsou otevřené.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 9.2.12. Soukromý zámek*

Funkce soukromého zamykání omezuje přístup k jistým částem vozidla, a to dokonce v situacích, kdy je klíč k dispozici. Umožňuje využít soukromou schránku, když je vozidlo nebo klíč předán v autoservisu nebo k přeparkování jiné osobě.

Je-li aktivováno soukromé zamykání, dveře zavazadlového prostoru nelze otevřít, takže není přístupna ani schránka pod podlahou zavazadlového prostoru.

Soukromé zamykání se nachází v zobrazení funkcí na středovém displeji. Je zobrazen aktuální stav **Osobní zámek je odemknutý** nebo **Osobní zámek je zamknutý**.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 9.2.13. Aktivace a deaktivace soukromého zamykání*

Soukromé zamykání se aktivuje funkčním tlačítkem na středovém displeji a volitelným PIN kódem.

> **Poznámka**
>
> Aby se aktivovala funkce soukromého zamykání, musí být vozidlo minimálně v režimu zapalování I.

U soukromého zamykání se používají dva kódy:

- Bezpečnostní kód se vytvoří při prvním použití funkce.
- Při každé aktivaci funkce se vybírá nový PIN kód.

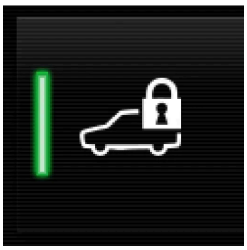
## Před prvním použitím zadejte bezpečnostní kód

Při prvním použití funkce musíte zadat bezpečnostní kód. Ten lze potom použít k deaktivaci soukromého zamykání, pokud zvolený PIN kód zapomenete nebo ztratíte. Bezpečnostní kód funguje jako kód PUK pro všechny následné PIN kódy, které se nastaví pro funkci soukromého zamykání.

Bezpečnostní kód si uložte na bezpečné místo.

Vytvoření bezpečnostního kódu:

1. V zobrazení funkcí stiskněte tlačítko soukromého zamykání.



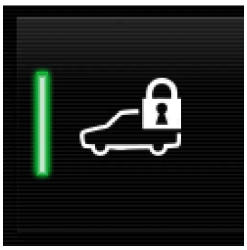
> Zobrazí se vyskakovací okno.

2. Zadejte požadovaný bezpečnostní kód a stiskněte **Potvrdit**.

> Bezpečnostní kód se uloží. Funkce soukromého zamykání je nyní připravena k aktivaci.

## Aktivace soukromého zamykání

1. V zobrazení funkcí stiskněte tlačítko soukromého zamykání.



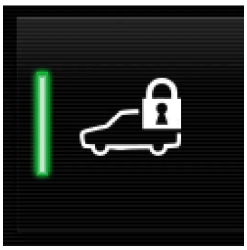
> Zobrazí se vyskakovací okno.

2. Zadejte kód, kterým se mají dveře zavazadlového prostoru po zamknutí odemknout, a klepněte na **Potvrdit**.

> Víko zavazadlového prostoru se zamkne. Zamknutí potvrdí rozsvícení zelené kontrolky u tlačítka v zobrazení funkcí.

## Deaktivace soukromého zamykání

1. V zobrazení funkcí stiskněte tlačítko soukromého zamykání.



> Zobrazí se vyskakovací okno.

2. Zadejte kód, který se použije k zamknutí, a klepněte na **Potvrdit**.

> Dveře zavazadlového prostoru se odemknou. Odemknutí potvrdí zhasnutí zelené kontrolky u tlačítka v zobrazení funkcí.

## Zapomenutý PIN kód

Pokud jste PIN kód zapomněli nebo pokud jste více než třikrát zadali nesprávný PIN kód, k deaktivaci soukromého zamykání lze použít bezpečnostní kód.

Pokud se vozidlo odemkne přes účet Volvo On Call*, soukromé zamykání bude automaticky deaktivováno.

#### Zapomenutý bezpečnostní kód

Pokud jste zapomněli bezpečnostní kód, kontaktujte autorizovaného prodejce Volvo, který vám pomůže deaktivovat soukromé zamykání.

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 9.2.14. Zamykání a odemykání

Vozidlo lze zamknout a odemknout několika způsoby.

Lze použít:

- tlačítka na klíči
- vytahovací čepel klíče (pokud se vybije baterie v klíči)
- bez klíče* (vozidlo detekuje klíč v dosahu)
- zevnitř vozidla pomocí ovládání zámků na dveřích
- pomocí aplikace Volvo Cars*
- dálkové odemknutí (RDU) pomocí služby Volvo On Call*
- automatické zamknutí, když vozidlo jede.

> **Poznámka**
>
> V případě kolize vozidlo z bezpečnostních důvodů odemkne všechny dveře. To se stane pouze v případě aktivace některého z bezpečnostních systémů.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 9.2.15. Potvrzení uzamknutí

Vozidlo informuje, zda je uzamčené či odemčené. Konkrétní způsob závisí na nastavení indikace zámku a vnějších zpětných zrcátek.

## Indikace zvenku

Zamykání

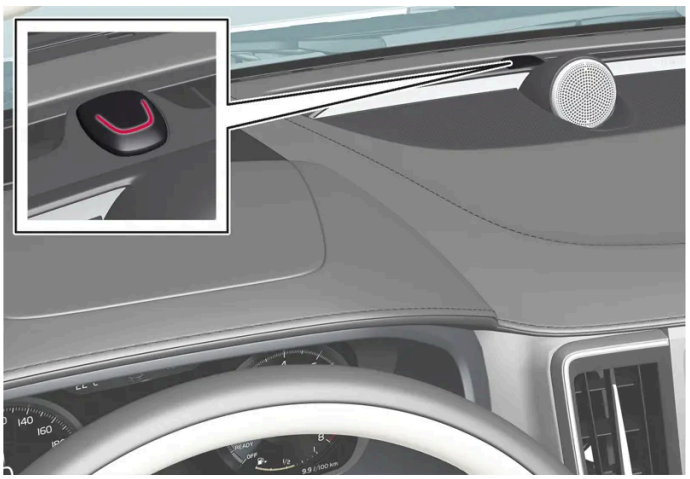
- Výstražná světla vozidla indikují zamknutí bliknutím a sklopením vnějších zrcátek[1].

Odemykání

- Výstražná světla vozidla indikují odemknutí dvojím bliknutím a vyklopením vnějších zrcátek[1].

Aby vozidlo indikovalo uzamknutí, musí být zavřeny všechny boční dveře, dveře zavazadlového prostoru a kapota motoru. Pokud se provede uzamknutí a zavřené jsou jen dveře řidiče[2], k uzamknutí dojde, ale směrová světla informují o uzamknutí až poté, kdy se zamknou všechny boční dveře, dveře zavazadlového prostoru a kapota motoru.

## Kontrolka zámků a alarmu na přístrojové desce



Kontrolka zámků a alarmů na přístrojové desce ukazuje stav systému zámků.

- Dlouhé bliknutí znamená uzamknutí.
- Krátká blikání znamenají, že vozidlo bylo uzamčeno.
- Rychlá blikání po vypojení alarmu* znamenají, že alarm byl aktivován.

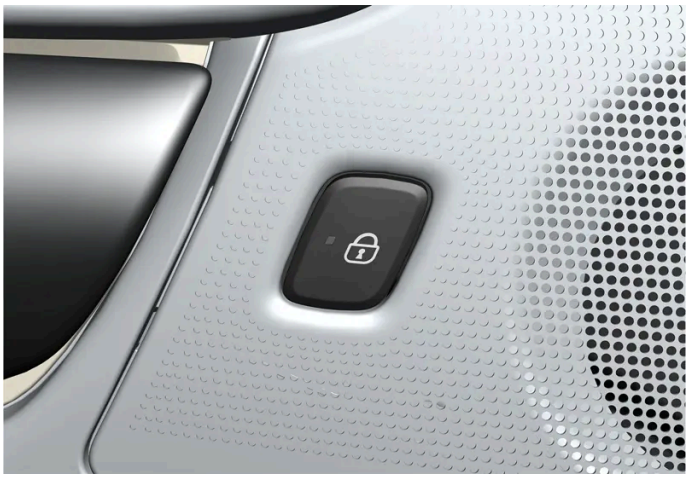
## Indikace tlačítek zámků

**Přední dveře**

Tlačítka zámků s kontrolkou zámku v předních dveřích.

Svíticí kontrolka v tlačítku zámku některých z předních dveří označuje, že všechny dveře jsou zamknuté. Dojde-li k otevření libovolných dveří, kontrolka v obojích dveřích zhasne.

**Zadní dveře***



Tlačítko zámku s kontrolkou zámku v zadních dveřích.

Svítící kontrolka v tlačítku zámku některých dveří označuje, že tyto dveře jsou zamknuté. Pokud se některé dveře otevřou, jejich kontrolka zhasne, ale ostatní budou nadále svítit.

## Ostatní indikace

Při odemykání a zamykání lze aktivovat také funkce osvětlení "home safe" a osvětlení při příchodu.

Sklápění a vyklápění zpětných zrcátek na dveřích lze využít také pro kontrolu, zda je vozidlo zamknuté nebo odemknuté.

[1] Pouze vozidla s elektricky ovládanými sklopnými zrcátky na dveřích.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[2] Nelze v případě zamykání bez klíče *.

---

# 9.2.16. Nastavení indikace zámku

Můžete upravit nastavení, jak má vozidlo potvrdit uzamknutí a odemknutí. Nastavení se upravuje v nabídce nastavení na středovém displeji.

Změna nastavení reakce v případě odemknutí:

1. Klepněte na **Nastavení** v horním zobrazení středového displeje.
2. Stiskněte **My Car** → **Zamykání**.
3. Stisknutím tlačítka **Vizuální reakce zamykání** zvolíte, kdy má vozidlo zareagovat vizuálně:
   - **Zamknout**
   - **Odemknout**
   - **Obojí**

Další možností je vypnout funkci výběrem položky **Vypnout**.

Změna nastavení sklopných zpětných zrcátek* při zamykání:

1. Klepněte na **Nastavení** v horním zobrazení středového displeje.
2. Stiskněte **My Car** → **Zrcátka a snadné nastupování**.
3. Pokud chcete funkci aktivovat nebo deaktivovat, zvolte **Sklopení zrcátek při zamknutí**.

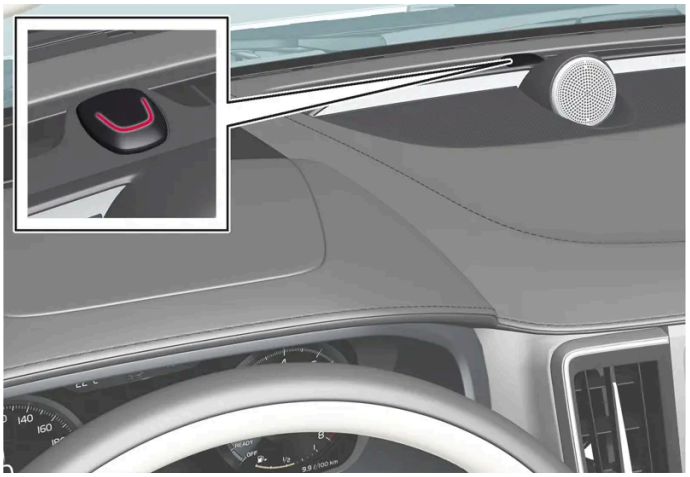
* Volitelná výbava/příslušenství.

# 9.3. Alarm

## 9.3.1. Alarm*

Alarm zvukově a vizuálně upozorní, pokud by do vozidla vstoupil kdokoliv bez platného klíče nebo pokud by došlo k zásahu do baterie nebo sirény alarmu.

### Kontrolka alarmu



Červená LED dioda na přístrojové desce indikuje stav systému alarmu:

- LED kontrolka nesvítí – alarm není zapojen.
- LED kontrolka bliká každou druhou sekundu – alarm je zapojen.

- Po vypojení alarmu LED bliká rychle maximálně 30 sekund nebo do aktivace zapalování v poloze I - alarm se spustí.

Zapojený alarm se spustí, jestliže:

- jsou otevřeny boční dveře, kapota nebo dveře zavazadlového prostoru [1]
- je zachycen pohyb v prostoru pro cestující (pokud je systém vybaven čidlem pohybu ve voze*)
- vůz je zvedán nebo odtahován (pokud je systém vybaven čidlem náklonu vozu*)
- se odpojí baterie
- se odpojí siréna.

## Zvukový signál

Při spuštění poplachu nastane následující:

- Siréna zní 30 sekund nebo do doby, než se alarm vypne.
- Výstražné blikače blikají 5 minut nebo do vypnutí alarmu.

Pokud neodstraníte důvod aktivace alarmu, cyklus alarmu se opakuje maximálně 10krát [1].

## Snímače pohybu a náklonu*

Detektory pohybu a náklonu reagují na pohyb uvnitř vozidla, [2] např. na rozbití skla nebo na pokus odtáhnout vozidlo.

Aby nedošlo k náhodné aktivaci alarmu:

- Když opouštíte vozidlo, zavřete všechna okna.
- Zavřete panoramatickou střechu.
- Pokud se používá ovládání klimatu - proud vzduchu nasměřujte tak, aby neproudil v prostoru pro cestující nahoru.

Dále lze na středovém displeji omezit úroveň alarmu.

## Symboly a zprávy

| Symbol | Zpráva | Popis |
|---|---|---|
| | Porucha syst. alarmu Doporučen servis | Kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo. |

**Poznámka**

Nepokoušejte se sami opravovat a měnit komponenty v systému alarmu. Jakýkoliv takový pokus má vliv na pojistné podmínky.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Platí pro některé trhy.

[2] Sleduje se rovněž proudění vzduchu do ovládání klimatu.

---

# 9.3.2. Aktivace a deaktivace alarmů*

Alarm se aktivuje při zamknutí vozidla a deaktivuje při odemknutí vozidla. Dále lze alarm deaktivovat pomocí pracovního klíče.

## Aktivace a deaktivace alarmů

Alarm se aktivuje při zamknutí vozidla a deaktivuje při odemknutí vozidla.

> **Poznámka**
>
> Vozidlo nelze uzamknout, aniž by byl aktivován alarm. Pokud je vozidlo zaparkováno např. na trajektu, použije se funkce omezeného režimu alarmu.

#### Deaktivace alarmu bez funkčního klíče

Vozidlo lze odemknout a vypnout alarm i v případě, že nefunguje klíč, např. pokud je vybitá jeho baterie.

1. Otevřete dveře řidiče pomocí odnímatelné čepele klíče.

> Poplach je spuštěn.

2.


   Umístěte klíč na symbol klíče do záložní čtečky v držáku nápojů v tunelové konzole.

3. Otočte knoflíkem zapalování ve směru hodinových ručiček a knoflík uvolněte.

> Alarm je deaktivován.

1. Stiskněte na klíči odemykací tlačítko nebo nastavte ve vozidle zapalování do polohy I, a to tak že otočíte zapalování ve směru hodinových ručiček a pak je uvolníte.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 9.3.3. Omezený režim alarmu*

Omezený režim alarmu vypne některé typy snímačů alarmu tak, aby nedošlo k aktivaci falešného alarmu, např. při převozu na trajektu.

Detektory pohybu a náklonu v alarmu jsou deaktivovány, když je aktivní omezený režim alarmu. V tomto případě alarm na pohyby uvnitř vozidla nereaguje.

Omezený režim alarmu se po každém použití deaktivuje a musí se tedy aktivovat znovu.

## Aktivace omezené úrovně alarmu

1. Stiskněte tlačítko **Snížená ochrana** v zobrazení funkcí na středovém displeji.

> Funkce je aktivní do doby, než se s vozidlem pojede. Musí se tedy aktivovat znovu.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 10. Podpora řidiče

# 10.1. Funkce tempomatu

# 10.1.1. Tempomat

# 10.1.1.1. Tempomat

Tempomat (CC[1]) pomáhá řidiči udržet rovnoměrnou rychlost. Výsledkem může být mnohem klidnější jízda po dálnicích a dlouhých rovných cestách v plynulém provozu.

### Brzdění motorem místo použití nožní brzdy

V případě tempomatu je rychlost regulována s méně častým sešlapováním nožní brzdy. Při jízdě ze svahu může být někdy vhodné rozjet se trochu rychleji a omezit zrychlování brzděním motoru. V tomto případě řidič může dočasně zablokovat aktivaci nožní brzdy tempomatem.

Přitom postupujte následovně:

1. Sešlápněte plynový pedál do poloviny a uvolněte jej.

> Tempomat vypojí automatické brzdění nožní brzdou a používá místo toho jen brzdění motorem.

**Varování**

- Funkce představuje doplněk podpory řidiče, který má usnadnit jízdu a zvýšit bezpečnost během jízdy - tato funkce nedokáže reagovat ve všech dopravních podmínkách, při jakémkoliv počasí a u jakéhokoliv stavu vozovky.
- Řidiči doporučujeme přečíst všechny kapitoly v Uživatelské příručce, které souvisejí s touto funkcí, a seznámit se se všemi okolnostmi např. s omezeními funkce a s tím, co by měl řidič vědět před tím, než začne systém používat.
- Funkce podpory řidiče nenahrazují ostražitost a úsudek řidiče. Za bezpečnou jízdu vozidla odpovídající rychlostí s vhodnou vzdáleností k ostatním vozidlům a v souladu s platnými dopravními předpisy a pravidly nese odpovědnost vždy řidič.

[1] Cruise Control

# 10.1.1.2. Pohotovostní režim pro tempomat

Tempomat (CC[1]) lze dočasně deaktivovat a uvést do pohotovostního režimu. To lze provést automaticky nebo to může provést řidič.

Pohotovostní režim znamená, že funkce je na displeji řidiče vybrána, ale není aktivována. Symbol na displeji řidiče je zhasnutý a tempomat nereguluje rychlost.

## Pohotovostní režim při zásahu řidiče

Pokud nastane některá z dále uvedených situací, tempomat se deaktivuje a nastaví do pohotovostní polohy:

- Sešlápnete nožní brzdu.
- Volič řazení se přesune do polohy **N**.
- Řidič jede déle než 1 minutu rychlostí vyšší než je uložená rychlost.

Řidič musí regulovat rychlost.

Dočasné zvýšení rychlosti po sešlápnutí plynového pedálu, např. během předjíždění, nemá vliv na nastavení - po uvolnění plynového pedálu vůz pojede rychlostí, jaká byla naposledy uložena.

## Automatický pohotovostní režim

Automatický pohotovostní režim může být aktivován, pokud nastane některá z dále uvedených situací:

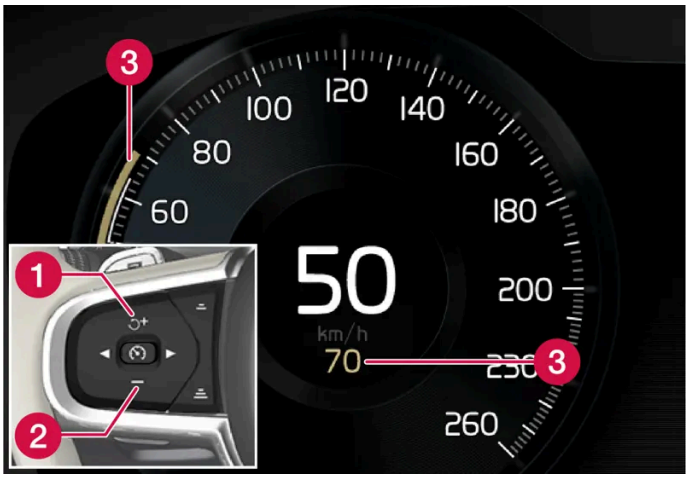
- Kola ztratí trakci.
- Jsou příliš nízké/vysoké otáčky motoru.
- Je příliš vysoká teplota brzd.
- Rychlost poklesne pod 30 km/h (20 mph).

Řidič musí regulovat rychlost.

[1] Cruise Control

# 10.1.1.3. Nastavení uložené rychlosti pro funkce tempomatu

Uloženou rychlost lze nastavit pro omezovač rychlosti, tempomat, adaptivní tempomat* a Pilot Assist*.




1. **+** : Zvýšení uložené rychlosti
2. **−** : Snížení uložené rychlosti
3. Uložená rychlost

1. Nastavenou rychlost změňte krátkým stisknutím tlačítka **+** (1) nebo **−** (2) nebo stisknutím a podržením tohoto tlačítka.
   - **Krátká** stisknutí: Každým stisknutím měníte rychlost po +/- 5 km/h (+/- 5 mph).
   - **Stiskněte** a **podržte**: Jakmile se indikace rychlosti (3) přesune na požadovanou rychlost, uvolněte tlačítko.

> Nastavení při posledním stisknutí tlačítka se uloží do paměti.

## Účinek plynového pedálu

Pokud řidič zvýší rychlost vozidla pomocí plynového pedálu před stisknutím tlačítka **+** (1) na volantu, do vozidla se uloží rychlost, jakou vozidlo jelo při stisknutí tlačítka a to za předpokladu, že v okamžiku stisknutí má řidič nohu na plynovém pedálu.

Dočasné zvýšení rychlosti po sešlápnutí plynového pedálu, např. během předjíždění, nemá vliv na nastavení - po uvolnění plynového pedálu vůz pojede rychlostí, jaká byla naposledy uložena.

## Dostupná rychlost

**Automatická převodovka**

Funkce podpory řidiče mohou sledovat jiné vozidlo od 0 km/h do 200 km/h (125 mph).

Pilot Assist může zasahovat do řízení od téměř nulové rychlosti vozidla až po 140 km/h (87 mph).

Upozorňujeme, že nejnižší rychlost, kterou lze u systému nastavit, je 30 km/h (20 mph) – přestože systém dokáže sledovat jiné vozidlo až do zastavení (0 km/h), nelze nastavit nižší rychlost než 30 km/h (20 mph).

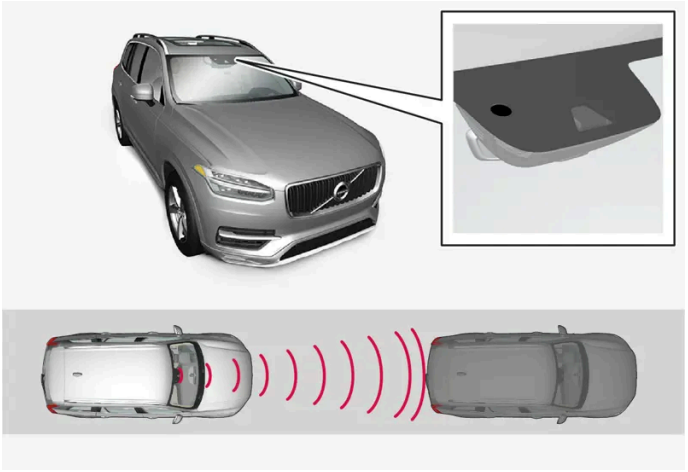
* Volitelná výbava/příslušenství.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

# 10.1.2. Adaptivní tempomat

## 10.1.2.1. Adaptivní tempomat*

Adaptivní tempomat[1] (ACC[2]) může pomoci řidiči udržovat konstantní rychlost souběžně s předem nastaveným časovým intervalem vzhledem k vozidlu vpředu.



Kamera a radarová jednotka měří vzdálenost k vozidlu vpředu.

Díky adaptivnímu tempomatu mohou být dlouhé jízdy po dálnicích a dlouhých rovných cestách v plynulém dopravním provozu mnohem klidnější.

Řidič nastavuje požadovanou rychlost a časový interval k vozidlu vpředu. Pokud kamera a radarová jednotka detekují před vozidlem pomalejší vůz, rychlost se automaticky upraví podle předem nastaveného časového intervalu k vozidlu vpředu. Jakmile je cesta volná, vůz pojede zase původně zvolenou rychlostí.

Pokud se aktivuje funkce podpory při zatáčení*, může to mít vliv také na rychlost vozidla.

Adaptivní tempomat se pokouší:

- regulovat rychlost plynule. V situacích, v nichž je třeba prudké brzdění, musí řidič brzdit sám. To platí při velkých rozdílech rychlosti, nebo když vozidlo před vámi prudce zabrzdí. Kvůli omezení v radarové jednotce může být brzdění neočekávané nebo nemusí nastat vůbec.
- sledovat vozidlo ve stejném pruhu tak, aby byl dodržen časový interval nastavený řidičem. Pokud radarová jednotka nevidí žádné vozidlo vpředu, vozidlo pojede nastavenou rychlostí, kterou uložil řidič. To platí rovněž v případě, pokud rychlost vozu před vozidlem se zvýší a překročí uloženou rychlost tempomatu.

### Prudké svahy a/nebo těžký náklad

Nezapomeňte, že adaptivní tempomat je určen především k jízdě po vozovkách v rovném terénu. Pokud pojedete po cestě z prudkého svahu, může se stát, že tempomat bude mít problém udržet správnou vzdálenost od vozidla před vámi - v tomto případě buďte opatrní a připraveni přibrzdit.

Nepoužívejte adaptivní tempomat u vozu s těžkým nákladem nebo s přívěsem připojeným k vozidlu.

**Varování**

- Nejedná se o systém bránící kolizi. Odpovědnost nese vždy řidiče, který musí zasáhnout, pokud systém nedetekuje vozidlo vpředu.
- Tato funkce nebrzdí v případě osob, zvířat a malých vozidel jako jsou např. jízdní kola a motocykly. Dále nebrzdí v případě nízkých přívěsů, pomalu jedoucích a stojících vozidel a předmětů.
- Nepoužívejte tuto funkci v náročných situacích, např. v městském provozu, na křižovatkách, na kluzkém povrchu, na vozovkách zalitých vodou nebo bahnem, v prudkém dešti/sněžení, při špatné viditelnosti, na klikatých cestách a na kluzkých vozovkách.

**Varování**

- Funkce představuje doplněk podpory řidiče, který má usnadnit jízdu a zvýšit bezpečnost během jízdy - tato funkce nedokáže reagovat ve všech dopravních podmínkách, při jakémkoliv počasí a u jakéhokoliv stavu vozovky.
- Řidiči doporučujeme přečíst všechny kapitoly v Uživatelské příručce, které souvisejí s touto funkcí, a seznámit se se všemi okolnostmi např. s omezeními funkce a s tím, co by měl řidič vědět před tím, než začne systém používat.
- Funkce podpory řidiče nenahrazují ostražitost a úsudek řidiče. Za bezpečnou jízdu vozidla odpovídající rychlostí s vhodnou vzdáleností k ostatním vozidlům a v souladu s platnými dopravními předpisy a pravidly nese odpovědnost vždy řidič.

**Poznámka**

Tato funkce využívá kamerové a radarové jednotky vozidla, které mají jistá omezení.

**Důležité**

Údržba komponentů systému podpory řidiče se musí provádět pouze v servisu - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] V závislosti na trhu může tato funkce patřit do standardní nebo příplatkové výbavy.

[2] Adaptive Cruise Control

---

# 10.1.2.2. Symboly a zprávy pro adaptivní tempomat*

Může se zobrazit celá řada symbolů a zpráv týkajících se adaptivního tempomatu[1] (ACC[2]). Pár příkladů.

| Symbol | Zpráva | Popis |
|---|---|---|
| | Symbol svítí | Vozidlo udržuje uloženou rychlost. |
| | **Adaptive Cruise Contr.**<br>**Není k dispozici**<br>Symbol nesvítí | Adaptivní tempomat se nastavuje v pohotovostním režimu. |
| | **Adaptive Cruise Contr.**<br>**Doporučen servis**<br>Symbol nesvítí | Systém nefunguje, jak by měl. Měli byste kontaktovat servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo. |
| | **Snímač čelního skla**<br>**Zablokovaný snímač, viz Uživatelská příručka** | Vyčistěte čelní sklo před snímači kamerové a radarové jednotky. |

Textová zpráva může být vymazána krátkým stisknutím tlačítka ◯ uprostřed na klávesnici na volantu vpravo.

Pokud se objeví zpráva, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] V závislosti na trhu může tato funkce patřit do standardní nebo příplatkové výbavy.

[2] Adaptive Cruise Control

---

# 10.1.2.3. Pohotovostní režim pro adaptivní tempomat*

Adaptivní tempomat[1] (ACC[2]) lze deaktivovat a nastavit do pohotovostního režimu. To lze provést automaticky nebo to může provést řidič.

Pohotovostní režim znamená, že funkce je na displeji řidiče vybrána, ale není aktivována. Adaptivní tempomat tedy nereguluje rychlost ani vzdálenost k vozidlu vpředu.

## Pohotovostní režim při zásahu řidiče

Pokud nastane některá z dále uvedených situací, adaptivní tempomat se deaktivuje a nastaví do pohotovostní polohy:

- Sešlápnete nožní brzdu.
- Volič řazení se přesune do polohy **N**.
- Řidič jede déle než 1 minutu rychlostí vyšší než je uložená rychlost.

Dočasné zvýšení rychlosti po sešlápnutí plynového pedálu, např. během předjíždění, nemá vliv na nastavení - po uvolnění plynového pedálu vůz pojede rychlostí, jaká byla naposledy uložena.

> **Varování**
>
> - Když se adaptivní tempomat nachází v pohotovostním režimu, musí zasáhnout řidič a regulovat rychlost a vzdálenost k vozidlu vpředu.
> - Pokud se adaptivní tempomat nachází v pohotovostním režimu a vozidlo se dostane příliš blízko k vozidlu vpředu, řidiče může upozornit na krátkou vzdálenost systém upozornění na odstup*.

## Automatický pohotovostní režim

> **Varování**
>
> V automatickém pohotovostním režimu řidiče upozorní zvukový signál a zpráva na displeji řidiče.
>
> - Řidič potom musí regulovat rychlost vozidla, dle potřeby aktivovat brzdy a udržovat bezpečnou vzdálenost k ostatním vozidlům.

Pokud nastane některá z následujících situací, může dojít k automatickému přepnutí na pohotovostní režim:

- Přestane fungovat jeden ze systémů, na kterých závisí adaptivní tempomat, např. systém řízení stability / protiprokluz (/ESC)[3].
- Řidič otevře dveře.
- Řidič si sundá bezpečnostní pás.
- Jsou příliš nízké/vysoké otáčky motoru.
- Minimálně jedno kolo ztratí trakci.
- Je příliš vysoká teplota brzd.
- Je aktivována parkovací brzda.
- Kameru a radarovou jednotku zakrývá např. sníh nebo intenzivně prší (je zablokováno sklo kamery/rádiové vlny).
- Rychlost klesne pod 5 km/h (3 mph) a ACC si není jistý, zda cílový objekt je stojící vozidlo nebo jiný předmět, např. retardér.
- Rychlost klesne pod 5 km/h (3 mph) a vozidlo vpředu odbočí, takže ACC již vozidlo nesleduje.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] V závislosti na trhu může tato funkce patřit do standardní nebo příplatkové výbavy.

[2] Adaptive Cruise Control

[3] Electronic Stability Control

# 10.1.2.4. Automatické brzdění pomocí funkcí tempomatu

Podpora řidiče u adaptivního tempomatu* a funkce Pilot Assist* obsahuje speciální funkci brzdy pro pomalý provoz a stojící vozidlo. V některých případech se aktivuje parkovací brzda, aby vozidlo i nadále stálo.

## Funkce brzdy pro pomalý provoz a stojící vozidlo

Pokud se vůz na chvíli zastaví, např. při popojíždění v pomalém provozu nebo na semaforu, v jízdě se po krátkých zastávkách automaticky pokračuje do cca. 3 sekund – pokud by trvalo déle, než se vůz vpředu rozjede, systém podpory řidiče se vypojí a přejde do pohotovostního režimu s automatickým brzděním.

1. Funkce se znovu aktivuje následujícím způsobem:
   - Stiskněte na volantu tlačítko .
   - Sešlápněte plynový pedál.

> Funkce pokračuje ve sledování vozidla vpředu, pokud se začne pohybovat dopředu do cca. 6 sekund.

**Varování**

Pokud se stisknutím tlačítka na volantu pokračuje v nastavené rychlosti, může dojít k výraznému nárůstu rychlosti.

**Varování**

Systémy podpory řidiče upozorňují na překážky, které byly detekovány radarovou jednotkou - proto se může stát, že systém nevydá varování nebo jej vydá s jistým zpožděním.

- Nikdy nečekejte na varování nebo zásah. Začněte brzdit, pokud to situace vyžaduje.

**Poznámka**

Systémy podpory řidiče udrží vozidlo, aby se nerozjelo, maximálně 5 minut - potom se aktivuje funkce a tempomat se vypne.

Před další aktivací systémů podpory řidiče se musí uvolnit parkovací brzda.

#### Ukončení automatického brzdění

V některých situacích automatické brzdění skončí při dosažení klidového stavu, přičemž funkce přejde do pohotovostního režimu. To znamená, že se brzdy uvolní a vozidlo se může rozjet - proto musí řidič zasáhnout a zabrzdit vozidlo sám, aby jej udržel na místě.

To se může stát v následujících situacích:

- řidič má nohu na pedálu brzdy.
- je aktivována parkovací brzda.
- volič řazení se přesune do polohy P, N nebo R.
- řidič nastaví adaptivní tempomat nebo Pilot Assist do pohotovostního režimu.

### Automatická aktivace parkovací brzdy

Parkovací brzda je aktivována, pokud funkce drží vozidlo pomocí brzdového pedálu na místě a:

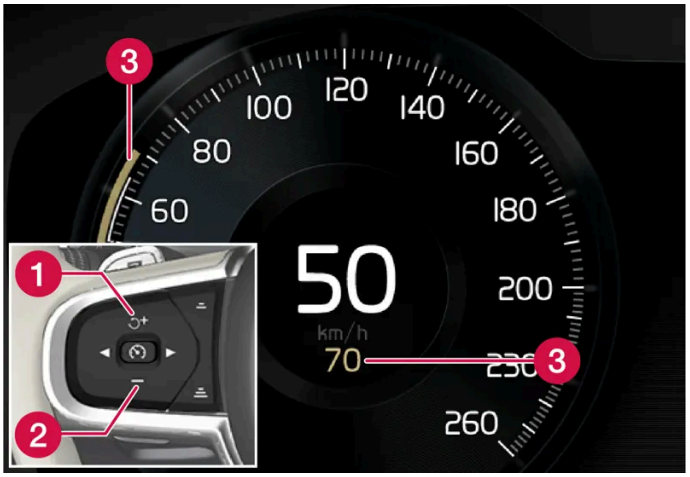
- řidič otevře dveře nebo si odepne bezpečnostní pás.
- funkce udržuje vozidlo v klidovém stavu déle než cca. 5 minut.
- jsou brzdy přehřáté.
- řidič vypne motor.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 10.1.2.5. Nastavení uložené rychlosti pro funkce tempomatu

Uloženou rychlost lze nastavit pro omezovač rychlosti, tempomat, adaptivní tempomat* a Pilot Assist*.




1 + : Zvýšení uložené rychlosti
2 − : Snížení uložené rychlosti
3 Uložená rychlost

1. Nastavenou rychlost změňte krátkým stisknutím tlačítka + (1) nebo − (2) nebo stisknutím a podržením tohoto tlačítka.
   - **Krátká** stisknutí: Každým stisknutím měníte rychlost po +/- 5 km/h (+/- 5 mph).
   - **Stiskněte** a **podržte**: Jakmile se indikace rychlosti (3) přesune na požadovanou rychlost, uvolněte tlačítko.

> Nastavení při posledním stisknutí tlačítka se uloží do paměti.

## Účinek plynového pedálu

Pokud řidič zvýší rychlost vozidla pomocí plynového pedálu před stisknutím tlačítka + (1) na volantu, do vozidla se uloží rychlost, jakou vozidlo jelo při stisknutí tlačítka a to za předpokladu, že v okamžiku stisknutí má řidič nohu na plynovém pedálu.

Dočasné zvýšení rychlosti po sešlápnutí plynového pedálu, např. během předjíždění, nemá vliv na nastavení - po uvolnění plynového pedálu vůz pojede rychlostí, jaká byla naposledy uložena.

## Dostupná rychlost

**Automatická převodovka**

Funkce podpory řidiče mohou sledovat jiné vozidlo od 0 km/h do 200 km/h (125 mph).

Pilot Assist může zasahovat do řízení od téměř nulové rychlosti vozidla až po 140 km/h (87 mph).

Upozorňujeme, že nejnižší rychlost, kterou lze u systému nastavit, je 30 km/h (20 mph) – přestože systém dokáže sledovat jiné vozidlo až do zastavení (0 km/h), nelze nastavit nižší rychlost než 30 km/h (20 mph).

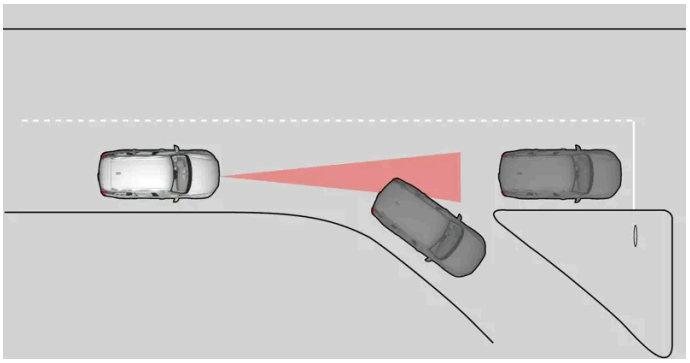
* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 10.1.2.6. Změna cíle pomocí funkcí tempomatu

Funkce podpory řidiče, adaptivní tempomat* a Pilot Assist* v kombinaci s automatickou převodovkou mění při jistých rychlostech funkce cíle.

## Změna cíle



Pokud cílové vozidlo vpředu náhle zabočí, může se objevit stojící vozidlo.

Pokud funkce podpory řidiče sleduje vůz, který se pohybuje rychlostí **menší než** 30 km/h (20 mph), a změní cíl na stojící vozidlo, funkce podpory řidiče zpomalí podle stojícího vozidla.

**Varování**

Pokud systémy podpory řidiče sledují vůz, který se pohybuje rychlostí **větší než** cca.30 km/h (20 mph), a změní cíl z pohybujícího se vozidla na stojící vozidlo, budou stojící vozidlo **ignorovat** a zrychlí na uloženou rychlost.

- Potom musí řidič sám zasáhnout a zabrzdit.

**Automaticky pohotovostní režim se změnou cíle**

Funkce podpory řidiče se vyřadí a přepnou do pohotovostního režimu:

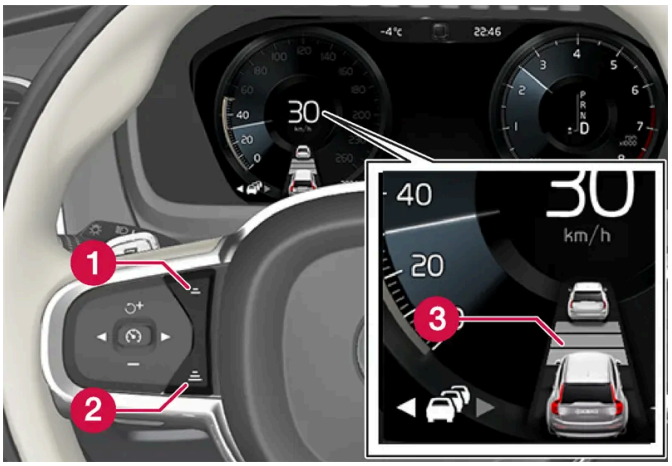
- pokud rychlost klesne pod 5 km/h (3 mph) a funkce podpory řidiče si nejsou jisté, zda cílový objekt je stojící vozidlo nebo jiný předmět, např. retardér.
- pokud rychlost klesne pod 5 km/h (3 mph) a vozidlo vpředu odbočí, takže funkce podpory řidiče již vozidlo nesledují.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 10.1.2.7. Nastavení časového intervalu k vozidlu vpředu

Lze nastavit, aby časový interval k vozidlu vpředu udržoval adaptivní tempomat* Pilot Assist*, a upozornění na odstup*.

1. 


Nastavení časového intervalu.

1 Snížení časového intervalu

2 Zvýšení časového intervalu

3 Upozornění na odstup

Stisknutím tlačítka (1) nebo (2) na volantu zvyšujete nebo snižujete časový interval.

> Indikace vzdálenosti (3) ukazuje aktuální časový interval.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

Lze zvolit různé časové intervaly odstupu od vozu vpředu. Na displeji řidiče se zobrazuje 1-5 vodorovných čar - čím je jich více, tím je časový interval delší. Jedna čára odpovídá cca. 1 sekundě, 5 čar - cca. 3 sekundám.

Adaptivní tempomat umožňuje měnit časový interval v určitých situacích, aby vůz mohl sledovat vozidlo jedoucí před ním plynule a komfortně. Při nízké rychlosti, když jsou vzdálenosti krátké, adaptivní tempomat mírně prodlouží časový interval.

**Poznámka**

Jakmile se na displeji řidiče zobrazí auto a volant, Pilot Assist následuje vozidlo vpředu s předem nastaveným časovým intervalem.

Pokud je zobrazen pouze volant, v přiměřené vzdálenosti vpředu není žádné vozidlo.

**Poznámka**

Jakmile kontrolka na displeji řidiče ukazuje dvě vozidla, adaptivní tempomat sleduje vozidlo s předem nastaveným časovým intervalem.

Pokud je zobrazeno pouze jedno vozidlo, v přiměřené vzdálenosti vpředu není žádné vozidlo.

**Poznámka**

- Čím je rychlost vyšší, tím je delší vypočítaná vzdálenost v metrech pro daný časový interval.
- Používejte pouze časové intervaly, které jsou dle místních dopravních předpisů přípustné.
- Pokud se zdá, že systémy podpory řidiče po aktivaci nereagují zvýšením rychlosti, důvodem může být to, že časový interval vzhledem k vozidlu vpředu je menší než nastavený časový interval.

**Varování**

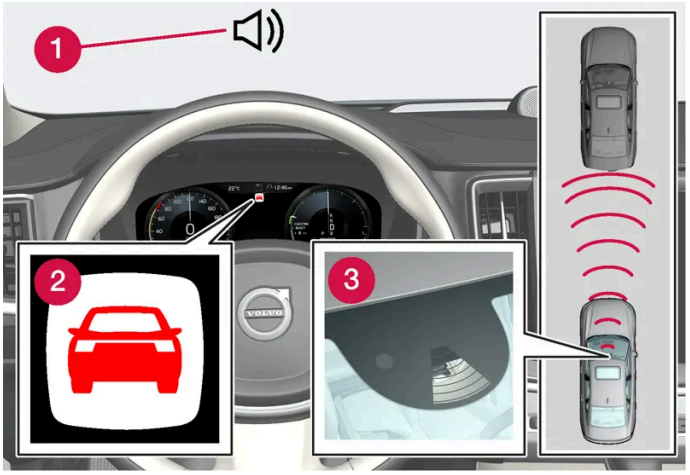
- Používejte pouze časový interval, který odpovídá aktuální dopravní situaci.
- Řidič by měl pamatovat na to, že krátký časový interval limituje dobu, během které může reagovat a podniknout kroky v případě neočekávané dopravní situace.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 10.1.2.8. Varování funkcí tempomatu v případě rizika kolize

Systémy podpory řidiče funkcí adaptivního tempomatu* a Pilot Assist* mohou varovat řidiče, pokud se náhle příliš zmenší vzdálenost k vozidlu vpředu.




Audio a symbol varování před kolizí

1 Zvuková signalizace v případě rizika kolize

2 Varovný signál v případě nebezpečí kolize

3 Měření vzdáleností kamerovou nebo radarovou jednotkou.

Adaptivní tempomat a Pilot Assist využívají cca. 40% kapacity nožní brzdy. Pokud je nutné vůz brzdit prudčeji, než je brzdná kapacita systému podpory řidiče, a řidič nebrzdí, tempomat rozsvítí varovnou kontrolku a vydává varovný zvuk, který upozorňuje řidiče, že musí okamžitě zasáhnout.

> **Varování**
>
> Systémy podpory řidiče upozorňují pouze na vozidla, která byla detekována radarovou jednotkou - proto se může stát, že systém nevydá varování nebo jej vydá s jistým zpožděním. Nikdy nečekejte na varování. Začněte brzdit, pokud to situace vyžaduje.

Symbol varování před kolizí na čelním skle

U vozidel vybavených head-up displejem*, se varování zobrazuje na čelním skle jako blikající symbol.

**Poznámka**

V případě prudkého slunečního svitu, odrazů, extrémních kontrastů světla, použití slunečních brýlí a v případě, kdy se řidič nedívá přímo před sebe, se může stát, že vizuální výstražný signál na čelním skle nebude dobře vidět.

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 10.1.3. Pilot Assist

# 10.1.3.1. Automatické brzdění pomocí funkcí tempomatu

Podpora řidiče u adaptivního tempomatu* a funkce Pilot Assist* obsahuje speciální funkci brzdy pro pomalý provoz a stojící vozidlo. V některých případech se aktivuje parkovací brzda, aby vozidlo i nadále stálo.

## Funkce brzdy pro pomalý provoz a stojící vozidlo

Pokud se vůz na chvíli zastaví, např. při popojíždění v pomalém provozu nebo na semaforu, v jízdě se po krátkých zastávkách automaticky pokračuje do cca. 3 sekund – pokud by trvalo déle, než se vůz vpředu rozjede, systém podpory řidiče se vypojí a přejde do pohotovostního režimu s automatickým brzděním.

1. Funkce se znovu aktivuje následujícím způsobem:
   - Stiskněte na volantu tlačítko .
   - Sešlápněte plynový pedál.

> Funkce pokračuje ve sledování vozidla vpředu, pokud se začne pohybovat dopředu do cca. 6 sekund.

**Varování**

Pokud se stisknutím tlačítka na volantu pokračuje v nastavené rychlosti, může dojít k výraznému nárůstu rychlosti.

**Varování**

Systémy podpory řidiče upozorňují na překážky, které byly detekovány radarovou jednotkou - proto se může stát, že systém nevydá varování nebo jej vydá s jistým zpožděním.

- Nikdy nečekejte na varování nebo zásah. Začněte brzdit, pokud to situace vyžaduje.

**Poznámka**

Systémy podpory řidiče udrží vozidlo, aby se nerozjelo, maximálně 5 minut - potom se aktivuje funkce a tempomat se vypne.

Před další aktivací systémů podpory řidiče se musí uvolnit parkovací brzda.

**Ukončení automatického brzdění**

V některých situacích automatické brzdění skončí při dosažení klidového stavu, přičemž funkce přejde do pohotovostního režimu. To znamená, že se brzdy uvolní a vozidlo se může rozjet - proto musí řidič zasáhnout a zabrzdit vozidlo sám, aby jej udržel na místě.

To se může stát v následujících situacích:

- řidič má nohu na pedálu brzdy.
- je aktivována parkovací brzda.
- volič řazení se přesune do polohy P, N nebo R.
- řidič nastaví adaptivní tempomat nebo Pilot Assist do pohotovostního režimu.

## Automatická aktivace parkovací brzdy

Parkovací brzda je aktivována, pokud funkce drží vozidlo pomocí brzdového pedálu na místě a:

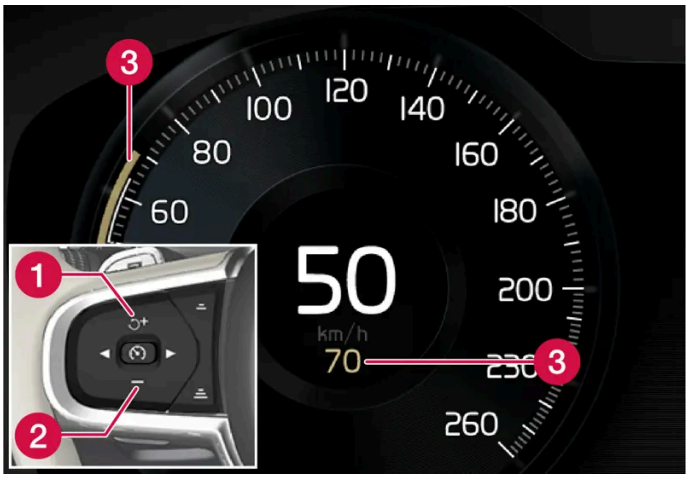
- řidič otevře dveře nebo si odepne bezpečnostní pás.
- funkce udržuje vozidlo v klidovém stavu déle než cca. 5 minut.
- jsou brzdy přehřáté.
- řidič vypne motor.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 10.1.3.2. Nastavení uložené rychlosti pro funkce tempomatu

Uloženou rychlost lze nastavit pro omezovač rychlosti, tempomat, adaptivní tempomat* a Pilot Assist*.




1. **+** : Zvýšení uložené rychlosti
2. **−** : Snížení uložené rychlosti
3. Uložená rychlost

1. Nastavenou rychlost změňte krátkým stisknutím tlačítka **+** (1) nebo **−** (2) nebo stisknutím a podržením tohoto tlačítka.
   - **Krátká** stisknutí: Každým stisknutím měníte rychlost po +/- 5 km/h (+/- 5 mph).
   - **Stiskněte** a **podržte**: Jakmile se indikace rychlosti (3) přesune na požadovanou rychlost, uvolněte tlačítko.

> Nastavení při posledním stisknutí tlačítka se uloží do paměti.

## Účinek plynového pedálu

Pokud řidič zvýší rychlost vozidla pomocí plynového pedálu před stisknutím tlačítka **+** (1) na volantu, do vozidla se uloží rychlost, jakou vozidlo jelo při stisknutí tlačítka a to za předpokladu, že v okamžiku stisknutí má řidič nohu na plynovém pedálu.

Dočasné zvýšení rychlosti po sešlápnutí plynového pedálu, např. během předjíždění, nemá vliv na nastavení - po uvolnění plynového pedálu vůz pojede rychlostí, jaká byla naposledy uložena.

## Dostupná rychlost

**Automatická převodovka**

Funkce podpory řidiče mohou sledovat jiné vozidlo od 0 km/h do 200 km/h (125 mph).

Pilot Assist může zasahovat do řízení od téměř nulové rychlosti vozidla až po 140 km/h (87 mph).

Upozorňujeme, že nejnižší rychlost, kterou lze u systému nastavit, je 30 km/h (20 mph) – přestože systém dokáže sledovat jiné vozidlo až do zastavení (0 km/h), nelze nastavit nižší rychlost než 30 km/h (20 mph).

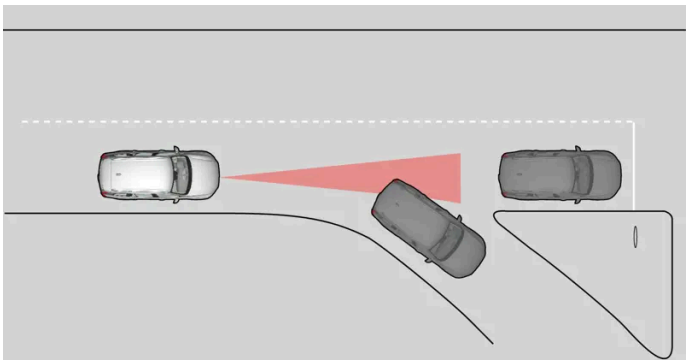
* Volitelná výbava/příslušenství.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

# 10.1.3.3. Změna cíle pomocí funkcí tempomatu

Funkce podpory řidiče, adaptivní tempomat* a Pilot Assist* v kombinaci s automatickou převodovkou mění při jistých rychlostech funkce cíle.

## Změna cíle



Pokud cílové vozidlo vpředu náhle zabočí, může se objevit stojící vozidlo.

Pokud funkce podpory řidiče sleduje vůz, který se pohybuje rychlostí **menší než** 30 km/h (20 mph), a změní cíl na stojící vozidlo, funkce podpory řidiče zpomalí podle stojícího vozidla.

**Varování**

Pokud systémy podpory řidiče sledují vůz, který se pohybuje rychlostí **větší než** cca.30 km/h (20 mph), a změní cíl z pohybujícího se vozidla na stojící vozidlo, budou stojící vozidlo **ignorovat** a zrychlí na uloženou rychlost.

- Potom musí řidič sám zasáhnout a zabrzdit.

#### Automaticky pohotovostní režim se změnou cíle

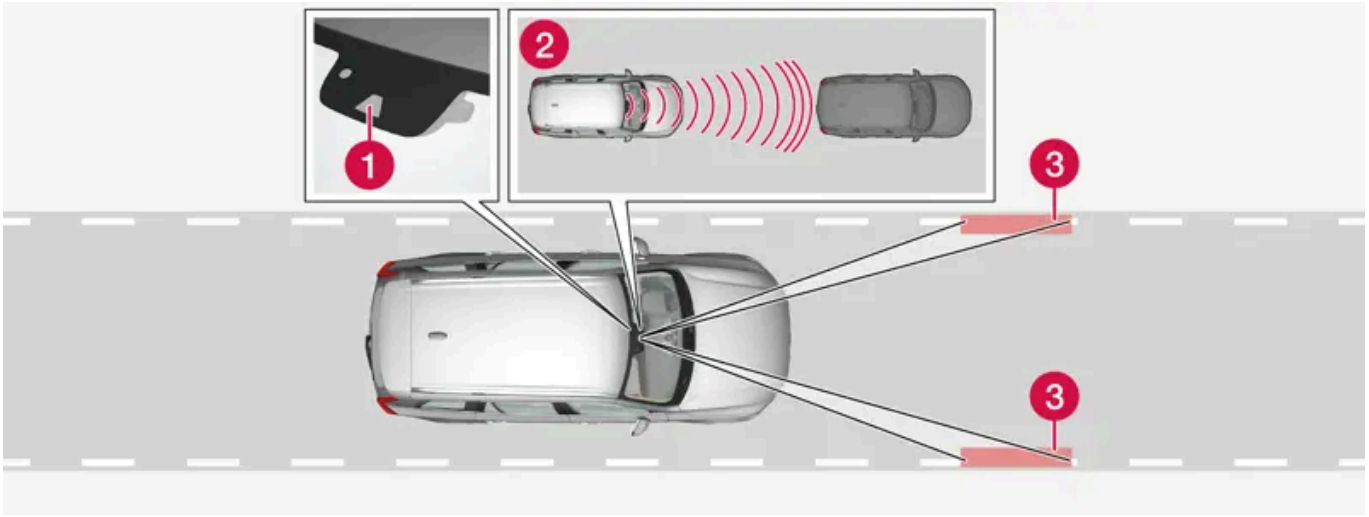
Funkce podpory řidiče se vyřadí a přepnou do pohotovostního režimu:

- pokud rychlost klesne pod 5 km/h (3 mph) a funkce podpory řidiče si nejsou jisté, zda cílový objekt je stojící vozidlo nebo jiný předmět, např. retardér.
- pokud rychlost klesne pod 5 km/h (3 mph) a vozidlo vpředu odbočí, takže funkce podpory řidiče již vozidlo nesledují.

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 10.1.3.4. Pilot Assist*

Pilot Assist[1] může pomoci řidiči řídit vozidlo mezi bočním značením jízdního pruhu. Dále pomáhá udržovat rovnoměrnou rychlost, a to v kombinaci s předem zvoleným časovým intervalem k vozidlu vpředu.




Kamera a radarová jednotka měří vzdálenost k vozidlu vpředu a detekují boční značení.

1. Kamerová a radarová jednotka
2. Odečítání vzdálenosti
3. Sledování, boční značení

## Seznámení s funkcí Pilot Assist

Pilot Assist pomáhá ovládat vozidlo a možná budete muset jet pár kilometrů s aktivovanou funkcí Pilot Assist, abyste získali pocit, že tuto funkci zcela ovládáte. Abyste mohli všechny výhody používat bezpečně, je důležité znát všechna omezení a všechny možnosti využití funkce.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

Funkce Pilot Assist je určena především k použití na dálnicích a podobných velkých cestách, kde může přispět k pohodlnější jízdě a příjemnějšímu zážitku z jízdy.

Řidič zvolí požadovanou rychlost a časový interval k vozidlu vpředu. Pilot Assist sleduje vzdálenost k vozidlu vpředu a boční značení jízdního pruhu na povrchu vozovky pomocí kamerové jednotky. Nastavený časový interval se udržuje pomocí automatické regulace rychlosti, zatímco asistence řízení pomáhá udržet vozidlo v jízdním pruhu.

Pokud se aktivuje funkce podpory při zatáčení*, může to mít vliv také na rychlost vozidla.

Pilot Assist upravuje rychlost zrychlováním a přibrzďováním. Je normální, když brzdy, které se používají k regulování rychlosti, vydávají hluboký zvuk.

Pilot Assist se snaží:

- regulovat rychlost plynule. V situacích, v nichž je třeba prudké brzdění, musí řidič brzdit sám. To platí při velkých rozdílech rychlosti, nebo když vozidlo před vámi prudce zabrzdí. Kvůli omezení v kamerové a radarové jednotce může být brzdění neočekávané nebo nemusí nastat vůbec.
- sledovat vozidlo ve stejném pruhu tak, aby byl dodržen časový interval nastavený řidičem. Pokud radarová jednotka nevidí žádné vozidlo vpředu, vozidlo pojede nastavenou rychlostí, kterou uložil řidič. To platí rovněž v případě, pokud rychlost vozu před vozidlem se zvýší a překročí uloženou rychlost tempomatu.

## Umístit vozidlo do jízdního pruhu

Jakmile Pilot Assist pomáhá řídit, pokouší se udržet vozidlo uprostřed mezi viditelným značením jízdních pruhů. Aby jízda byla plynulejší, doporučujeme nechat vozidlo vyhledat si správnou polohu. Řidič vždy může intenzivněji zasáhnout do řízení a upravit tak polohu vozidla. Je skutečně důležité, aby řidič zkontroloval, zda je vozidlo umístěno bezpečně v jízdním pruhu.

Pokud Pilot Assist neumístí vozidlo správně do jízdního pruhu, doporučujeme systém Pilot Assist vypnout nebo přepnout na adaptivní tempomat*.

## Asistence řízení

Aktuální stav asistence řízení poznáte podle barvy symbolu volantu:

• Rozsvícený volant znamená, že asistent řízení je aktivní.

• Zhasnutý volant (dle vyobrazení) znamená, že asistent řízení je deaktivován.

Asistence řízení Pilot Assist bere v úvahu rychlost vozidla vpředu a značení jízdních pruhů. Řidič může kdykoliv upravit zásahy do řízení ze systému Pilot Assist a může jet jiným směrem, například, přejet do jiného jízdního pruhu nebo se vyhnout překážce na cestě. Ve volantu je potom cítit odpor po celou dobu, kdy je asistence řízení aktivní.

#### Dočasné zablokování asistence řízení

> **Varování**
>
> Asistent řízení Pilot Assist se automaticky deaktivuje a znovu aktivuje bez předchozího varování.

Při použití směrových světel se dočasně vypojí asistent řízení Pilot Assist. Pokud je směrové světlo vypnuté, asistent řízení se automaticky znovu aktivuje, lze-li nadále detekovat hranice jízdního pruhu.

Pokud Pilot Assist nedokáže zřetelně interpretovat jízdní pruh, např. pokud kamerová jednotka nevidí značení jízdních pruhů, Pilot Assist asistenci řízení dočasně vypne. Funkce regulující rychlost a vzdálenost zůstávají aktivní. Asistence řízení se spustí

znovu, jakmile dokáže opět rozpoznat jízdní pruhy. V těchto situacích mohou mírné vibrace volantu upozornit řidiče, že asistence řízení byla dočasně deaktivována.

## Oblé zatáčky a dělení cest

Pilot Assist funguje v interakci s řidičem, který by neměl čekat, až Pilot Assist zasáhne do řízení, ale měl by být připraven zasáhnout sám do řízení se zvýšeným úsilím, a to především v zatáčkách.

Když se vozidlo blíží k sjezdu nebo místu, kde se rozdělují jízdní pruhy, řidič by měl řídit od požadovaného jízdního pruhu tak, aby Pilot Assist mohl určit požadovaný směr.

## Ruce na volantu

Aby systém Pilot Assist fungoval, řidič musí mít ruce na volantu. Dále je důležité, aby řidič byl během jízdy vždy aktivní a ostražitý - Pilot Assist nedokáže posoudit všechny situace a funkce se může vypnout a zapnout bez předchozího upozornění.

> **Varování**
>
> Nečekejte, až proběhnou varování a asistence systémů na všech úrovních - pokud je aktivován některý z výstražných signálů, okamžitě reagujte.

1. Pokud Pilot Assist zjistí, že řidič nemá ruce na volantu, systém vydá varování pomocí symbolu a textové zprávy na displeji řidiče a upozorní řidiče, aby vozidlo řídil aktivně.
2. Pokud po několika sekundách nejsou ruce řidiče na volantu stále detekovány zopakuje se výzva k aktivnímu řízení vozidla společně se zvukovým signálem.
3. Pokud Pilot Assist nezjistí do několika dalších sekund ruce řidiče na volantu, intenzita zvukového signálu se zvýší a funkce řízení se deaktivuje. Potom se Pilot Assist musí znovu spustit pomocí tlačítka na volantu.
4. Když se Pilot Assist vypne, jsou vydávány další zvukové a vizuální výstrahy a systém brzdí vozidlo. Brzdění probíhá trhaně, aby si ho řidič všiml.
5. Systém brzdí vozidlo ve svém jízdním pruhu až do úplného zastavení a blikají výstražná světla[2].

## Prudké svahy a/nebo těžký náklad

Nezapomeňte, že systém Pilot Assist je určen především k jízdě po vozovkách v rovném terénu. Pokud pojedete po cestě z prudkého svahu, může se stát, že tempomat bude mít problém udržet správnou vzdálenost od vozidla před vámi - v tomto případě buďte opatrní a připraveni přibrzdit.

Nepoužívejte funkci Pilot Assist u vozu s těžkým nákladem nebo s přívěsem připojeným k vozidlu.

> **Poznámka**
>
> Pilot Assist nelze aktivovat, pokud je k elektroinstalaci vozidla připojen přívěs, nosič na jízdní kola nebo podobné zařízení.

## Před použitím si přečtěte všechna varování

**Varování**

- Funkce představuje doplněk podpory řidiče, který má usnadnit jízdu a zvýšit bezpečnost během jízdy - tato funkce nedokáže reagovat ve všech dopravních podmínkách, při jakémkoliv počasí a u jakéhokoliv stavu vozovky.
- Řidiči doporučujeme přečíst všechny kapitoly v Uživatelské příručce, které souvisejí s touto funkcí, a seznámit se se všemi okolnostmi např. s omezeními funkce a s tím, co by měl řidič vědět před tím, než začne systém používat.
- Funkce podpory řidiče nenahrazují ostražitost a úsudek řidiče. Za bezpečnou jízdu vozidla odpovídající rychlostí s vhodnou vzdáleností k ostatním vozidlům a v souladu s platnými dopravními předpisy a pravidly nese odpovědnost vždy řidič.

**Poznámka**

Tato funkce využívá kamerové a radarové jednotky vozidla, které mají jistá omezení.

**Důležité**

Údržba komponentů systému podpory řidiče se musí provádět pouze v servisu - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

**Varování**

V jistých situacích může mít asistent řízení Pilot Assist problém pomoci řidiči ve správném směru nebo může být automaticky deaktivován - v tomto případě nedoporučujeme Pilot Assist používat. Příklady těchto situací:

- značení jízdních pruhů je nejasné, opotřebované, chybí nebo se navzájem překrývá nebo je na povrchu vozovky více sad značení jízdních pruhů.
- dochází ke změně rozdělení jízdních pruhů, např. se pruhy dělí nebo sbíhají, nebo se jedná o výjezdový nebo nájezdový jízdní pruh.
- při práci na silnici a náhlých změnách na vozovce, např. když skončí značení správné trasy čárami.
- se na cestě nebo poblíž cesty vyskytují hrany nebo jiné čáry než značení jízdních pruhů, jako např. obrubníky, spoje nebo zbytky po opravách povrchu vozovky, hrany bariér nebo výrazné stíny.
- je jízdní pruh úzký nebo klikatý.
- v jízdním pruhu jsou výmoly a hrboly.
- je nepříznivé počasí, například, při dešti, sněhu, za mlhy, v rozbředlém sněhu nebo při zhoršeném výhledu se špatnými světelnými podmínkami, světlem zezadu, mokrým povrchem vozovky atd.

Řidič by si měl dále uvědomit, že Pilot Assist má následující omezení:

- Systém nedokáže detekovat vysoké obrubníky, svodidla a provizorní přepážky (jako např. dopravní kužely a bezpečnostní bariéry). Dále se může stát, že systém nesprávně detekuje značení jízdní pruhů, přičemž následně hrozí riziko kontaktu vozidla a těchto překážek. Řidič musí sám zajistit dostatečnou vzdálenost vozidla od těchto překážek.
- Kamerová a radarová jednotka nedokáže detekovat všechny předměty a překážky před vozidlem v provozu - např. nedokáže detekovat výmoly, nepohybující se předměty nebo předměty, které úplně nebo částečně blokují trasu.
- Pilot Assist "nevidí" chodce, zvířata apod.
- Doporučený vstupní impulz řízení je nuceně omezen, což znamená, že systém Pilot Assist nedokáže vždy pomoci řidiči s řízením a nedokáže vždy udržet vozidlo v jízdním pruhu.
- Ve vozidlech vybavených systémem Sensus Navigation*, umožní tato funkce využívat informace z mapových dat, takže funkčnost systému může být odlišná.
- Pilot Assist se vypne, pokud posilovač řízení u příslušné síly řízení závislé na rychlosti pracuje s omezeným výkonem - například, při chlazení, když dojde k přehřátí.

**Varování**

Pilot Assist se smí používat pouze, když jsou na obou stranách namalovány zřetelné čáry. Při jakémkoliv jiném použití existuje riziko kontaktu s okolními překážkami, které funkce nedokáže detekovat.

**Varování**

- Nejedná se o systém bránící kolizi. Odpovědnost nese vždy řidiče, který musí zasáhnout, pokud systém nedetekuje vozidlo vpředu.
- Tato funkce nebrzdí v případě osob, zvířat a malých vozidel jako jsou např. jízdní kola a motocykly. Dále nebrzdí v případě nízkých přívěsů, pomalu jedoucích a stojících vozidel a předmětů.
- Nepoužívejte tuto funkci v náročných situacích, např. v městském provozu, na křižovatkách, na kluzkém povrchu, na vozovkách zalitých vodou nebo bahnem, v prudkém dešti/sněžení, při špatné viditelnosti, na klikatých cestách a na kluzkých vozovkách.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] V závislosti na trhu může tato funkce patřit do standardní nebo příplatkové výbavy.

[2] Předpisy upravující používání výstražných světel se v jednotlivých zemích mohou lišit.

---

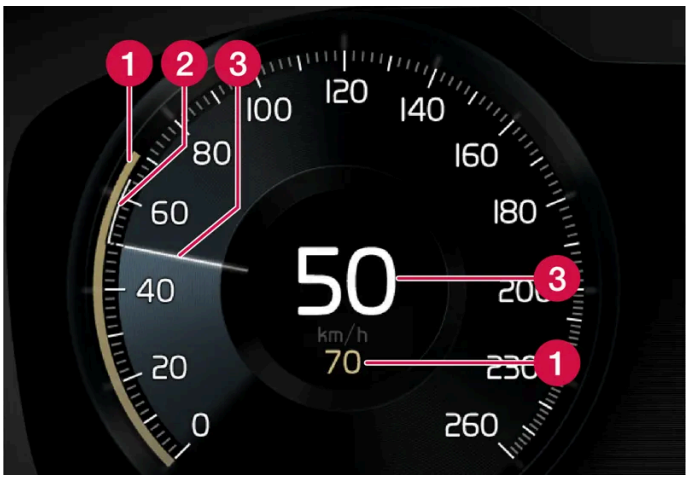
# 10.1.3.5. Displej pro adaptivní tempomat a Pilot Assist*

Následující příklad ukazuje, jak se adaptivní tempomat* (ACC[1]) a Pilot Assist* mohou v různých situacích zobrazovat na displeji řidiče[2].

## Grafika

| | |
|---|---|
| | Adaptivní tempomat je zvolen a je aktivní. |
| | Pilot Assist je zvolen a je aktivní. Zásah funkce Pilot Assist do řízení je aktivní pouze, pokud se symbol volantu rozsvítí. |
| | Vpředu je cílové vozidlo, které se má následovat. Časový interval vzhledem k vozidlu vpředu je regulován pouze, pokud grafika zobrazuje vozidlo nahoře. |

## Rychlost




Indikace rychlosti.

1 Uložená rychlost

2 Rychlost vozidla vpředu

3 Aktuální rychlost vašeho vozidla

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Adaptive Cruise Control

[2] V závislosti na trhu mohou tyto funkce patřit do standardní nebo příplatkové výbavy.

---

# 10.1.3.6. Symboly a zprávy pro Pilot Assist*

Lze zobrazit celou řadu symbolů a zpráv týkajících se systému Pilot Assist[1]. Pár příkladů.

| Symbol | Zpráva | Popis |
|---|---|---|
| | Symbol volantu nesvítí | Znamená, že asistent řízení je deaktivován. Když volant svítí, pomáhá s řízením Pilot Assist. |
| | Symbol pro ruce na volantu | Systém nedokáže zjistit, zda má řidič ruce na volantu. Položte ruce na volant a řiďte vozidlo aktivně. |
| | Snímač čelního skla<br>Zablokovaný snímač, viz Uživatelská příručka | Vyčistěte čelní sklo před snímači kamerové a radarové jednotky. |

Textová zpráva může být vymazána krátkým stisknutím tlačítka ◯ uprostřed na klávesnici na volantu vpravo.

Pokud se objeví zpráva, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] V závislosti na trhu může tato funkce patřit do standardní nebo příplatkové výbavy.

---

# 10.1.3.7. Pohotovostní režim pro Pilot Assist*

Pilot Assist[1] lze dočasně deaktivovat a uvést do pohotovostního režimu. To lze provést automaticky nebo to může provést řidič.

V pohotovostním režimu je funkce na displeji řidiče vybrána, ale není aktivována. V tomto případě Pilot Assist nereguluje rychlost ani vzdálenost k vozidlu vpředu a nezasahuje do řízení.

## Pohotovostní režim při zásahu řidiče

Pokud nastane některá z dále uvedených situací, Pilot Assist se deaktivuje a nastaví do pohotovostní polohy:

- Sešlápnete nožní brzdu.
- Volič řazení se přesune do polohy **N**.
- Směrová světla jsou aktivní déle než 1 minutu.
- Řidič jede déle než 1 minutu rychlostí vyšší než je uložená rychlost.

## Automatický pohotovostní režim

> ⚠ **Varování**
>
> V automatickém pohotovostním režimu řidiče upozorní zvukový signál a zpráva na displeji řidiče.
>
> - Řidič potom musí regulovat rychlost vozidla, dle potřeby aktivovat brzdy a udržovat bezpečnou vzdálenost k ostatním vozidlům.

Pokud nastane některá z následujících situací, může dojít k automatickému přepnutí na pohotovostní režim.

- Přestane fungovat jeden ze systémů, na kterých závisí Pilot Assist, např. systém řízení stability / anti-skid [2].
- Ruce nedrží volant.
- Řidič otevře dveře.
- Řidič si sundá bezpečnostní pás.
- Jsou příliš nízké/vysoké otáčky motoru.
- Minimálně jedno kolo ztratí trakci.
- Je příliš vysoká teplota brzd.
- Je aktivována parkovací brzda.

- Kameru a radarovou jednotku zakrývá např. sníh nebo intenzivně prší (je zablokováno sklo kamery/rádiové vlny).
- Rychlost klesne pod 5 km/h (3 mph) a Pilot Assist si není jistý, zda cílový objekt je stojící vozidlo nebo jiný předmět, např. retardér.
- Rychlost klesne pod 5 km/h (3 mph) a vozidlo vpředu odbočí, takže Pilot Assist již vozidlo nesleduje.

* Volitelná výbava/příslušenství.

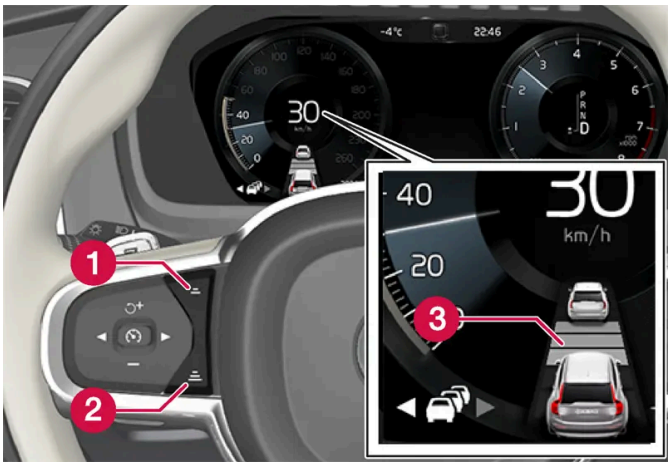
[1] V závislosti na trhu může tato funkce patřit do standardní nebo příplatkové výbavy.

[2] Electronic Stability Control

---

# 10.1.3.8. Nastavení časového intervalu k vozidlu vpředu

Lze nastavit, aby časový interval k vozidlu vpředu udržoval adaptivní tempomat* Pilot Assist*, a upozornění na odstup*.

1. 


Nastavení časového intervalu.

1 Snížení časového intervalu

2 Zvýšení časového intervalu

3 Upozornění na odstup

Stisknutím tlačítka (1) nebo (2) na volantu zvyšujete nebo snižujete časový interval.

> Indikace vzdálenosti (3) ukazuje aktuální časový interval.

Lze zvolit různé časové intervaly odstupu od vozu vpředu. Na displeji řidiče se zobrazuje 1-5 vodorovných čar - čím je jich více, tím je časový interval delší. Jedna čára odpovídá cca. 1 sekundě, 5 čar - cca. 3 sekundám.

Adaptivní tempomat umožňuje měnit časový interval v určitých situacích, aby vůz mohl sledovat vozidlo jedoucí před ním plynule a komfortně. Při nízké rychlosti, když jsou vzdálenosti krátké, adaptivní tempomat mírně prodlouží časový interval.

**Poznámka**

Jakmile se na displeji řidiče zobrazí auto a volant, Pilot Assist následuje vozidlo vpředu s předem nastaveným časovým intervalem.

Pokud je zobrazen pouze volant, v přiměřené vzdálenosti vpředu není žádné vozidlo.

**Poznámka**

Jakmile kontrolka na displeji řidiče ukazuje dvě vozidla, adaptivní tempomat sleduje vozidlo s předem nastaveným časovým intervalem.

Pokud je zobrazeno pouze jedno vozidlo, v přiměřené vzdálenosti vpředu není žádné vozidlo.

**Poznámka**

- Čím je rychlost vyšší, tím je delší vypočítaná vzdálenost v metrech pro daný časový interval.
- Používejte pouze časové intervaly, které jsou dle místních dopravních předpisů přípustné.
- Pokud se zdá, že systémy podpory řidiče po aktivaci nereagují zvýšením rychlosti, důvodem může být to, že časový interval vzhledem k vozidlu vpředu je menší než nastavený časový interval.

**Varování**

- Používejte pouze časový interval, který odpovídá aktuální dopravní situaci.
- Řidič by měl pamatovat na to, že krátký časový interval limituje dobu, během které může reagovat a podniknout kroky v případě neočekávané dopravní situace.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 10.1.3.9. Rozdíl mezi systémem Pilot Assist* a asistentem jízdního pruhu

Pilot Assist je komfortní funkce, která vám pomáhá jet s vozidlem v jízdním pruhu a udržovat bezpečnou vzdálenost k vozidlům před vámi. Asistent jízdního pruhu[1] je funkce, která analogicky může pomoci v jistých situacích snížit riziko, že vaše vozidlo neúmyslně opustí svůj jízdní pruh.

## Pilot Assist

Pilot Assist může pomoci řídit vozidlo mezi bočním značením jízdního pruhu a současně udržuje nastavenou rychlost a časový interval od vozidla před vámi. Tato funkce může pomoci udržet výhodnou pozici v jízdním pruhu pomocí čar označujících jízdní pruh.

**Co dělá Pilot Assist?**

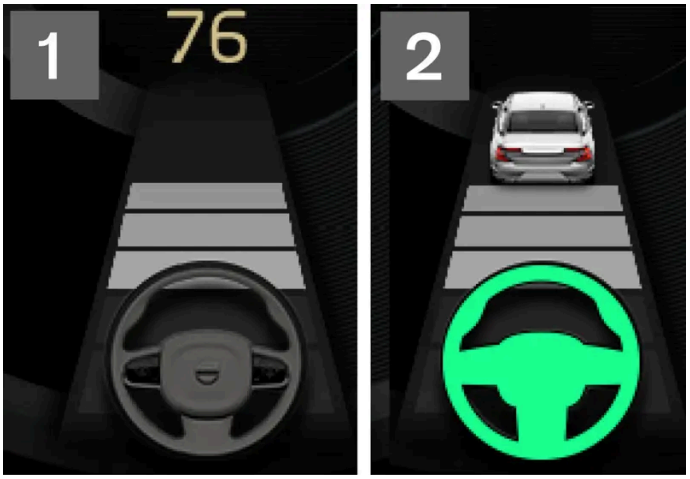
- Může pomoci udržet vozidlo v jízdním pruhu tím, že v některých případech zasáhne do řízení.
- Může pomoci udržovat zvolenou rychlost nebo vzdálenost od vozidla před vámi prostřednictvím zrychlování a brzdění.

**Jak poznám, že je Pilot Assist funkční?**

Symboly na displeji řidiče ve vozidle označují, kdy je tato funkce v provozu.

Když volant uprostřed nesvítí, Pilot Assist běží, ale pomoc při řízení není aktivní.

Když volant svítí, Pilot Assist běží a asistence při řízení je aktivní.




2 Jakmile svítí symbol volantu na displeji řidiče, Pilot Assist pomáhá řídit.

## Asistent jízdy v jízdním pruhu

Asistent jízdního pruhu může poskytnout asistenci při řízení a/nebo varuje řidiče, když se vozidlo chystá neúmyslně opustit svůj jízdní pruh. Tato funkce je aktivní při rychlostech od 65 do 200 km/h (40–125 mph) na vozovkách s jasně viditelným bočním značením.

**Jak funguje asistent jízdního pruhu?**

- Asistent jízdního pruhu může pomoci řidiči při řízení, směruje vozidlo zpět do jízdního pruhu a/nebo upozorní zvukovým signálem nebo vibracemi ve volantu.

**Jak poznám, že je asistent jízdního pruhu funkční?**

Symboly na displeji řidiče ve vozidle ukazují stav funkce.

Zhasnutý symbol na displeji řidiče znamená, že funkce běží, ale nebyly splněny podmínky pro LKA.

Bílý symbol na displeji řidiče znamená, že podmínky pro LKA byly splněny a že funkce je k dispozici.

Oranžový symbol na displeji řidiče znamená, že LKA asistuje při řízení vozu zpět do jízdního pruhu a/nebo bude vydávat varování pomocí akustických signálů nebo vibrací volantu.

**Varování**

Odpovědnost za bezpečnou jízdu s vozidlem nese vždy řidič. Před použitím této funkce doporučujeme řidiči přečíst si všechny kapitoly k této funkci v uživatelské příručce.

**Varování**

- Funkce představuje doplněk podpory řidiče, který má usnadnit jízdu a zvýšit bezpečnost během jízdy - tato funkce nedokáže reagovat ve všech dopravních podmínkách, při jakémkoliv počasí a u jakéhokoliv stavu vozovky.
- Řidiči doporučujeme přečíst všechny kapitoly v Uživatelské příručce, které souvisejí s touto funkcí, a seznámit se se všemi okolnostmi např. s omezeními funkce a s tím, co by měl řidič vědět před tím, než začne systém používat.
- Funkce podpory řidiče nenahrazují ostražitost a úsudek řidiče. Za bezpečnou jízdu vozidla odpovídající rychlostí s vhodnou vzdáleností k ostatním vozidlům a v souladu s platnými dopravními předpisy a pravidly nese odpovědnost vždy řidič.

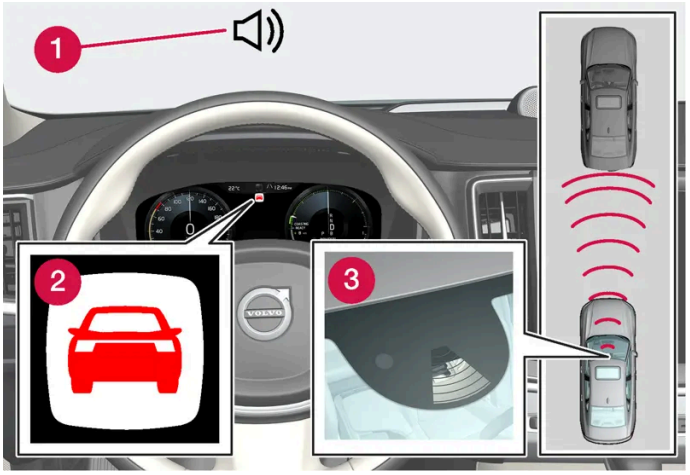
* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Lane Keeping Aid(LKA)

---

# 10.1.3.10. Varování funkcí tempomatu v případě rizika kolize

Systémy podpory řidiče funkcí adaptivního tempomatu* a Pilot Assist* mohou varovat řidiče, pokud se náhle příliš zmenší vzdálenost k vozidlu vpředu.




Audio a symbol varování před kolizí

1 Zvuková signalizace v případě rizika kolize

2 Varovný signál v případě nebezpečí kolize

3 Měření vzdáleností kamerovou nebo radarovou jednotkou.

Adaptivní tempomat a Pilot Assist využívají cca. 40% kapacity nožní brzdy. Pokud je nutné vůz brzdit prudčeji, než je brzdná kapacita systému podpory řidiče, a řidič nebrzdí, tempomat rozsvítí varovnou kontrolku a vydává varovný zvuk, který upozorňuje řidiče, že musí okamžitě zasáhnout.

> **Varování**
>
> Systémy podpory řidiče upozorňují pouze na vozidla, která byla detekována radarovou jednotkou - proto se může stát, že systém nevydá varování nebo jej vydá s jistým zpožděním. Nikdy nečekejte na varování. Začněte brzdit, pokud to situace vyžaduje.

Symbol varování před kolizí na čelním skle

U vozidel vybavených head-up displejem*, se varování zobrazuje na čelním skle jako blikající symbol.

**Poznámka**

V případě prudkého slunečního svitu, odrazů, extrémních kontrastů světla, použití slunečních brýlí a v případě, kdy se řidič nedívá přímo před sebe, se může stát, že vizuální výstražný signál na čelním skle nebude dobře vidět.

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 10.1.4. Podpora při zatáčení

# 10.1.4.1. Podpora zatáčení*

**Asistent rychl. v zatáčkách**[1] může pomoci řidiči snížit rychlost před ostrou zatáčkou v případě, kdy systém odhadne, že rychlost nastavená adaptivním tempomatem* nebo funkcí Pilot Assist* ze systému podpory řidiče je příliš vysoká.

Když funkce snižuje rychlost vozidla, na displeji řidiče se zobrazí tento symbol.

K výpočtu se používají informace z mapových dat v satelitní navigaci vozidla Sensus Navigation*. Po projetí zatáčkou pokračuje systém v předem nastavené rychlosti.

Řidič může tuto funkci kdykoliv zrušit tím, že zabrzdí nebo sešlápne plynový pedál.

**Varování**

- Funkce představuje doplněk podpory řidiče, který má usnadnit jízdu a zvýšit bezpečnost během jízdy - tato funkce nedokáže reagovat ve všech dopravních podmínkách, při jakémkoliv počasí a u jakéhokoliv stavu vozovky.
- Řidiči doporučujeme přečíst všechny kapitoly v Uživatelské příručce, které souvisejí s touto funkcí, a seznámit se se všemi okolnostmi např. s omezeními funkce a s tím, co by měl řidič vědět před tím, než začne systém používat.
- Funkce podpory řidiče nenahrazují ostražitost a úsudek řidiče. Za bezpečnou jízdu vozidla odpovídající rychlostí s vhodnou vzdáleností k ostatním vozidlům a v souladu s platnými dopravními předpisy a pravidly nese odpovědnost vždy řidič.

## Jízdní režimy

Asistence během zatáčení závisí na nastaveném jízdním režimu. Pokud jízdní režim není k dispozici, funkce zvolí možnost **Komfort**. V případě možnosti **Dynamický** vozidlo projíždí zatáčkami sportovně a ze zatáček vyjíždí s poněkud větší akcelerací.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Tato funkce je k dispozici pouze na některých trzích.

---

# 10.1.4.2. Aktivace a deaktivace podpory při zatáčení*

Funkci podpory zatáčení lze aktivovat jako doplněk k adaptivnímu tempomatu* nebo funkci Pilot Assist*. Řidič může tuto funkci deaktivovat.

K aktivování a deaktivování této funkce použijte tlačítko v zobrazení funkcí na středovém displeji.

- Osvětlené tlačítko - funkce je aktivována.
- Zhasnuté tlačítko - funkce je deaktivována.

Během následného nastartování motoru se znovu aktivuje poslední nastavení nebo se použijí nastavení uložená do profilu řidiče, který je propojen s používaným klíčem [1].

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Tyto možnosti závisejí na trhu.

---

# 10.1.4.3. Omezení funkce podpory při zatáčení*

Funkce podpory při zatáčení[1] může mít v jistých situacích omezení. Řidič by si měl být vědom následujících omezení systému.

- Podpora při zatáčení může fungovat na menších cestách a v místech se zástavbou s jistým omezením.
- Na kluzkých cestách a křižovatkách může dojít k dočasnému vypnutí podpory při zatáčení.
- Pokud mapová data v satelitní navigaci[2] nejsou aktualizována, podpora zatáčení bude fungovat s omezením.
- Jestliže satelitní navigace[2] není v kontaktu se satelitním systémem, podpora zatáčení bude fungovat s omezením.
- Na nových nebo přestavěných cestách se může stát, že mapová data nebudou správná.
- Při výpočtu vhodné rychlosti pro zatáčení není zohledněno riziko zhoršené trakce z důvodu nepříznivého počasí nebo stavu vozovky.

> **Poznámka**
>
> Tato funkce využívá kamerové a radarové jednotky vozidla, které mají jistá omezení.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Tato funkce je k dispozici pouze na některých trzích.

[2] Pouze, pokud je nainstalována satelitní navigace Volvo Sensus Navigation*.

# 10.1.5. Asistence při předjíždění

# 10.1.5.1. Asistence při předjíždění*

Asistence při předjíždění může pomoci řidiči při předjíždění jiných vozidel. Tuto funkci lze používat u adaptivního tempomatu* nebo funkce Pilot Assist*.

Pokud adaptivní tempomat nebo funkce Pilot Assist sleduje jiné vozidlo a řidič aktivuje směrové světlo [1], čímž dá najevo svůj úmysl předjíždět, systémy mu mohou pomoci tím, že vozidlo zrychlí vůči vozidlu vpředu ještě **před** tím, než vozidlo řidiče přejede do předjížděcího jízdního pruhu.

Funkce potom zpozdí snížení rychlosti, aby tím zabránila předčasnému brzdění, když se vozidlo řidiče přibližuje pomalejšímu vozidlu.

Tato funkce zůstane aktivní, dokud vozidlo řidiče nemine předjížděné vozidlo.

**Varování**

Upozorňujeme, že tato funkce může být aktivována ve více situacích než jen při předjíždění, např. když se používá ukazatel směru k označení změny jízdního pruhu nebo k vyjetí na jinou cestu - v tomto případě vozidlo krátce zrychlí.

**Varování**

- Funkce představuje doplněk podpory řidiče, který má usnadnit jízdu a zvýšit bezpečnost během jízdy - tato funkce nedokáže reagovat ve všech dopravních podmínkách, při jakémkoliv počasí a u jakéhokoliv stavu vozovky.
- Řidiči doporučujeme přečíst všechny kapitoly v Uživatelské příručce, které souvisejí s touto funkcí, a seznámit se se všemi okolnostmi např. s omezeními funkce a s tím, co by měl řidič vědět před tím, než začne systém používat.
- Funkce podpory řidiče nenahrazují ostražitost a úsudek řidiče. Za bezpečnou jízdu vozidla odpovídající rychlostí s vhodnou vzdáleností k ostatním vozidlům a v souladu s platnými dopravními předpisy a pravidly nese odpovědnost vždy řidič.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] U vozidla s levostranným řízením bliká pouze levá strana. U vozidla s pravostranným řízením bliká pouze pravá strana.

# 10.1.5.2. Použití asistenta při předjíždění

Asistenci při předjíždění lze používat u adaptivního tempomatu* nebo funkce Pilot Assist*. Existuje celá řada předpokladů, kterými se asistent při předjíždění řídí.

Aby se aktivoval asistent při předjíždění, musí být splněny následující podmínky:

- musí být vpředu vozidlo ("cílové vozidlo")
- **aktuální rychlost** vašeho vozidla je minimálně 70 km/h (43 mph)
- **uložená rychlost** musí být dostatečně vysoká, aby bylo možné vozidlo předjet bezpečně.

Spuštění asistence při předjíždění:

1. Aktivujte směrové světlo.

   Ve vozidle pro levostranný provoz použijte levé směrové světlo. Ve vozidle pro pravostranný provoz použijte pravé směrové světlo.

> Asistence při předjíždějí začne zrychlovat a na jistou dobu zkrátí časový interval k vozidlu vpředu, čímž usnadní předjíždění. Pokud nedojde k předjetí, časový interval se vrátí na dříve nastavenou hodnotu.

**Varování**

Při použití asistenta předjíždění nesmí řidič zapomenout, že při náhle změně situace může dojít k nežádoucímu zrychlení.

Proto by se mělo zabránit vzniku jistých situací, například, když:

- se vozidlo přibližuje k výjezdu k odbočení ve stejném směru, kde se zpravidla předjíždí.
- vozidlo vpředu zpomalí před tím, než vozidlo řidiče přejede do jízdního pruhu pro předjíždění.
- doprava v jízdním pruhu pro předjíždění zpomalí.
- se s vozidlem s pravostranným řízením jede v zemi s levostranným řízením (a naopak).

Těmto situacím lze zabránit dočasným přepnutím adaptivního tempomatu nebo Pilot Assist do pohotovostního režimu.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 10.1.6. Funkce tempomatu

Je k dispozici několik systémů podpory řidiče během jízdy, které pomáhají udržovat vhodnou rychlost v závislosti na situaci. Níže je přehled usnadňující jejich rozlišování.

Než tento systém začnete používat, doporučuje se přečíst si všechny části uživatelské příručky, které se dané funkce týkají, a dovědět se tak o faktorech jako jsou omezení funkce nebo o jiných informacích potřebných pro řidiče.

| | Omezovač rychlosti [1] | Automatický omezovač rychlosti* [2] | Tempomat [3] | Adaptivní tempomat* [4] [5] | Pilot Assist* [5] |
|---|---|---|---|---|---|
| Kontrolka na displeji řidiče | | + | | | |
| Stručný popis | Řidič ovládá rychlost plynovým pedálem, ale proti neúmyslnému překročení předvolené/přednastavené maximální rychlosti je chráněn omezovačem rychlosti. | Automatický omezovač rychlosti využívá informace ze systému informací o dopravních značkách* [6] k nastavení maximální rychlosti vozidla. | Tempomat pomáhá řidiči udržet rovnoměrnou rychlost. Výsledkem může být mnohem klidnější jízda po dálnicích a dlouhých rovných silnicích vyšších tříd v plynulém provozu. | Adaptivní tempomat pomáhá řidiči udržovat rovnoměrnou rychlost a zároveň bezpečný zvolený časový interval vzhledem k vozidlu vpředu. | Pilot Assist může pomoci řidiči řídit vozidlo mezi bočním značením jízdního pruhu pomocí asistence řízení. Dále pomáhá udržovat rovnoměrnou rychlost, a to v kombinaci s předem zvoleným časovým intervalem k vozidlu vpředu. |

[1] Speed Limiter

* Volitelná výbava/příslušenství.

[2] Automatic Speed Limiter

[3] Cruise Control

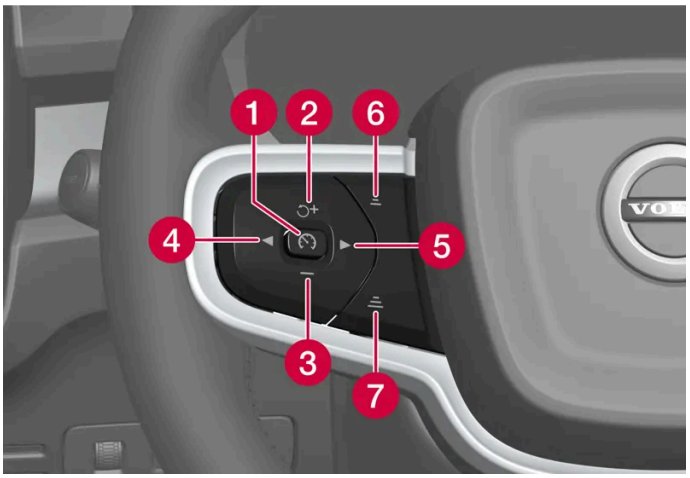
[4] Adaptive Cruise Control

[5] V závislosti na trhu může tato funkce patřit do standardní nebo příplatkové výbavy.

[6] Road Sign Information

# 10.1.7. Tlačítka na volantu pro funkce tempomatu

Funkce tempomatu lze ovládat pomocí levé klávesnice na volantu. To platí pro omezovač rychlosti (SL [1]), automatický omezovač rychlosti (ASL [2]), tempomat (CC [3]), adaptivní tempomat* (ACC [4]) a Pilot Assist*.




Tlačítka funkce tempomatu

1 : **Z pohotovostního režimu** - aktivuje se vybraná funkce a pokračuje se v jízdě uloženou rychlostí.

2 : **Z pohotovostního režimu** - aktivuje se vybraná funkce a pokračuje se v jízdě uloženou rychlostí.

: **Z aktivního režimu** - funkce se přepne do pohotovostního režimu.

\+ : **Z aktivního režimu** - uložená rychlost se zvýší.

3 — : Snížení uložené rychlosti.

4 ◀ : Rolování vlevo na další funkci.

5 ▶ : Rolování vpravo na další funkci.

6 = : Zkracuje časový interval k vozidlu vpředu.

7 = : Prodlužuje časový interval k vozidlu vpředu.

**Varování**

- Funkce představuje doplněk podpory řidiče, který má usnadnit jízdu a zvýšit bezpečnost během jízdy - tato funkce nedokáže reagovat ve všech dopravních podmínkách, při jakémkoliv počasí a u jakéhokoliv stavu vozovky.
- Řidiči doporučujeme přečíst všechny kapitoly v Uživatelské příručce, které souvisejí s touto funkcí, a seznámit se se všemi okolnostmi např. s omezeními funkce a s tím, co by měl řidič vědět před tím, než začne systém používat.
- Funkce podpory řidiče nenahrazují ostražitost a úsudek řidiče. Za bezpečnou jízdu vozidla odpovídající rychlostí s vhodnou vzdáleností k ostatním vozidlům a v souladu s platnými dopravními předpisy a pravidly nese odpovědnost vždy řidič.

[1] Speed Limiter

[2] Automatic Speed Limiter

[3] Cruise Control

* Volitelná výbava/příslušenství.

[4] Adaptive Cruise Control

---

# 10.1.8. Výběr a aktivace funkcí tempomatu

Funkce tempomatu se musí nejdříve vybrat na středovém displeji a až potom je lze aktivovat tlačítkem na volantu. To platí pro omezovač rychlosti (SL[1]), automatický omezovač rychlosti (ASL[2]), tempomat (CC[3]), adaptivní tempomat (ACC[4]) a Pilot Assist.

1. Stisknutím tlačítka ◀ nebo ▶ na volantu přejděte na displeji řidiče na symbol požadované funkce.
   - Omezovač rychlosti:
   - Tempomat:
   - Adaptivní tempomat:
   - Pilot Assist:

> Je-li symbol na displeji řidiče šedý, funkce je zvolena.

2. Když je zvolena funkce, aktivujete ji stisknutím tlačítka na volantu.

> Symbol na displeji řidiče svítí - funkce je spuštěna a aktuální rychlost je uložena jako maximální rychlost.

3. Pokud je funkce v pohotovostním režimu, znovu ji aktivujete stisknutím tlačítka .

> Pokud se na displeji řidiče rozsvítí značení tempomatu, vozidlo pokračuje naposledy uloženou rychlostí.

#### Přepínání mezi omezovačem rychlosti a automatickým omezovačem rychlosti

Automatický omezovač rychlosti lze aktivovat a deaktivovat navíc k omezovači rychlosti.

1.

   K aktivování a deaktivování této funkce použijte tlačítko v zobrazení funkcí na středovém displeji.

> • Osvětlené tlačítko - funkce je aktivována. Stiskněte na volantu tlačítko a automatický omezovač rychlosti se spustí s aktuální rychlostí.
  • Zhasnuté tlačítko - funkce je deaktivována. Místo toho je aktivován běžný omezovač rychlosti.

## Kritéria

Aby bylo možné spustit jakoukoliv z těchto funkcí, musí být splněna jistá kritéria.

#### Omezovač rychlosti a automatický omezovač rychlosti

- Omezovač rychlosti lze aktivovat až po nastartování motoru.
- Nejnižší maximální rychlost, kterou lze uložit, je 30 km/h (20 mph).

#### Tempomat

- Pokud chcete spustit tempomat z pohotovostního režimu, rychlost vozidla musí být minimálně 30 km/h (20 mph).

#### Adaptivní tempomat

- Bezpečnostní pás řidiče musí být připoután a dveře řidiče musí být zavřené.
- Před vozidlem musí být vozidlo ("cílové vozidlo") v přiměřené vzdálenosti před vozidlem a rychlost vozidla musí být minimálně 15 km/h (9 mph).

#### Aktivní asistence

- Bezpečnostní pás řidiče musí být připoután a dveře řidiče musí být zavřené.
- Značení jízdních pruhů musí být zřetelné a vozidlo je musí detekovat.

- Před vozidlem musí být vozidlo ("cílové vozidlo") v přiměřené vzdálenosti před vozidlem a rychlost vozidla musí být minimálně 15 km/h (9 mph).
- Rychlost nesmí překročit 140 km/h (87 mph).
- Řidič musí mít své ruce na volantu.

[1] Speed Limiter

[2] Automatic Speed Limiter

[3] Cruise Control

[4] Adaptive Cruise Control

---

# 10.1.9. Deaktivace funkcí tempomatu

Funkce tempomatu se musí nejdříve vybrat na středovém displeji a až potom je lze deaktivovat tlačítkem na volantu. Funkce potom přepne do pohotovostního režimu. To platí pro omezovač rychlosti (SL[1]), automatický omezovač rychlosti (ASL[2]), tempomat (CC[3]), adaptivní tempomat* (ACC[4]) a Pilot Assist*.

1. Stiskněte na volantu tlačítko .

> Symbol a indikace na displeji řidiče nesvítí - vybraná funkce omezovače rychlosti je v pohotovostním režimu.

Když je pomocí tlačítek na volantu zvolena jiná funkce, skryje se symbol displeje řidiče a indikace označující předchozí vybranou funkci - nastavená/uložená maximální rychlost se potom smaže.

> **Varování**
>
> Když se funkce tempomatu nacházejí v pohotovostním režimu, musí zasáhnout řidič a regulovat rychlost a vzdálenost k vozidlu vpředu.

[1] Speed Limiter

[2] Automatic Speed Limiter

[3] Cruise Control

* Volitelná výbava/příslušenství.

[4] Adaptive Cruise Control

---

# 10.2. Funkce omezovače rychlosti

# 10.2.1. Omezovač rychlosti

# 10.2.1.1. Omezovač rychlosti

Omezovač rychlosti (SL[1]) může řidič ovládat regulováním rychlosti pomocí plynového pedálu, ale přitom nemůže náhodně překročit maximální rychlost, kterou předem zvolil/nastavil omezovač rychlosti.

## Dočasné zrychlení

Omezovač rychlosti lze dočasně vypnout, když se na doraz sešlápne plynový pedál, přitom omezovač rychlosti není třeba nastavovat nejdřív do pohotovostního režimu - takto lze např. rychlou akcelerací dostat vozidlo z jisté situace.

V tomto případě postupujte následovně:

1. Sešlápněte plynový pedál na doraz a uvolněte jej, aby se akcelerace přerušila, jakmile vozidlo dosáhne požadovanou rychlost.

> V tomto režimu je omezovač rychlosti stále aktivován a kontrolka na displeji řidiče tedy svítí.

2. Jakmile je dočasné zrychlování ukončeno, plynový pedál zcela uvolněte.

> Vozidlo se potom automaticky přibrzdí motorem tak, aby rychlost klesla pod naposledy uloženou maximální rychlost.

## Prudké svahy

Na prudkých svazích se může stát, že brzdění omezovačem rychlosti nebude stačit a uložená maximální rychlost může být překročena.

**Varování**

- Funkce představuje doplněk podpory řidiče, který má usnadnit jízdu a zvýšit bezpečnost během jízdy - tato funkce nedokáže reagovat ve všech dopravních podmínkách, při jakémkoliv počasí a u jakéhokoliv stavu vozovky.
- Řidiči doporučujeme přečíst všechny kapitoly v Uživatelské příručce, které souvisejí s touto funkcí, a seznámit se se všemi okolnostmi např. s omezeními funkce a s tím, co by měl řidič vědět před tím, než začne systém používat.
- Funkce podpory řidiče nenahrazují ostražitost a úsudek řidiče. Za bezpečnou jízdu vozidla odpovídající rychlostí s vhodnou vzdáleností k ostatním vozidlům a v souladu s platnými dopravními předpisy a pravidly nese odpovědnost vždy řidič.

[1] Speed Limiter

# 10.2.2. Automatický omezovač rychlosti

# 10.2.2.1. Automatický omezovač rychlosti

Automatický omezovač rychlosti (ASL[1]) pomáhá řidiči nastavit maximální rychlost vozidla podle rychlosti uvedené na dopravních značkách.

## Symbol automatického omezovače rychlosti

Symbol značky, "70" (zobrazena vedle uložené rychlosti uprostřed rychloměru) se může podle situace zobrazit ve třech různých barvách:

| Barva kontrolky značky | Význam |
|---|---|
| Zelenavě žlutá | Automatický omezovač rychlosti je aktivní |
| šedá | Automatický omezovač rychlosti je nastaven v pohotovostním režimu |
| Oranžová | Automatický omezovač rychlosti je v dočasném pohotovostním režimu - např. nebyla přečtena dopravní značka. |

## Informace o rychlosti z dopravních značek

Automatický omezovač rychlosti využívá informace ze systému informací o dopravních značkách (RSI[2]) k nastavení maximální rychlosti vozidla.

Informace o dopravních značkách vycházejí z dopravních značek omezujících maximálních rychlost, kolem kterých vozidlo projíždí, a z mapových dat. Nejvyšší prioritu mají skutečné dopravní značky, kolem kterých vozidlo projede. Jedná se, například, o značky nezbytné při práci na cestách.

Pokud systém dopravních značek nedokáže informace o rychlosti interpretovat a předat do systémů podpory řidiče, automatický omezovač rychlosti přejde do pohotovostního režimu a přepne na běžný omezovač rychlosti. V těchto případech musí řidič zasáhnout a přibrzdit na odpovídající rychlost.

Automatický omezovač rychlosti se aktivuje znovu, jakmile informace o dopravních značkách opět dokáži interpretovat a poskytnout informace o dopravních značkách.

> **Varování**
>
> Dokonce i když řidič jasně vidí rychlostní značku, informace o rychlosti, kterou přečte systém informací o dopravních značkách* (RSI) pro ASL, nemusí být správná - v tomto případě musí řidič zasáhnout a zrychlit resp. přibrzdit na odpovídající rychlost.

## Úroveň tolerance automatického omezovače rychlosti

Automatický omezovač rychlosti lze nastavit na různé úrovně tolerance. Tolerance se upravuje stejně, jako se mění nastavení rychlosti v omezovači rychlosti.

Pokud, například, vozidlo dodržuje označený limit rychlosti 70 km/h (43 mph), řidič se může rozhodnout, že umožní vozidlo dodržovat rychlost 75 km/h (47 mph).

Tolerance je dodržována, dokud vozidlo neprojede kolem značky s nižší nebo vyšší rychlostí - potom dodržuje nový rychlostní limit podle značek a tolerance se z paměti vymaže.

> **Poznámka**
>
> Maximální tolerance, kterou si lze zvolit, je +/- 10 km/h (5 mph).

> **Varování**
>
> - Funkce představuje doplněk podpory řidiče, který má usnadnit jízdu a zvýšit bezpečnost během jízdy - tato funkce nedokáže reagovat ve všech dopravních podmínkách, při jakémkoliv počasí a u jakéhokoliv stavu vozovky.
> - Řidiči doporučujeme přečíst všechny kapitoly v Uživatelské příručce, které souvisejí s touto funkcí, a seznámit se se všemi okolnostmi např. s omezeními funkce a s tím, co by měl řidič vědět před tím, než začne systém používat.
> - Funkce podpory řidiče nenahrazují ostražitost a úsudek řidiče. Za bezpečnou jízdu vozidla odpovídající rychlostí s vhodnou vzdáleností k ostatním vozidlům a v souladu s platnými dopravními předpisy a pravidly nese odpovědnost vždy řidič.

[1] Automatic Speed Limiter

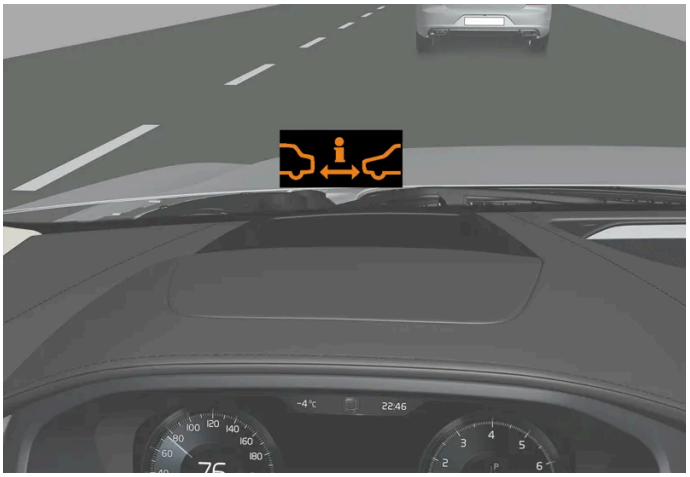
[2] Road Sign Information

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 10.3. Funkce sledování vzdálenosti

## 10.3.1. Funkce upozornění na odstup*

Funkce Upozornění na odstup[1] může pomoci řidiči zaregistrovat, když je časový interval k vozidlu vpředu příliš krátký. Aby bylo možné zobrazit upozornění na odstup, vozidlo musí být vybaveno head-up displejem*.



Kontrolka Upozornění na odstup na čelním skle s head-up displejem.

Ve vozidlech s head-up displejem je symbol na čelním skle zobrazen po celou dobu, kdy je časový interval k vozidlu vpředu kratší než předem nastavená hodnota. To však předpokládá, že funkce **Zobrazit podporu řidiče** se aktivuje pomocí nastavení v systému nabídky vozidla.

Funkce upozornění na odstup je aktivní při rychlostech nad 30 km/h (20 mph) a reaguje pouze na vozidlo vpředu, které jede ve stejném směru. Pro blížící se, pomalu jedoucí nebo stojící vozidla není poskytována žádná informace o vzdálenosti.

**Poznámka**

V případě prudkého slunečního svitu, odrazů, extrémních kontrastů světla, použití slunečních brýlí a v případě, kdy se řidič nedívá přímo před sebe, se může stát, že vizuální výstražný signál na čelním skle nebude dobře vidět.

**Poznámka**

Je-li aktivní adaptivní tempomat* nebo Pilot Assist*, funkce upozornění na odstup se vypne.

**Varování**

Systém sledování vzdálenosti reaguje pouze v případě, že časový interval k vozu před vámi je menší než nastavená hodnota - rychlost vozidla nemá na to vliv.

**Varování**

- Funkce představuje doplněk podpory řidiče, který má usnadnit jízdu a zvýšit bezpečnost během jízdy - tato funkce nedokáže reagovat ve všech dopravních podmínkách, při jakémkoliv počasí a u jakéhokoliv stavu vozovky.
- Řidiči doporučujeme přečíst všechny kapitoly v Uživatelské příručce, které souvisejí s touto funkcí, a seznámit se se všemi okolnostmi např. s omezeními funkce a s tím, co by měl řidič vědět před tím, než začne systém používat.
- Funkce podpory řidiče nenahrazují ostražitost a úsudek řidiče. Za bezpečnou jízdu vozidla odpovídající rychlostí s vhodnou vzdáleností k ostatním vozidlům a v souladu s platnými dopravními předpisy a pravidly nese odpovědnost vždy řidič.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Distance Alert

# 10.3.2. Aktivace a deaktivace upozornění na odstup

Funkci upozornění na odstup[1] lze deaktivovat. Funkce je k dispozici pouze ve vozidlech, která mohou zobrazit informace na čelním skle pomocí tzv. head-up displeje*.

K aktivování a deaktivování této funkce použijte tlačítko v zobrazení funkcí na středovém displeji.

- Osvětlené tlačítko - funkce je aktivována.
- Zhasnuté tlačítko - funkce je deaktivována.

Upozornění na odstup se aktivuje automaticky při každém nastartování motoru.

[1] Distance Alert

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 10.3.3. Omezení funkce Upozornění na odstup

Funkce Upozornění na odstup[1] může mít v jistých situacích omezení. Funkce je k dispozici pouze ve vozidlech, která mohou zobrazit informace na čelním skle pomocí tzv. head-up displeje*.

**Varování**

- Rozměr vozidla může mít vliv na schopnost detekovat např. motocykly, což by mohlo znamenat, že se výstražná kontrolka rozsvítí v kratším než nastaveném časovém intervalu nebo že systém dočasně nevydá varování.
- Extrémně vysoké rychlosti mohou v důsledku omezení dosahu radarové jednotky také způsobit rozsvícení kontrolky při kratším časovém intervalu, než je nastavená vzdálenost.

**Poznámka**

Tato funkce využívá kamerové a radarové jednotky vozidla, které mají jistá omezení.

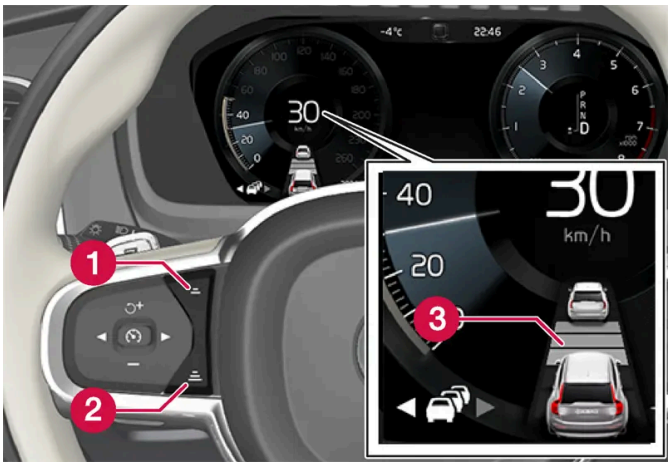
[1] Distance Alert

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 10.3.4. Nastavení časového intervalu k vozidlu vpředu

Lze nastavit, aby časový interval k vozidlu vpředu udržoval adaptivní tempomat* Pilot Assist*, a upozornění na odstup*.

1. 


Nastavení časového intervalu.

1 Snížení časového intervalu

2 Zvýšení časového intervalu

3 Upozornění na odstup

Stisknutím tlačítka (1) nebo (2) na volantu zvyšujete nebo snižujete časový interval.

> Indikace vzdálenosti (3) ukazuje aktuální časový interval.

Lze zvolit různé časové intervaly odstupu od vozu vpředu. Na displeji řidiče se zobrazuje 1-5 vodorovných čar - čím je jich více, tím je časový interval delší. Jedna čára odpovídá cca. 1 sekundě, 5 čar - cca. 3 sekundám.

Adaptivní tempomat umožňuje měnit časový interval v určitých situacích, aby vůz mohl sledovat vozidlo jedoucí před ním plynule a komfortně. Při nízké rychlosti, když jsou vzdálenosti krátké, adaptivní tempomat mírně prodlouží časový interval.

**Poznámka**

Jakmile se na displeji řidiče zobrazí auto a volant, Pilot Assist následuje vozidlo vpředu s předem nastaveným časovým intervalem.

Pokud je zobrazen pouze volant, v přiměřené vzdálenosti vpředu není žádné vozidlo.

**Poznámka**

Jakmile kontrolka na displeji řidiče ukazuje dvě vozidla, adaptivní tempomat sleduje vozidlo s předem nastaveným časovým intervalem.

Pokud je zobrazeno pouze jedno vozidlo, v přiměřené vzdálenosti vpředu není žádné vozidlo.

**Poznámka**

- Čím je rychlost vyšší, tím je delší vypočítaná vzdálenost v metrech pro daný časový interval.
- Používejte pouze časové intervaly, které jsou dle místních dopravních předpisů přípustné.
- Pokud se zdá, že systémy podpory řidiče po aktivaci nereagují zvýšením rychlosti, důvodem může být to, že časový interval vzhledem k vozidlu vpředu je menší než nastavený časový interval.

**Varování**

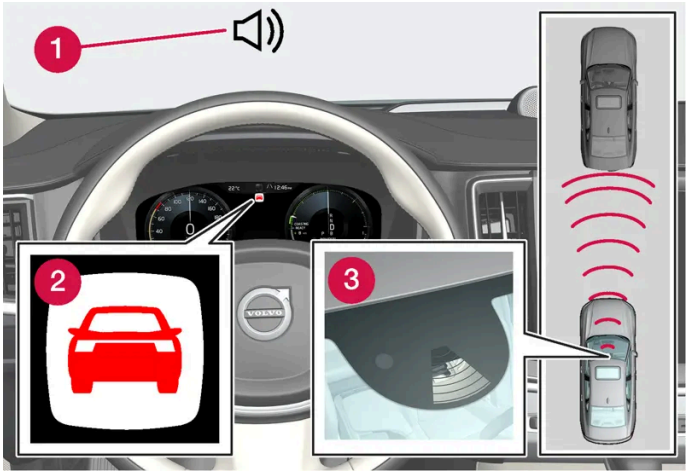
- Používejte pouze časový interval, který odpovídá aktuální dopravní situaci.
- Řidič by měl pamatovat na to, že krátký časový interval limituje dobu, během které může reagovat a podniknout kroky v případě neočekávané dopravní situace.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 10.3.5. Varování funkcí tempomatu v případě rizika kolize

Systémy podpory řidiče funkcí adaptivního tempomatu* a Pilot Assist* mohou varovat řidiče, pokud se náhle příliš zmenší vzdálenost k vozidlu vpředu.




Audio a symbol varování před kolizí

1 Zvuková signalizace v případě rizika kolize

2 Varovný signál v případě nebezpečí kolize

3 Měření vzdáleností kamerovou nebo radarovou jednotkou.

Adaptivní tempomat a Pilot Assist využívají cca. 40% kapacity nožní brzdy. Pokud je nutné vůz brzdit prudčeji, než je brzdná kapacita systému podpory řidiče, a řidič nebrzdí, tempomat rozsvítí varovnou kontrolku a vydává varovný zvuk, který upozorňuje řidiče, že musí okamžitě zasáhnout.

> **Varování**
>
> Systémy podpory řidiče upozorňují pouze na vozidla, která byla detekována radarovou jednotkou - proto se může stát, že systém nevydá varování nebo jej vydá s jistým zpožděním. Nikdy nečekejte na varování. Začněte brzdit, pokud to situace vyžaduje.

Symbol varování před kolizí na čelním skle

U vozidel vybavených head-up displejem*, se varování zobrazuje na čelním skle jako blikající symbol.

**Poznámka**

V případě prudkého slunečního svitu, odrazů, extrémních kontrastů světla, použití slunečních brýlí a v případě, kdy se řidič nedívá přímo před sebe, se může stát, že vizuální výstražný signál na čelním skle nebude dobře vidět.

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 10.4. Blind Spot Information

## 10.4.1. BLIS*

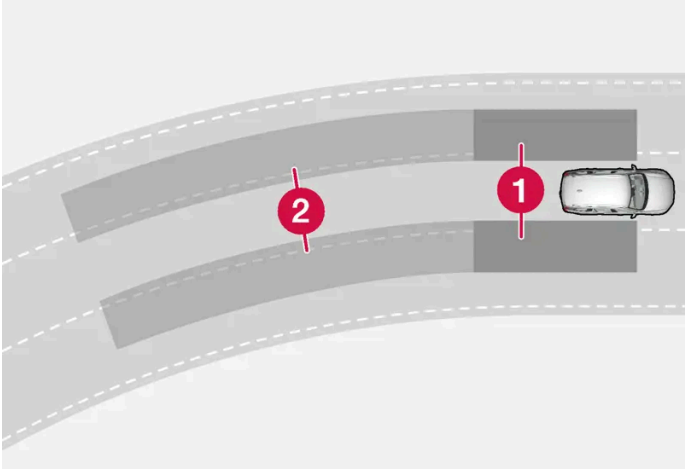
Funkce BLIS[1] má pomoci řidiči detekovat vozidla napříč za vaším vozem a po stranách vozu. Pomáhá v intenzivním provozu na cestách s několika jízdními pruhy v jednom směru.

Umístění kontrolky BLIS

Funkce BLIS má řidiče upozornit na:

- vozidla v mrtvém úhlu

- rychle se přibližující vozidla v levém a pravém jízdním pruhu, která jsou nejblíže vozidlu.




Princip funkce BLIS

1 Zóna v mrtvém úhlu

2 Zóna pro rychle se přibližující vozidlo

Systém reaguje, pokud:

- je vaše vozidlo předjížděno jinými vozidly
- se k vašemu vozidlu blíží jistou rychlostí jiné vozidlo.

Jakmile funkce BLIS zjistí vozidlo v 1. zóně nebo rychle se přibližující vozidlo v 2. zóně, kontrolka na vnějším zpětném zrcátku na pravé nebo levé straně se rozsvítí nepřerušovaným svitem. Pokud řidič aktivuje směrová světla na stejné straně jako je varování, kontrolka přestane svítit nepřerušovaným světlem a bude blikat s intenzivním svitem.

Funkce BLIS je aktivní, když vozidlo jede rychlostí nad 12 km/h (7 mph).

Pokud projíždějící vozidla jedou o více než 15 km/h (9 mph) rychleji než vozidlo řidiče, systém BLIS nereaguje.

**Poznámka**

Kontrolka se rozsvítí na té straně vozidla, kde systém detekoval vůz. Pokud je vozidlo předjížděno z obou stran současně, rozsvítí se obě kontrolky.

**Varování**

- Funkce představuje doplněk podpory řidiče, který má usnadnit jízdu a zvýšit bezpečnost během jízdy - tato funkce nedokáže reagovat ve všech dopravních podmínkách, při jakémkoliv počasí a u jakéhokoliv stavu vozovky.
- Řidiči doporučujeme přečíst všechny kapitoly v Uživatelské příručce, které souvisejí s touto funkcí, a seznámit se se všemi okolnostmi např. s omezeními funkce a s tím, co by měl řidič vědět před tím, než začne systém používat.
- Funkce podpory řidiče nenahrazují ostražitost a úsudek řidiče. Za bezpečnou jízdu vozidla odpovídající rychlostí s vhodnou vzdáleností k ostatním vozidlům a v souladu s platnými dopravními předpisy a pravidly nese odpovědnost vždy řidič.

* Volitelná výbava/příslušenství.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

[1] Blind Spot Information

---

# 10.4.2. Aktivace a deaktivace funkce BLIS

Funkci BLIS[1] lze aktivovat nebo deaktivovat.

K aktivování a deaktivování této funkce použijte tlačítko v zobrazení funkcí na středovém displeji.

- Osvětlené tlačítko - funkce je aktivována.
- Zhasnuté tlačítko - funkce je deaktivována.

Pokud se funkce BLIS aktivuje při nastartování motoru, tuto funkci potvrdí jedno zablikání kontrolek na zpětných zrcátkách.

Pokud byla funkce BLIS při vypnutí motoru deaktivována, bude deaktivována i při další nastartování motoru a kontrolky se nerozsvítí.

[1] Blind Spot Information

---

# 10.4.3. Zprávy pro BLIS

Na displeji řidiče lze zobrazit celou řadu zpráv týkajících se systému BLIS[1]. Pár příkladů.

| Zpráva | Popis |
|---|---|
| Snímač mrtvého úhlu Doporučen servis | Systém nefunguje, jak by měl. Měl by být kontaktován servis[2]. |
| Syst.mrtv.úhlu VYP Přívěs připojen | Funkce BLIS a Cross Traffic Alert* jsou deaktivovány, jelikož k elektrické soustavě vozidla byl připojen přívěs. |

Textová zpráva může být vymazána krátkým stisknutím tlačítka ◯ uprostřed na klávesnici na volantu vpravo.

Pokud se objeví zpráva, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

[1] Blind Spot Information

[2] Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 10.4.4. Omezení funkce BLIS

Funkce BLIS[1] může mít v jistých situacích omezení.

Udržujte příslušný povrch v čistotě - vlevo i vpravo a po stranách vozidla[2].

Příklady omezení:

- Nečistota, led a sníh, které zakrývají snímače, mohou omezit funkce a deaktivovat výstrahu.
- Funkce BLIS se automaticky deaktivuje, pokud se k elektroinstalaci vozidla připojí přívěs, nosič na kola apod.
- Aby funkce BLIS fungovala správně, nesmí se k tažnému zařízení instalovat nosič na kola, nosič zavazadel apod.

**Varování**

- Systém BLIS nefunguje v prudkých zatáčkách.
- Systém BLIS nefunguje, když vozidlo couvá.

**Poznámka**

Tato funkce využívá radarové jednotky vozidla, které mají jistá omezení.

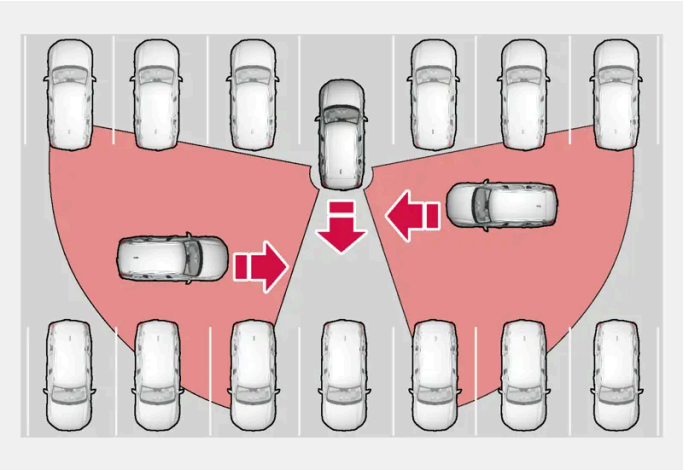
[1] Blind Spot Information

[2] POZNÁMKA: Obrázek je schematický - podrobnosti se mohou lišit v závislosti na modelu vozu.

# 10.5. Cross Traffic Alert

# 10.5.1. Cross Traffic Alert*

Cross Traffic Alert (CTA) představuje doplněk podpory řidiče k systému BLIS[1]. Má pomoci řidiči zjistit křižující dopravu za couvajícím vozidlem.
Dílčí funkce automatické aktivace brzd může řidiči pomoci zastavit vozidlo v případě rizika kolize s nesledovaným vozidlem.



Příklady situací, kdy funkce Cross Traffic Alert může pomoci řidiči zjistit překážky během couvání.

Tato funkce má především detekovat vozidla. Za příznivých podmínek dokáže detekovat i menší předměty jako jsou cyklisté a chodci.

Tato funkce je aktivní pouze, když se vozidlo rozjíždí dozadu resp. když je zařazen zpětný chod.

Pokud funkce detekuje objekt přibližující se z boku, k upozornění se může použít:

- zvukový signál - zvuk se ozývá podle směru, ve kterém se objekt přibližuje, z levého nebo pravého reproduktoru.
- rozsvícení ikon na grafice **Systém parkovacího asistenta** na displeji řidiče.
- ikonu v horním zobrazení kamery parkovací asistence.

Rozsvícená ikona funkce Cross Traffic Alert na grafice **Systém parkovacího asistenta** na obrazovce.

Pokud řidič nerespektuje varování z funkce a kolize je nevyhnutelná, dílčí funkce automatické aktivace brzd zastaví vozidlo a poté se na displeji řidiče zobrazí textová zpráva s vysvětlením, proč bylo vozidlo zabrzděno.

**Varování**

- Funkce představuje doplněk podpory řidiče, který má usnadnit jízdu a zvýšit bezpečnost během jízdy - tato funkce nedokáže reagovat ve všech dopravních podmínkách, při jakémkoliv počasí a u jakéhokoliv stavu vozovky.
- Řidiči doporučujeme přečíst všechny kapitoly v Uživatelské příručce, které souvisejí s touto funkcí, a seznámit se se všemi okolnostmi např. s omezeními funkce a s tím, co by měl řidič vědět před tím, než začne systém používat.
- Funkce podpory řidiče nenahrazují ostražitost a úsudek řidiče. Za bezpečnou jízdu vozidla odpovídající rychlostí s vhodnou vzdáleností k ostatním vozidlům a v souladu s platnými dopravními předpisy a pravidly nese odpovědnost vždy řidič.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Blind Spot Information

---

# 10.5.2. Aktivace a deaktivace funkce Cross Traffic Alert*

Řidič může funkci Cross Traffic Alert (CTA) vypnout.

K aktivování a deaktivování této funkce použijte tlačítko v zobrazení funkcí na středovém displeji.

- Osvětlené tlačítko - funkce je aktivována.
- Zhasnuté tlačítko - funkce je deaktivována.

Tato funkce se aktivuje automaticky při každém nastartování motoru.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 10.5.3. Zprávy pro Cross Traffic Alert*

Na displeji řidiče lze zobrazit celou řadu zpráv týkajících se systému Cross Traffic Alert (CTA). Pár příkladů.

| Zpráva | Popis |
|---|---|
| Snímač mrtvého úhlu<br>Doporučen servis | Systém nefunguje, jak by měl. Měl by být kontaktován servis[1]. |
| Syst.mrtv.úhlu VYP<br>Přívěs připojen | Funkce BLIS[2] a CTA jsou deaktivovány, jelikož k elektrické soustavě vozidla byl připojen přívěs. |

Textová zpráva může být vymazána krátkým stisknutím tlačítka ○ uprostřed na klávesnici na volantu vpravo.

Pokud se objeví zpráva, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

[2] Blind Spot Information System

---

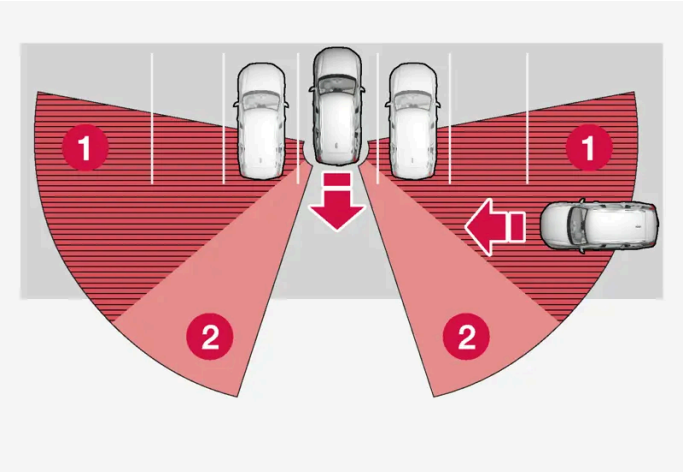
# 10.5.4. Omezení funkce Cross Traffic Alert*

Funkce Cross Traffic Alert (CTA) s dílčí funkcí automatické aktivace brzd může mít v jistých situacích omezení. Zásah do brzd je aktivní při rychlostech pod 15 km/h.

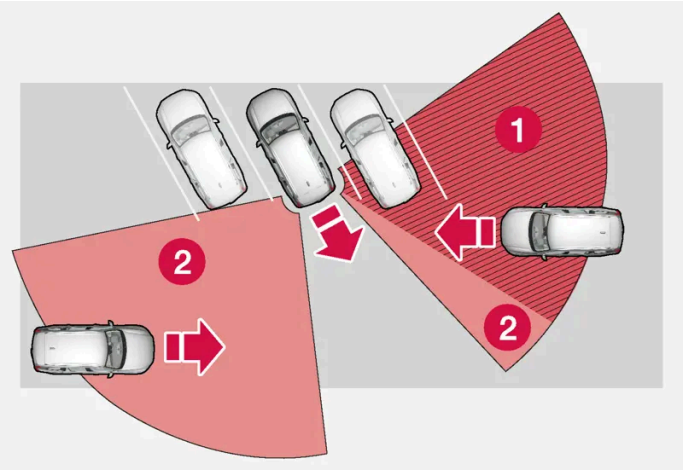
> **Varování**
>
> Dílčí funkce automatické brzdy dokáže detekovat a brzdit pouze v případě, že se jedná o pohybující se vozidla - nedokáže detekovat např. stojící překážky, cyklistu ani chodce.

Funkce má jistá omezení - snímače funkce, například, "nevidí" přes ostatní zaparkovaná vozidla nebo překážky.

Zde uvádíme pár příkladů, kdy "zorné pole" funkce může být zpočátku omezeno a proto přibližující se vozy dokáže detekovat, až když jsou velmi blízko:



Vozidlo parkuje hluboko na parkovacím místě.




Je-li parkovací místo šikmé, systém Cross Traffic Alert může být na jedné straně zcela "slepý".

1 Mrtvý sektor.

2 Sektor, do kterého funkce "vidí"/detekuje.

Pokud však vaše vozidlo pomalu couvá, mění se úhel vzhledem k vozidlu/objektu, přičemž mrtvý sektor se rychle zmenšuje.

**Příklady dalších omezení**

- Nečistota, led a sníh, které zakrývají snímače, mohou omezit funkce a deaktivovat výstrahu.
- Funkce CTA se automaticky deaktivuje, pokud se k elektroinstalaci vozidla připojí přívěs, nosič na kola apod.
- Aby funkce CTA fungovala správně, nesmí se k tažnému zařízení instalovat nosič na kola, nosič zavazadel apod.

> **Poznámka**
>
> Tato funkce využívá radarové jednotky vozidla, které mají jistá omezení.

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 10.6. Rear Collision Warning

# 10.6.1. Rear Collision Warning*

Funkce Rear Collision Warning[1] (RCW) může pomoci řidiči vyhnout se nárazu vozidla zezadu.

Řidiče ve vozidlech vzadu může upozornit na bezprostředně hrozící kolizi intenzivní blikání spolu se směrovými světly.

Pokud rychlost klesne pod cca. 30 km/h (20 mph) a funkce detekuje, že vozidlu hrozí náraz zezadu, napínače mohou napnout bezpečnostní pásy na předních sedadlech. V případě kolize se aktivuje rovněž systém Whiplash Protection System.

Těsně před kolizí zezadu může tato funkce aktivovat rovněž nožní brzdu, čímž se sníží zrychlení vozidla řidiče během nárazu. Nožní brzda se však aktivuje pouze, když vozidlo stojí. Nožní brzda se uvolní okamžitě po sešlápnutí plynového pedálu.

Tato funkce se aktivuje automaticky při každém nastartování motoru.

**Varování**

- Funkce představuje doplněk podpory řidiče, který má usnadnit jízdu a zvýšit bezpečnost během jízdy - tato funkce nedokáže reagovat ve všech dopravních podmínkách, při jakémkoliv počasí a u jakéhokoliv stavu vozovky.
- Řidiči doporučujeme přečíst všechny kapitoly v Uživatelské příručce, které souvisejí s touto funkcí, a seznámit se se všemi okolnostmi např. s omezeními funkce a s tím, co by měl řidič vědět před tím, než začne systém používat.
- Funkce podpory řidiče nenahrazují ostražitost a úsudek řidiče. Za bezpečnou jízdu vozidla odpovídající rychlostí s vhodnou vzdáleností k ostatním vozidlům a v souladu s platnými dopravními předpisy a pravidly nese odpovědnost vždy řidič.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Tato funkce není k dispozici na všech trzích.

---

# 10.6.2. Omezení funkce Rear Collision Warning*

V některých případech může mít Rear Collision Warning (RCW)[1] problém pomoci řidiči odvrátit nebezpečí kolize.

To může nastat, například, pokud:

- je příliš pozdě detekováno vozidlo přibližující se zezadu
- vozidlo přibližující se zezadu na poslední chvíli přejede do jiného jízdního pruhu
- je k elektroinstalaci vozidla připojen přívěs, nosič na kola apod. - v tomto případě se funkce automaticky deaktivuje.

**Poznámka**

Na některých trzích systém RCW **nevaruje** s ohledem na místní dopravní předpisy pomocí směrových světel - v tomto případě je tato část funkce deaktivována.

**Poznámka**

Tato funkce využívá radarové jednotky vozidla, které mají jistá omezení.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Varování před kolizí vzadu.

# 10.7. Connected Safety

## 10.7.1. Connected Safety

Connected Safety[1] (Připojená bezpečnost) předává informace mezi vaším vozidlem a jinými vozidly přes internet[2]. Smyslem této funkce je upozornit řidiče, že vpředu na vozovce může být potenciálně nebezpečná situace.

Funkce může informovat řidiče o tom, zda některé vozidlo vpředu aktivovalo výstražné blikače nebo detekovalo kluzkou vozovku. Informace o kluzké vozovce může být vydána také, pokud kluzký povrch zjistí vaše vlastní vozidlo.

Connected Safety (Připojená bezpečnost) může řidiči pomoci s následujícím:

- Alarm v případě výstražných blikačů
- Alarm v případě kluzké vozovky

Komunikace Connected Safety (Připojená bezpečnost) mezi vozidly funguje pouze u vozidel vybavených touto funkcí, která musí být aktivována.

### Alarm v případě výstražných blikačů

Pokud blikají výstražné blikače na vašem vozidle, tato informace může být odeslána do vozidel, která se blíží k místu, kde se vaše vozidlo nachází.

Pokud se vaše vozidlo blíží k vozidlu, kterému blikají výstražná světla, na displeji řidiče se objeví tento symbol.

Ve vozidlech s head-up displejem se zde zobrazí také výstražné symboly pro Connected Safety (Připojená bezpečnost).

### Alarm v případě kluzké vozovky

Pokud vaše vozidlo detekuje omezené tření mezi pneumatikami a vozovkou, tyto informace lze odeslat do vozidel blížících se k místu, kde se nachází vaše vozidlo.

Pokud se aktivovala výstraha před náledím, na displeji řidiče se objeví tento symbol, když se vozidlo přiblíží k úseku vozovky s náledím, přičemž toto platí pro vaše vozidlo a ostatní vozidla, která přijala tuto informaci přes systém Connected Safety (Připojená bezpečnost).

Ve vozidlech s head-up displejem se zde zobrazí také výstražné symboly pro Connected Safety (Připojená bezpečnost).

**Varování**

- Funkce představuje doplněk podpory řidiče, který má usnadnit jízdu a zvýšit bezpečnost během jízdy - tato funkce nedokáže reagovat ve všech dopravních podmínkách, při jakémkoliv počasí a u jakéhokoliv stavu vozovky.
- Řidiči doporučujeme přečíst všechny kapitoly v Uživatelské příručce, které souvisejí s touto funkcí, a seznámit se se všemi okolnostmi např. s omezeními funkce a s tím, co by měl řidič vědět před tím, než začne systém používat.
- Funkce podpory řidiče nenahrazují ostražitost a úsudek řidiče. Za bezpečnou jízdu vozidla odpovídající rychlostí s vhodnou vzdáleností k ostatním vozidlům a v souladu s platnými dopravními předpisy a pravidly nese odpovědnost vždy řidič.

[1] Není k dispozici na všech trzích.

[2] Data jsou přenášena přes internet (přenos dat), což může být zpoplatněno.

---

# 10.7.2. Aktivace a deaktivace funkce Connected Safety

Aby systém Connected Safety (Připojená bezpečnost) mohl sdílet informace o stavu vozovky s dalšími vozidly, tato funkce se musí aktivovat. Pokud informace nechcete sdílet, funkci lze deaktivovat.

K aktivování a deaktivování této funkce použijte tlačítko v zobrazení funkcí na středovém displeji.

- Osvětlené tlačítko - funkce je aktivována.
- Zhasnuté tlačítko - funkce je deaktivována.

Pokud je tato funkce aktivována, na displeji řidiče se zobrazí speciální podmínky, které se musí potvrdit, a až potom lze upravovat připojení k internetu [1]. Například se jedná o situaci, kdy řidič musí potvrdit odesílání dat z vozidla přes svůj mobilní telefon.

Pokud není připojení k internetu, vaše vozidlo bude informovat vás, řidiče, o tom, že před vašim vozidlem byla zjištěna kluzká vozovka. Aby systém Connected Safety (Připojená bezpečnost) fungoval v plném rozsahu, vaše vlastní vozidlo musí být připojeno k internetu.

[1] Data jsou přenášena přes internet (přenos dat), což může být zpoplatněno.

---

# 10.7.3. Omezení funkce Connected Safety (Připojená bezpečnost)

Informace o vozidlech s aktivovanými výstražnými blikači a o vozidlech, která detekovala kluzkou vozovkou, nejsou vždy předávána všem vozidlům v dané oblasti.

Důvody mohou být následující:

- Špatné nebo žádné spojení s internetem.
- Vozidla na kluzkém povrchu provádějí manévry, které jsou příliš malé na to, aby byla detekována adheze mezi pneumatikami a povrchem - např. pohyby řízení, zrychlování nebo brzdění.
- Vozidla, která detekovala kluzký povrch nebo aktivovala výstražná světla, nemají aktivovanou příslušnou funkci.
- Vozidla, která detekovala kluzký povrch nebo aktivovala výstražná světla, nejsou vybavena příslušnou funkci.
- Může se stát, že varování nebude vydáno, protože nefunguje nebo není k dispozici navigace GPS/satelitní navigace.
- Detekce kluzkých povrchů nebo aktivace výstražných blikačů probíhala na vozovce, která není uvedena v databázi Volvo Cars.
- Connected Safety (Připojená bezpečnost) není k dispozici na všech trzích a neplatí pro všechny oblasti - o dostupných oblastech vás informuje společnost Volvo.

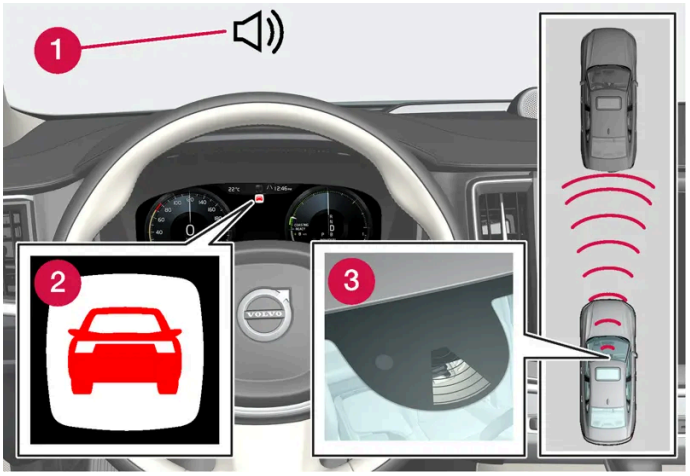
**Varování**

- V některých situacích může funkce na kluzkých vozovkách vydat nesprávná varování.
- Tato funkce nedokáže vždy detekovat ostatní vozidla s aktivovanými výstražnými světly a nedokáže vždy detekovat všechny úseky cesty s kluzkým povrchem.

# 10.8. City Safety

## 10.8.1. City Safety™

Systém City Safety[1] může pomocí světel, zvuku a pulzování brzdy upozornit řidiče na chodce, cyklisty, velká zvířata a vozidla.




Přehled funkcí

1 Zvuková signalizace v případě rizika kolize

2 Varovný signál v případě nebezpečí kolize

3 Měření vzdáleností kamerovou nebo radarovou jednotkou

Tato funkce může pomoci řidiči zabránit kolizi, například, během jízdy v hustém provozu, kdy při přejíždění mezi jízdními pruhy může v důsledku neopatrnosti dojít k incidentu. City Safety potom aktivuje krátce intenzivní brzdění a vozidlo normálně zastaví těsně za vozidlem vpředu.

Tato funkce pomáhá řidiči tím, že vozidlo automaticky zabrzdí, pokud bezprostředně hrozí nebezpečí kolize nebo pokud řidič však nereaguje. Přitom systém aktivuje brzdy nebo zasáhne do řízení.

Systém City Safety se aktivuje v situacích, kdy má řidič začít brzdit. Proto nemůže pomoci řidiči v každé situaci. Tato funkce je nastavena tak, aby se aktivovala co možná nejpozději, čímž se předejde zbytečným zásahům do řízení. Automatické brzdění se aktivuje pouze současně s varováním před kolizí nebo po tomto varování.

Řidič nebo spolujezdci normálně nezaznamenají funkci systému City Safety - pouze tehdy, pokud je vůz bezprostředně ohrožen kolizí.

**Varování**

- Funkce představuje doplněk podpory řidiče, který má usnadnit jízdu a zvýšit bezpečnost během jízdy - tato funkce nedokáže reagovat ve všech dopravních podmínkách, při jakémkoliv počasí a u jakéhokoliv stavu vozovky.
- Řidiči doporučujeme přečíst všechny kapitoly v Uživatelské příručce, které souvisejí s touto funkcí, a seznámit se se všemi okolnostmi např. s omezeními funkce a s tím, co by měl řidič vědět před tím, než začne systém používat.
- Funkce podpory řidiče nenahrazují ostražitost a úsudek řidiče. Za bezpečnou jízdu vozidla odpovídající rychlostí s vhodnou vzdáleností k ostatním vozidlům a v souladu s platnými dopravními předpisy a pravidly nese odpovědnost vždy řidič.

[1] Tato funkce není na všech trzích k dispozici.

---

# 10.8.2. Dílčí funkce systému City Safety

Systém City Safety[1] může pomoci zabránit kolizi nebo sníží rychlost v okamžiku kolize. Tato funkce zahrnuje několik dílčích funkcí.

## Možnost snížit rychlost

Pokud je rozdíl rychlosti mezi řízeným vozidlem a překážkou větší než dále uvedené hodnoty rychlosti, funkce automatické aktivace brzd v systému City Safety nedokáže zabránit kolizi, ale dokáže zmírnit následky kolize.

**Vozidla**

V případě chodce vpředu může City Safety snížit rychlost až na 60 km/h (37 mph).

**Cyklisté**

V případě cyklisty může City Safety snížit rychlost až na 50 km/h (30 mph).

**Chodci**

V případě chodce může City Safety snížit rychlost až na 45 km/h (28 mph).

#### Velká zvířata

Pokud hrozí nebezpečí kolize s velkým zvířetem, City Safety může snížit rychlost vozidla na 15 km/h (9 mph).

V případě velkých zvířat má funkce aktivace brzd především snížit sílu nárazu při vyšších rychlostech. Tato funkce je účinná především při rychlostech nad 70 km/h (43 mph). Při nižších rychlostech účinnost této funkce je menší.

## Kroky systému City Safety

City Safety provádí tři kroky, a to v následujícím pořadí:

1. Varování před srážkou
2. Podpora brzdy
3. Automatická aktivace brzd

#### 1 - Varování před kolizí

Řidič je varován před potenciálně hrozící kolizí.

U vozidel vybavených head-up displejem*, se varování zobrazuje na čelním skle jako blikající symbol.

Symbol varování před kolizí na čelním skle

> **Poznámka**
>
> V případě prudkého slunečního svitu, odrazů, extrémních kontrastů světla, použití slunečních brýlí a v případě, kdy se řidič nedívá přímo před sebe, se může stát, že vizuální výstražný signál na čelním skle nebude dobře vidět.

City Safety dokáže detekovat chodce, cyklisty nebo vozidla, která stojí nebo se pohybují ve stejném směru jako vozidlo a nacházejí se vpředu. City Safety dokáže rovněž detekovat chodce, cyklisty nebo velká vozidla, která křižují cestu před vozem.

V případě rizika kolize s chodcem, větším zvířetem, cyklistou nebo vozidlem řidiče vždy upozorní vizuální a zvuková signalizace a pulzování brzdy. Při nižších rychlostech, náhlém brzdění a zrychlování není výstražné pulzování brzdy k dispozici. Brzda pulzuje frekvencí, která závisí na rychlosti vozidla.

#### 2 - Podpora brzd

Jestliže se nebezpečí kolize po varování před kolizí stále zvyšuje, aktivuje se podpora brzd.

Podpora brzd zvýší intenzitu, jakou řidič brzdí, v případě, že brzdění nestačí k tomu, aby nedošlo ke kolizi.

**3 - Automatická aktivace brzd**

Naposledy se aktivuje automatické brzdění.

Pokud se v této situaci řidič nezačne vyhýbat a riziko kolize je značné, aktivuje se funkce automatického brzdění bez ohledu na to, zda řidič brzdí či nebrzdí. Brzdění potom nastane s omezenou brzdnou sílou, aby byla snížena rychlost při nárazu, nebo s omezenou brzdnou sílou, pokud stačí, aby nedošlo ke kolizi.

Napínač bezpečnostního pásu lze aktivovat, když se aktivuje funkce automatického brzdění.

V některých situacích se brzdy mohou automaticky aktivovat mírným brzděním, po kterém následuje brzdění plnou intenzitou.

Pokud systém City Safety zabránil kolizi s nepohyblivým objektem, vozidlo zůstane stát a očekává pozitivní zásah ze strany řidiče. Pokud je vozidlo zbrzděno před jiným vozidlem, které se pohybuje pomaleji, bude rychlost snížena na stejnou rychlost, jakou se pohybuje vozidlo jedoucí vepředu.

> **Poznámka**
>
> U vozidel s manuální převodovkou se motor zastaví, když funkce automatické aktivace brzd zastaví vozidlo, pokud ovšem řidič předtím nesešlápne spojkový pedál.

Řidič může brzdění kdykoliv přerušit sešlápnutím plynového pedálu na doraz k zemi.

> **Poznámka**
>
> Pokud brzdí systém City Safety, rozsvítí se brzdová světla.

Když je funkce City Safety aktivována a brzdí, na displeji řidiče se objeví textová zpráva, že funkce je/byla aktivní.

> **Varování**
>
> Řidič nesmí používat City Safety, aby změnil svůj jízdní styl - řidič se nesmí spoléhat jen na City Safety a nechat tento systém brzdit.

[1] Tato funkce není na všech trzích k dispozici.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 10.8.3. Nastavení vzdálenosti pro varování City Safety

Funkce City Safety[1] je vždy aktivována, ale řidič může nastavit pro tuto funkci varování k odstupu.

**Poznámka**

Funkci City Safety nelze deaktivovat. Aktivuje se automaticky při nastartování motoru/zapnutí elektrického režimu a zůstává zapnuta až do vypnutí motoru/elektrického režimu.

Varování k odstupu upozorňuje na citlivost systému a reguluje vzdálenost, při které by se měla zapnout vizuální a zvuková signalizace a výstražné pulzování brzdy.

Nastavení varování k odstupu:

1. V horním zobrazení středového displeje zvolte **Nastavení** → **My Car** → **IntelliSafe**.
2. V části **Varování City Safety** zvolte **Později**, **Normální** nebo **Dříve** a nastavte požadovanou vzdálenost pro varování.

Jestliže nastavení **Dříve** vydává příliš mnoho varování, která mohou v určitých situacích rušit, potom vzdálenost, při které se aktivuje varování, změňte na **Normální** nebo **Později**.

Pokud máte pocit, že varování jsou příliš častá nebo rušivá, lze vzdálenost, při které se vydává varování, zkrátit, čímž klesne celkový počet varování a funkce City Safety bude vydávat varování později.

Vzdálenost pro varování **Později** by se měla používat pouze ve výjimečných případech, například, během dynamické jízdy.

**Varování**

- Žádná automatický systém není schopen zaručit 100% správné fungování v každé situaci. Proto nikdy netestujte systém City Safety tak, že budete najíždět do lidí, zvířat a vozidel - mohlo by dojít k vážnému poškození, poranění a ohrožení životů.
- Systém City Safety varuje řidiče v případě hrozící srážky, funkce však nemůže zkrátit reakční dobu řidiče.
- I když se vzdálenost varování nastaví na **Dříve**, v jistých situacích se může zdát, že varování přichází pozdě, např. je-li velký rozdíl rychlostí nebo pokud vozidla vpředu náhle prudce brzdí.
- Když je varování na vzdálenost nastaveno na **Dříve**, varování se bude aktivovat dříve. Přitom mohou být varování vydávána častěji než v případě vzdálenosti při varování **Normální**, nicméně je to doporučováno, protože systém City Safety je potom efektivnější.

[1] Tato funkce není na všech trzích k dispozici.

---

# 10.8.4. Zprávy pro City Safety

Na displeji řidiče lze zobrazit celou řadu zpráv týkajících se systému City Safety. Pár příkladů.

| Zpráva | Popis |
| --- | --- |
| City Safety<br>Automatický zásah | Pokud systém City Safety brzdí nebo automaticky aktivuje brzdění, může se na displeji řidiče společně s textovou zprávou zobrazit několik symbolů. |
| City Safety<br>Omezená funkčnost. Doporučen servis | Systém nefunguje, jak by měl. Měl by být kontaktován servis[1]. |

Textová zpráva může být vymazána krátkým stisknutím tlačítka ◯ uprostřed na klávesnici na volantu vpravo.

Pokud se zpráva zobrazuje stále, kontaktujte servis[1].

[1] Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

---

# 10.8.5. Omezení funkce City Safety

Funkce City Safety[1] může mít v jistých situacích omezení.

## Okolí

#### Nízké předměty

Funkci omezují nízko zavěšené předměty, např.vlajka/praporek na vyčnívajícím nákladu, nebo příslušenství jako např. přídavné světlomety a ochranné roury, které jsou vyšší než kapota.

#### Prokluzování

Na kluzkých površích se brzdná dráha prodlužuje, to může snížit schopnost systému City Safety odvrátit kolizi. V těchto situacích má zajistit optimální brzdnou sílu a udržet stabilitu systém ABS a řízení stability ESC[2].

#### Světlo z protisměru

Vizuální varovný signál systému na čelním skle může být obtížné zaznamenat v případě silného slunečního svitu, odrazů, při nošení slunečních brýlí, nebo když se řidič nedívá přímo před sebe.

#### Horko

V případě vysoké teploty v prostoru pro cestující způsobené např. silným slunečním svitem se vizuální výstražná signalizace na čelním skle může dočasně vypojit.

#### Zorné pole kamerové a radarové jednotky

Zorné pole kamery je omezeno. Z tohoto důvodu nelze v některých situacích detekovat chodce, velká zvířata, cyklisty a vozidla nebo je systém detekuje se zpožděním.

Znečištěná vozidla mohou být detekována se zpožděním. Za tmy se může stát, že motocykly budou detekovány se zpožděním nebo nebudou detekovány vůbec.

Pokud textová zpráva na displeji řidiče upozorňuje, že kamerová nebo radarová jednotka jsou zablokovány, je možné, že systém City Safety nedokáže před vozidlem detekovat chodce, velká zvířata, cyklisty, vozidla nebo značení na vozovce. To znamená, že

funkčnost systému City Safety může být omezena.

Chybová zpráva se však nezobrazuje vždy, když jsou snímače na čelním skle zablokovány. Proto řidič musí udržovat čelní sklo a prostor před kamerovou a radarovou jednotkou v čistotě.

> **Důležité**
>
> Údržba komponentů systému podpory řidiče se musí provádět pouze v servisu - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

## Zásah řidiče

#### Couvání

Pokud vozidlo couvá, funkce City Safety je dočasně deaktivována.

#### Nízká rychlost

Systém City Safety se také neaktivuje při velmi nízkých rychlostech - pod 4 km/h (3 mph), proto systém nezasáhne v případech, kdy se vozidlo vpředu přibližuje k vašemu vozidlu velmi pomalu, např. při parkování.

#### Aktivní řidič

Příkazy řidiče mají vždy přednost, proto systém City Safety nezasáhne resp. zasáhne či varuje se zpožděním v situacích, kdy řidič evidentním způsobem otáčí volantem nebo zrychluje, a to i v situaci, kdy je kolize neodvratná.

Aktivní a uvědomělé chování během jízdy může tedy v souvislosti s kolizí způsobit opožděné varování před kolizí a zásah, čímž se minimalizují zbytečná varování.

## Důležitá upozornění

> **Varování**
>
> Systémy podpory řidiče upozorňují na překážky, které byly detekovány radarovou jednotkou - proto se může stát, že systém nevydá varování nebo jej vydá s jistým zpožděním.
>
> - Nikdy nečekejte na varování nebo zásah. Začněte brzdit, pokud to situace vyžaduje.

**Varování**

- V důsledku dopravní situace nebo vnějších vlivů se může stát, že kamerová a radarová jednotka nedokáže detekovat vpředu správně chodce, cyklisty, velká zvířata a vozidla.
- Aby byla vozidla detekována v noci, musí mít zapnuté světlomety a sdruženou zadní svítilnu. Tato světla musí zřetelně svítil.
- Kamera a radarová jednotka mají v případě chodců a cyklistů omezený dosah. Systém dokáže účinně varovat a brzdit, dokud relativní rychlost je nižší než 50 km/h (30 mph). V případě vozidel, která stojí nebo se pohybují pomalu, systém účinně varuje a brzdí do rychlosti vozidla 70 km/h (43 mph). V případě velkých zvířat se rychlost sníží na méně než 15 km/h (9 mph), přičemž snížení je možné u rychlosti vozidla nad 70 km/h (43 mph). Varování a zásahy brzd jsou v případě velkých zvířat efektivnější při malých rychlostech.
- V případě zhoršené viditelnosti nebo tmy se varování upozorňující na zvířata a stojící a pomalu jedoucí vozidla může vypnout.
- Indikace varování a zásahy brzd v případě chodců a cyklistů se vypnou, pokud je rychlost vozidla vyšší než 80 km/h (50 mph).
- Nemontujte a nelepte nic na vnější nebo vnitřní stranu čelního skla před kamerovou a radarovou jednotku a kolem snímače - může to omezit funkčnost systémů, které využívají kameru.
- Předměty, sníh, led nebo nečistota v oblasti kamerového snímače mohou způsobit omezení funkčnosti, úplnou deaktivaci nebo nesprávné fungování kamerového snímače.

**Varování**

- Funkce automatické aktivace brzd v systému City Safety může zabránit kolizi nebo snížit rychlost, při které dojde ke kolizi. Aby však brzdy brzdily maximálně, řidič musí vždy sešlápnout brzdový pedál, a to dokonce i v případě, že vozidlo automaticky aktivovalo brzdy.
- Varování a asistence řízení se aktivují pouze v případě, že hrozí vysoké riziko kolize - proto nesmíte nikdy čekat na varování v případě kolize nebo na zásah systému City Safety.
- Varování a zásahy brzd v případě chodců a cyklistů se vypnou, pokud je rychlost vozidla vyšší než 80 km/h (50 mph).
- V případě prudkého zrychlování funkce City Safety neaktivuje žádné funkce automatického brzdění.

**Poznámka**

Tato funkce využívá kamerové a radarové jednotky vozidla, které mají jistá omezení.

## Omezení na trhu

Systém City Safety není k dispozici ve všech zemích. Pokud se systém City Safety neobjeví v nabídce **Nastavení** na středovém displeji, vozidlo není touto funkcí vybaveno.

V horním zobrazení středového displeje zvolte dráhu:

- **Nastavení** → **My Car** → **IntelliSafe**

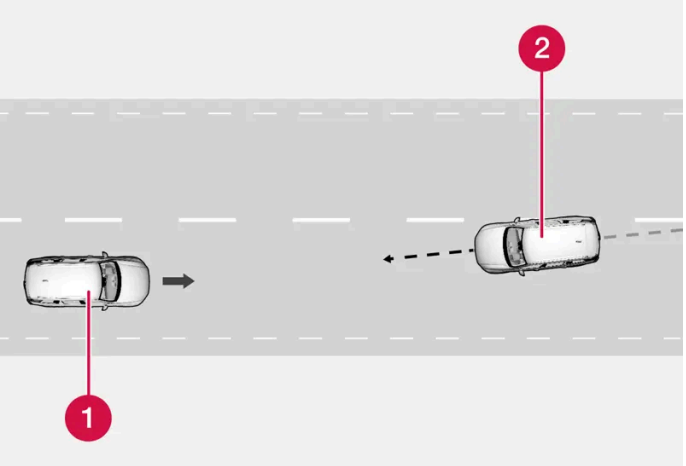
[1] Tato funkce není na všech trzích k dispozici.

[2] Electronic Stability Control

# 10.8.6. Brzdy City Safety pro vozidla v protisměru

Funkce City Safety může řidiči pomoci s nouzovým brzděním v případě vozidla z protisměru v jízdním pruhu, ve kterém jedete.

Pokud vozidlo z protisměru vjede do vašeho jízdního pruhu a kolize je nevyhnutelná, systém City Safety může snížit rychlost vozidla tak, aby náraz nebyl tak silný.




1. Vaše vozidlo
2. Okolojedoucí vozidla

Aby tato funkce fungovala, musí být splněny následující podmínky:

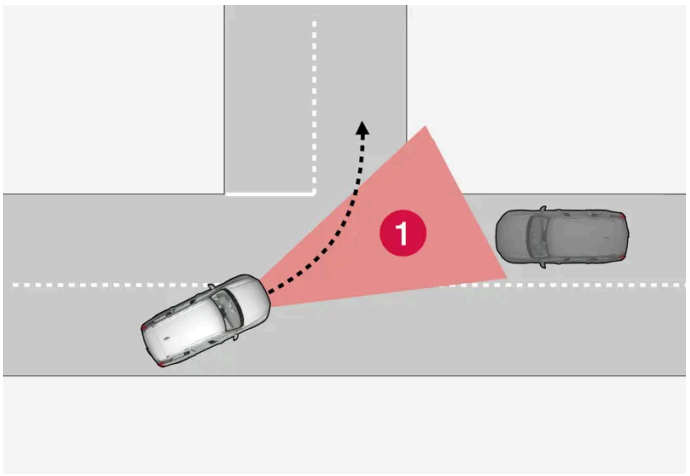
- vaše vozidlo musí jet rychlostí alespoň 4 km/h (3 mph)
- úsek vozovky musí být rovný
- v jízdním pruhu, ve kterém jedete, musí být zřetelné dopravní značení
- vaše vozidlo se musí nacházet přímo ve svém jízdním pruhu
- vozidlo z protisměru musí být mezi značením jízdního pruhu vašeho vozidla
- vozidlo v protisměru musí svítit
- tato funkce zvládne pouze kolize "přední části k přední části"
- tato funkce dokáže detekovat pouze vozidla se čtyřmi koly.

**Varování**

Varování a zásahy brzd při hrozící kolizi s vozidlem z protisměru přicházejí vždy se značným zpožděním.

# 10.8.7. City Safety v křižujícím dopravním provozu

Funkce City Safety[1] pomáhá řidiči, když zatáčí a kříží na křižovatce dráhu jiného vozidla v protisměru.




1 Sektor, ve kterém systém City Safety dokáže detekovat křižující vozidla.

Aby systém City Safety dokázal detekovat vozidlo, se kterým může hrozit kolize, musí toto vozidlo nejdříve vjet do sektoru, ve kterém systém City Safety dokáže situaci analyzovat.

Dále:

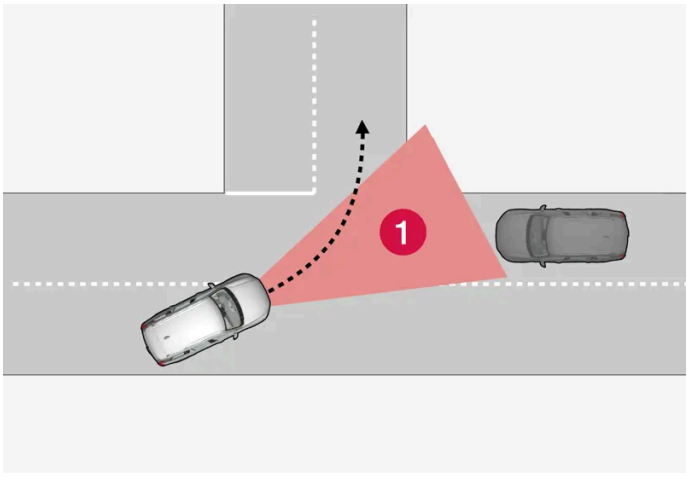
- vaše vozidlo musí jet rychlostí minimálně 4 km/h (3 mph).
- vaše vozidlo musí zatáčet vlevo (na trzích s pravostranným provozem) nebo vpravo (na trzích s levostranným provozem).
- vozidlo v protisměru musí svítit.

[1] Tato funkce není na všech trzích k dispozici.

---

# 10.8.8. Omezení systému City Safety u křižujícího provozu

V některých případech může mít systém City Safety problém pomoci řidiči odvrátit nebezpečí kolize kvůli křižujícím vozidlům.



Příklady:

- Pokud je vozovka kluzká a zasahuje systém stability[1].
- pokud je vozidlo z protisměru detekováno příliš pozdě.
- pokud vozidlo v protisměru je něčím zakryto.
- pokud vozidlo z protisměru má vypnuté světlomety.
- pokud vozidlo v protisměru jede nepředvídatelným způsobem, například, pokud náhle přejede v pozdní fázi do jiného jízdního pruhu.

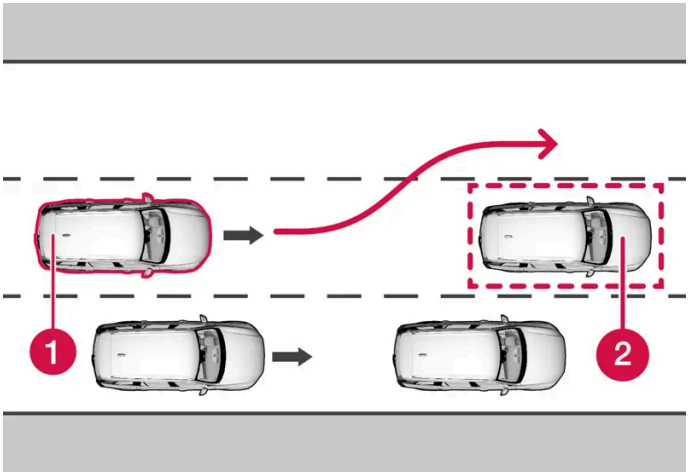
> **Poznámka**
>
> Tato funkce využívá kamerové a radarové jednotky vozidla, které mají jistá omezení.

[1] Electronic Stability Control (ESC)

---

# 10.8.9. City Safety asistence řízení u vyhýbavého manévru

Asistence řízení City Safety může pomoci řidiči řídit vozidlo pryč od vozidla/překážky, když nelze zabránit kolizi pouhým brzděním. Asistenci řízení City Safety nelze vypnout - je vždy aktivována.




1 Vaše vozidlo řídí pryč

2 Pomalý pohyb/stojící vozidla nebo překážky.

City Safety zasáhne zvýšením intenzity řízení řidičem. K tomu dojde až poté, kdy řidič zahájí úhybný manévr, a pouze v případě, že řidič neřídí dostatečně intenzivně, aby nedošlo ke kolizi.

Souběžně se zvýšením intenzity zásahu do řízení se k posílení zásahu řízení použije brzdová soustava. Tato funkce rovněž pomáhá vyrovnat vozidlo poté, co projede kolem překážky.

Asistence řízení City Safety dokáže detekovat:

- Vozidla

- Cyklisté
- Chodci
- Větší zvířata

## 10.8.10. Omezení zásahu systému City Safety do řízení při úhybném manévru

V jistých situacích může mít funkce City Safety omezenou funkčnost a může se stát, že nezasáhne:

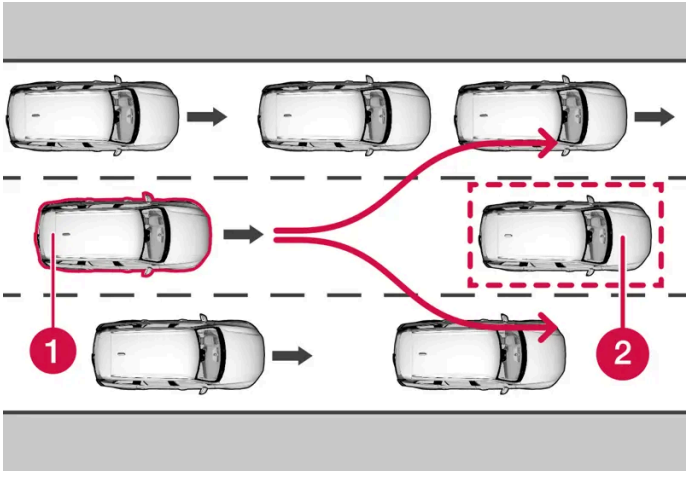
- mimo rozsah rychlosti 50-100 km/h (30-62 mph)
- pokud řidič provede úhybný manévr
- pokud posilovač řízení u odporu volantu závislého na rychlosti funguje s omezeným výkonem - např. když probíhá chlazení kvůli přehřátí.

> **Poznámka**
>
> Tato funkce využívá kamerové a radarové jednotky vozidla, které mají jistá omezení.

## 10.8.11. Automatické brzdění v případě ochranného vyhýbavého manévru pomocí systému City Safety

Funkce City Safety[1] může pomoci řidiči automatickou aktivací brzd, pokud nelze zabránit kolizi pouhým zásahem do řízení.

City Safety pomáhá řidiči tím, že neustále předvídá, zda existují "únikové cesty" do stran v případě, že bude později detekováno vpředu pomalé nebo stojící vozidlo.




Vaše vozidlo (1) "nevidí" žádnou možnost úniku před vozidlem vpředu (2) a proto může automaticky zabrzdit dříve.

1. Vaše vozidlo
2. Pomalé/stojící vozidlo

City Safety nezasahuje automatickou aktivací brzd, dokud má řidič příležitost sám zabránit kolizí manévrem při řízení.

Pokud se však systém City Safety domnívá, že vyhýbavý manévr není s ohledem na dopravu ve vedlejším jízdním pruhu možná, funkce může pomoci řidiči tím, že automaticky aktivuje brzdy v dřívější fázi.

[1] Tato funkce není na všech trzích k dispozici.

---

# 10.8.12. Detekce překážek pomocí funkce City Safety

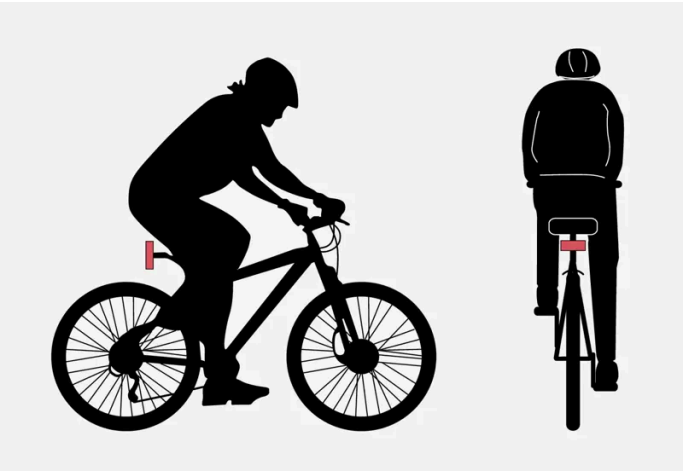
City Safety[1] může pomoci řidiči detekovat vozidla, cyklisty, velká zvířata a chodce.

## Vozidla

City Safety zjistí většinu vozidel, která stojí nebo se pohybují ve stejném směru jako vozidlo řidiče. Tato funkce dokáže rovněž v jistých případech zjistit vozidla v protisměru a křížující vozidla.

Aby funkce City Safety dokázala detekovat vozidlo za tmy, musí být funkční přední a zadní světla a vozidlo musí být řádně osvětlené.

## Cyklisté



Situace, kdy City Safety vyhodnotí překážku jako cyklistu – zřetelné obrysy těla a obrys jízdního kola.

Aby systém fungoval správně, je nezbytné, aby funkce detekující cyklistu, měla k dispozici maximálně jednoznačné informace o obrysech těla a jízdního kola - musí mít tedy možnost identifikovat jízdní kolo, hlavu, paže, ramena, nohy, horní část těla a spodní část těla a to společně s běžnými pohyby lidského těla.

Pokud kamera větší části jízdního kola nebo těla cyklisty nevidí, nedokáže cyklistu identifikovat.

Aby funkce dokázala identifikovat cyklistu, musí se jednat o dospělého cyklistu, který jede na jízdním kole určeném pro dospělé.

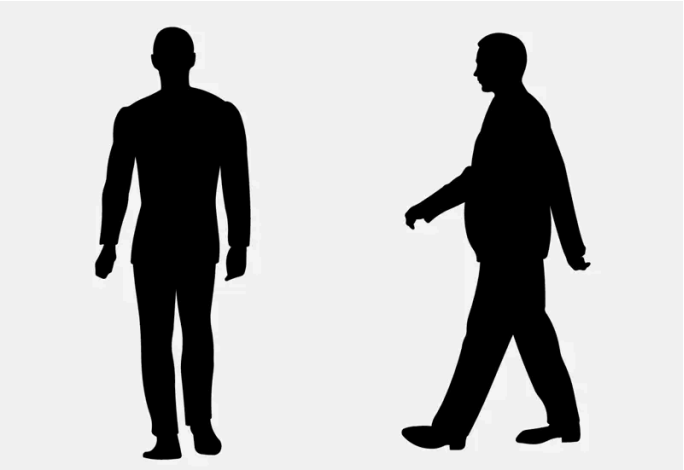
**Varování**

City Safety představuje doplněk podpory řidiče, ale nedokáže detekovat všechny cyklisty v každé situaci. Například, nevidí:

- částečně zakryté cyklisty.
- cyklisty, pokud kontrast pozadí pro cyklisty není jasný.
- cyklisty, které nosí oblečení zakrývající obrysy těla
- jízdní kola, na kterých jsou velké předměty.

Může se stát, že se varování a zásah brzdného systému zpozdí, nebo k němu nedojde vůbec. Za bezpečnou vzdálenost odpovídající rychlosti vozidla a za správnou jízdu vždy odpovídá řidič.

## Chodci



Příklady objektů, které systém považuje za chodce se zřetelnými obrysy těla.

Aby systém fungoval správně, je nezbytné, aby funkce detekující chodce, měla k dispozici maximálně jednoznačné informace o obrysech těla - musí mít tedy možnost identifikovat hlavu, paže, ramena, nohy, horní část těla a spodní část těla a to společně s běžnými pohyby lidského těla.

Aby bylo možné detekovat chodce, musí existovat kontrast vůči pozadí. Na toto má vliv, například, oblečení, pozadí a počasí. Pokud je kontrast nedostatečný, může se stát, že chodec bude detekován se zpožděním nebo nebude detekován vůbec, což znamená, že systém vydá varování a začne brzdit se zpožděním nebo to neprovede vůbec.

City Safety dokáže rovněž detekovat chodce ve tmě, pokud na ně svítí světla vozidla.

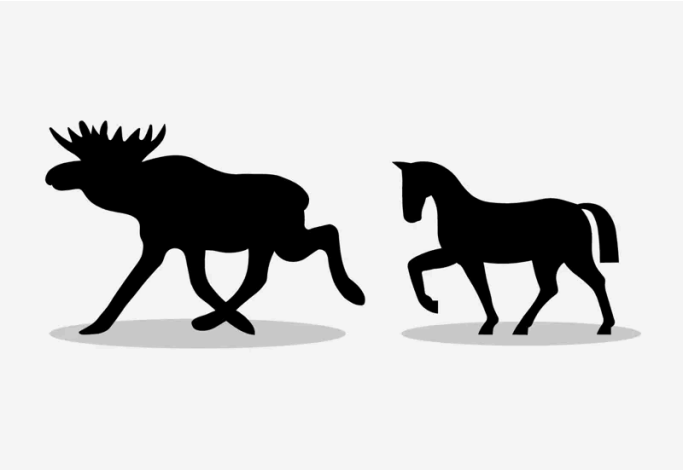
**Varování**

City Safety představuje doplněk podpory řidiče, ale nedokáže detekovat všechny chodce v každé situaci. Například, nevidí:

- částečně zakryté chodce, osoby v oděvech, které zakrývají obrysy těla, a chodce menší než 80 cm (32 in.).
- chodce, pokud kontrast pozadí pro chodce není jasný.
- chodce, kteří nesou větší předměty.

Může se stát, že se varování a zásah brzdného systému zpozdí, nebo k němu nedojde vůbec. Za bezpečnou vzdálenost odpovídající rychlosti vozidla a za správnou jízdu vždy odpovídá řidič.

### Velká zvířata



Příklady toho, co systém City Safety interpretuje jako velká zvířata - stojící nebo pomalu se pohybující velká zvířata s jasným obrysem těla.

Aby systém fungoval správně, je nezbytné, aby funkce detekující velké zvíře (např. losa a koně) měla k dispozici maximálně jednoznačné informace o obrysech těla - musí mít tedy možnost identifikovat zvíře přímo z boku, a to společně s běžnými pohyby zvířete.

Pokud kamera části těla zvířete nevidí, systém nedokáže zvíře detekovat.

City Safety dokáže rovněž detekovat velká zvířata ve tmě, pokud na ně svítí světla vozidla.

> **Varování**
>
> City Safety představuje doplněk podpory řidiče, ale nedokáže detekovat všechna velká zvířata v každé situaci. Například, nevidí:
>
> - částečně zakrytá velká zvířata.
> - větší zvířata při pohledu zepředu nebo zezadu.
> - velká zvířata, která se rychle pohybují nebo běží.
> - velká zvířata, pokud kontrast pozadí pro zvířata není jasný.
> - malá zvířata jako např. psy a kočky.
>
> Může se stát, že se varování a zásah brzdného systému zpozdí, nebo k němu nedojde vůbec. Za bezpečnou vzdálenost odpovídající rychlosti vozidla a za správnou jízdu vždy odpovídá řidič.

[1] Tato funkce není na všech trzích k dispozici.

---

# 10.9. Asistence řízení při riziku kolize

---

# 10.9.1. Asistent řízení při nebezpečí kolize

Funkce **Zabránění kolizi** může pomoci řidiči snížit riziko nehody, že vozidlo náhodně opustí svůj jízdní pruh a/nebo narazí do jiného vozidla nebo překážky. Tato funkce aktivně řídí vozidlo zpět do původního jízdního pruhu a/nebo zatáčí.

Funkce obsahuje následující následující dílčí funkce:

- Asistence řízení při riziku opuštění jízdního pruhu
- Asistence řízení při riziku čelní kolize
- Asistence řízení při riziku kolize do zadní části*

Po automatické aktivaci řidiče na toto upozorní textová zpráva:

**Zabránění kolizi Automatický zásah**

> **Varování**
>
> - Funkce představuje doplněk podpory řidiče, který má usnadnit jízdu a zvýšit bezpečnost během jízdy - tato funkce nedokáže reagovat ve všech dopravních podmínkách, při jakémkoliv počasí a u jakéhokoliv stavu vozovky.
> - Řidiči doporučujeme přečíst všechny kapitoly v Uživatelské příručce, které souvisejí s touto funkcí, a seznámit se se všemi okolnostmi např. s omezeními funkce a s tím, co by měl řidič vědět před tím, než začne systém používat.
> - Funkce podpory řidiče nenahrazují ostražitost a úsudek řidiče. Za bezpečnou jízdu vozidla odpovídající rychlostí s vhodnou vzdáleností k ostatním vozidlům a v souladu s platnými dopravními předpisy a pravidly nese odpovědnost vždy řidič.

> **Poznámka**
>
> Rozhodnutí o tom, jak hodně vozidlo řídit, nese vždy řidič - vozidlo nikdy nesmí převzít kontrolu.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 10.9.2. Aktivace/deaktivace asistence řízení v případě rizika kolize

Funkce asistence řízení je příplatková - řidič může tuto funkci aktivovat nebo deaktivovat.

K aktivování a deaktivování této funkce použijte tlačítko v zobrazení funkcí na středovém displeji.

- Osvětlené tlačítko - funkce je aktivována.
- Zhasnuté tlačítko - funkce je deaktivována.

Tato funkce se aktivuje automaticky při každém nastartování motoru [1].

**Poznámka**

Jakmile se funkce **Zabránění kolizi** deaktivuje, vypnou se všechny dílčí funkce:

- Asistent řízení při riziku opuštění jízdního pruhu
- Asistent řízení při riziku kolize v protisměru
- Asistent řízení při riziku kolize do zadní části vozidla*

Přestože lze tuto funkci deaktivovat, doporučujeme řidiči, aby byla vždy aktivována, jelikož se tím ve většině případů zvýší bezpečnost.

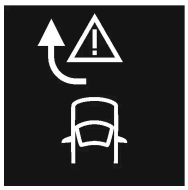
[1] Na některých trzích se znovu aktivuje stejné nastavení, které bylo aktivní při vypnutí motoru.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 10.9.3. Symboly a zprávy pro asistenci řízení v případě rizika kolize

Na displeji řidiče lze zobrazit celou řadu symbolů a zpráv týkajících se asistence řízení. Pár příkladů.

| Symbol | Zpráva | Popis |
|---|---|---|
|  | **Zabránění kolizi**<br>**Automatický zásah** | Je-li aktivována funkce, řidiči se zobrazí zpráva informující o aktivaci systému. |
| | **Snímač čelního skla**<br>**Zablokovaný snímač, viz Uživatelská příručka** | Schopnost kamery sledovat cestu před vozidlem je omezena. |

Textová zpráva může být vymazána krátkým stisknutím tlačítka ◯ uprostřed na klávesnici na volantu vpravo.

Pokud zpráva nezmizí: Kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

---

# 10.9.4. Omezení asistence řízení v případě rizika kolize

V jistých situacích funkce může mít omezenou funkčnost a může se, například v následujících případech, stát, že nezasáhne:

- u malých vozidel, např. u motocyklů
- pokud větší část vozidla se dostala do sousedního jízdního pruhu
- na cestách/v jízdních pruzích s nezřetelným nebo chybějícím značením jízdních pruhů
- mimo rozsah rychlosti 60-140 km/h (37-87 mph)
- když posilovač řízení u odporu volantu závislého na rychlosti funguje s omezeným výkonem - např. když probíhá chlazení kvůli přehřátí.

Další náročné situace:

- práce na cestách
- silnice v zimě
- úzké cesty
- cesta s nekvalitním povrchem
- velmi "sportovní" styl jízdy
- špatné počasí s omezenou viditelností

V těchto složitých situacích může mít funkce problém pomáhat řidiči správně. V tomto případě doporučujeme funkci vypnout.

> **Varování**
>
> Varování a asistence řízení při hrozící kolizi s vozidlem z protisměru přicházejí vždy se značným zpožděním.

> **Poznámka**
>
> Tato funkce využívá kamerové a radarové jednotky vozidla, které mají jistá omezení.

---

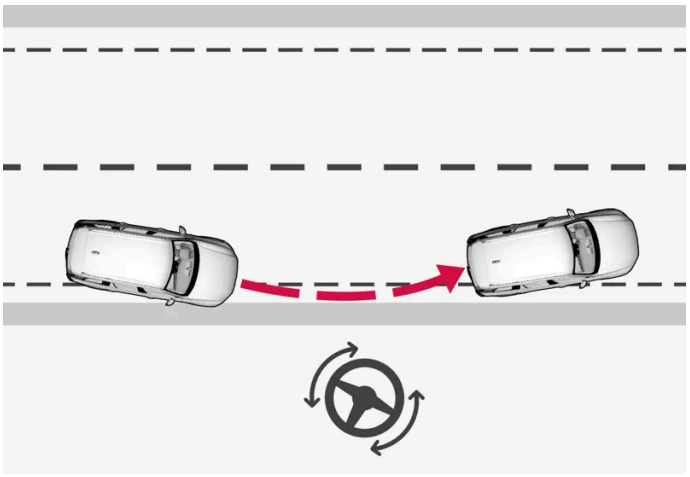
# 10.9.5. Asistence řízení při riziku opuštění jízdního pruhu

Asistence řízení obsahuje celou řadu dílčích funkcí. Asistence řízení při riziku sjetí z vozovky může pomoci řidiči snížit riziko, že vozidlo náhodou vyjede z vozovky - tato dílčí funkce aktivně řídí vozidlo zpět na cestu.

U této funkce lze aktivovat zásah ve dvou úrovních:

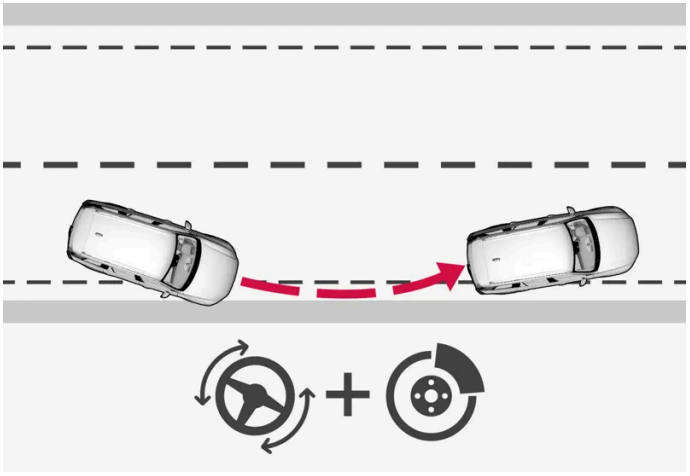
- Pouze asistence řízení
- Asistence řízení s aktivací brzd

**Pouze asistence řízení**



Zásah s asistentem řízení

**Asistence řízení s aktivací brzd**



Zásah s asistentem řízení a aktivací brzd

Aktivace brzd pomáhá v situacích, kdy samotná asistence řízení nestačí. Brzdná síla se adaptuje automaticky v závislosti na okolnostech sjetí v daný okamžik.

Tato funkce je aktivní v intervalu rychlostí 65-140 km/h (40-87 mph) na silnicích s jasně viditelným značením jízdních pruhů/čárami.

Kamera detekuje kraje a barevné boční značení silnice. Pokud by vozidlo mělo opustit krajnici vozidlo, systém vozidlo řídí zpět na vozovku a pokud zásah do řízení nestačí k tomu, aby vozidlu zabránil k opuštění vozovky, aktivují se rovněž brzdy.

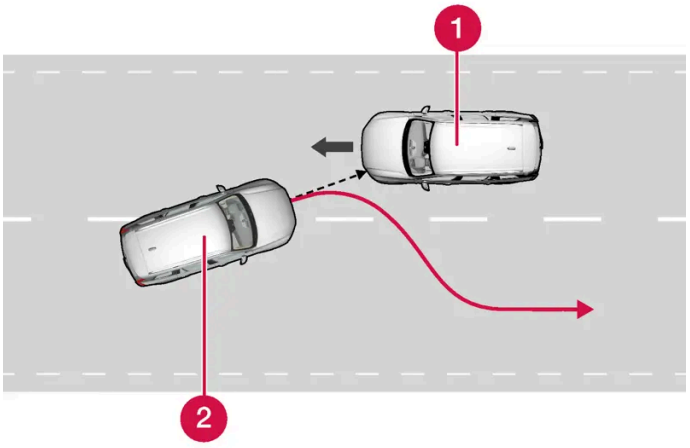
Funkce však **nezasahuje** s asistentem řízení ani aktivací brzd, pokud jsou aktivována směrová světla. Pokud funkce zjistí, že řidič vozidlo aktivně řídí, funkce bude aktivována se zpožděním.

Když funkce zasahuje, na displeji řidiče se objeví zpráva.

---

# 10.9.6. Asistence řízení při riziku čelní kolize

Asistence řízení obsahuje celou řadu dílčích funkcí. V případě rizika čelní kolize může asistence řízení pomoci řidiči, který nedává pozor a neregistruje, že vozidlo směřuje do jízdního pruhu v protisměru.




Tato funkce může pomoci navést vozidlo zpět do původního jízdního pruhu.

1 Okolojedoucí vozidla

2 Vaše vozidlo

Současně, když se aktivuje zásah do řízení, se aktivuje rovněž kolizní varování podpory řidiče. Nebude však aktivováno pulzování brzd, které je součástí systému varování před srážkou.

Tato funkce je aktivní v intervalu rychlostí 60-140 km/h (37-87 mph) na silnicích s jasně viditelným bočním značením jízdních pruhů.

Pokud vozidlo vyjíždí z jízdního pruhu, když se současně přibližuje jiné vozidlo, tato funkce pomůže řidiči řídit vozidlo zpět do jízdního pruhu.

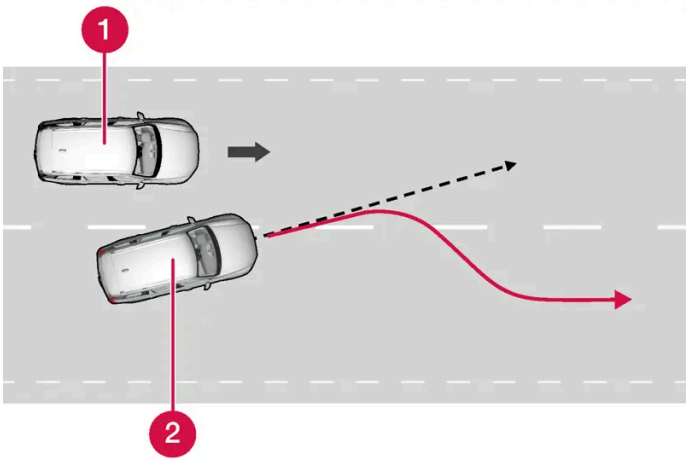
Tato funkce však **nezasahuje** do řízení, pokud se aktivují směrová světla. Pokud funkce zjistí, že řidič vozidlo aktivně řídí, funkce bude aktivována se zpožděním.

Když funkce zasahuje, na displeji řidiče se zobrazí symbol a zpráva a rovněž je slyšet zvukový signál.

---

# 10.9.7. Asistence řízení při riziku kolize do zadní části*

Asistence řízení obsahuje celou řadu dílčích funkcí. Asistence řízení může, pokud hrozí kolize do zadní části, pomoci nesoustředěnému řidiči, který si nevšimne, že jeho vozidlo vyjíždí z jízdního pruhu, když se k němu současně přibližuje jiné vozidlo, a to za ním nebo z mrtvého úhlu.




Tato funkce může pomoci řídit vozidlo zpět do původního jízdního pruhu.

1 Jiné vozidlo v mrtvém úhlu

2 Vaše vozidlo

Pokud vozidlo vyjíždí z jízdního pruhu a v mrtvém úhlu je jiné vozidlo, nebo se současně v sousedním jízdním pruhu přibližuje jiné vozidlo, tato funkce pomáhá řidiči řídit vozidlo zpět do jeho jízdního pruhu.

Tato funkce může řidiči dokonce pomoci, pokud řidič záměrně přejíždí z jízdních pruhů, použije směrová světla, ale nevšimne si, že se blíží jiné vozidlo.

Tato funkce je aktivní v intervalu rychlostí 60-140 km/h (37-87 mph) na silnicích s jasně viditelným bočním značením jízdních pruhů.

Světla na venkovních zpětných zrcátkách blikají během zásahu do řízení bez ohledu na to, zda je funkce BLIS* [1] aktivována. Může se ozvat rovněž zvukový signál.

Když funkce zasahuje, na displeji řidiče se objeví zpráva.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Blind Spot Information

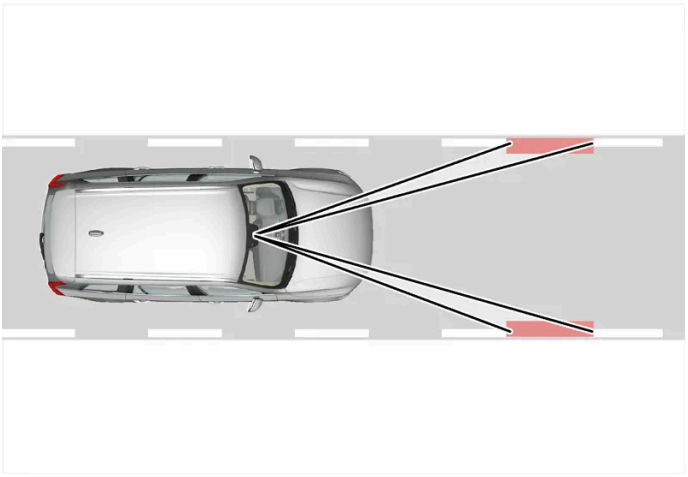
# 10.10. Driver Alert Control

# 10.10.1. Driver Alert Control

Funkce Driver Alert Control (DAC) může pomoci upoutat pozornost řidiče, když při řízení začne ztrácet koncentraci, např. začíná být rozptýlený nebo začne usínat.

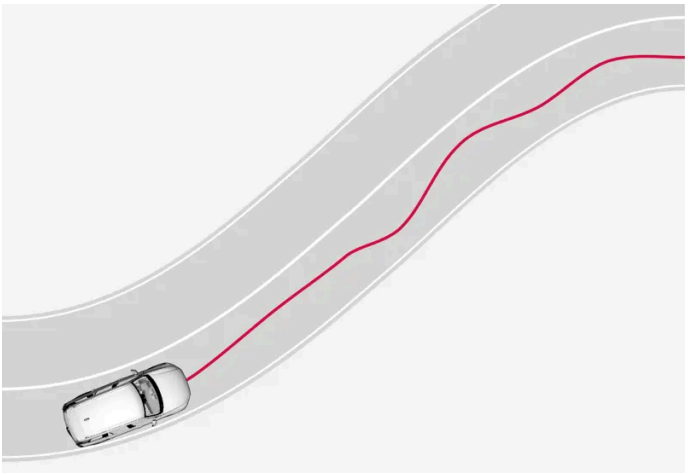
Cílem funkce je detekovat pomalu klesající koncentraci řidiče. Tato funkce je primárně určena pro hlavní silnice. Funkce není určena pro městský provoz.

Tato funkce se aktivuje, když rychlost stoupne nad 65 km/h (40 mph), a zůstává aktivní, dokud je rychlost větší než 60 km/h (37 mph).



Systém Driver Alert Control zjišťuje polohu vozidla v jízdním pruhu.

Kamera detekuje boční značení na vozovce a porovnává úsek na vozovce s pohyby volantu.



Vozidlo jede v jízdním pruhu chaoticky.

Pokud se chování během jízdy stává zřetelně nekonzistentním, řidiče upozorní na displeji řidiče tento symbol a současně se ozve zvukový signál a zobrazí se textová zpráva **Čas na přestávku**.

Pokud do výbavy vozidla patří Sensus Navigation* a je aktivována funkce **Navádění na odpočívadlo**, zobrazují se také návrhy míst, kde je vhodné udělat si přestávku.

Varování je po chvíli opakováno, jestliže se chování během jízdy nezlepší.

**Varování**

Funkce Driver Alert Control by se neměla používat k prodloužení doby jízdy. Místo toho by si měl řidič naplánovat pravidelné přestávky a měl by si pořádně odpočnout.

**Varování**

Alarm ze systému Driver Alert Control musí být brán velmi vážně, neboť ospalý řidič/ospalá řidička si obvykle není vědom/vědoma svého stavu.

Pokud se rozezní alarm nebo se cítíte unaveni:

- Co nejdříve zastavte bezpečně vozidlo a odpočiňte si.

Studie ukázaly, že když řidič řídí unavený, nebezpečí je stejné, jako kdyby řídil pod vlivem alkoholu nebo jiných stimulantů.

**Varování**

- Funkce představuje doplněk podpory řidiče, který má usnadnit jízdu a zvýšit bezpečnost během jízdy - tato funkce nedokáže reagovat ve všech dopravních podmínkách, při jakémkoliv počasí a u jakéhokoliv stavu vozovky.
- Řidiči doporučujeme přečíst všechny kapitoly v Uživatelské příručce, které souvisejí s touto funkcí, a seznámit se se všemi okolnostmi např. s omezeními funkce a s tím, co by měl řidič vědět před tím, než začne systém používat.
- Funkce podpory řidiče nenahrazují ostražitost a úsudek řidiče. Za bezpečnou jízdu vozidla odpovídající rychlostí s vhodnou vzdáleností k ostatním vozidlům a v souladu s platnými dopravními předpisy a pravidly nese odpovědnost vždy řidič.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 10.10.2. Aktivace a deaktivace funkce Driver Alert Control

Funkci Driver Alert Control (DAC) lze aktivovat nebo deaktivovat.

1. Klepněte na **Nastavení** v horním zobrazení středového displeje.
2. Zvolte **My Car** → **IntelliSafe** → **Driver Alert**.
3. Vyberte nebo zrušte výběr položky **Varování v případě nepozornosti**, čímž aktivujete resp. deaktivujete funkci.

---

# 10.10.3. Výběr navádění na odpočívadlo v případě varování s funkcí Driver Alert Control

Ve vozidlech se systémem Sensus Navigation* řidič může aktivovat průvodce, který automaticky navrhne vhodné místo k odpočinku, jakmile systém Driver Alert Control (DAC) vydá varování.

Je možné nastavit, zda se funkce **Navádění na odpočívadlo** má aktivovat nebo deaktivovat.

1. Klepněte na **Nastavení** v horním zobrazení středového displeje.
2. Zvolte **My Car** → **IntelliSafe** → **Driver Alert**.
3. Vyberte nebo zrušte výběr položky **Navádění na odpočívadlo**, čímž aktivujete resp. deaktivujete funkci.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 10.10.4. Omezení funkce Driver Alert Control

Funkce Driver Alert Control (DAC) může mít v jistých situacích omezení.

V některých případech může systém vydat varování, ačkoli schopnost řízení není omezena, například:

- ve velmi silném bočním větru
- na vozovce s vyjetými kolejemi.

> **Varování**
>
> V některých případě se chování řidiče nezmění, i když je unavený - například, když používá funkci Pilot Assist*. V tomto případě systém DAC nevydá varování.
>
> Proto je nezbytné vždy zastavit a odpočinout si při sebemenším pocitu únavy, a to bez ohledu na to, zda funkce vydala varování.

> **Poznámka**
>
> Tato funkce využívá kamerové a radarové jednotky vozidla, které mají jistá omezení.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 10.11. Asistent jízdních pruhů

---

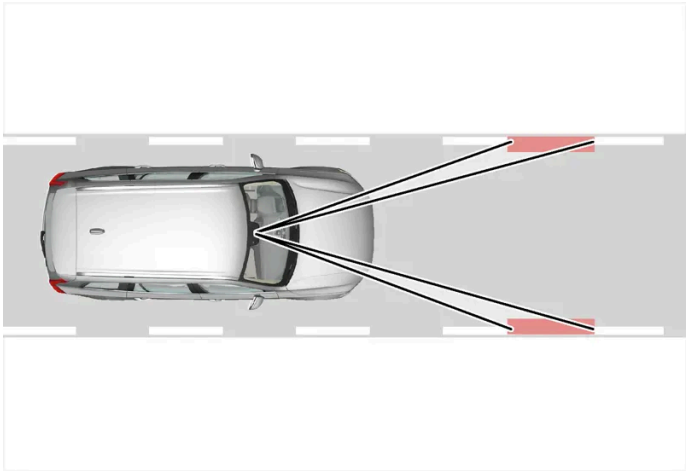
# 10.11.1. Asistent jízdy v jízdním pruhu

Systém Lane Keeping Aid (LKA[1]) pomáhá řidiči snížit nebezpečí, že se vozidlo na hlavních cestách a dálnicích náhodně dostane mimo jízdní pruh.

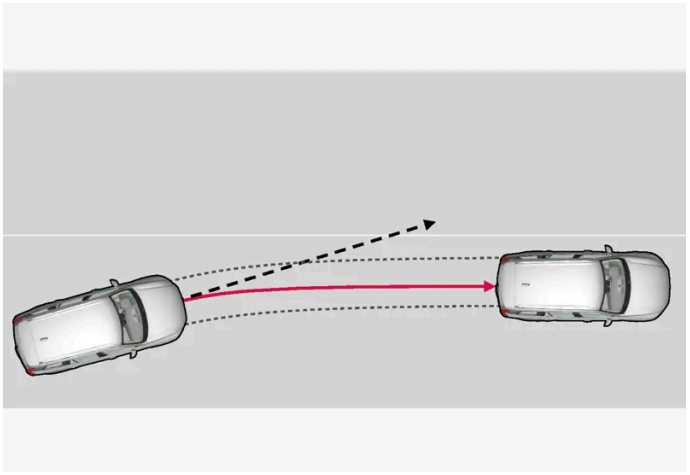
Systém Lane Keeping Aid zajede s vozidlem zpět do jízdního pruhu a/nebo řidiče upozorní zvukový signál nebo vibrace volantu.

Funkce Lane Keeping Aid je aktivní v intervalu rychlostí 65–200 km/h (40–125 mph) na silnicích s jasně viditelnými bočními čárami.

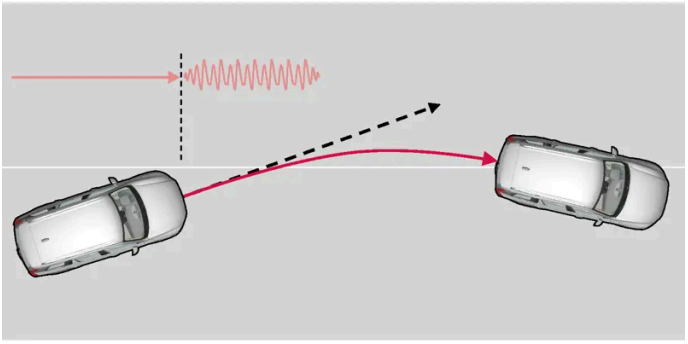
Na úzkých cestách se může stát, že tato funkce nebude k dispozici. V tomto případě systém přejde do pohotovostního režimu. Tato funkce je opět k dispozici, jakmile je cesta dostatečně široká.



Kamera detekuje boční čáry silnice/jízdního pruhu.



Asistent jízdních pruhů řídí vozidlo zpět do jízdního pruhu.



Asistent jízdních pruhů s vibracemi ve volantu.

V závislosti na nastavení funguje asistent jízdních pruhů následovně:

- Funkce **Asistent** je aktivována: Jakmile se vozidlo přiblíží čáře jízdního pruhu, funkce aktivně řídí vozidlo zpět do jízdního pruhu působením mírné síly na řízení ve volantu.
- Funkce **Varování** je aktivována: Pokud má vozidlo přejet přes jízdní pruh, řidiče upozorní vibrace ve volantu.
- Dále lze aktivovat současně asistenci řízení i varování.

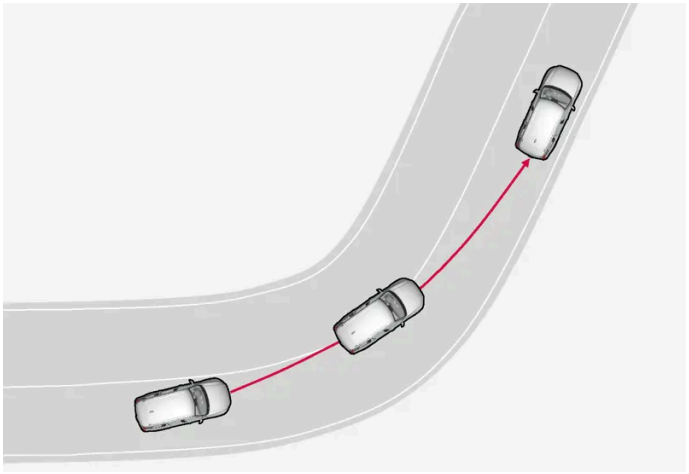
**Poznámka**

Pokud je zapnuté směrové světlo/blikač, asistent jízdních pruhů nedělá korekce řízení a nevydává výstrahu.

**Varování**

- Funkce představuje doplněk podpory řidiče, který má usnadnit jízdu a zvýšit bezpečnost během jízdy - tato funkce nedokáže reagovat ve všech dopravních podmínkách, při jakémkoliv počasí a u jakéhokoliv stavu vozovky.
- Řidiči doporučujeme přečíst všechny kapitoly v Uživatelské příručce, které souvisejí s touto funkcí, a seznámit se se všemi okolnostmi např. s omezeními funkce a s tím, co by měl řidič vědět před tím, než začne systém používat.
- Funkce podpory řidiče nenahrazují ostražitost a úsudek řidiče. Za bezpečnou jízdu vozidla odpovídající rychlostí s vhodnou vzdáleností k ostatním vozidlům a v souladu s platnými dopravními předpisy a pravidly nese odpovědnost vždy řidič.

## Asistent jízdních pruhů nezasáhne



V prudkých vnitřních zatáčkách asistent jízdních pruhů nereaguje.

V některých případech asistent jízdních pruhů umožní přejet boční čáry bez zásahu do řízení a bez varování - např. při použití směrových světel nebo při povolení zkráceného průjezdu zatáčkami.

## Ruce na volantu

Aby asistence řízení s asistentem jízdy v jízdním pruhu fungovala, řidič musí mít ruce na volantu, což systém průběžně sleduje.

Pokud řidič ruce na volantu nemá, ozve se výstražný signál a zpráva pobídne řidiče, aby vozidlo aktivně řídil:

- **Lane Keeping Aid Zasáhněte do řízení**

Pokud řidič nepostupuje podle pokynu k zahájení řízení, funkce přejde do pohotovostního režimu a zobrazí se tato zpráva:

- **Lane Keeping Aid Připraven až do zásahu do řízení**

Potom tato funkce nebude k dispozici do doby, než řidič začne vozidlo znovu řídit.

[1] Lane Keeping Aid

---

# 10.11.2. Aktivace a deaktivace asistenta jízdních pruhů

Funkce Lane Keeping Aid (LKA) (LKA[1]) je dodávána na přání - řidič může tuto funkci aktivovat nebo deaktivovat.

K aktivování a deaktivování této funkce použijte tlačítko v zobrazení funkcí na středovém displeji.

- Osvětlené tlačítko - funkce je aktivována.
- Zhasnuté tlačítko - funkce je deaktivována.

[1] Lane Keeping Aid

---

# 10.11.3. Rozdíl mezi systémem Pilot Assist* a asistentem jízdního pruhu

Pilot Assist je komfortní funkce, která vám pomáhá jet s vozidlem v jízdním pruhu a udržovat bezpečnou vzdálenost k vozidlům před vámi. Asistent jízdního pruhu[1] je funkce, která analogicky může pomoci v jistých situacích snížit riziko, že vaše vozidlo neúmyslně opustí svůj jízdní pruh.

## Pilot Assist

Pilot Assist může pomoci řídit vozidlo mezi bočním značením jízdního pruhu a současně udržuje nastavenou rychlost a časový interval od vozidla před vámi. Tato funkce může pomoci udržet výhodnou pozici v jízdním pruhu pomocí čar označujících jízdní pruh.

#### Co dělá Pilot Assist?

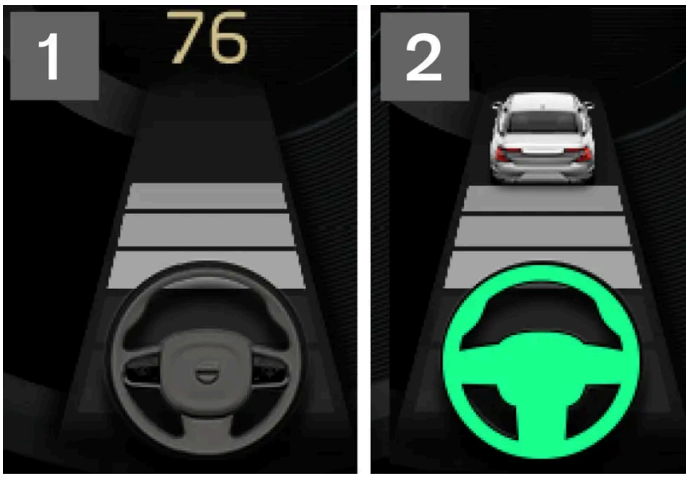
- Může pomoci udržet vozidlo v jízdním pruhu tím, že v některých případech zasáhne do řízení.
- Může pomoci udržovat zvolenou rychlost nebo vzdálenost od vozidla před vámi prostřednictvím zrychlování a brzdění.

#### Jak poznám, že je Pilot Assist funkční?

Symboly na displeji řidiče ve vozidle označují, kdy je tato funkce v provozu.

Když volant uprostřed nesvítí, Pilot Assist běží, ale pomoc při řízení není aktivní.

Když volant svítí, Pilot Assist běží a asistence při řízení je aktivní.




2 Jakmile svítí symbol volantu na displeji řidiče, Pilot Assist pomáhá řídit.

## Asistent jízdy v jízdním pruhu

Asistent jízdního pruhu může poskytnout asistenci při řízení a/nebo varuje řidiče, když se vozidlo chystá neúmyslně opustit svůj jízdní pruh. Tato funkce je aktivní při rychlostech od 65 do 200 km/h (40–125 mph) na vozovkách s jasně viditelným bočním značením.

**Jak funguje asistent jízdního pruhu?**

- Asistent jízdního pruhu může pomoci řidiči při řízení, směruje vozidlo zpět do jízdního pruhu a/nebo upozorní zvukovým signálem nebo vibracemi ve volantu.

**Jak poznám, že je asistent jízdního pruhu funkční?**

Symboly na displeji řidiče ve vozidle ukazují stav funkce.

Zhasnutý symbol na displeji řidiče znamená, že funkce běží, ale nebyly splněny podmínky pro LKA.

Bílý symbol na displeji řidiče znamená, že podmínky pro LKA byly splněny a že funkce je k dispozici.

Oranžový symbol na displeji řidiče znamená, že LKA asistuje při řízení vozu zpět do jízdního pruhu a/nebo bude vydávat varování pomocí akustických signálů nebo vibrací volantu.

> **Varování**
>
> Odpovědnost za bezpečnou jízdu s vozidlem nese vždy řidič. Před použitím této funkce doporučujeme řidiči přečíst si všechny kapitoly k této funkci v uživatelské příručce.

> **Varování**
>
> - Funkce představuje doplněk podpory řidiče, který má usnadnit jízdu a zvýšit bezpečnost během jízdy - tato funkce nedokáže reagovat ve všech dopravních podmínkách, při jakémkoliv počasí a u jakéhokoliv stavu vozovky.
> - Řidiči doporučujeme přečíst všechny kapitoly v Uživatelské příručce, které souvisejí s touto funkcí, a seznámit se se všemi okolnostmi např. s omezeními funkce a s tím, co by měl řidič vědět před tím, než začne systém používat.
> - Funkce podpory řidiče nenahrazují ostražitost a úsudek řidiče. Za bezpečnou jízdu vozidla odpovídající rychlostí s vhodnou vzdáleností k ostatním vozidlům a v souladu s platnými dopravními předpisy a pravidly nese odpovědnost vždy řidič.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Lane Keeping Aid(LKA)

# 10.11.4. Výběr možné asistence pro udržování v jízdním pruhu

Řidič si může vybrat, zda má systém Lane Keeping Aid (LKA[1]) reagovat, pokud vozidlo opustí svůj jízdní pruh.

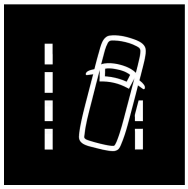
1. V horním zobrazení středového displeje zvolte **Nastavení** → **My Car** → **IntelliSafe**.
2. V případě **Režim Lane Keeping Aid** zvolte, jak má funkce reagovat:
   - **Asistent** - zásah do řízení bez varování řidiče.
   - **Varování** - řidiče upozorní pouze vibrování volantu.
   - **Obojí** - řidiče upozorní vibrování volantu a zásah do řízení.

[1] Lane Keeping Aid

---

# 10.11.5. Symboly a zprávy funkce Lane Assist

Na displeji řidiče lze zobrazit celou řadu symbolů a zpráv týkajících se systému (LKA[1]). Pár příkladů.

| Symbol | Zpráva | Popis |
|---|---|---|
| | **Sys.podp.řid.**<br>**Snížená funkčnost. Doporučen servis** | Systém nefunguje, jak by měl. Měl by být kontaktován servis[2]. |
| | **Snímač čelního skla**<br>**Zablokovaný snímač, viz Uživatelská příručka** | Schopnost kamery sledovat cestu před vozidlem je omezena. |
|  | **Lane Keeping Aid**<br>**Zasáhněte do řízení** | Asistence řízení s funkcí LKA nefunguje, pokud řidič nemá ruce na volantu. Postupujte podle pokynů a řiďte vozidlo. |
| | **Lane Keeping Aid**<br>**Připraven až do zásahu do řízení** | LKA je nastaven v pohotovostním režimu, dokud řidič nezačne řídit vozidlo znovu. |

Textová zpráva může být vymazána krátkým stisknutím tlačítka ◯ uprostřed na klávesnici na volantu vpravo.

Pokud se objeví zpráva, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

[1] Lane Keeping Aid

[2] Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

---

# 10.11.6. Režim zobrazení pro asistenta jízdních pruhů

Asistent jízdních pruhů (LKA[1]) je vizualizován podle situace symboly na displeji řidiče.

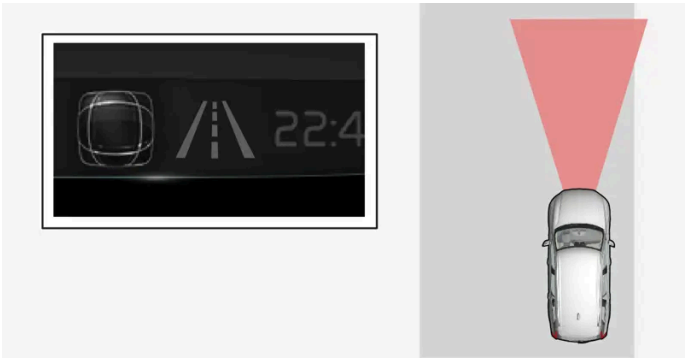
Dále uvádíme několik příkladů kontrolek a situací, kdy se zobrazují:

**K dispozici**

K dispozici - čáry jízdního pruhu na symbolu jsou bílé.

Asistent jízdních pruhů sleduje jednu nebo obě čáry jízdního pruhu.

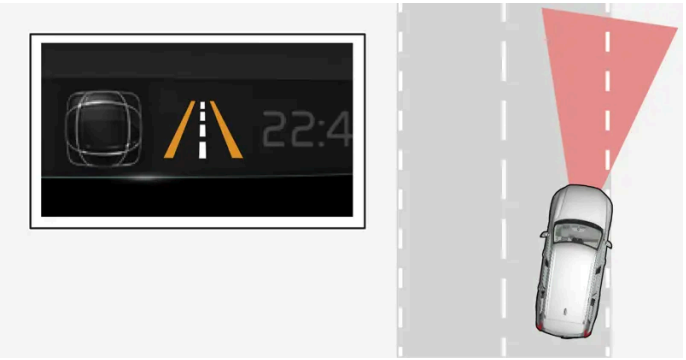
**Není k dispozici**




Není k dispozici - čáry jízdního pruhu na symbolu nesvítí.

Asistent jízdních pruhů nedokáže detekovat jízdní pruhy, pokud je rychlost příliš nízká nebo cesta příliš úzká.

**Indikace asistence při řízení/varování**



Asistence při řízení/varování - čáry jízdního pruhu v symbolu jsou barevné.

Asistent jízdních pruhů indikuje, že systém vydává varování a/nebo se pokouší zajet s vozidlem zpět do jízdního pruhu.

[1] Lane Keeping Aid

---

# 10.11.7. Omezení funkce udržování v jízdním pruhu

V některých situacích může mít asistent jízdních pruhů (LKA[1]) problém pomáhat řidiči správně. V tomto případě doporučujeme funkci vypnout.

Příklady těchto situací:

- práce na cestách
- silnice v zimě
- cesta s nekvalitním povrchem
- velmi "sportovní" styl jízdy
- špatné počasí s omezenou viditelností
- cesty s nezřetelným nebo chybějícím bočním značením
- ostré hrany nebo čáry jiné než boční značení jízdních pruhů
- když posilovač řízení u odporu volantu závislého na rychlosti funguje s omezeným výkonem - např. když probíhá chlazení kvůli přehřátí.

Tato funkce nedokáže detekovat svodidla, koleje a podobné překážky po stranách vozovky.

> **Poznámka**
>
> Tato funkce využívá kamerové a radarové jednotky vozidla, které mají jistá omezení.

[1] Lane Keeping Aid

# 10.12. Elektronické řízení stability

## 10.12.1. Elektronické řízení stability

Elektronické řízení stability (ESC [1]) pomáhá řidiči zlepšit trakci a eliminovat prokluzování.

Na displeji řidiče se tento symbol zobrazí, pokud je zapojen systém.

Brzdění ze systému můžete slyšet jako pulzující zvuk. Vozidlo může zrychlovat pomaleji, než očekáváte po sešlápnutí plynového pedálu.

Systém zahrnuje následující dílčí funkce:

- Funkce stability [2]
- Systém řízení prokluzu a trakce
- Řízení vlečného momentu motoru
- Asistent stability přívěsu

**Varování**

- Funkce představuje doplněk podpory řidiče, který má usnadnit jízdu a zvýšit bezpečnost během jízdy - tato funkce nedokáže reagovat ve všech dopravních podmínkách, při jakémkoliv počasí a u jakéhokoliv stavu vozovky.
- Řidiči doporučujeme přečíst všechny kapitoly v Uživatelské příručce, které souvisejí s touto funkcí, a seznámit se se všemi okolnostmi např. s omezeními funkce a s tím, co by měl řidič vědět před tím, než začne systém používat.
- Funkce podpory řidiče nenahrazují ostražitost a úsudek řidiče. Za bezpečnou jízdu vozidla odpovídající rychlostí s vhodnou vzdáleností k ostatním vozidlům a v souladu s platnými dopravními předpisy a pravidly nese odpovědnost vždy řidič.

### Funkce stability [2]

Funkce stabilizuje vozidlo tak, že individuálně kontroluje hnací a brzdnou sílu působící na jednotlivá kola.

### Systém řízení prokluzu a trakce

Funkce je aktivní při nízké rychlosti a brzdí prokluzující hnaná kola tím, že na hnaná kola, která neprokluzují, přivádí větší trakci.

Tato funkce může také zabránit prokluzování kol na vozovce při akceleraci vozidla.

### Řízení vlečného momentu motoru

Řízení vlečného momentu motoru (EDC [3]) může zabránit nežádoucímu zablokování kol, např. při brzdění motorem na kluzkém povrchu vozovky. Nežádoucí zablokování kol během jízdy by, mimo jiné, mohlo snížit schopnost řidiče řídit vozidlo.

### Asistent stability přívěsu* [4]

Funkce asistenta stability přívěsu (TSA [5]) má za úkol stabilizovat vozidlo s připojeným přívěsem, pokud se začne vlnit.

**Poznámka**

Asistent stability přívěsu je deaktivován, pokud je aktivován **Sportovní režim ESC**.

[1] Electronic Stability Control

[2] Známá také jako "aktivní regulace vybočení".

[3] Engine Drag Control

* Volitelná výbava/příslušenství.

[4] Systém stability přívěsu je součástí montážního celku originální tažné tyče Volvo.

[5] Trailer Stability Assist

---

# 10.12.2. Symboly a zprávy pro elektronický systém řízení stability

Na displeji řidiče lze zobrazit celou řadu symbolů a zpráv týkajících se elektronického řízení stability (ESC [1]). Pár příkladů.

| Symbol | Zpráva | Popis |
|---|---|---|
| | Svítící kontrolka po dobu cca. 2 sekund | Kontrola systému při startování motoru. |
| | Blikající kontrolka | Aktivuje se systém. |
| | Svítí trvale | Sportovní režim je aktivován. **POZNÁMKA** Systém není v tomto režimu deaktivován - jeho funkčnost je částečně omezena. |
| – | ESC<br>Dočasně vyp | Činnost systému ke dočasně omezena, protože je příliš vysoká teplota brzd. Funkce se znovu aktivuje automaticky po ochlazení brzd. |
| | ESC<br>Doporučen servis | Systém je vypnutý. Zastavte vůz na bezpečném místě, vypněte motor a znovu ho nastartujte. |

Textová zpráva může být vymazána krátkým stisknutím tlačítka ○ uprostřed na klávesnici na volantu vpravo.

Pokud se objeví zpráva, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

[1] Electronic Stability Control

---

# 10.12.3. Elektronické řízení stability ve sportovním režimu

Systém stability (ESC[1]) je vždy aktivní - nelze jej vypnout. Řidič však může zvolit sportovní režim ECS umožňující aktivnější jízdu.

Pokud je zvolen sportovní režim, omezí se zásahy systému a vozidlo může více prokluzovat a řidič má vůz pod kontrolou více než obvykle.

Pokud je zvolen sportovní režim, lze funkci považovat za deaktivovanou, a to přesto, že tato funkce řidiči v mnoha případech nadále pomáhá.

> **Poznámka**
>
> Když vyberte režim Sport, deaktivuje se asistent stability přívěsu (TSA[2]).

Ve sportovním režimu je k dispozici rovněž větší trakce, když vozidlo uvízne nebo se rozjíždí na měkkém podkladu, např. v písku nebo hlubokém sněhu.

[1] Electronic Stability Control

[2] Trailer Stability Assist

---

# 10.12.4. Aktivace a deaktivace sportovního režimu u elektronického řízení stability

Systém stability (ESC[1]) je vždy aktivní - nelze jej vypnout. Řidič však může zvolit sportovní režim umožňující aktivnější jízdu.

Aktivovaný režim **Sportovní režim ESC** poznáte podle toho, že se na displeji řidiče rozsvítí trvale tato kontrolka. Bude svítit do doby, než bude funkce deaktivována nebo než se vypne motor. Při dalším nastartování bude systém opět nastaven v běžném režimu.

K aktivování a deaktivování této funkce použijte tlačítko v zobrazení funkcí na středovém displeji.

- Osvětlené tlačítko - funkce je aktivována.
- Zhasnuté tlačítko - funkce je deaktivována.

Funkci sportovního režimu nelze zvolit, je-li aktivována některá z následujících funkcí:

- Omezovač rychlosti
- Tempomat
- Adaptivní tempomat*
- Pilot Assist*

[1] Electronic Stability Control

* Volitelná výbava/příslušenství.

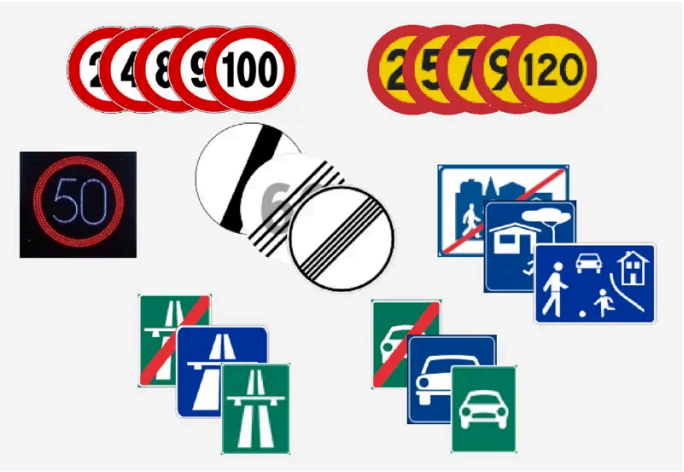
---

# 10.13. Informace o dopravních značkách

---

# 10.13.1. Informace o dopravních značkách*

Funkce Informace o dopravních značkách (RSI[1]) může pomoci řidiči sledovat značky související s maximální povolenou rychlostí a některé zákazové značky.




Příklady čitelných značek[2].

Funkce RSI může informovat, například, o aktuální rychlosti, o začátku a konci dálnice nebo silnice, o zákazu předjíždění nebo o jednosměrných cestách.

Pokud vozidlo projede kolem značky maximální rychlosti, zobrazí se to na displeji řidiče a na head-up displeji*.

Informace o dopravních značkách (RSI[1]) zahrnují rovněž dílčí funkce, které mohou řidiče upozornit v případě překročení maximální rychlosti nebo v případě rychlostních kamer.

**Poznámka**

Na některých trzích je funkce Informace dopravních značkách k dispozici pouze v kombinaci s mapovými údaji.

**Varování**

- Funkce představuje doplněk podpory řidiče, který má usnadnit jízdu a zvýšit bezpečnost během jízdy - tato funkce nedokáže reagovat ve všech dopravních podmínkách, při jakémkoliv počasí a u jakéhokoliv stavu vozovky.
- Řidiči doporučujeme přečíst všechny kapitoly v Uživatelské příručce, které souvisejí s touto funkcí, a seznámit se se všemi okolnostmi např. s omezeními funkce a s tím, co by měl řidič vědět před tím, než začne systém používat.
- Funkce podpory řidiče nenahrazují ostražitost a úsudek řidiče. Za bezpečnou jízdu vozidla odpovídající rychlostí s vhodnou vzdáleností k ostatním vozidlům a v souladu s platnými dopravními předpisy a pravidly nese odpovědnost vždy řidič.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Road Sign Information

[2] Silniční značky závisejí na trhu - vyobrazení v těchto pokynech jsou pouze ilustrativní.

# 10.13.2. Informace o dopravních značkách a Sensus Navigation*

Funkce Informace o dopravních značkách (RSI[1]) může přijímat ze systému Sensus Navigation informace související s rychlostí.

Je-li vozidlo vybaveno systémem Sensus Navigation*, informace o rychlosti se načítají z navigace v následujících případech:

- Pokud jsou detekovány značky, které nepřímo omezují rychlost, např. dálnice, silnice pro motorová vozidla a začátek obce/města.
- Pokud se předpokládá, že dříve detekovaná značka rychlosti již neplatí, ale nová značka nebyla dosud detekována.

> **Poznámka**
>
> Na některých trzích je funkce Rozpoznávání značek* k dispozici pouze v kombinaci se systémem Sensus Navigation*.

> **Poznámka**
>
> Pokud se k navigování používá stažená aplikace třetí strany, informace o rychlosti nejsou podporovány.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Road Sign Information

---

# 10.13.3. Aktivace a deaktivace informací o dopravních značkách*

Funkce Informace o dopravních značkách (RSI[1]) je dodávána na přání - řidič může tuto funkci aktivovat nebo deaktivovat.

K aktivování a deaktivování této funkce použijte tlačítko v zobrazení funkcí na středovém displeji.

- Osvětlené tlačítko - funkce je aktivována.
- Zhasnuté tlačítko - funkce je deaktivována.

Informace o dopravních značkách se aktivují automaticky při každém nastartování motoru.

**Poznámka**

- Je-li aktivována funkce automatického omezovače rychlosti, zobrazují se informace o dopravních značkách na displeji řidiče, i když není aktivována funkce informací o dopravních značkách.
- Chcete-li informace o dopravních značkách z displeje řidiče odstranit, musíte deaktivovat **oba systémy**: automatický omezovač rychlosti a informace o dopravních značkách.
- Je-li aktivována funkce automatického omezovače rychlosti, ale informace o dopravních značkách jsou deaktivovány, informace o dopravních značkách nevydávají varování. Aby bylo možné přijímat varování, musí být aktivovány informace o dopravních značkách.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Road Sign Information

---

# 10.13.4. Omezení systému informací dopravních značek*

Informační systém dopravních značek (RSI[1]) může mít v jistých situacích omezení.

Příklady situací, kdy může dojít k omezení funkčnosti systému:

- Nejasné značky
- Značky umístěné v zatáčkách
- Otočené nebo poškozené značky
- Značky umístěné vysoko nad cestou
- Zcela/částečně zakryté nebo nevhodně umístěné značky
- značky zcela nebo částečně zakryté mrazem, sněhem nebo nečistotami
- digitální mapy cest[2] jsou zastaralé, nepřesné nebo neobsahují informace o rychlosti[3]

**Poznámka**

Na některých trzích je funkce Informace dopravních značkách k dispozici pouze v kombinaci s mapovými údaji.

**Poznámka**

Funkce RSI může interpretovat některé druhy nosičů na jízdní kola (které jsou připojeny k elektrické zásuvce na přívěsy) jako připojený přívěs. V těchto případech se na displeji řidiče mohou zobrazovat nesprávné informace o rychlosti.

**Poznámka**

Tato funkce využívá kamerové a radarové jednotky vozidla, které mají jistá omezení.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Road Sign Information

[2] Pouze ve vozidlech vybavených systémem Sensus Navigation*.

[3] Mapová data s informacemi o rychlosti neexistují pro všechny oblasti.

---

# 10.13.5. Varování k maximální rychlosti a varování o rychlostních kamerách ze systému informací o dopravních značkách*

Informace o dopravních značkách (RSI[1]) zahrnují dílčí funkce, které mohou řidiče upozornit v případě překročení maximální rychlosti nebo v případě rychlostních kamer.

## Varování ohledně maximální rychlosti

Toto varování k rychlosti poznáte podle toho, že symbol[2] povolené maximální rychlosti bude na displeji řidiče blikat po celou dobu, kdy je rychlost překračována.

Pokud se limit rychlosti v souvislosti s informacemi z rychlostní kamery překročí, systém vždy vydá varování k rychlosti.

Varování k rychlosti upozorní řidiče v případě překročení příslušné maximální povolené nebo uložené rychlosti. Toto varování se opakuje jednou za cca. 30 sekund v rámci pásma jednoho rychlostního limitu do doby, než řidič rychlost sníží.

Další varování je vydáno, když řidič sníží rychlosti minimálně o 5 km/h (3 mph) a potom maximální rychlost překročí znovu, nebo pokud vozidlo vjede do oblasti s jinou maximální rychlostí.

> **Poznámka**
>
> Aby se při překročení požadované rychlosti ozvalo zvukové upozornění, musí být aktivována funkce **Upozornění na rychlostní omezení** a podfunkce **Zvukové varování – dopravní značka** musí být nastavena na **Zap**. Zvukové upozornění se pak ozve, když rychlost vozidla překročí rychlost, kterou funkce informací o dopravních značkách zobrazuje na displeji řidiče.

## Varování k rychlostní kameře

Ve vozidle využívajícím informace o dopravních značkách a s mapovými daty[3] se mohou na displeji řidiče zobrazovat informace o tom, že se blíží rychlostní kamera[4].

Pokud vozidlo překročí detekovanou maximální rychlost a je aktivováno varování k rychlosti, řidič je upozorněn, jakmile se přiblíží k rychlostní kameře, a to za předpokladu, že navigační mapa pro danou oblast informace o rychlostních kamerách obsahuje.

> **Poznámka**
>
> Na přání je k dispozici možnost přijímat zvuková varování pro rychlostní kamery nezávisle na rychlosti vozidla a očekávané maximální rychlosti, dokonce i v případě, kdy je funkce **Zvukové varování – dopravní značka** deaktivována.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Road Sign Information

[2] Dopravní značky jsou na každém trhu jiné - zobrazená značka je pouhým příkladem.

[3] Sensus Navigation

[4] Informace o rychlostních kamerách na mapě navigace nejsou na některých trzích resp. v některých oblastech k dispozici.

---

# 10.13.6. Aktivace a deaktivace varování ze systému informací o dopravních značkách*

Řidič si může vybrat, jaká varování systém informací o dopravních značkách (RSI[1]) zobrazuje, a může nastavit pro ně limit.

1. V horním zobrazení středového displeje zvolte **Nastavení** → **My Car** → **IntelliSafe** → **Road Sign Information**.
2. Zvolte **Upozornění na rychlostní omezení** a požadované nastavení.

Můžete provést následující operace:

- Aktivace varování k rychlosti
- Nastavení limitu varování k rychlosti[2]
- Aktivace zvukového varování v souvislosti s varováním k rychlosti[3]
- Aktivace zvukového varování v souvislosti s varováním rychlostní kamery[4]

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Road Sign Information

[2] Tato funkce nezohledňuje vybrané nastavení limitu, když se na displeji řidiče zobrazuje symbol rychlostní kamery.

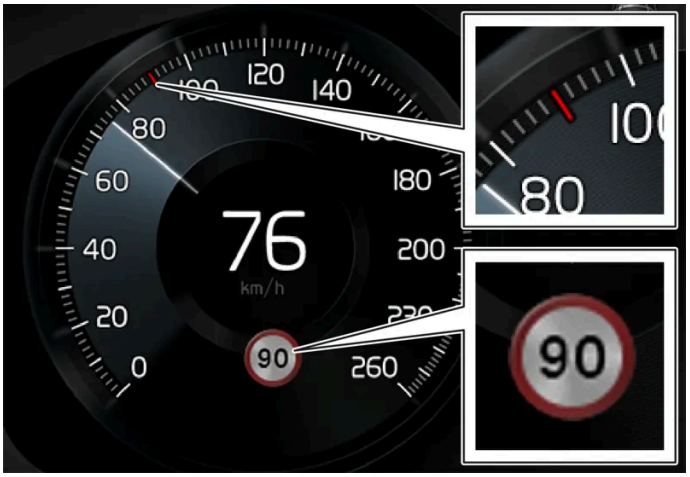
[3] Dále může být řidič varován, když vjíždí na cestu s jednosměrným provozem nebo do zákazu vjezdu. Platí pro některé trhy.

[4] Vozidlo potřebuje přístup k mapovým datům s informacemi o rychlostních kamerách.

---

# 10.13.7. Režim zobrazení u informací o dopravních značkách*

Funkce Informace o dopravních značkách (RSI[1]) ukazuje dopravní značky mnoha způsoby, a to v závislosti na značce a situaci. Následující vyobrazení jsou ilustrativní.




Příklad[2] zaznamenané informace o rychlosti.

Jakmile funkce detekuje dopravní značku omezující rychlost na displeji řidiče se tato značka zobrazí jako symbol společně s barevnou indikací na rychloměru.

Pokud je vozidlo vybaveno mapovými daty*, informace související s rychlostí jsou získávány také z mapových dat, což znamená, že se na displeji řidiče mohou zobrazit nebo změnit informace o maximální povolené rychlosti, aniž by vozidlo projelo kolem rychlostní značky.

Kromě symbolu omezení rychlosti se může objevit také doplňující značka, například "zákaz předjíždění".

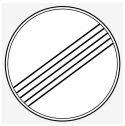
Pokud řidič vjede na cestu, která je na obou stranách označena značkou Zákaz vjezdu, nebo je takto označena na jedné straně, což je potvrzeno z mapových dat, symbol této značky bliká na displeji řidiče a řidiče tak upozorňuje. Pokud řidič přijíždí k cestě označené značkou "Zákaz vjezdu" a funkce zvukové výstrahy pro dopravní značky je aktivována, řidiče může upozornit zvuková výstraha.[3]

## Maximální rychlost nebo konec dálnice

Jakmile funkce detekuje "nepřímou značku maximální rychlosti", ve které je uveden konec dané maximální rychlosti, například na konci dálnice, na displeji řidiče se objeví symbol s příslušnou dopravní značkou.

Pokud je vozidlo vybaveno mapovými daty*, normálně se zobrazují značky přímo označující maximální povolenou rychlost - značky nepřímo naznačující maximální povolenou rychlost se zobrazují pouze, pokud mapová data neobsahují informace o maximální povolené rychlosti pro daný silniční úsek.

Příklad nepřímé značky maximální rychlosti:



Konec všech omezení.

Konec dálnice.

Symbol na displeji řidiče zhasne po 10-30 sekundách a nesvítí do doby, než vozidlo projede kolem další značky, která souvisí s rychlostí.

## Změna v maximální rychlosti

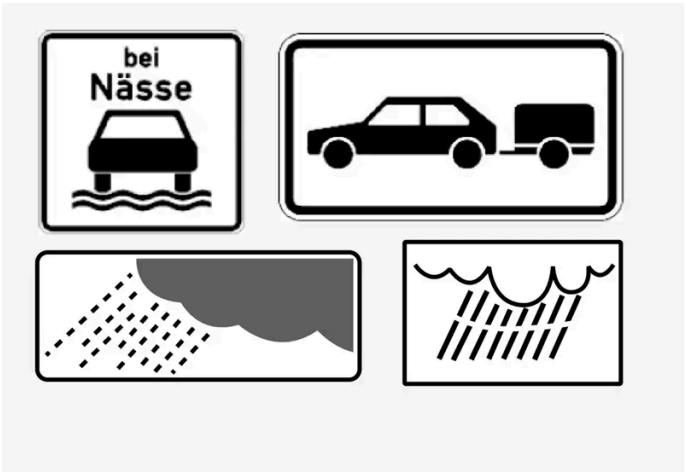
Při průjezdu kolem značky která přímo uvádí maximální rychlost a daná rychlost se mění se na displeji řidiče zobrazí symbol příslušné dopravní značky.

Příklad dopravní značky s přímou maximální rychlostí.

Symbol na displeji řidiče zhasne po cca. 5 minutách do doby, než vozidlo projede kolem další značky, která souvisí s rychlostí.

Pokud je vozidlo vybaveno mapovými daty*, značky o maximální povolené rychlosti se zobrazují na displeji řidiče, kdy mapová data obsahují informace o maximální povolené rychlosti pro příslušný úsek, a to i v případě, kdy vozidlo neprojelo kolem značky přímo zobrazující rychlost. Pokud mapová data tyto informace neobsahují, značka zhasne cca. 3 minuty po posledním projetí kolem značky maximální povolené rychlosti.

## Dodatečné značky

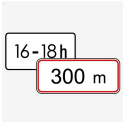



Příklady dodatečných značek.

Někdy pro tutéž cestu platí různá omezení rychlosti - v tomto případě dodatečná značka označuje okolnosti, za kterých příslušné rychlosti platí. Například jistá část komunikace může být obzvláště náchylná na nehody v případě deště a/nebo mlhy.

Dodatečná značka související s deštěm se zobrazí pouze v případě, že se používají stěrače čelního skla.

Pokud je k elektrickému systému vozidla připevněn přívěs a projedete kolem rychlostní značky s doplňující značkou "přívěs", na displeji řidiče se objeví příslušná rychlost.




Některé rychlosti platí např. pouze po omezenou vzdálenost nebo v určitou dobu dne. Řidiče na tuto situaci upozorní systém značky s doplňujícími informacemi pod symbolem označujícím rychlost.

Doplňující symbol na displeji řidiče bude potom ukazovat "DIST" nebo "TIME".

### Značka "Škola" a "Pozor děti"

Pokud mapová data* obsahují výstražné značky "Škola" a "Pozor děti", na displeji řidiče se zde zobrazí značka tohoto typu.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Road Sign Information

[2] Silniční značky závisejí na trhu - vyobrazení v těchto pokynech jsou pouze ilustrativní.

[3] Platí pro některé trhy.

---

# 10.14. Funkce parkování

---

# 10.14.1. Parkovací asistent

---

# 10.14.1.1. Parkovací asistent*

Funkce parkovací asistence (PAS [1]) pomáhá řidiči při manévrování v úzkých prostorech. Indikuje vzdálenost k překážce zvukovým signálem a grafikou na středovém displeji.

Příklad zobrazení se sektory snímačů a zónami s překážkami.

Středový displej zobrazuje situaci v souvislosti s vozem a detekovanými překážkami.

Zvýrazněný sektor označuje umístění překážky. Čím je symbol vozu blíže zvýrazněnému políčku sektoru vpředu/vzadu, tím je kratší vzdálenost mezi vozem a detekovanou překážkou.

Boční sektory mění barvu se zkracující se vzdáleností mezi vozidlem a předmětem.

Čím je vzdálenost k překážce menší, tím rychleji signál zní. Jiný zvuk audiosystému je automaticky ztišen.

Zvukový signál upozorňující na překážky vpředu a po stranách je aktivní, když se vozidlo pohybuje, a vypne se, pokud vozidlo stojí déle než cca. 2 sekundy. Zvukový signál pro překážky vzadu zní také, když vozidlo stojí.

Při vzdálenosti do cca. 30 cm (1 stopa) od překážky vzadu nebo před vozidlem je tón konstantní a současně se zaplní pole aktivního snímače k symbolu vozidla.

Při vzdálenosti do cca. 25 cm (0,8 stop) od překážky do stran tón pulzuje intenzivně a políčko aktivního sektoru změní barvu z oranžové na červenou.

Hlasitost signálu parkovací asistence lze upravit, když signál zní, pomocí tlačítka [>II] na středové konzole. Nastavení lze rovněž provést v nastaveních systému parkovacího asistenta.

**Poznámka**

S výjimkou sektoru nejblíže symbolu vozidla jsou zvuková varování vydávána pouze v případě objektů, které se nacházejí přímo v dráze vozidla.

**Varování**

- Funkce představuje doplněk podpory řidiče, který má usnadnit jízdu a zvýšit bezpečnost během jízdy - tato funkce nedokáže reagovat ve všech dopravních podmínkách, při jakémkoliv počasí a u jakéhokoliv stavu vozovky.
- Řidiči doporučujeme přečíst všechny kapitoly v Uživatelské příručce, které souvisejí s touto funkcí, a seznámit se se všemi okolnostmi např. s omezeními funkce a s tím, co by měl řidič vědět před tím, než začne systém používat.
- Funkce podpory řidiče nenahrazují ostražitost a úsudek řidiče. Za bezpečnou jízdu vozidla odpovídající rychlostí s vhodnou vzdáleností k ostatním vozidlům a v souladu s platnými dopravními předpisy a pravidly nese odpovědnost vždy řidič.

* Volitelná výbava/příslušenství.

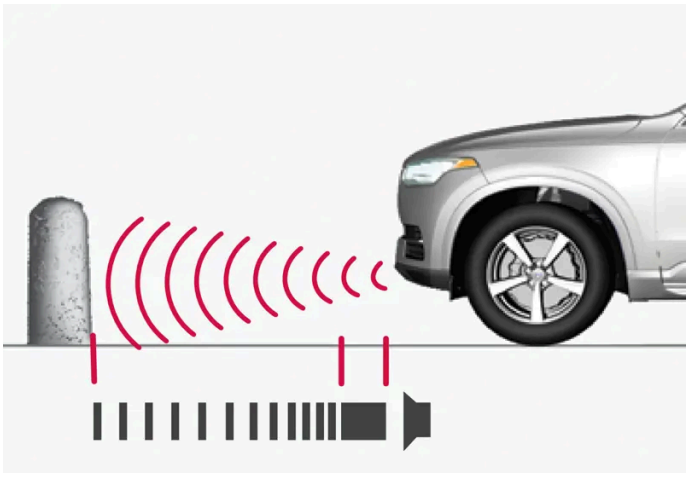
[1] Park Assist System

---

# 10.14.1.2. Aktivní parkovací asistence vpředu, vzadu a po stranách*

Aktivní parkovací asistence (PAS[1]) se chová různě podle toho, na jaké straně se vozidlo přibližuje k překážce.

## Vpředu



Výstražný signál vydává konstantní zvukový signál při méně než cca. 30 cm (1 stopa) k překážce.

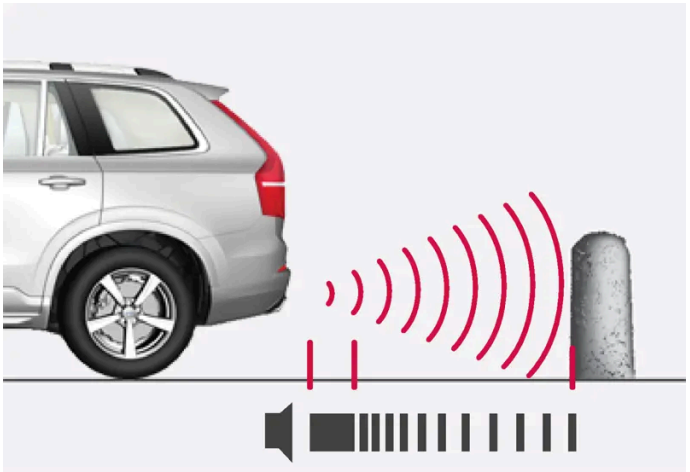
Přední detektory systému parkovací asistence se aktivují automaticky po nastartování vozidla. Jsou aktivní při rychlostech pod 10 km/h (6 mph).

Rozsah měření je cca. 80 cm (2,5 stop) před vozidlem.

> **Poznámka**
>
> Parkovací asistence se vypne, pokud se aktivuje parkovací brzda nebo pokud se ve voze s automatickou převodovkou zvolí režim **P**.

> **Důležité**
>
> Pokud jsou namontována pomocná světla: Nezapomeňte, že nesmí blokovat čidla - pomocná světla mohou být vnímána jako překážka.

## Couvání



Výstražný signál vydává konstantní tón při méně než cca. 30 cm (1 stopa) k překážce.

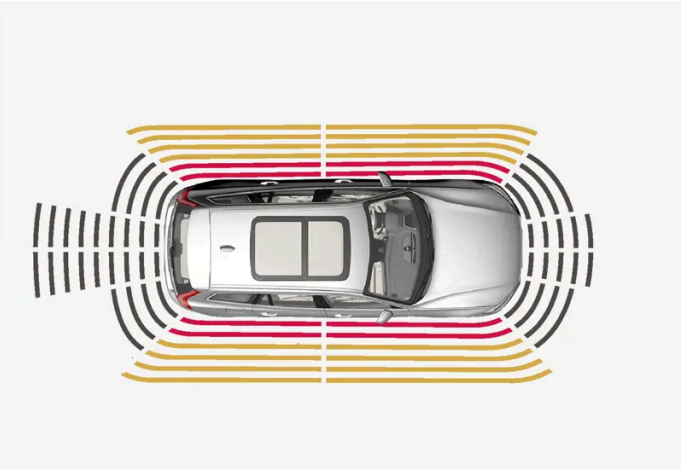
Snímače couvání se aktivují, pokud se vozidlo rozjede dozadu bez zařazeného převodového stupně nebo pokud se zařadí zpětný chod.

Rozsah měření je cca. 1,5 m (5 stop) za vozidlem.

Při couvání s přívěsem připojeným k elektrickému systému vozidla se asistence při parkování dozadu automaticky deaktivuje.

> **Poznámka**
>
> Pokud couváte např. s přívěsem nebo nosičem jízdních kol na tažné tyči a nepoužíváte originální kabeláž pro přívěs Volvo, možná budete muset parkovací asistenci manuálně vypnout, aby senzory na přívěs nebo nosič nereagovaly.

## Po stranách



Výstražný signál intenzivně pulzuje při méně než cca. 25 cm (0,8 stopa) k překážce.

Boční snímače parkovací asistence se aktivují automaticky při nastartování motoru. Jsou aktivní při rychlostech pod 10 km/h (6 mph).

Rozsah měření je cca. 25 cm (0,8 stop) po stranách.

Detekční dosah bočních snímačů se však výrazně zvětší, pokud stoupne úhel natočení předních kol a při natočení volantu je detekována překážka, která se nachází do cca. 90 cm (3 stop) napříč za vozidlem nebo před vozidlem.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Park Assist System

---

# 10.14.1.3. Aktivace a deaktivace systému parkovací asistence *

Funkci parkovacího asistenta (PAS [1]) lze aktivovat/deaktivovat.

Detektory předního a bočního parkovacího asistenta jsou aktivovány automaticky při nastartování motoru. Zadní detektory se

aktivují, pokud se vozidlo rozjede dozadu nebo pokud se zařadí zpětný chod.

K aktivování a deaktivování této funkce použijte tlačítko v zobrazení funkcí na středovém displeji.

- Osvětlené tlačítko - funkce je aktivována.
- Zhasnuté tlačítko - funkce je deaktivována.

Ve vozidlech vybavených kamerou aktivní parkovací asistence* lze ze zobrazení příslušné kamery také aktivovat a deaktivovat aktivní parkovací asistenci.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Park Assist System

---

# 10.14.1.4. Symboly a zprávy pro parkovací asistenci

Symboly a zprávy pro systém parkovací asistence (PAS[1]) se mohou zobrazovat na displeji řidiče a/nebo na středovém displeji. Pár příkladů.

| Symbol | Zpráva | Popis |
|---|---|---|
| | | Snímače parkovacího asistenta pro couvání jsou **deaktivovány**, takže pro překážky/předměty nejsou vydávána zvuková varování. |
| | **Syst.park.asistenta Snímače zablok., musí se vyčistit** | Minimálně jeden ze snímačů funkce je zablokován - co nejdříve zkontrolujte a opravte. |
| | **Syst.park.asistenta Není k dispozici, doporučen servis** | Systém nefunguje, jak by měl. Měl by být kontaktován servis[2]. |

Textová zpráva může být vymazána krátkým stisknutím tlačítka ○ uprostřed na klávesnici na volantu vpravo.

Pokud se objeví zpráva, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

[1] Park Assist System

[2] Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

---

# 10.14.1.5. Omezení parkovacího asistenta

Systém parkovací asistence (PAS [1]) nedokáže detekovat vše za jakékoliv situace a může mít tedy v některých případech omezenou funkčnost.

Řidič by si měl být vědom následujících omezení systému parkovacího asistenta:

**Varování**

- Parkovací snímače mají mrtvé úhly, ve kterých nedokáží překážky detekovat.
- Dávejte pozor na osoby a zvířata v blízkosti vozidla.
- Nezapomeňte, že přední část vozidla může při parkování vybočit směrem k vozidlům v protisměru.
- Předměty/překážky na obrazovce se mohou zdát, že jsou k vozidlu dále, než jsou ve skutečnosti.

**Varování**

Pokud se zobrazí tento symbol a je zapojen přívěs, stojan na jízdní kola nebo podobné zařízení, které je elektricky připojeno k vozidlu, věnujte couvání zvýšenou pozornost.

Tento symbol znamená, že snímače parkovacího asistenta vzadu jsou **vypnuté**, a upozorňuje na možnost překážek.

**Důležité**

Senzory nedokáží rozeznat v jistých okamžicích předměty jako např. řetězy, tenké lesklé tyče a nízké bariéry, které jsou ve "stínu signálu" - v tomto případě se pulzující tón nečekaně vypne a nepřejde v nepřerušovaný tón, který očekáváte.

Senzory nedokáží detekovat vysoké předměty např. vyčnívající nakládací rampy.

- V tomto případě věnujte zvýšenou pozornost manévrování a přejezdu s vozem - jeďte velmi pomalu nebo zastavte. Může hrozit značné nebezpečí poškození vozidla a ostatních předmětů, protože informace ze senzorů nejsou v těchto situacích vždy spolehlivé.

**Důležité**

Za jistých podmínek může parkovací asistent vydávat chybné varovné signály. Důvodem jsou vnější zdroje zvuku, které vysílají stejné ultrazvukové frekvence, se kterými tento systém pracuje.

Patří zde, například, klaksony, vlhké pneumatiky na asfaltu, pneumatické brzdy nebo výfukové plyny z motocyklů.

**Poznámka**

Jelikož je elektroinstalace vozidla nakonfigurována s tažným zařízením, zohledňuje se při měření vzdálenosti k předmětu za vozidlem výčnělek pro tažné zařízení.

[1] Park Assist System

## 10.14.2. Aktivní parkovací asistent

## 10.14.2.1. Aktivní parkovací asistent*

Aktivní parkovací asistent (PAP[1]) může pomoci řidiči manévrovat s vozidlem během parkování. Funkce může rovněž pomoci s řízením při vyjíždění z rovnoběžného parkování.

Tato funkce nejdříve zkontroluje, zda je místo dost velké a v kladném případě pomáhá řidiči řídit vozidlo na toto místo.

Na středovém displeji se zobrazují prostřednictvím symbolů, grafiky a textu jednotlivé operace, které se mají provést, a informace o tom, kdy se tyto operace mají provést.

**Varování**

- Funkce představuje doplněk podpory řidiče, který má usnadnit jízdu a zvýšit bezpečnost během jízdy - tato funkce nedokáže reagovat ve všech dopravních podmínkách, při jakémkoliv počasí a u jakéhokoliv stavu vozovky.
- Řidiči doporučujeme přečíst všechny kapitoly v Uživatelské příručce, které souvisejí s touto funkcí, a seznámit se se všemi okolnostmi např. s omezeními funkce a s tím, co by měl řidič vědět před tím, než začne systém používat.
- Funkce podpory řidiče nenahrazují ostražitost a úsudek řidiče. Za bezpečnou jízdu vozidla odpovídající rychlostí s vhodnou vzdáleností k ostatním vozidlům a v souladu s platnými dopravními předpisy a pravidly nese odpovědnost vždy řidič.

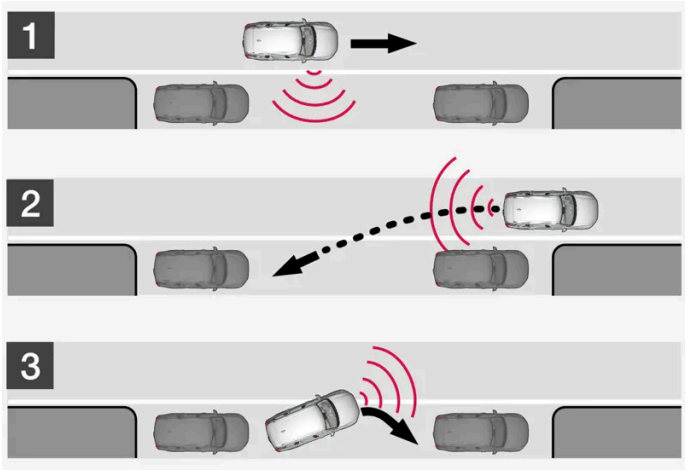
* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Park Assist Pilot

# 10.14.2.2. Možnosti parkování s aktivní parkovací asistencí*

Park Assist Pilot (PAP[1]) lze použít u kolmého i rovnoběžného parkování.

**Rovnoběžné parkování**



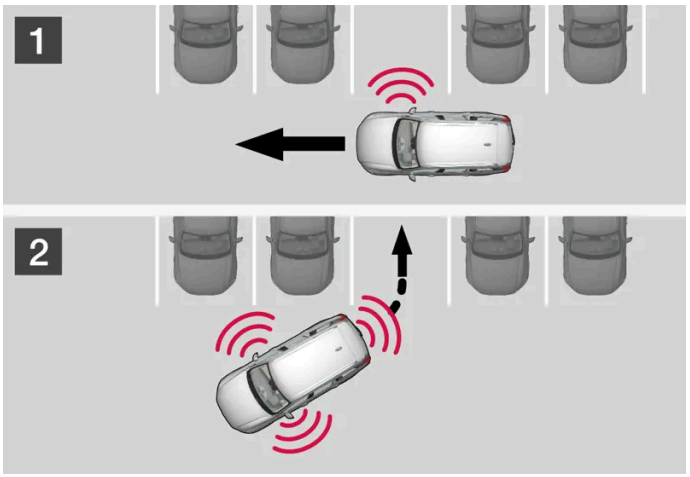

Princip rovnoběžného parkování.

Funkce zaparkuje vozidlo následovně:

1. Vyhledá se a změří místo k zaparkování.
2. Během couvání je vozidlo řízeno na místo.
3. Vozidlo vjede na místo popojížděním dopředu a dozadu.

Pomocí funkce **Vyparkujte** může vozidlo zaparkované rovnoběžně využít funkci vyjetí z parkovacího místa.

**Kolmé parkování**




Princip, kolmé parkování.

Funkce zaparkuje vozidlo následovně:

1. Vyhledá se a změří místo k zaparkování.
2. Vozidlo je během couvání řízeno a zajíždí na místo popojížděním dopředu a dozadu.

> **Poznámka**
>
> Při opuštění parkoviště lze funkci **Vyparkujte** použít jen pro rovnoběžně zaparkovaná vozidla - tato funkce nefunguje u kolmo zaparkovaných vozidel.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Park Assist Pilot

---

# 10.14.2.3. Použití aktivního parkovací asistenta*

Aktivní parkovací asistence (PAP[1]) pomáhá řidiči zaparkovat ve třech krocích. Tato funkce může rovněž pomoci řidiči vyjet z parkovacího místa.

Tato funkce měří prostor a řídí vozidlo - řidič má za úkol:

- sledovat, co se děje kolem vozidla
- postupovat podle pokynů na středovém displeji
- řadit (dopředu/dozadu) - zvukový signál informuje řidiče, že by měl přeřadit
- regulovat a udržovat bezpečnou rychlost
- brzdit a stát.

Když se mají provést jednotlivé kroky, na středovém displeji se zobrazí symboly, grafiky a/nebo text.

Funkci lze aktivovat po nastartování motoru, jakmile jsou splněna následující kritéria:

- K vozidlu není připojen přívěs
- Rychlost vozidla je nižší než 30 km/h (20 mph).

> **Poznámka**
>
> Když funkce hledá místo k zaparkování, vzdálenost mezi vozidlem a místem k zaparkování by měla být 0,5-1,5 m (1,6-5,0 stop).

## Parkování s aktivním parkovacím asistentem

Funkce zaparkuje vozidlo následovně:

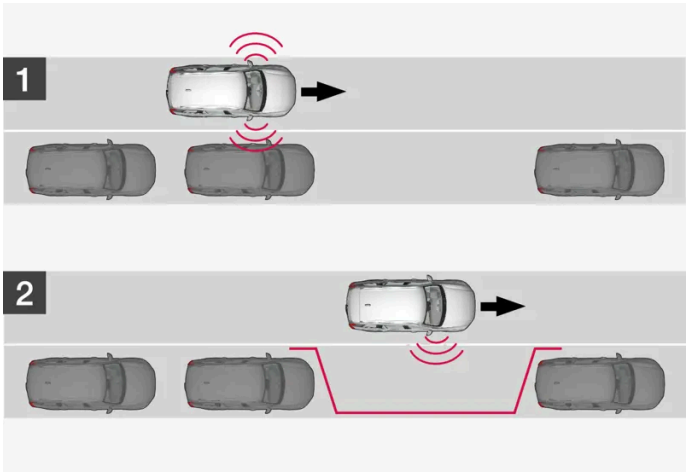
1. Vyhledá se a změří místo k zaparkování.
2. Během couvání je vozidlo řízeno na místo.
3. Vozidlo je ustaveno na místo - systém může potom vyžadovat, aby řidič přeřadil a brzdil.

#### Vyhledání a změření parkovacích míst

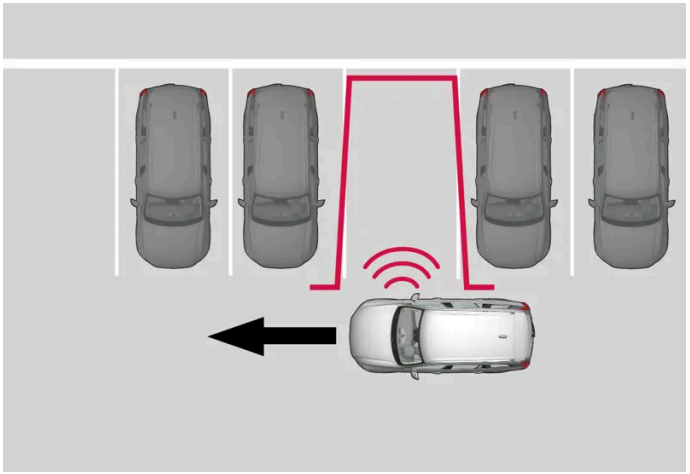
Funkci lze aktivovat v zobrazení funkcí na středovém displeji.

Je přístupna rovněž ze zobrazení kamery.

- Osvětlené tlačítko - funkce je aktivována.
- Zhasnuté tlačítko - funkce je deaktivována.



Princip vyhledávání u rovnoběžného parkování.



Princip vyhledávání u kolmého parkování.

Při parkování nejezděte rychleji než 30 km/h (20 mph).

1. Klepněte na tlačítko **Zaparkovat** v zobrazení funkcí nebo v zobrazení kamery.

> Funkce vyhledá místo k zaparkování a zkontroluje, zda je toto místo dostatečně velké.

2. Buďte připraveni zastavit vozidlo, jakmile vás grafika a zpráva na středovém displeji informuje, že bylo nalezeno vhodné místo k zaparkování.

> Zobrazí se vyskakovací okno.

3. Zvolte **Parkování za sebou** nebo **Kolmé parkování** a zařaďte zpětný chod.

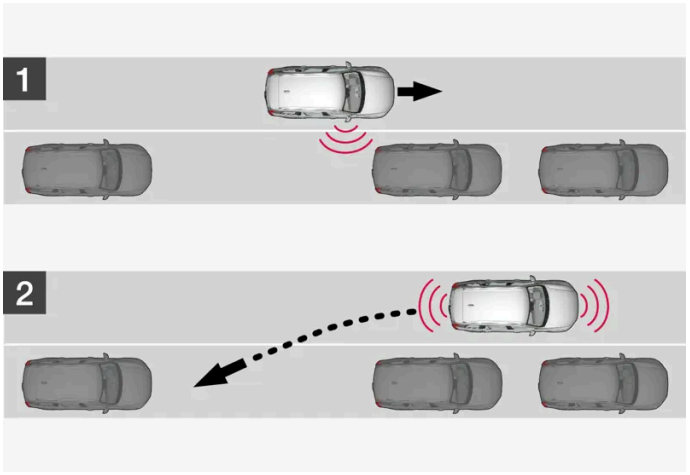
**Poznámka**

Funkce vyhledá místo k zaparkování, zobrazí pokyny a navede vozidlo na straně spolujezdce na dané místo. V případě potřeby lze však vozidlo zaparkovat na ulici také na straně řidiče:

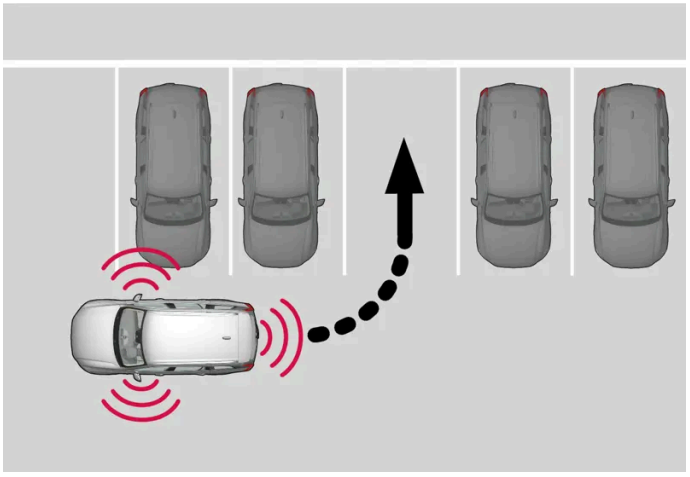
- Aktivujte směrové světlo na straně řidiče - systém vyhledá místo k zaparkování na této straně vozidla.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

**Couvání na parkovací místo**




Princip couvání při rovnoběžném parkování.



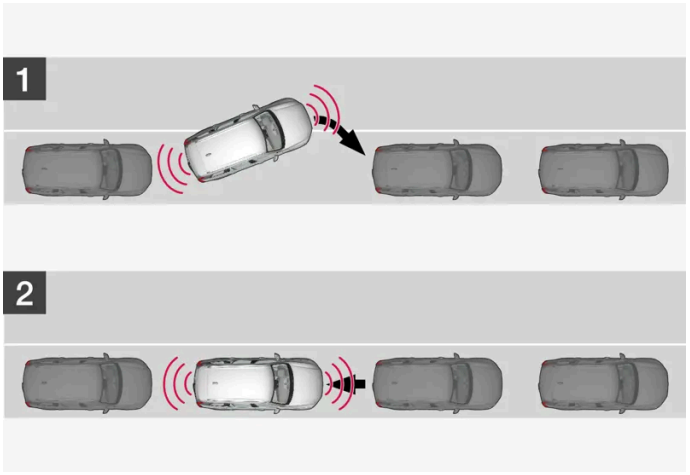
Princip couvání při kolmém parkování.

1. Zkontrolujte, zda prostor za vozem je prázdný, a zařaďte zpětný chod.
2. Pomalu a opatrně couvejte. Přitom se nedotýkejte volantu. Nesmíte jet rychleji než 7 km/h (4 mph).
3. Buďte připraveni zastavit vozidlo, pokud vás k tomu vyzve grafika nebo zpráva na středovém displeji.

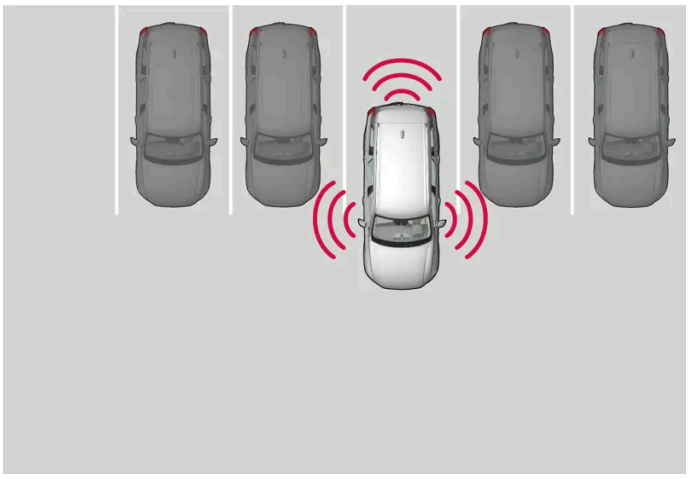
**Poznámka**

- Je-li funkce aktivována, pusťte volant.
- Volantu nic nesmí bránit v nerušeném otáčení.
- Aby byl výsledek optimální, počkejte, než se volant dotočí, a potom se rozjeďte dozadu/dopředu.

**Zajetí s vozidlem na parkovací místo**




Princip umístění při rovnoběžném parkování.



Princip umístění při kolmém parkování.

1. Volicí páku přesuňte do polohy řazení dle pokynu systému. Počkejte, až se volant otočí a pomalu jeďte dopředu.
2. Buďte připraveni zastavit vozidlo, pokud vás k tomu vyzve grafika nebo zpráva na středovém displeji.
3. Zařaďte zpětný chod a pomalu jeďte dozadu.
4. Buďte připraveni zabrzdit vozidlo, pokud vás k tomu vyzve grafika nebo zpráva na středovém displeji.

Tato funkce se automaticky deaktivuje. Grafika a zpráva potvrdí, že parkování bylo ukončeno. Možná bude nutné, aby řidič provedl úpravu. To, zda je vozidlo správně zaparkováno, dokáže určit pouze řidič.

> **Důležité**
>
> Pokud senzory používá aktivní parkovací asistence (PAP[1]), výstražná vzdálenost je kratší než v případě, kdy senzory používá parkovací asistent.

## Automatické brzdění během parkování

Pokud parkovací senzory zjistí během parkování před vozidlem nebo za vozidlem vozidlo nebo chodce v plánované trase, vozidlo automaticky brzdí až do zastavení.

Na displeji řidiče se potom objeví vyskakovací zpráva, kde řidič klepnutím na možnost **Zrušit** může parkování zrušit, nebo klepnutím na možnost **Pokračovat** může v parkování pokračovat.

Po výběru možnosti **Pokračovat** pokračujte následovně:

1. Zkontrolujte, zda je v okolí vozidla dostatek místa, a pokračujte podle pokynů na středovém displeji. Například:

   **Pokud chcete pokračovat – Mírně přidávejte plyn směrem od objektu.**

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Park Assist Pilot

---

# 10.14.2.4. Opuštění rovnoběžně zaparkovaného vozidla s parkovací asistencí*

Funkce **Vyparkujte** může pomoci řidiči vyjet z parkovacího místa, když je vozidlo rovnoběžně zaparkováno.

**Poznámka**

Při opuštění parkoviště lze funkci **Vyparkujte** použít jen pro rovnoběžně zaparkovaná vozidla - tato funkce nefunguje u kolmo zaparkovaných vozidel.

Funkce **Vyparkujte** se aktivuje v zobrazení funkcí na středovém displeji nebo v zobrazení kamery.

- Osvětlené tlačítko - funkce je aktivována.
- Zhasnuté tlačítko - funkce je deaktivována.

1. Klepněte na tlačítko **Vyparkujte** v zobrazení funkcí nebo v zobrazení kamery.
2. Pomocí směrového světla zvolte směr, ve kterém by vozidlo mělo vyjet z parkovacího místa.
3. Buďte připraveni zastavit vozidlo, pokud vás k tomu vyzve grafika a zpráva na středovém displeji - postupujte podle pokynů stejně jako při parkování.

Upozorňujeme, že po dokončení funkce volant může "skočit" zpět - možná potom řidič bude muset, aby vyjel z parkovacího místa, otočit volantem zpátky na maximální úhel natočení řízení.

Pokud funkce vyhodnotí, že řidič může vyjet z parkovacího místa bez dalšího popojíždění, funkce se vypne, a to i když se řidič domnívá, že vozidlo je stále na parkovacím místě.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 10.14.2.5. Zprávy aktivní parkovací asistence *

Zprávy pro aktivní parkovací asistenci (PAP[1]) se mohou zobrazovat na displeji řidiče a/nebo na středovém displeji. Pár příkladů.

| Zpráva | Popis |
|---|---|
| **Syst.park.asistenta**<br>**Snímače zablok., musí se vyčistit** | Minimálně jeden ze snímačů funkce je zablokován - co nejdříve zkontrolujte a opravte. |
| **Syst.park.asistenta**<br>**Není k dispozici, doporučen servis** | Systém nefunguje, jak by měl. Měl by být kontaktován servis[2]. |

Textová zpráva může být vymazána krátkým stisknutím tlačítka ◯ uprostřed na klávesnici na volantu vpravo.

Pokud se objeví zpráva, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Park Assist Pilot

[2] Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

---

# 10.14.2.6. Omezení aktivního parkovacího asistenta*

Aktivní parkovací asistence (PAP[1]) nedokáže detekovat vše za jakékoliv situace a může mít tedy omezenou funkčnost.

Řidič by si měl být vědom následujících omezení aktivního parkovacího asistenta.

**Varování**

- Parkovací snímače mají mrtvé úhly, ve kterých nedokáží překážky detekovat.
- Dávejte pozor na osoby a zvířata v blízkosti vozidla.
- Nezapomeňte, že přední část vozidla může při parkování vybočit směrem k vozidlům v protisměru.
- Předměty/překážky na obrazovce se mohou zdát, že jsou k vozidlu dále, než jsou ve skutečnosti.

**Důležité**

Při výpočtu parkovacího manévru nejsou zohledněny předměty, které se nacházejí nad prostorem detekce snímači - v důsledku toho může funkce vybočit na parkovací místo příliš brzy - proto se těmto místům vyhýbejte.

## Parkování se přeruší

Parkovací sekvence se přeruší:

- pokud se řidič dotkne volantu
- pokud se s vozem jede příliš rychle – nad 7 km/h (4 mph)
- pokud řidič stiskne na středovém displeji **Zrušit**
- pokud se aktivuje ABS nebo elektronické řízení stability - například, když vozidlo začne na kluzké cestě prokluzovat
- když posilovač řízení u odporu volantu závislého na rychlosti funguje s omezeným výkonem - např. když probíhá chlazení kvůli přehřátí.
- pokud parkovací senzory zjistí během parkování před vozidlem nebo za vozidlem vozidlo nebo chodce v plánované trase, vozidlo automaticky brzdí až do zastavení.

Je-li to možné, zpráva na středovém displeji uvede důvod přerušení parkovací sekvence.

**Důležité**

Za jistých okolností se může stát, že funkce nedokáže najít místo k zaparkování - jedním z důvodů je skutečnost, že dochází k interferenci se snímači z vnějších zdrojů zvuků, které vysílají na stejné ultrazvukové frekvenci, na které pracuje systém.

Patří zde, například, klaksony, vlhké pneumatiky na asfaltu, pneumatické brzdy nebo výfukové plyny z motocyklů.

**Poznámka**

Funkčnost čidel znemožní nečistota, led a sníh na čidlech. Čidla tedy nebudou moci měřit.

## Odpovědnost řidiče

Řidič musí mít na paměti, že funkce představuje pouhou pomůcku. Nejedná se o neomylnou, plně automatickou funkci. Řidič proto musí být připraven parkování zastavit.

Při parkování musí rovněž pamatovat na další skutečnosti:

- Za to, zda místo, které vybrala funkce k zaparkování, je vhodné, nese odpovědnost vždy řidič.
- Nepoužívejte tuto funkci, pokud máte nasazené sněhové řetězy nebo používáte rezervní kolo.
- Nepoužívejte tuto funkci, pokud z vozidla vyčnívá náklad.
- V případě hustého deště nebo sněžení může systém místo k zaparkování změřit chybně.
- Během hledání a kontrolního proměřování parkovacího místa se může stát, že funkce nevezme v úvahu předměty, které se nacházejí na parkovacím místě hluboko.
- Někdy se nedá zaparkovat v úzkých ulicích, protože prostor nestačí k manévrování.
- Používejte schválené pneumatiky[2] se správným tlakem huštění, které mají vliv na to, zda funkce dokáže vozidlo zaparkovat.
- Funkce vychází z aktuální polohy zaparkovaných vozidel - pokud nejsou správně zaparkována, mohou se pneumatiky a ráfky kol na vozidle poškodit o obrubník.
- Pokud jedno kolmo zaparkované vozidlo vyčnívá více než ostatní vozidla, může se stát, že systém některá kolmá parkovací místa nezaregistruje nebo nenabídne.
- Funkce je určena k parkování v rovných úsecích, nikoliv v ostrých zatáčkách a zákrutách. Proto musí vozidlo stát rovnoběžně s možnými parkovacími místy, když funkce měří prostor.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Park Assist Pilot

[2] "Schválené pneumatiky" jsou pneumatiky stejného typu a značky jako pneumatiky, které byly namontovány na vozidle při dodání z výrobního závodu.

---

# 10.14.3. Parkovací kamera

# 10.14.3.1. Parkovací kamera*

Kamera parkovací asistence (PAC [1]) může pomoci řidiči při manévrování v úzkých prostorech. Indikuje vzdálenost k překážkám obrázkem z kamery a grafikou na středovém displeji.

Příklad zobrazení kamery.

1 **Přiblížit** [2] - přiblížení/oddálení

2 **Pohled 360°*** - aktivuje/deaktivuje všechny kamery

3 **PAS** [3] - aktivace / deaktivace snímače parkovací asistence

4 **Čáry** - aktivuje/deaktivuje linie parkovací asistence

5 **Tažn.zař.*** - aktivuje/deaktivuje naváděcí linie pro tažné zařízení* [4]

6 **CTA*** - aktivuje/deaktivuje systém Cross Traffic Alert

Kamera parkovací asistence představuje podpůrnou funkci, která se aktivuje automaticky při zařazení zpětného chodu nebo manuálně na středovém displeji.

**Varování**

- Parkovací snímače mají mrtvé úhly, ve kterých nedokáží překážky detekovat.
- Dávejte pozor na osoby a zvířata v blízkosti vozidla.
- Nezapomeňte, že přední část vozidla může při parkování vybočit směrem k vozidlům v protisměru.
- Předměty/překážky na obrazovce se mohou zdát, že jsou k vozidlu dále, než jsou ve skutečnosti.

**Varování**

- Funkce představuje doplněk podpory řidiče, který má usnadnit jízdu a zvýšit bezpečnost během jízdy - tato funkce nedokáže reagovat ve všech dopravních podmínkách, při jakémkoliv počasí a u jakéhokoliv stavu vozovky.
- Řidiči doporučujeme přečíst všechny kapitoly v Uživatelské příručce, které souvisejí s touto funkcí, a seznámit se se všemi okolnostmi např. s omezeními funkce a s tím, co by měl řidič vědět před tím, než začne systém používat.
- Funkce podpory řidiče nenahrazují ostražitost a úsudek řidiče. Za bezpečnou jízdu vozidla odpovídající rychlostí s vhodnou vzdáleností k ostatním vozidlům a v souladu s platnými dopravními předpisy a pravidly nese odpovědnost vždy řidič.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Park Assist Camera

[2] Naváděcí linie se při přiblížení vypnou.

[3] Park Assist System

[4] Není k dispozici pro všechny modely a trhy.

---

# 10.14.3.2. Aktivace kamery parkovacího asistenta

Kamera parkovacího asistenta (PAC [1]) se aktivuje automaticky při zařazení zpětného chodu nebo manuálně pomocí jednoho z funkčních tlačítek na středovém displeji.

## Zobrazení kamery při couvání

Při zařazení zpětného chodu ukazuje obrazovka pohled do 360°, pokud kamera naposledy používala tento pohled nebo pohled do stran. Jinak ukazuje výhled dozadu.

## Výhled kamery při manuální aktivaci kamery

Aktivujte parkovací kameru pomocí tohoto tlačítka v zobrazení funkcí na středovém displeji. Obrazovka nejdříve ukáže naposledy používaný výhled z kamery. Nicméně, po každém nastartování motoru se původní výhled do strany nahradí výhledem 360° a místo původního přiblíženého výhledu dozadu se zobrazí výhled dozadu.

- Osvětlené tlačítko - funkce je aktivována.
- Zhasnuté tlačítko - funkce je deaktivována.

### Automatická deaktivace kamery

Výhled dopředu zhasne při rychlosti 25 km/h (16 mph), aby řidič nebyl rozptylován. Znovu se aktivuje automaticky, pokud rychlost klesne pod 22 km/h (14 mph) do 1 minuty, a to pod podmínkou, že nedošlo k překročení rychlosti 50 km/h (31 mph).

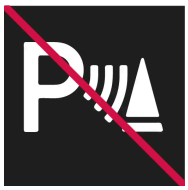
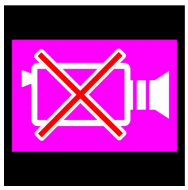
Ostatní zobrazení kamery zhasnou při 15 km/h (9 mph) a neaktivují se znovu.

[1] Park Assist Camera

---

# 10.14.3.3. Symboly a zprávy pro kameru parkovacího asistenta

Symboly a zprávy pro kameru parkovacího asistenta (PAC[1]) se mohou zobrazovat na displeji řidiče a/nebo na středovém displeji. Pár příkladů.

| Symbol | Zpráva | Popis |
|---|---|---|
|  | | Snímače parkovacího asistenta pro couvání jsou **deaktivovány**, takže pro překážky/předměty nejsou vydávána zvuková varování a označení prostoru. |
|  | | Kamera je vypnuta. |
| | **Syst.park.asistenta Snímače zablok., musí se vyčistit** | Minimálně jeden ze snímačů funkce je zablokován - co nejdříve zkontrolujte a opravte. |
| | **Syst.park.asistenta Není k dispozici, doporučen servis** | Systém nefunguje, jak by měl. Měl by být kontaktován servis[2]. |

Textová zpráva může být vymazána krátkým stisknutím tlačítka ◯ uprostřed na klávesnici na volantu vpravo.

Pokud se objeví zpráva, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

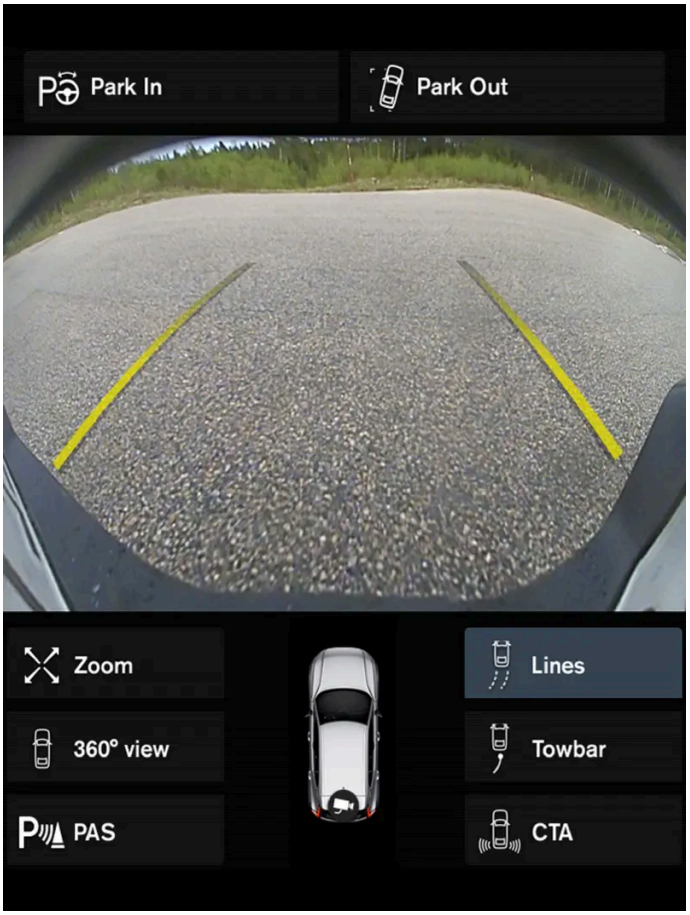
[1] Park Assist Camera

[2] Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

---

# 10.14.3.4. Čáry parkovací asistence pro kameru parkovací asistence*

Kamery parkovací asistence (PAC [1]) označují polohu vozidla vzhledem k okolí pomocí naváděcích linií zobrazovaných na obrazovce.




Příklad linií parkovací asistence

Naváděcí linie zobrazují plánovanou trasu pro vnější rozměry vozidla v případě volantu natočeného do daného úhlu - tím se může usnadnit rovnoběžné parkování, couvání v úzkých místech a připojování přívěsu.

Linie na obrazovce jsou promítány, jako by byly na zemi za vozem, a jsou přímo závislé na pohybu volantu a ukazují řidiči trasu vozu i při zatáčení.

Naváděcí linie parkovacího asistenta zahrnují vyčnívající díly, např. tažnou tyč, zrcátka na dveřích a rohy vozidla.

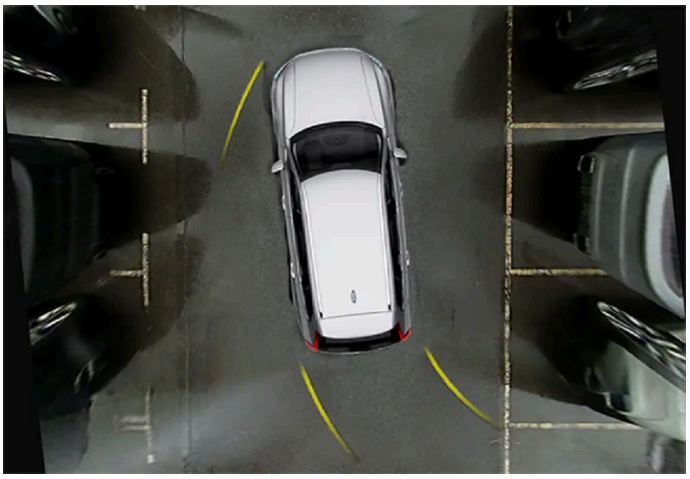
**Poznámka**

- Při couvání s přívěsem, který není elektricky připojen k vozu, budou čáry parkovacího asistenta na displeji odpovídat trase **vozu**, nikoliv přívěsu.
- Na obrazovce se nezobrazí čáry parkovacího asistenta, pokud je k vozidlu elektricky připojen systém přívěsu.
- Při přiblížení se parkovací čáry nezobrazují.

**Důležité**

- Nezapomeňte, že pokud je zvoleno zobrazení zadní kamery, na monitoru se zobrazuje pouze prostor za vozidlem. Když během popojíždění couváte, nezapomeňte na prostor po stranách a před vozidlem.
- Totéž platí opačně - všimněte si, co se stane se zadní částí vozidla, pokud vyberete zobrazení přední kamery.
- Upozorňujeme, že čáry parkovacího asistenta zobrazují **nejkratší** cestu. Proto věnujte zvýšenou pozornost bokům vozidla tak, aby boky vozidla nenajely/nenarazily při otáčení volantu během jízdy dopředu a aby přední část nenajela/nenarazila při otáčení volantu během couvání.

**Linie parkovací asistence ve výhledu 360°***



Výhled do 360° a naváděcí linie parkovacího asistenta

V zobrazení 360° se naváděcí linie zobrazují vzadu, vpředu a po stranách vozidla (v závislosti na směru jízdy):

- Při jízdě dopředu: Přední naváděcí linie
- Při couvání: Boční a couvací naváděcí linie

Pokud je zvolena přední nebo zadní kamera, linie parkovací asistence se zobrazují bez ohledu na směr jízdy vozidla.

Pokud je zvolena jedna boční kamera, při couvání se mohou zobrazit linie parkovacího asistenta.

**Naváděcí linie pro tažné zařízení***

Tažné zařízení s naváděcími liniemi

1 **Tažn.zař.** - aktivuje se naváděcí linie pro tažné zařízení.

2 **Přiblížit** - přiblížení/oddálení.

Použití kamery při připojování přívěsu:

1. Stiskněte tlačítko **Tažn.zař.** (1).

> Zobrazí se linie parkovacího asistenta pro předpokládanou dráhu tažného zařízení - současně zmizí linie parkovacího asistenta pro vozidlo.
> Naváděcí linie pro vozidlo i tažnou tyč nelze zobrazit současně.

2. Pokud je zapotřebí přesnější manévrování, stiskněte **Přiblížit** (2).

> Pohled z kamery se přihlíží.

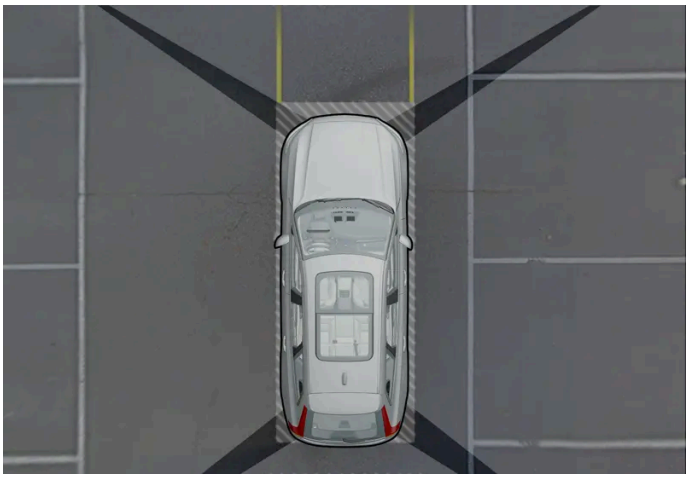
* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Park Assist Camera

# 10.14.3.5. Umístění kamery parkovacího asistenta a sledované oblasti*

Kamery parkovacího asistenta (PAC [1]) mohou zobrazovat samostatně pohled ze zadní, přední, levé nebo pravé kamery. Dále můžete použít kombinované zobrazení 360°, které ukáže všechny strany.

## Výhled 360°*



Příklad "zorného pole" parkovacích kamer s přibližným pokrytím.

Funkce **Pohled 360°** aktivuje všechny parkovací kamery, přitom na středovém displeji se současně ukazují čtyři strany vozidla. Díky tomu může řidič při popojíždění nízkou rychlostí pozorovat okolí vozidla. Z výhledu 360° lze zobrazení každé kamery aktivovat samostatně. Klepnutím na obrazovku zobrazíte symboly kamery a vyberte požadované zobrazení. Symboly kamery zmizí po chvíli, pokud se nedotknete obrazovky.

Symbol kamery na symbolu vozidla na středovém displeji indikuje, která z kamer je aktivní.

Je-li vozidlo vybaveno systémem **Systém parkovacího asistenta***, vzdálenost k detekovaným překážkám zobrazují barevná pole v různých barvách.

Kamery lze aktivovat automaticky nebo manuálně.

## Couvání

Couvací kamera se nachází nad registrační značkou.

Couvací kamera zobrazuje široký prostor za vozidlem. U některých modelů je v některých případech vidět také část nárazníku a tažné zařízení.

Na středovém displeji mohou objekty vypadat oproti skutečnosti mírně nakloněné - to je naprosto v pořádku.

## Vpředu

Přední parkovací kamera se nachází v mřížce chladiče.

Přední kamera může pomoci při výjezdu po cestě s omezeným výhledem do stran, například, při vyjíždění z garáže. Je aktivní při rychlostech do 25 km/h (16 mph) - poté se přední kamera vypne.

Pokud vozidlo nedosáhne rychlost 50 km/h (30 mph), ale rychlost klesne pod 22 km/h (14 mph) do 1 minuty po zhasnutí přední kamery, kamera se znovu aktivuje.

## Boky

Boční kamery se nacházejí ve zpětných zrcátkách na dveřích.

Boční kamery mohou zobrazit, co se nachází podél boku vozidla.

* Volitelná výbava/příslušenství.

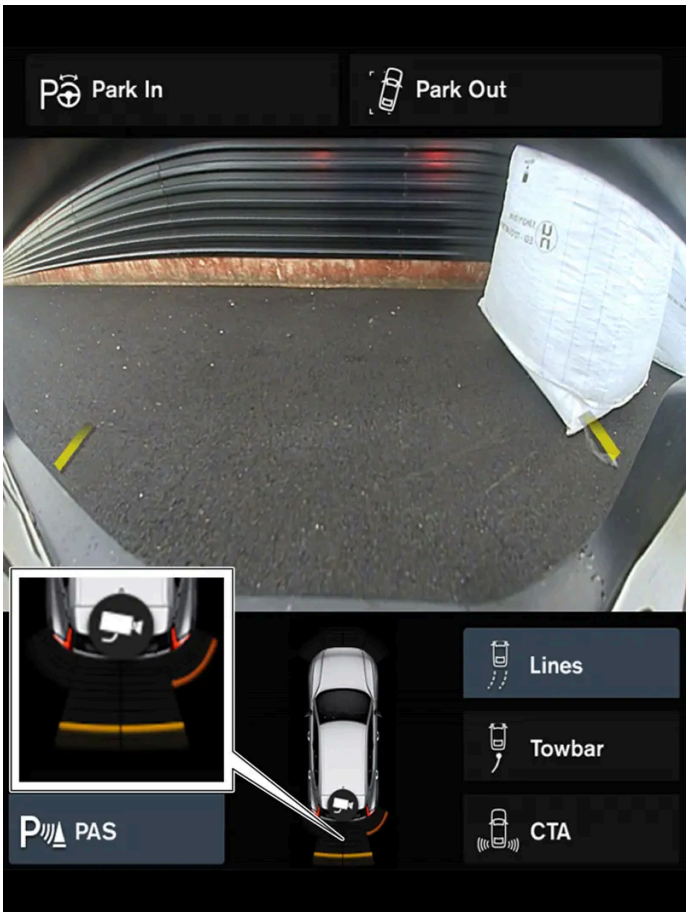
[1] Park Assist Camera

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

# 10.14.3.6. Pole snímačů u systému parkovací asistence

Je-li vozidlo vybaveno parkovací asistencí (PAS[1]), vzdálenost v kameře parkovací asistence (PAC[2]) ukazují barevná políčka v 360° pohledu, a to pro každý snímač, který zaregistroval překážku.

## Pole pro přední a couvací snímače




Obrazovka rovněž ukazuje barevná políčka snímače na symbolu vozidla.

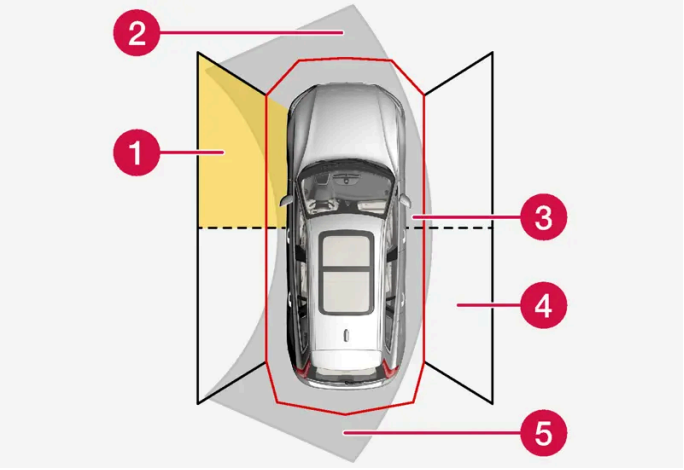
| Pole pro přední a couvací snímače mění barvu s klesající vzdálenosti k překážce - ze žluté přes oranžovou na červenou. | |
|---|---|
| **Barva pole - couvání** | **Vzdálenost v metrech (stopách)** |
| Žlutá | 0,6-1,5 (2,0-4,9) |
| Oranžová | 0,3–0,6 (1,0–2,0) |
| Červená | 0-0,3 (0-1,0) |

| **Barva pole - jízda dopředu** | **Vzdálenost v metrech (stopách)** |
|---|---|
| Žlutá | 0,6–0,8 (2,0–2,6) |
| Oranžová | 0,3–0,6 (1,0–2,0) |
| Červená | 0-0,3 (0-1,0) |

U červených políček snímačů zvukový signál přestane pulzovat a bude znít nepřerušovaně.

## Pole snímačů do stran

Výstražné signály závisejí na plánované trase vozidla. Proto, když je volant vytočený, může se, například, aktivovat varování pro překážky diagonálně před vozidlem nebo diagonálně za vozidlem, nejen přímo vpředu nebo přímo vzadu.




Sektory parkovacích snímačů, ve kterých lze detekovat překážky.

1. Pole předního snímače na levé straně
2. Sektor překážky v plánované trase vozidla při jízdě dopředu - závisí na úhlu natočení volantu
3. Sektor s červenou barvou políčka a intenzivně pulzující tón
4. Pole zadního snímače na pravé straně
5. Sektor překážky v plánované trase vozidla při couvání - závisí na úhlu natočení volantu.

| Barva bočních políček se mění se zkracující se vzdálenosti k překážce z oranžové na červenou. | |
|---|---|
| **Barva bočních polí** | **Vzdálenost v metrech (stopách)** |
| Žlutá | 0,25–0,9 (0,8–3,0) |
| Červená | 0–0,25 (0–0,8) |

V případě červených políček sektoru akustický signál se změní z pulzujícího na intenzivně pulzující.

[1] Park Assist System

[2] Park Assist Camera

# 10.15. Kamera a radarová jednotka

## 10.15.1. Doporučená údržba kamerové a radarové jednotky

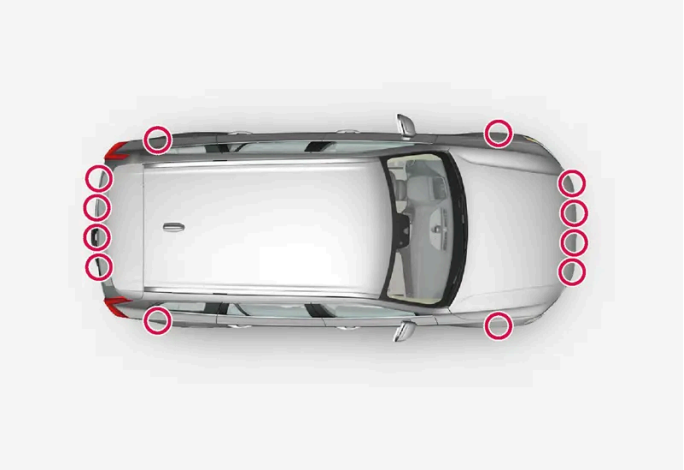
Aby kamerová a radarová jednotka fungovala správně, nesmí být na jednotce led, nečistoty a sníh a snímače se musí pravidelně čistit vodou a autošamponem.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

**Poznámka**

Nečistoty, led a sníh zakrývající senzory mohou aktivovat chybné výstražné signály a mohou způsobit omezenou funkčnost nebo nefunkčnost.

Na následujících vyobrazeních jsou vyznačeny povrchy, které se musí udržovat v čistotě - na levé a pravé straně vozidla.



Umístění parkovacích snímačů na vozidle

Umístění přední kamery a radarové jednotky

Umístění zadních radarových jednotek

- Aby snímače fungovaly optimálně, musí být prostor před snímači čistý.
- Nepřipevňujte do okolí snímačů žádné předměty, pásky ani nálepky.
- Objektiv kamery pravidelně čistěte vlažnou vodou a autošamponem – dávejte pozor, abyste objektiv nepoškrábali.

> **Důležité**
>
> Údržba komponentů systému podpory řidiče se musí provádět pouze v servisu - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

---

# 10.15.2. Symboly a zprávy pro kamerovou a radarovou jednotku

Dále uvádíme příklady některých zpráv na displeji a symboly pro kamerovou a radarovou jednotku, které se mohou zobrazovat na displeji řidiče.

## Detektor je zablokován

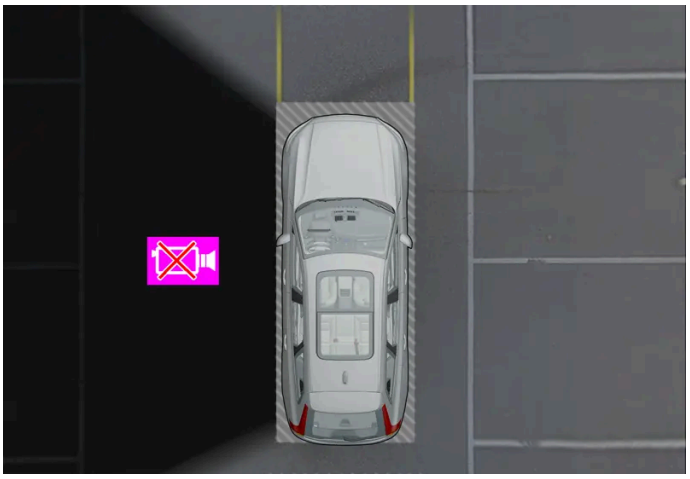
Jestliže se na displeji řidiče objeví tento symbol a zpráva **Snímač čelního skla Zablokovaný snímač, viz Uživatelská příručka**, znamená to, že kamera a radarová jednotka nedokáží detekovat ostatní vozidla, cyklisty, chodce a velká zvířata před vozidlem a je možné, že funkce využívající kameru a radar nefungují.

V této tabulce jsou uvedeny příklady možných příčin zobrazení zpráv spolu s příslušnými činnostmi:

| Příčina | Akce |
|---|---|
| Povrch čelního okna před kamerovou a radarovou jednotkou je znečištěný nebo je zakrytý ledem nebo sněhem. | Očistěte povrch čelního okna před kamerovou a radarovou jednotkou od nečistot, ledu a sněhu. |
| Hustá mlha a silný déšť nebo sníh blokují signály radaru nebo výhled z kamery. | Žádná činnost. Někdy jednotka nefunguje během hustého deště nebo sněžení. |
| Voda nebo sníh z povrchu vozovky víří a blokují signály radaru nebo výhled z kamery. | Žádná činnost. Někdy jednotka nefunguje, když je vozovka velmi mokrá nebo zasněžená. |
| Dovnitř kamerové jednotky a do čelního skla se dostala nečistota. | Zajeďte do servisu a nechte si vyčistit sklo v krytu jednotky - doporučujeme autorizovaný servis Volvo. |
| Silné světlo z protisměru | Žádná činnost. Za příznivějšího osvětlení se kamerová jednotka automaticky resetuje. |

## Vadná kamera

Pokud je sektor kamery černý a obsahuje tento symbol, znamená to, že kamera nefunguje.



Příklad informující o nefunkčnosti levé kamery na vozidle.

Černý sektor kameny se zobrazí rovněž v následujících případech, ale **bez** symbolu nefunkční kamery:

- otevřené dveře
- otevřené dveře zavazadlového prostoru
- zasunuté zpětné vnější zrcátko.

## Zadní parkovací kamera

**Varování**

Pokud se zobrazí tento symbol a je zapojen přívěs, stojan na jízdní kola nebo podobné zařízení, které je elektricky připojeno k vozidlu, věnujte couvání zvýšenou pozornost.

Tento symbol znamená, že snímače parkovacího asistenta vzadu jsou **vypnuté**, a upozorňuje na možnost překážek.

---

# 10.15.3. Omezení kamerové a radarové jednotky

Kamerová a radarová jednotka mají jistá omezení, která dále omezují funkce využívající tyto jednotky. Řidič by si měl být vědom následujících omezení systému.

## Obvyklá omezení kamery a radaru

#### Zablokovaná jednotka

Před kamerovou a radarovou jednotku a do jejich okolí nic nepokládejte, nezasunujte a neinstalujte - mohlo by dojít k porušení funkcí, které využívají kameru a radar. Následně by mohlo dojít k omezení funkčnosti, úplnému vypnutí nebo nesprávnému

fungování.

#### Vysoká teplota

Při velmi vysokých teplotách se kamerová a radarová jednotka může kvůli ochraně elektroniky v jednotce dočasně vypnout, a to na cca. 15 minut po nastartování motoru. Jakmile teplota dostatečně klesne, jednotky se restartují.

#### Poškozené čelní sklo

Když se na čelní sklo umístí kamera nebo radar, platí rovněž následující pravidla:

- Pokud se před jednotkou objeví škrábanec, prasklina nebo stopa po kamínku a tento defekt zakrývá plochu cca. 0,5 × 3,0 mm (0,02 × 0,12") nebo větší plochu, musíte kontaktovat servis [1], kde čelní sklo vymění.
- Společnost Volvo **nedoporučuje** opravovat praskliny, škrábance a stopy po kamínkách před jednotku - mělo by se vyměnit celé čelní sklo.
- Před výměnou čelního skla kontaktujte servis [1] a prověřte, zda lze objednat a namontovat správné sklo.
- Při výměně skla se musí namontovat stejný typ stěračů čelního skla resp. stěrače čelního skla, které schválila společnost Volvo.
- Při výměně čelního skla se kamerová a radarová jednotka musí znovu nakalibrovat v servisu [1] tak, aby se zajistila funkčnost všech systémů využívajících radar a kameru.

> **Poznámka**
>
> Bez nápravy může dojít ke zhoršení funkčností systémů podpory řidiče, které využívají kameru a/nebo radarovou jednotku. Následně by mohlo dojít k omezení funkčnosti, úplnému vypnutí nebo nesprávnému fungování.

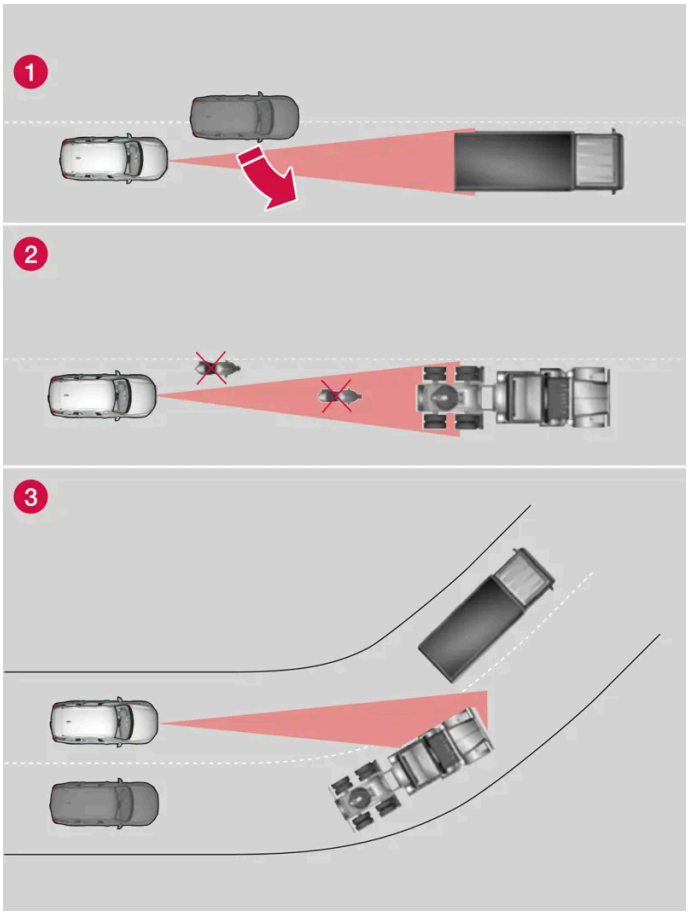
## Další omezení radaru

#### Rychlost vozidla

Schopnost radarové jednotky zjistit rychlost vozidla vpředu se výrazně sníží, pokud se rychlost vozidla vpředu značně liší od rychlosti vašeho vozidla.

#### Omezené zorné pole

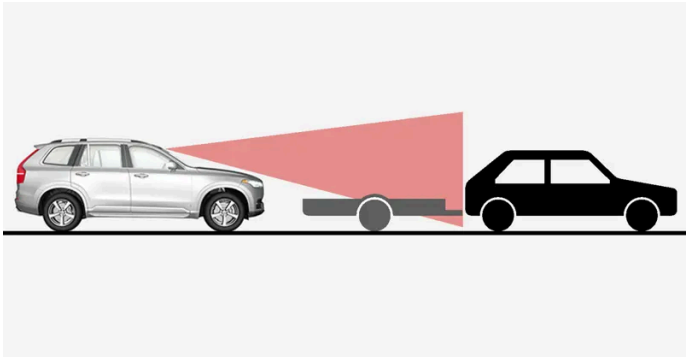
Radarová jednotka má omezené zorné pole. V některých případech není druhý vůz detekován nebo detekce proběhne později, než by měla.




Zorné pole radarové jednotky

1. Někdy radarová jednotka detekuje s jistým zpožděním vozidla v těsné blízkosti, např. vozidlo, které jede mezi vaším vozem a vozidlem před vámi.
2. Malá vozidla, jako jsou motocykly nebo vozidla, která nejedou uprostřed jízdního pruhu, mohou zůstat nedetekovaná.
3. V zatáčkách může radarová jednotka detekovat jiné než správné vozidlo nebo může ztratit detekované vozidlo z dohledu.

**Nízké přívěsy**



Nízký přívěs ve stínu radaru

Radar někdy detekuje s problémy nebo nedetekuje vůbec nízké přívěsy - pokud řidič jede za nízkými přívěsem a je aktivován adaptivní tempomat* nebo Pilot Assist*, řidič musí být obzvláště opatrný.

## Další omezení kamery

**Zhoršený výhled**

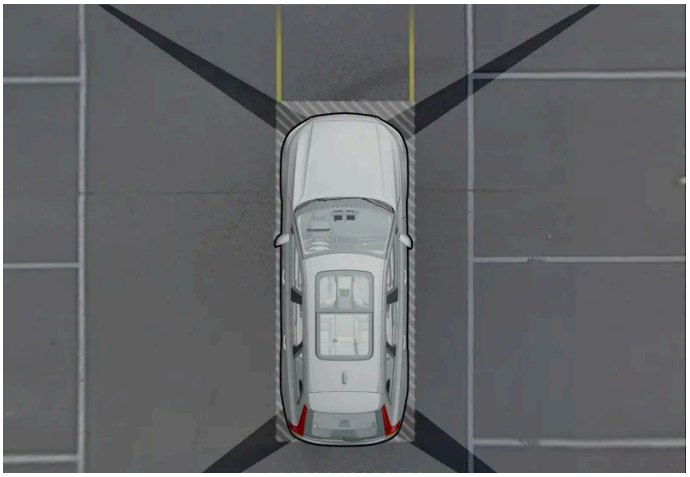
Kamery mají omezení podobná lidskému oku, tedy "vidí" hůř např. při hustém dešti nebo sněžení, v husté mlze, v silné bouři prachu nebo při chumelení. Za takových podmínek mohou být funkce systémů závislých na kameře výrazně omezeny nebo dočasně vypnuty.

Také silné světlo z protisměru, odrazy světla od vozovky, sníh nebo led na vozovce, znečištěné nebo nezřetelné značení jízdních pruhů mohou značným způsobem omezit funkčnost kamery při sledování vozovky a detekci chodců, cyklistů, velkých zvířat a ostatních vozidel.

Výhledu kamery mohou bránit nosiče jízdních kol a jiná příslušenství montovaná v zadní části vozidla.

## Další omezení kamery parkovací asistence*

**Mrtvý úhel**



Mezi zornými poli kamery mohou být místa pod "mrtvým úhlem".

V zobrazení do 360°* kamery parkovací asistence mohou překážky/předměty "zmizet" v mezerách mezi jednotlivými kamerami.

> **Varování**
>
> Věnujte prosím pozornost skutečnosti, že nemusí být vidět relativně velký úsek, a to přesto, že na obraze to vypadá, že se jedná o relativně malou část. Může se tedy stát, že překážka bude zjištěna, až se vozidlo bude nacházet velmi blízko.

**Světelné podmínky**

Obrázek kamery se nastavuje automaticky v závislosti na konkrétních světelných podmínkách. Proto se mohou jas a kvalita obrazu nepatrně měnit. V případě nepříznivých světelných podmínek může být kvalita obrázku horší.

[1] Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 10.15.4. Kamerová jednotka

Kamerovou jednotku využívají různé systémy podpory řidiče. Má za úkol, například, detekovat jízdní pruhy nebo dopravní značky.

Umístění kamerové jednotky

Kamerovou jednotku využívají následující funkce:

- Adaptivní tempomat*
- Pilot Assist*
- Lane Keeping Aid*
- City Safety
- Asistent řízení při nebezpečí kolize
- Driver Alert Control*
- Informace o dopravních značkách*
- Aktivní dálkové světlomety *
- Parkovací asistent*

> **Důležité**
>
> Nepokoušejte se zpřístupnit kameru pomocí ostrých a cizích předmětů přes ventilační otvory - mohlo by dojít k poškození zařízení.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 10.15.5. Radarová jednotka

Radar využívá několik systémů podpory řidiče. Má za úkol snímat ostatní vozidla.

Umístění přední radarové jednotky

Radarovou jednotku využívají následující funkce:

- Funkce upozornění na odstup*
- Adaptivní tempomat*
- Pilot Assist*
- Asistent jízdy v jízdním pruhu
- City Safety
- Asistent řízení při nebezpečí kolize

Úpravy radarové jednotky by mohly vyústit v nelegální používání.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 10.15.6. Typové schválení pro radarové zařízení

Zde najdete typové schválení radarových jednotek vozidla pro adaptivní tempomat* (ACC [1]), Pilot Assist* a BLIS* [2].

| Trh | ACC & PA | BLIS | Symbol | Typové schválení |
|---|---|---|---|---|
| Botswana | | ✓ | BTA<br>REGISTERED No:<br>XXXXX/XX/XXXX/XXXX | |
| Brazílie | ✓ | | ANATEL<br>#####-##-##### | Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.<br>Modelo: L2C0054TR<br>4122-14-8645<br>EAN: (01)07897843840855 |
| | | ✓ | | Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.<br>03563-17-05364 |
| Evropa | ✓ | | CE | Hereby, Delphi Electronics and Safety declares that L2C0054TR / L2C0055TR are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU (RED). The original declaration of conformity can be accessed at the following link www.delphi.com/automotive-homologation.<br>Frequency Band: 76GHz – 77GHz<br>Maximum Output Power: 55dBm EIRP<br>The Declaration of Conformity may be consulted at Delphi Electronics & Safety / 2151 E. Lincoln Road / Kokomo, Indiana 46902 USA |
| | | ✓ | | Hereby, Hella KgaA Hueck & Co. Declares that the radio equipment type RS4 is in compliance with Directive 2014/53/EU.<br>The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.hella.com/vcc.<br>Technical information: Frequency range: 24.05 ... 24.25 GHz Transmission power: 20 dBm (maximum) EIRP<br>Manufacturer and Address: Manufacturer: Hella KGaA Hueck & Co. Address: Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Germany |
| Spojené Arabské Emiráty (UAE) | ✓ | | TRA<br>Registered No:<br>XXnnnnn/nn<br>Dealer No:<br>XXnnnnn/nn | Registered No: ER37536/15<br>Dealer No: DA37380/15 |
| | | ✓ | | Registered No: ER53878/17<br>Dealer No: DA44932/15 |
| Ghana | | ✓ | | NCA Approved: 1R3-1M-7E1-0B7 |
| Indonésie | ✓ | | | 37295/POSTEL/2014<br>4927 |
| | | ✓ | | Certificate number: 50459/SDPPI/2017<br>Country of origin Germany<br>Certificate number: 53578/SDPPI/2017<br>Country of origin China<br>PLG ID: 6051 |
| Jamajka | | ✓ | | This product contains a Type Approved Module by Jamaica: SMA – “RS4”. |
| Jordánsko | ✓ | | | Type Approval No.: TRC/LPD/2014/255<br>Equipment Type: Low Power Device (LPD) |
| | | ✓ | | Type Approval No.: TRC/LPD/2017/63<br>Equipment Type: Low Power Device (LPD) |

| Trh | ACC & PA | BLIS | Symbol | Typové schválení |
|---|---|---|---|---|
| Čína | | ✓ | | 车辆驾驶辅助雷达系统型号： RS4型 微功率短距无线电传送设备分类：H类 频率范围：24.05-24.25GHz 放射功率: 20mW （等效全向辐射功率） 天线类型：集成型微带贴片阵列天线 用户控制：不可 不得擅自更改发射频率、加发射功率（包括额外加装射频功率放大器），不得擅自外接天线或改用其它发射天线 用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止用，并采取措施消除干扰后方可继续用 用微功率无线电设备，必须耐受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰 不得在飞机和机场附近用。 |
| Malajsie | | ✓ |  | CID F 15000578 |
| Maroko | ✓ | | | AGREE PAR L'ANRT MAROC<br>NUMÉRO D'AGRÉMENT: MR 9929 ANRT 2014<br>DATE D'AGRÉMENT: 26/12/2014 |
| Mexiko | ✓ | | | IFETEL: RLVDEL215-0299 |
| | | ✓ | | Radar de corto alcance<br>RS4<br>Hella KGaA Hueck & Co<br>IFETEL: RLVHERS17-0286<br>La operación de este equipo esta sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada. |
| Moldávie | ✓ | ✓ |  | |
| Nigérie | | ✓ | | Connection and use of this communications equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission. |
| Omán | | ✓ |  | |
| Rusko | | ✓ |  | |
| Srbsko | ✓ | |  | И011 14 |
| | | ✓ | | И011 17 |
| Singapur | ✓ | |  | DA 105753 |

| Trh | ACC & PA | BLIS | Symbol | Typové schválení |
|---|---|---|---|---|
| | | ✓ | | DA 103238 |
| Jižní Afrika | ✓ | | | TA-2014/1824 |
| | | ✓ | | TA-2016/3407 |
| Jižní Korea | ✓ | | | Certification No.<br>MSIP-CMI- DPH-L2C0054TR |
| | | ✓ | | R-CMM-HLA-RS4<br>□ □□□ □□□(A□) □□□ □□□□□□□ □ □□ □□ □□ □□ □ □□ □□□□□□ □ □□, □□□□ □□□□ □□ □□ □□ □□□ □ □□□ |
| Tchajwan | ✓ | | | CCAB15LP0560T3 |
| | | ✓ | | CCAB17LP0470T5<br>□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□,□□□□,□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□ □□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□;□□□□□□□ □□□□,□□□□□□ ,□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□,□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ |
| Thajsko | | ✓ | | □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

| Trh | Symbol | Typové schválení |
|---|---|---|
| Evropa | | Společnost Volvo cars tímto prohlašuje, že veškerá rádiová zařízení jsou ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU. |
| Japonsko | | R 204-750001<br>This device is granted pursuant to the Japanese Radio Law and the Japanese Telecommunications Business Law. This device should not be modified (otherwise the granted designation number will become invalid). |

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Adaptive Cruise Control

[2] Blind Spot Information

---

# 10.16. Systém podpory řidiče

Vozidlo je vybaveno různými systémy podpory řidiče, které mohou pomáhat řidiči aktivně nebo pasivně v různých situacích.

Systémy, například, mohou pomoci řidiči:

- udržovat nastavenou rychlost
- udržovat konkrétní časový interval vzhledem k vozidlu vpředu
- zabránit kolizi tím, že upozorní řidiče a zabrzdí vozidlo
- zaparkovat vozidlo.

Některé z těchto systémů jsou nainstalovány standardně, zatímco jiné patří do příplatkové výbavy - to závisí na trhu.

**Varování**

Tyto funkce představují doplňky - nezvládnou vždy každou situaci.

Odpovědnost za bezpečnou jízdu s vozidlem a dodržování platných dopravních předpisů a pravidel nese vždy řidič.

---

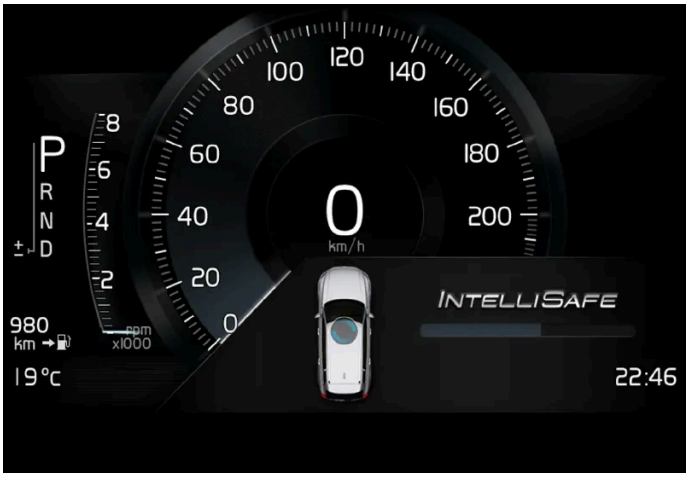
# 10.17. Bezpečnostní kontrola systémů podpory řidiče při startování

Pokud vozidlo poté, co bylo zcela vypnuté, nastartujete, na displeji řidiče se zobrazí bezpečnostní kontrola systémů podpory řidiče. Během kontroly se ukazuje, jaké systémy podpory řidiče jsou ve vozidle k dispozici,

a zda jsou připraveny k použití.

### Na displeji řidiče se zobrazuje bezpečnostní kontrola

Na obrázku je 12" displej řidiče




Na obrázku je 8" displej řidiče

Zelené tečky znamenají, že vše by mělo být v pořádku. Pokud některý systém vyžaduje další kontrolu, poznáte to podle oranžové tečky a zprávy na displeji řidiče.

> **Poznámka**
>
> Dostupné systémy podpory řidiče se mohou lišit v závislosti na trhu, výbavě, modelu vozidla a modelovém roku.

---

# 10.18. Varování z různých systémů podpory řidiče

Pokud si všimnete, že se vozidlo chová neočekávaně, důvodem může být, že jsou aktivovány funkce vozidla, která souvisejí s bezpečností.

### Co se děje ve vašem vozidle?

Ve vozidle je několik funkcí, které mohou aktivně přispět ke zlepšení dopravní bezpečnosti vás i ostatních účastníků silničního provozu. Aby vás nepřekvapilo, když se některé z funkcí aktivují, máte možnost vidět v přehledu jednotlivé funkce a to, jak mohou reagovat. Pokud by funkce měla být aktivována, můžete vás o tom informovat rovněž textová zpráva na displeji řidiče.

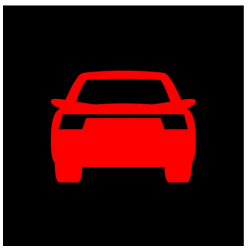
> **Poznámka**
>
> Přečtěte si příslušné kapitoly o jednotlivých systémech tak, abyste se seznámili podrobně s funkcemi a dozvěděli se o důležitých varováních.

## Varování pomocí symbolu, zvukových signálů, vizuálních signálů nebo vibrací

Funkce podpory řidiče ve vašem voze vás mohou upozornit různými způsoby. Například, použije se vibrování volantu, výstražné pulzování brzd, vizuální nebo zvukové signály nebo symboly na displeji řidiče.

Výstraha se rovněž zobrazuje na head-up displeji*.

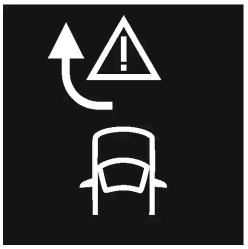
## City Safety™



Funkce City Safety může zabránit kolizi s chodci, cyklisty, většími zvířaty nebo vozidly, nebo může snížit následky takové kolize. V případě rizika kolize systém vydá vizuální a zvukové varování a pulzováním brzd pomáhá řidiči reagovat včas. Pokud řidič na varování nereaguje a systém vyhodnotí, že riziko kolize nelze odvrátit, systém City Safety vozidlo automaticky přibrzdí.

- Výstražné pulzování brzd, vizuální a zvukové signály.
- Vozidlo brzdí v jistých situacích, pokud řidič sám do přiměřené doby nereaguje.

## Asistent řízení při nebezpečí kolize



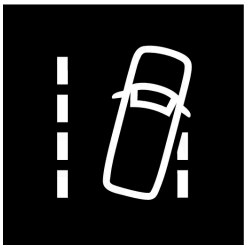
Asistent předcházení kolizi může pomoci snížit riziko, že vozidlo neúmyslně opustí jízdní pruh a/nebo narazí do jiného vozidla či překážky. Tato funkce vám může pomoci řídit vozidlo zpět do jízdního pruhu a/nebo do strany.

To, jak funkci vnímáte, se může tedy lišit podle toho, jaké dílčí funkce jsou aktivovány.

- Asistence řízení při riziku opuštění jízdního pruhu.
- Asistence řízení při riziku čelní kolize.

- Asistence řízení při riziku kolize do zadní části.

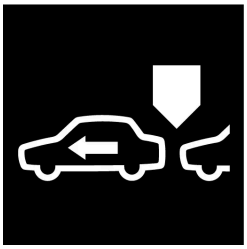
## Asistent udržení v jízdním pruhu (LKA [1])



Asistent jízdy v jízdním pruhu může pomoci snížit riziko, že vozidlo neúmyslně vyjede z jízdního pruhu. Jelikož si můžete sami nastavit, jak vám funkce bude pomáhat, je možné bezpečnostní funkci vnímat různými způsoby.

- Asistent řízení: Pokud funkce zjistí, že se vozidlo přibližuje čáře jízdního pruhu, ucítíte ve volantu jemný zásah do řízení. Tato funkce funguje pouze, pokud máte na volantu obě ruce.
- Varování: Pokud funkce zjistí, že se vozidlo přibližuje čáře jízdního pruhu, upozorní vás vibrace ve volantu.
- Oba: Upozorní vás vibrace a mírný zásah do řízení, který cítíte ve volantu.

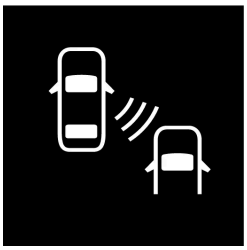
## Rear Collision Warning (RCW) *



Rear Collision Warning je systém, který vám může pomoci zabránit tomu, aby do vás zezadu nenarazilo jiné vozidlo. Pokud systém zjistí riziko kolize do zadní části, vydá varování a v závislosti na situaci se chová následovně.

- Intenzivní blikání směrových světel.
- Při nízkých rychlostech může funkce natáhnout bezpečnostní pásy tím, že aktivuje napínače. Rovněž aktivuje systém Whiplash Protection System.
- Pokud vozidlo stojí, lze aktivovat nožní brzdu.

## Blind Spot Information (BLIS)



Funkce BLIS upozorňuje na rychle se přibližující vozidla, vozidla napříč za vašim vozem a po stranách vozu. Pomáhá v intenzivním provozu na cestách s několika jízdními pruhy v jednom směru.

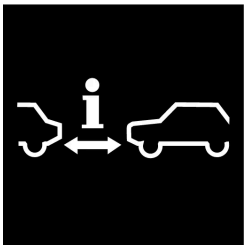
- Vydává výstrahu prostřednictvím indikační kontrolky v bočním zrcátku se stále svíticími a blikajícími světly.

## Driver Alert Control (DAC)

Funkce je určena k upoutání pozornosti řidiče, když při řízení začne ztrácet koncentraci, např. začíná být rozptýlený nebo začne usínat.

- Zvukový signál v kombinaci se symbolem na displeji řidiče a zpráva.

## Funkce upozornění na odstup* [2]



Upozornění na odstup může varovat, pokud se časový interval vzhledem k vozidlu vpředu náhle příliš zkrátí.

- Výstražné světlo a/nebo symbol na head-up displeji na čelním skle. Aby tato funkce byla k dispozici, musí být vozidlo vybaveno head-up displejem*.

## Cross Traffic Alert (CTA)*

Cross Traffic Alert má upozornit na křižující dopravu, když vozidlo couvá.

- Zvukový signál z levého nebo pravého reproduktoru podle směru, ze kterého se předmět přibližuje
- Ikona na displeji řidiče
- Ikona v horním zobrazení kamery parkovacího asistenta

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Lane Keeping Aid

[2] Distance Alert

---

# 10.19. Síla řízení závislá na rychlosti

Síla vyvíjená při řízení se zvyšuje se zvyšující se rychlostí vozu, aby měl řidič větší citlivost. Na dálnicích je řízení tužší. Řízení je lehké a vyžaduje při parkování a nízké rychlosti menší úsilí.

## Omezený výkon

Ve vzácných případech se může stát, že posilovač řízení musí pracovat při sníženém výkonu, kdy volant vnímáte jako poněkud těžší. To se může stát, když je posilovač řízení příliš zahřátý a vyžaduje dočasně ochlazení. Dále k tomu může dojít v případě výpadku napájení.

Při omezení výkonu napájení se zobrazí zpráva **Posilovač řízení Asistence dočasně omezena** a také tento symbol na displeji řidiče.

Když posilovač řízení funguje s omezeným výkonem, funkce podpory řidiče a systémy asistence řízení nejsou k dispozici.

> **Varování**
>
> Pokud teplota příliš stoupne, může se stát, že se posilovač úplně vypne. V této situaci se na displeji řidiče zobrazí zpráva **Porucha posil. řízení Bezpečně zastavte** v kombinaci se symbolem.

## Změna míry posilování při řízení*

Odpor volantu lze upravit v jízdním režimu INDIVIDUAL.

1. Klepněte na **Nastavení** v horním zobrazení středového displeje.
2. Zvolte **My Car** → **Jízdní režimy** → **Síla řízení**.

Odporu volantu lze nastavovat pouze, pokud vozidlo stojí nebo se pohybuje malou rychlostí a přímo.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 10.20. Jízdní režimy při použití časového intervalu k vozidlům

Řidič může vybrat různé jízdní styly pro to, jak má podpora řidiče udržovat předem nastavený časový interval vzhledem k vozidlu vpředu.

Výběr se provádí v rámci nastavení jízdního režimu DRIVE MODE.

Zvolte jednu z následujících možností:

- **Eco** - Podpora řidiče se soustředí na příznivou spotřebu paliva, což znamená delší časový interval vzhledem k vozidlu vpředu.
- **Comfort** - Podpora řidiče se zaměřuje na co nejplynulejší dodržování nastaveného časového intervalu vzhledem k vozidlu vpředu.
- **Dynamic*** - Podpora řidiče se soustředí na co nejpřesnější sledování změn v časovém intervalu vzhledem k vozidlu vpředu, což může v jistých případech vést k prudkému zrychlování/brzdění.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 10.21. IntelliSafe - podpora řidiče a bezpečnost

IntelliSafe je koncepce společnosti Volvo Cars pro bezpečnost vozidel. IntelliSafe zahrnuje celou řadu systémů [1], které mají zvýšit bezpečnost vozidla během jízdy, bránit vzniku poranění a chránit cestující a ostatní účastníky silničního provozu.

> **Varování**
>
> Tyto funkce představují doplňky - nezvládnou vždy každou situaci.
>
> Odpovědnost za bezpečnou jízdu s vozidlem a dodržování platných dopravních předpisů a pravidel nese vždy řidič.

## Podpora

IntelliSafe má za úkol pomoci řidiči řídit vozidlo bezpečně a je vybaven následujícími funkcemi.

- Aktivní dálkové světlomety
- Detekce tunelů
- Pilot Assist
- Cross Traffic Alert*

- Blind Spot Information*
- Parkovací asistent*
- Aktivní parkovací asistent*
- Parkovací kamera*
- Informace o dopravních značkách*
- Elektronické řízení stability
- Omezovač rychlosti*
- Tempomat
- Adaptivní tempomat*
- Rear Collision Warning
- Driver Alert Control
- Pohon všech kol[2]

## Prevence

IntelliSafe má za úkol pomoci řidiči vyhnout se nehodě a je vybaven následujícími funkcemi.

- City Safety
- Connected Safety
- Funkce upozornění na odstup*
- Asistent jízdy v jízdním pruhu
- **Zabránění kolizi**

## Ochrana

IntelliSafe má pomoci ochránit řidiče a cestující v případě nehody v jistých situacích a je vybaven následujícími funkcemi.

- Whiplash Protection System
- Pedestrian Protection System
- Bezpečnostní pásy s napínači
- Airbagy

> **Poznámka**
>
> Přečtěte si příslušné kapitoly o jednotlivých systémech tak, abyste se seznámili podrobně s funkcemi a dozvěděli se o důležitých varováních.

[1] Některé ze systémů jsou dodávány v rámci standardní výbavy, jiné za příplatek. To se může měnit v závislosti na trhu, modelovém roku a modelu vozidla.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[2] All Wheel Drive

# 10.22. Automatické brzdění po kolizi.

V případě kolize, v níž je dosaženo aktivační úrovně pro pyrotechnické napínače bezpečnostních pásů nebo airbagy nebo při kolizi s detekcí velkého zvířete se automaticky aktivují brzdy vozidla. Tato funkce má zamezit následkům následných kolizí nebo je omezit.

Po vážné kolizi hrozí riziko, že vozidlo nebude možno řídit a nebude pod kontrolou. Aby se zabránilo následkům následné kolize s vozidlem nebo předmětem v dráze vozidla resp. aby se tyto následky zmírnily, automaticky se aktivuje systém automatické aktivace brzd a vozidlo bezpečně zabrzdí.

Během brzdění svítí brzdová světla i výstražná světla. Pokud se vozidlo zastaví, výstražná světla pokračují v blikání a parkovací brzda je aktivována.

Pokud brzdění není žádoucí, např. pokud hrozí nebezpečí kolize s dopravními prostředky vzadu, řidič může sešlápnout plynový pedál a vypojit tak systém.

Tato funkce předpokládá, že brzdový systém zůstává po kolizi nepoškozen.

# 11. Startování a jízda

## 11.1. Startování a vypínání vozidla

## 11.1.1. Imobilizér

Elektronický imobilizér představuje systém ochrany vozidla před krádeží. Brání neoprávněným osobám nastartovat vozidlo.

Vozidlo lze nastartovat pouze správným klíčem.

Následující chybová zpráva na displeji řidiče souvisí s elektronickým imobilizérem:

| Symbol | Zpráva | Popis |
|---|---|---|
| | Klíč nebyl nalezen | Odečítání chyb v klíči během startování - vložte klíč na symbol klíče v držáku nápojů a zkuste to znovu. |

## 11.1.2. Startování vozidla

Vozidlo se startuje startovacím knoflíkem v tunelové konzole, když se klíč nachází v prostoru pro cestující.

Startovací knoflík na tunelové konzole.

**Varování**

Než nastartujete:

- Připoutejte se bezpečnostním pásem.
- Nastavte sedadlo, volant a zrcátka.
- Musí být možné sešlápnout brzdový pedál na doraz.

Klíč se během startování nepoužívá fyzicky, protože vozidlo umožňuje startovat bez klíče (Passive Start).

Startování vozidla:

1. Klíč musí být ve vozidle. U vozidel s funkcí Passive Start se klíč musí nacházet v přední části prostoru pro cestující. Pokud do výbavy vozidla patří zamykání/odemykání bez klíče*, klíč může být kdekoliv ve vozidle.
2. Sešlápněte brzdový pedál na doraz [1] a zkontrolujte, zda je zařazena poloha P nebo N.
3. Startovací knoflík otočte ve směru hodinových ručiček a potom jej uvolněte. Ovladač se automaticky vrátí do výchozí polohy.

**Poznámka**

U vozů se vznětovými motory může chvíli trvat, než můžete motor nastartovat.

Je-li motor nastartován, motor spouštěče běží, dokud nenastartuje motor nebo dokud se neaktivuje ochrana před přehřátím [2].

## Chybové zprávy

Pokud se na displeji řidiče zobrazí při startování zpráva **Klíč nebyl nalezen**, umístěte klíč vedle záložní čtečky. Potom zkuste nastartovat vozidlo znovu.

Umístění záložní čtečky v tunelové konzole.

**Poznámka**

Pokud se klíč umístí do záložní čtečky, vedle záložní čtečky nesmí být klíče k vozidlu, kovové předměty ani elektronické přístroje (jako např. mobilní telefony, tablety, počítače nebo nabíječky). Pokud by se u záložní čtečky nacházelo vedle sebe více klíčů, mohlo by dojít k jejich vzájemné interferenci.

**Důležité**

Pokud motor nenastartuje po 3 pokusech, počkejte 3 minuty a zkuste to znovu. Pokud počkáte, než se baterie regeneruje, zvýší se startovací schopnost baterie.

**Varování**

**Nikdy** nevytahujte klíč z vozu během jízdy nebo když je vůz odtahován.

**Varování**

Když opouštíte vozidlo, vždy vezměte klíč z vozidla. Dále zkontrolujte, zda je elektrický systém vozidla v poloze zapalování **0** - to platí především, pokud jsou ve vozidle děti.

**Poznámka**

U některých druhů motorů mohou být při startování studeného motoru volnoběžné otáčky výrazně vyšší než běžné otáčky. Smyslem je, aby systém emisí dosáhl co nejdříve běžnou provozní teplotu, při které jsou emise výfukových plynů minimální, což přispívá k ochraně životního prostředí.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Během jízdy stačí k nastartování motoru otočit knoflík zapalování ve směru hodinových ručiček.

[2] Neplatí pro vozidla KERS, u kterých se ke startování používá alternátor.

---

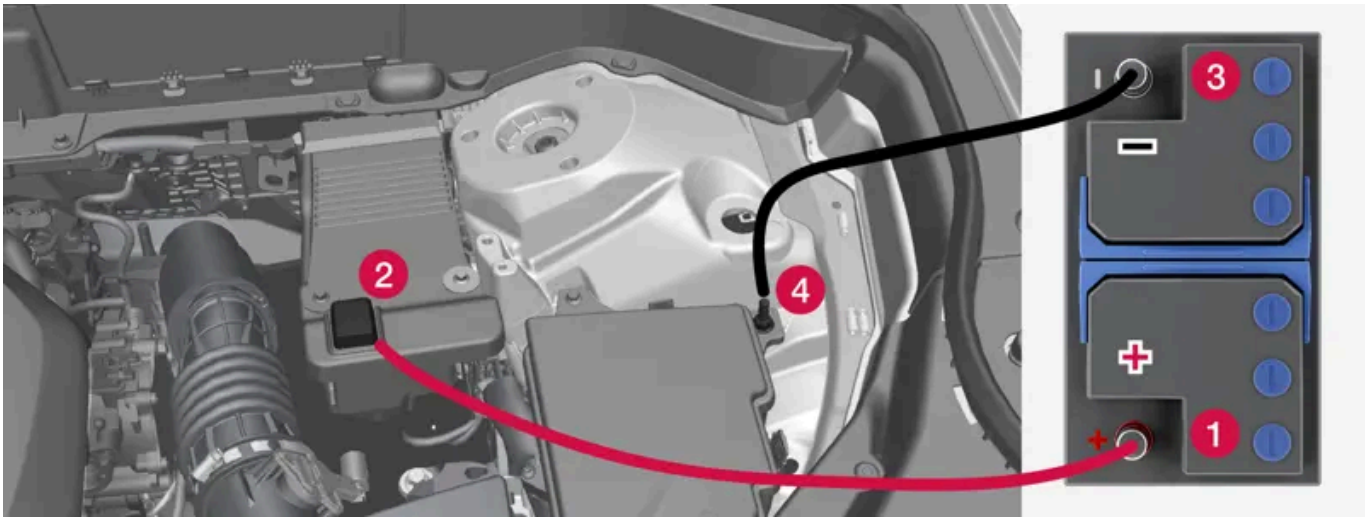
# 11.1.3. Dobíjení z jiné baterie

Pokud je akumulátor vybitý, lze motor vozu nastartovat proudem z jiného akumulátoru.

Aby bylo možné nastartovat startovacími kabely, musíte mít k dispozici startovací kabely a přístup k 12V baterii v jiném vozidle.

> **Důležité**
>
> Nabíjecí svorky ve vozech typu mild hybrid jsou určeny pouze ke startování tohoto vozidla pomocnými kabely. Nepoužívejte nabíjecí body vozidel mild hybrid ke startování jiných vozidel - mohlo by dojít k přetížení pojistky nabíjecího obvodu a následné nefunkčnosti systému.

U vozidel mild hybrid[1] může být důvodem vybití baterie startéru přetížená pojistka, která brání nabíjení. Pokud se aktivuje pojistka, na displeji řidiče se zobrazí zpráva **12V baterie Porucha pojistky Nutný servis**. Doporučujeme, abyste kontaktovali autorizovaný servis Volvo.




Nabíjecí svorky při startování vozidla z cizí baterie. Vzhled motorového prostoru se může lišit v závislosti na modelu vozidla a výbavě.

Aby se předešlo zkratu nebo jinému poškození, jsou při startování vozu s asistentem při rozjezdu doporučeny následující kroky:

1. Nastavte elektrický systém vozidla do polohy zapalování 0.
2. Zkontrolujte, zda baterie v druhém vozidle má napětí 12 V.
3. Je-li baterie nainstalována v jiném voze, vypněte motor vozidla s touto baterií a zkontrolujte, zda se tyto vozy navzájem nedotýkají.
4. Propojte svorky červeného propojovacího kabelu s kladnou svorkou (1) baterie v druhém vozidle.

> **Důležité**
>
> Opatrně připojte startovací kabel, abyste předešli zkratu s jinými komponentami v motorovém prostoru.

5. Otevřete kryt kladného nabíjecího pólu (2).
6. Připevněte druhou svorku červeného kabelu na kladný nabíjecí pól (2).
7. Propojte svorky černého propojovacího kabelu se zápornou svorkou (3) baterie v druhém vozidle.
8. Připevněte druhou svorku černého kabelu na záporný nabíjecí pól (4).
9. Zkontrolujte bezpečné připevnění svorek, aby při pokusu o nastartování nedocházelo k jiskření.

10. Nastartujte motor druhého vozidla a nechejte jej pár minut běžet při otáčkách vyšších než jsou volnoběžné otáčky cca. 1500 ot/min.

11. Nastartujte motor ve voze s vybitou baterií.

> **Důležité**
>
> Když se snažíte nastartovat, nedotýkejte se připojení mezi kabelem a vozidlem. Hrozí nebezpečí jiskření.

12. Odpojte propojovací kabely v opačném pořadí - nejdříve černý a potom červený.

    Ujistěte se, že se žádná ze svorek černého kabelu nedostane do kontaktu s kladným nabíjecím pólem na vozidle resp. s kladným pólem baterie v druhém vozidle nebo svorkou připojenou k červenému kabelu.

> **Varování**
>
> V případě nesprávného postupu může být napětí 48 V nebezpečné. Nedotýkejte se na bateriích ničeho, co není jednoznačně uvedeno v uživatelské příručce.
>
> - 48V pomocná baterie se nikdy nesmí používat ke startování s pomocnými kabely.
> - Za žádných okolností se k 48V baterii nesmí připojovat externí elektrická zařízení.
> - Servis a výměna 48V baterie se musí provádět pouze v servisu - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

> **Varování**
>
> - V bateriích se může vyvíjet kyslíkovodíkový plyn, který je vysoce výbušný. Pokud se nesprávně připojí spojovací vodič, může dojít k jiskření, které stačí k tomu, aby baterie explodovala.
> - Nepřipojujte spojovací vodiče k žádným komponentům palivové soustavy ani k pohyblivým dílům. Dávejte pozor na horké části motoru.
> - Baterie obsahuje také kyselinu sírovou, která může způsobit vážné poleptání.
> - Pokud dojde k potřísnění Vaší pokožky, oděvu nebo zasažení očí kyselinou sírovou, okamžitě je omyjte velkým množstvím vody. Pokud kyselina vystříkne do očí, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
> - Nikdy nekuřte v blízkosti baterie.

> **Poznámka**
>
> Pokud se baterie startéru vybila do natolik nízké hodnoty SoC (stav nabití), že ve vozidle nefungují běžné elektrické funkce, a motor se musí nastartovat pomocí pomocné baterie nebo nabíječky, může být funkce Start/Stop nadále aktivována. Pokud funkce Start/Stop automaticky vypne motor krátce poté, hrozí značné nebezpečí, že motor znovu automaticky nenastartuje, protože baterie neměla čas se dostatečně dobít.
>
> Pokud se k startování vozidla použila pomocná baterie nebo pokud nebylo dost času na nabití baterie pomocí nabíječky, funkce Start/Stop se dočasně deaktivuje, dokud baterii dostatečně nenabije vozidlo. Při venkovní teplotě cca. +15 °C (cca. 60 °F) se baterie musí nabíjet vozidlem min. 1 hodinu. Při nižší venkovní teplotě může doba nabíjení stoupnout na 3-4 hodiny. Doporučuje se baterii nabíjet, pokud možno, pomocí externí nabíječky.

[1] Mezi vozidla typu mild hybrid patří vozidla s motorem B3, B4, B5 nebo B6.

---

# 11.1.4. Vypnutí vozidla

Vozidlo se vypíná pomocí startovacího knoflíku na tunelové konzole.

Startovací knoflík na tunelové konzole.

Pokud chcete vypnout vozidlo:

1. Otočte knoflík zapalování ve směru hodinových ručiček a uvolněte jej - vozidlo se vypne. Ovladač se automaticky vrátí do výchozí polohy.

Pokud se volicí páka u vozidel s automatickou převodovkou nenachází v poloze P nebo pokud vozidlo jede setrvačností:

1. Otočte knoflík zapalování ve směru hodinových ručiček a podržte jej, dokud se vozidlo nevypne.

---

# 11.1.5. Možnosti zapalování

Elektrický systém vozidla lze nastavit do různých poloh resp. úrovní, které rozhodují o tom, jaké funkce jsou k dispozici.

Pro usnadnění využívání omezeného počtu funkcí, když je motor vypnutý, lze elektrický systém ve vozidle nastavit do třech různých poloh: **0**, **I** a **II**. Tyto úrovně jsou popisovány v celé uživatelské příručce slovy "poloha zapalování".

V tabulce jsou uvedeny funkce, které jsou dostupné pro jednotlivé úrovně resp. polohy zapalování.

| Úro-veň | Funkce |
|---|---|
| 0 | • Je osvětleno počítadlo kilometrů, hodiny a teploměr[1].<br>• Nastavení elektricky* ovládaných sedadel lze upravit.<br>• Spustí se středový displej a může se používat[1].<br>• Lze použít systém infotainment[1].<br>V tomto režimu jsou funkce ovládány podle času a po jisté době se automaticky vypnou. |
| I | • Mohou být ovládány následující funkce: panoramatická střecha, elektricky ovládaná okna, 12V zásuvka v prostoru pro cestující, Bluetooth, navigace, telefon, ventilátor větrání a stěrače čelního okna.<br>• Nastavení elektricky ovládaných sedadel lze upravit.<br>• Lze používat 12V zásuvky* v zavazadlovém prostoru.<br>**Spotřeba proudu v této poloze zapalování zatěžuje baterii.** |
| II | • Svítí světlomety.<br>• Varovné kontrolky/kontrolky svítí 5 sekund.<br>• Aktivují se některé další systémy. Vyhřívání sedáků sedadel a zadního okna lze však aktivovat až po nastartování vozidla.<br>**V této poloze zapalování je odběr proudu z baterie příliš velký. Proto by se tato poloha neměla používat.** |

[1] Aktivuje se také při otevření dveří.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 11.1.6. Výběr režimu zapalování

Elektrický systém vozidla lze nastavit do různých poloh resp. úrovní, které rozhodují o tom, jaké funkce jsou k dispozici.

## Výběr polohy zapalování

Startovací knoflík na tunelové konzole.

- **Poloha zapalování 0** - odemkněte vozidlo a uložte klíč do vozidla.

**Poznámka**

K výběru úrovně I nebo II **bez** startování motoru **nesešlapujte** brzdový pedál, když volíte příslušné polohy zapalování.

- **Poloha zapalování I** - Otočte knoflíkem zapalování ve směru hodinových ručiček a knoflík uvolněte. Ovladač se automaticky vrátí do výchozí polohy.
- **Poloha zapalování II** - Otočte knoflíkem zapalování ve směru hodinových ručiček a podržte knoflík na cca. 5 sekund. Potom knoflík uvolněte - knoflík se automaticky vrátí do výchozí polohy.
- **Zpět do polohy zapalování 0** - Otočení do polohy zapalování 0 z polohy I a II - otočte knoflíkem zapalování ve směru hodinových ručiček a knoflík uvolněte. Ovladač se automaticky vrátí do výchozí polohy.

---

# 11.2. Alkoholový zámek

---

# 11.2.1. Alkoholový zámek*

Alkoholový zámek má za úkol zabránit, aby s vozem odjely osoby, které jsou pod vlivem alkoholu. Před nastartováním vozidla musí řidič provést dechovou zkoušku a prokázat, že není pod vlivem alkoholu.

Systémy vozidla se adaptují, když se k vozidlu připojí alkoholový zámek. Takto může řidič snadno přijímat zprávy z alkoholového zámku přímo na displej řidiče. Alkoholový zámek je kalibrován v souladu s limitem platným v každé zemi pro povolené množství alkoholu.

Informace o konkrétním alkoholovém zámku vám poskytne výrobce alkoholového zámku.

> **Varování**
>
> Alkoholový zámek představuje pomůcku a nezbavuje řidiče odpovědnosti. Je to vždy řidič, kdo je odpovědný za to, aby byl střízlivý a jezdil s vozem bezpečně.

## Používání alkoholového zámku

Alkoholový zámek se aktivuje automaticky, jakmile vůz odemknete.

Aby zařízení fungovalo správně a výsledky byly co nejpřesnější:

- Cca. 5 minut před dechovou zkouškou nejezte a nepijte.
- Neostřikujte zbytečně čelní sklo - alkohol v kapalině do ostřikovačů může způsobit, že se naměří nesprávná hodnota.

> **Poznámka**
>
> Po dokončení jízdy lze vozidla nastartovat do 30 minut, aniž by se znovu musela provádět zkouška dechu.

## Vypojení alkoholového zámku

V případě nouzové situace a v případě, že alkoholový zámek nefunguje, lze alkoholový zámek pomocí funkce Bypass obejít a umožnit tak řízení vozidla.

Chcete-li alkoholový zámek deaktivovat, postupujte podle pokynů výrobce alkoholového zámku.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 11.3. Převodovka

---

# 11.3.1. Funkce kick-down

Kick-down se používá když vyžadujete maximální akceleraci například při předjíždění.

Pokud sešlápnete pedál plynu na doraz (za polohu normálně považovanou za plnou akceleraci), převodovka okamžitě zařadí nižší rychlostní stupeň. Jedná se tzv. kick-down.

Pokud pedál plynu uvolníte z polohy kick-down, převodovka automaticky zařadí vyšší rychlostní stupeň.

**Bezpečnostní funkce**

Aby nedošlo k přetočení motoru, ovládací program převodovky je vybaven ochranným blokováním řazení dolů, které blokuje funkci podřadění.

Převodovka neumožní řazení nižšího rychlostního stupně/kick-down, pokud by mělo dojít ke zvýšení otáček motoru, které by způsobilo jeho poškození. Nic se nestane, pokud se řidič stále pokouší takto zařadit nižší převodový stupeň při vysokých otáčkách motoru – zůstane zařazen původní převodový stupeň.

Pokud se použije kick-down, vozidlo může současně, podle rychlosti vozidla, podřadit o jeden a více stupňů. Vozidlo zařadí vyšší převodový stupeň, jakmile motor dosáhne maximální rychlost - tím se brání poškození motoru.

---

# 11.3.2. Funkce Launch*

Launch lze použít, kdy vozidlo stojí a chcete maximálně zrychlit. Tato funkce je k dispozici v následujících jízdních režimech: **Dynamic**, **Comfort** a **Individual**.

## Aktivace systému Launch

Vozidlo musí stát a kola musí směřovat dopředu.

1. Zařaďte D.
2. Sešlápněte na doraz brzdový pedál.
3. Potom sešlápněte na doraz plynový pedál.
4. Do 2 sekund brzdový pedál uvolněte.

> **Poznámka**
>
> Pokud funkce Launch nefunguje, počkejte pár minut, aby hnací ústrojí ochladlo na pracovní teplotu, a zkuste to potom znovu.

> **Důležité**
>
> Hnací ústrojí je při použití funkce Launch vystaveno opotřebení. Proto je počet použití této funkce omezen.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

## 11.3.3. Převodovka

Převodovka je součástí hnacího ústrojí (pohonu) mezi motorem a hnacími koly. Převodovka má za úkol měnit převodový poměr v závislosti na požadované rychlosti a výkonu.

Vozidlo je vybaveno sedmistupňovou nebo osmistupňovou automatickou převodovkou. Počet přeřazení umožňuje efektivně využít výkon a krouticí moment motoru.

Dva z převodových stupňů jsou převody do rychla, které při jízdě s konstantními otáčkami motoru šetří palivo. Na displeji řidiče se zobrazí zvolená poloha převodovky.

---

## 11.3.4. Automatická převodovka

Převodové stupně se volí automaticky tak, abyste během jízdy spotřebovali co nejméně energie. Převodovka je rovněž vybavena manuálním režimem řazení.

Přehled - řadicí páka a schéma řazení na displeji řidiče.

Na displeji řidiče se zobrazí zvolená poloha převodovky:

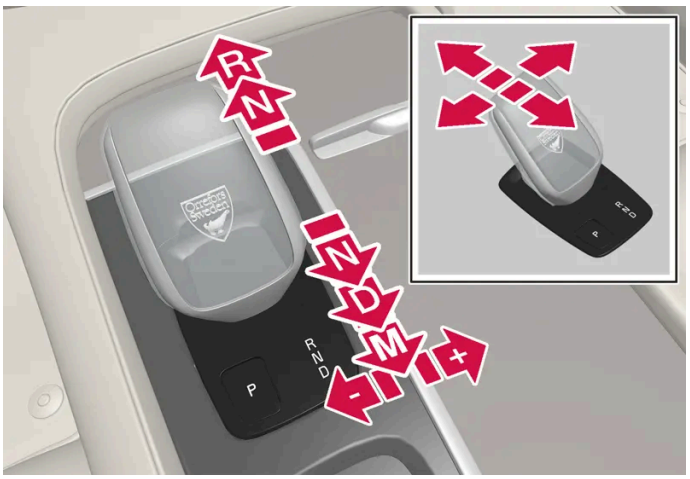
P, R, N, D nebo M.

---

## 11.3.5. Řazení pomocí automatické převodovky

Řaďte přitlačením odpružené páky voliče dopředu nebo dozadu, nebo u manuálního řazení přitlačením do strany.

# Řazení




Řadicí páka a polohy pro řazení - přehled.

## Polohy páky voliče

**Parkování – P**

Řadicí páka a poloha P - přehled.

Parkování se aktivuje pomocí tlačítka P, které se nachází vedle volicí páky.

Pokud je zařazena poloha P, převodovka se mechanicky zablokuje.

Pro parkování vyberte pozici P. Vozidlo lze nastartovat v poloze P. Pokud je zvolena poloha P, vozidlo musí stát.

Pokud chcete zaparkovat, nejdříve aktivujte parkovací brzdu a potom zvolte polohu P.

> **Varování**
>
> Při parkování ve svahu vždy používejte parkovací brzdu. K tomu, aby vozidlo vždy zůstalo na místě, nestačí zařadit převodový stupeň nebo polohu **P** u automatické převodovky.

> **Poznámka**
>
> Vozidlo lze uzamknout a alarm zapojit pouze, pokud je řadicí páka v poloze **P**.

**Pomocné funkce** [1]

Systém automaticky přepne do polohy P:

- pokud se vozidlo vypne v poloze D nebo R.
- pokud řidič rozepne bezpečnostní pás a otevře dveře řidiče, když je vozidlo v chodu v jiném režimu než P.

Pokud chcete vozidlo zaparkovat, aniž byste se připoutali bezpečnostním pásem, s otevřenými dveřmi, vyřaďte z polohy P a znovu zařaďte R nebo D.

Pokud se vozidlo vypne v poloze N, nedojde k automatickému přepnutí do polohy P. To umožní mýt vozidlo v automyčce.

**Couvání - R**

Pokud chcete couvat, zvolte R. Pokud je zvolena poloha R, vozidlo musí stát.

**Neutrál – N**

V poloze N vozidlo jede na volnoběh. Vozidlo lze nastartovat v poloze N. Aktivujte parkovací brzdu, když vozidlo stojí a volicí páka je v poloze N.

Abyste mohli přeřadit z polohy N do jiné polohy, musí být sešlápnut brzdový pedál a zapalování musí být v poloze II.

**Jízdní poloha - D**

D je normální jízdní poloha. Vozidlo automaticky řadí vyšší a nižší převodové stupně v závislosti na úrovni akcelerace a rychlosti.

Při řazení z polohy R do polohy D musí vozidlo stát.

Převodovka automaticky zařadí nižší převodový stupeň, pokud řidič nechá klesnout rychlost na vhodnou hodnotu pro zařazení příslušného převodového stupně, aby se předešlo škubání a zhasnutí motoru.

[1] **Platí pro vozidla s malou řadicí pákou.**

---

# 11.3.6. Symboly a zprávy pro automatickou převodovku

Pokud v převodovce dojde k závadě, na displeji řidiče se rozsvítí kontrolka a zpráva.

**Důležité**

Aby nedošlo k poškození komponentů hnacího systému, musí se zkontrolovat provozní teplota převodovky. Pokud hrozí nebezpečí přehřátí, na displeji řidiče se rozsvítí výstražný symbol a zobrazí se textová zpráva. Postupujte podle doporučení.

| Symbol | Popis |
|---|---|
| | V převodovce došlo k chybě.<br>Přečtěte si zprávu na displeji řidiče. |
| | Horká nebo přehřátá převodovka.<br>Přečtěte si zprávu na displeji řidiče. |
| | Dočasná závada v hnacím ústrojí.<br>Přečtěte si zprávu na displeji řidiče. |

# 11.3.7. Pohon všech kol*

Pohon všech kol (AWD[1]) znamená, že jsou současně poháněna všechna čtyři kola vozu, což zlepšuje trakci.

Aby trakce byla optimální, pohybová síla se automaticky rozdělí na kola s nejlepší adhezí. Systém průběžně počítá potřebný moment pro zadní kola a může okamžitě přerozdělit až polovinu krouticího momentu motoru na zadní kola.

Pohon všech kol má stabilizační účinek i za vyšší rychlosti. Při normální jízdě je větší část výkonu přenášena na přední kola. Pokud vozidlo stojí, pohon všech kol je neustále aktivován a připraven na maximální trakci během akcelerace.

Vlastnosti pohonu všech kol se liší v závislosti na zvoleném jízdním režimu.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] All-wheel drive

# 11.3.8. Blokování páky voliče

Blokování páky voliče náhodnému přeřazení automatické převodovky.

## Automatické blokování řazení

Blokování páky voliče automatické převodovky je vybaven speciálními bezpečnostními systémy.

**Z parkovací polohy P nebo z neutrálu N**

Abyste mohli přeřadit volicí páku z polohy P nebo N do jiné polohy, musí běžet motor.

Pokud je páka voliče v poloze N a vozidlo stálo déle než 3 sekundy (bez ohledu na to, zda běží motor), páka voliče se zablokuje.

## Zpráva na displeji řidiče

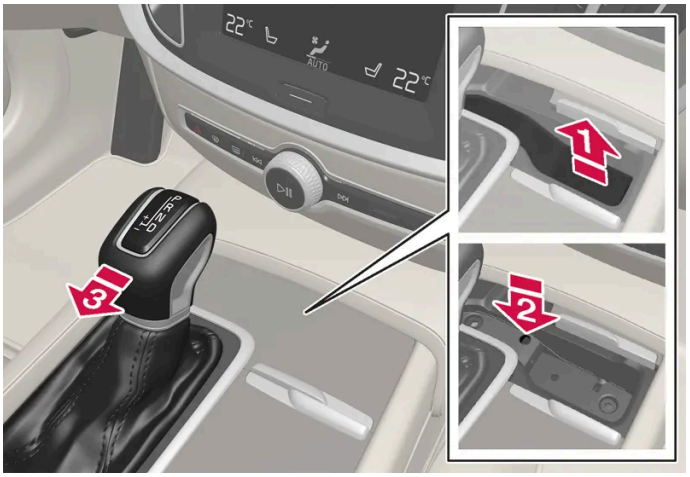
Pokud je volicí páka zablokována na displeji řidiče se objeví zpráva např. **Řadicí páka Pro aktivaci řadicí páky sešlápněte brzdový pedál**.

Volicí páka není zablokována mechanicky.

---

# 11.3.9. Deaktivace automatického blokování řazení[1]

Když vozidlo není napájeno, lze ve vozidlech s velkou řadicí pákou vyřadit blokování automatického voliče převodových stupňů. U vozidel s malou řadicí pákou nelze blokování páky voliče vyřadit.




Velká řadicí páka - přehled.

Pokud je vozidlo nepojízdné, např. z důvodu vybité baterie, musí být páka voliče přesunuta do polohy N, aby se s vozidlem mohlo pohybovat.

1. 1
   Nadzvedněte gumový kobereček v prostoru před voličem řazení. Ve spodní části v prostoru vyhledejte otvor s odpruženým tlačítkem.

2. 2
   Vložte to otvoru malý šroubovák a přidržte jej.

3. 3
   Přesuňte volicí páku do polohy N a uvolněte tlačítko.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

**4.** Položte pryžovou rohož na místo.

Přehledný postup pro případ, že nelze deaktivovat blokování malé volicí páky.

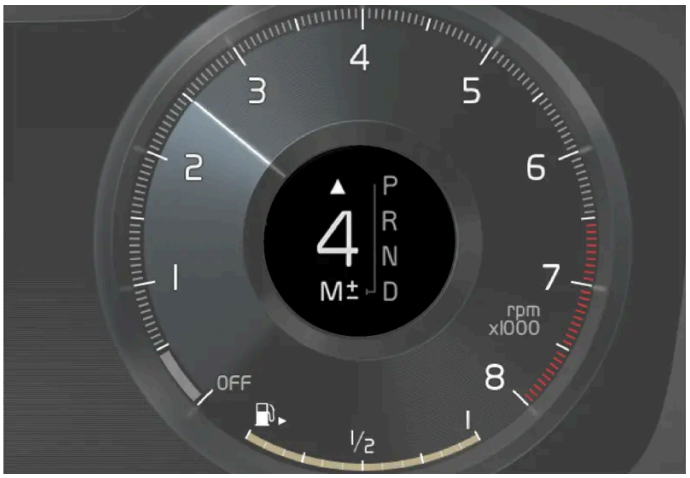
[1] Tato funkce není k dispozici u vozidel s malou řadicí pákou.

---

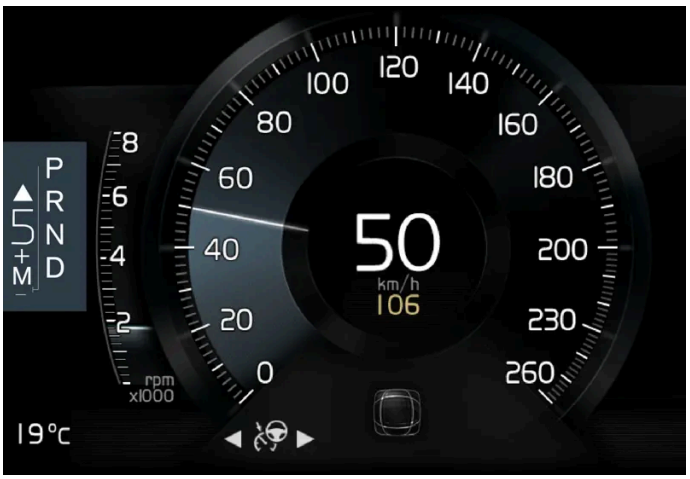
# 11.3.10. Indikátor řazení převodových stupňů

Indikace řazení ukazuje na displeji řidiče momentálně zařazený převodový stupeň v režimu manuálního řazení. Dále informuje, kdy je vhodné zařadit převodový stupeň, aby spotřeba paliva byla optimální.

Pokud chcete při manuálním řazení jet ekologicky, musíte jet na správný převodový stupeň a přeřazovat včas.



Indikace řazení na 12" displeji řidiče u velké řadicí páky*.




Indikace řazení na 8" displeji řidiče u velké řadicí páky.

Indikace řazení ukazuje na displeji řidiče momentálně zařazený převodový stupeň a pomocí šipky označuje, zda je doporučeno zařadit vyšší převodový stupeň.

Indikace řazení na 12" displeji řidiče u malé řadicí páky*.

Indikace řazení na 8" displeji řidiče u malé řadicí páky.

Indikace řazení zobrazuje na displeji řidiče momentálně zařazený převodový stupeň a blikáním znaménka plus upozorní, že doporučuje zařadit vyšší převodový stupeň.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 11.4. Brzdy

---

# 11.4.1. Nožní brzda

---

# 11.4.1.1. Zesílení brzdné síly

Systém zesílení brzdné síly (BAS[1]) pomáhá zvýšit brzdnou sílu během brzdění a tím může zkrátit brzdnou vzdálenost.

Tento systém detekuje styl jízdy řidiče a v případě potřeby zvýší brzdnou sílu. Brzdnou sílu lze zvýšit až na úroveň, při které se aktivuje systém ABS.

> **Poznámka**
>
> Je-li aktivována funkce BAS, brzdový pedál sešlápněte (držte sešlápnutý) tak dlouho, jak je to potřeba.

[1] Brake Assist System

---

# 11.4.1.2. Brzdění na sypaných cestách

Při jízdě po solených cestách se na brzdových kotoučích a brzdovém obložení může vytvořit vrstva soli.

Tím se může prodloužit brzdná dráha. Z tohoto důvodu udržujte skutečně větší bezpečnostní vzdálenost k vozidlu vpředu. Dále pamatujte na následující:

- Čas od času zabrzďte, abyste odstranili vrstvy soli. Dávejte pozor, abyste brzděním neohrozili ostatní účastníky silničního provozu.
- Po ukončení jízdy a před zahájením další jízdy jemně sešlápněte brzdový pedál.

---

# 11.4.1.3. Brzdění na mokrých cestách

Pokud jedete delší dobu v prudkém dešti bez brzdění, při zabrzdění mohou brzdy reagovat se zpožděním.

To se rovněž může stát po opuštění automyčky. V tomto případě musíte brzdu sešlápnout prudčeji. Proto udržujte větší vzdálenost od vozidel vpředu.

Po jízdě na mokrých cestách a po opuštění automyčky brzďte vozidlo intenzivněji. Brzdové kotouče se potom zahřejí, rychleji se osuší a jsou chráněny před korozí. Při brzdění vezměte v úvahu dopravní situaci v okolí.

---

# 11.4.1.4. Nožní brzda

Nožní brzda je součástí brzdové soustavy.

Vůz je vybaven dvěma brzdovými okruhy. Pokud se poškodí jeden brzdový okruh, brzdový pedál může zabírat hlouběji. Pro aplikaci normálního brzdového výkonu bude tedy nutné vyvinout vyšší tlak na brzdový pedál.

Vůz je vybaven posilovačem brzd.

> **Varování**
>
> Posilovač brzd je funkční pouze, když je vozidlo v chodu.

Pokud se používá nožní brzda, když neběží motor, pedál je tuhý a k zabrzdění vozu musí být vyvinuta větší síla.

Ve velmi hornatém terénu nebo při jízdě s velkým zatížením mohou být v režimu manuálního řazení brzdy odlehčeny využitím brzdného účinku motoru. Brzdný účinek motoru je nejintenzivnější, pokud se používá při jízdě z kopce stejný převodový stupeň jako při jízdě do téhož kopce.

## Protiblokovací systém brzd

Vozidlo je vybaveno brzdami, které nezablokují kola (ABS [1]). Tento systém brání zablokování kol během brzdění a umožní udržet řízení pod kontrolou. Při zásahu ABS můžete pocítit vibrace pedálu brzdy. Jde o zcela normální jev.

Po nastartování vozidla a uvolnění brzdy provede systém ABS krátkou kontrolu. Při nízké rychlosti lze provést další automatický test systému. Test můžete vnímat jako pulsy v brzdovém pedálu.

## Symboly na displeji řidiče

| Symbol | Popis |
| --- | --- |
| | Zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny. Pokud je hladina nízká, doplňte brzdovou kapalinu a zkontrolujte vůz, abyste zjistili příčinu úniku brzdové kapaliny. |

| Symbol | Popis |
| --- | --- |
| | Svítí nepřerušovaně po dobu 2 sekund, když je motor nastartován: Automatická kontrola funkcí.<br>Svítí nepřerušovaně déle než 2 sekundy: Porucha v systému ABS. Běžná brzdová soustava normálně funguje. ABS však není funkční. |

**Varování**

Pokud se současně rozsvítí výstražná kontrolka poruchy brzd a ABS, došlo v brzdovém systému k chybě.

- Je-li hladina v nádržce s brzdovou kapalinou v tento okamžik v pořádku, opatrně dojeďte s vozem do nejbližšího servisu a požádejte o kontrolu brzd - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.
- Pokud hladina brzdové kapaliny klesne v nádržce pod MIN, nejdříve doplňte brzdovou kapalinu a až potom můžete jet. Musíte zjistit důvod ztráty brzdové kapaliny.

[1] Anti-lock Braking System

---

# 11.4.1.5. Údržba brzdového systému

Komponenty brzdového systému pravidelně kontrolujte, zda nejsou opotřebené.

Aby byla zabezpečena vysoká úroveň bezpečnosti a spolehlivosti vozu, musíte dodržovat servisní intervaly Volvo, které jsou uvedeny v Záruční a servisní knížce. Vyměněná brzdová obložení a brzdové kotouče brzdí správně až po ujetí několika set kilometrů (mil), když se "usadí". Omezenou schopnost brzdit kompenzujte intenzivnějším sešlapováním brzdového pedálu. Společnost Volvo doporučuje montovat výhradně brzdová obložení schválená pro váš vůz Volvo.

**Důležité**

Pravidelně se musí kontrolovat opotřebení komponentů brzdového systému.

Informace, jak postupovat, vám sdělí v servisu. Další možností je požádat servis o provedení prohlídky - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

---

# 11.4.2. Parkovací brzda

---

# 11.4.2.1. Parkovací brzda

Parkovací brzda brání vozidlu rozjet se z klidové polohy. Používá k tomu mechanické zajištění resp. zablokování dvou kol.

Ovládání parkovací brzdy se nachází v tunelové konzole mezi sedadly.

Při zabrzdění elektrické parkovací brzdy můžete slyšet slabý zvuk elektrického motoru. Zvuk je možné slyšet také během automatické kontroly parkovací brzdy.

Pokud vůz stojí, když je aktivována parkovací brzda, parkovací brzda působí pouze na zadní kola. Pokud je aktivována za jízdy, když se používá normální nožní brzda, brzda působí na všechna čtyři kola. Když vůz opět stojí, brzda opět působí na zadní kola.

---

# 11.4.2.2. Aktivace a deaktivace parkovací brzdy

Pomocí parkovací brzdy zabraňte rozjetí vozidla z místa.

## Aktivace parkovací brzdy

1. Potáhněte ovládací prvek nahoru.

> Je-li aktivována parkovací brzda, symbol na displeji řidiče se rozsvítí.

**2.** Zkontrolujte, zda vozidlo stojí.

#### Kontrolka na displeji řidiče

| Symbol | Popis |
| --- | --- |
| | Je-li aktivována parkovací brzda, symbol se rozsvítí.<br>Pokud symbol bliká, znamená to, že došlo k poruše. Přečtěte si zprávu na displeji řidiče. |

#### Automatická aktivace

Parkovací brzda se aktivuje automaticky

- pokud je vozidlo vypnuté a je aktivována automatická aktivace parkovací brzdy na středovém displeji.
- pokud je v prudkém svahu zvolena poloha převodovky P.
- pokud je aktivována funkce Auto Hold (automatické brzdění, když vozidlo stojí) a
  - vozidlo stálo dlouhou dobu (5-10 minut)
  - je vozidlo vypnuté
  - řidič vozidlo opustil.

#### Nouzová brzda

V kritické situaci lze parkovací brzdu aktivovat, když je vozidlo v pohybu, potáhnutím a podržením ovládacího prvku nahoře. Jakmile se ovládání uvolní nebo jakmile se sešlápne plynový pedál, brzdění je ukončeno.

> **Poznámka**
>
> Je-li aktivní nouzové brzdění při vysokých rychlostech, ozve se zvukový signál.

## Deaktivace parkovací brzdy

#### Manuální deaktivace

Chcete-li deaktivovat parkovací brzdu, musí běžet motor.

1. Silně sešlápněte pedál brzdy.
2. Stiskněte dolů ovládací prvek.

> Parkovací brzda se uvolní a kontrolka na displeji řidiče zhasne.

#### Automatická deaktivace

1. Nastartujte vozidlo.
2. Silně sešlápněte pedál brzdy. Zvolte polohu převodovky D nebo R a sešlápněte plynový pedál.

> Parkovací brzda se uvolní a kontrolka na displeji řidiče zhasne.

**Poznámka**

Funkce se automaticky deaktivuje, pokud se řidič připoutá bezpečnostním pásem nebo pokud se zavřou dveře řidiče.

---

# 11.4.2.3. Parkování ve svahu

Při parkování ve svahu vždy zkontrolujte, zda jste aktivovali parkovací brzdu.

**Varování**

Při parkování ve svahu vždy používejte parkovací brzdu. K tomu, aby vozidlo vždy zůstalo na místě, nestačí zařadit převodový stupeň nebo polohu **P** u automatické převodovky.

Je-li vůz zaparkován čelem do kopce:

- Natočte kola **pryč od** obrubníku.

Je-li vůz zaparkován čelem z kopce:

- Natočte kola **směrem k** obrubníku.

#### Velké zatížení při jízdě do kopce

Velký náklad, jako například přívěs, může způsobit pojíždění vozu dozadu, když je parkovací brzda automaticky odbrzděna v prudkém svahu. Vyhněte se tomu vytažením ovládacího prvku nahoru, zatímco se s vozem rozjíždíte. Když se vůz začne rozjíždět dopředu, ovládací prvek uvolněte.

---

# 11.4.2.4. Nastavení automatické aktivace parkovací brzdy

Zvolte, zda se má parkovací brzda při vypnutí vozidla aktivovat automaticky.

Změna nastavení:

1. Klepněte na **Nastavení** v horním zobrazení středového displeje.
2. Stiskněte **My Car** → **Parkovací brzda a zavěšení** a funkci vyberte nebo zrušte její výběr **Automatická aktivace parkovací brzdy**.

---

# 11.4.2.5. Pokud došlo k poruše parkovací brzdy

Jestliže se vám po několika pokusech nepodaří parkovací brzdu deaktivovat nebo aktivovat, kontaktujte autorizovaný servis Volvo.

Během jízdy s aktivovanou parkovací brzdou zní výstražný signál.

Pokud se vůz musí zaparkovat před tím, než byla porucha odstraněna, musí být kola natočena jako při parkování ve svahu a volicí páka musí být v poloze P.

## Nízké napětí akumulátoru

Je-li napětí akumulátoru příliš nízké, pak nelze parkovací brzdu ani deaktivovat, ani aktivovat. Pokud je napětí akumulátoru příliš nízké, připojte pomocný akumulátor.

## Výměna brzdového obložení

Obložení zadních brzd musí být z důvodu konstrukce elektronické brzdy měněno v odborném servisu - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

## Symboly na displeji řidiče

| Symbol | Popis |
| --- | --- |
| | Pokud symbol bliká, znamená to, že došlo k poruše. Viz zpráva na displeji řidiče. |
| | Závada v brzdovém systému. Viz zpráva na displeji řidiče. |
| | Informační zpráva na displeji řidiče. |

## 11.4.3. Brzdová kapalina - specifikace

Brzdová kapalina je médium používané v hydraulické brzdové soustavě, např. k převedení tlaku z brzdového pedálu přes hlavní brzdový válec, který následně působí na brzdové třmeny.

**Předepsaná specifikace:** Volvo Original nebo ekvivalentní kapalina splňující požadavky Dot 4, 5.1 a ISO 4925 class 6.

> **Poznámka**
>
> Doporučujeme měnit a doplňovat brzdovou kapalinu v autorizovaném servisu Volvo.

## 11.4.4. Funkce brzd

Brzdy se používají ke snížení rychlosti a brání rozjetí vozidla.

Kromě parkovací brzdy a brzdového pedálu je vozidlo vybaveno několika funkcemi automatického brzdového asistenta. To může řidiči usnadnit jízdu, například, tím, že řidič nemusí držet nohu na brzdovém pedálu, když vůz stojí na semaforu nebo když startuje do svahu.

V závislosti na výbavě vozidla jsou k dispozici následující funkce automatického brzdění:

- Automatické brzdění, když vozidlo stojí (Auto Hold)
- Asistent rozjezdu do svahu (Hill Start Assist)
- Automatické brzdění po kolizi.
- City Safety

# 11.4.5. Automatické brzdění, když vozidlo stojí

Automatické zabrzdění stojícího vozidla (Auto hold) umožňuje řidiči uvolnit brzdový pedál při zachování brzdného účinku, když vozidlo zastaví na semaforech nebo na křižovatce.

Jakmile vozidlo zastaví, brzdy se automaticky aktivují. Tato funkce umožňuje použít k přidržení vozidla namístě brzdový pedál nebo parkovací brzdu. Funguje na jakémkoliv svahu. Při rozjíždění se brzdy uvolní automaticky, pokud se řidič připoutá bezpečnostním pásem a/nebo pokud se dveře řidiče zavřou.

> **Poznámka**
>
> Při brzdění až do zastavení ve svahu by měl být brzdový pedál sešlápnut před uvolněním o něco tvrději, aby bylo zajištěno, že se vozidlo nerozjede.

Parkovací brzda se aktivuje, jestliže

- je vozidlo vypnuté
- se otevřou dveře řidiče
- se řidič odpoutá
- vozidlo stálo delší dobu (5-10 minut).

V jiných situacích může funkce Auto hold rovněž přepnout na parkovací brzdu.

## Symboly na displeji řidiče

| Symbol | Popis |
|---|---|
| | Pokud funkce k udržení vozidla na místě používá nožní brzdu, tento symbol svítí. |
| | Pokud funkce k udržení vozidla na místě používá parkovací brzdu, tento symbol svítí. |

# 11.4.6. Aktivace a deaktivace automatické brzdy u stojícího vozidla

Funkce automatické brzdy u stojícího vozidla se aktivuje tlačítkem v tunelové konzole.

1. Stisknutím tlačítka na tunelové konzole funkci aktivujete nebo deaktivujete.

> Je-li aktivována tato funkce, rozsvítí se na tlačítku kontrolka. Funkce bude aktivována dokonce i při dalším nastartování vozidla.

### V případě vypnutí

Je-li funkce aktivní a drží vozidlo pomocí brzdového pedálu (na displeji řidiče svítí kontrolka A), k deaktivování se současně se stisknutím tlačítka musí sešlápnout brzdový pedál.

- Tato funkce zůstane deaktivována, dokud se neaktivuje znovu.
- Pokud se funkce deaktivuje, asistent rozjezdu do kopce (HSA) zůstane aktivní, aby zabránil vozidlu při rozjezdu do kopce rozjet se zpátky.

---

# 11.4.7. Automatické brzdění po kolizi.

V případě kolize, v níž je dosaženo aktivační úrovně pro pyrotechnické napínače bezpečnostních pásů nebo airbagy nebo při kolizi s detekcí velkého zvířete se automaticky aktivují brzdy vozidla. Tato funkce má zamezit následkům následných kolizí nebo je omezit.

Po vážné kolizi hrozí riziko, že vozidlo nebude možno řídit a nebude pod kontrolou. Aby se zabránilo následkům následné kolize s vozidlem nebo předmětem v dráze vozidla resp. aby se tyto následky zmírnily, automaticky se aktivuje systém automatické aktivace brzd a vozidlo bezpečně zabrzdí.

Během brzdění svítí brzdová světla i výstražná světla. Pokud se vozidlo zastaví, výstražná světla pokračují v blikání a parkovací brzda je aktivována.

Pokud brzdění není žádoucí, např. pokud hrozí nebezpečí kolize s dopravními prostředky vzadu, řidič může sešlápnout plynový pedál a vypojit tak systém.

Tato funkce předpokládá, že brzdový systém zůstává po kolizi nepoškozen.

---

# 11.4.8. Pomoc při rozjezdu do svahu

Asistent rozjezdu do svahu (HSA[1]), brání, aby se vozidlo rozjelo dozadu, když se rozjíždí do svahu. Při couvání do svahu brání rozjetí vozidla dopředu.

Díky této funkci zůstává pedál natlakován v brzdové soustavě několik sekund poté, kdy řidič přesune nohu z brzdového pedálu na plynový pedál.

Po několika sekundách resp. jakmile se řidič rozjede, toto dočasně zabrzdění vymizí.

Asistent rozjezdu do kopce se aktivuje při zastavení v prudkém svahu. Tato funkce se aktivuje při deaktivaci automatického zabrzdění, i když vozidlo stojí (Auto hold).

[1] Hill Start Assist

---

# 11.4.9. Rekuperační brzdění*

Vozidlo rekuperuje pohybovou energii během brzdění, aby snížilo spotřebu paliva a emise.

Když vozidlo generuje energii pro baterii, na displeji řidiče se zobrazí symbol baterie[1].

Tato funkce je dostupná ve všech jízdních režimech v poloze převodovky D nebo M.

**Aktivování rekuperačního brzdění**

Rekuperační brzdění se aktivuje mírným tlakem na brzdový pedál nebo při brzdění motorem.

Rekuperace se zvyšuje při brzdění motorem, pokud je vybrán režim manuální převodovky M.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Tento symbol platí pro vozidla s 48V baterií.

---

# 11.5. Jízdní režimy

# 11.5.1. Rekuperační brzdění*

Vozidlo rekuperuje pohybovou energii během brzdění, aby snížilo spotřebu paliva a emise.

Když vozidlo generuje energii pro baterii, na displeji řidiče se zobrazí symbol baterie[1].

Tato funkce je dostupná ve všech jízdních režimech v poloze převodovky D nebo M.

**Aktivování rekuperačního brzdění**

Rekuperační brzdění se aktivuje mírným tlakem na brzdový pedál nebo při brzdění motorem.

Rekuperace se zvyšuje při brzdění motorem, pokud je vybrán režim manuální převodovky M.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Tento symbol platí pro vozidla s 48V baterií.

# 11.5.2. Jízdní režimy*

Výběr jízdního režimu má vliv na jízdní vlastnosti vozidla. Vhodný jízdní režim prohloubí zážitek z jízdy a usnadní jízdu v nestandardních situacích.

Pomocí jízdních režimů máte rychlý přístup k celé řadě funkcí a nastavení, které jsou zapotřebí pro konkrétní situace během jízdy. Následující systémy jsou upraveny tak, aby v každém jízdním režimu byly zachovány optimální jízdní parametry.

- Řízení
- Motor/převodovka/pohon všech kol*
- Brzdy
- Absorbování nárazů
- Displej řidiče
- Funkce Start/Stop
- Nastavení klimatizace

Zvolte jízdní režim, který odpovídá konkrétní jízdní situaci. Nezapomeňte, že některé jízdní režimy nejsou v jistých situacích k dispozici.

## Volitelné jízdní režimy

Vozidlo při nastartování je vždy v režimu **Comfort** a funkce Start/Stop je aktivována. Jízdní režim lze změnit po spuštění vozidla, např. lze nastavit režim **Individual**. Pokud je zvolen režim **Individual**, je možné upravit konkrétní preference, například, zobrazení otáčkoměru.

#### Comfort

Režim **Comfort** představuje normální režim vozidla. Při těchto nastaveních vnímáte jízdu jako pohodlnější: řízení a tlumiče nárazů jsou upraveny pro běžnou jízdu a pohyby karoserie jsou plynulejší.

Jízdní režim představuje certifikační režim pro emise oxidu dusíku.

V režimu **Comfort** se otáčkoměr na displeji řidiče nezobrazuje[1].

#### Eco

- V režimu **Eco** je vozidlo upraveno, aby spotřebovávalo méně energie a jelo ekologicky.

V tomto jízdním režimu se aktivuje, například, funkce Start/Stop, tlumiče nárazů jsou měkké a sníží se výstup jistých nastavení klimatu.

Pokud jedete v režimu **Eco**, na displeji řidiče se zobrazí ekometr, který v reálném čase ukazuje, nakolik hospodárně řídíte.

#### Dynamic

- Režim **Dynamic** znamená, že vozidlo má sportovnější charakteristiku a rychlejší odezvu na plynový pedál.

Řazení se zrychlí a zpřesní a převodovka upřednostňuje převodový stupeň s větší trakcí.

Řízení reaguje rychleji a absorbování nárazů je tvrdší[2]. Díky tomu karosérie následuje vozovku a sníží se pravděpodobnost překlopení při zatáčení.

Funkce Start/Stop je aktivována po celou dobu, kdy se používá jízdní režim.

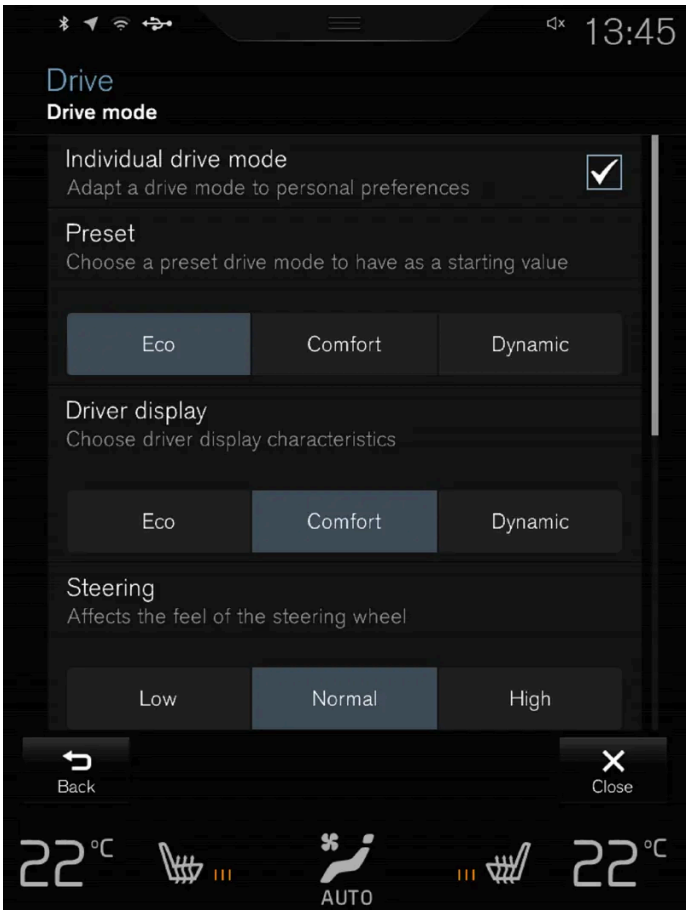
Režim **Dynamic** je k dispozici také ve verzi **Polestar Engineered***.

#### Individual

- Úprava jízdního režimu podle osobních preferencí.

Zvolte jízdní režim, který chcete začít používat, a potom upravte nastavení podle požadovaných jízdních vlastností. Tato nastavení se ukládají do aktivního profilu řidiče a jsou k dispozici vždy, když se vozidlo odemkne stejným klíčem.

Samostatný jízdní režim je k dispozici pouze, pokud se nejdříve aktivuje na středovém displeji.




Zobrazení nastavení[3] pro individuální jízdní režim.

1. V horním zobrazení stiskněte **Nastavení**.
2. Stiskněte tlačítko **My Car** → **Individuální jízdní režim** a zvolte možnost **Individuální jízdní režim**.
3. U položky **Předvolby** vyberte výchozí jízdní režim: **Eco**, **Komfort**, **Dynamický** nebo **Polestar Engineered***.

   Případné úpravy platí pro nastavení pro:

   - **Displej řidiče**
   - **Síla řízení**
   - **Charakteristiky pohonu**
   - **Charakteristika brzdění**
   - **Ovládání odpružení**
   - **ECO klima**
   - **Start/Stop**.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Platí pouze pro vozidla s 8" displejem řidiče.

[2] Platí pro Four-C.

[3] Obrázek je schématický - díly se mohou lišit v závislosti na modelu vozidla.

# 11.5.3. Změna jízdního režimu*

Zvolte jízdní režim, který odpovídá konkrétní jízdní situaci.
Jízdní režim změňte přes zobrazení funkcí na středovém displeji.

Změna jízdního režimu:

1. Ve výchozím zobrazení potáhněte prstem přes obrazovku zleva doprava[1]. Otevře se zobrazení funkcí.
2. Stiskněte tlačítko **Jízdní režimy**
3. Vyberte jízdní režim, který chcete aktivovat.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Platí pro vozidla s levostranným řízením. U vozidel s pravostranným řízením potáhněte prstem v opačném směru.

# 11.5.4. Jízda Eco

Jízdní režim **Eco** vám může pomoci, abyste jeli více ekologicky s menší spotřebou paliva.

V tomto jízdním režimu šetříte palivo i životní prostředí.

V režimu **Eco** jsou upraveny následující vlastnosti:

- Body řazení v převodovce.
- Řízení motoru a reakce z plynového pedálu.
- Pokud se plynový pedál uvolní při rychlostech mezi 65 a 140 km/h (40 a 87 mph), funkce volnoběhu Eco Coast se aktivuje a brzdění motorem se deaktivuje.
- Některá nastavení v systému řízení klimatu pracují s omezeném režimu nebo jsou deaktivována.
- Na displeji řidiče se zobrazují informace na indikaci ECO, což usnadňuje ekologickou jízdu zaměřenou na úsporu paliva.

## Funkce dojezdu setrvačností Eco Coast

Funkce dojezdu setrvačností Eco Coast prakticky znamená, že se vypne brzdění motoru a kinetická energie vozidla se používá k setrvačné jízdě na delší vzdálenosti. Při uvolnění pedálu akcelerátoru se automaticky odpojí převodovka od motoru jehož otáčky se sníží na volnoběh s omezenou spotřebou.

Funkce je vhodná především tam kde se dlouho rozjíždí např. na cestách s mírným sklonem nebo v místech kde očekáváte snížení rychlosti při dojezdu k místu s nižším omezením rychlosti.

**Aktivace funkce dojezdu setrvačností**

Funkce se aktivuje úplným uvolněním pedálu akcelerátoru při současném splnění následujících podmínek:

- Je aktivován jízdní režim **Eco**.
- Volicí páka je v manuální poloze D.
- Rychlost je v rozmezí cca. 65-140 km/h (40-87 mph).
- Sklon svahu není strmější než přibližně 6 %.

Pokud se používá volnoběh, na displeji řidiče se zobrazí COASTING.

#### Omezení

Funkce dojezdu setrvačností není k dispozici v následujících případech

- motor a/nebo převodovka nemají normální provozní teplotu
- volicí páka se přesune z polohy D do manuální polohy
- rychlost je mimo rozmezí cca. 65-140 km/h (40-87 mph)
- sklon svahu je strmější než cca. 6 %

#### Deaktivace a vypnutí funkce volnoběhu

V některých případech může být žádoucí funkci deaktivovat nebo vypnout a brzdit motorem. Patří zde, například, jízda z prudkého svahu nebo těsně před předjížděním, kdy chcete předjetí dokončit co nejbezpečněji.

Funkce dojezdu setrvačností deaktivujte následovně

- sešlápněte plynový nebo brzdový pedál
- přesuňte volicí páku do manuální polohy

Funkci volnoběhu vypnete následovně

- přepněte jízdní režim *
- v zobrazení funkcí vypněte jízdní režim **Eco**.

Dokonce i bez funkce dojezdu lze dojíždět na krátké vzdálenosti, což dále snižuje spotřebu paliva. Nicméně, aby byla spotřeba paliva optimální, doporučuje se aktivovat funkci dojezdu tak, aby vozidlo mohlo dojíždět na delší vzdálenosti.

## Tempomat Eco Cruise

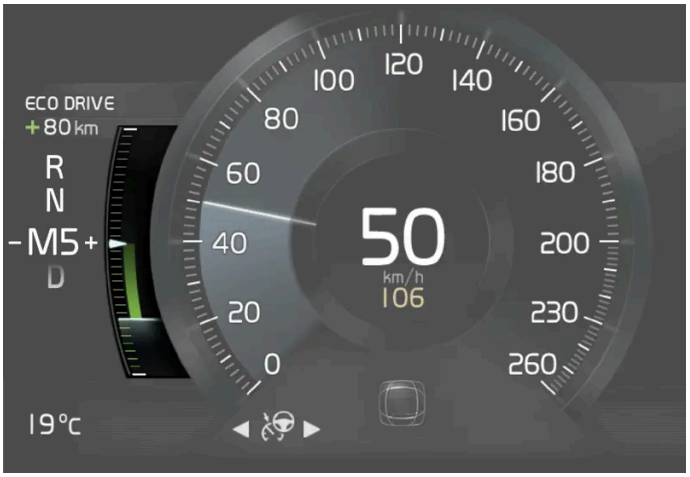
Pokud používáte tempomat v jízdním režimu **Eco**, zrychlování a zpomalování vozidla bude menší než v jiných jízdních režimech, což umožní další úsporu paliva. To znamená, že rychlost vozidla může být nepatrně vyšší nebo nižší než nastavená rychlost.

- Pokud je aktivní tempomat a vozidlo jede setrvačností, na hladké vozovce se rychlost vozidla může lišit od nastavené rychlosti.
- Při jízdě do prudkého svahu rychlost vozidla klesá, dokud se nepodřadí. Potom vozidlo mírně zrychlí, aby dosáhlo nastavenou rychlost.
- Při jízdě ze svahu, kdy vozidlo jede setrvačností, může být rychlost vozidla nepatrně vyšší nebo nižší než nastavená rychlost. Tato funkce používá k udržení nastavené rychlosti běžné brzdění motorem. V případě potřeby se použije nožní

brzda.

## Indikace ECO na displeji řidiče

Indikace Eco na 12" displeji řidiče*.




Indikace Eco na 8" displeji řidiče.

Indikace ECO ukazuje, nakolik je jízda z hlediska spotřeby paliva úsporná:

- Pokud jede vozidlo úsporně, indikace ukazuje nízkou hodnotu a ukazatel je v zeleném poli.
- Pokud vozidlo nejede úsporně, tedy intenzivně brzdí nebo prudce zrychluje, indikace ukazuje vysokou hodnotu.

Na indikaci ECO je rovněž ukazatel informující o tom, jak by referenční řidič jel s vozidlem za stejných jízdních podmínek. To poznáte podle krátkého ukazatele na indikaci.

## Ovládání klimatizace ECO

V jízdním režimu **Eco** se ovládání klimatu v prostoru pro cestující aktivuje automaticky tak, aby se snížila spotřeba energie.

> **Poznámka**
>
> Je-li aktivován jízdní režim **Eco**, změní se některé parametry v nastavení klimatizace a omezí se funkčnost některých elektrických spotřebičů. Některá nastavení lze resetovat manuálně. Plná funkcionalita bude možná pouze po vypnutí jízdního režimu **Eco** nebo po úpravě jízdního režimu **Individual*** s plnou funkcionalitou pro klima.

V případě problémů se zamlžováním, stiskněte tlačítko maximálního odmrazení, která nabízí standardní funkcionalitu.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 11.5.5. Aktivace a deaktivace jízdního režimu Eco pomocí funkčního tlačítka

V zobrazení funkcí na středovém displeji je funkční tlačítko pro jízdní režim **Eco**.

Režim **Eco** se deaktivuje, pokud se vypne motor. Proto se po každém nastartování motoru musí aktivovat. Jakmile je funkce aktivována, na displeji řidiče se zobrazí ECO.

## Výběr jízdního režimu Eco v zobrazení funkcí na středovém displeji

1. Pokud chcete funkci aktivovat nebo deaktivovat, klepněte na **Jízdní režim ECO**.

> Je-li aktivována tato funkce, rozsvítí se na tlačítku kontrolka.

---

# 11.5.6. Funkce Launch*

Launch lze použít, kdy vozidlo stojí a chcete maximálně zrychlit. Tato funkce je k dispozici v následujících jízdních režimech: **Dynamic**, **Comfort** a **Individual**.

## Aktivace systému Launch

Vozidlo musí stát a kola musí směřovat dopředu.

1. Zařaďte D.
2. Sešlápněte na doraz brzdový pedál.
3. Potom sešlápněte na doraz plynový pedál.
4. Do 2 sekund brzdový pedál uvolněte.

> **Poznámka**
>
> Pokud funkce Launch nefunguje, počkejte pár minut, aby hnací ústrojí ochladlo na pracovní teplotu, a zkuste to potom znovu.

> **Důležité**
>
> Hnací ústrojí je při použití funkce Launch vystaveno opotřebení. Proto je počet použití této funkce omezen.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 11.5.7. Regulace světlosti* a absorbování nárazů

Světlost a absorbování nárazů jsou ve vozidle regulovány automaticky.

## Absorbování nárazů (Four-C)

Ve vozidle vybaveném systémem Four-C je absorbování nárazů upravováno v závislosti na vybraném jízdním režimu a na rychlosti vozidla. Absorpce nárazů je zpravidla nastavena na optimální komfort a reguluje se průběžně v závislosti na povrchu vozovky, zrychlování vozidla, brzdění a průjezdu zatáčkami.

## Symboly a zprávy

Pokud v souvislosti s ovládáním úrovně došlo k závadě, na displeji řidiče se zobrazí zpráva.

| Symbol | Zpráva | Popis |
|---|---|---|
| | Zavěšení kol<br>Doporučen servis | Došlo k závadě. Co nejdříve navštivte servis[1]. |

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

---

# 11.5.8. Pohon všech kol*

Pohon všech kol (AWD[1]) znamená, že jsou současně poháněna všechna čtyři kola vozu, což zlepšuje trakci.

Aby trakce byla optimální, pohybová síla se automaticky rozdělí na kola s nejlepší adhezí. Systém průběžně počítá potřebný moment pro zadní kola a může okamžitě přerozdělit až polovinu krouticího momentu motoru na zadní kola.

Pohon všech kol má stabilizační účinek i za vyšší rychlosti. Při normální jízdě je větší část výkonu přenášena na přední kola. Pokud vozidlo stojí, pohon všech kol je neustále aktivován a připraven na maximální trakci během akcelerace.

Vlastnosti pohonu všech kol se liší v závislosti na zvoleném jízdním režimu.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] All-wheel drive

---

# 11.6. Funkce Start/stop

---

# 11.6.1. Funkce Start/Stop

V případě funkce Start/stop motor na jistou dobu vypne, když vozidlo zastaví, např. na semaforech nebo v dopravní koloně. Jakmile chcete v jízdě pokračovat, motor se znovu spustí.

Funkce Start/stop snižuje spotřebu paliva, což dále přispívá k ekologicky uvědomělému jízdnímu stylu a menším emisím.

## Tipy k používání funkce Start/stop

Aby funkce Start/stop fungovala, musí být splněna celá řada předpokladů.

#### Funkce Start/stop se neaktivuje

Pokud není splněn jeden nebo několik předpokladů, může to znamenat, že se motor nevypne/funkce se neaktivuje.

- řidič se nepřipoutal bezpečnostním pásem
- vozidlo nedosáhlo po nastartování rychlost cca. 10 km/h (6 mph) nebo funkce byla aktivována několikrát po sobě
- motor nedosáhl běžnou provozní teplotu
- venkovní teplota je nižší než cca. -5 °C (23 °F) nebo vyšší než cca. 30 °C (86 °F)
- je aktivováno elektrické vyhřívání čelního skla

- prostředí v prostoru pro cestující se odlišuje od nastavených hodnot
- řidič intenzivně pohne volantem
- cesta je velmi prudká
- kapota je otevřena
- systém ABS byl aktivován
- v případě intenzivního brzdění (dokonce i v případech, kdy nebyl aktivován systém ABS)
- kapacita baterie klesla pod minimální přípustnou úroveň
- v důsledku více startování během krátké doby došlo k aktivaci tepelné ochrany motoru spouštěče
- filtr pevných částic ve výfukovém systému je plný
- k elektrickému systému vozidla je připojen přívěs.

> **Poznámka**
>
> Velký odběr proudu může vést k vybití baterie, což dočasně omezí funkci Start/Stop. Motor potom nastartuje automaticky, aniž by řidič musel zvednout nohu z brzdového pedálu.

#### Funkce Start/stop se nedeaktivuje

Pokud není splněn jeden nebo několik předpokladů, může to znamenat, že motor nenastartuje/funkce se nedeaktivuje.

Pro vozidla s automatickou převodovkou:

- řidič se nepřipoutal bezpečnostním pásem
- je zařazena poloha převodovky P a jsou otevřeny dveře řidiče.

#### Funkce Start/stop se deaktivuje bez sešlápnutí brzdového pedálu

V následujících případech může být funkce deaktivována a motor se spustí bez toho, že by řidič uvolnil brzdový pedál:

- v důsledku velké vlhkosti v prostoru pro cestující došlo k zamlžení oken
- prostředí v prostoru pro cestující se odlišuje od nastavených hodnot
- opakovaně je sešlapován brzdový pedál
- kapota je otevřena
- kapacita baterie klesla pod minimální přípustnou úroveň

Pro vozidla s automatickou převodovkou:

- řidič má odpoutaný bezpečnostní pás a volicí páka je v poloze D nebo N
- volicí páka se přesune z polohy D do polohy R nebo M
- dveře řidiče jsou otevřené a volicí páka je v poloze D

> **Varování**
>
> Neotevírejte kapotu, když je funkce Start/stop aktivní. Před zvednutím kapoty normálně vypněte motor.

# 11.6.2. Aktivace a deaktivace funkce Start/stop

Funkce Start/stop je k dispozici, když se vozidlo nastartuje. Když je tato funkce aktivována, motor se dočasně vypne. Motor potom automaticky nastartuje, když je funkce deaktivována nebo když to vozidlo vyžaduje.

## Aktivace funkce Start/stop

1. Sešlápněte brzdový pedál a držte jej sešlápnutý.

> Funkce Start/stop se aktivuje a motor se vypne.

**Poznámka**

- V jízdním režimu **Comfort** nebo **Eco** se funkce Start/stop aktivuje před tím, než vozidlo zcela zastaví.
- Když je aktivován adaptivní tempomat nebo funkce Pilot Assist, funkce Start/stop se aktivuje na několik sekund poté, kdy vozidlo zcela zastaví.

**Poznámka**

Všechny běžné systémy vozidla jako např. osvětlení a rádio fungují normálně, a to i v případě, že je funkce Start/Stop aktivována.

Některá zařízení, např. otáčky ventilátoru klimatizace nebo hlasitost reproduktoru, mohou však fungovat pouze v omezeném rozsahu.

## Deaktivace funkce Start/stop

1. Uvolněte brzdový pedál a jemně sešlápněte plynový pedál.

> Funkce Start/stop se deaktivuje a motor nastartuje.

**Poznámka**

Když je funkce Start/stop deaktivována a:

- je aktivována funkce automatického brzdění stojícího vozidla (Auto hold), nastartování motoru se opozdí do okamžiku, než se sešlápne plynový pedál
- je aktivován adaptivní tempomat nebo funkce Pilot Assist, motor se nastartuje při sešlápnutí plynového pedálu nebo po stisknutí tlačítka na levé klávesnici na volantu
- a příď vozidla směřuje do svahu, zařadí se asistence rozjíždění do svahu (HSA[1]), která brání vozidlu rozjet se dozadu
- a příď vozidla směřuje ze svahu dolů, mírně uvolněte brzdový pedál. Motor se spustí, když nepatrně stoupne rychlost.

## Nastavení na středovém displeji

Na středovém displeji se ukáže, zda funkce je k dispozici nebo je deaktivována.

Svítí: funkce Start/stop je k dispozici.

Nesvítí: funkce Start/stop je deaktivována.

## Symboly na displeji řidiče

Otáčkoměr na displeji řidiče informuje, zda funkce Start/stop je aktivní resp. zda je či není k dispozici.

| Symbol | Popis |
|---|---|
| | Bílá - funkce je k dispozici. |
| | Zelená - funkce je aktivována. |
| | Šedá - funkce není k dispozici. |

Jestliže se na displeji řidiče nezobrazí žádný symbol, funkce je zablokována.

[1] Hill Start Assist

# 11.7. Doporučení během jízdy

# 11.7.1. Tažení vozu

Během odtahování jedno vozidlo odtahuje jiné vozidlo na tažném laně.

Před odtahováním si zjistěte maximální rychlost odtahování povolenou ze zákona.

**Důležité**

Není povoleno odtahovat vozidlo se sedmistupňovou převodovkou. Místo toho se vozidlo musí odtáhnout se zvednutými všemi koly na plošině odtahového vozidla. Informace o tom, co platí pro vaše vozidlo, vám poskytne prodejce Volvo nebo podpora Volvo.

## Příprava a odtahování

**Důležité**

U některých variant převodovky nelze vyřadit z polohy P, pokud motor neběží. Ohledně odtahu kontaktujte autorizovaný servis Volvo nebo požádejte o pomoc profesionály.

**Důležité**

Upozorňujeme, že vozidlo musí mít během odtahování kola vždy natočena dopředu.

- Neodtahujte vozidla s automatickou převodovkou rychlostí větší než 80 km/h(50 mph) a na vzdálenost větší než 80 km (50 mil).

**Varování**

- Před odtahováním zkontrolujte, zda je zámek řízení odjištěn.
- Musí být aktivní poloha zapalování II - v poloze zapalování I jsou všechny airbagy deaktivovány.
- Při odtahování vozidla musí být klíč ve vozidle.

**Varování**

Posilovač brzd a posilovač řízení nefungují, když je motor vypnutý - brzdový pedál se musí sešlápnout přibližně 5krát větší silou a řízení je výrazně tužší.

1. Aktivujte výstražná světla vozidla.
2. Připevněte k tažnému oku tažné lano.
3. Odemknutím vozidla deaktivujte zámek řazení.

4. Nastavte vozidlo do polohy zapalování **II** - otočte startovací knoflík ve směru hodinových ručiček bez toho, že byste sešlapovali brzdový pedál a podržte knoflík na místě cca. 4 sekundy. Potom knoflík uvolněte - knoflík se automaticky vrátí do výchozí polohy.

5. Řadicí páku přesuňte do neutrálu a uvolněte parkovací brzdu.

   Pokud je baterie příliš vybitá, nelze parkovací brzdu vyřadit. Pokud je napětí akumulátoru příliš nízké, připojte pomocný akumulátor.

> Nyní může tažné vozidlo začít odtahovat.

6. Jakmile rychlost tažného vozu klesne, udržujte tažné lano napnuté lehkým stisknutím brzdového pedálu tak, aby nedocházelo ke zbytečnému poskakování.

7. Buďte připraveni brzdit.

### Startování s pomocí jiné baterie

Nestartujte motor roztažením vozu. Je-li akumulátor Vašeho vozu vybitý, použijte k nastartování motoru pomocný akumulátor.

> **Důležité**
>
> Během pokusů o nastartování motoru při odtahování může dojít k poškození katalyzátoru.

---

## 11.7.2. Pomoc při rozjezdu do svahu

Asistent rozjezdu do svahu (HSA[1]), brání, aby se vozidlo rozjelo dozadu, když se rozjíždí do svahu. Při couvání do svahu brání rozjetí vozidla dopředu.

Díky této funkci zůstává pedál natlakován v brzdové soustavě několik sekund poté, kdy řidič přesune nohu z brzdového pedálu na plynový pedál.

Po několika sekundách resp. jakmile se řidič rozjede, toto dočasně zabrzdění vymizí.

Asistent rozjezdu do kopce se aktivuje při zastavení v prudkém svahu. Tato funkce se aktivuje při deaktivaci automatického zabrzdění, i když vozidlo stojí (Auto hold).

[1] Hill Start Assist

---

## 11.7.3. Brzdění na sypaných cestách

Při jízdě po solených cestách se na brzdových kotoučích a brzdovém obložení může vytvořit vrstva soli.

Tím se může prodloužit brzdná dráha. Z tohoto důvodu udržujte skutečně větší bezpečnostní vzdálenost k vozidlu vpředu. Dále pamatujte na následující:

- Čas od času zabrzďte, abyste odstranili vrstvy soli. Dávejte pozor, abyste brzděním neohrozili ostatní účastníky silničního provozu.
- Po ukončení jízdy a před zahájením další jízdy jemně sešlápněte brzdový pedál.

---

# 11.7.4. Brzdění na mokrých cestách

Pokud jedete delší dobu v prudkém dešti bez brzdění, při zabrzdění mohou brzdy reagovat se zpožděním.

To se rovněž může stát po opuštění automyčky. V tomto případě musíte brzdu sešlápnout prudčeji. Proto udržujte větší vzdálenost od vozidel vpředu.

Po jízdě na mokrých cestách a po opuštění automyčky brzďte vozidlo intenzivněji. Brzdové kotouče se potom zahřejí, rychleji se osuší a jsou chráněny před korozí. Při brzdění vezměte v úvahu dopravní situaci v okolí.

---

# 11.7.5. Parkování ve svahu

Při parkování ve svahu vždy zkontrolujte, zda jste aktivovali parkovací brzdu.

> **Varování**
>
> Při parkování ve svahu vždy používejte parkovací brzdu. K tomu, aby vozidlo vždy zůstalo na místě, nestačí zařadit převodový stupeň nebo polohu **P** u automatické převodovky.

Je-li vůz zaparkován čelem do kopce:

- Natočte kola **pryč od** obrubníku.

Je-li vůz zaparkován čelem z kopce:

- Natočte kola **směrem k** obrubníku.

#### Velké zatížení při jízdě do kopce

Velký náklad, jako například přívěs, může způsobit pojíždění vozu dozadu, když je parkovací brzda automaticky odbrzděna v prudkém svahu. Vyhněte se tomu vytažením ovládacího prvku nahoru, zatímco se s vozem rozjíždíte. Když se vůz začne rozjíždět dopředu, ovládací prvek uvolněte.

---

# 11.7.6. Filtr sazí pro zážehové motory[1]

Vozidla se zážehovými motory jsou vybaveny filtry sazí, které zvyšují účinnost kontroly emisí.

Částice z výfukových plynů se během normální jízdy shromažďují ve filtru sazí pro zážehové motory. Za běžných jízdních podmínek proběhne pasivní regenerace, při které částice zoxidují a spálí se. Takto se filtr vyprázdní.

Pokud se s vozidlem jede pomalu nebo se opakovaně startuje se studeným motorem při nízkých venkovních teplotách, možná bude nutné provést aktivní regeneraci. Regenerace filtru sazí probíhá automaticky. Zpravidla trvá 10-20 minut. Během regenerace se spotřeba paliva může dočasně zvýšit.

### Jízda na krátké vzdálenosti malou rychlosti ve voze se zážehovým motorem

Na funkčnost systému emisí má vliv, jak se s vozidlem jede. Je důležité jezdit na různé vzdálenosti a různými rychlosti tak, aby spotřeba energie byla co nejnižší.

Častá jízda na krátké vzdálenosti malou rychlostí (nebo v chladném počasí) s motorem, který nedosáhne běžnou provozní teplotu, může způsobit problémy, které následně vedou k funkční poruše a nastavení varovné zprávy. Pokud se s vozidlem jezdí většinou v městě, je nutné pravidelně jezdit vyšší rychlostí a umožnit tak, aby se systém emisí mohl regenerovat.

- Mezi jednotlivými načerpáními paliva by vozidlo mělo jet po cestách první třídy rychlostí vyšší než 70 km/h (44 mph) minimálně 20 minut.

[1] Platí pro některé varianty.

---

# 11.7.7. Čerpací stanice

Pomocí navigačního systému* vozidla vyhledejte cestu k nejbližší čerpací stanici.

Když zastavíte k dočerpání paliva, doporučujeme zkontrolovat rovněž vozidlo - zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách, žárovky, lišty stěračů, doplňte kapalinu do ostřikovačů apod.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 11.7.8. Prázdná nádrž a vznětový motor

Pokud se motor zastavil z důvodu spotřebování paliva, potřebuje systém určitý čas na provedení kontroly.

Před nastartováním vozidla po dočerpání nafty do palivové nádrže postupujte následovně:

1. Klíč musí být ve vozidle.
2. Nastavte vozidlo do polohy zapalování **II** - otočte startovací knoflík ve směru hodinových ručiček bez toho, že byste sešlapovali brzdový pedál a podržte knoflík na místě cca. 4 sekundy. Potom knoflík uvolněte - knoflík se automaticky vrátí

do výchozí polohy.

3. Vyčkejte asi jednu minutu.
4. Nastartujte motor.

> **Poznámka**
>
> Před dočerpáním paliva v případě, že je v nádrži málo paliva:
>
> - Zastavte vozidlo na co nejvíce rovném povrchu - je-li vozidlo nakloněno, hrozí nebezpečí, že se v přívodu paliva vytvoří vzduchová kapsa.

### Důležité informace k čerpání paliva z kanystru

Při doplňování paliva z rezervního kanystru použijte nálevku umístěnou pod víkem podlahy v zavazadlovém prostoru. Trychtýř musíte pořádně zasunout do plnicí trubky. Plnicí trubka má dvě otevírací krytky. Trubka hrdla se před čerpáním paliva musí zatlačit za obě krytky.

---

## 11.7.9. Filtr sazí

Vozidla se vznětovými motory jsou vybaveny filtry sazí, které zvyšují účinnost kontroly emisí.

Částice z výfukových plynů se během normální jízdy shromažďují v částicovém filtru. Jakmile jsou splněny tyto podmínky, částice se v rámci regenerace spálí a filtr se vyprázdní. Pokud chcete spustit regeneraci, motor musí mít běžnou provozní teplotu. Regenerace filtru sazí probíhá automaticky. Zpravidla trvá 10-20 minut.

> **Poznámka**
>
> Během regenerace mohou nastat následující situace:
>
> - dočasně může dojít k menšímu poklesu výkonu
> - dočasně se může zvýšit spotřeba paliva
> - můžete cítit zápach spáleniny.

Za chladného počasí použijte nezávislé topení*, aby motor dosáhl normální provozní teplotu rychleji.

> **Důležité**
>
> Pokud je filtr zcela zaplněn částicemi, možná bude těžké motor nastartovat a může se stát, že filtr nebude fungovat. V tomto případě hrozí nebezpečí, že se filtr bude muset vyměnit.

### Jízda na krátké vzdálenosti malou rychlosti ve voze se vznětovým motorem

Na funkčnost systému emisí má vliv, jak se s vozidlem jede. Je důležité jezdit na různé vzdálenosti a různými rychlosti tak, aby spotřeba energie byla co nejnižší.

Častá jízda na krátké vzdálenosti malou rychlostí (nebo v chladném počasí) s motorem, který nedosáhne běžnou provozní teplotu, může způsobit problémy, které následně vedou k funkční poruše a nastavení varovné zprávy. Pokud se s vozidlem jezdí většinou v městě, je nutné pravidelně jezdit vyšší rychlostí a umožnit tak, aby se systém emisí mohl regenerovat.

- Mezi jednotlivými načerpáními paliva by vozidlo mělo jet po cestách první třídy rychlostí vyšší než 60 km/h (38 mph) minimálně 20 minut.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 11.7.10. Jízda Eco

Jízdní režim **Eco** vám může pomoci, abyste jeli více ekologicky s menší spotřebou paliva.

V tomto jízdním režimu šetříte palivo i životní prostředí.

V režimu **Eco** jsou upraveny následující vlastnosti:

- Body řazení v převodovce.
- Řízení motoru a reakce z plynového pedálu.
- Pokud se plynový pedál uvolní při rychlostech mezi 65 a 140 km/h (40 a 87 mph), funkce volnoběhu Eco Coast se aktivuje a brzdění motorem se deaktivuje.
- Některá nastavení v systému řízení klimatu pracují s omezeném režimu nebo jsou deaktivována.
- Na displeji řidiče se zobrazují informace na indikaci ECO, což usnadňuje ekologickou jízdu zaměřenou na úsporu paliva.

## Funkce dojezdu setrvačností Eco Coast

Funkce dojezdu setrvačností Eco Coast prakticky znamená, že se vypne brzdění motoru a kinetická energie vozidla se používá k setrvačné jízdě na delší vzdálenosti. Při uvolnění pedálu akcelerátoru se automaticky odpojí převodovka od motoru jehož otáčky se sníží na volnoběh s omezenou spotřebou.

Funkce je vhodná především tam kde se dlouho rozjíždí např. na cestách s mírným sklonem nebo v místech kde očekáváte snížení rychlosti při dojezdu k místu s nižším omezením rychlosti.

#### Aktivace funkce dojezdu setrvačností

Funkce se aktivuje úplným uvolněním pedálu akcelerátoru při současném splnění následujících podmínek:

- Je aktivován jízdní režim **Eco**.
- Volicí páka je v manuální poloze D.
- Rychlost je v rozmezí cca. 65-140 km/h (40-87 mph).
- Sklon svahu není strmější než přibližně 6 %.

Pokud se používá volnoběh, na displeji řidiče se zobrazí COASTING.

#### Omezení

Funkce dojezdu setrvačností není k dispozici v následujících případech

- motor a/nebo převodovka nemají normální provozní teplotu
- volicí páka se přesune z polohy D do manuální polohy
- rychlost je mimo rozmezí cca. 65-140 km/h (40-87 mph)
- sklon svahu je strmější než cca. 6 %

#### Deaktivace a vypnutí funkce volnoběhu

V některých případech může být žádoucí funkci deaktivovat nebo vypnout a brzdit motorem. Patří zde, například, jízda z prudkého svahu nebo těsně před předjížděním, kdy chcete předjetí dokončit co nejbezpečněji.

Funkce dojezdu setrvačností deaktivujte následovně

- sešlápněte plynový nebo brzdový pedál
- přesuňte volicí páku do manuální polohy

Funkci volnoběhu vypnete následovně

- přepněte jízdní režim*
- v zobrazení funkcí vypněte jízdní režim **Eco**.

Dokonce i bez funkce dojezdu lze dojíždět na krátké vzdálenosti, což dále snižuje spotřebu paliva. Nicméně, aby byla spotřeba paliva optimální, doporučuje se aktivovat funkci dojezdu tak, aby vozidlo mohlo dojíždět na delší vzdálenosti.

## Tempomat Eco Cruise

Pokud používáte tempomat v jízdním režimu **Eco**, zrychlování a zpomalování vozidla bude menší než v jiných jízdních režimech, což umožní další úsporu paliva. To znamená, že rychlost vozidla může být nepatrně vyšší nebo nižší než nastavená rychlost.

- Pokud je aktivní tempomat a vozidlo jede setrvačností, na hladké vozovce se rychlost vozidla může lišit od nastavené rychlosti.
- Při jízdě do prudkého svahu rychlost vozidla klesá, dokud se nepodřadí. Potom vozidlo mírně zrychlí, aby dosáhlo nastavenou rychlost.
- Při jízdě ze svahu, kdy vozidlo jede setrvačností, může být rychlost vozidla nepatrně vyšší nebo nižší než nastavená rychlost. Tato funkce používá k udržení nastavené rychlosti běžné brzdění motorem. V případě potřeby se použije nožní brzda.

## Indikace ECO na displeji řidiče

Indikace Eco na 12" displeji řidiče*.

Indikace Eco na 8" displeji řidiče.

Indikace ECO ukazuje, nakolik je jízda z hlediska spotřeby paliva úsporná:

- Pokud jede vozidlo úsporně, indikace ukazuje nízkou hodnotu a ukazatel je v zeleném poli.
- Pokud vozidlo nejede úsporně, tedy intenzivně brzdí nebo prudce zrychluje, indikace ukazuje vysokou hodnotu.

Na indikaci ECO je rovněž ukazatel informující o tom, jak by referenční řidič jel s vozidlem za stejných jízdních podmínek. To poznáte podle krátkého ukazatele na indikaci.

## Ovládání klimatizace ECO

V jízdním režimu **Eco** se ovládání klimatu v prostoru pro cestující aktivuje automaticky tak, aby se snížila spotřeba energie.

> **Poznámka**
>
> Je-li aktivován jízdní režim **Eco**, změní se některé parametry v nastavení klimatizace a omezí se funkčnost některých elektrických spotřebičů. Některá nastavení lze resetovat manuálně. Plná funkcionalita bude možná pouze po vypnutí jízdního režimu **Eco** nebo po úpravě jízdního režimu **Individual*** s plnou funkcionalitou pro klima.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

V případě problémů se zamlžováním, stiskněte tlačítko maximálního odmrazení, která nabízí standardní funkcionalitu.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 11.7.11. Ekonomická jízda

Hospodárnější jízdou přispíváte k nižší spotřebě paliva.

## Před jízdou

- Je-li to možné, proveďte před jízdou teplotní přípravu vozidla.
- Pokud teplotní příprava není možná, když je venku chladno, používejte především ohřev sedadla a ohřev volantu. Nevyhřívejte celý interiér, protože se tím odebírá energie ze startovací baterie.
- Nevyhřívejte vozidlo volnoběhem.
- Výběr pneumatik a jejich tlaku může mít vliv na spotřebu energie - požádejte o radu ohledně vhodných pneumatik autorizovaného prodejce Volvo.
- Odstraňte z vozu nepotřebné předměty - čím je větší zatížení, tím je vyšší spotřeba paliva.

## Během jízdy

- Aktivace jízdního režimu **Eco**.
- Kdykoli je to možné, používejte řadicí polohu D..
- Při jízdě s manuálním řazením jezděte na nejvyšší možný převodový stupeň. Použijte indikaci řazení.
- Jezděte stabilní rychlostí a dodržováním dostatečné vzdálenosti od ostatních vozidel a objektů minimalizujte brzdění. Je-li to možné, používejte brzdění motorem.
- Při vyšších rychlostech je spotřeba energie vyšší, protože aerodynamický odpor stoupá se zvyšující se rychlostí.
- V chladném klimatu omezte, pokud možno, elektrický ohřev oken, zrcátek, sedadel a volantu.
- Nejezděte s otevřenými okny.
- Ve svahu neudržujte vozidlo na místě pomocí plynového pedálu. Namísto toho při stání aktivujte funkci automatické brzdy.
- Kontrolujte okamžitou spotřebu paliva na denním počítači.

> **Varování**
>
> Nikdy nevypínejte motor, když vozidlo jede, např. při sjezdu z kopce. Vypnuly se se důležité systémy jako např. posilovač řízení a posilovač brzd.

## Po jízdě

- Je-li to možné, parkujte v klimatizované garáži.

# 11.7.12. Příprava na dlouhou cestu

Před odjezdem na dovolenou nebo jakoukoliv jinou delší cestu musíte pozorně zkontrolovat především fungování a příslušenství vozidla.

Zkontrolujte, zda

- motor pracuje normálně a zda je normální spotřeba paliva
- nikde nedochází k úniku (palivo, olej nebo jiná kapalina)
- brzdy brzdí dle očekávaní
- pneumatiky mají dostatečnou hloubku vzorku a jsou dostatečně nahuštěny. Pokud jezdíte do míst, kde hrozí zasněžený nebo zledovatělý povrch vozovky, přezujte pneumatiky na zimní
- nabíjení baterie startéru je v pořádku
- jsou v dobrém stavu lišty stěračů
- je ve vozidle výstražný trojúhelník a reflexní vesta - v některých zemích patří do povinné výbavy.

Dále doporučujeme zkontrolovat, zda jsou aktualizovány mapy v navigačním systému* a zda jsou splněny požadavky pro naložení a převoz na trajektu nebo vlaku.

Upozorňujeme, že pokud je vozidlo online v zahraničí, možná budete platit další výlohy za datový roaming.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 11.7.13. Přetížení nabíjecí baterie

Vysoká spotřeba energie v situaci, kdy vozidlo není schopno dobíjet baterii startéru, vede ke snížení stavu nabití baterie a některé elektrické funkce mohou být omezeny nebo se vypnou. Pokud stav nabití baterie klesne pod určitou mez, nelze vozidlo nastartovat jinak než s pomocnými kabely nebo se baterie musí nabít z externí nabíječky.

Existuje několik opatření snižujících spotřebu energie. Nenechávejte klíč ve spínací skříňce v poloze II, pokud je vozidlo vypnuté. Místo toho použijte polohu zapalování I, která spotřebovává méně energie. Nepoužívejte funkce, které mají velký odběr proudu, když se s vozidlem nejede. Příklady funkcí:

- ventilátor větrání
- světlomety
- stěrače čelního okna
- audiosystém
- příslušenství, které je ve vozidle aktivováno.

Je-li stav nabití baterie nízký, na displeji řidiče se objeví zpráva. Funkce šetření energií vypne určité funkce nebo omezí určité funkce, jako jsou např. ventilátor větrání a audiosystém.

1. V tomto případě nabijte baterii tak, že nastartujete vozidlo a necháte je minimálně 15 minut běžet – baterie spouštěče se rychleji dobije během jízdy než u stojícího vozidla s motorem běžícím na volnoběh.

Pokud stav nabití baterie klesá i přes provedená opatření vybije, vozidlo by se mělo zkontrolovat v servisu - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

> **Poznámka**
>
> Velký odběr proudu může vést k vybití baterie, což dočasně omezí funkci Start/Stop. Motor potom nastartuje automaticky, aniž by řidič musel zvednout nohu z brzdového pedálu.

---

# 11.7.14. Jízda ve vodě

Brodění znamená průjezd vozidla přes vodu například přes zaplavenou vozovku. Ve vodě se musí jezdit s maximální opatrností.

Vozidlo může projet vodou o maximální hloubce 25 cm (9 palců) maximálně rychlostí chůze. Průjezdu tekoucí vodou je třeba věnovat zvýšenou pozornost.

Při jízdě ve vodě udržujte nízkou rychlost a nezastavujte. Po projetí vodou sešlápněte lehce pedál brzdy a zkontrolujte, zda jsou brzdy plně funkční. Například bláto a voda na brzdovém obložení mohou mít za následek opožděnou reakci brzd.

- V případě potřeby očistěte po průjezdu vodou nebo bahnem kontakty napájecího konektoru elektrického vyhřívání a tažné zařízení.
- Nenechávejte stát vůz delší dobu ve vodě, která sahá nad prahy - to by mohlo způsobit poruchy elektroinstalace.

> **Důležité**
>
> - Pokud se do vzduchového filtru dostane voda, mohlo by dojít k poškození motoru.
> - Pokud se do převodovky dostane voda, sníží se mazací schopnost oleje, což zkrátí životnost souvisejících systémů.
> - Záruka se nevztahuje na poškození komponentů, motoru, převodovky, turbodmychadla, diferenciálu a interních komponentů způsobené zaplavením, hydrostatickým zablokování nebo nedostatkem oleje.
> - Pokud motor ve vodě zhasne, nepokoušejte se jej znovu nastartovat a odtáhněte vozidlo z vody do servisu. Doporučujeme autorizovaný servis Volvo. Nebezpečí poruchy motoru.

---

# 11.7.15. Zimní jízda

Při jízdě v zimě je důležité vozidlo pravidelně kontrolovat, aby bylo zajištěno, že lze s vozem jezdit bezpečně.

Před chladným obdobím zkontrolujte především následující:

- Chladicí kapalina musí obsahovat 50 % glykolu. Tato směs chrání motor před zamrznutím při teplotách do cca. -35°C (-31°F). Aby nedošlo k ohrožení zdraví, jednotlivé typy glykolu se nesmí míchat.
- Palivová nádrž musí být co nejplnější, aby se předešlo kondenzaci.
- Důležitá je viskozita motorového oleje. Oleje s nízkou viskozitou (řidší oleje) usnadňují startování za chladného počasí a také snižují spotřebu paliva, když je motor studený.
- Musí být zkontrolován stav akumulátoru spouštěče a hladina nabití. Chladné počasí představuje velké zatížení baterie spouštěče a jeho kapacita je chladem snížena.

- Musí být zkontrolován stav baterie a stav nabití. Chladné počasí klade na baterii větší nároky a její kapacita je chladem snížena.
- Používejte kapalinu do ostřikovačů s nemrznoucí směsí, aby se v nádržce kapaliny ostřikovačů nevytvářel led.

Viz samostatná kapitola s doporučeními k motorovému oleji.

### Kluzké povrchy

Pro dosažení optimální přilnavosti doporučuje společnost Volvo používání zimních pneumatik na všech kolech, pokud se má vyskytovat sníh nebo led.

> **Poznámka**
>
> V některých zemích je používání zimních pneumatik předepsáno zákonem. V některých zemích nejsou povoleny pneumatiky s hřeby.

Procvičte si jízdu na kluzkých površích za simulovaných podmínek, abyste zjistili, jak se vozidlo na nich chová.

---

# 11.7.16. Přehřátí motoru a hnacího systému

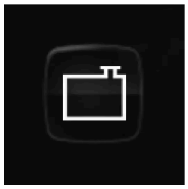
Za jistých podmínek, např. při sportovní jízdě v horách nebo v horkém počasí hrozí větší přehřátí motoru a hnacího ústrojí, a to především v případě, že je vůz velmi naložen.

- V případě přehřátí může dojít k dočasnému omezení výkonu motoru.
- Pokud jezdíte v horkém podnebí, sejměte přídavné světlomety z mřížky chladiče.
- Pokud je teplota v systému chlazení motoru příliš vysoká, rozsvítí se varovná kontrolka a na informačním displeji se zobrazí výstražná zpráva **Teplota motoru Vysoká teplota. Bezp. zastavte**. Bezpečně zastavte vůz a několik minut nechte motor běžet ve volnoběžných otáčkách, aby se ochladil.
- Pokud se zobrazí zpráva **Teplota motoru Vysoká teplota. Vypněte motor** nebo **Chladicí kapal. motoru Nízká hladina. Vyp. motor**, zastavte vozidlo a vypněte motor.
- V případě přehřátí převodovky bude zvolen alternativní program řazení[1]. Dále se aktivuje zabudovaná ochrana, která, mimo jiné, rozsvítí výstražný symbol a zobrazí na displeji řidiče zprávu **Teplá převodovka Zpomalte, aby klesla teplota** nebo **Horká převodovka Bezpečně zastavte, počkejte, než vychladne**. Postupujte podle doporučení a snižte rychlost nebo zastavte bezpečně vůz a nechte motor několik minut běžet ve volnoběžných otáčkách, aby převodovka mohla vychladnout.
- Pokud dojde k přehřátí, může dojít k dočasnému vypnutí klimatizace.

- Pokud jste vůz hodně zatěžovali, nevypínejte motor ihned po zastavení vozu.

> **Poznámka**
>
> Je v pořádku, že chladicí ventilátor motoru funguje jistou dobu po vypnutí motoru.

### Symboly na displeji řidiče

| Symbol | Popis |
|---|---|
| | Vysoká teplota motoru. Postupujte podle dále uvedených doporučení. |
|  | Nízká hladina, chladicí kapalina. Postupujte podle dále uvedených doporučení. |
| | Horká/přehřátá/studená převodovka. Postupujte podle dále uvedených doporučení. |

[1] Platí pro automatickou převodovku.

---

# 11.7.17. Jízda s přívěsem

Během jízdy s přívěsem je nutné myslet na celou řadu věcí, např. na tažnou tyč, přívěs a na umístění nákladu na přívěsu.

Užitečná hmotnost závisí na pohotovostní hmotnosti vozidla. Celková hmotnost cestujících a veškerého příslušenství, např. tažného zařízení, snižuje užitečné zatížení vozidla o tuto hmotnost.

Vozidlo je dodáváno se zařízením potřebným k odtahování přívěsu.

- Používejte pouze schválenou tažnou tyč.
- Náklad na přívěsu rozložte tak, aby svislé zatížení tažné tyče nepřekročilo maximální udávané povolené zatížení. Zatížení tažné koule se vypočítává jako součást zatížení vozidla.
- Zvyšte tlak vzduchu v pneumatikách na hodnoty předepsané pro maximální zatížení vozu.
- Motor je při jízdě s přívěsem více zatížen.
- Nepřipojujte za zcela nový vůz těžký přívěs. Nový vůz musí ujet alespoň 1000 km (620 mil).

- Brzdy jsou při jízdě s přívěsem více zatíženy, zejména při jízdě členitým terénem. Při ručním řazení zařaďte nižší rychlostní stupeň a snižte rychlost vozu.
- Dodržujte platné předpisy týkající se přípustné rychlosti a hmotností.
- Při jízdě s přívěsem v táhlém stoupání jeďte pomalu.
- Maximální uváděná rychlost přívěsu platí pouze pro výšku do 1000 m.n.m. (3280 stop). Ve větších výškách výkon motoru a schopnost stoupání klesá kvůli menší hustotě vzduchu. Proto se maximální zatížení přívěsu musí snížit. Hmotnost vozidla a přívěsu je nutno snížit o 10 % na každých dalších 1000 m (3280 ft) nebo poměrnou část.
- Vyvarujte se jízdy s přívěsem do svahů se sklonem vyšším než 12 %.

**Poznámka**

Extrémní povětrnostní podmínky, jízda s přívěsem nebo jízda ve vysokých nadmořských výškách ve spojení s nižší než doporučenou kvalitou paliva jsou faktory, které výrazně zvyšují spotřebu paliva.

## Hmotnosti přívěsu

**Varování**

V souvislosti s hmotnostmi přívěsů dodržujte stanovená doporučení. Jinak se při náhlém pohybu a zabrzdění může stát, že se vozidlo a přívěs budou ovládat s problémy.

**Poznámka**

Maximální přípustná hmotnost přívěsu odpovídá hmotnosti povolené společností Volvo. Národní předpisy platné pro vozidla mohou rychlosti a hmotnosti přívěsu dále omezovat. Tažné tyče mohou být certifikovány pro vyšší hmotnosti, než vozidlo skutečně dokáže táhnout.

## Ovládání světlé výšky*

Systém regulace úrovně vozidla se snaží udržet konstantní výšku bez ohledu na zatížení (až do maximální přípustné hmotnosti). Pokud je vozidlo v klidu, jeho zadní část mírně poklesne, to je normální jev.

## Jízda v kopcovitém terénu

Za jistých okolností hrozí při odtahování přívěsu riziko přehřátí. Pokud se motor a hnací ústrojí přehřívají, na displeji řidiče se rozsvítí výstražný symbol a objeví se zpráva.

Automatická převodovka nastaví převodový stupeň podle zatížení a otáček motoru.

#### Prudké stoupání

Nenechávejte v automatické převodovce zajištěný vyšší převodový stupeň, než motor "zvládne" - ne vždy je vhodné jet při nízkých otáčkách motoru na vyšší převodový stupeň.

#### Parkování ve svahu

1. Sešlápněte na doraz brzdový pedál.
2. Zabrzděte parkovací brzdu.
3. Zařaďte P.
4. Uvolněte brzdový pedál.

Podložte kola klíny, když parkujete vůz s přívěsem ve svahu.

**Rozjezd ve svahu**

1. Sešlápněte na doraz brzdový pedál.
2. Zvolte převod D.
3. Uvolnění parkovací brzdy.
4. Uvolněte brzdový pedál a rozjeďte se.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 11.8. Tažné zařízení a přívěs

---

## 11.8.1. Celková hmotnost při odtahování a zatížení tažné koule

Informace o přípustné celkové hmotnosti při odtahování a zatížení tažné koule najdete v tabulkách.

### Max. hmotnost brzděného přívěsu

> **Poznámka**
>
> U přívěsů s hmotností přes 1800 kg doporučujeme používat na tažné tyči vibrační tlumiče.

| Motor | Kód motoru [1] | Převodovka | Max. hmotnost brzděného přívěsu (kg) | Maximální zatížení kulové hlavy (kg) |
|---|---|---|---|---|
| B3 | B420T3 | Automatická | 1800 | 100 |

| Motor | Kód motoru[1] | Převodovka | Max. hmotnost brzděného přívěsu (kg) | Maximální zatížení kulové hlavy (kg) |
|---|---|---|---|---|
| B3 | B420T4 | Automatická | 1800 | 100 |
| B4 | B420T6 | Automatická | 1800 | 100 |
| B4 | B420T5 | Automatická | 1800 | 100 |
| B4 | D420T8 | Automatická | 2000 | 100 |
| B5 | B420T2 | Automatická | 1800 | 100 |
| B5 AWD | B420T10 | Automatická | 1800 | 100 |
| B5 AWD | B420T2 | Automatická | 1800 | 100 |
| B6 AWD | B420T | Automatická | 2000 | 100 |

**Důležité**

Při jízdě s přívěsem je povoleno překročit celkovou hmotnost vozidla (včetně zatížení tažného zařízení) maximálně o 100 kg (220 lb), a to v případě, že rychlost je omezena na 100 km/h (62 mph). Musí se dodržovat národní právní požadavky na soupravy vozidel, např. požadavky na rychlost atd.

**Poznámka**

Pokud v tabulce nejsou údaje k hmotnosti, najdete je v přiloženém doplňku.

## Max. hmotnost nebrzděného přívěsu

| Nebrzděný přívěs | |
|---|---|
| Max. hmotnost (kg) | 750 |
| Maximální zatížení kulové hlavy (kg) | 50 |

[1] Kód motoru, číslo dílu a výrobní číslo motoru si můžete přečíst na motoru.

# 11.8.2. Tažná tyč*

Vozidlo lze vybavit tažnou tyčí, které umožní táhnout za vozidlem např. přívěs.

Pro vozidlo je k dispozici tažná tyč v několika provedeních. Další informace vám poskytne prodejce Volvo.

**Důležité**

Když je vozidlo vypnuté, konstantní napětí baterie do konektoru přívěsu lze automaticky vypnout, aby se baterie spouštěče nevybila.

**Důležité**

Koule tažného zařízení se musí pravidelně čistit a promazávat, aby se zabránilo opotřebení.

**Poznámka**

Pokud se používá tažné zařízení s tlumičem vibrací, koule tažného zařízení se nesmí mazat.

To platí rovněž pro nosič jízdních kol, který se instaluje na tažné zařízení.

**Poznámka**

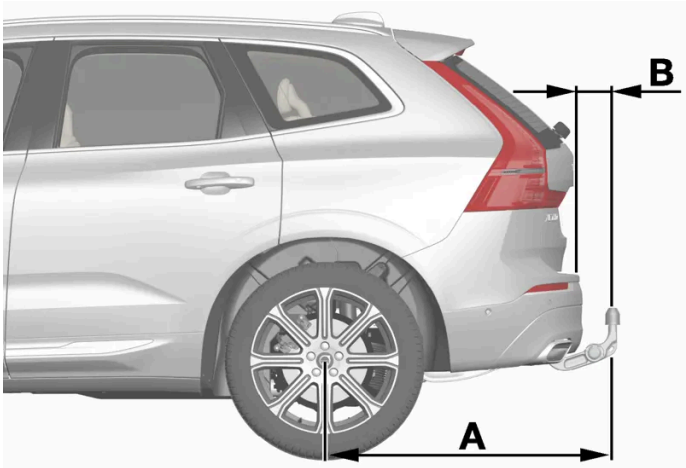
Pokud je k vozidlu namontována tažná tyč, není zde zadní úchyt pro tažné oko.

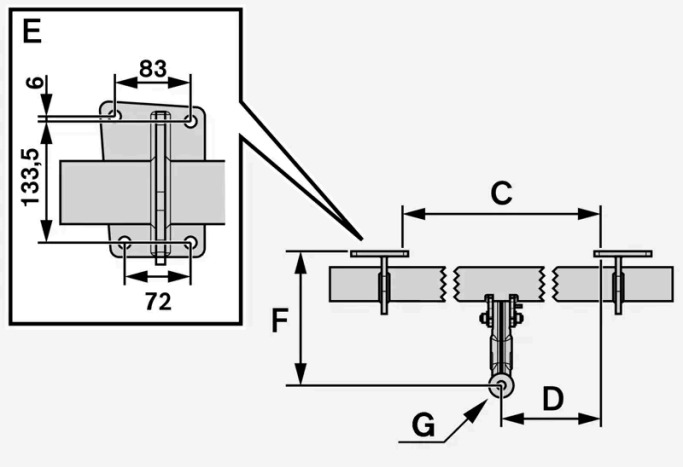
* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 11.8.3. Specifikace pro tažnou tyč*

Rozměry a montážní body pro tažnou tyč




| Rozměry, montážní body v mm (palcích) | |
|---|---|
| A | 1121,9 (44,2) |
| B | 81,5 (3,2) |
| C | 875 (34,4) |
| D | 437,5 (17,2) |
| E | Viz obrázek výše |
| F | 273,7 (10,8) |
| G | Střed kulové hlavy |

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 11.8.4. Nosič na jízdní kola montovaný k tažné tyči*

Pokud používáte nosič na jízdní kola, doporučujeme nosič vyvinutý společností Volvo.

Účelem je zabránit poškození vozidla a dosáhnout během jízdy maximální možnou bezpečnost. Nosiče na jízdní kola Volvo si můžete zakoupit u autorizovaných prodejců Volvo.

Pozorně sledujte pokyny dodávané společně s nosičem na jízdní kola.

- Maximální hmotnost nosiče včetně nákladů je 75 kg (165 lb).
- Nosič na jízdní kola musí být určen maximálně pro tři jízdní kola.

> **Varování**
>
> Při nesprávném použití nosiče jízdních kol může dojít k poškození tažné tyče a vozidla.
>
> Nosič jízdních kol se může z tažné tyče uvolnit, pokud
>
> - není správně namontován na tažné tyči
> - je přetížen - maximální zatížení najdete v pokynech k nosiči jízdních kol
> - se používá k převážení jiných předmětů než jízdních kol.

Pokud se na tažnou tyč namontuje nosič na jízdní kola má to vliv na jízdní vlastnosti vozidla. Důvodem může být například:

- vyšší hmotnost
- omezená možnost zrychlování
- omezená světlost k zemi
- změna brzdných vlastností.

### Doporučení k nakládání jízdních kol na nosič

Čím je větší vzdálenost mezi těžištěm nákladu a tažným zařízením, tím je větší zatížení tažné tyče.

Zatěžujte podle následujících doporučení:

- Nejtěžší jízdní kolo namontujte co nejdále dovnitř, nejblíže k vozidlu.
- Snažte se aby zatížení bylo symetrické a co nejblíže středu vozidla pokud nakládáte více kol dávejte je střídavým směrem.
- Před převozem odstraňte z jízdního kola volné předměty, např. košík na kolo, baterii, dětskou sedačku. Smyslem je částečně snížit zatížení tažné tyče a nosiče a částečně snížit aerodynamický odpor, který má vliv na spotřebu paliva.
- Nepoužívejte na jízdní kola ochranné kryty. Může to mít vliv na manévrovací schopnosti, může se zhoršit výhled a může stoupnout spotřeba paliva. Dále se může zvýšit zatížení tažné tyče.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 11.8.5. Výsuvná tažná zařízení*

Vysunovací tažný hák se snadno podle potřeby vysune nebo zasune. V zasunuté poloze je tažné zařízení zcela skryto.

**Varování**

Při zasunování a vysunování tažné tyče postupujte pozorně podle pokynů.

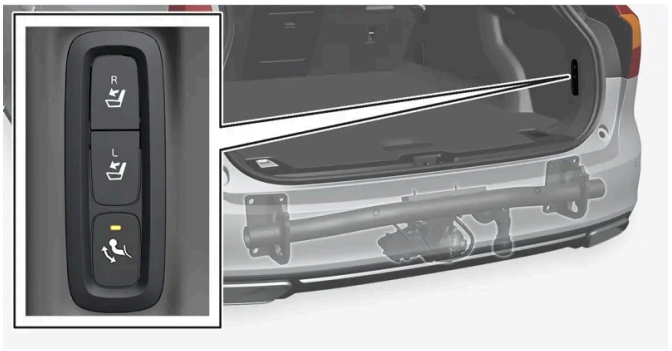
**Varování**

Netiskněte tlačítko pro vysunování/zasunování, pokud je k tažné tyči připevněn přívěs nebo příslušenství.

## Vysunutí tažného zařízení

**Varování**

Během vysunování tažného zařízení nestůjte za vozidle blízko středu nárazníku.

1.


Otevřete dveře zavazadlového prostoru. Tlačítko pro vysunutí/zasunutí tažné tyče se nachází na pravé straně zadní strany zavazadlového prostoru. Aby funkce vysunování byla aktivní, kontrolka v tlačítku musí svítit stálým oranžovým světlem.

2. Tlačítko stiskněte a uvolněte - pokud tlačítko držíte stisknuté příliš dlouho, může se stát, že se tyč nevysune.

> Tažná tyč se vysune ven a dolů do odjištěné polohy - kontrolka bliká oranžově. Tažný hák je připraven k posunutí do uzamčené polohy.

3.

Přesuňte tažnou tyč do koncové polohy, kde je zajištěna a zablokována na místě - kontrolka svítí nepřerušovaně oranžově.

> Tažná tyč je připravena k použití.

**Důležité**

Když se tažná tyč aktivuje stisknutím tlačítka a umístí se do odjištěné polohy:

Počkejte alespoň 2 sekundy, než se tažná tyč přesune do zajištěné polohy. Pokud tažná tyč nezůstane v zajištěné poloze, počkejte dalších pár sekund a zkuste to znovu.

Nekopejte do tažné tyče.

**Varování**

Bezpečnostní lano přívěsu musí být upevněno k příslušné konzole.

**Poznámka**

Režim šetření energie se vypne chvíli po zhasnutí kontrolky. Systém se znovu aktivuje zavřením a otevřením dveří zavazadlového prostoru. To platí pro zasunování a vysunování tažné tyče.

Pokud vozidlo detekuje elektricky připojený přívěs, indikační kontrolka přestane svítit nepřerušovaným svitem. Vysunování a zasunování tažné tyče není v tomto případě možné.

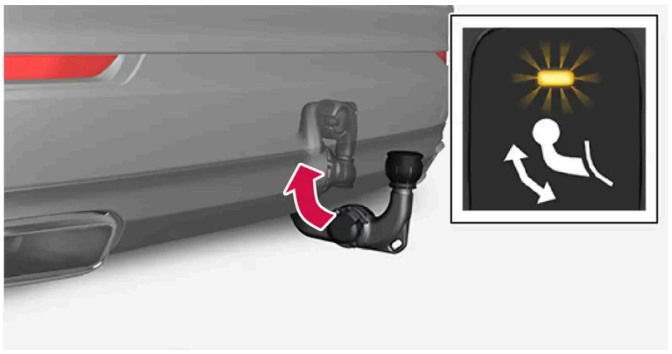
## Zasunutí tažného zařízení

**Důležité**

Při zasunování držáku tažné tyče nesmí být na elektrické zásuvce nasazen konektor nebo adaptér.

1. Otevřete dveře zavazadlového prostoru. Stiskněte a uvolněte tlačítko na pravé straně vzadu na zavazadlovém prostoru - pokud tlačítko držíte stisknuté příliš dlouho, může se stát, že se tyč nezasune.

> Tažná tyč se automaticky spustí dolů do odjištěné polohy - kontrolka na tlačítku bliká oranžově.

2. 

Tažnou tyč zajistěte zpátky do zasunuté polohy tak, že je posunete do koncové polohy, kde se zajistí.

> Pokud je tažná tyč správně zasunuta, kontrolka nyní svítí nepřerušovaně.

**Důležité**

Když se tažná tyč aktivuje stisknutím tlačítka a umístí se do odjištěné polohy:

Počkejte alespoň 2 sekundy, než se tažná tyč přesune do zajištěné polohy. Pokud tažná tyč nezůstane v zajištěné poloze, počkejte dalších pár sekund a zkuste to znovu.

Nekopejte do tažné tyče.

**Důležité**

Když se tažná tyč nepoužívá, musí být vždy zasunuta.

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 11.8.6. Jízda s přívěsem

Během jízdy s přívěsem je nutné myslet na celou řadu věcí, např. na tažnou tyč, přívěs a na umístění nákladu na přívěsu.

Užitečná hmotnost závisí na pohotovostní hmotnosti vozidla. Celková hmotnost cestujících a veškerého příslušenství, např. tažného zařízení, snižuje užitečné zatížení vozidla o tuto hmotnost.

Vozidlo je dodáváno se zařízením potřebným k odtahování přívěsu.

- Používejte pouze schválenou tažnou tyč.
- Náklad na přívěsu rozložte tak, aby svislé zatížení tažné tyče nepřekročilo maximální udávané povolené zatížení. Zatížení tažné koule se vypočítává jako součást zatížení vozidla.
- Zvyšte tlak vzduchu v pneumatikách na hodnoty předepsané pro maximální zatížení vozu.
- Motor je při jízdě s přívěsem více zatížen.
- Nepřipojujte za zcela nový vůz těžký přívěs. Nový vůz musí ujet alespoň 1000 km (620 mil).
- Brzdy jsou při jízdě s přívěsem více zatíženy, zejména při jízdě členitým terénem. Při ručním řazení zařaďte nižší rychlostní stupeň a snižte rychlost vozu.
- Dodržujte platné předpisy týkající se přípustné rychlosti a hmotností.
- Při jízdě s přívěsem v táhlém stoupání jeďte pomalu.
- Maximální uváděná rychlost přívěsu platí pouze pro výšku do 1000 m.n.m. (3280 stop). Ve větších výškách výkon motoru a schopnost stoupání klesá kvůli menší hustotě vzduchu. Proto se maximální zatížení přívěsu musí snížit. Hmotnost vozidla a přívěsu je nutno snížit o 10 % na každých dalších 1000 m (3280 ft) nebo poměrnou část.
- Vyvarujte se jízdy s přívěsem do svahů se sklonem vyšším než 12 %.

**Poznámka**

Extrémní povětrnostní podmínky, jízda s přívěsem nebo jízda ve vysokých nadmořských výškách ve spojení s nižší než doporučenou kvalitou paliva jsou faktory, které výrazně zvyšují spotřebu paliva.

## Hmotnosti přívěsu

**Varování**

V souvislosti s hmotnostmi přívěsů dodržujte stanovená doporučení. Jinak se při náhlém pohybu a zabrzdění může stát, že se vozidlo a přívěs budou ovládat s problémy.

**Poznámka**

Maximální přípustná hmotnost přívěsu odpovídá hmotnosti povolené společností Volvo. Národní předpisy platné pro vozidla mohou rychlosti a hmotnosti přívěsu dále omezovat. Tažné tyče mohou být certifikovány pro vyšší hmotnosti, než vozidlo skutečně dokáže táhnout.

## Ovládání světlé výšky*

Systém regulace úrovně vozidla se snaží udržet konstantní výšku bez ohledu na zatížení (až do maximální přípustné hmotnosti). Pokud je vozidlo v klidu, jeho zadní část mírně poklesne, to je normální jev.

## Jízda v kopcovitém terénu

Za jistých okolností hrozí při odtahování přívěsu riziko přehřátí. Pokud se motor a hnací ústrojí přehřívají, na displeji řidiče se rozsvítí výstražný symbol a objeví se zpráva.

Automatická převodovka nastaví převodový stupeň podle zatížení a otáček motoru.

#### Prudké stoupání

Nenechávejte v automatické převodovce zajištěný vyšší převodový stupeň, než motor "zvládne" - ne vždy je vhodné jet při nízkých otáčkách motoru na vyšší převodový stupeň.

#### Parkování ve svahu

1. Sešlápněte na doraz brzdový pedál.
2. Zabrzděte parkovací brzdu.
3. Zařaďte P.
4. Uvolněte brzdový pedál.

Podložte kola klíny, když parkujete vůz s přívěsem ve svahu.

#### Rozjezd ve svahu

1. Sešlápněte na doraz brzdový pedál.
2. Zvolte převod D.
3. Uvolnění parkovací brzdy.
4. Uvolněte brzdový pedál a rozjeďte se.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 11.8.7. Asistent stability přívěsu*

Funkce asistenta stability přívěsu (TSA[1]), která je součástí stabilizačního systému ESC[2], má za úkol stabilizovat vozidla s připojeným přívěsem, pokud se začnou vlnit. Funkce je k dispozici s montáží tažné tyče.

Další informace získáte od prodejce Volvo.

## Důvody "rozvlnění"

K „rozvlnění“ může dojít při jakékoli kombinaci vůz/přívěs. Obvykle k rozvlnění dojde při vysokých rychlostech. Nebezpečí však hrozí i při nižších rychlostech, pokud je přívěs přetížen nebo pokud je nerovnoměrně rozloženo zatížení, např. je příliš vzadu.

K rozvlnění může, například, dojít v následujících situacích:

- Vůz s přívěsem je vystaven náhlému a silnému bočnímu větru.
- Vůz s přívěsem jede po nerovném povrchu vozovky nebo vjede do výmolu.
- Prudký pohyb volantem.

Pokud se souprava rozvlní, může být těžké a někdy i nemožné ji zklidnit. Tím se stává souprava vozidlo/přívěs těžce kontrolovatelná a hrozí riziko přejetí do nesprávného jízdního pruhu nebo sjetí z vozovky.

## Funkce asistenta stability přívěsu

Asistent stability přívěsu trvale monitoruje pohyby vozu, zejména boční pohyby. Pokud je zjištěno rozvlnění soupravy, jsou jednotlivě brzděná přední kola. Tím se souprava vozidlo/přívěs stabilizuje. To obvykle stačí, aby řidič získal kontrolu nad vozidlem.

Pokud není „rozvlnění“ eliminováno napoprvé, kdy asistent stability přívěsu začne zasahovat, jsou brzděna všechna kola jízdní soupravy vůz/přívěs a je snížena trakce vozidla. Jakmile je „vlnění“ postupně potlačeno a souprava vůz/přívěs je opět stabilní, systém ukončí zasahování a řidič má opět plnou kontrolu nad vozem.

> **Poznámka**
>
> Systém stability se deaktivuje, pokud řidič zvolí v systému menu na středovém displeji aktivaci **Sportovní režim ESC**.

Může se stát, že asistent stability přívěsu nezasáhne, pokud řidič prudce pohne volantem, aby se pokusil sám vyrovnat vlnění soupravy, protože v takové situaci systém nemůže určit, zda je to přívěs, nebo řidič, kdo způsobuje rozvlnění soupravy.

Asistent stability přívěsu (TSA) zasahuje, pokud na displeji řidiče bliká kontrolka ESC.

> **Poznámka**
>
> Dodatečné vybavení tažnou tyčí vyžaduje aktualizaci softwaru vozidla; kontaktujte prodejce společnosti Volvo.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Trailer Stability Assist

[2] Electronic Stability Control

# 11.8.8. Kontrola světel přívěsu*

Při připojování přívěsu zkontrolujte před odjezdem, zda jsou světla přívěsu funkční.

## Kontrola světel přívěsu*

**Automatická kontrola**

Po elektrickém připojení přívěsu lze zkontrolovat pomocí automatické aktivace světel, zda světla přívěsu fungují. Tato funkce pomáhá řidiči zkontrolovat ještě před tím, než se vozidlo rozjede, zda světla přívěsu fungují.

Během kontroly musí být vozidlo vypnuté.

1. Je-li přívěs připojen k tažné tyči, na displeji řidiče se zobrazí zpráva **Autom. kontrola osvětl. přívěsu**.
2. Potvrďte zprávu stisknutím tlačítka O na klávesnici na volantu vpravo.

> Spustí se kontrola světel.

3. Vystupte z vozidla, abyste zkontrolovali, zda světla fungují.

> Všechna světla přívěsu začnou blikat - potom se světla postupně rozsvěcují.

4. Vizuálně zkontrolujte, zda na přívěsu fungují všechna světla.
5. Po chvíli všechna světla na přívěsu blikají znovu.

> Kontrola je ukončena.

**Vypnutí automatické kontroly**

Funkci automatické kontroly lze na středovém displeji vypnout.

1. V horním zobrazení stiskněte **Nastavení**.
2. Stiskněte **My Car** → **Světla a osvětlení**.
3. Zrušte výběr **Autom. kontrola osvětl. přívěsu**.

**Manuální kontrola**

Pokud je automatická kontrola vypnuta, lze spustit kontrolu manuálně.

1. V horním zobrazení stiskněte **Nastavení**.
2. Stiskněte **My Car** → **Světla a osvětlení**.

3. Zvolte **Manuál. kontrola osvětl. přívěsu**.

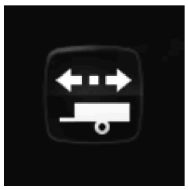
> Spustí se kontrola světel. Vystupte z vozidla, abyste zkontrolovali, zda světla fungují.

### Zadní mlhové světlo na přívěsu

Pokud se připojí přívěs, může se stát, že se na vozidle nerozsvítí zadní mlhové světlo. V tomto případě funkce zadního mlhového světla přepnula na přívěs. Při aktivaci zadního mlhového světla zkontrolujte s ohledem na bezpečnou jízdu, zda je přívěs vybaven zadním mlhovým světlem.

### Symboly a zprávy na displeji řidiče

Pokud nefunguje jedna nebo více žárovek ve směrovém světle nebo brzdovém světle na přívěsu, na displeji řidiče se rozsvítí kontrolka a zpráva. Než se řidič rozjede, musí manuálně zkontrolovat ostatní světla na přívěsu.

| Symbol | Zpráva |
|---|---|
|  | • **Směrové sv. přívěsu Porucha pravého ukazatele směru**<br>• **Směrové sv. přívěsu Porucha levého ukazatele směru** |
| | • **Brzd. světlo přívěsu Porucha** |

Pokud se spálí libovolné světlo ukazatelů směru přívěsu, symbol ukazatelů směru na displeji řidiče začne rovněž blikat rychleji než normálně.

* Volitelná výbava/příslušenství.

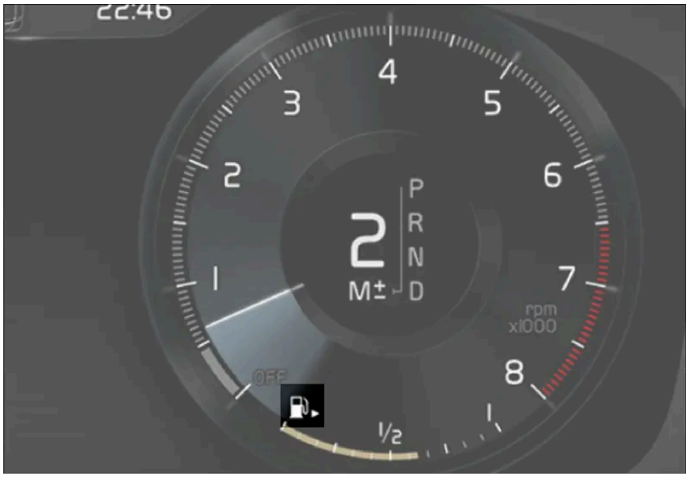
---

# 11.9. Palivo

---

# 11.9.1. Palivoměr

Palivoměr na displeji řidiče ukazuje hladinu paliva v nádrži.




Obrázek je schématický - díly se mohou lišit v závislosti na modelu vozidla.

**Palivoměr na 12" displeji řidiče.**

Béžové pole v palivoměru indikuje množství paliva v nádrži.

Pokud je nízká hladina paliva, rozsvítí se symbol čerpání paliva a barva se změní na oranžovou. Palubní počítač dále ukazuje dojezd do vyprázdnění nádrže.

Obrázek je schématický - díly se mohou lišit v závislosti na modelu vozidla.

**Palivoměr na 8" displeji řidiče.**

Pruhy na palivoměru indikují množství paliva v nádrži.

Pokud je nízká hladina paliva, rozsvítí se symbol čerpání paliva a barva se změní na oranžovou. Palubní počítač dále ukazuje dojezd do vyprázdnění nádrže.

---

# 11.9.2. Manipulace s palivem

Nepoužívejte palivo kvality nižší než doporučené společností Volvo; došlo by k negativnímu ovlivnění výkonu motoru a spotřeby paliva.

**Varování**

Dávejte pozor, abyste nevdechli palivové výpary a aby vám palivo nestříklo do očí.

Jestliže palivo zasáhne oči, vytáhněte kontaktní čočky, pokud je nosíte, a vyplachujte oči velkým množstvím vody po dobu minimálně 15 minut a vyhledejte lékařskou pomoc.

Nikdy nepolykejte palivo. Paliva, jako jsou benzín, bioetanol a jejich směsi, stejně jako motorová nafta, jsou vysoce toxická a mohou při požití zapříčinit zranění s trvalými následky nebo smrt. Při požití vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.

**Varování**

Rozlité palivo by mohlo začít na zemi hořet.

Než začnete čerpat palivo, vypněte topení spalující palivo.

Nikdy nenoste zapnutý mobilní telefon při čerpání paliva. Zazvonění telefonu by mohlo způsobit jiskření a vznícení výparů benzínu, což by mohlo vést k požáru a poranění osob.

**Důležité**

Pokud se použijí směsi různých druhů paliva nebo se používají paliva, která společnost Volvo nedoporučuje, záruka Volvo ani doplňkové servisní dohody nebudou platit. Toto platí pro všechny motory.

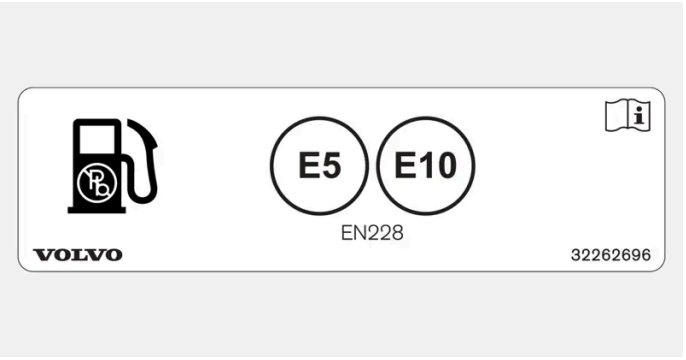
---

# 11.9.3. Benzín

Při dočerpání je nutné načerpat správné palivo. Benzín je k dispozici s různými oktanovými čísly, které jsou vhodné pro různý styl jízdy.

Používejte pouze benzín od renomovaných firem. Nikdy nepoužívejte palivo pochybné kvality. Benzín musí splňovat normu EN 228.

## Identifikace benzínu




Nálepka na vnitřní straně krytky plnicího otvoru.

Identifikace v souladu s normou CEN EN16942 se nachází na vnitřní straně klapky plnicí trubky a bude nejpozději do 12. října 2018 k dispozici na příslušných čerpacích hadicích a pistolích na čerpacích stanicích po celé Evropě.

Tyto identifikace platí pro paliva podle platných norem v Evropě. Ve vozidlech se zážehovým motorem se smí používat benzín s následující identifikací:

E5 je benzín s maximálně 2,7 % kyslíku a maximálně 5 obj. % ethanolu.

E10 je benzín s maximálně 3,7 % kyslíku a maximálně 10 obj. % ethanolu.

**Důležité**

- Je povoleno používat palivo, které obsahuje až 10% ethanolu.
- Je povoleno používat benzín EN 228 E10 (max. 10 % ethanolu).
- Není povolen ethanol s obsahem vyšším než E10 (max. 10 % objemu ethanolu). Například E85 není povolen.

### Oktanové číslo

- Palivo RON 95 se používá pro normální jízdu.
- S ohledem na příznivý výkon a nízkou spotřebu paliva doporučujeme používat RON 98.
- Nesmí se používat palivo s oktanovým číslem RON 95.

Při jízdě při teplotách nad +38 °C (100 °F) se doporučuje používat palivo s co nejvyšším oktanovým číslem z důvodů odpovídající výkonnosti a spotřeby paliva.

**Důležité**

- Aby se nepoškodil katalyzátor, používejte pouze bezolovnaté palivo.
- Nesmí se používat palivo, které obsahuje kovová aditiva.
- Nepoužívejte žádná aditiva, která nebyla schválena společností Volvo.

---

# 11.9.4. Prázdná nádrž a vznětový motor

Pokud se motor zastavil z důvodu spotřebování paliva, potřebuje systém určitý čas na provedení kontroly.

Před nastartováním vozidla po dočerpání nafty do palivové nádrže postupujte následovně:

1. Klíč musí být ve vozidle.

2. Nastavte vozidlo do polohy zapalování **II** - otočte startovací knoflík ve směru hodinových ručiček bez toho, že byste sešlapovali brzdový pedál a podržte knoflík na místě cca. 4 sekundy. Potom knoflík uvolněte - knoflík se automaticky vrátí do výchozí polohy.
3. Vyčkejte asi jednu minutu.
4. Nastartujte motor.

> **Poznámka**
>
> Před dočerpáním paliva v případě, že je v nádrži málo paliva:
>
> - Zastavte vozidlo na co nejvíce rovném povrchu - je-li vozidlo nakloněno, hrozí nebezpečí, že se v přívodu paliva vytvoří vzduchová kapsa.

### Důležité informace k čerpání paliva z kanystru

Při doplňování paliva z rezervního kanystru použijte nálevku umístěnou pod víkem podlahy v zavazadlovém prostoru. Trychtýř musíte pořádně zasunout do plnicí trubky. Plnicí trubka má dvě otevírací krytky. Trubka hrdla se před čerpáním paliva musí zatlačit za obě krytky.

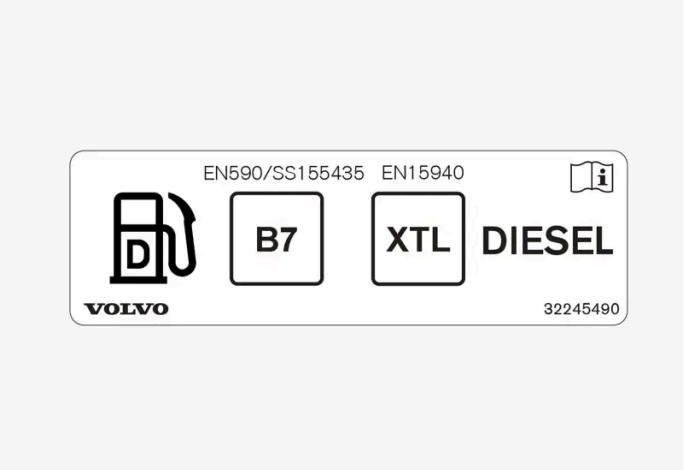
---

## 11.9.5. Motorová nafta

Při dočerpání je nutné načerpat správné palivo. Nafta je k dispozici v různých kvalitách upravených pro různé podmínky.

Používejte pouze motorovou naftu od renomovaných firem. Nikdy nepoužívejte palivo pochybné kvality. Motorová nafta musí splňovat standardy EN 590, nebo SS 155435. Lze použít parafínovou naftu (HVO, XTL) podle standardu EN 15940. Vznětové motory jsou velmi citlivé na znečistění paliva, například na zvlášť vysoký obsah síry a kovů.

### Identifikace




Nálepka na vnitřní straně krytky plnicího otvoru.

Identifikace v souladu s normou CEN EN16942 se nachází na vnitřní straně klapky plnicí trubky a bude nejpozději do 12. října 2018 k dispozici na příslušných čerpacích hadicích a pistolích na čerpacích stanicích po celé Evropě.

Tato identifikace platí pro palivo podle platných norem v Evropě. Ve vozidlech se vznětovým motorem se smí používat nafta s následující identifikací:

B7 je **nafta** s maximálně 7 obj. % bionafty (FAME).

Za nízkých teplot (pod 0 °C) (32 °F) se může z motorové nafty oddělovat parafin. To může způsobit potíže se startováním. Kvalita prodávaných paliv se musí upravovat v závislosti na ročním období a klimatu. Při extrémních podmínkách počasí, v případě starého paliva nebo při přejezdu mezi klimatickými zónami může dojít ke vysrážení parafinu.

Riziko kondenzace vody v nádrži je sníženo, pokud je nádrž udržována stále co nejplnější.

Při tankování paliva se ujistěte, že tankovací pistole je čistá. Vyvarujte se potřísnění lakovaných částí. Pokud k potřísnění dojde, umyjte skvrny čisticím prostředkem a vodou.

**Důležité**

Motorová nafta musí:

- splňovat požadavky normy EN 590, EN 15940 a/nebo SS 155435
- obsahovat síru v množství menším než 10 mg/kg
- obsahovat maximálně 7 obj. % FAME[1] (B7).

**Důležité**

Nesmí se používat následující druhy palivové nafty:

- Speciální aditiva
- Nafta do námořních motorů
- Topný olej
- FAME[2] a rostlinný olej.

Tato paliva nesplňují požadavky v souladu s doporučeními Volvo. Navíc opotřebovávají motor a způsobují škody motoru, na které se nevztahuje záruka Volvo.

[1] Methylester řepkového oleje

[2] Je povolena motorová nafta s maximálně 7 obj. % FAME (B7).

# 11.10. Doplňování paliva

## 11.10.1. Manipulace s palivem

Nepoužívejte palivo kvality nižší než doporučené společností Volvo; došlo by k negativnímu ovlivnění výkonu motoru a spotřeby paliva.

**Varování**

Dávejte pozor, abyste nevdechli palivové výpary a aby vám palivo nestříklo do očí.

Jestliže palivo zasáhne oči, vytáhněte kontaktní čočky, pokud je nosíte, a vyplachujte oči velkým množstvím vody po dobu minimálně 15 minut a vyhledejte lékařskou pomoc.

Nikdy nepolykejte palivo. Paliva, jako jsou benzín, bioetanol a jejich směsi, stejně jako motorová nafta, jsou vysoce toxická a mohou při požití zapříčinit zranění s trvalými následky nebo smrt. Při požití vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.

**Varování**

Rozlité palivo by mohlo začít na zemi hořet.

Než začnete čerpat palivo, vypněte topení spalující palivo.

Nikdy nenoste zapnutý mobilní telefon při čerpání paliva. Zazvonění telefonu by mohlo způsobit jiskření a vznícení výparů benzínu, což by mohlo vést k požáru a poranění osob.

**Důležité**

Pokud se použijí směsi různých druhů paliva nebo se používají paliva, která společnost Volvo nedoporučuje, záruka Volvo ani doplňkové servisní dohody nebudou platit. Toto platí pro všechny motory.

## 11.10.2. Spotřeba paliva a emise $CO_2$

Informace v tabulce níže odpovídají standardu WLTP (Worldwide Harmonised Light-Duty Vehicles Test Procedure), což je mezinárodní zkušební metoda pro testování vozidel.
Spotřeba paliva ve vozidle se měří v litrech na 100 km. Emise oxidu uhličitého ( $CO_2$) se měří v gramech $CO_2$ na km.

| Vysvětlení | |
|---|---|
| | Jízda ve městě (pomalá) |
| | Jízdě mimo město (průměrná) |

| | |
|---|---|
| | Jízda zcela mimo město (rychlá) |
| | Jízda po dálnici (velmi rychlá) |
| | Kombinovaná hodnota (kombinovaní jízda) |
| $CO_2$ | gram $CO_2$/km |
| ø | litry/100 km |
| man | Manuální převodovka |
| aut | Automatická převodovka |
| | Nízká hodnota |
| | Vysoká hodnota |

**Poznámka**

Pokud v tabulce nejsou údaje ke spotřebě paliva a emisím, najdete je v přiloženém doplňku.

| | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | $CO_2$ | ø | $CO_2$ | ø | $CO_2$ | ø | $CO_2$ | ø | $CO_2$ | ø |
| B3(B420T3) | aut | | 237 | 10,4 | 151 | 6,6 | 131 | 5,8 | 145 | 6,4 | 154 | 6,8 |
| | | | 247 | 10,9 | 166 | 7,3 | 143 | 6,3 | 161 | 7,1 | 168 | 7,4 |
| B3(B420T4) | aut | | 216 | 9,5 | 136 | 6,0 | 116 | 5,1 | 135 | 5,9 | 140 | 6,2 |
| | | | 216 | 9,5 | 148 | 6,5 | 130 | 5,7 | 154 | 6,8 | 154 | 6,8 |
| B4(B420T5) | aut | | 210 | 9,2 | 135 | 5,9 | 116 | 5,1 | 138 | 6,1 | 140 | 6,2 |
| | | | 220 | 9,7 | 147 | 6,5 | 131 | 5,8 | 159 | 7,0 | 156 | 6,9 |
| B4(B420T6) | aut | | 236 | 10,4 | 153 | 6,7 | 128 | 5,6 | 145 | 6,4 | 153 | 6,8 |
| | | | 248 | 10,9 | 167 | 7,4 | 140 | 6,2 | 163 | 7,2 | 168 | 7,4 |
| B4(D420T8) | aut | | 180 | 6,9 | 158 | 6,1 | 126 | 4,8 | 139 | 5,3 | 144 | 5,5 |
| | | | 193 | 7,4 | 176 | 6,7 | 145 | 5,6 | 157 | 6,0 | 162 | 6,2 |
| B5(B420T2) | aut | | 245 | 10,8 | 152 | 6,7 | 128 | 5,6 | 146 | 6,4 | 155 | 6,8 |
| | | | 249 | 11,0 | 166 | 7,3 | 141 | 6,2 | 163 | 7,2 | 168 | 7,4 |
| B5 AWD(B420T2) | aut | | 250 | 11,0 | 164 | 7,2 | 136 | 6,0 | 154 | 6,8 | 163 | 7,2 |
| | | | 262 | 11,5 | 176 | 7,8 | 148 | 6,5 | 171 | 7,6 | 177 | 7,8 |
| B6 AWD(B420T) | aut | | 267 | 11,8 | 177 | 7,8 | 145 | 6,4 | 162 | 7,2 | 174 | 7,7 |
| | | | 278 | 12,3 | 194 | 8,6 | 162 | 7,2 | 185 | 8,2 | 192 | 8,5 |

Hodnoty ve výše uvedené tabulce pro spotřebu paliva a emise $CO_2$ vycházejí ze speciálních jízdních cyklů (viz níže). Hmotnost vozidla se může v závislosti na úrovni výbavy zvýšit. To společně s tím, jak hodně je vozidlo naloženo, má vliv na spotřebu paliva a emise $CO_2$. Podle WLTP má každé vozidlo v závislosti na své výbavě konkrétní spotřebu paliva a konkrétní hodnoty emisí $CO_2$. Tyto hodnoty se pohybují mezi nízkou a vysokou hodnotou uvedenou výše v tabulce. Na mnoha trzích zjistíte konkrétní spotřebu paliva a hodnoty emisí $CO_2$ v dokladech o registraci vozidla.

Existuje několik důvodů pro vyšší spotřebu paliva oproti hodnotám v tabulce. Příklady:

- Pokud má vozidlo další výbavu, která má vliv na hmotnost.
- Styl jízdy.
- Pokud se zákazník rozhodne pro jiná kola než kola, která jsou namontována v základní verzi modelu, může se tím zvýšit valivý odpor.
- Při vysoké rychlosti se zvyšuje aerodynamický odpor.
- Kvalita paliva, stav vozovky a dopravní situace, počasí a stav vozidla.

Při kombinaci výše uvedených případů může spotřeba paliva výrazně stoupnout.

Spotřeba paliva se může obrovsky lišit oproti hodnotám vyplývajícím z profilů jízdních cyklů (viz dole), které se používají při certifikování vozidla a ze kterých vycházejí hodnoty spotřeby. Další informace najdete ve směrnicích v odkazech.

> ⓘ **Poznámka**
>
> Extrémní povětrnostní podmínky, jízda s přívěsem nebo jízda ve vysokých nadmořských výškách ve spojení s nižší než doporučenou kvalitou paliva jsou faktory, které výrazně zvyšují spotřebu paliva.

## Standard WLTP

Od 1 září 2018 včetně se pro výpočet spotřeby vozidla používá nový standard. Tento standard WLTP (Worldwide Harmonised Light-Duty Vehicles Test Procedure) představuje průměrné jízdní podmínky pro každodenní jízdu. V porovnání s původním standardem (NEDC) standard WLTP lépe zohledňuje měnící se dopravní situaci a rychlosti a rovněž výbavu a třídy hmotnosti. Během testování je deaktivována příplatková výbava, která má vliv na spotřebu, např. klimatizace, vyhřívání sedadel atd. Nový standard přináší reálnější hodnoty spotřeby paliva, oxidu uhličitého a emisí. Tyto hodnoty mají umožnit porovnání mezi jednotlivými vozy. Nejedná se o typickou běžnou spotřebu.

#### Profily jízdních cyklů

Jízdní cyklus simuluje skutečnou průměrnou jízdu vozidla. Tento standard vychází ze čtyř různých profilů jízdních cyklů, konkrétně:

- **Jízda ve městě** - pomalá jízda
- **Jízda v okolí měst** - jízda průměrnou rychlostí
- **Jízda zcela mimo město** - rychlá jízda
- **Jízda po dálnici** - velmi rychlá jízda.

Každý jízdní cyklus je dán různými podmínkami, např. rychlostí, časem a ujetými kilometry.

Oficiální hodnota pro kombinovanou jízdu, která je uvedena v tabulce, představuje kombinaci výsledků čtyř jízdních cyklů v souladu s právními požadavky.

Během čtyř jízdních cyklů jsou zachycovány výfukové plyny kvůli extrapolaci emisí oxidu uhličitého (emise $CO_2$). Tyto plyny byly poté analyzovány a byla stanovena hodnota emisí $CO_2$.

---

# 11.10.3. Manipulace s AdBlue® [1]

AdBlue obsahuje především vodu (cca. 67,5% vody a 32,5% močoviny). Kapalina je nehořlavá, nicméně je třeba s ní manipulovat opatrně, jelikož může dráždit oči a pokožku.

## Důležité informace k manipulaci

Vyvarujte se vdechnutí výparů a kontaktu s pokožkou a zrakem. Pokud možno, použijte rukavice, které zabrání podráždění citlivé pokožce při manipulaci s kapalinou.

> ⚠ **Varování**
>
> První pomoc:
>
> - V případě vdechnutí - vyveďte na čerstvý vzduch.
> - V případě kontaktu s kůží - opláchněte kůži mýdlem a vodou.
> - V případě kontaktu s očima - opláchněte okamžitě hojným množstvím vody.
> - V případě požití - důkladně vypláchněte ústa. Nevdechujte zvratky.
>
> Pokud nepříjemné příznaky přetrvávají nebo pokud došlo k požití velkého množství, vyhledejte lékařskou pomoc.

**Postup v případě rozlití**

Pokud se AdBlue rozlije na zem, vozidlo resp. lakované povrchy se musí důkladně propláchnout vodou. Dávejte pozor, aby nedošlo k prosáknutí do kanalizace.

## Skladování

AdBlue se musí skladovat v neprodyšně uzavřených originálních obalech při teplotě nad -11 °C (12 °F) a pod 30 °C (86 °F). Kapalina se nesmí skladovat na přímém slunečním světle.

AdBlue mrzne při -11 °C (12 °F). Pokud však roztok roztaje, může se použít znovu.

[1] Registrovaná obchodní známka patří společnosti Ver-band der Automobilindustrie e.V. (VDA)

---

# 11.10.4. Kontrola a doplňování AdBlue®

Pravidelně kontrolujte hladinu AdBlue a pokud se na displeji řidiče objeví zpráva upozorňující na nízkou hladinu AdBlue, kapalinu doplňte.

Spotřeba AdBlue závisí na stylu jízdy. Pokud se nádrž na AdBlue zcela vyprázdní, není možné vozidlo nastartovat.

> **Poznámka**
>
> Nikdy nejezděte s prázdnou nádrží na AdBlue. Naplňte ji dostatečně včas před jejím úplným vyprázdněním.
>
> Pokud je nádrž prázdná, nebude možné motor po vypnutí nastartovat – ne běžným způsobem ani s pomůckami.
>
> Abyste po vyjetí nádrže byli schopni znovu nastartovat, doplňte AdBlue stanovené kvality, a to minimálně v množství, které je uvedeno na displeji řidiče.

## Kontrola hladiny AdBlue

1.


   V zobrazení aplikací otevřete aplikaci **Stav vozu**.

2.

   Stisknutím tlačítka **Stav** zobrazíte hladinu AdBlue.

Grafika hladiny AdBlue na středovém displeji.

Každý kurzor představuje cca. 25% plné nádrže.

Pokud v nádrži zbývá méně než 25 %, zbývající kurzor změní barvu na oranžovou. Pokud zbývá méně než 10 %, změní barvu na červenou.

## Plnění kapalinou AdBlue

Pokud hladina AdBlue začne klesat, na displeji řidiče se rozsvítí symbol a zobrazí se zpráva **Nízká hladina AdBlue**.

Nesmí dojít k přeplnění nádrže. Množství AdBlue, které lze doplnit, je zobrazeno v aplikaci **Stav vozu**.

Používejte kapalinu AdBlue správné kvality [1]

1. Víčko plnění paliva se otevírá lehkým stisknutím na zadní část poklopu.
2.

Otevřete modrý kryt pro menší plnicí trubku pro AdBlue.
3. Plňte pomalu, po částech, abyste zamezili vytváření vzduchových kapes.

> **Varování**
>
> Pokud na čerpací stanici používáte k čerpání AdBlue pistoli, doporučuje se používat pouze pistoli určenou pro osobní vozidla. Lze používat i čerpadlo AdBlue pro nákladní vozidla.

> **Důležité**
>
> Veškeré rozlité AdBlue setřete.
>
> Dávejte pozor, aby se AdBlue nedostalo do kontaktu s lakem vozidla. Pokud by se to stalo, propláchněte dostatečným množstvím vody, protože kapalina může mít vliv na lak.

[1] ISO 22241

---

# 11.10.5. Čerpací stanice

Pomocí navigačního systému* vozidla vyhledejte cestu k nejbližší čerpací stanici.

Když zastavíte k dočerpání paliva, doporučujeme zkontrolovat rovněž vozidlo - zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách, žárovky, lišty stěračů, doplňte kapalinu do ostřikovačů apod.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 11.10.6. Palivová nádrž - objem

V tabulce dole je uveden objem palivové nádrže.

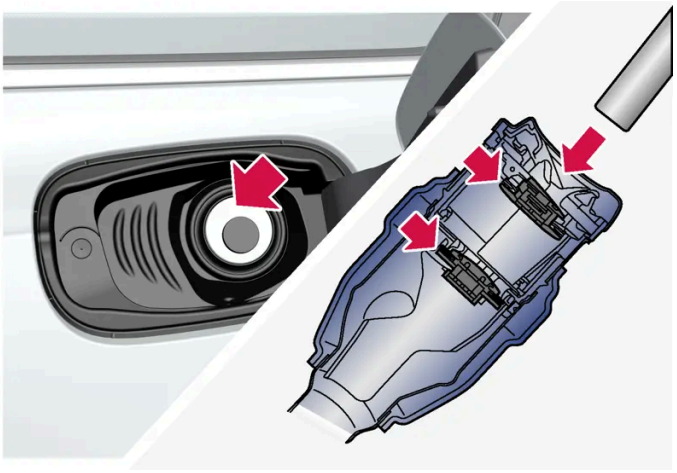
| | Všechny motory |
|---|---|
| Litry (cca) | 60 |
| US galony (cca) | 15,9 |

---

# 11.10.7. Používané palivo

Palivová nádrž je vybavena systémem plnění paliva bez krytu.

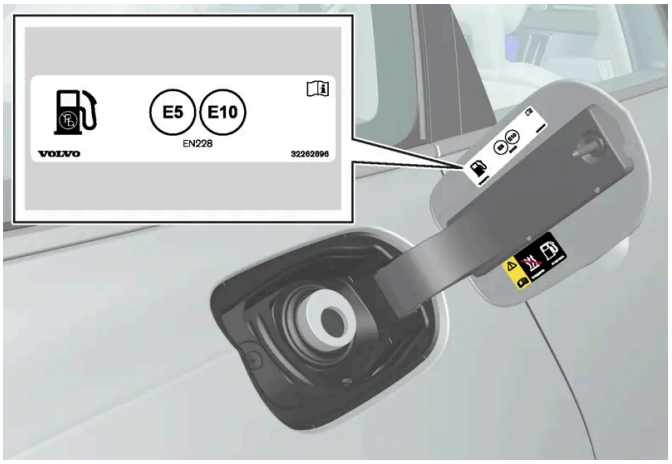
## Čerpání paliva do vozidla na čerpací stanici



Než začnete čerpat palivo, musíte posunout hrdlo čerpadla za dva otevírací kryty trubky plnění paliva.

Pokyny k čerpání paliva:

1. Vypněte vozidlo a otevřete víčko hrdla plnění paliva.

2. 


   Vyberte palivo, které je určeno k použití ve vozidle v souladu s identifikací[1] na vnitřní straně klapky plnicí trubky. Informace o schválených palivech a identifikaci najdete v kapitolách "Benzín" a "Nafta".

3. Vložte hrdlo čerpací pistole do otvoru plnění paliva. Plnicí trubka má dvě otevírací krytky. Tryska čerpací hadice se před čerpáním paliva musí zatlačit za obě krytky.

4. Nádrž nepřeplňujte, ale palivo doplňujte, dokud se pistole u čerpacího stojanu sama poprvé nevypne.

> Nádrž je plná.

> **Poznámka**
>
> Příliš hodně paliva v nádrži při horkém počasí přeteče.

## Čerpání paliva z kanystru

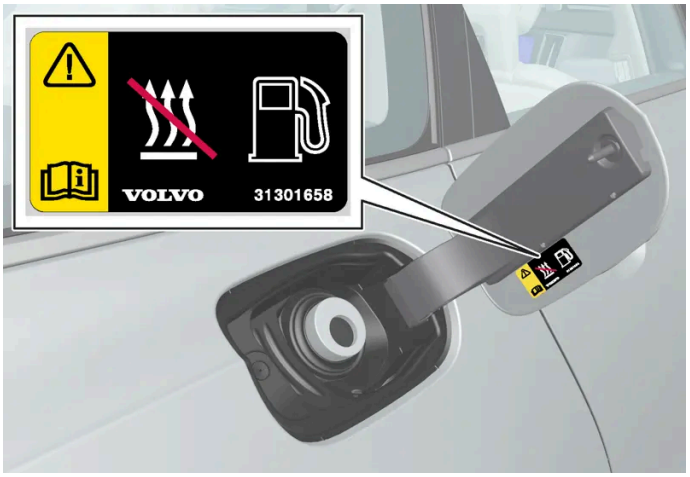
Při doplňování z rezervního kanystru použijte nálevku umístěnou v pěnovém bloku pod víkem podlahy v zavazadlovém prostoru.

1. Otevřete dvířka hrdla palivové nádrže.

2. Vložte trychtýř do otvoru plnění paliva. Plnicí trubka má dvě otevírací krytky. Trubka hrdla se před čerpáním paliva musí zatlačit za obě krytky.

## Platí pro vozidla s pomocným palivovým topením*

Nikdy nepoužívejte palivové topení, pokud se vozidlo nachází v prostoru čerpací stanice.




Nálepka na vnitřní straně krytky plnicího otvoru.

[1] Identifikace v souladu s normou CEN EN16942 se nachází na vnitřní straně klapky plnicí trubky a bude nejpozději do 12. října 2018 k dispozici na příslušných čerpacích hadicích a pistolích na čerpacích stanicích po celé Evropě.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 11.10.8. Otevření a zavření víčka plnění palivové nádrže

Aby se víčko plnění paliva otevřelo[1], vozidlo musí být odemknuté.

Šipka vedle symbolu nádrže na displeji řidiče ukazuje, na které straně se nachází víčko plnění paliva.

1. Víčko plnění paliva se otevírá lehkým stisknutím na zadní část poklopu.
2. Jakmile čerpání paliva skončí, krytku lehce stiskněte a zavřete.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Na stav víčka plnění paliva má vliv pouze zamykání a odemykání pomocí klíče, bez klíče* nebo pomocí systému Volvo On Call.

---

# 11.11. Řízení emisí

# 11.11.1. AdBlue

## 11.11.1.1. Manipulace s AdBlue® [1]

AdBlue obsahuje především vodu (cca. 67,5% vody a 32,5% močoviny). Kapalina je nehořlavá, nicméně je třeba s ní manipulovat opatrně, jelikož může dráždit oči a pokožku.

### Důležité informace k manipulaci

Vyvarujte se vdechnutí výparů a kontaktu s pokožkou a zrakem. Pokud možno, použijte rukavice, které zabrání podráždění citlivé pokožce při manipulaci s kapalinou.

> ⚠ **Varování**
>
> První pomoc:
>
> - V případě vdechnutí - vyveďte na čerstvý vzduch.
> - V případě kontaktu s kůží - opláchněte kůži mýdlem a vodou.
> - V případě kontaktu s očima - opláchněte okamžitě hojným množstvím vody.
> - V případě požití - důkladně vypláchněte ústa. Nevdechujte zvratky.
>
> Pokud nepříjemné příznaky přetrvávají nebo pokud došlo k požití velkého množství, vyhledejte lékařskou pomoc.

#### Postup v případě rozlití

Pokud se AdBlue rozlije na zem, vozidlo resp. lakované povrchy se musí důkladně propláchnout vodou. Dávejte pozor, aby nedošlo k prosáknutí do kanalizace.

### Skladování

AdBlue se musí skladovat v neprodyšně uzavřených originálních obalech při teplotě nad -11 °C (12 °F) a pod 30 °C (86 °F). Kapalina se nesmí skladovat na přímém slunečním světle.

AdBlue mrzne při -11 °C (12 °F). Pokud však roztok roztaje, může se použít znovu.

[1] Registrovaná obchodní známka patří společnosti Ver-band der Automobilindustrie e.V. (VDA)

## 11.11.1.2. Kontrola a doplňování AdBlue®

Pravidelně kontrolujte hladinu AdBlue a pokud se na displeji řidiče objeví zpráva upozorňující na nízkou hladinu AdBlue, kapalinu doplňte.

Spotřeba AdBlue závisí na stylu jízdy. Pokud se nádrž na AdBlue zcela vyprázdní, není možné vozidlo nastartovat.

> **Poznámka**
>
> Nikdy nejezděte s prázdnou nádrží na AdBlue. Naplňte ji dostatečně včas před jejím úplným vyprázdněním.
>
> Pokud je nádrž prázdná, nebude možné motor po vypnutí nastartovat – ne běžným způsobem ani s pomůckami.
>
> Abyste po vyjetí nádrže byli schopni znovu nastartovat, doplňte AdBlue stanovené kvality, a to minimálně v množství, které je uvedeno na displeji řidiče.

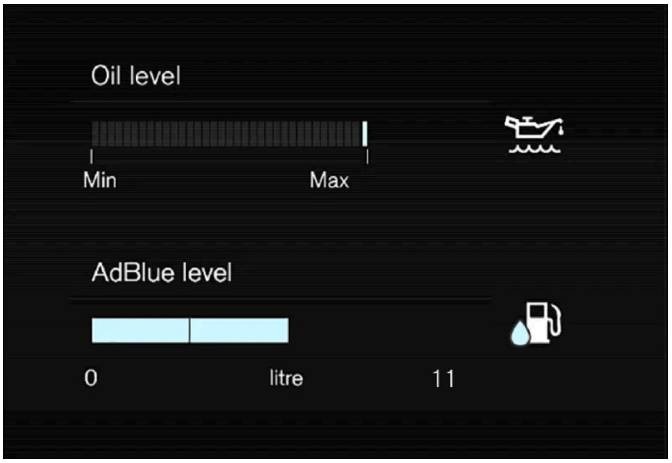
## Kontrola hladiny AdBlue

1.


   V zobrazení aplikací otevřete aplikaci **Stav vozu**.

2.

   Stisknutím tlačítka **Stav** zobrazíte hladinu AdBlue.




Grafika hladiny AdBlue na středovém displeji.

Každý kurzor představuje cca. 25% plné nádrže.

Pokud v nádrži zbývá méně než 25 %, zbývající kurzor změní barvu na oranžovou. Pokud zbývá méně než 10 %, změní barvu na červenou.

## Plnění kapalinou AdBlue

Pokud hladina AdBlue začne klesat, na displeji řidiče se rozsvítí symbol a zobrazí se zpráva **Nízká hladina AdBlue**.

Nesmí dojít k přeplnění nádrže. Množství AdBlue, které lze doplnit, je zobrazeno v aplikaci **Stav vozu**.

Používejte kapalinu AdBlue správné kvality [1]

1. Víčko plnění paliva se otevírá lehkým stisknutím na zadní část poklopu.
2.

Otevřete modrý kryt pro menší plnicí trubku pro AdBlue.
3. Plňte pomalu, po částech, abyste zamezili vytváření vzduchových kapes.

> **Varování**
>
> Pokud na čerpací stanici používáte k čerpání AdBlue pistoli, doporučuje se používat pouze pistoli určenou pro osobní vozidla. Lze používat i čerpadlo AdBlue pro nákladní vozidla.

> **Důležité**
>
> Veškeré rozlité AdBlue setřete.
>
> Dávejte pozor, aby se AdBlue nedostalo do kontaktu s lakem vozidla. Pokud by se to stalo, propláchněte dostatečným množstvím vody, protože kapalina může mít vliv na lak.

[1] ISO 22241

---

# 11.11.1.3. Symboly a zprávy pro AdBlue® [1]

Systém řízení emisí průběžně sleduje hladinu, kvalitu a dávkování AdBlue. Pokud něco není v pořádku, na displeji řidiče se zobrazí zpráva.

Pokud se musí řešit problém s AdBlue, na displeji řidiče se rozsvítí oranžový symbol.

**Systém AdBlue varuje v různých úrovních**

Když hladina AdBlue začne klesat nebo když je zapotřebí servisní zásah, systém vydává varování v různých úrovních. Rozsvítí se druhý symbol v kombinaci s oranžovým symbolem, viz tabulka níže.

| Symbol | Zpráva | Popis |
|---|---|---|
| | Nízká hladina AdBlue | Hladina AdBlue je nízká a je třeba dočerpat do nádrže. |
| | Nízká hladina AdBlue<br>Doplňte Adblue | Hladina AdBlue je velmi nízká a je třeba dočerpat do nádrže. |
| | Nízká hladina AdBlue<br>Doplňte Adblue | Hladina AdBlue je kriticky nízká a aby se zabránilo nastartování vozidla, nádrž se musí okamžitě doplnit.<br>Symbol zůstane svítit do doby, než se doplní konkrétní množství AdBlue. |
| | Dávkování AdBlue<br>nebo<br>Kvalita Adblue<br>Je nutný servis AdBlue | Systém nefunguje, jak by měl.<br>Jakmile se na displeji řidiče zobrazí vzdálenost, vozidlo nelze nastartovat. Kontaktujte servis[2] a požádejte, aby funkci okamžitě zkontrolovali.<br>Symbol zůstane svítit až do provedení servisu. |
| | Zákaz start. motoru<br>Doplňte minimální množství AdBlue | Vozidlo nelze nastartovat, dokud se nedoplní AdBlue.<br>Zaparkujte vozidlo co nejvíce v rovině tak, aby dokázalo zjistit hladinu AdBlue. Doplňte takové množství, které je uvedeno na displeji řidiče, nebo kontaktujte servis[2]. |
| | Zákaz start. motoru<br>Před start. nutný servis syst. AdBlue | Systém nefunguje správně, požádejte autoservis[2] o prověření funkce.<br>Vozidlo lze nastartovat až po dokončení servisního zásahu. |

**Poznámka**

- Aby hladinoměr správně ukazoval množství doplněného AdBlue, vozidlo musí stát rovně.
- Po doplnění AdBlue dodržujte při startování vozidla pokyny ohledně prázdné nádrže a dieselmotoru.

[1] Registrovaná obchodní známka patří společnosti Ver-band der Automobilindustrie e.V. (VDA)

[2] Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

---

# 11.11.2. Řízení emisí pomocí AdBlue® [1]

AdBlue je aditivum, které se používá v systému SCR [2] ke snížení emisí látek dusíku ve vznětovém motoru.

V systému SCR se AdBlue a oxid dusíku, který je obsažen ve výfukových plynech, mění na dusík a vodní výpary, což výrazně snižuje emise škodlivých oxidů dusíku.

## AdBlue

AdBlue je bezbarvá kapalina, která obsahuje 32,5% deionizované [3] močoviny. Vyrábí se v souladu se standardem ISO 22241. Tato kapalina byla vyvinuta speciálně pro čištění dieselmotorů pomocí technologie SCR.

AdBlue má ve vozidle svou vlastní nádrž a doplňuje se přes samostatnou plnicí trubku pod krytem plnění paliva. Spotřeba závisí na stylu jízdy, venkovní teplotě a provozní teplotě systému.

## Podmínky pro jízdu s AdBlue

Před nastartováním vozidla musí být v nádrži AdBlue vždy AdBlue správné kvality. Systém SCR je velmi citlivý na znečišťující látky.

Systém řízení emisí průběžně sleduje hladinu v nádrži, kvalitu a dávkování AdBlue. Pokud něco není v pořádku, na displeji řidiče se zobrazí zpráva.

> ! **Důležité**
>
> AdBlue je nezbytné k fungování systému SCR a ke splnění právních předpisů platných pro emise. Je protizákonné upravovat systém dodávky AdBlue a zasahovat do tohoto systému jakýmkoliv způsobem tak, aby reakční činidlo AdBlue nebylo spotřebováváno, když je zapotřebí ke splnění právních předpisů platných pro výfukové emise. Jakýkoliv zásah může být považován za trestný čin a může mít za důsledek trestní stíhání.
>
> Není povoleno používat vozidlo s prázdnou nádrží na AdBlue, jelikož takové vozidlo nesplňuje právní předpisy platné pro výfukové emise. Proto je vozidlo vybaveno varovným systémem, který informuje o nutnosti doplnit AdBlue. Jakmile v nádrži klesne množství AdBlue, zobrazí se varování s informací, že je nutné AdBlue doplnit.

[1] Registrovaná obchodní známka patří společnosti Ver-band der Automobilindustrie e.V. (VDA)

[2] Selektivní katalytická redukce

[3] $CO(NH_2)_2$

---

# 11.11.3. Filtr sazí pro zážehové motory [1]

Vozidla se zážehovými motory jsou vybaveny filtry sazí, které zvyšují účinnost kontroly emisí.

Částice z výfukových plynů se během normální jízdy shromažďují ve filtru sazí pro zážehové motory. Za běžných jízdních podmínek proběhne pasivní regenerace, při které částice zoxidují a spálí se. Takto se filtr vyprázdní.

Pokud se s vozidlem jede pomalu nebo se opakovaně startuje se studeným motorem při nízkých venkovních teplotách, možná bude nutné provést aktivní regeneraci. Regenerace filtru sazí probíhá automaticky. Zpravidla trvá 10-20 minut. Během regenerace se spotřeba paliva může dočasně zvýšit.

### Jízda na krátké vzdálenosti malou rychlosti ve voze se zážehovým motorem

Na funkčnost systému emisí má vliv, jak se s vozidlem jede. Je důležité jezdit na různé vzdálenosti a různými rychlosti tak, aby spotřeba energie byla co nejnižší.

Častá jízda na krátké vzdálenosti malou rychlostí (nebo v chladném počasí) s motorem, který nedosáhne běžnou provozní teplotu, může způsobit problémy, které následně vedou k funkční poruše a nastavení varovné zprávy. Pokud se s vozidlem jezdí většinou v městě, je nutné pravidelně jezdit vyšší rychlostí a umožnit tak, aby se systém emisí mohl regenerovat.

- Mezi jednotlivými načerpáními paliva by vozidlo mělo jet po cestách první třídy rychlostí vyšší než 70 km/h (44 mph) minimálně 20 minut.

[1] Platí pro některé varianty.

---

# 11.11.4. Filtr sazí

Vozidla se vznětovými motory jsou vybaveny filtry sazí, které zvyšují účinnost kontroly emisí.

Částice z výfukových plynů se během normální jízdy shromažďují v částicovém filtru. Jakmile jsou splněny tyto podmínky, částice se v rámci regenerace spálí a filtr se vyprázdní. Pokud chcete spustit regeneraci, motor musí mít běžnou provozní teplotu. Regenerace filtru sazí probíhá automaticky. Zpravidla trvá 10-20 minut.

> **Poznámka**
>
> Během regenerace mohou nastat následující situace:
>
> - dočasně může dojít k menšímu poklesu výkonu
> - dočasně se může zvýšit spotřeba paliva
> - můžete cítit zápach spáleniny.

Za chladného počasí použijte nezávislé topení*, aby motor dosáhl normální provozní teplotu rychleji.

> **Důležité**
>
> Pokud je filtr zcela zaplněn částicemi, možná bude těžké motor nastartovat a může se stát, že filtr nebude fungovat. V tomto případě hrozí nebezpečí, že se filtr bude muset vyměnit.

### Jízda na krátké vzdálenosti malou rychlosti ve voze se vznětovým motorem

Na funkčnost systému emisí má vliv, jak se s vozidlem jede. Je důležité jezdit na různé vzdálenosti a různými rychlosti tak, aby spotřeba energie byla co nejnižší.

Častá jízda na krátké vzdálenosti malou rychlostí (nebo v chladném počasí) s motorem, který nedosáhne běžnou provozní teplotu, může způsobit problémy, které následně vedou k funkční poruše a nastavení varovné zprávy. Pokud se s vozidlem jezdí většinou v městě, je nutné pravidelně jezdit vyšší rychlostí a umožnit tak, aby se systém emisí mohl regenerovat.

- Mezi jednotlivými načerpáními paliva by vozidlo mělo jet po cestách první třídy rychlostí vyšší než 60 km/h (38 mph) minimálně 20 minut.

* Volitelná výbava/příslušenství.

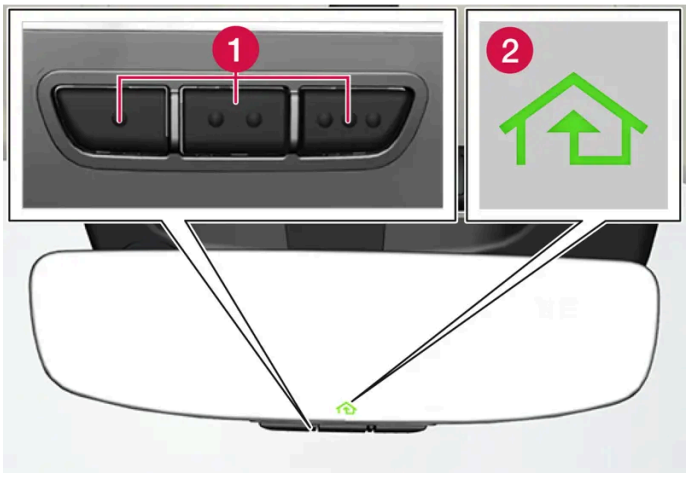
---

# 11.12. HomeLink

---

## 11.12.1. HomeLink® * [1]

HomeLink® [2] je programovatelný dálkový ovladač, který je integrován do elektrického systému vozidla. Může dálkově ovládat až tři různá zařízení, např. otevírání garážových vrat nebo systém alarmu, a tím nahradí dálková ovládání pro tato zařízení.




Obrázek je schématický - konkrétní verze se může lišit.

1 Programovatelná tlačítka

2 Kontrolka

Systém HomeLink® je integrován do vnitřního zpětného zrcátka a obsahuje tři programovatelná tlačítka a jednu kontrolku ve skle zrcátka.

**Poznámka**

Původní dálková ovládání uložte, aby je bylo možné v budoucnu přeprogramovat (např. při změně na jiné vozidlo nebo při použití v jiném vozidle).

Dále naprogramování tlačítek doporučujeme vymazat, když se vozidlo prodává.

### Další informace

Navštivte homelink.com nebo volejte 00 8000 466 354 65 (nebo volejte na speciálně zpoplatněné číslo +49 6838 907 277) [3].

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Platí pro některé trhy.

[2] HomeLink a symbol domu HomeLink jsou registrované obchodní značky společnosti Gentex Corporation.

[3] Upozorňujeme, že u některých operátorů bezplatné číslo není k dispozici.

---

## 11.12.2. Použití HomeLink® * [1]

Pokud je HomeLink® kompletně naprogramován, je možné jej použít namísto samostatných původních dálkových ovladačů.

Stiskněte naprogramované tlačítko. Garážová vrata, brána, systém alarmu apod. se aktivuje (může trvat několik sekund). Pokud se tlačítko stiskne na déle než 20 sekund, spustí se opětovné programování. Je-li tlačítko stisknuté, kontrolka svítí nebo bliká. Samozřejmě, v případě potřeby lze souběžně s ovladačem HomeLink® používat také původní dálkové ovladače.

**Poznámka**

Když je zapalování vypnuté, HomeLink® funguje minimálně 7 minut.

**Poznámka**

HomeLink® nelze použít, pokud je vozidlo zamknuté a alarm se zapojí* zvenku.

**Varování**

- Pokud se k ovládání garážových dveří nebo vrat používá HomeLink®, během pohybu dveří nebo vrat nesmí být v jejich blízkosti žádné osoby.
- Nepoužívejte HomeLink® u garážových vrat bez bezpečnostního dorazu a bezpečnostní reverzace.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Platí pro některé trhy.

---

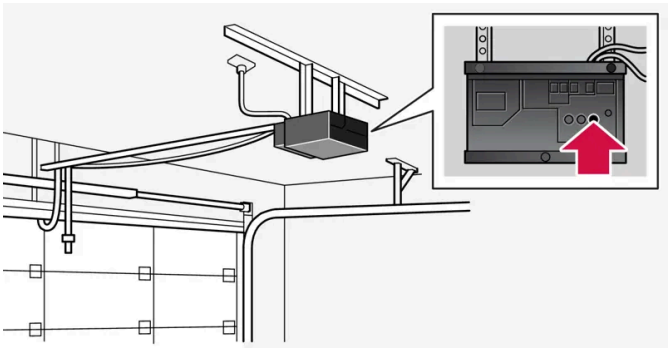
# 11.12.3. Programování HomeLink® * [1]

Programování systému HomeLink®, resetování programování a přeprogramování jednotlivých tlačítek.

## Programování

1. Nasměřujte dálkový ovladač k tlačítku HomeLink®, které budete programovat, a podržte je cca. 2-8 cm (cca. 1-3 palce) od tlačítka. Nezakrývejte kontrolku na ovladači HomeLink®.
2. Stiskněte a podržte stisknuté tlačítko na dálkovém ovladači a tlačítko, které budete přeprogramovávat na HomeLink®.
3. Neuvolňujte tlačítka, dokud kontrolka nepřejde z pomalého blikání (přibližně jednou za sekundu) na rychlé blikání (přibližně 10krát za sekundu) nebo dokud se nerozsvítí nepřerušovaně.

> **Pokud kontrolka svítí nepřerušovaně:** Informuje, že programování bylo ukončeno.
> Aktivujte tak, že programované tlačítko stisknete dvakrát.
> **Pokud kontrolka bliká rychle:** Zařízení, které se programuje na HomeLink®, může obsahovat zabezpečovací funkci, která vyžaduje kroky navíc.
> Zkuste dvakrát stisknout naprogramované tlačítko a zjistěte, zda je naprogramování funkční. Jinak pokračujte následující kroky.

4. 

   Vyhledejte na přijímači garážových vrat apod. programovací tlačítko [2]. Obvykle se nachází vedle konzoly antény na přijímači.

5. Jednou stiskněte a uvolněte programovací tlačítko přijímače.

   Programování musí být dokončeno do 30 sekund po stisknutí tlačítka.

6. Stiskněte a uvolněte tlačítko na zařízení HomeLink®, které chcete naprogramovat. Zopakujte tisknutí/podržení/uvolnění podruhé resp. v závislosti na modelu dokonce potřetí.

> Programování je dokončeno.

**Poznámka**

Schopnost dálkových ovládání programovat zařízení HomeLink® je lepší u vzdálenosti cca. 15-20 cm (cca. 6-12 palců).

### Programování jednotlivých tlačítek

1. Stiskněte požadované tlačítko a podržte je stisknuté po dobu cca. 20 sekund.
2. Jakmile kontrolka na zařízení HomeLink® začne blikat pomalu, programování může pokračovat jako obvykle.

**Poznámka**

Pokud se tlačítko, které se má přeprogramovat, nenaprogramuje pomocí nové jednotky, bude pokračovat s původně uloženým programováním.

### Resetování tlačítek na ovladači HomeLink®

Současně lze resetovat všechna tlačítka HomeLink®. Jednotlivá tlačítka lze pouze přeprogramovat.

1. Stiskněte a podržte krajní tlačítka na zařízení HomeLink® přibližně po dobu 10 sekund.

> Jakmile kontrolka přestane nepřerušovaně svítit a začne blikat, tlačítka jsou resetována a připravena k přeprogramování.

### Problémy při programování

Navštivte homelink.com nebo volejte 00 8000 466 354 65 (nebo volejte na speciálně zpoplatněné číslo +49 6838 907 277) [3].

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Platí pro některé trhy.

[2] Označení tlačítka a barva se u jednotlivých výrobců liší.

[3] Upozorňujeme, že u některých operátorů bezplatné číslo není k dispozici.

---

# 11.12.4. Typové schválení pro HomeLink® * [1]

Níže je uvedeno typové schválení pro HomeLink®.

| Země/Oblast | Typové schválení |
|---|---|
| USA a Kanada | Zařízení je ve shodě s předpisy FCC, část 15 a předpisem Industry Canada RSS-210. Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám: (1) zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) zařízení musí přijímat jakékoli vyskytující se rušení, včetně rušení, které může způsobovat nežádoucí funkci. |
| Evropa | Gentex Corporation prohlašuje, že HomeLink® Model UAHL5 splňuje požadavky směrnice 2014/53/EU o rádiových zařízeních.<br>Vlnová délka, na které rádiové zařízení funguje:<br>• 433,05 MHz-434,79 MHz <10 mW E.R.P.<br>• 868,00 MHz-868,60 MHz <25 mW E.R.P.<br>• 868,70 MHz-868,20 MHz <25 mW E.R.P.<br>• 869,40 MHz-869,65 MHz <25 mW E.R.P.<br>• 869,70 MHz-870,00 MHz <25 mW E.R.P.<br>Adresa držitele certifikátu: Gentex Corporation, 600 North Centennial Street, Zeeland MI 49464, USA |

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Platí pro některé trhy.

# 11.13. Kompas

## 11.13.1. Kompas*

V pravém horním rohu zrcátka je integrován displej, který ukazuje, na kterou světovou stranu[1] směřuje přední část vozu.

Vnitřní zpětné zrcátko s kompasem.

Osm směrů na kompasu je označeno zkratkami těchto světových stran v angličtině:

- **N** - sever
- **NE** - severovýchod
- **E** - východ

- **SE** - jihovýchod
- **S** - jih
- **SW** - jihozápad
- **W** - západ
- **NW** - severozápad

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Na přání je na některých trzích a pro některé modely k dispozici zpětné zrcátko s kompasem.

---

# 11.13.2. Aktivace a deaktivace kompasu*

V pravém horním rohu zrcátka je integrován displej, který ukazuje, na kterou světovou stranu[1] směřuje přední část vozu.

Kompas se aktivuje vždy při nastartování vozidla.

**Manuální aktivace a deaktivace kompasu**

1. Stiskněte tlačítko na spodní straně zpětného zrcátka, například, pomocí kancelářské sponky.

> Pokud je kompas deaktivován, když se vozidlo vypne, při dalším nastartování vozidla se neaktivuje. V tomto případě se kompas musí aktivovat manuálně.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Na přání je na některých trzích a pro některé modely k dispozici zpětné zrcátko s kompasem.

---

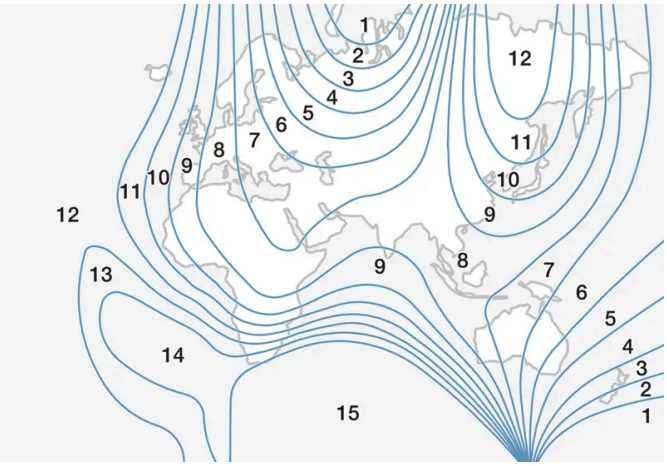
# 11.13.3. Kalibrace kompasu*

Země je rozdělena do 15 magnetických zón. Kompas[1] by měl být nakalibrován, pokud se vůz pohybuje přes několik magnetických zón.

1. Zastavte vůz na velkém otevřeném prostranství, na němž se nenacházejí ocelové konstrukce a vedení velmi vysokého napětí.
2. Nastartujte vozidlo a vypněte všechny elektrické spotřebiče (klimatizace, stěrače apod.) a zkontrolujte, zda jsou zavřeny všechny dveře.

> **Poznámka**
>
> Pokud elektrické zařízení není zapnuté, může se stát, že se kalibrace nespustí nebo nebude úspěšně dokončena.

3. Tlačítko na spodní straně zpětného zrcátka stiskněte na cca. 3 sekundy (použijte např. kancelářskou sponku). Zobrazí se číslo aktuální magnetické zóny.

4. 

Magnetické zóny.

   Stiskněte opakovaně tlačítko, dokud se nezobrazí číslo požadované magnetické zóny (**1–15**). Viz mapa magnetických zón pro kompas.

5. Počkejte, dokud se na displeji znovu nezobrazí **C**, nebo podržte tlačítko dole na zpětném zrcátku stisknuté cca. 6 sekund, dokud se nezobrazí znak **C**.

6. Jeďte pomalu v kruhu maximální rychlostí 10 km/h (6 mph), dokud se neobjeví na displeji směr kompasu, tím je kalibrace dokončena. Poté ujeďte 2 okruhy pro jemné doladění kalibrace.

7. **Vozidla s vyhříváním čelního skla*:** Pokud je aktivováno vyhřívání čelního skla a zobrazí se **C**, proveďte kalibraci v souladu s výše uvedeným bodem 6 pro aktivované vyhřívání čelního skla.

8. Výše uvedený postup v případě potřeby opakujte.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Na přání je na některých trzích a pro některé modely k dispozici zpětné zrcátko s kompasem.

---

# 11.14. Tažení a odtah

---

## 11.14.1. Tažení vozu

Během odtahování jedno vozidlo odtahuje jiné vozidlo na tažném laně.

Před odtahováním si zjistěte maximální rychlost odtahování povolenou ze zákona.

**Důležité**

Není povoleno odtahovat vozidlo se sedmistupňovou převodovkou. Místo toho se vozidlo musí odtáhnout se zvednutými všemi koly na plošině odtahového vozidla. Informace o tom, co platí pro vaše vozidlo, vám poskytne prodejce Volvo nebo podpora Volvo.

## Příprava a odtahování

**Důležité**

U některých variant převodovky nelze vyřadit z polohy P, pokud motor neběží. Ohledně odtahu kontaktujte autorizovaný servis Volvo nebo požádejte o pomoc profesionály.

**Důležité**

Upozorňujeme, že vozidlo musí mít během odtahování kola vždy natočena dopředu.

- Neodtahujte vozidla s automatickou převodovkou rychlostí větší než 80 km/h(50 mph) a na vzdálenost větší než 80 km (50 mil).

**Varování**

- Před odtahováním zkontrolujte, zda je zámek řízení odjištěn.
- Musí být aktivní poloha zapalování II - v poloze zapalování I jsou všechny airbagy deaktivovány.
- Při odtahování vozidla musí být klíč ve vozidle.

**Varování**

Posilovač brzd a posilovač řízení nefungují, když je motor vypnutý - brzdový pedál se musí sešlápnout přibližně 5krát větší sílou a řízení je výrazně tužší.

1. Aktivujte výstražná světla vozidla.
2. Připevněte k tažnému oku tažné lano.
3. Odemknutím vozidla deaktivujte zámek řazení.
4. Nastavte vozidlo do polohy zapalování **II** - otočte startovací knoflík ve směru hodinových ručiček bez toho, že byste sešlapovali brzdový pedál a podržte knoflík na místě cca. 4 sekundy. Potom knoflík uvolněte - knoflík se automaticky vrátí do výchozí polohy.

5. Řadicí páku přesuňte do neutrálu a uvolněte parkovací brzdu.

   Pokud je baterie příliš vybitá, nelze parkovací brzdu vyřadit. Pokud je napětí akumulátoru příliš nízké, připojte pomocný akumulátor.

> Nyní může tažné vozidlo začít odtahovat.

6. Jakmile rychlost tažného vozu klesne, udržujte tažné lano napnuté lehkým stisknutím brzdového pedálu tak, aby nedocházelo ke zbytečnému poskakování.

7. Buďte připraveni brzdit.

### Startování s pomocí jiné baterie

Nestartujte motor roztažením vozu. Je-li akumulátor Vašeho vozu vybitý, použijte k nastartování motoru pomocný akumulátor.

> **Důležité**
>
> Během pokusů o nastartování motoru při odtahování může dojít k poškození katalyzátoru.

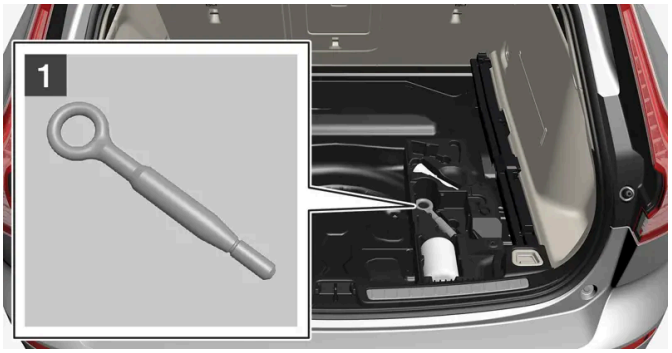
---

## 11.14.2. Montáž a demontáž tažného oka

K odtahování použijte tažné oko. Tažné oko je přišroubováno k adaptéru se závitem za krytem na pravé straně předního nebo zadního nárazníku.

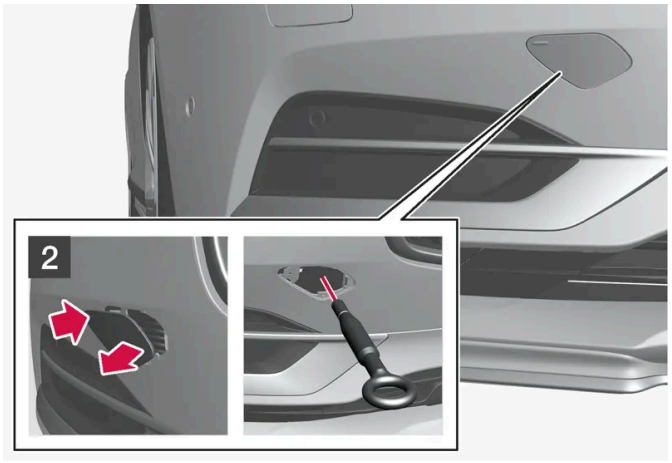
> **Poznámka**
>
> Pokud je k vozidlu namontována tažná tyč, není zde zadní úchyt pro tažné oko.

### Montáž tažného oka

1. 


1

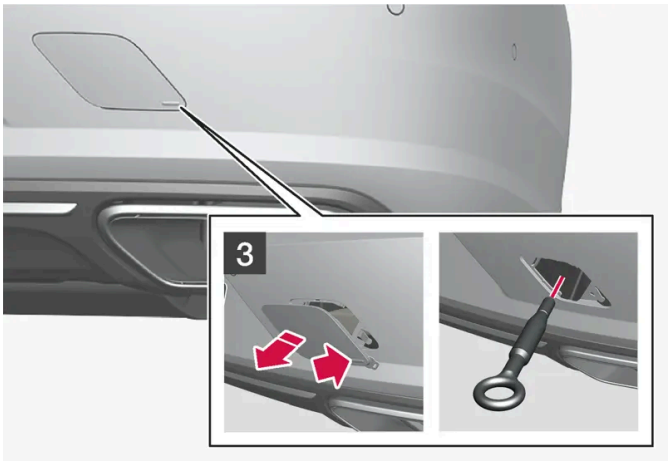
Vyjměte tažné oko z pěnového bloku pod podlahou zavazadlového prostoru.

2. 


2

Vpředu: Sundejte kryt - stiskněte prstem značku.

> Kryt se otáčí kolem středové osy a dá se sundat.

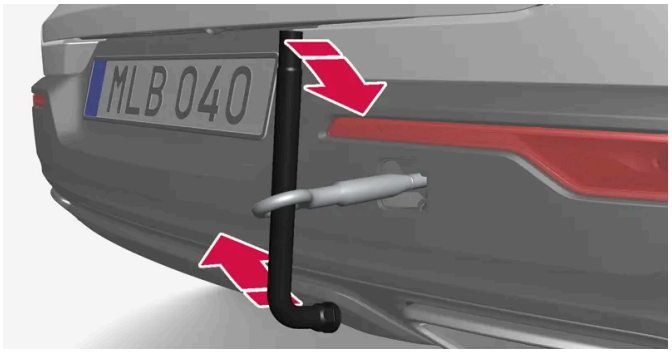
3. 


3

Vzadu: Sundejte kryt - tiskněte značku prstem a současně vyklápějte ven na opačném straně/rohu.

> Kryt se otáčí kolem středové osy a dá se sundat.

4. Tažné oko zašroubujte až na doraz.




Zašroubujte oko pevně. Například, šroubujte pomocí klíče* na kolový šroub a použijte jako páku.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

> **Důležité**
>
> Tažné oko se musí spolehlivě zašroubovat na místo - až na doraz.

**Důležitá upozornění k použití tažného oka**

- K vytáhnutí vozidla na zásahový vůz s rovnou plošinou lze použít tažné oko. To zjistíte podle polohy a světlosti vozidla.
- Je-li sklon rampy zásahového vozu příliš velký nebo je-li světlost příliš malá, vozidlo se může poškodit, pokud se je pokusíte vytáhnout pomocí tažného oka.
- V případě potřeby zvedněte vozidlo pomocí zvedacího zařízení vyprošťovacího vozidla. Nepoužívejte tažné oko.

> **Varování**
>
> Během vytahování vozu na plošinu nesmí za vyprošťovacím vozem nikdo stát a nesmí zde nic být.

> **Důležité**
>
> Tažné oko je určeno pouze pro tažení po silnici - nikoliv pro vytahování uvíznutého vozu nebo vozu z příkopu. Máte-li problémy, zavolejte profesionální pomoc.

## Demontáž tažného oka

1. Po použití tažné oko odšroubujte a odmontujte a vložte je zpět do pěnového bloku.

   Nakonec nainstalujte kryt zpět na nárazník.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 11.14.3. Odtah

Při vyprošťování se vozidlo odtahuje pomocí jiného vozidla.

Máte-li problémy, zavolejte profesionální pomoc.

K vytáhnutí vozidla na zásahový vůz s rovnou plošinou lze použít tažné oko.

Poloha vozidla a světlost nad zemí určují, zda je možné vozidlo vytáhnout na rovnou plošinu. Je-li sklon rampy zásahového vozu příliš velký nebo je-li světlost příliš malá, vozidlo se může poškodit, pokud se je pokusíte vytáhnout. Vozidlo by se potom

mělo zvednout pomocí zvedacího zařízení na zásahovém voze.

**Varování**

Během vytahování vozu na plošinu nesmí za vyprošťovacím vozem nikdo stát a nesmí zde nic být.

**Důležité**

Tažné oko je určeno pouze pro tažení po silnici - **nikoliv** pro vytahování uvíznutého vozu nebo vozu z příkopu. Máte-li problémy, zavolejte profesionální pomoc.

**Důležité**

Upozorňujeme, že vozidlo musí mít během převozu kola vždy natočena dopředu.

Vozidla s pohonem všech kol*, která jsou odtahována se zvednutými předními koly, nesmí být odtahována rychlostí vyšší než 70 km/h (40 mph) ani na vzdálenost větší než 50 km (30 mil).

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 11.14.4. Bezpečnostní režim

Bezpečnostní režim je bezpečnostní funkce, která se spouští, když náraz může poškodit důležitou funkci ve voze, např. palivové potrubí, čidla bezpečnostních systémů nebo brzdovou soustavu.

Pokud se vozidlo dostalo do kolize, na displeji řidiče se může zobrazit zpráva **Safety mode Viz Uživatelská příručka** s výstražným symbolem, pokud není displej poškozen a je funkční elektrická soustava vozidla. Tato zpráva oznamuje, že je omezena funkčnost vozu.

**Varování**

Za žádných okolností se nepokoušejte nastartovat vůz, pokud je cítit palivo a na displeji řidiče se zobrazila se zpráva **Safety mode Viz Uživatelská příručka**. Okamžitě vůz opusťte.

Pokud je vozidlo v bezpečnostním režimu, je možné pokusit se resetovat systém za účelem nastartování vozidla a přejetí na krátkou vzdálenost, např. pokud jste v nebezpečné dopravní situaci.

**Varování**

Nikdy se nepokoušejte opravit vůz sami nebo resetovat elektroniku po aktivaci bezpečnostního režimu. Mohlo by dojít ke zranění osob nebo by vůz nemusel fungovat jako obvykle. Doporučujeme, abyste nechali vůz zkontrolovat v autorizovaném servisu Volvo a obnovit normální stav poté, co byla zobrazena zpráva **Safety mode Viz Uživatelská příručka**.

**Varování**

Vůz nesmí být tažen, když byl uveden do bezpečnostního režimu. Musí být z tohoto místa odvezen. Doporučujeme, aby vozidlo bylo dopraveno k opravě do autorizovaného servisu Volvo.

---

# 11.14.5. Startování a přesunutí vozidla v bezpečnostním režimu

Pokud je vozidlo v bezpečnostním režimu, je možné pokusit se resetovat systém za účelem nastartování vozidla a přejetí na krátkou vzdálenost, např. pokud jste v nebezpečné dopravní situaci.

## Resetování a nastartování vozidla po bezpečnostním režimu

1. Zkontrolujte obecně poškození vozidla a prověřte, zda nedochází k úniku paliva. Nesmí být cítit zápach paliva.

   Pokud došlo pouze k malému poškození a nebyl zjištěn únik paliva, můžete zkusit nastartovat.

   **Varování**

   Za žádných okolností se nepokoušejte nastartovat vůz, pokud je cítit palivo a na displeji řidiče se zobrazila se zpráva **Safety mode Viz Uživatelská příručka**. Okamžitě vůz opusťte.

2. Vypněte vozidlo.
3. Potom se pokuste nastartovat motor vozu.

> Elektronika vozidla provede kontrolu systému a potom se pokusí obnovit normální stav.

**Důležité**

Pokud je stále na displeji zpráva **Safety mode Viz Uživatelská příručka**, nesmíte vůz řídit ani jej nechat táhnout, avšak místo toho musí být vůz odvezen na vozidle odtahové služby. I když vůz se zdá pojízdný, při jízdě by mohlo skryté poškození znemožnit ovládání vozu.

### Přesunutí vozidla v bezpečnostním režimu

1. Pokud se na displeji řidiče po pokusu o nastartování zobrazí zpráva **Normal mode The car is now in normal mode**, vozidlo lze opatrně přesunout, pokud se nachází v nebezpečné poloze.
2. Nejezděte s vozem dál, než je nezbytně nutné.

> **Varování**
>
> Vůz nesmí být tažen, když byl uveden do bezpečnostního režimu. Musí být z tohoto místa odvezen. Doporučujeme, aby vozidlo bylo dopraveno k opravě do autorizovaného servisu Volvo.

---

## 11.15. Provozní výpadek

Pokud dochází k provozním výpadkům nebo odchylkám od běžného fungování vozidla, důvodem může být závada nebo konkrétní situace.

Některé funkce mají v jistých situacích omezení, nebo fungují pouze, pokud jsou splněny jisté podmínky. Na displeji řidiče a na středovém displeji se mohou zobrazit zprávy, které vás o této situaci informují.

Dále můžete zjistit v souvisejících článcích další informace o diagnostice a omezeních jednotlivých funkcí.

### Pokud vozidlo není pojízdné

Pokud se vozidlo neúmyslně zastavilo v prostředí s dopravním provozem, aktivujte výstražné blikače. Nezapomeňte na bezpečnost a, pokud možno, přemístěte vozidlo mimo dopravní provoz do bezpečí. Oblečte si reflexní vestu a umístěte výstražný trojúhelník tak, aby ostatní účastníci silničního provozu byli varováni včas. Pokud příčinu nedokážete odstranit přímo na místě, kontaktujte asistenční služby na cestách.

---

## 11.16. Dopravní nehoda

Pokud bylo vaše vozidlo účastníkem dopravní nehody, aktivujte výstražné blikače a přesuňte vozidlo, pokud možno, do bezpečnější polohy.
Nepokoušejte se nastartovat vozidlo, pokud cítíte palivo a pokud se na displeji řidiče zobrazuje zpráva **Safety mode Viz Uživatelská příručka**. V tomto případě vozidlo okamžitě opusťte!

Zavolejte v případě potřeby na tísňové volání nebo na asistenci na cestách.

V závislosti na výbavě vozidla může vozidlo samo zjistit nehodu a kontaktovat nejbližší centrum tísňového volání. Pokud vozidlo není vybaveno systémem Volvo On Call*, platí evropský právní předpis, Pan-European eCall, který zajišťuje v kritických situacích přístup k automatickému alarmu v případě kolize a urgentní asistenci.[1]

- Při vystupování z vozidla mějte na paměti bezpečnost!
- Oblečte si reflexní vestu a výstražný trojúhelník umístěte tak, abyste upozornili ostatní uživatele silničního provozu.

## Kolize s divokým zvířetem

Dávejte pozor, poraněná zvířata si mohou myslet, že jste je chytili, a budou se bránit.

Zavolejte policii, aby vám pomohla s poraněným zvířetem a aby nedošlo k usmrcení osob, nebo aby pomohla přesunout uhynulé zvíře mimo vozovku tak, aby nepředstavovalo nebezpečí pro ostatní účastníky silničního provozu.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Platí pro některé trhy.

# 12. Zvuk, média a internet

# 12.1. Rádio

# 12.1.1. Digitální rádio

# 12.1.1.1. Digitální rádio*

Digitální rádio (DAB[1]) je systém digitálního vysílání rádia. Toto rádio podporuje vysílání DAB, DAB+ a DMB[2].

Rádio můžete ovládat pomocí systému rozpoznávání hlasu, klávesnice na volantu nebo pomocí středového displeje.

Aplikace digitálního rádia se spouští v zobrazení aplikací na středovém displeji.

Digitální rádio hraje stejně jako u ostatních rozhlasových pásem, např. FM. Kromě možnosti přehrávat z **Stanice**, **Oblíbené** a **Žánry** lze zvolit přehrávání ze subkanálů a **Skupiny**. Ensembles jsou soubory rozhlasových kanálů (skupina kanálů), které vysílají na stejné frekvenci.

Pokud rádio vysílá své logo, stáhne se a zobrazí se vedle názvu stanice (doba stahování se liší).

**Subkanál DAB**

Sekundární komponenty jsou obvykle nazývány subkanály. Jsou dočasné a mohou obsahovat například vysílání hlavního programu v jiných jazycích. Dílčí kanály se označují symbolem šipky v seznamu kanálů.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Digital Audio Broadcasting

[2] Digital Multimedia Broadcasting

# 12.1.1.2. Vztah mezi rádiem FM a digitálním rádiem*

U této funkce se digitální rádio (DAB) může přeladit z jednoho kanálu se špatným nebo nevyhovujícím příjmem na stejný kanál v jiné skupině kanálů (multiplex) s lepším příjmem, a to v rámci DAB a/nebo mezi DAB a FM.

### Propojení DAB na DAB a DAB na FM

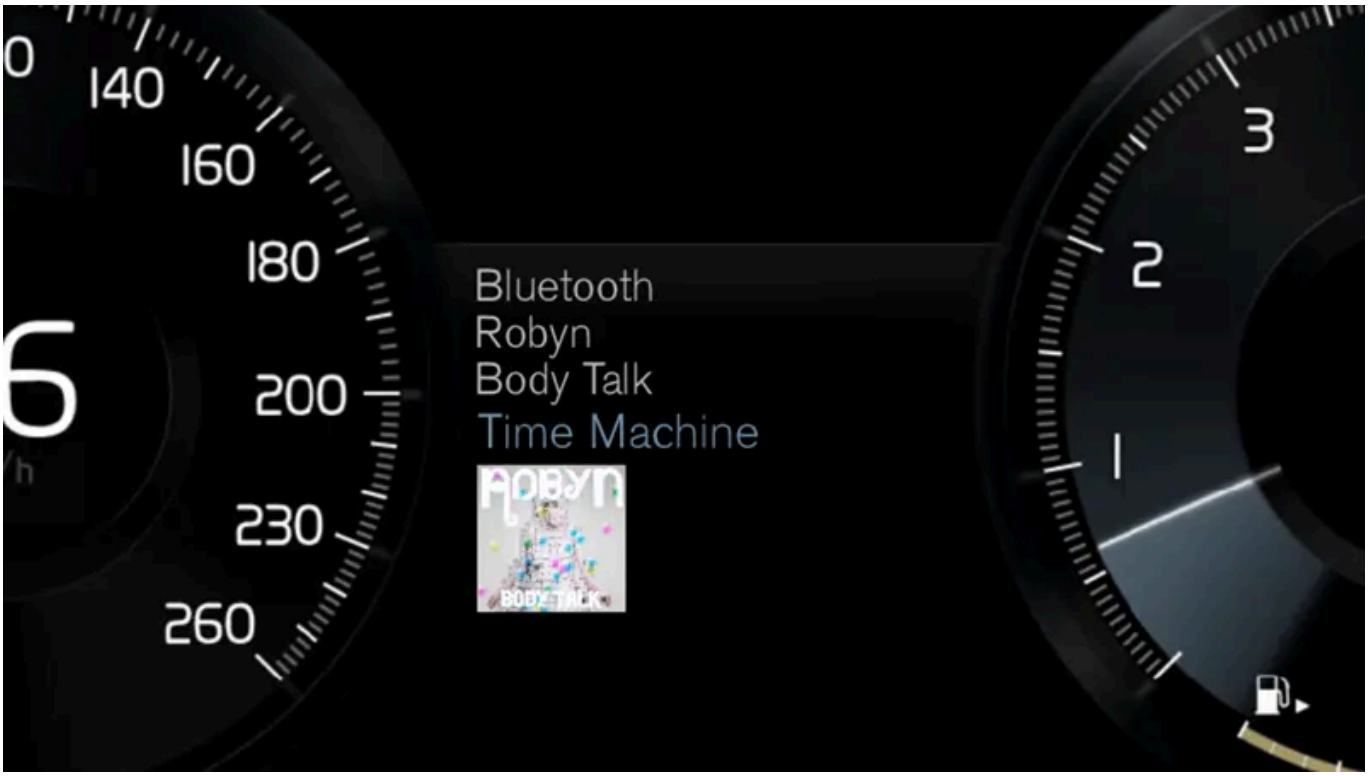
1. V horním zobrazení stiskněte **Nastavení**.
2. Stiskněte **Média → DAB**.
3. Zaškrtněte/zrušte zaškrtnutí **Propojování DAB-DAB** a/nebo **Propojování DAB-FM** a aktivujte/deaktivujte tak příslušné funkce.

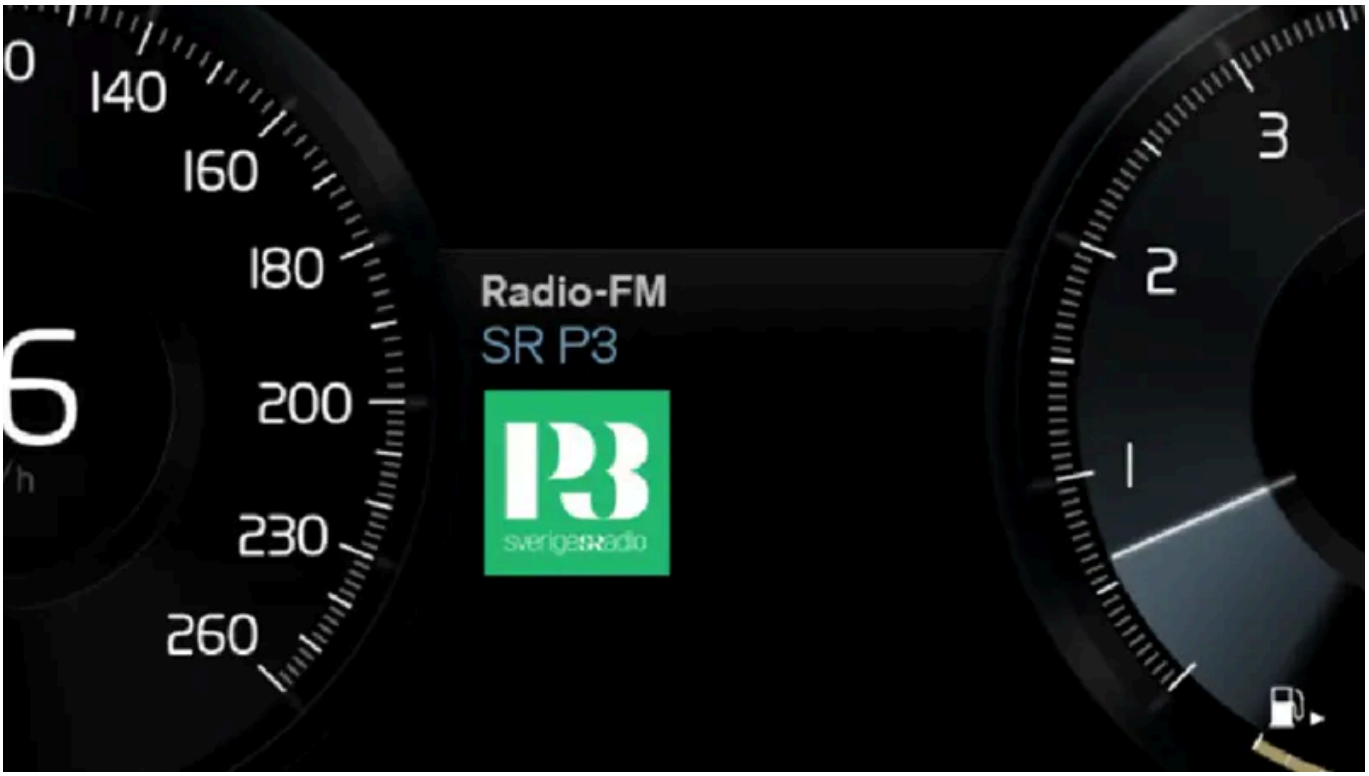
* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 12.1.2. Hlasové ovládání rádia a médií

Dále uvádíme pokyny pro ovládání rádia a přehrávače médií[1].




Klepněte na tlačítko a řekněte jeden z následujících povelů:

- "**Media**" - spustí se dialog ovládání médií a rádia a zobrazí se příklady povelů.
- "**Play [interpret]**" - přehraje hudbu podle vybraného interpreta.
- "**Play [název skladby]**" - přehraje vybranou skladbu.
- "**Play [název skladby] z [album]**" - přehraje vybranou skladbu z vybraného alba.

- "**Play [rozhlasová stanice]**" - spustí přehrávání vybraného rádiového kanálu.
- "**Tune to [frekvence]**" - spustí přehrávání vybrané rádiové frekvence v aktuálním frekvenčním pásmu. Pokud není aktivní žádný zdroj rádia, spustí se vlnová délka FM, která byla nastavena ve výchozím nastavení.
- "**Tune to [frekvence] [vlnová délka]**" - spustí vybranou rádiovou frekvenci ve vybraném frekvenčním pásmu.
- "**Radio**" - spustí se FM rádio.
- "**Radio FM**" - spustí se FM rádio.
- "**DAB** " - spustí se DAB rádio*.
- "**USB**" - spustí se přehrávání z USB.
- "**iPod**" - spustí se přehrávání z iPod.
- "**Bluetooth**" - spustí se přehrávání ze zdroje médií, který je připojen přes Bluetooth.
- "**Similar music**" - přehrává se hudba, která se podobá hudbě momentálně přehrávané z USB.

> **Poznámka**
>
> Funkci rozpoznávání hlasu nepodporují všechny systémové jazyky. Jazyky s podporou této funkce jsou v seznamu dostupných systémových jazyků zvýrazněné symbolem . Podrobnější informace naleznete v části o nastavení rozpoznávání hlasu.

[1] Platí pro některé trhy.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 12.1.3. Rádio

Je možné poslouchat rádio na pásmu FM. Dále můžete poslouchat digitální rádio (DAB)*. Je-li vozidlo online, lze poslouchat internetové rádio.

Rádio můžete ovládat pomocí systému rozpoznávání hlasu, klávesnice na volantu nebo pomocí středového displeje.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 12.1.4. Spuštění rádia

Rádio se spouští ze zobrazení aplikací na středovém displeji.

1. V zobrazení aplikací otevřete požadované frekvenční pásmo (např. **FM**).

2. Zvolte rozhlasovou stanici.

---

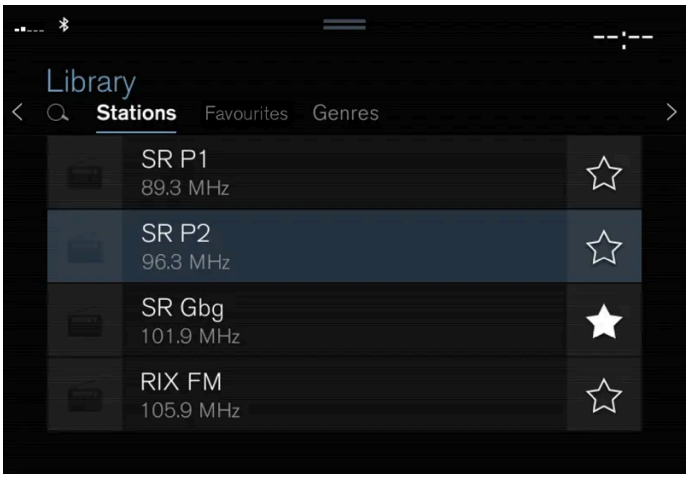
# 12.1.5. Změna rozhlasového pásma a rozhlasové stanice

Zde najdete pokyny o změně rozhlasového pásma, vypsání seznamu rozhlasových pásem a uvedení konkrétní rozhlasové stanice ve vybraném seznamu.

## Změna vlnové délky rádia

Přetáhněte prstem a na středovém displeji se objeví zobrazení aplikací. Zvolte požadované rozhlasové pásmo (např. **FM**). Další možností je otevřít nabídku aplikací na displeji řidiče pomocí klávesnice na volantu vpravo a provést výběr odsud.

## Změna seznamů ve frekvenčním pásmu




1. Stiskněte tlačítko **Knihovna**.
2. Zvolte přehrávání z **Stanice**, **Oblíbené**, **Žánry** nebo **Skupiny**[1].
3. Klepněte v seznamu na požadovanou stanici.

**Oblíbené** - přehrají se pouze zvolené oblíbené kanály.

**Žánry** - přehrávají se pouze kanály, které vysílají zvolený žánr/obsah, např. pop nebo klasiku.

## Změna stanic ve zvoleném seznamu

1. Stiskněte ⏮ nebo ⏭ pod středovým displejem nebo na klávesnici na volantu vpravo.

> Zvýraznění se posunuje ve zvoleném seznamu pro přehrávání o jedno místo nahoru nebo dolů.

Rozhlasovou stanici můžete měnit také ve vybraném seznamu přes středový displej.

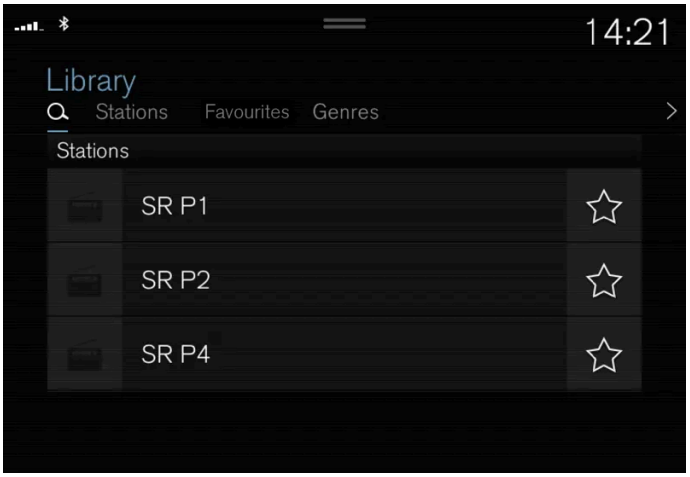
* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Pouze digitální rádio (DAB*).

---

# 12.1.6. Hledání rozhlasových stanic

Rádio automaticky sestaví pro danou oblast seznam rozhlasových stanic, které vysílají s nejsilnějším signálem.




Parametry hledání závisejí na zvoleném frekvenčním pásmu:

- FM - stanice, žánr a frekvence.
- DAB* - multiplexy a stanice.

1. Stiskněte tlačítko **Knihovna**.
2. Stiskněte tlačítko .

> Otevře se zobrazení hledání s klávesnicí.

3. Zadejte hledané názvy.

> Hledání se provádí při každém zadaném znaku. Výsledky hledání se zobrazují podle kategorie.

## Manuální ladění

Pomocí manuálního hledání můžete vyhledat a naladit stanice,které nejsou na automaticky sestaveném seznamu nejsilnějších stanic v oblasti.

Při změně na ruční ladění se v případě slabého přijmu frekvence automaticky nepřelaďuje.

1. Stiskněte **Manuální ladění**, potáhněte ovládací prvek a stiskněte ⏮ nebo ⏭. Dlouhým stisknutím se při hledání přeskočí na další stanici, která je dostupna ve frekvenčním pásmu. Dále lze použít klávesnici na volantu vpravo.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 12.1.7. Nastavení pro rádio

Lze aktivovat a deaktivovat různé funkce rádia.

## Zrušení dopravních zpráv

Vysílání dopravních zpráv apod. lze dočasně přerušit klepnutím na ◯ na klávesnici na volantu vpravo nebo klepnutím na **Zrušit** na středovém displeji.

## Aktivace a deaktivace funkcí rádia

Přetáhněte dolů horní zobrazení a zvolte **Nastavení** → **Média** a požadované rozhlasové pásmo - zobrazí se dostupné funkce.

**FM rádio**

- **Zobrazit informace o vysílání**: zobrazí se informace o obsahu programu, interpretech apod.
- **Ukotvení názvu služby**: zaškrtněte, pokud chcete zastavit průběžné rolování názvu služby programu. Jinak rolování po 20 sekundách zamrzne.
- **Vyberte oznámení**: [1]
  - **Místní přerušení**: přeruší se přehrávání aktuálního média a vysílají se informace o dopravních problémech v okolí. Jakmile skončí hlášení, pokračuje se v přehrávání předchozího zdroje médií. Funkce **Místní přerušení** je geograficky omezená verze funkce **Dopravní hlášení**. Funkce **Dopravní hlášení** musí být současně aktivována.
  - **Zpravodajství** : přeruší se přehrávání aktuálního média a vysílají se zprávy. Jakmile skončí vysílání zpráv, pokračuje se v přehrávání předchozího zdroje médií.
  - **Alarm**: přeruší se přehrávání aktuálního média a vysílají se výstražné zprávy o závažných nehodách a katastrofách. Jakmile skončí hlášení, pokračuje se v přehrávání předchozího zdroje médií.
  - **Dopravní hlášení**: přeruší se přehrávání aktuálního média a vysílají se informace o dopravních problémech. Jakmile skončí hlášení, pokračuje se v přehrávání předchozího zdroje médií.

**DAB* (digitální rádio)**

- - **Třídit služby**: možnost uspořádání kanálů. Podle abecedy nebo podle čísla služby.

- **Propojování DAB-DAB**: spustí se funkce propojení v rámci DAB. Pokud dojde k výpadku rozhlasového kanálu, vyhledá se automaticky v jiné skupině (ensemble) jiný kanál.
- **Propojování DAB-FM**: spustí se funkce propojení mezi DAB a FM. Pokud dojde k výpadku rozhlasového kanálu, vyhledá se automaticky jiná frekvence FM.
- **Zobrazit informace o vysílání**: zaškrtněte, pokud chcete zobrazit text rádia nebo některé typy textu rádia, např. interpreta
- **Zobrazit obrázky týkající se programu**: zvolte, zda se na obrazovce mají či nemají zobrazovat obrázky programů.
- **Vyberte oznámení**: zvolte typ zpráv, které budou přijímány při přehrávání DAB. Zvolené typy hlášení přeruší přehrávání příslušného média a přehraje se hlášení. Jakmile skončí hlášení, pokračuje se v přehrávání předchozího zdroje médií.
  - **Alarm**: přeruší se přehrávání aktuálního média a vysílají se výstražné zprávy o závažných nehodách a katastrofách. Jakmile skončí hlášení, pokračuje se v přehrávání předchozího zdroje médií.
  - **Dopravní zpravodajství**: přijímá zprávy o problémech v dopravě.
  - **Rychlé zpravodajství**: přijímá novinky.
  - **DAB info. o hromad. dopravě**: přijímá informace o veřejné dopravě, např. odjezdy a příjezdy trajektů a vlaků.
  - **Varování / Služby**: přijímá informace o incidentech, které jsou méně významné než funkce alarmu, např. o výpadcích sítě.

[1] Některé stanice nepodporují všechny typy zpráv.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 12.1.8. RDS rádio

V případě systému RDS (Radio Data System) rádio automaticky přeladí na nejsilnější vysílač. RDS umožňuje např. příjem dopravních informací a vyhledání určitých druhů programů.

RDS - funkce spojuje vysílače FM do sítě. Vysílač FM v takové síti odesílá informace, které rádiu s funkcí RDS umožňují následující funkce:

- Automatické přepnutí na silnější vysílač, pokud se příjem v oblasti zhorší.
- Vyhledání typu programu, například dopravní informace nebo zprávy.
- Příjem textových informací o programu aktuální rozhlasové stanice.

> **Poznámka**
>
> Některé rozhlasové stanice nepoužívají RDS nebo používají pouze část funkcionalit RDS.

Při vysílání zpráv nebo dopravních hlášení může rádio přepnout stanice, čímž se přeruší momentálně používaný zdroj audia. Jakmile nastavený typ programu již nevysílá, nastaví se původní hlasitost a audiozdroj. Pokud se chcete vrátit zpět dříve, klepněte na klávesnici na volantu vpravo na ◯ nebo klepněte na středovém displeji na **Zrušit**.

---

# 12.1.9. Uložení rozhlasových kanálů do aplikace Oblíbené rozhlasové stanice

Rozhlasový kanál lze přidat do aplikace **Rádio - oblíbené** a do seznamu oblíbených pro rozhlasové pásmo (např. FM). Dále uvádíme pokyny k přidávání a odebírání rozhlasových kanálů.

## Oblíbené rozhlasové stanice

Aplikace Oblíbené rozhlasové stanice obsahují oblíbené rozhlasové kanály ze všech frekvenčních pásem.

1. V zobrazení aplikací klepněte na aplikaci **Rádio - oblíbené**.
2. Pokud chcete spustit poslech, klepněte v seznamu na požadovanou stanici.

## Přidávání a odebírání rozhlasových frekvencí

1. Klepněte na ☆ a rozhlasový kanál se přidá mezi oblíbená frekvenční pásma a do aplikace s oblíbenými rozhlasovými stanicemi.
2. Klepněte na **Knihovna**, zvolte **Upravit** a klepněte na 🗑 - rozhlasový kanál se odstraní z oblíbených položek.

Pokud ze seznamu stanic uložíte rozhlasový kanál, rádio bude automaticky hledat nejlepší frekvenci. Pokud se při ručním vyhledávání stanic uloží rozhlasový kanál, rádio nebude automaticky přelaďovat na stanici se silnější frekvencí.

Pokud se rozhlasový kanál odebere z aplikace Oblíbené rozhlasové stanice, kanál bude odebrán rovněž ze seznamu oblíbených stanic pro příslušné frekvenční pásmo.

---

# 12.2. Multimediální přehrávač

---

# 12.2.1. Video

---

# 12.2.1.1. Video

Videa na zařízeních připojených přes USB lze přehrávat pomocí multimediálního přehrávače.

Když se vozidlo rozjede, obraz není k dispozici - pouze se přehrává audio. Obraz se objeví znovu, když vozidlo zastaví.

Informace o kompatibilních formátech pro média najdete v samostatné kapitole.

---

# 12.2.1.2. Přehrávání videa

Videa se přehrávají pomocí aplikace **USB** v zobrazení aplikací.

1. Připojení zdroje médií (USB paměť).
2. V zobrazení aplikací klepněte na aplikaci **USB**.
3. Stiskněte název, který chcete přehrát.

> Spustí se přehrávání.

Vyhledání videosouborů může být problematické, pokud USB zařízení obsahuje také audio a videostopy. V tomto případě je možné je vyhledat tak, že přejdete na **Knihovna** a vyberete kartu videa.

---

# 12.2.1.3. Přehrávání DivX®

Toto zařízení s certifikací DivX Certified® musí být zaregistrováno, aby bylo možné přehrávat zakoupené filmy DivX Video-on-Demand (VOD).

1. V horním zobrazení stiskněte **Nastavení**.
2. Klepněte na **Video** → **DivX® VOD** a zjistěte registrační kód.
3. Další informace najdete na vod.divx.com, kde můžete registraci dokončit.

---

# 12.2.1.4. Nastavení pro video

Některá nastavení pro jazyk lze u přehrávání videa změnit.

Je-li videopřehrávač v režimu celé obrazovky nebo pokud otevřete horní zobrazení a stisknete **Nastavení** → **Média** → **Video**, může se upravit: **Jazyk audia** a **Jazyk titulků**.

---

## 12.2.2. Média přes Bluetooth®

Přehrávač ve voze je vybaven systémem Bluetooth a může přehrávat bezdrátově audio soubory z externích zdrojů s rozhraním Bluetooth, např. z mobilních telefonů a tabletů.

Aby multimediální přehrávač mohl přehrávat audio soubory bezdrátově z externího zařízení, musí se zařízení nejdříve připojit k vozidlu přes Bluetooth.

---

## 12.2.3. Připojení zařízení přes Bluetooth®

Připojte zařízení Bluetooth® k vozidlu, abyste mohli bezdrátově přehrávat média a umožnit dle situace připojení vozidla k internetu.

Řada telefonů na trhu je nyní vybavena technologií Bluetooth®, nicméně některé z nich nejsou zcela kompatibilní se svým vozidlem.

Zařízení k přehrávání médií se připojuje stejně jako se připojuje telefon k vozidlu přes Bluetooth® [1].

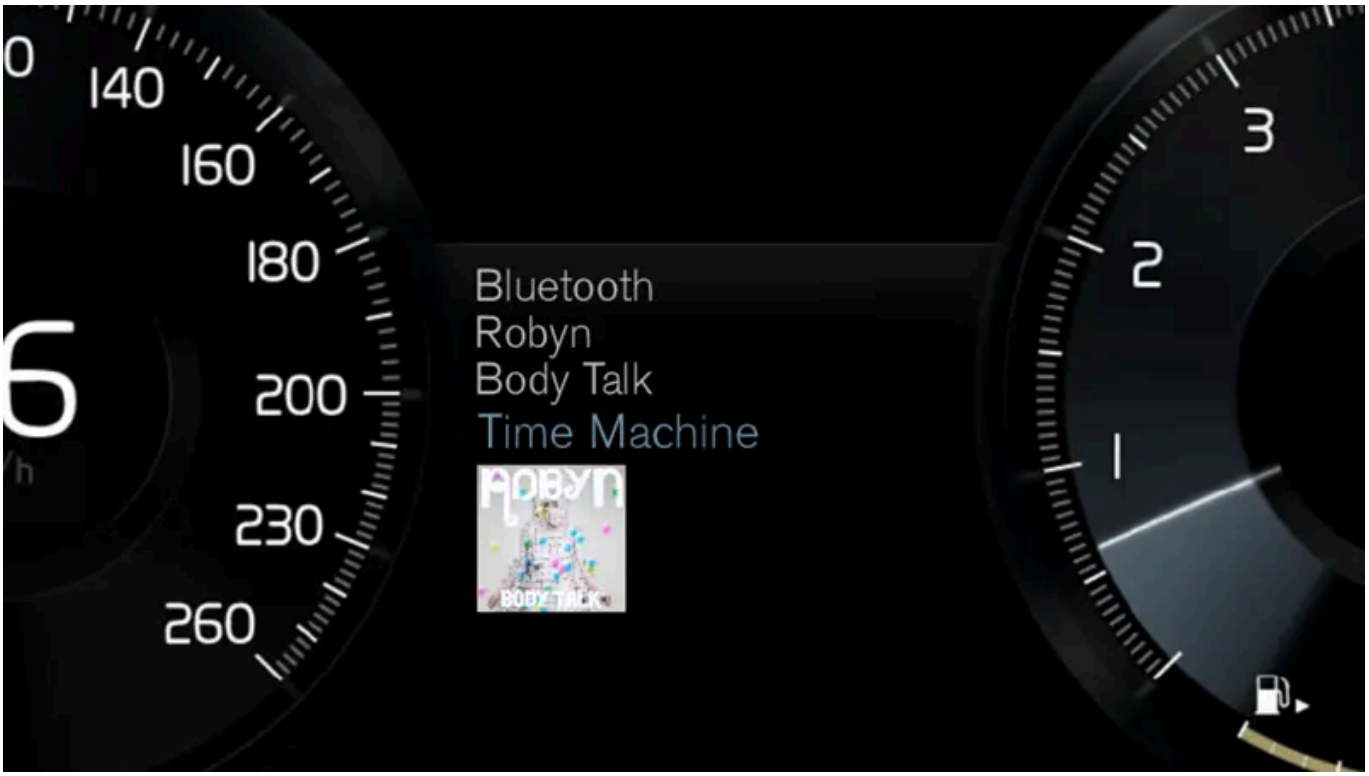
> **Poznámka**
>
> Některé telefony vyžadují, aby hlasitost Bluetooth na telefonu byla manuálně nastavena na 100 % - jen tak bude hlasitost audia ve vozidle dostatečně vysoká. Toto nastavení se musí provést pro každý z připojených telefonů. Nastavení se upravuje jednou pro telefonní hovory a jednou pro streamovaná média. Systém si nastavení zapamatuje a při dalším připojení telefonu se nastavení nemusí opakovat.

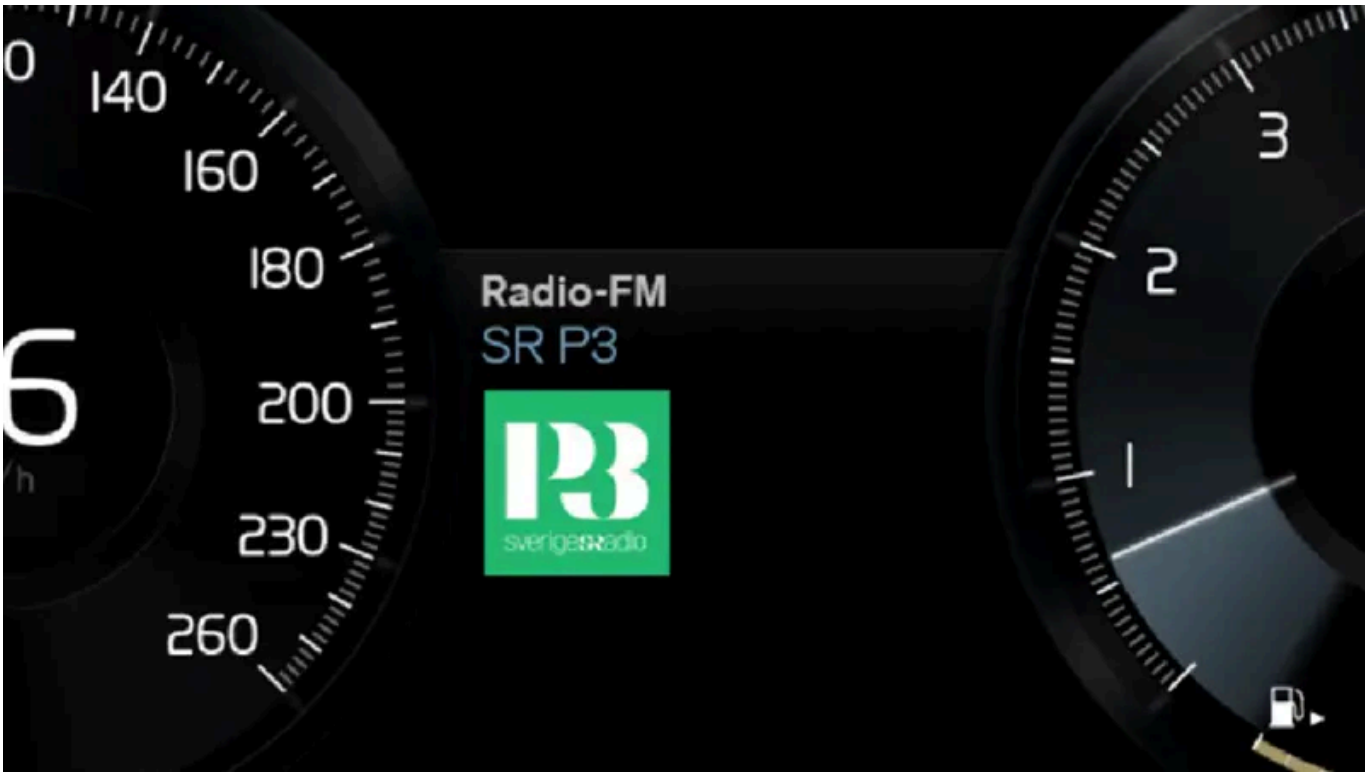
[1] Upozorňujeme, že zařízení dokáže přehrávat média přes Bluetooth pouze, pokud bude připojeno jako zařízení k přehrávání médií.

---

## 12.2.4. Hlasové ovládání rádia a médií

Dále uvádíme pokyny pro ovládání rádia a přehrávače médií[1].




Klepněte na tlačítko a řekněte jeden z následujících povelů:

- "**Media**" - spustí se dialog ovládání médií a rádia a zobrazí se příklady povelů.
- "**Play [interpret]**" - přehraje hudbu podle vybraného interpreta.
- "**Play [název skladby]**" - přehraje vybranou skladbu.
- "**Play [název skladby] z [album]**" - přehraje vybranou skladbu z vybraného alba.

- "**Play [rozhlasová stanice]**" - spustí přehrávání vybraného rádiového kanálu.
- "**Tune to [frekvence]**" - spustí přehrávání vybrané rádiové frekvence v aktuálním frekvenčním pásmu. Pokud není aktivní žádný zdroj rádia, spustí se vlnová délka FM, která byla nastavena ve výchozím nastavení.
- "**Tune to [frekvence] [vlnová délka]**" - spustí vybranou rádiovou frekvenci ve vybraném frekvenčním pásmu.
- "**Radio**" - spustí se FM rádio.
- "**Radio FM**" - spustí se FM rádio.
- "**DAB** " - spustí se DAB rádio*.
- "**USB**" - spustí se přehrávání z USB.
- "**iPod**" - spustí se přehrávání z iPod.
- "**Bluetooth**" - spustí se přehrávání ze zdroje médií, který je připojen přes Bluetooth.
- "**Similar music**" - přehrává se hudba, která se podobá hudbě momentálně přehrávané z USB.

> **Poznámka**
>
> Funkci rozpoznávání hlasu nepodporují všechny systémové jazyky. Jazyky s podporou této funkce jsou v seznamu dostupných systémových jazyků zvýrazněné symbolem . Podrobnější informace naleznete v části o nastavení rozpoznávání hlasu.

[1] Platí pro některé trhy.

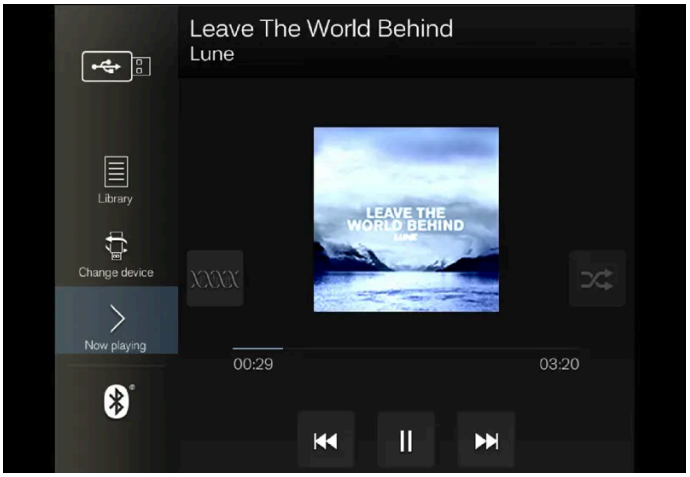
* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 12.2.5. Multimediální přehrávač

Multimediální přehrávač může přehrávat audio z externích audio zdrojů připojených přes USB port nebo Bluetooth. Může přehrávat také videoformát přes USB port.

Je-li vozidlo připojeno k internetu, lze pomocí aplikací rovněž poslouchat internetové rádio, audioknihy a hudební služby.



Multimediální přehrávač se ovládá ze středového displeje, některé funkce však lze ovládat hlasem nebo pomocí klávesnice na volantu vpravo.

Rádio se ovládá v multimediálním přehrávači. Popis najdete v samostatné kapitole.

---

# 12.2.6. Přehrávání médií

Přehrávač médií se ovládá ze středového displeje. Některé funkce lze ovládat také hlasem nebo pomocí klávesnice na volant vpravo.
Multimediální přehrávač lze rovněž použít k ovládání rádia. Popis této funkce najdete v samostatné kapitole.

## Spuštění zdroje médií

Zobrazení aplikací. (Generický obrázek - základní aplikace se mění podle trhu a modelu).

**Paměť USB**

1. Vložte paměť USB.
2. V zobrazení aplikací klepněte na aplikaci **USB**.
3. Zvolte, co přehrávat.

> Spustí se přehrávání.

**Přehrávač MP3 a iPod®**

> **Poznámka**
>
> Ke spuštění přehrávání použijte aplikaci ze zařízení iPod použijte aplikaci iPod (nikoliv USB).
>
> Pokud je jako zdroj audio používán přehrávač iPod, audiosystém systém a systém přehrávání médií má strukturu nabídek podobnou jako přehrávač iPod.

1. Připojte zdroj médií.
2. Spusťte přehrávání připojeného zdroje médií.
3. V zobrazení aplikací klepněte na aplikaci (**iPod**, **USB**).

> Spustí se přehrávání.

#### Zařízení připojené přes Bluetooth

1. Ve zdroji médií aktivujte Bluetooth.
2. Připojte zdroj médií[1].
3. Spusťte přehrávání připojeného zdroje médií.
4. V zobrazení aplikací klepněte na aplikaci **Bluetooth**.

> Spustí se přehrávání.

> **Poznámka**
>
> Některé telefony vyžadují, aby hlasitost Bluetooth na telefonu byla manuálně nastavena na 100 % - jen tak bude hlasitost audia ve vozidle dostatečně vysoká. Toto nastavení se musí provést pro každý z připojených telefonů. Nastavení se upravuje jednou pro telefonní hovory a jednou pro streamovaná média. Systém si nastavení zapamatuje a při dalším připojení telefonu se nastavení nemusí opakovat.

#### Média s připojením k internetu

Přehrávání médií z aplikací připojených k internetu:

1. Připojte vozidlo k internetu.
2. V zobrazení aplikací otevřete příslušnou aplikaci.

> Spustí se přehrávání.

Přečtěte si samostatnou kapitolu o stahování aplikací.

#### Video

1. Připojte zdroj médií.

2. V zobrazení aplikací klepněte na aplikaci **USB**.

3. Klepněte na název položky, kterou chcete přehrávat.

> Spustí se přehrávání.

#### Apple CarPlay

Systém CarPlay je popsán v samostatné kapitole.

#### Android Auto

Systém Android Auto je popsán v samostatné kapitole.

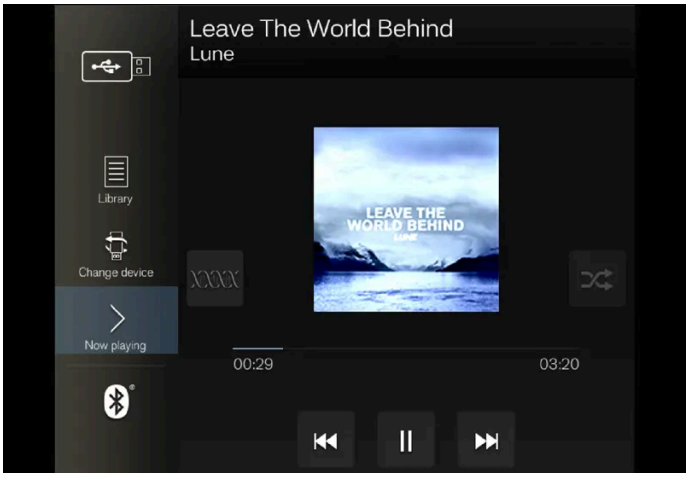
[1] Upozorňujeme, že zařízení dokáže přehrávat média přes Bluetooth pouze, pokud bude připojeno jako zařízení k přehrávání médií.

---

# 12.2.7. Ovládání a změna média

Přehrávání médií lze ovládat pomocí hlasového ovládání, klávesnice na volantu nebo pomocí středového displeje.

Přehrávač médií můžete ovládat pomocí systému rozpoznávání hlasu, klávesnice na volantu nebo pomocí středového displeje.




Hlasitost - pokud chcete zvýšit nebo snížit hlasitost, otočte knoflíkem pod středovým displejem nebo stiskněte ▲ ▼ na klávesnici na volantu vpravo.

Přehrávání/pauza - klepněte na obrázek, který patří k přehrávané skladbě, na fyzické tlačítko pod středovým displejem nebo na ◯ na klávesnici na volantu vpravo.

Změna stopy/skladby - klepněte na požadovanou stopu na středovém displeji, stiskněte ⏮ nebo ⏭ pod středovým displejem nebo na klávesnici na volantu vpravo.

Rychlé přesunování/pohyb v čase - klepněte na časovou osu na středovém displeji a přetáhněte ji do strany nebo stiskněte a podržte ⏮ nebo ⏭ pod středovým displejem nebo na klávesnici na volantu vpravo.

Změna médií - zvolte mezi posledními zdroji v aplikaci v zobrazení aplikací, klepněte na požadovanou aplikaci nebo zvolte v nabídce aplikací pomocí klávesnice na volantu vpravo.

**Knihovna** - klepnutím na tlačítko spustíte přehrávání z knihovny.

**Náhodně** - klepnutím na tlačítko spustíte přehrávání v náhodném pořadí.

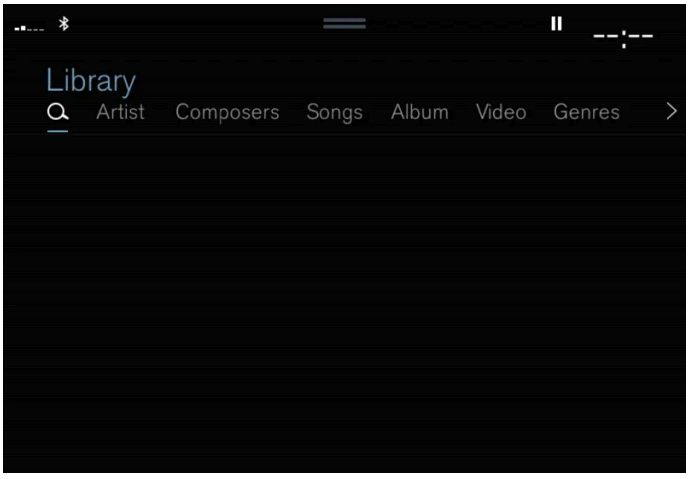
**Podb.** - klepněte na tlačítko, pokud chcete pomocí aplikace Gracenote vyhledat podobnou hudbu na USB nebo si vytvořit playlist. Playlist může obsahovat maximálně 50 skladeb.

**Změnit zařízení** - klepnutím na tlačítko přepínáte mezi různými USB paměťmi.

---

# 12.2.8. Vyhledávání médií

Lze vyhledávat podle interpreta, skladatele, názvů skladeb, alba, videa, audio knihy, playlistu a, v případě vozidla připojeného k internetu, podcastů (digitální média přes internet).




1. Stiskněte tlačítko 🔍.

> Otevře se zobrazení hledání s klávesnicí.

2. Zadejte hledané názvy.

3. Stiskněte tlačítko **Hledat**.

> Hledají se připojená zařízení a výsledky hledání se zobrazují podle kategorie.

Přejeďte prstem přes obrazovku - zobrazí se samostatně jednotlivé kategorie.

---

# 12.2.9. Kompatibilní formáty médií

K přehrávání médií se musí používat soubory s následujícími formáty.

## Zvukové soubory

| Formát | Přípona souboru | Codec |
|---|---|---|
| MP3 | .mp3 | MPEG1 Layer III, MPEG2 Layer III, MP3 Pro (kompatibilní mp3), MP3 HD (kompatibilní mp3) |
| AAC | .m4a, .m4b, .aac | AAC LC (MPEG-4 part III Audio), HE-AAC (aacPlus v1/v2) |
| WMA | .wma | WMA8/9, WMA9/10 Pro |
| WAV | .wav | LPCM |
| FLAC | .flac | FLAC |

## Video soubory

| Formát | Přípona souboru |
|---|---|
| MP4 | .mp4, .m4v |
| MPEG-PS | .mpg, .mp2, .mpeg, .m1v |
| AVI | .avi |
| AVI (DivX) | .avi, .divx |
| ASF | .asf, .wmv |

**Titulky**

| Formát | Přípona souboru |
|---|---|
| SubViewer | .sub |
| SubRip | .srt |
| SSA | .ssa |

**DivX®**

Zařízení s certifikací DivX byla testována a dokáží přehrávat ve vysoké kvalitě video ve formátu DivX (.divx, .avi). Pokud uvidíte logo DivX, můžete přehrávat filmy DivX.

| | |
|---|---|
| Profil | DivX Home Theater |

| | |
|---|---|
| Video codec | DivX, MPEG-4 |
| Rozlišení | 720x576 |
| Rychlost v bitech | 4.8Mbps |
| Snímková frekvence | 30 fps |
| Přípona souboru | .divx, .avi |
| Max. velikost souboru | 4 GB |
| Audio codec | MP3, AC3 |
| Titulky | XSUB |
| Speciální funkce | Více titulků, více audiosignálů, pokračování v přehrávání |
| Poznámka | Splňuje všechny požadavky profilu DivX Home Theater. Další informace a softwarové nástroje umožňující konverzi souborů na video DivX Home Theater najdete na divx.com. |

---

# 12.2.10. Gracenote®

Gracenote identifikuje interpreta, album, název skladby a související obrázky, které se zobrazí během přehrávání.

Gracenote MusicID® je standard pro rozpoznávání hudby. Informace o hudbě lze prezentovat identifikováním a analyzováním metadat v hudebních souborech. Metadata z různých zdrojů nejsou vždy konzistentní a adekvátní.

Gracenote umožňuje fonetické zpracování jména interpreta, názvů a žánrů alb a takto lze k přehrávání hudby použít i ovládání hlasem.

1. V horním zobrazení stiskněte **Nastavení**.
2. Stiskněte **Média** → **Gracenote®**.
3. Zvolte nastavení pro data Gracenote:

- **Online vyhledávání Gracenote®** - vyhledává se v online databázi Gracenote pro přehrávání médií.
- **Více výsledků Gracenote®** - nastavuje se zobrazení dat Gracenote v různých výsledcích hledání.

1 - použijí se původní data ze souboru.

2 - použijí se data Gracenote.

3 - lze zvolit Gracenote nebo původní data.

- **Žádné** - nezobrazí se žádné výsledky.

## Aktualizace Gracenote

Obsah databáze Gracenote je průběžně aktualizován. Stáhněte si nejnovější aktualizaci, abyste si mohli užít výhod, které vyplývají z vylepšení.

---

# 12.2.11. Aktualizace Gracenote®

Volvo průběžně pracuje na modernizaci vašeho vozidla. Doporučujeme tedy Gracenote® pravidelně aktualizovat. Aktualizace probíhá ve dvou krocích, přičemž se používá prázdná paměť USB.

## Stahování souborů a aktualizace systému Gracenote®

Doporučujeme Gracenote® pravidelně aktualizovat. Dále v textu najdete popis stahování aktualizačních souborů a aktualizace systému Gracenote® ve vašem systému Volvo.

## Příprava

Soubory lze stáhnout do prázdné paměti USB o velikosti min. 8 GB. Paměť musí mít jeden z následujících formátů: FAT32, NTFS nebo exFAT.

## Stáhnutí programu

Soubory Gracenote® se stahují pomocí programu, který se instaluje na váš počítač při stahování souborů.

## Aktualizace souborů Gracenote®

Pokud chcete stáhnout aktualizační soubory pro Gracenote®, přejděte na volvocars.com/intl/support [https://www.volvocars.com/intl/support] , vyberte si trh a potom v horní nabídce klikněte na **Stahování**. V části **Gracenote®** klikněte na **Aktualizace Gracenote** a potom zvolte vhodný systém pro své vozidlo. Potom pokračujte podle dále uvedených pokynů:

**Pokyny**

1. V závislosti na používaném systém zvolte ke stažení odkaz pro Windows nebo Mac.
2. Chcete-li nainstalovat program ke stahování, klikněte na tlačítko **Spustit**.
3. Klikněte na **Nové stahování** a stáhněte si soubor do paměti USB.
4. Před nainstalováním souboru do vozu můžete zkontrolovat, zda data byla správně stažena/zkopírována na USB - v programu pro stahování souboru zopakujte kroky 1-2 a potom stiskněte tlačítko **Kontrolovat stahování**.
5. Vezměte paměť USB se staženým souborem do svého vozidla a zapněte systém infotainment.

6. Vložte USB paměť do USB portu. Pokud máte dva USB porty, druhý port se nesmí používat současně.

Poloha tohoto portu se může lišit v závislosti na modelu vozidla.

7. Systém automaticky zjišťuje, zda není k dispozici aktualizace. Pokud probíhá aktualizace, na obrazovce se objeví zpráva.
8. Jakmile je instalace dokončena, zobrazí se upozornění, že aktualizace byla nainstalována. Nyní lze paměť USB vytáhnout.

   Pokud během aktualizace nastaly problémy, kontaktujte svou zákaznickou podporu nebo prodejce Volvo.

### Aktualizace tipů

- Aktualizace trvá zhruba 15 minut. Systém infotainment musí být přitom zapnutý. Během aktualizace používejte nabíječku nebo nechejte motor vozidla v chodu, např. během jízdy.
- Gracenote® se aktualizuje průběžně. Sledujte, zda nejsou k dispozici nové aktualizace.

---

# 12.2.12. Média přes USB port

Externí zdroj zvuku, např. iPod® nebo přehrávač MP3, lze připojit k audiosystému přes USB port ve vozidle.

Zařízení s bateriemi lze dobíjet, když jsou připojena přes USB a zapalování je v poloze **I**, **II** resp. když je motor v chodu.

Obsah externího zdroje lze načíst výrazně rychleji, pokud obsahuje pouze kompatibilní formáty. Videosoubory lze přehrávat také přes USB port.

U některých MP3 přehrávačů se používá vlastní systém souborů, které vozidlo nepodporuje.

---

# 12.2.13. Připojení zařízení přes USB port

Externí zdroj zvuku, např. iPod® nebo přehrávač MP3, lze připojit k audiosystému přes jeden z USB portů ve vozidle.

Pokud používáte funkce Apple CarPlay* a Android Auto*, telefon musí být připojen k portu USB s bílým rámečkem (pokud jsou zde dva USB porty).

USB porty (typ A) v tunelové konzole. Kabel nechte vést dopředu tak, aby jej při zavírání nezachytilo víko.

USB porty (typ C) na zadní straně tunelové konzoly k nabíjení, například, telefonů a tabletů [1].

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Přes tento port nelze přehrávat média z audiosystému nebo systému pro média ve vozidle.

---

# 12.2.14. Technické požadavky na USB paměti

Aby bylo možné načíst obsah USB paměti, musí být splněny následující požadavky.

Během přehrávání nebude na středovém displeji zobrazována struktura složky.

| | Max. počet |
|---|---|
| Playlisty | 100 |
| Položky v playlistu | 1 000 |
| Složky | 1 000 |

| | Max. počet |
|---|---|
| Soubory | 15 000 |
| Úrovně složek | 8 |
| Vnořené složky | Bez omezení |

### Technická specifikace paměti USB A

- Zásuvka typu A
- Verze 2.0
- Napájecí napětí 5 V
- Max. proud 2,1 A

### Technická specifikace paměti USB C

- Zásuvka typu C
- Verze 3.1
- Napájecí napětí 5 V
- Max. proud 3,0 A

---

# 12.3. Telefon

---

# 12.3.1. Připojení telefonu

---

# 12.3.1.1. Připojení telefonu k vozidlu automaticky přes Bluetooth

Telefon lze automaticky připojit k vozidlu přes Bluetooth. Telefon musí být připojen k vozidlu poprvé.

Automaticky lze připojit jen dva naposledy připojené telefony.

1. Bluetooth v telefonu aktivujte dříve, než vozidlo přepnete do polohy zapalování I.
2. Přepněte vozidlo do polohy zapalování I nebo do vyšší polohy.

> Telefon se připojí.

# 12.3.1.2. Připojení telefonu k vozidlu poprvé přes Bluetooth

Pokud chcete volat, posílat a přijímat zprávy, bezdrátově přehrávat hudbu z vozidla a připojit vozidlo k internetu, připojte k vozidlu telefon s aktivovaným systémem Bluetooth.

Najednou můžete mít připojena dvě zařízení Bluetooth. V tomto případě se jedno zařízení používá pouze pro bezdrátové přehrávání. Automaticky se připojí naposledy připojený telefon, který lze použít k telefonování, k odesílání/přijímání textových zpráv, přehrávání médií a k připojení k internetu [1]. To, jaký telefon se bude používat, lze změnit v části **Zařízení Bluetooth** přes nabídku nastavení v horním zobrazení středového displeje. Váš mobilní telefon musí mít Bluetooth a musí podporovat tethering.

Po prvním připojení/zaregistrování zařízení přes Bluetooth, nemusí být zařízení již viditelné/detekovatelné. Stačí, když je aktivován Bluetooth. Do vozidla lze uložit maximálně 20 připojených zařízení Bluetooth.

Pokud máte nové zařízení a to má stejný název jako zařízení, které bylo dříve připojeno k vozidlu, můžete nejdříve ze seznamu dříve připojených zařízení vymazat staré zařízení. Potom se nové zařízení připojí jako obvykle.

To lze provést dvěma způsoby. Buď můžete vyhledat telefon z vozidla nebo můžete vyhledat vozidlo z telefonu.

## 1. možnost - vyhledání telefonu z vozidla

1. Nastavte, aby vozidlo bylo viditelné a aby se dalo vyhledat přes Bluetooth.
2. Na středovém displeji otevřete dlaždici telefonu.
   - Pokud k vozidlu není telefon připojen, klepněte na **Přidat telefon**.
   - Pokud je k vozidlu připojen telefon, klepněte na **Změnit**. Ve vyskakovacím okně klepněte na **Přidat telefon**.

> Zobrazí se dostupná zařízení Bluetooth. Jakmile jsou detekována nová zařízení, seznam se aktualizuje.

3. Klepněte na název telefonu, který se má připojit.
4. Zkontrolujte, zda číselný kód uvedený ve vozidle odpovídá kódu v telefonu. V tomto případě přijměte kódy v obou místech.
5. Přijměte nebo odmítněte jakékoli možnosti telefonních kontaktů a zpráv v telefonu.

**Poznámka**

- U některých telefonů musí být aktivována funkce zpráv.
- Některé telefony nejsou zcela kompatibilní a může se stát, že nebudou zobrazovat ve vozidle kontakty a zprávy.

## 2. možnost - vyhledání vozidla z telefonu

1. Na středovém displeji otevřete dlaždici telefonu.
   - Pokud k vozidlu není telefon připojen, klepněte na **Přidat telefon** → **Nastavit vozidlo jako viditelné**.
   - Pokud je k vozidlu připojen telefon, klepněte na **Změnit**. Ve vyskakovacím okně klepněte na **Přidat telefon** → **Nastavit vozidlo jako viditelné**.
2. Aktivujte v telefonu Bluetooth.
3. Vyhledejte v telefonu zařízení Bluetooth.

> Zobrazí se dostupná zařízení Bluetooth.

4. Zvolte v telefonu název vozidla.
5. Ve vozidle se zobrazí vyskakovací okno pro připojení. Potvrďte připojení.
6. Zkontrolujte, zda číselný kód uvedený ve vozidle odpovídá kódu zobrazenému v externím zařízení. V tomto případě přijměte kódy v obou místech.
7. Přijměte nebo odmítněte jakékoli možnosti telefonních kontaktů a zpráv v telefonu.

**Poznámka**

- U některých telefonů musí být aktivována funkce zpráv.
- Některé telefony nejsou zcela kompatibilní a může se stát, že nebudou zobrazovat ve vozidle kontakty a zprávy.

**Poznámka**

Pokud bude aktualizován operační systém telefonu, může dojít k přerušení připojení telefonu. V tomto případě vymažte telefon z vozidla a potom jej znovu připojte.

[1] Nastavení lze rovněž upravovat manuálně pod položkou Nastavení.

---

# 12.3.1.3. Odpojení telefonu připojeného přes Bluetooth

Telefon připojený přes Bluetooth lze odpojit. V tomto případě již telefon nebude s vozidlem spojený.

- Je-li telefon mimo dosah vozidla, automaticky se odpojí. Pokud k odpojení dojde během aktivního hovoru, hovor bude pokračovat v telefonu.
- Dále lze telefon odpojit manuálně deaktivováním položky Bluetooth.

---

# 12.3.1.4. Přepínání mezi telefony připojenými přes Bluetooth

Je možné přepínat mezi různými telefony připojenými přes Bluetooth.

1. Otevřené vnořené zobrazení pro telefon.
2. Klepněte na **Změnit** nebo přetáhněte dolů horní zobrazení a klepněte na **Nastavení** → **Komunikace** → **Zařízení Bluetooth** → **Přidat zařízení**.

> Zobrazí se dostupná zařízení Bluetooth.

3. Klepněte na telefon, který chcete připojit.

---

# 12.3.1.5. Odebrání zařízení připojených přes Bluetooth

Telefony lze odebrat, například, ze seznamu registrovaných zařízení Bluetooth.

1. V horním zobrazení stiskněte **Nastavení**.
2. Stiskněte **Komunikace** → **Zařízení Bluetooth**.

> Zobrazí se zaregistrovaná zařízení Bluetooth.

3. Klepněte na zařízení, které chcete odstranit.
4. Klepněte na **Odstranit zařízení** a potvrďte výběr.

> Zařízení již není k vozidlu zaregistrováno.

Pokud máte nové zařízení a to má stejný název jako zařízení, které bylo dříve připojeno k vozidlu, můžete nejdříve ze seznamu dříve připojených zařízení vymazat staré zařízení. Potom se nové zařízení připojí jako obvykle.

---

# 12.3.1.6. Profily Bluetooth pro Sensus Connect

Sensus Connect IHU[1] podporuje Bluetooth Core verze 2.1+EDR[2]. V tabulce jsou uvedeny informace o tom, které profily Bluetooth váš systém infotainment ve vozidle podporuje. (Tento článek je relevantní pro vozidla se systémem infotainment Sensus Connect IHU 3.2).

Středový displej pro Sensus Connect.

| Profil | Verze |
|---|---|
| Hands-Free Profile (HFP) | Hands-Free (HF) |
| | HFP-version 1.6 |
| Phone Book Access Profile (PBAP) | Phone Book Client Equipment (PCE) |
| | PBAP version 1.0 |
| Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP) | Controller (CT) |
| | AVRCP version 1.4 |

| Profil | Verze |
|---|---|
| Advanced Audio Distrubtion Profile (A2DP) | Sink (SNK) |
| | A2DP version 1.2 |
| Object Push Profile (OPP) | Object Push Server |

### Verze IHU podle modelu vozidla a data výroby

| Model | Týden výroby/týden konstrukce | Verze |
|---|---|---|
| Všechny modely 40<br>XC40 a XC40 Recharge | Od týdne 17, 2018 | IHU 3.2 |
| Všechny modely 60<br>S60, S60 Recharge, V60, V60 Recharge, V60 Cross Country, XC60 a XC60 Recharge | Od týdne 17, 2018 | IHU 3.2 |
| Všechny modely 90<br>S90, S90 Recharge, V90, V90 Recharge, V90 Cross Country, XC90 a XC90 Recharge | Od týdne 17, 2018 | IHU 3.2 |

[1] Infotainment Head Unit

[2] Enhanced Data Rate

---

# 12.3.1.7. Připojení telefonu k vozidlu manuálně přes Bluetooth

Telefon můžete připojit k vozidlu manuálně přes Bluetooth. Telefon musí být připojen k vozidlu poprvé.

1. Aktivujte v telefonu Bluetooth.
2. Otevřené vnořené zobrazení pro telefon.

> Zobrazí se připojené telefony.

3. Klepněte na název telefonu, který se má připojit.

> Telefon se připojí.

---

# 12.3.2. Apple CarPlay

---

# 12.3.2.1. Apple® CarPlay®*

CarPlay[1] umožní poslouchat hudbu, telefonovat, dostávat pokyny, přijímat/vysílat zprávy a používat systém Siri a přesto se stále soustředit na jízdu.

Systém CarPlay funguje s vybranými zařízeními iOS. Pokud vozidlo nepodporuje CarPlay, je možné nainstalovat tuto výbavu zpětně. Pokud chcete nainstalovat CarPlay, kontaktujte prodejce.

Informace o podporovaných aplikací, které jsou kompatibilní se zařízeními iOS, najdete na webové stránce společnosti Apple: www.apple.com/ios/carplay/ [https://www.apple.com/ios/carplay/] . Pokud byste používali aplikace, které nejsou kompatibilní s CarPlay, může docházet k přerušování spojení mezi zařízením a vozidlem. Upozorňujeme, že společnost Volvo nenese odpovědnost za obsah systému CarPlay.

Při použití mapové navigace přes CarPlay není na displeji řidiče ani na head-up displeji k dispozici navádění - navádění je k dispozici pouze na středovém displeji.

Pokud se navigace spustí přes Apple CarPlay, nativní navádění trasy po jednotlivých odbočkách bude ukončeno.

Aplikace CarPlay lze ovládat přes středový displej, zařízení iOS nebo pomocí klávesnice na volantu vpravo (platí pro některé funkce). Aplikace lze rovněž ovládat hlasem pomocí systému Siri. Dlouhým stisknutím tlačítka na volantu spustíte ovládání hlasem pomocí systému Siri a krátkým stisknutím aktivujete vlastní hlasové ovládání vozidla. Pokud Siri přerušuje příliš brzy, podržte na volantu stisknuté tlačítko [2].

**Používáním Apple CarPlay souhlasíte s těmito podmínkami: Apple CarPlay je služba, kterou poskytuje firma Apple Inc. podle svých podmínek. Společnost Volvo Cars tudíž za Apple CarPlay nebo její funkce/aplikace nenese odpovědnost. Při používání Apple CarPlay jsou některé informace z vašeho vozidla (včetně vaší polohy) přenášeny do vašeho iPhonu. V souvislosti se společností Volvo Cars nesete plnou odpovědnost za své používání funkce Apple CarPlay nebo její používání jinými osobami.**

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Dostupnost může záviset na trhu.

[2] Apple a CarPlay jsou registrované obchodní známky, které vlastí Apple Inc.

---

# 12.3.2.2. Použití Apple® CarPlay® *

Pokud chcete používat CarPlay[1], musí být aktivováno hlasové ovládání Siri na vašem zařízení iOS. Aby fungovaly všechny funkce, toto zařízení rovněž musí být připojeno k internetu přes wi-fi nebo mobilní síť.

## Připojení zařízení iOS a spuštění CarPlay

> **Poznámka**
>
> Aplikaci CarPlay lze používat pouze, pokud je deaktivován Bluetooth. Telefon nebo přehrávač médií, který je připojen k vozidlu přes Bluetooth, nebude tedy k dispozici, když bude aktivní CarPlay. K připojení aplikací vozidla k internetu se musí použít alternativní zdroj internetu. Použijte Wi-Fi nebo vestavěný modem vozidla*.

Pokud chcete spustit CarPlay ze zařízení iOS, které nebylo dříve připojeno:

1. Připojte iOS s podporou CarPlay k USB portu. Pokud jsou k dispozici dva USB porty, musíte použít USB port s bílým rámečkem kolem portu.
2. Přečtěte si podmínky a potom se připojte klepnutím na **Přijmout**.

> Otevře se dílčí zobrazení systému CarPlay a zobrazí se kompatibilní aplikace.

3. Klepněte na požadovanou aplikaci.

> Aplikace se spustí.

**Startování CarPlay**

Pokud chcete spustit CarPlay ze zařízení iOS, které bylo dříve připojeno:

1. Připojte iOS k USB portu. Pokud jsou k dispozici dva USB porty, musíte použít USB port s bílým rámečkem kolem portu.

> **Pokud je zvoleno automatické spuštění** - zobrazí se název zařízení. Karta CarPlay se otevře automaticky v situacích, kdy se po připojení zařízení iOS objeví výchozí zobrazení.

2. Pokud se karta CarPlay neotevře automaticky, klepněte na název zařízení. Otevře se dílčí zobrazení systému CarPlay a zobrazí se kompatibilní aplikace.
3. Pokud je na stejné kartě aktivní jiná aplikace, v zobrazení aplikací klepněte na **Apple CarPlay**.

> Otevře se dílčí zobrazení systému CarPlay a zobrazí se kompatibilní aplikace.

4. Klepněte na požadovanou aplikaci.

> Aplikace se spustí.

CarPlay běží na pozadí, pokud je spuštěna jiná aplikace. Pokud je při připojení již aktivní, běží na stejné kartě. Pokud chcete v dílčím zobrazení zobrazit CarPlay, klepněte v zobrazení aplikací na ikonu CarPlay.

## Přepínání spojení mezi CarPlay a iPod

**CarPlay na iPod**

1. V horním zobrazení stiskněte **Nastavení**.
2. Pokračujte na **Komunikace** → **Apple CarPlay**.
3. Zrušte zaškrtnutí zařízení iOS a CarPlay se při připojení nebude s připojeným USB kabelem automaticky spouštět.
4. Odpojte a připojte zařízení iOS k USB vstupu.
5. V zobrazení aplikací klepněte na aplikaci **iPod**.

**iPod na CarPlay**

1. V zobrazení aplikací klepněte na **Apple CarPlay**.
2. Přečtěte si informace ve vyskakovacím okně a potom klepněte na **OK**.
3. Odpojte a připojte zařízení iOS k USB vstupu.

> Otevře se dílčí zobrazení systému Apple CarPlay a zobrazí[2] se kompatibilní aplikace.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Dostupnost může záviset na trhu.

[2] Apple, CarPlay, iPhone a iPod jsou registrované obchodní známky společnosti Apple Inc.

---

# 12.3.2.3. Tipy k využití systému Apple® CarPlay® *

Dále uvádíme pár užitečných tipů k využití systému CarPlay® [1].

- Aktualizujte si své zařízení iOS na nejnovější verzi operačního systému iOS a zajistíte si tak aktualizování aplikací.
- V případě problému se systémem CarPlay, odpojte zařízení iOS od USB portu a připojte jej znovu. Jinak zkuste zapnout na zařízení nefunkční aplikaci a restartujte ji, nebo zkuste zavřít všechny aplikace a restartujte zařízení.
- Pokud se aplikace neobjeví, když se spustí CarPlay (černá obrazovka), zkuste dlaždici pro CarPlay minimalizovat a rozbalit.
- Pokud byste používali aplikace, které nejsou kompatibilní se systémem CarPlay, může někdy dojít k přerušení spojení mezi zařízením iOS a vozidlem. Na webové stránce Apple najdete informace o podporovaných aplikacích a kompatibilních modelech telefonu. Dále můžete vyhledat CarPlay v obchodu App Store a najít informace o aplikacích, které jsou kompatibilní se systémem CarPlay na vašem trhu.
- Siri lze použít k psaní/diktování a ke čtení zpráv. Zprávy se čtou a diktují v jazyce, který byl vybrán v nastaveních Siri. Když se píše/diktuje zpráva, na středovém displeji se nezobrazuje žádný text - místo toho se tento text objeví na zařízení iOS. Když se použije Siri, upozorňujeme, že se pracuje s mikrofony v telefonu, takže kvalita závisí na umístění telefonu.
- Pokud je zařízení připojeno k vozidlu přes Bluetooth, připojení se přeruší, pokud použijete CarPlay. Připojení k internetu ve vozidle obnovíte sdílením internetu přes Wi-Fi hotspot ze zařízení.
- U některých funkcí CarPlay (například, hlasový hovor a zprávy) dojde k vypnutí vlastních funkcí vozidla a místo toho se automaticky zobrazí CarPlay. Pokud nechcete, aby se systém choval takto, zrušte výběr zobrazení příslušné funkce v systému CarPlay v nastaveních telefonu pro oznámení.
- CarPlay funguje pouze s telefonem iPhone[2].

> **Poznámka**
>
> Dostupnost a funkčnost se může pro jednotlivé trhy lišit.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Dostupnost může záviset na trhu.

[2] Apple, CarPlay iPhone jsou registrované obchodní známky společnosti Apple Inc.

---

# 12.3.2.4. Nastavení pro Apple® CarPlay® *

Nastavení připojeného zařízení iOS s funkcí CarPlay[1], [2].

## Automatické spuštění

1. V horním zobrazení stiskněte **Nastavení**.

2. Pokračujte na **Komunikace** → **Apple CarPlay** a zvolte nastavení:
   - Zaškrtněte políčko - po připojení USB kabelu se CarPlay spustí automaticky.
   - Zrušte zaškrtnutí políčka - po připojení USB kabelu se CarPlay nespustí automaticky.

Pokud vozidlo používá více osob, například u sdíleného vozidla, je nutné upozornit, že současně lze připojit maximálně 20 zařízení iOS ze seznamu. Jakmile je seznam plný a přidá se nové zařízení, nejstarší zařízení se vymaže.

Pokud chcete seznam vymazat, nastavení se musí resetovat na středovém displeji (nastavení od výrobce).

### Hlasitost systému

1. V horním zobrazení stiskněte **Nastavení**.

2. Klepněte na **Zvuk** → **Hlasitost systému** a nastavení upravte následovně:
   - **Hlasové ovládání**
   - **Hlas. navádění Navi**
   - **Tón vyzvánění**

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Apple a CarPlay jsou registrované obchodní známky, které vlastí Apple Inc.

[2] Dostupnost může záviset na trhu.

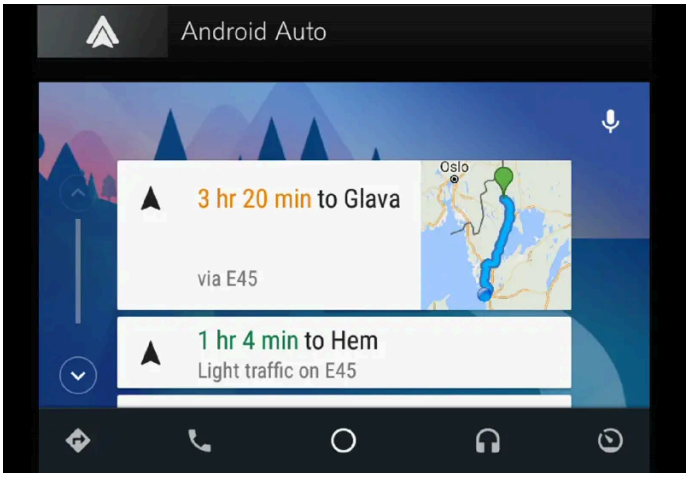
---

# 12.3.3. Android Auto

---

# 12.3.3.1. Android Auto*

Android Auto[1] vám umožní poslouchat hudbu, telefonovat, přijímat pokyny a používat aplikace pro vozidlo ze zařízení Android. Android Auto funguje s vybranými zařízeními Android.




Informace o podporovaných aplikacích a kompatibilních zařízeních Android najdete na webové stránce Apple: www.android.com/auto/ [https://www.android.com/auto/] . Aplikace třetích stran - viz Google Play. Upozorňujeme, že společnost Volvo nenese odpovědnost za obsah systému Android Auto.

Android Auto se spouští v zobrazení aplikací. Po spuštění systému Android Auto se aplikace spustí automaticky, jakmile se zařízení připojí. Automatické spuštění lze deaktivovat v nastaveních.

> **Poznámka**
>
> Pokud je zařízení připojeno k systému Android Auto, je možné streamování přes Bluetooth do jiného přehrávače médií. Bluetooth je totiž aktivní, když se používá Android Auto.

Při použití mapové navigace přes Android Auto není na displeji řidiče ani na head-up displeji k dispozici navádění - navádění je k dispozici pouze na středovém displeji.

Aplikaci Android Auto lze ovládat prostřednictvím středového displeje pomocí pravé klávesnice na volantu nebo pomocí hlasového ovládání. Dlouhým stisknutím tlačítka na volantu se Asistent Google spustí a krátkým stisknutím se vypne.

**Použitím služby Android Auto berete na vědomí následující: Android Auto je služba poskytovaná společností Google Inc. za jí stanovených podmínek. Společnost Volvo Cars neodpovídá za Android Auto, související funkce ani aplikace. Při použití služby Android Auto přenáší vůz různá data (mj. svou polohu) do připojeného telefonu s Androidem. Za používání služby Android Auto vámi i dalšími osobami nesete plnou odpovědnost.**

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Dostupnost může záviset na trhu.

---

# 12.3.3.2. Použití Android Auto*

Pokud chcete používat aplikaci **Android Auto**[1], musí být tato aplikace nainstalována na vašem zařízení Android a zařízení musí být připojeno k USB portu vozidla.

> **Poznámka**
>
> Aby bylo možné nainstalovat Android Auto, vozidlo musí být vybaveno dvěma porty USB (USB hub)*. Pokud je na vozidle pouze jeden port USB, nelze používat Android Auto.

**První připojení telefonu Android**

1. Připojte své zařízení Android k USB portu s bílým rámečkem.
2. Přečtěte si informace ve vyskakovacím okně a potom klepněte na **OK**.
3. V zobrazení aplikací klepněte na **Android Auto**.
4. Přečtěte si podmínky a potom se připojte klepnutím na **Přijmout**.

> Otevře se dílčí zobrazení systému Android Auto a zobrazí se kompatibilní aplikace.

5. Klepněte na požadovanou aplikaci.

> Aplikace se spustí.

**Dříve připojený Android**

1. Připojte své zařízení k USB portu s bílým rámečkem.

> **Pokud je zvoleno automatické spuštění** - zobrazí se název zařízení.

2. Klepněte na název zařízení - otevře se dílčí zobrazení Android Auto a zobrazí se kompatibilní aplikace.

3. **Pokud není zvoleno nastavení automatického spuštění** - otevřete aplikaci **Android Auto** ze zobrazení aplikací.

> Otevře se dílčí zobrazení systému Android Auto a zobrazí se kompatibilní aplikace.

4. Klepněte na požadovanou aplikaci.

> Aplikace se spustí.

Pokud ve stejném dílčím zobrazí běží jiná aplikace, Android Auto bude běžet na pozadí. Pokud chcete v dílčím zobrazení zobrazit Android Auto, klepněte v zobrazení aplikací na ikonu Android Auto.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Dostupnost může záviset na trhu.

---

# 12.3.3.3. Tipy k využití systému Android Auto*

Dále uvádíme pár užitečných tipů k využití systému Android Auto[1].

- Zajistěte, aby všechny vaše aplikace byly aktualizovány.
- Při nastartování vozidla počkejte na spuštění středového displeje, připojte zařízení a potom otevřete Android Auto ze zobrazení aplikací.
- V případě problémů se systémem Android Auto odpojte své zařízení Android z USB portu a znovu jej připojte přes USB. Jinak zkuste aplikaci na zařízení zavřít a aplikaci restartovat.
- Pokud je zařízení připojeno k systému Android Auto, stále lze přehrávat média přes Bluetooth do jiného multimediálního přehrávače. Funkce Bluetooth je zapnuta, když se používá Android Auto.
- Pokud je ikona Android Auto šedá, znamená to, že zařízení není připojeno. Jakmile zařízení připojíte, ikona se rozsvítí. Pokud ikona není vůbec vidět, vozidlo nelze připojit k zařízení pro tento účel.
- Pokud je zařízení připojeno k vozidlu přes Bluetooth, připojení se přeruší, pokud použijete Android Auto. Připojení k internetu ve vozidle obnovíte sdílením internetu přes Wi-Fi hotspot ze zařízení.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Dostupnost může záviset na trhu.

---

# 12.3.3.4. Nastavení Android Auto*

Nastavení zařízení Android, které je poprvé připojeno k systému Android Auto[1].

### Automatické spuštění

1. V horním zobrazení stiskněte **Nastavení**.
2. Stiskněte tlačítko **Komunikace** → **Android Auto** a zvolte nastavení:
   - Zaškrtněte políčko - po připojení USB kabelu se Android Auto spustí automaticky.
   - Zrušte zaškrtnutí políčka - po připojení USB kabelu se Android Auto nespustí automaticky.

Do seznamu lze přihlásit maximálně 20 zařízení Android. Jakmile je seznam plný a přidá se nové zařízení, nejstarší zařízení se vymaže.

Aby bylo možné smazat seznam, musí se provést reset na nastavení od výrobce.

### Hlasitost systému

1. V horním zobrazení stiskněte **Nastavení**.
2. Klepněte na **Zvuk** → **Hlasitost systému** a nastavení upravte následovně:
   - **Hlasové ovládání**
   - **Hlas. navádění Navi**
   - **Tón vyzvánění**

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Dostupnost může záviset na trhu.

---

## 12.3.4. Nastavení pro zařízení Bluetooth

Nastavení pro zařízení připojená přes Bluetooth.

1. V horním zobrazení stiskněte **Nastavení**.
2. Stiskněte tlačítko **Komunikace** → **Zařízení Bluetooth** a zvolte nastavení:

- **Přidat zařízení** - spustí se párování nového zařízení.
- **Dříve spárovaná zařízení** - zobrazí se seznam zaregistrovaných/spárovaných zařízení.
- **Odstranit zařízení** - odebere se připojené zařízení.
- **Povolené služby pro toto zařízení** - nastavení možnosti použití zařízení: volání, odesílání/přijímání zpráv, streaming médií a připojení k internetu.
- **Připojení k internetu** - připojí vozidlo k internetu přes připojení Bluetooth daného zařízení.

> **Poznámka**
>
> Některé telefony vyžadují, aby hlasitost Bluetooth na telefonu byla manuálně nastavena na 100 % - jen tak bude hlasitost audia ve vozidle dostatečně vysoká. Toto nastavení se musí provést pro každý z připojených telefonů. Nastavení se upravuje jednou pro telefonní hovory a jednou pro streamovaná média. Systém si nastavení zapamatuje a při dalším připojení telefonu se nastavení nemusí opakovat.

---

# 12.3.5. Kompatibilita Bluetooth s telefony

Bluetooth je bezdrátová technologie umožňující konektivitu mezi několika zařízeními určenými k přehrávaní médií. Pokud chcete připojit telefon k systému Bluetooth ve voze Volvo, telefon musí být s vozem kompatibilní.

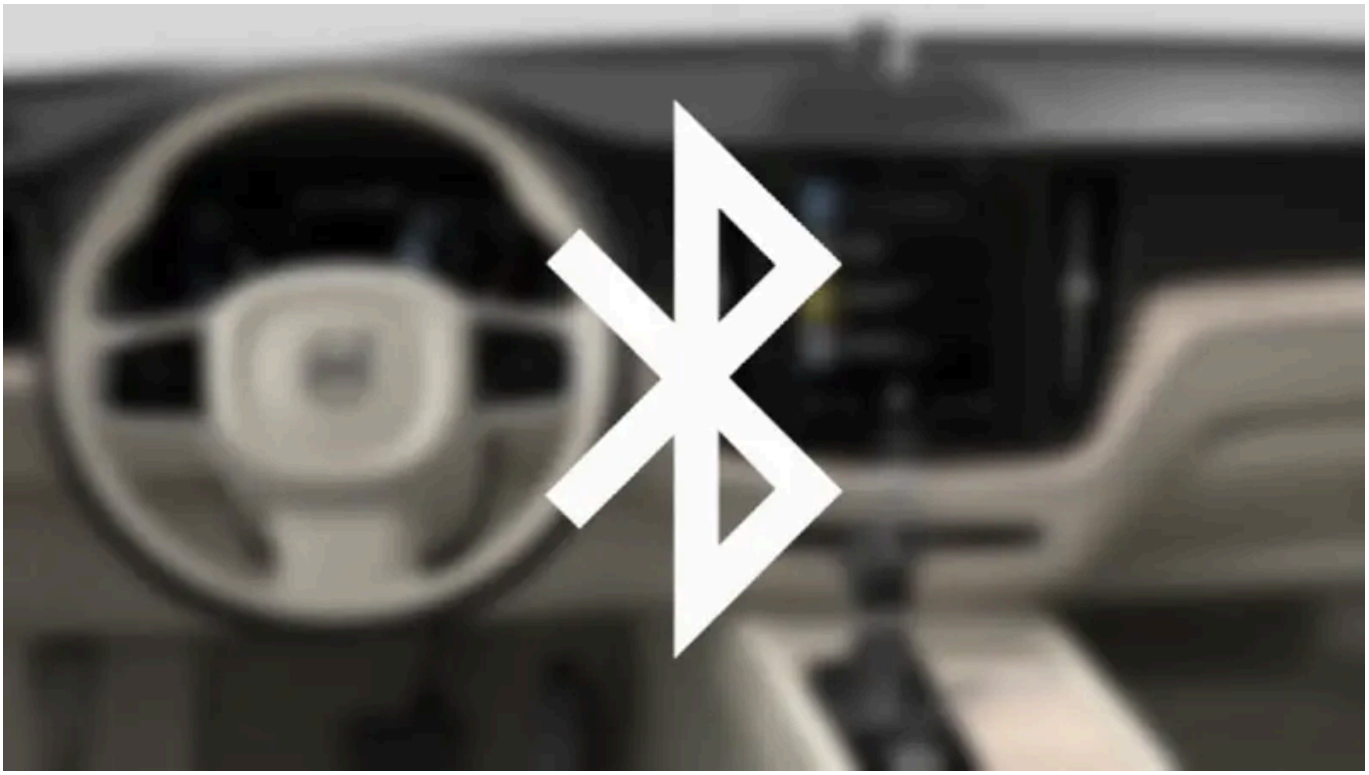
## Kompatibilní telefony a funkce

Některé telefony nejsou kompatibilní se systémem Bluetooth ve vozech Volvo. Telefony, které lze připojit k systému Bluetooth ve vozech Volvo, mohou mít k dispozici různé funkce. U některých telefonů nejsou všechny funkce v systému k dispozici.

---

# 12.3.6. Připojení vozidla k internetu přes telefon s aktivovaným systémem Bluetooth

K internetu se připojte přes Bluetooth sdílením přístupu k internetu přes svůj mobilní telefon. Takto budete moci využívat různé online služby ve svém vozidle.



1. Abyste mohli připojit vozidlo k internetu přes telefon připojený k Bluetooth, telefon musí být připojen k vozidlu přes Bluetooth poprvé.
2. Zkontrolujte, zda váš telefon podporuje tethering a zda je tato funkce aktivována. U telefonu iPhone je tato funkce označována jako "tethering". U telefonů Android může být název této funkce různý. Často se používá označení "hotspot". V případě telefonů iPhone musí být otevřena strana nabídky "tethering" až do okamžiku, kdy je navázáno připojení k internetu.
3. Pokud již byl telefon připojen dříve přes Bluetooth, v horním zobrazení středového displeje stiskněte **Nastavení**.
4. Stiskněte **Komunikace** → **Zařízení Bluetooth**.
5. Označte okno pro **Připojení k internetu přes Bluetooth** pod nadpisem **Připojení k internetu**.
6. Pokud jste používali jiný zdroj připojení, potvrďte možnost změny připojení.

> Vaše vozidlo je nyní připojeno k internetu přes telefon připojený přes Bluetooth.

**Poznámka**

Telefon a poskytovatel sítě musejí podporovat tethering (sdílené připojení k internetu) a předplatné musí zahrnovat data.

**Poznámka**

Pokud používáte Apple CarPlay, můžete vozidlo připojit k internetu pouze přes Wi-Fi nebo modem vozidla*.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 12.3.7. Telefon

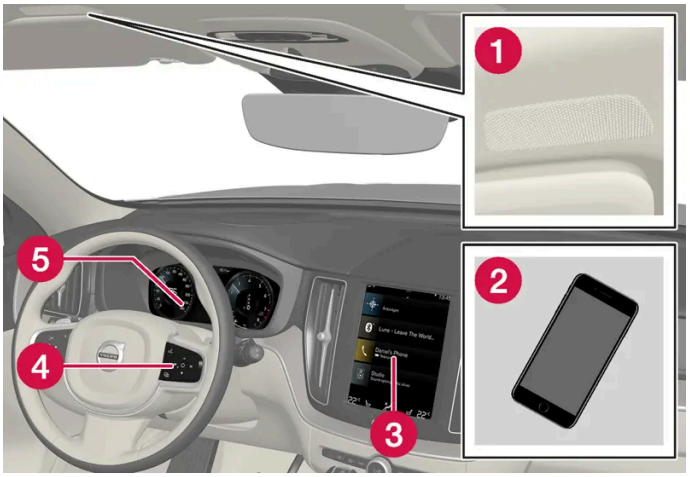
Telefon se systémem Bluetooth lze bezdrátově připojit k handsfree sadě integrované do vozidla.

Systém audia a médií funguje jako handsfree. Umožní dálkově ovládat výběr funkcí telefonu. Telefon je možné nadále ovládat pomocí vlastní klávesnice, i když je připojen k vozidlu.

Pokud byl telefon připojen k vozidlu online a je k vozidlu připojen, můžete jej použít k volání, odesílání/přijímání zpráv, bezdrátovému přehrávání médií a k připojení k internetu.

Telefon se ovládá ze středového displeje a také pomocí rozpoznávání hlasu a pomocí nabídky aplikací, která je přístupna z klávesnice na volantu vpravo.

## Přehled




1 Mikrofon.

2 Telefon.

3 Ovládání telefonu na středovém displeji.

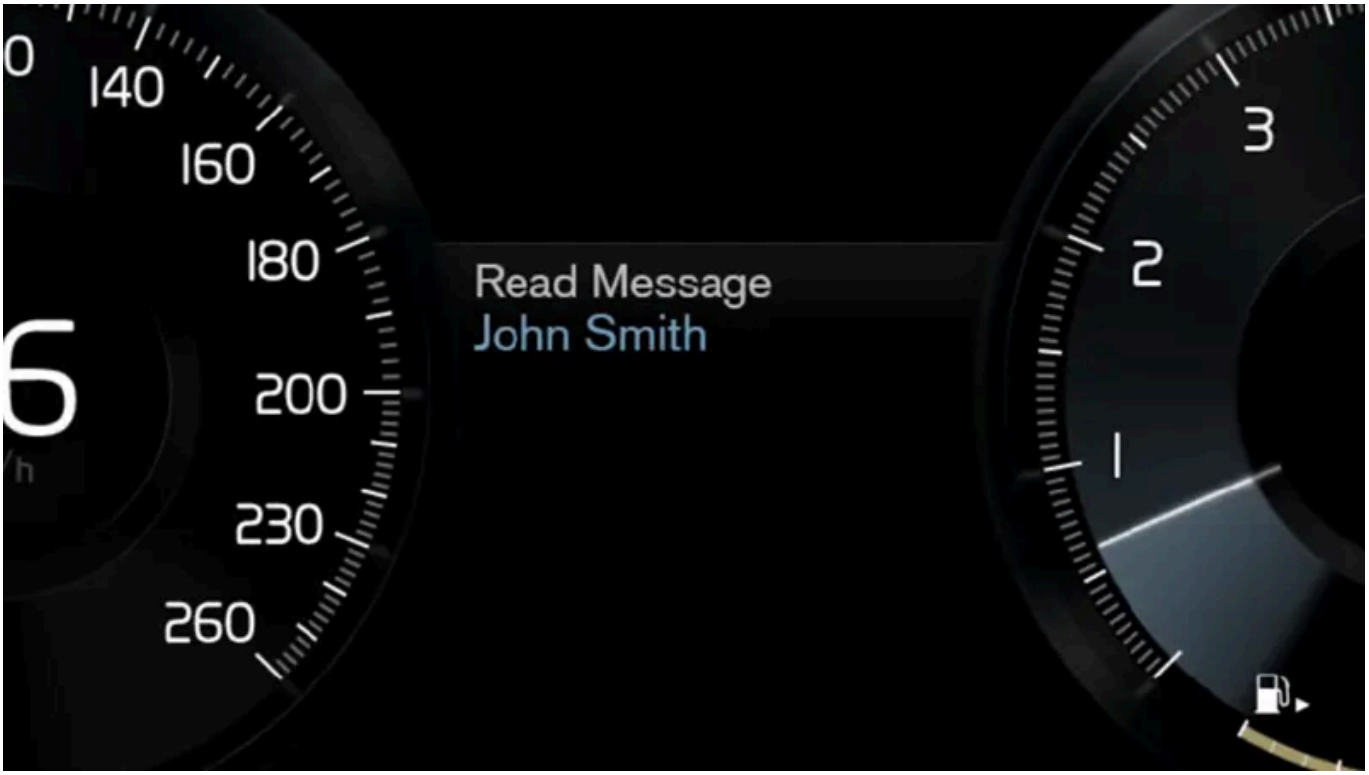
4 Klávesnice k ovládání funkcí telefonu, která se zobrazují na displeji řidiče, a systému rozpoznávání hlasu.

5 Displej řidiče.

---

# 12.3.8. Ovládání telefonu pomocí systému rozpoznávání hlasu

Vytočte kontaktní číslo, nechte si přečíst nahlas zprávy nebo nadiktujte stručné zprávy pomocí hlasových příkazů do telefonu připojeného pomocí Bluetooth.[1]




Pokud chcete specifikovat kontakt v telefonním seznamu, povel rozpoznávání hlasu musí zahrnovat kontaktní informace, které se zadají do telefonního seznamu. Pokud kontakt, např. **Robyn Smith**, má několik čísel telefonu, lze uvést rovněž kategorii čísla,

např. **Doma** nebo **Mobil**: "**Call Robin Smith Mobil**".

Stiskněte a řekněte jeden z následujících povelů:

- "**Call [contact] (kontakt)**" - vytočí se vybraný kontakt z telefonního seznamu.
- "**Call [telefonní číslo]**" - vytočí se telefonní číslo.
- "**Recent calls**" - zobrazí se seznam volání.
- "**Read message**" - přečte se zpráva. Pokud je k dispozici více zpráv, vyberte zprávu, která se má přečíst.
- "**Message to [contact] (kontakt)**" - uživatel je požádán o vyslovení krátké zprávy. Zpráva se potom zopakuje nahlas a uživatel se může rozhodnout, zda zprávu odešle[2] nebo upraví. Aby tato funkce fungovala, vozidlo musí být připojeno k internetu.

> **Poznámka**
>
> Funkci rozpoznávání hlasu nepodporují všechny systémové jazyky. Jazyky s podporou této funkce jsou v seznamu dostupných systémových jazyků zvýrazněné symbolem . Podrobnější informace naleznete v části o nastavení rozpoznávání hlasu.

[1] Platí pro některé trhy.

[2] Zprávy přes vozidlo lze odesílat jen u některých telefonů.

---

# 12.3.9. Nastavení telefonu

Pokud je telefon připojen k vozidlu, lze upravit následující nastavení:

1. V horním zobrazení stiskněte **Nastavení**.
2. Stiskněte tlačítko **Komunikace** → **Telefon** a zvolte nastavení:
   - **Tóny vyzvánění** - výběr signálu vyzvánění. Lze použít signál vyzvánění z telefonu nebo z vozidla. Některé telefony nejsou zcela kompatibilní a tóny vyzvánění těchto telefonů nelze ve vozidle používat.
   - **Pořadí řazení** - výběr pořadí uspořádání v seznamu kontaktů.

> **Poznámka**
>
> Některé telefony vyžadují, aby hlasitost Bluetooth na telefonu byla manuálně nastavena na 100 % - jen tak bude hlasitost audia ve vozidle dostatečně vysoká. Toto nastavení se musí provést pro každý z připojených telefonů. Nastavení se upravuje jednou pro telefonní hovory a jednou pro streamovaná média. Systém si nastavení zapamatuje a při dalším připojení telefonu se nastavení nemusí opakovat.

### Notifikace o hovorech na head-up displeji *

1. Klepněte na **Nastavení** v horním zobrazení středového displeje.
2. Stiskněte **My Car** → **Displeje** → **Možnosti Head-up display**.
3. Zvolte **Zobrazit telefon**.

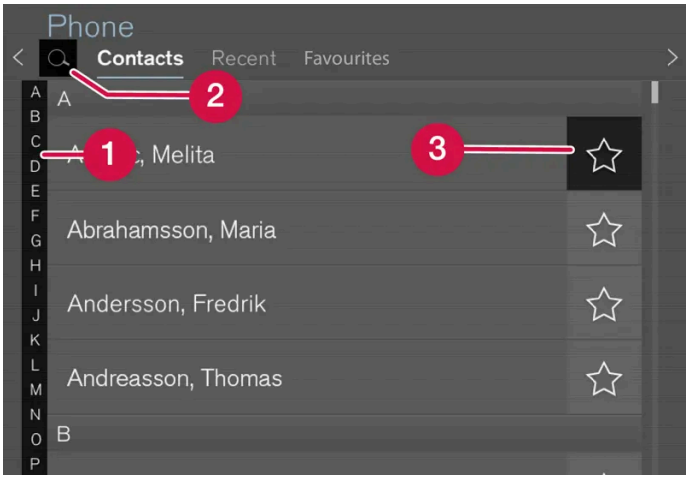
* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 12.3.10. Správa telefonního seznamu

Pokud je k vozidlu připojen telefon přes Bluetooth, kontakty lze spravovat přímo na středovém displeji.

Z telefonu vybraném na středovém displeji lze zobrazit až 3000 kontaktů.




1. Procházejte mezi písmeny a # a vyhledejte odpovídající kontakt. Podle kontaktů v telefonním seznamu se zobrazují pouze odpovídající písmena.
2. **Hledat kontakty** - klepněte na 🔍 a vyhledejte číslo telefonu jména v seznamu kontaktů.
3. **Oblíbené** - klepněte na ☆ a kontakt se odebere/přidá mezi oblíbené položky.

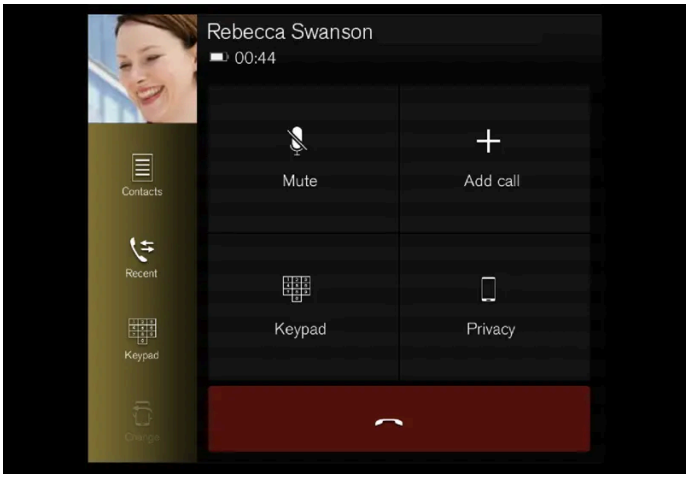
#### Uspořádání

Seznam kontaktů je uspořádán podle abecedy, kde jsou speciální znaky a písmena utříděna podle # . Lze uspořádat podle jména nebo příjmení a toto nastavení lze uložit do nastavení telefonu.

---

# 12.3.11. Spravování telefonních hovorů

Práce s hovory ve vozidle na telefonu připojeném prostřednictvím Bluetooth.




Obrázek je schématický.

## Telefonování

1. Otevřené vnořené zobrazení pro telefon.
2. Zvolte hovor z historie hovorů, nebo zadejte číslo pomocí klávesnice nebo ze seznamu kontaktů. Seznam kontaktů můžete prohlížet a prohledávat. Pokud chcete přidat kontakt do položky **Oblíbené**, klepněte v seznamu kontaktů na ☆.
3. Pokud chcete telefonovat, stiskněte .
4. Pokud chcete ukončit hovor, klepněte na .

Volat můžete také na základě historie hovorů přes nabídku aplikací, která je přístupna z klávesnice na volantu vpravo .

**Konferenční hovory**

Během hovoru:

1. Stiskněte tlačítko **Přidat hovor**.
2. V historii hovorů, v oblíbených nebo v seznamu kontaktů zvolte, kam chcete volat.
3. V historii kontaktů klepněte na záznam/řádek nebo v seznamu kontaktů klepněte na vedle kontaktu.
4. Pokud chcete přepnout mezi účastníky, klepněte na **Prohodit hovor**.
5. Pokud chcete ukončit aktivní hovor, klepněte na .

**Konferenční hovory**

Během aktivních konferenčních hovorů:

1. Pokud chcete propojit aktivní hovory s více účastníky, klepněte na **Spojit hovor**.
2. Pokud chcete ukončit hovor, klepněte na .

## Příchozí hovory

Příchozí hovory jsou zobrazovány na displeji řidiče a na středovém displeji. Správa hovoru se provádí pomocí klávesnice na volantu vpravo nebo pomocí středového displeje.

1. Klepněte na **Přijmout**/**Odmítnout**.
2. Pokud chcete ukončit hovor, klepněte na .

#### Příchozí hovor během aktivního hovoru

1. Klepněte na **Přijmout**/**Odmítnout**.
2. Pokud chcete ukončit hovor, klepněte na .

## Soukromý hovor

1. Během aktuálního hovoru stiskněte tlačítko **Soukromí** a vyberte nastavení:
   - **Přepnout na mobilní telefon** - funkce handsfree je odpojená a hovor pokračuje v mobilním telefonu.
   - **Pouze řidič** - vypne se mikrofon ve střeše na straně spolujezdce a hovor pokračuje pomocí funkce handsfree vozidla.

> **Poznámka**
>
> Některé telefony vyžadují, aby hlasitost Bluetooth na telefonu byla manuálně nastavena na 100 % - jen tak bude hlasitost audia ve vozidle dostatečně vysoká. Toto nastavení se musí provést pro každý z připojených telefonů. Nastavení se upravuje jednou pro telefonní hovory a jednou pro streamovaná média. Systém si nastavení zapamatuje a při dalším připojení telefonu se nastavení nemusí opakovat.

---

# 12.3.12. Spravování textových zpráv

Práce se zprávami ve vozidle na telefonu připojeném prostřednictvím Bluetooth.[1]

V některých telefonech se musí aktivovat funkce zpráv. Některé telefony nejsou kompatibilní. V tomto případě nezobrazí kontakty ani zprávy ve vozidle.

## Spravování textových zpráv na středovém displeji

Textové zprávy se zobrazují na středovém displeji pouze, pokud je zvoleno toto nastavení.

Stisknutím tlačítka **Zprávy** v zobrazení aplikací můžete spravovat textové zprávy na středovém displeji.

#### Čtení textových zpráv na středovém displeji

Stisknutím ikony se zpráva přečte nahlas.

#### Odesílání textových zpráv na středovém displeji[2]

1. Můžete odpovědět na zprávu nebo vytvořit novou zprávu.
   - Odpověď na zprávu - klepněte na kontakt, na jehož zprávu chcete odpovědět. Potom klepněte na **Přijmout**.
   - Vytvořte novou zprávu - klepněte na **Vytvořit novou**. Zvolte kontakt nebo napište číslo.
2. Vytvořte zprávu.
3. Stiskněte tlačítko **Odeslat**.

## Spravování textových zpráv na displeji řidiče

Textové zprávy se zobrazují na displeji řidiče pouze, pokud je zvoleno toto nastavení.

#### Čtení nové textové zprávy na displeji řidiče

1. Pokud chcete, aby zpráva byla přečtena nahlas, zvolte na klávesnici na volantu **Přečíst**.

Po přečtení textové zprávy lze, pokud je vozidlo připojeno k internetu, krátce odpovědět a nadiktovat odpověď.

1. Na klávesnici na volantu stiskněte **Přijmout**. Otevře se dialog pro diktování.

### Upozornění na zprávu

Upozornění lze aktivovat a deaktivovat v nastaveních textových zpráv.

[1] Platí pouze na některých trzích. Další informace vám poskytne prodejce Volvo.

[2] Zprávy přes vozidlo lze odesílat jen u některých telefonů. Připojený telefon musí podporovat profil Bluetooth Message Access Profile (MAP).

---

# 12.3.13. Nastavení pro textové zprávy

Nastavení pro textové zprávy na připojeném telefonu.

1. V horním zobrazení stiskněte **Nastavení**.
2. Stiskněte tlačítko **Komunikace** → **Textové zprávy** a zvolte nastavení:
   - **Upozornění na centrálním displeji** - zobrazuje upozornění na zprávy na stavovém řádku středového displeje.
   - **Upozornění na displeji řidiče** - na displeji řidiče se zobrazí notifikace a příchozí zprávy lze spravovat pomocí klávesnice na volantu vpravo.
   - **Tón zprávy** - výběr tónu oznamujícího příchozí textové zprávy.

---

# 12.3.14. Bezdrátová nabíječka telefonu*

Pod tunelovou konzolou je nabíjecí deska pro bezdrátové nabíjení telefonu.

Aby bylo možné nabíjet telefon, musí být podporováno bezdrátové nabíjení (Qi). Telefony, které neobsahují přijímače pro bezdrátové nabíjení, mohou být často dovybaveny pláštěm, který bezdrátové dobíjení umožní.

**Varování**

Bezdrátové nabíjení může mít vliv na provoz implantovaného kardiostimulátoru nebo jiných lékařských zařízení. Pokud je používáte, doporučujeme konzultovat situaci s lékařem ještě před použitím bezdrátového nabíjení.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 12.3.15. Použití bezdrátové nabíječky telefonu*

Gumová podložka na tunelové konzole umožňuje nabíjet telefon, aniž by bylo zapotřebí použít kabel telefonu.

Bezdrátová nabíječka telefonu v tunelové konzole.

**Varování**

Bezdrátové nabíjení může mít vliv na provoz implantovaného kardiostimulátoru nebo jiných lékařských zařízení. Pokud je používáte, doporučujeme konzultovat situaci s lékařem ještě před použitím bezdrátového nabíjení.

Nabíjecí desku můžete zapnout a vypnout pomocí funkce zobrazení na středovém displeji. Ve výchozím režimu nabíjecí deska není aktivována. Když se nabíjecí deska zapne, zobrazí se zpráva o rizicích pro uživatele s implantovaným kardiostimulátorem nebo jinými zařízeními, na které nabíjecí deska může mít vliv. Na středovém displeji potvrďte, že se nabíjecí deska má zapnout.

Použití bezdrátové nabíjecí desky:

1. V zobrazení funkcí na středovém displeji zkontrolujte, zda se nabíjecí deska má zapnout.
2. Z nabíjecí desky odstraňte všechny ostatní předměty a umístěte telefon do středu nabíjecí desky.

> Telefon se začne nabíjet a nahoře na středovém displeji se zobrazí symbol ((▮)).

**Důležité**

Do blízkosti zařízení NFC (Near Field Communication) nepokládejte společně s telefonem karty, např. debetní karty pro bezkontaktní platby. Tento typ karty se během nabíjení může zničit.

**Poznámka**

Některé telefony mohou být během bezdrátového nabíjení horké. To je v pořádku.

**Pokud se telefon nenabíjí:**

- Zkontrolujte, zda nabíjecí podložka je na středovém displeji zapnuta.
- Zkontrolujte, zda na nabíjecí desce nejsou žádné jiné předměty.
- Zkontrolujte, zda telefon podporuje bezdrátové nabíjení (Qi).
- Pokud je na telefonu kryt, sundejte jej.
- Nadzvedněte telefon a umístěte jej znovu doprostřed nabíjecí desky.
- Zkontrolujte, zda je vozidlo v chodu.
- Kontrolujte, zda váš telefon během jízdy nesklouzne z nabíjecí podložky.
- Pokud se teplota baterie při nabíjení příliš zvýší, funkce nabíjení se deaktivuje.
- Pokud se otevřou některé z dveří, nabíjení se na několik sekund přeruší.

Pokud nabíjení na nabíjecí podložce brání některé předměty, na středovém displeji se objeví zpráva.

**Důležité**

Aby nedocházelo k přehřívání, během dobíjení nesmí být na telefonu a nabíjecí desce žádné další předměty.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 12.3.16. Certifikát pro bezdrátovou nabíječku

| Země/Oblast | |
|---|---|
| Čína: | （一）符合“微功率短距离无线电发射设备目录和技术要求”的具体条款和□用场景，采用的天线类型和性能，控制、调整及开关等□用方法；<br>（二）不得擅自改变□用场景或□用条件、扩大发射频率范围、加大发射功率（包括额外加装射频功率放大器），不得擅自更改发射天线；<br>（三）不得对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰，也不得提出免受有害干扰保护；<br>（四）应当承受辐射射频能量的工业、科学及医疗（ISM）应用设备的干扰或其他合法的无线电台（站）干扰；<br>（五）如对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰时，应立即停止□用，并采取措施消除干扰后方可继续□用；<br>（六）在航空器内和依据法律法规、国家有关规定、标准划设的射电天文台、气象雷达站、卫星地球站（含测控、测距、接收、导航站）等军民用无线电台（站）、机场等的电磁环境保护区域内□用微功率设备，应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定；<br>（七）禁止在以机场跑道中心点为圆心、半径5000米的区域内□用各类模型遥控器；<br>（八）微功率设备□用时温度和电压的环境条件。 |

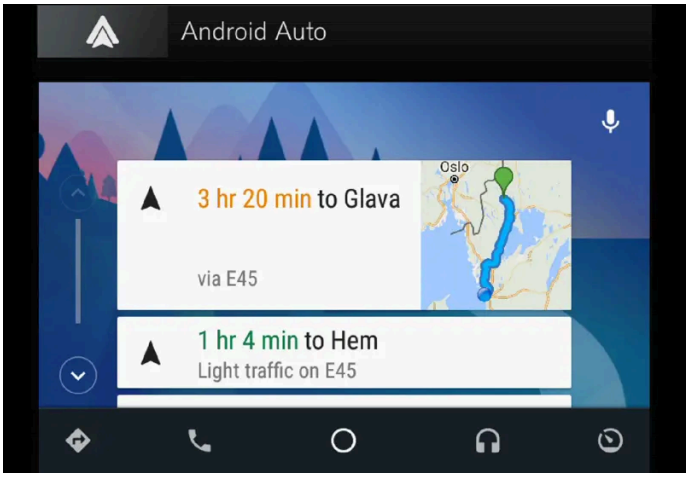
| Země/Oblast | |
|---|---|
| Mexiko: | RCPVAPVO 18-1919 [https://az685612.vo.msecnd.net/pdfs/certificates/VOLVO_Mexico_57442C.pdf] |
| Paraguay: | <br>2018-11-1-000541 [https://az685612.vo.msecnd.net/pdfs/certificates/Volvo_Paraguay_57442C.pdf] |
| Tchajwan: | ??NCC????????????????? ??:<br>???? ????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????<br>??<br>????<br>????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????<br>????????????????????????<br>???????????????????????????????????????????????????????????????????????????? |
| Ukrajina: | Ци<br>Діапазон частот: 107 кГц - 115 кГц<br>Максимальна потужність радіосигналу: 5 Вт (сполучена), 63 Вт наномасштабів (випромінюється)<br>Коефіцієнт викидів: N / A<br>Модуляції: 2 кГц<br>NFC<br>Діапазон частот: 13,56 МГц, у межах +/- 0,01%<br>Максимальна вихідна потужність РФ: 10 мВт<br>–<br>виробник: Ел-Джі Електронікс Інк.(LG Electronics Inc) 10, Магок'юнганг 10-ро, Гангсео-гу, Сеул, 07796, Корея<br>Frequency range 111 кГц / Максимальна потужність РЧ: 42 дБмк А / м<br>справжнім Ел-Джі Електронікс Інкзаявляє, що тип радіообладнання WC510MVV20 відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc.<br>імпортер : Віннер Імпортс Україна<br>Вул. Дачна, 5-А, с.Капітанівка, Київська область, 08112, Україна<br>Тел.: +38(044) 585 63 00<br>Контактна особа : Alla Haidai (ahaidai@winner.ua) |
| USA/Kanada | FCC ID : BEJWC510MVV20<br>IC : 2703H-WC510MVV20<br>This device complies with part 15 of the FCC rules and with RSS-Gen,RSS-216 rules of Canada. Operation is subject to the following two conditions:<br>(1) This device may not cause harmful interference, and<br>(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.<br>Any changed or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.<br>FCC RF Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC RF Radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 15cm between the radiator and your body.<br>–<br>IDéclaration d'avertissement ISED<br>Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:<br>(1) Cet appareil ne doit pas provoquerd'interferences nuisibles, et<br>(2) Cet appareil doit accepter toute interference recue, y compris les interferences pouvant entrainerun fonctionnement indesirable.<br>Les changements ou modifications non expressement approuves par LG Vehicle Components Company pourraient annuler l'autorite de l'utilisateura utiliser l'equipement.<br>Déclaration d'exposition aux radiations RF de l'ISED: Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements RF de l'ISED définies pour un environnement non contrôlé. Cet appareil et son antenne ne doivent pas être situés ou fonctionner conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur.<br>Cet équipement doit être installé pour fonctionner avec une distance minimale de 10cm entre le radiateuret le corps de l'utilisateur final. |

# 12.4. Aplikace

# 12.4.1. Dostupné aplikace ve vozidle

## 12.4.1.1. Android Auto*

Android Auto[1] vám umožní poslouchat hudbu, telefonovat, přijímat pokyny a používat aplikace pro vozidlo ze zařízení Android. Android Auto funguje s vybranými zařízeními Android.




Informace o podporovaných aplikacích a kompatibilních zařízeních Android najdete na webové stránce Apple: www.android.com/auto/ [https://www.android.com/auto/]. Aplikace třetích stran - viz Google Play. Upozorňujeme, že společnost Volvo nenese odpovědnost za obsah systému Android Auto.

Android Auto se spouští v zobrazení aplikací. Po spuštění systému Android Auto se aplikace spustí automaticky, jakmile se zařízení připojí. Automatické spuštění lze deaktivovat v nastaveních.

> **Poznámka**
>
> Pokud je zařízení připojeno k systému Android Auto, je možné streamování přes Bluetooth do jiného přehrávače médií. Bluetooth je totiž aktivní, když se používá Android Auto.

Při použití mapové navigace přes Android Auto není na displeji řidiče ani na head-up displeji k dispozici navádění - navádění je k dispozici pouze na středovém displeji.

Aplikaci Android Auto lze ovládat prostřednictvím středového displeje pomocí pravé klávesnice na volantu nebo pomocí hlasového ovládání. Dlouhým stisknutím tlačítka na volantu se Asistent Google spustí a krátkým stisknutím se vypne.

**Použitím služby Android Auto berete na vědomí následující: Android Auto je služba poskytovaná společností Google Inc. za jí stanovených podmínek. Společnost Volvo Cars neodpovídá za Android Auto, související funkce ani aplikace. Při použití služby Android Auto přenáší vůz různá data (mj. svou polohu) do připojeného telefonu s Androidem. Za používání služby Android Auto vámi i dalšími osobami nesete plnou odpovědnost.**

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Dostupnost může záviset na trhu.

# 12.4.1.2. Dostupné aplikace

Volvo nabízí celou řadu služeb, aplikací a programů, které můžete používat ve svém vozidle.

Sensus Connect nabízí přístup k celé řadě aplikací zaměřené zábavu, navigaci a služby ve vozidle. Pokud chcete zjistit, jaké aplikace jsou k dispozici ke stahování, přejděte na **Centrum stahování** na středovém displeji vozidla[1].

## Typ k použití aplikací

Aby bylo možné používat jisté funkce[2], řada aplikací potřebuje online připojení.

Pokud aplikace přestane fungovat, zkuste ji odinstalovat a znovu nainstalovat.

> **Poznámka**
>
> Nabídka aplikací se může pro jednotlivé trhy lišit. Podpora služeb od externích dodavatelů společnosti Volvo se rovněž může lišit. Může se stát, že na trhu, kde se vozidlo prodává nebo používá, není k dispozici některá nebo několik aplikací.

[1] Dostupnost může záviset na trhu.

[2] Data jsou přenášena přes internet (přenos dat), což může být zpoplatněno.

# 12.4.1.3. Apple® CarPlay® *

CarPlay[1] umožní poslouchat hudbu, telefonovat, dostávat pokyny, přijímat/vysílat zprávy a používat systém Siri a přesto se stále soustředit na jízdu.

Systém CarPlay funguje s vybranými zařízeními iOS. Pokud vozidlo nepodporuje CarPlay, je možné nainstalovat tuto výbavu zpětně. Pokud chcete nainstalovat CarPlay, kontaktujte prodejce.

Informace o podporovaných aplikací, které jsou kompatibilní se zařízeními iOS, najdete na webové stránce společnosti Apple: www.apple.com/ios/carplay/ [https://www.apple.com/ios/carplay/]. Pokud byste používali aplikace, které nejsou kompatibilní s CarPlay, může docházet k přerušování spojení mezi zařízením a vozidlem. Upozorňujeme, že společnost Volvo nenese odpovědnost za obsah systému CarPlay.

Při použití mapové navigace přes CarPlay není na displeji řidiče ani na head-up displeji k dispozici navádění - navádění je k dispozici pouze na středovém displeji.

Pokud se navigace spustí přes Apple CarPlay, nativní navádění trasy po jednotlivých odbočkách bude ukončeno.

Aplikace CarPlay lze ovládat přes středový displej, zařízení iOS nebo pomocí klávesnice na volantu vpravo (platí pro některé funkce). Aplikace lze rovněž ovládat hlasem pomocí systému Siri. Dlouhým stisknutím tlačítka na volantu spustíte ovládání hlasem pomocí systému Siri a krátkým stisknutím aktivujete vlastní hlasové ovládání vozidla. Pokud Siri přerušuje příliš brzy, podržte na volantu stisknuté tlačítko [2].

**Používáním Apple CarPlay souhlasíte s těmito podmínkami: Apple CarPlay je služba, kterou poskytuje firma Apple Inc. podle svých podmínek. Společnost Volvo Cars tudíž za Apple CarPlay nebo její funkce/aplikace nenese odpovědnost. Při používání Apple CarPlay jsou některé informace z vašeho vozidla (včetně vaší polohy) přenášeny do vašeho iPhonu. V souvislosti se společností Volvo Cars nesete plnou odpovědnost za své používání funkce Apple CarPlay nebo její používání jinými osobami.**

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Dostupnost může záviset na trhu.

[2] Apple a CarPlay jsou registrované obchodní známky, které vlastí Apple Inc.

---

# 12.4.1.4. Aplikace Kvalita vzduchu

Aplikace Air Quality představuje službu, která vizualizuje naměřený obsah drobných polétavých částic uvnitř vozidla.

Snímač klimatu měří obsah částic $PM_{2,5}$ (částice menší než 2,5 µm) v prostoru pro cestující*.

K používání této aplikace musí být splněny následující podmínky:

- Vozidlo musí mít přístup k síti minimálně 1 minutu po spuštění aplikace nebo nastartování vozidla.
- Aby snímač $PM_{2,5}$ mohl měřit, vozidlo musí být v chodu.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 12.4.1.5. Google Local Search

Pomocí aplikace Google Local Search [1] můžete vyhledat restaurace, hotely a čerpací stanice a celou řadu další zařízení podél své trasy přímo na středovém displeji Volvo.

## Funkce v účtu Google Local Search

Google Local Search je bezplatná služba. Nepotřebujete se registrovat, abyste měli přístup k online databázi. Potřebujete ale připojení k internetu, abyste mohli tuto službu využívat [2].

Pomocí aplikace Google Local Search můžete, mimo jiné, hledat místa, restaurace, hotely a ostatní zařízení podél trasy a v blízkosti svého cíle.

V aplikaci Google Local Search uvidíte informace o různých výsledcích hledání jako např. o adresách, vzdálenostech, otevíracích dobách a číslech telefonu. Tato aplikace umožňuje zavolat do zařízení přímo z vozidla a získat pokyny do cíle odeslání adresy do systému Sensus Navigation.

V aplikaci Google Local Search můžete číst a někdy poslouchat recenze a sledovat hodnocení uživatelů, například, pro restaurace a hotely. Dále můžete procházet a prohlížet obrázky propojené s výsledky hledání a máte přístup k fotografiím ze systému

Google Street View, což usnadní vyhledání cesty na požadované místo nebo do požadovaného zařízení.

## Obsluha

Službu Google Local Search lze používat během jízdy.

## Typ k použití aplikace Google Local Search

Pokud máte problémy s funkcí Google Local Search, zkontrolujte, zda máte připojení k internetu s dostatečnou sílou signálu.

[1] Dostupnost závisí na trhu.

[2] Data jsou přenášena přes internet (přenos dat), což může být zpoplatněno.

---

# 12.4.1.6. Record & Send

Record & Send[1] je aplikace ve vozidle, která umožňuje zaznamenávat osobní hlasové zprávy a posílat je vybranému příjemci.

## Záznam a odeslání záznamu

Při spuštění aplikace jsou k dispozici dvě možnosti: zadání příjemce nebo záznam po klepnutí na symbol mikrofonu.

1. Klepněte na **Příjemce** a zadejte e-mailovou adresu, na kterou bude záznam odeslán.
2. Záznam spusťte klepnutím na symbol mikrofonu.
3. Řekněte zprávu.
4. Pokud chcete záznam ukončit, znovu klepněte na symbol mikrofonu.

> Objeví se možnost, zda se má záznam odeslat nebo vymazat.

## Otevírání hlasového záznamu

Po odeslání záznamu obdrží příjemce e-mail, který může otevřít v běžném prohlížeči e-mailů na mobilu nebo v počítači. Záznam je přiložen jako soubor ve formátu MP3.

## Otevřený software

Pomocí knihovny otevřeného softwaru LAME zkomprimujte své nahrávky ve formátu MP3. Více informací o LAME najdete na jeho internetové stránce: www.mp3dev.org.

[1] Dostupnost závisí na trhu.

# 12.4.1.7. Spotify

Pokud je vaše vozidlo Volvo připojeno k internetu, ve svém voze můžete používat aplikaci Spotify[1] a poslouchat hudbu.

## Začínáme pracovat se systémem Spotify

Pokud chcete používat funkci Spotify, potřebujete prémiový účet Spotify. Momentálně nelze vytvořit účet z aplikace ve vozidle, ale můžete si jej snadno vytvořit na webové stránce Spotify. Pokud již máte prémiový účet Spotify, můžete jej samozřejmě používat.

## Připojení k internetu pomocí aplikace Spotify

Pokud chcete používat ve svém vozidle funkci Spotify, aplikace musí mít přístup k internetu. Režim offline není momentálně k dispozici.

## Kvalita zvuku

V nastaveních aplikace si můžete zvolit preferovanou kvalitu zvuku. Můžete si vybrat normální, vysokou a extrémní kvalitu zvuku.

- Normální (96 kbps)
- Vysoká (160 kbps)
- Extrémní (320 kbps)

## Funkce

Aplikace Spotify nabízí celou řadu možností a funkcí, například:

- Hledání pomocí volného textu
- Automatické hledání
- Přehrávání/pauza/pokračování
- Procházení alb, playlistů, novinek apod.
- Přidávání/odstraňování stop z knihovny
- Přihlášení/odhlášení

- Přeskakování mezi stopami
- Spotify Connect
- Spotify Radio

> **Poznámka**
>
> Volvo neukládá informace, které se používají v aplikaci Spotify, s výjimkou lokálně ukládaných dat, které jsou nezbytné k tomu, aby aplikace fungovala. Vaše heslo se nikdy neukládá a pokud se z aplikace odhlásíte, musíte pro opětovné přihlášení zadat své uživatelské jméno i heslo.

### Mazání informací o uživateli

Pokud chcete vymazat informace o uživateli, odhlaste se z aplikace Spotify v nabídce Nastavení. Informace o uživateli se mažou také při resetu středového displeje na výchozí nastavení.

### Typ k použití aplikace Spotify

Pokud máte problémy s funkcí Spotify, zkontrolujte, zda máte připojení k internetu s dostatečnou sílou signálu.

[1] Dostupnost závisí na trhu.

---

# 12.4.1.8. TuneIn

TuneIn[1] je aplikace pro přehrávání rádia, kterou lze používat, pokud je vozidlo připojeno k internetu. TuneIn nabízí více než 100 000 rozhlasových stanic v živém vysílání po celém světě a více než dva miliony programů na přání (např. podcasty, koncerty a rozhovory).

### Účet TuneIn

Pokud používáte TuneIn, doporučujeme mít účet TuneIn, který lze vytvořit na www.tunein.com. Abyste mohli využívat tuto službu, nemusíte mít účet TuneIn, nicméně je to vhodné. Pomocí tohoto účtu si můžete zvolit požadované rozhlasové stanice tak, abyste je ve svém voze mohli snadno poslouchat.

### Kvalita zvuku

U kvality streamu si můžete vybrat základní, střední a vysokou bitovou rychlost. Šířka pásma závisí na zvolené kvalitě. Viz dále specifikace.

| Rychlost (kbps) | Doba trvání (hodiny) | Velikost (MB) |
|---|---|---|
| 32 (základní kvalita zvuku) | 1 | 14 |
| 64 (základní kvalita zvuku) | 1 | 28 |
| 96 (střední kvalita zvuku) | 1 | 42 |
| 128 (vysoká kvalita zvuku) | 1 | 56 |

### Typ k použití aplikace TuneIn

Pokud máte problémy s funkcí TuneIn, zkontrolujte, zda jste připojeni k internetu s dostatečnou sílou signálu.

[1] Dostupnost závisí na trhu.

---

# 12.4.1.9. Použití TuneIn

Rádio po internetu TuneIn[1] nabízí několik různých funkcí. Můžete, například, přehrávat místní rozhlas, přidávat rozhlasové stanice mezi oblíbené položky nebo vytvářet zkratky k požadovaným rozhlasovým stanicím. V této kapitole popisujeme využití těchto služeb a přístup k těmto službám z vozidla.

### Startování TuneIn

1. Aplikaci TuneIn si můžete stáhnout v zobrazení aplikací **Centrum stahování**.
2. V zobrazení aplikací otevřete aplikaci TuneIn.

> Vozidlo se připojí k TuneIn. Po připojení může několik minut trvat, než se hudba uloží.

### Přístup k informacím o účtu pro TuneIn

1. V zobrazení aplikací otevřete aplikaci TuneIn.
2. Rozbalte zobrazení a klikněte na **Přihlásit**.

> Objeví se vyskakovací okno, ke kterému se můžete přihlásit.

3. Zadejte své uživatelské jméno a heslo. Potom stiskněte **Přihlásit**.

> Nyní můžete zpřístupnit informace o účtu.

### Kategorie TuneIn

TuneIn usnadní procházení jednotlivých kategorií.

1. V zobrazení aplikací otevřete aplikaci TuneIn.
2. Rozbalte zobrazení a klikněte na **Knihovna**.

> Zobrazí se seznam stanic a kategorií.

### Oblíbené TuneIn

Pokud jste přihlášeni ve svém voze k účtu TuneIn, vámi vybrané oblíbené položky se synchronizují s vaším účtem. Jinak budou vámi vybrané oblíbené položky k dispozici pouze ve vozidle.

1. V rozbaleném zobrazení: Klikněte na rozhlasovou stanici, kterou chcete nastavit jako oblíbenou.
2. Označte ikonou hvězdičky vpravo.

> Stanice byla přidána mezi vaše oblíbené.

[1] Dostupnost závisí na trhu.

---

## 12.4.1.10. Weather

Aplikace Weather[1] vám nabízí informace o počasí ve zvoleném místě resp. v místě, kde se vozidlo nachází. Aplikaci Weather lze používat pouze, pokud je vozidlo vybaveno systémem Sensus Navigation.

### Aplikace Weather

Aplikace Weather vám přináší denní a týdenní předpověď počasí. Do nastavení aplikace zadáte místo, pro které chcete aktualizované informace o počasí. Nastavení jsou přístupná v režimu zobrazení pro aplikace. Zde můžete rovněž měnit nastavení pro měření rychlosti větru.

### Použití aplikace Weather

Aplikace Weather je bezplatná služba, k jejímuž využití nepotřebujete registrovat účet.

Upozorňujeme, že v závislosti na vašem předplatném, můžete platit přenos dat. Další informace vám sdělí váš poskytovatel internetových služeb.

### Typ k použití aplikace Weather

Pokud máte problémy s funkcí Weather, zkontrolujte, zda máte připojení k internetu s dostatečnou sílou signálu.

[1] Dostupnost závisí na trhu.

---

# 12.4.1.11. WikiLocations

Pomocí aplikace WikiLocations[1] můžete číst články v aplikaci Wikipedia, které souvisejí s polohou a cílem vozidla.

## Aplikace WikiLocations

Přes odkaz WikiLocations máte přístup k obsahu, který je uložen na serveru Wikipedia. Tato služba není součástí navigace vozidla, ale můžete si prohlížet položky, obrázky a souhrny týkající se polohy a cíle vašeho vozidla.

K některým položkám zobrazeným na stránce WikiLocations je přiřazena zeměpisná poloha. WikiLocations zobrazuje pouze položky, které odpovídají nastavení jazyka pro vozidlo a položky v angličtině.

## Použití aplikace WikiLocations

Aplikace WikiLocations je bezplatná služba, k jejímuž využití nepotřebujete účet.

Upozorňujeme, že v závislosti na vašem předplatném, můžete platit přenos dat. Další informace vám sdělí váš poskytovatel internetových služeb.

Během jízdy používejte ovládání na volantu tak, abyste aplikaci mohli používat bezpečněji.

## Typ k použití aplikace WikiLocations

Pokud máte problémy s funkcí WikiLocations, zkontrolujte, zda máte připojení k internetu s dostatečnou sílou signálu.

[1] Dostupnost závisí na trhu.

---

# 12.4.1.12. Yelp

Aplikaci Yelp[1] můžete použít k vyhledání místních společností (např. restaurací nebo obchodů) a můžete si zde přečíst názory uživatelů a hodnocení společností ve vašem okolí. Aplikaci Yelp lze používat pouze, pokud je vozidlo vybaveno systémem Sensus Connect i Sensus Navigation.

## Aplikace Yelp

Aplikaci Yelp můžete používat např. k vyhledání restaurací, obchodů, lázní a místních služeb. Můžete si přečíst hodnocení společností, o které máte zájem a o kterých se chcete dozvědět více.

Upozorňujeme, že počet recenzí závisí na jazyce, ve kterém jsou recenze napsány.

## Použití aplikace Yelp

Aplikace Yelp je bezplatná služba, k jejímuž využití nepotřebujete registrovat účet.

Upozorňujeme, že v závislosti na vašem předplatném, můžete platit přenos dat. Pokud potřebujete bližší informace o předplatném, kontaktujte svého poskytovatele připojení k internetu.

Během jízdy používejte ovládání na volantu tak, abyste aplikaci mohli používat bezpečněji.

### Hledání společností v okolí

Pokud chcete hledat společnosti v okolí svého cíle, musíte mít tento cíl nastaven ve svém navigačním systému.

Při hledání se pokoušejte použít co nejpřesnější pojmy, jelikož při hledání pomocí volného textu se zohledňuje v recenzích text i název společnosti.

### Typ k použití aplikace Yelp

Pokud nelze spustit navigaci k vybrané společnosti, důvodem je pravděpodobně to, že aplikace Yelp nemá informace o přesné poloze společnosti. Totéž platí v případě, kdy nelze zobrazit polohu na mapě.

Pokud máte problémy s funkcí Yelp, zkontrolujte, zda máte připojení k internetu s dostatečnou sílou signálu.

[1] Dostupnost závisí na trhu.

---

# 12.4.1.13. Stav vozidla

Informace o celkovém stavu vozidla se zobrazují na středové displeji.

Aplikace **Stav vozu** se otevře v zobrazení aplikací na středovém displeji. Zobrazí se následující karty:

- **Zprávy** - stavová zpráva
- **Stav** - kontrola hladiny motorového oleje a hladiny AdBlue[1]
- **TPMS** - kontrola tlaku vzduchu v pneumatikách
- **Termíny** - informace o schůzce a informace o vozidle[2]

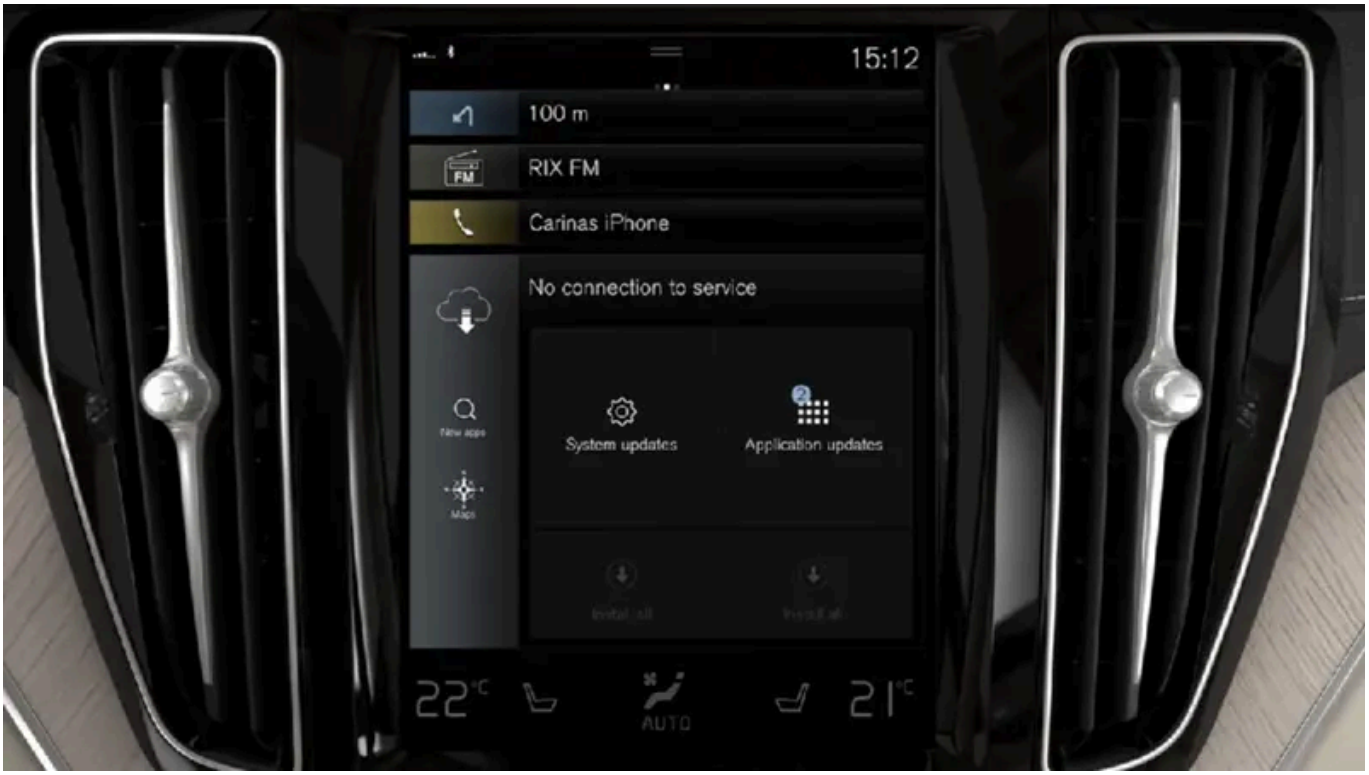
[1] AdBlue Platí pouze pro vozy se vznětovými motory.

[2] Platí pro některé trhy.

---

# 12.4.1.14. Centrum stahování

K práci se softwarem[1], např. aplikacemi a mapami, používejte aplikaci Centrum stahování na středovém displeji vozidla.



Aplikace **Centrum stahování** se spouští ze zobrazení aplikací na středovém displeji. Tato aplikace umožňuje:

- hledat a aktualizovat konkrétní software
- aktualizovat mapová data pro systém Sensus Navigation*
- stahovat, aktualizovat a odinstalovat aplikace.

[1] Data jsou přenášena přes internet (přenos dat), což může být zpoplatněno.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 12.4.2. Apps

Zobrazení aplikací obsahuje aplikace, které nabízejí přístup k některým službám vozidla.

Ve výchozím zobrazení potáhněte prstem přes obrazovku středového displeje zprava doleva[1]. Otevře se zobrazení aplikací.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

Zde najdete aplikace, které byly staženy (aplikace třetích stran), a aplikace integrovaných funkcí, např. **FM rádio**.

Zobrazení aplikací (schématický obrázek - základní aplikace se mění podle trhu a modelu).

Některé základní aplikace jsou k dispozici vždy. Pokud je vozidlo připojeno k internetu, lze si stáhnout další aplikace jako např. rádio po webu nebo hudební služby.

Některé aplikace lze použít pouze, pokud je vozidlo připojeno k internetu.

Aplikaci spustíte tak, že na ní klepnete.

Všechny aplikace by měly být aktualizovány na nejnovější verzi.

[1] Platí pro vozidla s levostranným řízením. U vozidel s pravostranným řízením potáhněte prstem v opačném směru.

---

# 12.4.3. Stahování aplikací

Pokud je vozidlo připojeno k internetu, lze si stáhnout nové aplikace.

**Poznámka**

Stahování dat může mít vliv na ostatní služby, při kterých jsou přenášena data - např. na rádio po internetu. Pokud systém vyhodnotí, že ostatní služby jsou rušivé, přenos dat může být přerušen. Další možností je vypnout nebo přerušit tyto služby.

**Poznámka**

Když stahujete pomocí telefonu, věnujte zvýšenou pozornost nákladům hrazeným v souvislosti s přenosem dat.

1. V zobrazení aplikací otevřete aplikaci **Centrum stahování**.

2. Zvolte **Nové aplikace**. Otevře se seznam aplikací, které jsou k dispozici, ale nejsou ve vozidle nainstalovány.
3. Klepnutím na řádek aplikace rozbalíte seznam a zobrazíte další informace o aplikaci.
4. Zvolte **Nainstalovat**. Spustí se stahování a instalace příslušné aplikace.

> Během instalace a stahování je zobrazován stav instalace.
Pokud stahování nelze v daném okamžiku spustit, zobrazí se zpráva. Aplikace zůstane v seznamu a stahování lze spustit znovu.

#### Zrušení stahování

1. Klepnutím na **Zrušit** zrušíte probíhající stahování.

Upozorňujeme, že zrušit lze pouze stahování. Pokud systém začal s instalací, zrušení není možné.

---

# 12.4.4. Mazání aplikací

Pokud je vozidlo připojeno k internetu, můžete aplikace odinstalovat.

Aby mohlo být dokončeno odinstalování, používaná aplikace se musí zavřít.

1. V zobrazení aplikací otevřete aplikaci **Centrum stahování**.

2. Zvolte **Aktualizace aplikací**. Otevře se seznam všech nainstalovaných aplikací.
3. Vyhledejte požadovanou aplikaci a zvolte **Odinstalovat**. Spustí se odinstalování aplikace.

> Jakmile se aplikace odinstaluje, zmizí ze seznamu.

---

# 12.4.5. Aktualizace aplikací

Pokud je vozidlo připojeno k internetu, můžete aktualizovat aplikace (apps).

> **Poznámka**
>
> Stahování dat může mít vliv na ostatní služby, při kterých jsou přenášena data - např. na rádio po internetu. Pokud systém vyhodnotí, že ostatní služby jsou rušivé, přenos dat může být přerušen. Další možností je vypnout nebo přerušit tyto služby.

> **Poznámka**
>
> Když stahujete pomocí telefonu, věnujte zvýšenou pozornost nákladům hrazeným v souvislosti s přenosem dat.

Pokud se aplikace během probíhající aktualizace používá, restartuje se, aby instalace mohla být dokončena.

#### Aktualizace všech aplikací

1. V zobrazení aplikací otevřete aplikaci **Centrum stahování**.

2. Zvolte **Nainstalovat vše**.

> Spustí se aktualizace.

#### Aktualizace některých aplikací

1. V zobrazení aplikací otevřete aplikaci **Centrum stahování**.
2. Zvolte **Aktualizace aplikací**. Otevře se seznam všech dostupných aktualizací.
3. Vyhledejte požadovanou aplikaci a zvolte **Nainstalovat**.

> Spustí se aktualizace.

---

# 12.4.6. Volvo ID

Volvo ID je osobní ID, které nabízí přístup pomocí jediného uživatelského jména a hesla k celé řadě služeb.

> **Poznámka**
>
> Dostupnost služeb se může lišit v závislosti na času, výbavě a trhu.

Mezi služby vyžadující Volvo ID patří, například, kontrola vozidla přes telefon s využitím aplikace Volvo Cars[1].

> **Poznámka**
>
> Jestliže se změní uživatelské jméno/heslo k dané službě (např. Volvo On Call), změní se rovněž automaticky pro ostatní služby.

Volvo ID se vytváří z vozidla, na stránce volvoid.eu.volvocars.com/Account [https://volvoid.eu.volvocars.com/Account/] nebo v aplikaci Volvo Cars.

Pokud se Volvo ID zaregistruje ve vozidle, je k dispozici několik služeb. U jednoho vozu lze použít několik Volvo ID. Ke stejnému Volvo ID lze dokonce připojit několik vozidel.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Pokud používáte doplňkovou službu Volvo On Call*.

---

# 12.4.7. Vytváření Volvo ID

Účet Volvo ID lze vytvořit různými způsoby. Pokud byl účet Volvo ID vytvořen pomocí stránky volvoid.eu.volvocars.comm/Account [https://volvoid.eu.volvocars.com/Account/] nebo z aplikace Volvo Cars, Volvo ID se musí rovněž zaregistrovat k vozidlu a až potom bude možné používat různé služby Volvo ID.

#### Vytvoření Volvo ID pomocí aplikace Volvo ID

1. Stáhněte si aplikaci Volvo ID z **Centrum stahování** v zobrazení aplikací na středovém displeji.
2. Spusťte aplikaci a zaregistrujte si osobní e-mailovou adresu nebo mobilní telefon.
3. Postupujte podle pokynů, které jsou automaticky zaslány na stanovenou e-mailovou adresu/číslo mobilu.

> Nyní se vytvoří účet Volvo ID a automaticky se zaregistruje k vozidlu. Nyní lze používat služby Volvo ID.

#### Vytvoření Volvo ID pomocí aplikace Volvo Cars

1. Stáhněte si nejnovější verzi aplikace Volvo Cars do telefonu [1].
2. Vyberte vytvoření účtu Volvo ID.
3. Zobrazí se webová stránka pro vytvoření účtu Volvo ID.
4. Zadejte osobní e-mailovou adresu nebo číslo mobilu.
5. Postupujte podle pokynů, které jsou automaticky zaslány na stanovenou e-mailovou adresu/číslo mobilu.

> Bylo vytvořeno Volvo ID a můžete je nyní použít.

#### Vytvoření Volvo ID přes webovou stránku Volvo Cars

1. Přejděte na volvoid.eu.volvocars.com/Account [https://volvoid.eu.volvocars.com/Account/]. Vyberte vytvoření Volvo ID.
2. Zadejte osobní e-mailovou adresu nebo číslo mobilu.
3. Postupujte podle pokynů, které jsou automaticky zaslány na stanovenou e-mailovou adresu/číslo mobilu.

> Bylo vytvořeno Volvo ID a můžete je nyní použít.

## Registrace účtu Volvo ID k vozidlu

Pokud jste vytvořili Volvo ID online nebo pomocí aplikaci Volvo Cars, zaregistrujte se ke svému vozidlu.

1. Pokud jste tak již neučinili, stáhněte si aplikaci Volvo ID z **Centrum stahování** v zobrazení aplikací na středovém displeji.

> **Poznámka**
>
> Aby vozidlo mohlo stáhnout aplikace, musí být připojeno k internetu.

2. Spusťte aplikaci a zadejte své Volvo ID.
3. Postupujte podle pokynů, které vám budou automaticky zaslány na e-mailovou adresu/číslo mobilu propojené s vaším účtem Volvo ID.

> Vaše Volvo ID je nyní zaregistrováno k vozidlu. Nyní můžete používat služby Volvo ID.

[1] K dispozici např. na Apple App Store nebo Google Play.

---

# 12.5. Připojení k internetu

---

# 12.5.1. Online služby

---

# 12.5.1.1. Connected Safety

Connected Safety[1] (Připojená bezpečnost) předává informace mezi vaším vozidlem a jinými vozidly přes internet[2]. Smyslem této funkce je upozornit řidiče, že vpředu na vozovce může být potenciálně nebezpečná situace.

Funkce může informovat řidiče o tom, zda některé vozidlo vpředu aktivovalo výstražné blikače nebo detekovalo kluzkou vozovku. Informace o kluzké vozovce může být vydána také, pokud kluzký povrch zjistí vaše vlastní vozidlo.

Connected Safety (Připojená bezpečnost) může řidiči pomoci s následujícím:

- Alarm v případě výstražných blikačů
- Alarm v případě kluzké vozovky

Komunikace Connected Safety (Připojená bezpečnost) mezi vozidly funguje pouze u vozidel vybavených touto funkcí, která musí být aktivována.

## Alarm v případě výstražných blikačů

Pokud blikají výstražné blikače na vašem vozidle, tato informace může být odeslána do vozidel, která se blíží k místu, kde se vaše vozidlo nachází.

Pokud se vaše vozidlo blíží k vozidlu, kterému blikají výstražná světla, na displeji řidiče se objeví tento symbol.

Ve vozidlech s head-up displejem se zde zobrazí také výstražné symboly pro Connected Safety (Připojená bezpečnost).

## Alarm v případě kluzké vozovky

Pokud vaše vozidlo detekuje omezené tření mezi pneumatikami a vozovkou, tyto informace lze odeslat do vozidel blížících se k místu, kde se nachází vaše vozidlo.

Pokud se aktivovala výstraha před náledím, na displeji řidiče se objeví tento symbol, když se vozidlo přiblíží k úseku vozovky s náledím, přičemž toto platí pro vaše vozidlo a ostatní vozidla, která přijala tuto informaci přes systém Connected Safety (Připojená bezpečnost).

Ve vozidlech s head-up displejem se zde zobrazí také výstražné symboly pro Connected Safety (Připojená bezpečnost).

**Varování**

- Funkce představuje doplněk podpory řidiče, který má usnadnit jízdu a zvýšit bezpečnost během jízdy - tato funkce nedokáže reagovat ve všech dopravních podmínkách, při jakémkoliv počasí a u jakéhokoliv stavu vozovky.
- Řidiči doporučujeme přečíst všechny kapitoly v Uživatelské příručce, které souvisejí s touto funkcí, a seznámit se se všemi okolnostmi např. s omezeními funkce a s tím, co by měl řidič vědět před tím, než začne systém používat.
- Funkce podpory řidiče nenahrazují ostražitost a úsudek řidiče. Za bezpečnou jízdu vozidla odpovídající rychlostí s vhodnou vzdáleností k ostatním vozidlům a v souladu s platnými dopravními předpisy a pravidly nese odpovědnost vždy řidič.

[1] Není k dispozici na všech trzích.

[2] Data jsou přenášena přes internet (přenos dat), což může být zpoplatněno.

---

# 12.5.1.2. Apps

Zobrazení aplikací obsahuje aplikace, které nabízejí přístup k některým službám vozidla.

Ve výchozím zobrazení potáhněte prstem přes obrazovku středového displeje zprava doleva[1]. Otevře se zobrazení aplikací.

Zde najdete aplikace, které byly staženy (aplikace třetích stran), a aplikace integrovaných funkcí, např. **FM rádio**.

Zobrazení aplikací (schématický obrázek - základní aplikace se mění podle trhu a modelu).

Některé základní aplikace jsou k dispozici vždy. Pokud je vozidlo připojeno k internetu, lze si stáhnout další aplikace jako např. rádio po webu nebo hudební služby.

Některé aplikace lze použít pouze, pokud je vozidlo připojeno k internetu.

Aplikaci spustíte tak, že na ní klepnete.

Všechny aplikace by měly být aktualizovány na nejnovější verzi.

[1] Platí pro vozidla s levostranným řízením. U vozidel s pravostranným řízením potáhněte prstem v opačném směru.

---

# 12.5.1.3. Podmínky a požadavky na uživatele a sdílení dat

Při prvním spuštění některých služeb a aplikací se může zobrazit vyskakovací okno **Smluvní podmínky** a **Sdílení dat**.

Smyslem je informovat o podmínkách a požadavcích na uživatele Volvo a o problematice sdílení dat. Akceptováním sdílení dat uživatel souhlasí s tím, že některá data jsou odesílána z vozidla. To je nezbytné k tomu, aby některé služby a aplikace fungovaly v plném rozsahu.

Ve výchozím nastavení je sdílení dat pro online služby a aplikace deaktivováno[1]. Aby bylo možné ve vozidle používat jisté online služby a aplikace, sdílení dat se musí aktivovat. Sdílení dat lze nastavit v nabídce nastavení na středovém displeji nebo při spuštění služeb či aplikací na středovém displeji.

### Sdílení dat a ochrana soukromí

Od aktualizace softwaru v listopadu 2017 je k dispozici nastavení ochrany soukromí a sdílení dat pro online služby a sdílené aplikace. Tato nastavení najdete pod položkou **Soukromí a data** v nabídce nastavení na středovém displeji vozidla.

Zde si vyberete online služby, které jsou povoleny pro stahování dat. Zde lze rovněž deaktivovat sdílení dat pro stažené aplikace. Upozorňujeme, že služby a aplikace nelze používat tak, jak chcete, pokud sdílení dat je deaktivováno.

Po tovární resetaci nebo, například, po návštěvě servisu a aktualizaci softwaru, je někdy nutné nastavení sdílení dat resetovat na výchozí nastavení. V tomto případě znovu aktivujte sdílení dat pro online služby a stažené aplikace.

> **Poznámka**
>
> Nastavení ochrany soukromí a sdílení údajů je pro každý profil řidiče jedinečné.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Neplatí pro Volvo On Call*.

---

# 12.5.1.4. Aktivace a deaktivace sdílení dat

Sdílení dat, které je zapotřebí pro služby a aplikace, lze nastavit v nabídce nastavení na středovém displeji.

1. Klepněte na **Nastavení** v horním zobrazení středového displeje.
2. Stiskněte **Systém** → **Soukromí a data**.
3. Zvolte aktivaci nebo deaktivaci sdílení dat pro jednotlivé služby a všechny aplikace.

Pokud sdílení dat nebylo pro online službu nebo stažené aplikace aktivováno, lze to provést při jejich spuštění na středovém displeji. Pokud se jedná o první spuštění služby nebo proběhla resetace na tovární nastavení nebo byl aktualizován jistý software, musí schválit podmínky Volvo pro online služby. Upozorňujeme, že sdílení dat bude poté aktivováno pro ostatní služby a aplikace, u kterých bylo sdílení již schváleno.

> **Poznámka**
>
> Po návštěvě servisu Volvo možná budete muset znovu aktivovat sdílení dat tak, aby online služby a aplikace opět fungovaly.

# 12.5.1.5. Sdílení dat u služby Volvo On Call

Sdílení dat u služby Volvo On Call je standardně aktivováno. To znamená, že nemusíte sdílení dat pro tuto službu při nákupu nového vozu nebo, například, při továrním resetování, aktivovat sami.

Sdílení dat pro službu Volvo On Call můžete sami deaktivovat. Většina funkcí služby Volvo On Call vyžaduje k tomu, abyste je mohli používat, sdílení dat. Pokud jste spárovali své vozidlo s aplikací Volvo Cars a funkce sdílení dat je pro službu Volvo On Call deaktivována, v aplikaci se zobrazí zpráva.

Nastavení sdílení dat je standardně aktivováno pouze pro vaše služby Volvo On Call. Sdílení dat pro další online služby a stahované aplikace bude nadále deaktivováno a pokud byste je chtěli používat, musíte sdílení dat aktivovat.

---

# 12.5.1.6. Sdílení dat u profilu řidiče

Pokud začnete používat nový profil řidiče, nastavení sdílení dat pro profil budou nastavena na standardní nastavení vozidla a budou deaktivovány.

Pokud začnete používat nový profil řidiče, sdílení dat se musí aktivovat pro online služby, které budou profil používat. To platí rovněž, pokud jste původně aktivovali sdílení dat pro online služby v ostatních profilech řidiče.

V některých případech, po návštěvě servisu nebo po aktualizaci softwaru lze některá nastavení ve vozidle resetovat na standardní nastavení. Jelikož nastavení sdílení dat je pro jednotlivé profily řidiče jedinečné, sdílení dat se musí pro každý z profilů znovu aktivovat samostatně.

> **Poznámka**
>
> Když si kupujete Volvo, prodejce vám zpravidla pomůže s nastavováním vašeho vozidla a projde s vámi, jako zákazníkem, jednotlivé možnosti nastavení. To může, mimo jiné, znamenat, že sdílení dat bylo v době předání již aktivováno pro připojené služby v novém vozidle.
>
> Pokud potom začnete používat nový profil řidiče, nastavení sdílení dat pro nový profil bude deaktivováno a musí se aktivovat pro připojené služby, které se budou používat. To platí rovněž pro nastavení sdílení dat u stažených aplikací.

#### Kontrola, jaký profil řidiče se používá

Nastavení sdílení dat může mít v různých profilech řidiče ve vašem vozidle různý vzhled. Například, u jednoho profilu lze sdílení dat aktivovat pouze pro jednu online službu, zatímco u jiného profilu je funkce aktivována pro všechny služby a stahované aplikace.

Pokud máte pocit, že některé aplikace nebo online služby ve vašem vozidle nefungují správně, například, pokud se opakovaně objevuje žádost o povolení sdílení dat pro některé funkce, zkontrolujte, jaký profil řidiče je aktivní, a prověřte služby, pro které má profil aktivované sdílení dat.

Profil řidiče můžete změnit v části **Profil** v horním zobrazení na středovém displeji.

Kdykoliv můžete nastavit, že sdílení dat bude aktivováno pro požadované online služby, které chcete mít k dispozici v profilu řidiče. Pokud jsou však nastavení profilu chráněna a uložena, všechny provedené změny budou dočasné. Důvodem je skutečnost, že u všech nastavení chráněného profilu řidiče se při vypnutí a uzamknutí vozidla obnoví naposledy uložená hodnota.

Pokud chcete uložit změny provedené v chráněném profilu řidiče, přejděte na středovém displeji na **Nastavení** → **Systém** → **Jízdní profily** → **Upravit profil** a klepnutím uložte změny pro profil v dolní části obrazovky.

---

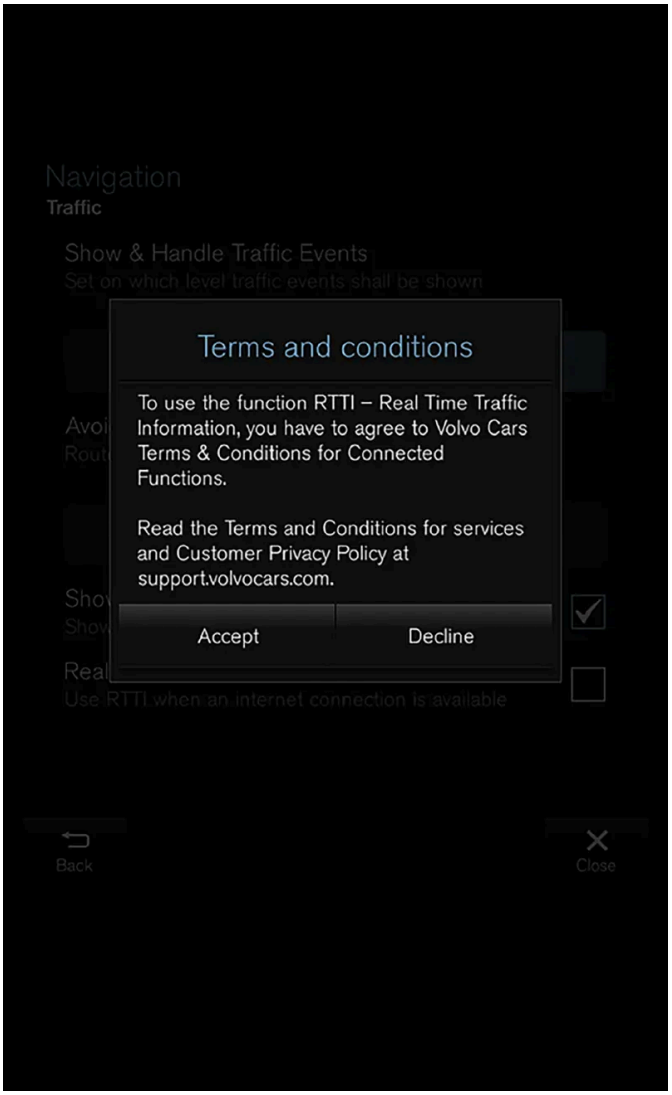
# 12.5.1.7. Sdílení dat u služeb

Pokud jste neaktivovali sdílení dat pro online službu nebo pro stažené aplikace, můžete to udělat, když je spouštíte na středovém displeji. Pokud se jedná o první spuštění služby nebo proběhla resetace na tovární nastavení nebo byl aktualizován jistý software, je nutné schválit podmínky Volvo pro online služby.

## Aktivace sdílení dat při spuštění služby

1. Vyberte funkci nebo službu, kterou chcete aktivovat.

> Pokud se jedná o první spuštění služby nebo proběhla resetování na tovární nastavení nebo byl aktualizován jistý software, je nutné schválit podmínky Volvo pro online služby a až potom můžete pokračovat.




2. Zvolte souhlas se sdílením dat pro službu nebo sdílení zrušte.

Pokud souhlasíte, aktivuje se sdílení dat a můžete začít využívat službu.

### Aktivace sdílení dat při spuštění aplikace

Pokud chcete schválit sdílení dat pro aplikaci, která tuto funkci využívá, spusťte aplikaci a ve vyskakovacím okně klepněte na **Povolit**.

Sdílení dat pro služby a aplikace můžete deaktivovat v nabídce nastavení pod **Systém** → **Soukromí a data** → **Sdílení dat**.

---

# 12.5.1.8. Volvo ID

Volvo ID je osobní ID, které nabízí přístup pomocí jediného uživatelského jména a hesla k celé řadě služeb.

> **Poznámka**
>
> Dostupnost služeb se může lišit v závislosti na času, výbavě a trhu.

Mezi služby vyžadující Volvo ID patří, například, kontrola vozidla přes telefon s využitím aplikace Volvo Cars[1].

> **Poznámka**
>
> Jestliže se změní uživatelské jméno/heslo k dané službě (např. Volvo On Call), změní se rovněž automaticky pro ostatní služby.

Volvo ID se vytváří z vozidla, na stránce volvoid.eu.volvocars.com/Account [https://volvoid.eu.volvocars.com/Account/] nebo v aplikaci Volvo Cars.

Pokud se Volvo ID zaregistruje ve vozidle, je k dispozici několik služeb. U jednoho vozu lze použít několik Volvo ID. Ke stejnému Volvo ID lze dokonce připojit několik vozidel.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Pokud používáte doplňkovou službu Volvo On Call*.

---

# 12.5.1.9. Vytváření Volvo ID

Účet Volvo ID lze vytvořit různými způsoby. Pokud byl účet Volvo ID vytvořen pomocí stránky volvoid.eu.volvocars.comm/Account [https://volvoid.eu.volvocars.com/Account/] nebo z aplikace Volvo Cars, Volvo ID se musí rovněž zaregistrovat k vozidlu a až potom bude možné používat různé služby Volvo ID.

#### Vytvoření Volvo ID pomocí aplikace Volvo ID

1. Stáhněte si aplikaci Volvo ID z **Centrum stahování** v zobrazení aplikací na středovém displeji.
2. Spusťte aplikaci a zaregistrujte si osobní e-mailovou adresu nebo mobilní telefon.
3. Postupujte podle pokynů, které jsou automaticky zaslány na stanovenou e-mailovou adresu/číslo mobilu.

> Nyní se vytvoří účet Volvo ID a automaticky se zaregistruje k vozidlu. Nyní lze používat služby Volvo ID.

#### Vytvoření Volvo ID pomocí aplikace Volvo Cars

1. Stáhněte si nejnovější verzi aplikace Volvo Cars do telefonu [1].
2. Vyberte vytvoření účtu Volvo ID.
3. Zobrazí se webová stránka pro vytvoření účtu Volvo ID.
4. Zadejte osobní e-mailovou adresu nebo číslo mobilu.
5. Postupujte podle pokynů, které jsou automaticky zaslány na stanovenou e-mailovou adresu/číslo mobilu.

> Bylo vytvořeno Volvo ID a můžete je nyní použít.

#### Vytvoření Volvo ID přes webovou stránku Volvo Cars

1. Přejděte na volvoid.eu.volvocars.com/Account [https://volvoid.eu.volvocars.com/Account/] . Vyberte vytvoření Volvo ID.
2. Zadejte osobní e-mailovou adresu nebo číslo mobilu.
3. Postupujte podle pokynů, které jsou automaticky zaslány na stanovenou e-mailovou adresu/číslo mobilu.

> Bylo vytvořeno Volvo ID a můžete je nyní použít.

## Registrace účtu Volvo ID k vozidlu

Pokud jste vytvořili Volvo ID online nebo pomocí aplikaci Volvo Cars, zaregistrujte se ke svému vozidlu.

1. Pokud jste tak již neučinili, stáhněte si aplikaci Volvo ID z **Centrum stahování** v zobrazení aplikací na středovém displeji.

> **Poznámka**
>
> Aby vozidlo mohlo stáhnout aplikace, musí být připojeno k internetu.

2. Spusťte aplikaci a zadejte své Volvo ID.

3. Postupujte podle pokynů, které vám budou automaticky zaslány na e-mailovou adresu/číslo mobilu propojené s vaším účtem Volvo ID.

> Vaše Volvo ID je nyní zaregistrováno k vozidlu. Nyní můžete používat služby Volvo ID.

[1] K dispozici např. na Apple App Store nebo Google Play.

---

# 12.5.1.10. Dopravní informace v reálném čase

Když je vozidlo připojeno k internetu, řidič má přístup k podrobným dopravním informacím[1] (RTTI[2]) o přetížení dopravy, uzavřených cestách a o čemkoliv, co může mít vliv na dobu trvání jízdy.

Pokud byla aktivována služba RTTI, informace o dopravních incidentech a dopravě budou průběžně získávány z internetové služby. Jakmile vozidlo požaduje informace o dopravním toku, současně se načtou anonymní data o dopravním toku v místě, kde se vozidlo nachází, což využívá tato služba. Anonymní data jsou odesílána pouze, když je aktivována funkce RTTI. Pokud služba aktivována není, data nebudou k dispozici.

Někdy je nutné službu aktivovat znovu, například, po některých aktualizacích softwaru, po návštěvě servisu nebo po vytvoření nového profilu řidiče.

Aktuální dopravní informace se zobrazují v navigačním systému* pro dálnice, hlavní cesty a cesty mimo město a také pro některé trasy spojující města.

Množství dopravních informací zobrazovaných na mapě závisí na vzdálenosti od vozidla. Tyto informace se zobrazují pouze do cca 120 km (75 mil) od polohy vozidla.

Na mapě se jako obvykle zobrazuje text a symboly. Dopravní tok ukazuje, jak rychle se doprava pohybuje po cestě v závislosti na maximální rychlosti. Dopravní tok se zobrazuje na mapě na každé straně cesty jednou barevnou čárou pro daný směr jízdy.

- Zelená - plynulý provoz.
- Oranžová - pomalá doprava.
- Červená - dopravní zácpa/hustý provoz/nehoda.
- Černá - cesta je zavřená.

> **Poznámka**
>
> Dopravní informace nejsou k dispozici ve všech zemích/oblastech.
>
> Oblasti pokrytí dopravních informací jsou průběžně rozšiřovány.

[1] Platí pro některé trhy.

[2] Real Time Traffic Information

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 12.5.1.11. Volvo On Call*

Volvo On Call[1] umožňuje přímý kontakt s vozidlem a dodatečný komfort a pomoc 24 hodin denně.

Funkce jsou k dispozici také v aplikaci Volvo Cars[2] a po stisknutí tlačítka ON CALL a SOS ve stropu vozidla:

Například, pomocí aplikace Volvo Cars můžete zamknout nebo odemknout vozidlo přímo z telefonu. Jestliže dojde k nehodě, lze k vozidlu vyslat pomoc, např. sanitku nebo policii. V případě méně závažných problémů, např. defektu pneumatiky, lze přivolat asistenční službu.

> **Poznámka**
>
> Tlačítko SOS se smí používat pouze v případě nehody, nevolnosti nebo vnějších okolností ohrožujících vozidlo a cestující. Funkce SOS je určena výhradně pro případě tísně. Zneužití může být následně zpoplatněno.
>
> Aplikace Volvo Cars a tlačítko ON CALL se smí použít u všech ostatních služeb[3], a to včetně asistence na cestách.

## Systém Volvo On Call

Systém Volvo On Call je propojen se systémy alarmu a bezpečnostními systémy ve vozidle a s ostatními systémy, například se systémem řízení klimatizace a systémem zamykání. Do vozidla je integrován modem pro komunikaci s centrem služby Volvo On Call a s aplikací Volvo Cars. Systém využívá k vyhledání vozidla službu GNSS (Global Navigation Satellite System).

## Zpracování osobních údajů

Aby bylo možné využívat všechny funkce související se službou Volvo On Call, je nutné zpracovávat některé informace, a to včetně osobních údajů. Bližší informace o smluvních podmínkách a ochraně soukromí najdete na volvocars.com/intl/legal [https://www.volvocars.com/intl/legal] .

## Kontaktování centra služby

Pomocí tlačítka ON CALL ve vozidle nebo aplikace Volvo Cars kontaktujte centrum služeb Volvo On Call.

**Poznámka**

Všechny hovory na centrum služby Volvo On Call budou zaznamenávány.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Dostupnost závisí na trhu.

[2] Dostupnost funkcí je závislá na trhu.

[3] Dostupnost služeb je závislá na trhu.

---

# 12.5.2. Tipy k použití připojení Bluetooth

Pokud zjistíte, že se připojení nebo funkcionalita mezi vaším vozem a zařízením Bluetooth nechová tak, jak by měla, zkuste následující tipy.

#### Připojení mobilního zařízení k vozidlu přes Bluetooth

Pokud máte problémy s připojením mobilního zařízení k vozidlu přes Bluetooth:

- Zkontrolujte, zda je baterie v zařízení dostatečně nabita (doporučujeme zkontrolovat, zda je zařízení nabito alespoň na 50%)
- Zkontrolujte, zda máte ve svém zařízení a vozidle zapnuté Bluetooth
- Zkontrolujte, zda jste navázali spojení Bluetooth a zda je vozidlo připojeno k zařízení, které budete používat
- Pokud možno, zkuste k vozidlu připojit přes Bluetooth jiné zařízení, abyste zjistili, zda je problém v zařízení nebo ve vozidle

Pokud problém přetrvává:

1. Vymažte všechna původně přidaná zařízení v nastaveních Bluetooth ve vozidle
2. Znovu nastartujte zařízení, které chcete připojit
3. Zkuste zařízení připojit znovu

#### Přehrávání médií přes Bluetooth

Pokud máte problémy s přehráváním médií ve vozidle přes mobilní zařízení:

- Zkuste znovu spustit aplikaci nebo zdroj, ze kterého chcete média přehrávat
- Při přehrávání médií z jiného zdroje na mobilním zařízení můžete zjistit, zda je problém ve zdroji nebo v zařízení
- Změňte polohu zařízení a zkontrolujte, zda přehrávání funguje lépe
- Zavřete aplikace, které jsou otevřené na pozadí
- Znovu spusťte zařízení, ze kterého chcete média přehrávat

Pokud nic z výše uvedeného nepomáhá, zkontrolujte připojení Bluetooth mezi mobilním zařízením a vozidlem. Viz kapitola "Připojení mobilního zařízení k vozidlu přes Bluetooth".

**Hlasitost audia**

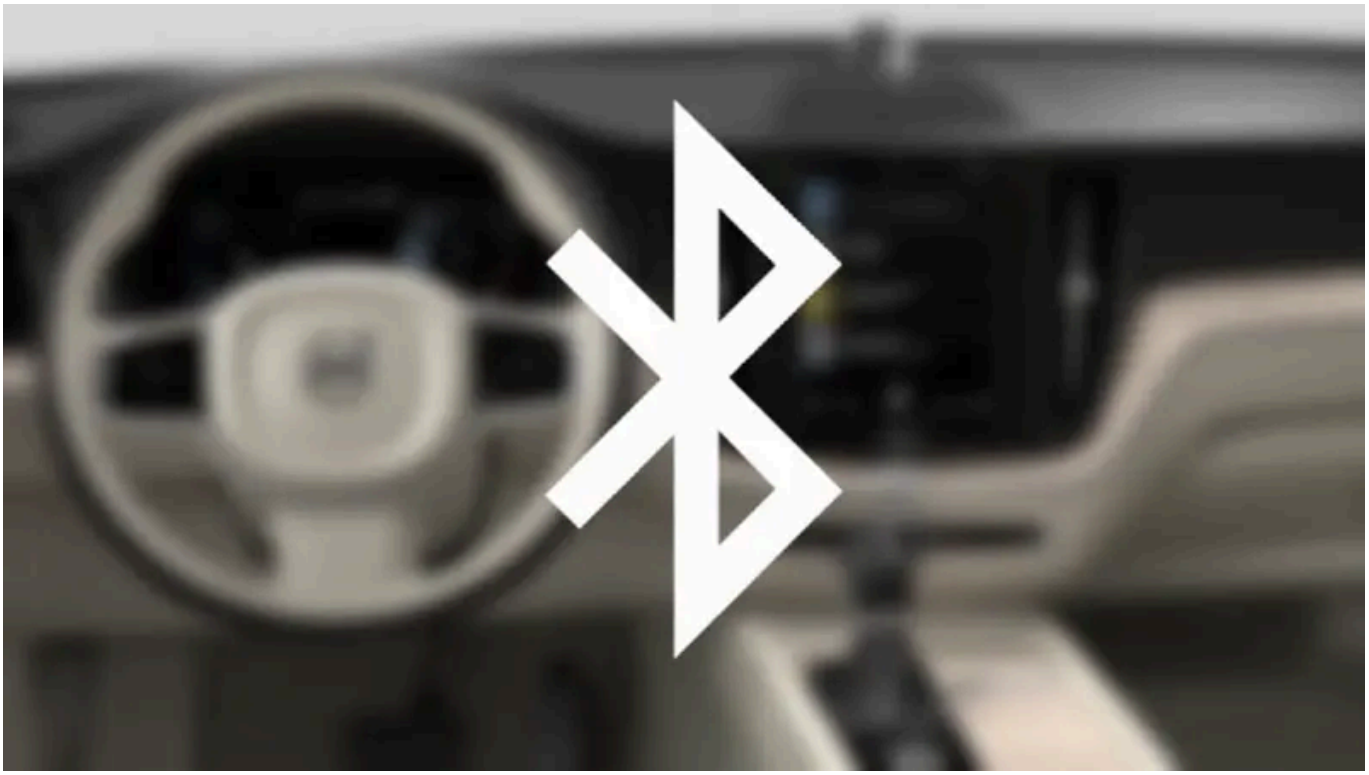
Pokud při použití funkce handsfree přes Bluetooth zjistíte, že hlasitost je nižší, než jste předpokládali, nejdříve zkontrolujte, zda nestačí upravit nastavení audia v mobilním zařízení, a až potom zvyšte hlasitost ve vozidle.

> **Poznámka**
>
> Některé telefony vyžadují, aby hlasitost Bluetooth na telefonu byla manuálně nastavena na 100 % - jen tak bude hlasitost audia ve vozidle dostatečně vysoká. Toto nastavení se musí provést pro každý z připojených telefonů. Nastavení se upravuje jednou pro telefonní hovory a jednou pro streamovaná média. Systém si nastavení zapamatuje a při dalším připojení telefonu se nastavení nemusí opakovat.

---

# 12.5.3. Připojení vozidla k internetu přes telefon s aktivovaným systémem Bluetooth

K internetu se připojte přes Bluetooth sdílením přístupu k internetu přes svůj mobilní telefon. Takto budete moci využívat různé online služby ve svém vozidle.



1. Abyste mohli připojit vozidlo k internetu přes telefon připojený k Bluetooth, telefon musí být připojen k vozidlu přes Bluetooth poprvé.
2. Zkontrolujte, zda váš telefon podporuje tethering a zda je tato funkce aktivována. U telefonu iPhone je tato funkce označována jako "tethering". U telefonů Android může být název této funkce různý. Často se používá označení "hotspot". V případě telefonů iPhone musí být otevřena strana nabídky "tethering" až do okamžiku, kdy je navázáno připojení k internetu.

3. Pokud již byl telefon připojen dříve přes Bluetooth, v horním zobrazení středového displeje stiskněte **Nastavení**.

4. Stiskněte **Komunikace** → **Zařízení Bluetooth**.

5. Označte okno pro **Připojení k internetu přes Bluetooth** pod nadpisem **Připojení k internetu**.

6. Pokud jste používali jiný zdroj připojení, potvrďte možnost změny připojení.

> Vaše vozidlo je nyní připojeno k internetu přes telefon připojený přes Bluetooth.

**Poznámka**

Telefon a poskytovatel sítě musejí podporovat tethering (sdílené připojení k internetu) a předplatné musí zahrnovat data.

**Poznámka**

Pokud používáte Apple CarPlay, můžete vozidlo připojit k internetu pouze přes Wi-Fi nebo modem vozidla*.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 12.5.4. Vozidlo připojené k Internetu*

Pokud je vozidlo připojeno k internetu, lze, například, poslouchat internetové rádio a využívat hudební služby přes aplikace, stahovat software nebo kontaktovat prodejce z vozidla.

Vozidlo je připojeno přes Bluetooth, Wi-Fi nebo přes integrovaný modem vozidla* (SIM karta).

Je-li vozidlo připojeno k internetu, lze sdílet připojení vozidla k internetu (hotspot wi-fi) tak, aby přístup k internetu[1] měla i jiná zařízení jako např. tablety.

Stav připojení k internetu poznáte podle kontrolky na stavovém řádku středového displeje.

**Poznámka**

Data se přenášejí přes internet (přenos dat), což může být účtováno.

Aktivace datového roamingu může být ještě navíc zpoplatněna.

Informace o nákladech na datový přenos získáte u svého operátora.

**Poznámka**

Pokud používáte Apple CarPlay, můžete vozidlo připojit k internetu pouze přes Wi-Fi nebo modem vozidla*.

**Poznámka**

Pokud používáte Android Auto, můžete vozidlo připojit k internetu přes Wi-Fi, Bluetooth nebo modem vozidla*.

Než připojíte vozidlo k internetu, vyhledejte informace podpory o podmínkách služby a ochraně soukromí zákazníků na volvocars.com [https://www.volvocars.com/] .

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] To neplatí v případě připojení přes Wi-Fi.

# 12.5.5. Tipy v případě problémů s připojením k internetu

Zde najdete tipy, které se mohou hodit, pokud nastanou problémy, když se budete pokoušet připojit vozidlo k internetu.

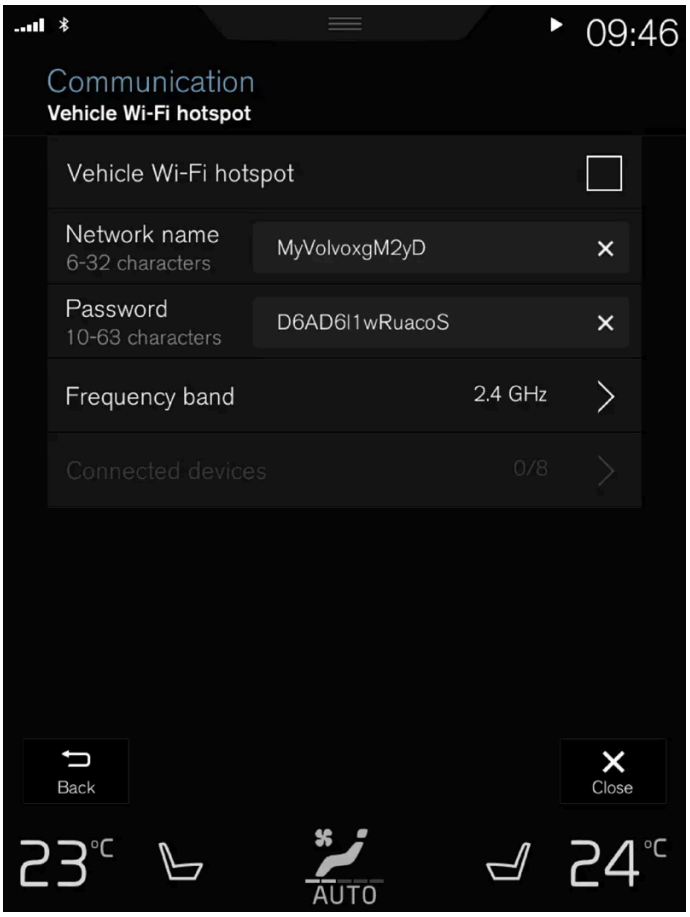
- Pokud byly resetovány hodiny, např. během návštěvy servisu po odpojení napájení baterie, musíte je před připojením k internetu znovu připojit.
- Určité telefony deaktivují funkci tetheringu po odpojení kontaktu s vozidlem, např. pokud je z vozidla odnesen telefon sdílející síť Wi-Fi. Chcete-li obnovit připojení k Internetu, aktivujte funkci tetheringu (přenosný/osobní hotspot) v telefonu.
- Vozidla připojená ke službě Volvo On Call* se mohou připojit k internetu přes modem vozidla (P-SIM). Pokud je spojení přerušeno, vozidlo se automaticky pokusí znovu připojit k internetu.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 12.5.6. Sdílení přístupu k internetu z vozidla přes Wi-Fi hotspot

Je-li vozidlo online, mohou toto připojení k internetu používat jiná zařízení[1].




Operátor (karta SIM) musí podporovat šíření internetového připojení (sdílení internetového připojení).

1. V horním zobrazení stiskněte **Nastavení**.
2. Stiskněte **Komunikace** → **Wi-Fi hotspot pro vozidlo**.
3. Klepněte na **Název sítě** a pojmenujte připojení tethering.

4. Klepněte na **Heslo** a zvolte heslo, které musíte zadat do zařízení, která se připojují.
5. Klepněte na **Frekvenční pásmo** a vyberte frekvenci, na které má tethering přenášet data. Upozorňujeme, že na některých trzích nelze frekvenční pásmo vybrat.
6. Aktivujte/deaktivujte zaškrtnutím/zrušením zaškrtnutí políčka **Wi-Fi hotspot pro vozidlo**.
7. Pokud se již použila jako zdroj připojení síť Wi-Fi, potvrzením této možnosti změníte připojení.

> Nyní se mohou externí zařízení připojit k systému tethering ve vozidle (hotspot Wi-Fi).

> **Poznámka**
>
> Pokud aktivujete hotspot Wi-Fi, váš síťový operátor si za to může účtovat další poplatky.
>
> Informace o nákladech na datový přenos získáte u svého operátora.

Stav připojení poznáte podle kontrolky na stavovém řádku středového displeje.

Stisknutím položky **Připojená zařízení** se zobrazí seznam aktuálně připojených zařízení.

[1] Neplatí, pokud je vozidlo online přes Wi-Fi.

---

# 12.5.7. Připojení vozidla k internetu přes telefon s aktivovaným systémem (Wi-Fi)

K internetu se připojte přes wi-fi přes systém tethering ve svém telefonu. Takto budete moci využívat různé služby ve svém vozidle.

1. Zkontrolujte, zda váš telefon podporuje tethering a zda je tato funkce aktivována. U telefonu iPhone je tato funkce označována jako "tethering". U telefonů Android může být název této funkce různý. Často se používá označení "hotspot". V případě telefonů iPhone musí být otevřena strana nabídky "tethering" až do okamžiku, kdy je navázáno připojení k internetu.
2. V horním zobrazení stiskněte **Nastavení**.
3. Pokračujte na **Komunikace** → **Wi-Fi**.
4. Aktivujte/deaktivujte zaškrtnutím/zrušením zaškrtnutí políčka pro Wi-Fi.
5. Pokud jste používali jiný zdroj připojení, potvrďte možnost změny připojení.
6. Pokud chcete připojit síť, klepněte na název sítě.
7. Zadejte heslo sítě.

> Vozidlo se připojí k síti.

Upozorňujeme, že některé telefony vypnou tethering, když se vozidlo odpojí, např. když vozidlo opustíte, a to do doby, než se znovu použije. Tethering v telefonu se musí tedy při dalším použití aktivovat znovu.

Po připojení telefonu k vozidlu se údaje uloží pro příští použití. Chcete-li zobrazit seznam uložených sítí nebo ručně vymazat uložené sítě, jděte na **Nastavení** → **Komunikace** → **Wi-Fi** → **Uložené sítě**.

**Poznámka**

Telefon a poskytovatel sítě musejí podporovat tethering (sdílené připojení k internetu) a předplatné musí zahrnovat data.

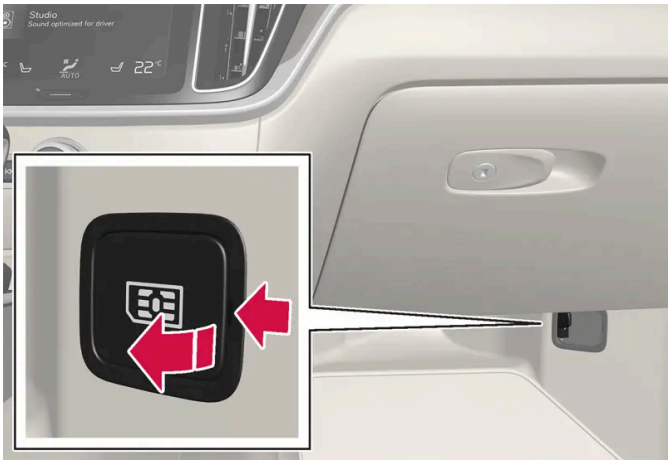
Technické a bezpečnostní požadavky na připojení wi-fi jsou popsány v samostatné kapitole.

---

# 12.5.8. Připojení vozidla k internetu přes modem vozidla (SIM karta)

Připojení k internetu lze navázat přes modem vozidla a osobní SIM kartu (P-SIM)*.

Vozidla vybavena systémem Volvo On Call budou používat k připojení k internetu pro účely služby modem ve vozidle.

1. 

   Vložte do držáku u podlahy na straně spolujezdce svou osobní SIM kartu.

   Upozorňujeme, že čtečka karet ve vozidle je určena pro **mini SIM**.

2. V horním zobrazení stiskněte **Nastavení**.
3. Stiskněte **Komunikace → Sdílení internetu přes modem vozidla vozidla**.
4. Aktivujte/deaktivujte zaškrtnutím/zrušením zaškrtnutí políčka **Sdílení internetu přes modem vozidla vozidla**.
5. Pokud jste používali jiný zdroj připojení, potvrďte možnost změny připojení.
6. Zadejte PIN kód dané SIM karty.

> Vozidlo se připojí k síti.

> **Poznámka**
>
> Upozorňujeme, že SIM karta, která se používá k internetovému připojení přes P-SIM, nesmí mít stejné telefonní číslo jako SIM karta, kterou používá telefon. Pokud tento požadavek nedodržíte, nebude možné převést hovory správně na telefon. Proto použijte k připojení k internetu SIM kartu se samostatným číslem telefonu nebo datovou kartu, která se nepoužívá k telefonním hovorům a proto nebude narušovat funkčnost telefonu.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 12.5.9. Nastavení modemu vozidla*

Vozidlo je vybaveno modemem, který lze použít k připojení vozidla k internetu. Lze rovněž šířit internetové připojení pomocí Wi-Fi.

1. V horním zobrazení stiskněte **Nastavení**.

2. Stiskněte tlačítko **Komunikace → Sdílení internetu přes modem vozidla vozidla** a zvolte nastavení:

- **Sdílení internetu přes modem vozidla vozidla** - nastavuje se, zda se má k připojení k internetu použít modem vozidla.
- **Použití dat** - klepnutím na **Resetovat** resetujete počítadlo přijatého a odeslaného objemu dat.
- **Síť**

**Zvolte operátora** - automatický nebo manuální výběr provozovatele sítě.

**Datový roaming** - pokud zaškrtnete toto políčko, modem ve vozidle se pokusí připojit k internetu, když je vozidlo v zahraničí a mimo domovskou síť. Upozorňujeme, že to může být finančně velmi náročné. Zkontrolujte si u svého domovského poskytovatele služeb roamingovou smlouvu pro přenos dat v zahraničí.

- **PIN SIM karty**

**Změňte PIN** - maximálně lze zadat 4 číslice.

**Deaktivovat PIN** - vybírejte, zda PIN kód bude zapotřebí k zpřístupnění SIM karty.

- **Odeslat kód žádosti** - používá se např. k dobití nebo ke kontrole zůstatku předplacené karty. Tato funkcionalita závisí na poskytovateli.

> **Poznámka**
>
> Upozorňujeme, že SIM karta, která se používá k internetovému připojení přes P-SIM, nesmí mít stejné telefonní číslo jako SIM karta, kterou používá telefon. Pokud tento požadavek nedodržíte, nebude možné převést hovory správně na telefon. Proto použijte k připojení k internetu SIM kartu se samostatným číslem telefonu nebo datovou kartu, která se nepoužívá k telefonním hovorům a proto nebude narušovat funkčnost telefonu.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 12.5.10. Žádné nebo slabé připojení k internetu

Faktory ovlivňující připojení k internetu

Množství přenesených dat závisí na službách resp. programech apps, které ve vozidle používáte. Například, audio streaming může vyžadovat velké množství dat, takže potřebujete dobré připojení a silný signál.

## Telefon do vozidla

Rychlost připojení k internetu se může lišit podle umístění telefonu ve vozidle. Pokud chcete zvýšit sílu signálu, přesuňte telefon blíže ke středovému displeji. Zkontrolujte, že není v dosahu žádné rušení.

### Telefon k síti operátora

Rychlost mobilní sítě se mění v závislosti na pokrytí v daném místě. V tunelech, v horách, v hlubokých údolích nebo v budovách se připojení k síti může zhoršit. Rychlost závisí také na smlouvě s vaším síťovým operátorem.

> **Poznámka**
>
> V případě problémů s datovým přenosem kontaktujte vašeho operátora.

### Restartování telefonu

Pokud nastane problém s připojením k internetu, může pomoci restartování telefonu.

---

# 12.5.11. Odstraňte síť Wi-Fi

Odstranění sítě, která se nebude používat.

1. V horním zobrazení stiskněte **Nastavení**.
2. Pokračujte na **Komunikace** → **Wi-Fi** → **Uložené sítě**.
3. Klepněte na **Zapomen.** u sítě, kterou chcete odstranit.
4. Potvrďte výběr.

> Vozidlo se v budoucnu už nebude připojovat k síti.

### Odstraňte všechny sítě

Všechny sítě mohou být současně odstraněny obnovením výchozího nastavení. Upozorňujeme, že se všechna nastavení systému a uživatelská data resetují na výchozí tovární nastavení.

---

# 12.5.12. Technologie a zabezpečení hotspotu Wi-Fi

Druhy sítí, ke kterým se lze připojit.

Připojit se lze jen k následujících druhům sítí:

- Frekvence - 2,4 nebo 5 GHz [1].
- Normy - 802.11 a/b/g/n.
- Typ zabezpečení - WPA 2-AES-CCMP.

Systém Wi-Fi ve vozidle je určen pro zařízení Wi-Fi uvnitř vozidla.

Pokud jsou současně na téže frekvenci provozována další zařízení, může dojít k výpadkům funkčnosti.

[1] Na některých trzích není výběr frekvence k dispozici.

---

# 12.6. Zvuk, média a internet

Systém k přehrávání audia a médií zahrnuje rádio a multimediální přehrávač. Dále můžete přes Bluetooth připojit telefon a využívat handsfree funkce nebo bezdrátově přehrávat hudbu ve vozidle. Když se vozidlo připojí k internetu, můžete použít aplikace k přehrávání médií.

Přehled k audiu a médiím

K ovládání funkcí můžete použít svůj hlas, klávesnici na volantu nebo středový displej. Počet reproduktorů a zesilovačů závisí na tom, jaký audiosystém vozidlo používá.

**Aktualizace systému**

Systém audia a médií se neustále vylepšuje. Doporučujeme stáhnout aktualizace systému, jakmile jsou k dispozici nové aktualizace.

---

# 12.7. Licenční smlouva pro audio a média

Licence je dohoda poskytující právo provádět jistou činnost nebo právo využít nárok jiné osoby v souladu s podmínkami dohody. Dále uvádíme texty dohod společnosti Volvo s výrobci/vývojáři. Většina textů je v angličtině.

## Bowers & Wilkins

Bowers & Wilkins a B&W jsou ochranné známky společnosti B&W Group Ltd. Nautilus je ochranná známka společnosti B&W Group Ltd. Continuum je ochranná známka společnosti Bowers & Wilkins. Ochranné známky Bowers & Wilkins platí na vybraných trzích.

## Dirac Unison®

Dirac Unison přispívá k optimalizaci reproduktorů z hlediska frekvence, času a prostoru tak, aby byla zajištěna dokonalá věrnost a integrace basů. Umožňuje věrnou reprodukci akustických charakteristik konkrétních lokalit.Dirac Unison využívá propracované algoritmy, kdy všechny reproduktory vycházejí z akusticky vysoce přesných měření, které jsou digitálně zpracovávány. Podobně jako dirigent v orchestru systém zajišťuje dokonalý soulad reproduktorů.

## DivX®

DivX®, DivX Certified® a související logotypy jsou obchodní známky společnosti DivX, LLC a používají se na základě licence.

Toto zařízení DivX Certified® dokáže přehrávat video soubory DivX® Home Theater do 576p (včetně .avi, .divx). Pokud chcete vytvářet, přehrávat a streamovat digitální video, stáhněte si bezplatný software na www.divx.com.

O SYSTÉMU DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Zařízení DivX Certified® musí být zaregistrováno, aby mohlo přehrávat koupené filmy DivX Video-on-Demand (VOD). Registrační kód získáte v nabídce nastavení zařízení v části DivX VOD. Další informace najdete na vod.divx.com, kde můžete registraci dokončit.

**Čísla patentů**

Chráněno minimálně jedním z dále uvedených patentů USA.7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 8,656,183; 8,731,369; RE45,052

## Gracenote®

Díly obsahu jsou chráněny autorským právem © společnosti Gracenote nebo jejich dodavatelů.

Gracenote, logo a logotyp Gracenote, "Powered by Gracenote" a Gracenote MusicID jsou registrované známky a obchodní známky společnosti Gracenote, Inc. v USA a ostatních zemích.

**Licenční smlouva s koncovým uživatelem Gracenote®**

Tento program nebo zařízení obsahuje software od společnosti Gracenote, Inc. of Emeryville, California, USA ("Gracenote"). Software od společnosti Gracenote (dále jen "software Gracenote") aktivuje tento program a identifikuje disk a/nebo soubor a získává informace související s hudbou, jako např. jméno, interpreta, stopu a název skladby (dále jen "data Gracenote") z online serverů nebo vnořených databází (společně dále jen "servery Gracenote") a provádí další činnosti. Data Gracenote smíte používat výhradně v souladu s funkcemi, které tento program nebo toto zařízení předpokládá pro koncového uživatele.

Souhlasíte, že data Gracenote, software Gracenote a servery Gracenote budete používat pouze ke svému vlastnímu nekomerčnímu využití. Souhlasíte, že nebudete postupovat, kopírovat, převádět či přenášet tento software Gracenote a žádná data Gracenote na žádné třetí strany. SOUHLASÍTE, ŽE DATA GRACENOTE, SOFTWARE GRACENOTE A SERVERY GRACENOTE BUDETE VYUŽÍVAT VÝHRADNĚ TAK, JAK POVOLUJE TOTO UJEDNÁNÍ.

Souhlasíte, že vaše nevýhradní licence pro používání dat Gracenote, softwaru Gracenote a serverů Gracenote bude ukončena, pokud porušíte tato omezení. Pokud skončí vaše licence, souhlasíte, že přestanete používat veškerá data Gracenote, software Gracenote a servery Gracenote. Společnosti Gracenote přísluší výhradní práva na všechna data Gracenote, veškerý software Gracenote a všechny servery Gracenote, a to včetně vlastnických práv. Za žádných okolností nebude společnost Gracenote mít jakoukoliv povinnost provést jakékoliv platby za vámi poskytnuté informace. Souhlasíte, že společnost Gracenote, Inc. může vymáhat svá práva podle tohoto ujednání přímo proti vám svým vlastním jménem.

Služba Gracenote používá jedinečný identifikátor pro účely sledování dotazů pro statistické účely. Účelem náhodně přiřazeného numerického identifikátoru je umožnit službě Gracenote počítat dotazy bez znalosti jakýchkoliv informací o tom, kdo jste. Další informace o službě Gracenote najdete na webových stránkách Zásady zachování soukromí společnosti Gracenote.

Software Gracenote a vše, co je součástí dat Gracenote, je vám poskytováno na základě licence "tak, jak je". Společnost Gracenote nečiní v souvislosti s přesností dat Gracenote uložených na serverech Gracenote žádná výslovná či implikovaná prohlášení a neposkytuje v této souvislosti žádné záruky. Společnost Gracenote si vyhrazuje právo smazat data ze serverů Gracenote a změnit kategorie dat, a to z jakékoliv důvodu, který považuje za dostačující. Není poskytována žádná záruka, že software Gracenote nebo servery Gracenote jsou bez chyb nebo že fungování softwaru Gracenote nebo serverů Gracenote bude bez přerušení. Společnost Gracenote není povinna poskytovat vám nové nebo dodatečné typy nebo kategorie dat, které může společnost Gracenote poskytovat v budoucnu a přerušení služeb v kterémkoliv okamžiku je zcela na jejím volném uvážení.

SPOLEČNOST GRACENOTE ODMÍTÁ VŠECHNY ZÁRUKY, AŤ VYJÁDŘENÉ NEBO ODVOZENÉ, PŘEDEVŠÍM POKUD JDE O ODVOZENÉ ZÁRUKY OBCHODOVATELNOSTI, ZPŮSOBILOSTI PRO URČITÝ ÚČEL, PRÁVNÍ NÁROK A NEPORUŠENÍ ZÁKONA. SPOLEČNOST GRACENOTE NEPOSKYTUJE ZÁRUKU, POKUD JDE O VÝSLEDKY ZÍSKANÉ V RÁMCI VAŠEHO POUŽÍVÁNÍ SOFTWARU GRACENOTE NEBO LIBOVOLNÉHO SERVERU GRACENOTE. V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NEBUDE SPOLEČNOST GRACENOTE ODPOVĚDNÁ ZA NÁSLEDNÉ NEBO NÁHODNÉ ŠKODY NEBO ZA ZTRÁTU ZISKU NEBO VÝNOSŮ.

© Gracenote, Inc. 2009

## Sensus software

This software uses parts of sources from clib2 and Prex Embedded Real-time OS - Source (Copyright (c) 1982, 1986, 1991, 1993, 1994), and Quercus Robusta (Copyright (c) 1990, 1993), The Regents of the University of California.All or some portions are derived from material licensed to the University of California by American Telephone and Telegraph Co. or Unix System Laboratories, Inc. and are reproduced herein with the permission of UNIX System Laboratories, Inc. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of the <ORGANIZATION> nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

This software uses parts of sources from "libtess". The Original Code is: OpenGL Sample Implementation, Version 1.2.1, released January 26, 2000, developed by Silicon Graphics, Inc. The Original Code is Copyright (c) 1991-2000 Silicon Graphics, Inc. Copyright in any portions created by third parties is as indicated elsewhere herein. All Rights Reserved. Copyright (C) [1991-2000] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to http://oss.sgi.com/projects/FreeB/ shall be included in all copies or substantial portions of the Software. THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE. Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

This software is based in parts on the work of the FreeType Team.

This software uses parts of SSLeay Library: Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com). All rights reserved

## Linux software

This product contains software licensed under GNU General Public License (GPL) or GNU Lesser General Public License (LGPL), etc.

You have the right of acquisition, modification, and distribution of the source code of the GPL/LGPL software.

You may download Source Code from the following website at no charge: http://www.embedded-carmultimedia.jp/linux/oss/download/TVM_8351_013

The website provides the Source Code "As Is" and without warranty of any kind.

By downloading Source Code, you expressly assume all risk and liability associated with downloading and using the Source Code and complying with the user agreements that accompany each Source Code.

Please note that we cannot respond to any inquiries regarding the source code.

## camellia:1.2.0

Copyright (c) 2006, 2007

NTT (Nippon Telegraph and Telephone Corporation). All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer as the first lines of this file unmodified.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY NTT ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL NTT BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

## Unicode: 5.1.0

COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

Copyright c 1991-2013 Unicode, Inc. All rights reserved. Distributed under the Terms of Use in http://www.unicode.org/copyright.html.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of the Unicode data files and any associated documentation (the "Data Files") or Unicode software and any associated documentation (the "Software") to deal in the Data Files or Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, and/or sell copies of the Data Files or Software, and to permit persons to whom the Data Files or Software are furnished to do so, provided that (a) the above copyright notice(s) and this permission notice appear with all copies of the Data Files or Software, (b) both the above copyright notice(s) and this permission notice appear in associated documentation, and (c) there is clear notice in each modified Data File or in the Software as well as in the documentation associated with the Data File(s) or Software that the data or software has been modified.

THE DATA FILES AND SOFTWARE ARE PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR HOLDERS INCLUDED IN THIS NOTICE BE LIABLE FOR ANY CLAIM, OR ANY SPECIAL INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE DATA FILES OR SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in these Data Files or Software without prior written authorization of the copyright holder.

# Prohlášení o shodě

MITSUBISHI ELECTRIC
Changes for the Better

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION
SANDA WORKS
2-3-33, Miwa, Sanda-City, Hyogo 669-1513, Japan
Phone: +81-79-559-3652

**DECLARATION of CONFORMITY**
**For**

CE

Product: Audio Navigation Unit
Model: NR-0V

| **Supplied by** | **Technical File held by** |
|---|---|
| Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works<br>2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513, Japan | Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works<br>2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513, Japan |

**Standard used for comply**

| | |
|---|---|
| **R&TTE Directive (Safety)** | EN 60950-1: 2006 + Amd.11: 2009 + Amd.1: 2010 + Amd.12: 2011 + Amd.2: 2013<br>EN 62479: 2011 |
| **RE Directive (EMC)** | EN 301 489-1 V2.1.1: 2017-02<br>EN 301 489-17 V3.3.1: 2017-02 |
| **RE Directive (Spectrum)** | EN 300 328 V2.2.1: 2016-11<br>EN 303 345 V1.1.7: 2017-03(Final Draft) |

**Means of Conformity**
We declare under our sole responsibility that the Product (s) is conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the Radio Equipment (RE) Directive (2014/53/EU).

**Date of issue:** May 30, 2017

**Signature of Responsible Person:**

Hirotaka Minato
Senior Manager
Design B
Car Multimedia Manufacturing-A Dept.
MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION
SANDA WORKS
Minato.Hirotaka@ap.MitsubishiElectric.co.jp

| **Země/Oblast** | |
|---|---|
| Brazílie: | Modelo:NR-0V<br>ANATEL<br>Agência Nacional de Telecomunicações<br>1801-14-5334<br>(01)07898499100959<br><br>Este equipamento opera em caráter secundário isto e, náo tem direito a protecão contra interferéncia prejudicial, mesmo tipo, e não pode causar interferéncia a sistemas operando em caráter primário.<br>Para consultas, visite: www.anatel.gov.br |
| Spojené Arabské Emiráty: | TRA<br>REGISTERED No.<br>ER0133275/14<br>DEARLER No.<br>DA0088122/12 |
| Kazachstán: | EAC<br><br>Název modelu: NR 0V<br>Výrobce: Mitsubishi Electric Corporation<br>Exportér: Japonsko |

| Země/Oblast | |
|---|---|
| Čína: | 1.<br>■用频率：2.4 - 2.4835 GHz<br>■等效全向辐射功率(EIRP)： 天线增益＜10dBi 时：≤100 mW 或≤20 dBm ①<br>■最大功率谱密度： 天线增益＜10dBi 时：≤20 dBm / MHz(EIRP) ①<br>■载频容限：20 ppm<br>■带外发射功率(在 2.4-2.4835GHz 频段以外) ≤-80 dBm / Hz (EIRP)<br>■杂散发射(辐射)功率(对应载波±2.5 倍信道带宽以外)：<br>• ≤-36 dBm / 100 kHz (30 - 1000 MHz)<br>• ≤-33 dBm / 100 kHz (2.4 - 2.4835 GHz)<br>• ≤-40 dBm / 1 MHz (3.4 - 3.53 GHz)<br>• ≤-40 dBm / 1 MHz (5.725 - 5.85 GHz)<br>• ≤-30 dBm / 1 MHz (其它1 - 12.75 GHz)<br>2.不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线；<br>3.用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止用，并采取措施消除干扰后方可继续用；<br>4.用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰；<br>5.不得在飞机和机场附近用。 |
| Korea: | B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)<br>이 기기는 가정용(B 급) 전자파적합기기로서 주로<br>가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든<br>지역에서 사용할 수 있습니다.<br>해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다 . |
| Malajsie: | <br>This device has been certified under the Communications & Multimedia Act of 1998, Communications and Multimedia (Technical Standards) Regulations 2000. To retrieve your device's serial number, please visit (volvocars.com/intl/support [https://www.volvocars.com/intl/support]) and search for “SIRIM Label Verification”.<br>Device category: Navigation equipment for vehicle (Bluetooth)<br>Model: NR-0V<br>Type Approval No.:<br>RBAY/18A/1015S(15-4067) |
| Mexiko: |  |
| EU: | <br>Výrobce: Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works 2-3-33, Miwa, Sanda-city. Hyogo, 669-1513, Japan<br>Mitsubishi Electric Corporation prohlašuje, že tento typ rádiového zařízení [audionavigační zařízení] splňuje požadavky směrnice 2014/53/EU.<br>Další informace najdete v informacích podpory na www.volvocars.com [https://www.volvocars.com/]. |
| Tchajwan: | 低功率電波輻射性電機管理辦法<br>第十二條<br>經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或用者均不得擅自<br>變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。<br>第十四條<br>低功率射頻電機之用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立停用，改善至無干擾時方得繼續用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。 |

### MPEG4-AVC (H.264):

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD (“AVC VIDEO”) AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE HTTP://WWW.MPEGLA.COM

### VC-1:

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE VC-1 PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE VC-1 STANDARD (“VC-1 VIDEO”) AND/OR (ii) DECODE VC-1 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE VC-1 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE HTTP://WWW.MPEGLA.COM

### MPEG-4 VISUAL:

USE OF THE PRODUCT IN ANY MANNER THAT COMPLIES WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD IS PROHIBITED, EXCEPT FOR USE BY A CONSUMER ENGAGING IN PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITIES.

---

# 12.8. Úložné místo na pevném disku

Můžete zjistit, kolik volného místa je k dispozici na pevném disku vozidla.

Lze zobrazit informace o úložišti pro pevný disk ve vozidle, včetně celkové kapacity, dostupní kapacity a informace o tom, kolik místa zabírají nainstalované aplikace. Informace jsou k dispozici přes **Nastavení** → **Systém** → **Informace o systému** → **Uložení**.

---

# 12.9. Nastavení zvuku

Kvalita reprodukce zvuku je nastavena, ale lze ji upravit.

Hlasitost se běžně upravuje pomocí regulátoru hlasitosti pod středovým displejem nebo pomocí klávesnice na volantu vpravo. To platí, například, při přehrávání hudby, rádia, u probíhajících telefonních hovorů a aktivních dopravních zpráv.

> **Poznámka**
>
> Některé telefony vyžadují, aby hlasitost Bluetooth na telefonu byla manuálně nastavena na 100 % - jen tak bude hlasitost audia ve vozidle dostatečně vysoká. Toto nastavení se musí provést pro každý z připojených telefonů. Nastavení se upravuje jednou pro telefonní hovory a jednou pro streamovaná média. Systém si nastavení zapamatuje a při dalším připojení telefonu se nastavení nemusí opakovat.

### Reprodukce zvuku

Audiosystém je nakalibrován pomocí digitálního signálu. Tato kalibrace bere v úvahu reproduktory, zesilovače, akustiku prostoru pro cestující, polohu posluchače atd. pro každou kombinaci modelu vozu a audiosystému. K dispozici je také dynamická kalibrace, která bere v úvahu nastavenou úroveň hlasitosti a rychlost vozidla.

### Osobní preference

Jednotlivá nastavení lze upravit v závislosti na konkrétním audiosystému ve vozidle v horní nabídce pod **Nastavení** → **Zvuk**.

### Premium Sound* (Bowers & Wilkins)

- **Tón** - nastavení basů, výšek, ekvalizéru apod.
- **Vyvážení** - vyvážení mezi reproduktory vpravo/vlevo a vpředu/vzadu.
- **Hlasitost systému** - nastavuje hlasitost různých systémů ve vozidle, např. **Hlasové ovládání**, **Parkovací asistent** a **Tón vyzvánění**.

### High Performance Pro* (Harman Kardon)

- **Ekvalizér** - nastavení ekvalizéru.
- **Vyvážení** - vyvážení mezi reproduktory vpravo/vlevo a vpředu/vzadu.
- **Hlasitost systému** - nastavuje hlasitost různých systémů ve vozidle, např. **Hlasové ovládání**, **Parkovací asistent** a **Tón vyzvánění**.

### High Performance

- **Tón** - nastavení basů, výšek, ekvalizéru apod.
- **Vyvážení** - vyvážení mezi reproduktory vpravo/vlevo a vpředu/vzadu.
- **Hlasitost systému** - nastavuje hlasitost různých systémů ve vozidle, např. **Hlasové ovládání**, **Parkovací asistent** a **Tón vyzvánění**.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

## 12.10. Zážitek ze zvuku*

Audio experience je aplikace umožňující přístup k dalším nastavením audia.

**Zvukový zážitek** se otevírá v zobrazení aplikací na středovém displeji. V závislosti na audiosystému, kterým je vozidlo vybaveno, lze nadefinovat následující nastavení:

### Premium Sound* (Bowers & Wilkins)

- **Studio** - zvuk lze upravit prioritně pro následující nastavení: **Řidič**, **Vše** a **Vzadu**.

- **Indiv. stage** - režim zvuku surround s nastavením intenzity a prostoru.
- **Koncertní síň** - reprodukuje s akustikou koncertního sálu v Göteborgu.
- **Jazzový klub** - reprodukuje s akustikou jazzového klubu Nefertiti.

Reprodukuje akustiku jazzového klubu Nefertiti.

### High Performance Pro* (Harman Kardon)

- **Optimaliz. sedadla** - zvuk lze upravit prioritně pro následující nastavení: **Řidič**, **Vše** a **Vzadu**.
- **Surround** - režim zvuku surround s nastavením úrovně.
- **Tón** - nastavení basů, výšek, ekvalizéru apod.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

## 12.11. Ochrana soukromí zákazníka

Společnost Volvo respektuje a dodržuje osobní integritu všech osob, které navštíví naší webovou stránku.

Tento postup platí pro nakládání s údaji zákazníků a osobními informacemi. Účelem je obecně informovat stávající, minulé a potenciální zákazníky o:

- Okolnostech, za nichž shromažďujeme a zpracováváme vaše osobní data.
- Typech osobních dat, která shromažďujeme.
- Důvodech, proč shromažďujeme vaše osobní údaje.
- Jak zpracováváme vaše osobní data.

Další informace o postupech najdete v informacích podpory na volvocars.com [https://www.volvocars.com/] .

---

## 12.12. Sensus - online konektivita a údržba

Sensus umožní používat různé aplikace a vytvořit z vozidla Wi-Fi hotspot.

## To je Sensus

Sensus představuje inteligentní rozhraní zajišťující online konektivitu s digitálním světem. Díky intuitivní struktuře pro navigaci lze v případě potřeby využívat funkce podpory, přijímat informace a věnovat se zábavě.

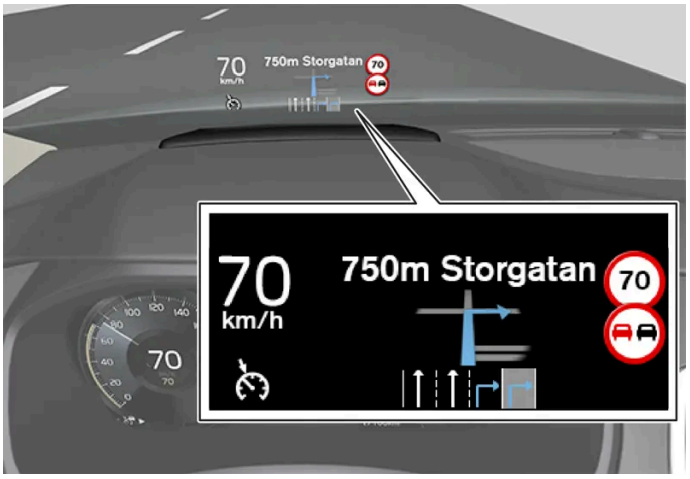
Sensus zahrnuje ve vozidle všechna řešení, která souvisejí se zábavou, online konektivitou, navigací* a uživatelským rozhraním mezi řidičem a vozidlem. Sensus umožňuje komunikaci mezi vámi, vozidlem a okolním světem.

## Informace, kdykoliv a kdekoliv je potřebujete

Různé displeje ve vozidle nabízejí informace ve správný čas. Tyto informace se zobrazují na různých místech na základě priorit řidiče.

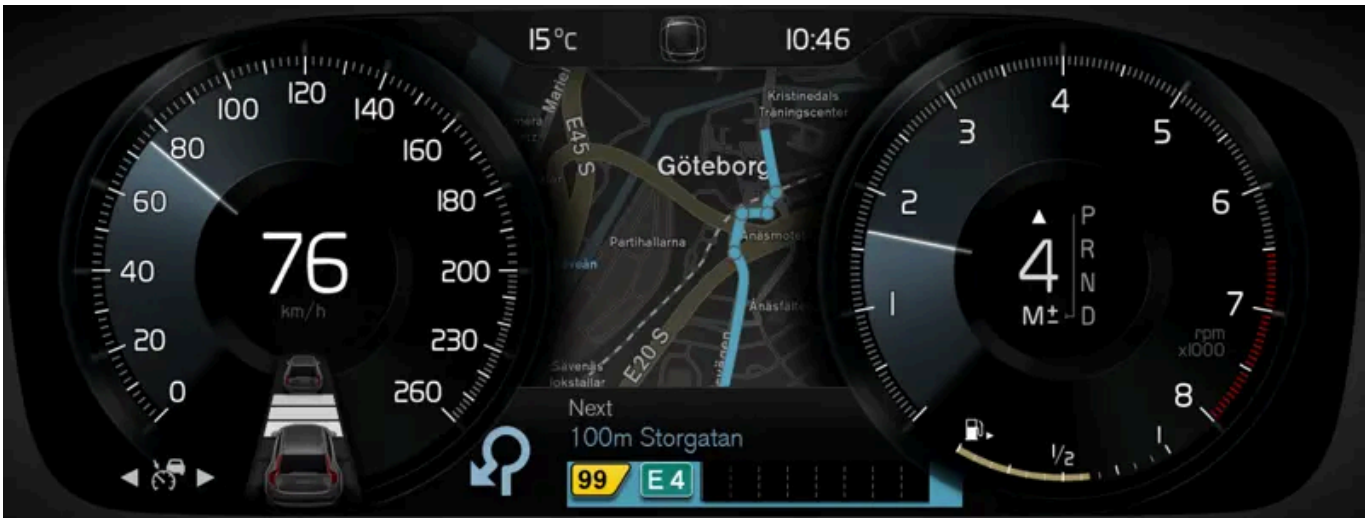
Jednotlivé typy informací se zobrazují na různých displejích v závislosti na tom, jaká je jejich priorita.

**Head-up displej***

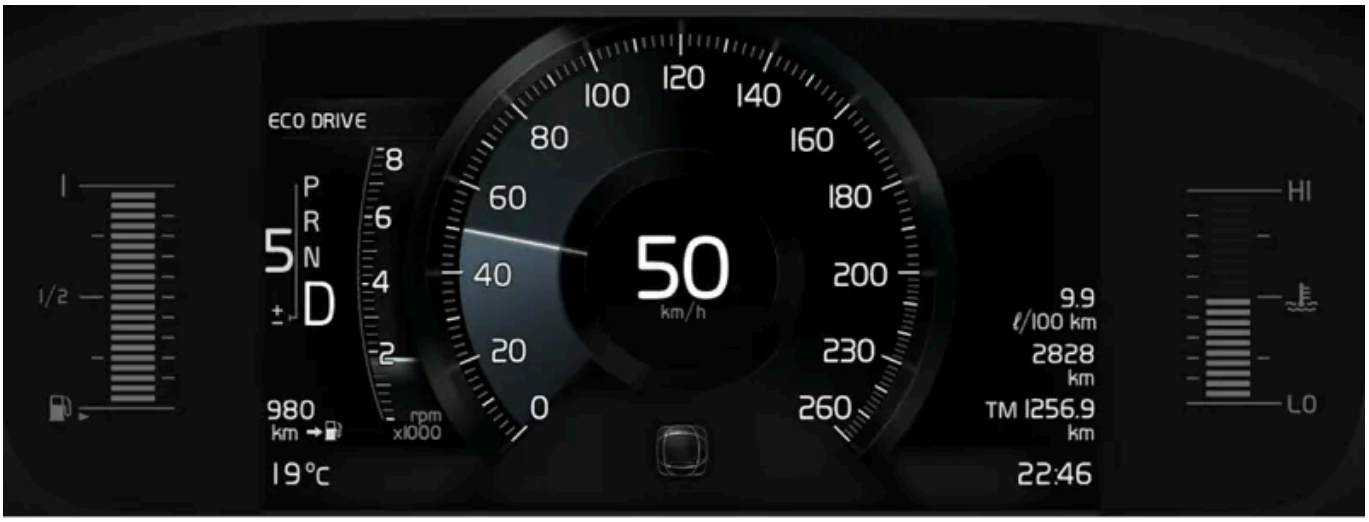



Na head-up displeji se zobrazují vybrané informace, kterým řidič musí co nejdříve věnovat pozornost. Patří zde, mimo jiné, dopravní varování, informace o rychlosti a informace z navigace*. Na head-up displeji se zobrazují také informace o dopravních značkách a příchozí telefonní hovory. Displej se ovládá pomocí středového displeje a klávesnice na volantu vpravo.

**Displej řidiče**




12" displej řidiče*.




8" displej řidiče

Na displeji řidiče se zobrazují informace o rychlosti a, například, příchozích hovorech a stopách se skladbami. Displej se ovládá pomocí dvou klávesnic na volantu.

**Středový displej**

Řada hlavních funkcí ve vozidle se ovládá ze středového displeje, což je obrazovka, která reaguje na dotyk. Počet fyzických tlačítek a ovládacích prvků ve vozidle je tedy minimální. Obrazovku lze dokonce používat, i když máte na rukou rukavice.

Odsud se ovládá, například, systém řízení klimatu, zábavní systém a poloha sedadla*. Informace, které se zobrazují na středovém displeji, může použít podle situace řidič nebo jiná osoba ve vozidle.

**Systém rozpoznávání hlasu**

Systém rozpoznávání hlasu může řidič používat, aniž by zvedal ruce z volantu. Systém rozumí přirozené řeči. Pomocí rozpoznávání hlasu lze, například, přehrát skladbu, telefonovat, zvýšit teplotu nebo přečíst textovou zprávu.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 12.13. Podmínky služeb

Společnost Volvo nabízí služby, které pomáhají zvýšit bezpečnost a pohodlí.

Tyto služby zahrnují vše od asistence v tísni až po navigaci a různé služby související s údržbou.

Před využíváním těchto služeb si musíte přečíst u informací podpory Podmínky poskytování služeb na volvocars.com [https://www.volvocars.com/] .

---

# 13. Volvo On Call

# 13.1. Služby Volvo On Call

# 13.1.1. Pomoc se systémem Volvo On Call*

Volvo On Call může zvýšit bezpečnost a pomoci v případě, že došlo k defektu pneumatiky, poruše motoru nebo k nehodě.

Volvo On Call nejen nabízí vyšší míru komfortu a možnosti ovládání pomocí aplikace Volvo Cars - nabízí rovněž celou řadu dalších služeb, a to po stisknutí tlačítka SOS a ON CALL ve střeše vozidla. Patří zde asistence v případě nehody, varování v případě krádeže, asistence na cestách nebo dálkové odemknutí vozidla.

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 13.1.2. Asistence v případě tísně se systémem Volvo On Call*

V tísni stisknutím tlačítka SOS kontaktujte centrum služby Volvo On Call nebo centrum tísňového volání.

## Volvo On Call Centrum služby [1]

K přivolání pomoci v případě nemoci, vnějších hrozeb pro vozidlo nebo cestující lze centrum služeb Volvo On Call vyvolat manuálně stisknutím tlačítka SOS na minimálně 2 sekundy. Vozidlo zavolá na centrum služeb Volvo On Call a odešle se zpráva, která, mimo jiné, obsahuje polohu vozidla.

1. Centrum zákaznické služby Volvo On Call potom naváže ústní kontakt s řidičem vozidla a pokusí se zjistit rozsah nouzové situace a potřebu pomoci.
2. Centrum zákaznické služby Volvo On Call zajistí příslušnou pomoc (policie, záchranná služba, odtah atd.).

Pokud ústní kontakt nelze navázat, Centrum zákaznické služby Volvo On Call kontaktuje příslušné orgány, které podniknou nezbytné kroky.

**Prioritní nastavení veřejného čísla volání v tísni [1]**

Systém lze nastavit tak, aby vozidlo nevolalo na centrum služby Volvo On Call, ale na veřejné tísňové centrum. Viz samostatné pokyny.

## Centrum tísňového volání [2]

K přivolání pomoci v případě nemoci, vnějších hrozeb pro vozidlo nebo cestující lze centrum tísňového volání služeb vyvolat manuálně stisknutím tlačítka SOS na minimálně 2 sekundy.

1. Centrum tísňového volání potom naváže ústní kontakt s řidičem vozidla a pokusí se zjistit rozsah nouzové situace a potřebu pomoci.
2. Centrum tísňového volání vyšle nezbytnou pomoc (policie, ambulance, odtah apod.).

> **Poznámka**
>
> Tlačítko SOS se smí používat pouze v případě nehody, nevolnosti nebo vnějších okolností ohrožujících vozidlo a cestující. Funkce SOS je určena výhradně pro případě tísně. Zneužití může být následně zpoplatněno.
>
> Aplikace Volvo Cars a tlačítko ON CALL se smí použít u všech ostatních služeb [3], a to včetně asistence na cestách.

## Tísňové volání

Je-li aktivován kolizní alarm, systém se pokusí navázat kontakt s centrem služby Volvo On Call v dané zemi. Pokud to není možné, volání se přesměruje na tísňovou linku v oblasti, kde se vozidlo nachází.

Tlačítka ON CALL a SOS mohou být deaktivována, pokud je elektrický systém vozidla v poloze zapalování I, II, nebo pokud běží motor:

1. Stiskněte tlačítko **Nastavení**.
2. Stiskněte **Komunikace** → **Volvo On Call**.
3. Chcete-li systém deaktivovat, zvolte **SOS/Tlačítko On Call**.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Dostupné služby se liší podle trhu.

[2] Platí pro trhy, kde centrum služby Volvo On Call není v nabídce.

[3] Dostupnost služeb je závislá na trhu.

# 13.1.3. Automatický alarm v případě kolize u služby Volvo On Call*

Pokud dojde ke kolizi, vozidlo tuto skutečnost automaticky nahlásí centru služby Volvo On Call nebo na centrum tísňového volání, které vyšle pomoc.

## Volvo On Call Centrum služby [1]

Když se spustí bezpečnostní systém vozidla, např. při nehodě, když je dosažena úroveň pro aktivaci airbagů nebo napínačů bezpečnostních pásů, vozidlo automaticky zavolá na centrum služby Volvo On Call a je odeslána zpráva obsahující, mimo jiné, informaci o poloze vozidla.

1. Centrum zákaznické služby Volvo On Call potom naváže ústní kontakt s řidičem vozidla, pokusí se zjistit rozsah kolize a potřebu pomoci.
2. Centrum zákaznické služby Volvo On Call zajistí příslušnou pomoc (policie, záchranná služba, odtah atd.).

Pokud ústní kontakt nelze navázat, Centrum zákaznické služby Volvo On Call kontaktuje příslušné orgány, které podniknou nezbytné kroky.

**Prioritní nastavení veřejného čísla volání v tísni [1]**

Systém lze nastavit tak, aby vozidlo nevolalo na centrum služby Volvo On Call, ale na veřejné tísňové centrum. Viz samostatné pokyny.

## Centrum tísňového volání [2]

Jakmile je aktivován bezpečnostní systém vozidla, například, při nehodě, kdy je dosažena úroveň pro aktivaci napínačů bezpečnostních pásů nebo airbagů, vyšle se do centra tísňového volání automaticky signál.

1. Centrum tísňového volání potom naváže ústní kontakt s řidičem vozidla, pokusí se zjistit rozsah kolize a potřebu pomoci.
2. Centrum tísňového volání vyšle nezbytnou pomoc (policie, ambulance, odtah apod.).

## Tísňové volání

Je-li aktivován kolizní alarm, systém se pokusí navázat kontakt s centrem služby Volvo On Call v dané zemi. Pokud to není možné, volání se přesměruje na tísňovou linku v oblasti, kde se vozidlo nachází.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Dostupné služby se liší podle trhu.

[2] Platí pro trhy, kde centrum služby Volvo On Call není v nabídce.

# 13.1.4. Odesílání cílů do navigačního systému vozidla přes centrum služby Volvo On Call*

Kontaktujte centrum služby, pokud chcete odeslat cíle přímo do navigačního systému vozidla Volvo On Call. [1]

Pokud chcete pomoci s vyhledáním např. restaurace, hotelu, servisu, turistické zajímavosti nebo jiného cíle, stiskněte ve stropě vozidla tlačítko ON CALL. Operátor odešle do vozidla cíl a tento cíl se přidá na středový displej jako mezicíl nebo cíl.

Během jednoho hovoru lze požádat operátora v centru služby Volvo On Call o několik cílů. Tyto cíle lze však odesílat do vozidla pouze postupně po jednom.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Platí pro některé trhy a vozidla se systémem Sensus Navigation*.

---

# 13.1.5. Dálkově ovládaný imobilizér (RVI) se systémem Volvo On Call*

Pokud je vozidlo odcizeno, lze imobilizér aktivovat dálkově. [1], [2]

Pokud vozidlo bylo zcizeno, majitel může kontaktovat centrum služby Volvo On Call přes aplikaci Volvo Cars nebo může kontaktovat úřady.

> **Poznámka**
>
> To platí i v případě, že vozidlo bylo otevřeno a odcizeno připojeným klíčem.

Na základě kontaktu s příslušnými orgány centrum služeb Volvo On Call deaktivuje klíče, aby se vozidlo nedalo nastartovat. Deaktivované vozidlo lze znovu nastartovat pouze po kontaktování centra služby Volvo On Call a ověření kódu PIN. Nyní Centrum zákaznické služby Volvo On Call provede aktivaci vozidla.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Pouze v případě, že to povoluje legislativa, a pouze ve spolupráci s příslušnými úřady.

[2] Dostupné služby se liší podle trhu.

---

# 13.1.6. Dálkové odemknutí dveří (RDU) pomocí služby Volvo On Call*

Pokud dojde ke ztrátě klíče nebo pokud se tento klíč zamkne ve vozidle, centrum služby Volvo On Call může vozidlo dálkově během následujících 5 dní odemknout. [1]

1. Kontaktujte centrum služby Volvo On Call přes aplikaci Volvo Cars.

2. Poté, co Centrum zákaznické služby Volvo On Call ověří majitele vozidla nebo jinou oprávněnou osobu na základě PIN kódu, vyšle se do vozidla v souladu s dohodou odemykací signál.

3. Pokud chcete vozidlo odemknout, lehce stiskněte pogumovanou tlakovou plošku pod madlem dveří zavazadlového prostoru.

> Nyní lze všechny dveře otevřít jako normálně.

> **Poznámka**
>
> Pokud do určité doby, kterou stanoví servisní centrum Volvo On Call, nestisknete pogumovanou přítlačnou plochu na dveřích zavazadlového prostoru, vozidlo se znovu zamkne.

> **Poznámka**
>
> Pokud se například vozidlo nachází v garáži, může se stát, že dálkové odemykání bude kvůli zhoršenému přijmu fungovat omezeně.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Dostupné služby se liší podle trhu.

---

# 13.1.7. Sledování odcizeného vozidla (SVT) pomocí služby Volvo On Call*

Pokud máte podezření na krádež vozidla, kontaktujte centrum služby Volvo On Call prostřednictvím aplikace Volvo Cars a pokuste se vyhledat vozidlo. [1]

Pokud je zjištěna krádež nebo neoprávněné používání vozidla, může majitel vozidla, policie a servisní centrum Volvo On Call vydat souhlas k jeho sledování.

> **Poznámka**
>
> To platí i v případě, že vozidlo bylo otevřeno a odcizeno připojeným klíčem.

V takovém případě se musí postupovat takto:

1. Obraťte se na servisní centrum Volvo On Call a sdělte jim, že chcete pomoci se sledováním vozidla. Spustí se sledování.
2. Učiňte oznámení na policii.
3. Znovu kontaktujte servisní centrum Volvo On Call a sdělte jim číslo policejního případu.
4. Servisní centrum Volvo On Call informuje policii o poloze vozidla.

> **Poznámka**
>
> Aby vozidlo mohlo být sledováno, musíte podat zprávu policii. Volvo On Call poskytuje informace výhradně policii.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Dostupné služby se liší podle trhu.

---

# 13.1.8. Upozornění na odcizení (TN) pomocí služby Volvo On Call*

Je-li aktivován alarm vozidla, majitel vozidla obdrží zprávu na číslo telefonu zaregistrované u prodejce a potom obdrží zprávu push do aplikace Volvo Cars.[1]

Pokud jste zapomněli, kde se vaše vozidlo nachází, můžete kontaktovat centrum služeb Volvo On Call, a to přes aplikaci Volvo Cars. Pokud se zjistí, že vozidlo používá neoprávněná osoba, lze spustit sledování. V tomto případě se zapojí policie.

Pokud se alarm vypne pomocí klíče, služba bude zrušena.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Dostupné služby se liší podle trhu.

---

# 13.1.9. Pomoc během jízdy pomocí služby Volvo On Call*

Pokud, například, došlo k defektu, máte prázdnou palivovou nádrž nebo se vybila baterie, můžete stisknutím tlačítka ON CALL nebo pomocí aplikace Volvo Cars přivolat pomoc.

Pokud podržíte tlačítko ON CALL ve stropu alespoň 2 sekundy, bude navázán verbální kontakt mezi řidičem a centrem služby Volvo On Call. Cílem je dohodnout se na tom, jaká pomoc je zapotřebí.

Můžete také zavolat na centrum služby Volvo On Call, ale aby operátor viděl stav a polohu vozidla, musí být vozidlo offline.

**Poznámka**

Tlačítko SOS se smí používat pouze v případě nehody, nevolnosti nebo vnějších okolností ohrožujících vozidlo a cestující. Funkce SOS je určena výhradně pro případě tísně. Zneužití může být následně zpoplatněno.

Aplikace Volvo Cars a tlačítko ON CALL se smí použít u všech ostatních služeb[1], a to včetně asistence na cestách.

Tlačítka ON CALL a SOS mohou být deaktivována, pokud je elektrický systém vozidla v poloze zapalování I, II, nebo pokud běží motor:

1. Stiskněte tlačítko **Nastavení**.
2. Stiskněte **Komunikace** → **Volvo On Call**.
3. Chcete-li systém deaktivovat, zvolte **SOS/Tlačítko On Call**.

Pro asistenční služby na cestách bude zapotřebí samostatné předplatné.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Dostupnost služeb je závislá na trhu.

---

# 13.1.10. Zákaznická služba přes Volvo On Call*

V případě dotazů na použití vozidla lze použít tlačítko ON CALL a navázat kontakt s centrem služby Volvo On Call.[1] Operátor je k dispozici 24 hodin denně.

Centrum služby Volvo On Call můžete rovněž kontaktovat přes aplikaci Volvo Cars na kartě 🗩.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Dostupné služby se liší podle trhu.

---

# 13.2. Praktické informace k službě Volvo On Call

---

# 13.2.1. Začínáme pracovat se službou Volvo On Call*

Abyste mohli začít používat Volvo On Call, musíte provést jisté přípravné kroky.

## Aktivace služby Volvo On Call

Při převzetí vozidla prodejce aktivuje systém Volvo On Call a majitel obdrží automaticky generovaný PIN kód pro službu Volvo On Call. Tento PIN kód se používá z bezpečnostních důvodů k identifikování majitele (nebo jiné oprávněné osoby jako např. člena rodiny) a funguje jako klíč k vozidlu.

## Předplatné Volvo On Call

Aby funkce fungovaly, vozidlo musí mít aktivní předplatné Volvo On Call.

Předplatné je k dispozici od nákupu vozidla a aktivace systému. Předplatné je časově omezeno, jeho platnost však lze v závislosti na trhu rozšířit. V aplikaci Volvo Cars lze, mimo jiné, prodloužit předplatné. Všichni musí mít přístup k identifikačnímu číslu vozidla (VIN).

> **Poznámka**
>
> Automatické upozornění v případě nárazu, tlačítko SOS a asistence na cestách pomocí tlačítka ON CALL fungují také bez předplatného.

## Volvo ID a propojení aplikace Volvo Cars s vozidlem

Abyste mohli používat aplikaci Volvo Cars, potřebujete Volvo ID. Když je vytvořeno Volvo ID, aplikace se musí spárovat s vozidlem. Další informace si můžete přečíst na volvocars.com/intl/support [https://www.volvocars.com/intl/support] .

> **Poznámka**
>
> Abyste mohli využívat služby aplikace Volvo Cars, vozidlo musí mít platné předplatné Volvo On Call a s vozidlem musí být spárována aplikace.

## Nákup ojetého vozidla se službou Volvo On Call

Pokud jste koupili ojeté vozidlo se systémem Volvo On Call, musíte vymazat údaje od původního majitele a přidat své vlastní údaje. Až potom bude služba fungovat. Požádejte o pomoc prodejce Volvo.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 13.2.2. Určení priority mezi centrem služby Volvo On Call* a centrem tísňového volání

Zvolte, zda vozidlo má v případě tísně telefonovat na centrum služby Volvo On Call nebo na centrum tísňového volání. [1], [2]

Ve vozidlech se systémem Volvo On Call lze definovat, zda v případě aktivace automatického alarmu při kolizi nebo stisknutí tlačítka SOS má vozidlo kontaktovat centrum služby Volvo On Call nebo veřejné číslo tísňového volání.

Tovární nastavení vozidla zpravidla jako první kontaktuje centrum služby Volvo On Call.

Pokud chcete toto nastavení změnit:

1. Stiskněte **Nastavení** v horním zobrazení na středovém displeji.
2. Stiskněte **Komunikace → Volvo On Call**.
3. Zvolte **Upřednostnit veřejné call cen. před call cen. Volvo**, pokud chcete kontaktovat přímo veřejné centrum tísňového volání.

> **Poznámka**
>
> Pokud je prioritní kontakt s centrem služby Volvo On Call, jsou do vozu vysílány podrobnější informace a může být poskytnuta rozsáhlejší pomoc než v případě, že primárním kontaktem je veřejné centrum tísňového volání. Pokud kontakt s centrem služby nelze navázán, vozidlo kontaktuje veřejné centrum tísňového volání.
>
> Pokud je však prioritní veřejné centrum tísňového volání a kontakt nelze navázat, systém se nepokusí volat na centrum služby Volvo On Call.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Platí pro vozy S60, S60 Recharge, V60, V60 Recharge a V60 Cross Country.

[2] Dostupné služby se liší podle trhu.

---

# 13.2.3. PIN kód pro Volvo On Call*

Z bezpečnostních důvodů se používá kód PIN pro ověření osob oprávněných využívat služby Volvo On Call v konkrétním vozidle.

Centrum služby Volvo On Call nebo autorizovaný servis Volvo automaticky vygeneruje čtyřmístný PIN kód a odešle jej do vozidla. PIN kód dokazuje oprávněnost uživatele.

## Použití PIN kódu

PIN kód Volvo On Call je požadován z bezpečnostních důvodů pro následující služby:

- Vytvořte odkaz mezi aplikací Volvo Cars a vozidlem.
- Dálkové odemknutí vozidla pomocí centra služby Volvo On Call.[1]
- Když spouštíte sledování zcizeného vozidla přes centrum služby Volvo On Call.[1]
- Když vytváříte nové uživatele aplikace pro vaše vozidlo.
- Když rušíte své předplatné Volvo On Call přes aplikaci, například, když se mění majitel vozidla.

### Zapomenutý PIN kód nebo změna PIN kódu

Pokud jste zapomněli PIN kód nebo jej potřebujete změnit (když, například, kupujete ojeté vozidlo se službou Volvo On Call), kontaktujte

- prodejce nebo
- Centrum služby Volvo On Call[1] pomocí tlačítka ON CALL nebo přes aplikaci Volvo Cars.

Majiteli vozidla je odeslán nový kód.

### Opakované zadání nesprávného PIN kódu do aplikace Volvo Cars

Pokud zadáte nesprávný kód PIN desetkrát za sebou, účet bude zablokován. Musí se zvolit nový PIN kód, aby bylo možné znovu používat aplikaci a vytvořit nový účet aplikace. Přitom se použije stejný postup jako u dříve vytvořeného účtu aplikace.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Dostupné služby se liší podle trhu.

---

# 13.2.4. Záložní baterie pro Volvo On Call*

Pokud se hlavní baterie odpojí, bude se používat rezervní baterie pro službu Volvo On Call, takže systém bude možné stále používat.

Záložní baterie má omezenou životnost. Pokud je zapotřebí provést servis nebo výměnu baterie, na displeji řidiče se objeví zpráva **Volvo On CallDoporučen servis**.

Pokud zde zpráva zůstane, kontaktujte autorizovaný servis Volvo.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 13.2.5. Volvo On Call* v zahraničí

U jízdy v různých zemích se služby Volvo On Call mohou lišit.

Pokud stisknete tlačítko SOS, vždy se spojíte s centrem služby Volvo On Call v zemi, kde se vozidlo nachází. Pokud zde centrum služby Volvo On Call není, je kontaktováno centrum tísňového volání.

Pokud stisknete tlačítko ON CALL, vždy se spojíte s centrem služby Volvo On Call ve vaší domovské zemi.

Pokud potřebujete další informace, kontaktujte prodejce Volvo.

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 13.2.6. Dostupnost služby Volvo On Call*

Pro úsporu baterie je systém Volvo On Call naprogramován tak, aby se vypnul, pokud se vozidlo delší dobu nepoužívá.

Volvo On Call je zcela k dispozici po dobu 5 celých dní. Během 6.-21. dne centrum služby Volvo On Call spustí služby jako je imobilizér dálkového ovládání a sledování kradeného vozidla.[1] Po 22 celých dnech se systém odpojí, aby se šetřila baterie, a bude plně k dispozici až po nastartování vozidla.

> **Varování**
>
> Služby systému fungují pouze v oblastech, kde partneři Volvo On Call mají mobilní pokrytí, a kde to je technicky proveditelné.
>
> Podobně jako u mobilních telefonů se při atmosférickém rušení a malém pokrytí vysílači může stát, např. v řídce osídlených oblastech, že spojení nebude navázáno.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Dostupnost funkcí se může měnit.

# 13.2.7. Změna vlastnictví u systému Volvo On Call*

V případě změny vlastnictví se musí provést jisté kroky za účelem zrušení původního majitele a umožnění přístupu k systému Volvo On Call pro nového majitele.

## Prodej vozidla s účtem Volvo On Call

Původní majitel by měl provést následující kroky:

1. Deaktivace propojení vozidla a aplikace Volvo Cars.
2. Resetujte nastavení na středovém displeji - vyberte tovární nastavení.

## Nákup vozidla vybaveného systémem Volvo On Call

Nový majitel musí provést následující kroky:

1. Požádejte prodejce Volvo o pomoc s převedením zbývajícího času z předplatného aplikace Volvo On Call původního majitele. Pokud platnost předplatného vypršela, musí se zakoupit prodloužení předplatného. Prodejce Volvo automaticky vygeneruje PIN kód prostřednictvím e-mailu nebo SMS. Uložte si PIN kód na bezpečném místě.
2. Spárujte aplikaci Volvo Cars s vozidlem.

### Změna majitele při změně země

Pokud se vozidlo kupuje v jiné zemi nebo vyváží do jiné země, majitel by měl navštívit prodejce v zemi, kde vozidlo kupuje. Potom by prodejce měl vymazat všechny zákaznické údaje ve svých systémech. V zemi, do které se vozidlo vyváží, by majitel měl požádat prodejce o pomoc se spuštěním služby Volvo On Call.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 13.3. aplikace Volvo Cars

---

# 13.3.1. Aplikace Volvo Cars*

Aplikace Volvo Cars[1] umožňuje ovládat některé funkce a komunikovat s vozidlem prostřednictvím telefonu.[2]

Aplikace Volvo Cars je k dispozici pro telefony iPhone a Android. Můžete si ji zdarma stáhnout z obchodu s aplikacemi ve svém telefonu. Aplikace je pravidelně aktualizována, proto se ujistěte, že máte v telefonu nainstalovanou nejnovější verzi.

Zde jsou některé z činností, které můžete v aplikaci provádět:[3]

- Kontrola stavu paliva a baterie[4], stavu uzamčení a dalších stavů vozidla
- Zamykání a odemykání dveří
- Spuštění a zastavení klimatizace při parkování
- Pro více informací kontaktujte Volvo
- Zobrazení informací o vašem účtu

Aktuální informace o aplikaci Volvo Cars naleznete na volvocars.com/intl/support [https://www.volvocars.com/intl/support] .

### Požadované připojení k internetu

Pokud používáte aplikaci Volvo Cars, vaše mobilní zařízení k odesílání a přijímání dat bude používat internet. Pokud nemáte v ceně datové služby, může se stát, že operátor mobilní sítě bude přenos těchto dat účtovat. Pokud používáte aplikaci v zahraničí, může vám být účtován poplatek za roaming. Další informace vám sdělí poskytovatel mobilních služeb.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Dostupnost závisí na trhu.

[2] Některé funkce vyžadují, aby vozidlo i mobilní zařízení měly mobilní pokrytí nebo jiné připojení k telefonu.

[3] Dostupné funkce se liší v závislosti na trhu a mohou se časem měnit.

[4] Platí pro modely Twin Engine a Recharge.

---

# 13.4. Sdílení dat u služby Volvo On Call

Sdílení dat u služby Volvo On Call je standardně aktivováno. To znamená, že nemusíte sdílení dat pro tuto službu při nákupu nového vozu nebo, například, při továrním resetování, aktivovat sami.

Sdílení dat pro službu Volvo On Call můžete sami deaktivovat. Většina funkcí služby Volvo On Call vyžaduje k tomu, abyste je mohli používat, sdílení dat. Pokud jste spárovali své vozidlo s aplikací Volvo Cars a funkce sdílení dat je pro službu Volvo On Call deaktivována, v aplikaci se zobrazí zpráva.

Nastavení sdílení dat je standardně aktivováno pouze pro vaše služby Volvo On Call. Sdílení dat pro další online služby a stahované aplikace bude nadále deaktivováno a pokud byste je chtěli používat, musíte sdílení dat aktivovat.

---

# 13.5. Volvo On Call*

Volvo On Call[1] umožňuje přímý kontakt s vozidlem a dodatečný komfort a pomoc 24 hodin denně.

Funkce jsou k dispozici také v aplikaci Volvo Cars[2] a po stisknutí tlačítka ON CALL a SOS ve stropu vozidla:

Například, pomocí aplikace Volvo Cars můžete zamknout nebo odemknout vozidlo přímo z telefonu. Jestliže dojde k nehodě, lze k vozidlu vyslat pomoc, např. sanitku nebo policii. V případě méně závažných problémů, např. defektu pneumatiky, lze přivolat asistenční službu.

**Poznámka**

Tlačítko SOS se smí používat pouze v případě nehody, nevolnosti nebo vnějších okolností ohrožujících vozidlo a cestující. Funkce SOS je určena výhradně pro případě tísně. Zneužití může být následně zpoplatněno.

Aplikace Volvo Cars a tlačítko ON CALL se smí použít u všech ostatních služeb[3], a to včetně asistence na cestách.

### Systém Volvo On Call

Systém Volvo On Call je propojen se systémy alarmu a bezpečnostními systémy ve vozidle a s ostatními systémy, například se systémem řízení klimatizace a systémem zamykání. Do vozidla je integrován modem pro komunikaci s centrem služby Volvo On Call a s aplikací Volvo Cars. Systém využívá k vyhledání vozidla službu GNSS (Global Navigation Satellite System).

### Zpracování osobních údajů

Aby bylo možné využívat všechny funkce související se službou Volvo On Call, je nutné zpracovávat některé informace, a to včetně osobních údajů. Bližší informace o smluvních podmínkách a ochraně soukromí najdete na volvocars.com/intl/legal [https://www.volvocars.com/intl/legal] .

### Kontaktování centra služby

Pomocí tlačítka ON CALL ve vozidle nebo aplikace Volvo Cars kontaktujte centrum služeb Volvo On Call.

**Poznámka**

Všechny hovory na centrum služby Volvo On Call budou zaznamenávány.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Dostupnost závisí na trhu.

[2] Dostupnost funkcí je závislá na trhu.

[3] Dostupnost služeb je závislá na trhu.

---

# 13.6. Předplatné Volvo On Call*

Volvo On Call je předplacená služba. Předplatné zahrnuje pomoc v nouzové situaci, zabezpečení a služby mobilních aplikací.

### Stav předplatného Volvo On Call

Stav předplatného služby Volvo On Call se zobrazuje v aplikaci Volvo Cars pod položkou **Informace o vozidle** na kartě . Předplatné lze rovněž prodloužit odtud.

Pokud nemáte přístup k mobilní aplikaci Volvo Cars, kontaktujte svého prodejce. Pomůže vám zjistit, kdy končí platnost daného předplatného. Potom musíte zadat identifikační číslo vozidla[1].

## Zpráva upozorňující na brzké ukončení platnosti služby Volvo On Call

45 dní před vypršením platnosti předplatného na službu Volvo On Call se na displeji vozidla zobrazí zpráva **Platnost předplatného Volvo On Call brzy skončí**. Pokud používáte verzi Android nebo iOS aplikace Volvo Cars, připomenutí se objeví rovněž ve vaší aplikaci.

## Zablokované předplatné služby Volvo On Call

Jakmile skončí platnost předplatného, upozorní vás na displeji ve vozidle zpráva s textem **Služba On Call je deaktivována**. Tato zpráva zmizí, jakmile bude předplatné znovu aktivováno.

Po skončení platnosti předplatného nebudete moci používat služby Volvo On Call. Nadále tedy funguje tísňové volání pomocí tlačítka SOS a automatická výstraha v případě kolize. Pokud znovu použijete Volvo On Call, musíte své předplatné obnovit.

## Náklady na asistenční služby na cestách

Náklady na asistenční služby na cestách jsou zahrnuty během prvních X*[2] let po nákupu nového vozu Volvo. Po uplynutí této doby nabízí většina zemí asistenční služby bezplatně, pokud byl servis vozidla pravidelně prováděn v autorizovaném servisu Volvo. Autorizovaný prodejce Volvo vás může informovat o stavu smlouvy o asistenčních službách.

Služba Volvo On Call vám může pomoci vrátit se znovu na cestu a to i v případě kdy již skončila platnost vaší smlouvy o asistenčních službách. V tomto případě budete požádání o úhradu služby, která vám byla poskytnuta.

> **Poznámka**
>
> Pokud nemáte platnou smlouvu o asistenčních službách, možná budete hradit další výlohy.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Vehicle Identification Number(VIN)

[2] V závislosti na trhu.

---

# 13.7. Prodloužení předplatného Volvo On Call*

Když prodlužujete nebo znovu aktivujete své předplatné Volvo On Call, můžete si vybrat různá časová období[1].

Prodloužení lze zakoupit[1]

- v aplikaci Volvo Cars
- prostřednictvím autorizovaného prodejce Volvo
- online prostřednictvím odkazu store.volvocars.com. Ujistěte se, že máte k dispozici identifikační číslo vozidla[2].

## Prodloužení předplatného přes aplikaci Volvo Cars

1. Přejděte na kartu 🚗.
2. Zvolte **Informace o vozidle**.
3. Stiskněte **Obnovit** v části **Předplatné Volvo On Call**.
4. Budete přesměrováni na stránku, na které si můžete předplatné obnovit.

> ⓘ **Poznámka**
>
> Pokud chcete koupit prodloužení **poté**, kdy skončí platnost vašeho předplatného, musíte to provést přes svého prodejce, jelikož službu Volvo On Call musí prodejce znovu aktivovat a až potom lze pokračovat v používání služeb. Přitom se mohou zvýšit náklady. Proto doporučujeme prodloužit předplatné předtím, než mu skončí platnost. Díky tomu budete moci využívat služby nepřerušovaně. Předplatné se prodlužuje od dne, kdy jeho platnost vyprší.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Dostupné možnosti mohou záviset na trhu.

[2] Vehicle Identification Number (VIN)

---

# 13.8. Zprávy pro Volvo On Call*

Dále uvádíme příklady informačních zpráv, které se mohou zobrazit, pokud Volvo On Call nefunguje.

## Vybitá baterie

Pokud obdržíte zprávu s informací, že je ve voze vybitá baterie a čeká se na probuzení systému Volvo On Call, důvodem může být to, že vozidlo nebylo delší dobu používáno.

Pokud vozidlo delší dobu nepoužíváte a chcete šetřit baterii, nastavte zařízení Volvo On Call do pohotovostního režimu.

## Vaše předplatné služby Volvo On Call brzy vyprší

45 dní před vypršením platnosti předplatného na službu Volvo On Call se na displeji vozidla zobrazí zpráva **Platnost předplatného Volvo On Call brzy skončí**. Pokud používáte verzi Android nebo iOS aplikace Volvo Cars, připomenutí se objeví rovněž ve vaší aplikaci.

## Služba Volvo On Call je zablokována

Pokud vypršela platnost předplatného Volvo On Call a systém Volvo On Call byl odpojen, na displeji ve vozidle se zobrazí zpráva **Platnost předplatného Volvo On Call skončila**.

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 14. eCall

---

## 14.1. eCall

Vozidlo dokáže detekovat nehodu a samo kontaktuje centrum tísňového volání.[1]

U vozidel bez systému Volvo On Call* platí evropský právní předpis, Pan-European eCall, který zajišťuje v kritických situacích přístup k automatickému alarmu v případě kolize a urgentní asistenci.

[1] Platí pro některé trhy.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

## 14.2. Asistence v případě tísně se systémem eCall

V tísni kontaktujte stisknutím tlačítka SOS centrum tísňového volání.[1]

K přivolání pomoci v případě nemoci, vnějších hrozeb pro vozidlo nebo cestující lze centrum tísňového volání služeb vyvolat manuálně stisknutím tlačítka SOS na minimálně 2 sekundy. Centrum tísňového volání je informováno a seznámeno s polohou[1] vozidla apod. a poté se pokusí navázat verbální kontakt s řidičem a dohodnout se na rozsahu potřebné asistence.

> **Poznámka**
>
> Tlačítko SOS je určeno pouze pro kritické situace a smí se používat pouze v případě nehody, nemoci nebo vnější hrozby pro vozidlo a cestující. Tlačítko ON CALL se má používat při problémech s vozidlem.

[1] Platí pro některé trhy.

---

## 14.3. Automatický alarm v případě kolize u služby eCall

Pokud dojde ke kolizi, vozidlo tuto skutečnost automaticky nahlásí na centrum tísňového volání, které vyšle pomoc.[1]

Jakmile je aktivován bezpečnostní systém vozidla, například, při nehodě, kdy je dosažena úroveň pro aktivaci napínačů bezpečnostních pásů nebo airbagů, vyšle se automaticky do centra tísňového volání signál.

1. Z vozidla do centra tísňového volání se automaticky vyšle zpráva včetně informace o poloze vozidla[1].

2. Centrum tísňového volání potom naváže ústní kontakt s řidičem vozidla, pokusí se zjistit rozsah kolize a potřebu pomoci.
3. Centrum tísňového volání vyšle nezbytnou pomoc (policie, ambulance, odtah apod.).

Pokud verbální kontakt nelze navázat, centrum tísňového volání zná polohu vozidla a může pomoci.

[1] Platí pro některé trhy.

---

# 14.4. Asistenční služby na cestách

Pokud máte problémy s vozidlem, můžete přivolat pomoc stisknutím tlačítka ON CALL ve stropu vozidla.[1]

Pokud máte defekt v pneumatice, došlo vám palivo nebo se třeba vybila baterie, stiskněte tlačítko ON CALL ve stropu vozidla alespoň na 2 sekundy. Je navázán verbální kontakt se společnosti zajišťující asistenci na cestách, která může vyslat k vozidlu pomoc.

[1] Platí pro některé trhy.

---

# 15. Navigace

# 15.1. Nastavení cíle

## 15.1.1. Nastavení cíle přímo na mapě

Cíl lze v navigačním systému* nastavit různými způsoby - jednou z možností je označení bodu na mapě prstem.

V řadě případů je nejjednodušší posunout mapu do požadované polohy na mapě a klepnout v daném místě prstem.

1. Zkontrolujte, zda je zobrazení mapy nastaveno na maximum.
2. Posunujte mapu, dokud se nezobrazí požadovaná poloha.
3. Stiskněte a podržte v dané poloze - vytvoří se ikona a otevře se nabídka.
4. Zvolte **Jít sem** - spustí se navádění.

**Vymazání ikony.**

Vymazání ikony z polohy:

- Vyberte **Vymazat**

**Úprava polohy ikony**

Upravení polohy ikony:

- Klepněte a podržte prst na ikoně, přetáhněte ji na požadované místo a ikonu uvolněte.

* Volitelná výbava/příslušenství.

## 15.1.2. Nastavení cíle pomocí adresy

Cíl lze nastavit v navigačním systému* různými způsoby - jednou z možností je výběr adresy.

1. Pokud se zobrazí mapa, pomocí šipky dolů na levé straně rozbalte pole s nástroji a stiskněte **Nast. cíl**.

> Obrázek na mapě se změní na volné textové hledání.

2. Stiskněte tlačítko **Adresa**.

3. Musí být vyplněna všechna pole. Pokud chcete jet, například, do města, stačí vyplnit stát a město. Potom systém navádí do středu města.

4. Vyberte jedno z dostupných textových polí a napište pomocí klávesnice na středovém displeji:
   - **Země/Stát/Kraj**
   - **Město/Území/PSČ**
   - **Adresa**
   - **Číslo**
   - **Křižovatka**

U vozidel se službou Volvo On Call* lze odeslat adresy a cíle do navigačního systému vozidla přes aplikaci Volvo Cars a centrum služby Volvo On Call[1].

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Platí pouze pro některé trhy.

---

# 15.1.3. Nastavení cíle pomocí hledání s volným textem

Cíl lze v navigačním systému* nastavit různými způsoby - pokud se použije, například, volné textové vyhledávání, lze hledat pomocí telefonních čísel, PSČ, ulic, měst, souřadnic a bodů zájmů (POI[1]).

Klávesnici na středovém displeji lze využít ke psaní většiny znaků a k hledání cílů.

1. Pokud se zobrazí mapa, pomocí šipky dolů na levé straně rozbalte pole s nástroji a stiskněte **Nast. cíl**.

> Obrázek na mapě se změní na volné textové hledání.

2. Do pole hledání zadejte hledaný pojem, nebo výběr omezte pomocí filtru.

> Při zadávání znaků se zobrazují výsledky hledání.

3. **Pokud při hledání dojdete k požadovanému výsledku** - klepnutím na seznam s výsledky zobrazíte informační kartu a po výběru pokračujte v použití výsledků hledání.

**Pokud při hledání dojdete k příliš hodně výsledkům** - klepněte na **Rozšířený filtr** a zvolte polohu, kolem které se bude hledat, a potom po výběru pokračujte v použití výsledku hledání:

- **Kolem vozu**
- **Kolem cíle** - zobrazí se pouze, pokud je zadán cíl.
- **Podél trasy** - zobrazí se pouze, pokud je zadán cíl.
- **Kolem bodu na mapě**

**Souřadnice**

Cíl lze nastavit také pomocí souřadnic na mapě.

- Napište, například, "N 58.1234 E 12.5678" a klepněte na **Hledat**.

| Souřadnice **S**, **V**, **J** a **Z** lze zadávat různými způsoby, například: |
|---|
| **N** 58,1234 **E** 12,5678 (s mezerami) |
| **N**58,1234 **E**12,5678 (bez mezer) |
| 58,1234**N** 12,5678**E** (s označením kompasu **za** souřadnicemi) |
| 58,1234-12,5678 (s pomlčkou **bez** označení kompasu) |

Pokud chcete, můžete používat čárku [] místo tečky [.].

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Point of Interest

---

# 15.1.4. Nastavení cíle pomocí bodu zájmů

Cíl lze v navigačním systému* nastavit různými způsoby - jednou z možností je výběr bodu zájmu (POI[1]).

1. Pokud se zobrazí mapa, pomocí šipky dolů na levé straně rozbalte pole s nástroji a stiskněte **Nast. cíl**.

> Obrázek na mapě se změní na volné textové hledání.

2. Stiskněte tlačítko **POI**.

3. Klepněte na požadovaný filtr (u některých možností se zobrazí nastavený cíl nebo mezicíl):
   - **V blízkosti vozidla**
   - **V blízkosti cíle**

- **Zavřít mezicíle**
- **Podél trasy**
- **V blízkosti bodu na mapě**

4. Vyhledejte a vyberte požadovaný bod zájmu.

> Zobrazí se informační karta.

5. Zvolte **Spustit navigaci** nebo **Přidat jako bod trasy**.

Řada POI (např. restaurace) obsahuje dílčí kategorie (např. fast food).

V nastaveních mapy můžete změnit, jaký POI se má na mapě zobrazit. Toto nastavení nemá vliv na vyhledávání pro POI podle cíle - jako možné cíle se zobrazují dokonce i vyloučené POI.

Je-li měřítko 1 km (1 mile), některé POI se na mapě zobrazí jako první.

> **Poznámka**
>
> - Symbol používaný pro body zájmu a počet bodů zájmů se pro jednotlivé trhy liší.
> - V souvislosti s aktualizací údajů se mohou objevit nové symboly a jiné symboly z mapy zmizí - všechny symboly v příslušném systému mapy lze procházet v systému menu.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Point of Interest

---

# 15.1.5. Nastavení cíle podle posledních položek/oblíbených/knihovny

Cíl lze v navigačním systému* nastavit různými způsoby - jednou z možností je výběr ze seznamu.

1. Pokud se zobrazí mapa, pomocí šipky dolů na levé straně rozbalte pole s nástroji a stiskněte **Nast. cíl**.

> Obrázek na mapě se změní na volné textové hledání.

2. Potom zvolte nahoře na obrazovce jeden z následujících seznamů:
   - **Nedávný**
   - **Oblíbené**
   - **Knihovna**

Poté, co je jedna z možností v seznamu označena, přidá se jako cíl, a to stisknutím tlačítka **Spustit navigaci** nebo **Přidat jako bod trasy**.

#### Poslední

Zde jsou uvedena předchozí hledání. Posuňte se na položku a proveďte výběr.

Dále je k dispozici jako možnost nabídky na displeji řidiče. K zobrazení lze použít klávesnici vpravo na volantu.

Pomocí tlačítka **Upravit** lze vymazat jednu nebo více položek v seznamu.

#### Oblíbené

Do tohoto seznamu jsou shromažďovány položky ze seznamu **Knihovna**, které jsou označeny jako oblíbené položky. Posuňte se na položku a proveďte výběr.

Poloha vymazaná z položky **Oblíbené** zůstane v položce **Knihovna**, ale hvězdička "zhasne". Chcete-li přidat polohu do **Oblíbené**, přejděte do **Knihovna** a vyberte znovu odpovídající hvězdičku polohy.

Lze naprogramovat často používané cíle. Ty se používají pomocí funkce **Nastavit domovskou adresu**. Zadaný cíl **Domů** je k dispozici také jako možnost nabídky na displeji řidiče. K zobrazení lze použít klávesnici vpravo na volantu.

Pomocí tlačítka **Upravit** lze vymazat jednu nebo více položek v seznamu.

#### Knihovna

Zde se ukládají uložené polohy a itineráře. Naposledy uložené položky se ukládají do seznamu zcela nahoru.

Stisknutím hvězdičky u polohy zvolíte polohu jako oblíbenou resp. odstraníte ji z oblíbených. Poloha s označenou/zaplněnou hvězdičkou je uvedena také v seznamu **Oblíbené**.

Vymazáním polohy v **Knihovna** se poloha rovněž vymaže z **Oblíbené**.

Knihovnu lze uspořádat různými způsoby:

- **Přidáno** - uspořádání v chronologickém pořadí.
- **Jméno** - uspořádání v abecedním pořadí.
- **Vzdálenost** - uspořádání podle vzdálenosti od aktuální polohy.

- **Přijata** - odfiltrování poloh odeslaných do vozidla pomocí funkce Send to Car. Nové polohy, které nebyly načteny, jsou označeny MODŘE. Po načtení poloh toto označení zmizí.

Pomocí tlačítka **Upravit** lze vymazat jednu nebo více položek v seznamu.

Pokud chcete upravovat polohu uloženou v **Knihovna**, zvýrazněte polohu v seznamu a zvolte **Upravit polohu**. Například, lze změnit název polohy a přesunout polohu na jiné místo na mapě, nebo lze přidat telefonní číslo či e-mailovou adresu.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 15.1.6. Nastavení cíle pomocí funkce Send to Car

Cíl lze v navigačním systému* nastavit různými způsoby - jednou z možností je funkce Send to Car.

## Odeslání cíle do vozidla

Funkce Send to Car umožní odeslat cílovou polohu do navigačního systému vozidla přes Volvo Cars*.

Pokud chcete použít Send to Car, musí být k vašemu vozidlu zaregistrováno Volvo ID.

## Příjem a využití cíle ve vozidle

Aby vozidlo bylo schopné přijímat data, musí se připojit k internetu.

1. Jakmile vozidlo přijme cíl, na středovém displeji se zobrazí oznámení. Klepněte na oznámení/symbol.

> Otevře se informační karta.

2. Zvolte požadované využití cíle.

#### Využití uloženého cíle

Přijaté cíle jsou uloženy do knihovny navigačního systému a lze je využít později.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 15.1.7. Výběr objížďky v navigačním systému*

Pokud se řidič chce vyhnout nejbližšímu úseku trasy, např. kvůli tomu, že je cesta zavřena, lze zvolit funkci objížďky.

1. Pole s nástroji na levé straně rozbalíte pomocí šipky dolů a potom pomocí tří bodů.
2.

   Stisknutím symbolu **Objížďka** zobrazíte alternativní trasu s informacemi o nejdelší/nejkratší trase a o vypočítané době jízdy. Zpravidla je navrhována pouze krátká objížďka, která se rychle napojí na původní itinerář.
3. Pokud návrh je **přijat**: Klepněte na značku s informacemi o objížďce. Trasa je akceptována, i když pojedete po navrhované cestě. Pokud je návrh akceptován, v navádění se pokračuje - nyní je objížďka zvolena jako trasa. Pokud návrh **není** akceptován, pokračujte v jízdě po původní trase.

Kromě funkce **Objížďka** se lze odklonit od trasy v itineráři - systém trasu automaticky aktualizuje a pokračuje v navádění do cíle podél nejvhodnější trasy.

Dále lze při pokračování v jízdě zobrazit také alternativní trasu.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 15.1.8. Odesílání cílů do navigačního systému vozidla přes centrum služby Volvo On Call*

Kontaktujte centrum služby, pokud chcete odeslat cíle přímo do navigačního systému vozidla Volvo On Call. [1]

Pokud chcete pomoci s vyhledáním např. restaurace, hotelu, servisu, turistické zajímavosti nebo jiného cíle, stiskněte ve stropě vozidla tlačítko ON CALL. Operátor odešle do vozidla cíl a tento cíl se přidá na středový displej jako mezicíl nebo cíl.

Během jednoho hovoru lze požádat operátora v centru služby Volvo On Call o několik cílů. Tyto cíle lze však odesílat do vozidla pouze postupně po jednom.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Platí pro některé trhy a vozidla se systémem Sensus Navigation*.

---

# 15.2. Itinerář a cesta

---

# 15.2.1. Informační karta v navigačním systému*

Všechny ikony mapy, např. cíl, mezicíl a uložené oblíbené položky obsahují informační kartu, která se otevře klepnutím na ikonu.

Po stisknutí informační karty se objeví malá karta. Po dvou stisknutích se objeví větší karta s dalšími informacemi. Možnosti a obsah informační karty závisejí na typu ikony.

Pokud je například označena položka POI [1], řidič si může zvolit z následujících možností:

- **Spustit navigaci** - poloha je uložena jako cíl
- **Přidat jako trasový bod** - poloha se uloží jako mezicíl (zobrazí se pouze pro stanovený cíl)
- **Uložit** - poloha je uložena do knihovny
- **Odstranit z itineráře** - poloha, pokud byla uložena v itineráři, bude odstraněna
- **POI v okolí** - body zájmu, když se objeví poloha vozidla

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Point of Interest

---

# 15.2.2. Zobrazení bodů zájmů po trase

V navigačním systému* se zobrazuje seznam bodů zájmů (POI [1]) podél trasy.

1.

   Stiskněte tlačítko **Vpředu**.

2. Stiskněte tlačítko **POI**.

> Body zájmů POI podél trasy se zobrazují na základě vzdálenosti.

3. Pokud se ve stejném místě nachází několik POI, zobrazí se jako skupina. Klepnutím na skupinu zobrazíte seznam POI.
4. Zvolte POI.
5. Zvolte jednu z možných informačních karet a postupujte podle pokynů.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Point of Interest

---

# 15.2.3. Itinerář

Itinerář je trasa, kterou navrhl navigační systém*, když uživatel zadal cíl.

První nadefinovaná poloha bude **cílem** v itineráři.

Další polohy v itineráři budou **mezicíle**.

Itinerář, cíl a mezicíle lze následně snadno upravovat.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 15.2.4. Zobrazení alternativní trasy

Pokud probíhá navádění, lze hledat alternativní trasy v navigačním systému*.

1. Pole s nástroji rozbalíte pomocí šipky dolů a následně pomocí tří bodů.
2.

   Klepnutím na symbol **Itinerář** otevřete itinerář.
3. Stiskněte tlačítko **Alternativní trasy**.
4. Zvolte alternativní trasu:
   - **Eco**
   - **Rychle**
   - **Krajina**
5. Klepněte na mapu.

> Na mapě se nyní zobrazí aktualizovaná trasa a pokračuje se v navádění.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 15.2.5. Úprava nebo mazání itineráře

Když probíhá navigace, lze z navigačního systému* odebrat mezicíle nebo celý itinerář.

1. Pole s nástroji rozbalíte pomocí šipky dolů a následně pomocí tří bodů.

2.

   Klepnutím na symbol **Itinerář** otevřete itinerář.

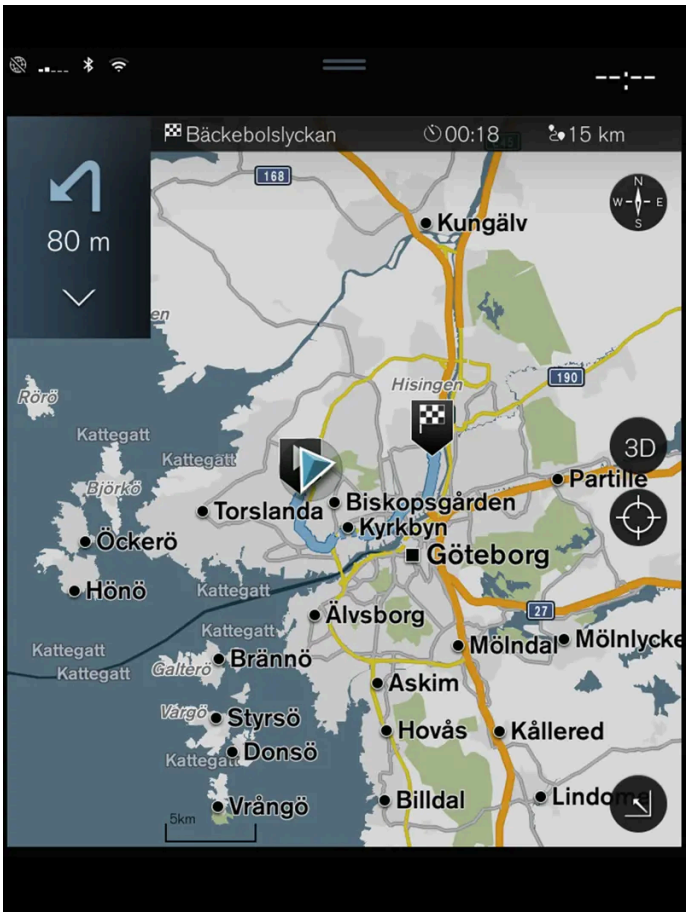
3. Klepnutím na odpadkový koš vymažete mezicíl v itineráři, nebo klepnutím na **Vymazat plán cesty** vymažete celý itinerář.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 15.2.6. Zobrazení itineráře

Po dobu navigování na cestě lze zobrazit itinerář navigačního systému*.



1. Během navádění rozbalte pole s nástroji pomocí šipky dolů a potom pomocí tří bodů.
2.

   Klepnutím na symbol **Itinerář** otevřete itinerář.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 15.2.7. Zobrazení naváděcích bodů z itineráře

Seznam budoucích naváděcích bodů v itineráři pomáhá řidiči včas naplánovat manévry, které bude provádět.

Pokud chcete zobrazit seznam odboček na cestě před vámi v itineráři v navigačním systému*:

1. Rozbalte pole s nástroji pomocí šipky dolů na levé straně.
2. Rozbalte pole s nástroji dále pomocí tří bodů.
3. Klepněte na symbol pro **Podle zatáček** (viz vyobrazení).

Místo pole s nástroji se zobrazí seznam naváděcích bodů z itineráře (seznam lze rolovat). Stisknutím šipky vlevo minimalizujete seznam.

Nový naváděcí bod se vždy umístí do seznamu nahoru.

Poloha na mapě se zobrazí po stisknutí jednoho z naváděcích bodů v seznamu. Dalším klepnutím na symbol nitkového kříže (viz vyobrazení) resetujete mapu do zobrazení navádění, přičemž mapa následuje vozidlo.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 15.2.8. Výběr objížďky v navigačním systému*

Pokud se řidič chce vyhnout nejbližšímu úseku trasy, např. kvůli tomu, že je cesta zavřena, lze zvolit funkci objížďky.

1. Pole s nástroji na levé straně rozbalíte pomocí šipky dolů a potom pomocí tří bodů.
2.

   Stisknutím symbolu **Objížďka** zobrazíte alternativní trasu s informacemi o nejdelší/nejkratší trase a o vypočítané době jízdy. Zpravidla je navrhována pouze krátká objížďka, která se rychle napojí na původní itinerář.
3. Pokud návrh je **přijat**: Klepněte na značku s informacemi o objížďce. Trasa je akceptována, i když pojedete po navrhované cestě. Pokud je návrh akceptován, v navádění se pokračuje - nyní je objížďka zvolena jako trasa. Pokud návrh **není** akceptován, pokračujte v jízdě po původní trase.

Kromě funkce **Objížďka** se lze odklonit od trasy v itineráři - systém trasu automaticky aktualizuje a pokračuje v navádění do cíle podél nejvhodnější trasy.

Dále lze při pokračování v jízdě zobrazit také alternativní trasu.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 15.3. Dopravní informace

---

## 15.3.1. Informační karta v navigačním systému*

Všechny ikony mapy, např. cíl, mezicíl a uložené oblíbené položky obsahují informační kartu, která se otevře klepnutím na ikonu.

Po stisknutí informační karty se objeví malá karta. Po dvou stisknutích se objeví větší karta s dalšími informacemi. Možnosti a obsah informační karty závisejí na typu ikony.

Pokud je například označena položka POI [1], řidič si může zvolit z následujících možností:

- **Spustit navigaci** - poloha je uložena jako cíl
- **Přidat jako trasový bod** - poloha se uloží jako mezicíl (zobrazí se pouze pro stanovený cíl)
- **Uložit** - poloha je uložena do knihovny
- **Odstranit z itineráře** - poloha, pokud byla uložena v itineráři, bude odstraněna
- **POI v okolí** - body zájmu, když se objeví poloha vozidla

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Point of Interest

# 15.3.2. Výběr objížďky v navigačním systému*

Pokud se řidič chce vyhnout nejbližšímu úseku trasy, např. kvůli tomu, že je cesta zavřena, lze zvolit funkci objížďky.

1. Pole s nástroji na levé straně rozbalíte pomocí šipky dolů a potom pomocí tří bodů.
2.

   Stisknutím symbolu **Objížďka** zobrazíte alternativní trasu s informacemi o nejdelší/nejkratší trase a o vypočítané době jízdy. Zpravidla je navrhována pouze krátká objížďka, která se rychle napojí na původní itinerář.
3. Pokud návrh je **přijat**: Klepněte na značku s informacemi o objížďce. Trasa je akceptována, i když pojedete po navrhované cestě. Pokud je návrh akceptován, v navádění se pokračuje - nyní je objížďka zvolena jako trasa. Pokud návrh **není** akceptován, pokračujte v jízdě po původní trase.

Kromě funkce **Objížďka** se lze odklonit od trasy v itineráři - systém trasu automaticky aktualizuje a pokračuje v navádění do cíle podél nejvhodnější trasy.

Dále lze při pokračování v jízdě zobrazit také alternativní trasu.

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 15.3.3. Dopravní problémy na mapě

Navigační systém* přijímá informace o dopravních událostech a přetíženích dopravy a zobrazuje je na mapě.

> ⓘ **Poznámka**
>
> Dopravní informace nejsou k dispozici ve všech zemích/oblastech.
>
> Oblasti pokrytí dopravních informací jsou průběžně rozšiřovány.

Můžete nastavit, jaké informace související s dopravou, se mají na mapě zobrazit.

Dopravní problémy jako, například, hustý nebo pomalý dopravní provoz, práce na cestách a nehody poznáte při dostatečném přiblížení mapy podle různých symbolů.

Práce na cestách se zobrazují podle postupu. Pokud se jedná o závažnější problémy, podél cesty se zobrazí červená čára s popisem rozsahu problému. Tato čára rovněž označuje, pro jaký směr jízdy daný problém platí, pokud se jedná o problém v obou směrech, daný úsek cesty je označen čárou na obou stranách.

#### Informace o dopravních problémech

1. Klepněte na symbol dopravních problémů.

> Zobrazí se informační karta. Tyto informace popisují, například, místo, kde se problém vyskytuje, pomocí názvu ulice a čísla cesty, a charakter, rozsah a dobu trvání problému.

#### Vynechání dopravních problémů

Pokud se během trasy vyskytuje přetížení dopravy, je k dispozici alternativní **Vyhnout se**. Systém potom vypočítá alternativní trasu.

#### Dopravní informace v reálném čase[1]

Je-li vozidlo připojeno k internetu, k příjmu podrobných dopravních informací lze využít také RTTI [2].

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Platí pouze pro některé trhy.

[2] Real Time Traffic Information

---

# 15.3.4. Zobrazení přetížení dopravy podél trasy

Pokud do navigace* nastavíte cíl, lze vytvořit seznam dopravních problémů.

1. Je-li zobrazena mapa, pole s nástroji na levé straně rozbalíte pomocí šipky dolů a potom pomocí tří bodů.
2.

   Stiskněte tlačítko **Vpředu**.
3. Stiskněte tlačítko **Doprava**. Pokud na trase není žádná dopravní událost, tlačítko Traffic je šedé.

> Libovolné dopravní události podél trasy se zobrazují na základě vzdálenosti.

4. Pokud potřebujete další informaci o problémech v dopravě, klepněte na řádek a otevře se informační karta. Zvolte jednu z možných informačních karet a postupujte podle pokynů.
5. Klepnutím na **Vyhnout se** se dopravním problémům vyhnete.

> Trasa se přepočítá a navádí se po alternativní trase.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 15.3.5. Dopravní informace v reálném čase

Když je vozidlo připojeno k internetu, řidič má přístup k podrobným dopravním informacím[1] (RTTI[2]) o přetížení dopravy, uzavřených cestách a o čemkoliv, co může mít vliv na dobu trvání jízdy.

Pokud byla aktivována služba RTTI, informace o dopravních incidentech a dopravě budou průběžně získávány z internetové služby. Jakmile vozidlo požaduje informace o dopravním toku, současně se načtou anonymní data o dopravním toku v místě, kde se vozidlo nachází, což využívá tato služba. Anonymní data jsou odesílána pouze, když je aktivována funkce RTTI. Pokud služba aktivována není, data nebudou k dispozici.

Někdy je nutné službu aktivovat znovu, například, po některých aktualizacích softwaru, po návštěvě servisu nebo po vytvoření nového profilu řidiče.

Aktuální dopravní informace se zobrazují v navigačním systému* pro dálnice, hlavní cesty a cesty mimo město a také pro některé trasy spojující města.

Množství dopravních informací zobrazovaných na mapě závisí na vzdálenosti od vozidla. Tyto informace se zobrazují pouze do cca 120 km (75 mil) od polohy vozidla.

Na mapě se jako obvykle zobrazuje text a symboly. Dopravní tok ukazuje, jak rychle se doprava pohybuje po cestě v závislosti na maximální rychlosti. Dopravní tok se zobrazuje na mapě na každé straně cesty jednou barevnou čárou pro daný směr jízdy.

- Zelená - plynulý provoz.
- Oranžová - pomalá doprava.
- Červená - dopravní zácpa/hustý provoz/nehoda.
- Černá - cesta je zavřená.

> **Poznámka**
>
> Dopravní informace nejsou k dispozici ve všech zemích/oblastech.
>
> Oblasti pokrytí dopravních informací jsou průběžně rozšiřovány.

[1] Platí pro některé trhy.

[2] Real Time Traffic Information

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 15.3.6. Aktivace a deaktivace dopravních informací v reálném čase

Ve vozidle připojeném k internetu má řidič přístup k dopravním informacím v reálném čase[1] (RTTI[2]) v navigačním systému*.

Funkce RTTI se aktivuje a deaktivuje následovně:

1. Klepněte na **Nastavení** v horním zobrazení středového displeje.
2. Stiskněte **Navigace** → **Doprava**.
3. K aktivování a deaktivování funkce RTTI zvolte **Dopravní informace v reálném čase** (při aktivaci se místo běžných dopravních informací použije RTTI).
4. Pokud se funkce RTTI používá poprvé, zobrazí se jedno vyskakovací okno s nadpisem **Smluvní podmínky** a jedno s nadpisem **Sdílení dat**.

Pokud se vozidlo odpojí od internetu, když je funkce RTTI aktivována, automaticky se aktivují běžné dopravní informace. Jakmile se připojení k internetu obnoví, RTTI se aktivuje znovu.

#### Deaktivace zelené čáry

Vypnutí zobrazení zelených čar, které zobrazují plynulý provoz na silnici:

1. V horním zobrazení stiskněte **Nastavení**.
2. Stiskněte **Navigace** → **Doprava** a zrušte zaškrtnutí **Zobrazit plynulou dopravu**.

[1] Platí pro některé trhy.

[2] Real Time Traffic Information

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 15.4. Nastavení navigace

# 15.4.1. Nastavení mapy

Zde lze upravit nastavení zobrazování mapy v navigačním systému*.

**Nastavení** → **Navigace** → **Mapa**

Nastavení lze upravovat pro následující položky:

- **Formát pozice**
- **Formát zobrazení mapy**
- **Zobrazit rychlostní kamery**
- **Zobrazit oblíbené**
- **Bod zájmu (POI)**

## Formát polohy

**Formát pozice** se používá k nastavení, zda aktuální poloha bude uvedena/zobrazena společně s adresou nebo souřadnicemi:

- **Adresa**
- **Souřad. a nadm. výš.**

## Provedení mapy

**Formát zobrazení mapy** se používá k výběru zobrazovaných barev na mapě:

- **Den** - jasné barvy.
- **Noc** - tmavé barvy, které nenarušují vidění v noci.
- **Automaticky** - systém přepíná v závislosti na osvětlení v prostoru pro cestující mezi **Den** a **Noc**.

## Rychlostní kamery[1]

**Zobrazit rychlostní kamery** indikuje, zda se mají na mapě zobrazovat rychlostní kamery:

## Oblíbené

Zvolte, zda se má na mapě zobrazovat **Oblíbené**.

## Bod zájmů (POI[2])

To, jaké body zájmů by se měly objevit na mapě, najdete v části **Bod zájmu (POI)**. Klepněte na požadovanou kategorii, např. "Doprava" a potom vyberte zobrazení všech nebo konkrétních dílčích kategorií. Opusťte nabídku stisknutím tlačítka **Zpět** nebo **Zavřít**.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Tato funkce není k dispozici na všech trzích.

[2] Point of Interest

# 15.4.2. Nastavení navigačního systému*

Zde lze upravit nastavení zobrazování informací o trase a dalších informací v navigačním systému.

**Nastavení** → **Navigace**

Nastavení lze upravovat pro následující položky:

- **Mapa** - správa obsahu a vzhledu mapy.
- **Trasa a navádění** - správa navádění a zobrazení a výpočtu trasy.
- **Doprava** - správa informací o dopravních problémech.

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 15.4.3. Nastavení trasy a navigace po cestě

Zde se upravuje nastavení výpočtu trasy a zobrazení navigace po trase v navigačním systému*.
Hlasitost upravujete otáčením knoflíku, když je slyšet hlas.

**Nastavení** → **Navigace** → **Trasa a navádění**

Nastavení lze upravovat pro následující položky:

- **Formát času příjezdu**
- **Úroveň hlasového navádění**
- **Vybrat výchozí typ trasy**
- **Naučení trasy**
- **Nastavení vyhnutí**
- **Navrhnout čerpací stanici**

## Formát času

Zvolte specifikaci času příjezdu:

- **ETA**[1] (vypočítaná doba příjezdu do konečného cíle)
- **RTA**[2] (zbývající doba jízdy)

Zobrazované časy platí pro časovou zónu v cíli.

## Úroveň hlasového navádění

1. Stiskněte tlačítko **Úroveň hlasového navádění**.
2. Klepněte na požadované hlasové navádění:
   - **Žádné** (bez automatického hlasového navádění, ale s možností manuálně si jednou vyžádat aktuální hlasové navádění)
   - **Nízký** (pouze jedna zpráva u každého bodu navádění)
   - **Mírný** (až 3 zprávy u bodu navádění, s omezenými informacemi)
   - **Plný** (až 4 zprávy u bodu navádění a všechny dostupné informace)

### Standardní typy tras

Zvolte standardní typ preferované trasy:

- **Rychle**
- **Eco**
- **Krajina** (pokud je to možné, vynechají se dálnice, takže se cesta může prodloužit)

Dále lze při pokračování v jízdě zobrazit také alternativní trasu.

### Učení trasy

Zvolte **Naučení trasy**, pokud má být povolen sběr dat, aby mohl být optimalizován výpočet trasy.

### Vynechat

Stisknutím tlačítka **Nastavení vyhnutí** otevřete nabídku s jednotlivými možnostmi, kterým se systém může při výpočtu trasy vyhnout, pokud je to možné. Můžete například vybrat tunely, oblasti s hustou dopravou nebo trajekty.

### Návrhy čerpacích stanic

Stisknutím tlačítka **Navrhnout čerpací stanici** aktivujete nebo deaktivujete návrhy na nejbližší čerpací stanice na displeji řidiče, když dochází palivo.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Estimated Time of Arrival

[2] Remaining Time to Arrival

---

# 15.4.4. Dopravní nastavení

Zde lze upravit nastavení zobrazování dopravních informací v navigačním systému*.

**Nastavení → Navigace → Doprava**

Nastavení lze upravovat pro následující položky:

- **Zobrazit a zpracovat dopravní události**
- **Vyhnout se dopravní události**
- **Zobrazit plynulou dopravu**
- **Dopravní informace v reálném čase**

### Zobrazení dopravních událostí

Zvolte, zda budou dopravní události zobrazovány na mapě a zda se budou používat při výpočtu trasy:

- **Žádné**
- **Hlavní**
- **Vše**

### Objížďka dopravních incidentů

Zvolte, jakým dopravním incidentům se má systém vyhnout při výpočtu trasy:

- **Nikdy**
- **Zeptat** (během cesty jsou vydávány návrhy na změnu trasy)
- **Vždy**

### Zobrazení plynulého provozu

Zvolte, zda se má na mapě zobrazovat **Zobrazit plynulou dopravu**.

### Použití podrobných dopravních informací[1]

Vyberte **Dopravní informace v reálném čase**, pokud se mají používat dopravní informace v reálném čase přes Internet (RTTI).

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Platí pro některé trhy.

---

# 15.5. Aktualizace map

---

## 15.5.1. Aktualizace map z online vozidla

Pokud je vozidlo připojeno k internetu, mapy navigačního systému* lze aktualizovat[1].

Aby se nestahovaly zbytečně velké objemy dat, musí se zvolit domovský region. Tím rovněž klesne počet upozornění, protože se vyloučí aktualizace pro další oblasti. Doporučujeme velké mapové aktualizace stáhnout přes počítač do USB paměti a z ní následně do počítače.

Domovský region vyberte klepnutím na **Centrum stahování** → **Mapy**. Vyberte svůj region a potom klepněte na **Nast.jako dom.**.

Princip dálkové aktualizace.

1.


   V zobrazení aplikací klepněte na **Centrum stahování**.

> Aplikace se spustí a **Mapy** ukazuje počet aktualizací, které jsou pro daný výchozí region k dispozici. Číslo je vidět do okamžiku, než se vyhledají nové aktualizace, nebo než se tyto aktualizace nainstalují.

2. Stiskněte tlačítko **Mapy**.
3. Stiskněte **Nainstalovat** a potom **Potvrdit**.

> Spustí se instalace vybrané mapy/mapové aktualizace.

Další informace najdete v informacích podpory na volvocars.com [https://www.volvocars.com/] , nebo můžete kontaktovat prodejce Volvo.

#### Automatická aktualizace mapových dat

Automatickou aktualizaci domovského regionu lze zvolit v **Centru stahování**.

1. V zobrazení aplikací klepněte na **Centrum stahování**.
2. Stiskněte tlačítko **Mapy**.

3. Automatickou aktualizaci mapových dat lze zvolit pouze pro domovský region. Pokud domovský region není zvolen, region rozšíříte stisknutím šipky dolů.

> Zobrazí se podrobné mapové informace.

4. Stiskněte tlačítko **Nast.jako dom.**.

5. Potom přejděte nahoru na seznam regionů, kde najdete aktuálně vybraný domovský region.

6. Stisknutím šipky dolů domovský region rozbalíte.

7. Zaškrtněte políčko **Aut. aktual.**.

> Pokud je vozidlo připojeno k internetu a je k dispozici mapová aktualizace, stáhne se do vozidla automaticky.

#### Zrušení stahování mapy

Pokud se začala stahovat mapa, ale vozidlo se vypne před dokončením stahování, proces se pozastaví a automaticky pokračuje, jakmile se vozidlo znovu nastartuje a připojí k internetu.

Pokud jste vynechali nebo neprovedli jednu nebo více aktualizací, aktualizační soubory mohou být příliš velké, aby se daly stáhnout přímo do vozidla. V tomto případě si můžete soubory z volvocars.com [https://www.volvocars.com] stáhnout na USB paměť a potom nainstalovat mapu do vozidla.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Platí pouze pro určité země.

---

# 15.5.2. Aktualizace map přes počítač a USB

Nové mapy lze stáhnout z počítače připojeného k internetu na paměťovou jednotku USB a pak přenést do navigačního systému* vozidla.

## Příprava

**Paměť USB**

USB paměť, která se má použít k aktualizaci, musí splňovat následující podmínky:

| Parametr | Požadavky |
|---|---|
| USB standard: | Minimálně 2.0 |
| Systém souborů: | FAT32, exFAT nebo NFTS |
| Kapacita: | Až 128 GB<br>Záleží to na trhu. Podrobné informace najdete pro mapu každého trhu v informacích podpory na volvocars.com [https://www.volvocars.com/] . |

**Zjištění aktuální verze mapy**

1.


   V zobrazení aplikací klepněte na **Centrum stahování**.

2. Stiskněte tlačítko **Mapy**

> Zobrazí se dostupné mapové regiony.

3.

   Klepnutím na šipku rozšíříte vybraný region.

> Zobrazí se podrobné mapové informace.

4. Upozorňujeme na informace o mapě pod obrázkem mapy.

## Stahování mapových dat z internetu na USB paměť

Připravte si USB paměť a mějte po ruce poznamenané mapové informace.

1. Na počítači s internetem přejděte na stránku Volvo Cars (volvocars.com/support [https://www.volvocars.com/intl/support] ) a potom v části **Stahování** vyberte mapu ke stažení.

2. Vyberte typ mapy, kterou chcete aktualizovat.

3. Klikněte na region, který chcete aktualizovat.

> Zobrazí se mapa s informacemi, které vycházejí z posledních mapových dat pro daný region.

4. Zkontrolujte, zda je verze mapy novější než verze ve vozidle.

5. V závislosti na používaném systém zvolte ke stažení odkaz pro Windows nebo Mac.

6. Chcete-li nainstalovat program ke stahování, klikněte na tlačítko "Spustit".

7. Klikněte na "Nové stahování" a stáhněte si mapu do USB paměti nebo na hard disk počítače.

8. Před nainstalováním mapy do vozu můžete zkontrolovat, zda data byla správně stažena/zkopírována na USB - v programu pro stahování souboru zopakujte kroky 1-2 a potom stiskněte tlačítko "Kontrolovat stahování".

Doba stahování se může lišit podle velikosti mapy a šířky pásma připojení. Před nainstalováním mapy do vozidla si lze zkontrolovat, zda data byla stažena správně na USB paměť, a to tak, že v programu použitém ke stahování zvolíte kontrolu stažení.

Ke stahování není vhodné používat mobilní připojení přes mobilní zařízení a předplatné s omezeným měsíčním datovým limitem.

## Přenos mapových dat z USB pamětí do vozidla

Doba potřebná z přesunutí z USB paměti do vozidla závisí na velikosti mapových dat. Aktualizaci lze provést během jízdy. Navigační systém lze použít k aktualizaci mapového regionu, ale během aktualizace nelze navigační systém použít k aktualizování celého mapového trhu, např. EU. Pokud instalace není dokončena a vozidlo se vypne, v aktualizaci pokračuje při následující jízdě. Během jízdy není nutné provádět aktualizaci, zapalování však musí být zapnuté. Pokud se s vozidlem po aktualizaci nejede, doporučujeme pomoci baterií.

**Aktualizace**

1. Aktivujte navigační systém.

2. Připojte USB paměť k USB portu ve vozidle. Pokud jsou zde dva USB porty, druhý se nesmí používat současně.

3. Navigační systém automaticky zjistí, že je k dispozici aktualizace a během aktualizování celé mapové databáze zobrazí na obrazovce, kolik zbývá v procentech dokončit.

> V případě aktualizace konkrétního regionu mapy se aktualizace spustí okamžitě.
Pokud chce uživatel spustit aktualizaci celé databáze map, musí klepnout na **Potvrdit** nebo na **Zrušit**, čímž zruší instalaci.

4. Klepněte na **Potvrdit** - Spustí se aktualizace celé databáze map a na středovém displeji se zobrazují informace o postupu procesu.

5. Středový displej ukazuje, kdy je přenos dokončen - po dokončení vytáhněte USB paměť.

6. Restartujte systém infotainment.

7. Zkontrolujte, zda do vozidla byla přesunuta správná mapová data - zopakujte přitom kroky popsané dříve v kapitole "Zjištění aktuální verze mapy".

**Poznámka**

Aby se spustila instalace, musí být splněny následující podmínky:

- Vybraná oblast je zahrnuta do mapy systému. Pokud systém již obsahuje mapu Evropy, lze si stáhnout pouze oblast Skandinávie. Pokud je stažena celá nová mapa, přepíše se původní mapa.
- Verze vybrané oblasti je novější než verze ve vozidle.
- Vybraná oblast je kompatibilní se softwarem ve vozidle. Pokud aktualizace není kompatibilní, musí se stáhnout nový software.
- Vybraná oblast je kompatibilní se stávající mapou. Pokud oblast není kompatibilní, mapa se musí vyměnit.

**Přerušení**

Pokud během aktualizace dojde k přerušení, na středovém displeji se vždy zobrazí textová zpráva s vysvětlením.

| Co se stane, když... | Odpověď |
|---|---|
| ... se systém infotainment během aktualizace vypne? | Proces se pozastaví a pokračuje se v něm automaticky od místa, ve kterém byl zastaven, jakmile je systém znovu aktivován, např. po nastartování motoru. |
| se paměť USB vytáhne přes dokončením aktualizace? | Proces se pozastaví a pokračuje se v něm automaticky od místa, ve kterém byl zastaven, jakmile se do vozidla znovu zapojí paměť USB. |

Další informace najdete v informacích podpory na volvocars.com [https://www.volvocars.com/] , nebo můžete kontaktovat prodejce Volvo.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 15.5.3. Mapové aktualizace

MapCare je bezplatná služba aktualizace map pro vozy Volvo vybavené systémem Sensus Navigation*.

## Všeobecné informace k aktualizacím

Mapy lze aktualizovat 2-12krát za rok (v závislosti na trhu).

Existují dvě možnosti, jak aktualizovat mapy. Buď pomocí počítače a USB paměti, nebo přímo z vozidla[1] (je-li vozidlo připojeno k internetu).

Mapa ve vozidle je rozdělena do několika předem nadefinovaných regionů. Při aktualizaci mapových dat není nutné aktualizovat všechny regiony - řidič se může rozhodnout, že bude aktualizovat pouze jeden nebo několik konkrétních regionů.

Je-li vozidlo připojeno k internetu, lze aktualizovat jeden nebo několik regionů. Pokud se musí aktualizovat velký počet regionů nebo celá mapa, celkové množství mapových dat může být natolik velké, že je jednodušší provést aktualizaci přes počítač pomocí USB paměti.

> **Poznámka**
>
> Pokud itinerář pokrývá několik regionů, mělo by se používat stejné číslo verze. Jinak se může stát, že vypočítaná trasa nepovede po předpokládaném úseku cesty.

## Aktualizace mapové struktury

Někdy se musí změnit mapová struktura, a to v případě, když se přidává region, nebo pokud se velký region dělí na menší regiony. V tomto případě pokus o aktualizaci jednotlivých regionů běžným postupem nebude úspěšný a objeví se zpráva označující důvod.

Místo toho se celá mapa musí nainstalovat znovu přes USB paměť. Další informace najdete na stránkách podpory na www.volvocars.com [https://www.volvocars.com/] nebo vám je poskytne prodejce Volvo.

## Aktualizace softwaru pro navigační systém

Kromě mapových dat se příležitostně musí aktualizovat vlastní software navigačního systému, který je neustále vyvíjen. Může nastat situace, kdy stávající software navigačního systému nepodporuje nejnovější aktualizace mapových dat. V tomto případě se zobrazí zpráva informující o nutnosti aktualizace softwaru v navigačním systému. To lze provést u prodejce Volvo. S mapovou aktualizací vám může pomoci rovněž prodejce Volvo. Upozorňujeme však, že i když samotná mapová aktualizace je bezplatná, servis může za čas strávený aktualizaci účtovat poplatky.

## Časté dotazy

| Dotaz | Odpověď |
|---|---|
| Je možné změnit platformu mapových dat, např. z Evropy na Severní Ameriku? | Ano, s jistými výjimkami. Aktuální informace vám poskytne prodejce Volvo. |
| Jak dlouho trvá stáhnutí mapových aktualizací z internetu? | Záleží to na velikosti mapového souboru a na šířce pásma připojení. Na obrazovce se zobrazí informace o velikosti aktualizačního souboru (MB). |
| Jak velká je aktualizace? | Záleží to na trhu. Podrobné informace najdete pro mapu každého trhu v informacích podpory na volvocars.com [https://www.volvocars.com/]. |
| Nic v aktualizaci nefunguje - co mám dělat? | Další informace k podpoře najdete na volvocars.com [https://www.volvocars.com/], nebo kontaktujte prodejce Volvo. |
| Zobrazují se nepotřebná upozornění na aktualizace map - co byste měli udělat? | Nastavte domovský region - tím se vyloučí aktualizace pro další oblasti a sníží se počet upozornění. Klepněte na **Centrum stahování** → **Mapy**, vyberte region a potom klepněte na **Nast.jako dom.**. |

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Platí pouze pro určité země.

---

# 15.6. Seznam povelů pro hlasové ovládání navigačního systému*

Hlasovými povely lze aktivovat několik funkcí navigačního systému. Níže následuje seznam.

Stiskněte na klávesnici na volantu vpravo a řekněte jeden z následujících povelů:

- "**Navigace**" - spustí se dialog s navigací a zobrazí se příklady povelů.
- "**Take me home**" - spustí se navádění do polohy **Domů**.
- "**Go to [Město]**" - jako cíl se nastaví město. Příklad "Jet do Ostravy".
- "**Go to [Adresa]**" - jako cíl se nastaví adresa. Adresa musí obsahovat město a ulici. Příklad "Jet do Ostravy, Stodolní 5".

- "**Add intersection**" - Spustí se dialog, ve kterém se musí specifikovat dvě ulice. Jako cíl se potom nastaví místo, ve kterém se tyto ulice kříží.

- "**Go to [PSČ]**" - jako cíl se nastaví PSČ. Příklad "Drive to 1 2 3 4 5" (Jet na 1 2 3 4 5).
- "**Go to [contact] (kontakt)**" - jako cíl se nastaví adresa z telefonního seznamu. Příklad "Drive to Robyn Smith" (Jet k Robyn Smith).[1].
- "**Search [kategorie bodů zájmů]**" - hledají se sousední body zájmů (POI) v rámci konkrétní kategorie (např. restaurace)[2]. Pokud chcete uspořádat seznam podél trasy, řekněte "**Podél trasy**", když se zobrazí seznam s výsledky.
- "**Search [kategorie bodů zájmů]** in **[Město]**" - hledají se body zájmů (POI) v rámci konkrétní kategorie města. Seznam s výsledky je uspořádán podle středového bodu města. Příklad "Hledat restauraci v Londýně".
- "**Search [POI name] (Název POI)**". Příklad "Hledat Kielder Forest".
- "**Change country/Change state**[3],[4]" - změní se oblast vyhledávání pro navigaci.
- "**Show favourites**" - zobrazí se oblíbené polohy na displeji řidiče.
- "**Clear itinerary**" - vymažou se z itineráře všechny mezicíle a poslední cíl, které byly uloženy.
- "**Repeat voice guidance**" - zopakuje se poslední hlasové navádění.
- "**Turn off voice guidance**" - vypne se hlasové navádění.
- "**Turn on voice guidance**" - spustí se vypnuté hlasové navádění.

Bez ohledu na situaci, lze zpravidla používat následující povely:

- "**Repeat**" - zopakuje se poslední hlasový pokyn v probíhajícím dialogu.
- "**Help**" - spustí se dialog nápovědy. Systém reaguje povely, které jsou v dané situaci k dispozici - například, požadavkem.
- Službu hlasového ovládání lze zastavit, když je systém potichu a když mluví.
  - "**Cancel**" – zastaví dialog, když je systém potichu.
  - Stiskněte dlouze položku , dokud neuslyšíte dvě pípnutí – dialog se zastaví, i když bude systém mluvit.

#### Adresy

Když se zadává adresa, plocha k vyhledávání je definována jako plocha, která je nastavena v navigačním systému. Lze přepnout na jinou plochu vyhledávání. Pokud se v nové ploše k vyhledávání využívá jiný jazyk než vybraný jazyk systému, systém automaticky přepne na jiný systém rozpoznání jazyka. Proto uveďte adresu v jazyce používaném v nové oblasti vyhledávání.

> **Poznámka**
>
> Upozorňujeme, že adresy lze hledat pouze pro země nebo stát, pro které je nastaven navigační systém. Pokud chcete hledat adresy v jiné zemi nebo v jiném státě, musíte nejdříve změnit oblast vyhledávání.

**Poznámka**

Funkci rozpoznávání hlasu nepodporují všechny systémové jazyky. Jazyky s podporou této funkce jsou v seznamu dostupných systémových jazyků zvýrazněné symbolem . Podrobnější informace naleznete v části o nastavení rozpoznávání hlasu.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Aby se adresy našly v mapové databázi, musí být zadány správně v telefonním seznamu, např. bez překlepů a zkratek. Informace ke kontrole pravopisu získáte na webu wego.here.com [https://wego.here.com] .

[2] Uživatel může zavolat bodu zájmu nebo může bod zájmu nastavit jako cíl.

[3] V evropských zemích se místo "stát" říká "země".

[4] V Brazílii a Indii se oblast hledání mění na středovém displeji.

---

# 15.7. Sensus Navigation*

Sensus Navigation je satelitní dopravně-informační a navigační systém.

Tento systém navádí do cíle a informuje během trasy, například v případě nehod a práce na cestách nabízí alternativní trasy.

Můžete uspořádat itinerář, vyhledat body zájmů (POI [1]) podél trasy, uložit místa apod.

Zobrazí se přesná poloha vozidla a pokud špatně zabočíte, budete naváděni do cíle.

Kromě praktických výhod může Sensus Navigation přispět také ke zlepšení životního prostředí, jelikož zlepšuje dopravní provoz a vybírá optimální trasu s ohledem na nastavení řidiče.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Point of Interest

---

# 15.8. Aktivace a deaktivace navigačního systému*

Navigační systém se aktivuje automaticky, když se otevřou dveře řidiče. Deaktivuje se pouze, když řidič opustí vozidlo a uzamkne je.

## Aktivace navigace

1 Dlaždice navigačního systému

2 Tlačítko Domů

Obrázek mapy zobrazíte na středovém displeji tak, že klepnete na horní zobrazení (1) v domovském zobrazení.

Pokud se na středovém displeji nezobrazí dlaždice navigačního systému, krátce stiskněte jednou tlačítko Domů (2) a potom klepněte na dlaždici navigačního systému (1).

Nyní se zobrazí mapa aktuální oblasti s vozidlem, které znázorňuje modrý trojúhelník.

Klepnutím na tento symbol zobrazíte mapu přes celý středový displej.

**Varování**

Dodržujte následující požadavky.

- Soustřeďte se na cestu a věnujte se pouze řízení.
- Dodržujte platná pravidla silničního provozu a jezděte podle zdravého rozumu.
- S ohledem na počasí nebo roční období, které mají vliv na kvalitu vozovky, mohou být některá doporučení méně spolehlivá.

## Deaktivace navigace

Navigační systém nelze vypnout - vždy funguje v pozadí. Vypne se, až když řidič vozidlo uzamkne a opustí.

> **Poznámka**
>
> Navigační systém je také k dispozici, když je motor vypnutý. Pokud se baterie příliš vybije, systém se vypne.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 15.9. Ovládání navigačního systému* pomocí systému rozpoznávání hlasu

Pokud do výbavy vašeho vozidla patří Sensus Navigation, můžete hlasovým ovládáním vydávat povely a ovládat tak části navigačního systému.

## Spustit navigaci

Zde se dozvíte, jak začít používat hlasové ovládání, abyste mohli ovládat navigační systém ve vozidle.

## Aktivace navigačního povelu

1. Stiskněte tlačítko rozpoznávání hlasu na volantu .

> Nyní můžete vydat povel, například "**Navigace**", který spustí navigační dialog a zobrazí příklady povelů.

**Poznámka**

Funkci rozpoznávání hlasu nepodporují všechny systémové jazyky. Jazyky s podporou této funkce jsou v seznamu dostupných systémových jazyků zvýrazněné symbolem . Podrobnější informace naleznete v části o nastavení rozpoznávání hlasu.

## Použití hlasového ovládání k navigování na adresu

Abyste zjistili, jak se dostat na konkrétní adresu, použijte povel **Go to** a potom řekněte adresu. Je důležité pořadí, ve kterém se adresa zadává. Pokud chcete hlasovým ovládáním zjistit, jak se dostat na konkrétní adresu, musíte tuto adresu zadat v následujícím pořadí: (1) název ulice, (2) číslo na ulici, (3) město, a to podle následujícího příkladu.

1. Vydejte povel **Go to**.

> Nyní můžete zadat adresu, na kterou potřebujete pokyny.

2. Řekněte název ulice, např. "Šípková ulice"
3. Řekněte číslo na ulici, např. "Pět".
4. Řekněte město, např. "Opava"

> V tomto případě bude kombinovaný povel znít: "**Go to** Šípková ulice pět, Opava". Pokud je adresa v systému nalezena, pokyny, jak dojet na danou adresu, vám bude vydávat váš navigační systém.

**Použití hlasového ovládání k navigování na adresu v jiné zemi nebo v jiném regionu**

Váš navigační systém instaluje sady map pro zemi nebo regiony, kde vozidlo zjistí, že se nachází. To znamená, že ke správnému navigování přes hranice země nebo regionu musíte nejdřív systém informovat o zemi nebo regionu, ve které se požadovaná cílová adresa nachází. Přitom použijte povel **Change country** nebo **Change state**. (Povel **Change state** se používá především v USA. V příkladu níže použijte povel **Change country**).

1. Vydejte povel **Change country**.

> Nyní můžete zadat zemi pro adresu, na kterou chcete navigovat, například "Norsko".

2. Nyní zadejte adresu, na kterou chcete navigovat. Postupujte přitom stejně podle popisu v kapitole "Použití hlasového ovládání k navigování na adresu".

> V tomto scénáři bude kombinovaný povel rozdělen do 2 dílčích povelů:

   1. "**Change country**, Norsko"
   2. "**Go to** Karl Johans gate dvacet dva, Oslo"

   Pokud je adresa v systému nalezena, navigační systém vás navede na adresu Karl Johans gate 22, Norsko

> **Poznámka**
>
> Po změně země zkuste vyslovit adresu, na kterou chcete navádět, v jazyce cílové země. To je nezbytné, protože rozpoznávání systému přepne automaticky na jazyk vybrané země.

## Použití hlasového ovládání k navigování na adresu zadanou jako poloha Domů

Pokud jste adresu zadali do navigačního systému jako polohu **Domů**, můžete pomoci hlasového povelu zjistit, jak se na místo s danou polohou dostanete.

1. Vydejte povel **Take me home**.

> Pokud je v navigačním systém uložena výchozí poloha, zjistíte, jak se na dané místo dostanete.

## Použití hlasového ovládání k navigování na místo, do obchodu nebo do jiného konkrétního zařízení bez uvedení přesné adresy

Pomocí svého navigačního systému můžete zjistit, jak se dostat na konkrétní místa nebo do konkrétního zařízení, tzv. bodů zájmů (POI [1]). Mezi body zájmů patří, například, restaurace, hotely, čerpací stanice, muzea, památky a pamětihodnosti.

K vyhledání bodu zájmu použijte povel **Search**. Můžete hledat konkrétní bod zájmu nebo kategorie bodů zájmů.

> **Poznámka**
>
> K tomu, abyste získali pokyny k různým alternativám, je důležité, jaký povel se rozhodnete použít. Upozorňujeme, že pokud chcete navádět do bodu zájmu, použijte povel **Search**. To se liší od situace, kdy chcete navádět na konkrétní adresy. V tomto případě se musí použít povel **Go to**.

**Hledání konkrétního místa nebo zařízení**

**[POI name] (Název POI)** představuje zde konkrétní zařízení, tzv. bod zájmu, například, hotel, restauraci, městský park apod.

1. Vydejte povel **Search**.
> Nyní můžete zadat konkrétní bod zájmu, pro který potřebujete pokyny.
2. Řekněte **[POI name] (Název POI)**, např. "Hrad Helfštýn"
> V tomto případě bude kombinovaný povel znít: "**Search** Hrad Helfštýn". Pokud je adresa v systému nalezena, pokyny, jak dojet na danou adresu, vám bude vydávat váš navigační systém.

**Hledání kategorie bodu zájmu, např. obchodů, hotelů, restaurací, muzeí nebo jiných památek, pamětihodností nebo zařízení**

**[kategorie bodů zájmů]** zde znamená konkrétní místo nebo zařízení, tzv. bod zájmu, např. hotely, restaurace, muzea atd.

1. Vydejte povel **Search**.
> Nyní můžete uvést typ bodu zájmu, který chcete vyhledat, a do kterého chcete navigovat.
2. Řekněte **[kategorie bodů zájmů]**, např. "restaurace"
> V tomto případě kombinovaný povel zní "**Search** restaurace". Navigační systém nyní začne hledat restaurace v blízkosti a okolí vozidla. Výsledky se zobrazí v seznamu na displeji řidiče. Zobrazený seznam obsahuje návrhy, které systém zpracoval na základě vašeho povelu. Kategorie a výsledky v blízkosti jsou nahoře. Čím je údaj v seznamu níže, má se za to, že je návrh méně relevantní.
> Jelikož hledáte, v tomto případě, kategorii, doporučujeme vybrat možnost kategorie, která maximálně odpovídá vašemu hledání.
3. Zvolte kategorii, která co nejvíce odpovídá cíli hledání v seznamu. V tomto případě "restaurace". Řekněte číslo řádku, ve kterém se daná položka na seznamu řidiče objevila.
> Nyní vidíte výsledky hledání a můžete si vybrat vyhovující možnost.

## Použití hlasování ovládání k ukončení navigace

Pokud chcete ukončit navigaci a vypnout všechny mezicíle a konečný cíl, lze to provést vyslovením povelu.

1. Vydejte povel **Clear itinerary**.

> Navigační systém ukončí navigování a vymaže všechny mezicíle a konečný cíl z cestovního itineráře.

## Uvedení PSČ a čísla domu

Číslované povely jsou uvedeny samostatně v závislosti na regulované funkci:

- **PSČ** se musí vyslovovat samostatně, číslo po čísle, např. "nula tři jedna dva dva čtyři čtyři tři" (03122443).
- **Čísla domů** lze vyslovovat samostatně nebo ve skupinách, např. dva dva nebo dvacet dva (22). V některých jazycích lze uvést stovky, například 19 set 22 (1922). V případě angličtiny a nizozemštiny lze několik skupin vyslovovat po sobě, např. dvacet-dva dvacet-dva (22 22). V angličtině lze použít slova "double" a "triple", např. double zero (00). Lze používat čísla v rozsahu 0-2300.

## Nastavení cíle pomocí seznamu kontaktů v telefonním seznamu

Chcete-li nastavit adresu pro kontakt v telefonním seznamu vašeho telefonu jako cíl jízdy, použijte příkaz **Go to[contact] (kontakt)**. Aby byla adresa nalezena v databázi, je nutné ji zadat ve správném znění a bez zkratek.

Kontrola bezchybnosti adres v databázi HERE - viz wego.here.com [https://wego.here.com]

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Point Of Interest

---

# 15.10. Časté otázky týkající se navigačního systému*

Níže jsou uvedeny některé často kladené dotazy týkající se navigačního systému Sensus Navigation.

## Systém někdy nevypočítá nejrychlejší nebo nejkratší trasu

Při výpočtu trasy se teoreticky nejlepší řešení stanoví se zohledněním jistých faktorů. Patří zde vzdálenost na trase, šířka cesty, klasifikace cesty, intenzita dopravy a rychlostní limity. Zkušený řidič však může na základě znalostí konkrétní oblasti zvolit trasu efektivněji.

## Systém může, například, využít zpoplatněné cesty a trajekty, zatímco řidič se jim chce vyhnout.

Z technických důvodů systém může při výpočtu trasy na velké vzdálenosti pracovat jen s většími cestami.

Pokud nechcete jet přes dálnice a cesty s mýtným, systém je v maximální možné míře vynechá a použije je pouze, pokud neexistuje žádná jiná přiměřeně vhodná alternativa.

## Poloha vozidla na mapě není v pořádku

Navigační systém zobrazuje polohu vozidla s přesností cca. 20 metrů (65 stop).

Pravděpodobnost chyby je vyšší, pokud cesty vedou rovnoběžně s jinou komunikací, pokud se točí nebo vedou v několika úrovních, a při jízdě na dlouhé vzdálenosti bez výrazného zatáčení.

Nepříznivý vliv na příjem satelitních signálů mají rovněž vysoké hory, budovy, tunely, viadukty, nadchody, podchody atd. To znamená, že přesnost výpočtu polohy vozidla může klesnout.

**Kalibrace**

Kalibrace proběhne, když se vozidlo zamkne a nechá zamknuté po dobu 15-30 sekund. Pokud problém s nesprávnou pozicí po kalibraci přetrvává, požádejte servis, aby jednotku antény zkontroloval/nakalibroval.

## Poloha vozidla po převozu není na mapě v pořádku

Pokud se vozidlo převáží např. na trajektu nebo vlaku, nebo se přemísťuje tak, že je narušen příjem satelitních signálů, může trvat až 5 minut, než se poloha vozidla správně vypočte.

## Symbol vozidla na obrazovce displeje se po výměně pneumatik chová iracionálně.

Kromě satelitního přijímače se k výpočtu aktuální polohy, rychlosti a směru jízdy vozidla využívá snímač rychlosti vozidla a gyroskop. Po namontování rezervního kola nebo výměně letních pneumatik za zimní či naopak se systém potřebuje "naučit" velikost nových kol.

Aby systém fungoval optimálně, doporučujeme jet s vozidlem chvíli po cestách s dobrým satelitním příjmem (s dobrým výhledem).

## Vyobrazení mapy neodpovídá skutečnosti

Jelikož neustále dochází k rozšiřování a úpravám silniční sítě a zavádějí se nová dopravní nařízení, není databáze mapy vždy a v každé situaci kompletní.

Proto jsou mapová data průběžně upravována a aktualizována - kontrolujte příležitostně, zda nejsou k dispozici nové aktualizace.

## Symbol vozidla na obrazovce skáče dopředu nebo se točí

Systém může potřebovat několik sekund, aby zjistil polohu a pohyb rozjíždějícího se vozidla.

Vypněte systém i motor. Nastartujte motor, ale chvíli počkejte, než se rozjedete.

## Mapové informace nejsou aktuální

Viz odpověď v následující části.

## Jsou nainstalovány aktuální mapové informace?

Mapová data se průběžně aktualizují a vylepšují. V souvislosti s mapovými aktualizacemi přes počítač a USB se může zobrazit aktuální verze mapy. Zkontrolujte verzi mapy ve vozidle a porovnejte ji s dostupnou verzi v informacích podpory na volvocars.com [https://www.volvocars.com/] .

## Aktuální dopravní informace se nezobrazí

Abyste mohli průběžně přijímat informace o dopravních kolonách, uzávěrkách na cestách a ostatních událostech, které mohou ovlivnit dobu trvání cesty, aktivujte dopravní informace v reálném čase (RTTI [1]). Aby bylo možné průběžně přijímat dopravní informace, vozidlo musí být připojeno k internetu s pokrytím.

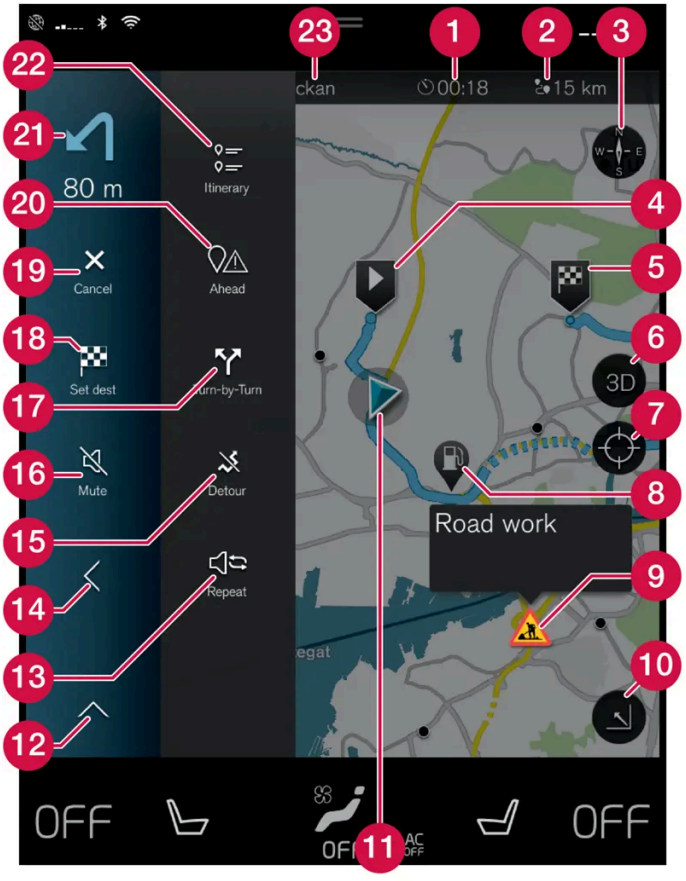
* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Real Time Traffic Information

---

# 15.11. Symboly a tlačítka v navigačním systému*

Na mapě na středovém displeji se zobrazují symboly a barvy, které informují o různých cestách a o oblasti kolem vozidla a trasy. Vlevo se nachází lišta nástrojů s jednotlivými tlačítka nastavení.




**Symboly a tlačítka na mapě**

| | |
|---|---|
| 1 | doba příjezdu/zbývající doba jízdy |
| 2 | Vzdálenost do cíle |
| 3 | Kompas/mění zobrazení mezi severem a směrem jízdy nahoře |
| 4 | Startování |
| 5 | Cíl/konečný cíl |
| 6 | Mění zobrazení mapy mezi 2D a 3D |
| 7 | Resetuje se mapa pro sledování vozidla |
| 8 | Bod zájmů (POI [1]) |
| 9 | Dopravní informace |

| | |
|---|---|
| 10 | Zobrazení mapy se minimalizuje (sbalí) nebo maximalizuje (celá obrazovka) |
| 11 | Vozidlo na naplánované trase |
| 12 | Pole s nástroji se minimalizuje |
| 13 | Opakování posledního hlasového navádění |
| 14 | Pole s nástroji se minimalizuje |
| 15 | Vypočítat objížďku |
| 16 | Dočasně zapnutí/vypnutí hlasového navádění |
| 17 | Zobrazení seznamu naváděcích bodů z itineráře |
| 18 | Nastavení cílů/mezicílů |
| 19 | Zruší navádění |
| 20 | Zobrazení seznamu bodů zájmů (POI [1]) v itineráři a dopravních informací |
| 21 | Další operace |
| 22 | Itinerář a alternativní trasa |
| 23 | Cíl/konečný cíl |

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Point of Interest

---

# 15.12. Licenční smlouvy pro navigaci*

Licence[1] je dohoda poskytující právo provádět jistou činnost nebo právo využít nárok jiné osoby v souladu s podmínkami dohody.

## SMLOUVA O POSKYTNUTÍ LICENCE KONCOVÉMU UŽIVATELI

PŘED POUŽITÍM DATABÁZE SPOLEČNOSTI HERE SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE TUTO SMLOUVU O LICENCI KONCOVÉHO UŽIVATELE

**OZNÁMENÍ UŽIVATELI**

TOTO JE SMLOUVA O LICENCI, NIKOLI SMLOUVA O PRODEJI, MEZI VÁMI A SPOLEČNOSTÍ HERE EUROPE B.V. („HERE“) NA VAŠI KOPII DATABÁZE NAVIGAČNÍCH MAP HERE VČETNĚ SOUVISEJÍCÍHO PROGRAMOVÉHO VYBAVENÍ, NOSIČŮ A VYSVĚTLUJÍCÍ TIŠTĚNÉ DOKUMENTACE PUBLIKOVANÉ SPOLEČNOSTÍ HERE (SOUHRNNĚ „DATABÁZE“). POUŽITÍM DATABÁZE PŘIJÍMÁTE TUTO SMLOUVU O LICENCI KONCOVÉHO UŽIVATELE A SOUHLASÍTE SE VŠEMI PODMÍNKAMI TÉTO SMLOUVY (DÁLE „SMLOUVA“). NESOUHLASÍTE-LI S PODMÍNKAMI TÉTO SMLOUVY, NEPRODLENĚ VRAŤTE DATABÁZI SPOLU SE VŠEMI DALŠÍMI DOPROVODNÝMI POLOŽKAMI SVÉMU DODAVATELI, KTERÝ VÁM VRÁTÍ PENÍZE.

**VLASTNICTVÍ**

Databáze a s ní spojená autorská práva a práva k duševnímu vlastnictví a s nimi související práva jsou vlastnictvím společnosti HERE a osob, které jí poskytují licence. Nosiče, na nichž je Databáze uložena, zůstávají ve vlastnictví společnosti HERE a/nebo Vašeho dodavatele, dokud plně neuhradíte společnosti HERE a/nebo Vašemu dodavateli veškeré částky splatné podle této Smlouvy nebo podobné smlouvy (podobných smluv), podle níž (nichž) je Vám poskytována Databáze.

**UDĚLENÍ LICENCE**

Společnost HERE Vám uděluje nevýlučnou licenci k užívání Databáze pro Vaše osobní užití případně k internímu použití ve Vašem podniku. Tato licence nezahrnuje právo licence postupovat dál.

**OMEZENÍ UŽÍVÁNÍ**

Databáze je omezena na užití v konkrétním systému, pro který byla vytvořena. S výjimkou rozsahu výslovně povoleného závaznými právními předpisy (například národními zákony založenými na evropské směrnici o software (91/250) a směrnici o databázích (96/9)) nesmíte vyjímat nebo znovu používat podstatné části obsahu Databáze, ani reprodukovat, kopírovat, upravovat, přizpůsobovat, převádět, rozebírat, rozčleňovat či zpětně dekódovat jakoukoli část Databáze. Přejete-li si získat informace o vzájemné provozuschopnosti /interoperabilitě/, jak je míněna v evropské směrnici o software (nebo v národních zákonech na této směrnici založených), musíte dát společnosti HERE odpovídající příležitost, aby Vám uvedené informace poskytla za přiměřených podmínek, včetně nákladů, které si společnosti HERE stanoví.

Databáze obsahuje informace poskytované na základě licence společnosti HERE třetími stranami a podléhá dodavatelským podmínkám a prohlášení o autorských právech uvedených na následující adrese URL:

here.com/supplierterms

**PŘEVOD LICENCE**

Databázi nesmíte převést na třetí strany vyjma případů, kdy je instalována v systému, pro který byla vytvořena, nebo když si neponecháte žádnou kopii Databáze, a za předpokladu, že nabyvatel souhlasí se všemi podmínkami této Smlouvy a potvrdí to písemně společnosti HERE. Sady s médii mohou být převáděny nebo prodávány pouze jako úplný soubor tak, jak byl dodán společností HERE, nikoli jako jejich dílčí soubor.

**OMEZENÁ ZÁRUKA**

Společnost HERE zaručuje, že vyjma Varování uvedených níže bude Databáze po dobu 12 měsíců po nabytí Vaší kopie fungovat v souladu s podstatnou částí Kritérií společnosti HERE pro přesnost a úplnost existujících k datu, kdy jste Databázi nabyli. Tato kritéria můžete na vyžádání od společnosti HERE získat. Pokud Databáze nebude fungovat v souladu s touto omezenou zárukou, vynaloží společnost HERE přiměřené úsilí k opravě nebo výměně Vaší nevyhovující kopie Databáze. Jestliže toto úsilí nepovede k fungování Databáze v souladu se zárukami zde uvedenými, budete mít možnost obdržet přiměřenou náhradu ceny, kterou jste za Databázi zaplatili, nebo odstoupit od této Smlouvy. Toto je úplná odpovědnost společnosti HERE a Váš jediný opravný prostředek proti ní. S výjimkou skutečností výslovně uvedených v tomto oddíle společnost HERE nezaručuje ani nečiní žádná prohlášení ohledně užití výsledků užívání Databáze co do správnosti, přesnosti, spolehlivosti nebo jiného hlediska. Společnost HERE nezaručuje, že Databáze je nebo bude bez chyb. Žádné ústní nebo písemné informace nebo rady poskytnuté ze strany společnosti HERE, Vašeho dodavatele nebo jakékoli jiné osoby netvoří záruku ani žádným způsobem nerozšiřují rozsah omezené záruky výše popsané. Omezená záruka stanovená v této Smlouvě se nedotýká žádných statutárních zákonných práv, která můžete mít ze zákonného ručení proti skrytým vadám, ani je nepoškozuje.

Pokud jste Databázi nezískali od HERE přímo, můžete mít kromě zde uvedených práv zaručených společností HERE další zákonná statutární práva vůči osobě, od níž jste Databázi získali v závislosti na právním řádu Vaší jurisdikce. Výše uvedená záruka společnosti HERE se takových zákonných práv nedotýká. Tato práva můžete uplatňovat nezávisle na záručních právech zde udělených.

**OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI**

Cena Databáze nezahrnuje žádné protiplnění za předpokládaná rizika následných, nepřímých nebo neomezených přímých škod, které mohou vzniknout v souvislosti s Vaším užíváním Databáze. Společnost HERE tudíž v žádném případě nenese odpovědnost za jakékoli následné nebo nepřímé škody, včetně mimo jiné ušlého zisku, ztráty dat nebo nemožnosti používání, utrpěné Vámi nebo jakoukoli třetí stranou, které vyplývají z Vašeho užívání Databáze, ať již při žalobě ze Smlouvy nebo deliktu nebo na základě záruky, a to i tehdy, byla-li společnost HERE vyrozuměna o možnosti vzniku takových škod. Odpovědnost společnosti HERE za přímé škody je v každém případě omezena cenou Vaší kopie Databáze.

OMEZENÁ ZÁRUKA A OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI UVEDENÉ V TÉTO SMLOUVĚ SE NEDOTÝKÁ ANI NEPOŠKOZUJE VAŠE ZÁKONNÁ PRÁVA V PŘÍPADĚ, KDY JSTE NABYL(A) DATABÁZI JINAK NEŽ V PRŮBĚHU PODNIKÁNÍ.

**VAROVÁNÍ**

Databáze může obsahovat nepřesné nebo neúplné informace, což je způsobeno uplynutím času, změnou podmínek, využitými zdroji a podstatou sbírání komplexních geografických dat, což může vést k nesprávným výsledkům. Databáze mimo jiné nezahrnuje ani neodráží informace o přepravním čase a může nezahrnovat informace o bezpečnosti blízkého okolí, vymáhání práva, pomoci při stavu nouze, stavebních pracích, uzávěrách silnic nebo jízdních pruhů, stoupání nebo sklonu vozovky, výškových, hmotnostních či jiných omezeních mostů, silničních podmínkách, zvláštních událostech v závislosti na značce navigačního systému, který vlastníte.

**ROZHODNÉ PRÁVO**

Tato Smlouva se řídí zákony jurisdikce, v níž máte pobyt k datu získání Databáze. Pokud byste v té době měli pobyt mimo Evropskou unii nebo Švýcarsko, bude uplatněno právo jurisdikce v rámci Evropské unie nebo Švýcarska, kde jste Databázi získali. Ve všech ostatních případech, nebo pokud nelze jurisdikci, kde jste Databázi získali, určit, budou uplatněny zákony Nizozemska. Soudy příslušné v místě Vašeho pobytu v době, kdy jste Databázi získali, budou mít pravomoc nad jakýmkoli sporem vyplývajícím z této Smlouvy nebo s ní spojeným, aniž by tím bylo dotčeno právo společnosti HERE vznášet nároky ve Vašem tehdejším místě pobytu.

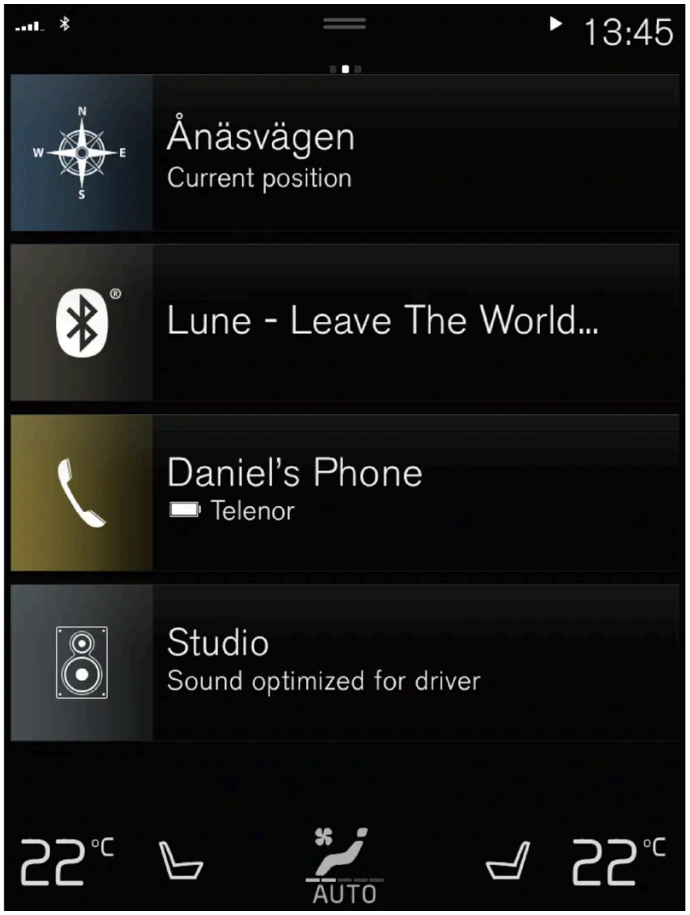
* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] EULA = End User License Agreement

---

# 15.13. Navigační systém* na středovém displeji

Výstup z navigačního systému a jeho ovládání je možné realizovat různými způsoby, např. přes středový displej.




Veškerá nastavení pro navigační systém se definují pomocí středového displeje. Zde řidič nastavuje, jakým způsobem bude zobrazována mapa, a zde zadává cíl.

Pokud se vyobrazení mapy nezobrazí na středovém displeji, klepněte v domovském zobrazení na dlaždici (pro navigační systém).

## Kde se nacházím?

V jaké geografické poloze se nyní nachází vozidlo?

- Stiskněte na mapě symbol vozidla (modrý trojúhelník) - informace se zobrazí přímo na mapě.

## Vyhledání symbolu vozidla na mapě

Po přiblížení, oddálení a posunování na mapě může být někdy těžké dostat se zpět na místo, kde se vozidlo nachází. Klepnutím na nitkový kříž resetujete mapu tak, že mapa bude nyní sledovat symbol vozidla.

## Sever nebo směr jízdy nahoře na mapě

Existují dvě možnosti zobrazení pohybu vozidla vzhledem k mapě. Klepnutím na symboly přepínáte mezi směrem jízdy nebo severem nahoře na mapě.

Pokud je zobrazena mapa se severem nahoře, symbol vozidla se na mapě pohybuje podle aktuálního směru kompasu. Pokud se symbol vozidla na mapě pohybuje doleva, vozidlo jede na západ.

Pokud symbol vozidla ukazuje nahoru, mapa se otáčí kolem symbolu vozidla, a to podle toho, jak vozidlo zatáčí. Symbol kompasu na mapě ukazuje k severu (N) a střed kompasu ukazuje směr, ve kterém vozidlo jede:

| Symboly kompasu | Směr kompasu |
|---|---|
| N | Sever |
| NE | Severovýchod |
| E | Východ |
| SE | Jihovýchod |
| S | Jih |
| SW | Jihozápad |
| W | Západ |
| NW | Severozápad |

## Zobrazení 2D nebo 3D

Klepnutím na symbol přepínejte mezi zobrazením 2D a 3D.

U 3D displeje je směr jízdy vozidla vždy zobrazen nahoře. Mapa se otáčí pod symbolem vozidla podle toho, jak vozidlo zatáčí. Symbol kompasu na mapě ukazuje k severu (N) a střed kompasu ukazuje směr, ke kterému ukazuje přední část vozidla. V modelu 3D není měřítko mapy zobrazeno.

U zobrazení 2D je mapa zobrazena se severem nahoře a symbol vozidla se na mapě pohybuje podle aktuálního směru mapy.

## Přiblížení

Rychlým dvojím klepnutím na středový displej mapu zvětšíte. Další možností je umístit dva prsty těsně vedle sebe na středový displej a roztáhnout je od sebe.

## Oddálení

Mapu oddálíte jedním klepnutím dvěma prsty nebo stažením dvou prstů k sobě na středovém displeji.

## Rolování

Umístěte prst na mapu, potáhněte jim v požadovaném směru a prst dejte pryč. Funkci rolování lze použít pouze při maximalizované, nikoli minimalizované, mapě.

## Přepnutí směru na displeji

Zvětšete mapu na maximum a klepněte nahoře na středovém displeji na směr mapy. Zvolte si směr mapy z následujících zobrazení:

1. Cíl Destination, doba příjezdu (**ETA**) nebo zbývající doba jízdy (**RTA**) a vzdálenost do cíle (Distance). Výběr položky **ETA** nebo **RTA** - viz kapitola "Nastavení trasy a navigace po cestě".
2. Aktuální poloha jako adresa (Address) nebo souřadnice (Coordinates). Pokud se zobrazí souřadnice, zobrazí se také nadmořská výška (Altitude). Výběr mezi adresou a souřadnicemi - viz kapitola "Nastavení mapy".

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 15.14. Navigační systém* na displeji řidiče

Výstup z navigačního systému a jeho ovládání je možné realizovat různými způsoby, např. přes displej řidiče.

Mapa se zobrazuje pouze na 12" displeji řidiče.

Během jízdy řidiče navádí hlasové navádění a pokyny na displeji řidiče. Zobrazení mapy na displeji řidiče může být aktivováno bez nastaveného cíle.

## Klávesnice na volantu vpravo a displej řidiče

K ovládání některých funkcí navigačního systému, např. **Dovést domů** a **Zrušit navádění**, lze používat tlačítka na volantu vpravo. Pokud se na displeji řidiče zobrazí zpráva, musí se nejdříve potvrdit nebo vypojit a potom se zobrazí nabídka.

1. Otevírání/zavírání nabídky. V případě jistých položek a po určité době nečinnosti se nabídka automaticky zavře.
2. Procházení mezi nabídkami.
3. Procházení mezi položkami v nabídkách.
4. Položku potvrďte nebo zvýrazněte.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

## 15.15. Aktivace a deaktivace navigačního systému* na displeji řidiče

Když se nastaví cíl, navigační systém se zobrazí automaticky na displeji řidiče. Navigační systém lze rovněž zobrazit bez uvedení cíle.

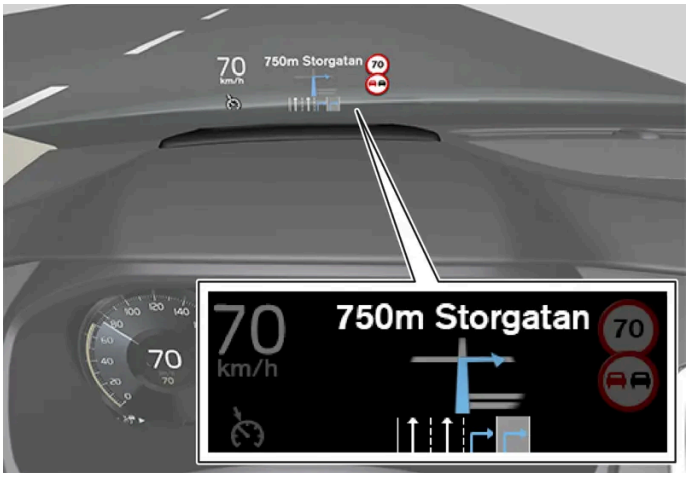
1. Přetáhněte dolů horní zobrazení středového displeje.
2. Stiskněte tlačítko **Nastavení**.
3. Stiskněte **My Car** → **Displeje** → **Informace na displeji řidiče**.
4. Stisknutím přepínače **Zobrazit mapu** zobrazíte navigační systém na displeji řidiče, aniž byste zadávali cíl.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

## 15.16. Navigační systém* na head-up displeji*

Výstup z navigačního systému a jeho ovládání je možné realizovat různými způsoby, např. přes head-up displej.




Navigační systém na čelním skle.

Řidič může přijímat informace a pokyny k navádění z head-up displeje navigačního systému také ve spodní části čelního skla.

Lze nastavit, zda se navigační systém na head-up displeji má či nemá zobrazovat. Dále lze nastavit polohu informačního pole.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 15.17. Návrh nových informací pro mapu pomocí služby Map Creator

Pokud je vaše Volvo vybaveno systémem Sensus Navigation, zde se zobrazí dodavatel map Here. Pokud zjistíte, že na mapě některé informace chybí nebo pokud chcete navrhnout změny, můžete to provést v rámci služby Map Creator na Here. Tyto informace mohou zahrnovat nové adresy nebo přesměrované cesty.

V rámci služby Map Creator [https://mapcreator.here.com/?site=volvo-com-consumers] na Here si můžete vytvořit účet a přihlásit se a navrhnout změny v mapě. Pokyny k tomu najdete zde.

Změny, které navrhujete, jsou odeslány k revizi na Here. Jakmile budou informace potvrzeny a schváleny, navržené informace budou doplněny do map. Tyto změny budou ve vašem voze Volvo k dispozici poté, kdy Here schválí váš návrh a začlení je do mapové aktualizace, kterou si poté nainstalujete do svého navigačního systému.

Ohlašované návrhy změn se důkladně prověřují a kontrolují a až poté je Here schválí a přidá do svých map. Než se změny dostanou na mapy ve vašem vozidle, může to trvat až dvanáct měsíců.

> **Poznámka**
>
> Volvo nemá možnost ověřovat, schvalovat a realizovat požadavky na změny map, které posíláte na Here.

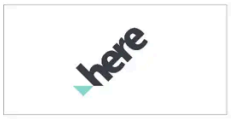
---

# 15.18. Poskytovatelé dopravních informací

Dále uvádíme informace o společnostech, které poskytují dopravní informaci pro vaše vozidlo, a o systémech používaných v jednotlivých zemích.

| Region | Země | RTTI [1] | RDS-TMC [2] | Sirius XM [3] | VICS | T-DMB |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Afrika** | Jižní Afrika | INRIX | | | | |
| **Asie** | Čína | INRIX | | | | |
| | Indonésie | INRIX | | | | |
| | Japonsko | | | | VICS | |
| | Korea | | | | | KBS |
| | Singapur | INRIX | | | | |
| | Thajsko | INRIX | | | | |
| **Evropa** | Rakousko | INRIX | [4] | | | |
| | Belgie | INRIX | | | | |
| | Česká republika | INRIX | [4] | | | |
| | Dánsko | INRIX | [4] | | | |
| | Finsko | INRIX | | | | |
| | Francie | INRIX | | | | |
| | Německo | INRIX | [4] | | | |
| | Maďarsko | INRIX | | | | |
| | Itálie | INRIX | | | | |
| | Lucembursko | INRIX | | | | |
| | Nizozemí | INRIX | | | | |
| | Norsko | INRIX | | | | |
| | Polsko | INRIX | | | | |
| | Portugalsko | INRIX | | | | |
| | Rusko | INRIX | | | | |
| | Slovensko | INRIX | | | | |
| | Slovinsko | INRIX | | | | |
| | Španělsko | INRIX | [4] | | | |
| | Švédsko | INRIX | [4] | | | |
| | Švýcarsko | INRIX | [4] | | | |
| | Turecko | INRIX | | | | |
| | UK | INRIX | ITIS | | | |
| **Střední východ** | Bahrajn | INRIX | | | | |
| | Kuvajt | INRIX | | | | |
| | Omán | INRIX | | | | |
| | Katar | INRIX | | | | |
| | Saúdská Arábie | INRIX | | | | |
| | Spojené Arabské Emiráty | INRIX | | | | |

| Region | Země | RTTI [1] | RDS-TMC [2] | Sirius XM [3] | VICS | T-DMB |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Severní Amerika a Střední Amerika** | Kanada | INRIX | | | | |
| | Mexiko | INRIX | | | | |
| | USA | INRIX | | | | |
| **Oceánie a Tichý Oceán** | Austrálie | INRIX | | | | |
| | Nový Zéland | INRIX | | | | |
| **Jižní Amerika** | Brazílie | | HERE | | | |



[1] Dopravní informace na internetu (vyžaduje připojení k internetu)

[2] Dopravní informace na pásmu FM.

[3] Dopravní informace přes satelitní rádio Sirius.

[4] Pouze bezplatná služba.

# 16. Kola a pneumatiky

## 16.1. Výměna kol

### 16.1.1. Výměna kola

Výměna kola se vždy musí provádět správně. Dále uvádíme pokyny k demontáži a montáži kola a související důležité informace. Zkontrolujte, zda je rozměr pneumatiky pro dané vozidlo povolen.

**Varování**

- Pokud kolo musíte měnit v provozu, všichni cestující musí zůstat v bezpečí.
- K výměně pneumatik používejte zvedák určený pro vozidlo. K zajištění vozidla u jiné práce používejte podpěry.
- Pokud je vozidlo na zvedáku, nikdy nelezte a nesahejte pod vozidlo částí svého těla.
- Pokud se vozidlo bude zvedat na zvedáku, cestující musí vozidlo opustit.

**Důležité**

Zvedák* dodávaný společně s vozidlem je určen pouze k příležitostnému a krátkodobému použití, např. při výměně kola s pneumatikou s defektem. Ke zvednutí vozidla se smí používat pouze zvedák určený pro konkrétní model. Pokud se vozidlo bude zvedat častěji nebo musí být zvednuté déle než je nutné jen k výměně kola, doporučujeme použít garážový zvedák. V tomto případě dodržujte pokyny dodávané s příslušným zařízením.

Pokud se zvedák nepoužívá, musí se uložit do schránky pod podlahu zavazadlového prostoru. Zvedák musí být zatočen do správné polohy, aby měl místo.

#### Demontáž kola

Než začnete, přečtěte si pozorně všechny pokyny. Před zvednutím vozidla si připravte nářadí.

1. Pokud budete měnit kolo v místě, kde je dopravní provoz, aktivujte výstražné blikače a vytáhněte výstražný trojúhelník.
2. Aktivujte parkovací brzdu a zařaďte převodovku do polohy P.
3. Zablokujte před koly a za koly, která zůstávají na zemi. Použijte, například, těžké dřevěné bloky nebo velké kameny.

4. Sešroubujte na doraz tažné oko pomocí klíče na kola.

5. Pomocí určeného nástroje sejměte plastové krytky ze šroubů kol.

6. Když vozidlo stojí v klidu na zemi, pomocí klíče na kolové šrouby/tažného oka odšroubujte kolové šrouby o -1 otáčky - přitom tlačte dolů (proti směru hodinových ručiček). Vždy začněte s uzamykatelnými šrouby na kola*.

7. Postupujte podle pokynů popisujících bezpečné zvednutí vozidla pomocí zvedáku.

8. Zvedněte vozidlo dostatečně vysoko, aby bylo možné kolo volně odmontovat. Vyšroubujte šrouby kola a sejměte kolo.

# Montáž kola

1. Očistěte plochy mezi ráfkem a nábojem kola.
2. Nasaďte kolo. U vozidel s různým rozměrem kol vpředu a vzadu musí být na vozidel namontována kola se správnými rozměry na správném místě. Důkladně utáhněte šrouby na kolech.

   **Nepoužívejte** mazivo na závity kolových šroubů.
3. Vůz spusťte tak, aby se kolo nemohlo otáčet.
4. Utáhněte šrouby kola křížovým způsobem. Je důležité, aby šrouby kola byly správně utaženy. Utáhněte na 140 Nm (103 ft-lb). Zkontrolujte utahovací moment momentovým klíčem.

5. Nasaďte na kolové šrouby plastové krytky.
6. Zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách a tento tlak uložte do systému monitorování tlaku vzduchu v pneumatikách*.

**Varování**

Po několika dnech po výměně kola možná bude zapotřebí šrouby na kole dotáhnout. Teplotní rozdíly a vibrace mohou naznačovat, že nedrží spolehlivě.

**Poznámka**

- Po nahuštění pneumatiky vždy nasaďte zpět prachovou krytku, která zamezí poškození ventilku štěrkem, nečistotami apod.
- Používejte pouze plastové prachové čepičky. Kovové prachové čepičky mohou zrezivět a jejich odšroubování je obtížné.

* Volitelná výbava/příslušenství.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

# 16.1.2. Zvedák*

Zvedák lze použít ke zvednutí vozidla, například, při nazouvání kola.

**Důležité**

Zvedák* dodávaný společně s vozidlem je určen pouze k příležitostnému a krátkodobému použití, např. při výměně kola s pneumatikou s defektem. Ke zvednutí vozidla se smí používat pouze zvedák určený pro konkrétní model. Pokud se vozidlo bude zvedat častěji nebo musí být zvednuté déle než je nutné jen k výměně kola, doporučujeme použít garážový zvedák. V tomto případě dodržujte pokyny dodávané s příslušným zařízením.

Pokud se zvedák nepoužívá, musí se uložit do schránky pod podlahu zavazadlového prostoru. Zvedák musí být zatočen do správné polohy, aby měl místo.

Zvedák musí být zatočen do správné polohy, aby měl místo.

**Poznámka**

Platí pro vozidla s nastavením sklonu*: Je-li vozidlo vybaveno vzduchovým zavěšením kol, musí se toto pérování deaktivovat ještě před tím, než se vozidlo zvedne nahoru.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 16.1.3. Šrouby kol

Kolové šrouby se používají k připevnění kol k nábojům.

Na voze smíte používat pouze ráfky, které byly testovány a schváleny společností Volvo a jsou součástí řady originálního příslušenství Volvo.

Zkontrolujte utahovací moment kolových šroubů momentovým klíčem.

**Nepoužívejte** mazivo na závity kolových šroubů.

**Varování**

Po několika dnech po výměně kola možná bude zapotřebí šrouby na kole dotáhnout. Teplotní rozdíly a vibrace mohou naznačovat, že nedrží spolehlivě.

**Důležité**

Matice kol by měly být utaženy na 140 Nm. (103 ft-lb). Při použití většího momentu při nebo volném utažení může dojít k poškození matic a šroubů.

### Sada uzamykatelných šroubů na kola*

Pokud chcete uzamykatelné šrouby na kolech povolit nebo utáhnout, otáčejte klíčem na uzamykatelném šroubu, dokud zcela nezapadne do drážek. Chcete-li demontovat kolo, vždy nejdříve začněte uzamykatelnými šrouby na kolech. Při montáži kola použijte pojistný šroub jako poslední.

**Důležité**

Nepoužívejte k uvolňování a dotahování kol nepoužívejte ohybovou sílu. Mohlo by dojít k poškození kódové drážky pojistného šroubu a klíče na kola a následně by nebylo možné kolo namontovat/odmontovat.

Pokud se klíč na kola nepoužívá, musí se uložit na své místo do pěnového bloku pod podlahou zavazadlového prostoru. Jestliže má být vozidlo přistaveno do servisu, nezapomeňte, aby tento nástroj byl k dispozici. Pokud klíč ztratíte, kontaktujte prodejce Volvo.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 16.1.4. Rezervní kolo*

K náhradě běžného kola s defektem lze dočasně použít rezervní kolo typu Temporary Spare.

Rezervní kolo je určeno pouze k dočasnému použití. Co nejdříve je vyměňte za běžné kolo.

Jízdní vlastnosti vozidla se mohou změnit, pokud se používá rezervní kolo a sníží se světlost k zemi. Nemyjte vozidlo v automatické mycí lince, pokud se používá Temporary Spare.

Doporučené tlaky vzduchu v pneumatikách se musí dodržovat bez ohledu na to, že je na vozidle namontováno dočasné rezervní kolo.

Je-li rezervní kolo poškozeno, nové kolo můžete zakoupit u prodejce Volvo.

**Varování**

- Nejezděte s rezervním kolem větší rychlostí než 80 km/h (50 mph).
- S vozem se nikdy nesmí jet, pokud je na něm namontováno více než jedno kolo "Temporary Spare".
- Při jízdě s rezervním kolem se jízdní charakteristiky vozidla mohou lišit. Co nejdříve se rezervní kolo musí vyměnit za běžné.
- Rezervní kolo je menší než běžné kolo, což má vliv na světlost vozidla. Dávejte pozor na vysoké obrubníky a nemyjte vozidlo v myčce.
- Dodržujte tlak, který výrobce doporučuje pro rezervní kolo.
- U vozidel s pohonem všech kol lze pohon na zadní nápravě vyřadit.
- Pokud je rezervní kolo namontováno na přední nápravu, nesmí se současně používat sněhové řetězy.
- Rezervní kolo se nesmí opravovat.

**Důležité**

S vozidlem se nesmí jezdit na pneumatikách různých rozměrů resp. na rezervní pneumatice, která se liší od pneumatiky, která byla pro vozidlo schválena. Použití pneumatik různých rozměrů může kvůli odlišnému obvodu pneumatiky způsobit vážné poškození převodovky vozidla.

U vozidel vyprojektovaných s různými rozměry předních a zadních pneumatik nebo kol se musí používat na přední a zadní nápravě pneumatiky stejného typu a stejné značky.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 16.1.5. Manipulace s rezervním kolem*

Při manipulaci s rezervním kolem dodržujte tyto pokyny.

## Vytažení rezervního kola

Obrázek je univerzální a skutečný vzhled se může lišit.

Nouzové rezervní kolo je umístěno pod podlahou zavazadlového prostoru v prohlubni vnější stranou nahoru. Rezervní kolo je připevněno stejným šroubem, který je připevněn ke karosérii. Pěnový blok obsahuje veškeré nářadí potřebné k výměně kola.

1. Vyklopte podlahu zavazadlového prostoru nahoru.
2. Vyšroubujte přídržný šroub.
3. Zvedněte rezervní kolo.

## Uložení pneumatiky s defektem

1. Zašroubujte zpátky montážní šroub, který drží rezervní kolo na místě.

> **Důležité**
>
> Nepokoušejte se odšroubovat spodní část montážního šroubu, pokud je připevněn v karosérii. Hrozí, že by mohl prasknout.
>
> Pokud se spodní část montážního šroubu z podvozku pod rezervním kolem uvolní, namontujte ji zpět do otvoru a připevněte otočením ve směru hodinových ručiček.

> **Varování**
>
> U vozidel s 48V baterií se šroub nenachází na karosérii, ale ve skříni pro baterii. Pokud spodní část montážního šroubu zůstane při demontáži rezervního kola připevněna, měla by se demontovat, aby při montáži poškozené pneumatiky zpět na místo nehrozilo rozdrcení.

2. Vložte nářadí na správné místo do pěnového bloku.

3. Potom sklopte podlahu zavazadlového prostoru dolů a pneumatiku s defektem vložte do zavazadlového prostoru.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 16.1.6. Sněhové řetězy

Použití sněhových řetězů a/nebo zimních pneumatik může pomoci zlepšit trakci v zimě.

Společnost Volvo nedoporučuje používat řetězy na jiných než těchto [1] kolech:

- 7x16 ET 37 215/60
- 7x17 ET 40.5 225/50
- 8x18 ET 42 235/45

**Varování**

Používejte originální sněhové řetězy Volvo nebo ekvivalentní řetězy určené pro daný model vozu a konkrétní rozměry ráfků a pneumatik. Smí se používat pouze **jednostranné** sněhové řetězy.

Pokud si ohledně sněhových řetězů nejste jisti, Volvo doporučuje kontaktovat autorizovaný servis Volvo. Nesprávné sněhové řetězy mohou způsobit nehodu a rozsáhlé poškození vašeho vozidla.

Při používání sněhových řetězů může dojít k poruchám systému monitorování tlaku vzduchu v pneumatice* [2].

**Důležité**

Sněhové řetězy lze používat na vozidle s následujícími omezeními:

- Vždy pozorně dodržujte montážní pokyny od výrobce. Nasaďte řetězy tak, aby byly maximálně napnuté, a potom je pravidelně napínejte.
- Sněhové řetězy se smí používat pouze na předních kolech (to platí také pro vozidla s pohonem všech kol).
- V některých případech se sněhové řetězy NESMĚJÍ používat, například, pokud jsou nainstalována speciální kola a pneumatiky resp. kola a pneumatiky z příslušenství nebo nabídky aftermarket, které mají odlišný rozměr pneumatik a kol. Mezi řetězy a brzdami, komponenty karosérie a zavěšením kol musí být udržována dostatečná vzdálenost.
- Před montáží sněhových řetězů prostudujte místní předpisy upravující použití sněhových řetězů.
- Nikdy nepřekračujte maximální rychlost, kterou stanoví výrobce. Za žádných okolností nepřekračujte rychlost 50 km/h (30 mph).
- Při jízdě se sněhovými řetězy se vyhýbejte nerovnostem, dírám a ostrému zatáčení.
- Nejezděte po nezakrytém povrchu - dochází tím k opotřebení sněhových řetězů i pneumatik.
- Jízda se sněhovými řetězy může mít nepříznivý vliv na jízdní vlastnosti vozidla. Nejezděte rychle, vyvarujte se ostrých zatáček a nebrzďte se zablokovanými koly.
- Některé typy řetězů, které jsou pevně napnuty, mají vliv na komponenty brzdy a NESMĚJÍ se tedy používat.

Bližší informace k sněhovým řetězům vám sdělí prodejce Volvo.

[1] Kola montovaná na vozidlo se mohou lišit v závislosti na variantě a trhu.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[2] Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS)

---

# 16.1.7. Zimní pneumatiky

Zimní pneumatiky jsou vhodné pro zimní podmínky.

Volvo doporučuje zimní pneumatiky se stanovenými rozměry. Rozměr pneumatik závisí na typu motoru. Na všech čtyřech kolech musejí být použity správné typy zimních pneumatik.

### Tipy k výměně za zimní kola

Pokud měníte letní a zimní kola, označte si jejich umístění na voze, například **L** pro levé a **P** pro pravé kolo.

O radu ohledně ráfku a typu pneumatiky, které jsou pro vaše vozidlo optimální, požádejte společnost Volvo.

### Pneumatiky s hroty

Zimní pneumatiky s hroty byste měli zajíždět 500–1000 km (300-600 mil), aby hroty správně dosedly. Tak prodloužíte životnost pneumatik a zejména hrotů.

> **Poznámka**
>
> Legislativa upravující použití pneumatik s hroty se může lišit. Vždy dodržujte místní legislativu a předpisy.

### Hloubka vzorku

Jízda na ledu, sněhu a při nízkých teplotách klade na pneumatiky značně vyšší nároky, než jízda v létě. Volvo proto doporučuje nepoužívat zimní pneumatiky s hloubkou vzorku menší než 4 mm (0,15 palců).

---

# 16.1.8. Defekty

Pokud v místě s hustým provozem dostanete defekt, aktivuje výstražnou funkci blikačů.

Nezapomeňte na bezpečnost. Pokud možno, přemístěte vozidlo z dopravy mimo nebezpečí. V případě potřeby zavolejte asistenční službu.

Pokud možno, opusťte vůz na stranu s menším provozem.

Oblečte si reflexní vestu a umístěte výstražný trojúhelník tak, aby ostatní účastníci silničního provozu byli varováni včas.

### Postup v případě defektu

Vozidlo je vybaveno sadou pro opravu defektu pro případ opravy dojezdové pneumatiky nebo rezervním kolem* - viz příslušná kapitola v pokynech pro uživatele.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 16.1.9. Sada s nářadím

V zavazadlovém prostoru ve vozidle se nachází nářadí, které se může hodit během odtahování, výměny kol apod.

Příklady nářadí.

1 Zvedák*

2 Nástroj k demontáži plastových krytek ze šroubů na kolech

3 Nálevka k plnění kapalin

4 Šroub na kola* a tažné oko

Je-li vozidlo vybaveno rezervním kolem*, místo sady pro nouzovou opravu pneu je k dispozici zvedák a klíč na šrouby na kolech.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 16.2. Pneumatiky

---

# 16.2.1. Označení velikosti pneumatiky

Označení rozměru pneumatik, indexu zatížení pneumatiky a rychlostní třídy.

Schválení vozidla platí pro kompletní vozidlo s určitými kombinacemi pneumatik a ráfků kol.

## Rozměry

Na všech pneumatikách je označen rozměr, např. 235/45 R18 98 W.

| | |
|---|---|
| 235 | Šířka pneumatik (mm) |

| | |
|---|---|
| 45 | Poměr výšky stěny pneumatiky k šířce pneumatiky (%) |
| R | Radiální pneumatika |
| 18 | Průměr ráfku v palcích |
| 98 | Kódy maximálního přípustného zatížení pneumatik, index zatížení pneumatiky (LI) |
| W | Rychlostní kategorie pro maximální povolenou rychlost, rychlostní kategorie (SS) (v tomto případě 270 km/h (168 mph).) |

## Index zatížení

Každá pneumatika se vyznačuje jistou zatížitelností, index zatížení (LI). Hmotnost vozidla určuje požadovanou nosnost pneumatik.

## Rychlostní třída

Každá pneumatika musí vydržet jistou maximální rychlost. Rychlostní třída pneumatiky, SS (Speed Symbol), musí odpovídat alespoň maximální rychlosti vozu. V tabulce dole je uvedena maximální přípustná rychlost pro konkrétní rychlostní třídy (SS). Jedinou výjimkou z těchto předpisů jsou zimní pneumatiky[1], kde lze použít nižší rychlostní třídu. Pokud použijete tuto pneumatiku, s vozidlem se nesmí jet rychleji než rychlostí, pro kterou je tato pneumatika určena. Například, vozidla s označením Q nesmí jet rychleji než 160 km/h (100 mph). Pro rychlost vozidla není určující rychlostní třída, ale stav vozovky a platné dopravní předpisy.

> **Poznámka**
>
> Maximální přípustná hmotnost je uvedena v tabulce.

| | |
|---|---|
| Q | 160 km/h (100 mph) (pouze pro zimní pneumatiky) |
| T | 190 km/h (118 mph) |
| H | 210 km/h (130 mph) |
| V | 240 km/h (149 mph) |
| W | 270 km/h (168 mph) |
| Y | 300 km/h (186 mph) |

> **Varování**
>
> Nejnižší přípustný zátěžový index pneumatik (LI) a rychlostní kategorii (SS) pneumatik u konkrétní motorizace najdete v tištěné verzi uživatelské příručky ve specifikacích. Pokud se používá pneumatika s příliš nízkým zátěžovým indexem nebo rychlostní kategorií, může se přehřát a poškodit.

[1] To platí pro pneumatiky s kovovými šrouby i bez nich.

---

# 16.2.2. Schválené tlaky vzduchu v pneumatikách

Schválené tlaky vzduchu v pneumatikách pro konkrétní motory najdete v tabulce.

> **Poznámka**
>
> Některé motory, pneumatiky nebo jejich kombinace nejsou vždy k dispozici na všech trzích.

| Motor | Rozměr pneumatiky | Rychlost | Zatížení, 1-3 osoby | | Max. zatížení | | Tlak ECO [1] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Vpředu kPa (psi) [2] | Vzadu kPa (psi) | Vpředu kPa (psi) | Vzadu kPa (psi) | Vpředu/vzadu kPa (psi) |
| Všechny motory | 215/60 R16<br>225/50 R17<br>235/45 R18<br>235/40 R19<br>245/35 R20 | 0-180 km/h (0 - 112 mph) | 230 (34) | 230 (34) | 260 (38) | 260 (38) | 260 (38) |
| | Rezervní pneumatika na dojezd | max 80 km/h (max. 50 mph) | 420 (60) | 420 (60) | 420 (60) | 420 (60) | – |

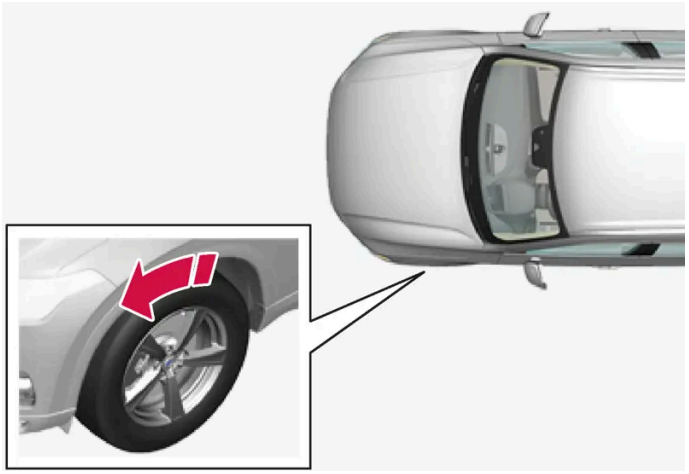
[1] Ekonomická jízda.

[2] V některých zemích se kromě jednotky SI "Pascal" používá jednotka "bar": 1 bar = 100 kPa.

---

# 16.2.3. Směr otáčení pneumatik

Pneumatiky s jednosměrným vzorkem mají směr otáčení vyznačen šipkou na boku pneumatiky.



Šipka ukazuje směr otáčení pneumatiky.

- Pneumatiky se musí točit ve stejném směru po celou dobu své životnosti.
- Pneumatiky musejí být zaměněny mezi přední a zadní nápravou, nikdy mezi levou a pravou stranou a naopak.
- Nesprávně namontované pneumatiky zhoršují brzdný účinek a schopnost vytlačovat do stran vodu a sněhovou břečku.
- Pneumatiky s nejhlubším vzorkem musejí být vždy vzadu (za účelem snížení nebezpečí smyku v důsledku přetáčivosti).
- U vozidel s různými rozměry předních a zadních kol nebo pneumatik není povoleno prohazovat přední a zadní kola.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

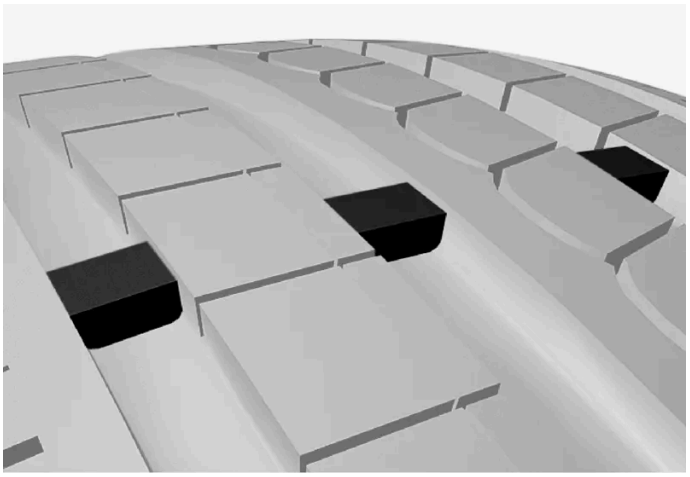
- Společnost Volvo doporučuje, aby hloubka vzorků na zadních pneumatikách nebyla významně menší než u předních pneumatik - sníží se tím riziko smyku na mokrých cestách v důsledku přetáčivosti.

> **Poznámka**
>
> Na přední a zadní nápravě musí být pneumatiky stejného typu, stejné značky a se stejným rozměrem.
>
> U vozidel s různými rozměry předních a zadních pneumatik se musí používat na přední a zadní nápravě pneumatiky stejného typu a stejné značky.

---

# 16.2.4. Ukazatele opotřebení vzorků pneumatik

Ukazatelé opotřebení vzorku pneumatiky ukazují hloubku vzorku pneumatik.



Ukazatel opotřebení vzorku pneumatiky představuje úzký výstupek napříč podélnými drážkami ve vzorku pneumatiky. Z boku pneumatiky jsou písmena TWI (Tread Wear Indicator). Pokud hloubka vzorku klesne na 1,6 mm (1/16 palce), bude horní okraj vzorku v zákrytu s indikátory hloubky vzorku. Co nejdřív opotřebené pneumatiky nahraďte pneumatikami novými. Pneumatiky s mělkým vzorkem mají velmi malou adhezi za deště nebo na sněhu.

---

# 16.2.5. Označení velikosti ráfku kola

Rozměry ráfků a kol jsou označovány v souladu s příklady uvedenými v tabulce.

Schválení vozidla platí pro kompletní vozidlo s určitými kombinacemi pneumatik a ráfků kol.

Všechny ráfky kol mají vyznačený rozměr, například: 8Jx18x42.

| | |
|---|---|
| 8 | Šířka ráfku v palcích |
| J | Profil příruby ráfku |
| 18 | Průměr ráfku v palcích |
| 42 | Přesazení v mm (vzdálenost od středu kola k dosedací ploše kola proti náboji) |

## 16.2.6. Minimální přípustný index zatížení pneumatik a rychlostní třída pneumatik

V tabulce je uveden nejnižší přípustný index zatížení (LI) a rychlostní kategorie (SS) pro pneumatiky.

| Motor | man/ aut | Nejnižší přípustný index zatížení (LI)[1] | Nejnižší přípustná rychlostní kategorie(SS)[2] |
|---|---|---|---|
| B3(B420T4) | aut | 94 | H |
| B4(B420T6) | aut | 94 | H |
| B4(B420T5) | aut | 94 | H |
| B4(D420T8) | aut | 94 | H |
| B5(B420T2) | aut | 94 | H |
| B5 AWD(B420T2) | aut | 94 | H |
| B5 AWD(B420T10) | aut | 94 | H |
| B6 AWD(B420T) | aut | 94 | H |

[1] Index zatížení musí být minimálně rovný nebo větší než hodnota uvedená v tabulce.

[2] Rychlostní třída pneumatiky musí být minimálně rovná nebo větší než hodnota uvedená v tabulce.

# 16.3. Tlak v pneumatikách

## 16.3.1. Sledování tlaku vzduchu v pneumatikách

### 16.3.1.1. Systém monitorování tlaku vzduchu v pneumatikách*

Pokud je alespoň v jedné pneumatice příliš nízký tlak, systém monitorování v pneumatikách[1] upozorní prostřednictvím indikační kontrolky na displeji řidiče na nízký tlak vzduchu.

Rozsvítí se tento symbol, který znamená nízký tlak vzduchu v pneumatice. Tlak vzduchu v pneumatikách zkontrolujte v aplikaci **Stav vozu** na středovém displeji.

Pokud došlo v systému k poruše, symbol varování v případě tlaku vzduchu v pneumatice bliká přibližně jednu minutu a potom zůstane svítit.

## Popis systému

Systém monitorování tlaku vzduchu v pneumatikách měří rozdíl rychlosti otáčení mezi jednotlivými koly přes systém ABS tak, aby dokázal určit, zda je tlak vzduchu v pneumatice v pořádku. Je-li tlak v pneumatice příliš nízký, změní se průměr pneumatiky a následně i rychlost otáčení. Vzájemným porovnáním pneumatik v systému lze zjistit, zda v jedné nebo více pneumatikách je příliš nízký tlak.

**Obecné informace o systému monitorování pneumatik**

V dále uváděných informacích je systém monitorování tlaku vzduchu v pneumatikách označován obecně jako TPMS.

Každá pneumatika včetně rezervní* by se měla jednou za měsíc zkontrolovat. Při kontrole by měla být pneumatika studená a měla by mít tlak vzduchu doporučený výrobcem pneumatiky uvedený na štítku s tlaky pneumatik nebo v tabulce tlaků pneumatik. Pokud má vozidlo pneumatiky jiné velikosti, než jaká je doporučená výrobcem, zjistěte si správný tlak vzduchu pro tyto pneumatiky.

Jako další bezpečnostní prvek je vozidlo vybaveno systémem sledování tlaku pneumatik (TPMS), který indikuje nízký tlak vzduchu v jedné nebo více pneumatikách. Pokud se rozsvítí symbol indikace nízkého tlaku pneumatik, co nejdříve zastavte a zkontrolujte pneumatiky a dohusťte na správný tlak.

Jízda na pneumatikách s příliš nízkým tlakem může způsobit přehřátí pneumatiky, což může vést k defektu. Nízký tlak pneumatik rovněž zvyšuje spotřebu paliva a životnost pneumatik a může ovlivnit manévrovatelnost a schopnost zastavit. Pozor - systém TPMS nenahrazuje pravidelnou údržbu pneumatik. Udržování správného tlaku pneumatik je úkolem řidiče, i když nebylo dosaženo limitu nízkého tlaku pneumatik pro rozsvícení symbolu indikace.

Vozidlo je rovněž vybaveno indikátorem systémových chyb TPMS, který indikuje, když systém nepracuje správně. Indikátor systémových chyb TPMS je sdružen se symbolem indikátoru nízkého tlaku pneumatik. Když systém zjistí chybu, symbol na displeji řidiče začne blikat na dobu jedné minuty a pak zůstane svítit. Tato procedura se opakuje při každém nastartování, dokud nebude chyba opravena. Pokud symbol svítí, schopnost systému detekovat nebo indikovat nízký tlak pneumatik může být ovlivněna.

Systémová chyba TPMS se může vyskytnout z různých důvodů, např. po namontování rezervní pneumatiky nebo výměně pneumatik nebo kol, které brání správné funkci systému TPMS.

Po výměně jedné nebo více pneumatik vždy kontrolujte symbol indikátoru TPMS, abyste zajistili, že nová pneumatika nebo kolo fungují se systémem TPMS správně.

## Nezapomeňte

- Po výměně pneumatiky nebo úpravě tlaku vzduchu v pneumatikách nový tlak vzduchu v pneumatikách vždy uložte do systému.
- Použití sněhových řetězů může mít vliv na systém monitorování tlaku vzduchu v pneumatikách. To poznáte podle symbolu a zprávy na displeji řidiče. Když se sněhové řetězy sundají, všechny pneumatiky se musí zkontrolovat a upravit na doporučený tlak vzduchu v pneumatikách. Potom se nový tlak vzduchu v pneumatikách musí uložit do systému monitorování tlaku vzduchu v pneumatikách.
- Pokud se používá rezervní kolo*, je možné, že systém monitorování tlaku vzduchu v pneumatikách nebude fungovat kvůli rozdílu mezi koly správně.
- Systém nenahrazuje nutnost pravidelné kontroly a údržby.
- Systém monitorování tlaku vzduchu v pneumatikách nelze vypnout.

**Varování**

- Při nesprávném tlaku v pneumatice může dojít k poškození pneumatiky, přičemž řidič může ztratit nad vozidlem kontrolu.
- Systém nedokáže indikovat náhlé poškození pneumatiky předem.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS)

---

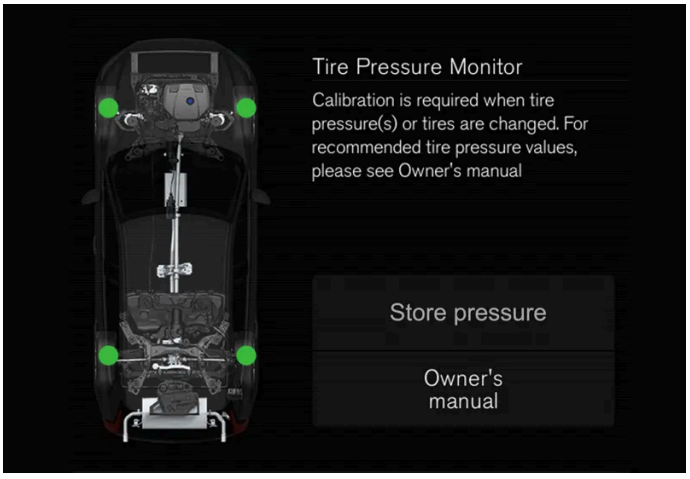
# 16.3.1.2. Viz stav tlaku v pneumatikách na středovém displeji*

Díky systému monitorování tlaku vzduchu v pneumatikách [1] lze stav tlaku v pneumatikách sledovat na středovém displeji.

## Kontrola stavu

Aby se systém aktivoval, budete muset jet několik minut rychlostí nad 35 km/h (22 mph).

1. V zobrazení aplikací otevřete aplikaci **Stav vozu**.
2. Klepnutím na **TPMS** zobrazíte stav pneumatik.




Obrázek je schématický. Rozložení se může lišit v závislosti na modelu vozidla a aktualizovaném softwaru.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS)

# 16.3.1.3. Postup v případě upozornění na nízký tlak vzduchu v pneumatikách

Situace se musí řešit, pokud systém tlaku vzduchu v pneumatikách[1] upozorní na příliš nízký tlak v pneumatikách.

Pokud se rozsvítí kontrolka systému a zobrazí se zpráva k nízkému tlaku vzduchu v pneumatikách, zkontrolujte tlak v pneumatikách a sjednejte nápravu.

1. Vypněte vozidlo.
2. Pomocí tlakoměru zkontrolujte tlak vzduchu ve všech čtyřech pneumatikách.
3. Nahusťte pneumatiky na správný tlak. Viz nálepka na sloupku dveří na straně řidiče, na které je uveden doporučený tlak pro pneumatiky montované u výrobce.
4. Po úpravě tlaku vzduchu v pneumatikách vždy uložte nový tlak přes středový displej do systému.

   Upozorňujeme, že symbol zhasne až po odstranění problému s nízkým tlakem vzduchu v pneumatice a až uložení nového tlaku.

   Aby systém uložil novou referenční hodnotu, musí se s vozidlem jet pár minut rychlostí nad 35 km/h (22 mph).

**Poznámka**

Aby byl tlak nastaven správně, měl by se kontrolovat na studených pneumatikách. "Studené pneumatiky" mají stejnou teplotu jako okolí (cca. po 3 hodinách po ukončení jízdy). Pneumatiky se zahřejí po ujetí několika kilometrů a tlak vzduchu v nich vzroste.

**Poznámka**

- Po nahuštění pneumatiky vždy nasaďte zpět prachovou krytku, která zamezí poškození ventilku štěrkem, nečistotami apod.
- Používejte pouze plastové prachové čepičky. Kovové prachové čepičky mohou zrezivět a jejich odšroubování je obtížné.

**Varování**

- Při nesprávném tlaku v pneumatice může dojít k poškození pneumatiky, přičemž řidič může ztratit nad vozidlem kontrolu.
- Systém nedokáže indikovat náhlé poškození pneumatiky předem.

[1] Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS)

---

# 16.3.1.4. Uložení nové referenční hodnoty pro monitorování tlaku v pneumatikách*

Aby systém monitorování tlaku vzduchu v pneumatikách[1] fungoval správně, musí se pro tlak vzduchu v pneumatice uložit referenční hodnota. To se musí provést při každé výměně pneumatiky a při každé změně tlaku vzduchu v pneumatikách tak, aby systém mohl správně varovat o nízkém tlaku.

Pokud chcete do systému uložit nový tlak vzduchu v pneumatikách jako referenční hodnotu, postupujte následovně:

1. Vypněte vozidlo.
2. Nahusťte pneumatiky na správný tlak. Viz nálepka na sloupku dveří na straně řidiče, na které je uveden doporučený tlak pro pneumatiky montované u výrobce.
3. Nastartujte vozidlo.
4. V zobrazení aplikací otevřete aplikaci **Stav vozu**.
5. Stiskněte tlačítko **TPMS**.
6. > **Poznámka**
   >
   > Aby bylo možné použít tlačítko **Kalibrovat tlak a uložit**, vozidlo musí stát.

   Stiskněte tlačítko **Kalibrovat tlak a uložit**.
7. Klepnutím na **OK** potvrďte, že jste zkontrolovali a upravili tlak vzduchu ve všech čtyřech pneumatikách.
8. Jeďte s vozidlem, dokud se neuloží nový tlak vzduchu v pneumatikách. Nový tlak vzduchu v pneumatikách se uloží, když se s vozidlem jede rychlostí nad 35 km/h (22 mph).

> Jakmile má systém k dispozici dostatečné množství údajů, aby mohl detekovat nízký tlak vzduchu v pneumatice, zmizí animace, která na středovém displeji ukazuje postup ukládání nové referenční hodnoty. Systém už nepotvrdí, že byl uložen nový tlak vzduchu v pneumatice.

Pokud uložení nebude úspěšné, zobrazí se zpráva.

> **Varování**
>
> Výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý, který je neviditelný, bez zápachu, ale je vysoce toxický. Ukládání nového tlaku vzduchu v pneumatikách se vždy musí provádět venku nebo v dílně s odsáváním výfuku.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS)

---

# 16.3.1.5. Zprávy pro monitorování tlaku vzduchu v pneumatikách*

Mohou se zobrazit různé zprávy systému monitorování tlaku vzduchu v pneumatikách[1]. Pár příkladů.

| | |
|---|---|
| Displej řidiče: **Nízký tlak pneu Zkontr. aplikaci Stav vozu na středovém displeji** | Indikační symbol se rozsvítí, což znamená, že alespoň v jedné pneumatice je malý tlak. Další informace najdete v aplikaci **Stav vozu** na středovém displeji. |
| Displej řidiče: **Systém tlaku pneu Dočasně není k dispozici** | Kontrolka bliká a po cca. 1 minutě začne trvale svítit. Systém momentálně není k dispozici. Za chvíli se aktivuje. |
| Displej řidiče: **Systém tlaku pneu Doporučen servis** | Kontrolka bliká a po cca. 1 minutě začne trvale svítit. Pokud systém nefunguje správně, kontaktujte servis[2]. |

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS)

[2] Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

---

# 16.3.2. Kontrola tlaku v pneumatikách

Správný tlak vzduchu v pneumatikách pomáhá zlepšit stabilitu během jízdy, šetří palivo a prodlužuje životnost pneumatik.

Tlak vzduchu v pneumatikách časem klesá, což je přirozený jev. Tlak vzduchu v pneumatikách se také mění v závislosti na venkovní teplotě. Jízda na podhuštěných pneumatikách může mít za následek jejich přehřátí a poškození. Tlak vzduchu v pneumatikách ovlivňuje komfort jízdy, hluk vozovky a jízdní vlastnosti vozidla.

Tlak vzduchu v pneumatikách kontrolujte každý měsíc. Správné chování zajistí nahuštění pneumatik na správný tlak doporučený pro studené pneumatiky. Příliš vysoký nebo příliš nízký tlak vzduchu v pneumatikách může způsobit nerovnoměrné opotřebení pneumatik.

**Varování**

- Nejčastějším důvodem závady v pneumatice je příliš nízký tlak v pneumatice. Toto může vést k vážným prasklinám v pneumatice, k uvolnění vzorku nebo k explozi pneumatiky a následně k nečekané ztrátě kontroly nad vozidlem a k zvýšení rizika poranění osob.
- Pneumatiky nahuštěné na příliš nízký tlak snižují únosnost vozidla.

### Studené pneumatiky

Tlak vzduchu v pneumatikách se musí kontrolovat, když jsou pneumatiky studené. Pneumatiky jsou považovány za studené, pokud mají stejnou teplotu jako okolní vzduch. Tato teplota se zpravidla dosáhne, když vozidlo parkuje minimálně tři hodiny.

Pneumatiky lze považovat za teplé po ujetí přibližně 1,6 km (1 míle). Pokud musíte jet na delší vzdálenost pro nahuštění pneumatik, nejdříve zkontrolujte a poznamenejte si tlak vzduchu v pneumatikách a potom, po příjezdu na čerpací stanici, je dohusťte na požadovaný tlak.

Pokud se změní venkovní teplota, změní se také tlak vzduchu v pneumatikách. Pokles teploty o 10 stupňů sníží tlak vzduchu v pneumatikách o 7 kPa (1 psi). Tlak vzduchu v pneumatikách kontrolujte pravidelně a nastavujte jej na správnou hodnotu, kterou najdete na informační nálepce k pneumatikám nebo na certifikačním štítku.

Pokud kontrolujete tlak vzduchu, když jsou pneumatiky teplé, nikdy nesmíte uvolňovat vzduch. Pneumatiky jsou teplé kvůli jízdě. Je běžné, aby tlak vzduchu stoupl u studených pneumatik nad doporučený tlak. V teplé pneumatice s tlakem vzduchu rovným nebo nižším než je doporučená hodnota pro studené pneumatiky může být výrazně nižší tlak.

---

# 16.3.3. Nastavení tlaku vzduchu v pneumatikách

Tlak vzduchu v pneumatikách časem klesá, což je přirozený jev. Proto se tlak vzduchu v pneumatikách musí upravit na doporučenou hodnotu.

Správné chování a rovnoměrné opotřebení zajistí nahuštění pneumatik na správný tlak doporučený pro studené pneumatiky.

> ⓘ **Poznámka**
>
> Aby byl tlak nastaven správně, měl by se kontrolovat na studených pneumatikách. "Studené pneumatiky" mají stejnou teplotu jako okolí (cca. po 3 hodinách po ukončení jízdy). Pneumatiky se zahřejí po ujetí několika kilometrů a tlak vzduchu v nich vzroste.

1. Na jedné pneumatice sundejte čepičku z ventilku a zatlačte manometr pevně dolů na ventilek.
2. Nahusťte pneumatiky na správný tlak. Viz nálepka na sloupku dveří na straně řidiče, na které je uveden doporučený tlak pro pneumatiky montované u výrobce.
3. Nasaďte zpět čepičku ventilku.

> ⓘ **Poznámka**
>
> - Po nahuštění pneumatiky vždy nasaďte zpět prachovou krytku, která zamezí poškození ventilku štěrkem, nečistotami apod.
> - Používejte pouze plastové prachové čepičky. Kovové prachové čepičky mohou zrezivět a jejich odšroubování je obtížné.

4. Zkontrolujte vizuálně pneumatiky, zda nevidíte hřeby nebo jiné předměty, které by mohly pneumatiku prorazit a způsobit netěsnost.

5. Zkontrolujte, zda na bočnici nejsou dutiny, zářezy, hrboly či jiné nepravidelnosti.

6. Opakujte tento postup pro všechny pneumatiky, včetně rezervní pneumatiky*.

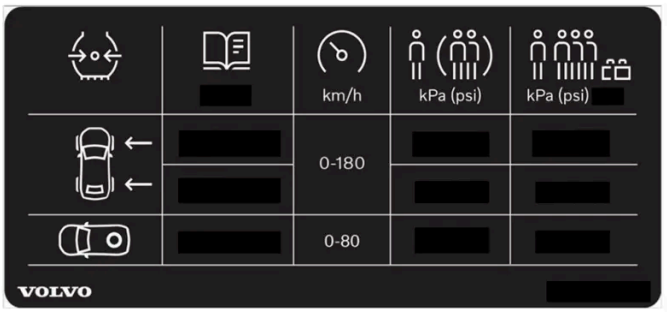
> **Poznámka**
>
> Pokud nahustíte pneumatiky na příliš vysoký tlak, uvolněte vzduch tak, že zatlačíte na kovový kolík uprostřed ventilu. Potom pomocí manometru zkontrolujte tlak znovu.
>
> Některé rezervní pneumatiky vyžadují vyšší tlak než ostatní pneumatiky. Tlak zkontrolujte v tabulce nebo na štítku s tlaky vzduchu v pneumatikách.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 16.3.4. Umístění štítku s tlaky vzduchu v pneumatikách

Na štítku s tlaky vzduchu v pneumatikách na sloupku dveří řidiče (mezi rámem a zadními dveřmi) jsou uvedeny tlaky vzduchu v pneumatikách pro různá zatížení a rychlosti.




Umístění štítku s tlakem pneumatik

Na štítku je vyznačeno označení pneumatik montovaných na vozidlo ve výrobním závodě, limity únosnosti a tlaky vzduchu v pneumatikách.

> **Poznámka**
>
> Nálepky vyobrazené v Uživatelské příručce nejsou přesnými kopiemi nálepek, které se používají ve voze. Účelem je ukázat přibližný vzhled a umístění ve vozidle. Informace platné pro vaše konkrétní vozidlo najdete na nálepce pro váš vůz.

**Menší spotřeba paliva díky tlaku ECO**

V případě lehkého zatížení (max. 3 lidé) a rychlosti do 180 km/h (112 mph) lze použít tlaky ECO a snížit tak spotřebu paliva. Pokud však preferujete menší hlučnost a jízdní komfort, doporučujeme nižší komfortnější tlaky.

# 16.4. Nouzová oprava defektu

## 16.4.1. Sada pro nouzovou opravu pneu

Sada pro nouzovou opravu pneu, (TMK[1]), se používá k utěsnění defektu a ke kontrole a úpravě tlaku huštění v pneumatikách.
Vozidla s rezervní pneumatikou* nemají sadu pro nouzovou opravu pneu.

Sada pro opravu pneu obsahuje kompresor a nádobku s těsnicím prostředkem. Sada je určena k provedení provizorní nouzové opravy.

> **Poznámka**
>
> Těsnicí kapalina je vhodná k utěsnění pneumatik s defektem běhounu, ale jen v omezeném rozsahu dokáže utěsnit defekt v bočnici pneumatiky. Nepoužívejte sadu pro nouzovou opravu defektu na pneumatikách s velkými zářezy, prasklinami a podobnými defekty.

> **Poznámka**
>
> Kompresor je určen pro provizorní nouzové opravy prasklé pneumatiky a je schválen společností Volvo.

### Umístění

Sada pro opravu pneu se nachází v pěnovém bloku pod podlahou zavazadlového prostoru.

### Datum expirace těsnící hmoty

Nádobka s těsnicí hmotou se musí vyměnit, pokud je datum použití po expiraci (viz nálepka na nádobce). Zlikvidujte původní nádobku jako nebezpečný odpad pro životní prostředí.

[1] Temporary Mobility Kit

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 16.4.2. Huštění pneumatik pomocí kompresoru ze sady pro opravu pneu

Původní pneumatiky lze nahustit pomocí kompresoru ze sady pro nouzovou opravu pneu.

1. Kompresor musí být vypnutý. Ujistěte se, že spínač je v poloze 0 (Vypnuto) a připojte elektrický kabel a vzduchovou hadici.
2. Odšroubujte čepičku a našroubujte koncovku hadičky až na konec závitu ventilku pneumatiky.

   Zkontrolujte, zda je redukční ventil na vzduchové hadici zcela zašroubovaný.
3. Připojte elektrický kabel k nejbližší 12V zásuvce a nastartujte vozidlo.

   > **Varování**
   >
   > Vdechnutí výfukových plynů z vozidla může ohrozit zdraví. Nikdy nenechávejte motor běžet v uzavřeném prostoru nebo v prostoru s nedostatečným odvětráváním.

   > **Varování**
   >
   > Nenechávejte děti ve vozidle bez dozoru, pokud běží motor.
4. Přepnutím spínače do polohy I (Zapnuto) spusťte kompresor.
5. > **Důležité**
   >
   > Riziko přehřátí Kompresor nesmí běžet déle než 10 minut.

   Nahusťte pneumatiku na předepsaný tlak vzduchu uvedený na štítku na sloupku dveří na straně řidiče. Je-li tlak vzduchu příliš vysoký, upusťte vzduch redukčním ventilem.
6. Vypněte kompresor. Odpojte vzduchovou hadičku a elektrický kabel.
7. Nasaďte zpět na pneumatiku krytku.

**Poznámka**

- Po nahuštění pneumatiky vždy nasaďte zpět prachovou krytku, která zamezí poškození ventilku štěrkem, nečistotami apod.
- Používejte pouze plastové prachové čepičky. Kovové prachové čepičky mohou zrezivět a jejich odšroubování je obtížné.

**Poznámka**

Kompresor je elektrický přístroj. Řiďte se místními předpisy týkajícími se likvidace odpadů.

---

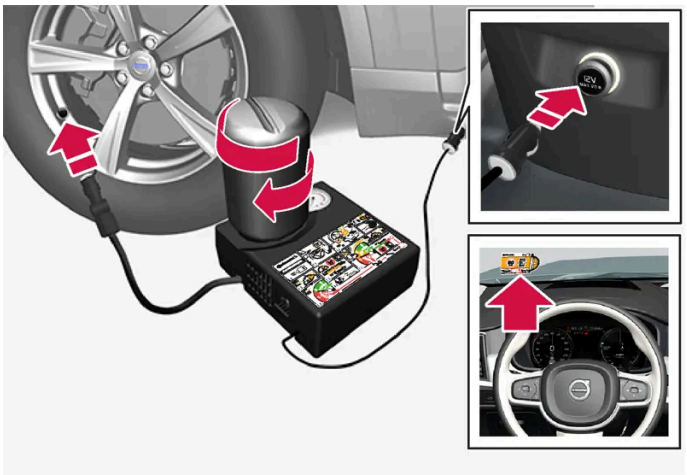
# 16.4.3. Použití sady pro opravu pneu

K utěsnění defektu lze použít sadu pro opravu defektu (TMK[1]). Před použitím si pozorně přečtěte všechny pokyny.

## Přehled

1. Elektrický kabel
2. Vzduchová hadice
3. Redukční ventil
4. Ochranné víčko
5. Štítek s maximální povolenou rychlostí
6. Držák nádobky (oranžové víčko)
7. Tlakoměr
8. Nádobka s těsnicí hmotou
9. Spínač

## Připojení



**Poznámka**

Neporušujte pečeť na lahvičce, dokud nechcete lahvičku použít. Pečeť se automaticky rozlomí, jakmile lahvičku začnete šroubovat.

**Varování**

Při použití sady k utěsnění pneumatiky mějte prosím na pamětí následující:

- Nádobka s těsnicí kapalinou obsahuje 1) přírodní pryžový latex a 2) ethanediol. Tyto látky jsou v případě požití škodlivé.
- Obsah nádobky může způsobit alergickou reakci kůže nebo může být jinak potenciálně škodlivý pro dýchací cesty, pokožku, centrální nervový systém a oči.

Opatření:

- Ukládejte mimo dosah dětí.
- Škodlivé v případě požití.
- Vyvarujte se dlouhotrvajícímu nebo opakovanému kontaktu s pokožkou. Pokud se těsnicí kapalina dostala do styku s vašimi oděvy, sundejte je.
- Po manipulaci se důkladně umyjte.

První pomoc:

- Pokožka: Zasažená místa na pokožce si umyjte mýdlem a vodou. Pokud příznaky přetrvávají, vyhledejte lékařskou pomoc.
- Oči: Proplachujte minimálně 15 minut dostatečným množstvím vody. Příležitostně nadzvedněte horní a spodní víčka. Pokud příznaky přetrvávají, vyhledejte lékařskou pomoc.
- Vdechnutí: Vyveďte postiženou osobu na čerstvý vzduchu. Pokud podráždění přetrvává, vyhledejte lékařskou pomoc.
- Požití: NEVYVOLÁVEJTE zvracení, ledaže by vás k tomu vyzval zdravotnický perzonál. Vyhledejte lékařskou pomoc.
- Likvidace: Materiál a obal zlikvidujte v místě pro likvidaci nebezpečného a zvláštního odpadu.

> **Varování**
>
> Když používáte sadu na opravu pneumatiky, neodstraňujte lahev ani vzduchovou hadici.

1. **Příprava**

   Pokud pneumatiku těsníte v místě s hustým dopravním provozem, položte na zem výstražný trojúhelník a aktivujte výstražná světla.

   Pokud je důvodem defektu hřebík nebo podobný předmět, nechejte jej v pneumatice. Pomůže to utěsnit kolo.

2. Sundejte nálepku pro maximální povolenou rychlost, která je připevněna k jedné straně kompresoru. Připevněte ji viditelně k čelnímu sklu jako připomenutí, že se má dodržovat limit rychlosti. Po provizorní opravě pneumatiky nejezděte rychlostí vyšší než 80 km/h (50 mph).

3. Ujistěte se, že spínač je v poloze 0 (Vypnuto) a připojte elektrický kabel a vzduchovou hadici.

4. Odšroubujte oranžovou krytku z kompresoru a sundejte korek z nádobky s těsnicí hmotou.

5. Zašroubujte láhev ke spodní části držáku na láhve.

   Láhev a držák jsou vybaveny zpětnou západkou, která brání prosakování těsnicí hmoty. Láhev po zašroubování nejde z držáku vyšroubovat. Láhev se musí odstranit v servisu [2].

   > **Varování**
   >
   > Nešroubujte láhví - je vybavena reverzní pojistkou, která brání vzniku netěsností.

6. Odšroubujte čepičku a našroubujte koncovku hadičky až na konec závitu ventilku pneumatiky.

   Zkontrolujte, zda je redukční ventil na vzduchové hadici zcela zašroubovaný.

7. **Začněte s opravou defektu**

   Připojte elektrický kabel k nejbližší 12V zásuvce a nastartujte vozidlo.

   > **Poznámka**
   >
   > Když se používá kompresor, nesmí se používat žádné ostatní 12V zásuvky.

   > **Varování**
   >
   > Nenechávejte děti ve vozidle bez dozoru, pokud běží motor.

> **Varování**
>
> Vdechnutí výfukových plynů z vozidla může ohrozit zdraví. Nikdy nenechávejte motor běžet v uzavřeném prostoru nebo v prostoru s nedostatečným odvětráváním.

8. Přepnutím spínače do polohy I (Zapnuto) spusťte kompresor.

   Když je kompresor v provozu, může stoupnout na 6 barů (88 psi), ale po cca. 30 sekundách tlak klesne.

> **Varování**
>
> Když kompresor pracuje, nestůjte nikdy blízko pneumatiky. V případě prasklin nebo nerovností kompresor ihned vypněte. V cestě byste neměli pokračovat. Požádejte asistenční službu o odtažení do pneuservisu. Volvo doporučuje autorizovaný pneuservis.

9. Hustěte pneumatiku 7 minut.

> **Důležité**
>
> Kompresor se nesmí používat déle než 10 minut - hrozí přehřátí.

10. Vypněte kompresor a zkontrolujte tlak vzduchu prostřednictvím tlakoměru. Minimální tlak je 1,8 bar (26 psi) a maximální tlak je 3,5 bar (51 psi). Pokud je tlak v pneumatice příliš vysoký, stlačte redukční ventil a uvolněte vzduch.

> **Varování**
>
> Pokud je tlak vzduchu nižší než 1,8 bar (26 psi), je defekt pneumatiky příliš velký. V cestě byste neměli pokračovat. Požádejte asistenční službu o odtažení do pneuservisu. Volvo doporučuje autorizovaný pneuservis.

11. Vypněte kompresor a odpojte elektrický kabel.

12. Odšroubujte vzduchovou hadici z ventilku pneumatiky a nasaďte na pneumatiku krytku.

> **Poznámka**
>
> - Po nahuštění pneumatiky vždy nasaďte zpět prachovou krytku, která zamezí poškození ventilku štěrkem, nečistotami apod.
> - Používejte pouze plastové prachové čepičky. Kovové prachové čepičky mohou zrezivět a jejich odšroubování je obtížné.

13. Nasaďte na vzduchovou hadici ochranné víčko, aby zbývající těsnicí hmota neprosakovala. Umístěte vybavení do zavazadlového prostoru.

14. Aby těsnicí hmota pneumatiku utěsnila, ujeďte co nejdříve minimálně 3 kilometry2 míle maximální rychlostí 80 km/h(50 mph) a potom proveďte následnou kontrolu.

> **Varování**
>
> Během několika prvních otočení kola se těsnicí hmota rozptýlí od místa defektu. Zkontrolujte, zda se v blízkosti vozidla nenacházejí žádné osoby, na které by při rozjezdu vozidla mohla stříknout těsnicí kapalina. Vzdálenost by měla být minimálně 2 metry (7 stop).

**15. Následná kontrola**

Připojte vzduchovou hadici k ventilku na pneumatice a zašroubujte přípojku ventilu ke spodní části závitu ventilu na pneumatice. Kompresor musí být vypnutý.

**16.** Zjistěte tlak vzduchu v pneumatice prostřednictvím tlakoměru.

- Pokud je tlak vzduchu nižší než 1,3 bar (19 psi), pneumatika není dostatečně utěsněna. V cestě byste neměli pokračovat. Zavolejte asistenční službu a požádejte o odtah.
- Pokud je tlak vzduchu vyšší než 1,3 bar (19 psi), musíte pneumatiku nahustit na tlak doporučený na štítku s tlaky vzduchu v pneumatikách na sloupků dveří na straně řidiče (1 bar = 100 kPa = 14,5 psi). Je-li tlak vzduchu příliš vysoký, upusťte vzduch redukčním ventilem.

> **Varování**
>
> Pravidelně kontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách.

Zajeďte s vozem do nejbližšího autorizovaného autoservisu Volvo, kde vám poškozenou pneumatiku vymění/opraví. Informujte servis, že pneumatika obsahuje těsnicí prostředek.

Nádobka s těsnicí hmotou a hadice se musí vyměnit po použití. Volvo doporučuje, aby výměnu provedl autorizovaný servis Volvo.

> **Varování**
>
> Maximální vzdálenost, jakou lze ujet s pneumatikami, které obsahují těsnicí kapalinu, je 200 km (120 mil).

> **Poznámka**
>
> Kompresor je elektrický přístroj. Řiďte se místními předpisy týkajícími se likvidace odpadů.

[1] Temporary Mobility Kit

[2] Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

---

# 16.5. Jízda v zimě

# 16.5.1. Sněhové řetězy

Použití sněhových řetězů a/nebo zimních pneumatik může pomoci zlepšit trakci v zimě.

Společnost Volvo nedoporučuje používat řetězy na jiných než těchto [1] kolech:

- 7x16 ET 37 215/60
- 7x17 ET 40.5 225/50
- 8x18 ET 42 235/45

**Varování**

Používejte originální sněhové řetězy Volvo nebo ekvivalentní řetězy určené pro daný model vozu a konkrétní rozměry ráfků a pneumatik. Smí se používat pouze **jednostranné** sněhové řetězy.

Pokud si ohledně sněhových řetězů nejste jisti, Volvo doporučuje kontaktovat autorizovaný servis Volvo. Nesprávné sněhové řetězy mohou způsobit nehodu a rozsáhlé poškození vašeho vozidla.

Při používání sněhových řetězů může dojít k poruchám systému monitorování tlaku vzduchu v pneumatice* [2].

**Důležité**

Sněhové řetězy lze používat na vozidle s následujícími omezeními:

- Vždy pozorně dodržujte montážní pokyny od výrobce. Nasaďte řetězy tak, aby byly maximálně napnuté, a potom je pravidelně napínejte.
- Sněhové řetězy se smí používat pouze na předních kolech (to platí také pro vozidla s pohonem všech kol).
- V některých případech se sněhové řetězy NESMĚJÍ používat, například, pokud jsou nainstalována speciální kola a pneumatiky resp. kola a pneumatiky z příslušenství nebo nabídky aftermarket, které mají odlišný rozměr pneumatik a kol. Mezi řetězy a brzdami, komponenty karosérie a zavěšením kol musí být udržována dostatečná vzdálenost.
- Před montáží sněhových řetězů prostudujte místní předpisy upravující použití sněhových řetězů.
- Nikdy nepřekračujte maximální rychlost, kterou stanoví výrobce. Za žádných okolností nepřekračujte rychlost 50 km/h (30 mph).
- Při jízdě se sněhovými řetězy se vyhýbejte nerovnostem, dírám a ostrému zatáčení.
- Nejezděte po nezakrytém povrchu - dochází tím k opotřebení sněhových řetězů i pneumatik.
- Jízda se sněhovými řetězy může mít nepříznivý vliv na jízdní vlastnosti vozidla. Nejezděte rychle, vyvarujte se ostrých zatáček a nebrzděte se zablokovanými koly.
- Některé typy řetězů, které jsou pevně napnuty, mají vliv na komponenty brzdy a NESMĚJÍ se tedy používat.

Bližší informace k sněhovým řetězům vám sdělí prodejce Volvo.

[1] Kola montovaná na vozidlo se mohou lišit v závislosti na variantě a trhu.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[2] Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS)

# 16.5.2. Zimní pneumatiky

Zimní pneumatiky jsou vhodné pro zimní podmínky.

Volvo doporučuje zimní pneumatiky se stanovenými rozměry. Rozměr pneumatik závisí na typu motoru. Na všech čtyřech kolech musejí být použity správné typy zimních pneumatik.

## Tipy k výměně za zimní kola

Pokud měníte letní a zimní kola, označte si jejich umístění na voze, například **L** pro levé a **P** pro pravé kolo.

O radu ohledně ráfku a typu pneumatiky, které jsou pro vaše vozidlo optimální, požádejte společnost Volvo.

## Pneumatiky s hroty

Zimní pneumatiky s hroty byste měli zajíždět 500–1000 km (300-600 mil), aby hroty správně dosedly. Tak prodloužíte životnost pneumatik a zejména hrotů.

> **Poznámka**
>
> Legislativa upravující použití pneumatik s hroty se může lišit. Vždy dodržujte místní legislativu a předpisy.

## Hloubka vzorku

Jízda na ledu, sněhu a při nízkých teplotách klade na pneumatiky značně vyšší nároky, než jízda v létě. Volvo proto doporučuje nepoužívat zimní pneumatiky s hloubkou vzorku menší než 4 mm (0,15 palců).

# 16.5.3. Příprava na dlouhou cestu

Před odjezdem na dovolenou nebo jakoukoliv jinou delší cestu musíte pozorně zkontrolovat především fungování a příslušenství vozidla.

Zkontrolujte, zda

- motor pracuje normálně a zda je normální spotřeba paliva
- nikde nedochází k úniku (palivo, olej nebo jiná kapalina)
- brzdy brzdí dle očekávaní
- pneumatiky mají dostatečnou hloubku vzorku a jsou dostatečně nahuštěny. Pokud jezdíte do míst, kde hrozí zasněžený nebo zledovatělý povrch vozovky, přezujte pneumatiky na zimní
- nabíjení baterie startéru je v pořádku
- jsou v dobrém stavu lišty stěračů
- je ve vozidle výstražný trojúhelník a reflexní vesta - v některých zemích patří do povinné výbavy.

Dále doporučujeme zkontrolovat, zda jsou aktualizovány mapy v navigačním systému* a zda jsou splněny požadavky pro naložení a převoz na trajektu nebo vlaku.

Upozorňujeme, že pokud je vozidlo online v zahraničí, možná budete platit další výlohy za datový roaming.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 16.5.4. Zimní jízda

Při jízdě v zimě je důležité vozidlo pravidelně kontrolovat, aby bylo zajištěno, že lze s vozem jezdit bezpečně.

Před chladným obdobím zkontrolujte především následující:

- Chladicí kapalina musí obsahovat 50 % glykolu. Tato směs chrání motor před zamrznutím při teplotách do cca. -35°C (-31°F). Aby nedošlo k ohrožení zdraví, jednotlivé typy glykolu se nesmí míchat.
- Palivová nádrž musí být co nejplnější, aby se předešlo kondenzaci.
- Důležitá je viskozita motorového oleje. Oleje s nízkou viskozitou (řidší oleje) usnadňují startování za chladného počasí a také snižují spotřebu paliva, když je motor studený.
- Musí být zkontrolován stav akumulátoru spouštěče a hladina nabití. Chladné počasí představuje velké zatížení baterie spouštěče a jeho kapacita je chladem snížena.

- Musí být zkontrolován stav baterie a stav nabití. Chladné počasí klade na baterii větší nároky a její kapacita je chladem snížena.
- Používejte kapalinu do ostřikovačů s nemrznoucí směsí, aby se v nádržce kapaliny ostřikovačů nevytvářel led.

Viz samostatná kapitola s doporučeními k motorovému oleji.

## Kluzké povrchy

Pro dosažení optimální přilnavosti doporučuje společnost Volvo používání zimních pneumatik na všech kolech, pokud se má vyskytovat sníh nebo led.

> **Poznámka**
>
> V některých zemích je používání zimních pneumatik předepsáno zákonem. V některých zemích nejsou povoleny pneumatiky s hřeby.

Procvičte si jízdu na kluzkých površích za simulovaných podmínek, abyste zjistili, jak se vozidlo na nich chová.

---

# 16.6. Pneumatiky

Pneumatiky mají za úkol nést náklad, zajistit adhezi k povrchu vozovky, tlumit vibrace a chránit kola před opotřebením.

Pneumatiky mají na jízdní vlastnosti značný vliv. Typ, rozměr, rychlostní kategorie a tlak v pneumatikách mají významný vliv na chování vozu.

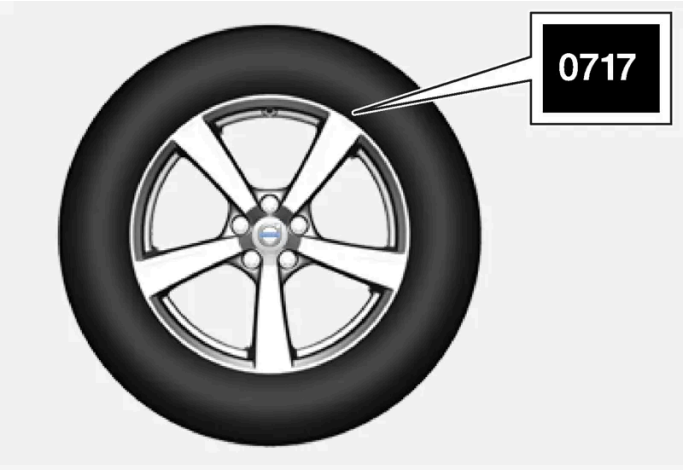
Vozidlo je vybaveno pneumatikami podle informační nálepky, kterou najdete na sloupku dveří na straně řidiče (mezi předními a zadními dveřmi).

> **Varování**
>
> Při poškození pneumatiky může dojít ke ztrátě kontroly nad vozidlem.

## Doporučené pneumatiky

Při dodání je vozidlo vybaveno originálními pneumatikami Volvo, které mají na boku značku VOL [1]. Tyto pneumatiky jsou konkrétně určeny pro toto vozidlo. Pokud měníte pneumatiky, je nutné, aby také nové pneumatiky měly tuto značku - tím se zajistí, že zůstanou zachovány jízdní vlastnosti vozidla, komfort a spotřeba paliva.

## Nové pneumatiky




Pneumatiky stárnou. Po několika letech začnou tvrdnout a zhorší se jejich tření. Proto při výměně pneumatik použijte vždy co nejnovější pneumatiky. To je důležité zejména pro zimní pneumatiky. Poslední čtyři číslice v pořadí označují týden a rok výroby. Jedná se o označení DOT (Department of Transportation), které je vyjádřeno čtyřmi číslicemi, například 0717. Pneumatika na obrázku byla tedy vyrobena v 07. týdnu v roce 2017.

## Stáří pneumatik

Všechny pneumatiky starší 6 let by měly být zkontrolovány odborníkem, i když vypadají nepoškozené. Pneumatiky stárnou, i když se používají velmi málo nebo vůbec. Jejich funkčnost může být proto nepříznivě ovlivněna. To platí pro všechny pneumatiky, které jsou uloženy a budou se používat v budoucnu. Příklady vnějších znaků, které indikují, že pneumatika není vhodná pro používání, jsou praskliny nebo změna barvy.

## Stav pneumatik

- Udržujte správný tlak vzduchu v pneumatikách.

- Vyvarujte se rychlých startování, prudkých brzdění a protáčení pneumatik.
- Opotřebení pneumatik roste s rychlostí.
- Je velmi důležitá správná geometrie kol.
- Nevyvážené pneumatiky zhoršují stav pneumatik a jízdní komfort.
- Pneumatiky by se měly po celou dobu životnosti otáčet ve stejném směru.
- Když měníte pneumatiky, pneumatiky s nejhlubším vzorkem lze namontovat na zadní nápravu, čímž se sníží riziko smyku v důsledku přetáčivosti při akvaplaningu, zatáčení nebo prudkém brzdění na mokrých cestách.
- Pokud jezdíte přes obrubníky nebo hluboké díry, může dojít k trvalému poškození pneumatik a/nebo ráfků kol.
- U vozidel s různými rozměry předních a zadních kol nebo pneumatik není povoleno prohazovat přední a zadní kola.

## Prohození pneumatik

Rychlost opotřebení pneumatik závisí na způsobu jízdy, tlaku vzduchu v pneumatikách a na stavu vozovky. Správné nahuštění přispívá k rovnoměrnějšímu opotřebení.

Z důvodu vyrovnání významné rozdílné hloubky vzorku na pneumatikách a rovnoměrného opotřebení pneumatik mohou být prohazována přední a zadní kola. Vhodná doba pro první záměnu kol je po ujetí přibližně 5000 km (cca. 3100 mil), a pak v intervalech po 10000 km (cca. 6200 mil).

Pokud si nejste jisti hloubkou vzorku pneumatik, kontaktujte autorizovaný servis Volvo a nechte si ji překontrolovat. Pokud se opotřebení pneumatik výrazně liší (rozdíl v hloubce vzorku je větší než > 1 mm), dozadu by se měly nainstalovat nejméně opotřebené pneumatiky. Smyk v důsledku nedotáčivosti se zpravidla snáz koriguje než smyk v důsledku přetáčivosti. Proto je nutné, aby zadní kola neztratila adhezi dříve než přední kola.

> **Důležité**
>
> U vozidel s různými rozměry pneumatik nebo kol na přední a zadní nápravě musí být na zadní nápravě vždy širší pneumatiky a/nebo kola. Proto není povoleno prohazovat přední a zadní kola, aby, například, opotřebení pneumatik na přední a zadní nápravě bylo rovnoměrnější.

## Skladování kol a pneumatik

Pokud skladujete celá kola (pneumatiky namontované na ráfcích), kola by se měla zavěsit nahoru nebo umístit naležato na strany na podlaze.

Pneumatiky, které nejsou namontovány na ráfcích, se musí skladovat naležato na stranách nebo musí stát rovně, ale nesmí být zavěšeny.

> **Důležité**
>
> Pneumatiky by se měly skladovat v chladném, suchém a tmavém místě a nikdy by se neměly ukládat do blízkosti rozpouštědel, benzínu, oleje apod.

**Varování**

- Velikost ráfku kol a velikost pneumatik pro vaše vozy Volvo jsou navrženy tak, aby splňovaly nejpřísnější požadavky kladené z hlediska stability a jízdních vlastností. Neschválená kombinace velikosti ráfku kol a velikosti pneumatik může mít nepříznivý dopad na jízdní vlastnosti a stabilitu vozidla.
- Případné poškození způsobené montáží neschválené kombinace velikosti pneumatiky a velikosti ráfku kola záruka na nové vozidlo nekryje. Společnost Volvo nenese odpovědnost za úmrtí, poranění osob ani jiné náklady způsobené takovouto montáží.

[1] U některých rozměrů pneumatik existují odchylky.

---

# 16.7. Schválené velikosti kol a pneumatik

V některých zemích nejsou v registračních dokladech nebo jiných dokumentech uvedeny všechny schválené rozměry. V tabulce jsou uvedeny všechny schválené kombinace ráfků kol a pneumatik.
✓ = schváleno

| Motor | man/ aut | 215/60R16 [1] 7x16x37 | 225/50R17 [2] 7x17x40,5 [3] | 235/45R18 8x18x42 | 235/40R19 8x19x42 | 245/35R20 [4] 8x20x45,5 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| B3(B420T4) | aut | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| B4(B420T6) | aut | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| B4(B420T5) | aut | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| B4(D420T8) | aut | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| B5(B420T2) | aut | – | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| B5 AWD(B420T2) | aut | – | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| B5 AWD(B420T10) | aut | – | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| B6 AWD(B420T) | aut | – | – | ✓ | ✓ | ✓ |

[1] Pneumatiky 215/60 R16 nejsou schváleny pro vozidla s 17" nebo 18" brzdami. Zjistěte u svého prodejce Volvo, co patří do výbavy vašeho vozidla.

[2] Pneumatiky 225/50 R17 nejsou schváleny pro vozidla s 18" brzdami. Zjistěte u svého prodejce Volvo, co patří do výbavy vašeho vozidla.

[3] 17" Aero se nesmí montovat do vozidel s 16" brzdami. Zjistěte u svého prodejce Volvo, co patří do výbavy vašeho vozidla.

[4] Pneumatiky 245/35 R20 jsou schváleny pouze pro vozidla prodávaná původně s 20" pneumatikami ve spojení se sportovním podvozkem. Zjistěte u svého prodejce Volvo, co patří do výbavy vašeho vozidla.

---

# 17. Nakládání, ukládání a prostor pro cestující

# 17.1. Nakládání

## 17.1.1. Doporučení k nakládání

Při nakládání vozidla je třeba pamatovat na celou řadu věcí.

Užitečná hmotnost závisí na pohotovostní hmotnosti vozidla. Celková hmotnost cestujících a veškerého příslušenství snižuje užitečné zatížení vozidla o tuto hmotnost.

> **Varování**
>
> Jízdní vlastnosti vozidla závisejí na hmotnosti nákladu a na jeho rozložení.

### Nakládání do zavazadlového prostoru

Při nakládání nezapomeňte:

- Uložte náklad pevně proti opěradlu zadního sedadla.
- Těžké předměty umístěte co nejníže. Těžké předměty neumísťujte na sklopená opěradla.
- Zakryjte ostré hrany něčím měkkým, abyste předešli poškození čalounění.
- Všechny předměty zajistěte popruhy nebo sítí do přídržných ok.

> **Varování**
>
> Uvolněný předmět s hmotností 20 kg (44 liber) se při čelním nárazu rychlostí 50 km/h (30 mph) může jevit jako předmět s hmotností 1000 kg (2200 liber).

> **Varování**
>
> Pokud je vozidlo naloženo po horní okraj oken na dveřích, nechejte mezi nákladem a bočními okny prostor 10 cm (4 palce). Jinak by se mohlo stát, že hlavový airbag v čalounění stropu neposkytne zamýšlenou ochranu.

**Varování**

Náklad vždy připevněte. Během prudkého brzdění by se náklad mohl posunout a poranit cestující ve voze.

Ostré rohy a hrany zakryjte měkkými předměty.

Pokud nakládáte/vykládáte dlouhé předměty, vypněte motor a aktivujte parkovací brzdu. Jinak by se mohlo stát, že nákladem náhodou zavadíte o řadicí páku nebo volič převodů zařadíte do polohy pro jízdu - vozidlo by se mohlo rozjet.

**Zvětšení místa v zavazadlovém prostoru**

Pokud chcete zvětšit zavazadlový prostor a zjednodušit nakládání, můžete sklopit opěradlo zadního sedadla dolů. Nezapomeňte, že předměty nesmí omezovat funkčnost systému WHIPS pro přední sedadla, pokud jsou opěradla zadního sedadla sklopená.

Kryt otvoru na zadním sedadle lze sklopit dolů tak, aby bylo možné převážet dlouhé a úzké náklady.

---

# 17.1.2. Háčky na tašky

Držáky na nákupní tašky drží tašky na místě a brání jejich převrácení a vysypání jejich obsahu do zavazadlového prostoru.

## Podél boků

Dva háčky na tašky se nacházejí na obou bočních panelech zavazadlového prostoru.

**Důležité**

Háček na tašky má maximální nosnost 5 kg (11 liber).

### Pod dvířky* v podlaze

V krytu, který je součástí dvířek v podlaze zavazadlového prostoru, se nacházejí dva háčky na tašky a pružný popruh[1]. Popruh lze namontovat do čtyř různých poloh.

Pokud chcete použít háčky na tašky, nadzvedněte kryt. Upevněte tašky pomocí dostupného pružného popruhu na vhodné místo. Pokud mají tašky ucho a vhodnou velikost, zavěste je na háčky.

* Volitelná výbava/příslušenství.

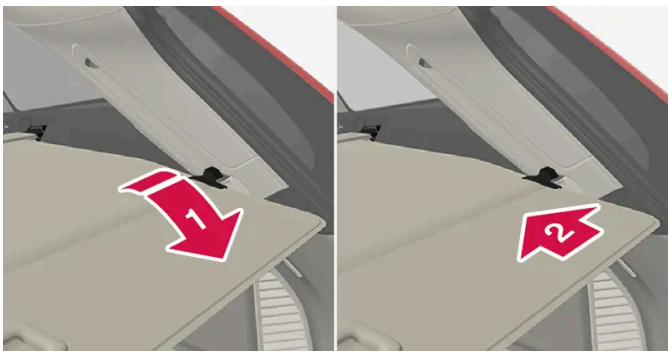
[1] Další pružné popruhy si můžete přiobjednat u prodejce Volvo.

---

## 17.1.3. Použití krytu zavazadlového prostoru*

Kryt zavazadlového prostoru lze vysunout do jedné ze dvou poloh: do polohy úplného zakrytí a do polohy pro nakládání, kdy je kryt částečně vysunutý a lze snáz sáhnout do zavazadlového prostoru.

### Poloha úplného zakrytí

1. 


1

Uchopte madlo a vytáhněte kryt zavazadlového prostoru do koncové polohy.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

2. 2

Zaklesněte uchycovací kolíky do prohlubní v zadních sloupcích zavazadlového prostoru.

> Kryt zavazadlového prostoru je zajištěn v poloze úplného zakrytí.

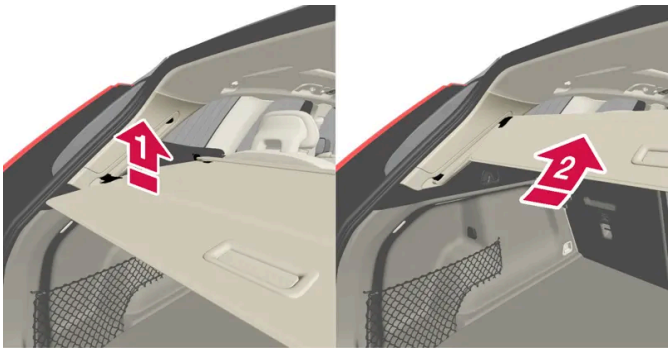
Kryt zavazadlového prostoru v poloze úplného zakrytí.

> **Důležité**
>
> Nepokládejte předměty nahoru na kryt zavazadlového prostoru.

## Režim nakládání

Z polohy úplného zakrytí:

1.




Potlačte madlo krytu zavazadlového prostoru mírně nahoru.

> Kryt se vysune a zastaví v poloze pro nakládání.

Vysunutí krytu z polohy pro nakládání do polohy úplného zakrytí:

1. Uchopte madlo a vytáhněte kryt zavazadlového prostoru dolů do koncové polohy. Pro usnadnění mírně nakloňte rukojeti nahoru, aby kolíky lícovaly s dorazy.
2. Uvolněte rukojeť tak, aby se upevňovací kolíky zaklesly.

> Kryt je zajištěn v poloze úplného zakrytí.

> **Důležité**
>
> Pokud je kryt zavazadlového prostoru v poloze pro nakládání, může bránit výhledu dozadu. Během jízdy musí být kryt zavazadlového prostoru zcela zasunutý nebo zcela vysunutý.

**Zasunutí**

1. Z polohy úplného zakrytí:

   Zvedněte madlo a zatažením směrem zpět vysuňte uchycovací kolíky krytu zavazadlového prostoru a poté uvolněte.

   Z polohy pro nakládání:

   Uchopte madlo a potáhněte kryt zavazadlového prostoru v drážkách do polohy úplného zakrytí. Zvedněte madlo a zatažením směrem zpět vysuňte uchycovací kolíky krytu zavazadlového prostoru a poté uvolněte.
2. Zasunujte kryt s uchycovacími kolíky mimo boční panely, dokud se kryt nezastaví v zasunuté poloze.

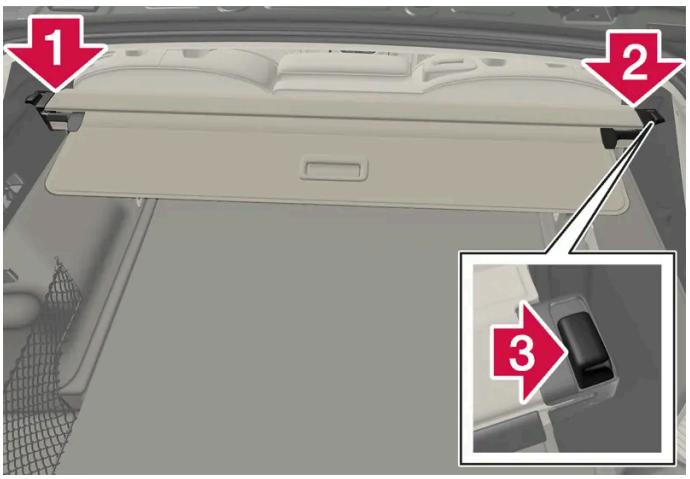
* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 17.1.4. Montáž a demontáž krytu zavazadlového prostoru*

Je-li kryt zavazadlového prostoru vysunutý, je do zavazadlového prostoru vidět.

## Montáž krytu zavazadlového prostoru




1. 1
   Vložte jeden z konců krytu zavazadlového prostoru do prohlubně v bočním panelu zavazadlového prostoru.

2. 2
   Potom vložte druhý konec do výstupu v bočním panelu na opačné straně.

3. 3
   Zatlačte postupně konce na obou stranách.

> Jakmile uslyšíte "cvaknutí" a zmizí červená značka na obou koncích krytu, je kryt připevněn - zkontrolujte, zda spolehlivě drží.

## Demontáž krytu zavazadlového prostoru

V zasunuté poloze:

1. Stiskněte tlačítko na jednom z konců zasunutého krytu zavazadlového prostoru a tento konec nadzvedněte.

2. Kryt opatrně nakloňte nahoru/ven.

> Druhý konec se uvolní automaticky a kryt můžete zvednout ze zavazadlového prostoru.

* Volitelná výbava/příslušenství.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

# 17.1.5. Upevňovací oka pro náklad

Upevňovací oka použijte k uchycení upevňovacích popruhů pro zajištění předmětů v zavazadlovém prostoru.

**Varování**

Těžké, ostré a tvrdé předměty mohou při prudkém brzdění způsobit vážný úraz.

Velké a těžké předměty vždy připevněte bezpečnostním pásem a popruhy určenými k připoutání nákladu.

---

# 17.1.6. Montáž a demontáž bezpečnostních mříží*

Bezpečnostní mříž brání při prudkém brzdění vymrštění nákladu nebo přepravovaných zvířat v zavazadlovém prostoru dopředu do prostoru pro cestující.

Bezpečnostní mříž je testována pro případ nárazu podle právních požadavků ECE R17 a splňuje požadavky společnosti Volvo na pevnost.

Z bezpečnostních důvodů musí být ochranná mříž vždy správně připevněna a zajištěna.

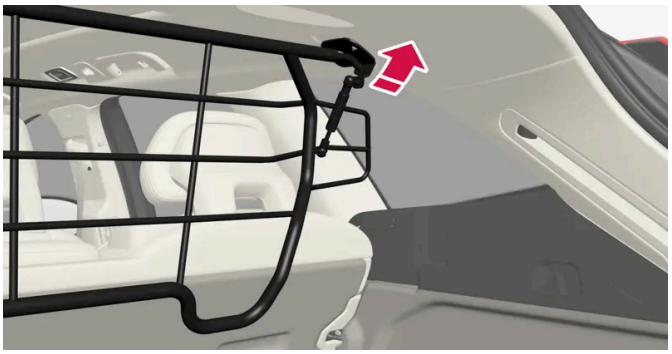
**Varování**

Během pohybu vozidla nesmí být v žádném případě nikdo v zavazadlovém prostoru. Tím se zabrání poranění při prudkém brzdění nebo v případě nehody.

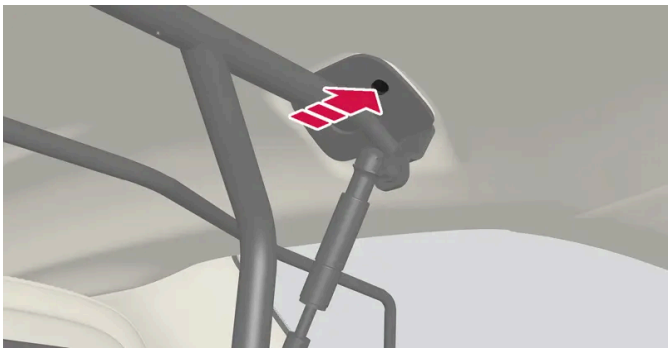
## Instalace

> **Důležité**
>
> Bezpečnostní mříž se musí používat pouze u zde popsané zadní polohy (za zadními sedadly).

Před první montáží bezpečnostní mříže musíte plastové úchyty ve stropu vyměnit za ocelové úchyty. Společnost Volvo doporučuje měnit stropní úchyty v autorizovaném autoservisu nebo u prodejce Volvo.

1. Sklopte opěradlo dopředu.
2. Bezpečnostní mříž musí být natočena ve správném směru. Nadzvedněte bezpečnostní mříž přes jedny z bočních dveří vzadu.
3. 

   Umístěte držáky bezpečnostní mříže do stropních úchytů.

   Další krok je snazší, pokud bezpečnostní mříž drží na správném místě dvě osoby.
4. 

   Vložte na místo dodávaný šroubek a utáhněte jej pomocí dodávaného 6 mm inbusového klíče. Opakujte na druhé straně. Doporučený utahovací moment: 20 Nm (15 stopa-libra).

> Zkontrolujte, zda je bezpečnostní mříž spolehlivě namontována.

5. Sklopte opěradlo zpátky do vzpřímené polohy.

Další informace o potřebných nástrojích a postup montáže a demontáže najdete v pokynech k montáži, které jste obdrželi během nákupu.

Důležité

Je-li namontován kryt na náklad, ochranou mřížku nelze sklopit nahoru ani dolů.

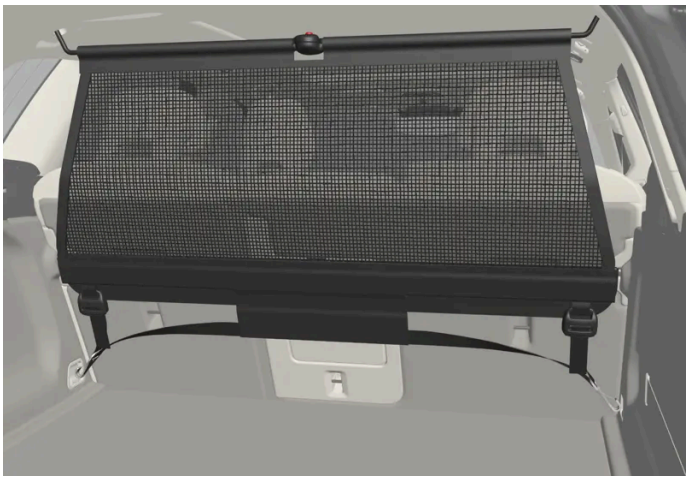
* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 17.1.7. Montáž a demontáž bezpečnostní sítě *

Bezpečnostní mříž brání vymrštění nákladu nebo zvířete dopředu do prostoru pro cestující v případě prudkého brzdění.

Bezpečnostní síť je upevněna ve čtyřech upevňovacích bodech.



Kvůli bezpečnosti musí být bezpečnostní síť vždy připevněna a ukotvena podle popisu dole.

Síť je vyrobena z pevné nylonové tkaniny a může být zajištěna na dvou různých místech ve voze:

- Zadní pozice - za zadními sedadly.
- Přední pozice - za předními sedadly.

Varování

Náklad v zavazadlovém prostoru musí být spolehlivě připevněn. Dále se musí používat správně nainstalovaná bezpečnostní síť.

## Montáž bezpečnostní sítě

**Varování**

Horní upevňovací místa pojistné sítě musí být spolehlivě připevněna a popruhy musí bezpečně držet.

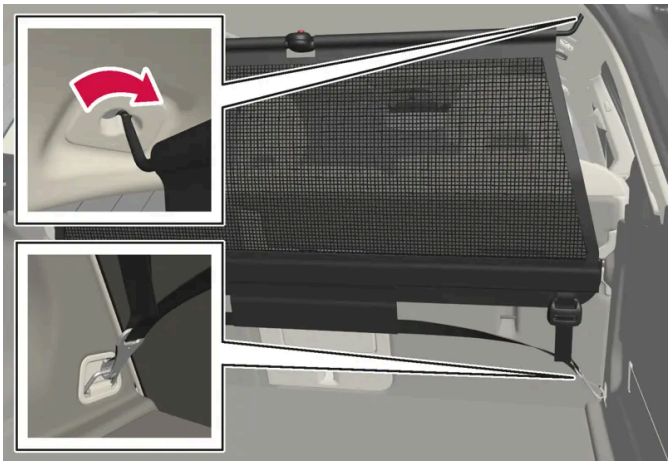
Poškozené bezpečnostní sítě se nesmí používat.

**Poznámka**

V případě montáže vpředu se bezpečnostní síť snadno montuje přes zadní dveře.

1. Rozložte bezpečnostní síť a ujistěte se, že dělená horní tyč v síti je zajištěna v prodloužené poloze.
2. Zavěste jeden háček sítě do předního nebo zadního upevnění ve stropě se zámky upevňovacích popruhů otočenými směrem k sobě.
3. Zaklesněte druhý háček ke stropní konzole na opačné straně.

   Teleskopicky odpružené háčky usnadňují montáž.

   Zatlačte dopředu přídržné háčky sítě do přední krajní pozice pro příslušný úchyt ve stropu.
4. 

   Zadní pozice.

   Zadní pozice:

   Pokud je síť v zadních stropních úchytech, zavěste popruhy bezpečnostní sítě do předních ok v podlaze v zavazadlovém prostoru.

Přední pozice.

Přední pozice:

Pokud je síť v předních stropních úchytech, zavěste popruhy do krajních ok na zadní část kluzných kolejnicích všech sedadel. Tento postup se zjednoduší, pokud jsou opěradla vzpřímená a sedadla odsunuta mírně dopředu.

Když znovu posunujete sedadlo a opěradlo dozadu, dávejte pozor, abyste nevyvinuli příliš velký tlak. Seřizování ukončete, až se sedadlo nebo opěradlo dotkne sítě.

> **Důležité**
>
> Pokud se sedadlo nebo opěradlo prudce zatlačí do bezpečnostní sítě, může dojít k poškození sítě a stropních úchytů.

5. Napněte bezpečnostní síť upevňovacími popruhy.

### Demontáž bezpečnostní sítě

Bezpečnostní síť může být snadno demontována a složena.

1. Stiskněte tlačítko v pojistce upevňovacího popruhu, abyste bezpečnostní síť povolili - potáhněte zlehka upevňovací popruh na každé straně.
2. Stiskněte pojistky a odpojte oba háčky upevňovacího popruhu.
3. Odpojte horní uchycení a uvolněte síť z úchytů ve stropu.
4. Stiskněte červené tlačítko na tyči, abyste mohli síť složit a vyrolovat nahoru. Uložte síť do obalu.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 17.1.8. Náklad na střeše a nakládání na střešní nosiče

Při nakládání na střechu vozidla doporučujeme používat nosiče, které vyvinula společnost Volvo.

Tím se sníží riziko poškození vozidla. Nosiče zavazadel Volvo si můžete zakoupit u autorizovaných prodejců Volvo.

Pečlivě dodržujte pokyny pro instalaci, které jste obdrželi při zakoupení střešního nosiče.

- Rozdělte hmotnost na střešní nosič rovnoměrně. Nejtěžší předměty umístěte dolů.
- Pravidelně kontrolujte správné upevnění střešního nosiče a nákladu. Zavazadla připoutejte vhodnými popruhy.
- Pokud je náklad delší než vozidlo vpředu (např. kanoe nebo kajak), připevněte tažné oko k přední zásuvce a k oku připevněte gumu.

- S velikostí nákladu se zhoršují aerodynamické vlastnosti vozu a zvyšuje se spotřeba paliva.
- Jezděte plynule. Vyvarujte se prudké akcelerace, prudkého brzdění a prudkého projíždění zatáček.

> **Varování**
>
> Náklad na střeše má vliv na těžiště a jízdní charakteristiku vozu.
>
> Dodržujte specifikaci vozidla v návaznosti na hmotnosti a přípustné maximální zatížení.

---

# 17.1.9. Nosič na jízdní kola montovaný k tažné tyči*

Pokud používáte nosič na jízdní kola, doporučujeme nosič vyvinutý společností Volvo.

Účelem je zabránit poškození vozidla a dosáhnout během jízdy maximální možnou bezpečnost. Nosiče na jízdní kola Volvo si můžete zakoupit u autorizovaných prodejců Volvo.

Pozorně sledujte pokyny dodávané společně s nosičem na jízdní kola.

- Maximální hmotnost nosiče včetně nákladů je 75 kg (165 lb).
- Nosič na jízdní kola musí být určen maximálně pro tři jízdní kola.

> **Varování**
>
> Při nesprávném použití nosiče jízdních kol může dojít k poškození tažné tyče a vozidla.
>
> Nosič jízdních kol se může z tažné tyče uvolnit, pokud
>
> - není správně namontován na tažné tyči
> - je přetížen - maximální zatížení najdete v pokynech k nosiči jízdních kol
> - se používá k převážení jiných předmětů než jízdních kol.

Pokud se na tažnou tyč namontuje nosič na jízdní kola má to vliv na jízdní vlastnosti vozidla. Důvodem může být například:

- vyšší hmotnost
- omezená možnost zrychlování
- omezená světlost k zemi
- změna brzdných vlastností.

## Doporučení k nakládání jízdních kol na nosič

Čím je větší vzdálenost mezi těžištěm nákladu a tažným zařízením, tím je větší zatížení tažné tyče.

Zatěžujte podle následujících doporučení:

- Nejtěžší jízdní kolo namontujte co nejdále dovnitř, nejblíže k vozidlu.
- Snažte se aby zatížení bylo symetrické a co nejblíže středu vozidla pokud nakládáte více kol dávejte je střídavým směrem.

- Před převozem odstraňte z jízdního kola volné předměty, např. košík na kolo, baterii, dětskou sedačku. Smyslem je částečně snížit zatížení tažné tyče a nosiče a částečně snížit aerodynamický odpor, který má vliv na spotřebu paliva.
- Nepoužívejte na jízdní kola ochranné kryty. Může to mít vliv na manévrovací schopnosti, může se zhoršit výhled a může stoupnout spotřeba paliva. Dále se může zvýšit zatížení tažné tyče.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 17.1.10. Jízda s přívěsem

Během jízdy s přívěsem je nutné myslet na celou řadu věcí, např. na tažnou tyč, přívěs a na umístění nákladu na přívěsu.

Užitečná hmotnost závisí na pohotovostní hmotnosti vozidla. Celková hmotnost cestujících a veškerého příslušenství, např. tažného zařízení, snižuje užitečné zatížení vozidla o tuto hmotnost.

Vozidlo je dodáváno se zařízením potřebným k odtahování přívěsu.

- Používejte pouze schválenou tažnou tyč.
- Náklad na přívěsu rozložte tak, aby svislé zatížení tažné tyče nepřekročilo maximální udávané povolené zatížení. Zatížení tažné koule se vypočítává jako součást zatížení vozidla.
- Zvyšte tlak vzduchu v pneumatikách na hodnoty předepsané pro maximální zatížení vozu.
- Motor je při jízdě s přívěsem více zatížen.
- Nepřipojujte za zcela nový vůz těžký přívěs. Nový vůz musí ujet alespoň 1000 km (620 mil).
- Brzdy jsou při jízdě s přívěsem více zatíženy, zejména při jízdě členitým terénem. Při ručním řazení zařaďte nižší rychlostní stupeň a snižte rychlost vozu.
- Dodržujte platné předpisy týkající se přípustné rychlosti a hmotností.
- Při jízdě s přívěsem v táhlém stoupání jeďte pomalu.
- Maximální uváděná rychlost přívěsu platí pouze pro výšku do 1000 m.n.m. (3280 stop). Ve větších výškách výkon motoru a schopnost stoupání klesá kvůli menší hustotě vzduchu. Proto se maximální zatížení přívěsu musí snížit. Hmotnost vozidla a přívěsu je nutno snížit o 10 % na každých dalších 1000 m (3280 ft) nebo poměrnou část.
- Vyvarujte se jízdy s přívěsem do svahů se sklonem vyšším než 12 %.

> **Poznámka**
>
> Extrémní povětrnostní podmínky, jízda s přívěsem nebo jízda ve vysokých nadmořských výškách ve spojení s nižší než doporučenou kvalitou paliva jsou faktory, které výrazně zvyšují spotřebu paliva.

## Hmotnosti přívěsu

**Varování**

V souvislosti s hmotnostmi přívěsů dodržujte stanovená doporučení. Jinak se při náhlém pohybu a zabrzdění může stát, že se vozidlo a přívěs budou ovládat s problémy.

**Poznámka**

Maximální přípustná hmotnost přívěsu odpovídá hmotnosti povolené společností Volvo. Národní předpisy platné pro vozidla mohou rychlosti a hmotnosti přívěsu dále omezovat. Tažné tyče mohou být certifikovány pro vyšší hmotnosti, než vozidlo skutečně dokáže táhnout.

## Ovládání světlé výšky*

Systém regulace úrovně vozidla se snaží udržet konstantní výšku bez ohledu na zatížení (až do maximální přípustné hmotnosti). Pokud je vozidlo v klidu, jeho zadní část mírně poklesne, to je normální jev.

## Jízda v kopcovitém terénu

Za jistých okolností hrozí při odtahování přívěsu riziko přehřátí. Pokud se motor a hnací ústrojí přehřívají, na displeji řidiče se rozsvítí výstražný symbol a objeví se zpráva.

Automatická převodovka nastaví převodový stupeň podle zatížení a otáček motoru.

#### Prudké stoupání

Nenechávejte v automatické převodovce zajištěný vyšší převodový stupeň, než motor "zvládne" - ne vždy je vhodné jet při nízkých otáčkách motoru na vyšší převodový stupeň.

#### Parkování ve svahu

1. Sešlápněte na doraz brzdový pedál.
2. Zabrzděte parkovací brzdu.
3. Zařaďte P.
4. Uvolněte brzdový pedál.

Podložte kola klíny, když parkujete vůz s přívěsem ve svahu.

#### Rozjezd ve svahu

1. Sešlápněte na doraz brzdový pedál.
2. Zvolte převod D.

3. Uvolnění parkovací brzdy.

4. Uvolněte brzdový pedál a rozjeďte se.

* Volitelná výbava/příslušenství.

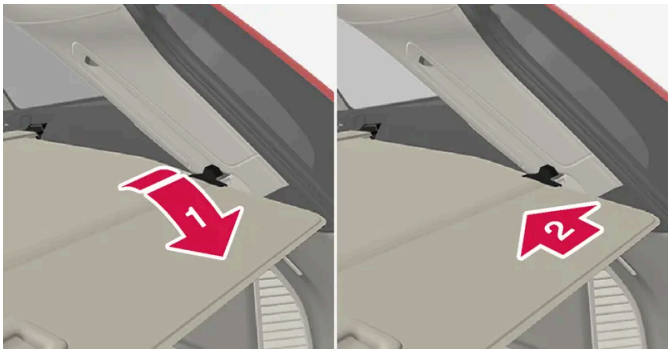
# 17.2. Zavazadlový prostor

# 17.2.1. Bezpečnostní síť, bezpečnostní mříž a kryt zavazadlového prostoru

# 17.2.1.1. Použití krytu zavazadlového prostoru*

Kryt zavazadlového prostoru lze vysunout do jedné ze dvou poloh: do polohy úplného zakrytí a do polohy pro nakládání, kdy je kryt částečně vysunutý a lze snáz sáhnout do zavazadlového prostoru.

### Poloha úplného zakrytí

1. 


   1 Uchopte madlo a vytáhněte kryt zavazadlového prostoru do koncové polohy.

2. 2 Zaklesněte uchycovací kolíky do prohlubní v zadních sloupcích zavazadlového prostoru.

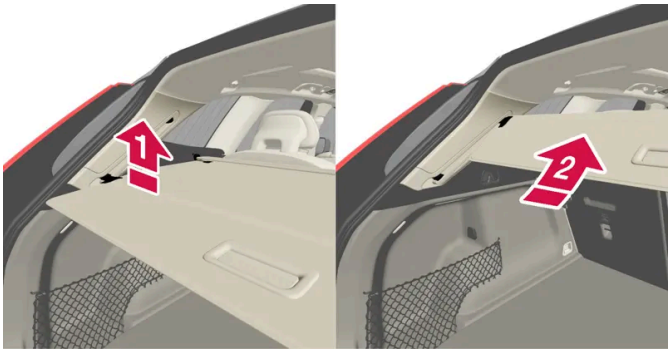
> Kryt zavazadlového prostoru je zajištěn v poloze úplného zakrytí.

Kryt zavazadlového prostoru v poloze úplného zakrytí.

> **Důležité**
>
> Nepokládejte předměty nahoru na kryt zavazadlového prostoru.

## Režim nakládání

Z polohy úplného zakrytí:

1. 


   Potlačte madlo krytu zavazadlového prostoru mírně nahoru.

> Kryt se vysune a zastaví v poloze pro nakládání.

Vysunutí krytu z polohy pro nakládání do polohy úplného zakrytí:

1. Uchopte madlo a vytáhněte kryt zavazadlového prostoru dolů do koncové polohy. Pro usnadnění mírně nakloňte rukojeti nahoru, aby kolíky lícovaly s dorazy.
2. Uvolněte rukojeť tak, aby se upevňovací kolíky zaklesly.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

> Kryt je zajištěn v poloze úplného zakrytí.

> **Důležité**
>
> Pokud je kryt zavazadlového prostoru v poloze pro nakládání, může bránit výhledu dozadu. Během jízdy musí být kryt zavazadlového prostoru zcela zasunutý nebo zcela vysunutý.

**Zasunutí**

1. Z polohy úplného zakrytí:

   Zvedněte madlo a zatažením směrem zpět vysuňte uchycovací kolíky krytu zavazadlového prostoru a poté uvolněte.

   Z polohy pro nakládání:

   Uchopte madlo a potáhněte kryt zavazadlového prostoru v drážkách do polohy úplného zakrytí. Zvedněte madlo a zatažením směrem zpět vysuňte uchycovací kolíky krytu zavazadlového prostoru a poté uvolněte.

2. Zasunujte kryt s uchycovacími kolíky mimo boční panely, dokud se kryt nezastaví v zasunuté poloze.

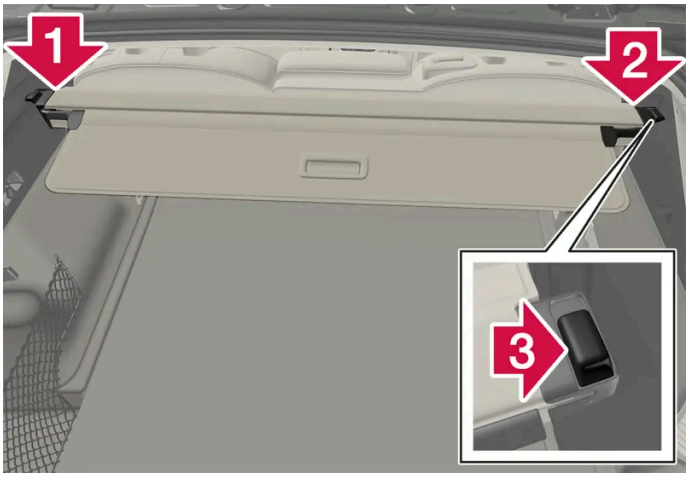
* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 17.2.1.2. Montáž a demontáž krytu zavazadlového prostoru*

Je-li kryt zavazadlového prostoru vysunutý, je do zavazadlového prostoru vidět.

## Montáž krytu zavazadlového prostoru



1. 1
   Vložte jeden z konců krytu zavazadlového prostoru do prohlubně v bočním panelu zavazadlového prostoru.

2. 2
   Potom vložte druhý konec do výstupu v bočním panelu na opačné straně.

3. 3
   Zatlačte postupně konce na obou stranách.

> Jakmile uslyšíte "cvaknutí" a zmizí červená značka na obou koncích krytu, je kryt připevněn - zkontrolujte, zda spolehlivě drží.

### Demontáž krytu zavazadlového prostoru

V zasunuté poloze:

1. Stiskněte tlačítko na jednom z konců zasunutého krytu zavazadlového prostoru a tento konec nadzvedněte.

2. Kryt opatrně nakloňte nahoru/ven.

> Druhý konec se uvolní automaticky a kryt můžete zvednout ze zavazadlového prostoru.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 17.2.1.3. Montáž a demontáž bezpečnostních mříží*

Bezpečnostní mříž brání při prudkém brzdění vymrštění nákladu nebo přepravovaných zvířat v zavazadlovém prostoru dopředu do prostoru pro cestující.

Bezpečnostní mříž je testována pro případ nárazu podle právních požadavků ECE R17 a splňuje požadavky společnosti Volvo

na pevnost.

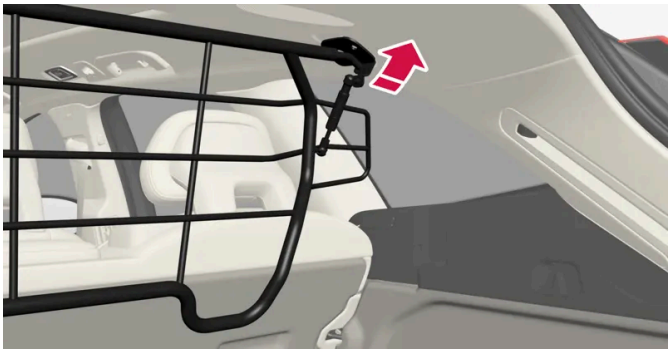
Z bezpečnostních důvodů musí být ochranná mříž vždy správně připevněna a zajištěna.

> **Varování**
>
> Během pohybu vozidla nesmí být v žádném případě nikdo v zavazadlovém prostoru. Tím se zabrání poranění při prudkém brzdění nebo v případě nehody.

## Instalace

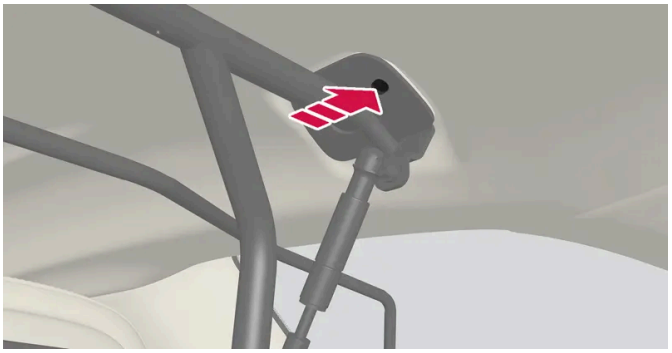
> **Důležité**
>
> Bezpečnostní mříž se musí používat pouze u zde popsané zadní polohy (za zadními sedadly).

Před první montáží bezpečnostní mříže musíte plastové úchyty ve stropu vyměnit za ocelové úchyty. Společnost Volvo doporučuje měnit stropní úchyty v autorizovaném autoservisu nebo u prodejce Volvo.

1. Sklopte opěradlo dopředu.
2. Bezpečnostní mříž musí být natočena ve správném směru. Nadzvedněte bezpečnostní mříž přes jedny z bočních dveří vzadu.
3. 

   Umístěte držáky bezpečnostní mříže do stropních úchytů.

Další krok je snazší, pokud bezpečnostní mříž drží na správném místě dvě osoby.

4. 

   Vložte na místo dodávaný šroubek a utáhněte jej pomocí dodávaného 6 mm inbusového klíče. Opakujte na druhé straně. Doporučený utahovací moment: 20 Nm (15 stopa-libra).

> Zkontrolujte, zda je bezpečnostní mříž spolehlivě namontována.

5. Sklopte opěradlo zpátky do vzpřímené polohy.

Další informace o potřebných nástrojích a postup montáže a demontáže najdete v pokynech k montáži, které jste obdrželi během nákupu.

> **Důležité**
>
> Je-li namontován kryt na náklad, ochranou mřížku nelze sklopit nahoru ani dolů.

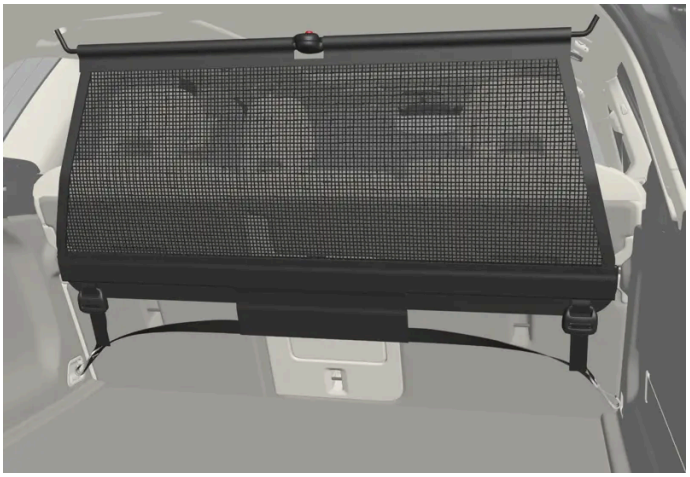
* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 17.2.1.4. Montáž a demontáž bezpečnostní sítě*

Bezpečnostní mříž brání vymrštění nákladu nebo zvířete dopředu do prostoru pro cestující v případě prudkého brzdění.

Bezpečnostní síť je upevněna ve čtyřech upevňovacích bodech.



Kvůli bezpečnosti musí být bezpečnostní síť vždy připevněna a ukotvena podle popisu dole.

Síť je vyrobena z pevné nylonové tkaniny a může být zajištěna na dvou různých místech ve voze:

- Zadní pozice - za zadními sedadly.
- Přední pozice - za předními sedadly.

> **Varování**
>
> Náklad v zavazadlovém prostoru musí být spolehlivě připevněn. Dále se musí používat správně nainstalovaná bezpečnostní síť.

## Montáž bezpečnostní sítě

> **Varování**
>
> Horní upevňovací místa pojistné sítě musí být spolehlivě připevněna a popruhy musí bezpečně držet.
>
> Poškozené bezpečnostní sítě se nesmí používat.

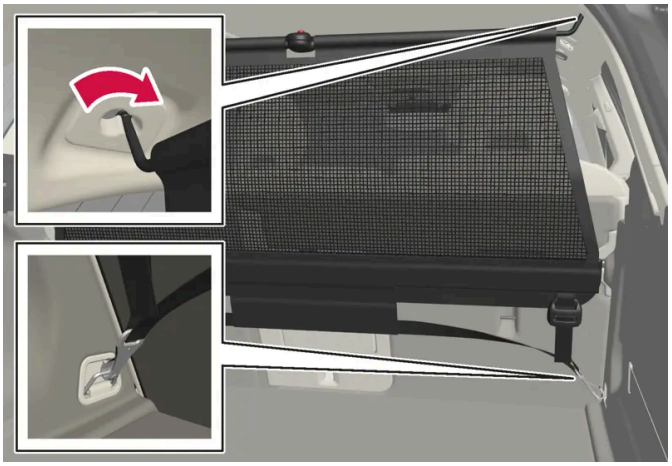
> **Poznámka**
>
> V případě montáže vpředu se bezpečnostní síť snadno montuje přes zadní dveře.

1. Rozložte bezpečnostní síť a ujistěte se, že dělená horní tyč v síti je zajištěna v prodloužené poloze.
2. Zavěste jeden háček sítě do předního nebo zadního upevnění ve stropě se zámky upevňovacích popruhů otočenými směrem k sobě.
3. Zaklesněte druhý háček ke stropní konzole na opačné straně.

   Teleskopicky odpružené háčky usnadňují montáž.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

Zatlačte dopředu přídržné háčky sítě do přední krajní pozice pro příslušný úchyt ve stropu.

4. 

Zadní pozice.

Zadní pozice:

Pokud je síť v zadních stropních úchytech, zavěste popruhy bezpečnostní sítě do předních ok v podlaze v zavazadlovém prostoru.

Přední pozice.

Přední pozice:

Pokud je síť v předních stropních úchytech, zavěste popruhy do krajních ok na zadní část kluzných kolejnicích všech sedadel. Tento postup se zjednoduší, pokud jsou opěradla vzpřímená a sedadla odsunuta mírně dopředu.

Když znovu posunujete sedadlo a opěradlo dozadu, dávejte pozor, abyste nevyvinuli příliš velký tlak. Seřizování ukončete, až se sedadlo nebo opěradlo dotkne sítě.

> **Důležité**
>
> Pokud se sedadlo nebo opěradlo prudce zatlačí do bezpečnostní sítě, může dojít k poškození sítě a stropních úchytů.

5. Napněte bezpečnostní síť upevňovacími popruhy.

## Demontáž bezpečnostní sítě

Bezpečnostní síť může být snadno demontována a složena.

1. Stiskněte tlačítko v pojistce upevňovacího popruhu, abyste bezpečnostní síť povolili - potáhněte zlehka upevňovací popruh na každé straně.
2. Stiskněte pojistky a odpojte oba háčky upevňovacího popruhu.
3. Odpojte horní uchycení a uvolněte síť z úchytů ve stropu.
4. Stiskněte červené tlačítko na tyči, abyste mohli síť složit a vyrolovat nahoru. Uložte síť do obalu.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 17.2.2. Zavazadlový prostor

Vozidlo má flexibilní zavazadlový prostor, který umožňuje přepravovat a zajistit velké předměty.

Sklopením opěradel sedadel v zadní řadě se zavazadlový prostor značně zvětší. Pro zajištění nákladu použijte uchycovací oka nebo držáky tašek. Je-li třeba, skryjte náklad pomocí výsuvného krytu* zavazadlového prostoru.

Pod podlahou zavazadlového prostoru se nachází tažné oko vozidla a sada pro opravu pneu nebo rezervní kolo*.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 17.2.3. Háčky na tašky

Držáky na nákupní tašky drží tašky na místě a brání jejich převrácení a vysypání jejich obsahu do zavazadlového prostoru.

## Podél boků

Dva háčky na tašky se nacházejí na obou bočních panelech zavazadlového prostoru.

> **Důležité**
>
> Háček na tašky má maximální nosnost 5 kg (11 liber).

## Pod dvířky* v podlaze

V krytu, který je součástí dvířek v podlaze zavazadlového prostoru, se nacházejí dva háčky na tašky a pružný popruh[1]. Popruh lze namontovat do čtyř různých poloh.

Pokud chcete použít háčky na tašky, nadzvedněte kryt. Upevněte tašky pomocí dostupného pružného popruhu na vhodné místo. Pokud mají tašky ucho a vhodnou velikost, zavěste je na háčky.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Další pružné popruhy si můžete přiobjednat u prodejce Volvo.

# 17.2.4. Lékárnička*

Výbava pro první pomoc obsahuje lékárničku.

Uložte lékárničku na vhodné místo v zavazadlovém prostoru, tedy na místo na pravé straně. Na lékárničce jsou pásky se suchým zipem, které umožňují přímé připevnění k panelu.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 17.2.5. Upevňovací oka pro náklad

Upevňovací oka použijte k uchycení upevňovacích popruhů pro zajištění předmětů v zavazadlovém prostoru.

**Varování**

Těžké, ostré a tvrdé předměty mohou při prudkém brzdění způsobit vážný úraz.

Velké a těžké předměty vždy připevněte bezpečnostním pásem a popruhy určenými k připoutání nákladu.

---

# 17.2.6. Výstražný trojúhelník

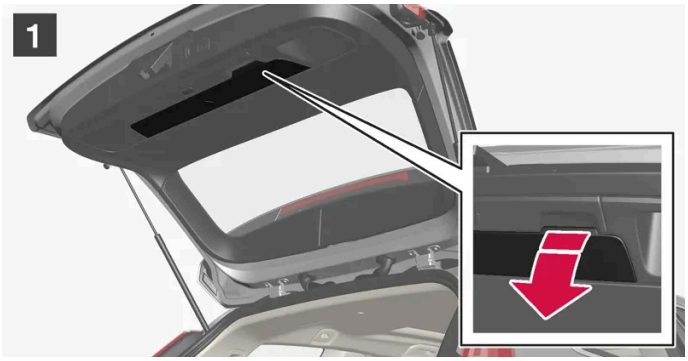
Pokud vozidlo v provozu stojí, použijte k varování ostatních účastníků silničního provozu výstražný trojúhelník.

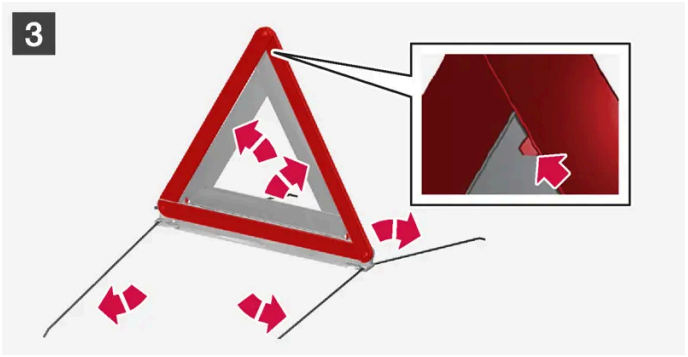
Rovněž aktivujte výstražná světla.

## Úložné prostory

Výstražný trojúhelník se nachází ve schránce ve dveřích zavazadlového prostoru.

## Rozložení výstražného trojúhelníku






1. 1
   Poklop zakrývající výstražný trojúhelník otevřete pomocí úchytu na panelu dveří zavazadlového prostoru.

2. 2
   Vyjměte výstražný trojúhelník z pouzdra, rozložte jej a spojte konce.

3. 3
   Rozložte podpěry výstražného trojúhelníku.

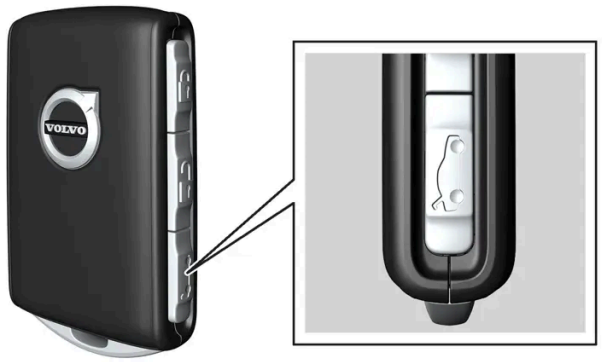
Při používání výstražného trojúhelníku dodržujte platné předpisy. Výstražný trojúhelník umístěte na vhodné místo s ohledem na dopravní situaci.

Po použití zkontrolujte, zda jsou výstražný trojúhelník a pouzdro správně zajištěny v úložném prostoru a zda je poklop plně zavřený.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

# 17.2.7. Odemknutí dveří zavazadlového prostoru tlačítkem na klíči

Na klíči je speciální tlačítko, kterým se odemykají pouze dveře zavazadlového prostoru.



Odemknutí dveří zavazadlového prostoru stisknutím tlačítka:

1. Stiskněte tlačítko na klíči.

> Dveře zavazadlového prostoru jsou odemknuté, ale zůstanou zavřené.
Boční dveře jsou stále zamknuté a alarm je zapojen*. Kontrolka zámků a alarmu na přístrojové desce zhasne, což indikuje, že celé vozidlo není uzamčeno.
Pokud chcete dveře zavazadlového prostoru otevřít, lehce se dotkněte pogumované přítlačné plochy pod madlem dveří zavazadlového prostoru. Pokud se dveře zavazadlového prostoru neotevřou do 2 minut, znovu se zamknou a alarm se znovu zapojí.

**Elektricky ovládané dveře zavazadlového prostoru***

1. Přidržte stisknuté tlačítko klíče (přibližně 1,5 sekundy).

> Dveře zavazadlového prostoru jsou odemknuté a otevřené, přičemž boční dveře zůstávají zamknuté a funkce alarmu jsou zapojené*.

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 17.2.8. Nastavení maximálního otevření u elektricky ovládaných zadních výklopných dveří*

Nastavte maximální otevření zadních výklopných dveří. Tím se usnadní použití vozidla, například, v garáži s omezeným prostorem.

## Nastavení maximální otevření

1. Manuálně otevřete dveře zavazadlového prostoru a zastavte je v požadované otevřené poloze.
2. Stiskněte tlačítko dole na zadních dveřích a podržte je stisknuté cca. 3 sekundy.

> Ozvou se dva signály potvrzující uložení nastavené polohy.

**Poznámka**

Nelze naprogramovat otevřenou polohu tak, aby byla nižší než dveře zavazadlového prostoru otevřené do poloviny.

## Resetování maximálního otevření

1. Manuálně otevřete dveře zavazadlového prostoru tak, aby byly zcela otevřené.
2. Stiskněte tlačítko na spodní straně zadních výklopných dveřích a podržte je stisknuté cca. 3 sekundy.

> Ozvou se dva signály potvrzující vymazání nastavené polohy.

**Poznámka**

- Pokud byl systém aktivován po delší dobu bez přestávky, vypne se, aby nedošlo k přehřátí. Systém lze znovu použít po cca. 2 minutách.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 17.2.9. Ovládání dveří zavazadlového prostoru pohybem nohy*

Možnost otevřít a zavřít dveře zavazadlového prostoru pohybem nohy* pod zadní nárazník usnadní situaci, když máte plné ruce.

Je-li vozidlo vybaveno zamykáním a odemykáním bez klíče*, můžete dveře zavazadlového prostoru odemknout pohybem nohy.

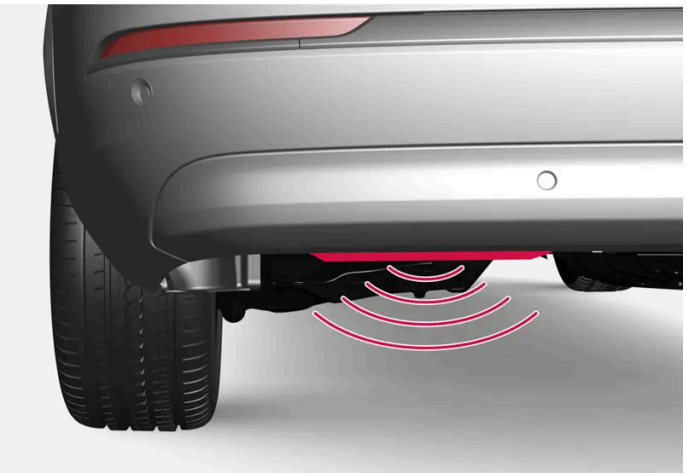
Funkce s otevíráním a zavíráním dveří zavazadlového prostoru je k dispozici také u vozidel s elektrickým ovládáním dveří zavazadlového prostoru*.

**Poznámka**

Nohou ovládaná funkce ovládání dveří zavazadlového prostoru je k dispozici ve dvou provedeních:

- Otevírání i zavírání pohybem nohy
- Pouze odemykání pohybem nohy (dveře zavazadlového prostoru otevřete tak, že je nadzvednete)

Upozorňujeme, že otevírání a zavírání pohybem nohy funguje pouze u elektricky ovládaných dveří zavazadlového prostoru*.



Snímač se nachází vlevo od středu nárazníku.

Aby došlo k aktivaci, jeden z klíčů k vozidlu se musí nacházet v dosahu za vozidlem, cca. 1 metre (3 stop). To platí také v případech, kdy je vozidlo odemknuto.

## Otevírání a zavírání pohybem nohy

1.

Kopnutí směrem k aktivační ploše detektoru.

Udělejte **jeden** pohyb nohy dopředu pod levou část zadního nárazníku. Potom ustupte o jeden krok zpátky. Nárazníku se nemusíte dotýkat.

> Je-li aktivováno otevírání nebo zavírání, ozve se krátký zvukový signál a dveře zavazadlového prostoru se otevřou/zavřou.

Pokud provedete několik pohybů nohou a za vozidlem není schválený klíč, po jisté době nebude otevírání možné.

Nenechávejte nohu pod vozidlem - mohlo by se stát, že se systém neaktivuje.

#### Zrušení otevírání nebo zavírání pohybem nohy

1. Pokud probíhá otevírání nebo zavírání a chcete pohyb zadních výklopných dveří zastavit, udělejte nohou **jeden** pohyb dopředu.

Klíč nemusí být v blízkosti vozidla, aby se zrušilo otevírání nebo zavírání dveří zavazadlového prostoru.

Pokud se dveře zavazadlového prostoru zastaví v blízkosti zavřené polohy, při příští aktivace se začne otevírat.

**Poznámka**

Prostor kolem detektoru pohybu nohy musí být čistý. Nános nečistot, ledu resp. sněhu může jeho fungování narušit.

**Poznámka**

Pamatujte na to, že pokud je klíč v dosahu, může dojít k aktivaci systému v automyčce apod.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 17.2.10. Odemykání dveří zavazadlového prostoru zevnitř vozidla

Dveře zavazadlového prostoru lze odemknout zevnitř stisknutím tlačítka na přístrojové desce.

**1.** Krátce stiskněte tlačítko na přístrojové desce.

**>** Dveře zavazadlového prostoru lze odemknout a otevřít zvenku uchopením pogumované tlakové plošky.

V případě elektricky ovládaných dveří zavazadlového prostoru*:

**1.** Dlouze stiskněte tlačítko na přístrojové desce.

**>** Dveře zavazadlového prostoru jsou otevřené.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 17.2.11. Bezklíčové odemykání zadních výklopných dveří*

V případě zamykání a odemykání bez klíče stačí lehce přitlačit na pogumovanou přítlačnou plochu pod madlem dveří zavazadlového prostoru a dveře se odemknou.

**Poznámka**

Aby odemykání fungovalo, jeden z klíčů se musí nacházet v dosahu za vozidlem.

Dveře zavazadlového prostoru drží v zavřeném stavu elektrický zámek.

Otevření:

1. Jemně stiskněte pogumovanou přítlačnou plochu pod madlem dveří zavazadlového prostoru.

> Zámek se uvolní.

2. Nadzvedněte venkovní madlo a otevřete dveře zavazadlového prostoru.

**Důležité**

- S pryžovým panelem manipulujte opatrně tak, abyste nepoškodili elektrický kontakt. K aktivaci je nutná minimální síla.
- Při otevírání nevyvíjejte sílu na pryžový panel - panel otevřete pomocí madla.

Dále lze dveře zavazadlového prostoru odemknout pohybem nohy* pod zadní nárazník. Viz samostatná kapitola.

**Varování**

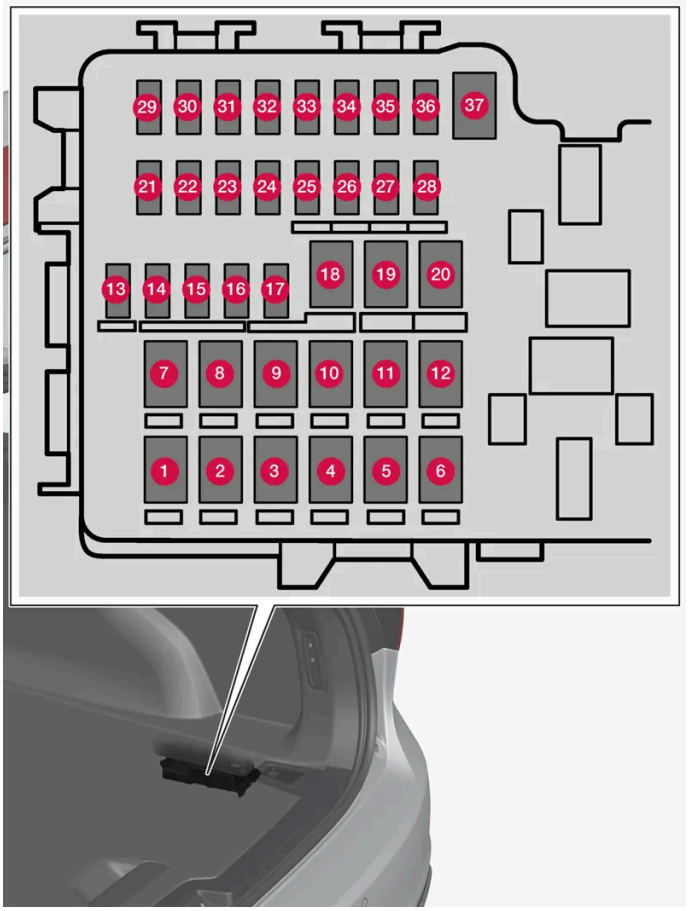
Nejezděte s vozem, když jsou zadní výklopné dveře otevřené! Do prostoru pro zavazadla by se mohly nasát toxické výfukové plyny.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 17.2.12. Pojistky v zavazadlovém prostoru

Mimo jiné: pojistky v nákladovém prostoru, elektricky ovládaná sedadla*, airbagy a napínače bezpečnostních pásů.




Centrální elektrická jednotka se nachází za panelem na pravé straně.

**Pojistková skříňka v motorovém prostoru** má místo pro náhradní pojistky.

## Pozice

Umístění pojistek najdete na vnitřní straně krytu. Funkce a komponenty v tabulce s pojistkami platí pro různé kombinace modelů a motorů. Proto je možné, že popis pojistky platí, v závislosti na vybavenosti vozidla, pro méně komponentů nebo dokonce pro žádné komponenty ve vozidle.

| | Funkce | Ampér | Typ |
|---|---|---|---|
| 1 | Vyhřívání zadního okna | 30 | MCase [1] |
| 2 | – | – | MCase [1] |
| 3 | – | – | MCase [1] |
| 4 | – | – | MCase [1] |
| 5 | – | – | MCase [1] |
| 6 | – | – | MCase [1] |
| 7 | Modul dveří, vpravo vzadu [2] | 20 | MCase [1] |
| 8 | Řídicí modul redukce oxidů dusíku (nafta) | 30 | MCase [1] |
| 9 | Elektricky ovládané dveře zavazadlového prostoru* | 25 | MCase [1] |
| 10 | Elektricky ovládané sedadlo spolujezdce*<br>Modul dveří, vpravo vpředu [2] | 20 | MCase [1] |

| | Funkce | Ampér | Typ |
|---|---|---|---|
| 11 | Řídicí modul tažné tyče* | 40 | MCase [1] |
| 12 | Napínač bezpečnostního pásu, pravý | 40 | MCase [1] |
| 13 | Cívky interních relé | 5 | Mikro |
| 14 | Řídicí modul redukce oxidů dusíku (nafta) | 15 | Mikro |
| 15 | Modul dveří, vlevo vzadu | 20 | Mikro |
| 16 | Alkoholový zámek* | 5 | Mikro |
| 17 | – | – | Mikro |
| 18 | Řídicí modul tažné tyče* | 25 | MCase [1] |
| | Modul příslušenství | 40 | |
| 19 | Elektricky ovládané sedadlo řidiče*<br>Modul dveří, vlevo vpředu [2] | 20 | MCase [1] |
| 20 | Napínač bezpečnostního pásu, levá strana | 40 | MCase [1] |
| 21 | Parkovací kamera* | 5 | Mikro |
| 22 | – | – | Mikro |
| 23 | – | – | Mikro |
| 24 | – | – | Mikro |
| 25 | – | – | Mikro |
| 26 | – | – | Mikro |
| 27 | – | – | Mikro |
| 28 | Vyhřívání sedadla, levá strana vzadu* | 15 | Mikro |
| 29 | – | – | Mikro |
| 30 | Blind Spot Information (BLIS)* | 5 | Mikro |
| 31 | – | – | Mikro |
| 32 | Napínač bezpečnostního pásu, pravý | 5 | Mikro |
| 33 | Akční člen, výfukový systém (benzín) | 5 | Mikro |
| 34 | – | – | Mikro |
| 35 | Řídicí modul All Wheel Drive (AWD)* | 15 | Mikro |
| 36 | Vyhřívání sedadla, pravá strana vzadu* | 15 | Mikro |
| 37 | – | – | MCase [1] |

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Tento typ pojistky by se měl měnit v servisu. Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

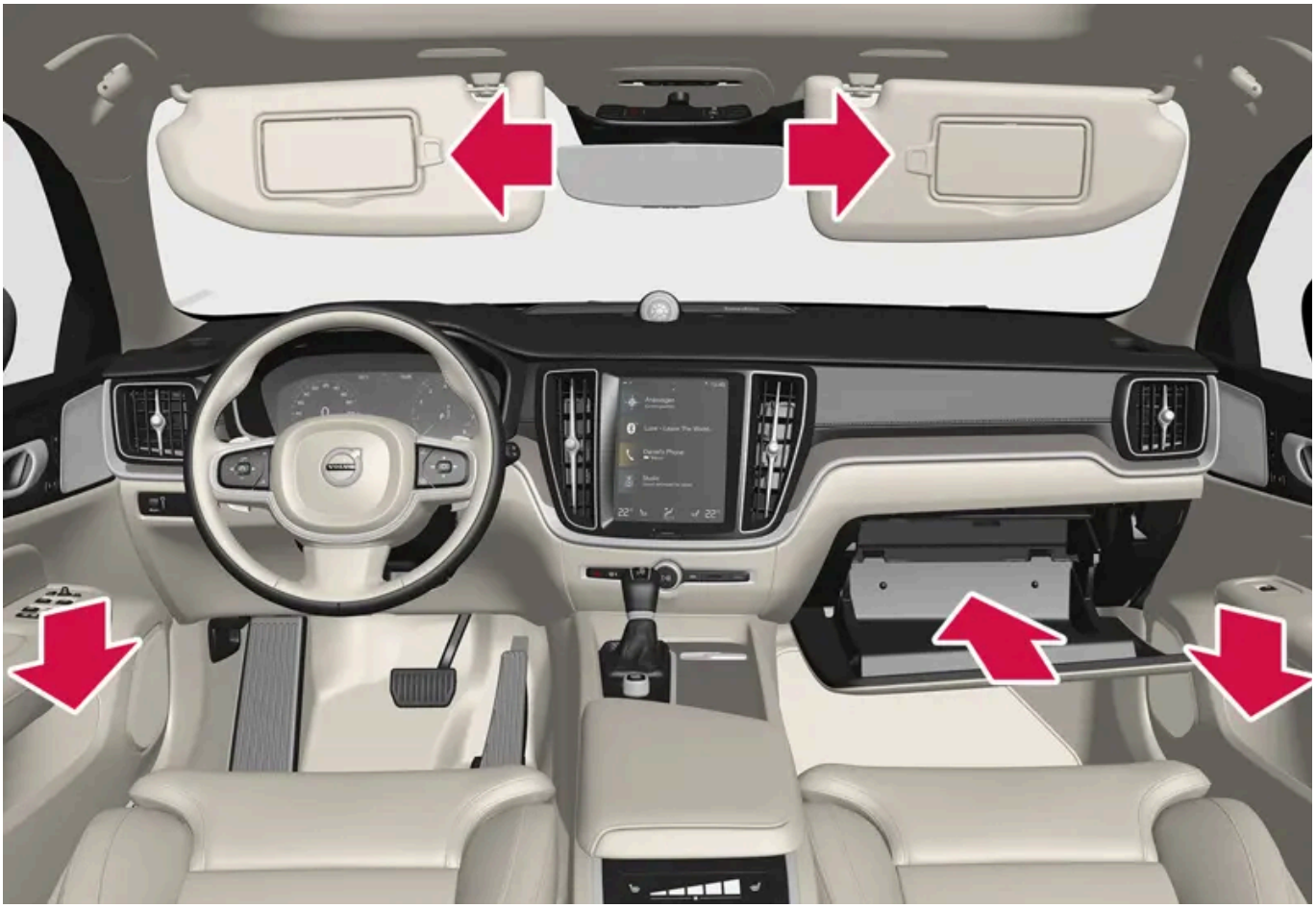
[2] Platí pouze pro vozidla mild hybrid.

# 17.3. Ukládání a prostor pro cestující

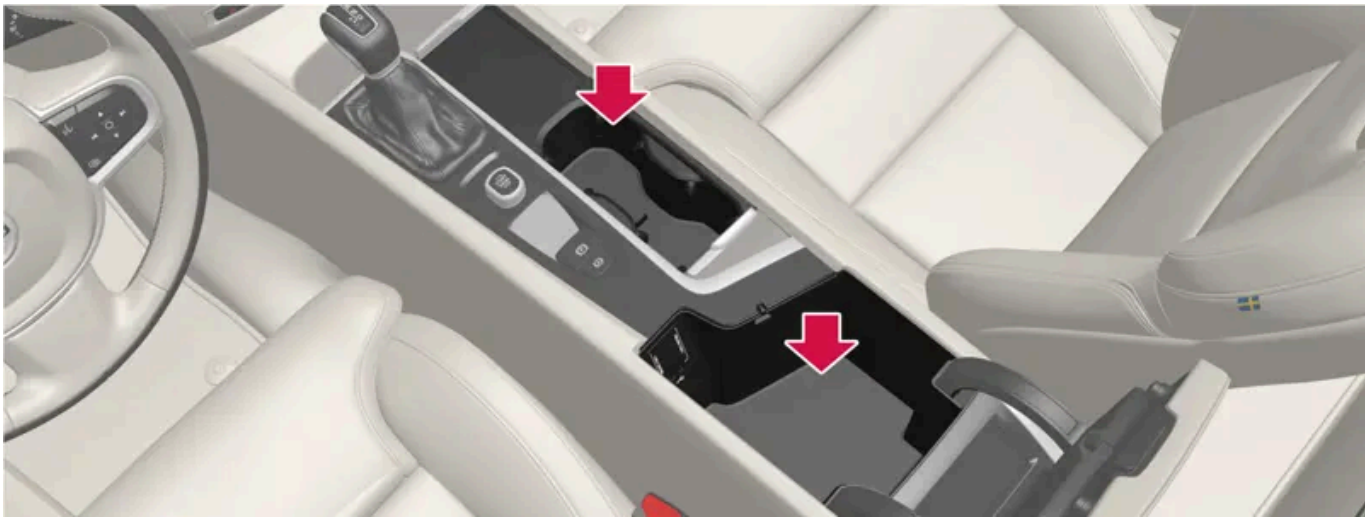
# 17.3.1. Interiér prostoru pro cestující

Přehled úložných schránek a interiéru prostoru pro cestující.

## Přední sedadlo

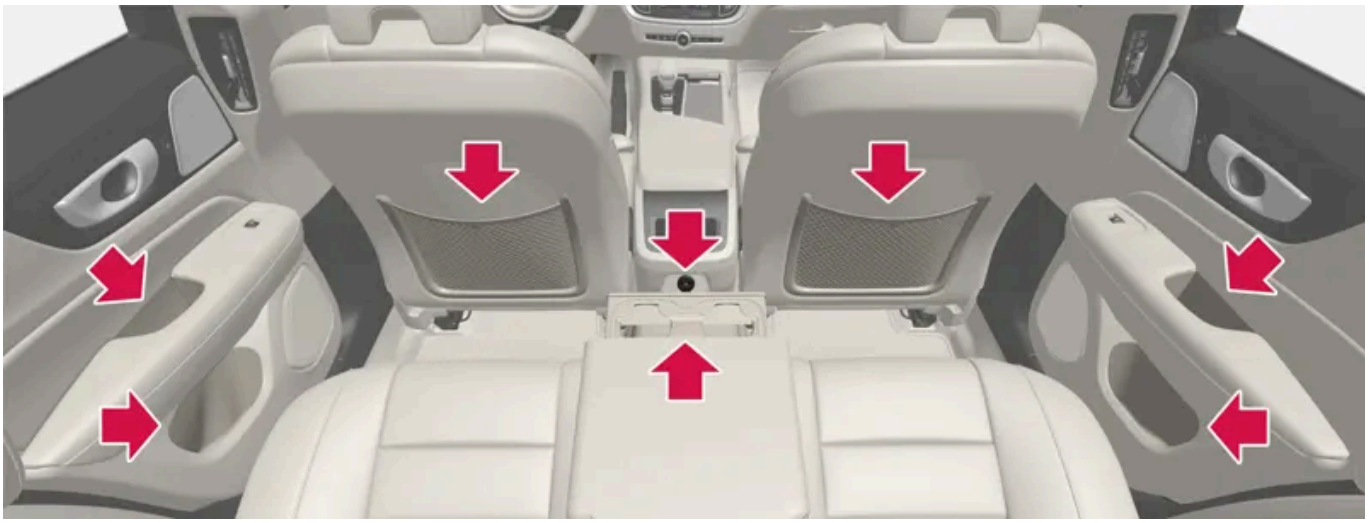


Úložná schránka v panelu dveří, příruční schránka a sluneční clona.



Úložný prostor s držákem nápojů, elektrickou zásuvkou, bezdrátovou nabíječkou telefonu* a USB porty v tunelové konzole.

## Zadní sedadlo



Úložná schránka v panelu dveří, držák nápojů* v opěradle prostředního sedadla, kapsa* na opěradle předního sedadla a USB porty v tunelové konzole.

**Varování**

Volné předměty jako např. telefony, kamery, dálková ovládání k příslušenstvím apod., uschovejte do přihrádky v přístrojové desce nebo do jiných úložných prostorů. Jinak by v případě kolize nebo prudkého brzdění mohlo dojít k poranění osob ve voze.

**Důležité**

Mějte na paměti, že například povrchy s vysokým leskem se snadno poškrábou o kovové předměty. Nepokládejte klíče, telefony a jiné předměty na citlivé povrchy.

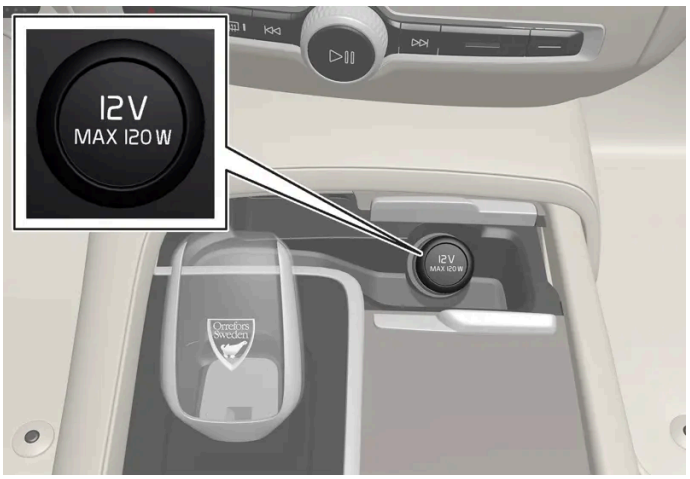
* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 17.3.2. Elektrická zásuvka

Jedna 12V elektrická zásuvka se nachází v tunelové konzole a jedna 12V elektrická zásuvka* se nachází v zavazadlovém/nákladovém prostoru.
Pokud dojde k problému s elektrickou zásuvkou, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

# 12V elektrická zásuvka




Přední elektrická zásuvka konzole tunelu u vozidel s bezdrátovou nabíječkou telefonů*.

Přední elektrická zásuvka konzole tunelu u vozidel bez bezdrátové nabíječky telefonů*.

12V zásuvky lze použít pro celou řadu příslušenství napájených z těchto zásuvek, např. pro přehrávače hudby, chladicí boxy a mobilní telefony.

Elektrická zásuvka 12 V v zavazadlovém prostoru*.

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 17.3.3. Používání elektrických zásuvek

12V zásuvky lze použít pro celou řadu příslušenství napájených z těchto zásuvek, např. pro přehrávače hudby, chladicí boxy a mobilní telefony.

Zásuvky jsou napájeny, pokud se elektrický systém vozidla nachází v nejnižší poloze zapalování I. Potom jsou zásuvky funkční do doby, než se baterie spouštěče příliš vybije.

Pokud se vypne motor a vozidlo se uzamkne, zásuvky se deaktivují. Je-li motor vypnutý a vozidlo není uzamknuté nebo se zamkne s dočasně deaktivovanou polohou zablokovaných zámků, zásuvky budou funkční dalších sedm minut.

**Poznámka**

Nezapomeňte, že při použití elektrické zásuvky při vypnutém motoru hrozí riziko vybití baterie spouštěče, což může omezit funkčnost systému.

Příslušenství, která jsou připojena k elektrickým zásuvkám, se mohou aktivovat dokonce, když se odpojí elektroinstalace nebo když se použije teplotní příprava. Proto odpojte konektory, pokud je nepoužíváte. Zabráníte tím vybití baterie startéru.

**Varování**

- Nepoužívejte příslušenství s velkými nebo těžkými konektory - mohou poškodit zásuvku nebo se mohou během jízdy uvolnit.
- Nepoužívejte příslušenství, která mohou, například, rušit rozhlasový přijímač rádia nebo elektroinstalaci.
- Umístěte příslušenství tak, aby v případě prudkého brzdění nebo kolize nehrozilo poranění řidiče nebo cestujících.
- Připojená příslušenství sledujte - mohou se zahřívat a popálit cestující nebo vnitřní prostor vozidla.

## Používání 12V zásuvek

1. Sundejte krytku (tunelová konzola) nebo sklopte kryt dolů (zavazadlový prostor) před zásuvkou a připojte konektor příslušenství.
2. Pokud se zásuvka nepoužívá nebo zůstává bez dozoru, odpojte příslušenství a vraťte na místo krytku (tunelová konzole) nebo vyklopte nahoru kryt (zavazadlový prostor).

**Důležité**

Maximální výkon zásuvky je 120 W (10 A) na zásuvku.

# 17.3.4. Použití příruční schránky

Schránka v přístrojové desce se nachází na straně spolujezdce. Do příruční schránky lze odložit, mimo jiné, tištěné informace pro majitele vozidla. Je zde také místo pro pero a držák karet.

# 17.3.5. Sluneční clony

Ve střeše před sedadlem řidičem a spolujezdcem vpředu jsou sluneční clony, které lze v případě potřeby sklopit dolů a naklonit do strany.

Obrázek je schématický - provedení se může lišit.

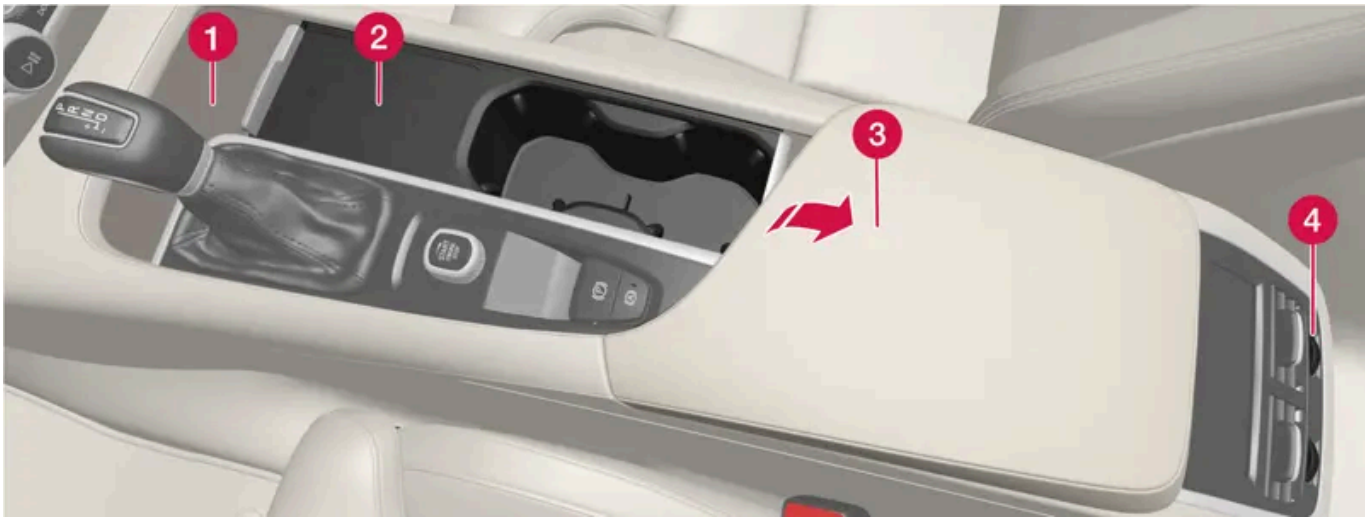
Osvětlení zrcátka* se rozsvítí automaticky při nadzvednutí krytu nahoru.

Součástí rámu zrcátka je držák např. karet nebo lístků.

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 17.3.6. Středový tunel

Tunelová konzola se nachází mezi předními sedadly.




1 Úložný prostor s poklopem* a 12V zásuvkou [1]. Poklop se otevírá/zavírá stisknutím madla.

2 Úložný prostor s držákem nápojů a bezdrátovou nabíječkou telefonů*.

3 Úložná schránka a USB porty pod loketní opěrkou.

4 Ovládání klimatu pro funkce klimatu pro zadní sedadla* nebo úložný prostor. Dole jsou také USB porty.

**Varování**

Volné předměty jako např. telefony, kamery, dálková ovládání k příslušenstvím apod., uschovejte do přihrádky v přístrojové desce nebo do jiných úložných prostorů. Jinak by v případě kolize nebo prudkého brzdění mohlo dojít k poranění osob ve voze.

**Důležité**

Mějte na paměti, že například povrchy s vysokým leskem se snadno poškrábou o kovové předměty. Nepokládejte klíče, telefony a jiné předměty na citlivé povrchy.

**Poznámka**

Jeden z detektorů alarmu* se nachází pod držákem nápojů v tunelové konzole. Nenechávejte v držáku nápojů mince, klíče a jiné kovové předměty, protože by mohlo dojít ke spuštění alarmu.

**Poznámka**

USB porty lze používat, například, k nabíjení telefonu nebo tabletu. K přehrávání médií v audiosystému vozidla lze použít jen přední USB port.

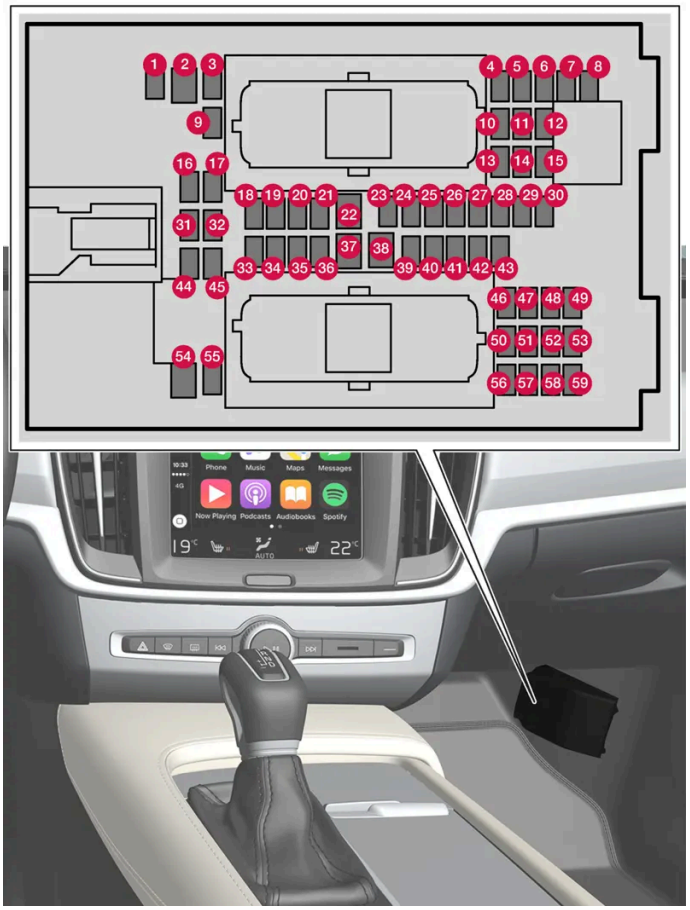
* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Pokud není vozidlo vybaveno bezdrátovou nabíječkou telefonů, 12V zásuvka se nachází uprostřed úložného prostoru.

---

# 17.3.7. Pojistky pod schránkou v přístrojové desce

Pojistky pod příruční schránkou chrání, mimo jiné, elektrické zásuvky, displeje a moduly dveří.




Centrální elektrická jednotka se nachází za podlahovou rohoží/bočním panelem.

**Pojistková skříňka v motorovém prostoru** má místo pro náhradní pojistky.

## Pozice

Umístění pojistek najdete na vnitřní straně krytu. Funkce a komponenty v tabulce s pojistkami platí pro různé kombinace modelů a motorů. Proto je možné, že popis pojistky platí, v závislosti na vybavenosti vozidla, pro méně komponentů nebo dokonce pro žádné komponenty ve vozidle.

| | Funkce | Ampér | Typ |
|---|---|---|---|
| 1 | Řídicí modul, 48V baterie [1] | 10 | Mikro |
| 2 | – | – | MCase [2] |
| 3 | – | – | Mikro |
| 4 | Snímač pohybu* | 5 | Mikro |

| | Funkce | Ampér | Typ |
|---|---|---|---|
| 5 | – | – | Mikro |
| 6 | Displej řidiče | 5 | Mikro |
| 7 | Klávesnice,středová konzola | 5 | Mikro |
| 8 | Snímač slunečního svitu | 5 | Mikro |
| 9 | – | – | Mikro |
| 10 | – | – | Mikro |
| 11 | Modul volantu | 5 | Mikro |
| 12 | Řídicí modul, spouštěcí tlačítko a parkovací brzda | 5 | Mikro |
| 13 | Vyhřívaný volant* | 15 | Mikro |
| 14 | – | – | Mikro |
| 15 | – | – | Mikro |
| 16 | – | – | Mikro |
| 17 | – | – | Mikro |
| 18 | Řídicí modul, ovládání klimatu | 10 | Mikro |
| 19 | Zámek řízení | 7,5 | Mikro |
| 20 | Diagnostický port OBD-II | 10 | Mikro |
| 21 | Středový displej | 5 | Mikro |
| 22 | Modul ventilátoru, řízení klimatu, vpředu | 40 | MCase [2] |
| 23 | USB hub | 5 | Mikro |
| 24 | Ovládání osvětlení<br>Osvětlení interiéru<br>Změna odrazivosti, vnitřní zpětné zrcátko*<br>Dešťové a světelné senzory*<br>Elektricky ovládaná sedadla vpředu*<br>Ovládací panely, zadní boční dveře<br>Modul ventilátoru, ovládání klimatu<br>Klávesnice, tunelová konzola v prostoru pro nohy u zadního sedadla* | 7,5 | Mikro |
| 25 | Řídicí modul, funkce podpory řidiče | 5 | Mikro |
| 26 | Stropní konzola | 20 | Mikro |
| 27 | Head-up displej* | 5 | Mikro |
| 28 | Osvětlení interiéru | 5 | Mikro |
| 29 | Bezdrátová nabíjecí deska | 5 | Mikro |
| 30 | Displej stropní konzoly | 5 | Mikro |
| 31 | – | – | Mikro |
| 32 | – | – | Mikro |
| 33 | – | – | Mikro |
| 34 | Pojistková skříňka, zavazadlový prostor | 10 | Mikro |
| 35 | Řídicí modul, online vozidlo<br>Řídicí modul, Volvo On Call | 5 | Mikro |
| 36 | – | – | Mikro |
| 37 | Zařízení pro ovládání audia (zesilovač) | 40 | MCase [2] |
| 38 | – | – | MCase [2] |
| 39 | Vícepásmová anténa | 5 | Mikro |

| | Funkce | Ampér | Typ |
|---|---|---|---|
| 40 | Řídicí modul, komfort sedadla, přední* | 5 | Mikro |
| 41 | Alkoholový zámek* | 5 | Mikro |
| 42 | Stěrač zadního skla | 15 | Mikro |
| 43 | Řídicí modul, palivové čerpadlo | 15 | Mikro |
| 44 | Konvertor 48V [1]<br>Modul startování motoru [1] | 5 | Mikro |
| 45 | Řídicí modul, Intellisafe | 5 | Mikro |
| 46 | Vyhřívání sedadla, strana řidiče, přední | 15 | Mikro |
| 47 | Vyhřívání sedadla, strana spolujezdce, přední | 15 | Mikro |
| 48 | Čerpadlo chladicí kapaliny | 7,5 | Mikro |
| 49 | – | – | Mikro |
| 50 | Elektricky ovládané sedadlo řidiče* | 20 | Mikro |
| 51 | Modul, aktivní tlumení* | 20 | Mikro |
| 52 | Otevírání krytu/víka zavazadlového prostoru pohybem nohy* | 5 | Mikro |
| 53 | Modul Infotainment | 10 | Mikro |
| 54 | – | – | MCase [2] |
| 55 | – | – | Mikro |
| 56 | Elektricky ovládané sedadlo spolujezdce* | 20 | Mikro |
| 57 | – | – | Mikro |
| 58 | TV* (některé trhy) | 5 | Mikro |
| 59 | Primární pojistka pro pojistky 52, 53, 57 a 58 (skupina Infotainment) | 15 | Mikro |

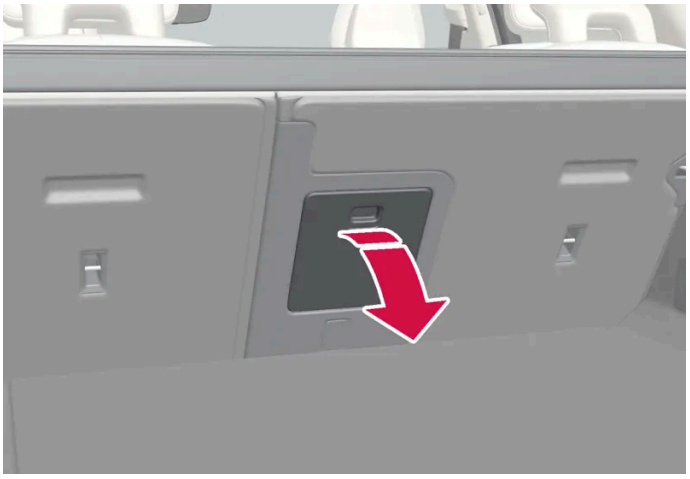
[1] Platí pouze pro vozidla mild hybrid.

[2] Tento typ pojistky by se měl měnit v servisu. Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 17.4. Kryt otvoru v zadním sedadle

Pro přepravu dlouhých a úzkých předmětů, např. lyží, se může otevřít otvor v opěradle zadního sedadla.



Obrázek je schématický - díly se mohou lišit v závislosti na modelu vozidla.

1. V zavazadlovém prostoru uchopte madlo v krytu otvoru a sklopte kryt dolů.
2. Loketní opěrku v zadním sedadle sklopte dopředu.

Pokud se použije funkce soukromého zamykání, poklop musí být zavřený.

# 18. Údržba a servis

## 18.1. Péče o vozidlo

## 18.1.1. Čištění interiéru

### 18.1.1.1. Čištění středového displeje

Na funkčnost a čitelnost středového displeje může mít vliv špína, skvrny a mastnota. Čistěte obrazovku často mikrovláknovou utěrkou.

1. Středový displej se vypíná dlouhým stisknutím domovského tlačítka.
2. Obrazovku otírejte malými krouživými pohyby pomocí čisté a suché tkaniny z mikrovláken. V případě potřeby lehce navlhčete tkaninu z mikrovláken čistou vodou.
3. Displej se aktivuje krátkým stisknutím domovského tlačítka.

> **Důležité**
>
> Na tkanině z mikrovlákna, která se používá k čištění středového displeje, nesmí být písek a nečistoty.

**Důležité**

Při čištění středového displeje lehce tlačte na obrazovku. Silným tlakem byste mohli obrazovku poškodit.

**Důležité**

Nestříkejte přímo na středový displej žádné kapaliny a žíraviny. Nepoužívejte přípravek k čištění oken, jiné čisticí prostředky, aerosolový sprej, rozpouštědla, alkohol, čpavek nebo čisticí prostředek obsahující abraziva.

Nikdy nepoužívejte abrazivní tkaniny ani papírové a látkové ručníky, protože mohou středový displej poškrábat.

---

# 18.1.1.2. Čištění displeje řidiče

Opatrně otřete krycí sklo displeje čistým a suchým hadříkem s mikrovláken. V případě potřeby tkaninu z mikrovláken lehce navlhčete.

Nikdy nepoužívejte čisticí prostředek. Na obtížně odstranitelné skvrny můžete použít speciální čisticí prostředek, který můžete zakoupit u prodejců vozů Volvo.

---

# 18.1.1.3. Čištění head-up displeje*

Opatrně otřete krycí sklo displeje čistým a suchým hadříkem s mikrovláken. V případě potřeby tkaninu z mikrovláken lehce navlhčete.

Nikdy nepoužívejte silné agresivní odstraňovače skvrn. Na obtížně odstranitelné skvrny můžete použít speciální čisticí prostředek, který můžete zakoupit u prodejců vozů Volvo.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 18.1.1.4. Čištění koženého volantu

Používejte čisticí prostředky a produkty péče o vozidlo, které vyvinula společnost Volvo. Pravidelně čistěte a skvrny odstraňujte okamžitě. Před použitím čisticích prostředků vůz vysajte.

Kůže musí dýchat. Nikdy nezakrývejte kožený volant ochranným potahem z plastu. Doporučujeme k čištění koženého volantu používat Volvo Leather Care Kit/Wipes. Nejdříve odstraňte vlhkou houbou nebo hadříkem nečistoty, prach apod.

Důležité

Ostré předměty jako např. prsteny mohou poškodit kůži na volantu.

---

## 18.1.1.5. Čištění bezpečnostních pásů

Používejte čisticí prostředky a produkty péče o vozidlo, které vyvinula společnost Volvo. Pravidelně čistěte a skvrny odstraňujte okamžitě. Před použitím čisticích prostředků vůz vysajte.

Používejte vodu a jemný čisticí prostředek. Speciální čisticí prostředky na textilie si můžete zakoupit u prodejců Volvo. Ujistěte se před navinutím, že pásy jsou suché.

---

## 18.1.1.6. Čištění interiéru

Používejte čisticí prostředky a produkty péče o vozidlo, které vyvinula společnost Volvo. Pravidelně čistěte a skvrny odstraňujte okamžitě. Před použitím čisticích prostředků vůz vysajte.

Důležité

- Po některých barevných oděvech (např. po džínách nebo oblečení ze semiše) mohou zůstat na čalounění skvrny. V tomto případě musíte co nejdříve tyto části čalounění vyčistit a ošetřit.
- K čištění interiéru nikdy nepoužívejte silná rozpouštědla, např. kapalinu do ostřikovačů, čistý benzín, líh nebo koncentrovaný alkohol, protože může dojít k poškození čalounění a dalších materiálů interiéru.
- Nikdy nestříkejte čisticí prostředek přímo na komponenty s elektrickými tlačítky a ovládacími prvky. Tato tlačítka a ovládací prvky otřete navlhčeným hadříkem s čisticím prostředkem.
- Ostré předměty a zipy mohou poškodit látkové čalounění.
- Čisticí prostředky používejte pouze pro typ materiálu, pro který jsou určeny.

---

## 18.1.1.7. Čištění textilních podlahových rohoží a vstupních koberečků

Doporučuje se při čištění koberečků používat čisticí prostředky na textil. Pravidelně čistěte a skvrny odstraňujte okamžitě. Před použitím čisticích prostředků vůz vysajte.

Koberce před čištěním z vozu vyjměte. Každý vykládaný koberec je opatřen kolíčky.

1. Vykládaný koberec sundejte: přidržte jej za kolíčky a nadzvedněte rovnou nahoru.

2. K odstranění prachu a nečistot použijte vysavač.

> **Poznámka**
>
> Vykládané koberce se nesmí neopatrně ohýbat a nesmí se z nich sundávat nečistoty oklepáváním o předměty - vykládané koberce by totiž mohly prasknout.

3. K vyčištění skvrn na koberci doporučujeme po vysání použít prostředek na čištění textilu.

4. Po vyčištění položte vykládaný koberec na místo - přitlačte na každý z kolíčků.

> **Varování**
>
> U každého sedadla používejte maximálně jeden kobereček. Než se rozjedete, zkontrolujte, zda je kobereček u sedadla řidiče spolehlivě připevněn a zajištěn pomocí kolíků tak, aby se nezachytil k pedálům a pod pedály.

---

# 18.1.1.8. Čištění plastových, kovových a dřevěných dílů v interiéru

Používejte čisticí prostředky a produkty péče o vozidlo, které vyvinula společnost Volvo. Pravidelně čistěte a skvrny odstraňujte okamžitě.

Pro čištění dílů a povrchu v interiéru doporučujeme kousek tkaniny nebo utěrku z mikrovlákna, mírně navlhčené vodou. K dostání jsou u dealerů vozů Volvo.

Skvrnu nikdy neškrábejte ani nekartáčujte. Rovněž nikdy nepoužívejte silné agresivní odstraňovače skvrn.

> **Důležité**
>
> Nepoužívejte k čištění skla na displeji řidiče rozpouštědlo obsahující alkohol.

> **Důležité**
>
> Mějte na paměti, že povrch s vysokým leskem se snadno poškrábe. Čistěte tento povrch čistým, suchým hadříkem z mikrovlákna pomocí malých, krouživých pohybů. V případě potřeby navlhčete hadřík z mikrovlákna troškou čisté vody.

---

# 18.1.1.9. Čištění koženého čalounění*

Používejte čisticí prostředky a produkty péče o vozidlo, které vyvinula společnost Volvo. Pravidelně čistěte a skvrny odstraňujte okamžitě. Před použitím čisticích prostředků vůz vysajte.

Kožené čalounění* Volvo je ošetřeno tak, aby byl dlouho zachován původní vzhled čalounění.

Kožené čalounění* je přírodní výrobek, který se postupem času mění a získává patinu. Pro zachování vlastností a barvy kůže je zapotřebí pravidelné čištění a ošetřování. Volvo nabízí komplexní produkt Volvo Leather Care Kit Wipes, který je určen k čištění a ošetřování koženého čalounění. Pokud se tento produkt používá podle pokynů, je zachována ochranná vnější vrstva na kůži.

Pro dosažení optimálních výsledků doporučujeme provádět čištění a nanesení ochranného krému jednou až čtyřikrát za rok (v případě potřeby častěji). Volvo Leather Care Kit/Wipes je k dispozici u všech prodejců Volvo.

### Čištění koženého čalounění

1. Nanášejte čisticí prostředek na kůži pomocí vlhké houby a mačkejte houbu, dokud se nevytvoří pěna.
2. Krouživými pohyby přejíždějte houbou po skvrně.
3. Důkladně navlhčete skvrnu pomocí houbu a počkejte, než houba absorbuje skvrnu - netřete skvrnu.
4. Otřete skvrnu měkkým hadříkem a počkejte, než kůže důkladně vyschne.

### Ochrana koženého čalounění

1. Na hadřík naneste malé množství ochranného prostředku na kůži a potom ji nanášejte na kůži lehkými krouživými pohyby.
2. Počkejte cca. 20 minut, než uschne.

> Pokud kožené čalounění chráníte, čalounění lépe odolává působení slunečního UV záření.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 18.1.1.10. Čištění textilního čalounění a obložení stropu

Doporučuje se při čištění textilu a nubukové kůže používat čisticí prostředky na textil. V případě potřeby vyčistěte a skvrny okamžitě ošetřete.

> **Důležité**
>
> Skvrnu nikdy neseškrabujte a netřete - mohlo by dojít k poškození čalounění.

**Důležité**

Nikdy nepoužívejte přípravky k odstraňování skvrn nebo silná rozpouštědla - mohly by čalounění poškodit.

## Čištění textilního čalounění

1. Nejdříve čalounění vysajte.
2. Dodržujte pokyny pro použití čisticího prostředku na textil.
3. Když čistíte textil, doporučujeme odsát mycí kapalinu vysavačem k odsávání kapalin a následně opláchnout vodou.

**Důležité**

Některé barevné oděvy (např. džíny a semišové oblečení) mohou vytvořit na textilním čalounění skvrny. Výrazné skvrny, například olejové, mohou být obtížně odstranitelné.

**Důležité**

Vždy vyčistěte celé čalounění, a to dokonce i v případě, že se jedná o samostatné skvrny. Tím zabráníte vzniku kroužků od vody.

**Poznámka**

Nevyjímejte čalounění za účelem čištění.

## Čištění obložení stropu

1. Obložení stropu opatrně vykartáčujte měkkým kartáčem.
2. Dodržujte pokyny pro použití čisticího prostředku na textil.
3. Pak měkkým a netřepivým hadříkem obložení stropu otřete.

**Důležité**

Nešetrným čištěním může dojít k poškození potahu střechy.

---

# 18.1.2. Čištění exteriéru

---

# 18.1.2.1. Čištění venkovních světel

Znečištěná světla fungují hůř. Pravidelně je čistěte, např. při čerpání paliva.

Světla zvenku na vozidle jako např. světlomety a zadní světla čistěte měkkou čistou houbou, jemným mýdlem a vlažnou vodou.

Příležitostný výskyt kondenzátu zevnitř na sklech je v souvislosti s čištěním poměrně běžný. Všechna světla zvenku na voze jsou zkonstruována s ohledem na toto chování. Kondenzát se zpravidla odvětrá z tělesa světla poté, kdy světlo chvíli svítí.

**Důležité**

K čištění světel nepoužívejte silné čisticí prostředky ani chemikálie. Tyto výrobky, např. čisticí prostředky s obsahem alkoholu, mohou způsobit prasknutí skla.

**Důležité**

Netřete mokrou houbou nebo hadrem - vzniklé statické výboje by mohly poškodit komponenty ve světle.

---

# 18.1.2.2. Čištění lišt stěračů

Vozidlo by se co mělo nejdříve po znečištění umýt. Čím déle vozidlo zůstane znečištěné, tím hůř půjde kompletně vyčistit, přičemž hrozí riziko, že dojde k poškrábání laku. Vůz myjte v myčce se separátorem oleje. Používejte autošampon, který je doporučován společností Volvo.

Asfalt, prach a zbytky soli na lištách stěračů, stejně jako hmyz, led atd. na čelním okně, zkracují životnost lišt stěračů.

Při čištění ustavte lišty stěračů do servisní polohy.

**Poznámka**

Pravidelně otírejte lišty stěračů a čelní sklo vlažným mýdlovým roztokem nebo autošampónem. Nepoužívejte silná rozpouštědla.

---

# 18.1.2.3. Lak vozidla

Lak se skládá z několika vrstev. Je důležitou součástí protikorozní ochrany, a proto se musí pravidelně kontrolovat.

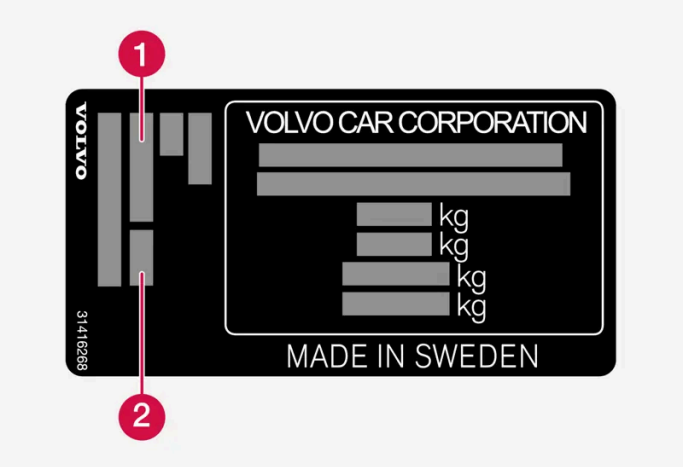
Nejběžnějšími typy poškození laku jsou například poškození od kamínků, škrábance a šmouhy na blatnících, dveřích a nárazní-cích. Poškození laku vyžaduje okamžitou opravu, aby nezačala koroze.

---

# 18.1.2.4. Kódy barev

Nálepka s barevným kódem se nachází na sloupku pravých dveří vozidla mezi předními a zadními dveřmi a je vidět po otevření pravých zadních dveří.

## Kód barvy




1 Kód barvy exteriéru

2 Kód případné doplňkové barvy exteriéru

---

# 18.1.2.5. Drobné opravy poškozeného laku

Lak je důležitou součástí protikorozní ochrany, a proto jej pravidelně kontrolujte. Nejběžnějšími typy poškození laku jsou například poškození od kamínků, škrábance a šmouhy na blatnících, dveřích a nárazníkách.

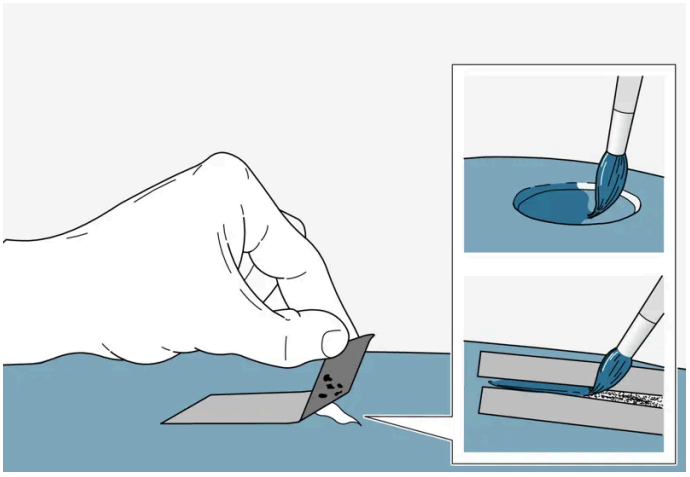
Poškození laku vyžaduje okamžitou opravu, aby nezačala koroze.

> **Poznámka**
>
> Povrch opravovaného laku musí být suchý a čistý. Teplota povrchu by měla být minimálně 15 °C (59 °F).

**Materiál, který možná bude zapotřebí**

- Základní nátěr - například pro nárazníky s vrstvou plastu je k dispozici speciální lepicí základní nátěr v plechovkách ve spreji.
- Základní vrstva a průhledná vrstva - je dostupná ve spreji nebo jako korekční tyčinka/tužka[1].
- Zakrývací páska.
- Jemný brusný papír.

## Aplikace korekčního laku na poškozený povrch



Pokud se poškození nedostalo až na kov, lze po vyčištění nanést přímo na povrch korekční lak.

1. Zakrývací pásku nalepte na poškozené místo. Potom pásku odlepte a odstraňte tak zbytky laku.

   Pokud se poškození dostane dolů na kov, je vhodné použít základní nátěr. V případě poškození povrchu z plastu by se měl použít základní nátěr s adhezními účinky - výsledky budou příznivější. Nastříkejte nátěr na víčko spreje a potřete tenkou vrstvou.

2. V případě potřeby (např. u nerovných hran) lze lokálně provést lehké přebroušení velmi jemným abrazivním materiálem. Povrch se důkladně očistí (odstraní se mastnota a sůl) a nechá se oschnout.

3. Promíchejte základový nátěr a aplikujte jej jemným štětcem nebo zápalkou atd. Jakmile základní nátěr uschne, naneste základní vrstvu a průhlednou vrstvu.

Při opravě škrábanců postupujte stejně, navíc můžete ještě použít lepicí pásku, kterou ochráníte nepoškozený lak.

Korekční tužky a lak ve spreji pro opravu nátěru jsou k dispozici u prodejců Volvo.

> **Poznámka**
>
> Pokud kamínek nepronikl na podklad a vrstva laku je nepoškozena, co nejdříve vyčistěte povrch a naneste základní vrstvu a průhledný lak.

[1] Dodržujte pokyny přiložené k balení korekční tyčinky/tužky.

---

# 18.1.2.6. Čištění exteriéru

Vozidlo by se co mělo nejdříve po znečištění umýt. To znamená, že vozidlo se snáz čistí, protože nečistoty nedrží tak pevně. Dále se tím sníží riziko poškrábání a vozidlo je svěží. Čistěte v automyčce se separátorem

oleje. Používejte produkty péče o vozidlo, které vyvinula společnost Volvo.

---

# 18.1.2.7. Ochrana proti korozi

Vozidlo je chráněno před korozí.

Korozní ochranu karosérie zajišťuje metalický ochranný nátěr na kovu, vysoce kvalitní proces lakování, minimální přesah kovů s ochranou před korozí, ochranné plastové komponenty, ochrana přes abrazí a na citlivých místech je aplikován doplňující inhibitor koroze. Na podvozku jsou citlivé komponenty zavěšení kol vyrobeny z litého hliníku, který odolává korozi.

## Kontrola a údržba

Protikorozní ochrana na vozidle zpravidla nevyžaduje žádnou údržbu, nicméně udržování vozidla v čistotě riziko koroze snižuje. Na lesklé komponenty obložení nepoužívejte silné zásadité a kyselé čisticí prostředky. Případné škody způsobené kamínky by se měly opravit okamžitě poté, kdy jsou objeveny.

---

# 18.1.2.8. Automatická mycí linka

Pokud se má vozidlo mýt v automyčce, musí se připravit. Pozorně dodržujte pokyny upravující péči o vozidlo před mytím a během mytí.

Automyčka může představovat rychlý a snadný způsob mytí vozidla. Automyčka se však nedostane ke všem částem vozidla, které se musí pravidelně čistit. Společnost Volvo doporučuje kromě mytí vozidla v automyčce mýt vozidlo rovněž ručně.

> **Poznámka**
>
> Během prvních pár měsíců nemyjte zcela nové vozidlo v automyčce. Lak se musí kompletně vytvrdit.

**Přípravy před mytím**

V automyčce, přes kterou vozidlo při mytí projíždí, se musí vypnout všechny funkce, které brání samovolnému pohybu vozidla.

- Všechny vyčnívající části zvenku na vozidle jako např. dodatečně namontovaná světla a antény připevněte nebo demontujte.
- Deaktivujte funkci automatického dešťového snímače. Aby nedošlo k poškození stěračů čelního skla, musí být vypnuté po celou dobu, kdy se vozidlo myje.
- Pomocí tlačítka Ⓐ v tunelové konzole deaktivujte funkci automatického brzdění stojícího vozidla.
- Automatickou aktivaci funkce parkovací brzdy deaktivujte přes nastavení na středovém displeji.

**Během mytí**

**Důležité**

Po celou dobu, kdy je vozidlo umýváno, musí být okna, boční dveře a dveře zavazadlového prostoru zavřené.

Pokud je vozidlo vybaveno bezklíčovým zamykáním a odemykáním*:

Vytáhněte klíč a během mytí vozidla jej odkrytě uložte v přední části vozidla. Tím se sníží riziko náhodného stisknutí tlačítka a tedy otevření dveří zavazadlového prostoru resp. riziko nesprávné detekce mimo vozidlo.

1. Vjeďte s vozidlem do myčky a zastavte na vyznačeném místě.
2. Zařaďte N.
3. Ustavte vozidlo do polohy zapalování 0: startovací knoflík v tunelové konzole otočte na několik sekund ve směru hodinových ručiček.

> Motor je vypnutý a vozidlo může současně samovolně jet.

4. Vozidlo se pohybuje přes automatickou myčku.

   Po celou dobu, kdy se vozidlo myje, musí být bezpečnostní pás připoután.

> Nezapomeňte obnovit nastavení, která byla uložena před mytím vozidla.

**Po mytí**

Poté, co bylo brzdové obložení vystaveno vlhkosti, během jízdy s vozidlem krátce sešlápněte brzdový pedál. Takto tření zahřeje brzdy, ty rychleji vyschnou a sníží se riziko koroze.

**Varování**

Po umytí vozidla vždy prověřte funkčnost brzdového pedálu a parkovací brzdy.

* Volitelná výbava/příslušenství.

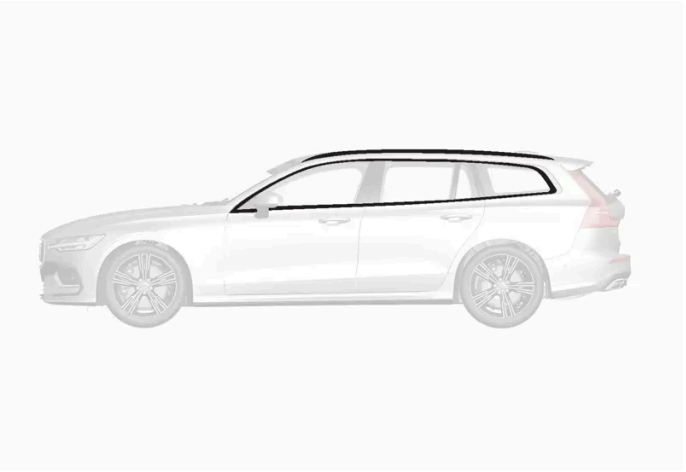
---

# 18.1.2.9. Čištění vnějších plastových, gumových a ozdobných prvků

Vozidlo by se co mělo nejdříve po znečištění umýt. Čím déle vozidlo zůstane znečištěné, tím hůř půjde kompletně vyčistit, přičemž hrozí riziko, že dojde k poškrábání laku. Používejte autošampon, který je doporučován společností Volvo.

Barvené plastové díly, gumu a ozdobné prvky, například lesklé lišty, můžete vyčistit a ošetřit speciálními čisticími prostředky, které obdržíte u prodejce vozů Volvo. Při používání takových čisticích prostředků pečlivě dodržujte návod.

Nemyjte vozidlo čisticím prostředkem s pH menším než 3,5 nebo větším než 11,5. To způsobí dle vyobrazení změnu zabarvení komponentů z eloxovaného hliníku*. Doporučujeme nepoužívat abrazivní lešticí prostředky - viz vyobrazení.



Díly, které by se měly mýt čisticím prostředkem s hodnotou pH mezi 3,5 a 11,5.

**Důležité**

Nevoskujte a neleštěte plasty a pryž.

Při použití odmašťovacího prostředku na plasty a pryž otírejte pouze v případě potřeby a netlačte na plast a pryž zbytečně velkou sílou. Používejte měkkou mycí houbu.

Při leštění lesklých výlisků obložení by mohlo dojít k setření nebo poškození lesklé vrstvy na povrchu.

Nesmí se používat lešticí přípravek obsahující abrazivní látky.

**Důležité**

Nemyjte vozidlo čisticím prostředkem s hodnotou pH pod 3,5 nebo nad 11,5. Mohlo by dojít ke změně barvy dílů z eloxovaného hliníku např. střešních nosičů a dílů kolem bočních oken.

Nikdy nepoužívejte na eloxované hliníkové díly prostředek na leštění kovů - mohlo být dojít ke změně barvy a ke zničení povrchové úpravy.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 18.1.2.10. Čištění ráfků kol

Vozidlo by se co mělo nejdříve po znečištění umýt. Čím déle vozidlo zůstane znečištěné, tím hůř půjde kompletně vyčistit, přičemž hrozí riziko, že dojde k poškrábání laku. Čistěte v automyčce se separátorem oleje. Používejte autošampon, který je doporučován společností Volvo.

Používejte čisticí prostředek na ráfky doporučený společností Volvo.

Silné čisticí prostředky mohou poškodit povrch a způsobit na chromovaných hliníkových ráfcích skvrny.

# 18.1.2.11. Ruční mytí

Vozidlo by se co mělo nejdříve po znečištění umýt. To znamená, že vozidlo se snáz čistí, protože nečistoty nedrží tak pevně. Dále se tím sníží riziko poškrábání a vozidlo je svěží. Čištění provádějte v prostoru vyhrazeném k čištění s odlučovačem oleje. Používejte autošampon. Používejte čisticí prostředky a produkty péče o vozidlo, které vyvinula společnost Volvo.

## Důležité informace, na které nesmíte zapomenout při ručním mytí vozidla

- Nemyjte vůz na přímém slunečním světle. Čisticí prostředek nebo vosk může vyschnout a stát se abrazivním.
- Skvrny od ptačího trusu omyjte z laku co nejdříve. Obsahují látky, které mohou velmi rychle poškodit lak a změnit jeho barvu. Používejte, například, měkký papír nebo houbu navlhčenou v dostatečném množství vody. Odstranění poškození povrchové úpravy svěřte autorizovanému servisu Volvo.
- Umyjte podvozek včetně podběhu kol a nárazníků.
- Opláchněte celé vozidlo tak, abyste mohli odstranit veškeré rozpuštěné nečistoty. Sníží se tím riziko poškrábání vozu během mytí. Nestříkejte přímo do zámků.
- V případě potřeby použijte u velmi znečištěných povrchů studený odmašťovací přípravek. Upozorňujeme, že v tomto případě nesmí být povrchy horké od slunce.
- Vůz myjte houbou, autošamponem a vlažnou vodou. Houba nesmí být špinavá. Nečistoty na houbě mohou způsobit poškrábání vozidla během mytí.
- Lišty stěračů čistěte vlažnou vodou s čisticím prostředkem nebo autošamponem.
- Vůz osušte čistou měkkou jelenicí nebo stěrkou. Pokud nenecháte kapky vody schnout na prudkém slunci, sníží se riziko, že voda zanechá skvrny, které byste museli čistit.
- Po umytí může na voze zůstat dehet z asfaltu. Poslední skvrny odstraňte z vozidla pomocí prostředku k odstranění dehtu, který doporučuje společnost Volvo.

**Varování**

Motor nechávejte vždy vyčistit v servisu. Je-li motor horký, hrozí riziko požáru.

**Důležité**

Znečištěné světlomety fungují hůř. Pravidelně je čistěte, např. při čerpání paliva.

Nepoužívejte žádné korozivní čistící prostředky. Místo toho používejte vodu a houbu, která materiál nepoškrábe. Další informace najdete v samostatné kapitole.

**Poznámka**

Na vnitřní straně prosvětlovacích krytů vnějšího osvětlení, například světlometů a zadních světel, může dočasně docházet ke kondenzaci. To je naprosto v pořádku, všechna vnější světla jsou na tuto situaci nadimenzována. Po zapnutí světla se kondenzát z tělesa světla po jisté době odpaří.

Důležité

- Před mytím vozidla zkontrolujte, zda je zavřena panoramatická střecha* a sluneční clona.
- Na panoramatickou střechu nikdy nepoužívejte leštící prostředek s abrazivními vlastnostmi.
- Kolem panoramatické střechy nikdy nepoužívejte na gumové díly vosk.

Důležité

Po mytí vozu musíte odstranit nečistoty z vypouštěcích otvorů ve dveřích a v prazích.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 18.1.2.12. Vysokotlaké mytí

Vozidlo by se co mělo nejdříve po znečištění umýt. Čím déle vozidlo zůstane znečištěné, tím hůř půjde kompletně vyčistit, přičemž hrozí riziko, že dojde k poškrábání laku. Vůz myjte v myčce se separátorem oleje. Používejte autošampon, který je doporučován společností Volvo.

Při používání vysokotlakých čističů tryskou stále rychle pohybujte a ujistěte se, že tryska není blíže než 30 cm(13 palců) od povrchu vozu. Nestříkejte přímo na zámky a dovnitř na klapku plnění paliva.

Důležité

Neproplachujte vodou s teplotou vyšší než 60°C vnější světla jako např. světlomety a zadní světla. Další informace najdete v samostatné kapitole.

---

# 18.1.2.13. Leštění a voskování

Když je lak vozu matný nebo když chcete dodat laku zvláštní ochranu, vozidlo naleštěte a navoskujte. Během prvního roku nevyžaduje vozilo leštění laku. Nicméně v této době může být prováděno voskování. Neleštěte a nevoskujte vozidlo na přímém slunečním světle - povrch by se měl leštit při teplotě maximálně 45 °C (113 °F).

- Před leštěním nebo voskováním vozu je třeba vůz omýt a osušit. Skvrny od asfaltu a dehtu odstraňte čistým lihem nebo odstraňovačem asfaltu. Větší skvrny mohou vyžadovat použití jemné brusné pasty. Používejte čisticí prostředek doporučený společností Volvo.
- Nejprve proveďte leštění lešticím prostředkem a poté vůz navoskujte kapalným nebo pevným voskem. Dodržujte pozorně návod k použití. Některé prostředky dostupné na trhu spojují jak leštidlo, tak vosk.

**Důležité**

Nikdy neleštěte a nevoskujte matné detaily na vozidle. Došlo by ke zničení matného efektu a povrch by se trvale leskl.

**Důležité**

Nevoskujte a neleštěte plasty a pryž.

Při použití odmašťovacího prostředku na plasty a pryž otírejte pouze v případě potřeby a netlačte na plast a pryž zbytečně velkou sílou. Používejte měkkou mycí houbu.

Při leštění lesklých výlisků obložení by mohlo dojít k setření nebo poškození lesklé vrstvy na povrchu.

Nesmí se používat lešticí přípravek obsahující abrazivní látky.

**Důležité**

Používejte čisticí prostředek doporučený společností Volvo. Jiné ošetřování laku (např. konzervace, těsnění, ochrana, leštění apod.) může mít za následek poškození laku. Poškození laku v důsledku takového ošetření není kryto zárukou Volvo.

# 18.2. Lišty stěračů a kapalina do ostřikovače

# 18.2.1. Lišty stěračů a kapalina ostřikovačů

Stěrače společně s kapalinou do ostřikovačů mají za úkol zlepšit výhled a svícení světlometů.

V chladném počasí jsou lišty stěračů vyhřívány* automaticky, čímž se zlepší jejich vlastnosti v zimě a brání se zamrznutí kapaliny do ostřikovačů.

Pokud zbývá cca. 1 litr (1 kvarta) kapaliny do ostřikovače, na displeji řidiče se zobrazí informace o tom, že se musí doplnit do ostřikovače kapalina.

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 18.2.2. Nastavení lišt stěračů do servisní polohy

V některých situacích se lišty stěračů čelního skla musí nastavit do servisní(svislé) polohy, například, když se mění.

Lišty stěračů v servisní poloze.

Při výměně, čištění nebo zvedání ramének stěračů (např. při odstraňování ledu z čelního skla) musí být stěrače v servisní poloze.

> **Důležité**
>
> Než vrátíte lišty stěračů do servisní polohy, zkontrolujte zda nepřimrzly.

## Aktivace/deaktivace servisního režimu

Servisní režim lze aktivovat/deaktivovat, pokud vozidlo stojí a nejsou zapnuté stěrače čelního skla. Servisní režim se aktivuje/deaktivuje v zobrazení funkcí na středovém displeji:

Stiskněte tlačítko **Servisní poloha stěračů**. Kontrolka na tlačítku se rozsvítí, jakmile se aktivuje servisní režim. Při aktivování se stěrače přesunou do servisní polohy. Pokud chcete servisní režim deaktivovat, stiskněte znovu **Servisní poloha stěračů**. Kontrolka na tlačítku zhasne, jakmile se deaktivuje servisní režim.

Lišty stěračů rovněž opustí servisní polohu, pokud se:

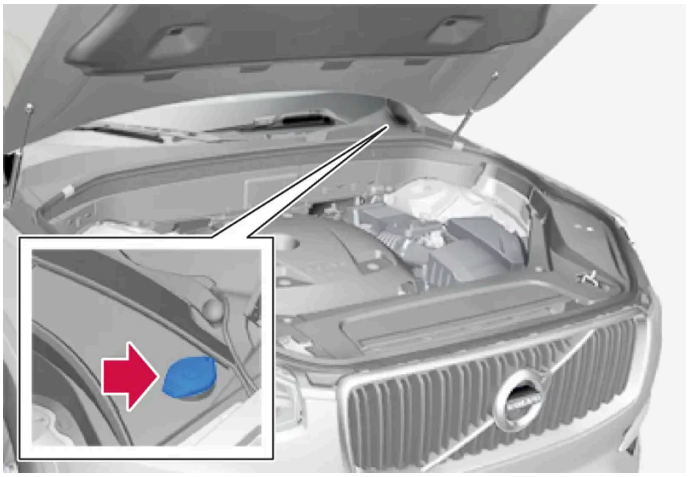
- Aktivuje stírání čelního skla.
- Aktivuje ostřikování čelního skla.
- Dešťový senzor je aktivován.
- Vozidlo odjede.

> **Důležité**
>
> Pokud raménka stěrače v servisní poloze byla vyklopena nahoru nad čelní sklo, musí se položit dolů na čelní sklo a až potom se může aktivovat stírání, ostřik nebo dešťové čidlo. Dále se raménka na čelní sklo musí sklopit před tím, než se rozjedete. Tím se zabrání poškrábání laku na kapotě motoru.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

# 18.2.3. Doplňování kapaliny do ostřikovačů

Kapalina do ostřikovačů se používá k čištění světlometů, čelního skla a zadního skla. Při teplotách pod bodem mrazu je nutné používat kapalinu ostřikovače s nemrznoucí kapalinou.



Kapalina do ostřikovačů se plní do nádržky s modrým víčkem. Nádržka se používá pro ostřikovače čelního skla, ostřikovač zadního skla a pro ostřikovače světlometů*.

> **Poznámka**
>
> Jakmile v nádržce zbývá přibližně 1 litr (1 qt) kapaliny do ostřikovačů, na displeji řidiče se zobrazí zpráva **Kapalina do ostřik. Nízká hladina. Doplňte** společně s kontrolkou .

**Předepsaná specifikace:** Kapalina do ostřikovačů doporučená společností Volvo - s ochranou před zamrznutím během chladného počasí a při teplotách pod bodem mrazu.

> **Důležité**
>
> Používejte originální kapalinu Volvo do ostřikovačů nebo ekvivalentní kapalinu s doporučenou hodnotou pH mezi 6 a 8 v pracovním naředění (např. 1:1 s neutrální vodou).

> **Důležité**
>
> Když teplota klesne pod nulu, používejte kapalinu do ostřikovačů s nemrznoucí směsí, aby nedošlo k zamrznutí kapaliny v čerpadle, nádrži a hadicích.

**Množství:**

- Vozy **s** ostřikovači světlometů: 5,5 litrů (5,8 qt).
- Vozy **bez** ostřikovačů světlometů: 3,5 litrů (3,7 qt).

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 18.2.4. Výměna lišty stěrače pro zadní sklo

Lišty stěračů stírají vodu z čelního skla a zadního okna. Pomocí kapaliny do ostřikovačů čistí okna a zajišťují výhled během jízdy. Lišty stěračů pro zadní sklo a čelní sklo lze měnit.

## Výměna lišty stěrače pro zadní sklo

Nadzvedněte raménko stěrače z čelního skla a potáhněte horní část lišty napříč dolů doprava.

1. 1
   Uchopte střední část lišty stěrače a nadzvedněte ji z čelního skla do zajištěné polohy.

   > **Poznámka**
   >
   > V polovině úhlu vysunutí je blokovací poloha - zde můžete cítit odpor. Toto blokování brání raménku vypadnout na čelní sklo. Aby bylo možné lištu stěrače vyměnit, raménko stěrače se musí potáhnout za zámek.

2. 2
   Uchopte středové uchycení lišty a potáhněte je napříč dolů doprava, aby se lišta uvolnila z raménka.

3. 3

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

Nadzvedněte kryt uchycení raménka stěrače. Dávejte pozor, aby raménko stěrače náhodou nevypadlo zpět na čelní sklo.

4.


4

Uvolněte z uchycení hadičku stěrače.

5. 5

Připevněte do uchycení novou hadičku stěrače s lištou příslušného stěrače. Sklopte dolů kryt uchycení raménka stěrače.

> **Poznámka**
>
> Zkontrolujte, zda hadice vede stejně jako na vyobrazení. Jinak hrozí riziko, že při spuštění bude zachycena.

6. Novou lištu stěrače zatlačte na místo. Měli byste uslyšet cvaknutí. Zkontrolujte, zda je správně zajištěna.

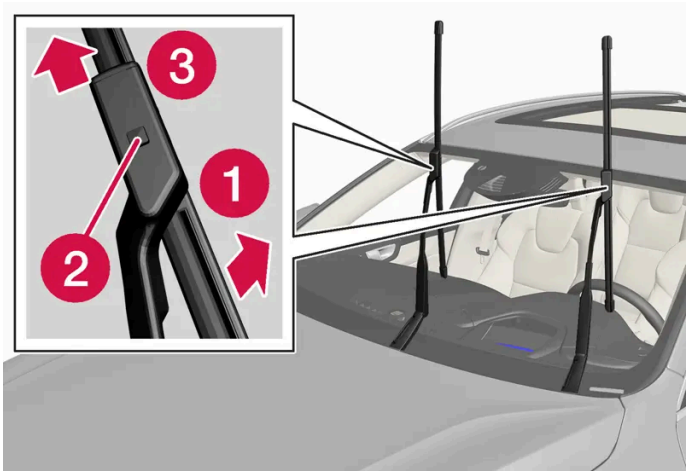
7. Přiklopte rameno stěrače.

> **Důležité**
>
> Pravidelně kontrolujte lišty. Zanedbání údržby zkracuje životnost lišt stěračů.

---

# 18.2.5. Výměna lišt stěračů čelního skla

Lišty stěračů stírají vodu z čelního skla a zadního okna. Pomocí kapaliny do ostřikovačů čistí okna a zajišťují výhled během jízdy. Lišty stěračů pro zadní sklo a čelní sklo lze měnit.




Pokud je raménko stěrače v servisní podobě, sklopte je nahoru. Servisní poloha se aktivuje/deaktivuje v zobrazení funkcí na středovém displeji, když vozidlo stojí a stěrače čelního skla nejsou zapnuté.

1. ❶
   Nastavte lištu stěrače do polohy pro demontáž: naklánějte lištu z raménka, dokud neuslyšíte cvaknutí.

2. ❷
   Stiskněte a podržte tlačítko zámku, které se nachází na úchytu lišty stěračů.

3. ❸
   Současně potáhněte lištu rovně ven, rovnoběžně s raménkem stěrače.

4. Zasunujte novou lištu stěrače, dokud nezaklesne pojistka.

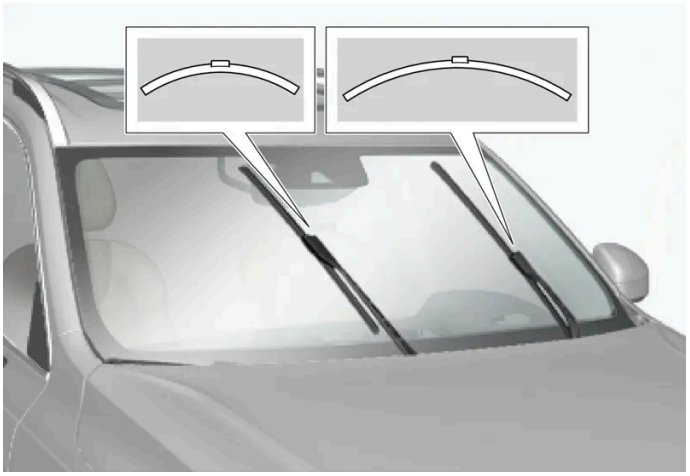
5. Nakloňte lištu k raménku, dokud neuslyšíte cvaknutí. Lišta už není v demontážní poloze a může se opět pohybovat.

6. Zkontrolujte, zda je lišta stěrače správně zajištěna.

7. Raménko stěrače sklopte dozadu k čelnímu sklu.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

### Lišty stěračů mají různou délku



**Poznámka**

Při výměně lišt stěračů pamatujte na odlišnou délku lišt. Na straně řidiče je lišta delší než na straně spolujezdce.

---

# 18.3. Výměna žárovky

---

## 18.3.1. Výměna světla

Toto vozidlo je vybaveno pouze světly LED[1] bez žárovek vyžadujících výměnu. Pokud dojde v osvětlení k závadě, kontaktujte servis[2].
Pokud dojde k závadě ve světlech LED[1], obvykle je nutné vyměnit celou jednotku světel.

**Poznámka**

Informace o žárovkách, které nejsou uvedeny v této Uživatelské příručce, vám poskytne prodejce Volvo nebo autorizovaný autoservis Volvo.

**Poznámka**

Na vnitřní straně prosvětlovacích krytů vnějšího osvětlení, například světlometů a zadních světel, může dočasně docházet ke kondenzaci. To je naprosto v pořádku, všechna vnější světla jsou na tuto situaci nadimenzována. Po zapnutí světla se kondenzát z tělesa světla po jisté době odpaří.

[1] LED (Light Emitting Diode)

[2] Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

# 18.3.2. Kontrola světel přívěsu*

Při připojování přívěsu zkontrolujte před odjezdem, zda jsou světla přívěsu funkční.

## Kontrola světel přívěsu*

**Automatická kontrola**

Po elektrickém připojení přívěsu lze zkontrolovat pomocí automatické aktivace světel, zda světla přívěsu fungují. Tato funkce pomáhá řidiči zkontrolovat ještě před tím, než se vozidlo rozjede, zda světla přívěsu fungují.

Během kontroly musí být vozidlo vypnuté.

1. Je-li přívěs připojen k tažné tyči, na displeji řidiče se zobrazí zpráva **Autom. kontrola osvětl. přívěsu**.
2. Potvrďte zprávu stisknutím tlačítka O na klávesnici na volantu vpravo.

> Spustí se kontrola světel.

3. Vystupte z vozidla, abyste zkontrolovali, zda světla fungují.

> Všechna světla přívěsu začnou blikat - potom se světla postupně rozsvěcují.

4. Vizuálně zkontrolujte, zda na přívěsu fungují všechna světla.
5. Po chvíli všechna světla na přívěsu blikají znovu.

> Kontrola je ukončena.

**Vypnutí automatické kontroly**

Funkci automatické kontroly lze na středovém displeji vypnout.

1. V horním zobrazení stiskněte **Nastavení**.
2. Stiskněte **My Car** → **Světla a osvětlení**.
3. Zrušte výběr **Autom. kontrola osvětl. přívěsu**.

**Manuální kontrola**

Pokud je automatická kontrola vypnuta, lze spustit kontrolu manuálně.

1. V horním zobrazení stiskněte **Nastavení**.
2. Stiskněte **My Car** → **Světla a osvětlení**.
3. Zvolte **Manuál. kontrola osvětl. přívěsu**.

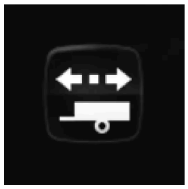
> Spustí se kontrola světel. Vystupte z vozidla, abyste zkontrolovali, zda světla fungují.

### Zadní mlhové světlo na přívěsu

Pokud se připojí přívěs, může se stát, že se na vozidle nerozsvítí zadní mlhové světlo. V tomto případě funkce zadního mlhového světla přepnula na přívěs. Při aktivaci zadního mlhového světla zkontrolujte s ohledem na bezpečnou jízdu, zda je přívěs vybaven zadním mlhovým světlem.

### Symboly a zprávy na displeji řidiče

Pokud nefunguje jedna nebo více žárovek ve směrovém světle nebo brzdovém světle na přívěsu, na displeji řidiče se rozsvítí kontrolka a zpráva. Než se řidič rozjede, musí manuálně zkontrolovat ostatní světla na přívěsu.

| Symbol | Zpráva |
|---|---|
|  | • Směrové sv. přívěsu Porucha pravého ukazatele směru<br>• Směrové sv. přívěsu Porucha levého ukazatele směru |
| | • Brzd. světlo přívěsu Porucha |

Pokud se spálí libovolné světlo ukazatelů směru přívěsu, symbol ukazatelů směru na displeji řidiče začne rovněž blikat rychleji než normálně.

* Volitelná výbava/příslušenství.

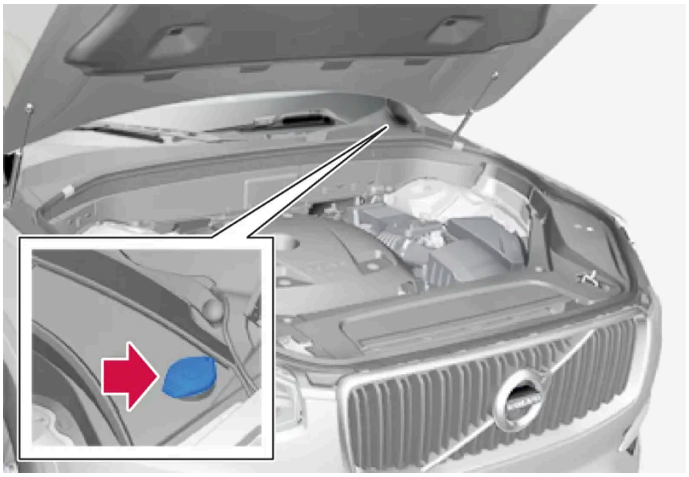
---

# 18.4. Motorový prostor

---

# 18.4.1. Doplňování kapaliny do ostřikovačů

Kapalina do ostřikovačů se používá k čištění světlometů, čelního skla a zadního skla. Při teplotách pod bodem mrazu je nutné používat kapalinu ostřikovače s nemrznoucí kapalinou.



Kapalina do ostřikovačů se plní do nádržky s modrým víčkem. Nádržka se používá pro ostřikovače čelního skla, ostřikovač zadního skla a pro ostřikovače světlometů*.

> **Poznámka**
>
> Jakmile v nádržce zbývá přibližně 1 litr (1 qt) kapaliny do ostřikovačů, na displeji řidiče se zobrazí zpráva **Kapalina do ostřik. Nízká hladina. Doplňte** společně s kontrolkou .

**Předepsaná specifikace:** Kapalina do ostřikovačů doporučená společností Volvo - s ochranou před zamrznutím během chladného počasí a při teplotách pod bodem mrazu.

> **Důležité**
>
> Používejte originální kapalinu Volvo do ostřikovačů nebo ekvivalentní kapalinu s doporučenou hodnotou pH mezi 6 a 8 v pracovním naředění (např. 1:1 s neutrální vodou).

> **Důležité**
>
> Když teplota klesne pod nulu, používejte kapalinu do ostřikovačů s nemrznoucí směsí, aby nedošlo k zamrznutí kapaliny v čerpadle, nádrži a hadicích.

**Množství:**

- Vozy **s** ostřikovači světlometů: 5,5 litrů (5,8 qt).
- Vozy **bez** ostřikovačů světlometů: 3,5 litrů (3,7 qt).

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 18.4.2. Brzdová kapalina - specifikace

Brzdová kapalina je médium používané v hydraulické brzdové soustavě, např. k převedení tlaku z brzdového pedálu přes hlavní brzdový válec, který následně působí na brzdové třmeny.

**Předepsaná specifikace:** Volvo Original nebo ekvivalentní kapalina splňující požadavky Dot 4, 5.1 a ISO 4925 class 6.

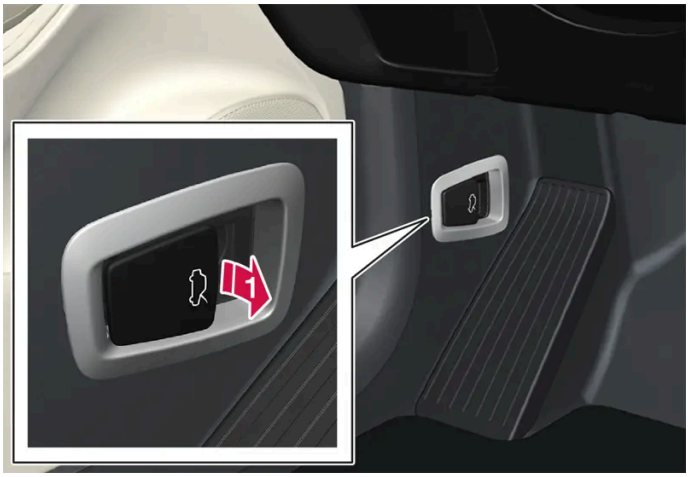
> **Poznámka**
>
> Doporučujeme měnit a doplňovat brzdovou kapalinu v autorizovaném servisu Volvo.

---

# 18.4.3. Otevírání a zavírání kapoty

Kapotu lze otevřít pomocí rukojeti v prostoru pro cestující a rukojeti pod kapotou.

## Otevřete kapotu




1. Pokud chcete uvolnit kapotu ze zcela zavřené polohy, potáhněte rukojeť vlevo od brzdového pedálu.

2. V otvoru pod kapotou táhněte zleva doprava, přesuňte rukojeť nahoru a do strany, uvolněte kapotu z pojistky zámku a odjistěte ji.

## Varování - kapota není zavřená

Pokud je otevřená kapota, varovný signál a obrázek na displeji řidiče se rozsvítí a zazní akustický signál. Když se vozidlo rozjede, znovu se rozezní akustický varovný signál.

**Poznámka**

Pokud se rozsvítí výstražný symbol nebo pokud slyšíte zvukové varování, i když je kapota správně zavřena, kontaktujte autorizovaný servis Volvo.

## Zavřete kapotu

1. Tlačte kapotu dolů, dokud nezačne padat vlastní vahou.
2. Když se kapota zastaví o západku, zatlačením ji zcela dovřete.

**Varování**

Riziko rozdrcení! V dráze zavírání kapoty se nesmí nic nacházet - jinak hrozí poranění osob.

**Varování**

Zkontrolujte, zda jsou zámky kapoty spolehlivě zavřené. Kapota musí na obou stranách slyšitelně zaklesnout.

Kapota není zcela zavřená.

Zcela zavřená kapota.

**Varování**

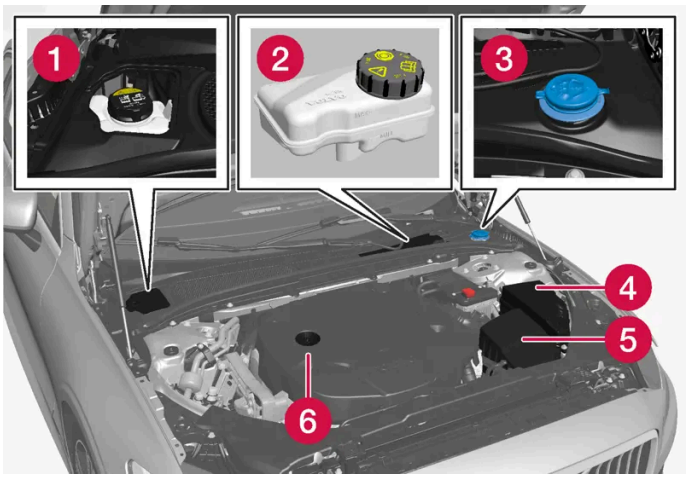
Nikdy nejezděte s otevřenou kapotou!

Pokud se objeví tento symbol nebo pokud cokoliv naznačuje, že kapota není během jízdy zcela zavřena, okamžitě zastavte a správně ji zavřete.

---

# 18.4.4. Přehled motorového prostoru

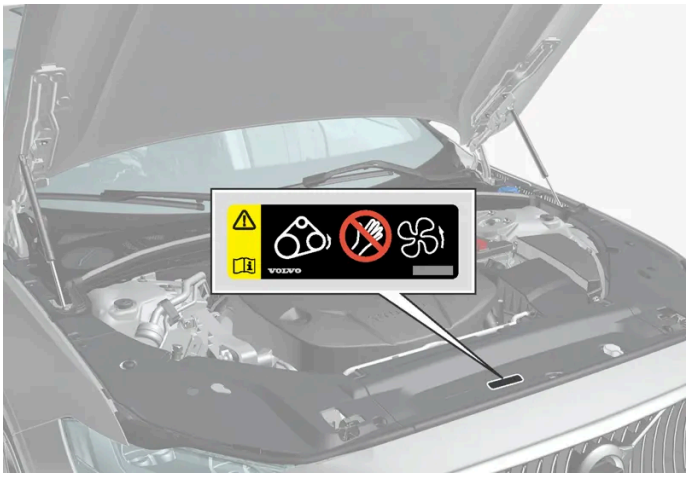
V přehledu se zobrazí několik komponentů souvisejících se službami.




Vzhled motorového prostoru se může lišit v závislosti na modelu a variantě motoru.

1. Vyrovnávací nádržka chladicí kapaliny
2. Nádržka na brzdovou kapalinu (nachází se na straně řidiče)
3. Trubka plnění kapaliny do ostřikovačů
4. Centrální elektrická jednotka
5. Vzduchový filtr

6 Trubka plnění motorového oleje.



Umístění štítku s varováním v motorovém prostoru. Vzhled motorového prostoru se může lišit v závislosti na modelu a variantě motoru.

**Poznámka**

Nálepky vyobrazené v Uživatelské příručce nejsou přesnými kopiemi nálepek, které se používají ve voze. Účelem je ukázat přibližný vzhled a umístění ve vozidle. Informace platné pro vaše konkrétní vozidlo najdete na nálepce pro váš vůz.

**Varování**

Upozorňujeme, že ventilátor chladiče (který se nachází v přední části motorového prostoru za chladičem) se může automaticky spustit nebo pokračovat v otáčení až cca. 6 minut po vypnutí motoru.

Vždy nechejte motor vyčistit v servisu - doporučujeme autorizovaný servis Volvo. Je-li motor horký, hrozí riziko požáru.

**Varování**

Systém zapalování funguje při velmi vysokém nebezpečném napětí. Když se pracuje v motorovém prostoru, elektrický systém musí být vždy odpojen se zapalováním v poloze 0.

Nedotýkejte se zapalovacích svíček nebo zapalovací cívky, když je elektrický systém vozidla v poloze zapalování II nebo když je motor horký.

---

# 18.4.5. Chladicí kapalina

Chladicí kapalina ochlazuje motor s vnitřním spalováním na správnou provozní teplotu. Přebytečné teplo lze použít k vyhřívání prostoru pro cestující.

**Předepsaná specifikace:** Hotová směs chladicí kapaliny schválená společností Volvo. Pokud se používá koncentrovaná chladicí kapalina, smíchejte ji s 50% vody (vody schválené kvality, nikoliv slaná voda apod.). Pokud si nejste jisti, kontaktujte prodejce Volvo.

Aby se nezhoršovala funkčnost chladicího systému, což by mohlo, mimo jiné, způsobit nefunkčnost motoru, měla by se používat výhradně chladicí kapalina, kterou schválila společnost Volvo.

> **Varování**
>
> Požití chladicí kapaliny je nebezpečné - může způsobit poškození orgánů (ledvin). Tento výrobek obsahuje etylen glykol, inhibitor, vodu atd.

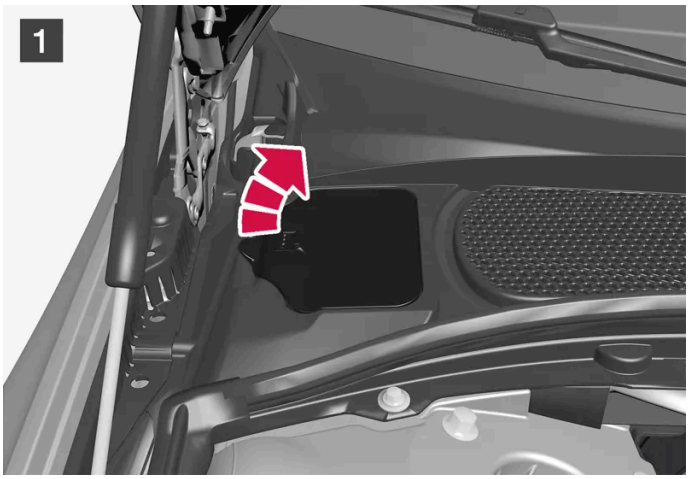
---

# 18.4.6. Doplnění chladicí kapaliny

Při doplňování chladicí kapaliny dodržujte návod na obalu. Nikdy nedoplňujte pouze obyčejnou vodu. Nebezpečí zamrznutí se zvyšuje jak při nízkém, tak i při vysokém poměru chladicího koncentrátu.

Pokud je pod vozidlem chladicí kapalina, pokud z chladicí kapaliny vychází kouř nebo pokud jste doplnili více než 2 litry (cca. 2 kvarty), vždy požádejte o odtah - zabráníte tím případnému poškození motoru při startování z důvodu poškozeného chladicího systému.

> **Varování**
>
> Chladicí kapalina může být velmi horká. Nikdy neotvírejte víčko, když je chladicí kapalina horká. Je-li nutné ji doplnit, odšroubujte víčko expanzní nádrže, aby mohl zmizet jakýkoli přetlak.



1. 1
   Otevřete víko na plastovém krytu.

2. 2
   Vyšroubujte uzávěr expanzní nádrže a, v případě potřeby, doplňte chladicí kapalinu. Chladicí kapalina – hladina musí být mezi značkami MIN a MAX na expanzní nádržce.

Díly instalujte zpět v opačném pořadí.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

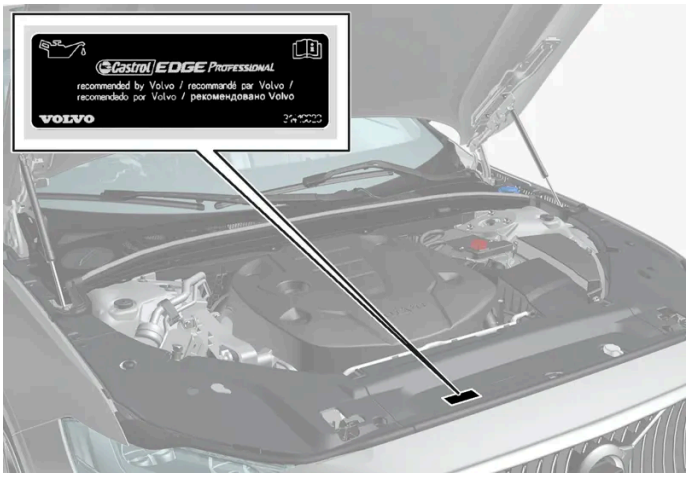
**Důležité**

- Chladicí kapalina je v případě požití zdraví škodlivá a může způsobit poškození orgánů.
- Používejte pouze chladicí kapalinu schválené kvality Volvo. Pokud se používá koncentrovaná kapalina, musí být v poměru 50 % chladicí kapaliny a 50 % vody schválené kvality.
- Tvrdá voda nebo voda s vysokým obsahem chlóru, chloridů nebo jiných solí či znečišťujících látek může vyvolat v chladicím systému korozi.
- Nemíchejte různé chladicí kapaliny.
- Při výměně větší složky v chladicím systému se musí k výměně veškeré chladicí kapaliny použít nová chladicí kapalina.
- Používejte motor pouze, když je chladicí systém naplněn na správnou úroveň. Když je hladina chladicí kapaliny příliš nízká, může dojít k přehřátí a následně k poškození motoru.

---

# 18.4.7. Motorový olej

Používejte výhradně motorový olej předepsané kvality. To je nezbytné kvůli doporučeným servisním intervalům a platnosti záruky.




Umístění štítku s varováním v motorovém prostoru. Vzhled motorového prostoru se může lišit v závislosti na modelu a variantě motoru.

Volvo doporučuje:

Pokud motorový olej nelze kontrolovat pravidelně a hladina se příliš sníží, hrozí riziko vážného poškození motoru.

**Poznámka**

Nálepky vyobrazené v Uživatelské příručce nejsou přesnými kopiemi nálepek, které se používají ve voze. Účelem je ukázat přibližný vzhled a umístění ve vozidle. Informace platné pro vaše konkrétní vozidlo najdete na nálepce pro váš vůz.

**Důležité**

Aby byly splněny požadavky na servisní intervaly motorů, jsou všechny motory ve výrobním závodu naplněny speciálním syntetickým motorovým olejem. Výběr oleje byl prováděn velmi pečlivě s ohledem na životnost, charakteristiky startování, spotřebu paliva a dopad na životní prostředí.

Musí se používat schválený motorový olej, aby mohly být aplikovány doporučené servisní intervaly. K doplňování a výměně používejte výhradně olej předepsané kvality. Použití jiného oleje může mít nepříznivý vliv na životnost vozidla, chování při startování motoru, spotřebu paliva a životní prostředí.

Pokud se nepoužívá olej předepsané kvality a viskozity, mohou být poškozeny komponenty, které souvisejí s motorem. Společnost Volvo se zříká jakékoliv odpovědnosti za tyto škody.

Volvo doporučuje provádět výměnu oleje v autorizovaném servisu Volvo.

### Symboly nízké hladiny oleje

Volvo využívá různé systémy k upozornění na hladinu oleje nebo nízký tlak oleje. Nízký tlak oleje poznáte podle výstražného symbolu na displeji řidiče. Varování a informace o hladině oleje ve vozidle poznáte podle výstražného symbolu na displeji řidiče a podle textových zpráv. Více informací získáte u Vašeho dealera Volvo.

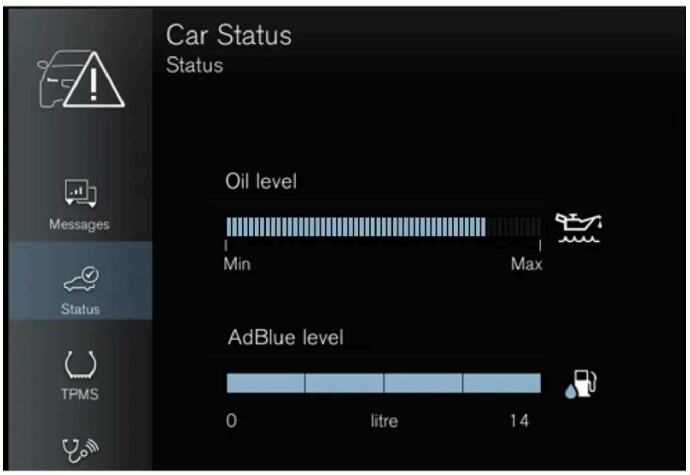
Měňte motorový olej a olejový filtr v souladu s intervaly uvedenými v Servisní a záruční knížce.

---

# 18.4.8. Kontrola a doplňování motorového oleje

Hladina oleje se sleduje pomocí elektronického snímače hladiny oleje.

## Sledování hladiny oleje na středovém displeji




Příklad grafického vyobrazení hladiny oleje na středovém displeji

Hladina oleje se vizuálně kontroluje pomocí elektronické měrky podle indikace na středovém displeji, když je vozidlo nastartováno. Hladina oleje by se měla pravidelně kontrolovat.

1. Otevřete aplikaci **Stav vozu** v zobrazení aplikací na středovém displeji.
2. Stisknutím tlačítka **Stav** zobrazíte hladinu oleje.

**Poznámka**

Systém nedokáže přímo detekovat změny, pokud se olej doplňuje nebo vypouští. Aby bylo měření hladiny oleje správné, vozidlo musí ujet cca. 30 km (cca. 20 mil) a musí stát 5 minut s vypnutým motorem na rovném terénu.

**Poznámka**

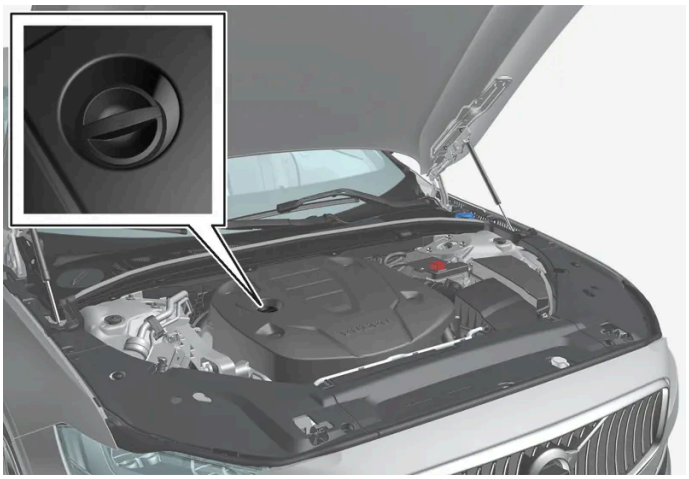
Pokud není dosaženo správných podmínek pro měření hladiny oleje (doba po vypnutí motoru, náklon vozidla, vnější teplota atd.), bude se na středovém displeji zobrazovat hlášení **Není k dispozici žádná hodnota**. To **ne** znamená, že je se systémy vozidla něco špatně.

**Důležité**

Pokud se objeví tento symbol, je možné, že je příliš nízký tlak oleje. Co nejrychleji zastavte vozidlo a nechejte je odtáhnout do servisu - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

## Doplňování motorového oleje



Plnicí trubka[1], [2]

V některých případech se olej musí doplňovat mezi servisními intervaly. V souvislosti s hladinou motorového oleje se nic nemusí dělat, dokud se nezobrazí zpráva na displeji řidiče.

> **Varování**
>
> Pokud se zobrazí zpráva **Hlad.mot.olejeDoporučen servis**, navštivte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo. Může být příliš vysoká hladina oleje.

> **Varování**
>
> Dávejte pozor, aby se olej nedostal na horké sběrné výfukové potrubí - hrozí riziko požáru.

> **Důležité**
>
> Pokud se objeví zpráva vyžadující doplnění motorového oleje, doplňte pouze požadované množství oleje. Pokud je hladina příliš vysoká, může dojít k výpadkům ve fungování.

[1] Motory s elektronickým snímačem hladiny oleje nejsou vybaveny měrkou oleje.

[2] Vzhled motorového prostoru se může lišit v závislosti na modelu a variantě motoru.

---

# 18.4.9. Motorový olej — specifikace

Druh a objem motorového oleje pro konkrétní motory najdete v tabulce.

Volvo doporučuje:

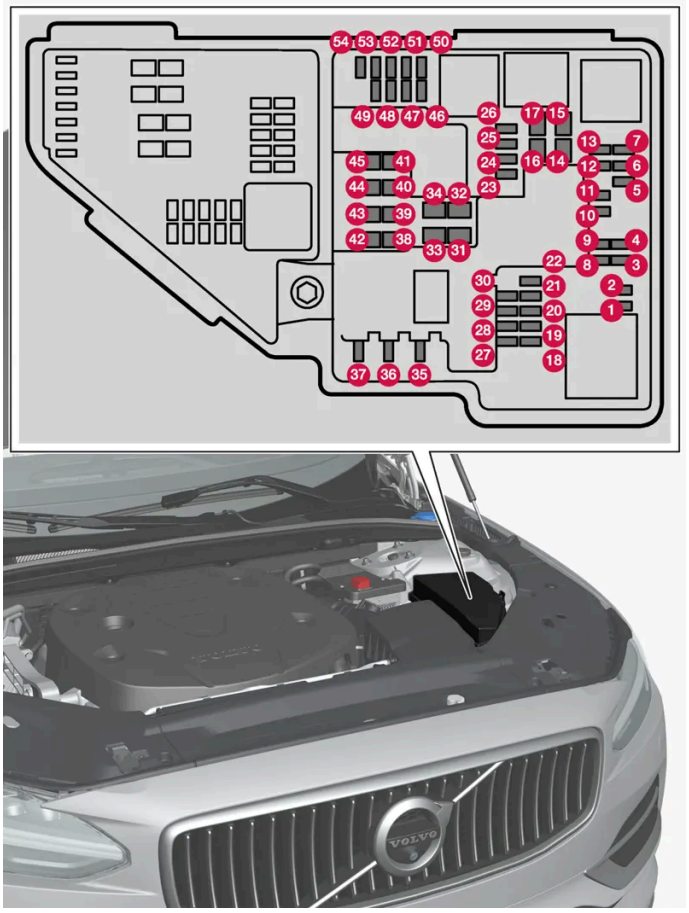
| Motor | Kód motoru[1] | Kvalita oleje | Objem, včetně olejového filtru (litry, cca.) |
|---|---|---|---|
| B3 | B420T3 | Castrol Edge Professional V 0W-20 nebo VCC RBS0-2AE 0w-20 | 6,1 |
| B3 | B420T4 | | 6,1 |
| B4 | B420T6 | | 6,1 |
| B4 | B420T5 | | 6,1 |
| B4 | D420T8 | | 5,6 |
| B5 / B5 AWD | B420T2 | | 6,1 |
| B5 AWD | B420T10 | | 6,1 |
| B6 AWD | B420T | | 6,1 |

[1] Kód motoru, číslo dílu a výrobní číslo motoru si můžete přečíst na motoru.

---

# 18.4.10. Pojistky v motorovém prostoru

Pojistky v motorovém prostoru chrání, mimo jiné, funkce motoru a brzdy.




Pojistková skříňka má místo pro náhradní pojistky.

## Pozice

Umístění pojistek najdete na vnitřní straně krytu. Funkce a komponenty v tabulce s pojistkami platí pro různé kombinace modelů a motorů. Proto je možné, že popis pojistky platí, v závislosti na vybavenosti vozidla, pro méně komponentů nebo dokonce pro žádné komponenty ve vozidle.

| | Funkce | Ampér | Typ |
|---|---|---|---|
| 1 | – | – | Mikro |
| 2 | – | – | Mikro |
| 3 | Modul plnicího tlaku, turbo<br>Skupina lambda sondy | 15 | Mikro |
| 4 | Zapalovací svíčky/zapalovací cívky (benzín)<br>Skupina snímače výfukových plynů, pevné částice nafty/oxidy dusíku (nafta) | 15 | Mikro |
| 5 | Solenoid čerpadla motorového oleje<br>Skupina lambda sondy<br>Solenoid kompresoru klimatizace | 15 | Mikro |
| 6 | Snímače teploty a hladiny oleje<br>Modul žhavicí svíčky (nafta)<br>Skupina komponentů motoru 1 (komponenty související s funkcí motoru, včetně turba/kompresoru. Obsah závisí na konkrétním motoru.) | 7,5 | Mikro |
| 7 | Řídicí jednotka motoru (ECM)<br>Řídicí modul škrticí klapky<br>Skupina komponentů motoru 2 (komponenty související s funkcí motoru, včetně turba/kompresoru. Obsah závisí na konkrétním motoru.) | 20 | Mikro |

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

| | Funkce | Ampér | Typ |
|---|---|---|---|
| 8 | Řídicí jednotka motoru (ECM) | 5 | Mikro |
| 9 | Čerpadlo odpařování paliva (EVAP) | 10 | Mikro |
| 10 | Modul žhavicí svíčky (nafta)<br>Skupina komponentů motoru 3 (komponenty související s fungováním motoru, včetně turba/kompresoru a chlazení/regulace teploty hnacího ústrojí. obsah závisí na variantě motoru). | 10 | Mikro |
| 11 | Řídicí modul, tlumení spojleru<br>Řídicí modul, tlumení chladiče<br>Relé cívek výkonového pulzu (PowerPulse) (nafta)<br>Přepínací ventil, chladicí kapalina | 5 | Mikro |
| 12 | Čerpadlo chladicí kapaliny | 15 | Mikro |
| 13 | Řídicí jednotka motoru (ECM) | 20 | Mikro |
| 14 | Motor spouštěče | 40 | MCase[1] |
| 15 | Motor spouštěče | Od-bočka | MCase[1] |
| 16 | Ohřev palivového filtru (nafta) | 30 | MCase[1] |
| 17 | Řídicí modul převodovky | 25 | MCase[1] |
| 18 | Výpočetní jednotka | 5 | Mikro |
| 19 | – | – | Mikro |
| 20 | – | – | Mikro |
| 21 | – | – | Mikro |
| 22 | Řídicí modul převodovky | 20 | Mikro |
| 23 | USB port, tunelová konzola, vzadu* | 7,5 | Mikro |
| 24 | Zásuvka 12 V, tunelová konzola, vpředu | 15 | Mikro |
| 25 | – | – | Mikro |
| 26 | Zásuvka 12 V v zavazadlovém prostoru* | 15 | Mikro |
| 27 | – | – | Mikro |
| 28 | Světlomet, levý | 15 | Mikro |
| 29 | Světlomet, pravý | 15 | Mikro |
| 30 | Řídicí modul převodovky | 20 | Mikro |
| 31 | Vyhřívané čelní sklo*, vlevo | Od-bočka | MCase[1] |
| 32 | Vyhřívané čelní sklo*, vlevo | 40 | MCase[1] |
| 33 | Ostřikovače světlometů* | 25 | MCase[1] |
| 34 | Čerpadlo kapaliny do ostřikovačů, vpředu | 25 | MCase[1] |
| 35 | Řídicí modul převodovky<br>Elektrická volicí páka | 15 | Mikro |
| 36 | Klakson (houkačka) | 20 | Mikro |
| 37 | Siréna* | 5 | Mikro |
| 38 | Řídicí jednotka, brzdový systém (ventily, parkovací brzda) | 40 | MCase[1] |
| | Řídicí modul, asistence brzd | 30 | MCase[1] |
| 39 | Stěrače čelního okna | 30 | MCase[1] |
| 40 | Čerpadlo kapaliny do ostřikovačů, vzadu | 25 | MCase[1] |
| 41 | Vyhřívané čelní sklo*, vpravo | 40 | MCase[1] |

| | Funkce | Ampér | Typ |
|---|---|---|---|
| 42 | Nezávislé topení* | 20 | MCase[1] |
| 43 | – | – | MCase[1] |
| 44 | Řídicí modul převodovky | 25 | MCase[1] |
| 45 | Vyhřívané čelní sklo*, vpravo | Od-bočka | MCase[1] |
| 46 | Je napájeno, když je zapalování zapnuté: Řídicí jednotka motoru, komponenty převodovky, elektrický posilovač řízení, centrální elektronický modul, řídicí modul, brzdový systém | 5 | Mikro |
| 47 | Radar, přední | 5 | Mikro |
| 48 | Světlomet, pravý | 15 | Mikro |
| 49 | Alkoholový zámek* | 5 | Mikro |
| 50 | Řídicí modul převodovky | 10 | Mikro |
| 51 | Řídicí modul, aktivace baterie | 5 | Mikro |
| 52 | Modul kolize (SRS) | 5 | Mikro |
| 53 | Světlomet, levý | 15 | Mikro |
| 54 | Snímač plynového pedálu | 5 | Mikro |

[1] Tento typ pojistky by se měl měnit v servisu. Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 18.5. Nástroje a příslušenství

## 18.5.1. Zvedák*

Zvedák lze použít ke zvednutí vozidla, například, při nazouvání kola.

**Důležité**

Zvedák* dodávaný společně s vozidlem je určen pouze k příležitostnému a krátkodobému použití, např. při výměně kola s pneumatikou s defektem. Ke zvednutí vozidla se smí používat pouze zvedák určený pro konkrétní model. Pokud se vozidlo bude zvedat častěji nebo musí být zvednuté déle než je nutné jen k výměně kola, doporučujeme použít garážový zvedák. V tomto případě dodržujte pokyny dodávané s příslušným zařízením.

Pokud se zvedák nepoužívá, musí se uložit do schránky pod podlahu zavazadlového prostoru. Zvedák musí být zatočen do správné polohy, aby měl místo.

Zvedák musí být zatočen do správné polohy, aby měl místo.

**Poznámka**

Platí pro vozidla s nastavením sklonu*: Je-li vozidlo vybaveno vzduchovým zavěšením kol, musí se toto pérování deaktivovat ještě před tím, než se vozidlo zvedne nahoru.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 18.5.2. Sada pro nouzovou opravu pneu

Sada pro nouzovou opravu pneu, (TMK[1]), se používá k utěsnění defektu a ke kontrole a úpravě tlaku huštění v pneumatikách.
Vozidla s rezervní pneumatikou* nemají sadu pro nouzovou opravu pneu.

Sada pro opravu pneu obsahuje kompresor a nádobku s těsnicím prostředkem. Sada je určena k provedení provizorní nouzové opravy.

**Poznámka**

Těsnicí kapalina je vhodná k utěsnění pneumatik s defektem běhounu, ale jen v omezeném rozsahu dokáže utěsnit defekt v bočnici pneumatiky. Nepoužívejte sadu pro nouzovou opravu defektu na pneumatikách s velkými zářezy, prasklinami a podobnými defekty.

**Poznámka**

Kompresor je určen pro provizorní nouzové opravy prasklé pneumatiky a je schválen společností Volvo.

## Umístění

Sada pro opravu pneu se nachází v pěnovém bloku pod podlahou zavazadlového prostoru.

### Datum expirace těsnící hmoty

Nádobka s těsnicí hmotou se musí vyměnit, pokud je datum použití po expiraci (viz nálepka na nádobce). Zlikvidujte původní nádobku jako nebezpečný odpad pro životní prostředí.

[1] Temporary Mobility Kit

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 18.5.3. Lékárnička*

Výbava pro první pomoc obsahuje lékárničku.

Uložte lékárničku na vhodné místo v zavazadlovém prostoru, tedy na místo na pravé straně. Na lékárničce jsou pásky se suchým zipem, které umožňují přímé připevnění k panelu.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 18.5.4. Výstražný trojúhelník

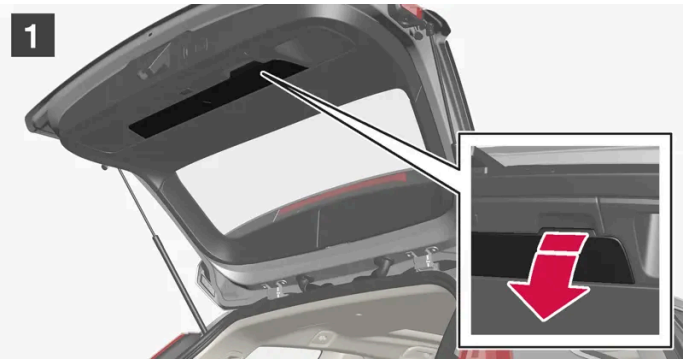
Pokud vozidlo v provozu stojí, použijte k varování ostatních účastníků silničního provozu výstražný trojúhelník.

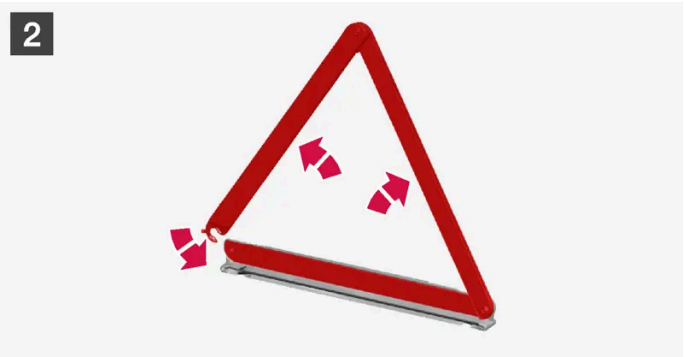
Rovněž aktivujte výstražná světla.

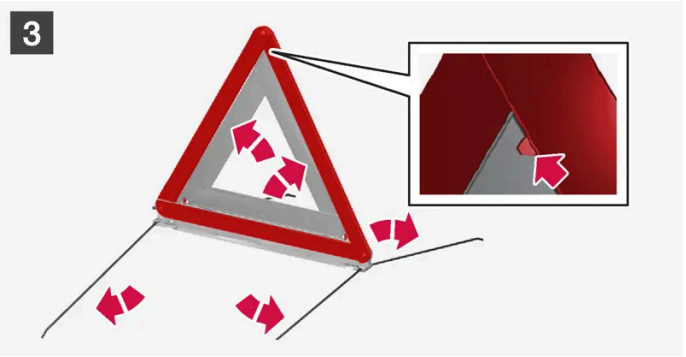
## Úložné prostory

Výstražný trojúhelník se nachází ve schránce ve dveřích zavazadlového prostoru.

## Rozložení výstražného trojúhelníku




1. 1
   Poklop zakrývající výstražný trojúhelník otevřete pomocí úchytu na panelu dveří zavazadlového prostoru.

2. 2

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

Vyjměte výstražný trojúhelník z pouzdra, rozložte jej a spojte konce.

3. 3
Rozložte podpěry výstražného trojúhelníku.

Při používání výstražného trojúhelníku dodržujte platné předpisy. Výstražný trojúhelník umístěte na vhodné místo s ohledem na dopravní situaci.

Po použití zkontrolujte, zda jsou výstražný trojúhelník a pouzdro správně zajištěny v úložném prostoru a zda je poklop plně zavřený.

---

# 18.5.5. Sada s nářadím

V zavazadlovém prostoru ve vozidle se nachází nářadí, které se může hodit během odtahování, výměny kol apod.

Příklady nářadí.

1 Zvedák*

2 Nástroj k demontáži plastových krytek ze šroubů na kolech

3 Nálevka k plnění kapalin

4 Šroub na kola* a tažné oko

Je-li vozidlo vybaveno rezervním kolem*, místo sady pro nouzovou opravu pneu je k dispozici zvedák a klíč na šrouby na kolech.

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 18.6. Pojistky

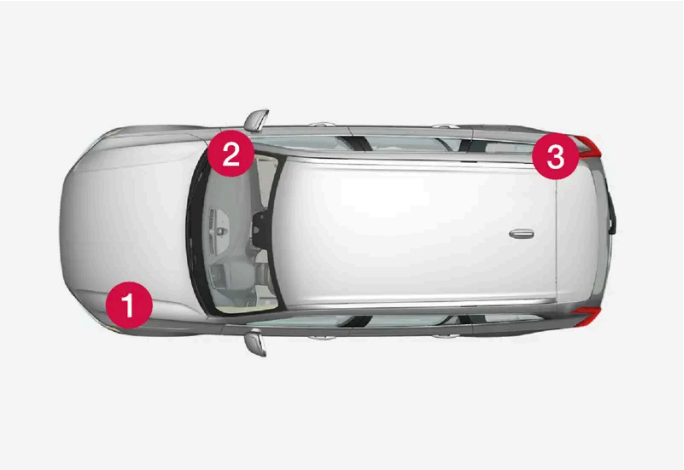
# 18.6.1. Pojistky a centrální elektrické jednotky

Elektrické funkce a komponenty jsou chráněny pojistkami, aby byl elektrický systém vozu chráněn před poškozením zkratem nebo přetížením.

> **Varování**
>
> Při výměně pojistky nikdy nepoužívejte cizí předmět nebo pojistku nadimenzovanou na vyšší proud, než je proud uvedený ve specifikaci. Mohlo by dojít k rozsáhlému poškození elektrického systému a k následnému požáru.

Pokud nějaké elektrické příslušenství nefunguje, je možné, že došlo k přepálení pojistky z důvodu přetížení elektrického okruhu. Pokud dojde k opětovnému přepálení pojistky, většinou to signalizuje závadu v komponentu. Společnost Volvo doporučuje kontaktovat za účelem kontrolky autorizovaný servis Volvo.

## Umístění centrálních řídicích jednotek




Obrázek je schématický - vzhled se může lišit v závislosti na modelu vozidla.

Umístění centrální elektrické jednotky ve voze s levostranným řízením -ve voze s pravostranným řízením jsou u centrální elektrické jednotky pod příruční schránkou v palubní desce prohozeny strany.

1. Motorový prostor
2. Pod schránkou v palubní desce
3. Zavazadlový prostor

# 18.6.2. Výměna pojistky

Přetížená pojistka se musí vyměnit, čímž se obnoví funkce elektrického komponentu, který chrání.

1. V seznamu pojistek vyhledejte správnou pojistku pro různé pojistkové skříňky.

2. Pojistku vytáhněte a prohlédněte ji ze strany, zda prohnutý vodič v pojistce je přepálený.

3. Pokud ano, nahraďte přepálenou pojistku novou pojistkou shodné barvy a jmenovité hodnoty proudu.

**Poznámka**

V některých pojistkových skříňkách najdete speciální kleštičky umožňující lepší uchopení pojistky.

**Varování**

Při výměně pojistky nikdy nepoužívejte cizí předmět nebo pojistku nadimenzovanou na vyšší proud, než je proud uvedený ve specifikaci. Mohlo by dojít k rozsáhlému poškození elektrického systému a k následnému požáru.

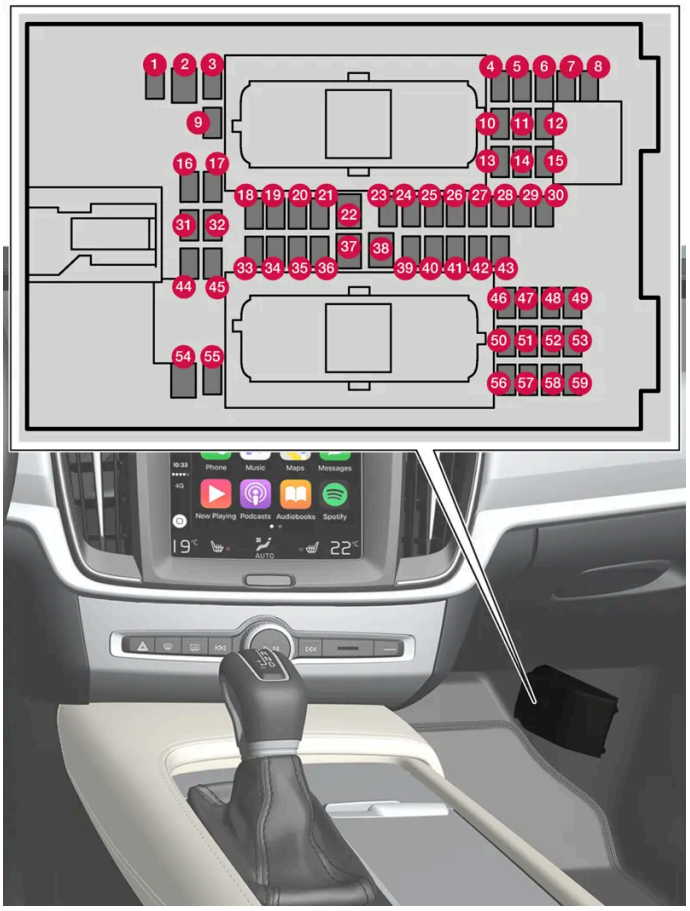
**Varování**

Informace k pojistkám, které nejsou uvedeny v uživatelské příručce, vám podá autorizovaný servis Volvo. Pokud výměnu pojistky neprovedete správně, může dojít k vážnému poškození elektrických systémů.

---

# 18.6.3. Pojistky pod schránkou v přístrojové desce

Pojistky pod příruční schránkou chrání, mimo jiné, elektrické zásuvky, displeje a moduly dveří.




Centrální elektrická jednotka se nachází za podlahovou rohoží/bočním panelem.

**Pojistková skříňka v motorovém prostoru** má místo pro náhradní pojistky.

## Pozice

Umístění pojistek najdete na vnitřní straně krytu. Funkce a komponenty v tabulce s pojistkami platí pro různé kombinace modelů a motorů. Proto je možné, že popis pojistky platí, v závislosti na vybavenosti vozidla, pro méně komponentů nebo dokonce pro žádné komponenty ve vozidle.

| | Funkce | Ampér | Typ |
|---|---|---|---|
| 1 | Řídicí modul, 48V baterie [1] | 10 | Mikro |
| 2 | – | – | MCase [2] |
| 3 | – | – | Mikro |
| 4 | Snímač pohybu* | 5 | Mikro |
| 5 | – | – | Mikro |
| 6 | Displej řidiče | 5 | Mikro |
| 7 | Klávesnice,středová konzola | 5 | Mikro |
| 8 | Snímač slunečního svitu | 5 | Mikro |
| 9 | – | – | Mikro |
| 10 | – | – | Mikro |
| 11 | Modul volantu | 5 | Mikro |

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

| | Funkce | Ampér | Typ |
|---|---|---|---|
| 12 | Řídicí modul, spouštěcí tlačítko a parkovací brzda | 5 | Mikro |
| 13 | Vyhřívaný volant* | 15 | Mikro |
| 14 | – | – | Mikro |
| 15 | – | – | Mikro |
| 16 | – | – | Mikro |
| 17 | – | – | Mikro |
| 18 | Řídicí modul, ovládání klimatu | 10 | Mikro |
| 19 | Zámek řízení | 7,5 | Mikro |
| 20 | Diagnostický port OBD-II | 10 | Mikro |
| 21 | Středový displej | 5 | Mikro |
| 22 | Modul ventilátoru, řízení klimatu, vpředu | 40 | MCase [2] |
| 23 | USB hub | 5 | Mikro |
| 24 | Ovládání osvětlení<br>Osvětlení interiéru<br>Změna odrazivosti, vnitřní zpětné zrcátko*<br>Dešťové a světelné senzory*<br>Elektricky ovládaná sedadla vpředu*<br>Ovládací panely, zadní boční dveře<br>Modul ventilátoru, ovládání klimatu<br>Klávesnice, tunelová konzola v prostoru pro nohy u zadního sedadla* | 7,5 | Mikro |
| 25 | Řídicí modul, funkce podpory řidiče | 5 | Mikro |
| 26 | Stropní konzola | 20 | Mikro |
| 27 | Head-up displej* | 5 | Mikro |
| 28 | Osvětlení interiéru | 5 | Mikro |
| 29 | Bezdrátová nabíjecí deska | 5 | Mikro |
| 30 | Displej stropní konzoly | 5 | Mikro |
| 31 | – | – | Mikro |
| 32 | – | – | Mikro |
| 33 | – | – | Mikro |
| 34 | Pojistková skříňka, zavazadlový prostor | 10 | Mikro |
| 35 | Řídicí modul, online vozidlo<br>Řídicí modul, Volvo On Call | 5 | Mikro |
| 36 | – | – | Mikro |
| 37 | Zařízení pro ovládání audia (zesilovač) | 40 | MCase [2] |
| 38 | – | – | MCase [2] |
| 39 | Vícepásmová anténa | 5 | Mikro |
| 40 | Řídicí modul, komfort sedadla, přední* | 5 | Mikro |
| 41 | Alkoholový zámek* | 5 | Mikro |
| 42 | Stěrač zadního skla | 15 | Mikro |
| 43 | Řídicí modul, palivové čerpadlo | 15 | Mikro |
| 44 | Konvertor 48V [1]<br>Modul startování motoru [1] | 5 | Mikro |
| 45 | Řídicí modul, Intellisafe | 5 | Mikro |
| 46 | Vyhřívání sedadla, strana řidiče, přední | 15 | Mikro |

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

| | Funkce | Ampér | Typ |
|---|---|---|---|
| 47 | Vyhřívání sedadla, strana spolujezdce, přední | 15 | Mikro |
| 48 | Čerpadlo chladicí kapaliny | 7,5 | Mikro |
| 49 | – | – | Mikro |
| 50 | Elektricky ovládané sedadlo řidiče* | 20 | Mikro |
| 51 | Modul, aktivní tlumení* | 20 | Mikro |
| 52 | Otevírání krytu/víka zavazadlového prostoru pohybem nohy* | 5 | Mikro |
| 53 | Modul Infotainment | 10 | Mikro |
| 54 | – | – | MCase[2] |
| 55 | – | – | Mikro |
| 56 | Elektricky ovládané sedadlo spolujezdce* | 20 | Mikro |
| 57 | – | – | Mikro |
| 58 | TV* (některé trhy) | 5 | Mikro |
| 59 | Primární pojistka pro pojistky 52, 53, 57 a 58 (skupina Infotainment) | 15 | Mikro |

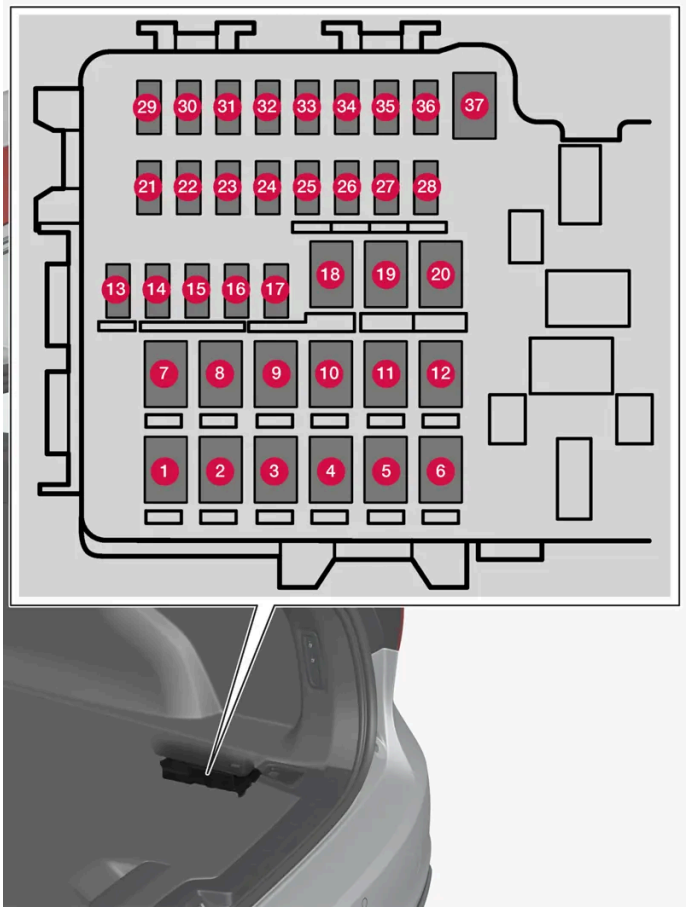
[1] Platí pouze pro vozidla mild hybrid.

[2] Tento typ pojistky by se měl měnit v servisu. Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 18.6.4. Pojistky v zavazadlovém prostoru

Mimo jiné: pojistky v nákladovém prostoru, elektricky ovládaná sedadla*, airbagy a napínače bezpečnostních pásů.




Centrální elektrická jednotka se nachází za panelem na pravé straně.

**Pojistková skříňka v motorovém prostoru** má místo pro náhradní pojistky.

## Pozice

Umístění pojistek najdete na vnitřní straně krytu. Funkce a komponenty v tabulce s pojistkami platí pro různé kombinace modelů a motorů. Proto je možné, že popis pojistky platí, v závislosti na vybavenosti vozidla, pro méně komponentů nebo dokonce pro žádné komponenty ve vozidle.

| | Funkce | Ampér | Typ |
|---|---|---|---|
| 1 | Vyhřívání zadního okna | 30 | MCase [1] |
| 2 | – | – | MCase [1] |
| 3 | – | – | MCase [1] |
| 4 | – | – | MCase [1] |
| 5 | – | – | MCase [1] |
| 6 | – | – | MCase [1] |
| 7 | Modul dveří, vpravo vzadu [2] | 20 | MCase [1] |
| 8 | Řídicí modul redukce oxidů dusíku (nafta) | 30 | MCase [1] |
| 9 | Elektricky ovládané dveře zavazadlového prostoru* | 25 | MCase [1] |
| 10 | Elektricky ovládané sedadlo spolujezdce*<br>Modul dveří, vpravo vpředu [2] | 20 | MCase [1] |

| | Funkce | Ampér | Typ |
|---|---|---|---|
| 11 | Řídicí modul tažné tyče* | 40 | MCase [1] |
| 12 | Napínač bezpečnostního pásu, pravý | 40 | MCase [1] |
| 13 | Cívky interních relé | 5 | Mikro |
| 14 | Řídicí modul redukce oxidů dusíku (nafta) | 15 | Mikro |
| 15 | Modul dveří, vlevo vzadu | 20 | Mikro |
| 16 | Alkoholový zámek* | 5 | Mikro |
| 17 | – | – | Mikro |
| 18 | Řídicí modul tažné tyče* | 25 | MCase [1] |
| | Modul příslušenství | 40 | |
| 19 | Elektricky ovládané sedadlo řidiče*<br>Modul dveří, vlevo vpředu [2] | 20 | MCase [1] |
| 20 | Napínač bezpečnostního pásu, levá strana | 40 | MCase [1] |
| 21 | Parkovací kamera* | 5 | Mikro |
| 22 | – | – | Mikro |
| 23 | – | – | Mikro |
| 24 | – | – | Mikro |
| 25 | – | – | Mikro |
| 26 | – | – | Mikro |
| 27 | – | – | Mikro |
| 28 | Vyhřívání sedadla, levá strana vzadu* | 15 | Mikro |
| 29 | – | – | Mikro |
| 30 | Blind Spot Information (BLIS)* | 5 | Mikro |
| 31 | – | – | Mikro |
| 32 | Napínač bezpečnostního pásu, pravý | 5 | Mikro |
| 33 | Akční člen, výfukový systém (benzín) | 5 | Mikro |
| 34 | – | – | Mikro |
| 35 | Řídicí modul All Wheel Drive (AWD)* | 15 | Mikro |
| 36 | Vyhřívání sedadla, pravá strana vzadu* | 15 | Mikro |
| 37 | – | – | MCase [1] |

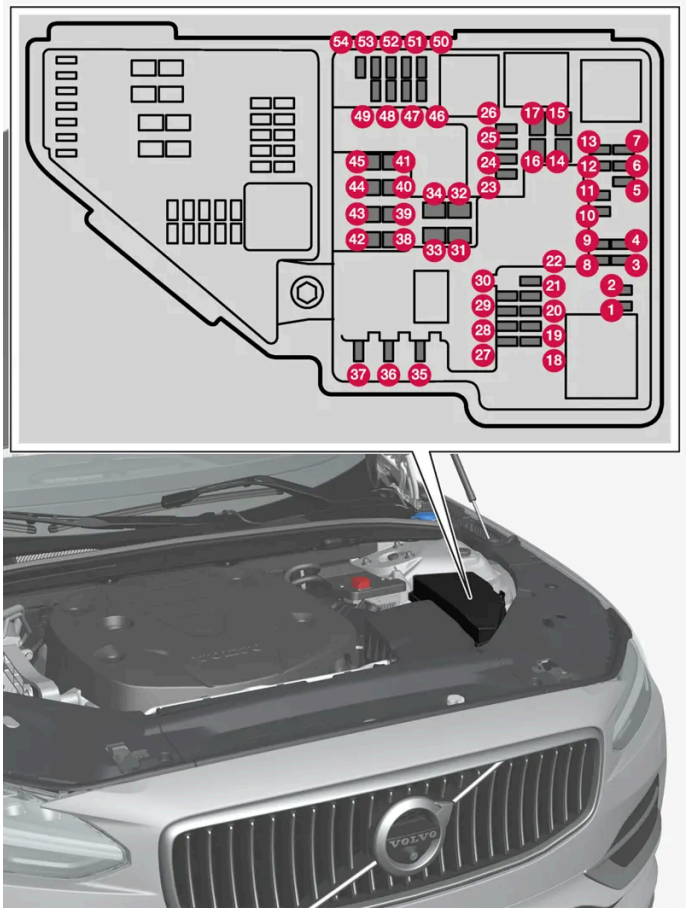
* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Tento typ pojistky by se měl měnit v servisu. Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

[2] Platí pouze pro vozidla mild hybrid.

# 18.6.5. Pojistky v motorovém prostoru

Pojistky v motorovém prostoru chrání, mimo jiné, funkce motoru a brzdy.




Pojistková skříňka má místo pro náhradní pojistky.

## Pozice

Umístění pojistek najdete na vnitřní straně krytu. Funkce a komponenty v tabulce s pojistkami platí pro různé kombinace modelů a motorů. Proto je možné, že popis pojistky platí, v závislosti na vybavenosti vozidla, pro méně komponentů nebo dokonce pro žádné komponenty ve vozidle.

| | Funkce | Ampér | Typ |
|---|---|---|---|
| 1 | – | – | Mikro |
| 2 | – | – | Mikro |
| 3 | Modul plnicího tlaku, turbo<br>Skupina lambda sondy | 15 | Mikro |
| 4 | Zapalovací svíčky/zapalovací cívky (benzín)<br>Skupina snímače výfukových plynů, pevné částice nafty/oxidy dusíku (nafta) | 15 | Mikro |
| 5 | Solenoid čerpadla motorového oleje<br>Skupina lambda sondy<br>Solenoid kompresoru klimatizace | 15 | Mikro |
| 6 | Snímače teploty a hladiny oleje<br>Modul žhavicí svíčky (nafta)<br>Skupina komponentů motoru 1 (komponenty související s funkcí motoru, včetně turba/kompresoru. Obsah závisí na konkrétním motoru.) | 7,5 | Mikro |
| 7 | Řídicí jednotka motoru (ECM)<br>Řídicí modul škrticí klapky<br>Skupina komponentů motoru 2 (komponenty související s funkcí motoru, včetně turba/kompresoru. Obsah závisí na konkrétním motoru.) | 20 | Mikro |

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

| | Funkce | Ampér | Typ |
|---|---|---|---|
| 8 | Řídicí jednotka motoru (ECM) | 5 | Mikro |
| 9 | Čerpadlo odpařování paliva (EVAP) | 10 | Mikro |
| 10 | Modul žhavicí svíčky (nafta)<br>Skupina komponentů motoru 3 (komponenty související s fungováním motoru, včetně turba/kompresoru a chlazení/regulace teploty hnacího ústrojí. obsah závisí na variantě motoru). | 10 | Mikro |
| 11 | Řídicí modul, tlumení spojleru<br>Řídicí modul, tlumení chladiče<br>Relé cívek výkonového pulzu (PowerPulse) (nafta)<br>Přepínací ventil, chladicí kapalina | 5 | Mikro |
| 12 | Čerpadlo chladicí kapaliny | 15 | Mikro |
| 13 | Řídicí jednotka motoru (ECM) | 20 | Mikro |
| 14 | Motor spouštěče | 40 | MCase[1] |
| 15 | Motor spouštěče | Od-bočka | MCase[1] |
| 16 | Ohřev palivového filtru (nafta) | 30 | MCase[1] |
| 17 | Řídicí modul převodovky | 25 | MCase[1] |
| 18 | Výpočetní jednotka | 5 | Mikro |
| 19 | – | – | Mikro |
| 20 | – | – | Mikro |
| 21 | – | – | Mikro |
| 22 | Řídicí modul převodovky | 20 | Mikro |
| 23 | USB port, tunelová konzola, vzadu* | 7,5 | Mikro |
| 24 | Zásuvka 12 V, tunelová konzola, vpředu | 15 | Mikro |
| 25 | – | – | Mikro |
| 26 | Zásuvka 12 V v zavazadlovém prostoru* | 15 | Mikro |
| 27 | – | – | Mikro |
| 28 | Světlomet, levý | 15 | Mikro |
| 29 | Světlomet, pravý | 15 | Mikro |
| 30 | Řídicí modul převodovky | 20 | Mikro |
| 31 | Vyhřívané čelní sklo*, vlevo | Od-bočka | MCase[1] |
| 32 | Vyhřívané čelní sklo*, vlevo | 40 | MCase[1] |
| 33 | Ostřikovače světlometů* | 25 | MCase[1] |
| 34 | Čerpadlo kapaliny do ostřikovačů, vpředu | 25 | MCase[1] |
| 35 | Řídicí modul převodovky<br>Elektrická volicí páka | 15 | Mikro |
| 36 | Klakson (houkačka) | 20 | Mikro |
| 37 | Siréna* | 5 | Mikro |
| 38 | Řídicí jednotka, brzdový systém (ventily, parkovací brzda) | 40 | MCase[1] |
| | Řídicí modul, asistence brzd | 30 | MCase[1] |
| 39 | Stěrače čelního okna | 30 | MCase[1] |
| 40 | Čerpadlo kapaliny do ostřikovačů, vzadu | 25 | MCase[1] |
| 41 | Vyhřívané čelní sklo*, vpravo | 40 | MCase[1] |

| | Funkce | Ampér | Typ |
|---|---|---|---|
| 42 | Nezávislé topení* | 20 | MCase[1] |
| 43 | – | – | MCase[1] |
| 44 | Řídicí modul převodovky | 25 | MCase[1] |
| 45 | Vyhřívané čelní sklo*, vpravo | Od-bočka | MCase[1] |
| 46 | Je napájeno, když je zapalování zapnuté: Řídicí jednotka motoru, komponenty převodovky, elektrický posilovač řízení, centrální elektronický modul, řídicí modul, brzdový systém | 5 | Mikro |
| 47 | Radar, přední | 5 | Mikro |
| 48 | Světlomet, pravý | 15 | Mikro |
| 49 | Alkoholový zámek* | 5 | Mikro |
| 50 | Řídicí modul převodovky | 10 | Mikro |
| 51 | Řídicí modul, aktivace baterie | 5 | Mikro |
| 52 | Modul kolize (SRS) | 5 | Mikro |
| 53 | Světlomet, levý | 15 | Mikro |
| 54 | Snímač plynového pedálu | 5 | Mikro |

[1] Tento typ pojistky by se měl měnit v servisu. Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 18.7. Baterie

## 18.7.1. Výměna baterie v klíči

Pokud je baterie v klíči vybita, musí se vyměnit.

> **Poznámka**
>
> Všechny baterie mají omezenou životnost a musí se nakonec vyměnit (neplatí pro Key Tag). Životnost baterie se liší podle toho, jak hodně se vozidlo/klíč používá.

Baterie v klíči by se měla vyměnit, pokud

- svítí informační kontrolka a na displeji řidiče se zobrazí zpráva **Vybitá baterie v klíči**.
- opakovaně dochází ve výpadkům v příjmu signálu, a to přesto, že se klíč nachází do 20 metrů (65 stop) od vozidla.

> **Poznámka**
>
> Vždy se zkuste posunout blíže k vozidlu a zkuste znovu odemknout.

Baterii v klíči bez tlačítek[1] (Key Tag) nelze vyměnit - v autorizovaném servisu Volvo lze objednat nový klíč.

> **Důležité**
>
> Vybitý klíč Key Tag se musí předat do autorizovaného servisu Volvo. Klíč se musí z vozidla vymazat, protože vozidlo lze stále nastartovat pomocí záložního startování.

## Otevření klíče a výměna baterie

1. **1**

**1**

1 Držte klíč přední stranou viditelně tak, aby logo Volvo směřovalo vpravo - posuňte tlačítko u kroužku na klíč dole doprava. Posuňte skořepinu na přední straně o několik milimetrů nahoru.

2 Skořepina se uvolní a můžete ji nadzvednout z klíče.

2. **2**

**2**

1 Otočte klíčem, přesuňte tlačítko do strany a vysuňte zadní skořepinu o pár milimetrů nahoru.

2 Skořepina se uvolní a můžete ji nadzvednout z klíče.

3. 3

3

Pomocí šroubováku nebo podobného nástroje otáčejte krytem na baterii proti směru hodinových ručiček, dokud značky nelícují s textem OPEN.

Opatrně zatlačte na kryt baterie např. nehtem do vybrání a kryt nadzvedněte.

Potom vypačte kryt baterie nahoru.

4. 4

4

Strana baterie (+) ukazuje nahoru. Potom opatrně vypačte a uvolněte baterii podle obrázku.

> ! **Důležité**
>
> Nedotýkejte se prsty nových baterií a povrchů kontaktů - snížila by se tím funkčnost baterie.

5. 5

5

Instalujte novou baterii stranou (+) nahoru. Nedotýkejte se prsty kontaktů na baterii v klíči.

1 Vložte baterii do držáku hranou dolů. Potom zasuňte baterii dopředu tak, aby zapadla mezi dvě plastové příchytky.

2 Stiskněte baterii dolů tak, aby zapadla pod horní příchytku z černého plastu.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

**Poznámka**

Používejte baterie s označením CR2032, 3 V.

**Poznámka**

Společnost Volvo doporučuje, aby náhradní baterie do klíče splňovaly požadavky nařízení UN Manual of Test and Criteria, Part III, sub-section 38.3. Dodávané baterie resp. baterie, které k výměně použije autorizovaný servis Volvo, splňují stejný požadavek.

6. 6

6

Nasaďte kryt baterie zpět a otáčejte jim ve směru hodinových ručiček, dokud značka nelícuje s textem CLOSE.

7. 7

7

1 Přesuňte skořepinu na zadní straně a zatlačte ji dolů, dokud neuslyšíte cvaknutí.

2 Potom zasuňte skořepinu zpět.

> Ozve se další cvaknutí, což znamená, že skořepina správně a spolehlivě drží na svém místě.

8. 8

8

1. Otočte klíč a nasaďte zpět skořepinu přední části tak, že ji zatlačíte dolů, dokud neuslyšíte cvaknutí.
2. Potom zasuňte skořepinu zpět.

> Ozve se další cvaknutí, což znamená, že skořepina spolehlivě drží.

**Varování**

Zkontrolujte, zda je baterie namontována správně se správnou polaritou. Pokud se klíč nepoužíval delší dobu, vytáhněte z něj baterii, aby nezačala prosakovat a nepoškodila se. Poškozené resp. prosakující baterie mohou být korozivní a mohou tedy v kontaktu s kůží způsobit poranění. Při manipulaci s poškozenými bateriemi používejte vždy ochranné rukavice.

- Udržujte baterie mimo dosah dětí.
- Nenechávejte baterie jen tak ležet - mohly by je spolknout děti nebo domácí mazlíčci.
- Baterie se nesmí demontovat, zkratovat ani házet do otevřeného ohně.
- Nepokoušejte se nabíjet baterie, které nejsou dobíjecí. Mohou vybuchnout.

Klíč by se měl před použitím zkontrolovat. Pokud je zjištěno poškození, tedy pokud, například, nelze správně zavřít kryt baterie, výrobek se nesmí používat. Vadné výrobky udržujte mimo dosah dětí.

**Důležité**

Použité baterie se musí likvidovat ekologickým způsobem.

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Pouze ve vozidlech vybavených bezklíčovým zamykáním/odemykáním*.

---

# 18.7.2. Přetížení nabíjecí baterie

Vysoká spotřeba energie v situaci, kdy vozidlo není schopno dobíjet baterii startéru, vede ke snížení stavu nabití baterie a některé elektrické funkce mohou být omezeny nebo se vypnou. Pokud stav nabití baterie klesne pod určitou mez, nelze vozidlo nastartovat jinak než s pomocnými kabely nebo se baterie musí nabít z externí nabíječky.

Existuje několik opatření snižujících spotřebu energie. Nenechávejte klíč ve spínací skříňce v poloze II, pokud je vozidlo vypnuté. Místo toho použijte polohu zapalování I, která spotřebovává méně energie. Nepoužívejte funkce, které mají velký odběr proudu, když se s vozidlem nejede. Příklady funkcí:

- ventilátor větrání
- světlomety

- stěrače čelního okna
- audiosystém
- příslušenství, které je ve vozidle aktivováno.

Je-li stav nabití baterie nízký, na displeji řidiče se objeví zpráva. Funkce šetření energií vypne určité funkce nebo omezí určité funkce, jako jsou např. ventilátor větrání a audiosystém.

1. V tomto případě nabijte baterii tak, že nastartujete vozidlo a necháte je minimálně 15 minut běžet – baterie spouštěče se rychleji dobije během jízdy než u stojícího vozidla s motorem běžícím na volnoběh.

Pokud stav nabití baterie klesá i přes provedená opatření vybije, vozidlo by se mělo zkontrolovat v servisu - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

> **Poznámka**
>
> Velký odběr proudu může vést k vybití baterie, což dočasně omezí funkci Start/Stop. Motor potom nastartuje automaticky, aniž by řidič musel zvednout nohu z brzdového pedálu.

---

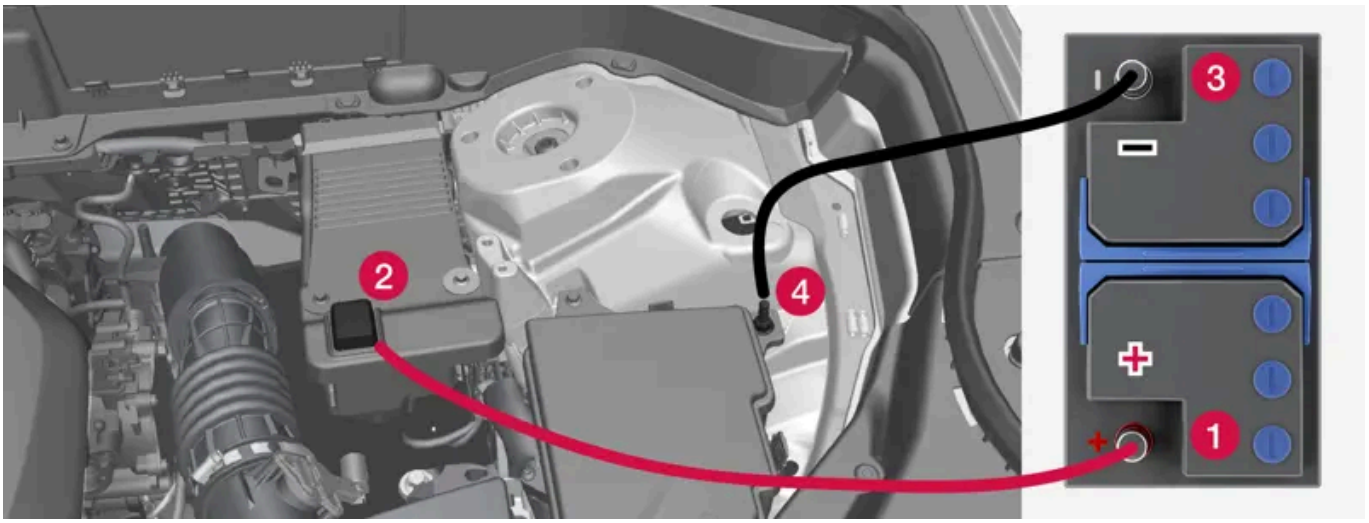
# 18.7.3. Dobíjení z jiné baterie

Pokud je akumulátor vybitý, lze motor vozu nastartovat proudem z jiného akumulátoru.

Aby bylo možné nastartovat startovacími kabely, musíte mít k dispozici startovací kabely a přístup k 12V baterii v jiném vozidle.

> **Důležité**
>
> Nabíjecí svorky ve vozech typu mild hybrid jsou určeny pouze ke startování tohoto vozidla pomocnými kabely. Nepoužívejte nabíjecí body vozidel mild hybrid ke startování jiných vozidel - mohlo by dojít k přetížení pojistky nabíjecího obvodu a následné nefunkčnosti systému.

U vozidel mild hybrid[1] může být důvodem vybití baterie startéru přetížená pojistka, která brání nabíjení. Pokud se aktivuje pojistka, na displeji řidiče se zobrazí zpráva **12V baterie Porucha pojistky Nutný servis**. Doporučujeme, abyste kontaktovali autorizovaný servis Volvo.




Nabíjecí svorky při startování vozidla z cizí baterie. Vzhled motorového prostoru se může lišit v závislosti na modelu vozidla a výbavě.

Aby se předešlo zkratu nebo jinému poškození, jsou při startování vozu s asistentem při rozjezdu doporučeny následující kroky:

1. Nastavte elektrický systém vozidla do polohy zapalování 0.
2. Zkontrolujte, zda baterie v druhém vozidle má napětí 12 V.
3. Je-li baterie nainstalována v jiném voze, vypněte motor vozidla s touto baterií a zkontrolujte, zda se tyto vozy navzájem nedotýkají.
4. Propojte svorky červeného propojovacího kabelu s kladnou svorkou (1) baterie v druhém vozidle.

> **Důležité**
>
> Opatrně připojte startovací kabel, abyste předešli zkratu s jinými komponentami v motorovém prostoru.

5. Otevřete kryt kladného nabíjecího pólu (2).
6. Připevněte druhou svorku červeného kabelu na kladný nabíjecí pól (2).
7. Propojte svorky černého propojovacího kabelu se zápornou svorkou (3) baterie v druhém vozidle.
8. Připevněte druhou svorku černého kabelu na záporný nabíjecí pól (4).
9. Zkontrolujte bezpečné připevnění svorek, aby při pokusu o nastartování nedocházelo k jiskření.
10. Nastartujte motor druhého vozidla a nechejte jej pár minut běžet při otáčkách vyšších než jsou volnoběžné otáčky cca. 1500 ot/min.
11. Nastartujte motor ve voze s vybitou baterií.

**Důležité**

Když se snažíte nastartovat, nedotýkejte se připojení mezi kabelem a vozidlem. Hrozí nebezpečí jiskření.

**12.** Odpojte propojovací kabely v opačném pořadí - nejdříve černý a potom červený.

Ujistěte se, že se žádná ze svorek černého kabelu nedostane do kontaktu s kladným nabíjecím pólem na vozidle resp. s kladným pólem baterie v druhém vozidle nebo svorkou připojenou k červenému kabelu.

**Varování**

V případě nesprávného postupu může být napětí 48 V nebezpečné. Nedotýkejte se na bateriích ničeho, co není jednoznačně uvedeno v uživatelské příručce.

- 48V pomocná baterie se nikdy nesmí používat ke startování s pomocnými kabely.
- Za žádných okolností se k 48V baterii nesmí připojovat externí elektrická zařízení.
- Servis a výměna 48V baterie se musí provádět pouze v servisu - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

**Varování**

- V bateriích se může vyvíjet kyslíkovodíkový plyn, který je vysoce výbušný. Pokud se nesprávně připojí spojovací vodič, může dojít k jiskření, které stačí k tomu, aby baterie explodovala.
- Nepřipojujte spojovací vodiče k žádným komponentům palivové soustavy ani k pohyblivým dílům. Dávejte pozor na horké části motoru.
- Baterie obsahuje také kyselinu sírovou, která může způsobit vážné poleptání.
- Pokud dojde k potřísnění Vaší pokožky, oděvu nebo zasažení očí kyselinou sírovou, okamžitě je omyjte velkým množstvím vody. Pokud kyselina vystříkne do očí, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Nikdy nekuřte v blízkosti baterie.

**Poznámka**

Pokud se baterie startéru vybila do natolik nízké hodnoty SoC (stav nabití), že ve vozidle nefungují běžné elektrické funkce, a motor se musí nastartovat pomocí pomocné baterie nebo nabíječky, může být funkce Start/Stop nadále aktivována. Pokud funkce Start/Stop automaticky vypne motor krátce poté, hrozí značné nebezpečí, že motor znovu automaticky nenastartuje, protože baterie neměla čas se dostatečně dobít.

Pokud se k startování vozidla použila pomocná baterie nebo pokud nebylo dost času na nabití baterie pomocí nabíječky, funkce Start/Stop se dočasně deaktivuje, dokud baterii dostatečně nenabije vozidlo. Při venkovní teplotě cca. +15 °C (cca. 60 °F) se baterie musí nabíjet vozidlem min. 1 hodinu. Při nižší venkovní teplotě může doba nabíjení stoupnout na 3-4 hodiny. Doporučuje se baterii nabíjet, pokud možno, pomocí externí nabíječky.

[1] Mezi vozidla typu mild hybrid patří vozidla s motorem B3, B4, B5 nebo B6.

# 18.7.4. Baterie a napájení

Napájení vozidla je připojeno k několika bateriím a komponentům. Takto lze využívat elektrické funkce vozidla.

Primární elektroinstalace vozidla využívá napětí 12 V a napájí elektrické příslušenství.

Kromě primární elektroinstalace jsou vozidla typu mild hybrid[1] vybavena 48V systémem.

## Baterie

Aby bylo možné napájet různé komponenty, do výbavy vašeho vozidla patří následující příslušenství:

- 12V baterie startéru, která napájí primární elektroinstalaci vozidla
- pomocná baterie, která pomáhá funkci Start/Stop se startováním. Používá se buď 12V baterie nebo, pokud se jedná o vozidlo typu mild hybrid[1], 48V baterie, která umožní během jízdy využívat také rekuperační brzdění.

**Varování**

V případě nesprávného postupu může být napětí 48 V nebezpečné. Nedotýkejte se na bateriích ničeho, co není jednoznačně uvedeno v uživatelské příručce.

- 48V pomocná baterie se nikdy nesmí používat ke startování s pomocnými kabely.
- Za žádných okolností se k 48V baterii nesmí připojovat externí elektrická zařízení.
- Servis a výměna 48V baterie se musí provádět pouze v servisu - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

[1] Mezi vozidla typu mild hybrid patří vozidla s motorem B3, B4, B5 nebo B6.

# 18.7.5. Recyklace baterií

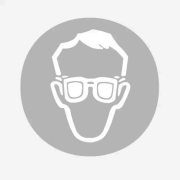
Použité baterie startéru musí být recyklovány ekologicky.

Pokud si nejste jisti, jak konkrétní druh odpadu zneškodnit, kontaktujte servisní dílnu - doporučujeme autorizovaný servis Volvo. 48V baterie je baterie typu mild hybrid[1], se kterou smí manipulovat pouze zaměstnanci autorizovaného servisu.

[1] Mezi vozidla typu mild hybrid patří vozidla s motorem B3, B4, B5 nebo B6.

# 18.7.6. Symboly na bateriích

V souvislosti s bateriemi se používají informační a výstražné symboly.

| | |
|---|---|
|  | Používejte ochranné brýle. |
| | Další informace najdete v uživatelské příručce. |
| | Uložte akumulátor mimo dosah dětí. |
| | Akumulátor obsahuje korozivní kyselinu. |
| | Nepřistupujte se zdrojem jisker ani otevřeným ohněm. |
| | Nebezpečí výbuchu. |
| | Musí se odevzdat k recyklaci. |

---

# 18.7.7. Akumulátor

Baterie startéru napájí primární elektroinstalaci vozidla, kam patří elektrické příslušenství a startování motoru. Pokud se jedná o vozidlo typu mild hybrid*, k nastartování spalovacího motoru se používá pomocná baterie.

Jako baterie startéru se používá 12V baterie, která je nadimenzována k napájení konkrétních funkcí a elektroinstalace v daném modelu vozidla.

- Nikdy neodpojujte baterii startéru za chodu motoru.

- Zkontrolujte, zda jsou kabely akumulátoru správně připojeny a dobře utaženy.

**Důležité**

U některých modelů je baterie připevněna pomocí popruhu. Tento popruh musí být vždy spolehlivě utažen.

**Důležité**

Pokud se baterie mění, musíte ji vyměnit za baterii stejného typu a velikosti se stejnou kapacitou startování studeného motoru (viz nálepka na baterii). Společnost Volvo doporučuje, abyste k výměně baterie použili autorizovaný servis Volvo.

**Varování**

Pokud je baterie startéru odpojená, musí se resetovat funkce automatického otvírání a zavírání, aby fungovala správně. Ochrana před přiskřípnutím bude opět funkční až po resetování.

**Varování**

- V bateriích se může vyvíjet kyslíkovodíkový plyn, který je vysoce výbušný. Pokud se nesprávně připojí spojovací vodič, může dojít k jiskření, které stačí k tomu, aby baterie explodovala.
- Nepřipojujte spojovací vodiče k žádným komponentům palivové soustavy ani k pohyblivým dílům. Dávejte pozor na horké části motoru.
- Baterie obsahuje také kyselinu sírovou, která může způsobit vážné poleptání.
- Pokud dojde k potřísnění Vaší pokožky, oděvu nebo zasažení očí kyselinou sírovou, okamžitě je omyjte velkým množstvím vody. Pokud kyselina vystříkne do očí, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Nikdy nekuřte v blízkosti baterie.

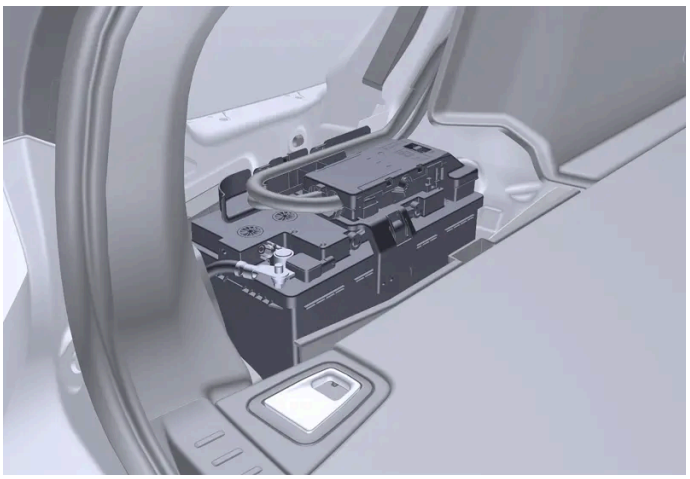
## Životnost a kapacita baterie startéru

Na životnost baterie startéru má vliv celá řada faktorů, např. počet startování, vybíjení, styl jízdy, jízdní podmínky a klima. Kapacita baterie pro startování postupem času klesá. Startovací kapacitu dále omezuje extrémně chladné počasí.

Stav nabití baterie může klesnout, pokud se vozidlo delší dobu nepoužívá nebo pokud se s ním jezdí jen na krátké vzdálenosti.

Pro zajištění vyhovujícího stavu baterie startéru doporučujeme vozidlo minimálně na 15 minut projet resp. doporučujeme baterii připojit k nabíječce s automatickým kapkovým nabíjením. Baterie startéru, který je plně nabitý, má maximální životnost.

## Umístění



Spouštěcí baterie se nachází v zavazadlovém prostoru.

## Specifikace baterie startéru

| Typ baterie | H7 AGM | H8 AGM |
|---|---|---|
| Napětí (V) | 12 | 12 |
| Kapacita pro startování zastudena [1] - CCA [2] (A) | 800 | 850 |
| Velikost, D×Š×V | 315×175×190 mm (12,4×6,9×7,5 palců) | 353×175×190 mm (13,9×6,9×7,5 palců) |
| Kapacita (Ah) | 80 | 95 |

* Volitelná výbava/příslušenství.

[1] Podle normy EN.

[2] Cold Cranking Amperes.

---

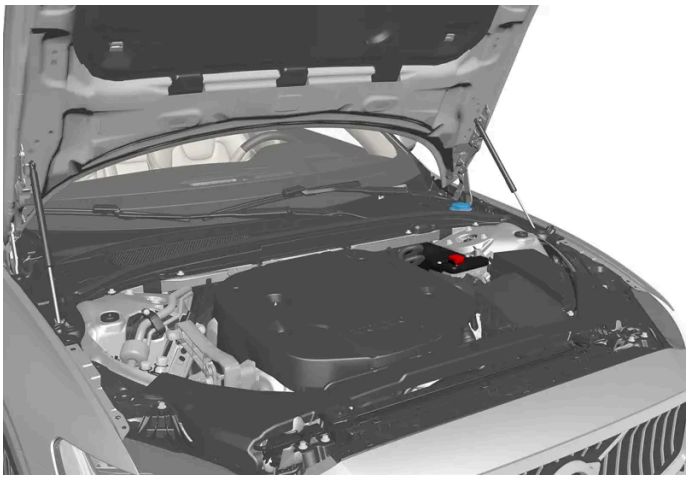
# 18.7.8. Pomocný akumulátor

Vozidlo je vybaveno pomocnou baterií, která pomáhá funkci Start/Stop se startováním.

Používá se buď 12V baterie nebo, pokud se jedná o vozidlo typu mild hybrid [1], 48V baterie, která umožní během jízdy využívat také rekuperační brzdění.

**Obsah této příručky představuje stav uživatelské příručky v době tisku a v budoucích případech nemusí být zcela platný. Další informace naleznete na první straně, kde je uvedena kompletní poznámka o vyloučení odpovědnosti.**

## Umístění



12V pomocná baterie se nachází v motorovém prostoru.

Pokud se jedná o vozidlo typu mild-hybrid, používá se 48V pomocná baterie, která se nachází v zavazadlovém prostoru. S baterií a krytem skříně smí manipulovat výhradně autorizovaný servis.

## Údržba pomocné baterie

Pomocná baterie obvykle nevyžaduje žádnou další údržbu kromě údržby, která se provádí u běžné 12V baterie (startovací baterie). V případě dotazů nebo problémů kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

> **Důležité**
>
> Pokud se 12 baterie mění, musíte ji vyměnit za baterii stejného typu a velikosti se stejnou kapacitou startování studeného motoru. Společnost Volvo doporučuje, abyste k výměně baterie použili autorizovaný servis Volvo.

**Varování**

V případě nesprávného postupu může být napětí 48 V nebezpečné. Nedotýkejte se na bateriích ničeho, co není jednoznačně uvedeno v uživatelské příručce.

- 48V pomocná baterie se nikdy nesmí používat ke startování s pomocnými kabely.
- Za žádných okolností se k 48V baterii nesmí připojovat externí elektrická zařízení.
- Servis a výměna 48V baterie se musí provádět pouze v servisu - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

### Specifikace pomocné baterie

| Typ baterie | AGM |
|---|---|
| Napětí (V) | 12 |
| Kapacita pro startování zastudena [2] - CCA [3] (A) | 170 |
| Velikost, D×Š×V | 150×90×130 mm (5,9×3,5×5,1 palců) |
| Kapacita (Ah) | 10 |

Pokud se jedná o vozidlo typu mild hybrid [1], používá se 48V lithium-iontová baterie.

[1] Mezi vozidla typu mild hybrid patří vozidla s motorem B3, B4, B5 nebo B6.

[2] Podle normy EN.

[3] Cold Cranking Amperes.

---

# 18.8. Service

---

## 18.8.1. Servis systému řízení klimatu

Servis a opravy tohoto systému smí provádět pouze autorizovaný servis.

### Diagnostika a opravy

Klimatizace obsahuje trasovací fluorescenční přípravek. K detekování netěsností by se mělo používat ultrafialové světlo.

Doporučujeme, abyste kontaktovali autorizovaný servis Volvo.

Systém klimatizace ve vozidle používá v závislosti na trhu bezfreonové chladivo R1234yf nebo R134a. To, jaké chladivo se v klimatizaci používá, zjistíte na nálepce uvnitř na kapotě motoru vpředu.

**Varování**

Klimatizace obsahuje natlakované chladivo R134a. Servis a opravy tohoto systému smí provádět pouze autorizovaný servis.

**Varování**

Klimatizace obsahuje natlakované chladivo R1234yf. V souladu s předpisy SAE J2845 (Školení techniků v oblasti bezpečného servisu a nakládání s chladivy používanými v klimatizaci automobilů) smí servis a opravu systému chladiva provádět pouze vyškolení a certifikovaní technici, kteří zajistí bezpečnost systému.

---

## 18.8.2. Servisní program Volvo

Aby byla zabezpečena vysoká úroveň bezpečnosti a spolehlivosti vozu, musíte dodržovat servisní program Volvo, uvedený v Záruční a servisní knížce.

Doporučujeme, abyste provádění servisu a údržby svěřili autorizovanému servisu Volvo. Váš autorizovaný servis Volvo má vyškolené mechaniky, špičkové technické vybavení a servisní literaturu, což může přispět k vysoké kvalitě servisní práce.

**Důležité**

Aby platila záruka Volvo, pravidelně provádějte kontroly a dodržujte pokyny uvedené v Servisní a záruční knížce.

---

# 18.9. Stav vozidla

---

## 18.9.1. Stav vozidla

Informace o celkovém stavu vozidla se zobrazují na středové displeji.

Aplikace **Stav vozu** se otevře v zobrazení aplikací na středovém displeji. Zobrazí se následující karty:

- **Zprávy** - stavová zpráva
- **Stav** - kontrola hladiny motorového oleje a hladiny AdBlue[1]
- **TPMS** - kontrola tlaku vzduchu v pneumatikách
- **Termíny** - informace o schůzce a informace o vozidle[2]

[1] AdBlue Platí pouze pro vozy se vznětovými motory.

[2] Platí pro některé trhy.

---

# 18.9.2. Odesílání informací o vozidle do servisu

Informace o vozidle lze odeslat z vozidla[1] kdykoliv, například, když si objednáváte schůzku v servisu a chcete poskytnout servisu lepší data, aby si servis mohl prohlídku naplánovat. Odesílání dat vozidla není totéž jako objednávání schůzky v servisu.

1. Otevřete aplikaci **Stav vozu** v zobrazení aplikací na středovém displeji.
2. Stiskněte tlačítko **Termíny**.
3. Stiskněte tlačítko **Odeslat data vozu**.

> Nahoře na středovém displeji se zobrazí zpráva, že byla odeslána data vozidla. Přenos dat můžete zrušit klepnutím na X na indikátoru aktivity.
> Informace jsou odesílány přes internetové připojení vozidla[2].

Informace o tomto vozidle mohou být k dispozici pro jakéhokoliv prodejce, pokud máte k dispozici identifikační číslo vozidla (VIN [3]).

## Obsah informací o vozidle

Odesílají se naposledy uložená data (data v okamžiku, kdy vozidlo bylo naposledy v chodu). Odesílají se, mimo jiné, následující informace:

- požadavek na servis
- doba od poslední servisní prohlídky
- stav funkce
- hladiny kapalin
- údaje
- identifikační číslo vozidla (VIN[3])
- verze softwaru ve vozidle
- diagnostická data vozidla.

[1] Platí pro některé trhy.

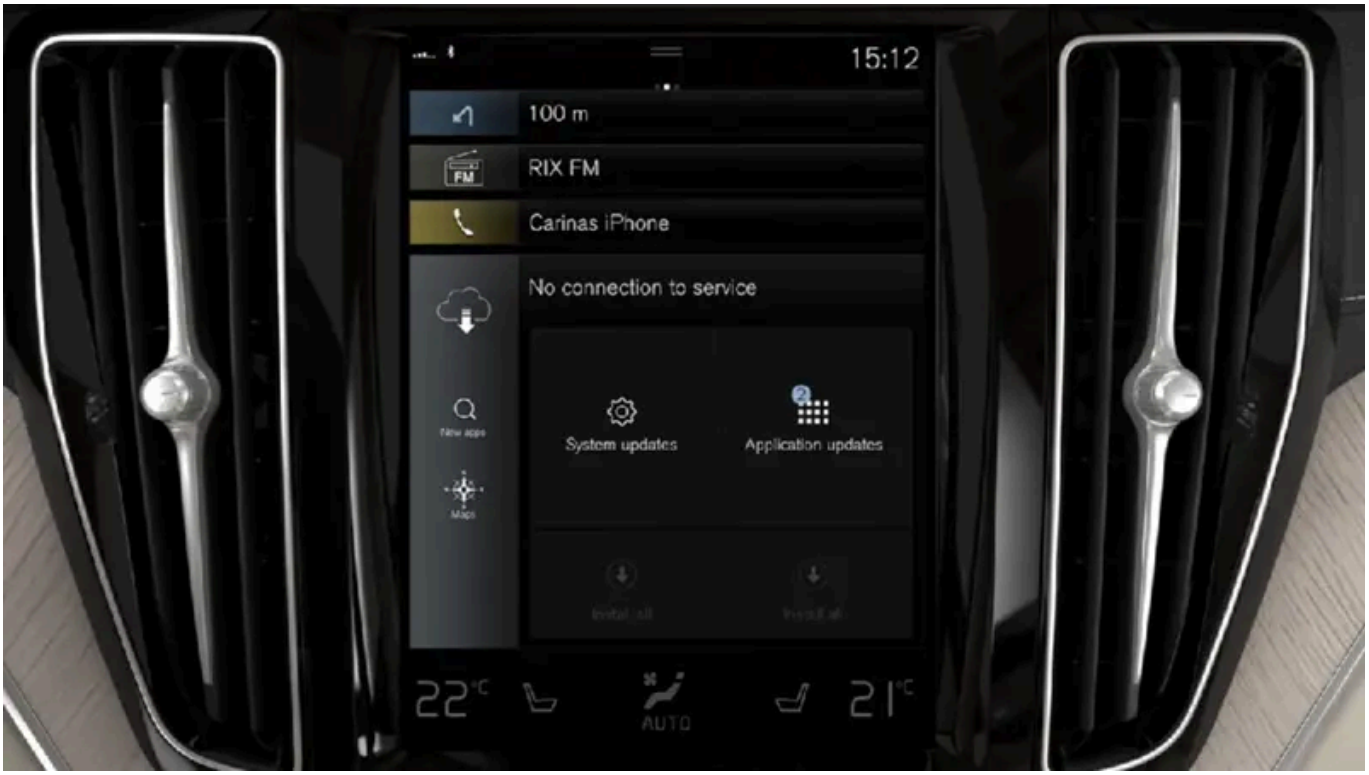
[2] Data jsou přenášena přes internet (přenos dat), což může být zpoplatněno.

[3] Identifikační číslo vozidla.

# 18.10. Centrum stahování

## 18.10.1. Centrum stahování

K práci se softwarem[1], např. aplikacemi a mapami, používejte aplikaci Centrum stahování na středovém displeji vozidla.



Aplikace **Centrum stahování** se spouští ze zobrazení aplikací na středovém displeji. Tato aplikace umožňuje:

- hledat a aktualizovat konkrétní software
- aktualizovat mapová data pro systém Sensus Navigation*
- stahovat, aktualizovat a odinstalovat aplikace.

[1] Data jsou přenášena přes internet (přenos dat), což může být zpoplatněno.

* Volitelná výbava/příslušenství.

## 18.10.2. Aktualizace softwaru přes Centrum stahování

Některý software, např. aplikace a mapy, lze aktualizovat přes Centrum stahování, pokud je vozidlo připojeno k internetu [1].

Jakmile je k dispozici nová aktualizace softwaru, na stavové liště středového displeje se zobrazí zpráva **K dispozici nové aktualizace softwaru Viz Centrum stahování**.

## Hledání aktualizací

1. V zobrazení aplikací na středovém displeji přejděte na **Centrum stahování**.

> Spustí se vyhledávání. Pokud při spuštění již bylo provedeno nové vyhledávání, systém se musí restartovat a až potom lze spustit nové vyhledávání. Pokud instalace již probíhá, vyhledávání se neprovede.
> Vyberte oblast softwaru a zobrazte, jaké aktualizace jsou k dispozici.

## Spuštění aktualizace

1. V seznamu dostupných aktualizací pro Centrum stahování vyberte jednu z možností pro instalaci.

> Spustí se stahování vybraného softwaru.
> Aktualizaci lze zrušit během stahování stisknutím křížku vedle vybraného softwaru. Když je stahování ukončeno a instalace se spustí, aktualizaci již nelze zrušit.

**Poznámka**

Stahování může mít vliv na rychlost ostatních online služeb. Stahování můžete zrušit nebo spustit později nebo můžete upřednostnit aktualizace, a to tak, že vypnete ostatní online služby, např. internetové rádio.

**Poznámka**

Pokud vypnete zapalování a opustíte vozidlo, při dalším použití vozidla aktualizace pokračuje.

[1] Data jsou přenášena přes internet (přenos dat), což může být zpoplatněno.

# 18.10.3. Rady pro případ problémů s aktualizací prostřednictvím centra pro stahování

Pokud je vozidlo připojeno k internetu [1], lze aktualizovat některé systémy vozidla přímo ze středového displeje. Zde uvádíme časté otázky a odpovědi.

## Není připojení ke službě

Pokud se objeví zpráva **Není připojení k službě**, znamená to, že připojení ke službě nefunguje. Existuje několik důvodů, proč toto připojení nefunguje. Dále uvádíme možné důvody a řešení.

#### Vaše vozidlo nemá připojení k internetu

Zkontrolujte, zda je vozidlo připojeno k internetu přes některou z následujících možností:

- Wi-Fi
- Telefon připojený přes Bluetooth
- Model vozidla (P-SIM)

Potom znovu spusťte aplikaci tak, že se vrátíte zpět do výchozího zobrazení a stisknete **Centrum stahování**.

#### Připojení k internetu funguje, ale služba vzdálené aktualizace není momentálně k dispozici.

Znovu spusťte aplikaci tak, že se vrátíte zpět do výchozího zobrazení a stisknete **Centrum stahování**. Potom se spustí nové hledání a do funkce vzdálených aktualizací se odešle dotaz. Pokud se opakovaně po dobu více než 12 hodin zobrazuje chybová zpráva, tato služba může být dočasně mimo provoz nebo je vypojena kvůli údržbě. Pokud závada přetrvává déle než 48 hodin, požádejte o pomoc svého prodejce Volvo nebo zákaznickou službu Volvo Cars.

## Služba se nepoužívala po dobu 12 měsíců

Pokud služba **Centrum stahování** se nepoužívá 12 měsíců, bude trvat déle, než se použití služby spustí (cca. 60 sekund). Služba vzdálené aktualizace se příště při spuštění spustí rychleji, jelikož byla používána během posledních 12 měsíců.

## Vozidlo během jízdy ztratí připojení k internetu

Pokud vozidlo ztratí během probíhající aktualizace připojení k internetu, zkontrolujte připojení k internetu a potom funkci restartujte.

## Pokud probíhající aktualizace nebo stahování nereaguje ani po opětovném nastartování vozidla

Pokud probíhající aktualizace nebo stahování nereaguje ani po opětovném nastartování vozidla, požádejte prosím o pomoc servis [2].

## Je nainstalováno příliš hodně map

Na aplikace je k dispozici maximálně 10 GB. Pokud je paměť zaplněna, aktualizace z vozidla nelze provádět. Může se zaplnit, pokud, například, uložíte příliš hodně hudby offline. Paměť můžete třeba uvolnit vymazáním aplikace nebo uložených seznamů offline hudby.

### Pokud se systém Infotainment sám spustí během probíhající instalace/aktualizace

Pokud se systém Infotainment sám spustí během probíhající instalace aplikace nebo během aktualizace systému, zkuste aktualizaci systému nebo aplikaci nainstalovat znovu. Pokud zjistíte, že to nepomůže, požádejte o pomoc autorizovaný servis[2].

### Pokud se mapová aktualizace zastaví se zprávou Pro dokonč. vypněte a opusťte vůz

Pokud jste dokončili mapovou aktualizaci, objeví se zpráva **Pro dokonč. vypněte a opusťte vůz** a po opětovném nastartování tato zpráva nezmizí, požádejte o pomoc v autorizovaném servisu[2]. Pokud možno, počkejte 14 dní a zpráva sama zmizí.

### Další pomoc

Pokud jste zde nenašli odpovědi na své dotazy a potřebujete pomoc, kontaktujte svého prodejce Volvo nebo zákaznickou službu Volvo Cars.

> **Poznámka**
>
> Aktualizace může být přerušena, když se vypne zapalování a vozidlo opustí. Aktualizace však nemusí být ukončena před opuštěním vozidla, protože se v ní pokračuje při dalším použití vozidla.

> **Poznámka**
>
> Stahování dat může mít vliv na ostatní služby, při kterých jsou přenášena data - např. na rádio po internetu. Pokud systém vyhodnotí, že ostatní služby jsou rušivé, přenos dat může být přerušen. Další možností je vypnout nebo přerušit tyto služby.

[1] Data jsou přenášena přes internet (přenos dat), což může být zpoplatněno.

[2] Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

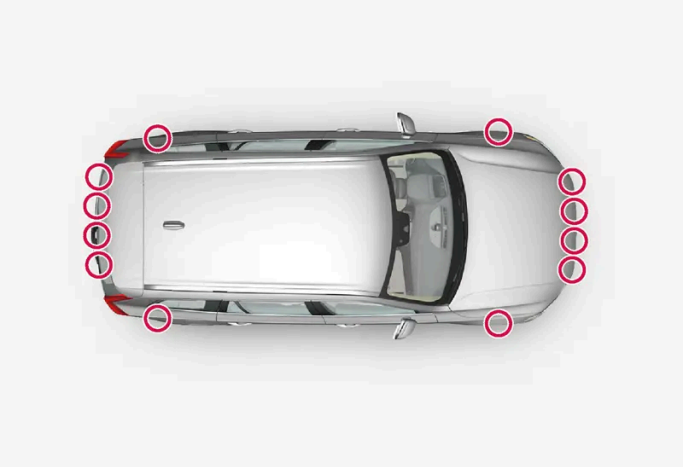
---

# 18.11. Doporučená údržba kamerové a radarové jednotky

Aby kamerová a radarová jednotka fungovala správně, nesmí být na jednotce led, nečistoty a sníh a snímače se musí pravidelně čistit vodou a autošamponem.

> **Poznámka**
>
> Nečistoty, led a sníh zakrývající senzory mohou aktivovat chybné výstražné signály a mohou způsobit omezenou funkčnost nebo nefunkčnost.

Na následujících vyobrazeních jsou vyznačeny povrchy, které se musí udržovat v čistotě - na levé a pravé straně vozidla.



Umístění parkovacích snímačů na vozidle

Umístění přední kamery a radarové jednotky

Umístění zadních radarových jednotek

- Aby snímače fungovaly optimálně, musí být prostor před snímači čistý.
- Nepřipevňujte do okolí snímačů žádné předměty, pásky ani nálepky.
- Objektiv kamery pravidelně čistěte vlažnou vodou a autošamponem – dávejte pozor, abyste objektiv nepoškrábali.

Důležité

Údržba komponentů systému podpory řidiče se musí provádět pouze v servisu - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

---

# 18.12. Údržba brzdového systému

Komponenty brzdového systému pravidelně kontrolujte, zda nejsou opotřebené.

Aby byla zabezpečena vysoká úroveň bezpečnosti a spolehlivosti vozu, musíte dodržovat servisní intervaly Volvo, které jsou uvedeny v Záruční a servisní knížce. Vyměněná brzdová obložení a brzdové kotouče brzdí správně až po ujetí několika set kilometrů (mil), když se "usadí". Omezenou schopnost brzdit kompenzujte intenzivnějším sešlapováním brzdového pedálu. Společnost Volvo doporučuje montovat výhradně brzdová obložení schválená pro váš vůz Volvo.

Důležité

Pravidelně se musí kontrolovat opotřebení komponentů brzdového systému.

Informace, jak postupovat, vám sdělí v servisu. Další možností je požádat servis o provedení prohlídky - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

---

# 18.13. Provozní výpadek

Pokud dochází k provozním výpadkům nebo odchylkám od běžného fungování vozidla, důvodem může být závada nebo konkrétní situace.

Některé funkce mají v jistých situacích omezení, nebo fungují pouze, pokud jsou splněny jisté podmínky. Na displeji řidiče a na středovém displeji se mohou zobrazit zprávy, které vás o této situaci informují.

Dále můžete zjistit v souvisejících článcích další informace o diagnostice a omezeních jednotlivých funkcí.

## Pokud vozidlo není pojízdné

Pokud se vozidlo neúmyslně zastavilo v prostředí s dopravním provozem, aktivujte výstražné blikače. Nezapomeňte na bezpečnost a, pokud možno, přemístěte vozidlo mimo dopravní provoz do bezpečí. Oblečte si reflexní vestu a umístěte výstražný trojúhelník tak, aby ostatní účastníci silničního provozu byli varováni včas. Pokud příčinu nedokážete odstranit přímo na místě, kontaktujte asistenční služby na cestách.

---

# 18.14. Přenos dat mezi vozidlem a servisem přes Wi-Fi

Servis Volvo používá speciální síť Wi-Fi pro přenos dat mezi vozidlem a servisem. Vozidlo se připojuje tlačítky na klíči, proto je nutné v případě návštěvy servisu vzít sebou klíč s tlačítky.

Během návštěvy servisu může váš servisní technik provést diagnostiku a aktualizovat software přes síť.

### Připojení pomocí klíče

Vozidlo připojte k servisní síti tak, že třikrát stisknete zamykací tlačítko na klíči. Proto je důležité vzít si sebou do servisu klíč s tlačítky. Připojení zpravidla řeší servisní technik.

Je-li vozidlo připojeno k síti Wi-Fi, na středovém displeji se objeví symbol .

Klíč nelze použít k připojení k jiným sítím Wi-Fi.

**Varování**

Vozidlo nesmí při připojení k sítím a systémům autoservisu jezdit.

---

## 18.15. Zvedněte vozidlo

Při použití zvedáku a zvedání vozidla se musí použít zvedací body vyznačené na podvozku vozidla.

Trojúhelníky v plastovém krytu označují umístění zvedacích bodů (označeno červeně).

**Poznámka**

Volvo doporučuje používat pouze zvedák určený pro konkrétní model. Pokud použijete jiný zvedák než zvedák doporučovaný společností Volvo, postupujte podle pokynů dodaných společně s tímto zvedákem.

Běžný zvedák je určen pouze k příležitostnému a krátkodobému použití, např. při výměně kola s pneumatikou s defektem. Pokud se vozidlo bude zvedat častěji nebo musí být zvednuté déle než je nutné jen k výměně kola, doporučujeme použít garážový zvedák. V tomto případě dodržujte pokyny dodávané s příslušným zařízením.

**Varování**

- Aktivujte parkovací brzdu a nastavte volicí páku do parkovací polohy (P).
- Zajistěte kola na zemi velkými kameny nebo pevnými dřevěnými bloky.
- Zkontrolujte, zda zvedák není poškozen, zda jsou závity důkladně promazávány a zda nejsou znečištěné.
- Zkontrolujte, zda zvedák dosedá na pevný rovný povrch, který neklouže a není nakloněn.
- Zvedák musí být správně připevněn ke konzole.
- Nikdy nepokládejte žádné předměty mezi zvedák a zem resp. mezi zvedák a místo na vozidle, které zvedáte.
- Pokud se vozidlo bude zvedat na zvedáku, cestující musí vozidlo opustit.
- Pokud kolo musíte měnit v provozu, všichni cestující musí zůstat v bezpečí.
- K výměně pneumatik používejte zvedák určený pro vozidlo. K zajištění vozidla u jiné práce používejte podpěry.
- Pokud je vozidlo na zvedáku, nikdy nelezte a nesahejte pod vozidlo částí svého těla.

**Varování**

Pokud se vozidlo zvedá pomocí dílenského zvedáku, zvedák se musí umístit pod čtyři zvedací body. Dávejte při ustavování zvedáku pozor, aby vozidlo nevyklouzlo. Deska zvedáku musí být opatřena gumovým krytem tak, aby vozidlo zůstalo stabilní a nepoškodilo se. Vždy používejte stojany pod nápravy nebo podobné přípravky.

Pokud se zvedák* nepoužívá, měl by se uložit do úložného prostoru pod podlahou zavazadlového prostoru.

Než začnete, přečtěte si pozorně všechny pokyny. Před zvednutím vozidla si připravte nářadí.

1. Pokud pneumatiku měníte v místě s hustým dopravním provozem, položte na zem, například, výstražný trojúhelník a aktivujte výstražná světla.

2. Aktivujte parkovací brzdu a zařaďte polohu převodu P nebo první převodový stupeň, pokud je vozidlo vybaveno manuální převodovkou.

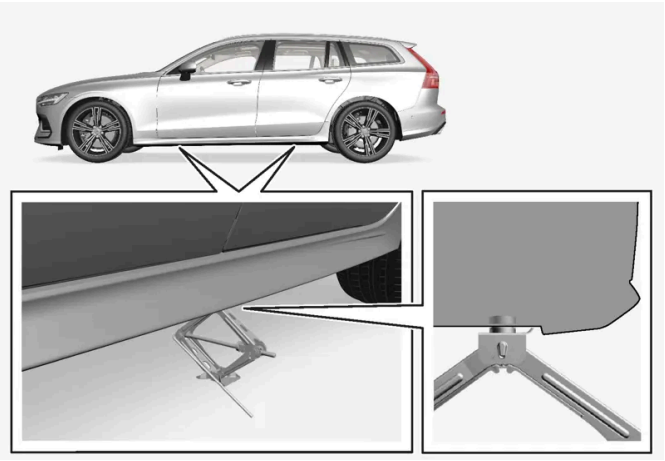
   **Poznámka**

   Platí pro vozidla s nastavením sklonu*: Je-li vozidlo vybaveno vzduchovým zavěšením kol, musí se toto pérování deaktivovat ještě před tím, než se vozidlo zvedne nahoru.

3. Zablokujte před koly a za koly, která zůstávají na zemi. Použijte, například, těžké dřevěné bloky nebo velké kameny.

4. Umístěte zvedák nebo zvedací ramena na vyznačená místa na podvozku vozidla. Trojúhelníkové značky v plastovém krytu označují místa pro zvedání heverem nebo jiným zvedákem. Na každé straně vozidla jsou dva body pro zvedání. U každého

bodu je výřez pro zvedák.



5. Umístěte zvedák na rovný, pevný a neklouzající povrch pod zvedacím bodem, který budete používat.
6. Otáčejte klikou, dokud se správně nevyrovná a nedostane do kontaktu se zvedacím bodem na vozidle. Zkontrolujte, zda se hlava zvedáku (nebo zvedací ramena v servisu) správně nachází ve zvedacím místě: hrbol uprostřed hlavy musí zapadat do otvoru ve zvedacím místě a zkontrolujte, zda je základna zvedáku umístěna svisle pod zvedacím místem.
7. Zvedák natočte tak, aby byla klika co nejdále od boku vozidla, přičemž ramena zvedáku musí být kolmo ke směru vozidla.
8. Zvedněte vozidlo dostatečně vysoko, abyste mohli provést danou operaci.

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 19. Technické údaje

# 19.1. Rozměry a hmotnosti

## 19.1.1. Celková hmotnost při odtahování a zatížení tažné koule

Informace o přípustné celkové hmotnosti při odtahování a zatížení tažné koule najdete v tabulkách.

### Max. hmotnost brzděného přívěsu

> **Poznámka**
>
> U přívěsů s hmotností přes 1800 kg doporučujeme používat na tažné tyči vibrační tlumiče.

| Motor | Kód motoru [1] | Převodovka | Max. hmotnost brzděného přívěsu (kg) | Maximální zatížení kulové hlavy (kg) |
|---|---|---|---|---|
| B3 | B420T3 | Automatická | 1800 | 100 |
| B3 | B420T4 | Automatická | 1800 | 100 |
| B4 | B420T6 | Automatická | 1800 | 100 |
| B4 | B420T5 | Automatická | 1800 | 100 |
| B4 | D420T8 | Automatická | 2000 | 100 |
| B5 | B420T2 | Automatická | 1800 | 100 |
| B5 AWD | B420T10 | Automatická | 1800 | 100 |
| B5 AWD | B420T2 | Automatická | 1800 | 100 |
| B6 AWD | B420T | Automatická | 2000 | 100 |

> **Důležité**
>
> Při jízdě s přívěsem je povoleno překročit celkovou hmotnost vozidla (včetně zatížení tažného zařízení) maximálně o 100 kg (220 lb), a to v případě, že rychlost je omezena na 100 km/h (62 mph). Musí se dodržovat národní právní požadavky na soupravy vozidel, např. požadavky na rychlost atd.

> **Poznámka**
>
> Pokud v tabulce nejsou údaje k hmotnosti, najdete je v přiloženém doplňku.

## Max. hmotnost nebrzděného přívěsu

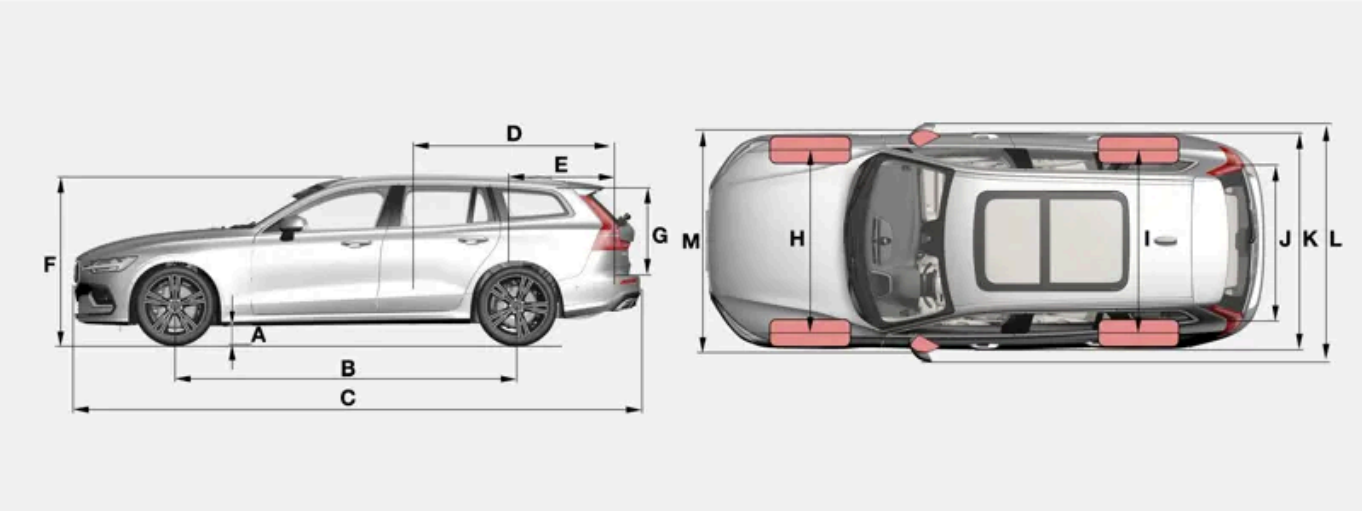
| Nebrzděný přívěs | |
|---|---|
| Max. hmotnost (kg) | 750 |
| Maximální zatížení kulové hlavy (kg) | 50 |

[1] Kód motoru, číslo dílu a výrobní číslo motoru si můžete přečíst na motoru.

---

# 19.1.2. Rozměry

Délku, výšku apod. vozidla zjistíte v tabulce.




| | Rozměry | mm | palce |
|---|---|---|---|
| A | Světlost nad zemí[1] | 142 | 5,6 |
| B | Rozvor | 2872 | 113,1 |
| C | Délka | 4761 | 187,4 |
| D | Ložná délka, podlaha, sklopené sedadlo | 1821 | 71,7 |
| E | Ložná délka, podlaha | 1033 | 40,7 |
| F | Výška[2] | 1437 | 56,6 |
| G | Ložná výška | 644 | 25,4 |
| H | Rozchod, vpředu | 1610[3]<br>1603[4]<br>1600[5]<br>1593[6] | 63,4[3]<br>63,1[4]<br>63,0[5]<br>62,7[6] |
| I | Rozchod, vzadu | 1610[3]<br>1603[4]<br>1600[5]<br>1593[6] | 63,4[3]<br>63,1[4]<br>63,0[5]<br>62,7[6] |
| J | Ložná šířka, podlaha | 1064 | 41,9 |
| K | Šířka | 1850 | 72,8 |

| | Rozměry | mm | palce |
|---|---|---|---|
| L | Šířka včetně vyklopených vnějších zpětných zrcátek | 2040 | 80,3 |
| M | Šířka včetně sklopených vnějších zpětných zrcátek | 1916 | 75,4 |

[1] Pro pohotovostní hmotnost plus 1 osoba. (Nepatrně se liší v závislosti na rozměrech pneumatik, podvozku apod.).

[2] Včetně antény na střeše, pro pohotovostní hmotnost.

[3] Platí pro vozidla s 16" koly.

[4] Platí pro vozidla s 17" koly.

[5] Platí pro vozidla s 18/19" koly.

[6] Platí pro vozidla s 20" koly.

---

# 19.1.3. Hmotnosti

Maximální celkovou hmotnost vozidla a další informace zjistíte na štítku ve vozidle.

Pohotovostní hmotnost vozidla zahrnuje řidiče, palivovou nádrž natankovanou z 90 %, olej a všechny provozní kapaliny.

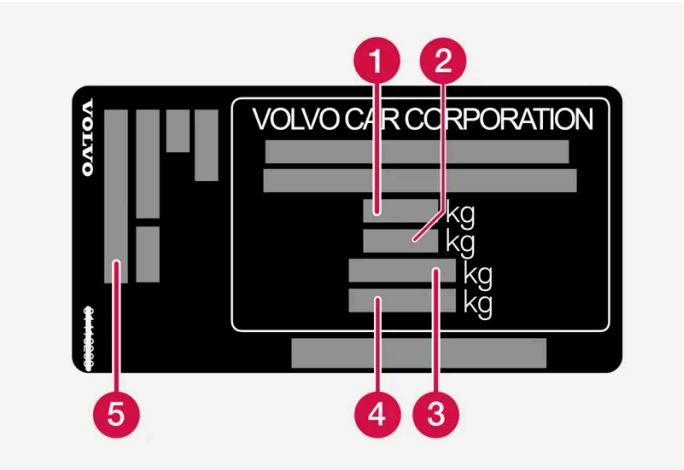
Užitečná hmotnost je ovlivněna hmotností cestujících, příslušenstvím a zatížením koule (pokud je připojen přívěs), která není zahrnuta do pohotovostní hmotnosti.

Maximální dovolené zatížení = celková hmotnost vozidla - pohotovostní hmotnost.

> **Poznámka**
>
> Pohotovostní hmotnost uvedená v dokladech platí pro vozidla ve standardním provedení, tedy pro vozidlo bez přídavné výbavy a příslušenství. To znamená, že v případě jakéhokoliv příslušenství se hmotnost vozidla sníží o hmotnost tohoto příslušenství.
>
> Mezi příslušenství, která snižuji hmotnost nákladu, patří různé výbavy vozidla a ostatní příslušenství jako např. tažná tyč, nosič zavazadel, střešní box, audiosystém, přídavné světlomety, GPS, palivový ohřev bloku motoru, bezpečnostní mřížka, koberce, kryt zavazadel, elektricky ovládaná sedadla atd.
>
> Pohotovostní hmotnost konkrétního vozidla lze s jistotou určit zvážením.

**Varování**

Jízdní vlastnosti vozidla závisejí na míře zatížení vozidla a na rozložení nákladu.




Nálepka se nachází na sloupku dveří a je vidět po otevření pravých zadních dveří.

1. Max. celková hmotnost
2. Maximální hmotnost soupravy (vůz + přívěs)
3. Maximální zatížení přední nápravy
4. Maximální zatížení zadní nápravy
5. Úroveň vybavení

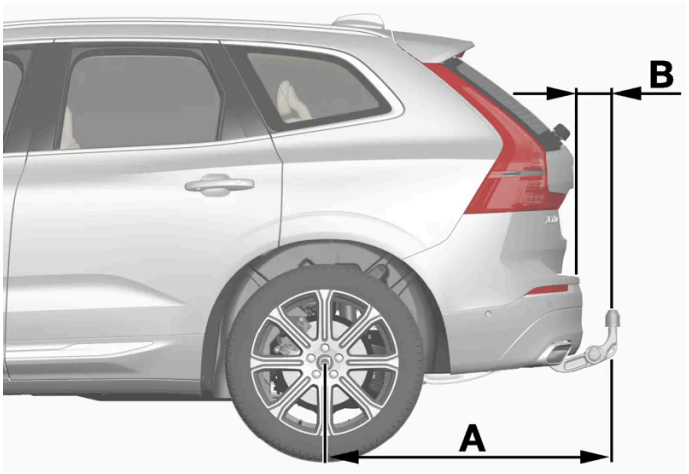
Max. zatížení: Viz technický průkaz.

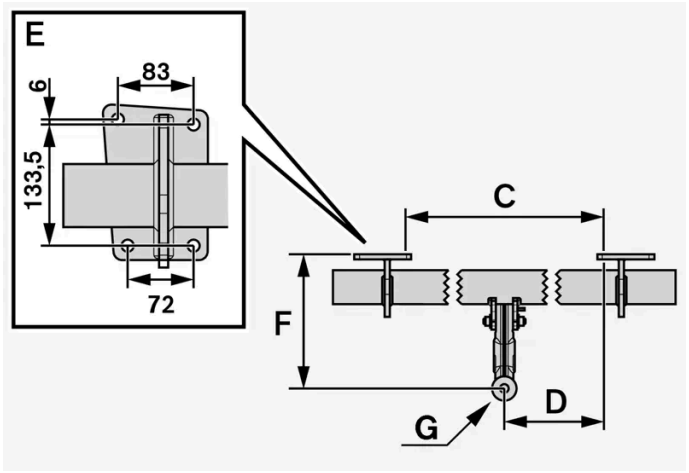
Max. zatížení střechy: 75 kg.

---

# 19.1.4. Specifikace pro tažnou tyč*

Rozměry a montážní body pro tažnou tyč




| Rozměry, montážní body v mm (palcích) | |
|---|---|
| A | 1121,9 (44,2) |
| B | 81,5 (3,2) |
| C | 875 (34,4) |
| D | 437,5 (17,2) |
| E | Viz obrázek výše |
| F | 273,7 (10,8) |
| G | Střed kulové hlavy |

* Volitelná výbava/příslušenství.

# 19.2. Specifikace motoru

# 19.2.1. Technické údaje motoru

Specifikace motoru (výkon apod.) pro konkrétní motory najdete dále v tabulce.

> **Poznámka**
>
> Některé motory nejsou k dispozici na všech trzích.

> **Poznámka**
>
> Pokud v tabulce nejsou údaje o motoru, najdete je v přiloženém doplňku.

| Motor | Kód motoru[1] | Výstup (kW / ot./min) | Výstup (ks při ot./min) | Max. jmenovitý výkon (kW / ot./min) | Max. jmenovitý výkon (ks při ot./min) | Moment (Nm / ot./min) | Počet válců |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| B3 | B420T3 | 120/4800 | 163/4800 | – | – | 265/1500–3900 | 4 |
| B3 | B420T4 | 120/4750–5250 | 163/4750–5250 | – | – | 265/1500–4000 | 4 |
| B4 | B420T6 | 145/4800–5400 | 197/4800–5400 | 161/4800–5400 | 219/4800–5400 | 300/1500–4200 | 4 |
| B4 | B420T5 | 145/4750–5250 | 197/4750–5250 | – | – | 300/1500–4500 | 4 |
| B4 | D420T8 | 145/4000 | 197/4000 | – | – | 420/1750–2750 | 4 |
| B5 / B5 AWD | B420T2 | 184/5400–5700 | 250/5400–5700 | 205/5400–5700 | 278/5400–5700 | 350/1800-4800 | 4 |
| B5 AWD | B420T10 | 183/5400–5700 | 249/5400–5700 | – | – | 350/1800-4800 | 4 |
| B6 AWD | B420T | 220/5400 | 300/5400 | – | – | 420/2100–4800 | 4 |

[1] Kód motoru, číslo dílu a výrobní číslo motoru si můžete přečíst na motoru.

---

# 19.2.2. Nepříznivé jízdní podmínky pro motorový olej

Ztížené provozní podmínky mohou způsobit abnormálně vysokou teplotu oleje nebo spotřebu oleje. Dále uvádíme příklady situací s nepříznivým vlivem na jízdu.

Hladinu oleje musíte častěji kontrolovat při dlouhých jízdách:

- při jízdě s přívěsem nebo karavanem
- v horských oblastech
- při jízdě vysokou rychlostí
- při teplotách nižších než -30 °C (-22 °F) nebo vyšších než +40 °C (+104 °F).

To platí také pro jízdu na kratší vzdálenosti při nižších teplotách.

Pro ztížené jízdní podmínky si zvolte plně syntetický motorový olej. Ten poskytuje zvláštní ochranu Vašeho motoru.

Volvo doporučuje:

**Důležité**

Aby byly splněny požadavky na servisní intervaly motorů, jsou všechny motory ve výrobním závodu naplněny speciálním syntetickým motorovým olejem. Výběr oleje byl prováděn velmi pečlivě s ohledem na životnost, charakteristiky startování, spotřebu paliva a dopad na životní prostředí.

Musí se používat schválený motorový olej, aby mohly být aplikovány doporučené servisní intervaly. K doplňování a výměně používejte výhradně olej předepsané kvality. Použití jiného oleje může mít nepříznivý vliv na životnost vozidla, chování při startování motoru, spotřebu paliva a životní prostředí.

Pokud se nepoužívá olej předepsané kvality a viskozity, mohou být poškozeny komponenty, které souvisejí s motorem. Společnost Volvo se zříká jakékoliv odpovědnosti za tyto škody.

Volvo doporučuje provádět výměnu oleje v autorizovaném servisu Volvo.

---

# 19.2.3. Motorový olej — specifikace

Druh a objem motorového oleje pro konkrétní motory najdete v tabulce.

Volvo doporučuje:

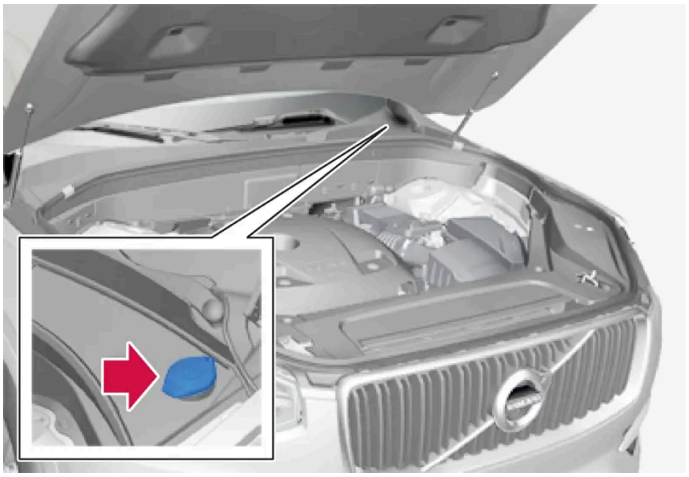
| Motor | Kód motoru[1] | Kvalita oleje | Objem, včetně olejového filtru (litry, cca.) |
|---|---|---|---|
| B3 | B420T3 | Castrol Edge Professional V 0W-20 nebo VCC RBS0-2AE 0w-20 | 6,1 |
| B3 | B420T4 | | 6,1 |
| B4 | B420T6 | | 6,1 |
| B4 | B420T5 | | 6,1 |
| B4 | D420T8 | | 5,6 |
| B5 / B5 AWD | B420T2 | | 6,1 |
| B5 AWD | B420T10 | | 6,1 |
| B6 AWD | B420T | | 6,1 |

[1] Kód motoru, číslo dílu a výrobní číslo motoru si můžete přečíst na motoru.

# 19.3. Specifikace kapalin a maziv

## 19.3.1. Doplňování kapaliny do ostřikovačů

Kapalina do ostřikovačů se používá k čištění světlometů, čelního skla a zadního skla. Při teplotách pod bodem mrazu je nutné používat kapalinu ostřikovače s nemrznoucí kapalinou.



Kapalina do ostřikovačů se plní do nádržky s modrým víčkem. Nádržka se používá pro ostřikovače čelního skla, ostřikovač zadního skla a pro ostřikovače světlometů*.

**Poznámka**

Jakmile v nádržce zbývá přibližně 1 litr (1 qt) kapaliny do ostřikovačů, na displeji řidiče se zobrazí zpráva **Kapalina do ostřik. Nízká hladina. Doplňte** společně s kontrolkou .

**Předepsaná specifikace:** Kapalina do ostřikovačů doporučená společností Volvo - s ochranou před zamrznutím během chladného počasí a při teplotách pod bodem mrazu.

**Důležité**

Používejte originální kapalinu Volvo do ostřikovačů nebo ekvivalentní kapalinu s doporučenou hodnotou pH mezi 6 a 8 v pracovním naředění (např. 1:1 s neutrální vodou).

**Důležité**

Když teplota klesne pod nulu, používejte kapalinu do ostřikovačů s nemrznoucí směsí, aby nedošlo k zamrznutí kapaliny v čerpadle, nádrži a hadicích.

**Množství:**

- Vozy **s** ostřikovači světlometů: 5,5 litrů (5,8 qt).
- Vozy **bez** ostřikovačů světlometů: 3,5 litrů (3,7 qt).

* Volitelná výbava/příslušenství.

---

# 19.3.2. Klimatizace - specifikace

Systém klimatizace ve vozidle používá v závislosti na trhu bezfreonové chladivo R1234yf nebo R134a. To, jaké chladivo se v klimatizaci používá, zjistíte na nálepce na spodní straně kapoty.

V systému klimatizace se používá chladivo a kompresorový olej. Níže uvádíme informace o štítku s uvedením množství chladiva a v tabulce níže najdete předepsanou kvalitu a objem kompresorového oleje.

## Štítek klimatizace

**Štítek v případě R134a**

**Štítek v případě R1234yf**

**Vysvětlení symbolů u R1234yf**

| Symbol | Význam |
|---|---|
| | Pozor |
| | Mobilní klimatizační zařízení (MAC) |
| | Typ maziva |
| | Servis mobilního klimatizačního systému (MAC) musí provádět vyškolený a certifikovaný technik. |
| | Hořlavá chladiva |

## Chladivo

Množství chladiva je uvedeno na štítku, který se nachází na spodní straně kapoty.

**Vozidla s chladivem R134a**

1 Množství chladiva.

> **Varování**
>
> Klimatizace obsahuje natlakované chladivo R134a. Servis a opravy tohoto systému smí provádět pouze autorizovaný servis.

**Vozidla s chladivem R1234yf**

1 Množství chladiva.

> **Varování**
>
> Klimatizace obsahuje natlakované chladivo R1234yf. V souladu s předpisy SAE J2845 (Školení techniků v oblasti bezpečného servisu a nakládání s chladivy používanými v klimatizaci automobilů) smí servis a opravu systému chladiva provádět pouze vyškolení a certifikovaní technici, kteří zajistí bezpečnost systému.

## Olej kompresoru

| Množství | Předepsaná specifikace |
|---|---|
| 130 ml (4,40 fl. oz.) | PAG SP-A2 |

## Výparník[1]

> **Důležité**
>
> Výparník systému klimatizace se nikdy nesmí opravovat a měnit za dříve používaný výparník. Nový výparník musí být certifikován a označen v souladu s normou SAE J2842.

[1] Platí pouze pro vozidla s chladivem R1234yf

# 19.3.3. Brzdová kapalina - specifikace

Brzdová kapalina je médium používané v hydraulické brzdové soustavě, např. k převedení tlaku z brzdového pedálu přes hlavní brzdový válec, který následně působí na brzdové třmeny.

**Předepsaná specifikace:** Volvo Original nebo ekvivalentní kapalina splňující požadavky Dot 4, 5.1 a ISO 4925 class 6.

> **Poznámka**
>
> Doporučujeme měnit a doplňovat brzdovou kapalinu v autorizovaném servisu Volvo.

# 19.3.4. Převodová kapalina - specifikace

Za normálních jízdních podmínek nemusí být převodová kapalina po dobu životnosti vozidla měněna. Nicméně to může být nezbytné při nepříznivých jízdních podmínkách.

## Automatická převodovka

| **Předepsaný převodový olej** | |
|---|---|
| TG-81SC: | AW-1 |
| AWF8G45:<br>AWF8G55: | AW-2 |
| 7DCTEVO | Olej duální spojky, D1 |

> **Poznámka**
>
> Kontaktujte svého prodejce Volvo, pokud si nejste jisti, jakou variantou je váš vůz vybaven.

# 19.3.5. Objem nádrže na AdBlue® [1]

Do nádrže na aditivum AdBlue lze doplnit cca. 11,5 litrů.

[1] Registrovaná obchodní známka patří společnosti Ver-band der Automobilindustrie e.V. (VDA)

# 19.3.6. Palivová nádrž - objem

V tabulce dole je uveden objem palivové nádrže.

| | Všechny motory |
|---|---|
| Litry (cca) | 60 |
| US galony (cca) | 15,9 |

# 19.3.7. Nepříznivé jízdní podmínky pro motorový olej

Ztížené provozní podmínky mohou způsobit abnormálně vysokou teplotu oleje nebo spotřebu oleje. Dále uvádíme příklady situací s nepříznivým vlivem na jízdu.

Hladinu oleje musíte častěji kontrolovat při dlouhých jízdách:

- při jízdě s přívěsem nebo karavanem
- v horských oblastech
- při jízdě vysokou rychlostí
- při teplotách nižších než -30 °C (-22 °F) nebo vyšších než +40 °C (+104 °F).

To platí také pro jízdu na kratší vzdálenosti při nižších teplotách.

Pro ztížené jízdní podmínky si zvolte plně syntetický motorový olej. Ten poskytuje zvláštní ochranu Vašeho motoru.

Volvo doporučuje:

**Důležité**

Aby byly splněny požadavky na servisní intervaly motorů, jsou všechny motory ve výrobním závodu naplněny speciálním syntetickým motorovým olejem. Výběr oleje byl prováděn velmi pečlivě s ohledem na životnost, charakteristiky startování, spotřebu paliva a dopad na životní prostředí.

Musí se používat schválený motorový olej, aby mohly být aplikovány doporučené servisní intervaly. K doplňování a výměně používejte výhradně olej předepsané kvality. Použití jiného oleje může mít nepříznivý vliv na životnost vozidla, chování při startování motoru, spotřebu paliva a životní prostředí.

Pokud se nepoužívá olej předepsané kvality a viskozity, mohou být poškozeny komponenty, které souvisejí s motorem. Společnost Volvo se zříká jakékoliv odpovědnosti za tyto škody.

Volvo doporučuje provádět výměnu oleje v autorizovaném servisu Volvo.

# 19.3.8. Motorový olej — specifikace

Druh a objem motorového oleje pro konkrétní motory najdete v tabulce.

Volvo doporučuje:

| Motor | Kód motoru[1] | Kvalita oleje | Objem, včetně olejového filtru (litry, cca.) |
|---|---|---|---|
| B3 | B420T3 | Castrol Edge Professional V 0W-20 nebo VCC RBS0-2AE 0w-20 | 6,1 |
| B3 | B420T4 | | 6,1 |
| B4 | B420T6 | | 6,1 |
| B4 | B420T5 | | 6,1 |
| B4 | D420T8 | | 5,6 |
| B5 / B5 AWD | B420T2 | | 6,1 |
| B5 AWD | B420T10 | | 6,1 |
| B6 AWD | B420T | | 6,1 |

[1] Kód motoru, číslo dílu a výrobní číslo motoru si můžete přečíst na motoru.

# 19.4. Specifikace kol a pneumatik

# 19.4.1. Schválené tlaky vzduchu v pneumatikách

Schválené tlaky vzduchu v pneumatikách pro konkrétní motory najdete v tabulce.

> **Poznámka**
>
> Některé motory, pneumatiky nebo jejich kombinace nejsou vždy k dispozici na všech trzích.

| Motor | Rozměr pneumatiky | Rychlost | Zatížení, 1-3 osoby | | Max. zatížení | | Tlak ECO[1] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Vpředu kPa (psi)[2] | Vzadu kPa (psi) | Vpředu kPa (psi) | Vzadu kPa (psi) | Vpředu/vzadu kPa (psi) |
| Všechny motory | 215/60 R16<br>225/50 R17<br>235/45 R18<br>235/40 R19<br>245/35 R20 | 0-180 km/h (0 - 112 mph) | 230 (34) | 230 (34) | 260 (38) | 260 (38) | 260 (38) |
| | Rezervní pneumatika na dojezd | max 80 km/h (max. 50 mph) | 420 (60) | 420 (60) | 420 (60) | 420 (60) | – |

[1] Ekonomická jízda.

[2] V některých zemích se kromě jednotky SI "Pascal" používá jednotka "bar": 1 bar = 100 kPa.

---

# 19.4.2. Schválené velikosti kol a pneumatik

V některých zemích nejsou v registračních dokladech nebo jiných dokumentech uvedeny všechny schválené rozměry. V tabulce jsou uvedeny všechny schválené kombinace ráfků kol a pneumatik.
✓ = schváleno

| Motor | man/ aut | 215/60R16[1] 7x16x37 | 225/50R17[2] 7x17x40,5[3] | 235/45R18 8x18x42 | 235/40R19 8x19x42 | 245/35R20[4] 8x20x45,5 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| B3(B420T4) | aut | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| B4(B420T6) | aut | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| B4(B420T5) | aut | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| B4(D420T8) | aut | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| B5(B420T2) | aut | – | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| B5 AWD(B420T2) | aut | – | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| B5 AWD(B420T10) | aut | – | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| B6 AWD(B420T) | aut | – | – | ✓ | ✓ | ✓ |

[1] Pneumatiky 215/60 R16 nejsou schváleny pro vozidla s 17" nebo 18" brzdami. Zjistěte u svého prodejce Volvo, co patří do výbavy vašeho vozidla.

[2] Pneumatiky 225/50 R17 nejsou schváleny pro vozidla s 18" brzdami. Zjistěte u svého prodejce Volvo, co patří do výbavy vašeho vozidla.

[3] 17" Aero se nesmí montovat do vozidel s 16" brzdami. Zjistěte u svého prodejce Volvo, co patří do výbavy vašeho vozidla.

[4] Pneumatiky 245/35 R20 jsou schváleny pouze pro vozidla prodávaná původně s 20" pneumatikami ve spojení se sportovním podvozkem. Zjistěte u svého prodejce Volvo, co patří do výbavy vašeho vozidla.

---

# 19.4.3. Minimální přípustný index zatížení pneumatik a rychlostní třída pneumatik

V tabulce je uveden nejnižší přípustný index zatížení (LI) a rychlostní kategorie (SS) pro pneumatiky.

| Motor | man/ aut | Nejnižší přípustný index zatížení (LI)[1] | Nejnižší přípustná rychlostní kategorie(SS)[2] |
|---|---|---|---|
| B3(B420T4) | aut | 94 | H |
| B4(B420T6) | aut | 94 | H |
| B4(B420T5) | aut | 94 | H |
| B4(D420T8) | aut | 94 | H |
| B5(B420T2) | aut | 94 | H |
| B5 AWD(B420T2) | aut | 94 | H |
| B5 AWD(B420T10) | aut | 94 | H |
| B6 AWD(B420T) | aut | 94 | H |

[1] Index zatížení musí být minimálně rovný nebo větší než hodnota uvedená v tabulce.

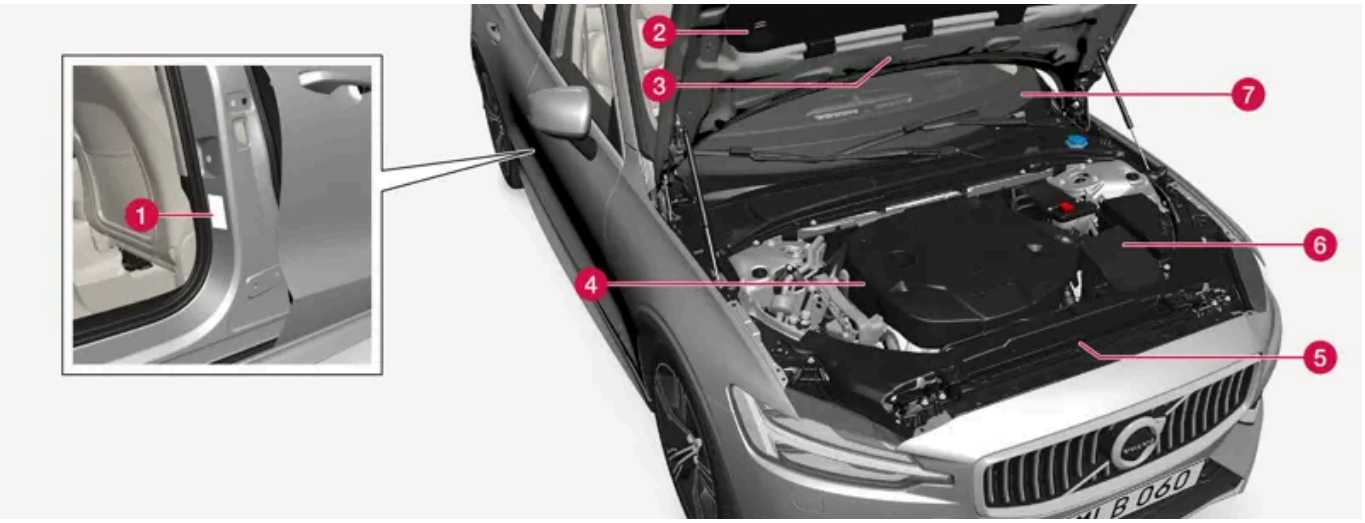
[2] Rychlostní třída pneumatiky musí být minimálně rovná nebo větší než hodnota uvedená v tabulce.

---

# 19.5. Typová označení

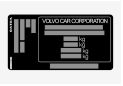
Nálepky ve vozidle obsahují informace například o čísle motoru, typovém označení, kódu barvy apod.

## Umístění štítku




Obrázek je schématický - díly se mohou lišit v závislosti na trhu a modelu.

Pokud znáte označení typu vozu, identifikační číslo vozu a motoru, usnadní to veškeré kontakty s dealerem Volvo ohledně vozu a při objednávání náhradních dílů a příslušenství.



1 Nálepka pro typové označení vozu, identifikační číslo vozu (VIN), maximální dovolená zatížení, číslo barevného odstínu karosérie a homologační číslo. Nálepka se nachází na sloupku dveří a je vidět po otevření pravých zadních dveří.

2 Štítek pro systém klimatizace u vozidel s chladivem R1234yf.

2 Štítek pro systém klimatizace u vozidel s chladivem R134a.

3 Štítek pro nezávislé topení.

4 Nálepka pro kód motoru a sériové číslo motoru. U některých provedení motorů se nálepka nepoužívá. V těchto případech lze vyrytý kód motoru zjistit přímo z motoru.

5 Štítek s údaji o motorovém oleji.

6 Nálepka pro označení typu převodovky a sériové číslo.

7 Nálepka pro identifikační číslo vozu - VIN (Vehicle Identification Number). Nálepka se nachází v levém horním rohu přístrojové desky a je vidět přes čelní sklo.

Další informace o vozidle jsou uvedeny v registrační dokumentaci.

> **Poznámka**
>
> Nálepky vyobrazené v Uživatelské příručce nejsou přesnými kopiemi nálepek, které se používají ve voze. Účelem je ukázat přibližný vzhled a umístění ve vozidle. Informace platné pro vaše konkrétní vozidlo najdete na nálepce pro váš vůz.

---

# 19.6. Spotřeba paliva a emise $CO_2$

Informace v tabulce níže odpovídají standardu WLTP (Worldwide Harmonised Light-Duty Vehicles Test Procedure), což je mezinárodní zkušební metoda pro testování vozidel.
Spotřeba paliva ve vozidle se měří v litrech na 100 km. Emise oxidu uhličitého ( $CO_2$) se měří v gramech $CO_2$ na km.

| Vysvětlení | |
|---|---|
| | Jízda ve městě (pomalá) |
| | Jízdě mimo město (průměrná) |
| | Jízda zcela mimo město (rychlá) |

| | |
|---|---|
| | Jízda po dálnici (velmi rychlá) |
| | Kombinovaná hodnota (kombinovaní jízda) |
| $CO_2$ | gram $CO_2$/km |
| ø | litry/100 km |
| man | Manuální převodovka |
| aut | Automatická převodovka |
| | Nízká hodnota |
| | Vysoká hodnota |

**Poznámka**

Pokud v tabulce nejsou údaje ke spotřebě paliva a emisím, najdete je v přiloženém doplňku.

| | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | $CO_2$ | ø | $CO_2$ | ø | $CO_2$ | ø | $CO_2$ | ø | $CO_2$ | ø |
| B3(B420T3) | aut | | 237 | 10,4 | 151 | 6,6 | 131 | 5,8 | 145 | 6,4 | 154 | 6,8 |
| | | | 247 | 10,9 | 166 | 7,3 | 143 | 6,3 | 161 | 7,1 | 168 | 7,4 |
| B3(B420T4) | aut | | 216 | 9,5 | 136 | 6,0 | 116 | 5,1 | 135 | 5,9 | 140 | 6,2 |
| | | | 216 | 9,5 | 148 | 6,5 | 130 | 5,7 | 154 | 6,8 | 154 | 6,8 |
| B4(B420T5) | aut | | 210 | 9,2 | 135 | 5,9 | 116 | 5,1 | 138 | 6,1 | 140 | 6,2 |
| | | | 220 | 9,7 | 147 | 6,5 | 131 | 5,8 | 159 | 7,0 | 156 | 6,9 |
| B4(B420T6) | aut | | 236 | 10,4 | 153 | 6,7 | 128 | 5,6 | 145 | 6,4 | 153 | 6,8 |
| | | | 248 | 10,9 | 167 | 7,4 | 140 | 6,2 | 163 | 7,2 | 168 | 7,4 |
| B4(D420T8) | aut | | 180 | 6,9 | 158 | 6,1 | 126 | 4,8 | 139 | 5,3 | 144 | 5,5 |
| | | | 193 | 7,4 | 176 | 6,7 | 145 | 5,6 | 157 | 6,0 | 162 | 6,2 |
| B5(B420T2) | aut | | 245 | 10,8 | 152 | 6,7 | 128 | 5,6 | 146 | 6,4 | 155 | 6,8 |
| | | | 249 | 11,0 | 166 | 7,3 | 141 | 6,2 | 163 | 7,2 | 168 | 7,4 |
| B5 AWD(B420T2) | aut | | 250 | 11,0 | 164 | 7,2 | 136 | 6,0 | 154 | 6,8 | 163 | 7,2 |
| | | | 262 | 11,5 | 176 | 7,8 | 148 | 6,5 | 171 | 7,6 | 177 | 7,8 |
| B6 AWD(B420T) | aut | | 267 | 11,8 | 177 | 7,8 | 145 | 6,4 | 162 | 7,2 | 174 | 7,7 |
| | | | 278 | 12,3 | 194 | 8,6 | 162 | 7,2 | 185 | 8,2 | 192 | 8,5 |

Hodnoty ve výše uvedené tabulce pro spotřebu paliva a emise $CO_2$ vycházejí ze speciálních jízdních cyklů (viz níže). Hmotnost vozidla se může v závislosti na úrovni výbavy zvýšit. To společně s tím, jak hodně je vozidlo naloženo, má vliv na spotřebu paliva a emise $CO_2$. Podle WLTP má každé vozidlo v závislosti na své výbavě konkrétní spotřebu paliva a konkrétní hodnoty emisí $CO_2$. Tyto hodnoty se pohybují mezi nízkou a vysokou hodnotou uvedenou výše v tabulce. Na mnoha trzích zjistíte konkrétní spotřebu paliva a hodnoty emisí $CO_2$ v dokladech o registraci vozidla.

Existuje několik důvodů pro vyšší spotřebu paliva oproti hodnotám v tabulce. Příklady:

- Pokud má vozidlo další výbavu, která má vliv na hmotnost.
- Styl jízdy.
- Pokud se zákazník rozhodne pro jiná kola než kola, která jsou namontována v základní verzi modelu, může se tím zvýšit valivý odpor.
- Při vysoké rychlosti se zvyšuje aerodynamický odpor.
- Kvalita paliva, stav vozovky a dopravní situace, počasí a stav vozidla.

Při kombinaci výše uvedených případů může spotřeba paliva výrazně stoupnout.

Spotřeba paliva se může obrovsky lišit oproti hodnotám vyplývajícím z profilů jízdních cyklů (viz dole), které se používají při certifikování vozidla a ze kterých vycházejí hodnoty spotřeby. Další informace najdete ve směrnicích v odkazech.

> ⓘ **Poznámka**
>
> Extrémní povětrnostní podmínky, jízda s přívěsem nebo jízda ve vysokých nadmořských výškách ve spojení s nižší než doporučenou kvalitou paliva jsou faktory, které výrazně zvyšují spotřebu paliva.

## Standard WLTP

Od 1 září 2018 včetně se pro výpočet spotřeby vozidla používá nový standard. Tento standard WLTP (Worldwide Harmonised Light-Duty Vehicles Test Procedure) představuje průměrné jízdní podmínky pro každodenní jízdu. V porovnání s původním standardem (NEDC) standard WLTP lépe zohledňuje měnící se dopravní situaci a rychlosti a rovněž výbavu a třídy hmotnosti. Během testování je deaktivována příplatková výbava, která má vliv na spotřebu, např. klimatizace, vyhřívání sedadel atd. Nový standard přináší reálnější hodnoty spotřeby paliva, oxidu uhličitého a emisí. Tyto hodnoty mají umožnit porovnání mezi jednotlivými vozy. Nejedná se o typickou běžnou spotřebu.

#### Profily jízdních cyklů

Jízdní cyklus simuluje skutečnou průměrnou jízdu vozidla. Tento standard vychází ze čtyř různých profilů jízdních cyklů, konkrétně:

- **Jízda ve městě** - pomalá jízda
- **Jízda v okolí měst** - jízda průměrnou rychlostí
- **Jízda zcela mimo město** - rychlá jízda
- **Jízda po dálnici** - velmi rychlá jízda.

Každý jízdní cyklus je dán různými podmínkami, např. rychlostí, časem a ujetými kilometry.

Oficiální hodnota pro kombinovanou jízdu, která je uvedena v tabulce, představuje kombinaci výsledků čtyř jízdních cyklů v souladu s právními požadavky.

Během čtyř jízdních cyklů jsou zachycovány výfukové plyny kvůli extrapolaci emisí oxidu uhličitého (emise $CO_2$). Tyto plyny byly poté analyzovány a byla stanovena hodnota emisí $CO_2$.